

بحار الأنوار

BIHAR AL-ANWAAR

الجزء الحادي و الخمسون

Volume 51

بحار الانوار الجامعة لدرر أخبار الائمة الاطهار

**Bihar Al-Anwaar – The summary of the pearls of the
Ahadeeth of the Pure Imams^{-asws}**

تأليف العلامة فخر الامة المولى الشيخ محمد باقر المجلسي

Author – The Allama, the pride of the community, the Mullah, the Sheikh Muhammad
Baqir Al Majlisi

TABLE OF CONTENTS

HISTORY OF THE TWELFTH IMAM^{-asws}, MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} UPON HIM^{-asws} 4

CHAPTER 1 – HIS^{-ajfj} BEING BLESSED AND SITUATION OF HIS^{-ajfj} MOTHER^{-as}, MAY SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON HIM^{-ajfj} 4

CHAPTER 2 – HIS^{-asws} NAMES, AND HIS^{-asws} TITLES, AND HIS^{-asws} TEKNONYMS AND THEIR REASONS 49

CHAPTER 3 – THE PROHIBITION FROM THE NAMING 54

CHAPTER 4 – HIS^{-ajfj} DESCRIPTION, MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON HIM^{-ajfj}, AND HIS^{-ajfj} MARKS, AND HIS^{-asws} LINEAGE 59

CHAPTER 5 – THE VERSES INTERPRETING THE RISING OF AL-QAIM^{-ajfj} 73

CHAPTER 1 – WHAT HAS BEEN REFERRED FROM THE NEWS OF ALLAH^{-azwj} AND INFORMING THE PROPHET^{-saww} WITH AL-QAIM^{-ajfj}, FROM THE WAYS OF THE SPECIAL (SHIAS) AND THE GENERAL (MUSLIMS) 104

CHAPTER 2 – WHAT IS REPORTED FROM AMIR AL-MOMINEEN^{-asws}, MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON HIM^{-asws}, REGARDING THAT 171

CHAPTER 3 – WHAT IS REPORTED REGARDING THAT FROM AL HASANEYN (AL-HASSAN^{-asws} AND AL-HUSAYN^{-asws}), MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON THEM^{-asws} 191

CHAPTER 4 – WHAT IS REPORTED REGARDING THAT FROM ALI^{-asws} BIN AL-HUSAYN^{-asws}, MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON HIM^{-asws} 195

CHAPTER 5 - WHAT IS REPORTED FROM AL BAQIR^{-asws}, MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON HIM^{-asws}, REGARDING THAT 198

CHAPTER 6 – WHAT IS REPORTED REGARDING THAT FROM AL-SADIQ^{-asws}, MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON HIM^{-asws} 206

CHAPTER 7 – WHAT IS REPORTED FROM AL-KAZIM^{-asws}, MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON HIM^{-asws}, REGARDING THAT 220

CHAPTER 8 – WHAT HAS COME FROM AL-REZA^{-asws} REGARDING THAT 223

CHAPTER 9 – WHAT IS REPORTED REGARDING THAT FROM AL-JAWAD^{-asws}, MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON HIM^{-asws} 228

CHAPTER 10 – TEXT OF THE TWO ASKARIS (10TH AND THE 11TH IMAM^{-asws}), MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON THEM^{-asws} BOTH, UPON AL-QAIM^{--ajfi} 233

CHAPTER 11 – MISCELLANEOUS REGARDING WHAT THE SOOTH-SAYERS AND THEIR KIND HAVE INFORMED WITH, AND WHAT FROM THAT IS FOUND WRITTEN IN THE TABLETS AND THE ROCKS 239

CHAPTER 12 – MENTION OF THE EVIDENCE WHICH SHEYKH AL-TAIFA, MAY ALLAH HAVE MERCY ON HIM, MENTIONED UPON PROVING THE OCCULTATION 246

CHAPTER 13 – WHAT IS IN IT FROM THE SUNNAHS OF THE PROPHETS AND THE EVIDENCE OF THEIR^{-as} ABSENCES, MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON THEM^{-as} 274

CHAPTER 14 – MENTION OF AHADEETH OF PEOPLE OF LONGEVITY IN ORDER TO RAISE AWAY THE EXCEPTION TAKEN BY THE ADVERSARIES ABOUT THE LENGTH OF THE OCCULTATION OF OUR MASTER^{--ajfi} AL-QAIM^{--ajfi}, MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON HIM^{--ajfi} AND UPON HIS^{--ajfi} PURE FOREFATHERS^{-asws} 288

CHAPTER 15 – WHAT MIRACLES WERE REVEALED BY HIM^{--ajfi}, MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON HIM^{--ajfi}, AND IN IT IS SOME OF HIS^{--ajfi} SITUATIONS AND SITUATIONS OF HIS^{--ajfi} AMBASSADORS. 330

CHAPTER 16 – SITUATIONS OF THE AMBASSADORS, THOSE WHO WERE IN THE TIME OF THE SMALLER OCCULTATION, BETWEEN THE SHIAS AND AL-QAIM^{--ajfi} 406

Mention of the nomination of Abu Ja'far Muhammad Bin Usman Bin Saeed Al-Amry Abu Al-Qasim Bin Rawh, may Allah^{-azwj} be Pleased with them, in his position after him by the order of the Imam^{-azwj}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{--ajfi} 420

CHAPTER 17 – MENTION OF THE CONDEMNED ONES, THOSE WHO CLAIMED THE ACCESS POINT AND THE AMBASSADORSHIP FALSELY AND BY FABRICATION, MAY ALL CURSE THEM..... 443

Mention of the matter of Abu Bakr Al-Baghdadi son of a brother of the Sheikh Abu Ja'far Muhammad Bin Usman Al-Amry, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, and Abu Dalaf Al-Majnoun (the insane). 458

تاريخ الإمام الثاني عشر صلوات الله عليه

HISTORY OF THE TWELFTH IMAM^{-asws}, MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} UPON HIM^{-asws}

باب 1 ولادته و أحوال أمه صلوات الله عليه

CHAPTER 1 – HIS^{-ajfj} BEING BLESSED AND SITUATION OF HIS^{-ajfj} MOTHER^{-as}, MAY SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON HIM^{-ajfj}

1- ك، الكافي وُلِدَ عَ لِلصَّنْفِ مِنْ شَعْبَانَ سَنَةِ خَمْسِ وَ خَمْسِينَ وَ مِائَتَيْنِ.

(The book) 'Al-Kafi' –

'He^{-ajfj} was blessed (to his^{-asws} parents^{-asws}) in the middle of Shaban of the year two hundred and fifty-five".¹

2- ك، إكمال الدين ابن عَصَامٍ عَنِ الْكَلْبِيِّ عَنِ عَلَانَ الرَّازِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي بَعْضُ أَصْحَابِنَا أَنَّهُ لَمَّا حَمَلَتْ جَارِيَةُ أَبِي مُحَمَّدٍ ع قَالَ سَتَحْمِلِينَ ذَكَرًا وَ اسْمُهُ مُحَمَّدٌ وَ هُوَ الْقَائِمُ مِنْ بَعْدِي.

(The book) 'Ikmal Al-Deen' – Ibn Isam, from Al-Kulayni, from Allan Al-Razy who said,

'One of our companions informed me that when the news to Abu Muhammad^{-asws} came from one of maids about expecting (a child), he^{-asws} said: 'You^{-asws} are carrying a male and his^{-ajfj} name is 'Muhammad', and he^{-ajfj} is the one standing from after me^{-asws}'.²

3- ك، إكمال الدين ابن الوليد عن مُحَمَّدِ الْعَطَّارِ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ رِزْقِ اللَّهِ عَنِ مُوسَى بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْقَاسِمِ بْنِ حَمَزَةَ بْنِ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ قَالَ حَدَّثَنِي حَكِيمَةُ بِنْتُ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ مُوسَى بْنِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ ع قَالَتْ بَعَثَ إِلَيَّ أَبُو مُحَمَّدٍ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيِّ ع فَقَالَ يَا عَمَّةُ اجْعَلِي إِفْطَارَكَ اللَّيْلَةَ عِنْدَنَا فَإِنَّمَا لَيْلَةُ الرَّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ فَإِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى سَيُظْهِرُ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ الْحُجَّةَ وَ هُوَ حُجَّتُهُ فِي أَرْضِهِ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Al Waleed, from Muhammad Al Attar, from Al-Husayn Bin Rizquallah,

'From Musa Bin Muhammad Bin Al-Qasim Bin Hamza son of Musa^{-asws} Bin Ja'far^{-asws} who said, 'It is narrated to me by Hakeema Bint Muhammad^{-asws} Bin Ali^{-asws} Bin Musa^{-asws} Bin Ja'far^{-asws} Bin Muhammad^{-asws} Bin Ali^{-asws} Bin Al-Husayn^{-asws} Bin Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-as}, she^{-as} said: 'Abu Muhammad Al-Hassan^{-asws} Bin Ali^{-asws} sent for me^{-as}. He^{-asws} said: 'O mother^{-as}! May your^{-as} breaking of the fast tonight to be with me^{-asws}, for it is a night in the middle of Shaban, as

¹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 1

² Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 2

Allah^{-azwj} the Exalted will be Revealing the Divine Authority during this night, and he^{-asws} is His^{-azwj} Divine Authority in His^{-azwj} earth’.

قَالَتْ فَعُلْتُ لَهُ وَ مَنْ أُمُّهُ قَالَ لِي نَرْجِسُ فُلْتُ لَهُ وَ اللَّهُ جَعَلَنِي اللَّهُ فِدَاكَ مَا بِهَا أَتْرُ فَقَالَ هُوَ مَا أَقُولُ لَكَ

She said, ‘I said to him^{-asws}, ‘And who is his^{-asws} mother^{-as}?’ He^{-asws} said to me^{-as}: ‘Narjis^{-as}’. I^{-as} said to him^{-asws}: ‘By Allah^{-azwj}! May Allah^{-azwj} Make me^{-as} to be sacrificed for you^{-asws}! There are no traces (as is for general women) with her^{-as}!’ He^{-asws} said: ‘It is what I^{-asws} am saying to you^{-as}’.

قَالَتْ فَعَجْتُ فَلَمَّا سَلَّمْتُ وَ جَلَسْتُ جَاءَتْ تَنْرُغُ حُجِّي وَ قَالَتْ لِي يَا سَيِّدَتِي كَيْفَ أَمْسَيْتِ فَعُلْتُ بَلْ أَنْتِ سَيِّدَتِي وَ سَيِّدَةُ أَهْلِي

She^{-as} said: ‘I^{-as} came. When I^{-as} had greeted and was seated, she^{-as} came removing my^{-as} shoes and said to me^{-as}: ‘O my Mistress! How is your^{-as} evening?’ I^{-as} said: ‘But you^{-as} are my^{-as} Mistress and Mistress of my^{-as} family!’

قَالَتْ فَأَنْكَرْتُ قَوْلِي وَ قَالَتْ مَا هَذَا يَا عَمَّةَ

She (Hakeema^{-as}) said: ‘She^{-as} disliked my^{-as} words and said: ‘What is this, O aunt?’

قَالَتْ فَعُلْتُ لَهَا يَا بُنَيَّةَ إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى سَيَهَبُ لَكَ فِي لَيْلَتِكَ هَذِهِ غُلَامًا سَيِّدًا فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ

She (Hakeema^{-as}) said: ‘I^{-as} said to her^{-as}: ‘O daughter^{-as}! Allah^{-azwj} Blessed and Exalted will be Gifting to you^{-saww} a boy during this night of yours^{-as}, a chief in the world and the Hereafter’.

قَالَتْ فَجَلَسْتُ وَ اسْتَحْيَيْتُ - فَلَمَّا أَنْ فَرَعْتُ مِنْ صَلَاةِ الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ وَ أَفْطَرْتُ وَ أَخَذْتُ مَضْجَعِي فَرَقَدْتُ فَلَمَّا أَنْ كَانَ فِي جَوْفِ اللَّيْلِ قُمْتُ إِلَى الصَّلَاةِ فَفَرَعْتُ مِنْ صَلَاتِي وَ هِيَ نَائِمَةٌ لَيْسَ بِهَا حَادِثٌ ثُمَّ جَلَسْتُ مُعَقِّبَةً ثُمَّ اضْطَجَعْتُ ثُمَّ انْتَبَهْتُ فَرِعَةً وَ هِيَ رَاقِدَةٌ ثُمَّ قَامَتْ فَصَلَّتْ

She (Hakeema^{-as}) said: ‘I^{-as} sat down and was embarrassed. When I^{-as} was free from Salat Al-Isha the last, and broke my^{-as} fast, and took to my bed, I^{-as} slumbered. When it was during the middle of the night, I^{-as} stood up to the Salat. I^{-as} was free from my^{-as} Salat and she^{-as} was sleeping, nothing had occurred with her^{-as}. Then I^{-as} sat down for follow-up (acts of worship). Then I^{-as} lied down. Then I^{-as} woke up suddenly, alarmed, and she^{-as} was sleeping. Then I^{-as} stood and prayed Salat.

قَالَتْ حَكِيمَةٌ فَدَخَلْتَنِي الشُّكُوكُ فَصَاحَ بِي أَبُو مُحَمَّدٍ ع مِنْ الْمَجْلِسِ فَقَالَ لَا تَعْجَلِي يَا عَمَّةَ فَإِنَّ الْأَمْرَ قَدْ قَرُبَ

Hakeema^{-as} said: ‘The doubts entered me^{-as}. Abu Muhammad^{-asws} shouted at me^{-as} from the seat. He^{-asws} said: ‘Do not be hasty, O aunt, for the matter has drawn near!’

قَالَتْ فَفَرَأْتُ الْمِ السَّجْدَةَ وَ يَسَ فَبَيْنَمَا أَنَا كَذَلِكَ إِذَا انْتَبَهْتُ فَرِعَةً فَوَنَبْتُ إِلَيْهَا فَعُلْتُ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْكَ ثُمَّ قُلْتُ لَهَا تَحِيَّاتَيْنِ شَيْئًا قَالَتْ نَعَمْ يَا عَمَّةَ فَعُلْتُ لَهَا اجْمَعِي نَفْسَكَ وَ اجْمَعِي قَلْبَكَ فَهُوَ مَا قُلْتُ لَكَ

She (Hakeema^{-as}) said: ‘I^{-as} recited (Surahs) Sajdah and Yaseen. While I was like that when she^{-as} woke up suddenly. I panicked and leapt to her^{-as}. I^{-as} said: ‘May the Name of Allah^{-azwj} be

upon you^{-as}! Then I^{-as} said to her^{-as}: 'Do you^{-as} feel anything?' She^{-as} said: 'Yes, O aunt^{-as}!' I^{-as} said to her^{-as}: 'Gather yourself^{-as} and gather your^{-as} heart, for it is what I^{-as} said to you^{-as}'.

قَالَتْ حَكِيمَةٌ ثُمَّ أَخَذَنِي فَتَرَةً وَ أَخَذَهَا فِطْرَةً فَانْتَبَهْتُ بِحَسَنِ سَيِّدِي ع فَكَشَفْتُ النَّوْبَ عَنْهُ فَإِذَا أَنَا بِهِ ع سَاجِدًا يَتَلَقَّى الْأَرْضَ بِسَاجِدِهِ فَصَمَّمْتُهُ إِلَيَّ
فَإِذَا أَنَا بِهِ نَظِيفٌ مُنْظَفٌ

Hakeema^{-as} said: 'Then I^{-as} was seized by relaxation (went to sleep) and it took me^{-as} some time (being unaware). I^{-as} woke up suddenly when I^{-as} felt my^{-as} Master^{-ajfj}. I^{-as} removed the cloth from him^{-ajfj}, and there I^{-as} was with him^{-ajfj} in Sajdah, connecting to the ground with his^{-asws} limbs of prostration. I^{-as} hugged him^{-asws} to me^{-as}, and there I^{-as} was with him^{-ajfj} clean, having been cleaned.

فَصَاحَ بِي أَبُو مُحَمَّدٍ ع هَلُمِّي إِلَيَّ ابْنِي يَا عَمَّةَ فَجَنُتُ بِهِ إِلَيْهِ فَوَضَعَ يَدَيْهِ تَحْتَ أَلْيَتَيْهِ وَ طَهَّرَهُ وَ وَضَعَ قَدَمَيْهِ عَلَى صَدْرِهِ ثُمَّ أَذَلَّ لِسَانَهُ فِي فِيهِ وَ أَمَرَ يَدَهُ
عَلَى عَيْنَيْهِ وَ سَمِعَهُ وَ مَقَاصِلِهِ ثُمَّ قَالَ تَكَلَّمْ يَا بُنَيَّ

Abu Muhammad^{-asws} called out to me^{-as}: 'Bring my^{-asws} son^{-ajfj} to me^{-as}, O aunt!' I^{-as} came with him^{-ajfj} to him^{-asws} and he^{-asws} placed his^{-asws} hand behind his^{-ajfj} backside and his^{-ajfj} back and placed his^{-ajfj} feet upon his^{-asws} chest. Then he^{-asws} inserted his^{-asws} tongue in his^{-ajfj} mouth and passed his^{-asws} hands upon his^{-ajfj} eyes and his^{-ajfj} ears and his^{-ajfj} joints. Then he^{-asws} said: 'Speak, O my^{-asws} son^{-ajfj}!'

فَقَالَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ ص ثُمَّ صَلَّى عَلَيَّ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ ع وَ عَلَى الْأَيْمَةِ إِلَى أَنْ وَقَفَتْ عَلَيَّ أَبِيهِ ثُمَّ
أَحْجَمَ

He^{-ajfj} said: 'I^{-ajfj} testify that there is no god except Allah^{-azwj} Alone. There is no associate for Him^{-azwj}. And I^{-ajfj} testify that Muhammad^{-saww} is Rasool^{-saww} of Allah^{-azwj}'. Then he^{-ajfj} sent Salawaat upon Amir Al-Momineen^{-asws} and upon the Imams^{-asws} until he^{-asws} stopped at his^{-ajfj} father^{-asws}. Then he^{-ajfj} paused.

قَالَ أَبُو مُحَمَّدٍ ع يَا عَمَّةَ ادْهَبِي بِهِ إِلَى أُمِّي لِيَسَلِّمْ عَلَيْهَا وَ اثْبِتِي بِهِ فَدَهَبْتُ بِهِ فَسَلِّمْ عَلَيْهَا وَ رَدَدْتُهُ وَ وَضَعْتُهُ فِي الْمَجْلِسِ ثُمَّ قَالَ يَا عَمَّةَ إِذَا كَانَ يَوْمُ
السَّابِعِ فَأَتِينَا

Abu Muhammad^{-asws} said: 'O aunt! Go with him^{-ajfj} to his^{-ajfj} mother^{-as} for him^{-ajfj} to greet unto her^{-as} and come with him^{-ajfj} to me^{-asws}'. I^{-as} went with him^{-ajfj}. He^{-ajfj} greeted to her^{-as}, and I^{-as} returned him^{-ajfj} and placed him^{-ajfj} in the seat. Then he^{-asws} said: 'O aunt! When it will be the seventh day, then come to us^{-asws}!'

قَالَتْ حَكِيمَةٌ فَلَمَّا أَصْبَحْتُ جِئْتُ لِأَسَلِّمْ عَلَى أَبِي مُحَمَّدٍ ع فَكَشَفْتُ السِّتْرَ لِأَفْتَقِدَ سَيِّدِي ع فَلَمَّ أَرَاهُ فَعُلْتُ لَهُ جُعِلْتُ فِدَاكَ مَا فَعَلَ سَيِّدِي فَقَالَ يَا
عَمَّةَ اسْتَوْدَعْنَا الَّذِي اسْتَوْدَعْتَهُ ثُمَّ مُوسَى ع

(Syeda) Hakeema^{-as} said: 'When it was morning, I^{-as} came to greet unto Abu Muhammad^{-asws}. I^{-as} uncovered the curtain in order to look at my^{-as} Master^{-ajfj}, but I^{-as} did not see him^{-ajfj}. I^{-as} said to him^{-asws}: 'May I^{-as} be sacrificed for you^{-asws}! What happened to my^{-as} Master^{-ajfj}? He^{-asws} said: 'O aunt! I^{-asws} have entrusted him^{-ajfj} to the One^{-azwj} Whom the mother^{-as} of Musa^{-as} had entrusted him^{-as} to'.

قَالَتْ حَكِيمَةٌ فَلَمَّا كَانَ فِي الْيَوْمِ السَّابِعِ جِئْتُ وَ سَلَّمْتُ وَ جَلَسْتُ فَقَالَ هَلْبِي إِلَى ابْنِي فَجِئْتُ بِسَيِّدِي فِي الْحِرْقَةِ فَفَعَلَ بِهِ كَمَا عَلَّمْتَنِي الْأُولَى ثُمَّ أَذَلَّ لِسَانَهُ فِي فِيهِ كَأَنَّهُ يُغَدِّبُهُ لَبْنًا أَوْ عَسَلًا ثُمَّ قَالَ تَكَلَّمْ يَا بُنَيَّ

(Syeda) Hakeema^{-as} said: 'When it was during the seventh day, I^{-as} came and greeted, and sat down. He^{-asws} said: 'Bring my^{-asws} son^{-ajfj} to me^{-asws}!' I^{-as} came with my^{-as} Master^{-ajfj} in the cloth. He^{-asws} dealt with him^{-ajfj} like his^{-asws} first dealing. Then he^{-asws} inserted his^{-asws} tongue into his^{-ajfj} mouth as if he^{-asws} was feeding him^{-ajfj} milk or honey, then said: 'Speak, O my^{-asws} son^{-ajfj}!'

فَقَالَ عَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ نَعَى بِالصَّلَاةِ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْأئِمَّةِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ حَتَّى وَقَفَ عَلَى أَبِيهِ ع

He^{-ajfj} said: 'I^{-ajfj} testify that there is no god except Allah^{-azwj}', and he^{-ajfj} doubled with the Salawaat upon Muhammad^{-saww}, and upon Amir Al-Momineen^{-asws} and the Imams^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon them^{-asws} all, until he^{-ajfj} stopped at his^{-ajfj} father^{-asws}.

ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَ نُرِيدُ أَنْ نُمِدَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتَضَعُّوا فِي الْأَرْضِ وَ نَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَ نَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ وَ نُمَكِّنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَ نُرِيهِمْ فُرْعُونَ وَ هَامَانَ وَ جُنُودَهُمَا مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ

Then he^{-ajfj} recited this Verse: ***In the Name of Allah the Beneficent, the Merciful [1:1] And We Intend to Confer upon those who were weakened in the land, and to Make them Imams, and Make them the inheritors [28:5] And to Enable for them in the land, and to Show Pharaoh and Haman and their armies what they used to beware from them [28:6]'***

قَالَ مُوسَى فُسَأَلْتُ عُقْبَةَ الْحَادِمِ عَنْ هَذَا فَقَالَ صَدَقَتْ حَكِيمَةٌ.

Musa (the narrator) said, 'I asked Uqba the servant about this. He said, ' (Syeda) Hakeema^{-as} spoke the truth".³

4- ك، إكمال الدين جعفر بن محمد بن مشرور عن الحسين بن محمد بن عامر عن مَعْلَى بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ خَرَجَ عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ ع حِينَ قُتِلَ الزُّبَيْرِيُّ هَذَا جَزَاءً مَنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى فِي أَوْلِيَائِهِ زَعَمَ أَنَّهُ يَقْتُلُنِي وَ لَيْسَ لِي عَقِبٌ فَكَيْفَ رَأَى قُدْرَةَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ وُلِدَ لَهُ وَ سَمَّاهُ مُحَمَّدَ سِنَّةً سِتِّ وَ حَمْسِينَ وَ مِائَتَيْنِ.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ja'far Bin Muhammad Bin Masrour, from Al-Husayn Bin Muhammad Bin Aamir, from Moalla Bin Muhammad who said,

'This emerged from Abu Muhammad^{-asws} when Al-Zubeyri was killed: 'The Recompense of the one who fabricates upon Allah^{-azwj} the Blessed and Exalted regarding His^{-azwj} Guardians^{-asws} claiming that He^{-azwj} would Kill me^{-asws} and there wouldn't be any posterity for me^{-asws}, so how does he (now) view the Power of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic?' – And I^{-asws} have been blessed with a son^{-ajfj}, and he^{-asws} named him^{-ajfj} MHMD, in the year two hundred and fifty-six (256)".⁴

غط، الغيبة للشيخ الطوسي الكليني عن الحسين بن محمد بن محمد بن أحمد بن محمد قال خرج عن أبي محمد ع و ذكر مثله.

³ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 3

⁴ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 4 a

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – Al Kulayni, from Al-Husayn Bin Muhammad, from Al Moala, from Ahmad Bin Muhammad who said,

'There emerged from Abu Muhammad^{-asws} – and he mentioned similar to it".⁵

5- ك، إكمال الدين ابن عَصَامٍ عَنِ الْكَلْبِيِّ عَنِ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ وُلِدَ الصَّاحِبُ ع فِي الرَّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ سَنَةِ خَمْسٍ وَ خَمْسِينَ وَ مِائَتَيْنِ.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Isam, from Al Kulayni, from Ali Bin Muhammad who said,

'The Master^{-ajfj} was blessed (to his^{-ajfj} parents^{-asws}) in the middle of Shaban in the year two hundred and fifty-five (255)".⁶

6- ك، إكمال الدين ماجيلوي و العطار معاً عن مُحَمَّدِ الْعَطَّارِ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ النَّيْسَابُورِيِّ عَنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ ع عَنِ الشَّارِيِّ عَنِ نَسِيمٍ وَ مَارِيَةَ أَنَّهُ لَمَّا سَقَطَ صَاحِبُ الزَّمَانِ ع مِنْ بَطْنِ أُمِّهِ سَقَطَ جَانِباً عَلَى رُكْبَتَيْهِ رَافِعاً سَبَابَتَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ عَطَسَ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Majaylawiya and Al Attar, both together from Muhammad Al Attar, from Al-Husayn Bin Ali Al Neshapuri,

'From Ibrahim Bin Muhammad Bin Abdullah son of Musa^{-asws} Bin Ja'far^{-asws}, from Al-Shary, from Naseem and Mariah, 'When Master^{-ajfj} of the Time was blessed to his^{-ajfj} mother^{-as}, he^{-ajfj} fell kneeling upon his^{-ajfj} knees, raising his^{-ajfj} forefingers towards the sky, then sneezed.

فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ زَعَمَتِ الظَّلْمَةُ أَنَّ حُجَّةَ اللَّهِ دَاحِضَةٌ وَ لَوْ أُذِنَ لَنَا فِي الْكَلَامِ لَرَأَى الشُّكُّ.

He^{-ajfj} said: 'The Praise is for Allah^{-azwj}, Lord^{-azwj} of the worlds, and may Allah^{-azwj} Send Salawaat upon Muhammad^{-saww} and his^{-saww} Progeny^{-asws}. The oppressor claims that the Divine Authority of Allah^{-azwj} is mute, and had there been Permission for us^{-asws} regarding the talking, the doubt would be removed".⁷

7- ك، إكمال الدين قَالَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ وَ حَدَّثَنِي نَسِيمُ خَادِمُ أَبِي مُحَمَّدٍ ع قَالَتْ قَالَ لِي صَاحِبُ الزَّمَانِ ع وَ قَدْ دَخَلْتُ عَلَيْهِ بَعْدَ مَوْلِدِهِ بِبَيْلَةٍ فَعَطَسْتُ عِنْدَهُ فَقَالَ لِي يَرْحَمُكَ اللَّهُ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibrahim Bin Muhammad said,

'And it is narrated to be by Naseem, a servant of Abu Muhammad^{-asws}, she said, 'The Master^{-ajfj} of the Time said to me, and I had entered to see him^{-ajfj} one night after his^{-ajfj} (shortly) being blessed. I sneezed in his^{-ajfj} presence. He^{-ajfj} said to me: 'May Allah^{-azwj} have Mercy on you!'

قَالَتْ نَسِيمٌ فَفَرِحْتُ بِذَلِكَ فَقَالَ لِي ع أ لَا أَبَشِّرُكَ فِي الْعَطَاسِ فَعُلْتُ بَلَى قَالَ هُوَ أَمَانٌ مِنَ الْمَوْتِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ.

I rejoiced with that. He^{-asws} said to me: 'Shall I^{-ajfj} give you the glad tidings regarding the sneezing?' I said, 'Yes'. He^{-ajfj} said: 'It is a safety from the death for three days".⁸

⁵ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 4 b

⁶ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 5 a

⁷ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 6

⁸ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 7

8- غط، الغيبة للشيخ الطوسي الكُلَيْنِيُّ رَفَعَهُ عَنْ نَسِيمِ الخَادِمِ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى صَاحِبِ الزَّمَانِ ع بَعْدَ مَوْلِدِهِ بِعَشْرِ لَيَالٍ فَعَطَسْتُ عِنْدَهُ فَقَالَ يَرْحَمُكَ اللهُ فَفَرِحْتُ بِذَلِكَ فَقَالَ أَلَا أُبَشِّرُكَ فِي العُطَاسِ هُوَ أَمَانٌ مِنَ المَوْتِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ.

(The) book 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – Al Kulayni, raising it from Naseem the servant who said,

'I entered to see Master^{-ajfi} of the Time, when he^{-ajfi} just ten nights old. I sneezed in his^{-ajfi} presence. He^{-ajfi} said, 'May Allah^{-azwj} have Mercy on you!' I rejoiced with that. He^{-ajfi} said: 'Shall I^{-ajfi} give you the glad tidings regarding the sneezing?' I said, 'Yes'. He^{-ajfi} said: 'It is a safety from the death for three days'⁹.

9- ك، إكمال الدين ماجيلويه و ابن المُنَوَّكِلِ وَ العَطَّارُ جَمِيعاً عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ رِيَّاحِ البَصْرِيِّ عَنْ أَبِي جَعْفَرِ العُمَرِيِّ قَالَ لَمَّا وُلِدَ السَّيِّدُ ع قَالَ أَبُو مُحَمَّدٍ ع ابْعَثُوا إِلَيَّ أَبِي عَمْرٍو فَبِعِثَ إِلَيْهِ فَصَارَ إِلَيْهِ فَقَالَ اشْتَرِ عَشْرَةَ آلَافٍ رَطْلٍ حُبْرًا وَ عَشْرَةَ آلَافٍ رَطْلٍ حَمًا وَ فَرِّقْهُ أَحْسَبُهُ قَالَ عَلِيُّ بَنِي هَاشِمٍ وَ عُقُّ عَنْهُ بِكَدَا وَ كَدَا شَاءً.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Majaylawiya and Ibn Al Mutawakkil and Al Attar, altogether from Is'haq Bin Riyah Al Basry, from Abu Ja'far Al Amry who said,

'When the Master^{-ajfi} was blessed (to his^{-ajfi} parents^{-asws}), Abu Muhammad^{-asws} said: 'Send for Abu Amro!' He was sent for. He came to him^{-asws}. He^{-asws} said: 'But ten thousand Ratl of bread, and ten thousand Ratl meat, and distribute it!' I reckon the clan of Hashim^{-as} said, 'And he^{-asws} performed Aqeeqa with such and such (number of) sheep'¹⁰.

10- ك، إكمال الدين ماجيلويه عَنْ مُحَمَّدِ العَطَّارِ عَنْ أَبِي عَلِيٍّ الخَيْرَزَانِيِّ عَنْ جَارِيَةٍ لَهُ كَانَ أَهْدَاهَا لِأَبِي مُحَمَّدٍ ع فَلَمَّا أَخَارَ جَعْفَرُ الكَذَّابُ عَلَى الدَّارِ جَاءَتْهُ فَارَةٌ مِنَ جَعْفَرٍ فَتَرَوَّجَ بِهَا

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Majaylawiya, from Muhammad Al Attar, from Abu Ali Al Khayzrani,

'From a slave girl of his he had gifted to Abu Muhammad^{-asws}, 'When Ja'far the liar raided (seized) upon the house (of the 11th Imam^{-asws}), an absconding slave girl came to him. He married her.

قَالَ أَبُو عَلِيٍّ فَخَدَّتْنِي أَنَّهُا حَضَرَتْ وِلَادَةَ السَّيِّدِ ع وَ أَنَّ اسْمَ أُمِّ السَّيِّدِ صَقِيلُ وَ أَنَّ أَبَا مُحَمَّدٍ ع حَدَّثَهَا بِمَا جَرَى عَلَى عِيَالِهِ فَسَأَلَتْهُ أَنْ يَدْعُوَ لَهَا بِأَنْ يَجْعَلَ مَبِيَّتَهَا قَبْلَهُ فَمَاتَتْ قَبْلَهُ فِي حَيَاةِ أَبِي مُحَمَّدٍ ع وَ عَلَى قَبْرِهَا لَوْحٌ عَلَيْهِ مَكْتُوبٌ هَذَا أُمُّ مُحَمَّدٍ

Abu Ali said, 'She narrated to me that he was present when the Master^{-ajfi} was blessed and that the name of the mother^{-as} of the Master^{-as} was 'Saqeyl', and that Abu Muhammad^{-asws} had narrated to her with what would be transpiring upon his^{-asws} dependants. She asked him^{-asws} to supplicate for her to make her death to be before it. She died before it, during his^{-asws} lifetime, and upon her grave there is a tablet, upon it is inscribed: 'This is mother^{-as} of Muhammad^{-ajfi}'.

⁹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 1 H 8

¹⁰ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 1 H 9

قَالَ أَبُو عَلِيٍّ وَ سَمِعْتُ هَذِهِ الْجَارِيَةَ تَذْكُرُ أَنَّهَا لَمَّا وُلِدَ السَّيِّدُ رَأَتْ لَهُ نُورًا ساطِعًا قَدْ ظَهَرَ مِنْهُ وَ بَلَغَ أَفُقَ السَّمَاءِ وَ رَأَتْ طُيُورًا بِيضًا تَهْبِطُ مِنَ السَّمَاءِ وَ تَمْسُحُ أَجْجِحَتَهَا عَلَى رَأْسِهِ وَ وَجْهِهِ وَ سَائِرِ جَسَدِهِ ثُمَّ تَطِيرُ

Abu Ali said, 'And I heard this slave girl mentioning that when the Master^{-ajfj} was blessed (to his^{-ajfj} parents^{-asws}), a shining Noor was seen to be for him^{-ajfj} which had appeared from him^{-ajfj}, and reached the horizons of the sky, and a white bird was seen descending from the sky and wiped its wing upon his^{-ajfj} head and his^{-ajfj} face and rest of his^{-ajfj} body. Then it flew away.

فَأُخْبِرْنَا أَبُو مُحَمَّدٍ عَ بِذَلِكَ فَضَحِكَ ثُمَّ قَالَ تِلْكَ مَلَائِكَةُ السَّمَاءِ نَزَلَتْ لِتَبْتَئِكَ بِهِ وَ هِيَ أَنْصَارُهُ إِذَا خَرَجَ.

We informed Abu Muhammad^{-asws} with that. He^{-asws} smiled, then said: 'That is an Angel of the sky. It descended in order to be Blessed by him^{-ajfj}, and it would be his^{-ajfj} helper when he^{-ajfj} does emerge (appear)'.¹¹

ك، إِكْمَالِ الدِّينِ ابْنِ الْمُتَوَكِّلِ عَنِ الْحِمَيْرِيِّ عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ الْعَلَوِيِّ عَنِ أَبِي غَانِمِ الْحَادِمِ قَالَ وُلِدَ لِأَبِي مُحَمَّدٍ عَ وَ لَدَّ فَسَمَّاهُ مُحَمَّدًا فَعَرَضَهُ عَلَى أَصْحَابِهِ يَوْمَ الثَّلَاثِ وَ قَالَ هَذَا صَاحِبُكُمْ مِنْ بَعْدِي وَ خَلِيفَتِي عَلَيْكُمْ وَ هُوَ الْقَائِمُ الَّذِي تَمْتُدُّ إِلَيْهِ الْأَعْنَاقُ بِالْإِنْتِظَارِ فَإِذَا امْتَلَأَتِ الْأَرْضُ جُورًا وَ ظُلْمًا خَرَجَ فَمَلَأَهَا قِسْطًا وَ عَدْلًا.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – From Al Himeyri, from Muhammad Bin Ahmad Al Alawy, from Abu Ghanim the servant who said,

'A son^{-ajfj} was blessed to Abu Muhammad^{-asws}. He^{-asws} named him^{-ajfj} as 'Muhammad'. He^{-asws} displayed him^{-ajfj} to his^{-asws} companions on the third day and said: 'This is your Master^{-ajfj} from after me^{-asws}, and my^{-asws} replacement upon you all, and he^{-asws} Al-Qaim^{-ajfj}, the one to whom the necks are extending to with the awaiting. So when the earth gets filled with tyranny and injustice, he^{-ajfj} shall emerge and fill it with fairness and justice'.¹²

12- غَط، الغيبة للشيخ الطوسي جماعة عن أبي الْمُفَضَّلِ الشَّيْبَانِيِّ عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ بَجْرِ بْنِ سَهْلِ الشَّيْبَانِيِّ قَالَ قَالَ بَشْرُ بْنُ سَلِيمَانَ النَّحَّاسِ وَ هُوَ مِنْ وُلْدِ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ أَحَدِ مَوْلَى أَبِي الْحَسَنِ وَ أَبِي مُحَمَّدٍ وَ جَارِهِمَا بِسْرَمَنْ رَأَى أَتَانِي كَافُورُ الْحَادِمِ فَقَالَ مَوْلَانَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيٌّ بْنُ مُحَمَّدٍ الْعَسْكَرِيُّ يَدْعُوكَ إِلَيْهِ فَأْتَيْتُهُ

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – A group, from Abu Al Mufazzal, from Muhammad Bin Bajr Bin Sahl Al Shaybani who said,

'Bishr Bin Suleyman Al-Nakhash said, and he is from the sons of Abu Ayoub Al-Ansari, one of the friends of Abu Al-Hassan^{-asws} and Abu Muhammad^{-asws} and their^{-asws} neighbour at Surmanray, 'Kafour the servant came to me. He said, 'Our Master^{-asws} Abu Al-Hassan Ali^{-asws} Bin Muhammad Al-Askari^{-asws} is calling you to him^{-asws}. I went to him^{-asws}.

فَلَمَّا جَلَسْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ قَالَ لِي يَا بَشْرُ إِنَّكَ مِنْ وُلْدِ الْأَنْصَارِ وَ هَذِهِ الْمَوْلَاةُ لَمْ تَزَلْ فِيكُمْ يَرْتُهَا خَلْفَ عَن سَلْفٍ وَ أَنْتُمْ ثِقَاتُنَا أَهْلَ الْبَيْتِ وَ إِنِّي مُرَبِّبُكَ وَ مُشْرِفُكَ بِفَضِيلَةٍ تَسْبِقُ بِهَا الشَّيْعَةَ فِي الْمَوْلَاةِ بِسْرٍ أَطْلَعَكَ عَلَيْهِ وَ أَنْفَدَكَ فِي ابْتِئَاعِ أُمَّةٍ

¹¹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 10 a

¹² Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 11

When I was seated in front of him^{-asws}, he^{-asws} said to me: 'You are from the sons of the helpers, and this friendship will not cease among you all. A replacement inheriting from an ancestor, and you are our^{-asws} trusted ones of People^{-asws} of the Household, and I^{-asws} shall purify you and ennoble you with a merit you shall precede the Shias with it regarding the friendship, with a secret I^{-asws} shall notify you upon it and dispatch you regarding burying a maid'.

فَكَتَبَ كِتَابًا لَطِيفًا بِحِطِّ رُومِيٍّ وَ لَعْنَةَ رُومِيَّةٍ وَ طَبَعَ عَلَيْهِ خَاتَمَهُ وَ أَخْرَجَ شِقَّةً صَفْرَاءَ فِيهَا مِائَتَانِ وَ عَشْرُونَ دِينَارًا فَقَالَ خُذْهَا وَ تَوَجَّهْ بِهَا إِلَى بَعْدَادَ وَ اخْضُرْ مَعَبَرِ الْفُرَاتِ صَحْوَةً يَوْمَ كَذَا فَإِذَا وَصَلْتَ إِلَى جَانِبِكَ زَوَارِقِ السَّبَايَا وَ تَرَى الْجَوَارِي فِيهَا سَنَجِدُ طَوَائِفَ الْمُتَبَاعِينَ مِنْ وَكَلَاءِ فُؤَادِ بَنِي الْعَبَّاسِ وَ شَرِذْمَةً مِنْ فِتْيَانِ الْعَرَبِ

He^{-asws} wrote a subtle letter in Roman script and Roman language and stamped his^{-asws} ring upon it, and he^{-asws} brought out a yellow bag wherein were two hundred and twenty Dinars. He^{-asws} said: 'Take it and head with it to Baghdad and be present at the crossing of the Euphrates on such and such day. When the boat of captives arrives to your side and you see the slave girls in it, you shall find a party of procuring agents and representative of the Abbasids, and a group of Arab boys.

فَإِذَا رَأَيْتَ ذَلِكَ فَأَشْرِفْ مِنَ الْبُعْدِ عَلَى الْمُسَمَى عُمَرَ بْنِ يَزِيدَ النَّحَّاسِ عَامَّةً تَهَارِكُ إِلَى أَنْ تَبْرَزَ لِلْمُتَبَاعِينَ جَارِيَةً صِفْتُهَا كَذَا وَ كَذَا لَا يَسْتَعْرِضُ حَرِيرَيْنِ صَفِيْقَيْنِ تَمْتَعُ مِنَ الْعَرَضِ وَ لَمَسِ الْمَعْتَرِضِ وَ الْإِنْقِيَادِ لِمَنْ يُحَاوِلُ لَمَسَهَا وَ تَسْمَعُ صَرْخَةَ رُومِيَّةٍ مِنْ وَرَاءِ سِتْرِ رَقِيْقٍ

When you see that, then look from a distance to the named slave dealer Umar Bin Yazeed, in generality of your day until you go out to the buyers of a slave girl, whose description is such and such. She would be wearing two silk garments abstaining from the display and the touches of the potential buyers and submitting to the ones who try to touch her, and you shall hear a Roman shriek from behind a thin curtain.

فَاعْلَمْ أَنَّهَا تَقُولُ وَ أِهْنَكِ سِتْرَاهُ فَيَقُولُ بَعْضُ الْمُتَبَاعِينَ عَلَيَّ ثَلَاثُمِائَةٌ دِينَارٍ فَقَدْ زَادَنِي الْعَفَافُ فِيهَا رَغْبَةً فَتَقُولُ لَهُ بِالْعَرَبِيَّةِ لَوْ بَرَزْتَ فِي زِيِّ سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ وَ عَلَيَّ شَيْءٌ مُلْكِي مَا بَدَثَ لِي فِيكَ رَغْبَةً فَاشْفُقْ عَلَيَّ مَالِكِ

Then know that she is saying, 'Oh the violation of veil!' One of the (potential) buyers would say, 'I bid three hundred Dinars, for the chastity has increased the desire regarding her!' She would say to him in Arabic, 'Even if you were to come out in the dress of Suleyman^{-as} Bin Dawood^{-as}, and upon a resemblance of his^{-as} kingdom, it would not change for me the decision regarding you. Have pity upon your wealth'.

فَيَقُولُ النَّحَّاسُ فَمَا الْحِيلَةُ وَ لَا بُدَّ مِنْ بَيْعِكَ فَتَقُولُ الْجَارِيَةُ وَ مَا الْعَجَلَةُ وَ لَا بُدَّ مِنَ الْخِيْتَارِ مُتَبَاعٍ يَسْكُنُ قَلْبِي إِلَيْهِ وَ إِلَى وَفَائِهِ وَ أَمَانَتِهِ فَعِنْدَ ذَلِكَ قُمُ إِلَى عُمَرَ بْنِ يَزِيدَ النَّحَّاسِ وَ قُلْ لَهُ إِنَّ مَعَكَ كِتَابًا مُلَطَّفَةً لِبَعْضِ الْأَشْرَافِ كَتَبْتَهُ بِلَعْنَةِ رُومِيَّةٍ وَ حِطِّ رُومِيٍّ وَ وَصَفَ فِيهِ كَرَمَهُ وَ وَفَاءَهُ وَ ثَبْلَهُ وَ سَخَاءَهُ تُنَاوِلُهَا لِتَتَأَمَّلَ مِنْهُ أَخْلَاقَ صَاحِبِهِ فَإِنْ مَالَتْ إِلَيْهِ وَ رَضِيْتَهُ فَأَنَا وَكِيلُهُ فِي ابْتِيَاعِهَا مِنْكَ

The slave trader would say, 'So what does it the means, and there is no escape from selling you?' The slave girl would say, 'And there is no escape from choosing a buyer my heart is tranquil to him, and to his loyalty, and his safety'. During that, stand to Umar Bin Yazeed the slave traders and say to him that there is a soothing letter with you to one of the nobles, having been written in Roman and in Roman script, and there is a description in it of his benevolence, and his loyalty, and his nobility, and his generosity. Give it to her for her to

meditate from it on the mannerisms of its writer. If she inclines to it and agrees, so I am his representative in buying her from you’.

قَالَ بِشْرُ بْنُ سُلَيْمَانَ فَاذْتَمَلْتُ جَمِيعَ مَا خَدَّهُ لِي مَوْلَايَ أَبُو الْحَسَنِ ع فِي أَمْرِ الْجَارِيَةِ فَلَمَّا نَظَرْتُ فِي الْكِتَابِ بَكَتُ بُكَاءً شَدِيداً وَ قَالَتْ لِعَمَرَ بْنِ يَزِيدَ
بِعْنِي مِنْ صَاحِبِ هَذَا الْكِتَابِ وَ حَلَفْتُ بِالْمُحَرَّجَةِ وَ الْمُعَلَّطَةِ - أَنَّهُ مَتَى امْتَنَعَ مِنْ بَيْعِهَا مِنْهُ قَتَلْتُ نَفْسَهَا

Bishr Bin Suleyman said, ‘I compiled entirety of what my Master^{-asws} Abu Al-Hassan^{-asws} had outlined to me regarding the matter of the slave girl. When she looked at the letter, she cried an intense crying and said to Umar Bin Yazeed, ‘Sell me to the writer of this letter!’ She swore with the solemn vow that if he were to refuse to sell her to him^{-asws}, she would kill herself.

فَمَا زِلْتُ أَشَاحُهُ فِي ثَمَنِهَا حَتَّى اسْتَقَرَّ الْأَمْرُ فِيهِ عَلَيَّ مِقْدَارِ مَا كَانَ أَصْحَبِيهِ مَوْلَايَ ع مِنَ الدَّنَانِيرِ فَاسْتَوْفَاهُ وَ تَسَلَّمْتُ الْجَارِيَةَ صَاحِكَةً مُسْتَبْشِرَةً وَ
انْصَرَفْتُ بِهَا إِلَى الْحُجَيْرَةِ الَّتِي كُنْتُ أَوَى إِلَيْهَا بِبَغْدَادَ

She did not cease to look away regarding her price until the matter was settled regarding it based upon the measurement of what my Master^{-asws} had calculated from the Dinars. I paid it and the slave girl submitted laughing, smiling, and I left with her to the chamber which I had sheltered to at Baghdad.

فَمَا أَخَذَهَا الْقَرَارَ حَتَّى أَخْرَجْتُ كِتَابَ مَوْلَانَا ع مِنْ جَيْبِهَا وَ هِيَ تَلْتَمِهُ وَ تُطْبِئُهُ عَلَى جَفْنِهَا وَ تَضَعُهُ عَلَى خَدِّهَا وَ تَمْسُخُهُ عَلَى بَدَنِهَا فَقُلْتُ تَعَجُّباً مِنْهَا
تَلْتَمِئِينَ كِتَاباً لَا تَعْرِفِينَ صَاحِبَهُ

She was not seized by calmness until she extracted the letter of our Master^{-asws} from her pocket and she was kissing it, and touching it upon her eyelids, and placing it upon her cheeks, and wiping it upon her body. I said in astonishment from it, ‘You are kissing a letter you do not even know its writer?’

فَقَالَتْ أَيُّهَا الْعَاجِزُ الضَّعِيفُ الْمَعْرُوفُ بِمَحَلِّ أَوْلَادِ الْأَنْبِيَاءِ أَعْرَبِي سَمْعَكَ وَ فَرِّغْ لِي قَلْبَكَ أَنَا مَلِيكَةُ بِنْتُ يَشُوعَا بِنْتِ قَيْصَرَ مَلِكِ الرُّومِ وَ أُمِّي مِنْ وُلْدِ الْحَوَارِيِّينَ
تُنْسَبُ إِلَى وَصِيِّ الْمَسِيحِ شَمُونُ أَنْبِئُكَ بِالْعَجَبِ

She said, ‘O you frustrated, the weak of understanding with the position of the children of the Prophets^{-as}! Lend me your ear and free your heart for me. I am Maleeka daughter of Yoshua Bin Caesar, king of Rome, and my mother is from the children of the disciples attributed to the successor^{-as} of the Messiah^{-as}, Shamoun^{-as}. I shall inform you with a wonder.

إِنَّ جَدِّي قَيْصَرَ أَرَادَ أَنْ يُزَوِّجَنِي مِنْ ابْنِ أُخِيهِ وَ أَنَا مِنْ بَنَاتِ ثَلَاثِ عَشْرَةَ سَنَةً فَجَمَعَ فِي قَصْرِهِ مِنْ نَسْلِ الْحَوَارِيِّينَ مِنَ الْقَيْسِيِّينَ وَ الرَّهْبَانِ ثَلَاثِمِائَةَ رَجُلٍ
وَ مِنْ دَوِي الْأَخْطَارِ مِنْهُمْ سَبْعِمِائَةَ رَجُلٍ وَ جَمَعَ مِنْ أَمْزَاءِ الْأَجْنَادِ وَ فُؤَادِ الْعُسْكَرِ وَ نُقَبَاءِ الْجَيْوشِ وَ مُلُوكِ الْعَشَائِرِ أَرْبَعَةَ آلَافٍ وَ أَبْرَزَ مِنْ بَيْنِ مُلْكِهِ
عَشْرًا مُسَاغًا مِنْ أَصْنَافِ الْجَوْهَرِ وَ رَفَعَهُ فَوْقَ أَرْبَعِينَ مَرْقَاةً

My grandfather Caesar wanted to get me married to a son of his brother, and I was a girl of thirteen. So, he gathered in his castle, from the offspring of the disciples, from the priests and the monks, three hundred men, and from the ones with the threats from them were seven hundred men, and he gathered from the commanders of the armies and leaders of the army, and captains of the armies, and the kings of clans, four thousand, and he brought out from

the glory of his kingdom, and throne made from a variety of jewels, and raised it above forty steps.

فَلَمَّا صَعِدَ ابْنُ أَخِيهِ وَ أَخَذَتِ الصُّلْبُ وَ قَامَتِ الْأَسَاقِفَةُ عِظْمًا وَ نُشِرَتْ أَسْفَارُ الْإِنْجِيلِ تَسَافَلَتِ الصُّلْبُ مِنَ الْأَعْلَى فَلَصِمَتِ الْأَرْضَ وَ تَقَوَّضَتْ
أَعْمِدَةُ الْعَرْشِ فَاتَّخَرَتْ إِلَى الْقَرَارِ وَ حَزَّ الصَّاعِدُ مِنَ الْعَرْشِ مَعْشِيَةً عَلَيْهِ

When the son of his brother ascended and I stared at the crucifix, and the bishops stood up in devotion, and spread the Books of the Evangel, the crucifix slipped from the top and hit the ground, and the pillars of the throne crumbled. Then it collapsed to the bottom, and the ascender fell from the throne with unconsciousness upon him.

فَتَغَيَّرَتِ أَلْوَانُ الْأَسَاقِفَةِ وَ انْتَعَدَتْ فَرَائِصُهُمْ فَقَالَ كَبِيرُهُمْ لِجَدِّي أَيُّهَا الْمَلِكُ أَعْفِنَا مِنْ مَلَاقَةِ هَذِهِ النَّحُوسِ الدَّالَّةِ عَلَى زَوَالِ هَذَا الدِّينِ الْمَسِيحِيِّ وَ
الْمَذْهَبِ الْمَلِكَانِيِّ

The colours of the bishops changed, and their limbs trembled. Their elder said to my grandfather, 'O you king! Excuse us from facing this evil omen pointing upon the decline of this religion of the Messiah^{as} and the doctrine of the royalty!'

فَتَطَيَّرَ جَدِّي مِنْ ذَلِكَ تَطَيَّرًا شَدِيدًا وَ قَالَ لِلْأَسَاقِفَةِ أَيُّمُوا هَذِهِ الْأَعْمِدَةَ وَ ارْتَعُوا الصُّلْبَانَ وَ أَحْضِرُوا أَحَا هَذَا الْمُدَبِّرِ الْعَاهِرِ الْمَنَكُوسِ جَدُّهُ لِأُرْوِجَهُ
هَذِهِ الصَّبِيَّةَ فَيُدْفَعُ نُحُوسُهُ عَنْكُمْ بِسُعُودِهِ

My grandfather panicked from that with severe panic and said to the bishops, '(Re) erect these pillar and raised the crucifix, and present a brother of this slanderous turner, the overturned of his efforts, to get him married to this girl child, so its evil can be repelled away from you all with his good omen!'

وَ لَمَّا فَعَلُوا ذَلِكَ حَدَّثَ عَلَى الثَّانِي مِثْلُ مَا حَدَّثَ عَلَى الْأَوَّلِ وَ تَفَرَّقَ النَّاسُ وَ قَامَ جَدِّي فَيَصْرُ مُعْتَمًا فَدَخَلَ مَنْزِلَ النِّسَاءِ وَ أُرْخِيَتِ السُّتُورُ

And when they did that, it occurred upon the second one similar to what had occurred upon the first, and the people dispersed, and my grandfather Caesar stood saddened. He entered the house of women and relaxed the curtains.

وَ أُرِيْتُ فِي تِلْكَ اللَّيْلَةِ كَأَنَّ الْمَسِيحَ وَ شَمْعُونَ وَ عِدَّةً مِنَ الْحَوَارِيِّينَ قَدِ اجْتَمَعُوا فِي قَصْرِ جَدِّي وَ نَصَبُوا فِيهِ مِنْبَرًا مِنْ نُورِ يُبَارِي السَّمَاءَ عُلُوقًا وَ ارْتِفَاعًا فِي
الْمَوْضِعِ الَّذِي كَانَ نَصَبَ جَدِّي وَ فِيهِ عَرْشُهُ وَ دَخَلَ عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ ص وَ حَتْنَةُ وَ وَصِيَّهُ ع وَ عِدَّةٌ مِنْ أُنْبَاءِهِ

And on that night, I saw as if the Messiah^{as}, and Shamoun^{as}, and a number of the disciples had gathered in the castle of my grandfather, and they had installed a pulpit of light in it rivalling the sky in its loftiness in the place in which my grandfather had installed, and his throne was in it, and there entered to it, Muhammad^{saww}, and his^{saww} son-in-law and his^{asws} successor^{asws}, and a number of his^{asws} sons^{asws}.

فَتَقَدَّمَ الْمَسِيحُ إِلَيْهِ فَأَعَنَّاهُ فَيَقُولُ لَهُ مُحَمَّدٌ ص يَا رُوحَ اللَّهِ إِنِّي جِئْتُكَ خَاطِبًا مِنْ وَصِيكَ شَمْعُونَ فَتَأْتُهُ مَلِيكَةً لِابْنِي هَذَا وَ أَوْمَأَ بِيَدِهِ إِلَى أَبِي مُحَمَّدٍ ع ابْنِ
صَاحِبِ هَذَا الْكِتَابِ

The Messiah proceeded to him^{-saww} and hugged him^{-saww}. Muhammad^{-saww} said to him^{-as}: 'O Spirit of Allah^{-azwj}! I^{-saww} have come to you^{-as} to propose to your^{-as} successor^{-as} Shamoun^{-as}, of this daughter of his^{-as} Maleeka' – and he^{-saww} gestured by his^{-saww} hand to Abu Muhammad^{-asws}, son^{-asws} of the owner of this Book'.

فَنظَرَ الْمَسِيحُ إِلَى شَمُونٍ وَ قَالَ لَهُ قَدْ أَتَاكَ الشَّرْفُ فَصِلْ رِجْلَكَ بِرِجْمِ آلِ مُحَمَّدٍ عَ قَالَ قَدْ فَعَلْتُ فَصَعِدَ ذَلِكَ الْمَنْبَرُ فَخَطَبَ مُحَمَّدٌ صَ وَ زَوَّجَنِي مِنْ ابْنِهِ وَ شَهِدَ الْمَسِيحُ عَ وَ شَهِدَ أَبْنَاءُ مُحَمَّدٍ عَ وَ الْحَوَارِيُّونَ

The Messiah^{-as} looked at Shamoun^{-as} and said to him^{-as}: 'He^{-saww} has given you^{-as} the nobility, so connect your^{-as} kinship with the kinship of the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-saww}'. He^{-as} said: 'I^{-as} have done so!' He^{-as} ascended that pulpit. Muhammad^{-saww} addressed and got me married to his^{-saww} son^{-asws}, and it was witnessed by the Messiah^{-as} and the sons^{-asws} of Muhammad^{-saww} and the disciples.

فَلَمَّا اسْتَيْقِظْتُ أَشْفَقْتُ أَنْ أَقْصَ هَذِهِ الرُّؤْيَا عَلَى أَبِي وَ جَدِّي مَخَافَةَ الْقَتْلِ فَكُنْتُ أُسِرُّهَا وَ لَا أُبْدِيهَا لَهُمْ وَ ضَرَبَ صَدْرِي بِمَخِيبَةِ أَبِي مُحَمَّدٍ عَ حَتَّى امْتَنَعْتُ مِنَ الطَّعَامِ وَ الشَّرَابِ فَصَعَفْتُ نَفْسِي وَ دَقَّ شَخْصِي وَ مَرَضْتُ مَرَضاً شَدِيداً فَمَا بَقِيَ فِي مَدَائِنِ الرُّومِ طَبِيبٌ إِلَّا أَحْضَرَهُ جَدِّي وَ سَأَلَهُ عَنْ دَوَائِي

When I woke up, I feared to narrate this dream to my father and my grandfather, fearing being killed. I was keeping it a secret and nor revealing it to them, and my chest was hit by the love of Abu Muhammad^{-asws} until I refused the food and the drink. I weakened myself and my body slimmed, and I became sick with severe illness. There did not remain any physician in the cities of Rome except my grandfather presented him and asked him about my cure.

فَلَمَّا بَرَخَ بِهِ الْيَأْسُ قَالَ يَا فِرَّةَ عَيْنِي هَلْ يُحْتَطَرُ بِبَالِكَ شَهْوَةٌ فَأَزْوِدُكِهَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا

When the despair departed with him, he said, 'O delight of my eyes! Is there any desire in your mind so I can provide it to you in this world?'

فَقُلْتُ يَا جَدِّي أَرَى أَبْوَابَ الْفَرَجِ عَلَيَّ مُغْلَقَةً فَلَوْ كَشَفْتُمُ الْعَذَابَ عَمَّنْ فِي سِجْنِكَ مِنْ أَسَارَى الْمُسْلِمِينَ وَ فَكَّكْتَ عَنْهُمْ الْأَغْلَالَ وَ تَصَدَّقْتَ عَلَيْهِمْ وَ مَنَيْتَهُمُ الْخَلَاصَ رَجَوْتُ أَنْ يَهَبَ الْمَسِيحُ وَ أُمَّهُ عَافِيَةً

I said, 'O my grandfather! I saw the door closed upon me. If you could remove the torment from the ones in your prison, from the Muslim captives, and free them from the shackles, and donate upon them and give them the desired salvation, I hope that the Messiah^{-as} and his^{-as} mother^{-as} would grant me well-being'.

فَلَمَّا فَعَلَ ذَلِكَ جَمَّدْتُ فِي إِظْهَارِ الصِّحَّةِ مِنْ بَدَنِي قَلِيلاً وَ تَنَاوَلْتُ بَسِيراً مِنَ الطَّعَامِ فَسُرَّ بِذَلِكَ وَ أَقْبَلَ عَلَيَّ إِكْرَامَ الْأَسَارَى وَ إِعْزَاؤِهِمْ

When he had done that, there was a little health manifested from my body, and I took a little from the food. He was cheered by that and went on to honour the captives and endear them.

فَأُرِيْتُ أَيْضاً بَعْدَ أَرْبَعِ عَشْرَةَ لَيْلَةً كَأَنَّ سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ فَاطِمَةَ عَ قَدْ زَارَتْنِي وَ مَعَهَا مَرْيَمُ بِنْتُ عِمْرَانَ وَ أَلْفٌ مِنْ وَصَائِفِ الْجِنَانِ فَتَقُولُ لِي مَرِّمْ هَذِهِ سَيِّدَةَ النِّسَاءِ عَ أُمَّ زَوْجِكِ أَبِي مُحَمَّدٍ

I saw as well after fourteen nights, as if the Chieftess of the women of the worlds (Syeda) Fatima^{-asws} had visited me and with her^{-asws} was Maryam^{-as} Bint Imran^{-as}, and a thousand from the butlers of the Gardens. Maryam^{-as} said to me: 'This is Chieftess of the women^{-asws}, mother^{-asws} of your husband^{-asws} Abu Muhammad^{-asws}'.

فَأَتَعَلَّقُ بِهَا وَ أَبْكِي وَ أَشْكُو إِلَيْهَا اِمْتِنَاعَ أَبِي مُحَمَّدٍ مِنْ زِيَارَتِي فَقَالَتْ سَيِّدَةُ النِّسَاءِ ع إِنَّ ابْنِي أَبَا مُحَمَّدٍ لَا يَزُورُكَ وَ أَنْتِ مُشْرِكَةٌ بِاللَّهِ عَلَى مَذْهَبِ النَّصَارَى وَ هَذِهِ أُخْتِي مَرْيَمُ بِنْتُ عِمْرَانَ تَبَرَّأُ إِلَى اللَّهِ مِنْ دِينِكَ

I clung to her^{-asws}, and cried, and complained to her^{-asws} of the reluctance of Abu Muhammad^{-asws} in visiting me. The Chieftess of the women said: 'My^{-asws} son^{-asws} Abu Muhammad^{-asws} will not be visiting you while you are an associator with Allah^{-azwj} being upon the doctrine of the Christians, and these here is my^{-asws} sister^{-as} Maryam Bint Imran^{-as}, disavowing to Allah^{-azwj} from your religion.

فَإِنْ مِلْتِ إِلَى رِضَى اللَّهِ تَعَالَى وَ رِضَى الْمَسِيحِ وَ مَرْيَمَ ع وَ زِيَارَةَ أَبِي مُحَمَّدٍ إِيَّاكَ فُقُولِي أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَنَّ أَبِي مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ

If you were to incline to the Pleasure of Allah^{-azwj} the Exalted and pleasure of the Messiah^{-as} and Maryam^{-as} and visitation of Abu Muhammad^{-asws} to you, then say, 'I testify that there is no god except Allah^{-azwj}, and my^{-asws} father^{-saww} Muhammad^{-saww} is Rasool-Allah^{-saww}'.

فَلَمَّا تَكَلَّمْتُ بِهَذِهِ الْكَلِمَةِ صَمَّتْنِي إِلَى صَدْرِهَا سَيِّدَةُ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ وَ طِيبَ نَفْسِي وَ قَالَتْ أَلَا تَوَقَّعِي زِيَارَةَ أَبِي مُحَمَّدٍ وَ إِلَيَّ مُنْفِذُهُ إِلَيْكَ

When I spoke with these phrases, Chieftess of the women of the worlds hugged me to her^{-asws} chest, and my soul felt good, and she^{-asws}: 'Now you can anticipate a visitation of Abu Muhammad^{-asws}, and I^{-asws} shall be sending him^{-asws} to you'.

فَأَنْتَبَهْتُ وَ أَنَا أُتَوَّلُ وَ أَتَوَقَّعُ لِقَاءَ أَبِي مُحَمَّدٍ ع فَلَمَّا كَانَ فِي اللَّيْلَةِ الْقَابِلَةِ رَأَيْتُ أَبَا مُحَمَّدٍ ع وَ كَأَنِّي أَقُولُ لَهُ جُمُوعَتِي يَا حَبِيبِي بَعْدَ أَنْ أَتَلَقْتُ نَفْسِي مُعَالَجَةً حُبِّكَ

I woke up suddenly and I was thinking and anticipating meeting Abu Muhammad^{-asws}. When it was during the following night, I saw Abu Muhammad^{-asws}, and it is as if I was saying to him^{-asws}, 'You^{-asws} ignored me, O my beloved, after I had turned around myself remedying for your^{-asws} love'.

فَقَالَ مَا كَانَ تَأْخُرِي عَنْكَ إِلَّا لِشِرْكِكَ فَقَدْ أَسْلَمْتَ وَ أَنَا زَائِرُكَ فِي كُلِّ لَيْلَةٍ إِلَى أَنْ يَجْمَعَ اللَّهُ سَمَلَنَا فِي الْعَيْنَانِ فَلَمَّا قَطَعَ عَنِّي زِيَارَتُهُ بَعْدَ ذَلِكَ إِلَى هَذِهِ الْعَايَةِ

He^{-asws} said: 'My^{-asws} delaying from you wasn't except due to your Shirk. You have become a Muslim (now) and I^{-asws} shall be visiting you during every night until Allah^{-azwj} Unites us in the eyes (reality)'. Then his^{-asws} visitation was terminated from me up to this point.

قَالَ بِشْرٌ فَقُلْتُ لَهَا وَ كَيْفَ وَقَعْتَ فِي الْأَسَارَى

Bishr said, 'I said to her, 'And how did you fall into captivity?'

فَقَالَتْ أُخْبَرَنِي أَبُو مُحَمَّدٍ ع لَيْلَةً مِنَ اللَّيَالِي أَنَّ جَدَّكَ سَيُسَيِّرُ جَيْشاً إِلَى قِتَالِ الْمُسْلِمِينَ يَوْمَ كَذَا وَ كَذَا ثُمَّ يَتَّبِعُهُمْ فَعَلَيْكَ بِاللِّحَاقِ بِهِمْ مُتَنَكِّرَةً فِي زِيِّ الخُدَمِ
مَعَ عِدَّةٍ مِنَ الوَصَائِفِ مِنْ طَرِيقِ كَذَا

She said, 'Abu Muhammad^{-asws} informed me on a night from the nights: 'Your^{-asws} grandfather will be sending an army to battle the Muslims on such and such day, then he would pursue them. Upon you is to be joining with them, veiled among the ones with servants, with a number of butlers from such and such way'.

فَفَعَلْتُ ذَلِكَ فَوَقَفْتُ عَلَيْنَا طَلَبُ الْمُسْلِمِينَ حَتَّى كَانَ مِنْ أَمْرِي مَا رَأَيْتُ وَ شَاهَدْتُ وَ مَا شَعَرَ بِأَبِي ابْنَةُ مَلِكِ الرُّومِ إِلَى هَذِهِ الْعَايَةِ أَحَدٌ سِوَاكَ وَ ذَلِكَ بِاطَّلَاعِي إِيَّاكَ عَلَيْهِ وَ لَقَدْ سَأَلَنِي الشَّيْخُ الَّذِي وَقَعْتُ إِلَيْهِ فِي سَهْمِ الْعَيْمَةِ عَنِ اسْمِي فَأَنْكَرْتُهُ وَ قُلْتُ تَرَجِسُ فَقَالَ اسْمُ الْجَوَارِي

I did that. A vanguard of the Muslims (army) stood upon us until it happened from my matter what you saw and witness, and no was aware that I am a daughter of a king of Rome until this point apart from you, and that is because I have notified you upon it. And the Sheykh in whose share of booty I had fallen upon, had asked me about my name, but I denied it and had said, 'Narjis'. He said, 'It is a name of the slave girls'.

قُلْتُ الْعَجَبُ أَنَّكَ رُومِيَّةٌ وَ لِسَانُكَ عَرَبِيٌّ قَالَتْ نَعَمْ مِنْ وَلُوعِ جَدِّي وَ حَمْلِهِ إِيَّايَ عَلَى تَعَلُّمِ الْأَدَابِ أَنْ أُوَعِّزَ إِلَيَّ امْرَأَةً تَرْجُمَانَةٌ لَهُ فِي الْإِخْتِلَافِ إِلَيَّ وَ كَانَتْ تَقْصِدُنِي صَبَاحاً وَ مَسَاءً وَ تُفِيدُنِي الْعَرَبِيَّةَ حَتَّى اسْتَمَرَّ لِسَانِي عَلَيْهَا وَ اسْتَقَامَ

I (Bishr) said, 'Strange! You are a Roman and your language is Arabic!' She said, 'Yes, from the enthusiasm of my grandfather, and he carried me upon learning the etiquettes and directed a woman to me to interpret for him during interchanging to me, and she used to aim for me morning and evening and benefitted me with the Arabic until my tongue was persistent upon it and straight'.

قَالَ بِشْرٌ فَلَمَّا انْكَفَأَتْ بِهَا إِلَى سُرْمَنْ رَأَى دَخَلَتْ عَلَى مَوْلَايَ أَبِي الْحُسَيْنِ ع فَقَالَ كَيْفَ آرَاكَ اللَّهُ عَزَّ الْإِسْلَامَ وَ دُلَّ النَّصْرَانِيَّةَ وَ شَرَفَ مُحَمَّدٍ وَ أَهْلَ بَيْتِهِ
ع

Bishr said, 'When went with her to Surmanray, she entered to see my Master^{-asws} Abu Al-Hassan^{-asws}. He^{-asws} said: 'How did Allah^{-azwj} Show you the might of Al-Islam and disgrace of the Christianity, and nobility of Muhammad^{-saww} and People^{-asws} of his^{-saww} Household?'

قَالَتْ كَيْفَ أَصِفُ لَكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ مَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي

She said, 'How can I describe to you^{-asws}, O son^{-asws} of Rasool-Allah^{-saww} what you^{-asws} are more knowing with it than I am?'

قَالَ فَإِنِّي أُحِبُّ أَنْ أُكْرِمَكَ فَأَيُّمَا أَحَبُّ إِلَيْكَ عَشْرَةُ آلافِ دِينَارٍ أَمْ بُشْرَى لَكَ بِشَرَفِ الْأَبَدِ قَالَتْ بُشْرَى بِوَالِدِي لِي قَالَ لَهَا أَبْشِرِي بِوَالِدِكَ الدُّنْيَا شَرْقاً وَ غَرْباً وَ بَمَالِ الْأَرْضِ فَنَسِطاً وَ عَدَلاً كَمَا مُلِئْتَ ظُلماً وَ جَوَراً

He^{-asws} said: 'I^{-asws} would love to honour you, so which of the two is more beloved to you – ten thousand Dinars or glad tidings to you with the nobility forever?' She said, 'Gland tidings of a son for me'. He^{-asws} said to her: 'I^{-asws} hereby give you glad tidings of a son^{-ajfj} who will rule the

world, east and west, and he^{-ajfj} will fill the earth with fairness and justice just as it would have had been filled with injustice and tyranny’.

قَالَتْ مِمَّنْ قَالَ مِمَّنْ خَطَبَكَ رَسُولُ اللَّهِ ص لَهُ لَيْلَةٌ كَذَا فِي شَهْرِ كَذَا مِنْ سَنَةِ كَذَا بِالرُّومِ قَالَتْ لَهَا مِمَّنْ زَوَّجَكَ الْمَسِيحُ ع وَوَصِيئُهُ

She said, ‘From who?’ He^{-asws} said: ‘From the one whom Rasool-Allah^{-saww} had proposed for on such and such night, in such and such month of such and such year, in Roman’. He^{-asws} said to her: ‘From the one the Messiah^{-as} and his^{-as} successor^{-as} had got you married to’.

قَالَتْ مَنِ ابْنِكَ أَبِي مُحَمَّدٍ ع فَقَالَ هَلْ تَعْرِفِينَهُ قَالَتْ وَ هَلْ خَلَّتْ لَيْلَةٌ لَمْ يَزُرْنِي فِيهَا مِنْذُ اللَّيْلَةِ الَّتِي أُسْلِمْتُ عَلَى يَدِ سَيِّدَةِ النَّسَاءِ ع

She said, ‘From your^{-asws} son^{-asws} Abu Muhammad^{-asws}?’ He^{-asws} said: ‘Do you know him^{-asws}?’ She said, ‘And has there been any night having passed he^{-asws} did not visit me during it, since the day I became a Muslim upon the hand of Chieftess of the world?’

قَالَ فَقَالَ مَوْلَانَا يَا كَافُورُ ادْعُ أُخْتِي حَكِيمَةَ فَلَمَّا دَخَلَتْ قَالَ لَهَا هِيَ فَاغْتَنَّفْتُنَهَا طَوِيلًا وَ سُرْتُ بِهَا كَثِيرًا

He (the narrator) said, ‘Our Master^{-asws} said: ‘O Kafour! Call my^{-asws} sister^{-as} Hakeema^{-as}!’ When she^{-as} entered, he^{-asws} said to her^{-as}: ‘Here she is!’ I hugged her^{-as} for a long time and was joyful with her a lot.

فَقَالَ لَهَا أَبُو الْحَسَنِ ع يَا بِنْتَ رَسُولِ اللَّهِ خُذِيهَا إِلَى مَنْزِلِكَ وَ عَلِّمِيهَا الْفَرَائِضَ وَ السُّنَنَ فَإِنَّهَا زَوْجَةُ أَبِي مُحَمَّدٍ وَ أُمُّ الْقَائِمِ ع.

Abu Al-Hassan^{-asws} said to her^{-as}: ‘O daughter^{-as} of Rasool-Allah^{-saww}! Take her to your^{-as} house and teach her the obligations and the Sunnah, for she is a wife of Abu Muhammad^{-asws} and mother^{-as} of Al-Qaim^{-ajfj}’.¹³

13- ك، إكمال الدين مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ حَاتِمٍ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ عَيْسَى الْوَشَّاءِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ طَاهِرِ الْقُمَيْيِّ عَنْ أَبِي الْحَسَنِ مُحَمَّدِ بْنِ بَجِيِّ الشَّيْبَانِيِّ قَالَ وَرَدْتُ كَرْبَلَاءَ سَنَةَ سِتِّ وَ ثَمَانِينَ وَ مِائَتَيْنِ قَالَ وَ زُرْتُ قَبْرَ غَرِيبِ رَسُولِ اللَّهِ ص ثُمَّ انْكَفَأْتُ إِلَى مَدِينَةِ السَّلَامِ مُتَوَجِّهًا إِلَى مَقَابِرِ قُرَيْشٍ وَ قَدْ نَضَّرَمَتِ الْهَوَاجِرُ وَ تَوَقَّدَتِ السَّمَاءُ

(The book) ‘Ikmal Al Deen’ – Muhammad Bin Ali Bin Muhammad Bin Hatim, from Ahmad Bin Isa Al Washa, from Ahmad Bin Tahir Al Qummy, from Abu Al-Husayn Muhammad Bin Yahya Al Shaybani who said,

‘I arrived at Karbala in the year two hundred and eighty-six, and I visited the grave of the estranged (alienated) of Rasool-Allah^{-saww} (Al-Husayn^{-asws}). Then I returned to the city of peace heading to the graveyard of Qureysh, and the rocks were ablaze, and the sky had kindled (extremely hot).

وَ لَمَّا وَصَلْتُ مِنْهَا إِلَى مَشْهَدِ الْكَوَاطِمِ ع وَ اسْتَنْشَقْتُ نَيْسِيمَ تُرْبِيهِ الْمُعْمُورَةِ مِنَ الرَّحْمَةِ الْمُخْفُوفَةِ بِحَدَائِقِ الْعُقْرَانِ أَكْبَبْتُ عَلَيْهَا بَعْرَاتٍ مُتَقَاطِرَةً وَ زَفْرَاتٍ مُتَبَاعِبَةً وَ قَدْ حَجَبَ الدَّمْعُ طَرْفِي عَنِ النَّظَرِ

¹³ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 12

And when I arrived from it to the Shrine of Al-Kazim^{asws} and inhaled the fragrance of its soil immersed in Mercy, surrounded with the gardens of Forgiveness, I devoted to it with dripping tears, and consecutive sighing, and the tears had veiled the vision from the sights.

فَلَمَّا رَقَّاتِ الْعَبْرَةُ وَ انْقَطَعَ النَّجِيبُ وَ فَتَحْتُ بَصْرِي وَ إِذَا أَنَا بِشَيْخٍ قَدِ انْحَنَى صُلْبُهُ وَ تَقَوَّسَ مَنْكِبَاهُ وَ تَفَنَّتْ جَبْهَتُهُ وَ رَاحَتَاهُ وَ هُوَ يَقُولُ لِأَخْرَ مَعَهُ عِنْدَ الْقَبْرِ يَا ابْنَ أَخٍ فَقَدْ نَالَ عَمُّكَ شَرَفًا يَمَا حَمَلَهُ السَّيِّدَانِ مِنْ عَوَاضِ الْعُيُوبِ وَ شَرَائِفِ الْعُلُومِ الَّتِي لَمْ يَحْمِلْ مِثْلَهَا إِلَّا سَلْمَانُ

When the tears paused and the wailing was terminated, and my vision was opened, and there I was with a Sheykh whose backbone was bent and his shoulders had curved, and his forehead and his palms had calluses, and he was saying to another one with him by the grave, 'O son of brother! Your uncle has achieved nobility with what the two Seyyids (Imams^{asws}) had loaded him with, from the mysteries of the hidden matters, and the nobles knowledge(s) which no one had borne the like of it except Salman^{ra}.

وَ قَدْ أَشْرَفَ عَمُّكَ عَلَى اسْتِكْمَالِ الْمُدَّةِ وَ انْقِضَاءِ الْعُمُرِ وَ لَيْسَ يَجِدُ فِي أَهْلِ الْوِلَايَةِ رَجُلًا يُفْضِي إِلَيْهِ

And your uncle is overlooking upon completion of the term and termination of the lifespan, and he hasn't found any man among the people of Wilayah whom he can pour to him'.

فَقُلْتُ يَا نَفْسُ لَا يَزَالُ الْعَنَاءُ وَ الْمَشَقَّةُ يَنَالَانِ مِنْكَ بِإِتْعَابِي الْخُفَّ وَ الْخَافِرِ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ وَ قَدْ قَرَعْتُ سَمْعِي مِنْ هَذَا الشَّيْخِ لَفْظٌ يَدُلُّ عَلَى عِلْمٍ حَسِيمٍ وَ أَمْرٍ عَظِيمٍ

I said (within myself), 'O soul! The fatigue and the difficulties have not ceased to be faced from you due to my going in searching the knowledge on foot and hoof (riding), and my ears have been knocked by wordings from this Sheykh pointing upon immense knowledge and a mighty matter'.

فَقُلْتُ أَيُّهَا الشَّيْخُ وَ مِنَ السَّيِّدَانِ قَالَ النَّجْمَانِ الْمَعْيَبَانِ فِي النَّرَى بِسُرْمَنْ رَأَى فَقُلْتُ إِنِّي أُقْسِمُ بِالْمَوْلَاةِ وَ شَرَفِ مَحَلِّ هَدْيَيْنِ السَّيِّدَيْنِ مِنَ الْإِمَامَةِ وَ الْوِرَاثَةِ إِنِّي خَاطِبٌ عِلْمُهُمَا وَ طَالِبٌ آثَارُهُمَا وَ بَازِلٌ مِنْ نَفْسِي الْأَيْمَانَ الْمُؤَكَّدَةَ عَلَى حِفْظِ أَسْرَارِهِمَا

I said, 'O you Sheykh! And who are the two Seyyids?' He said, 'The two stars hidden in the soil at Surmanray'. I said, 'I swear by the friendship and nobility of the place of these two Seyyids from the Imamate, and the inheritance! I am a speaker of their^{asws} knowledge and a seeker of their^{asws} traces (Ahadeeth) and exert from myself the solemn oath upon guarding their^{asws} secrets'.

قَالَ إِنْ كُنْتُ صَادِقًا فِيمَا تَقُولُ فَأَحْضِرْ مَا صَحَبَكَ مِنَ الْآثَارِ عَنْ نَقْلَةِ أَحْبَابِهِمْ فَلَمَّا فَتَشَّ الْكُتُبَ وَ تَصَفَّحَ الرِّوَايَاتِ مِنْهَا قَالَ صَدَقْتَ أَنَا بِشُرِّ بَنِ سُلَيْمَانَ النَّحَّاسِ مِنْ وُلْدِ أَبِي أَيُّوبِ الْأَنْصَارِيِّ أَحَدِ مَوَالِي أَبِي الْحَسَنِ وَ أَبِي مُحَمَّدٍ ع وَ جَارِهِمَا بِسُرْمَنْ رَأَى فَقُلْتُ فَأَكْرِمُ أَحَاكَ بِبَعْضِ مَا شَاهَدْتُ مِنْ آثَارِهِمَا

He said, 'If you were truthful in what you are saying, then present what accompanies you, from the Ahadeeth from the transmitters of their^{asws} news'. When he had searched the books and browsed the reports from these, he said, 'You speak the truth. I am Bishr Bin Suleyman the slave trader, from the sons of Abu Ayoub Al-Ansari, one of the friends of Abu Al-Hassan^{asws} and Abu Muhammad^{asws}, and their neighbour at Surmanray'. I said, 'Honour your brother with some of what you have witnessed from their^{asws} Ahadeeth'.

قَالَ كَانَ مَوْلَايَ أَبُو الْحَسَنِ عَ فَمَهَنِي فِي عِلْمِ الرَّيِّقِ فَكُنْتُ لَا أُبْتَاغُ وَلَا أُبَيْعُ إِلَّا بِإِذْنِهِ فَاجْتَنَبْتُ بِذَلِكَ مَوَارِدَ الشُّبُهَاتِ حَتَّى كَمَلْتُ مَعْرِفَتِي فِيهِ فَأَحْسَنْتُ الْفَرْقَ فِيمَا بَيْنَ الْحَلَالِ وَالْحَرَامِ

He said, 'My Master^{-asws} Abu Al-Hassan^{-asws} had made me understand the knowledge of slaves. I neither used to buy nor sell without his^{-asws} permission. So, due to that, I shunned the sources of suspicion until my understanding had been perfected regarding it. I became good at differentiating between the Permissible and the Prohibited.

فَبَيْنَمَا أَنَا ذَاتَ لَيْلَةٍ فِي مَنْزِلِي بِسُرْمَنْرَايَ وَ قَدْ مَضَى هَوِيٌّ مِنَ اللَّيْلِ إِذْ قَدْ قَرَعَ الْبَابَ قَارِعٌ فَعَدَوْتُ مُسْرِعًا فَإِذَا بِكَافُورِ الْخَادِمِ رَسُولِ مَوْلَانَا أَبِي الْحَسَنِ عَلَيَّ بِنِ مُحَمَّدٍ عَ يَدْعُونِي إِلَيْهِ

One night while I was in my house at Surmanray, and most of the night had passed by, there was a knock on the door by someone. I rushed quickly, and there I was with Kafour the servant, messenger of our Master^{-asws} Abu Al-Hassan Ali^{-asws} Bin Muhammad^{-asws} summoning me to him^{-asws}.

فَلَبِسْتُ ثِيَابِي وَ دَخَلْتُ عَلَيْهِ فَرَأَيْتُهُ يُحَدِّثُ ابْنَهُ أَبَا مُحَمَّدٍ عَ وَ أُحْتَمَهُ حَكِيمَةً مِنْ وَرَاءِ السِّتْرِ فَلَمَّا جَلَسْتُ قَالَ يَا بَشِيرُ إِنَّكَ مِنْ وُلْدِ الْأَنْصَارِ وَ هَذِهِ أَوْلَادِيهِ لَمْ تَزَلْ فِيكُمْ يَرْتِيهَا خَلْفٌ عَنْ سَلْفٍ وَ أَنْتُمْ ثِقَاتُنَا أَهْلُ الْبَيْتِ وَ سَأَقُ الْحُزْنَ نَحْوًا بِمَا رَوَاهُ الشَّيْخُ إِلَى آخِرِهِ.

I wore my clothes and entered to see him. I saw him^{-asws} discussing with his^{-asws} son^{-asws} Abu Muhammad^{-asws}, and his^{-asws} sister (Syeda) Hakeema^{-as} was behind the curtain. When I was seated, he^{-asws} said: 'O Bishr! You are from the sons of the helpers, and this is the friendship which has not ceased to be among you all, a replacement inheriting from an ancestor, and you are our^{-asws} trusted ones, of People^{-asws} of the Household' – and he continued the Hadeeth approximate from what is reported by the Sheykh up to its end".¹⁴

14- ك، إكمال الدين ابن إدريس عن أبيه عن محمد بن إسماعيل عن محمد بن إبراهيم الكوفي عن محمد بن عبد الله المطهرى قال فصدت حكيمة بنت محمد ع بعد مضي أبي محمد ع أسألتها عن الحجّة و ما قد اختلف فيه الناس من الحجرة التي فيها فقالت لي اجلس فجلست

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Idrees, from his father, from Muhammad Bin Ismail, from Muhammad Bin Ibrahim Al Kufi, from Muhammad Bin Abdullah Al Mutahhari who said,

'I aimed for (Syeda) Hakeema^{-as} daughter^{-as} of Muhammad^{-asws} after Abu Muhammad^{-asws} had passed away, to ask her^{-as} about the Divine Authority and what the people had differed regarding him^{-asws}, from the confusion which was regarding it. She^{-as} said to me: 'Be seated!' I sat down.

ثُمَّ قَالَتْ لِي يَا مُحَمَّدُ إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى لَا يُخْلِي الْأَرْضَ مِنْ حُجَّةٍ نَاطِقَةٍ أَوْ صَامِتَةٍ وَ لَمْ يَجْعَلْهَا فِي أَحْوَيْنِ بَعْدَ الْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ تَفْضِيلًا لِلْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ عَ وَ تَمْيِيزًا لَهُمَا أَنْ يَكُونَ فِي الْأَرْضِ عَدِيلُهُمَا إِلَّا أَنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى حَصَّ وُلْدَ الْحُسَيْنِ بِالْفَضْلِ عَلَى وُلْدِ الْحَسَنِ كَمَا حَصَّ وُلْدَ هَارُونَ عَلَى وُلْدِ مُوسَى وَ إِنَّ كَانَ مُوسَى حُجَّةً عَلَى هَارُونَ وَ الْفَضْلُ لِوُلْدِهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

Then she^{-as} said to me: 'O Muhammad! Allah^{-azwj} Blessed and Exalted does not Leave the earth vacant from a speaking Divine Authority or a silent one, and did not Make it to be in two brothers after Al-Hassan^{-asws} and Al-Husayn^{-asws} as a superiority for Al-Hassan^{-asws} and Al-

¹⁴ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 13

Husayn^{-asws}, and a distinguishing for them^{-asws} from there being an equal to them^{-asws} in the earth, except that Allah^{-azwj} Blessed and Exalted has Specialised the sons^{-asws} of Al-Husayn^{-asws} with the merit over the sons of Al-Hassan^{-asws}, just as He^{-azwj} had Specialised the sons of Haroun^{-as} over the sons of Musa^{-as}, and even though Musa^{-as} was a Divine Authority over Haroun^{-as}, and the superiority for his^{-as} sons up to the Day of Qiyamah.

وَلَا بُدَّ لِلْإِمَامَةِ مِنْ حَيْرَةٍ يَرْتَابُ فِيهَا الْمُبْطِلُونَ وَ يَخْلُصُ فِيهَا الْمُحِقُونَ لِأَنَّ الْبُكَوْنَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ وَإِنَّ الْحَيْرَةَ لَا بُدَّ وَاقِعَةً بَعْدَ مُضِيِّ أَبِي مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ ع

And there is no escape for the community from a confusion during which the falsifiers would be suspicious and the rightful would be sincere during it, let there be an argument for the people against Allah^{-azwj} after the Rasools^{-as}, and the confusion, there is no escape from it occurring after the passing away of Abu Muhammad Al-Hassan^{-asws}.

فَقُلْتُ يَا مَوْلَايَ هَلْ كَانَ لِلْحَسَنِ ع وَلَدٌ

I said, 'O my Mistress! Was there a son for Al-Hassan^{-asws}?'

فَقَبَسَمَتْ ثُمَّ قَالَتْ إِذَا لَمْ يَكُنْ لِلْحَسَنِ ع عَقِبٌ فَمَنْ الْحُجَّةُ مِنْ بَعْدِهِ وَ قَدْ أَخْبَرْتِكِ أَنَّ الْإِمَامَةَ لَا تَكُونُ لِأَخْوَيْنِ بَعْدَ الْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ ع

She^{-as} smiled, then said: 'If there does not happen to be a posterity for Al-Hassan^{-asws}, then who would be the Divine Authority from after him^{-asws}, and I^{-as} have informed you that the Imamate cannot be in two brothers after Al-Hassan^{-asws} and Al-Husayn^{-asws}!'

فَقُلْتُ يَا سَيِّدِي حَدِيثِي بِوِلَادَةِ مَوْلَايَ وَ عَيْبِيهِ ع قَالَ [قَالَتْ] نَعَمْ كَانَتْ لِي جَارِيَةٌ يُقَالُ لَهَا نَرْجِسُ فَرَزَانِي ابْنُ أُخِي ع وَ أَقْبَلَ يُحْدُ النَّظَرَ إِلَيْهَا فَقُلْتُ لَهُ يَا سَيِّدِي لَعَلَّكَ هَوَيْتَهَا فَأَرْسَلَهَا إِلَيْكَ فَقَالَ لَا يَا عَمَّةَ لِكَيْتِي أَتَعَجَّبُ مِنْهَا فَقُلْتُ وَ مَا أَعْجَبَكَ

I said, 'O honourable lady! Narrate to how my Master^{-asws} was blessed (to his^{ajfj} parents^{-asws}) and his^{-asws} occultation'. She^{-as} said: 'Yes. There was a slave girl for me^{-as} called 'Narjis'. The son^{-asws} of my^{-as} brother^{-asws} visited me^{-as} and went on to gaze the look towards her. I^{-as} said to him^{-asws}: 'O my Master^{-asws}! Perhaps you^{-asws} desire her, so I^{-as} shall send her to you^{-asws}'. He^{-asws} said: 'No, O aunt! But I^{-asws} am surprised from her'. I^{-as} said: 'And what surprises you^{-asws}?'

فَقَالَ ع سَبَّحُوحُ مِنْهَا وَ لَدَّ كَرِيمٍ عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ الَّذِي بَمَلَأُ اللَّهُ بِهِ الْأَرْضَ عَدْلًا وَ قِسْطًا كَمَا مَلَيْتُ جَوْرًا وَ ظُلْمًا فَقُلْتُ فَأَرْسَلَهَا إِلَيْكَ يَا سَيِّدِي فَقَالَ اسْتَأْذِنِي فِي ذَلِكَ أَبِي

He^{-asws} said: 'There shall be emerging from her a son^{-ajfj} prestigious to Allah^{-azwj} Mighty and Majestic. Allah^{-azwj} will Fill the earth with justice and fairness by him^{-ajfj} after it would have had been filled with tyranny and injustice'. I^{-as} said: 'I^{-as} shall send her to you^{-asws}, O my Master^{-asws}!' He^{-asws} said: 'Seek permission of my^{-asws} father^{-asws} regarding that'.

قَالَتْ فَلَسِسْتُ ثِيَابِي وَ أَتَيْتُ مَنْزِلَ أَبِي الْحَسَنِ فَسَلَّمْتُ وَ جَلَسْتُ فَبَدَأَنِي ع وَ قَالَ يَا حَكِيمَةُ ابْنِعِي بِنَرْجِسَ إِلَى ابْنِي أَبِي مُحَمَّدٍ

She (Hakeema^{-as}) said: 'I^{-as} wore my^{-as} clothes and came to the house of Abu Al-Hassan^{-asws}. I^{-as} greeted and sat down. He^{-asws} initiated me^{-as} and said: 'O Hakeema^{-as}! Send Narjis^{-as} to my^{-asws} son^{-asws} Abu Muhammad^{-asws}!'

قَالَتْ فُقُلْتُ يَا سَيِّدِي عَلَى هَذَا فَصَدُّتُكَ أَنْ أَسْتَأْذِنَكَ فِي ذَلِكَ فَقَالَ يَا مُبَارَكَةُ إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَحَبُّ أَنْ يُشْرِكَ فِي الْأَجْرِ وَيَجْعَلَ لَكَ فِي الْخَيْرِ نَصِيباً

She (Hakeema^{-as}) said: 'I^{-as} said: 'O my Master^{-asws}! It was upon this that I^{-as} had come for to you^{-asws}, to seek your^{-asws} permission regarding that'. He^{-asws} said: 'O Blessed lady! Allah^{-azwj} Blessed and Exalted Loved to Participate you^{-as} in the Recompense and Made a share to be for you^{-as} in the goodness'.

قَالَتْ حَكِيمَةٌ فَلَمَّ الْبَثُّ أَنْ رَجَعْتُ إِلَى مَنْزِلِي وَزَيْتُهَا وَوَهَبْتُهَا لِأَبِي مُحَمَّدٍ وَجَمَعْتُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا فِي مَنْزِلِي فَأَقَامَ عِنْدِي أَيَّاماً ثُمَّ مَضَى إِلَى وَالِدِهِ وَوَجَّهْتُ بِهَا مَعَهُ

Hakeema^{-as} said: 'It was not long before I^{-as} returned to my^{-as} house and adorned her^{-as} and gifted her^{-as} to Abu Muhammad^{-asws} and gathered between him^{-asws} and her^{-as} in my^{-as} house. He^{-asws} stayed with me^{-as} for days, then went to his^{-asws} father^{-asws} and I^{-as} sent her^{-as} with him^{-asws}'.

قَالَتْ حَكِيمَةٌ فَمَضَى أَبُو الْحَسَنِ عَ وَجَلَسَ أَبُو مُحَمَّدٍ عَ مَكَانَ وَالِدِهِ وَكُنْتُ أُرْوُهُ كَمَا كُنْتُ أُرْوُ وَالِدَهُ فَجَاءَنِي نَرْجِسُ يَوْمًا تَخْلَعُ حُفِّي وَ قَالَتْ يَا مَوْلَاتِي نَاولِي حُفَّكَ فُقُلْتُ بَلْ أَنْتِ سَيِّدَتِي وَ مَوْلَاتِي وَ اللَّهُ لَا دَفْعَ لِكُفْيِ لِحُفِّي لِتَخْلَعِيهِ وَ لَا خَدْمَتِي بَلْ أَخْدُمُكَ عَلَى بَصْرِي

(Syeda) Hakeema^{-as} said: 'Abu Al-Hassan^{-asws} passed away and Abu Muhammad^{-asws} sat in the place of his^{-asws} father^{-asws}, and I^{-as} used to visit him^{-asws} just as I^{-as} used to visit his^{-asws} father^{-asws}. One day Narjis^{-as} came to me^{-as} to take off my^{-as} shoes and said, 'O my Mistress! Give me^{-as} your shoes'. I^{-as} said: 'But you^{-as} are my chieftess and my Mistress! By Allah^{-azwj}! I^{-as} will not hand over my^{-as} shoes to you^{-as} to take off nor serve me^{-as}, but I^{-as} shall serve you^{-as}, upon my^{-as} eyes'.

فَسَمِعَ أَبُو مُحَمَّدٍ عَ ذَلِكَ فَقَالَ جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا يَا عَمَّةَ فَجَلَسْتُ عِنْدَهُ إِلَى وَقْتِ غُرُوبِ الشَّمْسِ فَصَحْتُ بِالْجَارِيَةِ وَ قُلْتُ نَاولِي ثِيَابِي لِأَنْصَرِفَ فَقَالَ عَ يَا عَمَّتَاهُ بَيْتِي اللَّيْلَةَ عِنْدَنَا فَإِنَّهُ سَيُولَدُ الْمَوْلُودُ الْكَرِيمُ عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ الَّذِي يُجِيبِي اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا

Abu Muhammad^{-asws} heard that. He^{-asws} said: 'May Allah^{-azwj} Recompense you^{-as} goodly, O aunt!' I^{-as} sat with him^{-asws} up to the time of sunset. I^{-as} called the slave girl and said: 'Give me^{-as} my^{-as} clothes for the leaving!' He^{-asws} said: 'O aunt! Spend the night with us, for there shall be coming tonight the new-born honourable unto Allah^{-azwj} Mighty and Majestic, the one Allah^{-azwj} would be Reviving the earth with after its death!'

قُلْتُ بَلَى يَا سَيِّدِي وَ لَسْتُ أَرَى بِنَرْجِسٍ شَيْئاً مِنْ أَثَرِ الْحَمَلِ فَقَالَ مِنْ نَرْجِسٍ لَا مِنْ غَيْرِهَا قَالَتْ فَوُتِّبْتُ إِلَى نَرْجِسٍ فَقَلْبُهَا ظَهراً لِيَطْنِ فَلَمَّ أَرَى بِهَا أَثَرًا مِنْ حَبْلِ فَعُدْتُ إِلَيْهِ فَأَخْبَرْتُهُ بِمَا فَعَلْتُ

I said, 'From who, O my Master^{-asws}, and I^{-as} haven't seen with Narjis^{-as} any traces of what women have?' He^{-asws} said: 'From Narjis^{-as}, not from anyone else'. I^{-as} leapt to Narjis^{-as} and I^{-as} turned her^{-as} from back to front, but I^{-as} could not see with her^{-as} any trace of what women get. I^{-as} returned to him^{-asws} and informed him^{-asws} with what I^{-as} had done.

فَتَبَسَّمَتْ ثُمَّ قَالَ لِي إِذَا كَانَ وَقْتُ الْفَجْرِ يَظْهَرُ لَكَ بِهَا الْحَبْلُ لِأَنَّ مَثَلَهَا مَثَلُ أُمِّ مُوسَى لَمْ يَظْهَرْ بِهَا الْحَبْلُ وَ لَمْ يَعْلَمْ بِهَا أَحَدٌ إِلَى وَقْتِ وِلَادَتِهَا لِأَنَّ فِرْعَوْنَ كَانَ يَشْقُ بَطُونَ الْحَبَالِ فِي طَلَبِ مُوسَى وَ هَذَا نَظِيرُ مُوسَى عَ

He^{-asws} smiled, then said to me^{-as}: 'When it will be the time of dawn, the signs with her^{-as} would appear to you^{-as}, because her^{-as} example is an example of the mother^{-as} of Musa^{-as}. The signs did not appear with her^{-as} no one knew of it up to the time of her^{-as} being blessed, because Pharaoh^{-la} was splitting the bellies of the pregnant women in search of Musa^{-as}, and this one is a peer of Musa^{-as}'.

قَالَتْ حَكِيمَةٌ فَلَمَّ أَرْزَلُ أَرْقُبُهَا إِلَى وَقْتِ طُلُوعِ الْفَجْرِ وَ هِيَ نَائِمَةٌ بَيْنَ يَدَيْ لَا تَقْلِبُ جَنْباً إِلَى جَنْبٍ حَتَّى إِذَا كَانَ فِي آخِرِ اللَّيْلِ وَقْتُ طُلُوعِ الْفَجْرِ وَتَبَتْ فِرْعَانَ فَضَمَّتْهَا إِلَى صَدْرِي وَ سَمَّيْتُ عَلَيْهَا

(Syeda) Hakeema^{-as} said: 'I^{-as} did not cease to watch out up to the time of emergence of dawn, and she^{-as} was sleeping in front of me^{-as}, not even turning side to side, until when it was during the end of the night, at the time of emergence of dawn, she^{-as} leapt up alarmed. I^{-as} hugged her^{-as} to my^{-as} chest and I^{-as} named (Allah^{-azwj}) upon her^{-as}'.

فَصَاحَ أَبُو مُحَمَّدٍ ع وَ قَالَ أَفْرَيْ عَلَيْهَا إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ فَأَقْبَلْتُ أَفْرًا عَلَيْهَا وَ قُلْتُ لَهَا مَا خَالِكِ قَالَتْ ظَهَرَ الْأَمْرُ الَّذِي أَخْبَرَكَ بِهِ مَوْلَايَ

Abu Muhammad^{-asws} called out and said: 'Recited upon her^{-as}: **Surely We Revealed it during the Night of Pre-determination [97:1]** (Surah Al-Qadr)! I^{-as} went on to recited upon her^{-as}, and I^{-as} said to her^{-as}: 'What is your^{-as} state?' She^{-as} said: 'The matter has appeared which my^{-as} Master^{-asws} had informed me^{-as} with'.

فَأَقْبَلْتُ أَفْرًا عَلَيْهَا كَمَا أَمَرَنِي فَأَجَابَنِي الْجَنِينُ مِنْ بَطْنِهَا يَقْرَأُ كَمَا أَفْرًا وَ سَلَّمَ عَلَيَّ

I^{-as} went on to recited upon her^{-as} just as he^{-asws} had instructed me^{-as}. There was an answer for me^{-as} from her^{-as} lap: 'Recite as I^{-ajfj} am reciting and greet unto me^{-ajfj}!'

قَالَتْ حَكِيمَةٌ فَفَرَعْتُ لِمَا سَمِعْتُ فَصَاحَ بِي أَبُو مُحَمَّدٍ ع لَا نَعْجِبِي مِنْ أَمْرِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى يُنْطِقُنَا بِالْحِكْمَةِ صِعَارًا وَ يَجْعَلُنَا حُجَّةً فِي أَرْضِهِ كِبَارًا

(Syeda) Hakeema^{-as} said: 'I^{-as} was alarmed at what I^{-as} had heard. Abu Muhammad^{-asws} called out to me^{-as}: 'Do not be astonished from a Command of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic. Surely Allah^{-azwj} Blessed and Exalted Causes us^{-asws} to speak with the wisdom when young and Makes us^{-asws} Divine Authorities in His^{-azwj} earth when old!'

فَلَمَّ يَسْتَسِيمُ الْكَلَامَ حَتَّى غِيَبَتْ عَنِّي نَرْجِسُ فَلَمَّ أَرَهَا كَأَنَّهُ ضَرَبَ بَنِي وَ بَيْنَهَا حِجَابٌ فَعَدَوْتُ نَحْوَ أَبِي مُحَمَّدٍ ع وَ أَنَا صَارِحَةٌ فَقَالَ لِي ارْجِعِي يَا عَمَّةَ فَإِنَّكَ سَتَجِدِيهَا فِي مَكَانِهَا

The speech had not even completed until Narjis^{-as} disappeared from me^{-as}. I^{-as} did not see her^{-as}, as if a veil had been struck between me^{-as} and her^{-as}. I^{-as} crossed over towards Abu Muhammad^{-asws}, and I^{-as} was screaming. He^{-asws} said: 'Return, O aunt, for you^{-as} shall be finding her^{-as} being in her^{-as} place'.

قَالَتْ فَارْجَعْتُ فَلَمَّ أَلْبَثْتُ أَنْ كُشِفَ الْحِجَابُ بَنِي وَ بَيْنَهَا وَ إِذَا أَنَا بِهَا وَ عَلَيْهَا مِنْ أَثَرِ النُّورِ مَا عَشِيَّيَ بَصْرِي وَ إِذَا أَنَا بِالصَّيِّ عَ سَاجِدًا عَلَى وَجْهِهِ جَانِبًا عَلَى رُكْبَتَيْهِ زَافِعًا سَبَابَتَيْهِ نَحْوَ السَّمَاءِ وَ هُوَ يَقُولُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَ أَنَّ جَدِّي رَسُولُ اللَّهِ ص وَ أَنَّ أَبِي أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ

She^{-as} said: 'I^{-as} returned. It was not long before the veil between me^{-as} and her^{-as} was uncovered, and there I^{-as} was with her^{-as}, and upon her^{-as} were effects of Noor what stunned my^{-as} eyes, and there I^{-as} was with the boy performing Sajdah upon his^{-ajfi} face, kneeling upon his^{-ajfi} knees, raising his^{-ajfi} forefingers towards the sky, and he^{-ajfi} was saying: 'I^{-ajfi} testify there is no god except Allah^{-azwj} Alone, there being no associate for Him^{-azwj}, and that my^{-asws} grandfather^{-saww} is Rasool-Allah^{-saww}, and that my^{-asws} father^{-asws} is Amir Al-Momineen^{-asws}!'

ثُمَّ عَدَّ إِمَامًا إِمَامًا إِلَى أَنْ بَلَغَ إِلَى نَفْسِهِ فَقَالَ عَ اللَّهُمَّ أَنْجِزْ لِي وَعْدِي وَ ائْتِمَّ لِي أَمْرِي وَ تَبَيَّنْ وَ طَاطِي وَ اَمْلَأْ الْأَرْضَ بِي عَدْلًا وَ قِسْطًا

Then he^{-ajfi} counted Imam^{-asws} by Imam^{-asws}, until he^{-ajfi} reached to himself^{-ajfi}. He^{-ajfi} said: 'O Allah^{-azwj}! Fulfil my^{-ajfi} promise to me^{-ajfi} and Complete my^{-asws} matter for me^{-ajfi} and Affirm my^{-ajfi} treading for me^{-ajfi} and Fill the earth with justice and fairness by me^{-ajfi}!'

فَصَاحَ أَبُو مُحَمَّدٍ الْحُسَيْنُ عَ فَقَالَ يَا عَمَّةَ تَنَاوَلِيهِ فَهَاتِيهِ فَتَنَاوَلْتُهُ وَ ائْتَيْتُ بِهِ نَحْوَهُ فَلَمَّا مَثَلَتْ بَيْنَ يَدَيْ أَبِيهِ وَ هُوَ عَلَى يَدَيْ سَلَمَ عَلَى أَبِيهِ فَتَنَاوَلَهُ الْحُسَيْنُ عَ وَ الطَّيْرُ تُرْفِفُ عَلَى رَأْسِهِ فَصَاحَ بِطَيْرٍ مِنْهَا فَقَالَ لَهُ اجْمَلْهُ وَ احْفَظْهُ وَ رُدَّهُ إِلَيْنَا فِي كُلِّ أَرْبَعِينَ يَوْمًا

Abu Muhammad^{-asws} called out. He^{-asws} said: 'O aunt! Give him^{-ajfi}! I^{-as} took him^{-ajfi} and came with him^{-ajfi} towards him^{-asws}. When he^{-ajfi} was in front of his^{-ajfi} father^{-asws}, and he^{-ajfi} was upon his^{-asws} hands, he^{-ajfi} greeted unto his^{-ajfi} father^{-asws}. Al-Hassan^{-asws} grabbed the bird which was fluttering upon his^{-ajfi} head. The bird called out from it. He^{-asws} said to it: 'Carry him^{-ajfi} and guard him^{-ajfi} and return him^{-ajfi} during every forty days'.

فَتَنَاوَلَهُ الطَّائِرُ وَ طَارَ بِهِ فِي جَوْ السَّمَاءِ وَ ائْتَبَعَهُ سَائِرُ الطَّيْرِ فَسَمِعَتْ أَبَا مُحَمَّدٍ يَقُولُ اسْتَوْدِعْكَ الَّذِي اسْتَوْدَعْتَهُ أُمُّ مُوسَى

The bird grabbed him^{-ajfi} and flew with him^{-ajfi} in the atmosphere of the sky and rest of the birds followed it. I^{-as} heard Abu Muhammad^{-asws} saying: 'I^{-asws} entrust you^{-ajfi} to the One^{-azwj} Whom the mother^{-as} Musa^{-as} had entrusted him^{-as} to!'

فَبَكَتْ نَرْجِسُ فَقَالَ لَهَا اسْكُنِي فَإِنَّ الرِّضَاعَ مُحَرَّمٌ عَلَيْهِ إِلَّا مِنْ تَدْيِكِ وَ سِعَادُ إِلَيْكَ كَمَا رَدَّ مُوسَى إِلَى أُمِّهِ وَ ذَلِكَ قَوْلُهُ عَزَّ وَ جَلَّ فَرَدَدْنَاهُ إِلَى أُمِّهِ كَيْ تَفَرَّ عَيْنُهَا وَ لَا تَحْزَنَ

(Syeda) Narjis^{-as} cried. He^{-asws} said to her^{-as}: 'Calm down for the (baby) feeding is Prohibited unto him^{-asws} except from your^{-as} feed, and he^{-ajfi} shall be returned to you^{-as} just as Musa^{-as} was returned to his^{-as} mother^{-as}, and that is the Word of the Mighty and Majestic: **Thus, We Gave him back to his mother that her eye might be delighted, and she would not grieve, [28:13].**

قَالَتْ حَكِيمَةٌ فَمَلَّتْ مَا هَذَا الطَّائِرُ قَالَ هَذَا رُوحُ الْفَدُوسِ الْمُؤَكَّلِ بِالْأَيْمَةِ عَ يُؤَقِّفُهُمْ وَ يُسَدِّدُهُمْ وَ يُرَبِّبُهُمْ بِالْعِلْمِ

(Syeda) Hakeema^{-as} said: 'I^{-as} said: 'What is this bird?' He^{-asws} said: 'This is the Holy Spirit allocated with the Imams^{-asws}. It harmonises them^{-asws} and guides them^{-asws} and nourishes them^{-asws} with the knowledge'.

قَالَتْ حَكِيمَةٌ فَلَمَّا أَنْ كَانَ بَعْدَ أَرْبَعِينَ يَوْمًا رَدَّ الْغُلَامُ وَ وَجَّهَ إِلَى ابْنِ أُخِي عَ فَدَعَانِي فَدَخَلْتُ عَلَيْهِ فَإِذَا أَنَا بِصَبِيٍّ مُتَحَرِّكٍ مَدْنِي بَيْنَ يَدَيْهِ فَقُلْتُ سَيِّدِي هَذَا ابْنُ سَنَّتَيْنِ

Hakeema^{-as} said: 'When it was after forty days, the boy was returned, and the son^{-asws} of my^{-as} brother^{-asws} sent someone to me^{-as} and summoned me^{-as}. I entered to see him^{-asws}, and there I^{-as} was with the boy moving about walking in front of him^{-asws}. I^{-as} said: 'My Master^{-asws}! This is a two-year-old boy!'

فَتَبَسَّمَ عَ ثُمَّ قَالَ إِنَّ أَوْلَادَ الْأَنْبِيَاءِ وَالْأَوْصِيَاءِ إِذَا كَانُوا أَيْمَةً يَنْشَعُونَ بِخِلَافِ مَا يَنْشَأُ غَيْرَهُمْ وَإِنَّ الصَّبِيَّ مِنَّا إِذَا أَتَى عَلَيْهِ شَهْرٌ كَانَ كَمَنْ يَأْتِي عَلَيْهِ سَنَةٌ وَإِنَّ الصَّبِيَّ مِنَّا لَيَتَكَلَّمُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ وَيَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَعْبُدُ رَبَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَعِنْدَ الرِّضَاعِ تُطِيعُهُ الْمَلَائِكَةُ وَتُنزَلُ عَلَيْهِ كُلُّ صَبَاحٍ وَمَسَاءٍ

He^{-asws} smiled, then said: 'The children of the Prophets^{-as} and the successors^{-asws}, when they become Imams^{-asws}, they^{-asws} tend to grow differently to what others grow, and that the boy from us^{-asws}, when a month comes to him^{-asws}, would be like the one a year has come upon him, and that the boy from us^{-asws} tends to speak in the belly of his^{-asws} mother^{-as} and recites the Quran, and worships his^{-asws} Lord^{-azwj} Mighty and Majestic, and during the feeding, the Angels feed him^{-asws} and they descend unto him^{-asws} every morning and evening'.

قَالَتْ حَكِيمَةٌ فَلَمَّ أَرَلْ أَرَى ذَلِكَ الصَّبِيَّ كُلَّ أَرْبَعِينَ يَوْمًا إِلَى أَنْ رَأَيْتُهُ رَجُلًا قَبْلَ مُضِيِّ أَبِي مُحَمَّدٍ عَ بِأَيَّامٍ فَلَائِلٍ فَلَمَّ أَعْرِفُهُ فَعُلْتُ لِأَبِي مُحَمَّدٍ عَ مَنْ هَذَا الَّذِي تَأْمُرُنِي أَنْ أَجْلِسَ بَيْنَ يَدَيْهِ

Hakeema^{-as} said: 'I^{-as} did not cease to see that boy every forty days until I^{-as} saw him^{-ajfj} being a (fully grown) man a few days before Abu Muhammad^{-asws} passed away. I^{-as} did not recognise him^{-ajfj}, so I^{-as} said to Abu Muhammad^{-asws}: 'Who is this whom you^{-asws} are instructing me^{-as} to be seated in front of him^{-ajfj}?'

فَقَالَ ابْنُ نَرْجِسٍ وَهُوَ خَلِيفَتِي مِنْ بَعْدِي وَعَنْ قَلِيلٍ تَفْقِدُونِي فَاسْمَعِي لَهُ وَأَطِيعِي

He^{-asws} said: 'The son^{-ajfj} of Narjis^{-as}, and he^{-ajfj} is my^{-asws} replacement, and after a little while you^{-as} will be losing me^{-asws}, so listen to him^{-ajfj} and obey!'

قَالَتْ حَكِيمَةٌ فَمَضَى أَبُو مُحَمَّدٍ عَ بِأَيَّامٍ فَلَائِلٍ وَافْتَرَقَ النَّاسُ كَمَا تَرَى وَوَاللَّهِ إِنِّي لَأَرَاهُ صَبَاحًا وَمَسَاءً وَإِنَّهُ لَيُنَبِّئُنِي عَمَّا تَسْأَلُونِي عَنْهُ فَأُخْبِرُكُمْ وَوَاللَّهِ إِنِّي لَأُرِيدُ أَنْ أَسْأَلَهُ عَنِ الشَّيْءِ فَيَبْدَأُنِي بِهِ

Hakeema^{-as} said: 'Abu Muhammad^{-asws} passed away within a few days and the people fabricated like what you see, and by Allah^{-azwj}! I^{-as} see him^{-ajfj} morning and evening, and he^{-ajfj} will inform me^{-as} whatever you ask me^{-as} about, and I^{-as} shall inform you, and by Allah^{-azwj}! I^{-as} intend to ask him^{-ajfj} about something, but he^{-ajfj} initiates me^{-as} with it.

وَإِنَّهُ لَيُرِيدُ عَلَيَّ الْأَمْرَ فَيَخْرِجُ إِلَيَّ مِنْهُ جَوَابَهُ مِنْ سَاعَتِهِ مِنْ غَيْرِ مَسْأَلَتِي وَقَدْ أَخْبَرَنِي الْبَارِحَةَ بِمَجِيئِكَ إِلَيَّ وَأَمَرَنِي أَنْ أُخْبِرَكَ بِالْحَقِّ

And the matter gets to me^{-as}, and its answer emerges to me^{-as} from him^{-ajfj} at its very time, from without my^{-as} having asked, and he^{-ajfj} had informed me^{-as} yesterday with your coming to me^{-as}, and he^{-ajfj} instructed me^{-as} to inform you with the truth'.

قَالَ مُحَمَّدٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَوْلَ اللَّهِ لَقَدْ أَخْبَرَنِي حَكِيمَةٌ بِأَشْيَاءَ لَمْ يُطَّلِعْ عَلَيْهَا أَحَدٌ إِلَّا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فَعَلِمْتُ أَنَّ ذَلِكَ صِدْقٌ وَعَدْلٌ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ أَطَّلَعَهُ عَلَى مَا لَمْ يُطَّلِعْ عَلَيْهِ أَحَدًا مِنْ خَلْقِهِ.

Muhammad Bin Abdullah said, 'By Allah^{-azwj}! (Syeda) Hakeema^{-as} informed me with things no one had been notified upon except Allah^{-azwj} Mighty and Majestic, so I knew that is true and just from Allah^{-azwj} Mighty and Majestic, and that Allah^{-azwj} Mighty and Majestic had Notified him^{-ajfj} upon what He^{-azwj} had not Notified anyone else from His^{-azwj} creatures upon".¹⁵

15- ك، إكمال الدين الطالقاني عن الحسن بن علي بن زكريا عن محمد بن خليلان عن أبيه عن جدّه عن غياث بن أسد قال ولد الخلف المهدى صلوات الله عليه يوم الجمعة وأمه ربحانة ويقال لها نرجس ويقال صقييل ويقال سوسن إلا أنه قيل لسبب الحمل صقييل

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Talaqany, from Al-Hassan Bin Ali Bin Zakariya, from Muhammad Bin Khaleelan, from his father, from his grandfather, from Giyas Bin Asad who said,

'The replacement (Imam^{-ajfj}) Al-Mahdi^{-ajfj}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-ajfj} was blessed (to his^{-ajfj} parents^{-asws}) on the day of Friday, and his^{-ajfj} mother is Rayhana^{-as}, and she^{-as} is (also) called 'Narjis', and called 'Saqeyl', and called 'Sawsan', except that it is said due to the cause of the pregnancy of Saqeyl.

وكان مولده ع لثمان ليال خلون من شعبان سنة ست و خمسين و مائتين و كبله عثمان بن سعيد فلما مات عثمان أوصى إلى ابنه أبي جعفر محمد بن عثمان و أوصى أبو جعفر إلى أبي القاسم الحسين بن روح و أوصى أبو القاسم إلى أبي الحسن علي بن محمد السمرى رضي الله عنهم

And he^{-ajfj} was blessed (to his^{-ajfj} parents^{-asws}) on the eighth night vacant from Shaban in the year two hundred and fifty-six. His^{-ajfj} representative was Usman Bin Saeed. When Usman died, he bequeathed to his son Abu Ja'far Muhammad Bin Usman, and Abu Ja'far bequeathed to Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh, and Abu Al-Qasim bequeathed to Abu Al-Hassan Ali Bin Muhammad Al-Samury, may Allah^{-azwj} be Pleased with them.

فلما حضرت السمرى رضي الله عنه الوفاة سئل أن يوصي فقال لله أمر هو بالعه فالعبيبة التامة هي التي وقعت بعد السمرى رحمه الله.

When the expiry presented to Al-Samury, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, he was asked to bequeath. He said, 'The Command is for Allah^{-azwj}. He^{-azwj} will Accomplish it'. The complete occultation, it is which occurred after Al-Samury, may Allah^{-azwj} have Mercy on him".¹⁶

16- ك، إكمال الدين علي بن الحسن بن الفرّج عن محمد بن الحسين الكرخي قال سمعت أبا هارون رجلاً من أصحابنا يقول رأيت صاحب الزمان ع وكان مولده يوم الجمعة سنة ست و خمسين و مائتين.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ali Bin Al-Hassan Bin Al Faraj, from Muhammad Bin Al-Hassan Al Karkhy who said, 'I heard Abu Haround, a man from our companions, saying,

'I saw Master^{-ajfj} of the Time, and he^{-ajfj} was blessed (to his^{-ajfj} parents^{-asws}) on the day of Friday in the year two hundred and fifty-six".¹⁷

17- ك، إكمال الدين ابن المتوكّل عن الحميري عن محمد بن إبراهيم الكوفي أن أبا محمد ع بعث إلى بعض من سمّاه لي بشاة مذبوحة قال هذو من عقبة ابني محمد.

¹⁵ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 14

¹⁶ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 15

¹⁷ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 16

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Al Mutawakkil, from Al Himeyri, from Muhammad Bin Ibrahim Al Kufy,

'Abu Muhammad^{-asws} sent a slaughtered sheep to someone he^{-asws} named to me. He^{-asws} said: 'This is from the Aqeeqa of my^{-asws} son^{-ajfj} Muhammad^{-ajfj}'.¹⁸

18- ك، إكمال الدين ماجيلويه عن محمد العطار عن الحسن بن عليّ النيسابوري عن الحسن بن المنذر عن حمزة بن أبي الفتح قال: جاءني يوماً فقال لي البشارة ولد البارحة في الدار مؤلوداً لأبي محمد ع وأمر بكتمانها قلت وما اسمها قال سميتي بمحمد وكنتي بجعفر.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Majaylawiya, from Muhammad Al Attar, from Al-Hassan Bin Ali Al Neshapuri, from Al-Hassan Bin Al Munzir, from Hamza Bin Abu Al Fat'h who said,

'One day he came to me. He said to me, 'The good news is of a son blessed last night in the house of Abu Muhammad^{-asws}, and he^{-asws} has ordered with concealing it'. I said, 'And what is his^{-ajfj} name?' He said, 'He^{-ajfj} is named as 'Muhammad' and teknonymed as 'Ja'far''.¹⁹

19- ك، إكمال الدين الطالقاني عن الحسن بن عليّ بن زكريّا عن محمد بن خليلان عن أبيه عن جدّه عن غياث بن أسد قال سمعت محمد بن عثمان العمرى قدس الله روحه يقول لَمَّا وُلِدَ الخَلْفُ المَهْدِيُّ صَلَوَاتُ اللهِ عَلَيْهِ سَطَعَ نُورٌ مِنْ فَوْقِ رَأْسِهِ إِلَى عَنَانِ السَّمَاءِ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Talaqany, from Al-Hassan Bin Ali Bin Zakariya, from Muhammad Bin Khaleelan, from his father, from his grandfather, from Giyas Biin Asad who said,

'I heard Muhammad Bin Usman Al-Amry, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul, saying, 'When the replacement (Imam^{-ajfj}) Al-Mahdi^{-ajfj}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-ajfj} was blessed, a Noor shone from above his^{-ajfj} heard to the heights of the sky.

ثُمَّ سَقَطَ لَوَجْهِهِ سَاجِداً لِرَبِّهِ تَعَالَى دَعَا رَبَّهُ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ وَهُوَ يَقُولُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَ الْمَلَائِكَةُ وَ أَوْلُوا الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ قَالَ وَ كَانَ مَوْلِدُهُ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ.

Then he^{-ajfj} fell to his^{-ajfj} in Sajdah to his^{-ajfj} Lord^{-azwj}, Exalted is His^{-azwj} Mention, then raised his^{-ajfj} head and he^{-ajfj} said: 'I^{-ajfj} testify that **there is no god except Him, and (so testify) the Angels and the ones with the knowledge, maintaining His creation with justice; there is no god except Him, the Mighty, the Wise [3:18] The Religion in the Presence of Allah is Al-Islam; [3:19]**'. And he^{-ajfj} was blessed (to his^{-ajfj} parents^{-asws}) on the day of Friday''.²⁰

20- ك، إكمال الدين بهذا الإسناد عن محمد بن عثمان العمرى قدس الله روحه أنه قال وُلِدَ السَّيِّدُ ع مَخْتُونًا وَ سَمِعْتُ حَكِيمَةَ تَقُولُ لَمْ يُرْ بِأَبِيهِ دَمٌ فِي نَفَاسِهَا وَ هَذَا سَبِيلُ أُمَّهَاتِ الْأَيْمَةِ صَلَوَاتُ اللهِ عَلَيْهِمْ.

The book) 'Ikmal Al Deen', by this chain,

'From Muhammad Bin Usman Al-Amry, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul, he said, 'The Master^{-ajfj} was blessed (to his^{-ajfj} parents^{-asws}) pre-circumcised, and I heard Hakeema^{-as} saying that no

¹⁸ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 17

¹⁹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 18

²⁰ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 19

blood was seen with his^{-ajfj} mother^{-as} in her^{-as} after being blessed (with a child), and this is the way of the mothers^{-as} of the Imams^{-as}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon them^{-asws}”²¹

21- ك، إكمال الدين أبو العباس أحمد بن عبد الله بن مهران عن أحمد بن الحسن بن إسحاق الفمّبي قال لَمَّا وُلِدَ الحَلْفُ الصَّالِحُ ع وَرَدَ مِنْ مَوْلَانَا أَبِي مُحَمَّدٍ الحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ عَلَى جَدِّي أَحْمَدَ بْنِ إِسْحَاقَ كِتَابٌ وَ إِذَا فِيهِ مَكْتُوبٌ بِحِطِّ يَدِهِ ع الَّذِي كَانَ يَرُدُّ بِهِ التَّوَقُّيعَاتِ عَلَيْهِ وَوُلِدَ المَوْلُودُ فَلْيَكُنْ عِنْدَكَ مَسْتَوْرًا وَ عَنْ جَمِيعِ النَّاسِ مَكْتُومًا فَإِنَّا لَمْ نَظْهَرُ عَلَيْهِ إِلَّا الأَقْرَبَ لِقرَابَتِهِ وَ المَوْلَى لِوَلَاتِيهِ أَحْبَبْنَا إِعْلَامَكَ لِيسْرِكَ اللهُ بِهِ كَمَا سَرَّنا وَ السَّلَامُ.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Abu Al Abbas Ahmad Bin Abdullah Bin Mihran, from Ahmad Bin Al-Hassan Bin Is'haq Al Qummi who said,

‘When the righteous replacement (Imam^{-ajfj}) was blessed (to his^{-ajfj} parents^{-asws}), a letter arrived from our Master^{-asws} Abu Muhammad Al-Hassan^{-asws} Bin Ali^{-asws} to my grandfather Ahmad Bin Is'haq, and therein was written in his^{-asws} handwriting: ‘The one the signed letters would be referring with to him^{-ajfj} has been newly arrived, so let the writing be concealed with you and from entirety of the people, for we^{-asws} are not revealing upon it except to his^{-ajfj} near relatives, and the friend of his^{-ajfj} Wilayah. We^{-asws} loved to let you know for Allah^{-azwj} to Cheer you with it, just as we^{-asws} are cheered. And the greetings!’²²

22- ك، إكمال الدين ابن الوليد عن عبد الله بن العباس العلوي عن الحسن بن الحسين العلوي قال دَخَلْتُ عَلَى أَبِي مُحَمَّدٍ الحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ ع بِسُرْمَنَ رَأَى فَهَنَاتُهُ بِوِلَادَةِ ابْنِهِ القَائِمِ ع.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Al Waleed, from Abdullah Bin Al Abbas Al Alawy, from Al-Hassan Bin Al-Husayn Al Alawy who said,

‘I entered to see Abu Muhammad Bin Al-Hassan Bin Ali^{-asws} at Surmanray. I congratulated him^{-asws} for being blessed with his^{-asws} son^{-ajfj} Al-Qaim^{-ajfj}’²³

23- ك، إكمال الدين علي بن محمد بن حباب عن أبي الأديان قال قَالَ عَقِيدَ الحَادِمِ قَالَ أَبُو مُحَمَّدٍ ابْنُ خَيْرَوَيْهِ البَصْرِيُّ وَ قَالَ حَاجِرُ الوَشَاءِ كُلُّهُمْ حَكْمًا عَنْ عَقِيدٍ وَ قَالَ أَبُو سَهْلٍ بُنْ نَوَيْحَتٍ قَالَ عَقِيدٌ وَوُلِدَ وَلِيُّ اللهِ الحُجَّةُ بْنُ الحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ مُوسَى بْنِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ الحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ صَلَوَاتُ اللهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ لَيْلَةَ الجُمُعَةِ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ مِنْ سَنَةِ أَرْبَعٍ وَ خَمْسِينَ وَ مِائَتَيْنِ لِلْهِجْرَةِ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ali Bin Muhammad Bin Hubab, from Abu Al Adyan who said,

‘The Guardian^{-ajfj} of Allah^{-azwj}, the Divine Authority son^{-ajfj} of Al-Hassan^{-asws} Bin Ali^{-asws} Bin Muhammad^{-asws} Bin Ali^{-asws} Bin Musa^{-asws} Bin Ja'far^{-asws} Bin Muhammad^{-asws} Bin Ali^{-asws} Bin Al-Husayn^{-asws} Bin Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon them^{-asws} all, was blessed (to his^{-ajfj} parents^{-asws}) on Friday night of the month of Ramazan in the year two hundred and fifty-four of the Hijrah.

وَ يُكْتَبُ أَنَا القَائِمِ وَ يُقَالُ أَبُو جَعْفَرٍ وَ لَقَبُهُ المَهْدِيُّ وَ هُوَ حُجَّةُ اللهِ فِي أَرْضِهِ وَ قَدْ اختلفَ النَّاسُ فِي وِلَادَتِهِ فَمِنْهُمْ مَنْ أَطَهَرَ وَ مِنْهُمْ مَنْ كَتَمَ وَ مِنْهُمْ مَنْ نَهَى عَنْ ذِكْرِ خَيْرِهِ وَ مِنْهُمْ مَنْ أَبَدَى ذِكْرَهُ وَ اللهُ أَعْلَمُ.

²¹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 20

²² Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 21

²³ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 22

And he^{-ajfj} is teknonymed at ‘Abu Al-Qasim’, and it is said, ‘Abu Ja’far’, and his^{-ajfj} title is ‘Al-Mahdi’, and he^{-ajfj} is the Divine Authority of Allah^{-azwj} in His^{-azwj} earth. And the people have differed regarding his^{-ajfj} being blessed (to his^{-ajfj} parents^{-asws}). From them is one who revealed, and from them is one who concealed, and from them is one who forbids from mentioning his^{-ajfj} news, and from them is one who does manifest his^{-ajfj} mention, and Allah^{-azwj} is more Knowing”.²⁴

24- غط، الغيبة للشيخ الطوسي جماعة عن التلعكبري عن أحمد بن علي عن محمد بن علي عن حنظلة بن زكريا عن الثقة قال حدثني عبد الله العباس العلوي وما رأيت أصدق لهجة منه وكان خالفنا في أشياء كثيرة عن الحسن بن الحسين العلوي قال دخلت على أبي محمد ع بسر من رأى فهتأته بسيدنا صاحب الزمان ع لئلا ولد.

(The book) ‘Al Ghayba’ of the Sheykh Al Tusi – A group, from Al Tal’ukbary, from Ahmad Bin Ali, from Muhammad Bin Ali, from Hanzala Bin Zakariya, from the trusted one who said, ‘It is narrated to me by Abdullah Al Abbas Al Alawy, and I have not seen anyone of a more truthful tone than him, and he opposed us in many things, from Al-Hassan Bin Al-Husayn Al Alawy who said,

‘I entered to see Abu Muhammad^{-asws} at Surmanray and congratulated him^{-asws} of our chief, Mater^{-ajfj} of the Time, when he^{-ajfj} was blessed to (his^{-ajfj} parents^{-asws})’.²⁵

25- غط، الغيبة للشيخ الطوسي ابن أبي جيد عن ابن الوليد عن الصفار عن محمد بن عبد الله المطهر عن حكيم بنت محمد بن علي الرضا قالت بعث إلي أبو محمد ع سنة خمس وخمسين ومائتين في النصف من شعبان وقال يا عمه اجعلي الليلة إفطارك عندي فإن الله عز وجل سيسرك بوليه وحجته على خلقه خليفتي من بعدي

(The book) ‘Al Ghayba’ of the Sheykh Al Tusi – Ibn Abu Jeyd, from Ibn Al Waleed, from Al Saffar, from Muhammad Bin Abdullah Al Mutahhari,

‘From (Syeda) Hakeema^{-as} daughter^{-as} of (Ali^{-asws} Ibn) Muhammad^{-asws} Bin Ali Al-Reza^{-asws}, she^{-asws} said: ‘Abu Muhammad^{-asws} sent a message to me in the year two hundred and fifty-five in the middle of Shaban and said: ‘O aunt! Make your^{-asws} breaking the fast tonight to be with me^{-asws}, for Allah^{-azwj} Mighty and Majestic will be Cheering you with His^{-azwj} Guardian and His^{-azwj} Divine Authority upon His^{-azwj} creatures, my^{-asws} caliph (replacement) from after me^{-asws}’.

قالت حكيم فتدأخطني لذلك سرور شديد وأخذت ثيابي علي وخرجت من ساعتني حتى انتهيت إلى أبي محمد ع وهو جالس في صحن داره وحواريه حوله

(Syeda) Hakeema^{-as} said: ‘Intense happiness entered me^{-as} due to that and I^{-as} grabbed my^{-as} clothes upon me^{-as} and went out from my^{-as} time until I^{-as} ended up to Abu Muhammad^{-asws}, and he^{-asws} was seated in the courtyard of his^{-asws} house, and his^{-asws} maids were around him^{-asws}’.

فقلت جعلت فداك يا سيدي الخلف ممن هو قال من سوسن فأدزت طرفي فيها فلم أر جارية عليها أثر غير سوسن

I^{-as} said: ‘May I^{-as} be sacrificed for you^{-asws}, O my^{-as} Master^{-asws}! The replacement (Imam^{-ajfj}), who is he^{-ajfj} from?’ He^{-asws} said: ‘From Sowsan^{-as}’. I^{-as} rotated my^{-as} eyes among them, but I^{-as}

²⁴ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 23

²⁵ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 24

did not see any maid having any traces (of what women have) upon her apart from Sowsan^{-as}.

قَالَتْ حَكِيمَةٌ فَلَمَّا أَنْ صَلَّيْتُ الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ الْآخِرَةَ أَتَيْتُ بِالْمَائِدَةِ فَأَفْطَرْتُ أَنَا وَ سَوْسَنُ وَ بَابِئُهَا فِي بَيْتٍ وَاحِدٍ فَعَفَوْتُ عُفْوَةً ثُمَّ اسْتَيْقَظْتُ فَلَمْ أَزَلْ مُفَكِّرَةً فِيمَا وَعَدَنِي أَبُو مُحَمَّدٍ ع مِنْ أَمْرِ وَليِّ اللَّهِ ع

(Syeda) Hakeema^{-as} said: 'When I^{-as} had prayed the Maghrib Salat and Al-Isha the last, I^{-as} was brought the meal. I^{-as} broke the fast, me^{-as} and Sowsan^{-as}, and we^{-as} spent the night in one room. I^{-as} slept light, then woke up. I^{-as} did not cease thinking regarding what Abu Muhammad^{-asws} had promised me^{-as} regarding the matter of the Guardian^{-asws} of Allah^{-azwj}.

فَقُمْتُ قَبْلَ الْوَقْتِ الَّذِي كُنْتُ أَقُومُ فِي كُلِّ لَيْلَةٍ لِلصَّلَاةِ فَصَلَّيْتُ صَلَاةَ اللَّيْلِ حَتَّى بَلَغْتُ إِلَى الْوُتْرِ فَوَثَّيْتُ سَوْسَنُ فَرِعَةً وَ حَرَجْتُ وَ أَسْبَعْتُ الْوُضُوءَ ثُمَّ عَادَتْ فَصَلَّتْ صَلَاةَ اللَّيْلِ وَ بَلَغَتْ إِلَى الْوُتْرِ

I^{-as} stood up before the time which I^{-as} would (normally) stand during every night for the Salat. I^{-as} prayed the night Salat until I^{-as} reached Al-Witr (Salat). Sowsan^{-as} leapt up alarmed and went out, and renewed the wud'u, then returned and prayed the night Salat, and reached to Al-Witr (Salat).

فَوَقَعَ فِي قَلْبِي أَنَّ الْفَجْرَ قَدْ قَرُبَ فَقُمْتُ لِأَنْظُرَ فَإِذَا بِالْفَجْرِ الْأَوَّلِ قَدْ طَلَعَ فَتَدَاخَلَ قَلْبِي الشَّكُّ مِنْ وَعْدِ أَبِي مُحَمَّدٍ ع فَتَادَانِي مِنْ حُجْرَتِهِ لَا تَشْكِي وَ كَأَنَّكَ بِالْأَمْرِ السَّاعَةَ قَدْ رَأَيْتَهُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ

It occurred in my^{-as} heart that the dawn had drawn near, so I^{-as} stood up to see, and there it was the beginning of (first) dawn. The doubt entered my^{-as} heart regarding the promise of Abu Muhammad^{-asws}. He^{-asws} called out to me^{-as} from his^{-as} room: 'Do no doubt, and it is as if you^{-as} are with the matter. You^{-as} shall be seeing him^{-ajfi} right now if Allah^{-azwj} so Desires!'

قَالَتْ حَكِيمَةٌ فَاسْتَحْيَيْتُ مِنْ أَبِي مُحَمَّدٍ ع وَ بَمَا وَقَعَ فِي قَلْبِي وَ رَجَعْتُ إِلَى الْبَيْتِ وَ أَنَا حَجِلَةٌ فَإِذَا هِيَ قَدْ قَطَعَتِ الصَّلَاةَ وَ حَرَجَتْ فَرِعَةً فَلَقِيْتُهَا عَلَى بَابِ الْبَيْتِ فَقُلْتُ يَا أَبِي أَنْتَ وَ أُمِّي هَلْ مُحْسِنِينَ شَيْئاً

(Syeda) Hakeema^{-as} said: 'I^{-as} was embarrassed from Abu Muhammad^{-asws} and from what had occurred in my^{-as} heart, and I^{-as} returned to the room and I^{-as} was blushing, and there she^{-as} was having terminated the Salat, and she^{-as} came out in alarm. I^{-as} met her^{-as} at the door of the room. I^{-as} said: 'May my^{-as} father^{-as} and my^{-as} mother^{-as} be (sacrificed) for you^{-as}! Do you^{-as} feel anything?'

قَالَتْ نَعَمْ يَا عَمَّةَ إِنِّي لِأَجِدُ أَمراً شَدِيداً قُلْتُ لَا خَوْفَ عَلَيْكَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ وَ أَخَذْتُ وَسَادَةً فَأَلْقَيْتُهَا فِي وَسَطِ الْبَيْتِ وَ أَجْلَسْتُهَا عَلَيْهَا وَ جَلَسْتُ مِنْهَا حَيْثُ تَفْعُدُ الْمَرْأَةَ مِنَ الْمَرْأَةِ لِلْوِلَادَةِ

She^{-as} said: 'Yes, O aunt! I^{-as} feel a severe matter'. I^{-as} said: 'There shall be no fear upon you^{-as}, if Allah^{-azwj} so Desires', and I^{-as} took a pillow and threw it in the middle of the room and seated her^{-as} upon it, and I^{-as} sat from her^{-as} where the woman tends to sit from the woman for the receiving.

فَقَبَضْتُ عَلَى كَتِفِي وَ عَمَرْتُ عَمْرَةً شَدِيدَةً ثُمَّ أَنْتَ أَنْتَ وَ تَشَهَّدْتُ وَ نَظَرْتُ تَحْتَهَا فَإِذَا أَنَا بِوَلِيِّ اللَّهِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ مُنَلِّباً الْأَرْضَ بِمَسَاجِدِهِ

She^{-as} pressed upon my^{-as} hand with a severe pressing. Then she^{-as} groaned with a groan and she^{-as} testified (there is no god except Allah^{-azwj} and Muhammad^{-saww} is Rasool-Allah^{-saww} and that Ali^{-asws} is Amir Al-Momineen^{-asws} truly), and I^{-as} looked towards her^{-as} and there I^{-as} was with the Guardian^{-ajfj} of Allah^{-azwj}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-ajfj}, facing the ground with his^{-ajfj} (seven) limbs of Sajdah.

فَأَخَذْتُ بِكَتِفَيْهِ فَأَجْلَسْتُهُ فِي حَجْرِي وَإِذَا هُوَ نَظِيفٌ مَفْرُوعٌ مِنْهُ فَنَادَانِي أَبُو مُحَمَّدٍ يَا عَمَّةُ هَلُمَّي فَأْتِينِي بِإِنِّي فَأَتَيْتُهُ بِهِ فَنَنَاوَلَهُ وَأَخْرَجَ لِسَانَهُ فَمَسَحَهُ عَلَى عَيْنَيْهِ فَفَتَحَهَا ثُمَّ أَدْخَلَهُ فِي فِيهِ فَمَحَّكَهُ

I^{-as} held his^{-ajfj} shoulders and seated him^{-ajfj} in my^{-as} lap, and there he^{-ajfj} was, clean, freed from. Abu Muhammad^{-asws} called out to me^{-as}: 'O aunt! Come and bring me^{-asws} my^{-asws} son^{-ajfj}!' I^{-as} came to him^{-asws} with him^{-ajfj}. I^{-as} gave him^{-ajfj} and he^{-asws} brought out his^{-asws} tongue and touched it upon his^{-ajfj} eyes. He^{-ajfj} opened them. Then he^{-asws} inserted it in his^{-ajfj} mouth and his^{-ajfj} jaw.

ثُمَّ أَدْخَلَهُ فِي أُذُنَيْهِ وَأَجْلَسَهُ فِي رَاحَتِهِ الْبُيُوتَى فَاسْتَوَى وَلِيُّ اللَّهِ جَالِسًا فَمَسَحَ يَدَهُ عَلَى رَأْسِهِ وَقَالَ لَهُ يَا بُنَيَّ انْطِقْ بِقُدْرَةِ اللَّهِ

Then he^{-asws} inserted it in his^{-ajfj} ears and seated him^{-ajfj} in his^{-asws} right palm and the Guardian^{-ajfj} of Allah^{-azwj} sat up. He^{-asws} wiped his^{-asws} hand upon his^{-ajfj} head and said to him^{-ajfj}: 'O my^{-asws} son^{-ajfj}! Speak, by the Power of Allah^{-azwj}!'

فَاسْتَعَاذَ وَلِيُّ اللَّهِ عَنِ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ وَاسْتَفْتَحَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضِعُوا فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ وَنُكَلِّمَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَنُرِي فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ

The Guardian^{-ajfj} of Allah^{-azwj} sought refuge from the Pelted Satan^{-la} and began: 'In the Name of Allah^{-azwj} the Beneficent, the Merciful. **And We Intend to Confer upon those who were weakened in the land, and to Make them Imams, and Make them the inheritors [28:5] And to Enable for them in the land, and to Show Pharaoh and Haman and their armies what they used to beware from them [28:6]**'.

وَصَلَّى عَلَى رَسُولِ اللَّهِ وَعَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْأئِمَّةِ عَ وَاحِدًا وَوَاحِدًا حَتَّى انْتَهَى إِلَى أَبِيهِ فَنَاوَلَنِيهِ أَبُو مُحَمَّدٍ عَ وَقَالَ يَا عَمَّةُ زِدِيهِ إِلَى أُمِّهِ حَتَّى تَفَرَّ عَيْنَيْهَا وَلَا تَحْزَنَ وَتَعْلَمَ أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

And he^{-ajfj} sent Salat upon Rasool-Allah^{-saww} and upon Amir Al-Momineen^{-asws} and the Imams^{-asws}, one by one, until he^{-asws} ended to his^{-asws} father^{-asws}. Abu Muhammad^{-asws} gave him^{-ajfj} and said: 'O aunt! Return him^{-ajfj} to his^{-ajfj} mother^{-as} until **her eye might be delighted, and she would not grieve, and for her to know that the Promise of Allah is True, but most of them are not knowing [28:13]**.

فَرَدَدْتُهُ إِلَى أُمِّهِ وَقَدْ انْفَجَرَ الْفَجْرُ الثَّانِي فَصَلَّيْتُ الْفَرِيضَةَ وَعَقَّبْتُ إِلَى أَنْ طَلَعَتِ الشَّمْسُ ثُمَّ وَدَعْتُ أَبَا مُحَمَّدٍ عَ وَانْصَرَفْتُ إِلَى مَنْزِلِي فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ ثَلَاثِ اشْتَقْتُ إِلَى وَلِيِّ اللَّهِ فَصِرْتُ إِلَيْهِمْ فَبَدَأْتُ بِالْحُجْرَةِ الَّتِي كَانَتْ سُوْسُنَ فِيهَا فَلَمْ أَرْ أَثَرًا وَلَا سَمِعْتُ دِكْرًا فَكَرِهْتُ أَنْ أَسْأَلَ

I^{-as} returned him^{-ajfj} to his^{-ajfj} mother^{-as}, and the second dawn had broken. I^{-as} prayed the obligatory Salat and follow-up (acts of worship) until the emergence of the sun. Then I^{-as} bade farewell to Abu Muhammad^{-asws} and left to go to my^{-as} house. When it was after three (days), I^{-as} yearned to the Guardian^{-ajfj} of Allah^{-azwj}. I^{-as} came to them^{-asws} and began with the room in

which Sowsan^{as} had been in, but I^{as} could not find any trace nor heard any mention, and I^{as} disliked to ask.

فَدَخَلْتُ عَلَى أَبِي مُحَمَّدٍ ع فَاسْتَحْيَيْتُ أَنْ أَبْدَأَهُ بِالسُّؤَالِ فَبَدَأَنِي فَقَالَ يَا عَمَّةُ فِي كَنَفِ اللَّهِ وَ حِرْزِهِ وَ سِتْرِهِ وَ عَيْنِهِ حَتَّى يَأْذَنَ اللَّهُ لَهُ

I^{as} entered to see Abu Muhammad^{asws}. I^{as} was too embarrassed from begin with the question, so he^{asws} initiated me^{as}. He^{asws} said: 'O aunt! In the Patronage of Allah^{azwj} and His^{azwj} Protection, and His^{azwj} Veil, and His^{azwj} Eyes, until (such time as) Allah^{azwj} Permits for him^{ajfj}.

فَإِذَا غَيَّبَ اللَّهُ شَخْصِي وَ تَوَفَّيَانِي وَ رَأَيْتَ شَيْعَتِي قَدْ اخْتَلَفُوا فَأَحْبِرِي الْبِقَاتِ مِنْهُمْ وَ لِيَكُنْ عِنْدَكَ وَ عِنْدَهُمْ مَكْتُومًا فَإِنَّ وَلِيَّ اللَّهِ يُعِينُهُ اللَّهُ عَنْ خَلْقِهِ وَ يَحْجُبُهُ عَنْ عِبَادِهِ فَلَا يَرَاهُ أَحَدٌ حَتَّى يُقَدِّمَ لَهُ جِبْرَائِيلُ ع فَرَسَهُ لِيُطْصِي اللَّهَ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا.

When Allah^{azwj} Causes my^{asws} body to disappear and Expires me^{asws}, and you^{as} see my^{asws} Shias to have differed, then inform the trusted ones from them, and let it be concealed with you and with them, for the Guardian^{asws} of Allah^{azwj}, Allah^{azwj} would Cause him^{ajfj} to disappear from His^{azwj} creatures and Veil him^{ajfj} from His^{azwj} servants. So, no one would see him^{ajfj} until Jibraeel^{as} brings forward his^{ajfj} horse for him^{ajfj}, **for Allah to Accomplish a matter which was to be done, [8:42]**".²⁶

26- غط، الغيبة للشيخ الطوسي أحمد بن علي عن محمد بن علي عن علي بن سميع بن بنان عن محمد بن علي بن أبي الدار عن أحمد بن محمد عن أحمد بن عبد الله عن أحمد بن روح الأهوازي عن محمد بن إبراهيم عن حكيمه بمثل معنى الحديث الأول إلا أنه قال قالت بعثت إلي أبو محمد ع ليلة اليف من شهر رمضان سنة خمس وخمسين ومائتين

(The book) 'Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – Ahmad Bin Ali, from Muhammad Bin Ali, from Ali Bin Samie Bin Bunan, from Muhammad Bin Ali Bin Abu Al dary, from Ahmad Bin Muhammad, from Ahmad Bin Abdullah, from Ahmad Bin Rawh Al Ahwazy, from Muhammad Bin Ibrahim,

'From (Syeda) Hakeema^{as} in a Hadeeth of similar meaning as the first, except that he said that she^{as} said: 'Abu Muhammad^{asws} sent for me^{as} one night in the middle of the month of Ramazan in the year two hundred and fifty-five.

قَالَتْ وَ قُلْتُ لَهُ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ مَنْ أُمُّهُ قَالَ نَرْجِسُ

She^{as} said: 'And I^{as} said to him^{asws}: 'O son^{asws} of Rasool-Allah^{saww}! Who is his^{ajfj} mother^{as}?' He^{asws} said: 'Narjis^{as}'.

قَالَتْ فَلَمَّا كَانَ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ اشْتَدَّ شَوْقِي إِلَى وَلِيِّ اللَّهِ فَأَتَيْتُهُمْ عَائِدَةً فَبَدَأْتُ بِالْحَجْرَةِ الَّتِي فِيهَا الْحَارِيَةُ فَإِذَا أَنَا بِهَا جَالِسَةً فِي مَجْلِسِ الْمَرْأَةِ التُّغْسَاءِ وَ عَلَيْهَا أَنْوَابٌ صُفْرٌ وَ هِيَ مُعَصَّبَةُ الرَّأْسِ

She^{as} said: 'When it was during the third day, my^{as} yearning to the Guardian^{ajfj} of Allah^{azwj} intensified, so I^{as} went to them^{asws} returning. I^{as} began with the room in which the slave girl

²⁶ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfj}, Ch 1 H 25

had been, and there I^{as} was with her^{as} seated in a posture of the woman with a child, and upon her^{as} were yellow garments, and she^{as} was of bandaged head.

فَسَلَّمْتُ عَلَيْهَا وَ التَّفْتُ إِلَى جَانِبِ الْبَيْتِ وَ إِذَا بِمَهْدٍ عَلَيْهِ أَنْوَابٌ حُضْرٌ فَعَدَلْتُ إِلَى الْمَهْدِ وَ رَفَعْتُ عَنْهُ الْأَنْوَابَ فَإِذَا أَنَا بِوَلِيِّ اللَّهِ نَائِمٍ عَلَى قَفَاهُ عَزِيزٌ مَخْرُومٌ وَ لَا مَقْمُوطٍ

I^{as} greeted unto her^{as} and she^{as} turned to a side of the room, and there was a cradle, upon it were green (pieces of) clothes. I^{as} went to the cradle and raised the clothes, and there I^{as} was with the Guardian^{-ajfj} of Allah^{-azwj} sleeping upon his^{-ajfj} back, without having been bound nor swaddled.

فَفَتَحَ عَيْنَيْهِ وَ جَعَلَ يَضْحَكُ وَ يُنَاجِي بِإِصْبَعِهِ فَتَنَاوَلْتُهُ وَ أَدْنَيْتُهُ إِلَى فَمِي لِأَقْبَلَهُ فَشَمِمْتُ مِنْهُ رَائِحَةً مَا شَمِمْتُ قَطُّ أَطْيَبَ مِنْهَا وَ نَادَانِي أَبُو مُحَمَّدٍ ع يَا عَمَّتِي هَلْ مَيَّي فِتَايَ إِلَيَّ فَتَنَاوَلْتُهُ وَ قَالَ يَا بُنَيَّ اطَّقْ وَ ذَكَرَ الْحَدِيثَ

He^{-ajfj} opened his^{-ajfj} eyes and went on to giggle and wiggle with his^{-ajfj} fingers. I^{as} took him^{-ajfj} and drew him^{-ajfj} closer to my^{as} mouth to kiss him^{-ajfj}. I^{as} smelt an aroma from him^{-ajfj} I^{as} had not smelt (before) at all any more aromatic than it, and Abu Muhammad^{-asws} called out to me^{as}: ‘O my^{-asws} aunt! Bring my^{-asws} son^{-ajfj} to me^{-asws}!’ I^{as} gave him^{-ajfj}, and he^{-asws} said: ‘O my^{-asws} son^{-ajfj}, speak!’ – and he mentioned the Hadeeth.

قَالَتْ ثُمَّ تَنَاوَلْتُهُ مِنْهُ وَ هُوَ يُشْوَلُ يَا بُنَيَّ اسْتَوْدِعْكَ الَّذِي اسْتَوْدَعْتَهُ أُمُّ مُوسَى كُنْ فِي دَعَاةِ اللَّهِ وَ سِتْرِهِ وَ كَنْفِهِ وَ جَوَارِهِ

She^{as} said: ‘Then I^{as} took him^{-ajfj} from him^{-asws}, and he^{-asws} was saying: ‘O my^{-asws} son^{-ajfj}! I^{-asws} entrust you to the One^{-azwj} Whom the mother^{-as} of Musa^{-as} had entrusted to. Be in the deposit of Allah^{-azwj} and His^{-azwj} Veil, and His^{-azwj} vicinity’.

وَ قَالَ زَيْدِيهِ إِلَى أُمِّهِ يَا عَمَّةُ وَ اكْتُمِي خَيْرَ هَذَا الْمُؤَلُودِ عَلَيْنَا وَ لَا تُخْبِرِي بِهِ أَحَدًا حَتَّى يَنْبَلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ فَأَتَيْتُ أُمَّهُ وَ وَدَّعْتُهُمْ وَ ذَكَرَ الْحَدِيثَ إِلَى آخِرِهِ.

And he^{-asws} said: ‘Return him^{-ajfj} to his^{-ajfj} mother^{-as}, O aunt, and conceal the news of this newborn upon us^{-asws}, and do not inform anyone with it, **until the writing reaches its (end of) term; [2:235]**’. I^{as} came to his^{-ajfj} mother^{-as} and bade farewell to them^{-asws} – and mentioned the Hadeeth up to its end”.²⁷

27- غط، الغيبة للشيخ الطوسي أحمد بن علي عن محمد بن علي عن حنظلة بن زكريا قال حدثني النعمان عن محمد بن علي بن بلال عن حكيمه بمثل ذلك.

(The book) ‘Al Ghayba’ of the Sheykh Al Tusi – Ahmad Bin Ali, from Muhammad Bin Ali, from Hanzala Bin Zakariya who said, ‘It is narrated to me by the trusted one, from Muhammad Bin Ali Bin Bilal,

‘From (Syeda) Hakeema^{-as} – similar to that’.²⁸

²⁷ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 26

²⁸ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 27 a

و فِي رِوَايَةٍ أُخْرَى عَنْ جَمَاعَةٍ مِنَ الشُّيُوخِ أَنَّ حَكِيمَةَ حَدَّثَتْ بِهَذَا الْحَدِيثِ وَ ذَكَرَتْ أَنَّهُ كَانَ لَيْلَةَ النَّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ وَ أَنَّ أُمَّهُ نَزَّجَسُ وَ سَاقَتِ الْحَدِيثَ إِلَى قَوْلِهَا فَإِذَا أَنَا بِحَسَنِ سَيِّدِي وَ بَصَوْتِ أَبِي مُحَمَّدٍ ع وَ هُوَ يَقُولُ يَا عَمَّتِي هَاتِي ابْنِي إِلَيَّ

And in another report from a group of elders,

‘(Syeda) Hakeema^{-as} narrated with this Hadeeth and mentioned it was the night of the middle of Shaban, and that his^{-ajfj} mother^{-as} is Narjis^{-as}’ – and he continued the Hadeeth up to her^{-as} words: ‘There I^{-as} was with the hiss of my^{-as} Master^{-ajfj} and the voice of Abu Muhammad^{-asws} and he^{-asws} was saying: ‘O aunt! Bring my^{-asws} son^{-ajfj} to me^{-asws}!’

فَكَشَفْتُ عَنْ سَيِّدِي فَإِذَا هُوَ سَاجِدٌ مُتَلَقِّباً الْأَرْضَ بِمَسَاجِدِهِ وَ عَلَى ذِرَاعِهِ الْأَيْمَنِ مَكْتُوبٌ جَاءَ الْحَقُّ وَ زَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زُهوقاً فَصَمَّمْتُهُ إِلَيَّ فَوَجَدْتُهُ مَفْرُوعاً مِنْهُ فَلَفَفْتُهُ فِي ثَوْبٍ وَ حَمَلْتُهُ إِلَى أَبِي مُحَمَّدٍ ع

I^{-as} uncovered from my^{-as} Master^{-ajfj} and there he^{-ajfj} was in Sajdah adhering to the ground with his^{-ajfj} prostration limbs, and upon his^{-ajfj} right forearm was written: ***‘The Truth has come, and the Falsehood has vanished, surely the falsehood would always vanish’ [17:81].*** I^{-as} pressed him^{-ajfj} to me^{-as} and found him^{-ajfj} to be freed from. I^{-as} wrapped him^{-ajfj} in a cloth and carried him^{-ajfj} to Abu Muhammad^{-asws}.

وَ ذَكَرُوا الْحَدِيثَ إِلَى قَوْلِهِ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَ أَنَّ عَلِيًّا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ حَقًّا ثُمَّ لَمْ يَزَلْ يُعَدُّ السَّادَةَ الْأَوْصِيَاءَ إِلَى أَنْ بَلَغَ إِلَى نَفْسِهِ وَ دَعَا لِأَوْلِيَائِهِ بِالْفَرَجِ عَلَى يَدَيْهِ

And they mentioned the Hadeeth up to his^{-ajfj} words: ‘I^{-ajfj} testify there is no god except Allah^{-azwj} and that Muhammad^{-saww} is Rasool-Allah^{-saww}, and that Ali^{-asws} is Amir Al-Momineen^{-asws} truly’. Then he^{-ajfj} did not cease to count the chiefs, the successors^{-asws} until he^{-ajfj} reached to himself^{-ajfj}, and he^{-ajfj} supplicated for his^{-ajfj} friends for the relief upon his^{-ajfj} hands.

ثُمَّ أَحْجَمَ وَ قَالَتْ ثُمَّ رَفَعَ بَيْتِي وَ بَيْنَ أَبِي مُحَمَّدٍ كَالْحِجَابِ فَلَمْ أَرِ سَيِّدِي فَقُلْتُ لِأَبِي مُحَمَّدٍ يَا سَيِّدِي أَيْنَ مَوْلَايَ فَقَالَ أَخَذَهُ مِنْهُ هُوَ أَحَقُّ مِنْكَ وَ مِنَّا

Then I^{-as} flinched and said: ‘There was raised between me^{-as} and Abu Muhammad^{-asws} like the veil, and I^{-as} could not see my^{-as} Master^{-ajfj} (anymore). I^{-as} said to Abu Muhammad^{-asws}: ‘O my^{-as} Master^{-asws}! Where is my^{-as} Master^{-ajfj}?’ He^{-asws} said: ‘He^{-azwj} has Taken him^{-ajfj}, the One^{-azwj} Who is more rightful than you^{-as} and us^{-asws}’.

ثُمَّ ذَكَرُوا الْحَدِيثَ بِتَمَامِهِ وَ زَادُوا فِيهِ فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ أَرْبَعِينَ يَوْماً دَخَلْتُ عَلَى أَبِي مُحَمَّدٍ ع فَإِذَا مَوْلَانَا الصَّاحِبُ يَمْشِي فِي الدَّارِ فَلَمْ أَرِ وَجْهًا أَحْسَنَ مِنْ وَجْهِهِ وَ لَا لُغَةً أَفْصَحَ مِنْ لُغَتِهِ

Then they mentioned the Hadeeth in its complete and they increased in it, ‘When it was after forty days, I (Hakeema^{-as}) entered to see Abu Muhammad^{-asws}, and there was our Master^{-asws}, the chief walking in the house. I^{-as} had not seen any face more handsome that his^{-ajfj} face nor any language more eloquent that his^{-ajfj} language.

فَقَالَ أَبُو مُحَمَّدٍ هَذَا الْمَوْلُودُ الْكَرِيمُ عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ فَقُلْتُ سَيِّدِي أَرَى مِنْ أَمْرِهِ مَا أَرَى وَ لَهُ أَرْبَعُونَ يَوْماً

Abu Muhammad^{-asws} said: 'This is the new-born, the prestigious to Allah^{-azwj} Mighty and Majestic!' I^{-as} said: 'My^{-as} Master^{-asws}! I^{-as} saw from his^{-ajfj} matter what I^{-as} have seen and there are forty days for him^{-ajfj}!'

فَتَبَسَّمَ وَ قَالَ يَا عَمَّتِي أَمَا عَلِمْتِ أَنَا مَعَاشِرَ الْأَيْمَةِ نُنشَأُ فِي الْيَوْمِ مَا بَنَشَأُ عِبْرَتَنَا فِي السَّنَةِ

He^{-asws} smiled and said: 'O aunt! Don't you know that we^{-asws}, community of Imams^{-asws}, we^{-asws} tend to grow during the day what others grown during the year?'

فَقُمْتُ فَفَبَلْتُ رَأْسَهُ وَ انصَرَفْتُ ثُمَّ عُدْتُ وَ تَفَقَّدْتُهُ فَلَمْ أَرَهُ فَقُلْتُ لِأَبِي مُحَمَّدٍ ع مَا فَعَلَ مَوْلَانَا فَقَالَ يَا عَمَّةِ اسْتَوْدَعَنَاهُ الَّذِي اسْتَوْدَعْتَ أُمَّ مُوسَى .

I^{-as} stood and kissed his^{-asws} head, then I^{-as} returned and I^{-as} lost him^{-ajfj}. I^{-as} did not see him^{-ajfj}. I^{-as} said to Abu Muhammad^{-asws}: 'What happened to our Master^{-ajfj}?' He^{-asws} said: 'O aunt! I^{-as} have entrusted him^{-ajfj} to the One^{-azwj} to Whom the mother^{-as} of Musa^{-as} had entrusted him^{-ajfj} 29

28- غط، الغيبة للشيخ الطوسي أحمد بن علي عن محمد بن علي عن حنظلة بن زكريا قال حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ بِلَالِ بْنِ دَاوُدَ الْكَاتِبِ وَ كَانَ عَابِئاً بِمَحَلِّ مِنَ النَّصَبِ لِأَهْلِ الْبَيْتِ ع يُظْهِرُ ذَلِكَ وَ لَا يَكْتُمُهُ وَ كَانَ صَدِيقاً لِي يُظْهِرُ مَوَدَّةَ بِنَا فِيهِ مِنْ طَبَعِ أَهْلِ الْعِرَاقِ فَيَمُوتُ كُلَّمَا لَقَيْتَنِي لَكَ عِنْدِي خَيْرٌ تَفْرَحُ بِهِ وَ لَا أُخْبِرُكَ بِهِ

(The book) 'Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – Ahmad Bin Ali, from Muhammad Bin Ali, from Hamzala Bin Zakariya who said,

'It is narrated to me by Ahamad Bin Bilal Bin Dawood the scribe, and he was a common man with a place from hostility to People^{-asws} of the Household, and he was revealing that and not concealing it, and he was a friend of mine revealing cordiality with what is in it from the nature of the people of Al-Iraq. Every time he met me, he would say, 'There is good for you with me, you will be happy with, and I will not inform you with it'.

فَأَتَعَاوَلْتُ عَنْهُ إِلَى أَنْ جَمَعَنِي وَ إِبَاهُ مَوْضِعَ خَلْوَةٍ فَاسْتَفْصَيْتُ عَنْهُ وَ سَأَلْتُهُ أَنْ يُخْبِرَنِي بِهِ فَقَالَ كَانَتْ دُورُنَا بِسُرْمَنْرَآيَ مُقَابِلَ دَارِ ابْنِ الرِّضَا يَعْني أَبَا مُحَمَّدٍ الْحَسَنَ بْنِ عَلِيٍّ ع فَعَيْتُ عَنْهَا ذَهراً طَوِيلاً إِلَى قَرْوِينَ وَ عَبرَهَا ثُمَّ قَضَى لِي الرُّجُوعَ إِلَيْهَا

I paid no heed to him he gathered me and him in a place of privacy. I inquired from him and asked him to inform me with it. He said, 'Our house at Surmanray was facing the house of the son^{-asws} of Al-Reza^{-asws}, meaning Abu Muhammad Al-Hassan^{-asws} Bin Ali^{-asws}. I was absent from it for a long time having gone to Qazwin and other (places). Then it was Decreed for me to return to it.

فَلَمَّا وَافَيْتُهَا وَ قَدْ كُنْتُ فَقَدْتُ جَمِيعَ مَنْ خَلَفْتُهُ مِنْ أَهْلِي وَ قَرَابَاتِي إِلَّا عَجُوزاً كَانَتْ رَبَّتَنِي وَ لَهَا بِنْتُ مَعَهَا وَ كَانَتْ مِنْ طَبَعِ الْأَوَّلِ مَسْتَوْرَةً صَائِئَةً لَا تُحْسِنُ الْكَذِبَ وَ كَذَلِكَ مَوَالِيَاتُ لَنَا بَقِيْنَ فِي الدَّارِ

When I arrived at it, and I had missed entirety of the ones from my family and my relatives I had left behind except an old woman who had nourished me, and there was a daughter for

²⁹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 27 b

her with her, and she was from the beginning habit of veiling, fortifying, not good at lying, and like that were our friends who had remained in the house.

فَأَقَدْتُ عِنْدَهُمْ أَيَّاماً ثُمَّ عَزَمْتُ عَلَى الْمَخْرُجِ فَقَالَتْ الْعَجُوزُ كَيْفَ تَسْتَعْجِلِ الْإِنْصِرَافَ وَ قَدْ غَبْتَ زَمَاناً فَأَقِمِ عِنْدَنَا لِنَفْرَحَ بِمَكَانِكَ فَمَلْتُ لَهَا عَلَى جَهَةِ الْهَرَّةِ أُرِيدُ أَنْ أَصِيرَ إِلَى كَرْبَلَاءَ وَ كَانَ النَّاسُ لِلْمَخْرُجِ فِي الْبَصْفِ مِنْ شَعْبَانَ أَوْ لِيَوْمِ عَرَفَةَ

I stayed with them for days, then I determined upon the going out. The old woman said, 'How come you are hasty in leaving and you have been absent for a long time? Stay with us so we can be happy with your stay'. I said to her upon as aspect of sarcasm, 'I want to go to Karbala' – and the people were going out during the middle of Shaban or the day of Arafat.

فَقَالَتْ يَا بُنَيَّ أَعَيْدُكَ بِاللَّهِ أَنْ تَسْتَهِينِي بِمَا [تَسْتَهِينُ مَا] ذَكَرْتَ أَوْ تُقَوْلُهُ عَلَى وَجْهِ الْهَرَّةِ فَإِنِّي أُحَدِّثُكَ بِمَا رَأَيْتُهُ يَعْني بَعْدَ خُرُوجِكَ مِنْ عِنْدَنَا بِسِتِّينَ كُنْتُ فِي هَذَا الْبَيْتِ نَائِمَةً بِالْقُرْبِ مِنَ الدَّهْلِيْزِ وَ مَعِيَ ابْنَتِي وَ أَنَا بَيْنَ النَّائِمَةِ وَ الْبَيْطَانَةِ إِذْ دَخَلَ رَجُلٌ حَسَنُ الْوَجْهِ نَظِيفُ الثِّيَابِ طَيِّبُ الرَّايْحَةِ

She said, 'O my son! I seek Refuge with Allah^{-azwj} from you belittling me with what you mentioned or you saying it upon as aspect of sarcasm, for I shall narrated to you with what I have seen, meaning two years after you went out from us. I was asleep in this room with near from the corridor and my daughter was with me, and I was between the sleep and the wakefulness, when a man of handsome face entered, being of clean clothes, aromatic smell.

فَقَالَ يَا فُلَانَةُ يَجِيئُكَ السَّاعَةَ مَنْ يَدْعُوكَ فِي الْجِيرَانِ فَلَا تَمْتَنِعِي مِنَ الدَّهَابِ مَعَهُ وَ لَا تَخَافِي فَفَرَعْتُ وَ نَادَيْتُ ابْنَتِي وَ قُلْتُ لَهَا هَلْ شَعَرْتَ بِأَحَدٍ دَخَلَ الْبَيْتِ فَقَالَتْ لَا فَذَكَرْتُ اللَّهَ وَ قَرَأْتُ وَ نِمْتُ

He said, 'O so and so! Right now, someone would come to you calling you in the neighbourhood, so do not refuse from going with him and do not fear!' I was alarmed and called my daughter and said to her, 'Are you aware of anyone having entered the house?' She said, 'No'. I mentioned Allah^{-azwj} and recited (Quran) and slept.

فَجَاءَ الرَّجُلُ بِعَيْنِيهِ وَ قَالَ لِي مِثْلَ قَوْلِهِ فَفَرَعْتُ وَ صَحْتُ بِابْنَتِي فَقَالَتْ لَمْ يَدْخُلِ الْبَيْتِ فَادْكُرِي اللَّهَ وَ لَا تُفْرَعِي فَفَرَأْتُ وَ نِمْتُ

The same man came and said to me similar to his words. I was alarmed and screamed for my daughter. She said, '(No one) has entered the house! Mention Allah^{-azwj} and do not panic'. I recited (Quran) and slept.

فَلَمَّا كَانَ فِي الثَّلَاثَةِ جَاءَ الرَّجُلُ وَ قَالَ يَا فُلَانَةُ قَدْ جَاءَكَ مَنْ يَدْعُوكَ وَ يَفْرَعُ الْبَابَ فَادْهَبِي مَعَهُ وَ سِيعْتُ دَقَّ الْبَابِ فَكُنْتُ وَرَاءَ الْبَابِ وَ قُلْتُ مَنْ هَذَا فَقَالَ افْتَحِي وَ لَا تَخَافِي فَفَرَعْتُ كَلَامَهُ وَ فَتَحْتُ الْبَابَ فِإِذَا خَادِمٌ مَعَهُ إِزَارٌ

When it was during the third time, the man came and said: 'O so and so! He is coming to you, calling you, and he will knock the door, so go with him!' I heard the knock on the door. I stood up behind the door and said, 'Who is this?' He said, 'Open, and do not fear!' I recognised his speech and opened the door, and there was a servant having a shawl with him.

فَقَالَ يَخْتِاجُ إِلَيْكَ بَعْضُ الْجِيرَانِ لِحَاجَةٍ مُهِمَّةٍ فَادْخُلِي وَ لَفَّ رَأْسِي بِالْمَلَاءَةِ وَ أَدْخَلَنِي الدَّارَ وَ أَنَا أَعْرِفُهَا فِإِذَا بِشِقَاقٍ مَشْدُودَةٍ وَسَطَ الدَّارِ وَ رَجُلٌ قَاعِدٌ يَجْنُبُ الشِّقَاقِ فَرَفَعَ الْخَادِمُ طَرْفَهُ فَدَخَلْتُ وَ إِذَا امْرَأَةٌ قَدْ أَخَذَهَا الطَّلُقُ وَ امْرَأَةٌ قَاعِدَةٌ خَلْفَهَا كَأَنَّهَا تَقْبَلُهَا

One of the neighbours is needy to you for an important need, and he wrapped my head with the shawl and entered me into the house, and I recognised it. There was a tight curtain in the middle of the room, and there was a man seated by the side of the curtain. The servant raised his eyes, so I entered, and there was a woman whom the birth pangs had seized, and there was a woman seated behind her, as if she was her midwife.

فَقَالَتِ الْمَرْأَةُ نَعِينُنَا فِيمَا نَحْنُ فِيهِ فَعَالَجَتْهَا بِمَا يُعَاجِلُ بِهِ مِثْلَهَا فَمَا كَانَ إِلَّا قَلِيلًا حَتَّى سَقَطَ غُلَامٌ فَأَخَذْتُهُ عَلَى كَتِفِي وَ صَحْتُ غُلَامٌ غُلَامٌ وَأَخْرَجْتُ رَأْسِي مِنْ طَرَفِ السِّتَاقِ أَبَشَّرَ الرَّجُلَ الْقَاعِدَ فَقَبِلَ لِي لَا تَصْبِحِي

The woman said, 'You will assist us regarding what we are in'. I treated her with what one would treat similar to her. It was not except a little while until a boy fell. I took him upon my shoulder, and I shouted, 'A boy! A boy!' And I brought out my head from a side of the curtain to give good news to the seated man. It was said to me, 'Do not shout!'

فَلَمَّا رَدَدْتُ وَجْهِي إِلَى الْغُلَامِ قَدْ كُنْتُ فَقَدْتُهُ مِنْ كَتِفِي فَقَالَتْ لِي الْمَرْأَةُ الْقَاعِدَةُ لَا تَصْبِحِي وَأَخَذَ الْخَادِمُ بِيَدِي وَ لَفَّ رَأْسِي بِالْمَلَاءَةِ وَأَخْرَجَنِي مِنَ الدَّارِ وَ رَدَّنِي إِلَى دَارِي وَ نَاوَلَنِي صُرَّةً وَ قَالَ لِي لَا تُخْبِرِي بِمَا رَأَيْتِ أَحَدًا

When I returned my face to the boy, I missed him from my shoulder. The seated woman said to me: 'Do not shout!' And the servant grabbed my hand and wrapped my head with the shawl and took me out from the house and returned me to my house, and gave me a pouch and said to me, 'Do not inform anyone with what you have seen'.

فَدَخَلْتُ الدَّارَ وَ رَجَعْتُ إِلَى فِرَاشِي فِي هَذَا الْبَيْتِ وَ ابْنَتِي نَائِمَةٌ بَعْدَ فَنَائِمَتِهَا وَ سَأَلْتُهَا هَلْ عَلِمْتَ بِخُرُوجِي وَ رُجُوعِي فَقَالَتْ لَا وَ فَتَحْتُ الصُّرَّةَ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ وَ إِذَا فِيهَا عَشْرَةُ دِنَانِيرٍ عَدَدًا وَ مَا أَخْبَرْتُ بِهَذَا أَحَدًا إِلَّا فِي هَذَا الْوَقْتِ لَمَّا تَكَلَّمْتُ بِهَذَا الْكَلَامِ عَلَى حَدِّ الْهَرَّةِ فَحَدَّثْتُكَ إِشْفَاقًا عَلَيْكَ فَإِنَّ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ عِنْدَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ شَأْنًا وَ مَنْزِلَةً وَ كُلُّ مَا يَدْعُونَهُ حَتَّى [حَقًّا]

I entered the house and returned to my bed in this room, and my daughter was sleeping still. I awakened her and asked her, 'Did you know of my going out and my return?' She said, 'No'. And I opened the pouch during that time and there were ten Dinars in it, counted, and I did not inform any one with this except at this time when your spoke with this talk upon a limit of sarcasm. So, I narrated to you pitying upon you, for there is a glory for these people in the Presence of Allah^{azwj} Mighty and Majestic, and a status, and all what they have claimed is true'.

قَالَ فَعَجِبْتُ مِنْ قَوْلِهَا وَ صَرَفْتُهُ إِلَى السُّحْرِيَّةِ وَ الْهَرَّةِ وَ لَمْ أَسْأَلْهَا عَنِ الْوَقْتِ عَيْرَ أَنِّي أَعْلَمُ يَقِينًا أَنِّي غِبْتُ عَنْهُمْ فِي سَنَةِ نَبِيٍّ وَ حَمْسِينَ وَ مِائَتَيْنِ وَ رَجَعْتُ إِلَى سُرْمَنْ رَأَى فِي وَقْتِ أَخْبَرْتَنِي الْعُجُوزُ بِهَذَا الْخَبَرِ فِي سَنَةِ إِحْدَى وَ ثَمَانِينَ وَ مِائَتَيْنِ فِي وَرَاةِ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ سُلَيْمَانَ لَمَّا فَصَدْتُهَا

He (the narrator) said, 'I was surprised from her words, and I turned it to ridicule and sarcasm, and I did not ask her about the time, apart from that I know for sure I was absent from them during the year two hundred and fifty something, and I returned to Surmanray during the time the old woman informed me with this news during the year two hundred and eighty-one, in the ministership of Ubeydullah Bin Suleyman when I aimed to it'.

قَالَ حَنْظَلَةُ فَدَعَوْتُ بِأَبِي الْفَرَجِ الْمُظَفَّرِ بْنِ أَحْمَدَ حَتَّى سَمِعَ مَعِيَ هَذَا الْخَبَرَ.

Hanzala said, 'I called Abu Al-Faraj Al Muzaffar Bin Ahmad until he heard this news along with me'.³⁰

29- غط، الغيبة للشيخ الطوسي رُوِيَ أَنَّ بَعْضَ أَخْوَاتِ أَبِي الْحَسَنِ ع كَانَتْ لَهَا جَارِيَةٌ رَبَّتُهَا تُسَمَّى نَرْجِسَ فَلَمَّا كَبُرَتْ دَخَلَ أَبُو مُحَمَّدٍ ع فَنَظَرَ إِلَيْهَا فَقَالَتْ لَهُ أَرَأَيْكَ يَا سَيِّدِي تَنْظُرُ إِلَيْهَا

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi –

'One of the sisters of Abu Al-Hassan^{-asws} (Hakeema^{-as}) had a slave girl for her^{-as} she^{-as} was looking after, called Narjis^{-as}. When she^{-as} was older, Abu Muhammad^{-asws} entered and looked at her^{-as}. She^{-as} said to him^{-asws}, 'O my Master^{-asws}! You^{-asws} are looking at her^{-as}!'

فَقَالَ لِي مَا نَظَرْتُ إِلَيْهَا إِلَّا مُتَعَجِّبًا أَمَا إِنَّ الْمَوْلُودَ الْكَرِيمَ عَلَى اللَّهِ يَكُونُ مِنْهَا ثُمَّ أَمَرَهَا أَنْ تَسْتَأْذِنَ أَبَا الْحَسَنِ ع فِي دَفْعِهَا إِلَيْهِ فَفَعَلَتْ فَأَمَرَهَا بِذَلِكَ.

He^{-asws} said: 'I^{-asws} am not looking at her^{-as} except wondering the new-born prestigious to Allah^{-azwj} would happen to be from her^{-as}'. Then he^{-asws} instructed her^{-as} to seek permission of Abu Al-Hassan^{-asws} in handing her^{-as} over to him^{-asws}. She^{-as} did so, and he^{-asws} instructed her with that'.³¹

30- غط، الغيبة للشيخ الطوسي رَوَى عَلَّانٌ بِإِسْنَادِهِ أَنَّ السَّيِّدَ ع وُلِدَ فِي سَنَةِ سِتِّ وَ خَمْسِينَ وَ مِائَتَيْنِ مِنَ الْهَيْجَرَةِ بَعْدَ مُصَيِّ أَبِي الْحَسَنِ ع بِسِتِّينِ.

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – It is reported by Allah^{-azwj} with his chain,

'The Master^{-ajfj} was blessed to (his parents^{-asws}) during the year two hundred and fifty-six from the Hijra two years after Abu Al-Hassan^{-asws} had passed away'.³²

31- غط، الغيبة للشيخ الطوسي رَوَى مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيِّ السَّلْمَعَانِيُّ فِي كِتَابِ الْأَوْصِيَاءِ قَالَ حَدَّثَنِي حَمْرَةُ بْنُ نَصْرِ غُلَامٌ أَبِي الْحَسَنِ ع عَنْ أَبِيهِ قَالَ لَمَّا وُلِدَ السَّيِّدُ ع تَبَاشَرَ أَهْلُ الدَّارِ بِذَلِكَ فَلَمَّا نَشَأَ خَرَجَ إِلَيَّ الْأَمْرُ أَنْ أُتْبَعَ فِي كُلِّ يَوْمٍ مَعَ اللَّحْمِ فَصَبَّ مِخٌّ وَ قَبِلَ إِنَّ هَذَا لِمَوْلَانَا الصَّغِيرِ ع.

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – It is reported by Muhammad Bin Al Shalmaghany in 'Kitab Al Awsiya', he said,

'It is narrated to me by Hamza Bin Nasr, a slave of Abu Al-Hassan^{-asws}, from his father who said, 'When the Master^{-ajfj} was blessed (to his parents^{-asws}), the people of the house rejoiced with that. When he^{-asws} grew, the instructions emerged to me to buy during every day with the meat, a cane of brain, and it was said, 'This is for our young Master^{-ajfj}'.³³

32- غط، الغيبة للشيخ الطوسي السَّلْمَعَانِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي الْبَقَّةُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ إِدْرِيسَ قَالَ وَجَّهَ إِلَيَّ مَوْلَايَ أَبُو مُحَمَّدٍ ع بِكَبْشٍ وَ قَالَ عَقَّهُ عَنْ ابْنِي فُلَانٍ وَ كُلِّ وَ أَطْعَمَ أَهْلَكَ فَفَعَلْتُ ثُمَّ لَقِيْتُهُ بَعْدَ ذَلِكَ فَقَالَ لِي الْمَوْلُودُ الَّذِي وُلِدَ لِي مَاتَ

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – Al Shalmaghany who said, 'It is narrated to me by the trusted one, from Ibrahim Bin Idrees who said,

³⁰ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 28

³¹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 29

³² Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 30

³³ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 31

‘My Master^{-asws} Abu Muhammad^{-asws} sent a ram to me and said: ‘Perform Aqeeqa by it on behalf of my^{-as} son of so and so and eat and feed your family’. Then I met him^{-asws} after that. He^{-asws} said; ‘The new-born who was born, has died’.

ثُمَّ وَجَّهَ إِلَيَّ بِكَبْشَيْنِ وَ كَتَبَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ عُنُقَ هَذَيْنِ الْكَبْشَيْنِ عَنْ مَوْلَاكَ وَ كُلَّ هُنَّاكَ اللَّهُ وَ أَطْعِمَ إِخْوَانَكَ فَفَعَلْتُ وَ لَقِيْتُهُ بَعْدَ ذَلِكَ فَمَا ذَكَرَ لِي شَيْئاً.

Then he^{-asws} sent two rams to me and wrote: ‘In the Name of Allah^{-azwj} the Beneficent, the Merciful! Perform Aqeeqa with these two rams on behalf of your Master^{-ajfi} and eat, may Allah^{-azwj} Bless you, and feed your brethren’. I did so. And I met him^{-asws} after that. He^{-asws} did not mention anything to me’.³⁴

33- بي، الغيبة للنعماني مُحَمَّدُ بْنُ هَمَّامٍ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ مَالِكٍ وَ الْحَمِيرِيِّ مَعَا عَنِ ابْنِ أَبِي الْخَطَّابِ وَ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى وَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَامِرٍ جَمِيعاً عَنِ ابْنِ أَبِي نَجْرَانَ عَنِ الْحَشَّابِ عَنْ مَعْرُوفِ بْنِ خَرْبُودَ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ ع قَالَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص إِنَّمَا مَثَلُ أَهْلِ بَيْتِي فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ كَمَثَلِ نُجُومِ السَّمَاءِ كُلَّمَا غَابَتْ نُجْمٌ طَلَعَ نُجْمٌ حَتَّى إِذَا مَدَدْتُمْ إِلَيْهِ حَوَاجِبَكُمْ وَ أَشْرْتُمْ إِلَيْهِ بِالْأَصَابِعِ جَاءَ مَلَكُ الْمَوْتِ فَذَهَبَ بِهِ ثُمَّ يَقِيْتُمْ سَبْتاً مِنْ دَهْرِكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيَّاً مِنْ أَيٍّ وَ اسْتَوَى فِي ذَلِكَ بَنُو عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَبَيْنَمَا أَنْتُمْ كَذَلِكَ إِذْ أَطْلَعَ اللَّهُ نَجْمَكُمْ فَاحْمُدُوهُ وَ اقْبَلُوهُ.

(The book) ‘Ghayba’ of Al Numani – Muhammad Bin Hamman, from Ja;far Bin Muhammad Bin Malik, and Al Himeyri, both together from Ibn Abu Al Khattab, and Muhammad Bin Isa, and Abdullah Bin Aamir, altogether from Ibn Abu Najran, from Al Khashab, Marouf Bin Kharbouz,

‘From Abu Ja’far^{-asws}, he (the narrator) said, ‘I heard him^{-asws} saying: ‘Rasool-Allah^{-saww}: ‘But rather an example of the People^{-asws} of my^{-asws} Household in this community is like an example of the stars of the sky. Every time a star disappears, a star appears’, until when you extend your eyebrows towards him^{-asws} and indicate to him^{-ajfi} with the fingers, the Angel of death comes and goes away with him^{-asws}. Then you remain rest of your time not knowing, which is from which, and during that the sons of Abdul Muttalib^{-as} would be even (stable). While you are like that when Allah^{-azwj} would Cause your star to emerge, so praise Him^{-azwj} and accept him^{-ajfi}’.³⁵

34- نجم، كتاب النجوم ذَكَرَ بَعْضُ أَصْحَابِنَا فِي كِتَابِ الْأَوْصِيَاءِ وَ هُوَ كِتَابٌ مُعْتَمَدٌ رَوَاهُ الْحُسَيْنُ بْنُ جَعْفَرِ الصَّبْرِيِّ وَ مُؤَلَّفُهُ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادِ الصَّبْرِيِّ وَ كَانَتْ لَهُ مَكَاتِبَاتٌ إِلَى الْهَادِي وَ الْعَسْكَرِيِّ ع وَ جَوَانِحًا إِلَيْهِ وَ هُوَ ثِقَةٌ مُعْتَمَدٌ عَلَيْهِ فَقَالَ مَا هَذَا لَقَطُهُ وَ حَدَّثَنِي أَبُو جَعْفَرٍ الْعَمِّيُّ ابْنُ أَخِي أَحْمَدَ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ مِصْفَلَةَ أَنَّهُ كَانَ بِعَمِّ مَنْجَمٍ يَهُودِيٍّ مَوْصُوفٍ بِالْحَذَقِ بِالْحَسَابِ فَأَحْضَرَهُ أَحْمَدُ بْنُ إِسْحَاقَ وَ قَالَ لَهُ قَدْ وُلِدَ مَوْلُودٌ فِي وَاقْتِ كَذَا وَ كَذَا فَاحْذِ الطَّلَعَ وَ احْمَلْ لَهُ مِيلَاداً

(The book) ‘Kitab Al Nujoom’ – One of our companions mentioned in ‘Kitab Al Awsiya’, and it is a reliable book, reported by Al-Hassan Bin Ja’far Al Seymari, and compiled by Ali Bin Muhammad Bin Ziyad Al Seymari, and there was correspondence for him to Al Hady^{-asws} and Al-Askari^{-asws}, and their^{-asws} answer to him, and he is trustworthy, relied upon. He said what are these wordings, ‘And it is narrated to me by Abu Ja’far Al Qummi son of a brother of Ahmad Bin Is’haq Bin Masqalah,

³⁴ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 1 H 32

³⁵ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 1 H 33

‘There was Jewish astrologer at Qum described as being clever with the calculations. Ahmad Bin Is’haq presented to him and said to him, ‘A new-born has been born at such and such time, so take a horoscope and make a birth to be for him’.

قَالَ فَأَخَذَ الطَّالِعَ وَنَظَرَ فِيهِ وَعَمِلَ عَمَلًا لَهُ وَقَالَ لِأَحْمَدَ بْنِ إِسْحَاقَ لَسْتُ أَرَى النُّجُومَ تُدَلِّي فِيمَا يُوجِبُهُ الْحِسَابُ أَنَّ هَذَا الْمَوْلُودَ لَكَ وَلَا يَكُونُ مِثْلَ هَذَا الْمَوْلُودِ إِلَّا نَبِيًّا أَوْ وَصِيًّا نَبِيٍّ وَإِنَّ النَّظَرَ لَيَدُلُّ عَلَى أَنَّهُ يَمْلِكُ الدُّنْيَا شَرْقًا وَغَرْبًا وَبَرًّا وَبَحْرًا وَسَهْلًا وَجَبَلًا حَتَّى لَا يَبْقَى عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ أَحَدٌ إِلَّا دَانَ بِدِينِهِ وَقَالَ بَوْلَاتِيهِ.

He (the narrator) said, ‘He took the horoscope and looked into it, and worked out a working for him and said to Ahmad Bin Is’haq, ‘I don’t see the stars pointing me in what is found in the calculation, and that this new-born is for you, and a new-born like this cannot be except a Prophet^{as} or a successor^{asws} of a Prophet^{as}, and the consideration points upon that he^{ajfi} would be ruling the world, east and west, and land and sea, and coast and mountain, to the extent that there will not remain anyone upon the surface of the earth except he would make it a religion with his^{ajfi} religion and says (believes) in his^{ajfi} Wilayah’’.³⁶

35- كشف، كشف الغمة قال الشيخ كمال الدين بن طلحة مؤلف الحجة بن الحسن ع بسمرقند في ثالث عشرين رمضان سنة ثمان وخمسين ومائتين وأبو محمد الحسن وأمه أم ولد تسمى صقيل وقيل حكيمه وقيل غير ذلك وكنته أبو القاسم ولقبه الحجة والخلف الصالح وقيل المنتظر.

(The book) ‘Kashf Al Ghumma’ – The Sheykh Kamal Al Deen Talha said,

‘To Al-Hassan^{asws} son^{ajfi}, the Divine Authority was blessed at Surmanray during the twenty-third of Ramazan in the year two hundred and fifty-eight, and his^{ajfi} father^{asws} is Abu Muhammad Al-Hassan^{asws}, and his^{ajfi} mother^{asws} is mother of the children called ‘Saqeyl’, and it is said, ‘(Syeda) Hakeema’, and it is said other than that, and his^{ajfi} teknonym is ‘Abu Al Qasim’, and his^{ajfi} title is ‘Al-Hujjah’, and ‘Al-Khalaf Al-Salih’, and it is said, ‘Al-Muntazar’’.³⁷

36- شا، الإرشاد كان مولده ع ليلة التصف من شعبان سنة خمس وخمسين ومائتين وأمه أم ولد يقال لها نرجس وكان سنه عند وفاة أبيه خمس سنين

(The book) ‘Al Irshad’ –

‘He^{ajfi} was blessed on the night of the middle of Shaba in the year two hundred and fifty-five, and his^{ajfi} mother^{as} is mother of children call ‘Narjis’, and his^{asws} age at the expiry of his^{ajfi} father^{asws} was five years.

آتاه الله فيه الحكمة وفضل الخطاب وجعله آية للعالمين وآتاه الحكمة كما آتاه يحيى صبيًا وجعله إمامًا كما جعل عيسى ابن مريم في المهدي نبيًا

During it, Allah^{azwj} Gave him^{ajfi} the wisdom and the decisive address and Made him^{ajfi} a Sign for the worlds, and Gave him^{ajfi} the wisdom just as He^{azwj} had Given Yahya^{as} as a child, and Made him^{ajfi} an Imam^{ajfi} just as He^{azwj} had Made Isa Ibn Maryam^{as} a Prophet^{as} in the cradle.

³⁶ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfi}, Ch 1 H 34

³⁷ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfi}, Ch 1 H 35

وَلَهُ قَبْلَ قِيَامِهِ عَيِّتَانِ إِحْدَاهُمَا أَطْوَلُ مِنَ الْأُخْرَى جَاءَتْ بِذَلِكَ الْأَخْبَارُ فَأَمَّا الْفُصْرَى مِنْهَا فَمُنْتَدُ وَقَتِ مَوْلِدِهِ إِلَى انْقِطَاعِ السِّقَاةِ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ شِيعَتِهِ وَ عَدَمِ السُّفْرَاءِ بِالْوَفَاةِ وَ أَمَّا الطُّوْلَى فَهِيَ بَعْدَ الْأُولَى وَ فِي آخِرِهَا يَقُومُ بِالسِّيْفِ.

There are two occultations for him^{-ajfi} before his^{-ajfi} rising, one of these being longer than the other. The Ahadeeth have come with that. As for the shorter from it, it is since the time of his^{-ajfi} being blessed up to the termination of the embassy between him^{-ajfi} and his^{-ajfi} Shias and the absence of the ambassadors with the death. And as for the longer, it is after the first, and he^{-asws} would be rising with the sword”.³⁸

37- كشف، كشف الغمة قال ابن الخشاب حَدَّثَنِي أَبُو الْقَاسِمِ طَاهِرُ بْنُ هَارُونَ بْنِ مُوسَى الْعَلَوِيُّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ قَالَ سَيِّدِي جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْخَلْفُ الصَّالِحُ مِنْ وُلْدِي وَ هُوَ الْمَهْدِيُّ اسْمُهُ مُحَمَّدٌ وَ كُنْيَتُهُ أَبُو الْقَاسِمِ يَخْرُجُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ يُقَالُ لِأُمِّهِ صَقِيلٌ

(The book) ‘Kashf Al Ghumma’ – Ibn Al Khashab said, ‘It is narrated to me by Abu Al Qasim Tahir Bin Haroun Bin Musa Al Alawy, from his father, from his grandfather who said,

‘My Master^{-asws} Ja’far Bin Muhammad^{-asws} said: ‘The righteous replacement (Al-Khalaf Al-Salih) is from my^{-asws} sons^{-asws}, and he^{-ajfi} is the Mahdi^{-ajfi}. His^{-ajfi} name is MHMD, and his^{-ajfi} teknonym is ‘Abu Al Qasim’. He^{-ajfi} will emerge at the end of times. His^{-ajfi} mother^{-as} is called ‘Saqeyl’.

قَالَ لَنَا أَبُو بَكْرِ الدَّارِعُ وَ فِي رِوَايَةٍ أُخْرَى بَلَ أُمُّهُ حَكِيمَةٌ وَ فِي رِوَايَةٍ ثَالِثَةٍ يُقَالُ لَهَا نَرْجِسُ وَ يُقَالُ بِنُ سَوْسَنُ وَ اللَّهُ أَعْلَمُ بِذَلِكَ وَ يُكْنَى بِأَبِي الْقَاسِمِ وَ هُوَ ذُو الْإِسْمَيْنِ خَلْفٌ وَ مُحَمَّدٌ يَظْهَرُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ وَ عَلَى رَأْسِهِ عِمَامَةٌ تُظِلُّهُ مِنَ الشَّمْسِ تَدُورُ مَعَهُ حَيْثُمَا دَارَ تُنَادِي بِصَوْتٍ فَصِيحٍ هَذَا الْمَهْدِيُّ.

Abu Bakt Al-Dara’a said to us, ‘And in another report, ‘But, his^{-ajfi} mother^{-as} is Hakeema^{-as}. And in a third report, ‘She^{-as} is called ‘Narjis’. And it is said, ‘But, it is ‘Sowsan’, and Allah^{-azwj} is more Knowing with that. And he^{-ajfi} is teknonymed as ‘Abu Al-Qasim’, and he^{-ajfi} is with two names – ‘Khalaf’ and ‘Muhammad’. He^{-ajfi} will appear at the end of times, and upon his^{-ajfi} would be a cloud shading him^{-ajfi} from the sun, rotating with him^{-ajfi} wherever he^{-ajfi} rotates, with an eloquent voice: ‘This is the Mahdi^{-ajfi}!’³⁹

حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى الطُّوسِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو مِسْكِينٍ عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ التَّارِيخِ أَنَّ أُمَّ الْمُنْتَظَرِ يُقَالُ لَهَا حَكِيمَةٌ.

It is narrated to me by Muhammad Bin Musa al Tusi who said,

‘It is narrated to us by Abu Miskeen, from one of the writers of history, ‘The mother^{-as} of the Awaited One (Al-Muntazar)^{-ajfi} is called ‘Hakeema’’.⁴⁰

و قال ابن خلكان في تاريخه هو ثاني عشر الأئمة الاثني عشر على اعتقاد الإمامية المعروف بالحجة و هو الذي تزعم الشيعة أنه المنتظر و القائم و المهدي و هو صاحب السرداب عندهم و أقاويلهم فيه كثيرة و هم ينتظرون ظهوره في آخر الزمان من السرداب بسرمن رأى

Note: And Ibn Khalkan said in his history, ‘He^{-ajfi} is the twelfth Imam^{-ajfi} based upon the beliefs of the Imamites, well-known as ‘Al-Hujjah’, and he^{-ajfi} is the on the Shias allege that he^{-ajfi} is ‘Al-Muntazar’ (the awaited one), and ‘Al-Qaim’ (the rising one), and ‘Al-Mahdi’ (the guided

³⁸ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 1 H 36

³⁹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 1 H 37 a

⁴⁰ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 1 H 37 b

one), and he^{-ajfi} is the 'companion of the basement' in their view, and their words regarding him^{-ajfi} are a lot, and they are awaiting his^{-ajfi} appearance at the end of time from the basement at Surmanray.

كانت ولادته يوم الجمعة منتصف شعبان سنة خمس و خمسين و مائتين و لما توفي أبوه كان عمره خمس سنين و اسم أمه خمط و قيل نرجس و الشيعة يقولون إنه دخل السرداب في دار أبيه و أمه تنظر إليه فلم يعد يخرج إليها و ذلك في سنة خمس و ستين و مائتين و عمره يومئذ تسع سنين

He^{-ajfi} was blessed (to his parents^{-asws}) on the day of Friday in the middle of Shaban in the year two hundred and fifty-five. And when his^{-ajfi} father^{-asws} expired, his^{-ajfi} was five year, and the name of his^{-ajfi} mother is 'Khamta', and it is said, 'Narjis'. And the Shias are saying he^{-ajfi} entered the basement in a house of his^{-ajfi} father^{-asws} and his^{-ajfi} mother^{-as} to look into it. Afterwards he^{-ajfi} did not come out of it, and that was in the year two hundred and sixty-five, and on that day his^{-ajfi} was nine years.

و ذكر ابن الأزرقي في تاريخ ميفارقين أن الحجة المذكور ولد تاسع شهر ربيع الأول سنة ثمان و خمسين و مائتين و قيل في ثامن شعبان سنة ست و خمسين و هو الأصح

And Ibn Al-Azraq mentioned in 'Tareekh Miyafarqeen' that the mention Divine Authority was blessed (to his parents^{-asws}) on the night of the month of Rabbi Al-Awwal in the year two hundred and fifty-eight. And it is said, 'One the eighth of Shaban in the year (two hundred and) fifty-six, and it is more correct.

و إنه لما دخل السرداب كان عمره أربع سنين و قيل خمسة سنين و قيل إنه دخل السرداب سنة خمس و سبعين و مائتين و عمره سبع عشرة سنة و الله أعلم.

And when he^{-ajfi} entered the basement, his^{-ajfi} age was four years. And it is said, five years. And it is said he^{-ajfi} entered the basement in the year two hundred and seventy-five and his^{-ajfi} age was seventeen years. And Allah^{-azwj} is more Knowing'.

أقول رأيت في بعض مؤلفات أصحابنا رواية هديه صورتها قال حدثني هارون بن مسلم عن سعدان البصري و محمد بن أحمد البغدادي و أحمد بن إسحاق و سهل بن زياد الأدمي و عبد الله بن جعفر عن عدة من المشايخ و الثقات عن سيدنا أبي الحسن و أبي محمد ع قالا إن الله عز و جل إذا أراد أن يخلق الإمام أنزل قطرة من ماء الجنة في المزن فتسقط في ثمر من ثمار الجنة فيأكلها الحجة في الزمان ع

I (Majlisi) am saying, 'I saw in one of the compilations of our companions, a report in this outline. He said, 'It is narrated to me by Haroun Bin Muslim, from Sa'dan Al Basry, and Muhammad Bin Ahmad al Baghdady, and Ahmad Bin Is'haq, and Sahl Bin Ziyad Al Adamy, and Abdullah Bin Ja'far, from a number of theelders, and the trusted ones,

'From our Masters^{-asws} Abul Al-Hassan^{-asws} and Abu Muhammad^{-asws}, both having said: 'Allah^{-azwj} Mighty and Majestic, when He^{-azwj} Wants to Create the Imam^{-asws}, Sends down a drop from the water of Paradise in the clouds. It drops on to some fruit from the fruits of Paradise. The Divine Authority of the time eats it.

فإذا استقرت فيه فينصبي له أرنعون يوماً سمع الصوت فإذا أنت له أرنعة أشهر و قد حمل كتبت على عضده الأيمن و تمت كلمته ربك صدقاً و عدلاً لا مبدل لكلماته و هو السميع العليم

When it settles in him^{-asws} and forty days pass by, the voice is heard. When four months come for him^{-asws} and he^{-ajfj} is blessed (to his parents^{-asws}), it is written upon his^{-ajfj} right forearm: **And the Word of your Lord has been Completed, truly and justly; there is no changer of His Words, and He is the Hearing, the Knowing [6:115].**

فَإِذَا وُلِدَ قَامَ بِأَمْرِ اللَّهِ وَ رُفِعَ لَهُ عُمُودٌ مِنْ نُورٍ فِي كُلِّ مَكَانٍ يَنْظُرُ فِيهِ إِلَى الْخَلَائِقِ وَ أَعْمَالِهِمْ وَ يَنْزِلُ أَمْرُ اللَّهِ إِلَيْهِ فِي ذَلِكَ الْعُمُودِ وَ الْعُمُودُ نُصَبُ عَيْنِهِ حَيْثُ تَوَلَّى وَ نَظَرَ

When he^{-asws} is blessed (to his parents^{-asws}), he^{-asws} stands with the Command of Allah^{-azwj} and a pillar of Noor is raised for him^{-asws} in every place. He^{-asws} looks into it to the people and their deeds, and Allah^{-azwj} Sends down the Command to him^{-asws} in that pillar, and the pillar is installed in his^{-asws} eyes wherever he^{-asws} turns and looks’.

قَالَ أَبُو مُحَمَّدٍ ع دَخَلْتُ عَلَى عَمَّتِي فَرَأَيْتُ جَارِيَةً مِنْ جَوَارِيهِمْ قَدْ بُيِّتَتْ تُسَمَّى نَرْجِسَ فَتَنْظَرْتُ إِلَيْهَا نَظْرًا أَطْلُتُهُ فَقَالَتْ لِي عَمَّتِي حَكِيمَةُ أَرَأَيْتَ يَا سَيِّدِي تَنْظُرُ إِلَى هَذِهِ الْجَارِيَةِ نَظْرًا شَدِيدًا

Abu Muhammad^{-asws} said: ‘I^{-asws} entered to see my^{-asws} paternal aunt. I^{-asws} saw a maid from the maid to have been adorned, named as ‘Narjis’. I^{-asws} looked at her^{-as} with a look I^{-asws} prolonged. My^{-asws} aunt Hakeema^{-as} said to me^{-asws}: ‘I^{-as} see you^{-asws}, my^{-as} Master^{-asws}, looking at this maid with an intense look’.

فَقُلْتُ لَهُ يَا عَمَّةَ مَا تَنْظُرِي إِلَيْهَا إِلَّا نَظْرَ التَّعْجُبِ بِمَا لِلَّهِ فِيهِ مِنْ إِرَادَتِهِ وَ خَيْرِيَّتِهِ قَالَتْ لِي أَحْسَبُكَ يَا سَيِّدِي تُرِيدُهَا فَأَمَرْتُهَا أَنْ تَسْتَأْذِنَ أَبِي عَلِيٍّ بِنِ مُحَمَّدٍ ع فِي تَسْلِيمِهَا إِلَيَّ فَفَعَلْتُ فَأَمَرَهَا ع بِذَلِكَ فَجَاءَتْنِي بِهَا.

I^{-asws} said to him (her^{-as}): ‘O aunt! My^{-asws} looking at her is not except the look of surprise from what is for Allah^{-azwj} in it of His^{-azwj} Will and His^{-azwj} Choice’. She^{-as} said to me^{-asws}: ‘I^{-as} reckon you^{-asws}, my^{-as} Master^{-asws}, want her^{-as}’. I^{-asws} instructed her^{-as} to seek permission of my^{-asws} father Ali^{-asws} Bin Muhammad^{-asws} in submitting her^{-as} to me^{-asws}. He^{-asws} instructed her^{-as} with that, and she^{-as} came to me^{-asws} with her^{-as}’⁴¹.

قَالَ الْحُسَيْنُ بْنُ حَمْدَانَ وَ حَدَّثَنِي مَنْ أَتَى إِلَيْهِ مِنَ الْمَشَائِخِ عَنْ حَكِيمَةَ بِنْتِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الرِّضَا ع قَالَ كَانَتْ تَدْخُلُ عَلَى أَبِي مُحَمَّدٍ ع فَتَدْعُو لَهُ أَنْ يَرْزُقَهُ اللَّهُ وَ لِدًا

Al-Husayn Bin Hamdan said, ‘And it is narrated to me from I trust, from the elders,

‘From (Syeda) Hakeema^{-as} daughter^{-as} of Muhammad^{-asws} Bin Ali Al-Reza^{-asws} having said: ‘I^{-as} used to enter to see Abu Muhammad^{-asws} and supplicate for him^{-asws} that Allah^{-azwj} would Grace him^{-asws} a son^{-asws}’.

وَ أَنَّهُمَا قَالَتْ دَخَلْتُ عَلَيْهِ فَقُلْتُ لَهُ كَمَا أَقُولُ وَ دَعَوْتُ كَمَا أَدْعُو فَقَالَ يَا عَمَّةَ أَمَا إِنَّ الَّذِي تَدْعِينَ اللَّهَ أَنْ يَرْزُقَنِيهِ يُوَلِّدُ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَ كَانَتْ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ لِللَّائِثِ خَلُوفٍ مِنْ شَعْبَانَ سَنَةِ سَبْعٍ وَ خَمْسِينَ وَ مِائَتَيْنِ فَاجْعَلِي إِفْطَارَكَ مَعَنَا

And she^{-as} said: ‘I^{-as} entered to see him^{-asws}. I^{-as} said to him^{-asws} just as I^{-as} was and supplicated just as I^{-as} tended to supplicate. He^{-asws} said: ‘O aunt! That which you^{-as} have been supplicating

⁴¹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 37 c

to Allah^{-azwj} to Grace me^{-asws}, he^{-ajfi} is to be blessed during this night’ – and it was the night of Friday on the third vacant from Shaban in the year two hundred and fifty-seven – ‘So may the breaking of your^{-as} fast to be with us^{-asws}’.

فَقُلْتُ يَا سَيِّدِي مِمَّنْ يَكُونُ هَذَا الْوَلَدُ الْعَظِيمُ فَقَالَ لِي ع مِنْ نَرْجِسَ يَا عَمَّةَ

I^{-as} said: ‘O my^{-as} Master^{-asws}! From whom would this mighty child happen to be?’ He^{-asws} said to me^{-as}: ‘From Narjis^{-as}, O aunt!’

قَالَ فَقَالَتْ لَهُ يَا سَيِّدِي مَا فِي جَوَارِيكَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْهَا وَ قُمْتُ وَ دَخَلْتُ إِلَيْهَا وَ كُنْتُ إِذَا دَخَلْتُ فَعَلْتُ بِهَا كَمَا تَفْعَلُ فَانْكَبْتُ عَلَى يَدَيْهَا فَفَبَلَّئُهُمَا وَ مَنَعْتُهُمَا بِمَا كَانَتْ تَفْعَلُهُ

He (the narrator) said, ‘She^{-as} said to him^{-asws}: ‘O my^{-as} Master^{-asws}! There is no one among your^{-asws} maids anyone more beloved to me^{-as} than her^{-as}!’ And I^{-as} stood and entered to see her^{-as}, and whenever I^{-as} would enter, she^{-as} would do with me^{-as} just as I^{-as} did. I^{-as} devoted to her^{-as} hands and kissed them, and I^{-as} forbade her^{-as} from what I^{-as} had done.

فَخَاطَبْتَنِي بِالسِّيَادَةِ فَخَاطَبْتُهَا بِمِثْلِهَا فَقَالَتْ لِي فَدَيْتُكَ فَقُلْتُ لَهَا أَنَا فِدَاكَ وَ جَمِيعَ الْعَالَمِينَ فَأَنْكَرْتُ ذَلِكَ فَقُلْتُ لَهَا لَا تُنْكِرِينَ مَا فَعَلْتُ فَإِنَّ اللَّهَ سَيَهَبُ لَكَ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ عَلَامًا سَيِّدًا فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ وَ هُوَ فَرَجُ الْمُؤْمِنِينَ

She^{-as} addressed me^{-as} as being the mistress, and I^{-as} addressed her similarly. She^{-as} said to me^{-as}: ‘May I^{-as} be sacrificed for you^{-as}!’ I^{-as} said to her^{-as}: ‘May I^{-as} be sacrificed for you^{-as}, and entirety of the worlds!’ She^{-as} disliked that. I^{-as} said to her^{-as}: ‘Do not dislike what I^{-as} have done, for Allah^{-azwj} will be Gifting to you^{-as} during this night, a boy, a chief in the world and the Hereafter, and he^{-ajfi} is the relief of the Momineen’.

فَاسْتَحْيَيْتُ فَتَأَمَّلْتُهَا فَلَمْ أَرْ فِيهَا أَثَرَ الْحَمْلِ فَقُلْتُ لِسَيِّدِي أَبِي مُحَمَّدٍ ع مَا أَرَى بِهَا حَمَلًا

She^{-as} was embarrassed. I^{-as} pondered over her but could not see any traces or signs in her. I^{-as} said to my^{-as} Master^{-asws} Abu Muhammad^{-asws}: ‘I^{-as} do not see any signs being with her^{-as}!’

فَبَسَمَ ع ثُمَّ قَالَ إِنَّا مَعَاشِرَ الْأَوْصِيَاءِ لَسْنَا نُحْمَلُ فِي الْبُطُونِ وَ إِنَّمَا نُحْمَلُ فِي الْجَنْبِ وَ لَا نُخْرَجُ مِنَ الْأَرْحَامِ وَ إِنَّمَا نُخْرَجُ مِنَ الْفَجْدِ الْأَيْمَنِ مِنْ أُمَّهَاتِنَا لِأَنَّ نُورَ اللَّهِ الَّذِي لَا تَنَالُهُ الدَّانِسَاتُ

He^{-asws} smiled, then said: ‘We^{-asws}, community of successors^{-asws}, we^{-asws} are not carried in the bellies, and rather we^{-asws} are carried in the side, and we^{-asws} do not exit from the wombs, and rather we^{-asws} exit from the right thigh from our^{-asws} mothers^{-as}, because we^{-asws} are Noor of Allah^{-azwj} Which the filths cannot be attracted to it’.

فَقُلْتُ لَهُ يَا سَيِّدِي قَدْ أَحْبَبْتَنِي أَنَّهُ يُوَلَّدُ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ فَفِي أَيِّ وَقْتٍ مِنْهَا قَالَ لِي فِي طُلُوعِ الْفَجْرِ يُوَلَّدُ الْكَرِيمُ عَلَى اللَّهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ

I^{-as} said to him^{-asws}: ‘O my^{-as} Master^{-asws}! You^{-asws} informed me^{-as} and he^{-ajfi} would be blessed during this night, so in which timing from it?’ He^{-asws} said to me^{-as}: ‘During the emergence of dawn would be blessed, the one prestigious to Allah^{-azwj}, if Allah^{-azwj} so Desires’.

قَالَتْ حَكِيمَةٌ فَأَقَمْتُ فَأَقْطَرْتُ وَ بَمْتُ بِقُرْبٍ مِنْ نَرْجِسٍ وَ بَاتَ أَبُو مُحَمَّدٍ ع فِي صُفَّةٍ فِي تِلْكَ الدَّارِ الَّتِي نَحْنُ فِيهَا فَلَمَّا وَرَدَ وَقْتُ صَلَاةِ اللَّيْلِ قُمْتُ وَ نَرْجِسُ نَائِمَةٌ مَا يَخَافُ أَنْ يَلِدَةَ فَأَخَذْتُ فِي صَلَاتِي ثُمَّ أَوْتَرْتُ فَأَنَا فِي الْوُتْرِ حَتَّى وَقَعَ فِي نَفْسِي أَنَّ الْفَجْرَ قَدْ طَلَعَ وَ دَخَلَ قَلْبِي شَيْءٌ

Hakeema^{as} said: 'I^{as} stayed and looked, and slept nearby from Narjis^{as}, and Abu Muhammad^{asws} spent the night on a stone bench in the house which we were in. When the time of the night Salat arrived, I^{as} stood up, and Narjis^{as} was sleeping, there being no trace of (Imminent) with her^{as}. I^{as} took to my^{as} Salat, then I^{as} prayed Al-Witr Salat. I^{asws} was in Al-Witr until it occurred in my soul that the dawn is emerging, and something entered my heart.

فَصَاحَ أَبُو مُحَمَّدٍ ع مِنَ الصُّفَّةِ لَمْ يَطَّلِعِ الْفَجْرُ يَا عَمَّةُ فَأَسْرَعْتُ الصَّلَاةَ وَ نَحَرْتُ نَرْجِسَ فَدَنَوْتُ مِنْهَا وَ صَمَمْتُهَا إِلَيَّ وَ سَمَيْتُ عَلَيْهَا ثُمَّ قُلْتُ لَهَا هَلْ تُحْسِنِينَ بِشَيْءٍ قَالَتْ نَعَمْ

Abu Muhammad^{asws} called out from the bench: 'The dawn has not emerged, O aunt!' I^{as} quickened the Salat and moved Narjis^{as} and went near her^{as} and hugged her^{as} to me^{as} and named (Allah^{azwj}) upon her^{as}. Then I^{as} said to her^{as}: 'Do you feel anything?' She^{as} said: 'Yes!'

فَوَقَعَ عَلَيَّ سُبَاتٌ لَمْ أَمَّا لِكَ مَعَهُ أَنْ بَمْتُ وَ وَقَعَ عَلَيَّ نَرْجِسٌ مِثْلُ ذَلِكَ وَ نَامَتْ فَلَمْ أَنْتَبِهِ إِلَّا بِحِسِّ سَيِّدِي الْمَهْدِيِّ وَ صَبِيحَةَ أَبِي مُحَمَّدٍ ع يَقُولُ يَا عَمَّةُ هَاتِي ابْنِي إِلَيَّ فَقَدْ قَبِلْتَهُ

Sleep occurred upon me^{as} I^{as} had not control with it. I^{as} slept and similar to that occurred upon Narjis^{as}, and she^{asws} slept. I^{as} did not wake up except with the sound of my^{as} Master^{ajfj} Al-Mahdi^{ajfj}, and Abu Muhammad^{asws} calling out saying: 'O aunt! Bring my^{asws} son^{ajfj} to me^{asws}, for I^{asws} want to kiss him^{ajfj}!'

فَكَشَفْتُ عَنْ سَيِّدِي ع فَإِذَا أَنَا بِهِ سَاجِدًا يَبْلُغُ الْأَرْضَ بِمَسَاجِدِهِ وَ عَلَى ذِرَاعِهِ الْأَيْمَنِ مَكْتُوبٌ جَاءَ الْحَقُّ وَ زَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوفًا

I^{as} uncovered from my^{as} Master^{ajfj}, and there I^{saww} was with him^{ajfj} performing Sajdah, touching the ground with his^{ajfj} prostration limbs, and upon his^{ajfj} right forearm was written: **'The Truth has come, and the Falsehood has vanished, surely the falsehood would always vanish' [17:81].**

فَصَمَمْتُهَا إِلَيَّ فَوَجَدْتُهُ مَفْرُوعًا مِنْهُ وَ لَقَعْتُهُ فِي ثَوْبٍ وَ حَمَلْتُهُ إِلَى أَبِي مُحَمَّدٍ ع فَأَخَذَهُ فَأَقْعَدَهُ عَلَى رَاحَتِهِ الْبُسْرَى وَ جَعَلَ رَاحَتَهُ الْيُمْنَى عَلَى ظَهْرِهِ ثُمَّ أَدْخَلَ لِسَانَهُ فِي فِيهِ وَ أَمَرَ يَدَيْهِ عَلَى ظَهْرِهِ وَ سَمِعَهُ وَ مَفَاصِلِهِ ثُمَّ قَالَ لَهُ تَكَلَّمْ يَا بُنِّي

I^{as} hugged him^{ajfj} to me^{as}. I^{as} found him^{ajfj} being freed from (cleansing), and I^{as} wrapped him^{ajfj} in a cloth and carried him^{ajfj} to Abu Muhammad^{asws}. He^{asws} held him^{ajfj} and seated him^{ajfj} upon his^{asws} left palm and made his^{asws} right palm to be upon his^{ajfj} back. Then he^{asws} inserted his^{asws} tongue into his^{ajfj} mouth and passed his^{asws} hand upon his^{ajfj} back, and his^{ajfj} ears and his^{ajfj} joints, then said to him^{ajfj}: 'Speak, O my^{asws} son^{ajfj}!'

فَقَالَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَ أَنَّ عَلِيًّا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَ لِيُ اللَّهُ ثُمَّ لَمْ يَزَلْ يُعَدِّدُ السَّادَةَ الْأَيْمَةَ ع إِلَى أَنْ بَلَغَ إِلَى نَفْسِهِ وَ دَعَا لِأَوْلِيَائِهِ بِالْفَرَجِ عَلَى يَدِهِ ثُمَّ أَجْحَمَ

He^{ajfj} said: 'I^{ajfj} testify that there is no god except Allah^{azwj}, and I^{ajfj} testify that Muhammad^{saww} is Rasool-Allah^{saww}, and that Ali^{asws} is Amir Al-Momineen^{asws}, Guardian^{asws} of Allah^{azwj}!'

Then he^{-ajfj} did not cease to count the chiefs, the Imams^{-asws} until he^{-ajfj} reached to himself^{-ajfj}, and he^{-ajfj} supplicated for his^{-ajfj} friends with the relief upon his^{-ajfj} hands. Then he^{-ajfj} paused.

قَالَ أَبُو مُحَمَّدٍ ع يَا عَمَّةِ أَذْهَبِي بِهِ إِلَى أُمِّهِ لِيُسَلِّمَ عَلَيْهَا وَ أُتِينِي بِهِ فَمَضَيْتُ فَسَلِّمَ عَلَيْهَا وَ رَدَدْتُهُ

Abu Muhammad^{-asws} said: 'O aunt! Go with him^{-ajfj} to his^{-ajfj} mother^{-as} for him^{-ajfj} to greet unto her^{-as} and come with him^{-ajfj} to me^{-asws}!' I^{-as} went, he^{-ajfj} greeted unto her^{-as}, and she^{-as} responded to him^{-ajfj}.

ثُمَّ وَقَعَ بَيْنِي وَ بَيْنَ أَبِي مُحَمَّدٍ ع كَالْحِجَابِ فَلَمْ أَرَ سَيِّدِي فَقُلْتُ لَهُ يَا سَيِّدِي أَيْنَ مَوْلَانَا فَقَالَ أَخَذَهُ مِنْ هُوَ أَحَقُّ بِهِ مِنْكَ

Then there occurred between me^{-as} and Abu Muhammad^{-asws} like the veil. I^{-as} could not see him^{-asws}. I^{-as} said: 'O my Chief^{-asws}! Where is our Master^{-ajfj}?' He^{-asws} said: 'He^{-azwj} has Taken him^{-ajfj}, the One^{-azwj} Who is more rightful with him^{-ajfj} than you^{-as} are!'

فَلَمَّا كَانَ فِي الْيَوْمِ السَّابِعِ جِئْتُ فَسَلَّمْتُ ثُمَّ جَلَسْتُ فَقَالَ ع هَلْبِجِي ابْنِي فَجِئْتُ بِسَيِّدِي وَ هُوَ فِي ثِيَابٍ صُفْرِ فَفَعَلَ بِهِ كِفَعَالِهِ الْأَوَّلِ وَ جَعَلَ لِسَانَهُ ع فِي فِيهِ ثُمَّ قَالَ لَهُ تَكَلَّمْ يَا بَنِي

When it was during the seventh day, I^{-as} came, then was seated. He^{-asws} said: 'Bring my^{-asws} son^{-ajfj} to me^{-asws}!' I^{-as} came with my^{-as} Master^{-ajfj}, and he^{-ajfj} was in yellow clothes. He^{-asws} did with him^{-ajfj} like his^{-asws} first deed and made his^{-asws} tongue to be in his^{-asws} mouth. Then he^{-asws} said: 'Speak, O my^{-asws} son^{-ajfj}!'

فَقَالَ ع أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ تَنَى بِالصَّلَاةِ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْأَئِمَّةِ حَتَّى وَقَفَ عَلَى أَبِيهِ ع

He^{-ajfj} said: 'I^{-ajfj} testify that there is no god except Allah^{-azwj}!' And he^{-ajfj} doubled with the Salat upon Muhammad^{-saww} and Amir Al-Momineen^{-asws}, and the Imams^{-asws}, until he^{-ajfj} stopped at his^{-ajfj} father^{-asws}.

ثُمَّ قَرَأَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَ نُزِيدُ أَنْ نَمَنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتَضَعُّوْا فِي الْأَرْضِ وَ نَجْعَلُهُمْ أئِمَّةً وَ نَجْعَلُهُمُ الْوَارِثِينَ وَ نُمَكِّنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَ نُرِيهِمْ فِرْعَوْنَ وَ هَامَانَ وَ جُنُودَهُمَا مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْتَدِرُونَ

Then he^{-ajfj} recited: 'In the Name of Allah^{-azwj} the Beneficent, the Merciful. **And We Intend to Confer upon those who were weakened in the land, and to Make them Imams, and Make them the inheritors [28:5] And to Enable for them in the land, and to Show Pharaoh and Haman and their armies what they used to beware from them [28:6]**'.

ثُمَّ قَالَ لَهُ اقْرَأْ يَا بَنِي بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى أَنْبِيَائِهِ وَ رُسُلِهِ

Then he^{-asws} said to him^{-ajfj}: 'Recite, O my^{-asws} son^{-ajfj}, from what Allah^{-azwj} has Revealed unto His^{-azwj} Prophets^{-as} and His^{-azwj} Rasools^{-as}!'

فَأَبْتَدَأَ بِصُحُفِ آدَمَ فَقَرَأَهَا بِالسُّرِّيَانِيَّةِ وَ كِتَابِ إِدْرِيسَ وَ كِتَابِ نُوحٍ وَ كِتَابِ هُودٍ وَ كِتَابِ صَالِحٍ وَ صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَ تَوْرَةَ مُوسَى وَ زُبُورِ دَاوُدَ وَ إِنْجِيلِ عِيسَى وَ فُرْقَانَ جَدِّي رَسُولِ اللَّهِ ص ثُمَّ قَصَّ قِصَصَ الْأَنْبِيَاءِ وَ الْمُرْسَلِينَ إِلَى عَهْدِهِ

He^{-ajfj} began with the Parchment of Adam^{-as} and read it in Assyrian, and the Book of Idrees^{-as}, and the Book of Noah^{-as}, and the Book of Hud^{-as}, and the Book of Salih^{-as}, and the Parchment of Ibrahim^{-as}, and Torah of Musa^{-as}, and Psalms of David^{-as}, and Evangel of Isa^{-as}, and Furqan (Quran) of my^{-as} grandfather^{-saww} Rasool-Allah^{-saww}. Then he^{-ajfj} narrated the stories of the Prophets^{-as} and the Messengers^{-as} up to his^{-ajfj} era.

فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ أَرْبَعِينَ يَوْمًا دَخَلْتُ دَارَ أَبِي مُحَمَّدٍ عَ فَإِذَا مَوْلَانَا صَاحِبُ الزَّمَانِ يَمْشِي فِي الدَّارِ فَلَمْ أَرِ وَجْهًا أَحْسَنَ مِنْ وَجْهِهِ عَ وَلَا لُغَةً أَفْصَحَ مِنْ لُغَتِهِ

When it was after forty days, I^{-as} entered the house of Abu Muhammad^{-asws}, and there was our Master^{-ajfj}, 'Master of the Time', walking in the house. I^{-as} had not seen any face more handsome than his^{-ajfj} face, nor any language more eloquent than his^{-ajfj} language.

فَقَالَ لِي أَبُو مُحَمَّدٍ عَ هَذَا الْمَوْلُودُ الْكَرِيمُ عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ قُلْتُ لَهُ يَا سَيِّدِي لَهُ أَرْبَعُونَ يَوْمًا وَ أَنَا أَرَى مِنْ أَمْرِهِ مَا أَرَى

Abu Muhammad^{-asws} said to me^{-as}: 'This is the new-born, the prestigious to Allah^{-azwj} Mighty and Majestic'. I^{-as} said to him^{-asws}: 'O my^{-as} Master^{-asws}! There are (only) forty days for him^{-as} and I^{-as} see from his^{-ajfj} affair what I^{-as} see!'

فَقَالَ عَ يَا عَمَّتِي أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ مَعْشَرَ الْأَوْصِيَاءِ نُنشَأُ فِي الْيَوْمِ مَا يَنْشَأُ غَيْرَنَا فِي الْجُمُعَةِ وَ نُنشَأُ فِي الْجُمُعَةِ مَا يَنْشَأُ غَيْرَنَا فِي السَّنَةِ

He^{-asws} said: 'O my^{-asws} aunt! Don't you^{-as} know, we^{-asws}, community of successors^{-asws} grow during the day what others grow during the week, and we^{-asws} grow during the week what others grow during the year?'

فَقُمْتُ فَقَبَّلْتُ رَأْسَهُ فَانصَرَفْتُ فَعُدْتُ وَ تَفَقَّدْتُهُ فَلَمْ أَرَهُ فَقُلْتُ لِسَيِّدِي أَبِي مُحَمَّدٍ عَ مَا فَعَلَ مَوْلَانَا فَقَالَ يَا عَمَّةُ اسْتَوْدَعْتَاهُ الَّذِي اسْتَوْدَعْتَهُ ثُمَّ مَوَسَى عَ

I^{-as} stood up and kissed his^{-asws} head and left. I^{-as} returned and missed him^{-ajfj} but could not find him^{-ajfj}. I^{-as} said to my^{-as} Master^{-asws} Abu Muhammad^{-asws}: 'What happened to our Master^{-ajfj}? He^{-asws} said: 'O aunt! I^{-asws} have entrusted him^{-ajfj} to the One^{-azwj} Whom the mother^{-as} of Musa^{-as} hand entrusted him^{-as} to'.

ثُمَّ قَالَ عَ لَمَّا وَهَبَ لِي رَبِّي مَهْدِيَّ هَذِهِ الْأُمَّةَ أَرْسَلَ مَلَكَيْنِ فَحَمَلَاهُ إِلَى سُرَادِقِ الْعَرْشِ حَتَّى وَقَفَا بِهِ بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ

Then he^{-asws} said: 'When my^{-asws} Lord^{-azwj} Gifted to me^{-asws} Mahdi^{-ajfj} of this community, He^{-azwj} Sent two Angels. They carried him^{-ajfj} to a pavilion of the Throne until they paused in front of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic.

فَقَالَ لَهُ مَرْحَبًا بِكَ عَبْدِي لِنُصْرَةِ دِينِي وَ إِظْهَارِ أَمْرِي وَ مَهْدِيَّ عِبَادِي الْبَيْتِ أَبِي بِكَ آخُذُ وَ بِكَ أُعْطِي وَ بِكَ أُعْفِرُ وَ بِكَ أُعَذِّبُ

He^{-azwj} Said to him^{-ajfj}: "Welcome to you^{-ajfj} My^{-azwj} servant and Mahdi^{-ajfj} of My^{-azwj} servants, for helping My^{-azwj} religion and revealing My^{-azwj} Command! I^{-azwj} Swear I^{-azwj} shall be Seizing due to you^{-ajfj}, and Give due to you^{-ajfj}, and due to you^{-ajfj}. I^{-azwj} shall Forgive, and due to you^{-ajfj} I^{-azwj} shall Punish.

أُرِدُّدَاهُ أَيُّهَا الْمَلَكَانِ رُدَّاهُ عَلَى أَبِيهِ رَدًّا رَفِيفًا وَ أَبْلِغَاهُ فَإِنَّهُ فِي ضَمَانِي وَ كَنْفِي وَ بَعْنِي إِلَى أَنْ أَحِقَّ بِهِ الْحَقُّ وَ أَرْهَقَ بِهِ الْبَاطِلَ وَ يَكُونُ الدِّينُ لِي وَاصِبًا

Return him^{-ajfi}, O you Angels! Return him^{-ajfi}! Return him^{-ajfi} to his^{-ajfi} father^{-asws} a friendly return, and deliver him^{-ajfi}, for he^{-ajfi} is in My^{-azwj} Guarantee, and My^{-azwj} Patronage, and in My^{-azwj} Eyes, until I^{-azwj} Establish the truth by him^{-ajfi} and Obliterate the falsehood by him^{-ajfi}, and the religion become correct for Me^{-azwj}!”

ثُمَّ قَالَتْ لَمَّا سَقَطَ مِنْ بَطْنِ أُمِّهِ إِلَى الْأَرْضِ وَجَدَ جَائِئاً عَلَى رُكْبَتَيْهِ رَافِعاً بِسَبَابَتَيْهِ ثُمَّ عَطَسَ فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ عَبْدًا دَاخِرًا غَيْرَ مُسْتَنَكِفٍ وَ لَا مُسْتَكْبِرٍ

Then she (Hakeema^{-as}) said: ‘When he^{-ajfi} fell from the lap of his^{-ajfi} mother^{-as} to the ground, was found to be kneeling upon his^{-ajfi} knees, raising his^{-ajfi} forefingers. Then he^{-ajfi} sneezed. He^{-ajfi} said: ‘The Praise is for Allah^{-azwj}, Lord^{-azwj} of the worlds, and may Allah^{-azwj} Send Salawaat upon Muhammad^{-saww} and his^{-saww} Progeny^{-asws}, a latent servant, neither disdainful nor arrogant!’

ثُمَّ قَالَ ع زَعَمَتِ الظُّلْمَةُ أَنَّ حُجَّةَ اللَّهِ دَاحِضَةٌ لَوْ أُذِنَ لِي لِرَأْلِ الشُّكِّ.

Then he^{-asws} said: ‘The oppressors allege that the Divine Authority of Allah^{-azwj} is mute. Had there been Permission for me^{-asws}, the doubt would be removed!’⁴²

وَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ صَاحِبِ أَبِي مُحَمَّدٍ ع أَنَّهُ قَالَ: وَجَّهَ إِلَيَّ مَوْلَايَ أَبُو الْحَسَنِ ع بِأَرْبَعَةِ أَكْبُشٍ وَ كَتَبَ إِلَيَّ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ عُنُقُ هَذِهِ عَنِ ابْنِي مُحَمَّدٍ الْمُهْدِيِّ وَ كُلُّ هُنَاكَ وَ أَطْعِمْ مَنْ وَجَدْتَ مِنْ شِيعَتِنَا.

And from Ibrahim, companion of Abu Muhammad^{-asws}, he said, ‘My Master^{-asws} Abu Al-Hassan^{-asws} sent four rams to me and wrote to me: ‘In the Name of Allah^{-azwj} the Beneficent, the Merciful. Perform Aqeeqa on behalf of my^{-asws} son^{-asws} Muhammad Al-Mahdi^{-ajfi}, and eat wholesomely, and feed the ones from our^{-asws} Shias you find’.⁴³

أقول و قال الشهيد رحمه الله في الدروس ولد ع بسرمن رأى يوم الجمعة ليلا خامس عشر شعبان سنة خمس و خمسين و مائتين و أمه صقيل و قيل نرجس و قيل مريم بنت زيد العلوية.

Note: I (Majlisi) am saying, ‘And the martyr, may Allah^{-azwj} have Mercy on him, said in ‘Al Durous’, ‘He^{-ajfi} was born at Surmanray on the day of Friday on the fifteenth night of Shaban in the year two hundred and fifty-five, and his^{-ajfi} mother^{-as} is Saqeyl^{-as}. And it is said, Narjis^{-as}. And it is said, Maryam daughter of Zayd Al-Alawiya’.

أقول و عين الشيخ في المصباحين و السيد بن طاوس في كتاب الإقبال و سائر مؤلفي كتب الدعوات ولادته ع في النصف من شعبان و قال في الفصول المهمة ولد ع بسرمن رأى ليلة النصف من شعبان سنة خمس و خمسين و مائتين

I (Majlisi) am saying, ‘The Sheykh in ‘Al-Misbaheyn’, and the Seyyid Bin Tawoos in ‘Kitab al Iqbal’, and rest of the compilers of the books of supplications said, ‘His^{-ajfi} birth was in the middle of Shaban’. And he said in ‘Al-Fusoul Al-Muhimma’, ‘He^{-ajfi} was blessed (to his parents^{-asws}) at Surmanray at night in the middle of Shaban in the year two hundred and fifty-five’.

⁴² Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 1 H 37 d

⁴³ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 1 H 37 e

نُفِلَ مِنْ حُطِّ الشَّهِيدِ عَنِ الصَّادِقِ ع قَالَ إِنَّ اللَّيْلَةَ الَّتِي يُوَلَّدُ فِيهَا الْقَائِمُ ع لَا يُوَلَّدُ فِيهَا مَوْلُودٌ إِلَّا كَانَ مُؤْمِنًا وَ إِنْ وُلِدَ فِي أَرْضِ الشِّرْكِ نَقَلَهُ اللَّهُ إِلَى الْإِيمَانِ بِبَرَكَاتِ الْإِمَامِ ع.

It is narrated from the handwriting of the martyr,

‘From Al-Sadiq^{-asws} having said: ‘The night in which Al-Qaim^{-asws} would be blessed (to his parents^{-asws}), no new-born would be born except he would be a Momin, and even if he is born in the land of Shirk, Allah^{-azwj} would Transfer him to the Eman due the Blessing of the Imam^{-ajfj}’⁴⁴.

⁴⁴ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 1 H 37 f

CHAPTER 2 – HIS^{-asws} NAMES, AND HIS^{-asws} TITLES, AND HIS^{-asws} TEKNONYMS AND THEIR REASONS

1- ع، علل الشرائع الدقاق و ابن عصام معاً عن الكليني عن القاسم بن العلاء عن إسماعيل الفزاري عن محمد بن جمهور العمري عن ابن أبي نجران عمَّن ذكره عن الثمالي قال سألت الباقر صلوات الله عليه يا ابن رسول الله أ لستم كلُّكم قائمين بالحق قال بلى قلت فلم سمي القائم قائماً

(The book) 'Illal Al Sharaie' – Al Daqqaq and Ibn Isam, both together from Al Kulayni, from Al Qasim Bin Al A'ala, from Ismail Al Fazary, from Muhammad Bin Jamhour Al Ammay, from Abu Najran, from the one who mentioned it, from Al Sumali who said,

'I asked Al-Baqir^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-asws}, 'O son^{-asws} of Rasool-Allah^{-saww}! Aren't you (Imams^{-asws}), all of you^{-asws} standing (Qaim) with the truth?' He^{-asws} said: 'Yes'. I said, 'Then why is Al-Qaim^{-ajfi} (12th Imam^{-ajfi}) only named as 'Al-Qaim'?'

قال لما قُتل جدِّي الحسين صلَّى الله عليه ضجَّت الملائكة إلى الله عزَّ و جلَّ بالبكاء و التَّحجيب و قالوا إلهنا و سيِّدنا أ تغفل عمَّن قتل صفوتك و ابن صفوتك و خيرتك من خلقك

He^{-asws} said: 'When my^{-asws} grandfather^{-asws} Al-Husayn^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-asws}, was killed, the Angels clamoured to Allah^{-azwj} Mighty and Majestic with the crying and the lamenting, and they said, 'Our God^{-azwj}, and our Master^{-azwj}! Are You^{-azwj} ignoring the ones who killed Your^{-azwj} elite and son^{-asws} of Your^{-azwj} elite, and Your^{-azwj} Choice from Your^{-azwj} creatures?'

فأوحى الله عزَّ و جلَّ إليهم قُروا ملائكتي فو عزِّي و جلالي لأنتقم منهم و لو بعد حين

Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Revealed to them: "Calm down, My^{-azwj} Angels! By My^{-azwj} Mighty and My^{-azwj} Majesty! I^{-azwj} shall Avenge from them, and even if it be after a while!"

ثم كشف الله عزَّ و جلَّ عن الأئمة من ولد الحسين ع للملائكة فسرت الملائكة بذلك فإذا أخذهم قائم يصلي فقال الله عزَّ و جلَّ بذلك القائم أنتقم منهم.

Then Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Uncovered to the Angels from the Imams^{-asws} from the sons^{-asws} of Al-Husayn^{-asws}. The Angels were cheered by that. So whenever one of them^{-asws} stands to pray Salat, Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Says: "With that standing one (Al-Qaim) I^{-azwj} shall Avenge from them!!"⁴⁵

2- ع، علل الشرائع أبي عن سعد بن الحسين بن علي الكوفي عن عبد الله بن المغيرة عن سفيان بن عبد المؤمن الأنصاري عن عمرو بن شمر عن جابر قال أقبل رجل إلى أبي جعفر ع و أنا حاضر فقال رحمتك الله أفض هذه الخمسمائة درهم فضعها في مواضعها فإنها زكاة مالي

⁴⁵ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 2 H 1

(The book) 'Illal Sharaie' – My father, from Sa'ad, from Al-Hassan Bin Ali Al Kufy, from Abdullah Bin Al Mugheira, from Sufyan Bin Abdul Momin Al Ansari, from Amro Bin S himr, from Jabir who said,

'A man came to Abu Ja'far^{-asws} and I was present. He said, 'May Allah^{-azwj} have Mercy on you^{-asws}! Take possession of these five hundred Dirhams, and place these in its (rightful) place, for it is a Zakat of my wealth'.

فَقَالَ لَهُ أَبُو جَعْفَرٍ ع بَلْ خُذْهَا أَنْتَ فَضَعْهَا فِي جِيرَانِكَ وَ الْأَيْتَامِ وَ الْمَسَاكِينِ وَ فِي إِخْوَانِكَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ إِنَّمَا يَكُونُ هَذَا إِذَا قَامَ قَائِمُنَا فَإِنَّهُ يَفْسِمُ
بِالسُّوِّيَّةِ وَ يَعْدِلُ فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِنَ الْفَاجِرِ فَمَنْ أَطَاعَهُ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَ مَنْ عَصَاهُ فَقَدْ عَصَى اللَّهَ

Abu Ja'far^{-asws} said to him: 'But you take it and place it among your neighbours, and the orphans, and the poor, and among your brothers from the Muslims. But rather, this (collection of Zakat) would happen when our^{-asws} Qaim^{-ajfj} stands, he^{-asws} would distribute with the equalness dispenses justice among the people of the Beneficent, the righteousness and the immoral ones. The one who obeys him^{-ajfj} would be obeying Allah^{-azwj}, and one who disobeys him^{-ajfj} so he would be disobeying Allah^{-azwj}.

فَإِنَّمَا سُمِّيَ الْمَهْدِيِّ لِأَنَّهُ يُهْدَى لِأَمْرِ خَفِيِّ يَسْتَخْرِجُ التَّوْرَةَ وَ سَائِرَ كُتُبِ اللَّهِ مِنْ غَارٍ بِأَنْطَاكِيَّةَ فَيَحْكُمُ بَيْنَ أَهْلِ التَّوْرَةِ بِالتَّوْرَةِ وَ بَيْنَ أَهْلِ الْإِنْجِيلِ بِالْإِنْجِيلِ
وَ بَيْنَ أَهْلِ الزَّبُورِ بِالزَّبُورِ وَ بَيْنَ أَهْلِ الْفُرْقَانِ بِالْفُرْقَانِ

For rather, he^{-ajfj} has been named as 'Al-Mahdi' (the Guided one), because he^{-ajfj} is Guided to the hidden matters. He^{-ajfj} bring out the Torah and rest of the Books of Allah^{-azwj} from a cave an Antioch, and he^{-ajfj} shall judge between the people of the Torah by the Torah, and between the people of the Evangel by the Evangel, and between the people of the Psalms with the Psalms, and between the people of the Furqan (Quran) by the Furqan (Quran).

وَ يُجْمَعُ إِلَيْهِ أَمْوَالُ الدُّنْيَا كُلُّهَا مَا فِي بَطْنِ الْأَرْضِ وَ ظَهَرِهَا فَيَقُولُ لِلنَّاسِ تَعَالَوْا إِلَى مَا قَطَعْتُمْ فِيهِ الْأَرْحَامَ وَ سَفَكْتُمْ فِيهِ الدِّمَاءَ وَ رَكِبْتُمْ فِيهِ تَحَارِمَ اللَّهِ فَيُعْطِي
شَيْئاً لَمْ يُعْطِ أَحَدٌ كَانَ قَبْلَهُ

And the wealth of the world would be collected to him^{-ajfj}, all of it, whatever is in the belly of the earth and upon its back. He^{-ajfj} would say to the people: 'Come to what (regarding which) you had cut off the kinships, and you had shed the blood, and you indulged in the Prohibitions of Allah^{-azwj}!' So he^{-ajfj} would give something, no one before him^{-ajfj} would have given'.

قَالَ وَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص هُوَ رَجُلٌ مِنِّي اسْمُهُ كاسْمِي يَحْفَظُنِي اللَّهُ فِيهِ وَ يَعْمَلُ بِسُنَّتِي بِمِثْلِ الْأَرْضِ قِسْطاً وَ عَدْلاً وَ نُوراً بَعْدَ مَا تَمْتَلِكُ ظُلْماً وَ جَوْراً وَ سُوءاً.

He^{-asws} said: 'And Rasool-Allah^{-saww} said: 'He^{-ajfj} is a man from me^{-saww}. His^{-ajfj} name is like my^{-saww} name. Allah^{-azwj} would Preserve me^{-as} in him^{-asws} and he^{-asws} would conduct with my^{-saww} Sunnah. He^{-ajfj} shall fill the earth with fairness and justice and Noor, after it would have had been filled with injustice and tyranny and evil"⁴⁶.

بيان قوله ع إنما يكون هذا أي وجوب رفع الزكاة إلى الإمام.

⁴⁶ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 2 H 2

Explanation: His^{-asws} words: 'But rather this would happen' – I.e. obligation to raise the Zakaat to the Imam^{-asws}.

3- مع، معاني الأخبار سُمِّيَ الْقَائِمُ ع قَائِمًا لِأَنَّهُ يَقُومُ بَعْدَ مَوْتِهِ [مَوْتِ] ذِكْرِهِ.

(The book) 'Ma'any Al Akhbar' –

'Al-Qaim^{-ajfj} had been named as 'Qaim' because he^{-ajfj} would be standing after his^{-ajfj} death - the death of his^{-ajfj} mention".⁴⁷

4- ك، إكمال الدين ابنُ عُبدوسٍ عَنِ ابْنِ فُتَيْبَةَ عَنْ حَمْدَانَ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنِ الصَّغَرِ بْنِ دُلْفٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيِّ الرِّضَا ع يَقُولُ إِنَّ الْإِمَامَ بَعْدِي ابْنِي عَلِيٍّ أَمْرُهُ أَمْرِي وَ قَوْلُهُ قَوْلِي وَ طَاعَتُهُ طَاعَتِي وَ الْإِمَامَةُ بَعْدَهُ فِي ابْنِهِ الْحَسَنِ أَمْرُهُ أَمْرُ أَبِيهِ وَ قَوْلُهُ قَوْلُ أَبِيهِ وَ طَاعَتُهُ طَاعَةُ أَبِيهِ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Ubdous, from Ibn Quteyba, from Hamdan Bin Suleyman, from Al Saqr Bin Dulaf who said,

'I heard Abu Ja'far Muhammad^{-asws} Bin Ali Al-Reza^{-asws} saying: 'The Imam^{-asws} after me^{-asws} is my^{-asws} son^{-asws} Ali^{-asws}. His^{-asws} order is my^{-asws} order, and his^{-asws} word is my^{-asws} word and obeying him^{-asws} is obeying me^{-asws}. And the Imamate after him^{-asws} would be in his^{-asws} son^{-asws} Al-Hassan^{-asws}. His^{-asws} order would be the order of his^{-asws} father^{-asws} and his^{-asws} word would be the word of his^{-asws} father^{-asws}, and obedience to him^{-asws} would be obedience of his^{-asws} father^{-asws}'.

ثُمَّ سَكَتَ فَقُلْتُ لَهُ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ فَمَنْ الْإِمَامُ بَعْدَ الْحَسَنِ فَبَكَى ع بُكَاءً شَدِيداً ثُمَّ قَالَ إِنَّ مِنْ بَعْدِ الْحَسَنِ ابْنَهُ الْقَائِمَ بِالْحَقِّ الْمُنْتَظَرَ

Then he^{-asws} was silent, so I said to him^{-asws}, 'O son^{-asws} of Rasool-Allah^{-saww}! So who would be the Imam^{-asws} after Al-Hassan^{-asws}?' He^{-asws} cried with intense crying, then said: 'From after Al-Hassan^{-asws} would be his^{-asws} son^{-ajfj} the one standing with the truth (Al-Qaim^{-ajfj}) the awaited one, (Al-Muntazar^{-ajfj})'.

فَقُلْتُ لَهُ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ وَ لِمَ سُمِّيَ الْقَائِمَ قَالَ لِأَنَّهُ يَقُومُ بَعْدَ مَوْتِ ذِكْرِهِ وَ ابْتِدَادِ أَكْثَرِ الْقَائِلِينَ بِإِمَامَتِهِ

I said to him^{-asws}, 'O son^{-asws} of Rasool-Allah^{-saww}! And why has he^{-ajfj} been named as 'Al-Qaim'?' He^{-asws} said: 'Because he^{-ajfj} would be standing after the death of his^{-ajfj} mention, and most of the speakers (believers) with his^{-ajfj} Imamate would renege'.

فَقُلْتُ لَهُ وَ لِمَ سُمِّيَ الْمُنْتَظَرَ

I said to him^{-asws} And why has he^{-ajfj} been named as 'Al-Muntazar' (The awaited one)?'

قَالَ لِأَنَّ لَهُ عَيْبَةً تَكْثُرُ أَيَّامَهَا وَ يَطُولُ أَمَدُهَا فَيَنْتَظِرُ خُرُوجَهُ الْمُخْلِصُونَ وَ يَنْكِرُهُ الْمُرتَابُونَ وَ يَسْتَهْزِئُ بِذِكْرِهِ الْجَاهِلُونَ وَ يَكْثُرُ فِيهَا الْوَقَاتُونَ وَ يَهْلِكُ فِيهَا الْمُسْتَعْجِلُونَ وَ يَنْجُو فِيهَا الْمُسْتَلِمُونَ.

He^{-asws} said; 'Because for him^{-ajfj} would be an occultation, its days would be a lot, and its period would be long, so his^{-ajfj} emergence would be awaited for by the sincere ones, and the sceptics

⁴⁷ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 2 H 3

would be denying him^{-ajfj} and the ignorant ones would be mocking his^{-ajfj} mention, and the timers regarding him^{-asws} would be plenty, and the hasteners would be destroyed during it and the submitters would be saved during it”^{.48}

5- غط، الغيبة للشيخ الطوسي الكليني رَفَعَهُ قَالَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ ع حِينَ وُلِدَ الْحُجَّةُ زَعَمَ الظُّلْمَةَ أَنَّهُمْ يَقْتُلُونِي لِيَقْطَعُوا هَذَا النَّسْلَ فَكَيْفَ رَأَوْا قُدْرَةَ اللَّهِ وَ سَمَاءَهُ الْمُؤَمَّلِينَ.

(The book) ‘Al Ghayba’ of the Sheykh Al Tusi – Al Kulayni raising it, said,

‘Abu Abdullah^{-asws} (Abu Muhammad^{-asws}) said when Al-Hujja^{-ajfj} was blessed (to his parents^{-asws}): ‘The oppressors are claiming that they^{-asws} would be killing me^{-asws} in order to terminate this lineage, so how are they seeing the Power of Allah^{-azwj?}’ And he^{-asws} named him^{-ajfj} as ‘The one hoped for’^{.49}

6- غط، الغيبة للشيخ الطوسي الفضل عَنْ مُوسَى بْنِ سَعْدَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْقَاسِمِ الْخَضْرَمِيِّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُرَاسَانِيِّ قَالَ قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع الْمُهْدِيِّ وَالْقَائِمِ وَاحِدٌ فَقَالَ نَعَمْ فُلْتُ لِأَيِّ شَيْءٍ سُمِّيَ الْمُهْدِيُّ قَالَ لِأَنَّهُ يُهْدَى إِلَى كُلِّ أَمْرٍ خَفِيٍّ وَ سُمِّيَ الْقَائِمُ لِأَنَّهُ يُقُومُ بَعْدَ مَا يَمُوتُ إِنَّهُ يُقُومُ بِأَمْرِ عَظِيمٍ.

(The book) ‘Al Ghayba’ of the Sheykh Al Tusi – Al Fazl, from Musa Bin Sa’dan, from Abdullah Bin Al Qasim Al Hazramy, from Abu Saeed Al Khurasany who said,

‘I said to Abu Abdullah^{-asws}, ‘Al-Mahdi^{-asws} and Al-Qaim^{-asws} are one?’ He^{-asws} said: ‘Yes’. I said, for which thing (reason) is he^{-ajfj} named as ‘Al-Mahdi?’ He^{-asws} said; ‘Because he^{-ajfj} would be Guided to every hidden matter, and he^{-asws} has been named as ‘Al-Qaim’ because he^{-ajfj} would be standing after the death of (the belief that) he^{-ajfj} would be standing with a mighty matter’^{.50}

7- شاء، الإرشاد رَوَى مُحَمَّدُ بْنُ عَجَلَانَ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع قَالَ إِذَا قَامَ الْقَائِمُ ع دَعَا النَّاسَ إِلَى الْإِسْلَامِ جَدِيدًا وَ هَدَاهُمْ إِلَى أَمْرٍ قَدْ دَنَرَ وَ ضَلَّ عَنْهُ الْجُمْهُورُ وَ إِنَّمَا سُمِّيَ الْقَائِمُ مَهْدِيًّا لِأَنَّهُ يُهْدَى إِلَى أَمْرٍ مَضْلُوبٍ عَنْهُ وَ سُمِّيَ الْقَائِمُ لِقِيَامِهِ بِالْحَقِّ.

(The book) ‘Al Irshad’ – It is reported by Muhammad Bin Ajlan,

‘From Abu Abdullah^{-asws} having said: ‘When Al-Qaim^{-asws} makes a stand, he^{-asws} will call the people to a new Al-Islam and guide them to a matter which would have been muffled, and most of the people would have strayed away from it. And rather he^{-ajfj} has been named as ‘Al-Qaim Mahdi’ because he^{-ajfj} would be guiding to a matter they would have strayed away from it, and he^{-ajfj} has been named as Al-Qaim^{-asws} due to his^{-ajfj} making a stand with the truth’^{.51}

8- فر، تفسير فرات بن إبراهيم جَعَفَرُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ الْقَزَائِي مُعْتَمِدًا عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ ع فِي قَوْلِهِ تَعَالَى وَ مَنْ قَاتَلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيَّتِهِ سُلْطَانًا قَالَ الْحُسَيْنُ فَلَا يُسْرِفُ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا قَالَ سَمَى اللَّهُ الْمُهْدِيَّ الْمَنْصُورَ كَمَا سُمِّيَ أَحْمَدُ وَ مُحَمَّدٌ وَ مُحَمَّدٌ [مُحَمَّدًا] وَ كَمَا سُمِّيَ عِيسَى الْمَسِيحَ ع.

⁴⁸ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 2 H 4

⁴⁹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 2 H 5

⁵⁰ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 2 H 6

⁵¹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 2 H 7

Tafseer Furaat Bin Ibrahim – Ja'far Bin Muhammad Al Fazary, transmitting from,

'Abu Ja'far^{-asws} regarding Words of the Exalted: **and one who is killed unjustly, so We have Made an authority to be for his guardian, [17:33]**. He^{-asws} said: 'Al-Husayn^{-asws}, **he should not be excessive in the killing. He would always be Helped [17:33]**. He^{-asws} said: 'Allah^{-azwj} has Named Al-Mahdi^{-ajfj} as 'Al-Mansour' (Helped), just as He^{-azwj} Named 'Ahmad', and 'Muhammad', and 'Mahmoud', and just as He^{-azwj} Named Isa^{-asws} as 'The Messiah'.⁵²

9- كَشَفَ، كَشَفَ الْعَمَةَ قَالَ ابْنُ الْحَشَّابِ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى الطُّوسِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْقَاسِمِ بْنِ عَدِيٍّ قَالَ: يُقَالُ كُنْيَةُ الْخَلْفِ الصَّالِحِ أَبُو الْقَاسِمِ وَهُوَ ذُو الْإِسْمَيْنِ.

(The book) 'Kashf Al Ghumma' – Ibn Al Khashab said, 'It is narrated to me by Muhammad Bin Musa Al Tusi, from Abdullah Bin Muhammad, from Al Qasim Bin Aday who said,

'It is said his^{-ajfj} teknonyms are, 'Al-Khalaf', Al-Salih', 'Abu Al-Qasim', and he^{-ajfj} with two names'.⁵³

⁵² Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 2 H 8

⁵³ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 2 H 9

CHAPTER 3 – THE PROHIBITION FROM THE NAMING

1- ني، الغيبة للنعماني عبْدُ الْوَاحِدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرٍ عَنِ ابْنِ أَبِي الْمُطَّابِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى الْخُثَمِيِّ عَنِ الصُّرَيْسِيِّ عَنْ أَبِي خَالِدٍ الْكَابُلِيِّ قَالَ لَمَّا مَضَى عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ دَخَلْتُ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الْبَاقِرِ عَ فُتِلْتُ جُعِلْتُ فِدَاكَ قَدْ عَزَمْتُ انْقِطَاعِي إِلَى أَبِيكَ وَأُنْسِي بِهِ وَوَحْشَتِي مِنَ النَّاسِ

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numani – Abdul Wahid Bin Abdullah, from Muhammad Bin Ja'far, from Ibn Abu Al Khattab, from Muhammad Bin Sinan, from Muhammad Bin Yahya Al Khas'amy, from Al Zureys, from Abu Khalid Al Kabuly who said,

'When Ali^{-asws} Bin Al-Husayn^{-asws} passed away, I entered to see Muhammad^{-asws} Bin Ali Al-Baqir^{-asws}. I said, 'May I be sacrificed for you^{-asws}! You^{-asws} know of my cutting off (from others) to your^{-asws} father^{-asws}, and my^{-asws} friendliness with him^{-asws}, and my loneliness from the people'.

قَالَ صَدَقْتُ يَا بَا خَالِدٍ تُرِيدُ مَاذَا قُلْتُ جُعِلْتُ فِدَاكَ قَدْ وَصَفَ لِي أَبُوكَ صَاحِبَ هَذَا الْأَمْرِ بِصِفَةٍ لَوْ رَأَيْتُهُ فِي بَعْضِ الطُّرُقِ لَأَخَذْتُ يَدِي

He^{-asws} said: 'You speak the truth, O Abu Khalid! What is that you intend?' I said, 'May I be sacrificed for you^{-asws}! Your^{-asws} father^{-asws} had described to me the Master^{-ajfj} of this command with a description, if I were to see him^{-ajfj} in one of the streets, I would hold his^{-ajfj} hand'.

قَالَ فَتُرِيدُ مَاذَا يَا بَا خَالِدٍ قَالَ أُرِيدُ أَنْ تُسَمِّيَهُ لِي حَتَّى أَعْرِفَهُ بِاسْمِهِ

He^{-asws} said: 'So what is that you want, O Abu Khalid?' He said, 'I want you^{-asws} to name him^{-ajfj} to me with his^{-ajfj} name'.

فَقَالَ سَأَلْتَنِي وَاللَّهِ يَا بَا خَالِدٍ عَنْ سُؤْلِ مُجْهِدٍ وَ لَقَدْ سَأَلْتَنِي عَنْ أَمْرٍ مَا لَوْ كُنْتُ مُحَدِّثًا بِهِ أَحَدًا لَحَدَّثْتُكَ وَ لَقَدْ سَأَلْتَنِي عَنْ أَمْرٍ لَوْ أَنَّ بَنِي فَاطِمَةَ عَرَفُوهُ حَرَصُوا عَلَى أَنْ يَفْطَعُوهُ بَضْعَةً بَضْعَةً.

He^{-asws} said: 'By Allah^{-azwj}, O Abu Khalid! You have asked me^{-asws} a deadly question, and you have asked me^{-asws} about a matter what if I^{-asws} were to narrate to anyone with it, I^{-asws} would narrate it to you, and you have asked me^{-asws} about a matter, if the sons of (Syeda) Fatima^{-asws} were to recognise him^{-ajfj}, they would be eager in cutting him^{-ajfj} into pieces (and) pieces'⁵⁴.

2- ني، الغيبة للنعماني أَبِي عَنْ سَعْدِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ الْعَلَوِيِّ عَنْ أَبِي هَاشِمِ الْجَعْفَرِيِّ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا الْحُسَيْنِ الْعَسْكَرِيَّ عَ يَقُولُ الْخَلْفُ مِنْ بَعْدِ الْحُسَيْنِ ابْنِي فَكَيْفَ لَكُمْ بِالْخَلْفِ مِنْ بَعْدِ الْخَلْفِ

(The book) 'Al Gahyba' of Al Numani – My father, from Sa'ad, from Muhammad Bin Ahmad Al Alawy, from Abu Hashim Al Ja'fary who said,

⁵⁴ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 3 H 1

'I heard Abu Al-Hassan Al-Askari^{-asws} saying: 'The replacement (Imam^{-asws}) from after me^{-asws} is my^{-asws} son^{-asws} Al-Hassan^{-asws}, so how would it be for you all with the replacement from after the replacement?'

فُلْتُ وَ لَمْ جَعَلَنِي اللَّهُ فِدَاكَ فَقَالَ لِأَنَّكُمْ لَا تَرَوْنَ شَخْصَهُ وَ لَا يَحِلُّ لَكُمْ ذِكْرُهُ بِاسْمِهِ

I said, 'And why? May Allah^{-azwj} Make me to be sacrificed for you^{-asws}!' He^{-asws} said: 'Because you will not be seeing his^{-ajfj} person nor would it be permissible for you to be mentioning his^{-ajfj} name'.

فُلْتُ فَكَيْفَ نَذْكُرُهُ فَقَالَ قُولُوا الْحُجَّةَ مِنْ آلِ مُحَمَّدٍ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَ سَلَامُهُ.

I said, 'So how should we be mentioning him^{-ajfj}?' He^{-asws} said: 'Be saying, 'Al-Hujjah' (The Divine Authority) from the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-saww}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-ajfj}, and His^{-azwj} Greeting''.⁵⁵

3- يد، التوحيد الدَّقَائِقُ وَ الْوَرَائِقُ مَعَا عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ هَارُونَ الصُّوفِيِّ عَنِ الرَّوْيَانِيِّ عَنِ عَبْدِ الْعَظِيمِ الْحَسَنِيِّ عَنِ أَبِي الْحَسَنِ الثَّلَاثِ عَ أَنَّهُ قَالَ فِي الْقَائِمِ عَ لَا يَحِلُّ ذِكْرُهُ بِاسْمِهِ حَتَّى يَخْرُجَ فَيَمْلَأَ الْأَرْضَ قِسْطاً وَ عَدْلًا كَمَا مَلَأَتْ ظُلْماً وَ جَوْرًا الْحَبْرَ.

(The book) 'Al Tawheed' – Al Daqqaq, and Al Warraq, both together from Muhammad Bin Haroun Al Sowfy, from Al Rowyani, from Abdul Azeem Al Hasany,

'From Abu Al-Hassan^{-asws} the 3rd having said regarding Al-Qaim^{-ajfj}: 'It is not permissible to mention him^{-ajfj} by his^{-ajfj} name until he^{-asws} emerges. He^{-ajfj} shall fill the earth with fairness and justice just as it would have had been filled with injustice and tyranny' – the Hadeeth''.⁵⁶

4- ك، إكمال الدين ابن إدريس عن أبيه عن أيوب بن نوح عن محمد بن سنان عن صفوان بن مهران عن الصادق جعفر بن محمد ع أَنَّهُ قَالَ الْمَهْدِيُّ مِنْ وُلْدِي الْحَامِسُ مِنْ وُلْدِ السَّابِعِ يَغِيبُ عَنْكُمْ شَخْصَهُ وَ لَا يَحِلُّ لَكُمْ تَسْمِيئُهُ.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Idrees, from his father, from Ayoub Bin Nuh, from Muhammad Bin Sinan, from Safwan Bin Mihran,

'Al-Sadiq Ja'far^{-asws} Bin Muhammad^{-asws} having said: 'Al-Mahdi^{-ajfj} is from my^{-asws} sons^{-asws}, the fifth from the seventh son^{-asws}. His^{-ajfj} person will be absent from you all and it will not be permissible for you to name him^{-ajfj}''.⁵⁷

ك، إكمال الدين الهَمْدَانِيُّ عَنِ عَلِيِّ عَنِ أَبِيهِ عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادِ الْأَزْدِيِّ عَنِ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ عَ أَنَّهُ قَالَ عِنْدَ ذِكْرِ الْقَائِمِ عَ يَخْفَى عَلَى النَّاسِ وَ لَا يَحِلُّ لَهُمْ تَسْمِيئُهُ حَتَّى يُظْهِرَهُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ فَيَمْلَأَ بِهِ الْأَرْضَ قِسْطاً وَ عَدْلًا كَمَا مَلَأَتْ جَوْرًا وَ ظُلْماً.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Hamdani, from Ali, from his father, from Muhammad Bin Ziyad Al Azdy,

'From Muhammad^{-asws} Bin Ja'far^{-asws} having said at the mention of Al-Qaim^{-ajfj}: 'His^{-ajfj} being blessed (to his parents^{-asws}) would be hidden unto the people and it will not be permissible

⁵⁵ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 3 H 2

⁵⁶ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 3 H 3

⁵⁷ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 3 H 4

for them to be naming him^{-ajfj} until Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Reveals him^{-ajfj}. He^{-azwj} will fill though him^{-ajfj} the earth with fairness and justice just as it would have had been filled with tyranny and injustice”.⁵⁸

بيان هذه التحديدات مصرحة في نفي قول من خص ذلك بزمان الغيبة الصغرى تعويلا على بعض العلل المستنبطة و الاستبعادات الوهمية.

Explanation: *These limitations are explicit in negating the word of the one who specialises that (prohibition of naming) with the time of the minor occultation, interpreting based upon some of the inferred reasons and imaginary exclusions.*

6- ك، إكمال الدين السنائي عن الأُسدي عن سَهْلٍ عن عَبْدِ الْعَظِيمِ الْحَسَنِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ ع قَالَ الْقَائِمُ هُوَ الَّذِي يَخْفَى عَلَى النَّاسِ وَلَا دُنُوهُ وَ يَغِيبُ عَنْهُمْ شَخْصُهُ وَ يَحْزُمُ عَلَيْهِمْ تَسْمِيَتَهُ وَ هُوَ سَمِيُّ رَسُولِ اللَّهِ وَ كَتَبَهُ الْحَبَرُ.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Sinayi, from Al Asady, from Sahl, from Abdul Azeem Al-Hassany,

'From Muhammad^{-asws} Bin Ali^{-asws} having said: 'Al-Qaim^{-ajfj}, he^{-ajfj} is the one whose being blessed (to his parents^{-asws}) would be hidden from the people and his^{-ajfj} person would be absent from the people, and it would be prohibited upon them to be naming him^{-ajfj}, and it is a name of Rasool-Allah^{-saww} and his^{-saww} teknonym”.⁵⁹

7- ك، إكمال الدين أبي و ابن الوليد معاً عن الحُمَيْرِيِّ قَالَ كُنْتُ مَعَ أَحْمَدَ بْنِ إِسْحَاقَ عِنْدَ الْعُمَيْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقُلْتُ لِلْعُمَيْرِيِّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عَنْ مَسْأَلَةٍ كَمَا قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ فِي قِصَّةِ إِبْرَاهِيمَ أَمْ لَمْ تُؤْمِنْ قَالَ بَلَى وَ لَكِنْ لِيَطْمَئِنَّ قَلْبِي هَلْ رَأَيْتَ صَاحِبِي

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father and Ibn Al Waleed, both together from Al Himeyri who said,

'I was with Ahmad Bin Is'haq in the presence of Al-Amry, may Allah^{-azwj} be Pleased with him. I said to Al-Amry, 'I ask you about an issue, like what Allah^{-azwj} Mighty has Said in the story of Ibrahim^{-as}: **“Or do you not believe?” He Said: Yes (I do), but to reassure my heart'. [2:260].** Have you seen my Master^{-ajfj}?’

قَالَ نَعَمْ وَ لَهُ عُنُقٌ مِثْلُ ذِي وَ أَشَارَ بِيَدَيْهِ جَمِيعاً إِلَى عُنُقِهِ

He said, 'Yes, and for him^{-ajfj} is a neck like this' – and he indicated by the whole of his hand to his own neck’.

قَالَ قُلْتُ فَلَا اسْمَ قَالَ إِيَّاكَ أَنْ تَبْحَثَ عَنْ هَذَا فَإِنَّ عِنْدَ الْقَوْمِ أَنَّ هَذَا النَّسْلَ قَدِ انْقَطَعَ.

He (the narrator) said, 'I said, 'So (what about) the name?' He said, 'Beware from discussing about this, for in the presented of the people, this lineage has been terminated!’⁶⁰

8- ك، الكافي علي بن محمد عن أبي عبد الله الصالح قال سألتني أصحابنا بعد فضي أبي محمد ع أن أسأل عن الاسم و المكان فخرج الجواب إن دلتهم على الاسم أداعوه و إن عرفوا المكان دلو عليه.

⁵⁸ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 3 H 5

⁵⁹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 3 H 6

⁶⁰ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 3 H 7

(The book) 'Al Kafi' – Ali Bin Muhammad, from Abu Abdullah Al Salih who said,

'Our companions asked me after Abu Muhammad^{-asws} had passed away, 'Ask about the name and the place!' The answer came: 'If you were to be pointed upon the name, you will broadcast it, and if you were to know the place, you would point (others) upon it'.⁶¹

9- ك، إكمال الدين الْمُظْفَرُ الْعَلَوِيُّ عَنِ ابْنِ الْعَيْشِيِّ وَ حَيْدَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنِ الْعَيْشِيِّ عَنْ آدَمَ بْنِ مُحَمَّدِ الْبَلْخِيِّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ الدَّقَاقِ وَ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ مَعَا عَنْ عَلِيِّ بْنِ عَاصِمِ الْكُوفِيِّ قَالَ خَرَجَ فِي تَوْقِيعَاتِ صَاحِبِ الزَّمَانِ عَ مَلْعُونٍ مَلْعُونٌ مِّنْ سَمَائِي فِي مَخْفَلٍ مِّنَ النَّاسِ.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Muzaffar Al Alawy, from Ibn Al Ayyashi, and Haydar Bin Muhammad, from Al Ayyashy, from Adam Bin Muhammad Al Balkhy, from Ali Bin Al-Husayn Al Daqqaq and Ibrahim Bin Muhammad, both together from Ali Bin Aasim Al Kufi who said,

'It emerged in the signed letters of Master^{-ajfj} of the Time: 'Accursed! Accursed is the one who names me^{-ajfj} in a gathering of the people!'⁶²

10- ك، إكمال الدين مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا عَلِيٍّ مُحَمَّدَ بْنَ هَمَّامٍ يَقُولُ سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ عُنْمَانَ الْعَمَرِيَّ قَدَّسَ اللَّهُ رُوحَهُ يَقُولُ خَرَجَ تَوْقِيعٌ بِحَطِّ أَعْرَفُهُ مِنْ سَمَائِي فِي جَمْعٍ مِنَ النَّاسِ بِاسْمِي فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Muhammad Bin Ibrahim Bin Is'haq who said, 'I heard Abu Ali Muhammad Bin Hammam saying,

'I heard Muhammad Bin Usman Al-Amry, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul saying: 'A signed letter emerged in the handwriting I recognised: 'One who names me^{-ajfj} in a gathering of the people with my^{-ajfj} name, may Allah^{-azwj} Curse him!'⁶³

11- ك، إكمال الدين أَبِي عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي زَيْدٍ عَنِ ابْنِ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي رِثَابٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَ قَالَ صَاحِبُ هَذَا الْأَمْرِ رَجُلٌ لَا يُسَمِّيهِ بِاسْمِهِ إِلَّا كَافِرٌ.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father, from Sa'ad, from Ibn Yazeed, from Ibn Mahbou, from Ibn Ra'ib,

'From Abu Abdullah^{-asws} having said: 'The Master^{-ajfj} of this command is a man who will not be named by his^{-ajfj} name except by a Kafir!'⁶⁴

12- ك، إكمال الدين أَبِي وَ ابْنُ الْوَلِيدِ مَعَا عَنْ سَعْدِ بْنِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ ابْنِ فَضَّالٍ عَنِ الرَّيَّانِ بْنِ الصَّلْتِ قَالَ سَأَلْتُ الرَّضَا عَ عَنِ الْقَائِمِ فَقَالَ لَا يُرَى جِسْمُهُ وَ لَا يُسَمَّى بِاسْمِهِ.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father and Ibn Al Waleed, both together from Sa'ad, from Ja'far Bin Muhammad Bin Malik, from Ibn Fazzal, from Al Rayyan Bin Al Salt who said,

⁶¹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 3 H 8

⁶² Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 3 H 9

⁶³ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 3 H 10

⁶⁴ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 3 H 11

'I asked Al-Reza^{-asws} about Al-Qaim^{-asws}. He^{-asws} said: 'His^{-ajfj} body will not be seen nor will his^{-ajfj} name be named''.⁶⁵

13- ك، إكمال الدين أبي و ابن الوليد معاً عن سعد عن اليقطيني عن إسماعيل بن أبان عن عمرو بن شمر عن جابر عن أبي جعفر ع قال سأل عمر أمير المؤمنين ع عن المهدي قال يا ابن أبي طالب أخبرني عن المهدي ما اسمه

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father and Ibn Al Waleed, both together from Sa'ad. From Al Yaqteeny, from Ismail Bin Abn, from Amro Bin Shimr, from Jabid,

'From Abu Ja'far^{-asws} having said: 'Umar asked Amir Al-Momineen^{-asws} about Al-Mahdi^{-ajfj}. He said, 'O son^{-asws} of Abu Talib^{-asws}! Inform me about Al-Mahdi^{-ajfj}, what is his^{-ajfj} name?'

قال أما اسمه فلا إن حبيبي و خليلي عهد إلي أن لا أحدث باسمه حتى يبعثه الله عز و جل و هو ما استودع الله عز و جل رسوله في علمه.

He^{-asws} said: 'As for his^{-ajfj} name, my^{-asws} beloved and my^{-asws} friend (Rasool-Allah^{-saww}) had made a pact with me^{-asws} that I^{-asws} should not discuss with his^{-ajfj} name until Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Sends him^{-ajfj}, and it is from what Allah^{-azwj} Mighty and Majestic has Deposited in His^{-azwj} Rasool^{-saww}, in his^{-saww} knowledge''.⁶⁶

⁶⁵ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 3 H 12

⁶⁶ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 3 H 13

CHAPTER 4 – HIS^{-ajfi} DESCRIPTION, MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON HIM^{-ajfi}, AND HIS^{-ajfi} MARKS, AND HIS^{-asws} LINEAGE

1- ن، عيون أخبار الرضا عليه السلام مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ الْحُسَيْنِ الْبَغْدَادِيِّ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ الْفَضْلِ عَنْ بَكْرِ بْنِ أَحْمَدَ الْقُضَيْرِيِّ عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ الْعَسْكَرِيِّ عَنْ آبَائِهِ عَنْ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ ع قَالَ لَا يَكُونُ الْقَائِمُ إِلَّا إِمَامًا بِنَ إِمَامٍ وَ وَصِيًّا بِنَ وَصِيٍّ.

(The book) 'Uyoon Akhbar Al-Reza^{-asws}' – Muhammad Bin Ahmad Bin Al-Husayn Al Baghdadi, from Ahmad Bin Al Fazl, from Bakr Bin Ahmad Al Qasry,

'From Abu Muhammad Al-Askari^{-asws}, from his^{-asws} forefathers^{-asws}, from Musa^{-asws} Bin Ja'far^{-asws} having said: 'The standing one (Al-Qaim) cannot happen to be except an Imam^{-asws} son^{-asws} of an Imam^{-asws}, and a successor^{-asws} son^{-asws} of a successor^{-asws}''⁶⁷.

2- ك، إكمال الدين أحمد بن هارون و ابن شاذويه و ابن مسرور و جعفر بن الحسين جميعاً عن محمد الحميري عن أبيه عن أيوب بن نوح عن العباس بن عامر و حدثنا جعفر بن علي بن الحسن بن عبد الله بن المغيرة عن جدّه الحسن بن العباس بن عامر عن موسى بن هلال الضبي عن عبد الله بن عطاء قال قلت لأبي جعفر ع إن شيعتك بالعراق كثير و والله ما في أهل البيت مثلك كيف لا تخرج

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ahmad Bin Haroun and Ibn Shazawiya, and Ibn Masrour, and Ja'far Bin Al-Husayn, altogether from Muhammad Al Himeyri, from his father, from Ayoub Bin Nuh, from Al Abbas Bin Aamir, and it is narrated to us by Ja'far Bin Ali Bin Al-Hassan Bin Abdullah Bin Al Mugheira, from his grandfather Al-Hassan, from Al Abbas Bin Aamir, from Musa Bin Hilal Al Zaby, from Abdullah Bin Ata'a who said,

'I said to Abu Ja'far^{-asws}, 'Your^{-asws} Shias at Al-Iraq are a lot, and by Allah^{-azwj}, there is no one like you^{-asws} among People^{-asws} of the Household. How come out are nor coming out (rebellng)?'

فَقَالَ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَطَاءٍ قَدْ أَمَكَّنْتَ الْحِشْوَةَ مِنْ أَدْنَيْكَ وَ اللَّهُ مَا أَنَا بِصَاحِبِكُمْ قُلْتُ فَمَنْ صَاحِبُنَا قَالَ انظُرُوا مَنْ تَخَفَى عَلَى النَّاسِ وَلَا دُنُوهُ فَهُوَ صَاحِبُكُمْ.

He^{-asws} said: 'O Abdullah Bin Ata'a! You have enabled the despicable ones from your ears. By Allah^{-azwj}! I^{-asws} am not your Master (Al-Qaim^{-asws})!' I said, 'So who is our Master^{-ajfi}?' He^{-asws} said: 'Look at the one whose birth is hidden from the people, so he^{-ajfi} would be your Master^{-ajfi}''⁶⁸.

بيان: أقول أي تسمع كلام أراذل الشيعة و تقبل منهم في توهمهم أن لنا أنصارا كثيرة و أنه لا بد لنا من الخروج و أبي القائم الموعود.

Explanation: I (Majlisi) am saying, 'I.e. You are listening to the talk of the despicable (from the) Shias and are accepting from them, in their imagination that there are a lot of helpers for us^{-asws}, and that there is no escape for us^{-asws} from rising (rebellng) and that I^{-asws} am Al-Qaim^{-ajfi}'.

⁶⁷ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 4 H 1

⁶⁸ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 4 H 2

3- غط، الغيبة للشيخ الطوسي جماعة عن التلعكبري عن أحمد بن علي الرازي عن محمد بن إسحاق المفري عن علي بن العباس عن بكار بن أحمد عن الحسن بن الحسين عن سفيان الجري قال سمعت محمد بن عبد الرحمن بن أبي ليلى يقول والله لا يكون المهدي أبداً إلا من ولد الحسين ع.

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – A group, from Al Tal'akburi, from Ahmad Bin Ali Al Razy, from Muhammad Bin Is'haq Al Muqry, from Ali Bin Al Abbas, from Bakkar Bin Ahmad, from Al-Hassan Bin Al-Husayn, from Sufyan Al Jareery who said, 'I heard Muhammad Bin Abdul Rahman Bin Abu Layli saying,

'By Allah^{-azwj}! The Mahdi^{-ajfj} cannot happen to be except from the sons^{-asws} of Al-Husayn^{-asws}!'⁶⁹

4- غط، الغيبة للشيخ الطوسي بهذا الإسناد عن الجري عن الفضيل بن الزبير قال سمعت زيد بن علي ع يقول المنتظر من ولد الحسين بن علي في ذرية الحسين وفي عقب الحسين وهو المظلوم الذي قال الله ومن قتل مظلوماً فقد جعلنا لوليه

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – By this chain from Al Jareey, from Al Fuzeyl Bin Al Zubeyr who said,

'I heard Zayd son of Ali^{-asws} (Bin Al-Husayn^{-asws}) saying, 'Al-Muntazar^{-ajfj} is from the sons^{-asws} of Al-Husayn Bin Ali^{-asws}, among the offspring of Al-Husayn^{-asws} and in the posterity of Al-Husayn^{-asws}, and he (Al-Husayn^{-asws}) is the oppressed for whom Allah^{-azwj} Said: **and one who is killed unjustly, so We have Made an authority to be for his guardian, [17:33]**'.

قال وليه رجل من ذريته من عقبه ثم قرأ وجعلها كلمة باقية في عقبه سلطاناً فلا يسرف في القتل

He said, 'His^{-asws} guardian is a man from his^{-asws} offspring, from his^{-asws} posterity'. Then he recited, '**And He Made it a Word to remain in his posterity, [43:28]. so We have Made an authority to be for his guardian, but he should not be excessive in the killing. [17:33]**'.

قال سلطانه في حجته على جميع من خلق الله حتى يكون له الحجّة على الناس ولا يكون لأحد عليه حجّة.

He said, 'His^{-ajfj} authority is in his^{-ajfj} argument upon the people, and there will not be any argument for anyone upon him^{-ajfj}'.⁷⁰

5- غط، الغيبة للشيخ الطوسي ابن موسى عن الأسدي عن البرمكي عن إسماعيل بن مالك عن محمد بن سينان عن أبي الجارود عن أبي جعفر عن أبيه عن جدّه ع قال قال أمير المؤمنين ع على المنبر يخرج رجل من ولدي في آخر الزمان أبيض مشرب حمرة مبدخ البطن عريض الفخذين عظيم مشاش المنكبين يظهر شامتان شامة على لونه جلده و شامة على شبيه شامة النبي ص

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – Ibn Musa, from Al Asady, from Al Barmaky, from Ismail Bin Malik, from Muhammd Bin Sinan, from Abu Al-Jaroud (A Kafir Zaydi chief),

'From Abu Ja'far^{-asws}, from his^{-asws} father^{-asws}, from his^{-asws} grandfather^{-asws} having said: 'Amir Al-Momineen^{-asws} said upon the pulpit: 'A man shall from my^{-asws} sons^{-asws} shall emerge at the end of times, white (fair), reddish moustache, wide torso, wide thighs, big shoulders. In his^{-ajfj} neck are two moles – a mole upon the colour of his^{-ajfj} skin, and a mole upon a resemblance of the mole of the Prophet^{-saww}.

⁶⁹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 3

⁷⁰ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 4

لَهُ اسْمَانِ اسْمٌ يَخْفَى وَ اسْمٌ يَعلَنُ فَأَمَّا الَّذِي يَخْفَى فَأَحْمَدُ وَ أَمَّا الَّذِي يَعلَنُ فَمُحَمَّدٌ

There are two names for him^{-ajfj} – a hidden name and an announced name. As for that which is hidden, it is ‘Ahmad’, and as for that which is announced, it is ‘Muhammad’.

فَإِذَا هَزَّ رَايَتَهُ أَضَاءَ لَهَا مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَ الْمَغْرِبِ وَ وَضَعَ يَدَهُ عَلَى رُؤُوسِ الْعِبَادِ فَلَا يَبْقَى مُؤْمِنٌ إِلَّا صَارَ قَلْبُهُ أَشَدَّ مِنْ زُبْرِ الْحَدِيدِ وَ أَعْطَاهُ اللَّهُ قُوَّةَ أَرْبَعِينَ رَجُلًا وَ لَا يَبْقَى مَيِّتٌ إِلَّا دَخَلَتْ عَلَيْهِ تِلْكَ الْفَرَحَةُ فِي قَلْبِهِ وَ فِي قَبْرِهِ وَ هُمْ يَتَرَاوَرُونَ فِي قُبُورِهِمْ وَ يَتَبَاشَرُونَ بِقِيَامِ الْقَائِمِ ع.

When he^{-ajfj} waves his^{-ajfj} flag, it would be illuminated for him^{-ajfj} what is between the east and the west, and he^{-asws} would place his^{-ajfj} hand upon the heads of the servants, and there will not remain any Momin except his heart would become strong than cast iron, and Allah^{-azwj} would Give him the strength of forty men, and there will not remain any deceased except that happiness would enter upon him in his heart, and in his grave, and they would be visiting each other in their graves and rejoicing with the rising of Al-Qaim^{-ajfj}.⁷¹

6- ك، إكمال الدين بهذا الإسناد عن مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانَ عَنْ عَمْرِو بْنِ شَيْمِرٍ عَنْ جَابِرٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ ع قَالَ إِنَّ الْعِلْمَ بِكِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ سُنَّةِ نَبِيِّهِ ص يَنْبُثُ فِي قَلْبِ مَهْدِيَتَنَا كَمَا يَنْبُثُ الرَّزْغُ عَنْ أَحْسَنِ نَبَاتِهِ

(The book) ‘Ikmal Al Deen’ – By this chain from Muhammad Bin Sinan, from Amro Bin Shimr, from Jabir,

‘From Abu Ja’far^{-asws} having said: ‘The knowledge of the Book of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic, and Sunnah of His^{-azwj} Prophet^{-saww} would grown in the heart of our^{-asws} Mahdi^{-ajfj} just as the plant grows in its best growth.

فَمَنْ بَقِيَ مِنْكُمْ حَتَّى يَلْقَاهُ فَلْيُقَلِّبْ حِينَ يَرَاهُ السَّلَامَ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ بَيْتِ الرَّحْمَةِ وَ النَّبُوَّةِ وَ مَعْدِنِ الْعِلْمِ وَ مَوْضِعِ الرِّسَالَةِ.

The one from you who remains until he meets him^{-ajfj}, let him say when he sees him^{-ajfj}, ‘The greetings be to you^{-asws}, O People^{-asws} of the Household of Mercy and the Prophet-hood, and the mine of knowledge, and the place of the Message’.⁷²

وَ رُوِيَ أَنَّ التَّسْلِيمَ عَلَى الْقَائِمِ ع أَنْ يُقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَقِيَّةَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ.

And it is reported that the salutation (greeting) to Al-Qaim^{-ajfj} is that it should be said, ‘The greetings be unto you^{-ajfj}, O remaining one of Allah^{-azwj} in His^{-azwj} earth’.⁷³

7- غط، الغيبة للشيخ الطوسي سَعَدُ عَنْ أَبِي طَيْبٍ عَنِ إِسْمَاعِيلِ بْنِ أَبَانَ عَنْ عَمْرِو بْنِ شَيْمِرٍ عَنْ جَابِرِ الْجَعْفَرِيِّ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا جَعْفَرٍ ع يَقُولُ سَأَلَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ع فَقَالَ أَحْبَبْتَنِي عِنْدَ الْمَهْدِيِّ مَا اسْمُهُ فَقَالَ أَمَّا اسْمُهُ فَإِنَّ حَبِيبِي عَهْدٌ إِلَيَّ أَنْ لَا أُحَدِّثَ بِاسْمِهِ حَتَّى يَبْعَثَهُ اللَّهُ

(The book) ‘Al Ghayba’ of the Sheykh Al Tusi – Sa’ad, from Al Yaqteeny, from Ismail Bin Aban, from Amro Bin Shimr, from Jabir Al Jufy who said,

‘Umar Bin Al-Khattab walked with Amir Al Momineen^{-asws}. He said, ‘Inform me about Al-Mahdi^{-ajfj}, what is his^{-ajfj} name?’ He^{-asws} said: ‘As for his^{-ajfj} name, my^{-asws} beloved (Rasool-Allah

⁷¹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 5

⁷² Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 6 a

⁷³ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 6 b

saww) made a pact to me that I^{-asws} should not narrated his^{-ajfj} name until Allah^{-azwj} Sends him^{-ajfj}.

قَالَ فَأَخْبِرْنِي عَنْ صِفَتِهِ قَالَ هُوَ شَابٌّ مَرْبُوعٌ حَسَنُ الْوَجْهِ حَسَنُ الشَّعْرِ يَسِيلُ شَعْرُهُ عَلَى مَنْكِبَيْهِ وَ نُورٌ وَجْهِهِ يَغْلُو سَوَادَ لِحْيَتِهِ وَ رَأْسُهُ بِأَيْبِي ابْنِ خَيْرَةَ الْإِمَاءِ.

He said, 'Inform me about his^{-ajfj} description'. He^{-asws} said: 'A well-groomed young man with a handsome face, beautiful hair. His^{-ajfj} hair flows upon his^{-ajfj} shoulders and the Noor of his^{-ajfj} face lifts the blackness of his^{-ajfj} beard and his^{-ajfj} head. By my^{-asws} father^{-as}! He^{-ajfj} is a son^{-ajfj} of the best of maids'.⁷⁴

8- ني، الغيبة للنعماني علي بن أحمد عن عبيد الله بن موسى العلوي عن محمد بن أحمد القلانسي عن علي بن الحسين بن العباس بن عامر عن موسى بن هلال عن عبد الله بن عطاء قال خرجت حاجاً من واسط فدخلت على أبي جعفر محمد بن علي ع فسألني عن الناس والأسعار فقلت تزكيت الناس ما دين أعناقهم إليك لو خرجت لا تبعك الخلق

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numany – Ali Bin Ahmad, from Ubeydullah Bin Musa Al Alawy, from Muhammad Bin Ahmad Al Qalanisy, from Ali Bin Al-Husayn, from Al Abbas Bin Aamir, from Musa Bin Hilal, from Abdullah Bin Ata'a who said,

'I went out as a pilgrim from Wasit. I entered to see Abu Ja'far Muhammad^{-asws} Bin Ali^{-asws}. He^{-asws} asked me about the people and the prices. I said, 'I left behind the people extending their necks towards you^{-asws}. If you^{-asws} were to rebel, the people would follow you^{-asws}'.

فَقَالَ يَا ابْنَ عَطَاءٍ أَخَذْتَ تَفْرِشَ أُذُنَيْكَ لِلنَّوْكَى لَا وَ اللَّهِ مَا أَنَا بِصَاحِبِكُمْ وَلَا يُشَارُ إِلَى رَجُلٍ مِنَّا بِالْأَصَابِعِ وَ يُمَطُّ إِلَيْهِ بِالْحَوَاجِبِ إِلَّا مَاتَ قَتِيلًا أَوْ خَتَفَ أَنْفِهِ فُلْتُ وَ مَا خَتَفَ أَنْفِهِ

He^{-asws} said: 'O Ibn Ata'a! You have furnished your ears for the foolish ones. No, by Allah^{-azwj}! I^{-asws} am not your Master^{-ajfj} (to rise), nor will any man from us^{-asws} be indicated to with the fingers and the eyebrows are stretched towards him^{-asws}, except he^{-asws} would die, killed, or he^{-asws} would be dying a natural death'.

قَالَ يَمُوتُ بَعِظُهُ عَلَى فِرَاشِهِ حَتَّى يَبْعَثَ اللَّهُ مَنْ لَا يُؤْبَهُ لَوْلَادَتِهِ فُلْتُ وَ مَنْ لَا يُؤْبَهُ لَوْلَادَتِهِ قَالَ أَنْظِرْ مَنْ لَا يَدْرِي النَّاسُ أَنَّهُ وُلِدَ أَمْ لَا فَذَاكَ صَاحِبِكُمْ.

He^{-asws} said: 'He^{-asws} would be dying due to his^{-asws} rage upon his^{-asws} bed until Allah^{-azwj} Sends someone who no one would pay attention to his^{-ajfj} being blessed (to his parents^{-asws})'. I said, 'And who is the one no one would pay attention to his^{-ajfj} birth?' He^{-asws} said: 'Look at the one the people don't know whether he^{-ajfj} has been born or not, so that would be your Master^{-ajfj}'.⁷⁵

9- ني، الغيبة للنعماني الكليني عن عده من أصحابنا عن سعد بن عبد الله عن أيوب بن نوح قال قلت لأبي الحسن الرضا ع إننا نرجو أن تكون صاحب هذا الأمر و أن يسوقه الله إليك عفواً يعبر سيف ففد بوبع لك و ضربت الدراهم باسمك

⁷⁴ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 7

⁷⁵ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 8

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numany – Al Kulayni, from a number of our companions, from Sa'ad Bin Abdullah, from Ayoub Bin Nuh who said,

'I said to Abu Al-Hassan Al-Reza^{-asws}, 'We are hoping that you^{-asws} would be Master^{-ajfi} of this command (Al-Mahdi^{-ajfi}), and that Allah^{-azwj} will Usher it to you^{-asws} without asking (for it), without (lifting a) sword, for allegiances have already been pledged to you^{-asws} and the Dirhams (coins) have been struck with your^{-asws} name'.

فَقَالَ مَا مِنَّا أَحَدٌ اخْتَلَفَ إِلَيْهِ وَ أَشِيرَ إِلَيْهِ بِالأَصَابِعِ وَ سُئِلَ عَنِ الْمَسَائِلِ وَ حُمِلَتْ إِلَيْهِ الأَمْوَالُ إِلاَّ اغْتَبِلَ أَوْ مَاتَ عَلَى فِرَاشِهِ حَتَّى يَبْعَثَ اللهُ لِهَذَا الأَمْرِ غُلاماً مِنَّا حَفِيّاً المَوْلِدِ وَ المُنْشِئِ غَيْرِ حَفِيٍّ فِي نَفْسِهِ.

He^{-asws} said: 'There is no one from us^{-asws} the letters are interchanged to him^{-asws}, and it is indicated to him^{-asws} with the fingers, and is questioned about the issues, and the wealth is carried to him^{-asws}, except he^{-asws} would either be assassinated or die upon his^{-asws} bed, until Allah^{-azwj} Sends a boy from us^{-asws} of hidden birth and growth, for this command without there being any fear regarding himself^{-ajfi}'.⁷⁶

10- ني، الغيبة للنعماني مُحَمَّدُ بْنُ هَمَّامٍ عَنِ الفَزَارِيِّ عَنِ أَحْمَدَ بْنِ مَيْمُونٍ عَنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ مُوسَى عَنِ عَبْدِ الأَعْلَى بْنِ حُصَيْنِ التَّغْلِبِيِّ عَنِ أَبِيهِ قَالَ لَقِيتُ أَبَا جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ ع فِي حَجٍّ أَوْ عُمْرَةٍ فَعُلْتُ لَهُ كَبْرَتٌ سَيِّئَةً وَ دَقَّ عَظْمِي فَلَسْتُ أَدْرِي يُقْضَى لِي لِقَاؤُكَ أَمْ لا فَاعْتَهَدْتُ إِلَيْهِ عَهْداً وَ أَخْبَرْتَنِي مَتَى الفُرْجُ

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numani' – Muhammad Bin Hammam, from Al Fazary, from Ahmad Bin Meesam, from Abdullah Bin Musa, from Abdul A'ala Bin Huseyn Al Sa'alby, from his father who said,

'I met Abu Ja'far Muhammad^{-asws} Bin Ali^{-asws} during Hajj or Umrah. I said to him^{-asws}, 'My age is old, and my bones are brittle. I don't know whether meeting you^{-asws} has been Decreed for me or not, so make a pact for me and inform me when the relief would be!'

فَقَالَ إِنَّ الشَّرِيدَ الطَّرِيدَ الفَرِيدَ الوَجِيدَ الفَرْدَ مِنْ أَهْلِهِ المَوْثُورَ بِوَالِدِهِ المُكْتَبَى بِعَمِّهِ هُوَ صَاحِبُ الرِّايَاتِ وَ اسْمُهُ اسْمُ نَبِيِّ

He^{-asws} said: 'The homeless, the fugitive, the unique, the lone, the individual from his^{-ajfi} family, the one not (being able to) seek the blood (retaliation) of his^{-ajfi} father^{-asws}, the teknonymed with his^{-ajfi} uncle, he^{-ajfi} is the Master^{-ajfi} of the flags, and his^{-ajfi} name is the name of the Prophet^{-sawww}'.

فَعُلْتُ أَعْدُ عَلَيَّ فَدَعَا بِكِتَابٍ أَدِيمٍ أَوْ صَحِيفَةٍ فَكَتَبَ فِيهَا.

I said, 'Repeat unto me'. He^{-asws} called for a letter of skin, or a parchment and wrote in it".⁷⁷

11- ني، الغيبة للنعماني ابْنُ عُقْدَةَ عَنِ يَحْيَى بْنِ زَكَرِيَّا عَنِ يُونُسَ بْنِ كَلَيْبٍ عَنِ مُعَاوِيَةَ بْنِ هِشَامٍ عَنِ صَبَّاحٍ عَنِ سَالِمِ الأَشْجَلِيِّ عَنِ حُصَيْنِ التَّغْلِبِيِّ قَالَ لَقِيتُ أَبَا جَعْفَرٍ ع وَ ذَكَرْتُ مِثْلَ الحَدِيثِ الأَوَّلِ إِلاَّ أَنَّهُ قَالَ قُلْتُ نَظَرْتُ إِلَيْهِ أَبُو جَعْفَرٍ ع عِنْدَ فِرَاعِهِ مِنْ كَلَامِهِ فَقَالَ أَعْظَمْتُ أَمْ أَكْتَبْتُهَا لَكَ فَعُلْتُ إِنَّ شَيْئاً

(The book) 'Al Ghayba' of Ibn Uqdah, from Yahya Bin Zakariya, from Yunus Bin Kuleyb, from Muawiya Bin Hashim, from Sabbah, from Salim Al Ashal, from Huseyn Al Taghlabi who said,

⁷⁶ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 4 H 9

⁷⁷ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 4 H 10

'I met Abu Ja'far^{-asws} – and mentioned similar to the first Hadeeth, except that he said, 'Then Abu Ja'far^{-asws} looked at me at being free from his^{-asws} speech. He^{-asws} said: 'Have you memorised or shall I^{-asws} write it for you?' I said, 'If you^{-asws} like'.

فَدَعَا بِكِرَاعٍ مِنْ أَدِيمٍ أَوْ صَحِيفَةٍ فَكَتَبَهَا ثُمَّ دَفَعَهَا إِلَيَّ وَ أَخْرَجَهَا حُصَيْنٌ إِلَيْنَا فَقَرَأَهَا عَلَيْنَا ثُمَّ قَالَ هَذَا كِتَابُ أَبِي جَعْفَرٍ ع.

He^{-asws} called for an animal skin or parchment and wrote it. Then he^{-asws} handed it to me, and Huseyn brought it out to us and read it to us, then said, 'This is a letter of Abu Ja'far^{-asws}'.⁷⁸

12- بي، الغيبة للنعماني مُحَمَّدُ بْنُ هَمَّامٍ عَنِ الْفَزَارِيِّ عَنِ عَبَّادِ بْنِ يَعْقُوبَ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ حَمَّادٍ عَنِ أَبِي الْجَارُودِ عَنِ أَبِي جَعْفَرٍ ع أَنَّهُ قَالَ صَاحِبُ هَذَا الْأَمْرِ هُوَ الطَّرِيدُ الْفَرِيدُ الْمُؤْتَوُّ بِأَبِيهِ الْمُكْتَى بِعَمِّهِ الْمُفْرَدُ مِنْ أَهْلِهِ اسْمُهُ اسْمٌ نَبِيٌّ.

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numani – Muhammad Bin Hammam, from Al Fazary, from Abbad Bin Yaquoub, from Al-Hassan Bin Hammad, from Abu Al Jaroud (a Kafir Zaydi chief),

'From Abu Ja'far^{-asws} having said: 'The Master^{-ajfj} of this command, he^{-ajfj}, the fugitive, the unique, the one not (being able to) seek the blood (retaliation) of his^{-ajfj} father^{-asws}, the teknonymed with his^{-ajfj} uncle, the individual from his^{-ajfj} family, his^{-ajfj} the name of the Prophet^{-saww}'.⁷⁹

13- بي، الغيبة للنعماني ابْنُ عُقْدَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ مُحَمَّدِ الْحَضْرَمِيِّ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ ع وَ عَنْ يُونُسَ بْنِ يَعْقُوبَ عَنْ سَالِمِ الْمَكِّيِّ عَنْ أَبِي الطُّفَيْلِ عَنِ عَامِرِ بْنِ وَائِلَةَ أَنَّ الَّذِي تَطْلُبُونَ وَ تَرْجُونَ إِنَّمَا يَخْرُجُ مِنْ مَكَّةَ وَ مَا يَخْرُجُ مِنْ مَكَّةَ حَتَّى يَرَى الَّذِي يُحِبُّ وَ لَوْ صَارَ أَنْ يَأْكُلَ الْأَعْضَاءَ أَعْضَاءَ الشَّجَرَةِ.

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numani – Ibn Uqdah, from Humejd Bin Ziyad, from Al-Hassan Bin Muhammad Al Hazramy, from Ja'far^{-asws} Bin Muhammad^{-asws}. And from Yunus Bin Yaquoub, from Salim Al Makky, from Abu Al Tufeyl, from Aamir Bin Wasila,

'The one they you are seeking and hoping for, rather he^{-ajfj} would be rising from Makkah, and he^{-ajfj} will not rise from Makkah until he^{-ajfj} see that which he^{-ajfj} loves, and even if he^{-ajfj} becomes eating the parts, parts of the tree''.⁸⁰

14- بي، الغيبة للنعماني مُحَمَّدُ بْنُ هَمَّامٍ عَنِ أَحْمَدَ بْنِ مَابُنْدَادَ عَنِ أَحْمَدَ بْنِ هِلَالٍ عَنِ أَحْمَدَ بْنِ عَلِيِّ الْقَيْسِيِّ عَنِ أَبِي الْهَيْثَمِ عَنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع قَالَ إِذَا تَوَالَتْ ثَلَاثَةٌ أَسْمَاءٍ مُحَمَّدٌ وَ عَلِيٌّ وَ الْحَسَنُ كَانَ زَابِعُهُمُ الْقَائِمُ ع.

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numani – Muhammad Bin Hammam, from Ahmad Bin Mabundad, from Ahmad Bin Hilal, from Ahmad Bin Ali Al Qaysi, from Abu Al Heysam,

'From Abu Abdullah^{-asws} having said: 'When three names are consecutive – 'Muhammad', and 'Ali', and 'Al-Hassan', their fourth one would be Al-Qaim^{-asws}'.⁸¹

⁷⁸ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 11

⁷⁹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 12

⁸⁰ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 13

⁸¹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 14

15- ني، الغيبة للنعماني مُحَمَّدُ بْنُ هَمَّامٍ عَنِ الْفَزَارِيِّ عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ الْمَدِينِيِّ عَنِ ابْنِ أَسْبَاطٍ عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانٍ عَنِ دَاوُدَ الرَّقِيِّ قَالَ قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع جُعِلَتْ فِدَاكَ قَدْ طَالَ هَذَا الْأَمْرُ عَلَيْنَا حَتَّى ضَاقَتْ قُلُوبُنَا وَ مِتْنَا كَمَدًّا

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numani – Muhammad Bin Hammam, from Al Fazary, from Muhammad Bin Ahmad Al Madeyni, from Ibn Asbat, from Muhammad Bin Sinan, from Dawood Al Raqy who said,

'I said to Abu Abdullah^{-asws}, 'May I be sacrificed for you^{-asws}! This matter has prolonged upon us to the extent that our hearts are constricted, and we are dying of anguish'.

فَقَالَ إِنَّ هَذَا الْأَمْرَ آيسٌ مَا يَكُونُ وَ أَشَدُّ عَمَّا يَنَادِي مُنَادٍ مِنَ السَّمَاءِ بِاسْمِ الْقَائِمِ وَ اسْمِ أَبِيهِ

He^{-asws} said: 'This matter would be as despairing as can be and of severe sadness. A caller will be calling out from the sky with the name of Al-Qaim^{-asws} and name of his^{-ajfj} father^{-asws}'.

فَقُلْتُ جُعِلَتْ فِدَاكَ مَا اسْمُهُ قَالَ اسْمُهُ اسْمُ نَبِيِّ وَ اسْمُ أَبِيهِ اسْمُ وَصِيِّ.

I said, 'May I be sacrificed for you^{-asws}! What is his^{-ajfj} name?' He^{-asws} said: 'His^{-ajfj} name is the name of the Prophet^{-sawww}, and the name of his^{-ajfj} name is the name of the successor^{-asws}'.⁸²

16- ني، الغيبة للنعماني مُحَمَّدُ بْنُ هَمَّامٍ عَنِ الْفَزَارِيِّ عَنِ عَبَّادِ بْنِ يَعْقُوبَ عَنِ يَحْيَى بْنِ سَالِمٍ عَنِ أَبِي جَعْفَرٍ ع أَنَّهُ قَالَ صَاحِبُ هَذَا الْأَمْرِ أَصْغَرُنَا سِنًا وَ أَحْمَلُنَا شَخْصًا قُلْتُ مَتَى يَكُونُ قَالَ إِذَا سَارَتِ الرِّكْبَانُ بَيْعَةَ الْغَلَامِ فَعِنْدَ ذَلِكَ يَرْفَعُ كُلُّ ذِي صِبْصَبَةٍ لَوَاءً.

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numani – Muhammad Bin Hammam, from Al Fazary, from Abbad Bin Yaquob, from Yahya Bin Salim,

'From Abu Ja'far^{-asws} having said: 'The Master^{-ajfj} of this command would be our^{-asws} youngest in age, and the most inactive person'. I said, 'When would it happen?' He^{-asws} said: 'When the riders walk to pledge allegiance to the boy, during that everyone with spurs (horses) would raise a flag''.⁸³

بيان: أصغرنا سنا أي عند الإمامة قوله سارت الركبان أي انتشر الخبر في الآفاق بأن بويع الغلام أي القائم ع.

Explanation: *Youngest in age – i.e. at the Imamate. His^{-asws} words: 'The riders walk' – i.e. the news spreads in the outskirts that the boy, i.e. Al-Qaim^{-asws} has been pledged to.*

17- ني، الغيبة للنعماني عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَسَنِ الرَّازِيِّ عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ الْكُوفِيِّ عَنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ هَاشِمٍ عَنِ حَمَّادِ بْنِ عَيْسَى عَنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَمَرَ الْيَمَانِيِّ عَنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع أَنَّهُ قَالَ يَقُومُ الْقَائِمُ وَ لَيْسَ فِي عُنُقِهِ بَيْعَةٌ لِأَخِي.

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numani – Ali Bin Al-Husayn, from Muhammad Bin Yahya, from Muhammad Bin Al-Hassan Al Razy, from Muhammad Bin Ali Al Kufy, from Ibrahim Bin Hashim, from Hammad Bin Isa, from Ibrahim Bin Umar Al Yamany,

⁸² Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 15

⁸³ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 16

‘From Abu Abdullah^{-asws} having said; ‘Al-Qaim^{-ajfj} will rise and there wouldn’t be allegiance to anyone in his^{-ajfj} neck’’.⁸⁴

18- ني، الغيبة للنعماني الكليني عن مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ عَنِ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ سَالِمٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع أَنَّهُ قَالَ يَقُومُ الْقَائِمُ وَ لَيْسَ لِأَحَدٍ فِي عُنُقِهِ عَقْدٌ وَ لَا بَيْعَةٌ.

(The book) ‘Al Ghayba’ of Al Numani – Al Kulayni, from Muhammad Bin Yahya, from Ahmad Bin Muhammad, from Al-Husayn Bin Saeed, from Ibn Abu Umeyr, from Hisham Bin Salim,

‘From Abu Abdullah^{-asws} having said: ‘Al-Qaim^{-asws} will rise and there would neither be any knot (agreement) nor allegiance in his^{-ajfj} neck for anyone’’.⁸⁵

19- ني، الغيبة للنعماني الكليني عن مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى عَنْ أَحْمَدَ بْنِ إِدْرِيسَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْوَلِيدِ عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ عُقْبَةَ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ زِيَادٍ عَنْ شُعَيْبِ بْنِ أَبِي حَمْرَةَ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع فَعُلْتُ لَهُ أَنْتَ صَاحِبُ هَذَا الْأَمْرِ فَقَالَ لَا فُلْتُ فَوَلَدَكَ قَالَ لَا فُلْتُ فَوَلَدُكَ قَالَ لَا فُلْتُ فَمَنْ هُوَ وَلَدِكَ قَالَ لَا فُلْتُ فَوَلَدُكَ وَلَدٌ وَلَدِكَ قَالَ لَا فُلْتُ فَمَنْ هُوَ

(The book) ‘Al Ghayba’ of Al Numani – Al Kulayni, from Muhammad Bin Yahya, from Ahmad Bin Idrees, from Muhammad Bin Ahmad, from Ja’far Bin Al Qasim, from Muhammad Bin Al Waleed, from Al Waleed Bin Uqbah, from Al Haris Bin Ziyad, from Shuayb Bin Abu Hamza who said,

‘I entered to see Abu Abdullah^{-asws}. I said to him^{-asws}, ‘Are you^{-asws} Master^{-ajfj} of this command?’ He^{-asws} said: ‘No’. I said, ‘Your^{-asws} son^{-asws}?’ He^{-asws} said: ‘No’. I said, ‘The son^{-asws} of your^{-asws} son^{-asws}?’ He^{-asws} said: ‘No’. I said, ‘The son^{-asws} of the son^{-asws} of your^{-asws} son^{-asws}?’ He^{-asws} said: ‘No’. I said, ‘Then who is he^{-ajfj}?’

قَالَ الَّذِي يَمْلَأُهَا عَدْلًا كَمَا مَلَأَتْ جَوْرًا لَعَلَى فِتْرَةٍ مِنَ الْأَيَّامِ يَا أَبِي كَمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ص بُعِثَ عَلَى فِتْرَةٍ.

He^{-asws} said: ‘The one^{-ajfj} who will fill the earth with justice just as it would have had been filled with tyranny, upon a gap period from the Imams^{-asws}. He^{-asws} will come just as Rasool-Allah^{-saww} had been Sent after a gap period’’.⁸⁶

20- ني، الغيبة للنعماني علي بن أحمد عن عبيد الله بن موسى عن بعض رجاله عن إبراهيم بن الحسين بن طهيري عن إسماعيل بن عياش عن الأعمش عن أبي وائل قال نظر أمير المؤمنين علي إلى الحسين ع فقال إن ابني هذا سيد كما سماه رسول الله ص سيداً و سيخرج الله من صلبه رجلاً باسم نبيكم يشبهه في الخلق و الخلق

(The book) ‘Al Ghayba’ of Al Numani – Ali Bin Ahmad, from Ubeydullah Bin Musa, from one of his mean, from Ibrahim Bin Al-Husayn Bib Zuheyr, from Ismail Bin Ayyash, from Al Amsh, from Abu Wail who said,

‘Amir Al-Momineen^{-asws} looked at Al-Husayn^{-asws}. He^{-asws} said: ‘This son^{-asws} of mine^{-asws} is a chief just as Rasool-Allah^{-saww} had named him^{-asws} as chief, and Allah^{-azwj} will be Extracting a man from his^{-asws} lineage with the name your Prophet^{-saww}. He^{-ajfj} will resemble hi^{-saww} in the physique and mannerisms.

⁸⁴ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 17

⁸⁵ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 18

⁸⁶ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 19

يَخْرُجُ عَلَى حِينِ غَفْلَةٍ مِنَ النَّاسِ وَ إِمَاتَةٍ لِلْحَقِّ وَ إِظْهَارٍ لِلْجُورِ وَ اللَّهُ لَوْ لَمْ يَخْرُجْ لَضُرِبَتْ عَنْقُهُ

He^{-ajfj} shall emerged after a time of heedlessness from the people, and death of the truth and prevailing of the tyranny. By Allah^{-azwj}! If he^{-ajfj} does not emerge, his^{-ajfj} neck would be struck off.

يَفْرُخُ بِخُرُوجِهِ أَهْلُ السَّمَاوَاتِ وَ سُكَّانُهَا وَ هُوَ رَجُلٌ أَجْلَى الْجَبِينِ أَقْنَى الْأَنْفِ ضَخْمُ الْبُطْنِ أَرْيَلُ الْفَخْدَيْنِ لِفَخْدِهِ الْيُمْنَى شَامَةٌ أَفْلَحُ النَّبَايَا مَمْلَأُ الْأَرْضَ عَدْلًا كَمَا مُلِمَّتْ ظُلْمًا وَ جَوْرًا.

The people of the skies and their dwellers will rejoice with his^{-asws} emergence, and he^{-ajfj} is a man of clear forehead, curved nose, marvellous torso, wide thighs, there being a mole for his^{-ajfj} right thigh. He^{-ajfj} will fill the earth with justice just as it would have had been filled with injustice and tyranny”⁸⁷

21- بي، الغيبة للنعماني أحمد بن هوددة عن النهأوندي عن عبد الله بن حماد عن ابن بكير عن حمران قال قلت لأبي جعفر ع جعلت فداك إني قد دخلت المدينة و في حقوقي هيمان فيه ألف دينار و قد أعطيت الله عهداً أنني أنفقها ببابك ديناراً ديناراً أو يجيبني فيما سألتك عنه

(The book) ‘Al Ghayba’ of Al Numani – Ahmad Bin Howzah, fom Al Nahawandy, from Abdullah Bin Hammad, from Ibn Bukeyr, from Humran who said,

‘I said to Abu Ja’far^{-asws}, ‘May I be sacrificed for you^{-asws}! I had entered Al-Medina and, in my money-belt there were a thousand Dinars, and I had given Allah^{-azwj} a pact that I shall be spending these at your^{-asws} door, Dinar by Dinar, or you^{-asws} will answer me regarding what I am to ask you^{-asws} about’.

فَقَالَ يَا حُمْرَانُ سَلْ تُحِبُّ وَ لَا تُبَعْضُ دَنَائِرَكَ فَقُلْتُ سَأَلْتُكَ بِقَرَابَتِكَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ أَنْتَ صَاحِبُ هَذَا الْأَمْرِ وَ الْقَائِمُ بِهِ قَالَ لَا قُلْتُ فَمَنْ هُوَ يَا أَبِي أَنْتَ وَ أُمِّي

He^{-asws} said: ‘O Humran! Ask, you shall be answered, and do not spend your Dinars’. I said, ‘I ask you^{-asws} by (the right of) your^{-asws} relationship from Rasool-Allah^{-saww}! Are you^{-asws} the Master^{-ajfj} of this command, and the one standing with it?’ He^{-asws} said: ‘No’. I said, ‘So who is it then? May my father and my mother be (sacrificed) for you^{-asws}!’

فَقَالَ ذَلِكَ الْمَشْرُوبُ حُمْرَةَ الْعَائِزِ الْعَيْنِيِّ الْمَشْرُوفِ الْحَاجِبِيِّ عَرِيضٌ مَا بَيْنَ الْمَنْكَبَيْنِ بِرَأْسِهِ حَزَّازٌ وَ بَوَاجِهِ أَنْتَرٌ رَجَمَ اللَّهُ مُوسَى .

He^{-asws} said: ‘That is the red moustached, the sunken eyed, (with) the overlooking eyebrows, wide what is between the two shoulders, there are flakes in his^{-ajfj} hair, and in his^{-ajfj} there are marks (of prostrations)’. May Allah^{-azwj} have Mercy on Musa (one of the Sheykh of Al Numany)”⁸⁸

⁸⁷ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 20

⁸⁸ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 21

22- بي، الغيبة للنعماني عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدَ بْنِ رِجَاحٍ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ عَلِيِّ الْحَمِيرِيِّ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ أَيُّوبَ عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ بْنِ عَمْرٍو
الْحَنْطَمِيِّ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ حَرْبٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زُرَّارَةَ عَنْ حُمْرَانَ بْنِ أَعْيَنَ قَالَ سَأَلْتُ أَبَا جَعْفَرٍ عَ فُكُلْتُ أَنْتَ الْقَائِمُ قَالَ قَدْ وَكَلَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَ وَ أَنِّي
لِلطَّلِبِ بِالْدَمِ وَ يَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numany – Abdul Wahid Bin Abdullah (Musa), from Ahmad Bin Muhammad Bin Rabah, from Ahmad Bin Ali Al Himeyri, from Al-Husayn Bin Ayoub, from Abdul Kareem Bin Amro Al Khas'amy, from Is'haq Bin Hareyz, from Muhammad Bin Zurara, from Humran Bin Ayan who said,

'I asked Abu Ja'far^{-asws}. I said, 'Are you^{-asws} Al-Qaim^{-ajfj}?' He^{-asws} said: 'Rasool-Allah^{-saww} has begotten me^{-asws} and how can I^{-asws} be seeking the blood (retaliation)? And Allah^{-azwj} does whatever He^{-azwj} so Desires to'.

ثُمَّ أَعَدْتُ عَلَيْهِ فَقَالَ قَدْ عَرَفْتُ حَيْثُ تَذْهَبُ صَاحِبُكَ الْمَدَيْحِ الْبَطْنِ ثُمَّ الْحَزَارُ بِرَأْسِهِ ابْنُ الْأَنْوَاعِ رَحِمَ اللَّهُ فَلَانًا.

Then I re-iterated to him^{-asws}. He^{-asws} said: 'I^{-asws} have understood where you are going. Your Master^{-ajfj} is of the large torso, then there are flakes in his^{-ajfj} head, son^{-ajfj} of the devout ones'. May Allah^{-azwj} have Mercy on so and so (Musa)".⁸⁹

23- بي، الغيبة للنعماني يَحْمَدُ الْإِسْنَادِ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ أَيُّوبَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ الْحَنْطَمِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ وَهْبِ بْنِ حَفْصِ عَنْ أَبِي بَصِيرٍ قَالَ قَالَ
أَبُو جَعْفَرٍ عَ أَوْ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ عَ الشُّكُّ مِنْ ابْنِ عَصَامٍ يَا بَا مُحَمَّدٍ بِالْقَائِمِ عَلَامَتَانِ شَامَةٌ فِي رَأْسِهِ وَ دَاءُ الْحَزَارِ بِرَأْسِهِ وَ شَامَةٌ بَيْنَ كَتِفَيْهِ مِنْ جَانِبِهِ الْأَيْسَرِ
تَحْتَ كَتِفَيْهِ وَرَقَّةٌ مِثْلُ وَرَقَةِ الْأَسِي ابْنِ سَيْتَةَ وَ ابْنِ خَيْرَةَ الْإِمَاءِ.

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numany – By this chain, from Al-Husayn Bin Ayoub, from Abdullah Al Khas'amy, from Muhammad Bin Abdullah, from Quheyb Bin Hafsa, from Abu Baseer who said,

'Abu Ja'far^{-asws} or Abu Abdullah^{-asws} said - and the doubt is from Ibn Isam: 'O Abu Muhammad! There are two signs with Al-Qaim^{-ajfj} – a mole in his^{-ajfj} head and a disease of the flakes in his^{-ajfj} head, and there is a mole between his^{-ajfj} shoulder from the left side. Under his^{-ajfj} shoulders there is a leaf like a myrtle leaf, a boy of six and a son^{-ajfj} best of the maids".⁹⁰

Explanation: Perhaps the meaning of 'a boy of six' are the years at the Imamate, or a boy of six by a calculation of the names, for the names of his^{-ajfj} forefathers^{-asws} are – 'Muhammad', and 'Ali', and 'Husayn', and 'Ja'far', and 'Musa', and 'Hassan', and that did not result in anyone from the Imams^{-asws} before him^{-ajfj}, along with that one of the reporters of that Hadeeth is from the Waqifites and their reports are not acceptable regarding what is in accordance for their doctrine.

24- بي، الغيبة للنعماني ابْنُ عُفْدَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفَضْلِ بْنِ قَيْسٍ وَ سَعْدَانَ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ سَعِيدٍ وَ أَحْمَدَ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ وَ مُحَمَّدَ بْنَ الْحُسَيْنِ
الْفَطَوَائِيَّ جَمِيعاً عَنِ ابْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ سَالِمٍ عَنْ زَيْدِ الْكُنَّاسِيِّ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيِّ الْبَاقِرِ عَ يَقُولُ إِنَّ صَاحِبَ هَذَا الْأَمْرِ فِيهِ شَبَهَةٌ
مِنْ يُوسُفَ مِنْ أُمَّةٍ سَوْدَاءَ يُصَلِّحُ اللَّهُ لَهُ أَمْرَهُ فِي لَيْلَةٍ.

⁸⁹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 22

⁹⁰ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 23

(The book) 'Al Ghaybah' of Al Numany – Ibn Uqdah, from Muhammad Bin Al Fazl Bin Qays, and Sa'dan Bin Is'haq Bin Saeed, and Ahmad Bin Al-Hassan Bin Abdul Malik, and Muhammad Bin Al-Hassan Al Qatwany, altogether from Ibn Mahboub, from Hisham Bin Salim, from Zayd Al Kunasy who said,

'I heard Abu Ja'far Muhammad^{-asws} Bin Ali Al-Baqir^{-asws} saying: 'The Master^{-ajfj} of this command, there is resembling in him^{-ajfj} from Yusuf^{-as}, (being) from a black maid. Allah^{-azwj} will Correct his^{-ajfj} in one night''.⁹¹

25- ني، الغيبة للنعماني عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ رِيَاحٍ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ عَلِيِّ الْحِمَيْرِيِّ عَنِ الْحَكَمِ بْنِ عَبْدِ الرَّحِيمِ الْقَصِيرِ قَالَ قُلْتُ لِأَبِي جَعْفَرٍ عَ قَوْلِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَ بِأَبِي ابْنِ خَيْرَةَ الْإِمَاءِ أَيْ فَاطِمَةَ قَالَ فَاطِمَةُ خَيْرُ الْحَارِيرِ

(The book) 'Al Ghaybah' of Al Numany – Abdul Wahid Bin Abdullah, from Ahmad Bin Muhammad Bin Rabah, from Ahmad Bin Ali Al Himeyri, from Al Hakam Bin Abdul Rahman Al Qaseyr who said,

'I said to Abu Ja'far^{-asws}, 'The words of Amir Al-Momineen^{-asws}: 'By my^{-asws} father^{-as}! He^{-ajfj} is the son^{-ajfj} of best of the maids', is it (Syeda) Fatima^{-asws}? He^{-asws} said: '(Syeda) Fatima^{-asws} is best of the free women'.

قَالَ الْمُبَدِّحُ [الْمُدْبِخِ] بَطْنُهُ الْمُسْتَرْبُ حُمْرَةٌ رَجَمَ اللَّهُ فَلَانًا.

He^{-asws} said: 'The large of torso, the red of moustache'. May Allah^{-azwj} have Mercy on so and so (Musa)''.⁹²

26- ني، الغيبة للنعماني ابْنُ عُقْدَةَ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ عَنْ عُبَيْسِ بْنِ هِشَامٍ عَنِ ابْنِ جَبَلَةَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْمُغِيرَةِ عَنْ أَبِي الصَّبَّاحِ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَ فَقَالَ مَا وَرَاءَكَ فَقُلْتُ سُورٌ مِنْ عَمَلِكَ زَيْدٌ خَرَجَ يَزْعُمُ أَنَّ ابْنَ سِتَّةٍ وَ أَنَّهَ قَائِمٌ هَذِهِ الْأُمَّةِ وَ أَنَّهَ ابْنُ خَيْرَةَ الْإِمَاءِ

(The book) 'Al Ghaybah' of Al Numani – Ibn Uqdah, from Al Qasim Bin Muhammad Bin Al-Husayn, from Ubeys Bin Hisham, from Ibn Jabalah, from Ali Bin Al Mugheira, from Abu Al Sabbah who said,

'I entered to see Abu Abdullah^{-asws}. He^{-asws} said: 'What (news) is behind you?' I said, 'Cheerfulness from your^{-asws} uncle Zayd. He rebelled claiming that he is the 'Son of the six, and he is Qaim^{-asws} of this community, and he is 'Son of the best of maids''.

فَقَالَ كَذَبَ لَيْسَ هُوَ كَمَا قَالَ إِنْ خَرَجَ قُتِلَ.

He^{-asws} said: 'He is lying! He isn't like what he said. If he were to rebel, he would be killed''.⁹³

بيان لعل زيدا أدخل الحسن ع في عداد الآباء مجازا فإن العم قد يسمى أبا فمع فاطمة ع ستة من المعصومين.

Explanation: Perhaps Zayd included Al-Hassan^{-asws} in the count of the fathers, metaphorically, for the uncle has been said to be a 'father'. Thus, along with (Syeda) Fatima^{-asws}, that would be six from the Infalibles.

⁹¹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 24

⁹² Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 25

⁹³ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 26

27- بي، الغيبة للنعماني ابنُ عُمْدَةَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ عَنْ مُحَمَّدٍ وَ أَحْمَدَ ابْنَا الْحَسَنِ عَنْ أَبِيهِمَا عَنْ ثَعْلَبَةَ بْنِ مِهْرَانَ عَنْ يَرِيدَ بْنِ حَازِمٍ قَالَ خَرَجْتُ مِنَ الْكُوفَةِ فَلَمَّا قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ دَخَلْتُ عَلَى أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَسَأَلَنِي هَلْ صَاحِبُكَ أَحَدٌ فَقُلْتُ نَعَمْ صَاحِبِي رَجُلٌ مِنَ الْمُعْتَرِلَةِ قَالَ فِيمَا كَانَ يَقُولُ

(The book) 'Al Ghaybah' of Al Numani – Ibn Uqdah, from Ali Bin Al-Husayn, from Muhammad and Ahmad, two sons of Al-Hassan, from their father, from Sa'alba Bin Mihran, from Yazeed Bin Hazim who said,

'I went out from Al-Kufa. When I arrived at Al-Medina, I entered to see Abu Abdullah^{-asws}. I greeted unto him^{-asws}. He^{-asws} asked me: 'Did anyone accompany you?' I said, 'I was accompanied by a man from the Mu'tazilites'. He^{-asws} said: 'Regarding what was he saying?'

قُلْتُ كَانَ يَزْعُمُ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَسَنِ يُرْجَى هُوَ الْقَائِمُ وَ الدَّلِيلُ عَلَى ذَلِكَ أَنَّ اسْمَهُ اسْمُ النَّبِيِّ وَ اسْمُ أَبِيهِ اسْمُ أَبِي النَّبِيِّ

I said, 'He claimed that Muhammad Bin Abdullah Bin Al-Hassan will return. He is Al-Qaim^{-ajfi} and the evidence upon that is that his hand is the name of the Prophet^{-saww}, and the name of his father, is the name of the father^{-as} of the Prophet^{-saww}.

فَقُلْتُ لَهُ فِي الْجَوَابِ إِنْ كُنْتَ تَأْخُذُ بِالْأَسْمَاءِ فَهُوَ ذَا فِي وُلْدِ الْحُسَيْنِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَلِيٍّ فَقَالَ لِي إِنَّ هَذَا ابْنُ أَمَةٍ يَعْنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَلِيٍّ وَ هَذَا ابْنُ مَهْدِيٍّ يَعْنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ الْحَسَنِ

I said to him in the answer, 'If you were taking with the names, then here is among the sons of Al-Husayn^{-asws}, Muhammad Bin Abdullah Bin Ali!' He said to me, 'This is a son of a maid' – meaning Muhammad Bin Abdullah Bin Ali – 'and this one is a son of a dowered (wife)' – meaning Muhammad Bin Abdullah Bin Al-Hassan son of Al-Hassan^{-asws}.

فَقَالَ لِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ ع فَمَا رَدَدْتَ عَلَيْهِ قُلْتُ مَا كَانَ عِنْدِي شَيْءٌ أَرُدُّ عَلَيْهِ فَقَالَ لَوْ تَعْلَمُونَ أَنَّهُ ابْنُ سَيِّئَةٍ يَعْنِي الْقَائِمَ ع.

Abu Abdullah^{-asws} said to me: 'So what did you respond to him with?' I said, 'There was nothing with me to respond upon him'. He^{-asws} said: 'If only you knew that he^{-ajfi} is a son^{-ajfi} of six' – meaning Al-Qaim^{-ajfi}'.⁹⁴

28- بي، الغيبة للنعماني عليُّ بْنُ أَحْمَدَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُوسَى عَنْ ابْنِ أَبِي الْخَطَّابِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانَ عَنْ أَبِي الْجَارُودِ عَنْ أَبِي جَعْفَرِ الْبَاقِرِ ع أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ الْأَمْرُ فِي أَصْعَرِنَا سِنًا وَ أَحْمَلِنَا دِحْرًا.

(The book) 'Ghaybah' of Al Numani – Ali Bin Ahmad, from Abdullah Bbin Musa, from Ibn Abu Al Khattab, from Muhammad Bin Sinan, from Abu Al Jaroud (a Kafir Zaydi chief),

'From Abu Ja'far Al Baqir^{-asws}, he heard him^{-asws} saying: 'The command would be in our^{-asws} youngest in age, and our most widespread of mention''.⁹⁵

⁹⁴ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 4 H 27

⁹⁵ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 4 H 28

29- بي، الغيبة للنعماني مُحَمَّدُ بْنُ هَمَّامٍ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مَابُنْدَادَ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ هَلْبَلٍ عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْخَضْرَمِيِّ عَنْ أَبِي السَّمَّانِ عَنْ أَبِي بَصِيرٍ قَالَ قُلْتُ لِأَخِيهِمَا لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ أَوْ لِأَبِي جَعْفَرٍ عَ أَيْ يَكُونُ أَنْ يُفْضَى هَذَا الْأَمْرُ إِلَى مَنْ لَمْ يَبْلُغْ قَالَ سَيَكُونُ ذَلِكَ قُلْتُ فَمَا يَصْنَعُ قَالَ يُورِثُهُ عِلْمًا وَ كُتُبًا وَ لَا يَكُلُهُ إِلَى نَفْسِهِ.

(The book) 'Al Ghaybah' of Al Numani – Muhammad Bin Hammam, from Ahmad Bin Mabundad, from Ahmad Bin Huleyl, from Abu Malik Al Hazramy, from Abu Al Saffatij, from Abu Baseer who said,

'I said to one of them^{-asws} – to Abu Abdullah^{-asws} or to Abu Ja'far^{-asws}, 'Can this command go to the one not an adult yet?' He^{-asws} said: 'That will be happening'. I said, 'So what would he^{-ajfi} do?' He^{-asws} said: 'He^{-ajfi} would inherit knowledge, and Books, and will not be left to himself^{-ajfi}'.⁹⁶

30- بي، الغيبة للنعماني عَبْدُ الْوَالِدِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرِ الْقُرَشِيِّ عَنِ ابْنِ أَبِي الْخَطَّابِ مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانٍ عَنِ أَبِي الْجَارُودِ قَالَ: قَالَ لِي أَبُو جَعْفَرٍ عَ لَا يَكُونُ هَذَا الْأَمْرُ إِلَّا فِي أَحْمَلِنَا ذِكْرًا وَ أَحَدَيْنَا سِنًا.

(The book) 'Al Ghaybah' of Al Numany – Abdul Wahid, from Muhammad Bin Ja'far Al Qarshy, from Ibn Abu Al Khattab, Muhammad Bin Sinan, from Abu Al Jaroud (a Kafir Zaydi chief) said,

'Abu Ja'far^{-asws} said to me: 'This command cannot happen to be except in our^{-asws} most widespread of mention, and our^{-asws} youngest in age'.⁹⁷

31- بي، الغيبة للنعماني مُحَمَّدُ بْنُ هَمَّامٍ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مَابُنْدَادَ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ هَلْبَلٍ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ صَبَّاحٍ عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الرِّضَا عَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّ هَذَا سَيُفْضَى إِلَى مَنْ يَكُونُ لَهُ الْحَمْلُ.

(The book) 'Ghaybah' of Al Numani – Muhammad Bin Hammam, from Ahmad Bin Mabundad, from Ahmad Bin Huleyl, from Is'haq Bin Sabah,

'This would go to the one who will happen to have a load for him^{-ajfi}'.⁹⁸

بيان: لعل المعنى أنه يحتاج أن يحمل لصغره و يحتمل أن يكون بالخاء المعجمة يعني يكون حامل الذكر.

Explanation: Perhaps the meaning is that he^{-ajfi} would need to bear due to his^{-asws} small age, and it is possible that it (the word الحَمْلُ) happens to be with the letter 'Kha', (the dot) being obscure, meaning he^{-ajfi} would be of widespread mention.

32- كشف، كشف الغمة ابْنُ الْخَشَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ مُوسَى عَنْ أَبِيهِ عَنِ الرِّضَا عَ قَالَ الْخَلْفُ الصَّالِحُ مِنْ وُلْدِ أَبِي مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ وَ هُوَ صَاحِبُ الزَّمَانِ وَ هُوَ الْمُهْدِيُّ.

(The book) 'Kashf Al Ghumma' – Ibn Al Khashab who said, 'It is narrated to us by Sadaqa Bin Musa, from his father,

⁹⁶ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 4 H 29

⁹⁷ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 4 H 30

⁹⁸ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 4 H 31

'From Al-Reza^{-asws} having said: 'The righteous replacement (Imam^{-ajfj}) would be from the son^{-asws} of Abu Muhammad Al-Hassan^{-asws} Bin Ali^{-asws}, and he^{-ajfj} is Master^{-ajfj} of the time, and he^{-ajfj} is Al-Mahdi^{-ajfj}'.⁹⁹

33- غط، الغيبة للشيخ الطوسي أحمد بن إدريس عن ابن قُتَيْبَةَ عَنِ الْفَضْلِ عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانٍ عَنِ عَمَّارِ بْنِ مَرْوَانَ عَنِ الْمُنَحَّلِ عَنِ جَابِرٍ عَنِ أَبِي جَعْفَرٍ قَالَ الْمَهْدِيُّ رَجُلٌ مِنْ وُلْدِ فَاطِمَةَ وَهُوَ رَجُلٌ آدَمٌ.

(The book) 'Al Ghaybah' of the Sheykh Al Tusi – Ahmad Bin Idrees, from Ibn Quteyba, from Al Fazl, from Muhammad Bin Sinan, from Ammar Bin Marwan, from Al Munakkhal, from Jabir,

'From Abu Ja'far^{-asws} having said: 'Al-Mahdi^{-ajfj} is a man from the sons^{-asws} of (Syeda) Fatima^{-asws}, and he^{-ajfj} is a dark coloured man''.¹⁰⁰

الْفُصُولُ الْمُهِيْمَةُ، صِفَتُهُ عَ شَابٌّ مَدْبُوعٌ الْقَامَةِ حَسَنُ الْوَجْهِ وَ الشَّعْرُ يَسِيلُ عَلَى مَنْكِبَيْهِ أَقْنَى الْأَنْفِ أَجْلَى الْجُبْهَةِ قَبْلَ أَنْ يَغَابَ فِي السِّبْذَابِ وَ الْحَرَسِ عَلَيْهِ وَ كَانَ ذَلِكَ سَنَةَ سِتِّ وَ سَبْعِينَ وَ مِائَتَيْنِ.

(The book) 'Al Fusool Al Muhimma' –

'His^{-ajfj} description is - A tall young man, handsome face, and the hair is flowing upon his^{-ajfj} shoulders, curved of nose, clear of forehead. It is said he^{-ajfj} disappeared into the basement, and the guards were upon him^{-ajfj}, and that happened in the year two hundred and seventy-six''.¹⁰¹

⁹⁹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 32

¹⁰⁰ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 33 a

¹⁰¹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 4 H 33 b

CHAPTER 5 – THE VERSES INTERPRETING THE RISING OF AL-QAIM^{-ajfi}

1- فس، تفسير القمي وَ لَئِن أَخْرَجْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِلَى أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ قَالِ إِنَّ مَتَّعْنَاهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا إِلَى خُرُوجِ الْقَائِمِ ع فَنَرُدُّهُمْ وَ نُعَذِّبُهُمْ لِيَقُولُوا مَا يَحْسِبُهُ أَنْ يَقُولُوا لَمْ لَا يَقُومُ الْقَائِمُ وَ لَا يَخْرُجُ عَلَى حَدِّ الْإِسْتِهْزَاءِ فَقَالَ اللَّهُ أَلَا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَ حَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ.

‘Tafseer Al-Qummi - **And if We were to Delay from them the Punishment to a numbered community, [11:8]**. He said, ‘If We were to let them enjoy in this world up to the emergence of Al-Qaim^{-ajfi}, We^{-azwj} would Return them and Punish them: **they would be saying, ‘What is withholding it?’**. They are saying, ‘Why isn’t Al-Qaim^{-ajfi} rising nor emerging?’ – upon a limit of mockery. Allah^{-azwj} Said: **Indeed! The day it comes to them, it wouldn’t be averted from them, and it would surround them, what they were mocking with [11:8]**’.¹⁰² (Opinion)

1- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِدْرِيسَ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ عَنْ سَيْفِ بْنِ حَسَّانَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عَمَّارٍ عَنْ أَبِيهِ وَ كَانَ مِنْ أَصْحَابِ عَلِيِّ ع عَنْ عَلِيٍّ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ فِي قَوْلِهِ وَ لَئِن أَخْرَجْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِلَى أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ لِيَقُولُوا مَا يَحْسِبُهُ قَالَ الْأُمَّةُ الْمَعْدُودَةُ أَصْحَابُ الْقَائِمِ الثَّلَاثِمِائَةِ وَ الْبِضْعَةَ عَشَرَ

It is informed to us by Ahmad Bin Idrees, from Ahmad Bin Muhammad, from Ali Bin Al Hakam, from Sayf Bin Hassan, from Hisham Bin Ammar, from his father,

‘And he was from the companions Ali^{-asws}, from Ali^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-asws} regarding His^{-azwj} Words: **And if We were to Delay from them the Punishment to a numbered community, they would be saying, ‘What is withholding it?’ [11:8]**, he^{-asws} said: ‘The numbered community are the companions of Al-Qaim^{-ajfi}, the three hundred and some ten’. (End of Hadeeth).

قَالَ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَ الْأُمَّةُ فِي كِتَابِ اللَّهِ عَلَى وَجْهِ كَثِيرٍ فَمِنْهُ الْمَذْهَبُ وَ هُوَ قَوْلُهُ كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً أَيَّ عَلَى مَذْهَبٍ وَاحِدٍ

Ali Bin Ibrahim, ‘And the ‘Community’ in the Book of Allah^{-azwj} is upon many aspects. From it is the doctrine, and it is His^{-azwj} Word: **The people were one community [2:213]** – i.e., upon one doctrine.

وَ مِنْهُ الْجَمَاعَةُ مِنَ النَّاسِ وَ هُوَ قَوْلُهُ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً مِنَ النَّاسِ يَسْتَقُونَ أَيَّ جَمَاعَةً

And from it is the group of people, and it is His^{-azwj} Word: **And when he arrived at Madyan, he found at it a group of people drawing water, [28:23]** – i.e., a group.

وَ مِنْهُ الْوَاحِدُ قَدْ سَمَّاهُ اللَّهُ أُمَّةً وَ هُوَ قَوْلُهُ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا

And from it is the one Allah^{-azwj} had Named as a community, and it is His^{-azwj} Word: **Surely Ibrahim was a community, [16:120]**.

¹⁰² Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 5 H 1 a

وَمِنْهُ أَجْناسُ جَمِيعِ الْحَيَوانِ وَ هُوَ قَوْلُهُ وَ إِنْ مِنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ

And from it are genus of entirety of animals, and it is His^{-azwj} Word: **and there is no community except a warner has been among them [35:24].**

وَمِنْهُ أُمَّةٌ مُحَمَّدٍ ص وَ هُوَ قَوْلُهُ كَذَلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ وَ هِيَ أُمَّةٌ مُحَمَّدٍ ص

And from it is the community of Muhammad^{-sawww}, and it is His^{-azwj} Word: **And like that We Sent you among a community, (other) communities having had passed from before it, [13:30]**, and it is the community of Muhammad^{-sawww}.

وَ مِنْهُ الْوَقْتُ وَ هُوَ قَوْلُهُ وَ قَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَ ادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ أَنِّي أُنذِرُ بِعَدِّ وَ قَتِّ وَ قَوْلُهُ إِلَى أُمَّةٍ مَعْدُودَةٍ يَعْنِي الْوَقْتُ

And from it is the time, and it is His^{-azwj} Word: **And one of the two (prisoners) he who had been freed remembered after a community (long time) [12:45]**, i.e. after a time. And His^{-azwj} Words: **a numbered community, [11:8]**, i.e. the time.

وَ مِنْهُ يَعْنِي بِهِ الْخَلْقَ كُلَّهُمْ وَ هُوَ قَوْلُهُ وَ تَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَانِبَهُ كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَى إِلَى كِتَابِهَا وَ قَوْلُهُ وَ يَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيداً ثُمَّ لَا يُؤَدُّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَ لَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ وَ مِثْلُهُ كَثِيرٌ.

And from it is meaning by it the people, all of them, and it is His^{-azwj} Word: **And you shall see every community kneeling down. Every community would be Called to its Book: [45:28].** And His^{-azwj} Word: **And on the Day when We will Send a witness from every community, then those who are committing Kufr will neither be Permitted (excuses) nor would they be (Permitted) to make amends [16:84]** – and similar to it is a lot¹⁰³ (Opinion)

2- فس، تفسير القمي وَ لَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَ دَكِّرْهُمْ بِأَيَّامِ اللَّهِ قَالَ أَيَّامُ اللَّهِ ثَلَاثَةٌ يَوْمُ الْقَائِمِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَ يَوْمُ الْمَوْتِ وَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ.

Tafseer Al-Qummi - **And We had Sent Musa with Our Signs: "Take your people out from the (multiple) darkness into the light and remind them of the Days of Allah. [14:5].** He said, 'The days of Allah^{-azwj} are three – the day of Al-Qaim^{-ajfj}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-ajfj}, and the day of death, and the Day of Qiyamah¹⁰⁴'.

3- فس، تفسير القمي وَ قَضَيْنَا إِلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكِتَابِ أَنِّي أَعْلَمُ أَنَّهُمْ ثُمَّ انْقَطَعَتْ مَخَاطِبُهُ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَ حَاطَبَ أُمَّةٌ مُحَمَّدٍ ص فَقَالَ لِنُفْسِدَنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ يَعْنِي فَلَاناً وَ فَلَاناً وَ أَصْحَابَهُمَا وَ نَفَضَهُمُ الْعَهْدَ وَ لَتَعْلَنَ عُلوّاً كَبِيراً يَعْنِي مَا ادَّعَوْهُ مِنَ الْخِلَافَةِ

Tafseer Al-Qummi - **And We Decreed to the Children of Israel in the Book: [17:4].** i.e., Taught them. Then He^{-azwj} Cut-off Addressing the children of Israel and Addressed the community of Muhammad^{-sawww}. He^{-azwj} said: **"You will make mischief in the land twice, [17:4]**, meaning so and so (Abu Bakr) and so and so (Umar), and their companions, and their breaking the pact,

¹⁰³ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 1 b

¹⁰⁴ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 2

and you will declare haughtiness, greatness (for yourselves)!" [17:4], meaning what they had claimed, from the caliphate.

فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهَا يَعْنِي يَوْمَ الْجَمَلِ بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَنَا أُولَىٰ بَأْسٍ شَدِيدٍ يَعْنِي أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ أَصْحَابَهُ فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ أَيَّ طَلَبُوكُمْ وَ قَتَلُوكُمْ وَ كَانَ وَعْدًا مَفْعُولًا يَعْنِي يَوْمَ وَ يَكُونُ

So when the first of the two Promises came, - meaning the day of the (battle of the) camel - **We Sent against you a servant of Ours with mighty prowess**, - meaning Amir Al-Momineen^{asws}, may the Salawaat of Allah^{azwj} be upon Him^{azwj}, and his^{asws} companions - **and they ravaged the houses**, - they sought you and killed you - **and it was always a Promise to be accomplished [17:5]**, meaning completed and will be transpiring.

ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ يَعْنِي لَيْتِي أُمِّيَّةٌ عَلَىٰ آلِ مُحَمَّدٍ وَ أَمَدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَ بَيْنَ وَ جَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا مِنَ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ ع وَ أَصْحَابِهِ وَ سَبَّوْا نِسَاءَ آلِ مُحَمَّدٍ

Then We Returned the prevalence to you over them – meaning to the clan of Umayya over the Progeny^{asws} of Muhammad^{saww} - **and Aided you with wealth and sons and Made you more numerous [17:6]** than Al-Husayn^{asws} Bin Ali^{asws} and his^{asws} companions, and they made captives of the Progeny^{asws} of Muhammad^{saww}.

إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ وَ إِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ يَعْنِي الْقَائِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ أَصْحَابَهُ لِيَسُوُّوا وُجُوهُكُمْ يَعْنِي تَسُوُّدُ وُجُوهِهِمْ وَ لِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ يَعْنِي رَسُولَ اللَّهِ وَ أَصْحَابَهُ وَ لِيَتَّبِعُوا مَا عَلَّمُوا تَتَّبِعُوا أَيَّ يَغْلُو عَلَيْكُمْ فَيَقْتُلُوكُمْ

If you do good, you will be doing good to your own selves, and if you do evil, so it would be for these. So when the other threat comes, - meaning Al-Qaim^{ajfj}, may the Salawaat of Allah^{azwj} be upon him^{ajfj} and his^{ajfj} companions - **they would sadden your faces** – meaning, their faces would darken - **and they would enter the Masjid just as they had entered it the first time**, - meaning Rasool-Allah^{saww} and his^{saww} companions - **and they would destroy what they had gained ascendancy upon, with an utter destruction [17:7]** – i.e., ascending upon you all, so they would be killing you.

ثُمَّ عَطَفَ عَلَىٰ آلِ مُحَمَّدٍ ع فَقَالَ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمْ أَيَّ يَنْصُرْكُمْ عَلَىٰ عَدُوِّكُمْ ثُمَّ خَاطَبَ بَنِي أُمِّيَّةٍ فَقَالَ وَ إِنْ عُدْتُمْ عَدُنَا يَعْنِي إِنْ عُدْتُمْ بِالسُّفْيَانِيِّ عَدُنَا بِالْقَائِمِ مِنْ آلِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ.

Then He^{azwj} Sympathised with the Progeny^{asws} of Muhammad^{saww}, He^{azwj} Said: **Perhaps your Lord would have Mercy on you**, - i.e. Help you^{asws} against your enemies^{asws}. Then He^{azwj} Addressed the clan of Umayya - **and if you return, We will Return, [17:8]**, with Al-Qaim^{ajfj} from the Progeny^{asws} of Muhammad^{saww}, may the Salawaat of Allah^{azwj} be upon him^{ajfj}.¹⁰⁵ (opinion)

4- فس، تفسير القمي أو يُجِدُّهُمْ لَمْ ذَكَرَّا يَعْنِي مِنْ أَمْرِ الْقَائِمِ وَ السُّفْيَانِيِّ.

¹⁰⁵ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfj}, Ch 5 H 3

Tafseer Al-Qummi - **or a Zikr would occur for them [20:113]** – meaning, from the matter of Al-Qaim^{-ajfj} and Al Sufyani”.¹⁰⁶ (opinion)

5- فس، تفسير القمي فَلَمَّا أَحْسَبُوا بِأَسْنَا يَغْنِي بَنِي أُمَيَّةَ إِذَا أَحْسَبُوا بِالْقَائِمِ مِنْ آلِ مُحَمَّدٍ إِذَا هُمْ مِنْهَا يَتَرَكُضُونَ لَا تَرْتَكِبُونَ وَ ارْجِعُوا إِلَى مَا أُتْرِفْتُمْ فِيهِ وَ مَسَاكِينِكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْتَلُونَ يَغْنِي الْكُنُوزَ الَّتِي كُنْتُمْ وَ

Tafseer Al-Qummi - **So when they do sense Our Punishment, [21:12]** – meaning the clan of Umayya, when they sensed Al-Qaim^{-ajfj} from the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-saww}, **then they are fleeing from it [21:12] “Do not be fleeing and return to what luxuries you were given therein, and your dwellings, perhaps you would be questioned!” [21:13]**, meaning the treasures which they would have hoarded.

قَالَ فَيَدْخُلُ بَنُو أُمَيَّةَ إِلَى الرُّومِ إِذَا طَلَبَهُمُ الْقَائِمُ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ ثُمَّ يُجْرِحُهُمْ مِنَ الرُّومِ وَ يُطَالِبُهُم بِالْكَنُوزِ الَّتِي كُنْتُمْ فِيهَا تَتَرَكَّبُونَ كَمَا حَكَى اللَّهُ يَا وَيْلَتَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ فَمَا زِلْتُمْ تِلْكَ دَعْوَاهُمْ حَتَّى جَعَلْنَاهُمْ حَصِيداً خَامِئِينَ

He (Ali Bin Ibrahim) said, ‘The clan of Umayya will be entered to Rome. When Al-Qaim^{-ajfj}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-ajfj}, seeks them. Then he^{-ajfj} would expel them from Rome and demand them for the treasures which they would have hoarded. So they would say just as Allah^{-azwj} has Narrated: **‘O woe be unto us! Surely we were unjust!’ [21:14] So that would not cease to be their call until We Make them to be as harvest cut down, motionless [21:15].**

قَالَ بِالسَّيْفِ وَ تَحْتَ ظِلَالِ السُّيُوفِ وَ هَذَا كُلُّهُ بِمَا لَفِظُهُ مَاضِي وَ مَعْنَاهُ مُسْتَقْبَلٌ وَ هُوَ مَا دَكَّرْنَاهُ بِمَا تَأْوِيلُهُ بَعْدَ تَنْزِيلِهِ.

He (Ali Bin Ibrahim) said, ‘With the sword and under the shade of swords, and all this is from His^{-azwj} past tense, and its meaning is future, and it is what we are mentioning it, from what is its interpretation after its Revelation”.¹⁰⁷ (opinion)

6- فس، تفسير القمي وَ لَقَدْ كَتَبْنَا فِي الرُّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ قَالَ الْكُتُبُ كُلُّهَا ذِكْرٌ أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ قَالَ الْقَائِمُ ع وَ أَصْحَابُهُ.

Tafseer Al-Qummi - **And We had Written in the Psalms from after the Zikr,** - he said, ‘The Books, all of them are Zikr - **that the earth, My righteous servants shall inherit it [21:105]** – he said, ‘Al-Qaim^{-ajfj} and his^{-ajfj} companions”.¹⁰⁸ (opinion)

7- فس، تفسير القمي أَبِي عَنِ ابْنِ أَبِي عَمْرٍ عَنِ ابْنِ مُسْكَانَ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع فِي قَوْلِهِ أَدْنَى لِلدِّينِ يُقَاتِلُونَ بِأَهْمِ ظَلَمُوا وَ إِنَّ اللَّهَ عَلَى نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ

Tafseer Al-Qummi – My father, from Ibn Abu Umeyr, from Ibn Muskan,

‘From Abu Abdullah^{-asws} regarding His^{-azwj} Words: **There is Permission (to fight) for those who are fought against because they are oppressed, and surely Allah is Able upon Helping them [22:39].**

¹⁰⁶ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 4

¹⁰⁷ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 5

¹⁰⁸ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 6

قَالَ إِنَّ الْعَامَّةَ يُقُولُونَ نَزَلَتْ فِي رَسُولِ اللَّهِ ص لَمَّا أُخْرِجَتْهُ قُرَيْشٌ مِنْ مَكَّةَ وَ إِنَّمَا هُوَ الْقَائِمُ ع إِذَا خَرَجَ يَطْلُبُ بِدَمِ الْمُحْسِنِينَ ع وَ هُوَ قَوْلُهُ نَحْنُ أَوْلِيَاءُ الدَّمِ وَ طَلَابُ الرِّبَّةِ.

He^{-asws} said: ‘The general Muslim are saying it was Revealed regarding Rasool-Allah^{-saww} when Qureysh expelled him^{-saww} from Makkah, but rather it is (for) Al-Qaim^{-ajfj} when he^{-ajfj} shall emerge to seek the blood of Al-Husayn^{-asws}, and it is his^{-ajfj} words: ‘We^{-asws} are guardians of the blood and demanders of the grievances’¹⁰⁹.

8- فس، تفسير القمي وَ مِنْ عَاقِبِ يُعْنِي رَسُولَ اللَّهِ ص بِمَثَلِ مَا عُوقِبَ بِهِ يُعْنِي حِينَ أَرَادُوا أَنْ يَقْتُلُوهُ ثُمَّ بُعِيَ عَلَيْهِ لِيَنْصُرَنَّهُ اللَّهُ بِالْقَائِمِ مِنْ وُلْدِهِ ع.

Tafseer Al-Qummi - **and one who retaliates** – meaning Rasool-Allah^{-saww}, **with similar to what he had been afflicted with**, - meaning when they intended to kill him^{-saww} - **then he is punished upon it, Allah will Help him [22:60]** – with Al-Qaim^{-ajfj} from his^{-saww} sons^{-asws}¹¹⁰ (opinion)

9- فس، تفسير القمي فِي رِوَايَةِ أَبِي الْجَارُودِ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ ع فِي قَوْلِهِ الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَ آتَوْا الزَّكَاةَ فَهَذِهِ لِأَلِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِمْ إِلَى آخِرِ الْأَيَّامِ

Tafseer Al-Qummi – In a report of Abu Al Jaroub (a Kafir Zaydi chief),

‘From Abu Ja’far^{-asws} regarding His^{-azwj} Words: **Those, if We were to Enable them in the land, they would Establish the Salat and give the Zakat, [22:41]**. So this is for the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-saww}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon them^{-asws} up to the last of the Imams^{-asws}.

وَ الْمَهْدِيِّ وَ أَصْحَابِهِ يَمْلِكُهُمُ اللَّهُ مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَ مَغَارِبَهَا وَ يُظْهِرُ بِهِ الدِّينَ وَ يُبَيِّتُ اللَّهُ بِهِ وَ بِأَصْحَابِهِ الْبِدْعَ وَ الْبَاطِلَ كَمَا أَمَاتَ السُّفَهَاءَ الْحَقَّ حَتَّى لَا يَرَى أَيْنَ الظُّلْمِ وَ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَ يَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ.

And Al-Mahdi^{-ajfj} and his^{-ajfj} companions, Allah^{-azwj} would Enable them on east of the earth and its west, and Manifest the religion by him^{-ajfj}, and Allah^{-azwj} would Kill off the innovations and the falsehood by him^{-ajfj} and his^{-ajfj} companions, just as the foolish ones had killed off the truth until it would not be seen where the injustice is, **and they would enjoin with the good and forbid from the evil [22:41]**¹¹¹.

10- فس، تفسير القمي إِنْ نَشَأْنَا نُنَزِّلُ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ آيَةً فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ - فَإِنَّهُ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع قَالَ: تَخَضُّعُ رِقَابِهِمْ يُعْنِي بَنِي أُمَيَّةَ وَ هِيَ الصَّيْحَةُ مِنَ السَّمَاءِ بِاسْمِ صَاحِبِ الْأَمْرِ ع.

Tafseer Al-Qummi - **If We Desired to, We would Send down upon them a Sign from the sky, so their necks would be humbled to it [26:4]** –

It is narrated to me by my father, from Ibn Abu Umeyr, from Hisham,

¹⁰⁹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 7

¹¹⁰ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 8

¹¹¹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 9

‘From Abu Abdullah^{-asws} having said: ‘Their necks would be humbled, meaning the clan of Umayya, and it is a scream from the sky with the name of Master^{-ajfj} of the command’’.¹¹²

11- فس، تفسير القمي أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَ يَكْشِفُ السُّوءَ وَ يَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ - فَإِنَّهُ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ فَضَّالٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ عُقْبَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع قَالَ: نَزَلَتْ فِي الْقَائِمِ ع هُوَ وَ اللَّهُ الْمُضْطَرُّ إِذَا صَلَّى فِي الْمَقَامِ رَجَعْتَيْنِ وَ دَعَا اللَّهَ فَأَجَابَهُ وَ يَكْشِفُ السُّوءَ وَ يَجْعَلُهُ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ.

Tafseer Al-Qummi - **Or, One Who Answers the distressed one when he supplicates to Him and He Removes the evil, and He will Make you to be Caliphs of the earth! [27:62].**

It is narrated to me by my father, from Al-Hassan in Ali Bin Fazzal, from Salih Bin Uqbah,

‘From Abu Abdullah^{-asws} having said: ‘It was Revealed regarding Al-Qaim^{-ajfj}. By Allah^{-azwj}! He^{-asws} is the awaited one. When he^{-ajfj} prays two Cycles Salat in Al-Maqam (of Ibrahim^{-as}) and supplicated to Allah^{-azwj}, it would be Answered for him^{-ajfj}, and He^{-azwj} will Remove the evil and Make him^{-ajfj} the caliph in the earth’’.¹¹³

12- فس، تفسير القمي وَ لَمَّا جَاءَ نَصْرٌ مِنْ رَبِّكَ يَعْني الْقَائِمِ ع لَيَقُولُنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ أَوْ لَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ.

Tafseer Al-Qummi –

And if Help from your Lord comes, - meaning Al-Qaim^{-ajfj} - they would be saying, ‘Surely we were with you’. Or, isn’t Allah more Knowing of what is in the chests (conscience) of the (people of the) worlds? [29:10]’.¹¹⁴ (opinion)

13- فس، تفسير القمي جَعْفَرُ بْنُ أَحْمَدَ عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ بْنِ عَبْدِ الرَّحِيمِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُضْطَبِّ عَنِ الثَّمَالِيِّ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ ع قَالَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ وَ لَمَّا أَنْتَصَرَ بَعْدَ ظَلَمِهِ يَعْني الْقَائِمِ وَ أَصْحَابُهُ فَأُولَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ وَ الْقَائِمِ إِذَا قَامَ أَنْتَصَرَ مِنْ بَنِي أُمَيَّةَ وَ مِنَ الْمُكَذِبِينَ وَ النَّصَابِ هُوَ وَ أَصْحَابُهُ وَ هُوَ قَوْلُ اللَّهِ إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ.

Tafseer Al-Qummi – Ja’far Bin Ahmad, from Abdul Kareem Bin Abdul Raheem, from Muhammad Bin Ali, from Muhammad Bin al Fyzeil, from Al Sumali,

‘From Abu Ja’far^{-asws}, he (the narrator) said, ‘I heard him^{-asws} saying: **‘And the one who triumphs after having been oppressed, - meaning Al-Qaim^{-ajfj} - so those ones, there is no way (to blame) upon them [42:41].** And Al-Qaim^{-ajfj} when he^{-ajfj} does rise, he^{-ajfj} shall triumph over the clan of Umayya, and the liars, and the Nasibis (hostile ones), he^{-ajfj} and his^{-ajfj} companions, and it is the Word of Allah^{-azwj}: **But rather, the way (to blame) is upon those who are oppressing the people and are rebelling in the land without the right. Those ones, for them is a painful Punishment [42:42]’**.¹¹⁵

14- فس، تفسير القمي رُوِيَ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى أَفْتَرَبْتَ السَّاعَةَ يَعْني خُرُوجَ الْقَائِمِ ع.

¹¹² Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 10

¹¹³ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 11

¹¹⁴ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 12

¹¹⁵ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 13

Tafseer Al-Qummi –

‘It is reported regarding Words of the Exalted: **The time approached, and the moon split apart [54:1]** – meaning emergence of Al-Qaim^{-ajfj}’.¹¹⁶ (opinion)

15- فس، تفسير القمي أحمد بن إدريس عن الأشعري عن ابن يزيد عن علي بن حماد الخزاز عن الحسين بن أحمد المنقري عن يونس بن طيبان عن أبي عبد الله ع في قوله تعالى مدهامتان قال يتصل ما بين مكة والمدينة نخلاً.

Tafseer Al-Qummi – Ahmad Bin Idrees, from Al Ash’ary, from Ibn Yazeed, from Ali Bin Hammad Al Khazzaz, from Al-Husayn Bin Ahmad Al Minqary, from Yunus Bin Zibyan,

‘From Abu Abdullah^{-asws} regarding Words of the Exalted: **Both being plush green [55:64]**, he^{-asws} said: ‘The connection of palm trees in what is between Makkah and Al-Medina’.¹¹⁷

16- فس، تفسير القمي يريدون ليظفوا نور الله بأفواههم والله مئيم نوره قال بالقائم من آل محمد صلوات الله عليهم إذا خرج ليظهره على الذين كلفه حتى لا يعبد غير الله وهو قوله يملأ الأرض قسطاً وعدلاً كما ملئت ظلماً وجوراً.

Tafseer Al-Qummi –

They are intending to extinguish the Light of Allah with their mouths, but Allah will Complete His Light, [61:8]. He said, ‘By the Qaim^{-ajfj} from the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-saww}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} upon them^{-asws}. When he^{-ajfj} does emerge, he^{-ajfj} would prevail over the religions, all of them, until no one other than Allah^{-azwj} would be worshipped. And it is his^{-saww} words: ‘He^{-ajfj} fill the earth with fairness and justice, just as it would have had been filled with injustice and tyranny’.¹¹⁸

17- فس، تفسير القمي وأخرى محبوبها نصر من الله وفتح قريب يعني في الدنيا يفتح القائم ع.

Tafseer Al-Qummi –

And another thing you love – Help from Allah and a near victory. And give glad tidings to the Momineen [61:13] – meaning in the world with the victory of Al-Qaim^{-ajfj}’.¹¹⁹ (opinion)

18- فس، تفسير القمي حتى إذا رأوا ما يوعدون قال القائم وأمير المؤمنين ع فسيعلمون من أضعف ناصر وأقل عدداً.

Tafseer Al-Qummi – **Until when they see what they are being threatened with**, he said, ‘Al-Qaim^{-ajfj} and Amir Al-Momineen^{-asws} - **then they would come to know who is with weaker helpers and fewer number [72:24]**’.¹²⁰ (opinion)

19- فس، تفسير القمي إنهم يكيّدون كيّداً وأكيّد كيّداً فمهمل الكافرين يا محمد أمهلهم رويداً لو بعث القائم ع فينتقم لي من الجبارين والطواغيت من قريش و بني أمية و سائر الناس.

¹¹⁶ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 14

¹¹⁷ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 15

¹¹⁸ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 16

¹¹⁹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 17

¹²⁰ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 18

Tafseer Al-Qummi - **And I would be Planning a plan [86:16] So respite the Kafirs, - O Muhammad^{-saww} - respiting them gently for a while [86:17].** If Al-Qaim^{-ajfj} were to be Sent, he^{-ajfj} would avenge for Me^{-azwj} from the oppressors and the tyrants, from Qureysh and clan of Umayya, and rest of the people”.¹²¹ (opinion)

20- فس، تفسیر القمی أحمد بن إدريس عن محمد بن عبد الجبار عن ابن أبي عمير عن حماد بن عثمان عن محمد بن مسلم قال: سألت أبا جعفر ع عن قول الله و اللیل إذا یغشی قال اللیل فی هذا الموضع الثانی عش أمير المؤمنین ع فی دولته التي جرت له علیه و أمير المؤمنین ع أن یصیر فی دولتهم حتى تنفضی

Tafseer Al-Qummi – Ahmad Bin Idrees, from Muhammad Bin Abdul Jabbar, from Ibn Abu Umeyr, from Hammad Bin Usman, from Muhammad Bin Muslim who said,

‘I asked Abu Ja’far^{-asws} about Words of Allah^{-azwj}: **(I Swear) by the night when enveloping [92:1]** (Surah Al-Layl), he^{-asws} said: ‘The night in this subject, is the second one (Umar). He disregarded Amir-Al-Momineen^{-asws} during his government, which flowed to him. And Amir-Al-Momineen^{-asws} was patient during his government until it lapsed’.

قال و النهار إذا تجلی قال النهار هو القائم منا أهل البيت ع إذا قام غلب دولة الباطل

I asked (what about), **‘And the day when it is displayed [92:2]’**. He^{-asws} said: ‘The day he^{-asws} rises, Al-Qaim^{-ajfj} from us^{-asws} the People^{-asws} of the Household, his^{-asws} government would overcome the governments of the falsehood.

و الفران ضربت فيه الأمثال للناس و خاطب نبيه ص به و نحن [نعلمه] فليس يعلمه غيرنا.

And the Quran has Given examples regarding this for the people and has Addressed His^{-azwj} Prophet^{-saww} by it and us^{-asws}. So no one else knows it apart from us^{-asws}”.¹²²

21- فس، تفسیر القمی فلن أ رأيتكم إن أصبح ماؤكم غوراً فمن يأتيكم بماء معين فلن أ رأيتكم إن أصبح إمامكم غائباً فمن يأتيكم بإمام مثله.

Tafseer Al-Qummi –

Say: ‘Have you considered if your water were to become sunken, so who can come to you with flowing water?’ [67:30]. Say, what is your view if your Imam^{-asws} becomes hidden, then would to you with an Imam^{-asws} like him^{-asws}?¹²³

حدثننا محمد بن جعفر عن محمد بن أحمد عن القاسم بن العلاء عن إسماعيل بن عليّ الفراري عن محمد بن جمهور عن فضالة بن أيوب قال: سئل الرضا صلوات الله عليه عن قول الله عز و جل فلن أ رأيتكم إن أصبح ماؤكم غوراً فمن يأتيكم بماء معين فقال ع ماؤكم أبوابكم الأئمة و الأئمة أبواب الله فمن يأتيكم بماء معين يعني يأتيكم بعلم الإمام.

It is narrated to us by Muhammad Bin Ja’far, from Muhammad Bin Ahmad, from al Qasim Bin Al’ala, from Ismail Bin Ali Al Fazary, from Muhammad Bin Jamhour, from Fazala Bin Ayoub who said,

¹²¹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 19

¹²² Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 20

¹²³ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 21 a

'Al-Reza^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-asws}, was asked about Words of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic: **Say: 'Have you considered if your water were to become sunken, so who can come to you with flowing water?' [67:30].** He^{-asws} said: 'Your waters are your doors, the Imams^{-asws}, and the Imams^{-asws} as doors of Allah^{-azwj}. So who will come to you with flowing water – meaning coming to you with knowledge of the Imam^{-asws}?'¹²⁴

22- فس، تفسير القمي هو الذي أرسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو كره المشركون إنها نزلت في القائم من آل محمد ع و هو الإمام الذي يظهره الله على الدين كله قتيلاً الأَرْضَ قَسْطاً وَ عَدْلًا كَمَا مَلَئْتَ جَوْراً وَ ظُلماً وَ هَذَا بِمَا ذَكَرْنَا أَنَّ تَأْوِيلَهُ بَعْدَ تَنْزِيلِهِ.

Tafseer Al-Qummi –

He is the One Who Sent His Rasool with the Guidance and the Religion of Truth in order to prevail it upon all the Religions, and even if the Polytheists dislike it [9:33]. – It was Revealed regarding Al-Qaim^{-ajfj} from the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-saww}, and he^{-ajfj} is the Imam^{-ajfj} who Allah^{-azwj} would Make him^{-ajfj} prevail over the religions, all of them. He^{-ajfj} will fill the earth with fairness and justice, just as if would have had been filled with tyranny and injustice, and this is from what we have mentioned, that its interpretation is after its Revelation"¹²⁵ (Does not say it is Hadeeth)

23- ل، الخصال العطار عن سعد بن ابن يزيد عن محمد بن الحسن الميموني عن مثنى الحنطاط قال سئعت أبا جعفر ع يقول أيام الله ثلاثة يوم يقوم القائم و يوم الكزة و يوم القيامة.

(The book) 'Al Khisaal' – Al Attar, from Sa'ad, from Ibn Yazeed, from Muhammad Bin Al-Hassan Al Meesami, from Musanna Al Hannat who said,

'I heard Abu Ja'far^{-asws} saying: 'The **Days of Allah [14:5]** - are three – the day Al-Qaim^{-ajfj} would rise, and the day of Al-Karra (Raj'at'), and the Day of Qiyamah"¹²⁶

24- نو، ثواب الأعمال ابن الوليد عن الصقار عن عباد بن سليمان عن محمد بن سليمان عن أبيه قال: قلت لأبي عبد الله ع هل أتاك حديث الغاشية قال يغشاهم القائم بالسيف

(The book) 'Sawaab Al Amaal' – Ibn Al Waleed, from Al Saffar, from Abbad Bin Suleyman, from Muhammad Bin Suleyman, from his father having said,

'I said to Abu Abdullah^{-asws}, '**Has there come to you a Hadeeth of the overwhelming event? [88:1]**' he^{-asws} said: 'Al-Qaim^{-ajfj} would overwhelm them with the sword.

قَالَ قُلْتُ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ قَالَ يَقُولُ خَاضِعَةٌ لَا تُطِيقُ الْإِمْتِنَاعَ

He (the narrator) said, '**Faces on that day will be humiliated [88:2]?**' He^{-asws} said: 'They will be so humiliated that they will not be able to bear the refusals'.

¹²⁴ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 21 b

¹²⁵ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 22

¹²⁶ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 23

قَالَ قُلْتُ عَامِلَةٌ قَالَ عَمِلْتُ بِغَيْرِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ

He (the narrator) said, 'I said, '(What about): **toiling [88:3]?**' He^{-asws} said: 'Labouring for other than what Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Revealed'.

قُلْتُ نَاصِبَةٌ قَالَ نَصَبْتُ غَيْرَ وُلَاةِ الْأَمْرِ

He (the narrator) said, 'I said, '(What about): **Nasibis (Hostile ones) [88:3]?**' He^{-asws} said: '(Those who) established another Master of the Command'.

قَالَ قُلْتُ تَصَلِّي نَاراً حَامِيَةً قَالَ تَصَلَّى نَارَ الْحَرْبِ فِي الدُّنْيَا عَلَى عَهْدِ الْقَائِمِ وَ فِي الْآخِرَةِ نَارَ جَهَنَّمَ.

He (the narrator) said, 'I said, '(What about): **Arriving to a scorching Fire [88:4]?**' He^{-asws} replied: 'Entering into the fire of the war in the world during the era of the Al-Qaim^{-ajfj}, and in the Hereafter the Fire of Hell".¹²⁷

25- ك، إكمال الدين نو، ثواب الأعمال أبي عن سعدٍ عن ابنِ أبي الحُطَّابِ عَنِ ابْنِ مَحْبُوبٍ عَنِ ابْنِ رِثَابٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع أَنَّهُ قَالَ: فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ

(The book) 'Ikmal Al Deen', (and) 'Sawaab Al Amaal' – My father, from Sa'ad, from Ibn Abu Al Khattab, from Ibn Mahboub, from Ibn Ri'ab,

'From Abu Abdullah^{-asws} having said regarding Words of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic: **'The day some of the Signs of your Lord do come, a soul will not benefit from its Eman which had not believed from before, [6:158].**

فَقَالَ الْآيَاتُ هُمُ الْأَيْمَةُ وَ الْآيَةُ الْمُنْتَظَرُ هُوَ الْقَائِمُ ع فَيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلِ قِيَامِهِ بِالسَّيْفِ وَ إِنْ آمَنَتْ بِمَنْ تَقَدَّمَ مِنْ آبَائِهِ ع.

He^{-asws} said: 'The signs, they^{-asws} are the Imams^{-asws}, and the sign is the awaited one. He^{-ajfj} is Al-Qaim^{-ajfj}. On that day, no soul would benefit with its Eman if it had not believed from before his^{-ajfj} rising with the sword, and even if he had believed the ones from his^{-ajfj} forefathers^{-asws} who had preceded him^{-ajfj}".¹²⁸

26- ك، إكمال الدين أبي و ابنُ الوليدِ معاً عن سعدٍ و الحميريِّ معاً عن أحمد بن الحسين بن عمر بن يزيد عن الحسين بن الربيع عن محمد بن إسحاق عن أسد بن ثعلبة عن أم هانئ قالت لقيت أبا جعفر محمد بن علي بن الحسين بن علي بن أبي طالب ع فسألتُه عن هذه الآية فلا أقسم بالحنس الجوار الكنس

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father and Ibn Al Waleed, both together from Sa'ad and Al Himeyri, both together from Ahmad Bin Al-Husayn Bin Umar Bin Yazeed, from Al-Husayn Bin Al Rabie, from Muhammad Bin Is'haq, from Asad Bin Sa'alba, from Umm Hany who said,

¹²⁷ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 24

¹²⁸ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 25

'I met Abu Ja'far Muhammad^{-asws} Bin Ali^{-asws} Bin Al-Husayn^{-asws} Bin Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws}. I asked him^{-asws} about this Verse: **But no! I swear by the concealed one [81:15] The one who runs his course, the hidden one [81:16]**.

فَقَالَ إِمَامٌ يُحْسِنُ فِي زَمَانِهِ عِنْدَ انْقِضَاءِ مِنْ عِلْمِهِ سَنَةَ سِتِّينَ وَ مِائَتَيْنِ ثُمَّ يَبْدُو كَالشَّهَابِ الْوَقَادِ فِي ظُلْمَةِ اللَّيْلِ فَإِنْ أَدْرَجْتَ ذَلِكَ قَرَّتْ عَيْنَاكَ.

He^{-asws} said: 'An Imam^{-ajfj} will be concealed during his^{-ajfj} time at the termination of his^{-ajfj} knowledge in the year two hundred and sixty. Then he^{-ajfj} shall appear like the brilliant shooting star in the darkness of night. If you were to come across that, your eyes would be delighted"¹²⁹.

27- ك، إكمال الدين أبي و ابن الوليد معاً عن سعد عن موسى بن عمر بن يزيد عن علي بن أسباط عن علي بن أبي حمزة عن أبي بصير عن أبي جعفر ع قال: في قول الله عز و جل قل إن أصبح ماؤكم غوراً فمن يأتيكم بماء معين

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father and Ibn Al Waleed, both together from Sa'ad from Musa Bin Umar Bin Yazeed, from Ali Bin Asbaat, from Ali Bin Abu Hamza, from Abu Baseer,

'From Abu Ja'far^{-asws} having said regarding Words of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic: **Say: 'Have you considered if your water were to become sunken, so who can come to you with flowing water?' [67:30]**.

فَقَالَ هَذِهِ نَزَلَتْ فِي الْقَائِمِ يَقُولُ إِنْ أَصْبَحَ إِمَامُكُمْ غَائِباً عَنْكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيْنَ هُوَ فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِإِمَامٍ ظَاهِرٍ يَأْتِيكُمْ بِالْخَبَرِ السَّمَاءِ وَ الْأَرْضِ وَ حَلَالِ اللَّهِ جَلَّ وَ عَزَّ وَ حَزَامِهِ

He^{-asws} said: 'This was Revealed regarding Al-Qaim^{-ajfj}. He^{-azwj} is Saying, if your Imam^{-asws} becomes hidden from you, you will not be knowing where he^{-ajfj} is, then who can come to you with an apparent Imam^{-asws}, coming to you all with news of the sky and the earth, and the Permissible of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic, and His^{-azwj} Prohibited'.

ثُمَّ قَالَ وَ اللَّهُ مَا جَاءَ تَأْوِيلُ الْآيَةِ وَ لَا بُدَّ أَنْ يَجِيءَ تَأْوِيلُهَا.

Then he^{-asws} said: 'By Allah^{-azwj}! The interpretation of the Verse has not come yet, and there is no escape that its interpretation does come"¹³⁰.

28- ك، إكمال الدين ابن المتوكل عن محمد العطار عن ابن عيسى عن عمر بن عبد العزيز عن عدي و احد من أصحابنا عن داود الرقي عن أبي عبد الله ع في قول الله عز و جل الذين يؤمنون بالغيب قال من أقر بقيام القائم ع أنه حق.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Al Mutawakkal, from Muhammad Al Attar, from Ibn Isa, from Umar Bin Abdul Aziz, from someone else, from our companions, from Dawood Al Raqy,

¹²⁹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 26

¹³⁰ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 27

'From Abu Abdullah^{-asws} regarding Words of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic: **those who are believing in the unseen** [2:3]. He^{-asws} said: 'One who acknowledged the rising of Al-Qaim^{-ajfj} that it is true'¹³¹.

29- ك، إكمال الدين الدقاق عن الأسيدي عن النخعي عن الوظلي عن علي بن أبي حمزة عن يحيى بن أبي القاسم قال: سألت الصادق ع عن قول الله عز وجل لا ريب في هدى للمتقين الذين يؤمنون بالغيب

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Daqqad, from Al Asady, from Al Nakhaie, from Al Nowfaly, from Ali Bin Abu Hamza, from Yahya Bin Abu Al Qasim who said,

'I asked Al-Sadiq^{-asws} about Words of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic: **Alif Lam [2:1] Meem That is the Book, there is no doubt in it is Guidance for the pious [2:2] Those who are believing in the unseen [2:3]**.

فقال المتفون شيعه علي ع و أما الغيب فهو الحجة الغائب و شاهد ذلك قول الله تعالى و يؤمنون لولا أنزل عليه آية من ربه قل إنما الغيب لله فانتظروا إني معكم من المنتظرين.

He^{-asws} said: '**The pious** – Shias of Ali^{-asws}; and **the unseen** – so he^{-asws} is the hidden Divine Authority (in occultation), and the testifying of that are the Words of the Exalted: **And they are saying: Why is not a Sign sent to him from his Lord? Say: But rather, the unseen is for Allah; therefore wait - I too, along with you, am from those who are waiting**' [10:20]"¹³²

30- ك، إكمال الدين المظفر العلوي عن ابن العياشي عن أبيه عن جزييل بن أحمد عن موسى بن جعفر البغدادي عن موسى بن القاسم عن علي بن جعفر عن أخيه موسى ع قال سمعت أبا عبد الله ع يقول في قول الله عز وجل قل أ رأيتكم إن غاب عنكم إمامكم فمن يأتيكم بما معين قل أ رأيتكم إن غاب عنكم إمامكم فمن يأتيكم بإمام جديد.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Muzaffar Al Alawy, from Ibn Al Ayyashi, from his father, from Jibraeel Bin Ahmad, from Muhammad Bin Ja'far Al Baghdady, from Musa Bin Al Qasim,

'From Ali son of Ja'far^{-asws}, from his brother^{-asws} Musa^{-asws} having said: 'I^{-asws} heard Abu Abdullah^{-asws} saying regarding Words of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic: **Say: 'Have you considered if your water were to become sunken, so who can come to you with flowing water?' [67:30]: 'Say, what is your view if your Imam^{-asws} were to be hidden from you, then who could come to you with a new Imam^{-asws}?'**"¹³³

31- غط، الغيبة للشيخ الطوسي إبراهيم بن سلمة عن أحمد بن مالك عن حيدر بن محمد عن عباد بن يعقوب عن نصر بن مزاحم عن محمد بن مروان عن الكلبي عن أبي صالح عن ابن عباس في قوله و في السماء رزقكم و ما نعوذون قال هو خروج المهدي.

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – Ibrahim Bin Salama, from Ahmad Bin Malik, from Haydar Bin Muhammad, from Abbad Bin Yaqoub, from Nasr Bin Muzahim, from Muhammad Bin Marwan, from Al Kalby, from Abu Salih,

¹³¹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 28

¹³² Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 29

¹³³ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 30

‘From Ibn Abbas regarding His^{-azwj} Words: **And in the sky is your sustenance and what you are Promised (with) [51:22]**. He said, ‘It is the emergence of Al-Mahdi^{-ajfj}’.¹³⁴ (opinion)

32- غط، الغيبة للشيخ الطوسي بهذا الإسناد عن ابن عباس في قوله تعالى اغلظوا أن الله يحيي الأرض بعد موتها يعني يصلح الأرض بقائم آل محمد من بعد موتها يعني من بعد جور أهل مملكتها قد بينا لكم الآيات بقائم آل محمد لعلكم تعقلون.

(The book) ‘Al Ghayba’ of the Sheykh Tusi – By this chain from Ibn Abbas,

‘Regarding Words of the Exalted: **Know that Allah Revives the earth after its death. [57:17]** – meaning Corrects the earth by the rising of Al-Qaim^{-ajfj} of the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-saww} after its death, meaning from after tyranny of the people of its governments, **We Clarified the Signs for you, -** by the rising of Al-Qaim^{-ajfj}, **perhaps you would be using your intellects [57:17]**’.¹³⁵ (Opinion)

33- غط، الغيبة للشيخ الطوسي أبو محمد المجددي عن محمد بن علي بن تمام عن الحسين بن محمد القطبي عن علي بن أحمد بن حاتم عن محمد بن مزوان عن الكلبي عن أبي صالح عن ابن عباس في قول الله و في السماء رزقكم و ما تعدون فو رب السماء و الأرض إنه لحق مثل ما أنكم تنظفون قال قيام القائم ع و مثله أين ما تكونوا يأت بكم الله جميعاً قال أصحاب القائم يجمعهم الله في يوم واحد.

(The book) ‘Ghayba’ of the Sheykh Al Tusi – Abu Muhammad Al-Mahdi, from Muhammad Bin Ali Bin Tammam, from Al-Husayn Bin Muhammad Bin Al Qaitaie, from Ali Bin Ahmad Bin Hatima, from Muhammad Bin Marwan, from Al Kalby, from Abu Salih,

‘From Ibn Abbas regarding Words of Allah^{-azwj}: **And in the sky is your sustenance and what you are Promised (with) [51:22] So, by the Lord of the sky and the earth! It is the Truth, similar to what you are talking about [51:23]**. He said, ‘Rising of Al-Qaim^{-ajfj}. And similar to it is: **Wherever you may happen to be, Allah will Bring you all together. [2:148]**. He said, ‘Companions of Al-Qaim^{-asws}. Allah^{-azwj} would Gather them in one day’.¹³⁶

34- غط، الغيبة للشيخ الطوسي محمد بن إسماعيل الممرى عن علي بن عباس عن بكر بن أحمد عن الحسين بن الحسين عن سفيان الثوري عن عمير بن هاشم الطائي عن إسحاق بن عبد الله بن علي بن الحسين في هذه الآية فو رب السماء و الأرض إنه لحق مثل ما أنكم تنظفون قال قيام القائم من آل محمد

(The book) ‘Ghayba’ of the sheykh Al Tusi – Muhammad Bin Ismail Al Muqry, from Ali Bin Al Abbas, from Bakkar Bin Ahmad, from Al-Hassan Bin Al-Husayn, from Sufyan Al Jareery, from Umeyr Bin Hashim Al Taie,

‘From Is’haq Bin Abdullah son of Ali^{-asws} Bin Al-Husayn^{-asws} regarding this Verse: **So, by the Lord of the sky and the earth! It is the Truth, similar to what you are talking about [51:23]**. He said, ‘Rising of Al-Qaim^{-ajfj} of the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-saww}’.

قال و فيه نزلت وعد الله الذين آمنوا منكم و عملوا الصالحات ليستخلفنهم في الأرض كما استخلف الذين من قبلهم و ليمكننهم دينهم الذي ارتضى لهم و ليبدلنهم من بعد خوفهم أمناً يعبدونني لا يشركون بي شيئاً قال نزلت في المهدي ع.

¹³⁴ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 31

¹³⁵ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 32

¹³⁶ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 33

He said, 'And regarding him^{-ajfj} was Revealed: **Allah Promises those of you who believe and do righteous deeds that He will Make them Caliphs in the earth just as He Made Caliphs, those from before them, and He will Establish their Religion for them which He Approves for them, and He will Exchange for them from afterwards, their fear into security. Worship Me and do not associate anything with Me! [24:55].** He said, 'It was Revealed regarding Al-Mahdi^{-ajfj}'.¹³⁷

35- غط، الغيبة للشيخ الطوسي مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ مُحَمَّدِ الْقَطَعِيِّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ حَاتِمٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مَرْوَانَ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ يَحْيَى النَّوْرِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنْ عَلِيِّ ع فِي قَوْلِهِ تَعَالَى وَ نُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضِعُوا فِي الْأَرْضِ وَ نَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَ نَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ قَالَ هُمْ آلُ مُحَمَّدٍ يَنْبَعُ اللَّهُ مَهْدِيَّهُمْ بَعْدَ جَهْدِهِمْ فَيَعْرِضُهُمْ وَ يُدِلُّ عَدُوَّهُمْ.

(The book) 'Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – Muhammad Bin Ali, from Al-Husayn Bin Muhammad Al Qitaie, from Ali Bin Hatim, from Muhammad Bin Marwan, from Ubeyd Bin Yahya Al Sowry, from Muhammad Bin Ali Bin Al-Husayn, from his father, from his grandfather,

'From Ali^{-asws} regarding Words of the Exalted: **And We Intend to Confer upon those who were weakened in the land, and to Make them Imams, and Make them the inheritors [28:5].** He^{-asws} said: 'They^{-asws} are the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-saww}. Allah^{-azwj} would Send their^{-asws} Mahdi^{-ajfj} after their^{-asws} struggles, so he^{-ajfj} would console them^{-asws} and humiliate their^{-asws} enemies".¹³⁸

36- ك، إكمال الدين عليُّ بْنُ حَاتِمٍ فِيمَا كَتَبَ إِلَيْهِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ زِيَادٍ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ سَمَاعَةَ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ الْحُسَيْنِ الْمِثْمِيِّ عَنْ سَمَاعَةَ وَ عَدِيهِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع قَالَ: نَزَلَتْ هَذِهِ آيَةٌ فِي الْقَائِمِ ع وَ لَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَفَسَسَتْ قُلُوبَهُمْ وَ كَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ali Bin Hatim regarding what had been written to me from Ahmad Bin Ziyad, from Al-Hassan Bin Ali Bin Sama'at, from Ahmad Bin Al-Hassan Al Meysami, from Sama'at and others,

'From Abu Abdullah^{-asws} having said: 'This Verse was Revealed regarding Al-Qaim^{-ajfj}: **And they should not become like those Given the Book from before, so the term prolonged upon them and their hearts hardened, and most of them are transgressors [57:16]**".¹³⁹

37- ك، إكمال الدين مُحَمَّدُ بْنُ إِسْنَادٍ عَنِ الْمِثْمِيِّ عَنِ ابْنِ مَحْبُوبٍ عَنْ مُؤْمِنِ الطَّاقِ عَنْ سَلَامِ بْنِ الْمُسْتَنَبِيرِ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ ع فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا قَالَ يُحْيِيهَا اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ بِالْقَائِمِ بَعْدَ مَوْتِهَا يَعْنِي بِمَوْتِهَا كُفْرَ أَهْلِهَا وَ الْكَافِرِ مَيِّتٌ.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – By this chain from Al Meysami, from Ibn Mahboub, from Momin Al Taq, from Sallam Bin Al Mustaneer,

'From Abu Ja'far^{-asws} regarding Words of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic: **Know that Allah Revives the earth after its death. [57:17].** He^{-asws} said: 'Allah^{-azwj} Mighty and Majestic would be Reviving it by Al-Qaim^{-ajfj} after its death, meaning Kufr of its people, and the Kafir is a dead (person)".¹⁴⁰

¹³⁷ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 34

¹³⁸ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 35

¹³⁹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 36

¹⁴⁰ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 37

38- شي، تفسير العياشي عن زُرارة عن أبي عبد الله ع في قول الله وَ تِلْكَ الْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ قَالَ مَا زَالَ مِنْذُ خَلَقَ اللَّهُ آدَمَ دَوْلَةٌ لِلَّهِ وَ دَوْلَةٌ لِإِبْلِيسَ فَأَيُّ دَوْلَةٍ لِلَّهِ أَمَا هُوَ قَائِمٌ وَاحِدٌ.

Tafseer Al Ayyashi – From Zurara,

‘From Abu Abdullah^{-asws} regarding Words of Allah^{-azwj}: **and We Alternate these days between the people, [3:140]**. He^{-asws} said: ‘Since Allah^{-azwj} Created Adam^{-as}, a government for Allah^{-azwj} and a government for Iblees^{-la} have not ceased to be. So where is the government of Allah^{-azwj}? But he^{-ajfj} Qaim^{-ajfj} alone’^{.141}

39- شي، تفسير العياشي عن عمرو بن شمر عن جابر قال قال أبو جعفر ع في هذه الآية الْيَوْمَ يَبْسُ الدِّينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ فَلَا تَحْشَوْهُمْ وَ احْشَوْنِ يَوْمَ يَفُومُ الْقَائِمُ ع يَبْسُ بَنُو أُمَّيَّةَ فَهُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا يَبْسُوا مِنْ آلِ مُحَمَّدٍ ع.

Tafseer Al Ayyashi – From Amro Bin Shimr, from Jabir who said,

‘Abu Ja’far^{-asws} said regarding this Verse: **Today have despaired, those who committed Kufr from your Religion, so do not fear them and fear Me [5:3]**: ‘The day of rising of Al-Qaim^{-ajfj}, the clan of Umayya shall despair, for they are the ones who committed Kufr, despairing from the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-saww}’^{.142}

40- شي، تفسير العياشي عن جابر عن جعفر بن محمد و أبي جعفر ع في قول الله وَ آذَانَ مِنَ اللَّهِ وَ رَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ قَالَ خُرُوجِ الْقَائِمِ وَ آذَانَ دَعْوَتُهُ إِلَى نَفْسِهِ.

Tafseer Al Ayyashi – From Jabir,

‘From Ja’far^{-asws} Bin Muhammad^{-asws}, and Abu Ja’far^{-asws} regarding Words of Allah^{-azwj}: **And a proclamation from Allah and His Rasool to the people on the day of the Greatest Hajj [9:3]**. He^{-asws} said: ‘Al-Qaim^{-ajfj}, and the proclamation is a call to himself^{-ajfj}’^{.143}

41- شي، تفسير العياشي عن زُرارة قال قال أبو عبد الله ع سئل أبي عن قول الله قَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا يُفَاتِلُونَكُمْ كَافَّةً حَتَّى لَا يَكُونَ مَشْرِكٌ وَ يَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ

Tafseer Al Ayyashi – From Zurara who said,

‘Abu Abdullah^{-asws} said: ‘My^{-asws} father^{-asws} was asked about Words of Allah^{-azwj}: **and fight the Polytheists altogether just as they are fighting you altogether; [9:36]** until there does not happen to be any Polytheists, **and the Religion, all of it happens to be for Allah. So if they desist, then Allah Sees what they are doing [8:39]**.

ثُمَّ قَالَ إِنَّهُ لَمْ يَجِئْ تَأْوِيلُ هَذِهِ الْآيَةِ وَ لَوْ قَدْ قَامَ قَائِمُنَا سَبَرَى مَنْ يُدْرِكُهُ مَا يَكُونُ مِنْ تَأْوِيلِ هَذِهِ الْآيَةِ وَ لَيَبْلَعَنَّ دِينَ مُحَمَّدٍ ص مَا بَلَغَ اللَّيْلُ حَتَّى لَا يَكُونَ شِرْكٌ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ كَمَا قَالَ اللَّهُ.

¹⁴¹ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 38

¹⁴² Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 39

¹⁴³ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 40

Then he^{-asws} said: ‘Surely, the interpretation of this Verse has yet to come, and if our^{-asws} Qaim^{-ajfj} were to rise, the one coming across him^{-ajfj} would see what would be from the interpretation of this Verse, and he^{-ajfj} shall make the religion of Muhammad^{-saww} reach what the night reaches, until Shirk does not take place upon the surface of the earth just as Allah^{-azwj} has Said’¹⁴⁴.

42- شي، تفسير العياشي عن أبان عن مسافر عن أبي عبد الله ع في قول الله و لئن أحرنا عنهم العذاب إلى أمة مغدودة يعني عده كعده بدر قال يجمعون له في ساعة واحدة قرعاً كقرع الحريف.

Tafseer Al Ayyashi – From Aban, from Musafir,

‘From Abu Abdullah^{-asws} regarding Words of Allah^{-azwj}: **And if We were to Delay from them the Punishment to a numbered community, [11:8]** – meaning a number like the number at Badr (313)’. He^{-asws} said: ‘They (Shias) would be gathered for him^{-ajfj} in one time, accumulating like accumulation of (clouds of) autumn’¹⁴⁵.

43- شي، تفسير العياشي عن الحسين عن الخزاز عن أبي عبد الله ع و لئن أحرنا عنهم العذاب إلى أمة مغدودة قال هو القائم و أصحابه.

Tafseer Al Ayyashi – From Al-Husayn, from Al Khazzaz,

‘From Abu Abdullah^{-asws}: **And if We were to Delay from them the Punishment to a numbered community, [11:8]**. He^{-asws} said: ‘He^{-ajfj} is Al-Qaim^{-ajfj} and his^{-ajfj} companions’¹⁴⁶.

44- شي، تفسير العياشي عن إبراهيم بن عمر عن سبيع أبا جعفر ع يقول إن عهد نبي الله صار عند علي بن الحسين ع ثم صار عند محمد بن علي ثم يفعل الله ما يشاء فالزم هؤلاء

Tafseer Al Ayyashi – From Ibrahim Bin Umar,

‘From the one who heard Abu Ja’far^{-asws} saying: ‘A pact of the Prophet^{-saww} of Allah^{-azwj} came to be in the possession of Ali^{-asws} Bin Al-Husayn^{-asws}, then it came to be with Muhammad^{-asws} Bin Ali^{-asws}, then Allah^{-azwj} will do whatever He^{-azwj} so Desires, so stick with them^{-asws}.

فإذا خرج رجل منهم معه ثلاثمائة رجل و معه راية رسول الله ص عامداً إلى المدينة حتى يمر بالبئداء فيقول هذا مكان القوم الذين لحسب بهم

When a man from them^{-asws} emerges having three hundred men with him^{-ajfj}, and with him^{-ajfj} is the flag of Rasool-Allah^{-saww}, aiming to Al-Medina until he^{-ajfj} passed by Al-Bayda, he^{-ajfj} would say: ‘This is the place of the people there would be a submergence with them’.

و هي الآية التي قال الله أ فامن الذين مكروا السيئات أن يخسف الله بهم الأرض أو يأتيهم العذاب من حيث لا يشعرون أو يأخذهم في ثقلهم فما هم بمتعزين.

And it is the Verse which Allah^{-azwj} Said: **Are the ones plotting the evil feeling secure from Allah Causing the earth to submerge with them, or the Punishment coming to them from**

¹⁴⁴ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 41

¹⁴⁵ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 42

¹⁴⁶ Bihar Al Anwaar – V 51, The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 43

doubt, and that he^{-asws} isn't Dajjal^{-la} nor Satan^{-la}, the imam who would be in the midst of the people on that day.

فَإِذَا اسْتَقَرَّ عِنْدَ الْمُؤْمِنِ أَنَّهُ الْحُسَيْنُ لَا يَشْكُونَ فِيهِ وَ بَلَغَ عَنِ الْحُسَيْنِ الْحُجَّةِ الْقَائِمِ بَيْنَ أَظْهُرِ النَّاسِ وَ صَدَقَهُ الْمُؤْمِنُونَ بِذَلِكَ

When it is settled in the present of the Momin that he^{-asws} is (indeed) Al-Husayn^{-asws}, they would not be doubting in him^{-asws}, and Al-Hujjah Al-Qaim^{-ajfj} would convey on behalf of Al-Husayn^{-asws} in the midst of the people, and the Momineen would ratify him^{-ajfj} with that.

جَاءَ الْحُجَّةَ الْمَوْتُ فَيَكُونُ الَّذِي يَلِي عُسَلَهُ وَ كَفَنَهُ وَ حَنَوطَهُ وَ إِبْلَاجَهُ حُفْرَتَهُ الْحُسَيْنِ وَ لَا يَلِي الْوَصِيَّ إِلَّا الْوَصِيُّ

The death would come to Al-Hujjah^{-ajfj}, and the one who would be in charge of his^{-ajfj} washing, and his^{-ajfj} embalming, and his^{-ajfj} insertion in his^{-ajfj} grave, is Al-Husayn^{-asws}, and no one will be in charge of the successor^{-asws} except the successor^{-asws}.

وَ زَادَ إِبْرَاهِيمُ فِي حَدِيثِهِ ثُمَّ يَمْلِكُهُمُ الْحُسَيْنُ حَتَّى يَقَعَ حَاجِبَاهُ عَلَى عَيْنَيْهِ.

And Ibrahim has increased in his Hadeeth, 'Then Al-Husayn^{-asws} would be ruling them to the extent that this^{-asws} eyebrows fall upon his^{-asws} eyes (out of old age)'.¹⁴⁹

47- شي، تفسير العياشي عن حمزان عن أبي جعفر ع قَالَ كَانَ يَقْرَأُ بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَنَا أَوْلِيَّ بَأْسٍ شَدِيدٍ ثُمَّ قَالَ وَ هُوَ الْقَائِمُ وَ أَصْحَابُهُ أَوْلِيَّ بَأْسٍ شَدِيدٍ.

Tafseer Al Ayyashi – From Humran,

'From Abu Ja'far^{-asws}, he (the narrator) said, 'He^{-asws} was reciting ***We Sent against you a servant of Ours with mighty prowess, [17:5]***. Then he^{-asws} said: 'And he^{-ajfj} is Al-Qaim^{-ajfj} and his^{-ajfj} companions are the ones with mighty prowess'.¹⁵⁰

48- شي، تفسير العياشي عن مسعدة بن صدقة عن جعفر بن محمد عن أبيه عن جده ع قَالَ قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ ع فِي حُطْبَتِهِ يَا أَيُّهَا النَّاسُ سَلُونِي قَبْلَ أَنْ تَفْقِدُونِي فَإِنَّ بَيْنَ جَوَانِحِي عِلْمًا جَمًّا فَسَلُونِي قَبْلَ أَنْ تَبْقُرَ بِرِجْلَيْهَا فِتْنَةً شَرِيْقَةً تَطُّ فِي حُطَامِهَا مَلْعُونٌ نَاعِقُهَا وَ مَوْلَاهَا وَ قَائِدُهَا وَ سَائِقُهَا وَ الْمُتَحَرِّزُ فِيهَا

Tafseer Al Ayyashi – From Mas'ada Bin Sadaqa,

'From Ja'far^{-asws} Bin Muhammad^{-asws}, from his^{-asws} father^{-asws}, from his^{-asws} grandfather^{-asws} having said: 'Amir Al-Momineen^{-asws} said in his^{-asws} address: 'O you people! Ask me^{-asws} before you lose me^{-asws}, for between my^{-asws} two wings (shoulders) there is immense knowledge. So ask me^{-asws} before the eastern Fitna kicks in, trampling in its wreck. Accurse are its caller, and its master, and its leader, and its usher, and the ones protected in it.

فَكَمْ عِنْدَهَا مِنْ رَافِعَةٍ دَلِيلَهَا يَدْعُو بِوَيْلِهَا دَخَلَهُ أَوْ حَوْهًا لَا مَأْوَى يَكْتُمُهَا وَ لَا أَحَدٌ يَرِحُّهَا فَإِذَا اسْتَدَارَ الْفَلَكَ قُلْتُمْ مَاتَ أَوْ هَلَكَ وَ أَيُّ وَادٍ سَلَكَ

¹⁴⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 46

¹⁵⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 47

So how many would be raising their tails calling for their woe, inside it or around it. There will neither be any shelter to protect them nor anyone to show mercy to them. When the orbits rotate (time passes), you will say, 'He^{-ajfj} has died', or 'destroyed, and which valley did he^{-ajfj} travel?'

فَعِنْدَهَا تَوَقَّعُوا الْفَرْجَ وَ هُوَ تَأْوِيلُ هَذِهِ الْآيَةِ ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمْ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ وَ أَمَدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَ بَيِّنٍ وَ جَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا

During that, anticipate the relief, and it is interpretation of this Verse: ***Then We Returned the prevalence to you over them and Aided you with wealth and sons and Made you more numerous [17:6].***

وَ الَّذِي فَلَقَ الْحَبَّةَ وَ بَرَأَ النَّسَمَةَ لِيَعِيشَ إِذْ ذَاكَ مُلُوكٌ نَاعِمِينَ وَ لَا يَخْرُجُ الرَّجُلُ مِنْهُمْ مِنَ الدُّنْيَا حَتَّى يُوَلَّدَ لِصُلْبِهِ أَلْفٌ ذَكَرَ آمِنِينَ مِنْ كُلِّ بَدْعَةٍ وَ آفَةٍ

By the One^{-azwj} Who Split the seed and Formed the person! When that happens, the mild-mannered would be living, and no man from them would exit from the world until a thousand males are born from his^{-asws} loins, safe from every disease and disability'.

وَ التَّنْزِيلَ غَامِلِينَ بِكِتَابِ اللَّهِ وَ سُنَّةِ رَسُولِهِ قَدْ اضْمَحَلَّتْ عَلَيْهِمُ الْأَقَاتُ وَ الشُّبُهَاتُ.

And the Revelation of the workers in the Book of Allah^{-azwj} and the Sunnah of His^{-azwj} Rasool^{saww}, 'The plagues and the suspicious would have been weakened upon them'.¹⁵¹

49- ني، الغيبة للنعماني الكُتَيْبِيُّ عَنْ أَبِي عَلِيٍّ الْأَشْعَرِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ حَسَّانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنِ الْمُفْضَلِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع أَنَّهُ سُئِلَ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ إِذَا نَقَرَ فِي النَّاقُورِ قَالَ إِنَّ مَنَّا إِمَامًا مُسْتَبْرَأً فَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ إِظْهَارَ أَمْرِهِ نَكَتَ فِي قَلْبِهِ نُكْتَةً فَظَهَرَ فَقَامَ بِأَمْرِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ.

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numani – Al Kulayni, from Abu Ali Al Ashary, from Muhammad Bin Hassan, from Muhammad Bin Ali, from Abdullah Bin Al Qasim, from Al Mufazzal,

'From Abu Abdullah^{-asws} was asked about Words of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic: ***So when it is resonated in the organ [74:8].*** He^{-asws} said: 'There will be an Imam^{-asws} from us^{-asws}, concealed. When Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Wants to Reveal His^{-azwj} Command, He^{-azwj} would Reverberated in his^{-ajfj} heart with a reverberation, and he^{-ajfj} would appear. He^{-ajfj} would stand with the Command of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic'.¹⁵²

50- ني، الغيبة للنعماني ابْنُ عُقْدَةَ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ يُوسُفَ بْنِ يَعْقُوبَ أَبُو [أَبِي] الْحُسَيْنِ مِنْ كِتَابِهِ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مِهْرَانَ عَنْ ابْنِ الْبَطَّائِيِّ عَنْ أَبِيهِ وَ وَهْبٍ عَنْ أَبِي بَصِيرٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَ لِيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ وَ لِيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا قَالَ الْقَائِمُ وَ أَصْحَابُهُ.

(The book) 'Ghayba' of Al Numany – Ibn Uqdah, from Ahmad Bin Yusuf Bin Yaqoub Abu Al-Husayn, from his scribe, from Ismail Bin Mihran, from Ibn Al Batainy, from his father, and Wahbin, from Abu Baseer,

'From Abu Abdullah^{-asws} regarding Words of Mighty and Majestic: ***Allah Promises those of you who believe and do righteous deeds that He will Make them Caliphs in the earth just as He***

¹⁵¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 48

¹⁵² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 49

Made Caliphs, those from before them, and He will Establish their Religion for them which He Approves for them, and He will Exchange for them from afterwards, their fear into security. Worship Me and do not associate anything with Me! [24:55]. He^{-asws} said: ‘Al-Qaim^{-ajfj} and his^{-ajfj} companions’.¹⁵³

51- ني، الغيبة للنعماني ابنُ عُفْدَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الصَّبَّاحِ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدِ الْحَضْرَمِيِّ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الْحَمِيدِ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع فِي قَوْلِهِ وَ لَئِنْ أَخْرَجْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِلَى أُمَّةٍ مَعْدُودَةٍ قَالَ الْعَذَابُ خُرُوجَ الْقَائِمِ وَ الْأُمَّةُ الْمَعْدُودَةُ عِدَّةُ أَهْلِ بَدْرٍ وَ أَصْحَابِهِ.

(The book) ‘Al Ghayba’ of Al Numany – Ibn Uqdah, from Humejd Bin Ziyad, from Ali Bin Al Sabbah, from Al-Hassan Bin Muhammad Al Hazramy, from Ja’far Bin Muhammad, from Ibrahim Bin Abdul Al Hameed, from Is’haq Bin Abdul Aziz,

‘From Abu Abdullah^{-asws} regarding His^{-azwj} Words: **And if We were to Delay from them the Punishment to a numbered community, [11:8].** He^{-asws} said: ‘The Punishment is emergence of Al-Qaim^{-ajfj}, and the number community is a number of the participants at Badr, and his^{-ajfj} companions’.¹⁵⁴

52- ني، الغيبة للنعماني ابنُ عُفْدَةَ وَ أَحْمَدُ بْنُ يُوسُفَ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مِهْرَانَ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ أَبِيهِ وَ وَهَبٍ عَنْ أَبِي بَصِيرٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع فِي قَوْلِهِ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ أَيُّنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمْ اللَّهُ جَمِيعاً قَالَ نَزَلَتْ فِي الْقَائِمِ وَ أَصْحَابِهِ يَجْمَعُونَ عَلَى غَيْرِ مِيعَادٍ.

(The book) ‘Ghayba’ of Al Numany – Ibn Uqda and Ahmad Bin Yusuf, from Ismail Bin Mihran, from Al-Hassan Bin Ali, from his father, and Wahbin, from Abu Baseer,

‘From Abu Abdullah^{-asws} regarding His^{-azwj} Words: **therefore compete for the good deeds. Wherever you may happen to be, Allah will Bring you all together. [2:148].** He^{-asws} said: ‘It was Revealed regarding Al-Qaim^{-ajfj} and his^{-ajfj} companions. They would be gathering without being upon an appointment’.¹⁵⁵

53- ني، الغيبة للنعماني عليُّ بْنُ الْحُسَيْنِ الْمَسْعُودِيُّ عَنْ مُحَمَّدِ الْعَطَّارِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَسَنِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الْكُوَيْنِيِّ عَنِ ابْنِ أَبِي نَجْرَانَ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِي بَصِيرٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ أُوذِنَ لِلَّذِينَ يُقَاتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلِمُوا وَ إِنَّ اللَّهَ عَلَى نَصْرِهِمْ لَلْقَدِيرُ قَالَ هِيَ فِي الْقَائِمِ ع وَ أَصْحَابِهِ.

(The book) ‘Al Ghayba’ of Al Numani – Ali Bin Al-Husayn Al Masoudy, from Muhammad Al Attar, from Muhammad Bin Al-Hassan, from Muhammad Bin Ali Al Kufy, from Ibn Abu Najran, from Al Qasim, from Abu Baseer,

‘From Abu Abdullah^{-asws} regarding Words of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic: **There is Permission (to fight) for those who are fought against because they are oppressed, and surely Allah is Able upon Helping them [22:39].** He^{-asws} said: ‘It is regarding Al-Qaim^{-ajfj} and his^{-ajfj} companions’.¹⁵⁶

¹⁵³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 50

¹⁵⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 51

¹⁵⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 52

¹⁵⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 53

54- بي، الغيبة للنعماني علي بن أحمد عن عبيد الله بن موسى عن البرقي عن أبيه عن محمد بن سليمان عن أبي بصير عن أبي عبد الله ع في قوله يُعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمَاهُمْ قَالَ اللَّهُ يَعْرِفُهُمْ وَ لَكِنْ نَزَلَتْ فِي الْقَائِمِ يَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ فَيُخِطُّهُمْ بِالسَّيْفِ هُوَ وَ أَصْحَابُهُ خَبَطًا.

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numani – Ali Bin Ahmad, from Ubeydullah Bin Musa, from Al Barqy, from his father, from Muhammad Bin Suleyman, from Abu Baseer,

'From Abu Abdullah^{-asws} regarding Words: **The criminals would be recognised by their marks, [55:41].** He^{-asws} said: 'Allah^{-azwj} Recognises them, but it was Revealed regarding Al-Qaim^{-ajfj}. He^{-ajfj} would recognise them with their markings, so he^{-ajfj} would strike them down with a striking'.¹⁵⁷

55- كنز، كنز جامع الفوائد و تأويل الآيات الظاهرة مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ حَاتِمٍ عَنْ حَسَنِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْوَاحِدِ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَمْرِ بْنِ سَالِمٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ حُسَيْنِ بْنِ عَجَلَانَ عَنْ مُفَضَّلِ بْنِ عَمَرَ قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ ع عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ لَنَذِيقَنَّاهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَذَى قَالَ الْأَذَى غَلَاءُ السِّنِّعِ وَ الْأَكْبَرُ الْمَهْدِيُّ بِالسَّيْفِ.

(The book) 'Kanz Jamie Al Fawaid', (and) 'Taweel Al Ayaat Al Zaahira' – Muhammad Bin Al Abbas, from Ali Bin Hatim, from Hassan Bin Muhammad Bin Abdul Wahid, from Ja'far Bin Umar Bin Salim, from Muhammad Bin Husayn Bin Ajan, from Mufazzal Bin Umar who said,

'I asked Abu Abdullah^{-asws} about Words of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic: **And We will Make them taste from the smallest Punishment besides the biggest, [32:21].** He^{-asws} said: 'The smallest is high prices (inflation), and the greatest is Al-Mahdi^{-ajfj} with the sword'.¹⁵⁸

56- كنز، كنز جامع الفوائد و تأويل الآيات الظاهرة مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ زِيَادٍ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ سَمَاعَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الْحَمِيدِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع قَالَ: إِنَّ الْقَائِمَ إِذَا خَرَجَ دَخَلَ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ فَيَسْتَقْبِلُ الْكَعْبَةَ وَ يَجْعَلُ ظَهْرَهُ إِلَى الْمَقَامِ ثُمَّ يُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ يَقُومُ فَيَقُولُ يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنَا أَوْلَى النَّاسِ بِآدَمَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنَا أَوْلَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنَا أَوْلَى النَّاسِ بِإِسْمَاعِيلَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنَا أَوْلَى النَّاسِ بِمُحَمَّدٍ ص

(The book) 'Kanz Jamie Al Fawaid', (and) 'Taweel Al Ayaat Al Zaahira' – Muhammad Bin Al Abbas, from Ahmad Bin Ziyad, from Al-Hassan Bin Muhammad, from Sama'at, from Ibrahim Bin Abdul Hameed,

'From Abu Abdullah^{-asws} having said: 'When Al-Qaim^{-ajfj} emerged, he^{-ajfj} would enter the Sacred Masjid. He^{-ajfj} would face the Kabah and make his^{-ajfj} back to be towards Al-Maqam (of Ibrahim^{-as}). Then he^{-ajfj} will pray two Cycles Salat, then he^{-ajfj} would stand and say: O you people! I^{-ajfj} am foremost of the people with Adam^{-as}! O you people! I^{-ajfj} am foremost of the people with Ibrahim^{-as}! O you people! I^{-ajfj} am foremost of the people with Ismail^{-as}! O you people! I^{-ajfj} am foremost of the people with Muhammad^{-saww}!'

ثُمَّ يَرْفَعُ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ فَيَدْعُو وَ يَتَضَرَّعُ حَتَّى يَبْعَثَ عَلَى وَجْهِهِ وَ هُوَ قَوْلُهُ عَزَّ وَ جَلَّ أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَا وَ يَكْتَسِفُ السُّوءَ وَ يَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ أَيْ إِلَهٌ مَعَ اللَّهِ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ.

Then he^{-ajfj} will raise his^{-ajfj} hands towards the sky and he^{-ajfj} will supplicate and beseech until he^{-ajfj} falls upon his^{-ajfj} face. And it is the Word of the Mighty and Majestic: **Or, One Who Answers the distressed one when he supplicates to Him and He Removes the evil, and He**

¹⁵⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 54

¹⁵⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 55

will Make you to be Caliphs of the earth! Is there a god along with Allah? Little is what you heed [27:62]’.¹⁵⁹

وَ بِالْإِسْنَادِ عَنِ ابْنِ عَبْدِ الْحَمِيدِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ ع فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ قَالَ هَذَا [هَذِهِ] نَزَلَتْ فِي الْقَائِمِ ع إِذَا خَرَجَ تَعَمَّمًا وَ صَلَّى عِنْدَ الْمَقَامِ وَ تَضَرَّعَ إِلَى رَبِّهِ فَلَا تُرَدُّ لَهُ رَايَةٌ أَبَدًا.

And by the chain from Ibn Abdul Hameed, from Muhammad Bin Muslim,

‘From Abu Ja’far^{-asws} regarding the Words of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic: **Or, One Who Answers the distressed one when he supplicates to Him [27:62]**. He^{-asws} said: ‘This was Revealed regarding Al-Qaim^{-ajfj}. When he^{-ajfj} emerges, he^{-ajfj} shall lead and pray Salat by Al-Maqam (of Ibrahim^{-as}) and beseech to his^{-ajfj} Lord^{-azwj}. So no flag would return to him^{-ajfj} (defeated), ever!’¹⁶⁰

57- كنز، كنز جامع الفوائد و تأويل الآيات الظاهرة قَوْلُهُ تَعَالَى يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ تَأْوِيلُهُ-

(The book) ‘Kanz Jamie Al Fawaid’, (and) ‘Taweel Al Ayaat Al Zaahira’ –

‘Words of the Exalted: **They are intending to extinguish the Light of Allah with their mouths [61:8]** – its interpretation.

قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَاتِمٍ عَنْ إِسْمَاعِيلِ بْنِ إِسْحَاقَ عَنْ يَحْيَى بْنِ هَاشِمٍ عَنْ أَبِي الْجَارُودِ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ ع أَنَّهُ قَالَ: لَوْ تَرَكْتُمْ هَذَا الْأَمْرَ مَا تَرَكَهُ اللَّهُ.

Muhammad Bin Al Abbas, from Ali Bin Abdullah Bin Hatim, from Ismail Bin Is’haq, from Yahya Bin Hashim, from Abu Al Jaroud (a Kafir Zaydi chief),

‘From Abu Ja’far^{-asws} having said: ‘(Even) if you were to neglect this matter, Allah^{-azwj} will not Neglect it’.¹⁶¹

وَ يُؤَيِّدُهُ مَا رَوَاهُ الشَّيْخُ مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِنَا عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفَضْلِ عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الْمَاضِي ع قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ قُلْتُ وَ اللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ

And it is supported by what is reported by the Sheykh Muhammad Bin Yaqoub, from Ali Bin Muhmmad, from one of our companions, from Al-Hassan Bin Mahboub, from Muhammad Bin Al Fyzeyl,

From Abu Al-Hassan Al Maazy^{-asws} (7th Imam^{-asws}), he the narrator said, ‘I asked him^{-asws} about this Verse, I said, ‘**Allah will Complete His Light [61:8]**’.

قَالَ يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَ لَآئِيَةُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ ع وَ اللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ الْإِمَامَةُ لِقَوْلِهِ عَزَّ وَ جَلَّ فَأَمِنُوا بِاللَّهِ وَ رَسُولِهِ وَ النَّورِ الَّذِي أَنْزَلْنَا وَ النَّورُ هُوَ الْإِمَامُ

¹⁵⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 56 a

¹⁶⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 56 b

¹⁶¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 57 a

He^{-asws} said: ***They are intending to extinguish the Light of Allah with their mouths, - Wilayah of Amir Al-Momineen^{-asws} - but Allah will Complete His Light, [61:8] - the Imamate, due to the Words of Mighty and Majestic: Therefore, believe in Allah and His Rasool and the Noor which We Sent down, [64:8].*** And the Noor, it is the Imam^{-asws}.

فُلْتُ لَهُ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَ دِينِ الْحَقِّ قَالَ هُوَ الَّذِي أَمَرَ اللَّهَ رَسُولَهُ بِالْوَلَايَةِ لَوْصِيَّتِهِ وَ الْوَلَايَةُ هِيَ دِينُ الْحَقِّ

I said to him^{-asws}, ***He is the One Who Sent His Rasool with the Guidance and the Religion of Truth [9:33].*** He^{-asws} said: 'It is which Allah^{-azwj} Commanded His^{-azwj} Rasool^{-saww} with the Wilayah of his^{-saww} successor^{-asws}, and the Wilayah, it is the religion of truth'.

فُلْتُ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ قَالَ عَلَى جَمِيعِ الْأَدْيَانِ عِنْدَ قِيَامِ الْقَائِمِ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَ اللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ بِالْوَلَايَةِ الْقَائِمِ وَ لَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ بِالْوَلَايَةِ عَلَيَّ

I said, ***in order to prevail it upon all the Religions, [9:33].*** He^{-asws} said: Over entirety of religions at the rising of Al-Qaim^{-ajfj}, due to the Words of Allah^{-azwj} the Exalted: ***and Allah will Complete His Light, - by the Wilayah of Al-Qaim^{-ajfj} - and even if the Kafirs abhor [61:8] the Wilayah of Ali^{-asws}.***

فُلْتُ هَذَا تَنْزِيلٌ قَالَ نَعَمْ أَمَّا هَذَا الْحَرْفُ فَتَنْزِيلٌ وَ أَمَّا غَيْرُهُ فَتَأْوِيلٌ.

I said, 'This is Revelation?' He^{-asws} said: 'Yes. As for this word (Wilayah of Ali^{-asws}), it is Revelation, and as for others, it is interpretation".¹⁶²

58- كَنْز، كَنْزِ جَامِعِ الْفَوَائِدِ وَ تَأْوِيلِ الْآيَاتِ الظَّاهِرَةِ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ هُوْدَةَ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَمَّادٍ عَنْ أَبِي بَصِيرٍ قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَ دِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَ لَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ

(The book) 'Kanz Jamie Al Fawaid', and 'Taweel Al Ayaat Al Zaahira' – Muhammad Bin Al Abbas, from Ahmad Bin Howzat, from Is'haq Bin Ibrahim, from Abdullah Bin Hammad, from Abu Baseer who said,

'I asked Abu Abdullah^{-asws} about the Words of Allah^{-azwj} the Exalted in His^{-azwj} Book: ***He is the One Who Sent His Rasool with the Guidance and the Religion of Truth in order to prevail it upon all the Religions, and even if the Polytheists dislike it [9:33].***

فَقَالَ وَ اللَّهُ مَا أَنْزَلَ تَأْوِيلَهَا بَعْدَ فُلْتُ جُعِلَتْ فِدَاكَ وَ مَتَى يُنَزَّلُ

He^{-asws} said: 'By Allah^{-azwj}! It's interpretation has yet to be revealed'. I said, 'May I be sacrificed for you^{-asws}! And when would it be revealed?'

قَالَ حَتَّى يَنْعَمَ الْقَائِمُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَإِذَا حَرَجَ الْقَائِمُ لَمْ يَبْقَ كَافِرٌ وَ لَا مُشْرِكٌ إِلَّا كَرِهَ خُرُوجَهُ حَتَّى لَوْ كَانَ كَافِرٌ أَوْ مُشْرِكٌ فِي بَطْنِ صَخْرَةٍ لَقَالَتِ الصَّخْرَةُ يَا مُؤْمِنُ فِي بَطْنِي كَافِرٌ أَوْ مُشْرِكٌ فَاقْتُلْهُ

He^{-asws} said: 'Until Al-Qaim^{-ajfj} rises, if Allah^{-azwj} so Desires. When Al-Qaim^{-ajfj} does emerge, there will neither remain any Kafir nor Polytheist except he will dislike his^{-ajfj} emergence, to

¹⁶² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 57 b

the extent that even if there was a Kafir or a Polytheist in the belly of a rock, the rock would say, 'O Momin! There is a Kafir or a Polytheist (hiding) in my belly (inside me), so kill him!'

قَالَ فَيَنْخِجِهِ اللَّهُ فَيَقْتُلُهُ.

He^{-asws} said: 'So he would attack him and kill him''¹⁶³

فر، تفسیر فرات بن إبراهيم جَعْفَرُ بْنُ أَحْمَدَ مُعْتَمِراً عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عٍ مِثْلَهُ وَ فِيهِ لَقَالَتْ الصَّخْرَةُ يَا مُؤْمِنُ فِي مُشْرِكٍ فَكَيْسِرِي وَ أَقْتُلُهُ.

Tafseer Furaat Bin Ibrahim – Ja'far Bin Ahmad transmitting,

'From Abu Abdullah^{-asws} – similar to it, and in it: 'The rock would say, 'O Momin! There is a Polytheist inside me, so break me and kill him!''¹⁶⁴

59- كنز، كنز جامع الفوائد و تأويل الآيات الظاهرة مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ إِدْرِيسَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَحْيَى عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ عَمْرَانَ بْنِ مِيثَمٍ عَنْ عَبَّادَةَ بْنِ رَبِيعٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ع يَقُولُ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ الْآيَةَ أَظْهَرَ ذَلِكَ بَعْدَ كَلَامِ وَ الَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ حَتَّى لَا يَبْقَى قَرْيَةٌ إِلَّا وَ نُودِيَ فِيهَا بِشَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ بَكْرَةً وَ عَشِيئاً.

(The book) 'Kanz Jamie Al Fawaid', and 'Taweel Al Ayaat Al Zaahira' – Muhammad Bin Al Abbas, from Ahmad Bin Idrees, from Abdullah Bin Muhammad, from Safwan Bin Yahya, from Yaqoub Bin Shueyb, from Imran Bin Meesam,

'From Abayah Bin Rafie, he heard Amir Al-Momineen^{-asws} saying: '**He is the One Who Sent His Rasool [9:33]** – the Verse. Has it appeared yet? Never! By the One^{-azwj} in Whose Hand is my^{asws} soul, until there does not remain any town, except and there would be called out in it: 'There is no god except Allah^{-azwj} and Muhammad^{-saww} is Rasool^{-saww} of Allah^{-azwj}, morning and evening''¹⁶⁵

وَ قَالَ أَيْضاً حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ يَعْقُوبَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ الْمُقْرِي عَنْ نُعَيْمِ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ لَيْثِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَ لَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ قَالَ لَا يَكُونُ ذَلِكَ حَتَّى لَا يَبْقَى يَهُودِيٌّ وَ لَا نَصْرَانِيٌّ وَ لَا صَاحِبٌ مِلَّةٍ إِلَّا دَخَلَ فِي الْإِسْلَامِ

And he said as well, 'It is narrated to us by Yusuf Bin Yaqoub, from Muhammad Bin Abu Bakr Al Muqri, from Nueym Bin Suleyman, from Lays, from Mujahid,

'From Ibn Abbas regarding Words of the Exalted: **in order to prevail it upon all the Religions, and even if the Polytheists dislike it [9:33]**. He said, 'That cannot happen until there neither remains any Jew nor Christian nor companion (person) of any religion, except he would enter into Al Islam.

حَتَّى يَأْمَنَ الشَّاةُ وَ الدَّبَّابُ وَ البَقْرَةُ وَ الأَسَدُ وَ الإنسانُ وَ الحَيَّةُ وَ حَتَّى لَا تَقْرَضَ قَارَةٌ جِزَاباً وَ حَتَّى تُوضَعَ الجَزِيَّةُ وَ يُكْسَرَ الصَّلِيبُ وَ يُقْتَلَ الحَنْزِيرُ وَ ذَلِكَ قَوْلُهُ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَ لَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ وَ ذَلِكَ يَكُونُ عِنْدَ قِيَامِ القَائِمِ ع.

¹⁶³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 58 a

¹⁶⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 58 b

¹⁶⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 59 a

Until the sheep and the wolf, and the cow and the lion, and the human being and the snake are safe, and until a mouse will not nibble a bag, and until the taxation would be placed, and the crucifix would be broken, and the pig would be killed. And that is His^{-azwj} Word: : ***in order to prevail it upon all the Religions, and even if the Polytheists dislike it [9:33]***, and that would happen during the rising of Al-Qaim^{-ajfj}.¹⁶⁶ (opinion)

60- كنز، كنز جامع الفوائد و تأويل الآيات الظاهرة عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع فِي قَوْلِهِ إِذَا تُتْلَى عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ- يَعْني تَكْذِيبُهُ بِقَائِمِ آلِ مُحَمَّدٍ ع إِذْ يَقُولُ لَهُ لَسْنَا نَعْرِفُكَ وَ لَسْنَا مِنْ وُلْدِ قَاطِمَةَ كَمَا قَالَ الْمُشْرِكُونَ لِمُحَمَّدٍ ص.

(The books) 'Kanz Jamie Al Fawaid', and 'Taweel Al Ayaat Al Zaahira',

'From Abu Abdullah^{-asws} regarding His^{-azwj} Word: ***When Our Verses are recited to him, he says, 'Stories of the former ones' [83:13]*** – meaning belying the Qaim^{-ajfj} of Progeny^{-asws} of Muhammad^{-saww}, when they would be saying to him^{-ajfj}, 'We don't recognise you^{-ajfj}, and you^{-ajfj} aren't from the sons^{-asws} of (Syeda) Fatima^{-asws}', just as the Polytheists had said to Muhammad^{-saww}'.¹⁶⁷

61- فر، تفسير فرات بن إبراهيم أَبُو الْقَاسِمِ الْعَلَوِيُّ مُعَنَّأً عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ ع فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهينَةً إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ- قَالَ نَحْنُ وَ شِيعَتُنَا

Tafseer Furaat Bin Ibrahim – Abu Al Qasim Al Alawy, transmitting,

'From Abu Ja'far^{-asws} regarding Words of Allah^{-azwj} the Exalted: ***Every soul would be held for what it earns [74:38] Except companions of the right hand [74:39]***. He^{-asws} said: 'We^{-asws} and our^{-asws} Shias'.

وَ قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ ثُمَّ شِيعَتُنَا أَهْلَ الْبَيْتِ فِي جَنَاتٍ يَتَسَاءَلُونَ عَنِ الْمُجْرِمِينَ مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ يَعْنِي لَمْ يَكُونُوا مِنْ شِيعَةِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ

And Abu Ja'far said: 'Then our^{-asws} Shias, of People^{-asws} of the Household, ***In Gardens, they would be asking [74:40] From the criminals [74:41] What brought you into Saqar (Inferno)? [74:42] They shall say, 'We were not from the Musalleen [74:43]*** – meaning they did not happen to be from the Shias of Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws}.

وَ لَمْ نَكُ نَطْعُمُ الْمَسْكِينِ وَ كُنَّا نَحْوُضُ مَعَ الْخَائِضِينَ فَذَاكَ يَوْمُ الْقَائِمِ ع وَ هُوَ يَوْمُ الدِّينِ وَ كُنَّا نَكْذِبُ يَوْمَ الدِّينِ حَتَّى أَتَانَا الْبَقِيَّةُ أَيَّامُ الْقَائِمِ

And we did not used to feed the poor [74:44] And we used to indulge in vanities along with the indulgers in vanities [74:45]. So that is the day of Al-Qaim^{-ajfj}, and it is the day of religion (يَوْمُ الدِّينِ), ***And we used to belie the Day of Religion [74:46] Until the certainty came to us (now) [74:47]*** – the days of Al-Qaim^{-ajfj}.

فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ فَمَا يَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ مَخْلُوقٍ وَ لَنْ يَشْفَعَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

¹⁶⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 59 b

¹⁶⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 60

So the intercession of intercessors will not benefit them [74:48]. The intercession of the created beings (people) will no benefit them, and Rasool-Allah^{-saww} will never intercede for them on the Day of Qiyamah¹⁶⁸.

بيان: قوله ع يعني لم يكونوا يحتمل وجهين أحدهما أن الصلاة لما لم تكن من غير الشيعة مقبولة فعبر عنهم بما لا ينفك عنهم من الصلاة المقبولة

Explanation: His^{-asws} words: 'They did not happen to be', bears two aspects. One of them is that the Salat, when it does happen to be from non-Shias, is Accepted. So he^{-asws} expressed from their behalf with what is inseparable from them, from the Accepted Salat.

و الثاني أن يكون من المصلي تالي السابق في خيل السباق و إنما يطلق عليه ذلك لأن رأسه عند صلا السابق و الصلا ما عن يمين الذنب و شماله فعبر عن التابع بذلك

And the second is that the 'Musally' happens to be the one following the foremost one in the racing horses, and rather, that is linked to it because its head is by the hind of the preceding one, and the 'Sala' is what is from the right of the tail and its left. So it expressed on behalf of the follower, with that.

و قيل الصلاة أيضا مأخوذة من ذلك عند إيقاعها جماعة و هذا الوجه الأخير مروى عن أبي عبد الله ع حيث قال عنى بما لم نكن من أتباع الأئمة الذين قال الله فيهم *و السَّابِقُونَ السَّابِقُونَ أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ*

And it is said, the (term) 'Salat' as well is taken from that when there is a group, and this is another aspect reported from Abu Abdullah^{-asws} where he^{-asws} said: 'It means by it, 'We did not happen to be from the followers of the Imams^{-asws}, those Allah^{-azwj} has Said regarding them^{-asws}. **And the foremost are the foremost [56:10] These are the ones of proximity [56:11].**

أ ما ترى الناس يسمون الذي يلي السابق في الحلقة مصلي فذلك الذي عنى حيث قال *لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ* لم نكن من أتباع السابقين.

Are you not seeing the people naming the one who follows the first in the racecourse as 'Musally'? So that is which He^{-azwj} where He^{-azwj} Said: **'We were not from the Musalleen [74:43] – we were not from the followers of the foremost ones'**.

62- كا، الكافي علي بن محمد عن علي بن العباس عن الحسن بن عبد الرحمن عن عاصم بن حميد عن أبي حمزة عن أبي جعفر ع في قوله عز و جل *قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَ مَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ إِنَّهُ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ*

(The book) 'Al Kafi' – Ali Bin Muhammad, from Ali Bin Al Abbas, from Al-Hassan Bin Abdul Rahman, from Aasim Bin Humeyd, from Abu Hamza,

'From Abu Ja'far^{-asws} regarding Words of Mighty and Majestic: **Say: 'I do not ask you for any recompense over it, nor am I from the pretenders [38:86] Surely, he is only a Zikr to the worlds [38:87].**

قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ ع وَ لَتَعْلَمَنَّ نَبَأَهُ بَعْدَ حِينٍ قَالَ عِنْدَ خُرُوجِ الْقَائِمِ

Amir Al-Momineen^{asws} said: '**And you will come to know his News after a while [38:88]**, he^{asws} said: 'At the emergence of Al-Qaim^{ajfj}.

وَ فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ لَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ قَالَ اخْتَلَفُوا كَمَا اخْتَلَفَتْ هَذِهِ الْأُمَّةُ فِي الْكِتَابِ وَ سَيَخْتَلِفُونَ فِي الْكِتَابِ الَّذِي مَعَ الْقَائِمِ
الَّذِي يَأْتِيهِمْ بِهِ حَتَّى يُنْكِرَهُ نَاسٌ كَثِيرٌ فَيَقْدِمُهُمْ فَيَضْرِبُ أَعْنَاقَهُمْ

And regarding Words of Mighty and Majestic: **And We Have Given Musa the Book, but they differed regarding it [11:110]**. He^{asws} said: 'They differed just as this community has differed regarding the Book, and they will be differing regarding the Book (Quran) which is with Al-Qaim^{ajfj} who will be coming to them with it, until a lot of people deny it. So he^{ajfj} will bring them forward and strike their necks off.

وَ أَمَّا قَوْلُهُ عَزَّ وَ جَلَّ وَ لَوْ لَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ وَ إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ قَالَ لَوْ لَا مَا تَقَدَّمَ فِيهِمْ مِنَ اللَّهِ عَزَّ ذِكْرُهُ مَا أَبْقَى الْقَائِمُ مِنْهُمْ
وَاحِدًا

And as for Words of Mighty and Majestic: **And had not a Decisive Word preceded, it would have been Decided between them. And surely, for the ones unjust, there would be a painful Punishment [42:21]**, he^{asws} said: 'And if his^{ajfj} mention from Allah^{azwj} the Mighty had not preceded among them, Allah^{azwj} would not let even one of them to remain among them'.

وَ فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ الَّذِينَ يُصَدِّقُونَ يَوْمَ الدِّينِ قَالَ يُخْرُجُ الْقَائِمُ ع

And regarding Words of Mighty and Majestic: **And those who are ratifying the Day of Religion [70:26]**. He^{asws} said: 'With the emergence of Al-Qaim^{ajfj}.

وَ قَوْلُهُ عَزَّ وَ جَلَّ وَ اللَّهُ رَبَّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ قَالَ يَعْنُونَ بِوِلَايَةِ عَلِيِّ ع

And Words of Mighty and Majestic: '**By Allah, our Lord! We were not associators' [6:23]**. He^{asws} said: 'They mean, with the Wilayah of Ali^{asws}'.

وَ فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَ زَهَقَ الْبَاطِلُ قَالَ إِذَا قَامَ الْقَائِمُ ع ذَهَبَتْ دَوْلَةُ الْبَاطِلِ.

And regarding Words of Mighty and Majestic: **And say: 'The Truth came, and the Falsehood vanished, [17:81]**. He^{asws} said: 'When Al-Qaim^{ajfj} stands, the government of falsehood will be gone"¹⁶⁹.

63- كا، الكافي أبو علي الأشعري عن محمد بن عبد الجبار عن الحسن بن علي عن علي بن أبي حمزة عن أبي بصير عن أبي عبد الله ع قال: سأله عن
قول الله تبارك و تعالى سترتهم آياتنا في الآفاق و في أنفسهم حتى يتبين لهم أنه الحق

(The book) 'Al Kafi' – Abu Ali Al Ashary, from Muhammad Bin Abdul Jabbar, from Ali Bin Ali, from Ali Bin Abu Hamza, from Abu Baseer,

¹⁶⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfj}, Ch 5 H 62

'From Abu Abdullah^{-asws} having said: 'I asked him^{-asws} about Words of Allah^{-azwj} Blessed and Exalted: **We will be Showing them Our Signs in the horizons and within their own selves, until it becomes clear to them that it is the Truth. [41:53].**

قَالَ يُرِيهِمْ فِي أَنْفُسِهِمُ الْمَسْحَ وَ يُرِيهِمْ فِي الْأَفَاقِ انْتِقَاضَ الْأَفَاقِ عَلَيْهِمْ فَيَرَوْنَ قُدْرَةَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ فِي أَنْفُسِهِمْ وَ فِي الْأَفَاقِ

He^{-asws} said: 'Showing them withing themselves, the morphing (deforming), and Show them in the horizons, the rebellions in the horizons against them. They shall be seeing the Power of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic within themselves and in the horizons'.

فُلْتُ لَهُ حَتَّى يَبَيِّنَ لَهُمْ أَنََّّهُ الْحَقُّ قَالَ حُرُوجُ الْقَائِمِ هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ يَرَاهُ الْخَلْقُ لَا بُدَّ مِنْهُ.

I said to him^{-asws}, '**until it becomes clear to them that it is the Truth. [41:53]**'. He^{-asws} said: 'Emergence of Al-Qaim^{-ajfi}, it is the truth from the Presence of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic. He^{-azwj} will Show the creatures. There is no escape from it!'¹⁷⁰

64- كا، الكافي مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْحَطَّابِ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي حَمَزَةَ عَنْ أَبِي بصيرٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع فِي قَوْلِهِ تَعَالَى حَتَّى إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِنَّمَا الْعَذَابُ وَ إِنَّمَا السَّاعَةُ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرٌّ مَكَانًا وَ أضعفُ جُنْدًا

(The book) 'Al Kafi' – Muhammad Bin Yahya, from Salama Bin Al Khattab, from Al-Hassan Bin Abdul Rahman, from Ali Bin Abu Hamza, from Abu Baseer,

'From Abu Abdullah^{-asws} regarding Words of the Exalted: **until when they see what they are being Threatened with, either the Punishment or the Hour, then they would come to know who was in an eviler position and of a weaker army' [19:75].**

قَالَ أَمَا قَوْلُهُ حَتَّى إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَهُوَ حُرُوجُ الْقَائِمِ وَ هُوَ السَّاعَةُ فَسَيَعْلَمُونَ ذَلِكَ الْيَوْمَ مَا نَزَلَ بِهِمْ مِنَ اللَّهِ عَلَى يَدَيْ قَائِمِهِ فَذَلِكَ قَوْلُهُ مَنْ هُوَ شَرٌّ مَكَانًا يَعْنِي عِنْدَ الْقَائِمِ وَ أضعفُ جُنْدًا

He^{-asws} said: 'As for His^{-azwj} Words: **until when they see what they are being Threatened with**, - it is the emergence of Al-Qaim^{-ajfi}, and it is the Hour. So they will be knowing on that day what has befallen with them from Allah^{-azwj} upon the hands of His^{-azwj} Qaim^{-ajfi}. So that is His^{-azwj} Word: **who was in an eviler position** – meaning at the emergence of Al-Qaim^{-ajfi}, **and of a weaker army' [19:75]**'.

فُلْتُ مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ- قَالَ مَعْرِفَةُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْأَيْمَةِ ع

I said, '**One Who wants the harvest of the Hereafter [42:20]**'. He^{-asws} said: 'Recognition of Amir Al-Momineen^{-asws} and the Imams^{-asws}'.

We will Increase in his harvest for him, [42:20] - he^{-asws} said: 'He^{-ajfi} will get his^{-ajfi} share from their governments'.

¹⁷⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 5 H 63

نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ قَالَ نَزِيدُهُ مِنْهَا قَالَ يَسْتَوِي نَصِيبُهُ مِنْ دَوْلَتِهِمْ وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ قَالَ لَيْسَ لَهُ فِي دَوْلَةِ الْحَقِّ مَعَ الْقَائِمِ نَصِيبٌ.

and one who wants the harvest of the world, We would Give to him from it, and there would not be a share for him in the Hereafter [42:20] – he^{-asws} said: ‘There would be any share for him (them) in the government of the truth, with Al-Qaim^{-ajfj}’.¹⁷¹

65- أَقُولُ رَوَى السَّيِّدُ عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ فِي كِتَابِ الْأَنْوَارِ الْمُضِيئَةِ بِإِسْنَادِهِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ الْإِيَادِي يَرْفَعُهُ إِلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ ع قَالَ: الْمُسْتَضْعَمُونَ فِي الْأَرْضِ الْمَذْكُورُونَ فِي الْكِتَابِ الَّذِينَ يَجْعَلُهُمُ اللَّهُ أَيْمَةً تَحْتَ أَهْلِ الْبَيْتِ يَبْعَثُ اللَّهُ مَهْدِيَّهُمْ فَيُعْرِضُهُمْ وَيَذِلُّ عَدُوَّهُمْ.

I (Majlisi) am saying, ‘It is reported by the Seyyid Ali Bin Abdul Hameed in ‘Kitab Al Anwaar Al Muzyiya’, by his chain from Muhammad Bin Ahmad Al Iyadi, raising it to,

‘Amir Al-Momineen^{-asws} having said: ‘The weakened ones in the earth are the ones Mentioned in the Book, those Allah^{-azwj} has Made them^{-asws} to be Imams^{-asws}. We^{-asws}, People^{-asws} of the Household, Allah^{-azwj} will Send their^{-asws} Mahdi^{-ajfj}. He^{-ajfj} will console them^{-asws} and humiliate their^{-asws} enemies’.¹⁷²

وَ بِالْإِسْنَادِ يَرْفَعُهُ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى وَ فِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَ مَا تُوعَدُونَ قَالَ هُوَ خُرُوجُ الْمَهْدِيِّ ع.

And by the chain, raising it to Ibn Abbas regarding Words of the Exalted: **And in the sky is your sustenance and what you are Promised (with) [51:22]**. He said, ‘It is the emergence of Al-Mahdi^{-ajfj}’.¹⁷³ (opinion)

وَ بِالْإِسْنَادِ أَيْضاً عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى وَ فِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَ مَا تُوعَدُونَ قَالَ هُوَ خُرُوجُ الْمَهْدِيِّ ع.

And by the chain as well, from Ibn Abbas regarding Words of the Exalted: **And in the sky is your sustenance and what you are Promised (with) [51:22]**. He said, ‘It is the emergence of Al-Mahdi^{-ajfj}’.¹⁷⁴ (opinion)

وَ بِالْإِسْنَادِ أَيْضاً عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا قَالَ يُصْلِحُ اللَّهُ الْأَرْضَ بِقَائِمِ آلِ مُحَمَّدٍ بَعْدَ مَوْتِهَا يَغْنِي بَعْدَ جُورِ أَهْلِ مَلَائِكَتِهَا قَدْ بَيَّنَّا لَكُمْ الْآيَاتِ بِالْحُجَّةِ مِنْ آلِ مُحَمَّدٍ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ.

And by the chain as well from Ibn Abbas regarding Words of the Exalted: **Know that Allah Revives the earth after its death. [57:17]**. He^{-asws} said: ‘Allah^{-azwj} will Correct the earth by Qaim^{-ajfj} of the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-sawww}, meaning after tyranny of the people of their governments. **We Clarified the Signs for you**, - by the Divine Authority from Progeny^{-asws} of Muhammad^{-sawww} - **perhaps you would be using your intellects [57:17]**’.¹⁷⁵

¹⁷¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 64

¹⁷² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 65 a

¹⁷³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 65 b

¹⁷⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 65 c

¹⁷⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 65 d

وَمِنَ الْكِتَابِ الْمَذْكُورِ بِإِسْنَادِهِ عَنِ السَّيِّدِ هَبَةَ اللَّهِ الرَّاؤِنْدِيِّ يَرْفَعُهُ إِلَى مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ ع فِي قَوْلِهِ تَعَالَى وَ أَسْبَعَ عَلَيْكُمْ نِعْمَهُ ظَاهِرَةً وَ بَاطِنَةً قَالَ الرَّبِّعَةُ الظَّاهِرَةُ الْإِمَامُ الظَّاهِرُ وَ الْبَاطِنَةُ الْإِمَامُ الْعَائِبُ يَغِيبُ عَنِ أَبْصَارِ النَّاسِ شَخْصُهُ وَ يُظْهِرُ لَهُ كُنُوزَ الْأَرْضِ وَ يُقَرِّبُ عَلَيْهِ كُلَّ بَعِيدٍ.

And from the mentioned book, by his chain from the Seyyid Hibbatullah Al Rawandy, raising it to,

‘Musa Bin Ja’far^{-asws} regarding Words of the Exalted: **and Bestowed upon you His Bounties, apparent and hidden? [31:20]**. He^{-asws} said: ‘The apparent bounty is the apparent Imam^{-asws}, and the hidden is the Imam^{-asws} whose person is hidden from the sights of the people, and treasures of the earth will be revealed for him^{-ajfj}, and every far (thing) would be drawn closer to him^{-ajfj}’.¹⁷⁶

وَ وَجَدْتُ بِحِطِّ الشَّيْخِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ الْجَبَاعِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ قَالَ وَجَدْتُ بِحِطِّ الشَّهِيدِ نَوَّرَ اللَّهُ ضَرْحَهُ رَوَى الصَّفْوَانِيُّ فِي كِتَابِهِ عَنْ صَفْوَانَ أَنَّهُ لَمَّا طَلَبَ الْمَنْصُورُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ ع تَوَضَّأَ وَ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَةَ الشُّكْرِ وَ قَالَ اللَّهُمَّ إِنَّكَ وَعَدْتَنَا عَلَى لِسَانِ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ ص وَ وَعَدْتَنَا الْحَقُّ أَنَّكَ تُبَدِّلُنَا مِنْ بَعْدِ حُزُونِنَا أَمْنَا اللَّهُمَّ فَأَنْجِزْ لَنَا مَا وَعَدْتَنَا إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ

And it was found in the handwriting of Muhammad Bin Ali Al Jubaie, may Allah^{-azwj} have Mercy on him. He said, ‘I found in the handwriting of the martyr, may Allah^{-azwj} Radiate his shrine, ‘It is reported by Al Safwany in his book, from Safwan,

‘When Al Mansour sought Abu Abdullah^{-asws}, he^{-asws} performed wud’u and prayed two Cycles Salat, then performed Sajdah, Sajdah of thanks, and said: ‘O Allah^{-azwj}! You^{-azwj} had Promised us upon the tongue of Your^{-azwj} Prophet^{-saww} Muhammad^{-saww}, and Your^{-azwj} Promise is the truth, that You^{-azwj} will be replacing for us^{-asws} with security, from after the fear. O Allah^{-azwj}! Fulfil for us^{-asws} what You^{-azwj} had Promised us^{-asws}, You^{-azwj} do not break the Promise!’

قَالَ قُلْتُ لَهُ يَا سَيِّدِي فَأَيْنَ وَعْدُ اللَّهِ لَكُمْ

He (the narrator) said, ‘I said to him^{-asws}, ‘O my Master^{-asws}! So where is the Promise of Allah^{-azwj} to you^{-asws} all?’

فَقَالَ ع قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمُ الْآيَةَ.

He^{-asws} said: ‘Words of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic: **Allah Promises those of you who believe and do righteous deeds that He will Make them Caliphs [24:55]**’.¹⁷⁷

وَ رُوِيَ أَنَّهُ ثَلِيَ بِحَضْرَتِهِ ع وَ نُرِيدُ أَنْ نَمُرَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا الْآيَةَ فَهَمَلْنَا عَيْنَاهُ ع وَ قَالَ نَحْنُ وَ اللَّهُ الْمُسْتَضْعِفُونَ.

And it is reported that it was recited in his^{-asws} presence: **And We Intend to Confer upon those who were weakened [28:5]** – the Verse. His^{-asws} eyes filled up (with tears), and he^{-asws} said: ‘By Allah^{-azwj}! We^{-asws} (Imams^{-asws}) are the weakened ones’.¹⁷⁸

¹⁷⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 65 e

¹⁷⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 65 f

¹⁷⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 65 g

66- نَحَج، نَحَجِ الْبَلَاغَةَ قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ ع لَتُعْطِفَنَّ الدُّنْيَا عَلَيْنَا بَعْدَ شِمَاسِهَا عَطْفَ الضَّرُوسِ عَلَى وَلَدِهَا وَ تَلَا عَقِيبَ ذَلِكَ وَ نُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتَضَعُّوا فِي الْأَرْضِ وَ نَجْعَلَهُمْ أئِمَّةً وَ نَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ.

(The book) 'Nahj Al Balagah' –

'Amir Al-Momineen^{-asws} said: 'The world will be compassionate upon us^{-asws} after its refusal, (like) the compassion of the camel upon its young ones'. And he^{-asws} recited as a follow-up of that: ***And We Intend to Confer upon those who were weakened in the land, and to Make them Imams, and Make them the inheritors [28:5]***'.¹⁷⁹

¹⁷⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 5 H 66

باب 1 ما ورد من إخبار الله و إخبار النبي ص بالقائم ع من طرق الخاصة و العامة

CHAPTER 1 – WHAT HAS BEEN REFERRED FROM THE NEWS OF ALLAH^{-azwj} AND INFORMING THE PROPHET^{-saww} WITH AL-QAIM^{-ajfj}, FROM THE WAYS OF THE SPECIAL (SHIAS) AND THE GENERAL (MUSLIMS)

1- ني، الغيبة للنعماني أحمد بن محمد بن إسحاق عن إسماعيل بن إبراهيم الخلواني عن أحمد بن منصور زاج عن هذبة بن عبد الوهاب عن سعد بن عبد الحميد بن جعفر عن عبد الله بن زياد اليماني عن عكرمة بن عمار عن إسحاق بن عبد الله بن أبي طلحة عن أنس بن مالك قال قال رسول الله ص نحن بنو عبد المطلب سادة أهل الجنة رسول الله و حمزة سيد الشهداء و جعفر ذو الجناحين و علي و فاطمة و الحسن و الحسين و المهدي.

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numany – Ahmad Bin Muhammad Bin Is'haq, from Ismail Bin Ibrahim Al Hulwany, from Ahmad Bin Mansour Zaj, from Hudbah Bin Abdul Wahhab, from Sa'ad Bin Abdu Al Hameed Bin Ja'far, from Abdullah Bin Ziyad Al Yamani, from Ikrima Bin Ammar, from Is'haq Bin Abdullah Bin Abu Talha, from Anas Bin Malik (a well-known fabricator) who said,

'Rasool-Allah^{-saww} said: 'We^{-asws} the sons of Abdul Muttalib^{-as} are chiefs of the people of Paradise – Rasool-Allah^{-saww}, and Hamza^{-as} chief of the martyrs, and Ja'far^{-as} with the two wings, and Ali^{-asws}, and (Syeda) Fatima^{-asws}, and Al-Hassan^{-asws}, and Al-Husayn^{-asws}, and Al-Mahdi^{-ajfj}'.¹⁸⁰

2- ن، عيون أخبار الرضا عليه السلام بإسناد التميمي عن الرضا عن أبيه ع قال قال رسول الله ص لا تقوم الساعة حتى تقوم القائم الحق منا و ذلك حين يأذن الله عز و جل له و من تبعه نجا و من تخلف عنه هلك

(The book) 'Uyoon Akhbar Al-Reza^{-asws}' – By a chain of Al Tameemy,

'From Al-Reza^{-asws}, from his^{-asws} forefathers^{-asws} having said: 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'The Hour will not be established until Al-Qaim^{-ajfj}, (establisher) of the truth from us^{-asws}, rises, and that is when there will be Permission of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic for him^{-ajfj}, and the one who follows him^{-ajfj} would attain salvation, and one staying behind from him^{-ajfj} would be destroyed.

الله عباد الله فأثوه و لو على الثلج فإنه خليفة الله عز و جل و خليفتي.

Allah^{-azwj}! Allah^{-azwj}, servants of Allah^{-azwj}! Go to him^{-ajfj} and even if it be upon the snow, for he^{-ajfj} is a caliph of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic and my^{-saww} caliph".¹⁸¹

3- لي، الأمالي للصدوق ابن المتوكل عن الأسدي عن النحعي عن النوفلي عن علي بن سالم عن أبيه عن الثمالي عن ابن طريف عن ابن نباتة عن ابن عباس قال قال رسول الله ص لما عرج بي إلى السماء السابعة و منها إلى سدرة المنتهى و من السدرة إلى حجب النور ناداني ربي جل جلاله يا محمد أنت عبدي و أنا ربك فلي فأضع و إياي فأعبد و علي فتوكل و بي فتثق

¹⁸⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 1

¹⁸¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 2

(The book) 'Al Amaali' of Al Sadouq – Ibn Al Mutawakkil, from Al Asady, from Al Nakhaie, from Al Nowfaly, from Ali Bin Salim, from his father, from Al Sumali, from Ibn Tareyf, from Ibn Nubata, from Ibn Abbas who said,

'Rasool-Allah^{-saww} said: 'When there was an ascension with me^{-saww} to the seventh sky, and from it to Sidrat Al-Muntaha, and from Al-Sidrat to the veils of Noor, my^{-saww} Lord^{-azwj}, Majestic is His^{-azwj} Majesty, Called out to me^{-saww}: "O Muhammad^{-saww}! You^{-saww} are My^{-azwj} servant and I^{-azwj} am your^{-saww} Lord^{-azwj}, so humble yourself^{-saww} to Me^{-azwj} and worship Me^{-azwj}, and rely upon Me^{-azwj}, and trust in Me^{-azwj}.

فَإِنِّي قَدْ رَضِيتُ بِكَ عَبْدًا وَ حَبِيبًا وَ رَسُولًا وَ نَبِيًّا وَ بِأَخِيكَ عَلِيٍّ خَلِيفَةً وَ أَبَا فَهُوَ حُجَّتِي عَلَى عِبَادِي وَ إِمَامٌ لِحَلْقِي

I^{-azwj} am Pleased with you^{-saww} as a servant, and a Beloved, and a Rasool^{-saww}, and a Prophet^{-saww}, and with your^{-saww} brother^{-asws} as a caliph, and a door (access point). He^{-asws} is My^{-azwj} Divine Authority upon My^{-azwj} servant, and Imam^{-asws} for My^{-azwj} creatures.

بِهِ يُعْرَفُ أَوْلِيَائِي مِنْ أَعْدَائِي وَ بِهِ يُمَيِّزُ حِزْبَ الشَّيْطَانِ مِنْ حِزْبِي وَ بِهِ يُقَامُ دِينِي وَ تُحْفَظُ حُدُودِي وَ تُنْفَذُ أَحْكَامِي

Through him^{-asws} My^{-azwj} friends are recognised from My^{-azwj} enemies, and through him^{-asws} the party of Satan^{-la} is distinguished from My^{-azwj} party, and through him^{-asws} My^{-azwj} religion would be established, and My^{-azwj} legal penalties would be preserved, and My^{-azwj} rulings would be implemented.

وَ بِكَ وَ بِهِ بِالْأَيْمَةِ مِنْ وُلْدِكَ أَرْحَمُ عِبَادِي وَ إِمَائِي وَ بِالْقَائِمِ مِنْكُمْ أَعْمُرُ أَرْضِي بِسَبِيحِي وَ تَقْدِيسِي وَ تَهْلِيلِي وَ تَكْبِيرِي وَ تَمْجِيدِي

And due to you^{-saww} and due to him^{-asws} (and) due to the Imams^{-asws} from your^{-saww} sons^{-asws}, I^{-azwj} shall show Mercy to My^{-azwj} servants and My^{-azwj} maids, and through Al-Qaim^{-ajfj} from you^{-asws} all, I^{-azwj} shall Fill My^{-azwj} earth with My^{-azwj} Glorifications, and extollations of My^{-azwj} Holiness and My^{-azwj} Oneness and My^{-azwj} greatness and My^{-azwj} Praise.

وَ بِهِ أَطَهَّرُ الْأَرْضَ مِنْ أَعْدَائِي وَ أَوْرَثُهَا أَوْلِيَائِي وَ بِهِ أَجْعَلُ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِي السُّفْلَى وَ كَلِمَتِي الْعُلْيَا

And though him^{-ajfj} I^{-azwj} shall Purify the earth from My^{-azwj} enemies, and I^{-azwj} shall Make My^{-azwj} friends to inherit it. And through him^{-ajfj} I^{-azwj} shall Make the word of those who commit Kufr with Me^{-azwj} to be low, and My^{-azwj} Word to be high.

بِهِ أَحْيِي بِلَادِي وَ عِبَادِي بِعِلْمِي وَ لَهُ أَظْهَرُ الْكُنُوزِ وَ الدَّخَائِرِ بِمَشِيَّتِي وَ إِيَّاهُ أَظْهَرُ عَلَى الْأَسْرَارِ وَ الضَّمَائِرِ بِإِزَادَتِي وَ أَمِدُّهُ بِمَلَائِكَتِي لِتُوَيْدِهِ عَلَى إِنْقَادِ أَمْرِي وَ إِغْلَانِ دِينِي ذَلِكَ وَلِيِّ حَقًّا وَ مَهْدِي عِبَادِي صِدْقًا.

Through him^{-ajfj} I^{-azwj} shall Revive My^{-azwj} country and My^{-azwj} servants with My^{-azwj} Knowledge, and for him^{-ajfj} I^{-azwj} shall Reveal the treasures and the hoards with My^{-azwj} Desire, and to him^{-ajfj} I^{-azwj} shall be Revealing My^{-azwj} secrets and the consciences with My^{-azwj} Will and Aid him^{-ajfj} with My^{-azwj} Angels in order to Support him^{-ajfj} upon the implementation of My^{-azwj} Commands, and proclamation of My^{-azwj} religion. That is My^{-azwj} true Guardian^{-asws} and sincere Mahdi^{-ajfj} of My^{-azwj} servants!"¹⁸²

¹⁸² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 3

4- ن، عيون أخبار الرضا عليه السلام عبد الله بن محمد الصائغ عن محمد بن سعيد عن الحسين بن علي بن الوليد بن مسلم عن صفوان بن عمرو عن شريح بن عبيد عن عمرو البكائي عن كعب الأخبار قال في الخلفاء هم اثني عشر فإذا كان عند انقضائهم و أتى طبقة صالحه مد الله لهم في العمر كذلك وعد الله هذه الأمة

(The book) 'Uyoon Akhbar Al-Reza^{-asws}' – Abdullah Bin Muhammad Al Saig, from Muhammad Bin Saeed, from Al Husay Bin Ali, from Al Waleed Bin Musalim, from Safwan Bin Amro, from Shureyh Bin Ubeyd, from Amro Al Bakaie,

'From Ka'ab Al-Ahbar who said regarding the caliphs, 'They are twelve. So when it will be at their termination, and a righteous category (of people) come, Allah^{-azwj} will Extend the ages for them. Like that Allah^{-azwj} has Promised the community'.

ثم قرأ وعد الله الذين آمنوا منكم و عملوا الصالحات ليستخلفنهم في الأرض كما استخلف الذين من قبلهم

Then he recited: **Allah Promises those of you who believe and do righteous deeds that He will Make them Caliphs in the earth just as He Made Caliphs, those from before them, [24:55].**

قال وكذلك فعل الله عز و جل بني إسرائيل و ليس بعزير أن يجمع هذه الأمة يوماً أو نصف يوم و إن يوماً عند ربك كالف سنة بما تعدون.

He said, 'And like that, Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Dealt with the children of Israel, and it isn't too mighty for Him^{-azwj} to Gather this community one day, or half a day, **and surely a day in the Presence of your Lord is like a thousand years from what you are counting [22:47]**'.¹⁸³ **(not a Hadeeth)**

5- ن، عيون أخبار الرضا عليه السلام بإسناد التميمي عن الرضا عن آبائه عن علي ع قال قال النبي ص لا تذهب الدنيا حتى يقوم بأمر أمي رجل من ولد الحسين يملأها عدلاً كما ملئت ظلماً و جوراً.

(The book) 'Uyoon Akhbar Al-Reza^{-asws}' – By a chain of Al Tameemy,

'From Al-Reza^{-asws}, from his^{-asws} forefathers^{-asws} from Ali^{-asws} having said: 'The Prophet^{-saww} said: 'The world will not go away until a man from my^{-saww} community, from the sons^{-asws} of Al-Husayn^{-asws}, rises. He^{-ajfj} will fill it (earth) with justice just as it would have had been filled with injustice and tyranny''.¹⁸⁴

6- ما، الأماالي للشيخ الطوسي المفيد عن إسماعيل بن يحيى العنبي عن محمد بن جرير الطبري عن محمد بن إسماعيل الصوري [الضري] عن أبي الصلت الهروي عن الحسين الأشقر عن قيس بن الربيع عن الأعمش عن عباية بن ربيعي عن أبي أيوب الأنصاري قال قال رسول الله ص لقاطمة في مرضه و الذي نفسي بيده لا يبد لهذه الأمة من مهدي و هو و الله من ولدك.

(The book) 'Al Amaali' of the Sheykh Al Tusi – Al Mufeed, from ismail Bin Yahya Al Absy, from Muhammad Bin Jareer al Tabari, from Muhammad Bin Ismail Al Sawary, from Abu Al Salt Al Harwy, from Al-Husayn Al Ashqar, from Qureysh, from Bin Al Rabie, from Al Amsh, from Abaya Bin Rabie, from Abu Ayoub Al Ansary who said,

¹⁸³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 4

¹⁸⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 5

'Rasool-Allah^{-sawww} said to (Syeda) Fatima^{-asws} during his^{-sawww} illness: 'By the One^{-azwj} in Whose Hand is my^{-sawww} soul! There is no escape for this community from a Mahdi^{-ajfj}, and by Allah^{-azwj}, he^{-ajfj} would be from your^{-asws} sons^{-asws}!''¹⁸⁵

7- ما، الأماالي للشيخ الطوسي الحفّار عن عُثْمَانَ بْنِ أَحْمَدَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ بَشْرِ بْنِ عُمَرَ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ إِسْمَاعِيلِ بْنِ أَبَانَ عَنْ أَبِي مَرْيَمَ عَنْ ثَوْبَانَ بْنِ أَبِي فَاخْتَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى قَالَ قَالَ أَبِي دَفَعَ النَّبِيُّ ص الرّايَةَ يَوْمَ حَيْبَرَ إِلَى عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ ع فَفَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ ثُمَّ دَكَرَ نَصْبُهُ ع يَوْمَ الْعَدِيرِ وَ بَعْضَ مَا دَكَرَ فِيهِ مِنْ فَضَائِلِهِ ع إِلَى أَنْ قَالَ ثُمَّ بَكَى النَّبِيُّ ص فَقِيلَ مِمَّ بُكَأُوكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ص

(The book) 'Al Amaali' of the Sheykh Al Tusi – Al Haffar, from Usman Bin Ahmad, from Abu Qilabah, from Bishr Bin Umar, from Malik Bin Anas (well known fabricator), from Zayd Bin Aslam, from Ismail Bin Aban, from Abu Maryam Bin Suweyr Bin Abu Fakhta, from Abdul Rahman Bin Abu Layli who said, 'My father said,

'One the day of Khyber, the Prophet^{-sawww} handed the flag to Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws}. Allah^{-azwj} Granted victory to him^{-asws}'. Then he mentioned his^{-asws} nomination on the day of Al-Ghadeer and some of what he mentioned from his^{-asws} merits, until he said, 'Then the Prophet^{-sawww} cried. It was said, 'What are you^{-sawww} crying from, O Rasool-Allah^{-sawww}?'

قَالَ أَحْبَرَنِي جِبْرَائِيلُ ع أَنَّهُمْ يَظْلِمُونَهُ وَ يَمْتَعُونَهُ حَقَّهُ وَ يُقَاتِلُونَهُ وَ يُقْتُلُونَ وُلْدَهُ وَ يَظْلِمُونَهُمْ بَعْدَهُ

He^{-sawww} said: 'Jibraeel^{-as} informed me^{-sawww} they would be oppressing him^{-asws} and preventing him^{-asws} of his^{-asws} rights, and they would fight against him^{-asws} and kill his^{-asws} children and oppressing them after him^{-asws}.

وَ أَحْبَرَنِي جِبْرَائِيلُ ع عَنْ رَبِّهِ عَزَّ وَ جَلَّ أَنَّ ذَلِكَ يُرْوَى إِذَا قَامَ قَائِمُهُمْ وَ عَلَتْ كَلِمَتُهُمْ وَ أَجْمَعَتِ الْأُمَّةُ عَلَى مَحَبَّتِهِمْ وَ كَانَ الشَّانِي لَهُمْ قَلِيلًا وَ الْكَارِهُ لَهُمْ ذَلِيلًا وَ كَثُرَ الْمَادِحُ لَهُمْ

And Jibraeel^{-as} informed me^{-sawww} on behalf of his^{-as} Lord^{-azwj} Mighty and Majestic, that would be removed when their^{-asws} Qaim^{-ajfj} stands, and their^{-asws} word would be exalted, and the community would unite upon loving them^{-asws}, and the adversaries to them^{-asws} would be few, and the haters to them^{-asws} would be disgraced, and there would be plenty who would praise them.

وَ ذَلِكَ حِينَ تَغْيُرُ الْبِلَادِ وَ تَضْعُفُ الْعِبَادِ وَ الْإِيَّاسِ مِنَ الْفَرَجِ وَ عِنْدَ ذَلِكَ يَظْهَرُ الْقَائِمُ فِيهِمْ

And that would be when the country would change, and the servants would be weakened and despair from the relief, and during that Al-Qaim^{-ajfj} would appear among them'.

قَالَ النَّبِيُّ ص اسْمُهُ كَاسِمِي وَ اسْمُ أَبِيهِ كَاسِمِ ابْنِي وَ هُوَ مِنْ وُلْدِ ابْنَتِي يُظْهَرُ اللَّهُ الْحَقَّ بِحَمْدِ وَ يَحْمَدُ [يُحْمَدُ] الْبَاطِلَ بِأَسْبَابِهِمْ وَ يَبْسِطُهُمُ النَّاسُ بَيْنَ رَاغِبٍ إِلَيْهِمْ وَ خَائِفٍ لَهُمْ

The Prophet^{-sawww} said: 'His^{-ajfj} name is like my^{-sawww} name, and the name of his^{-ajfj} father^{-asws} is like the name of my^{-sawww} son^{-asws}, and he^{-ajfj} is from the son^{-asws} of my^{-sawww} daughter^{-asws}. Allah^{-azwj} will Manifest the truth through them^{-asws} and freeze the falsehood by their^{-asws} swords,

¹⁸⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 6

and the people would follow them^{-asws} between being desirous to them^{-asws} and fearing from them^{-asws}.

قَالَ وَ سَكَنَ الْبُكَاءُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ص فَقَالَ مَعَاشِرَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْبَشُوا بِالْفَرَجِ فَإِنَّ وَعْدَ اللَّهِ لَا يَخْلَفُ وَ قَضَاؤُهُ لَا يُرَدُّ وَ هُوَ الْحَكِيمُ الْحَيُّ

He (the narrator) said, 'And the crying settled from Rasool-Allah^{-saww}. He^{-saww} said: 'Community of Momineen! Receive glad tidings of the relief, for a Promise of Allah^{-azwj} will not be broken, and His^{-azwj} Decree cannot be repelled, and He^{-azwj} is the Wise, the Informed!

فَإِنَّ فَنَحَ اللَّهُ قَرِيبٌ إِلَيْهِمْ فَأَذْهَبَ عَنْهُمْ الرِّجْسَ وَ طَهَّرَهُمْ تَطْهِيراً اللَّهُمَّ اكْلَأْهُمْ وَ احْفَظْهُمْ وَ ارْزُقْهُمْ وَ كُنْ لَهُمْ وَ انصُرْهُمْ وَ اعْنِهِمْ وَ اعِزَّهُمْ وَ لَا تُدْهِمُهُمْ وَ اخْلُفْنِي فِيهِمْ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

The victory of Allah^{-azwj} is near. O Allah^{-azwj}! They^{-asws} are my^{-saww} family^{-asws}, so Keep away the uncleanness from them^{-asws} and Purify them^{-asws} with a Purification. O Allah^{-azwj}! Guard them^{-asws}, and Protect them^{-asws}, and Take care of them^{-asws}, and Be for them^{-asws}, and Help them^{-asws}, and Assist them^{-asws}, and Endear them^{-asws}, and do not Let them^{-asws} be humiliated, and Replace me^{-saww} among them^{-asws}. You^{-azwj} are Able upon all things!¹⁸⁶

8- ما، الأماي للشيخ الطوسي المُنْفِيْدُ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ الْوَلَيْدِ عَنْ أَبِيهِ عَنِ الصَّفَّارِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عُبَيْدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ أُسْبَاطِ عَنْ سَيْفِ بْنِ عَمِيْرَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ حُمْرَانَ قَالَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ ع لَمَّا كَانَ مِنْ أَمْرِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ ع مَا كَانَ ضَجَّتِ الْمَلَائِكَةُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى وَ قَالَتْ يَا رَبِّ يُفْعَلُ هَذَا بِالْحُسَيْنِ صَفِيكَ وَ ابْنِ نَبِيِّكَ

(The book) 'Al Amali' of the Sheykh Al Tusi – Al Mufeed, from Ahmad Bin Al Waleed, from his father, from Al Saffar, from Muhammad Bin Ubeyd, from Ali Bin Asbaat, from Sayf Bin Ameyra, from Muhammad Bin Hamza who said,

'Abu Abdullah^{-asws} said: 'When it happened from the matter of Al-Husayn^{-asws} Bin Ali^{-asws} what happened, the Angles clamoured to Allah^{-azwj} the Exalted and said: 'O Lord^{-azwj}! This has been done with Your^{-azwj} elite and son^{-asws} of Your^{-azwj} Prophet^{-saww} Al-Husayn^{-asws}!'

قَالَ فَأَقَامَ اللَّهُ لَهُمْ ظِلًّا الْقَائِمِ ع وَ قَالَ بِحَدِّ أَنْتَقِمُ لَهُ مِنْ ظَالِمِيهِ.

He^{-asws} said: 'So Allah^{-azwj} Established for them a shadow of Al-Qaim^{-ajfj} and said: "By this one I^{-azwj} shall Avenge for him^{-asws} from his^{-asws} oppressors"¹⁸⁷.

9- ما، الأماي للشيخ الطوسي جَمَاعَةٌ عَنْ أَبِي الْمُنْفَضَّلِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ بَشَّارٍ عَنْ مُجَاهِدِ بْنِ مُوسَى عَنْ عَبَّادِ بْنِ عَبَّادٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ نَوْفِ أَبِي الْوَدَّاءِ قَالَ قُلْتُ لِأَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ وَ اللَّهُ مَا بَأْتِي عَلَيْنَا عَامٌ إِلَّا وَ هُوَ شَرٌّ مِنَ الْمَاضِي وَ لَا أَمِيرٌ إِلَّا وَ هُوَ شَرٌّ بَعْنِ كَانَ قَبْلَهُ

(The book) 'Al Amaali' of the Sheykh Al Tusi – A group, from Abu Al Mufazzal, from Ahmad Bin Muhammad Bin Bashar, from Mujahid Bin Musa, from Abbad Bin Abbad, from Mujalid Bin Saeed, from Jubeyr Bin Nowf Abu Al Waddak who said,

¹⁸⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 7

¹⁸⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 8

'I said to Abu Saeed Al-Khudri, 'By Allah^{-azwj}! No year comes upon us except that it is eviler than the past one, nor any commander except and he is eviler than the one who was before him!'

فَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ص يَقُولُ مَا تَقُولُ وَ لَكِنْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ لَا يَزَالُ بِكُمْ الْأَمْرُ حَتَّى يُؤَلَّدَ فِي الْفِتْنَةِ وَالْجَوْرِ مَنْ لَا يَعْرِفُ عَيْرَهَا حَتَّى تُمَلَأَ الْأَرْضُ جَوْرًا فَلَا يَقْدِرُ أَحَدٌ يَقُولُ اللَّهُ

Abu Saeed said, 'I heard from Rasool-Allah^{-saww} saying what you are saying, but I heard Rasool-Allah^{-saww} saying: 'The matter will not subside with you all until there is born in Fitna and tyranny, one who knows nothing else, until the earth is fill with tyranny. No one will be able to say, 'Allah^{-azwj}'.

ثُمَّ يَبْعَثُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ رَجُلًا مِنِّي وَ مِنْ عِزَّتِي فَيَمْلَأُ الْأَرْضَ عَدْلًا كَمَا مَلَأَهَا مِنْ كَانَ قَبْلَهُ جَوْرًا وَ يُخْرِجُ لَهُ الْأَرْضَ أَفْلَادَ كَبِدِهَا وَ يَحْتَوِ الْمَالَ حَتْوًا وَ لَا يَعُدُّهُ عَدَاً وَ ذَلِكَ حَتَّى يَضْرِبَ الْإِسْلَامَ بِجِرَانِهِ.

Then Allah^{-azwj} Mighty and Majestic will Send a man from me^{-saww} and from my^{-saww} family^{-asws}. He^{-ajfj} will fill the earth with justice just as the ones before him^{-ajfj} would have filled it with tyranny, and the earth will bring forth for him^{-asws} the cladding of its liver (buried treasures), and the wealth would be excavated with excavation, and will not be counted with a counting, and that would be so until Al-Islam strikes with its settling".¹⁸⁸

10- ك، إكمال الدين ابن المُنَوِّكِلِ عَنْ عَلِيٍّ عَنْ أَبِيهِ عَنِ الْهَرَوِيِّ عَنِ الرِّضَا عَنْ آبَائِهِ ع قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ص وَ الَّذِي بَعَثَنِي بِالْحَقِّ بَشِيرًا لِيُغَيِّبَنَّ الْقَائِمُ مِنْ وُلْدِي بَعْدَهُ مَعَهُودٍ إِلَيْهِ مِنِّي حَتَّى يَقُولَ أَكْثَرُ النَّاسِ مَا لِلَّهِ فِي آلِ مُحَمَّدٍ حَاجَةٌ وَ يَشْكُ آخِرُونَ فِي وِلَادَتِهِ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Al Mutawakkil, from Ali, from his father, from Al Harwy,

'From Al-Reza^{-asws}, from his^{-asws} forefathers^{-asws} having said: 'The Prophet^{-saww} said: 'By the One^{-azwj} Who Sent me^{-saww} with the truth as a giver of glad tidings! Al-Qaim^{-ajfj} from my^{-saww} sons^{-asws} will disappear with a pact made to him^{-ajfj} until most of the people say, 'There is no need for Allah^{-azwj} regarding the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-saww}', and others would be doubting in his^{-ajfj} birth.

فَمَنْ أَدْرَكَ زَمَانَهُ فَلْيَتَمَسَّكَ بِدِينِهِ وَ لَا يَجْعَلْ لِلشَّيْطَانِ إِلَيْهِ سَبِيلًا بِشَكِّهِ فَيُرْبِلُهُ عَنْ مَلَّتِي وَ يُخْرِجُهُ مِنْ دِينِي فَقَدْ أَخْرَجَ آبَاؤُنَا مِنَ الْجَنَّةِ مِنْ قَبْلِ وَ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ جَعَلَ الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ.

The one who comes across his^{-ajfj} era, let him adhere with his religion and not make a way for the Satan^{-la} to get to him with his doubt, so he^{-la} would remove him from my^{-saww} nation and expel him from my^{-saww} religion, for he^{-la} had your father (Adam^{-as}) expelled from the Paradise, beforehand, and that Allah^{-azwj} Mighty and Majestic has Made Satan^{-la} to be a friend for those who are not believing".¹⁸⁹

¹⁸⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 9

¹⁸⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 10

11- ك، إكمال الدين ابن إدريس عن أبيه عن محمد بن آدم عن أبيه عن ابن إياس عن المبارك بن فضالة عن وهب بن مثنى بن زعفران عن ابن عباس قال قال رسول الله ص لَمَّا عَرَجَ بِي رَبِّي جَلَّ جَلَالُهُ أَتَانِي النَّدَاءُ يَا مُحَمَّدُ فُلْتُ لَبَيْكَ رَبَّ الْعَظَمَةِ لَبَيْكَ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Idrees, from his father, from Muhammad Bin Adam, from his father, from Ibn Iyas, from Al Mubarak Bin Fazalah, from Wahb Bin Munabba, raising it to Ibn Abbas who said,

'Rasool-Allah^{-saww} said: 'When my^{-saww} Lord^{-azwj}, Majestic is His^{-azwj} Majesty, Ascended me^{-saww}, the Call came to me^{-saww}: "O Muhammad^{-saww}!" I^{-saww} said: 'Here I^{-saww} am Lord^{-azwj} of Might! Here I^{-saww} am!'

فَأَوْحَى اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِلَيَّ يَا مُحَمَّدُ فِيمَ احْتَصَمَ الْمَلَأُ الْأَعْلَى فُلْتُ إِلَهِي لَا عِلْمَ لِي

Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Revealed to me^{-saww}: "O Muhammad^{-saww}! Regarding what did the high assembly contend with each other?" I^{-saww} said: 'My^{-saww} God^{-azwj}! There is no knowledge for me^{-saww}'.

فَقَالَ لِي يَا مُحَمَّدُ هَلَّا اتَّخَذْتَ مِنَ الْأَدَمِيِّينَ وَزَيْراً وَ أَخاً وَ وصيماً مِنْ بَعْدِكَ ففُلْتُ إِلَهِي وَ مَنْ أَتَّخِذُ تَحِيَّراً لِي أَنْتَ يَا إِلَهِي

He^{-azwj} Said to me^{-saww}: "O Muhammad^{-saww}! Have you^{-saww} not taken from the human beings, a minister, and a brother, and a successor from after you^{-saww}?' I^{-saww} said: 'My^{-saww} God^{-azwj}! And whom shall I^{-saww} take? You^{-azwj} Take for me^{-saww}, O my^{-saww} God^{-azwj}!'

فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيَّ يَا مُحَمَّدُ قَدْ اخْتَرْتُ لَكَ مِنَ الْأَدَمِيِّينَ عَلِيّاً ففُلْتُ إِلَهِي ابْنُ عَمِّي

Allah^{-azwj} Revealed to me^{-saww}: "O Muhammad^{-saww}! I^{-azwj} have Chosen Ali^{-asws} for you^{-saww} from the human beings!" I^{-saww} said: 'My^{-saww} God^{-azwj}! Son^{-asws} of my^{-saww} uncle-as!''

فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيَّ يَا مُحَمَّدُ إِنَّ عَلِيّاً وَارِثُكَ وَ وَارِثُ الْعِلْمِ مِنْ بَعْدِكَ وَ صَاحِبُ لُؤَائِكَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ وَ صَاحِبُ حَوْضِكَ يَسْقِي مَنْ وَرَدَ عَلَيْهِ مِنْ مُؤْمِنِي أُمَّتِكَ

Allah^{-azwj} Revealed to me^{-saww}: "O Muhammad^{-saww}! Ali^{-azwj} is your^{-saww} inheritor and inheritor of the knowledge from after you^{-saww}, and bearer of your^{-saww} flag, flag of Praise on the Day of Qiyamah, and master of your^{-saww} fountain. He^{-asws} will quench the ones from the Momineen of your^{-saww} community who arrive at it!"

ثُمَّ أَوْحَى اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَا مُحَمَّدُ إِنِّي قَدْ أَقْسَمْتُ عَلَى نَفْسِي قَسماً حَقّاً لَا يَشْرَبُ مِنْ ذَلِكَ الْحَوْضِ مُبْغِضٌ لَكَ وَ لِأَهْلِ بَيْتِكَ وَ دُرَيْتِكَ الطَّيِّبِينَ حَقّاً حَقّاً أَقُولُ يَا مُحَمَّدُ لَا دُخُولَ الْجَنَّةِ جَمِيعَ أُمَّتِكَ إِلَّا مَنْ أَتَى

Then Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Revealed: "O Muhammad^{-saww}! I^{-azwj} have Vowed upon Myself^{-azwj} with a true vow, no one shall drink from that fountain being hateful to you^{-asws} and to the People^{-asws} of your^{-saww} Household, and your^{-saww} goodly offspring, truly, truly! I^{-azwj} shall be Saying: "O Muhammad^{-saww}! I^{-azwj} shall Enter entirety of your^{-saww} community into the Paradise except the one who refuses!"

فَقُلْتُ إِلَهِي وَ أَخَذْتُ بِأُتَى دُخُولَ الْجَنَّةِ فَأَوْحَى اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ بَلَى ففُلْتُ فَكَيْفَ يَا بَلَى

I-saww said: 'My-saww God-azwj! And is there anyone who would refuse entering the Paradise?' Allah-azwj Mighty and Majestic Revealed: "Yes!" I said, 'So how will he refuse?'

فَأَوْحَى اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِلَيَّ يَا مُحَمَّدُ اخْتَرْتُكَ مِنْ خَلْقِي وَ اخْتَرْتُ لَكَ وَصِيًّا مِنْ بَعْدِكَ وَ جَعَلْتُهُ مِنْكَ بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى إِلَّا أَنَّهُ لَا نَبِيَّ بَعْدَكَ وَ الْفَيْثُ حَبَّةٌ فِي قَلْبِكَ وَ جَعَلْتُهُ أَبَا وَوَلَدِكَ

Allah-azwj Mighty and Majestic Revealed to me-saww: "O Muhammad-saww! I-azwj have Chosen You-azwj from My-azwj creatures and have Chosen a successor-asws for you-saww from after you-saww, and Made him-asws to be from you-saww at the status of Haroun-as from Musa-as, except there will not be any Prophet-as after you-saww, and I-azwj shall Cast love in your-saww heart and Make him-asws the father-asws of your-saww children!

فَحَفُّهُ بَعْدَكَ عَلَى أُمَّتِكَ كَحَفِّكَ عَلَيْهِمْ فِي حَيَاتِكَ فَمَنْ جَحَدَ حَقَّهُ جَحَدَ حَقِّكَ وَ مَنْ أَبِي أَنْ يُوَالِيَهُ فَقَدْ أَبِي أَنْ يُوَالِيكَ وَ مَنْ أَبِي أَنْ يُوَالِيكَ فَقَدْ أَبِي أَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ

Thus, his-asws right after you-saww upon your-saww community is like your-saww right upon them during your-saww lifetime. The one who rejects his-asws right would have rejected your-saww rights, and the one who refuses to befriend him-asws so he would have refused to befriend you-saww, and the one who refuses to befriend you-saww so he has refused to enter the Paradise!"

فَحَزْرْتُ لِلَّهِ سَاجِدًا شُكْرًا لِمَا أَنْعَمَ إِلَيَّ فَإِذَا مُنَادٍ يُنَادِي ارْغِعْ يَأْ مُحَمَّدُ رَأْسَكَ وَ سَلِّني أُعْطِكَ

I-saww fell down in Sajdah to Allah-azwj thanking for what He-azwj had Bestowed to me-saww, and there was a Caller Calling out: "Raise your-saww head, O Muhammad-saww and ask Me-azwj, I-azwj shall Give you-saww!"

فَقُلْتُ يَا إِلَهِي اجْمَعْ أُمَّتِي مِنْ بَعْدِي عَلَى وَلايَةِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ ع لِيَرْتَدُوا عَلَيَّ جَمِيعًا حَوْضِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ

I-saww said: 'O my-saww God-azwj! Unite my-saww community from after me-saww to be upon the Wilayah of Ali-asws Bin Abu Talib-asws so they would all return to me-saww to my-saww fountain on the Day of Qiyamah!'

فَأَوْحَى اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِلَيَّ يَا مُحَمَّدُ إِنِّي قَدْ قَضَيْتُ فِي عِبَادِي قَبْلَ أَنْ أَخْلُقَهُمْ وَ قَضَيْ ماضٍ فِيهِمْ لِأَهْلِكَ بِهِ مِنْ أَشَاءٍ وَ أَهْدِي بِهِ مِنْ أَشَاءٍ وَ قَدْ آتَيْتُهُ عِلْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَ جَعَلْتُهُ وَزِيرَكَ وَ خَلِيفَتَكَ مِنْ بَعْدِكَ عَلَى أَهْلِكَ وَ أُمَّتِكَ عَزِيمَةً مِنِّي

Allah-azwj Mighty and Majestic Revealed to me-saww: "O Muhammad-saww! I-azwj have Decreed regarding My-azwj servants, before I-azwj Created them, and My-azwj Decree will be accomplished regarding them. I-azwj shall Destroy by him-asws the one I-azwj so Desire to, and Guide by him-asws the one I-azwj so Desire to, and I-azwj have Given him-asws your-saww knowledge from after you-saww and have Made him-asws to be your-saww minister, and your-saww caliph from after you-saww upon your-saww family and your-saww community, being a Determination from Me-azwj!

وَ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ عَادَاهُ وَ أَبْغَضَهُ وَ أَنْكَرَ وَلايَتَهُ بَعْدَكَ فَمَنْ أَبْغَضَهُ أَبْغَضَكَ وَ مَنْ أَبْغَضَكَ فَقَدْ أَبْغَضَنِي وَ مَنْ عَادَاكَ فَقَدْ عَادَانِي وَ مَنْ أَحَبَّنِي فَقَدْ أَحَبَّنِي وَ مَنْ أَحَبَّنِي فَقَدْ أَحَبَّنِي

And he will not enter the Paradise, the one being inimical to him^{-asws} and hates him^{-asws} and denies his^{-asws} Wilayah after you^{-saww}. So, the one who hates him^{-asws}, hates you^{-saww}, and the one who hates you^{-saww} so he has hated Me^{-azwj}; and the one who is inimical to him has been inimical to you^{-saww}, and the one inimical to you^{-saww} has been inimical to Me^{-azwj}; and one who loves him^{-asws}, so he has loved you^{-saww}, and the one who loves you^{-saww} so he has loved Me^{-azwj}.

وَقَدْ جَعَلْتُ لَهُ هَذِهِ الْفَضِيلَةَ وَأَعْطَيْتُكَ أَنْ أُخْرَجَ مِنْ صُلْبِهِ أَحَدَ عَشَرَ مَهْدِيًّا كُلُّهُمْ مِنْ ذُرِّيَّتِكَ مِنَ الْبِكْرِ الْبَتُولِ

And I^{-azwj} have Made these merits to be for Him^{-azwj} and have Given you^{-saww} that I^{-azwj} will be Extracting from his^{-asws} lineage, eleven Guided ones (Mahdis), all of them^{-asws} being from your^{-saww} offspring from the virgin, the chaste.

وَ آخِرُ رَجُلٍ مِنْهُمْ يُصَلِّي خَلْفَهُ عَيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ مَمْلَأُ الْأَرْضَ عَدْلًا كَمَا مَلَأَتْ ظُلْمًا وَ جَوْرًا أَنبِيَّ بِهِ مِنَ الْهَلَكَةِ وَ أُهْدِي بِهِ مِنَ الضَّلَالَةِ وَ أُبْرَأُ بِهِ الْأَعْمَى وَ أَشْفَى بِهِ الْمَرِيضَ

And another man from them would be praying Salat behind him^{-ajfj}, Isa^{as} Bin Maryam^{as}. He^{-ajfj} will fill the earth with justice just as it would have been filled with injustice and tyranny. I^{-azwj} shall Rescue by him^{-ajfj} from the destructions, and I^{-azwj} shall Guide by him^{-ajfj} from the straying, and I^{-azwj} shall Cure by him^{-ajfj} the blind and Heal the sick by him^{-ajfj}!"

فَقُلْتُ إلهي وَ سَيِّدِي مَتَى يَكُونُ ذَلِكَ

I^{-saww} said: 'My^{-saww} God^{-azwj} and my^{-saww} Master^{-saww}! When will that be happening?'

فَأَوْحَى اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ يَكُونُ ذَلِكَ إِذَا رُفِعَ الْعِلْمُ وَ ظَهَرَ الْجَهْلُ وَ كَثُرَ الْقُرَاءُ وَ قَلَّ الْعَمَلُ وَ كَثُرَ الْقَتْلُ وَ قَلَّ الْقَهْمَاءُ الْهَادُونَ وَ كَثُرَ فَقَهَاءُ الضَّلَالَةِ وَ الْحَوَنَةِ وَ كَثُرَ الشُّعْرَاءُ

Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Revealed: "That will happen when the knowledge is raised (lifted up) and the ignorance prevails, and the reciters (of the Quran) will be a lot, and the workers would be few, and the killing would be a lot, and the guiding jurists would be few and the straying jurists and traitors would be a lot, and the poets would be plenty.

وَ اتَّخَذَ أُمَّتُكَ قُبُورَهُمْ مَسَاجِدَ وَ حَلَيْتِ الْمَصَاحِفُ وَ زُحِرَتِ الْمَسَاجِدُ وَ كَثُرَ الْجُورُ وَ الْفَسَادُ وَ ظَهَرَ الْمُنْكَرُ وَ أَمَرَ أُمَّتُكَ بِهِ وَ نَهَى عَنِ الْمَعْرُوفِ وَ أَكْتَفَى الرِّجَالُ بِالرِّجَالِ وَ النِّسَاءُ بِالنِّسَاءِ وَ صَارَ الْأُمَرَاءُ كُفْرَةً وَ أَوْلِيَاؤُهُمْ فَجْرَةً وَ أَعْوَاهُمْ ظَلَمَةً وَ ذُوو الرِّأْيِ مِنْهُمْ فَسَقَةً

And your^{-saww} community will take their graves as their Masjids, and decorate the Qurans and calligraphy the Masjids; and the tyranny and corruption (mischief) would be a lot, and the evil would appear and your^{-saww} community would be instructed with it from forbidden from the good, and the men would gratify with the men, and the women with the women, and the commanders would be Kafirs and their friends would be immoral, and their supporters unjust, and the ones from them with the opinion would be mischievous.

وَ عِنْدَ ذَلِكَ ثَلَاثَةُ حُسُوفٍ حَسَنٌ بِالْمَشْرِقِ وَ حَسَنٌ بِالْمَغْرِبِ وَ حَسَنٌ بِجَزِيرَةِ الْعَرَبِ وَ خَرَابُ الْبَصْرَةِ عَلَى يَدِ رَجُلٍ مِنْ ذُرِّيَّتِكَ يَتَّبَعُهُ الرُّنُوحُ وَ خُرُوجُ رَجُلٍ مِنْ وُلْدِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ وَ ظُهُورُ الدَّجَالِ يَخْرُجُ مِنَ الْمَشْرِقِ مِنْ سِجِسْتَانَ وَ ظُهُورُ السُّفْيَانِيِّ

And during that there would be three eclipses – a subsidence (sinking) in the east, and a subsidence in the west, and a subsidence in the Arabian Peninsula; and Al-Basra would be ruined upon a man from your^{-saww} offspring. The Zanj people (Africans) would follow him, and a man from the sons of Al-Husayn^{-asws} Bin Ali^{-asws} will rebel, and Al-Dajjal^{-la} will appear. He^{-la} will appear from the east, from Sijistan, and Al-Sufyani will appear!”

فَقُلْتُ إِيَّاهِ مَا يَكُونُ بَعْدِي مِنَ الْفِتَنِ

I^{-saww} said: ‘My^{-saww} God^{-azwj}! What Fitna will take place from after me^{-saww}?’

فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيَّ وَ أَحْبَبَنِي بِبَلَاءِ بَنِي أُمَيَّةَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ وَ مِنْ فِتْنَةٍ وُلِدَ عَمِّي وَ مَا هُوَ كَائِنٌ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ فَأَوْصَيْتُ بِذَلِكَ ابْنَ عَمِّي حِينَ هَبَطْتُ إِلَى الْأَرْضِ وَ أَدَيْتُ الرِّسَالَةَ

Allah^{-azwj} Revealed to me^{-saww} and Informed me^{-saww} with the afflictions of the clan of Umayya, may Allah^{-azwj} Curse them, and of the Fitna of the sons of my^{-as} uncle (Al-Abbas), and what would be transpiring up to the Day of Qiyamah. I^{-saww} bequeathed that to the son^{-asws} of my^{-saww} uncle^{-as} when I^{-saww} descended to the earth and delivered the Message.

وَ لِلَّهِ الْحَمْدُ عَلَى ذَلِكَ كَمَا حَمَدَهُ النَّبِيُّونَ وَ كَمَا حَمَدَهُ كُلُّ شَيْءٍ قَبْلِي وَ مَا هُوَ خَالِفُهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ.

And for Allah^{-azwj} is the Praise upon that, like what the Prophets^{-as} had praised Him^{-azwj}, and like what everything praises Him^{-azwj} before me^{-saww} and whatever He^{-azwj} is its Creator, up to the Day of Qiyamah”¹⁹⁰

بيان قوله تعالى فيما اختصم الملائة الأعلى إشارة إلى قوله تعالى ما كان لي من علمٍ بالأعلى إذ يختصمون و المشهور بين المفسرين أنه إشارة إلى قوله تعالى إني جاعل في الأرض خليفة و سؤال الملائكة في ذلك فلعله تعالى سأله أولاً عن ذلك ثم أخبره به و بين أن الأرض لا تخلو من حجة و خليفة

Explanation: Words of the Exalted: “Regarding what did the high assembly contend with each other?”, is an indication to Words of the Exalted: **‘There was no knowledge for me with the Exalted assembly when they contended [38:69].** And the famous between the interpreters is that it is an indication to Words of the Exalted: **I am going to Make a Caliph in the earth. [2:30],** and the question of the Angels regarding that. So perhaps the Exalted Asked him^{-saww} prior to that, then informed him^{-saww} with it, then Explained that the earth cannot be vacant from a Divine Authority and a caliph.

ثم سأله عن خليفته و عين له الخلفاء بعده و لا يبعد أن يكون الملائكة سألوا في ذلك الوقت عن خليفة الرسول ص فأخبره الله بذلك و قد مضى في باب المعراج بعض القول في ذلك.

Then he^{-saww} asked Him^{-azwj} about his^{-saww} caliph and where would be caliphs for him^{-asws} after him^{-asws}, and it is not far fetched that the Angels would be asking during that time about the caliph of the Rasool^{-saww}, so Allah^{-azwj} Informed with that, and it has passed in the chapter on Mi’raj (Ascension) part of the word regarding that.

¹⁹⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 11

قوله تعالى و خراب البصرة إشارة إلى قصة صاحب الزنج الذي خرج في البصرة سنة ست أو خمس و خمسين و مائتين و وعد كل من أتى إليه من السودان أن يعتقهم و يكرمهم فاجتمع إليه منهم خلق كثير و بذلك علا أمره و لذا لقب صاحب الزنج و كان يزعم أنه علي بن محمد بن أحمد بن عيسى بن زيد بن علي بن الحسين بن علي بن أبي طالب ع.

Words of the Exalted: "And Al-Basra would be ruined", is an indication to the story of the master of Al-Zanj, the one who rebelled in Al-Basra in the year two hundred and fifty-five or six, and he promised all the ones who came to him from Sudan that he would free them and honour them. So, a lot of people (slaves) from them gathered to him, and due to that his matter was high, and for that he was titled as 'Master of Al-Zanj', and it has been alleged that he is Ali Bin Muhammad Bin Ahmad Bin Isa Bin Zayd son of Ali^{-asws} Bin Al-Husayn^{-asws} Bin Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws}.

و قال ابن أبي الحديد و أكثر الناس يقدرعون في نسبه و خصوصا الطالبيون و جمهور النسابين على أنه من عبد القيس و أنه علي بن محمد بن عبد الرحيم و أمه أسدية من أسد بن خزيمه جدها محمد بن حكيم الأسدي من أهل الكوفة و نحو ذلك

And Ibn Abu Al-Hadeed said, 'And most of the people are slandering him regarding his attribution, and in particular the Talibeen and most of the genealogists, based upon that he is from (the clan of) Abdul Qays, and he is Ali Bin Muhammad Bin Abdul Raheem, and his mother is from Asad Bin Khuzeyma. Her grandfather is Muhammad Bin Hakeem Al-Asady from the people of Al Kufa, and approximate to that.

قال ابن الأثير في الكامل و المسعودي في مروج الذهب و يظهر من الخبر أن نسبه كان صحيحا.

Ibn Al-Aseer said in 'Al-Kamil', and Al-Masoudy in 'Murouj Al-Zahab', and it appears from the Hadeeth that his attribution was correct.

ثم اعلم أن هذه العلامات لا يلزم كونها مقارنة لظهوره ع إذ الغرض بيان أن قبل ظهوره ع يكون هذه الحوادث كما أن كثيرا من أشرطة الساعة التي روتها العامة و الخاصة ظهرت قبل ذلك بدهور و أعوام و قصة صاحب الزنج كانت مقارنة لولادته ع و من هذا الوقت ابتدأت علاماته إلى أن يظهر ع.

Then know that these signs, do not have to be contemporary to his^{-ajfi} appearance when the purpose is explaining that before his^{-ajfi} appearance, these events would occur, just as a lot of the conditions of the Hour which have been reported by the general (Muslims) and the special (Shias) have appeared before that by ages and years, and the story of the Master of Al-Zanj happened contemporary to his^{-ajfi} birth, and from this time began his^{-ajfi} signs up to his^{-ajfi} appearance.

على أنه يحتتمل أن يكون الغرض علامات ولادته ع لكنه بعيد.

However it is possible that the purpose of the signs would be his^{-ajfi} birth, but it is far-fetched.

12- ك، إكمال الدين ابن مسرور عن ابن عامر عن المعلی عن جعفر بن سليمان عن عبد الله بن الحكم عن أبيه عن سعيد بن جبیر عن ابن عباس قال قال رسول الله ص إنَّ حُلُقائي و أوصيائي و حُجج الله على الخلق بَعدي ائنا عَشْرَ أَوْلَهُمْ أَخِي و آخِرُهُمْ وَلَدِي

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Masrour, from Ibn Aamir, from Al Moalla, from Ja;far Bin Suleyman, from Abdullah Bin Al Hakam, from his father, from Saeed Bin Jubeyr, from Ibn Abbas who said,

'Rasool-Allah^{-saww} said: 'My^{-saww} caliphs, and my^{-saww} successors^{-asws}, and the Divine Authorities of Allah^{-azwj} upon the creatures after me^{-saww} are twelve. Their^{-asws} first one is my^{-saww} brother^{-asws} and their^{-asws} last one is my^{-saww} son^{-ajfj}!'

وَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ص وَ مَنْ أَحْوَكُ قَالَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ قَبْلَ مَنْ وَ لَدَكَ

And it is said, 'O Rasool-Allah^{-saww}! And who is your^{-saww} brother^{-asws}? He^{-saww} said: 'Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws}'. It was said, 'So who is your^{-saww} son^{-ajfj}?'

قَالَ الْمَهْدِيُّ يَمْلَأُهَا قِسْطاً وَ عَدْلًا كَمَا مَلِئَتْ جَوْراً وَ ظُلماً وَ الَّذِي بَعَثَنِي بِالْحَقِّ نَبِيًّا لَوْ لَمْ يَبْقَ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا يَوْمٌ وَاحِدٌ لَأَطَالَ اللَّهُ ذَلِكَ الْيَوْمَ حَتَّى يَخْرُجَ فِيهِ وَ لَدِي الْمَهْدِيُّ

He^{-saww} said: 'Al-Mahdi^{-ajfj} will fill it (earth) with fairness and justice just as it would have been filled with tyranny and injustice. By the One^{-azwj} Who Sent me^{-saww} with the truth as a Prophet^{-saww}! Even if the world is not to remain except for one day, Allah^{-azwj} would Prolong that day until Al-Mahdi^{-ajfj} from my^{-saww} sons^{-asws} emerges during it.

فَيَنْزِلُ رُوحُ اللَّهِ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ عَ فَيُصَلِّيَ خَلْفَهُ وَ تُشْرِقُ الْأَرْضُ بِنُورِ رَجْمَا وَ يَبْلُغُ سُلْطَانُهُ الْمَشْرِقَ وَ الْمَغْرِبَ.

The Spirit of Allah^{-azwj} Isa^{-as} Bin Maryam^{-as} will descend and pray Salat behind him^{-ajfj}, and the earth will shine with the Noor of its Lord^{-azwj}, and his^{-ajfj} authority shall reach the east and the west".¹⁹¹

13- ك، إكمال الدين ابن مسرور عن ابن عامر عن عتبة عن ابن أبي عمير عن أبي جميلة عن جابر الجعفي عن جابر الأنصاري قال قال رسول الله ص المهدي من ولدي اسمه اسمي وكنيته كنيتي أشبه الناس بي خلقاً وخلقاً تكون له عبيبة وحريرة تضل في الأمام ثم يقبل كالشهاب الناقب و يملأها عدلاً و قسماً كما ملئت ظلماً و جوراً.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Masrour, from Ibn Aamir, from his uncle, from Ibn Abu Umeyr, from Abu Jameela, from Jabir Al Jufy, from Jabir Al Ansary who said,

'Rasool-Allah^{-saww} said: 'Al-Mahdi^{-ajfj} is from my^{-saww} sons^{-asws}. His^{-ajfj} name is my^{-saww} name and his^{-ajfj} teknonym is my^{-saww} teknonym. He^{-ajfj} is most resembling of the people with me^{-saww}, is physique and mannerisms. An occultation will happen for him^{-ajfj}, and confusion, the community would stray during it. Then he^{-ajfj} will come back like the shining shooting star and fill it (earth) justice and fairness, like what it would have been filled with injustice and tyranny".¹⁹²

14- ك، إكمال الدين ابن الوليد عن الصفار عن أحمد بن الحسين بن سعيد عن محمد بن جمهور عن فضالة عن معاوية بن وهب عن أبي حمزة عن أبي جعفر ع قال قال رسول الله ص طوبى لمن أدرك قائم أهل بيته و هو يأتم به في عبيته قبل قيامه و يتولى أوليائه و يعادي أعداءه ذلك من رفقائي و ذوي مودتي و أكرم أمتي علي يوم القيامة.

¹⁹¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 12

¹⁹² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 13

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Al Waleed, from Al Saffar, from Ahmad Bin Al-Husayn Bin Saeed, from Muhammad Bin Hamhour, from Fazalah, from Muawiya Bin Wahb, from Abu Hamza,

'From Abu Ja'far^{-asws} who said: 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'Beatitude is for the one who comes across Qaim^{-ajfj} of the People^{-asws} of my^{-saww} Household, and he^{-ajfj} would be orphaned with during his^{-ajfj} occultation, before his^{-ajfj} rising, and he^{-ajfj} will befriend His^{-azwj} friends and be inimical to His^{-azwj} enemies. That one is from my^{-saww} friends and with my^{-saww} cordiality and the most honourable of my^{-saww} community to me^{-saww} on the Day of Qiyamah''¹⁹³

15- ك، إكمال الدين عبد الواحد بن محمد عن أبي عمرو البلخي عن محمد بن مسعود عن خلف بن حامد عن سهل بن زياد عن إسماعيل بن مهزيان عن محمد بن أسلم الجبلي عن الخطاب بن مضعب عن سدير عن أبي عبد الله ع قال قال رسول الله ص طوبى لمن أدرك قائم أهل بيته وهو مفتد به قبل قيامه يأتيه به وبأئمة الهدى من قبله ويرأ إلى الله من عدوهم أولئك رفقايتي وأكرم أممي علي.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Abdul Wahid Bin Muhammad, from Abu Amro Al Balkhy, from Muhammad Bin Masoud, from Khalaf Bin Hamid, from Sahl Bin Ziyad, from Ismail Bin Mihran, from Muhammad Bin Aslam Al Jabaly, from Al Khattab Bin Mus'ab, from Sadeyr,

'From Abu Abdullah^{-asws} having said: 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'Beatitude is for the one who comes across Qaim^{-ajfj} of the People^{-asws} of my^{-saww} Household, and he^{-ajfj} would be imitated with (imposter Mahdis) before his^{-ajfj} rising, orphaned with and with the Imams^{-asws} of Guidance before him^{-ajfj}, and he^{-ajfj} will disavow to Allah^{-azwj} from their^{-asws} enemies. They^{-asws} are my^{-saww} friends and the most prestigious of my^{-saww} community to me^{-saww}'¹⁹⁴

16- ك، إكمال الدين أبي و ابن الوليد و ابن المتوكل جميعاً عن سعد و الحميري و محمد الطار جميعاً عن ابن عيسى و ابن هاشم و البرقي و ابن أبي الخطاب جميعاً عن ابن محبوب عن داود بن الحصين عن أبي بصير عن الصادق عن آبائه ع قال قال رسول الله ص ولدي اسمه اسمي وكنيته كنيته أشبه الناس بي خلقاً وخلقاً

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father and Ibn al Waleed and Ibn Al Mutawakkil altogether, from Sa'ad and Al Himeyri and Muhammad Al Attar, altogether from Ibn Isa and Ibn Hashim and Al Barqy and Ibn Abu Al Khattab, altogether from Ibn Mahboub, from Dawood Bin Al-Husayn, from Abu Baseer,

'From Al-Sadiq^{-asws}, from his^{-asws} forefathers^{-asws} having said: 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'Al-Mahdi^{-ajfj} is from my^{-saww} son^{-asws}, his^{-ajfj} name is my^{-saww} name and his^{-ajfj} teknonym is my^{-saww} teknonym. He^{-ajfj} is most resembling of the people with me^{-saww} in physique and mannerisms.

تكون له غيبة و حيرة حتى يضل الخلق عن أديانهم فعند ذلك يُقبل كالشهاب الناقب فيملؤها عدلاً و قسطاً كما ملئت ظلماً و جوراً.

An occultation will happen for him^{-ajfj} and confusion, until the people stray from their religions. During that, he^{-ajfj} will come back like the shining shooting star. He^{-ajfj} will fill it (earth) with justice and fairness, like what it would have been filled with injustice and tyranny''¹⁹⁵

¹⁹³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 14

¹⁹⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 15

¹⁹⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 16

17- ك، إكمال الدين ابنُ عُبدوسٍ عَنِ ابْنِ قُتَيْبَةَ عَنِ حَمْدَانَ عَنِ ابْنِ بَرِيْعٍ عَنِ صَالِحِ بْنِ عُقْبَةَ عَنِ أَبِيهِ عَنِ الْبَاقِرِ عَنِ آبَائِهِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص الْمَهْدِيُّ مِنْ وُلْدِي تَكُونُ لَهُ عَيْنَةٌ وَ حَيْرَةٌ تَصِلُ فِيهَا الْأُمَمُ يَأْتِي بِدَخِيرَةِ الْأَنْبِيَاءِ فَيَمْلُؤُهَا عَدْلًا وَ قِسْطًا كَمَا مَلِئْتَ جَوْرًا وَ ظُلْمًا.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Ubdous, from Ibn Quteyba, from Hamdan, from Ibn Bazie, from Salih Bin Uqbah, from his father,

'From Al-Baqir^{-asws}, from his^{-asws} forefathers^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon them^{-asws} all having said: 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'Al-Mahdi^{-ajfj} is from my^{-saww} sons^{-asws}. An occultation will happen to be for him^{-ajfj} and confusion. The community will stray during it. He^{-ajfj} will come with the treasures of the Prophets^{-as} and fill it (earth) with justice and fairness, like what it would have had been filled with tyranny and injustice".¹⁹⁶

18- ك، إكمال الدين ابنُ الْمُتَوَكَّلِ عَنِ الْأَسَدِيِّ عَنِ الرَّمَكِيِّ عَنِ عَلِيِّ بْنِ عُثْمَانَ عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْفَرَاتِ عَنِ ثَابِتِ بْنِ دِينَارٍ عَنِ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ عِ إِمَامٌ أُمَّتِي وَ خَلِيفَتِي عَلَيْهِمْ بَعْدِي وَ مِنْ وُلْدِهِ الْقَائِمُ الْمُنْتَظَرُ الَّذِي يَمْلَأُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ بِهِ الْأَرْضَ عَدْلًا وَ قِسْطًا كَمَا مَلِئْتَ جَوْرًا وَ ظُلْمًا

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Al Mutawakkil, from Al Asady, from Al Barmakky, from Ali Bin Usman, from Muhammad Bin Al Furat, from Sabit Bin Dinar, from Saeed Bin Jubeyr, from Ibn Abbas who said,

'Rasool-Allah^{-saww} said: 'Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws} is an Imam^{-asws} of my^{-saww} community and my^{-saww} caliph upon them after me^{-saww}, and Al-Qaim^{-ajfj} is from his^{-asws} sons^{-asws}, the awaited one who Allah^{-azwj} Mighty and Majestic would be Filling the earth by him^{-ajfj} with justice and fairness, like what it would have been filled with tyranny and injustice.

وَ الَّذِي بَعَثَنِي بِالْحَقِّ بَشِيرًا إِنَّ النَّابِتِينَ عَلَى الْقَوْلِ بِهِ فِي زَمَانٍ عَيْنِيهِ لَأَعَزُّ مِنَ الْكِبْرِيَّتِ الْأَحْمَرِ

By the One^{-azwj} Who Sent me^{-saww} with the truth as a giver of good news! The ones steadfast upon the word with him^{-ajfj} during the time of his^{-ajfj} occultation would be dearer than the red sulphur'.

فَقَامَ إِلَيْهِ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَ لِلْقَائِمِ مِنْ وُلْدِكَ عَيْنَةٌ

Jabir Bin Abdullah Al-Ansari stood up to him^{-saww} and said, 'O Rasool-Allah^{-saww}! And there will be an occultation for the Qaim^{-ajfj} from your^{-saww} sons^{-asws}?'

فَقَالَ إِي وَ رَبِّي وَ لِيَمْحَضَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَ يَمْحَقَ الْكَافِرِينَ يَا جَابِرُ إِنَّ هَذَا لِأَمْرٍ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ وَ سِرٌّ مِنْ سِرِّ اللَّهِ مَطْوِيٌّ عَنِ عِبَادِهِ فَإِنَّكَ وَ الشَّكَّ فِي أَمْرِ اللَّهِ فَهُوَ كُفْرٌ.

He^{-saww} said: 'Yes, by my^{-saww} Lord^{-azwj}! **And for Allah to Examine those who are believing and Obliterate the Kafirs [3:141].** O Jabir! This is a Command from the Commands of Allah^{-azwj}, and a Secret from the Secrets of Allah^{-azwj}, folded (hidden) from His^{-azwj} servants, therefore beware! And the doubting in a Command of Allah^{-azwj}, it is Kufr".¹⁹⁷

¹⁹⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 17

¹⁹⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 18

19- ك، إكمال الدين ابن عبدوس عن ابن قتيبة عن حمدان بن سليمان عن عبد الله بن الفضل الهاشمي عن هشام بن سالم عن الصادق جعفر بن محمد عن أبيه عن جده ع قال قال رسول الله ص القائم من ولدي اسمه اسمي وكنيته كنيتي وسمائله سمائلي و سنته سنتي

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Ubdous, from Ibn Quteyba, from Hamdan Bin Suleyman, from Abdullah Bin Al Fazl, from Hisahm Bin Salim,

'From Al-Sadiq^{-asws} Ja'far^{-asws} Bin Muhammad^{-asws}, from his^{-asws} father^{-asws}, from his^{-asws} grandfather^{-asws} having said: 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'Al-Qaim^{-ajfj} is from my^{-saww} sons^{-asws}. His^{-ajfj} name is my^{-saww} name, and his^{-ajfj} tekonym is my^{-saww} tekonym, and his^{-ajfj} appearance is my^{-saww} appearance, and his^{-ajfj} conduct is my^{-saww} conduct.

يقيم الناس على ملتي و شريعتي و يدعوهم إلى كتاب الله عز و جل من أطاعه أطاعني و من عصاه عصاني و من أنكره في غيبيته فقد أنكرني و من كذبه فقد كذبتني و من صدقه فقد صدقتني

He^{-ajfj} will establish the people upon my^{-saww} religion and my^{-saww} Law, and call them to the Book of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic. The one who obeys him^{-ajfj} has obeyed me^{-saww} and one who disobeys him^{-ajfj} has disobeyed me^{-saww}, and one who denies him^{-ajfj} during his^{-ajfj} occultation so he has denied me^{-saww}, and one who belies him^{-ajfj}, so he has belied me^{-saww}, and the one who ratifies him^{-ajfj}, so he has ratified me^{-saww}.

إلى الله أشكو المكذبين لي في أمره و الجاحدين لقولي في شأنه و المضلين لأمتي عن طريقيته و سيعلم الذين ظلموا أي منقلب ينقلبون.

I^{-saww} complain to Allah^{-azwj} of beliers to me^{-saww} regarding his^{-ajfj} matter, and the rejectors of my^{-saww} word regarding his^{-ajfj} affair, and the ones strayers of my^{-saww} community away from his^{-ajfj} path, **And they shall come to know, those who are being unjust, which overturning they would be Overturned with [26:227]**.¹⁹⁸

20- ك، إكمال الدين الهمداني عن علي عن أبيه عن ابن أبي عمير عن غياث بن إبراهيم عن الصادق عن آبائه ع قال قال رسول الله ص من أنكر القائم من ولدي فقد أنكرني.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Hamdany, from Ali, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Giyas Bin Ibrahim,

'From Al-Sadiq^{-asws}, from his^{-asws} forefathers^{-asws} having said: 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'One who denies Al-Qaim^{-ajfj} from my^{-saww} sons^{-asws}, so he has denied me^{-saww}'.¹⁹⁹

21- ك، إكمال الدين الوراق عن الأستدي عن النحعي عن النوفلي عن غياث بن إبراهيم عن الصادق عن آبائه ع قال قال رسول الله ص من أنكر القائم من ولدي في زمان غيبيته مات ميتة جاهليّة.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Warraq, from Al Asady, from Al Nakhaie, from Al Nowfaly, from Giyas Bin Ibrahim,

¹⁹⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 19

¹⁹⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 20

‘From Al-Sadiq^{-asws}, from his^{-asws} forefathers^{-asws} having said: ‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘One who denies Al-Qaim^{-ajfj} from my^{-saww} sons^{-asws} during the time of his^{-ajfj} occultation, dies a death of the pre-Islamic period’^{.200}

22- غط، الغيبة للشيخ الطوسي جماعة عن التلعكبري عن أحمد بن علي عن ابن أبي داريم عن علي بن العباس عن محمد بن هاشم القنبي عن سهل بن تمام البصري عن عمران القطان عن قتادة عن أبي نصر عن جابر بن عبد الله قال قال رسول الله ص المهدي يخرج في آخر الزمان.

(The book) ‘Al Ghayba’ of the Sheykh Al Tusi – A group, from Al Talukbary, from Ahmad Bin Ali, from Ibn Abu Darim, from Ali Bin Al Abbas, from Muhammad Bin Hashim Al Qaysi, from Sahl Bin Tamam Al Basry, from Imran Al Qattan, from Qatadah, from Abu Nazrah, from Jabir Bin Abdullah who said,

‘Al-Mahdi^{-ajfj} will emerge at the end of times’^{.201}

23- غط، الغيبة للشيخ الطوسي محمد بن إسحاق عن علي بن العباس عن بكار بن أحمد عن الحسن بن الحسين عن معلى بن زياد عن العلاء بن بشير عن أبي الصديق الناجي عن أبي سعيد الخدري قال قال رسول الله ص أبتئركم بالمهدي يبعث في أممي على اختلاف من الناس و زلزال يملأ الأرض عدلاً و قسطاً كما ملئت جوراً و ظلماً يرضى عنه ساكن السماء و ساكن الأرض تمام الخبر.

(The book) ‘Al Ghayba’ of the Sheykh Al Tusi – Muhammad Bin Is’haq, from Ali Bin Al Abbas, from Bakkar Bin Ahmad, from Al-Hassan Bin Al-Husayn, from Moalla Bin Ziyad, from Al A’la Bin Bashir, from Abu Al Sadeeq Al Najy, from Abu Saeed Al Khudry who said,

‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘I^{-saww} give you all glad tidings of Al-Mahdi^{-ajfj}! He^{-ajfj} will be Sent among my^{-saww} community at the differing from the people, and earthquakes. He^{-ajfj} will fill the earth with justice and fairness just as it would have been filled with tyranny and injustice. The dwellers of the sky would be pleased with him^{-ajfj} and so will the dwellers of the earth!’ – complete Hadeeth’^{.202}

24- غط، الغيبة للشيخ الطوسي بهذا الإسناد عن الحسن بن الحسين عن تليد عن أبي الحجاج قال قال رسول الله ص أبتئروا بالمهدي قالها ثلاثاً يخرج على حين اختلاف من الناس و زلزال شديد يملأ الأرض قسطاً و عدلاً كما ملئت ظلماً و جوراً يملأ قلوب عباده عبادة و يستعهم عدله.

(The book) ‘Al Ghayba’ of the Sheykh Al Tusi, by this chain, from Al-Hassan Bin Al-Husayn, from Taleed, from Abu Al Hajjaf who said,

‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘Receive glad tidings of Al-Mahdi^{-ajfj}!’ – saying it thrice – ‘He^{-ajfj} will emerge upon when there is differing from the people and severe earthquakes. He^{-ajfj} will fill the earth with fairness and justice just as it would have been filled with injustice and tyranny. He^{-ajfj} will the hearts of His^{-azwj} servants with worship and extend to them his^{-ajfj} justice’^{.203}

25- غط، الغيبة للشيخ الطوسي بهذا الإسناد عن الحسن بن الحسين عن سفيان الجري عن عبد المؤمن عن الحارث بن حصيرة عن عمارة بن جوين العبدي عن أبي سعيد الخدري قال سمعت رسول الله ص يقول على المنبر إن المهدي من عترتي من أهل بيتي يخرج في آخر الزمان تنزل له السماء قطرها و تخرج له الأرض بذرهما فيملا الأرض عدلاً و قسطاً كما ملأها القوم ظلماً و جوراً.

²⁰⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 21

²⁰¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 22

²⁰² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 23

²⁰³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 24

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykht Al Tusi – By this chain, from Al-Hassan Bin Al-Husayn, from Sufyan Al Jareery, from Abdul Momin, from Al Haris Bin Haseyra, from Umarah Bin Juweyn Al Abdy, from Abu Saeed Al Khudri who said,

'I heard Rasool-Allah^{-sawww} saying upon the pulpit: 'Al-Mahdi^{-ajfj} is from my^{-sawww} family, from the People^{-asws} of my^{-sawww} Household. He^{-ajfj} will emerge at the end of times. The sky would send down its drops for him^{-ajfj} and the earth would bring forth its vegetation. He^{-ajfj} will fill the earth with justice and fairness just as the people would have filled it with injustice and tyranny".²⁰⁴

26- غط، الغيبة للشيخ الطوسي مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْعَبَّاسِ عَنْ بَكَّارٍ عَنْ مُصَبِّحٍ عَنْ قَيْسٍ عَنْ أَبِي حُصَيْنٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص لَوْ لَمْ يَبْقَ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا يَوْمٌ وَاحِدٌ لَطَوَّلَ اللَّهُ ذَلِكَ الْيَوْمَ حَتَّى يُجْرَحَ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ بَيْتِي بِمَأْأَلِ الْأَرْضِ عَدْلًا وَ قِسْطًا كَمَا مُلِئَتْ ظُلْمًا وَ جَوْرًا.

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Numani – Muhammad Bin Is'haq, from Ali Bin Al Abbas, from Bakkar, from Musabbih, from Qays, from Abu Huseyn, from Abu Salih, from Abu Hureyra who said,

'Rasool-Allah^{-sawww} said: 'Even if there does not remain from the world except one day, Allah^{-azwj} would Prolong that day until a man from the People^{-asws} of my^{-sawww} Household would emerge. He^{-ajfj} will fill the earth with justice and fairness just as it would have been filled with injustice and tyranny".²⁰⁵

27- غط، الغيبة للشيخ الطوسي بَهْدَا الْإِسْنَادِ عَنْ بَكَّارٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ قَادِمٍ عَنْ فَطْرِ عَنْ عَاصِمٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ حُبَيْشٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص لَوْ لَمْ يَبْقَ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا يَوْمٌ لَطَوَّلَ اللَّهُ ذَلِكَ الْيَوْمَ حَتَّى يَبْعَثَ رَجُلًا مِثِّي يُوَأْتِيهِ اسْمُهُ اسْمِي وَ اسْمُ أَبِيهِ اسْمُ أَبِي بَمَأْأَلِ الْأَرْضِ عَدْلًا كَمَا مُلِئَتْ ظُلْمًا.

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – By this chain from Bakkar, from Ali Bin Qadim, from Fitr, from Aasim, from Zirr Bin Hubeysh, from Abdullah Bin Masoud who said,

'Rasool-Allah^{-sawww} said: 'Even if there does not remain from the world except a day, Allah^{-azwj} would Prolong that day until He^{-azwj} Sends a man from me^{-sawww}. His^{-ajfj} name is couple with my^{-sawww} name, and the name of his^{-ajfj} is name of my^{-sawww} father (son^{-asws}). He^{-ajfj} will fill the earth with justice just as it would have been filled with injustice".²⁰⁶

28- غط، الغيبة للشيخ الطوسي مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْعَبَّاسِ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ الْهُرَيْرِيِّ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ مَنْصُورٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ الرَّبِيعِ وَ عَمْرٍو عَنْ عَاصِمٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص لَا يَذْهَبُ الدُّنْيَا حَتَّى يَلِيَّ أُمَّتِي رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي يُقَالُ لَهُ الْمَهْدِيُّ.

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – Muhammad Bin Is'haq, from Abdullah Bin Al Abbas, from Ja'far Bin Muhammad Al Zujry, from Is'haq Bin Mansour, from Qays Bin Al Rabie and someone else, from Aasim, from Zirr, from Abdullah Bin Masoud who said,

²⁰⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 25

²⁰⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 26

²⁰⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 27

‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘The world will not go away until a man from People^{-asws} of my^{-saww} Household called Al-Mahdi^{-ajfj} rules my^{-saww} community’^{.207}

29- غط، الغيبة للشيخ الطوسي جماعة عن البرزوقي عن أحمد بن إدريس عن ابن فضال عن الفضل عن نصر بن مزاحم عن أبي هيب عن أبي فبيل عن عبد الله بن عمرو بن العاص قال قال رسول الله ص في حديث طويل فعند ذلك خرج المهدي وهو رجل من ولد هذأ وأشار بيده إلى علي بن أبي طالب ع به يخفق الله الكذب ويذهب الزمان الكلب به يخرج ذل الرق من أعناقكم

(The book) ‘Al Ghayba’ of the Sheykh Al Tusi – A group, from Al Bazufary, from Ahmad Bin Idrees, from Ibn Quteyba, from Al Fazl, from Nasr Bin Muzahim, from Abu Lahiya, from Abu Qubeyl, from Abdullah Bin Amro Bin Al Aas who said,

‘Rasool-Allah^{-saww} said in a lengthy Hadeeth: ‘During that would be emergence of Al-Mahdi^{-ajfj}, and he^{-ajfj} is a man from the sons^{-asws} of this’ – and he^{-saww} indicated to Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws}. By him^{-ajfj}, Allah^{-azwj} will obliterate the lies and the eras of the dogs (Nasibis) would be removed by him^{-ajfj}. He^{-ajfj} will remove the humiliation of slavery from your necks!’

ثم قال أنا أول هذه الأمة والمهدي أوسطها وعيسى آخرها وبين ذلك نبي أعوج.

Then he^{-saww} said: ‘I^{-saww} am the first of this community and Al-Mahdi^{-ajfj} is its middle, and Isa^{-as} is its last, and between that crooked corruption’^{.208}

30- غط، الغيبة للشيخ الطوسي محمد بن علي عن عثمان بن أحمد عن إبراهيم بن عبد الله الهاشمي عن إبراهيم بن هاني عن نعيم بن حماد عن عتبة بن الوليد عن أبي بكر بن أبي مرزوم عن الفضل بن يعقوب عن عبد الله بن جعفر عن أبي المصعب عن زياد بن ثنان عن علي بن نقيل عن سعيد بن المسيب عن أم سلمة قالت سمعت رسول الله ص يقول المهدي من عترتي من ولد فاطمة.

(The book) ‘Al Ghayba’ of the Sheykh Al Tusi – Muhammad Bin Ali, from Usman Bin Ahmad, from Ibrahim Bin Abdullah Al Hashimy, from Ibrahim Bin Hany, from Nueym Bin Hammad, from Uqba Bin Al Waleed, from Abu Bakr Bin Abu Maryam, from Al Fazl Bin Yaqoub, from Abdullah Bin Ja’far, from Al Al Maleeh, from Ziyad Bin Bunan, from Ali Bin Nufeyl, from Saeed Bin Al Musayyab,

‘From Umm Salama^{-ra} who said, ‘I^{-ra} heard Rasool-Allah^{-saww} saying: ‘Al-Mahdi^{-ajfj} is from my^{-saww} family^{-asws}, from the sons^{-asws} of (Syeda) Fatima^{-asws}’^{.209}

31- غط، الغيبة للشيخ الطوسي أحمد بن إدريس عن ابن فضال عن الفضل عن مصعب عن أبي عبد الرحمن عمير سمع وهب بن منبه يقول عن ابن عباس في حديث طويل أنه قال يا وهب ثم يخرج المهدي قلت من ولدك قال لا والله ما هو من ولدي ولكن من ولد علي ع فتوبى لمن أدرك زمانه وبه يخرج الله عن الأمة حتى يملأها قسماً وعدلاً إلى آخر الخبر.

(The book) ‘Al Ghayba’ of the Sheykh Al Tusi – Ahmad Bin Idrees, from Ibn Quteyba, from Al Fazl, from Musabbih, from Abu Abdul Rahman, from the one who heard Wahb Bin Munabbih saying,

‘From Ibn Abbas in a lengthy Hadeeth, he said, ‘O Wahb! Then Al-Mahdi^{-ajfj} would emerge’. I said, ‘From your sons?’ He said, ‘No, by Allah^{-azwj}! He^{-ajfj} is not from my sons, but from the sons^{-asws} of Ali^{-asws}. Beatitude is for the one who comes across his^{-ajfj} era. And Allah^{-azwj} will

²⁰⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 28

²⁰⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 29

²⁰⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 30

Relieve the community until he^{-ajfj} fills it (earth) with fairness and justice’ – up to the end of the Hadeeth” .²¹⁰

32- غط، الغيبة للشيخ الطوسي جماعة عن الثَّلَغُكْرِيِّ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ إِدْرِيسَ عَنِ ابْنِ عِيْسَى عَنِ الْأَهْوَزِيِّ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلْوَانَ عَنْ أَبِي هَارُونَ الْعَبْدِيِّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ فِي حَدِيثٍ لَهُ طَوِيلٍ اخْتَصَرْنَاهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص لِقَاطِمَةَ يَا بَنِيَّةُ إِنَّا أُعْطِينَا أَهْلَ الْبَيْتِ سَبْعًا لَمْ يُعْطَهَا أَحَدٌ قَبْلَنَا

(The book) ‘Al Ghayba’ of the Sheykh Al Tusi – A group, from Al Tal’akburi, from Ahmad Bin Ali, from Ahmad Bin Idress, from Ibn Isa, from Al Ahwazy, from Al-Husayn Bin Ulwan, from Abu Haroun Al Abdy,

‘From Abu Saeed Al-Khudry in a lengthy Hadeeth we have abridged it. He said, ‘Rasool-Allah^{-sawww} said to (Syeda) Fatima^{-asws}: ‘O daughter^{-asws}! We^{-asws}, People^{-asws} of the Household have been Given seven (things), no one before us^{-asws} has been Given.

نَبِيُّنَا خَيْرُ الْأَنْبِيَاءِ وَ هُوَ أَبُوكَ وَ وَصِيْنَا خَيْرُ الْأَوْصِيَاءِ وَ هُوَ بَعْلُكَ وَ شَهِيدُنَا خَيْرُ الشَّهَدَاءِ وَ هُوَ عَمُّ أَبِيكَ حَزْرَةُ

Our^{-asws} Prophet^{-sawww} is best of the Prophets^{-as}, and he^{-sawww} is your^{-asws} father^{-sawww}, and our^{-asws} successor^{-asws} is best of the successors^{-as} and he^{-asws} is your^{-asws} husband^{-asws}, and our^{-asws} martyr is best of the martyrs, and he^{-as} is the uncle^{-as} of your^{-asws} father^{-sawww}, Hamza^{-as}.

وَ مِنَّا مَنْ لَهُ جَنَاحَانِ خَضِيْبَانِ يَطِيرُ بِحِمَا فِي الْجَنَّةِ وَ هُوَ ابْنُ عَمِّكَ جَعْفَرٌ وَ مِنَّا سَيِّطَا هَذِهِ الْأُمَّةِ وَ هُمَا ابْنَاكَ الْحَسَنُ وَ الْحُسَيْنُ

And from us^{-asws} is one who has two colourful wings for him^{-as}. He^{-as} flies with them in the Paradise, and he^{-as} is son^{-as} of your^{-asws} uncle^{-as}, Ja’far^{-as}. And from us^{-asws} are two chiefs of this community, and they^{-asws} are your^{-asws} sons^{-asws}, Al-Hassan^{-asws} and Al-Husayn^{-asws}.

وَ مِنَّا وَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ مُهْدِي هَذِهِ الْأُمَّةِ الَّذِي يُصَلِّي حَلْفَهُ عِيْسَى ابْنِ مَرْيَمَ ثُمَّ ضَرَبَ بِيَدِهِ عَلَى مَنْكِبِ الْحُسَيْنِ ع فَقَالَ مِنْ هَذَا ثَلَاثًا.

By Allah^{-azwj} Who, there is no god except He^{-azwj}! And from us^{-asws} is the Mahdi^{-ajfj} of this community behind whom Isa^{-as} Bin Maryam^{-as} will pray Salat!’ Then he^{-sawww} struck his^{-sawww} hand upon a shoulder of Al-Husayn^{-asws} and said: ‘From this one!’ – thrice” .²¹¹

33- ني، الغيبة للنعماني أحمد بن عليّ البندجي عن عبد الله بن موسى العبّاسيّ عن موسى بن سلام عن البرنظي عن عبد الرحمن بن الحشّاب عن أبي عبد الله عن أبيه ع قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص مَثَلُ أَهْلِ بَيْتِي مَثَلُ نُجُومِ السَّمَاءِ كُلَّمَا غَابَتْ نَجْمٌ طَلَعَ نَجْمٌ حَتَّى إِذَا نَجْمٌ مِنْهَا طَلَعَ فَرَمَقُوهُ بِالْأَعْيُنِ وَ أَشْرَمُوا إِلَيْهِ بِالْأَصَابِعِ أَنَّهُ مَلِكُ الْمَوْتِ فَذَهَبَتْ بِهِ ثُمَّ لَبِثْتُمْ فِي ذَلِكَ سَبْتًا مِنْ دَهْرِكُمْ وَ اسْتَوَتْ بَنُو عَبْدِ الْمُطَّلِبِ وَ لَمْ يَدْرِ أَيُّ مِنْ أَيِّ فَعِنْدَ ذَلِكَ يَبْدُو نَجْمُكُمْ فَاحْمَدُوا اللَّهَ وَ أَقْبَلُوهُ.

(The book) ‘Al Ghayba’ of Al Numany – Ahmad Bin Ali Al Bandijy, from Abdullah Bin Musa Al Abbasy, from Musa Bin Sallam, from Al Bazanty, from Abdul Rahman Bin Al Khashab,

‘From Abu Abdullah^{-asws}, from his^{-asws} forefathers having said: ‘Rasool-Allah^{-sawww} said: ‘An example of People^{-asws} of my^{-sawww} Household is an example of stars of the sky. Every time a star disappears, a star emerges, until when a star from these would emerge, they will glance

²¹⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 31

²¹¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 32

at him^{-asws} with the eyes and indicate to him^{-asws} with the fingers. The Angel of death would come to him^{-asws} and go away with him^{-asws}. Then you will remain during that for a long time, and the clan of Abdul Muttalib^{-as} would be settled, and it is not known which is from which. During that, your star would appear, so praise Allah^{-azwj} and accept him^{-ajfj'}.²¹²

34- بي، الغيبة للنعماني أحمد بن هُوْدَةَ عَنِ النَّهْوَئِدِيِّ عَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَمَّادٍ عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ عَنِ ابْنِ عُثْمَانَ قَالَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ ع بَيْنَمَا رَسُولُ اللَّهِ ص دَاتِ يَوْمٍ بِالْبَقِيعِ فَأَتَاهُ عَلِيُّ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ص اجْلِسْ فَأَجْلَسَهُ عَنْ يَمِينِهِ

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numany – Ahmad Bin Howzat, from Al Nahawandy, from Abdullah Bin Hammad, from Aban Bin Usman who said,

'Abu Abdullah^{-asws} said: 'One day while we were with Rasool-Allah^{-saww} at Al-Baqie (cemetery), Ali^{-azwj} came and greeted unto him^{-saww}. Rasool-Allah^{-saww} said to him^{-asws}: 'Be seated!' He^{-saww} seated him^{-asws} on his^{-saww} right.

ثُمَّ جَاءَ جَعْفَرُ بْنُ أَبِي طَالِبٍ فَسَأَلَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ص فَقِيلَ هُوَ بِالْبَقِيعِ فَأَتَاهُ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَأَجْلَسَهُ عَنْ يَسَارِهِ

Then Ja'far^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws} came. He^{-as} asked about Rasool-Allah^{-saww}. It was said to him^{-as}, 'He^{-saww} is at Al-Baqie'. He^{-as} came to him^{-saww} and greeted unto him^{-saww}. He^{-saww} seated him^{-as} on his^{-saww} left.

ثُمَّ جَاءَ الْعَبَّاسُ فَسَأَلَ عَنْهُ فَقِيلَ هُوَ بِالْبَقِيعِ فَأَتَاهُ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ وَ أَجْلَسَهُ أَمَامَهُ

Then Al-Abbas came. He asked about him^{-saww}. It was said, 'He^{-saww} is at Al-Baqie'. He came to him^{-saww}, greeted unto him^{-as} and he^{-saww} seated him in front of him^{-saww}.

ثُمَّ انْتَفَتَ رَسُولُ اللَّهِ ص إِلَى عَلِيٍّ ع فَقَالَ أَلَا أُبَشِّرُكَ أَلَا أُخْبِرُكَ يَا عَلِيُّ قَالَ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ

Then Rasool-Allah^{-saww} turned towards Ali^{-asws} and he^{-saww} said: 'Shall I^{-saww} give you^{-asws} glad tidings, O Ali^{-asws}?' He^{-asws} said: 'Yes, O Rasool-Allah^{-saww}!'

فَقَالَ كَانَ جِبْرَائِيلُ عِنْدِي آنِفًا وَ خَبَّرَنِي أَنَّ الْقَائِمَ الَّذِي يُخْرُجُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ بِمَلَأُ الْأَرْضَ عَدْلًا كَمَا مُلِمَتْ ظُلْمًا وَ حُورًا مِنْ دُرِّيَّتِكَ مِنْ وُلْدِ الْحُسَيْنِ ع

He^{-saww} said: 'Jibraeel^{-as} was with me^{-saww} just now and he^{-as} informed me^{-saww} that Al-Qaim^{-ajfj} who will emerge at the end of times, filling the earth with justice just as it would have been filled with injustice and tyranny, would be from your^{-asws} offspring, from the sons^{-asws} of Al-Husayn^{-asws}'.

فَقَالَ عَلِيُّ ع يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَصَابَنَا خَيْرٌ قَطُّ مِنْ اللَّهِ إِلَّا عَلَى يَدَيْكَ

Ali^{-asws} said: 'O Rasool-Allah^{-saww}! We have not achieved good at all except upon your^{-saww} hands'.

ثُمَّ انْتَفَتَ رَسُولُ اللَّهِ ص فَقَالَ يَا جَعْفَرُ أَلَا أُبَشِّرُكَ قَالَ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ

²¹² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 33

Then Rasool-Allah^{-saww} turned. He^{-saww} said: ‘O Ja’far^{-as}! Shall I^{-saww} give you^{-as} glad tidings?’ He^{-as} said: ‘Yes, O Rasool-Allah^{-saww}!’

فَقَالَ كَانَ جِبْرَائِيلُ عِنْدِي آنِفًا فَأَخْبَرَنِي أَنَّ الَّذِي يَدْفَعُهَا إِلَى الْقَائِمِ هُوَ مِنْ ذُرِّيَّتِكَ أَ تَدْرِي مَنْ هُوَ قَالَ لَا قَالَ ذَلِكَ الَّذِي وَجْهُهُ كَالدِّينَارِ وَ أَسْنَانُهُ كَالْمِنْشَارِ وَ سَيْفُهُ كَحَرِيقِ النَّارِ يَدْخُلُ الْجَبَلَ ذَلِيلًا وَ يَخْرُجُ مِنْهُ عَزِيزًا يَكْتَنِفُهُ جِبْرَائِيلُ وَ مِيكَائِيلُ

He^{-saww} said: ‘Jibrael^{-as} was with me^{-saww} just now. He^{-as} informed me^{-saww}, the one will hand over to Al-Qaim^{-ajfj}, he would be from your^{-as} offspring. Do you^{-as} know who he is?’ He^{-as} said: ‘No’. He^{-saww} said: ‘That is the ones who face is like the Dinar (coin), and his teeth are like the saw, and his sword is like the burning fire. He will enter the mountain as humiliated and come out from it as honourable. Jibrael^{-as} and Mikaeel^{-as} would enshroud him’.

ثُمَّ انْتَفَتَ إِلَى الْعَبَّاسِ فَقَالَ يَا عَمَّ النَّبِيِّ أَلَا أَخْبَرْتُكَ بِمَا أَخْبَرَنِي جِبْرَائِيلُ فَقَالَ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ قَالَ لِي وَيَا لِدُرِّيَّتِكَ مِنْ وُلْدِ الْعَبَّاسِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَ فَلَا أُجْتَنَّبُ النِّسَاءَ قَالَ لَهُ قَدْ فَرَعَ اللَّهُ بِمَا هُوَ كَائِنٌ.

Then he^{-saww} turned to Al-Abbas. He^{-saww} said: ‘O uncle of the Prophet^{-saww}! Shall I^{-saww} inform you with what Jibrael^{-as} informed me^{-saww}?’ He said, ‘Yes, O Rasool-Allah^{-saww}!’ He^{-saww} said: ‘He^{-as} said to me^{-saww}: ‘Woe be unto your offspring from the sons of Al-Abbas!’ He said, ‘O Rasool-Allah^{-saww}! Shall I keep away from the women?’ He^{-saww} said to him: ‘Allah^{-azwj} is free from what will be happening’’.²¹³

35- بي، الغيبة للنعماني ابن عُمَرَ عَنْ عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ عَنِ ابْنِ بَرِيْعٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ يُوسُفَ عَنْ حَمْرَةَ بْنِ حُمْرَانَ عَنْ سَالِمِ الْأَشْجَلِيِّ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ الْبَاقِرَ ع يَقُولُ نَظَرَ مُوسَى بْنُ عِمْرَانَ ع فِي السِّمْرِ الْأَوَّلِ بِمَا يُعْطَى قَائِمِ آلِ مُحَمَّدٍ قَالَ مُوسَى رَبِّ اجْعَلْنِي قَائِمِ آلِ مُحَمَّدٍ فَقِيلَ لَهُ إِنَّ ذَلِكَ مِنْ ذُرِّيَّةِ أَحْمَدَ

(The book) ‘Al Ghayba’ of Al Numany – Ibn Uqdah, from Ali Bin Al-Husayn, from Muhammad Bin Ali, from Ibn Bazie, from Amro Bin Yunus, from Hamza Bin Humran, from Salim Al Ashal who said,

‘I heard Abu Ja’far Muhammad^{-asws} Bin Ali Al-Baqir^{-asws} saying: ‘Musa^{-as} Bin Imran^{-as} looked into the first chapter with what Qaim^{-ajfj} of the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-saww} would be given. Musa^{-as} said: ‘Lord^{-azwj}! Make me^{-as} the Qaim^{-ajfj} of the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-saww}!’ He^{-azwj} Said to him^{-as}: “That is from the offspring of Ahmad^{-saww}!”

ثُمَّ نَظَرَ فِي السِّمْرِ الثَّانِي فَوَجَدَ فِيهِ مِثْلَ ذَلِكَ فَقَالَ مِثْلَهُ فَقِيلَ لَهُ مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ نَظَرَ فِي السِّمْرِ الثَّلَاثِ فَرَأَى مِثْلَهُ فَقَالَ مِثْلَهُ مِثْلَهُ مِثْلَهُ.

Then he^{-as} looked into the second chapter. He^{-as} found in it similar to that. He^{-as} said similar to it. He^{-saww} Said to him^{-as} similar to that. Then he^{-as} looked into the third chapter. He^{-as} saw similar to it. He^{-as} said similar to it. He^{-saww} Said to him^{-as} similar to it’’.²¹⁴

36- كا، الكافي العدة عَنْ سَهْلِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ هَيْثَمِ بْنِ أَشْيَمٍ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ عَمَّارٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع قَالَ حَرَجَ النَّبِيُّ ص ذَاتَ يَوْمٍ وَ هُوَ مُسْتَبْشِرٌ يَضْحَكُ سُورًا فَقَالَ لَهُ النَّاسُ أَضْحَكَكَ اللَّهُ سِتَّكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَ زَادَكَ سُورًا

²¹³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 34

²¹⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 35

(The book) 'Al Kafi' – The number, from Sahl, from Muhammad Bin Suleyman, from Haysam Bin Alsam, from Muawiya Bin Ammar,

'From Abu Abdullah^{-asws} having said: 'One day the Prophet^{-saww} came out and he^{-saww} was smiling, laughing, cheerful. The people said to him^{-saww}, 'May Allah^{-azwj} Keep you^{-saww} smiling your^{-saww} years (whole life), O Rasool-Allah (s.aw.) and Increase your^{-saww} cheerfulness!'

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ يَوْمٍ وَلَا لَيْلَةٍ إِلَّا وَ لِي فِيهِمَا تُحْفَةٌ مِنَ اللَّهِ أَلَا وَ إِنَّ رَبِّي أَحْفَمِي فِي يَوْمِي هَذَا بِتُحْفَةٍ لَمْ يُتْحَفَنِي بِمِثْلِهَا فِيمَا مَضَى

Rasool-Allah^{-saww} said: 'There isn't any day nor night except and for me^{-saww} in these is a gift from Allah^{-azwj}. Indeed, and my^{-saww} has Gifted to me^{-saww} during this day of mine with similar to it He^{-azwj} did not Gift to me in what has passed.

إِنَّ جَبْرَيْلَ ع أَتَانِي فَأَقْرَأَنِي مِنْ رَبِّي السَّلَامَ وَ قَالَ يَا مُحَمَّدُ إِنَّ اللَّهَ جَلَّ وَ عَزَّ اخْتَارَ مِنْ بَنِي هَاشِمٍ سَبْعَةً لَمْ يَخْلُقْ مِثْلَهُمْ فِيمَنْ مَضَى وَ لَا يَخْلُقُ مِثْلَهُمْ فِيمَنْ بَقِيَ

Jibraeel^{-as} came to me^{-as} and conveyed the greetings from my^{-saww} Lord^{-azwj} and said: 'O Muhammad^{-saww}! Allah^{-azwj} Mighty and Majestic has Chosen seven from the clan of Hashim^{-as}, He^{-azwj} did not Create similar to them among the ones in the past, nor will He^{-azwj} be Creating among the ones remaining!

أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ سَيِّدُ النَّبِيِّينَ وَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ وَصِيكَ سَيِّدُ الْوَصِيِّينَ وَ الْحَسَنُ وَ الْحُسَيْنُ سَيِّدَا الْأَسْبَاطِ وَ حَمْرَةُ عَمَّكَ سَيِّدَةُ الشُّهَدَاءِ وَ جَعَفَرُ ابْنُ عَمَّكَ الطَّيَّارُ فِي الْجَنَّةِ يَطِيرُ مَعَ الْمَلَائِكَةِ حَيْثُ يَشَاءُ

You^{-saww}, O Rasool-Allah^{-saww}, are chief of the Prophets^{-as}, and Ali Bin Abu Talib^{-asws} your^{-saww} successor^{-asws} is chief of the successors^{-asws}, and Al-Hassan^{-asws} and Al-Husayn^{-asws} are two chiefs of the tribes (of the Paradise), and Hamza^{-as} your^{-saww} uncle^{-as} is chief of the martyrs, and your^{-saww} uncle^{-as} Ja'far^{-as} is the flier in the Paradise, flying with the Angels wherever he^{-as} so desires.

وَ مِنْكُمْ الْقَائِمُ يُصَلِّي عَيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ خَلْفَهُ إِذَا أُنْبِطَهُ اللَّهُ إِلَى الْأَرْضِ مِنْ دُرِّيَّةٍ عَلَيَّ وَ فَاطِمَةَ وَ مِنْ وُلْدِ الْحُسَيْنِ ع.

And from you^{-saww} is Al-Qaim^{-ajfj}. Isa Bin Maryam^{-as} will pray Salat behind him^{-ajfj} when Allah^{-azwj} Causes him^{-as} to descend to the earth. He^{-ajfj} is from the offspring of Ali^{-asws} and Fatima^{-asws}, and from the sons^{-asws} of Al-Husayn^{-asws},²¹⁵

37- كَشَفَ، كَشَفَ الْغَمَةَ وَقَعَ لِي أَرْبَعُونَ حَدِيثًا جَمَعَهَا الْحَافِظُ أَبُو نُعَيْمٍ أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ رَحِمَهُ اللَّهُ فِي أَمْرِ الْمَهْدِيِّ ع أَوْزَدَهَا سَرْدًا كَمَا أَوْزَدَهَا وَ افْتَصَّرَتْ عَلَى ذِكْرِ الرَّاوي عَنِ النَّبِيِّ ص

(The book) 'Kashf Al Ghumma' –

'I came across forty Ahadeeth collected by the memoriser Abu Nueym Ahmad Bin Abdullah, may Allah^{-azwj} have Mercy on him, regarding the matter of Al-Mahdi^{-ajfj}, reporting it in detail

²¹⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 36

like what it had been reported, and I have abridged upon the mention of the reporter from the Prophet^{-saww}.

الأوّل عن أبي سعيد الخدري عن النبيّ ص أنّه قال يكون من أمّتي المهديّ إن قصر عمره فسبع سنين وإلا فثمان وإلا فتسع

The first is from Abu Saeed Al-Khudry, from the Prophet^{-saww} having said: 'The Mahdi^{-ajfj} will happen to be from my^{-saww} community. The shortest of his^{-ajfj} age (rule) would be seven years, or else eight, or else nine.

يتنعم أمتي في زمانه نعيماً لم يتنعموا مثله قط البرّ و الفاجر يرسل السماء عليهم مدراراً و لا تدخر الأرض شيئاً من نباتها.

My^{-saww} community will enjoy bounties during his^{-ajfj} era they would have not enjoyed the like of it at all, the righteous as well as the immoral. The sky will send its downpour upon them, and the earth will not withhold anything from its vegetation".²¹⁶

الثاني في ذكر المهديّ ع و أنّه من عتره النبيّ ص و عن أبي سعيد الخدريّ عن النبيّ ص أنّه قال تملأ الأرض ظلماً و جوراً فيقوم رجل من عترتي فيملؤها قسطاً و عدلاً يملك سبعاً أو تسعاً.

The second regarding the mention of Al-Mahdi^{-ajfj}, and he^{-ajfj} is from the family of the Prophets^{-saww}, and from Abu Saeed Al-Khudry, from the Prophet^{-saww} having said: 'The earth will fill up with injustice and tyranny, so a man from my^{-saww} family^{-asws} would rise and fill it with fairness and justice. He^{-ajfj} shall rule for seven or nine (years)".²¹⁷

الثالث و عنه قال قال النبيّ ص لا تنقضي الساعة حتى يملك الأرض رجل من أهل بيتي يملأ الأرض عدلاً كما ملئت جوراً يملك سبع سنين.

The third, and from him who said, 'The Prophet^{-saww} said: 'The time will not terminate until a man from the People^{-asws} of my^{-saww} Household rules the earth. He^{-ajfj} will fill the earth with justice like it would have been filled with tyranny. He^{-ajfj} will rule for seven years".²¹⁸

الرابع في قوله لفاطمة ع المهديّ من ولدك عن الزهريّ عن عليّ بن الحسين عن أبيه ع أنّ رسول الله ص قال لفاطمة المهديّ من ولدك.

The fourth in his^{-saww} words to (Syeda) Fatima^{-asws}: 'The Mahdi^{-ajfj} would be from your^{-asws} sons^{-asws}' – from Al-Zuhry, from Ali^{-asws} Bin Al-Husayn^{-asws}, from his^{-asws} father^{-asws} that Rasool-Allah^{-saww} said to Fatima^{-asws}: 'Al-Mahdi^{-ajfj} would be from your^{-asws} sons^{-asws}'.²¹⁹

الخامس قوله ص إنّ منهما مهديّ هذه الأمة يعني الحسن و الحسين ع عن عليّ بن هلال عن أبيه قال دخلت على رسول الله ص و هو في الحلة التي قبض فيها فإذا فاطمة عند رأسه فبكت حتى ارتفع صوتها

The fifth are his^{-saww} words that Mahdi^{-ajfj} would be from them^{-asws}, meaning Al-Hassan^{-asws} and Al-Husayn^{-asws}, from Ali Bin Hilal, from his father who said, 'I entered to see Rasool-Allah'

²¹⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 1

²¹⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 2

²¹⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 3

²¹⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 4

saww, and he^{-saww} was in the state in which he^{-saww} passed away, and there was (Syeda) Fatima^{-asws} by his^{-saww} head. She^{-asws} cried until her^{-asws} voice was raised.

فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَ إِلَيْهَا رَأْسَهُ فَقَالَ حَبِيبَتِي فَاطِمَةُ مَا الَّذِي يُبْكِيكِ فَقَالَتْ أَحْمَسِي الصَّبِيْعَةَ مِنْ بَعْدِكَ

Rasool-Allah^{-saww} raised his^{-saww} head towards her^{-asws}. He^{-saww} said: 'My^{-saww} beloved Fatima^{-asws}! What is that which makes you^{-asws} cry?' She^{-asws} said: 'I^{-asws} fear the forfeiture from after you^{-saww}'.

فَقَالَ يَا حَبِيبَتِي أَمَا عَلِمْتِ أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ اطَّلَعَ عَلَى الْأَرْضِ اطِّلَاعَةً فَاخْتَارَ مِنْهَا أَبَاكَ فَبَعَثَهُ بِرِسَالَتِهِ

He^{-saww} said: 'O my^{-saww} beloved! Don't you know that Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Noticed to the earth with a Noticing, so He^{-azwj} Chose your^{-asws} father^{-saww} from it and Sent him^{-saww} with His^{-azwj} Message.

ثُمَّ اطَّلَعَ اطِّلَاعَةً فَاخْتَارَ مِنْهَا بَعْلَكَ وَأَوْحَى إِلَيَّ أَنْ أَنْكِحَكَ إِيَّاهُ

Then He^{-azwj} Noticed with a Noticing, so He^{-azwj} Chose your^{-asws} husband from it and Revealed to me that I^{-saww} should get you^{-asws} married to him^{-asws}.

يَا فَاطِمَةُ وَ نَحْنُ أَهْلُ بَيْتٍ قَدْ أَعْطَانَا اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ سَبْعَ خِصَالٍ لَمْ يُعْطِ أَحَدًا قَبْلَنَا وَ لَا يُعْطِي أَحَدًا بَعْدَنَا

O Fatima^{-asws}! And we^{-asws}, People^{-asws} of the Household, Allah^{-azwj} Mighty and Majestic has Given us seven characteristics, He^{-azwj} has not Given to anyone before us^{-asws} and will not be Giving to anyone after us^{-asws}.

أَنَا خَاتَمُ النَّبِيِّينَ وَ أَكْرَمُ النَّبِيِّينَ عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ أَحَبُّ الْمَخْلُوقِينَ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ أَنَا أَبُوكَ وَ وَصِيِّ خَيْرِ الْأَوْصِيَاءِ وَ أَحَبُّهُمْ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ هُوَ بَعْلُكَ

I^{-saww} am last of the Prophets^{-as} and the most prestigious of the Prophets^{-as} to Allah^{-azwj} Mighty and Majestic and the most beloved of the created beings to Allah^{-azwj} Mighty and Majestic! And I^{-saww} am your^{-asws} father^{-saww}, and my^{-saww} successor^{-asws} is best of the successors^{-asws} and the most beloved to Allah^{-azwj} Mighty and Majestic, and he^{-asws} is your^{-asws} husband^{-asws}.

وَ شَهِدْنَا خَيْرَ الشُّهَدَاءِ وَ أَحَبُّهُمْ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ هُوَ حَمْرَةُ بِنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ عَمِّ أَبِيكَ وَ عَمُّ بَعْلِكَ

And our^{-asws} martyr is best of the martyrs and the most beloved of them to Allah^{-azwj} Mighty and Majestic, and he^{-as} is Hamza Bin Abdul Muttalib^{-as}, uncle^{-as} of your^{-asws} husband^{-asws}.

وَ مِنَّا مَنْ لَهُ جَنَاحَانِ يَطِيرُ فِي الْجَنَّةِ مَعَ الْمَلَائِكَةِ حَيْثُ يَشَاءُ وَ هُوَ ابْنُ عَمِّ أَبِيكَ وَ أَحُو بَعْلِكَ

And from us^{-asws} there is one having two wings for him^{-as}. He^{-as} flies in the Paradise with the Angels wherever he^{-as} so desires, and he^{-as} is son^{-as} of and uncle^{-as} of your^{-asws} father^{-saww}, and brother^{-as} of your^{-asws} husband.

وَ مِنَّا سِبْطًا هَذِهِ الْأُمَّةُ وَ هُمَا ابْنَاكَ الْحَسَنُ وَ الْحُسَيْنُ وَ هُمَا سَيِّدَا شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَ أَبُوهُمَا وَ الَّذِي بَعَثَنِي بِالْحَقِّ خَيْرَ مِنْهُمَا

And from there are two chiefs of this community, and they^{-asws} are your^{-asws} sons^{-asws} Al-Hassan^{-asws} and Al-Husayn^{-asws}, and they^{-asws} are two chiefs of the youths of the people of Paradise, and (I^{-saww} swear) by the One^{-azwj} Who Sent me^{-saww} with the truth, their^{-asws} father^{-asws} is better than them^{-asws}.

يَا فَاطِمَةُ وَالَّذِي بَعَثَنِي بِالْحَقِّ إِنَّ مِنْهُمَا مَهْدِيَّ هَذِهِ الْأُمَّةِ إِذَا صَارَتِ الدُّنْيَا هَرْجاً وَ مَرْجاً وَ تَطَاهَرَتِ الْفِتْنُ وَ انْقَطَعَتِ السُّبُلُ وَ أَعَارَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ
فَلَا كَبِيرٌ يَرْحَمُ صَغِيراً وَ لَا صَغِيرٌ يُوقِرُ كَبِيراً

O Fatima^{-asws}! By the One^{-azwj} Who Sent me^{-saww} with the truth! From them^{-asws} is the Mahdi^{-asws} of this community. When the world becomes a pandemonium and the Fitnas appear, and the ways are cut off, and they raid upon each other, so neither will an elder show mercy to a young, nor will a young honour an elder.

فَيَبْعَثُ اللَّهُ عِنْدَ ذَلِكَ مِنْهُمَا مَنْ يَفْتَحُ حُصُونِ الضَّلَالَةِ وَ قُلُوباً غُلْفاً يَقُومُ بِالَّذِينَ فِي آخِرِ الزَّمَانِ كَمَا قُتِمْتُ بِهِ فِي آخِرِ الزَّمَانِ وَ يَمَلَأُ الْأَرْضَ عَدَلاً كَمَا
مِلْتُ جَوَراً

During that, Allah^{-azwj} will Send from them^{-asws}, one who will conquer the fortresses of the straying and envelope the hearts, standing with the religion at the end of times, like what I^{-saww} had stood with it at the end of times, and he^{-ajfj} will fill the earth with justice just as it would have been filled with tyranny.

يَا فَاطِمَةُ لَا تَحْزَنِي وَ لَا تَبْكِي فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ أَرْحَمُ بِكَ وَ أَزَافُ عَلَيْكَ مِنِّي وَ ذَلِكَ لِمَكَانِكَ مِنِّي وَ مَوْجِعِكَ مِنِّي

O Fatima^{-asws}! Neither grieve nor cry, for Allah^{-azwj} Mighty and Majestic will be Merciful with you^{-asws} and be Kind upon you^{-asws} than I^{-saww} am, and that is due to your^{-asws} position from me^{-saww}, and your^{-asws} place in my^{-saww} heart.

قَدْ زَوَّجَكَ اللَّهُ زَوْجَكَ وَ هُوَ أَعْظَمُهُمْ حَسَباً وَ أَكْرَمُهُمْ مَنْصَباً وَ أَرْحَمُهُمْ بِالرَّعِيَّةِ وَ أَعَدَّهُمْ بِالسَّوِيَّةِ وَ أَبْصَرُهُمْ بِالْقَضِيَّةِ

I^{-saww} have got you^{-asws} married to your^{-asws} husband^{-asws}, and he^{-asws} is their mightiest and their most honourable in position, and the most merciful with the citizens and their most judicial of them with the equalness, and their most insightful.

وَ قَدْ سَأَلْتُ رَبِّي عَزَّ وَ جَلَّ أَنْ تُكُونِي أَوَّلَ مَنْ يَلْحَقُنِي مِنْ أَهْلِ بَيْتِي

And I^{-saww} asked my^{-saww} Lord^{-azwj} Mighty and Majestic that you^{-asws} should be the first one from my^{-saww} family members to join with me^{-saww}.

قَالَ عَلِيُّ ع لَمْ تَبَقِ فَاطِمَةُ بَعْدَهُ إِلَّا خَمْسَةً وَ سَبْعِينَ يَوْماً حَتَّى أَلْحَقَهَا اللَّهُ بِهِ ع.

Ali^{-asws} said: '(Syeda) Fatima^{-asws} did not remain after him^{-saww} except for seventy-five days until Allah^{-azwj} Joined her^{-asws} with him^{-saww}'.²²⁰

²²⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 5

السَّادِسُ فِي أَنَّ الْمَهْدِيَّ هُوَ الْحُسَيْنِيُّ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ حَدِيثَةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ حَطَبْنَا رَسُولُ اللَّهِ ص فَذَكَرْنَا مَا هُوَ كَائِنٌ ثُمَّ قَالَ لَوْ لَمْ يَبْقَ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا يَوْمٌ وَاحِدٌ لَطَوَّلَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ ذَلِكَ الْيَوْمَ حَتَّى يَبْعَثَ رَجُلًا مِنْ وُلْدِي اسْمُهُ اسْمِي

The sixth regarding that Al-Mahdi^{-ajfj}, he^{-ajfj} is Al-Husayni (from the sons^{-asws} of Al-Husayn^{-asws}, and by his chain from Huzeyfa, may Allah^{-azwj} be Pleased with him who said, ‘Rasool-Allah^{-saww} addressed us. He^{-saww} mentioned to us what would be happening (in the future), then said: ‘Even if there does not remain from the world except one day, Allah^{-azwj} Mighty and Majestic would Prolong that day until He^{-azwj} Sends a man from my^{-saww} sons^{-asws}, his^{-ajfj} name would be my^{-saww} name’.

فَقَامَ سَلْمَانُ رَهَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مِنْ أَيِّ وُلْدِكَ هُوَ قَالَ مِنْ وُلْدِي هَذَا وَ ضَرَبَ بِيَدِهِ عَلَى الْحُسَيْنِيِّ ع.

Salman^{-ra} stood up. He^{-ra} said: ‘O Rasool-Allah^{-saww}! From which of your^{-saww} sons^{-asws} is he^{-ajfj}?’ He^{-saww} said: ‘From this son^{-asws} of mine^{-saww} – and he^{-saww} struck with his^{-saww} hand upon Al-Husayn^{-asws}’ .221

السَّابِعُ فِي الْقَرْيَةِ الَّتِي يُخْرُجُ مِنْهَا الْمَهْدِيُّ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ص يُخْرُجُ الْمَهْدِيُّ مِنْ قَرْيَةٍ يُقَالُ لَهَا كَرْعَةٌ.

The seventh is regarding the town which Al-Mahdi^{-ajfj} would be emerging from – and by his chain from Abdullah Bin Umar who said,

‘The Prophet^{-saww} said: ‘The Mahdi^{-ajfj} will appear from a two called Kar’ah’ .222

الثَّامِنُ فِي صِفَةِ وَجْهِ الْمَهْدِيِّ بِإِسْنَادِهِ عَنْ حَدِيثَةِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص الْمَهْدِيُّ رَجُلٌ مِنْ وُلْدِي وَجْهُهُ كَالْكَوْكَبِ الدَّرِيِّ.

The eight is regarding the description of his^{-ajfj} face – By his chain from Huzeyfa who said,

‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘Al-Mahdi^{-ajfj} is a man from my^{-saww} sons^{-asws}. His^{-ajfj} face is like the shining star’ .223

التَّاسِعُ فِي صِفَةِ لَوْنِهِ وَ جِسْمِهِ بِإِسْنَادِهِ عَنْ حَدِيثَةِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص الْمَهْدِيُّ رَجُلٌ مِنْ وُلْدِي لَوْنُهُ لَوْنُ عَرَبِيٍّ وَ جِسْمُهُ جِسْمُ إِسْرَائِيلِيِّ عَلَى حَدِيثِهِ الْأَيْمَنِ خَالَ كَأَنَّهُ كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يَمَلَأُ الْأَرْضَ عَدْلًا كَمَا مِلْتُمْ جَوْرًا يَرْضَى فِي خِلَافَتِهِ أَهْلُ الْأَرْضِ وَ أَهْلُ السَّمَاءِ وَ الطَّيْرُ فِي الْجَوِّ.

The ninth is regarding the description of his^{-ajfj} colour (complexion), and his^{-ajfj} body – by his chain from Huzeyfa who said, ‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘Al-Mahdi^{-ajfj} is a man from my^{-saww} sons^{-asws}. His^{-ajfj} complexion is Arabian, and body is a body of Israelites. Upon his^{-ajfj} right cheek that is a mole as if it is a shining star. He^{-ajfj} will fill the earth with justice like what it would have been filled with tyranny. They will be pleased during his^{-ajfj} caliphate, the people of the earth, and people of the sky, and birds in the air’ .224

الْعَاشِرُ فِي صِفَةِ جَبِينِهِ بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص الْمَهْدِيُّ مِنَّا أَجَلَى الْجَبِينِ أَقْنَى الْأَنْفِ.

221 Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 6

222 Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 7

223 Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 8

224 Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 9

The tenth is regarding the description of his^{-ajfj} forehead – by his chain from Abu Saeed Al-Khudry who said, ‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘The Mahdi^{-ajfj} from us^{-asws} is the shiniest of the foreheads, curved of the nose’^{.225}

الْحَادِي عَشَرَ فِي صِفَةِ أَنْفِهِ بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ قَالَ الْمَهْدِيُّ مِنْ أَهْلِ الْبَيْتِ رَجُلٌ مِنْ أُمَّتِي أَشْمُ الْأَنْفِ بِمِثْلِ الْأَرْضِ عَدَلًا كَمَا مِلْتُ جَوْرًا.

The eleventh is regarding the description of his^{-ajfj} nose – by his chain, from Abu Saeed Al-Khudri, from the Prophet^{-saww} having said: ‘Al-Mahdi^{-ajfj} from us^{-asws}, People^{-asws} of the Household, is a man from my^{-saww} community of honourable nose (pride). He^{-ajfj} will fill the earth with justice just as it would have been filled with tyranny’^{.226}

الثَّانِي عَشَرَ فِي خَالِهِ عَلَى خَدِّهِ الْأَيْمَنِ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ بَيْنَ الرُّومِ أَرْبَعُ هُدُنٍ يَوْمَ الرَّابِعَةِ عَلَى يَدِ رَجُلٍ مِنْ آلِ هِرَقْلٍ يَدُومُ سَبْعَ سِنِينَ

The twelfth is regarding his^{-ajfj} mole upon his^{-ajfj} right cheek – And by his chain from Abu Umama Al-Bahily who said, ‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘Between you all and Rome, there are four truces – on the fourth day upon the hand of a man from the family of Hercules lasting for seven years’.

فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ مِنْ عَبْدِ الْقَيْسِ يُقَالُ لَهُ الْمُسْتَوْرِدُ بْنُ عَيْلَانَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ إِمَامُ النَّاسِ يَوْمَئِذٍ

A man from (clan of) Abdul Qays called Mustawrid Bin Gayla said to him^{-saww}, ‘O Rasool-Allah^{-saww}! Who would be Imam^{-asws} of the people on that day?’

قَالَ الْمَهْدِيُّ ع مِنْ وَلَدِي ابْنُ أَرْبَعِينَ سَنَةً كَأَنَّ وَجْهَهُ كَوَكَبٌ دُرِّيٌّ فِي خَدِّهِ الْأَيْمَنِ خَالَ أَسْوَدٌ عَلَيْهِ عَبَاءَتَانِ قَطْرِيَّتَانِ كَأَنَّهُ مِنْ رِجَالِ بَنِي إِسْرَائِيلَ يَسْتَخْرِجُ الْكُنُوزَ وَ يَفْتَحُ مَدَائِنَ الشِّرْكَ.

He^{-saww} said: ‘Al-Mahdi^{-ajfj} from my^{-saww} sons^{-asws}, being forty years of age. It is as if his^{-ajfj} face is a shining star. There is a black mole upon his^{-ajfj} right cheek. Upon him^{-ajfj} would be two cotton robes. It is as if he^{-ajfj} is a man from the children of Israel. He^{-ajfj} will extract the treasures and conquer the eastern cities’^{.227}

الثَّلَاثَ عَشَرَ قَوْلُهُ ع الْمَهْدِيُّ أَفْرَقَ الثَّنَائِيَا بِإِسْنَادِهِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عِبْرَتِي رَجُلًا أَفْرَقَ الثَّنَائِيَا أَجْلَى الْجِبْهَةِ بِمِثْلِ الْأَرْضِ عَدَلًا يَفِيضُ الْمَالُ فَيْضًا.

The thirteenth are his^{-as} words: ‘Al-Mahdi^{-ajfj} is the most separate of the teeth’ – by his chain, from Abdul Rahman Bin Awf who said, ‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘Allah^{-azwj} will be Sending a man from my^{-saww} family^{-asws}, being of most separate of teeth, shiny of forehead. He^{-ajfj} will fill the earth with justice, pouring the wealth with a pouring’^{.228}

²²⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 10

²²⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 11

²²⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 12

²²⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 13

الرَّابِعَ عَشَرَ فِي ذِكْرِ الْمَهْدِيِّ ع وَهُوَ إِمَامٌ صَالِحٌ بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ حَظَبْنَا رَسُولَ اللَّهِ ص وَ ذَكَرَ الدَّجَالَ فَقَالَ فَتَنْفِي الْمَدِينَةَ الْحَبْتِ كَمَا يَنْفِي الْكَبِيرُ حَبْتِ الْحَدِيدِ وَ يُدْعَى ذَلِكَ الْيَوْمَ الْيَوْمَ الْخَلَاصِ

The fourteenth is regarding mention of Al-Mahdi^{-ajfj}, and he^{-ajfj} is a righteous Imam^{-ajfj} – by his chain from Abu Umamah who said, ‘Rasool-Allah^{-saww} addressed us and mentioned Al-Dajjal’ la. He^{-saww} said: ‘The impurities would be removed from Al-Medina just as the bellows remove the impurities of the iron, and that day is called ‘the day of salvation’”

فَقَالَتْ أُمُّ شَرِيكِ فَأَيُّنَ الْعَرَبُ يَوْمَئِذٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ هُمْ قَلِيلٌ يَوْمَئِذٍ وَ جُلُومُهُمْ يَبْسُتُ الْمَقْدِسِ إِمَامُهُمُ الْمَهْدِيُّ رَجُلٌ صَالِحٌ.

Umm Shareek said, ‘So where would the Arabs be on that day, O Rasool-Allah^{-saww}?’ He^{-saww} said: ‘They would be few on that day, and most of them would be at Bayt Al-Maqdis. Their Imam^{-asws} Al-Mahdi^{-ajfj} is a righteous man’^{.229}

الخَامِسَ عَشَرَ فِي ذِكْرِ الْمَهْدِيِّ ع وَ أَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُهُ عَيْنَانًا لِلنَّاسِ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ص قَالَ يَخْرُجُ الْمَهْدِيُّ فِي أُمَّتِي يَبْعَثُهُ اللَّهُ عَيْنَانًا لِلنَّاسِ يَنْتَعِمُ الْأُمَّةُ وَ تَعِيشُ الْمَأْشِيَةُ وَ تُخْرَجُ الْأَرْضُ نَبَاتَهَا وَ يُعْطَى الْمَالُ صِحَاحًا.

The fifteenth is regarding the mention of Al-Mahdi^{-ajfj} and that Allah^{-azwj} would Send him^{-ajfj} visually to the people – and by his chain from Abu Saeed Al-Khudri that Rasool-Allah^{-saww} said: ‘Al-Mahdi^{-ajfj} would emerge in my^{-saww} community. Allah^{-azwj} would Send him^{-ajfj} visually to the people. Then community would enjoy the bounties and like the (good) life, and the earth will bring forth its vegetation, and he^{-ajfj} will give (distribute) the wealth correctly’^{.230}

السادس عشر في قوله ع على رأسه غمامة و بإسناده عن عبد الله بن عمر قال قال رسول الله ص يخرج المهدي و على رأسه غمامة فيها مناد ينادي هذا المهدي خليفة الله فاتبعوه.

The sixteenth is regarding his^{-saww} words: ‘Above his^{-ajfj} head there would be a cloud’ – and by his chain from Abdullah Bin Umar who said, ‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘Al-Mahdi^{-ajfj} would emerge and upon his^{-ajfj} head would be a cloud a caller would call out: ‘This is Al-Mahdi^{-ajfj}, caliph, so follow him^{-ajfj}!’²³¹

السابع عشر في قوله ص على رأسه ملك و بإسناده عن عبد الله بن عمر قال قال رسول الله ص يخرج المهدي و على رأسه ملك ينادي هذا المهدي فاتبعوه.

The seventeenth is regarding his^{-saww} words: ‘Al-Mahdi^{-ajfj} would emerge and above his^{-ajfj} head would be an Angel calling out: ‘This is Al-Mahdi^{-ajfj}, so follow him^{-ajfj}!’²³²

²²⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 14

²³⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 15

²³¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 16

²³² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 17

الثَّامِنَ عَشَرَ فِي بَشَارَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِإِسْنَادِهِ يُبْعَثُ فِي أُمَّتِي عَلَى اخْتِلَافٍ مِنَ النَّاسِ وَزَلَّزَلٍ

The eighteenth is regarding the glad tidings by the Prophet^{-sawww} to his^{-sawww} community with Al-Mahdi^{-ajfj} – by his chain from Abu Saeed Al-Khudri who said, ‘Rasool-Allah^{-sawww} said: ‘I^{-sawww} give you all glad tidings of the Mahdi^{-ajfj}! He^{-ajfj} will be sent upon differing from the people and earthquakes!

فِيمَا لَأُ الْأَرْضَ عَدْلًا وَ قِسْطًا كَمَا فُلِقَتْ ظُلْمًا وَ جَوْرًا يَرْضَى عَنْهُ سَاكِنُ السَّمَاءِ وَ سَاكِنُ الْأَرْضِ يُقْسِمُ الْمَالَ صِحَاحًا

He^{-ajfj} will fill the earth with justice and fairness just as it would have been filled with injustice and tyranny. The dwellers of the sky and dwellers of the earth would be pleased with him^{-ajfj}. He^{-ajfj} will distribute the wealth correctly’.

فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ وَ مَا صِحَاحًا قَالَ السَّوِيَّةُ بَيْنَ النَّاسِ.

A man said to him, ‘And what is ‘correctly?’ He^{-sawww} said: ‘The equalness between the people’’.²³³

التَّاسِعَ عَشَرَ فِي اسْمِ الْمَهْدِيِّ ع وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَفُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَمْلِكَ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ بَيْتِي يُوَاطِئُ اسْمَهُ اسْمِي بِمِثْلِ الْأَرْضِ عَدْلًا وَ قِسْطًا كَمَا فُلِقَتْ ظُلْمًا وَ جَوْرًا.

The nineteenth is regarding the name of Al-Mahdi^{-ajfj} – and by his chain from Abdullah Bin Umar who said, ‘Rasool-Allah^{-sawww} said: ‘The Hour will not be established until a man from the People^{-asws} of my^{-sawww} Household rules. His^{-ajfj} name being paired with my^{-sawww} name. He^{-ajfj} will fill the earth with justice and fairness just as it would have been filled with injustice and tyranny’’.²³⁴

الْعِشْرُونَ فِي كُنْيَتِهِ ع وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ حُدَيْفَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ لَمْ يَبْقَ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا يَوْمٌ وَاحِدٌ لَبَعَثَ اللَّهُ فِيهِ رَجُلًا اسْمُهُ اسْمِي وَ خُلْفُهُ خُلْفِي يُكْنَى أَبَا عَبْدِ اللَّهِ ع.

The twentieth is regarding his^{-ajfj} teknonym -and by his chain from Huzeyfa who said, ‘Rasool-Allah^{-sawww} said: ‘Even if there does not remain from the world except one day, Allah^{-azwj} would Send during it a man, his^{-ajfj} name would be my^{-sawww} name, and his^{-ajfj} manners would be my^{-sawww} manners. He^{-ajfj} will be teknonymed as Abu Abdillah^{-asws}’’.²³⁵

14- الْحَادِي وَ الْعِشْرُونَ فِي ذِكْرِ اسْمِهِ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَذْهَبُ الدُّنْيَا حَتَّى يَبْعَثَ اللَّهُ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ بَيْتِي يُوَاطِئُ اسْمَهُ اسْمِي وَ اسْمُ أَبِيهِ اسْمُ أَبِي يَمْلُؤُهَا قِسْطًا وَ عَدْلًا كَمَا فُلِقَتْ جَوْرًا وَ ظُلْمًا.

The twenty-first is regarding mentioning his^{-ajfj} name – and by his chain from Ibn Umar who said, ‘Rasool-Allah^{-sawww} said: ‘The world will not go away until Allah^{-azwj} Sends a man from the People^{-asws} of my^{-sawww} Household. His^{-ajfj} name is paired with my^{-sawww} name, and the name of

²³³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 18

²³⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 19

²³⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 20

his^{-ajfj} father^{-asws} with the name of my^{-saww} father (son^{-asws}). He^{-ajfj} will fill it (earth) with fairness and justice just as it would have been filled with tyranny and injustice”.²³⁶

الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ فِي ذِكْرِ عَدْلِهِ ع وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص لَتَمْلَأَنَّ الْأَرْضُ ظُلْمًا وَ عُذْوَانًا ثُمَّ لِيَخْرُجَنَّ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي حَتَّى يَمْلَأَهَا قِسْطًا وَ عَدْلًا كَمَا مُلِئَتْ جَوْرًا [عُدْوَانًا] وَ ظُلْمًا.

(The book) ‘Twenty-second is regarding his^{-ajfj} justice – and by his chain from Abu Saeed Al-Khudri who said, ‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘The earth will be filled up with injustice and aggression. Then a man from the People^{-asws} of my^{-saww} Household will be emerging until he^{-ajfj} fills it with fairness and justice just as it had been filled with tyranny (aggression) and injustice”.²³⁷

الثَّلَاثُ وَالْعِشْرُونَ فِي حُلْفِهِ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ زَيْرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص يَخْرُجُ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي يُوَاطِئُ اسْمَهُ اسْمِي وَ حُلْفُهُ حُلْفِي يَمْلَأُهَا قِسْطًا وَ عَدْلًا.

The twenty-third is regarding his^{-ajfj} manners – and by his chain from Zirr, from Abdullah who said, ‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘A man from the People^{-asws} of my^{-saww} Household will emerge. His^{-ajfj} name is paired with my^{-saww} name and his^{-ajfj} manners are my^{-saww} manners. He^{-ajfj} will fill it (earth) with fairness and justice”.²³⁸

الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ فِي عَطَائِهِ ع بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص يَكُونُ عِنْدَ انْقِطَاعِ مِنَ الزَّمَانِ وَ طُهُورٍ مِنَ الْفِتَنِ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ الْمَهْدِيُّ يَكُونُ عَطَاؤُهُ هَنِيئًا.

The twenty-fourth is regarding his^{-asws} giving (awarding) – by his chain from Abu Saeed Al-Khudri who said, ‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘There will be coming, during a lapse of time and appearance of the Fitna(s), a man called Al-Mahdi^{-ajfj}. His^{-ajfj} awarding would be plentiful”.²³⁹

الخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ فِي ذِكْرِ الْمَهْدِيِّ ع وَ عَلَيْهِ بِسُنَّةِ النَّبِيِّ ص بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص يَخْرُجُ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي وَ يَعْمَلُ بِسُنَّتِي وَ يُنَزِّلُ اللَّهُ لَهُ الْبَرَكَاتِ مِنَ السَّمَاءِ وَ تُخْرِجُ الْأَرْضُ بَرَكَتَهَا وَ تَمْلَأُ بِهِ الْأَرْضُ عَدْلًا كَمَا مُلِئَتْ ظُلْمًا وَ جَوْرًا وَ يَعْمَلُ عَلَى هَذِهِ الْأُمَّةِ سَبْعَ سِنِينَ وَ يَنْزِلُ بَيْتَ الْمَقْدِسِ.

The twenty-fifth is regarding the mention of Al-Mahdi^{-ajfj} and his^{-ajfj} knowledge of the Sunnah of the Prophet^{-saww} – by his chain from Abu Saeed Al-Khudri who said, ‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘A man from the People^{-asws} of my^{-saww} Household will emerge and conduct by my^{-saww} Sunnah, and Allah^{-azwj} will Send down the Blessings for him^{-ajfj} from the sky, and the earth will bring forth its vegetation, and the earth will be filled with justice by him^{-ajfj} just as it would have been filled with injustice and tyranny, and he^{-ajfj} shall work (rule) upon this community for seven years and descend at Bayt Al-Maqdis”.²⁴⁰

²³⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 21

²³⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 22

²³⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 23

²³⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 24

²⁴⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 25

السَّادِسُ وَالْعِشْرُونَ فِي حَيْبِهِ وَ زَايَاتِهِ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ ثَوْبَانَ أَنَّهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص إِذَا رَأَيْتُمُ الرَّاياتِ السُّودَ قَدْ أَقْبَلَتْ مِنْ خُرَاسَانَ فَاتَّبِعُواهَا وَ لَوْ حَبْوًا عَلَى التَّلْحِ فَإِنَّ فِيهَا خَلِيفَةَ اللَّهِ الْمَهْدِيَّ.

The twenty-sixth is regarding his^{-ajfi} coming and his^{-ajfi} flags – and by his chain from Sowban having said, ‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘When you see the black flags to be coming from Khurasan, then go to these, and even if (you have to) crawl upon the snow, for among these is the caliph of Allah^{-azwj}, Al-Mahdi^{-ajfi}’²⁴¹.

السَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ فِي حَيْبِهِ مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ بَيْنَمَا نَحْنُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ص إِذْ أَقْبَلَتْ فِتْنَةٌ مِنْ بَنِي هَاشِمٍ فَلَمَّا رَأَاهُمْ النَّبِيُّ ص اغْرُورَقَتْ عَيْنَاهُ وَ تَعَبَّرَ لَوْنُهُ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا نَزَّلَ نَبِيٌّ فِي وَجْهِكَ شَيْئًا نَكْرَهُهُ

The twenty-ninth is regarding his^{-ajfi} coming from the easterly direction – and by his chain from Abdullah who said, ‘While we were in the presence of Rasool-Allah^{-saww} when youths from the clan of Hashim^{-as} came. When the Prophet^{-saww} saw them, his^{-saww} eyes filled up and his^{-saww} complexion changed. They said, ‘O Rasool-Allah^{-saww}! We are not seeing in your^{-saww} eyes something we dislike!’

فَقَالَ إِنَّا أَهْلُ بَيْتِ احْتَارَ اللَّهُ لَنَا الْآخِرَةَ عَلَى الدُّنْيَا وَ إِنَّ أَهْلَ بَيْتِي سَيَلْقَوْنَ بَعْدِي بَلَاءً وَ تَشْرِيداً وَ تَطْرِيداً حَتَّى يَأْتِيَ قَوْمٌ مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ وَ مَعَهُمْ زَايَاتٌ سُوْدٌ

He^{-saww} said: ‘We^{-asws}, People^{-asws} of the Household, Allah^{-azwj} has Chosen the Hereafter to be for us^{-asws} over the world, and that People^{-asws} of my^{-saww} Household will be facing afflictions after me^{-saww}, and displacements and expulsions until a people come from the easterly direction and with them would be black flags.

فَيَسْأَلُونَ الْحَقَّ فَلَا يُعْطَوْنَهُ فَيُقَاتِلُونَ وَ يُنْصَرُونَ فَيُعْطَوْنَ مَا سَأَلُوا فَلَا يَقْبَلُونَ حَتَّى يَدْعُوهُ إِلَى رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي فَيَمْلِكُهَا قِسْطاً كَمَا مَلِكُوهَا حَبْوًا قَمَنَ أَدْرَكَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَلْيَأْتِهِمْ وَ لَوْ حَبْوًا عَلَى التَّلْحِ.

They will ask for the right but will not be given it, so they would fight and be victorious, and they would be given what ask for. But they will not accept until they hand it to a man from the People^{-asws} of my^{-saww} Household. He^{-ajfi} shall fill it (earth) with fairness just as it would have been filled with tyranny. The one from you who comes across that, let him go to them, and even if he has to crawl upon the snow’²⁴².

الثَّامِنُ وَالْعِشْرُونَ فِي حَيْبِهِ ع وَ عَوْدِ الْإِسْلَامِ بِهِ عَزِيزاً وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ حُدَيْفَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ص يَقُولُ وَيُحْ هَذِهِ الْأُمَّةُ مِنْ مُلُوكِ جَبَابِرَةٍ كَيْفَ يَفْتُلُونَ وَ يُجِيفُونَ الْمُطِيعِينَ إِلَّا مَنْ أَظْهَرَ طَاعَتَهُمْ

The twenty-eighth is regarding his^{-ajfi} coming and the return of Al-Islam being mighty by him^{-ajfi} – and by his chain from Huzeyfa who said, ‘I heard Rasool-Allah^{-saww} saying: ‘Woe be to this community from tyrannical kings! How much they will be killing and frightening the obedience ones, except the ones who manifest obedience to them!

²⁴¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 6 H 37 / 26

²⁴² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 6 H 37 / 27

فَالْمُؤْمِنُ التَّقِيُّ يُصَانِعُهُمْ بِلِسَانِهِ وَ يَفِرُّ مِنْهُمْ بِقَلْبِهِ فَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ أَنْ يُعِيدَ الْإِسْلَامَ عَزِيزاً فَصَمَّ كُلَّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ وَ هُوَ الْقَادِرُ عَلَى مَا يَشَاءُ أَنْ يُصْلِحَ أُمَّةً بَعْدَ فَسَادِهَا

The Momin, the pious would assent to them with his tongue and flee from them with his heart. When Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Wants to Return Al-Islam to be mighty, He^{-azwj} would Break every obstinate tyrant, and He^{-azwj} is Able upon whatever He^{-azwj} so Desires, to correct the community after its corruption’.

فَقَالَ ع يَا حُذَيْفَةَ لَوْ لَمْ يَبْقَ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا يَوْمٌ وَاحِدٌ لَطَوَّلَ اللَّهُ ذَلِكَ الْيَوْمَ حَتَّى يَمْلِكَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي بَجَرِي الْمَلَا حِمُّ عَلَى يَدَيْهِ وَ يُظْهِرُ الْإِسْلَامَ لَا يُخْلِفُ وَعَدَّهُ وَ هُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ.

He^{-saww} said: ‘O Huzeyfa! Even if there does not remain from the world except for one day, Allah^{-azwj} would Prolong that day until a man from the People^{-asws} of my^{-saww} Household rules. The major events would flow upon his^{-ajfj} hands and Al-Islam would prevail. He^{-azwj} will not Break His^{-azwj} Promise and He^{-azwj} is swift in the Reckoning’.²⁴³

الثَّاسِعُ وَ الْعِشْرُونَ فِي تَنْعِيمِ الْأُمَّةِ فِي زَمَنِ الْمَهْدِيِّ ع وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ص قَالَ يَتَنَعَّمُ أُمَّتِي فِي زَمَنِ الْمَهْدِيِّ ع نِعْمَةً لَمْ يَتَنَعَّمُوا قَبْلَهَا قَطُّ يُرْسَلُ السَّمَاءُ عَلَيْهِمْ مِدْرَاراً وَ لَا تَدَعُ الْأَرْضُ شَيْئاً مِنْ نَبَاتِهَا إِلَّا أَحْرَجَتْهُ.

The twenty-ninth is regarding the enjoyment of the community in the bounties during the era of Al-Mahdi^{-ajfj} – and by his chain from Abu Saeed Al-Khudri, from the Prophet^{-saww} having said: ‘My^{-saww} community shall enjoy the bounties during the era of Al-Mahdi^{-ajfj}, such bounties, they would not have enjoyed before it at all! The sky would send the downpours upon them, and the earth will not leave anything from its vegetation except it shall bring it forth’.²⁴⁴

الثَّلَاثُونَ فِي ذِكْرِ الْمَهْدِيِّ وَ هُوَ سَيِّدٌ مِنْ سَادَاتِ الْجَنَّةِ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص نَحْنُ بَنُو عَبْدِ الْمُطَّلِبِ سَادَاتُ أَهْلِ الْجَنَّةِ أَنَا وَ أُخِي عَلِيُّ وَ عَمِّي حَمْزَةُ وَ جَعْفَرُ وَ الْحَسَنُ وَ الْحُسَيْنُ وَ الْمَهْدِيُّ.

Thirtieth is regarding the mention of Al-Mahdi^{-ajfj}, and he^{-ajfj} is chief of the chiefs of Paradise – and by his chain from Anas Bin Malik (well-known fabricator) having said, ‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘We^{-asws}, clan of Abdul Muttalib^{-as}, are chiefs of the people of Paradise – I^{-saww}, and my^{-saww} brother^{-asws} Ali^{-asws}, and my^{-saww} uncle^{-as} Hamza^{-as}, and Ja’far^{-as}, and Al-Hassan^{-asws}, and Al-Husayn^{-asws} and Al-Mahdi^{-ajfj}’.²⁴⁵

الْحَادِي وَ الثَّلَاثُونَ فِي مُلْكِهِ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص لَوْ لَمْ يَبْقَ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا لَيْلَةٌ لَمَلَكَ فِيهَا رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي.

The thirty-first is regarding his^{-ajfj} rule – and by his chain from Abu Hureyra (one of the well-known fabricators) who said, ‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘Even if there does not remain from the world except a night, a man from the People^{-asws} of my^{-saww} Household will rule it’.²⁴⁶

²⁴³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 28

²⁴⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 29

²⁴⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 30

²⁴⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 31

الثَّالِثُ وَالثَّلَاثُونَ فِي خِلَافَتِهِ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنِ نَوْبَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص يُقْتَلُ عِنْدَ كَنْزِكُمْ ثَلَاثَةٌ كُلُّهُمْ ابْنُ خَلِيفَةٍ ثُمَّ لَا يَصِيرُ إِلَى وَاحِدٍ مِنْهُمْ ثُمَّ يَجِيءُ الرَّايَاتُ السُّودُ فَيَقْتُلُونَهُمْ قَتْلًا لَمْ يَقْتُلْهُ قَوْمٌ ثُمَّ يَجِيءُ خَلِيفَةُ اللَّهِ الْمَهْدِيُّ فَإِذَا سَمِعْتُمْ بِهِ فَأْتُوهُ فَبَايَعُوهُ فَإِنَّهُ خَلِيفَةُ اللَّهِ الْمَهْدِيُّ.

The thirty-second is regarding his^{-ajfj} caliphate – and by his chain from Sowban who said, ‘Rasool-Allah^{-sawww} said: ‘Three would be killed with your treasure, each of them being a son of a caliph. Then it will not come to any one of them. Then the black flags would come and kill them with a killing, no people have been killed as such. Then the caliph of Allah^{-azwj} Al-Mahdi^{-ajfj} shall come. When you hear of him^{-ajfj}, then go to him^{-ajfj} and pledge allegiance to him^{-ajfj}, for he^{-ajfj} caliph of Allah^{-azwj}, Al-Mahdi^{-ajfj}’^{.247}

الثَّلَاثُ وَالثَّلَاثُونَ فِي قَوْلِهِ ع إِذَا سَمِعْتُمْ بِالْمَهْدِيِّ فَأْتُوهُ فَبَايَعُوهُ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنِ نَوْبَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص يَجِيءُ الرَّايَاتُ السُّودُ مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ كَأَنَّ قُلُوبَهُمْ زُبُرُ الْحَدِيدِ فَمَنْ سَمِعَ بِهِمْ فَلْيَأْتِهِمْ فَبَايَعَهُمْ وَ لَوْ حَبْرًا عَلَى التَّلَجِ.

The thirty-third is regarding his^{-sawww} words: ‘When you hear of Al-Mahdi^{-ajfj}, then go to him^{-ajfj}, pledge allegiance to him^{-ajfj} – and by his chain from Sowban who said, ‘Rasool-Allah^{-sawww} said: ‘The black flags will come from the easterly direction. It is as if their hearts are sheets of iron. Then who hears of them, let him go to them and pledge allegiance to them, and every if they have to crawl upon the snow’^{.248}

الرَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ فِي ذِكْرِ الْمَهْدِيِّ وَ بِهِ يُؤَلِّفُ اللَّهُ بَيْنَ قُلُوبِ الْعِبَادِ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ ع قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ص أَمِنَّا آلَ مُحَمَّدٍ الْمَهْدِيِّ أَمْ مِنْ غَيْرِنَا

The thirty-fourth is regarding the mention of Al-Mahdi^{-ajfj} and by him^{-ajfj} Allah^{-azwj} will synthesise the hearts of the servant – and by his chain from Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws}, he^{-asws} said, ‘I^{-asws} said, ‘O Rasool-Allah^{-sawww}! Is the Mahdi^{-ajfj} from us^{-asws} Progeny^{-asws} or Muhammad^{-sawww} or from others?’

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص لَا بَلْ مِمَّا يَخْتُمُ اللَّهُ بِهِ الدِّينَ كَمَا فَتَحَ بِنَا وَ بِنَا يُنْقَدُونَ مِنَ الْفِتَنِ كَمَا أُنْقَدُوا مِنَ الشِّرْكِ وَ بِنَا يُؤَلِّفُ اللَّهُ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ بَعْدَ عَدَاوَةِ الْفِتْنَةِ إِخْوَانًا كَمَا أَلَّفَ بَيْنَهُمْ بَعْدَ عَدَاوَةِ الشِّرْكِ إِخْوَانًا فِي دِينِهِمْ.

Rasool-Allah^{-sawww} said: ‘No, but from us^{-asws}. Allah^{-azwj} will End the religion with him^{-ajfj} just as He^{-azwj} had Begun it with us^{-asws}, and by us^{-asws} they will be saved from the Fitna just as they were saved from the Shirk, and by us^{-asws} Allah^{-azwj} would be synthesising their hearts after the enmity of the Fitna, as brothers, just as He^{-azwj} had Synthesised between them after enmity of the Shirk, to be brothers in their religion’^{.249}

الْحَامِسُ وَالثَّلَاثُونَ فِي قَوْلِهِ ع لَا خَيْرَ فِي الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَهْدِيِّ ع وَ بِإِسْنَادِهِ عَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص لَوْ لَمْ يَبْقَ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا لَيْلَةٌ لَطَوَّلَ اللَّهُ تِلْكَ اللَّيْلَةَ حَتَّى يَمْلِكَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي

The thirty-fifth is regarding his^{-sawww} words: ‘There is no good in the life after Al-Mahdi^{-ajfj} – and by his chain from Abdullah Bin Masoud who said, ‘Rasool-Allah^{-sawww} said: ‘Even if there

²⁴⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 32

²⁴⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 33

²⁴⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 34

does not remain from the world except a night, Allah^{-azwj} would Prolong that night until a man from the People^{-asws} of my^{-saww} Household rules.

يُؤَاطِي اسْمُهُ اسْمِي وَ اسْمُ أَبِيهِ اسْمُ أَبِي بَمَلُؤُهَا قِسْطاً وَ عَدَلاً كَمَا مَلَيْتَ ظُلْماً وَ جَوْراً وَ يَفْسِمُ الْمَالَ بِالسَّوِيَّةِ وَ يَجْعَلُ اللَّهُ الْعَيْ فِي قُلُوبِ هَذِهِ الْأُمَّةِ فَيَمْلِكُ سَبْعاً أَوْ تِسْعاً لَا خَيْرَ فِي الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَهْدِيِّ.

His^{-ajfj} name is paired with my^{-saww} name and the name of his^{-ajfj} father^{-asws} with the name of my^{-saww} father (son^{-asws}). He^{-ajfj} will fill it with fairness and justice just as it would have been filled with injustice and tyranny, and he^{-ajfj} will distribute the wealth with the equalness, and Allah^{-azwj} will Make the riches to be in the hearts of this community. He^{-ajfj} shall rule for seven, or nine (years). There is no good in the life after Al-Mahdi^{-ajfj}".²⁵⁰

السَّادِسُ وَ الثَّلَاثُونَ فِي ذِكْرِ الْمَهْدِيِّ وَ يَدُهُ تُفْتَحُ الْقُسْطَنْطِينِيَّةُ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ص قَالَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَمْلِكَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي يَفْتَحُ الْقُسْطَنْطِينِيَّةَ وَ جَبَلَ الدَّيْلَمِ وَ لَوْ لَمْ يَبْقَ إِلَّا يَوْمٌ وَاحِدٌ لَطَوَّلَ اللَّهُ ذَلِكَ الْيَوْمَ حَتَّى يَفْتَحَهَا.

Thirty-sixth is regarding the mention of Al-Mahdi^{-ajfj}, and by his^{-ajfj} hand would be the conquest of Constantinople – and by his chain from Abu Hureyra, from the Prophet^{-saww} having said: ‘The Hour will not be established until a man from the People^{-asws} of my^{-saww} Household rules. He^{-ajfj} will conquer Constantinople, and the mountain of Al-Daylam, and even if there does not remain except one day, Allah^{-azwj} would Prolong that day until he^{-ajfj} conquers it’.²⁵¹

السَّابِعُ وَ الثَّلَاثُونَ فِي ذِكْرِ الْمَهْدِيِّ وَ هُوَ يَجِيءُ بَعْدَ مُلُوكِ جَبَابِرَةٍ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ قَيْسِ بْنِ جَابِرٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ص قَالَ سَيَكُونُ بَعْدِي خُلَفَاءُ وَ مِنْ بَعْدِ الْخُلَفَاءِ أُمَرَاءُ وَ مِنْ بَعْدِ الْأُمَرَاءِ مُلُوكٌ جَبَابِرَةٌ ثُمَّ يَخْرُجُ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي يَمْلَأُ الْأَرْضَ عَدَلاً كَمَا مَلَيْتَ جَوْراً.

Thirty-seventh is regarding the mention of Al-Mahdi^{-ajfj} and he^{-ajfj} would be coming after tyrannical kings – and by his chain from Qays Bin Jabir, from his father, from his grandfather that Rasool-Allah^{-saww} said: ‘After me^{-saww} there shall be coming (into existence) caliphs, and from after caliphs, the commanders, and from after the commanders, tyrannical kings. Then a man from the People^{-asws} of my^{-saww} Household would emerge and fill the earth with justice just as it would have been filled with tyranny’.²⁵²

الثَّامِنُ وَ الثَّلَاثُونَ فِي قَوْلِهِ ع مِنْ أَلَدِي يُصَلِّي عَيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ ع خَلْفَهُ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص مِنْ أَلَدِي يُصَلِّي عَيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ ع خَلْفَهُ.

The thirty-eighth is regarding his^{-saww} words: ‘From us^{-asws} is the one behind whom Isa^{-as} Ibn Maryam^{-as} shall pray Salat’ – and by his chain from Abu Saeed Al-Khudri who said, ‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘From us^{-asws} is the one Isa Ibn Maryam^{-as} shall be praying Salat behind him^{-ajfj}’.²⁵³

²⁵⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 35

²⁵¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 36

²⁵² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 37

²⁵³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 38

التَّاسِعَ وَالثَّلَاثُونَ وَ هُوَ يُكَلِّمُ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ عَ وَ بِإِسْنَادِهِ عَن جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص يَنْزِلُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ عَ فَيَقُولُ أَمِيرُهُمُ الْمَهْدِيُّ تَعَالَ صَلِّ بِنَا فَيَقُولُ أَلَا إِنَّ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ أَمْرَاءُ تَكْرِمَةً مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ لِهَذِهِ الْأُمَّةِ.

The thirty-ninth (is regarding), 'And he^{-ajfj} will speak to Isa^{-as} Ibn Maryam^{-as'} – and by his chain from Jabir Bin Abdullah who said, 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'Isa Ibn Maryam^{-as} will descend. Their commander Al-Mahdi^{-ajfj} would say: 'Come, pray Salat (leading) us!' He^{-as} would say: 'Is it not that you (Imams^{-asws}) are commanders upon each other as an Honour from Allah^{-azwj} Mighty and Majestic for this community?'²⁵⁴

الْأَرْبَعُونَ فِي قَوْلِهِ ص فِي الْمَهْدِيِّ عَ وَ بِإِسْنَادِهِ يَرْفَعُهُ إِلَى مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْإِمَامِ حَدَّثَهُ أَنَّ أَبَا جَعْفَرٍ الْمَنْصُورَ حَدَّثَهُ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْعَبَّاسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص لَنْ تَهْلِكَ أُمَّةٌ أَنَا فِي أَوْلَاهَا وَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ فِي آخِرِهَا وَ الْمَهْدِيُّ فِي وَسْطِهَا.

Fortieth is regarding his^{-saww} words regarding Al-Mahdi^{-ajfj} – and by his chain raising it to Muhammad Bin Ibrahim the imam. He narrated that Abu Ja'far Al-Mansour narrated it from his father, from his grandfather, from Abdullah Bin Al-Abbas, may Allah^{-azwj} be Pleased with them both, said, 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'It will never be destroyed, a community I^{-saww} am in its beginning, and Isa^{-as} Bin Maryam^{-as} is in its end, and Al-Mahdi^{-ajfj} is in its middle''²⁵⁵.

38 كشف، كشف الغمة ذكر الشيخ أبو عبد الله محمد بن يوسف بن محمد الشافعي في كتاب كفاية الطالب في مناقب علي بن أبي طالب و قال في أوله إني جمعت هذا الكتاب و عرنيته من طرق الشيعة ليكون الاحتجاج به أكد فقال في المهدي ع.

(The book) 'Kashf Al-Ghumma' – It is mentioned by the Sheykh Abu Abdullah Muhammad Bin Yusuf Bin Muhammad Al-Shafie in the book 'Kifayat Al-Talib' (Non-Shia source) regarding the virtues of Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws}, and he said in its beginning, 'I have collected this books and exposing it from the way of the Shias for the argumentation to take place by it, as a protest. He said regarding Al-Mahdi^{-ajfj}: -

الْبَابُ الْأَوَّلُ فِي ذِكْرِ خُرُوجِهِ فِي آخِرِ الزَّمَانِ بِإِسْنَادِهِ عَن زَيْدٍ - عَن عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص لَا تَذْهَبُ الدُّنْيَا حَتَّى تَمْلِكَ الْعَرَبُ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ بَيْتِي يُوَاطِئُ اسْمُهُ اسْمِي أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ فِي سُنَنِهِ.

The first chapter is regarding the mention of his^{-ajfj} emergence at the end of times – by his chain from Zirr, from Abdullah who said, 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'The world will not go away until the Arabs are ruled by a man from the People^{-asws} of my^{-saww} Household. His^{-ajfj} name is paired with my^{-saww} name' – extracted by Abu Dawood in his Sunan'.²⁵⁶

وَ عَن عَلِيِّ عَنِ النَّبِيِّ عَ لَوْ لَمْ يَبْقَ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا يَوْمٌ لَبَعَثَ اللَّهُ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ بَيْتِي بِمَلَأُهَا عَدْلًا كَمَا مَلَقْتُ جُورًا هَكَذَا أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ فِي سُنَنِهِ.

And from Ali^{-asws}, from the Prophet^{-saww}: 'Even if there does not remain from the world except a day, Allah^{-azwj} would Send a man from the People^{-asws} of my^{-saww} Household. He^{-ajfj} will fill it

²⁵⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 39

²⁵⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 37 / 40

²⁵⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 1

(earth) with justice just as it would have been filled with tyranny’ – this is how Abu Dawood has extracted it in his Sunan”²⁵⁷

وَأَخْبَرَنَا الْحَافِظُ إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْأَزْهَرِيُّ الصَّرِيفِيُّ بِدِمَشْقَ وَالْحَافِظُ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْوَاحِدِ الْمَقْدِسِيُّ بِجَامِعِ جَبَلِ قَاسِبُونَ [قَاسِيُونَ] قَالَ أَنْبَأَنَا أَبُو الْفَتْحِ نَصْرُ بْنُ عَبْدِ الْجَامِعِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْفَارِسِيِّ بِهَرَاتٍ أَنْبَأَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ الطَّائِيُّ أَنْبَأَنَا عَيْسَى بْنُ شُعَيْبٍ بْنِ إِسْحَاقَ السِّجَزِيِّ أَنْبَأَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ بُشَيْرٍ السِّجَزِيِّ أَنْبَأَنَا الْحَافِظُ أَبُو الْحَسَنِ مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَاصِمِ الْأَبْرِيِّ فِي كِتَابِ مَنَاقِبِ الشَّافِعِيِّ

And we are informed by Al-Hafiz Ibrahim Bin Muhammad Al-Azhar Al-Sarifeyni, and Al-Hafiz Muhammad Bin Abdul Wahid Al-Maqdisy, at the central Masjid of Jabal Qasboun, they both said, ‘We are informed by Abu Al-Fat’h Nasr Bin Abdul Jamie Bin Abdul Rahman Al-Famy at Herat, ‘We are informed by Abdullah Bin Mahmoud Al-Taie Isa Bin Shueyb Bin Is’haq Al-Sijzy, ‘We are informed by Abu Al-Hassan Ali Bin Bushra Al-Sijzy, ‘We are informed by Al-Kafiz Abu Al-Hassan Bin Ibrahim Bin Aasim Al-Abury in the book ‘Manaqib Al-Shafie’: -

ذَكَرَ هَذَا الْحَدِيثَ وَقَالَ فِيهِ وَزَادَ زَائِدَةً فِي رِوَايَتِهِ لَوْ لَمْ يَبْقَ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا يَوْمٌ لَطَوَّلَ اللَّهُ ذَلِكَ الْيَوْمَ حَتَّى يَبْعَثَ اللَّهُ فِيهِ رَجُلًا مِنِّي أَوْ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي يُوَاطِئُ اسْمَهُ اسْمِي وَاسْمُ أَبِيهِ اسْمُ أَبِي يَمْلَأُ الْأَرْضَ قِسْطًا وَعَدْلًا كَمَا مُلِئَتْ ظُلْمًا وَجَوْرًا.

‘He mentioned this Hadeeth and said regarding it, ‘There is an increase in his report, ‘Even if there does not remain from the world except a day, Allah^{-azwj} would Prolong that day until Allah^{-azwj} Sends during it a man from me^{-saww}, or from People^{-asws} of my^{-saww} Household. His^{-ajfj} name is paired with my^{-saww} name and name of his^{-ajfj} father^{-asws} is the name of my^{-saww} father (son^{-asws}). He^{-ajfj} will fill the earth with fairness and justice just as it would have been filled with injustice and tyranny”²⁵⁸

قَالَ الْكَانِجِيُّ وَقَدْ ذَكَرَ التِّرْمِذِيُّ الْحَدِيثَ فِي جَامِعِهِ وَ لَمْ يَذْكُرْ وَ اسْمُ أَبِيهِ اسْمُ أَبِي وَ ذَكَرَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ فِي مُعْظَمِ رِوَايَاتِ الْحَافِظَاتِ وَ الثِّقَاتِ مِنْ نَقْلَةِ الْأَخْبَارِ اسْمُهُ اسْمِي فَقَطُّ وَ الَّذِي رَوَى وَ اسْمُ أَبِيهِ اسْمُ أَبِي فَهُوَ زَائِدَةٌ وَ هُوَ يَزِيدُ فِي الْحَدِيثِ

Al-Kanjy said, ‘And Al-Tirmizi has mentioned the Hadeeth in his ‘Jamie’, and he did not mention: ‘And the name of his^{-ajfj} father^{-asws} is the name of my^{-saww} father^{-as}, and Abu Dawood has mentioned it. And in most of the reports of the memorisers and the trusted one from the transmitters of the Ahadeeth: ‘His^{-ajfj} name is my^{-saww} name’, only, and that which is reported: ‘And the name of his^{-ajfj} father^{-asws} is the name of my^{-saww} father^{-as}, it is an increase, and it is an addition in the Hadeeth.

وَ إِنْ صَحَّ فَمَعْنَاهُ وَ اسْمُ أَبِيهِ اسْمُ أَبِي أَيِ الْحُسَيْنِ وَ كُنْيَتُهُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ فَجَعَلَ الْكُنْيَةَ اسْمًا كِنَايَةً عَنْ أَنَّهُ مِنْ وُلْدِ الْحُسَيْنِ دُونَ الْحَسَنِ وَ يَحْتَمِلُ أَنْ يَكُونَ الرَّاوي تَوَهَّمَ قَوْلَهُ ابْنِي فَصَحَّفَهُ

And if it is correct, its meaning is: ‘And the name of his^{-ajfj} father^{-asws} is the name of my^{-saww} father^{-as}, i.e., Al-Husayn^{-asws}, and his^{-asws} teknonym is ‘Abu Abdullah’. So, the teknonym has been made to be a metaphoric name that he^{-ajfj} is from the son^{-asws} of Al-Husayn^{-asws} besides Al-Hassan^{-asws}, and it is possible that the reporter was delusional with his^{-saww} words: ‘My^{-saww} son^{-asws}, so he wrote it down (incorrectly).

²⁵⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 2

²⁵⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 3

فَقَالَ أَبِي فَوَجِبَ حَمْلُهُ عَلَى هَذَا جَمْعاً بَيْنَ الرَّوَايَاتِ قَالَ عَلِيُّ بْنُ عِيسَى عَمَّا اللَّهُ عَنْهُ أَمَّا أَصْحَابُنَا الشَّيْعَةُ فَلَا يُصَحِّحُونَ هَذَا الْحَدِيثَ لِمَا ثَبَتَ عِنْدَهُمْ مِنْ اسْمِهِ وَاسْمِ أَبِيهِ عَ وَ أَمَّا الْجُمْهُورُ فَقَدْ نَقَلُوا أَنَّ زَائِدَةَ كَانَتْ يَزِيدُ فِي الْأَحَادِيثِ فَوَجِبَ الْمَصِيرُ إِلَى أَنَّهُ مِنْ زِيَادَتِهِ لِيَكُونَ جَمْعاً بَيْنَ الْأَقْوَالِ وَ الرَّوَايَاتِ.

My father said, 'So it was necessary to carry all this between the reports'. Ali Bin Isa said, 'May Allah^{-azwj} Pardon him! As for our Shia companions, they are not writing this Hadeeth due to what is affirmed with them, of his^{-ajfj} name and name of his^{-asws} father. And as for the generality, they are transmitting that the increase was an addition in the Ahadeeth. Thus it obligated the going to, that it was from its additions, for it all to be between the words and the reports''²⁵⁹.

الْبَابُ الثَّانِي فِي قَوْلِهِ ص الْمَهْدِيُّ مِنْ عِتْرَتِي مِنْ وُلْدِ فَاطِمَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ قَالَ كُنَّا عِنْدَ أُمِّ سَلَمَةَ فَتَذَاكَرْنَا الْمَهْدِيَّ فَقَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ص يَقُولُ الْمَهْدِيُّ مِنْ عِتْرَتِي مِنْ وُلْدِ فَاطِمَةَ-

The second chapter is regarding his^{-saww} words: 'Al-Mahdi^{-ajfj} is from my^{-saww} family, from the sons^{-asws} of (Syeda) Fatima^{-asws}' – from Saeed Bin Al-Musayyab who said, 'We were in the presence of Umm Salama^{-ra} and we mentioned Al-Mahdi^{-ajfj}. She^{-ra} said: 'I^{-ra} heard Rasool-Allah^{-saww} saying: 'Al-Mahdi^{-ajfj} is from my^{-saww} family^{-asws}, from the sons^{-asws} of (Syeda) Fatima^{-asws}'²⁶⁰.

أَخْرَجَهُ ابْنُ مَاجَةَ فِي سُنَنِهِ وَ عَنْهُ عَنْهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ص يَقُولُ الْمَهْدِيُّ مِنْ عِتْرَتِي مِنْ وُلْدِ فَاطِمَةَ ع- أَخْرَجَهُ الْحَافِظُ أَبُو دَاوُدَ فِي سُنَنِهِ

It is extracted by Ibn Maja in his 'Sunan', and from him, from her^{-ra}, may Allah^{-azwj} with Pleasid with them, said, 'I^{-ra} heard Rasool-Allah^{-saww} saying: 'Al-Mahdi^{-ajfj} is from my^{-saww} family, from the sons^{-asws} of (Syeda) Fatima^{-asws}' - extracted by Al Hafiz Abu Dawood in his 'Sunan''²⁶¹.

وَ عَنْ عَلِيٍّ ع قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص الْمَهْدِيُّ مِنَّا أَهْلُ الْبَيْتِ ع يُصْلِحُهُ اللَّهُ فِي لَيْلَةٍ.

And from Ali^{-asws} having said: 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'Al-Mahdi^{-ajfj} is from us^{-asws}, People^{-asws} of the Household. Allah^{-azwj} would Correct it (sort it out) during a night''²⁶².

الْبَابُ الثَّلَاثُ فِي أَنَّ الْمَهْدِيَّ مِنْ سَادَاتِ أَهْلِ الْجَنَّةِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ص يَقُولُ نَحْنُ وُلْدُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ سَادَاتُ أَهْلِ الْجَنَّةِ أَنَا وَ حَمْرَةُ وَ عَلِيٌّ وَ جَعْفَرٌ وَ الْحُسَيْنُ وَ الْحُسَيْنُ وَ الْمَهْدِيُّ أَخْرَجَهُ ابْنُ مَاجَةَ فِي صَحِيحِهِ.

The third chapter is regarding Al-Mahdi^{-ajfj} being from the chiefs of the people of Paradise, from Anas Bin Malik (a well-known fabricator) who said, 'I heard Rasool-Allah^{-saww} saying: 'We^{-asws}, sons of Abdul Muttalib^{-as} are chiefs of the people of Paradise – I^{-saww}, and Hamza^{-as}, and Ali^{-asws}, and Ja'far^{-as}, and Al-Hassan^{-asws}, and Al-Husayn^{-asws}, and Al-Mahdi^{-ajfj}' – extracted by Ibn Maja in his 'Saheeh''²⁶³.

²⁵⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 4

²⁶⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 5

²⁶¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 6

²⁶² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 7

²⁶³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 8

الْبَابُ الرَّابِعُ فِي أَمْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمُبَايَعَةِ الْمَهْدِيِّ عَنِ ثَوْبَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ كِتَابَتِكُمْ ثَلَاثَةٌ كُلُّهُمْ ابْنُ خَلِيفَةٍ ثُمَّ لَا يَصِيرُ إِلَى وَاحِدٍ مِنْهُمْ ثُمَّ تَطَّلَعُ الرَّايَاتُ السُّودُ مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ فَيَقْتُلُونَكُمْ قَتْلًا لَمْ يَقْتُلْهُ قَوْمٌ

The fourth chapter is regarding the matter of the Prophet^{-sawww} with the allegiance of Al-Mahdi^{-ajfj}, from Sowban who said, ‘Rasool-Allah^{-sawww} said: ‘Three would be killed by your treasure, all of them being sons of a caliph, then it will not go to anyone one of them. Then the black flags will emerge from the easterly direction. They will be killing you all with a killing no people have been killed’.

ثُمَّ ذَكَرَ شَيْئًا لَا أَحْفَظُهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَبَايَعُوهُ وَ لَوْ حَبْوًا عَلَى التَّلْحِ فَإِنَّهُ خَلِيفَةُ اللَّهِ الْمَهْدِيُّ أَخْرَجَهُ الْحَافِظُ ابْنُ مَاجَةَ.

Then he^{-sawww} mentioned something I did not memorise it. Rasool-Allah^{-sawww} said: ‘When you see him^{-ajfj}, pledge allegiance to him^{-ajfj}, and even if you have to crawl upon the snow, for he^{-ajfj} is caliph of Allah^{-azwj}, Al-Mahdi^{-ajfj} – extracted by Al-Hafiz Ibn Maja’’.²⁶⁴

الْبَابُ الْخَامِسُ فِي ذِكْرِ نُصْرَةِ أَهْلِ الْمَشْرِقِ لِلْمَهْدِيِّ عَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ جَزْرِ الرَّبِيعِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْرُجُ أَنَاسٌ مِنَ الْمَشْرِقِ فَيُوطِنُونَ لِلْمَهْدِيِّ يَعْنِي سُلْطَانَهُ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ رَوَاهُ الثَّقَاتُ وَالْأَثْبَاتُ أَخْرَجَهُ الْحَافِظُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَاجَةَ الْقُرُونِيُّ فِي سُنَنِهِ.

The fifth chapter is regarding the mention of the help of the people of the east for the Majdi^{-ajfj} – from Abdullah Bin Al-Haris Bin Jiz’a Al-Zubeydi who said, ‘Rasool-Allah^{-sawww} said: ‘Some people would emerge from the east and they would be obedient to the Mahdi^{-ajfj}, meaning his^{-ajfj} authority’. This Hadeeth is good, correct, reported by the trusted ones, and the affirmers. It is extracted by Al-Hafiz Abu Abdullah Bin Maja Al-Qazwiny in his ‘Sunan’’.²⁶⁵

وَعَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ بَيْنَمَا نَحْنُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ أَقْبَلَ فِتْنَةً مِنْ بَنِي هَاشِمٍ فَلَمَّا رَأَاهُمْ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَغُرَتْ عَيْنَاهُ وَ تَعَبَّرَ لَوْنُهُ قَالَ قُلْنَا مَا نَرَى نَرَى فِي وَجْهِكَ شَيْئًا نَكْرَهُهُ

And from Alqamah Bin Abdullah who said, ‘While we were in the presence of Rasool-Allah^{-sawww} when youths from the clan of Hashim^{-as} came. When the Prophet^{-sawww} saw them, his^{-sawww} eyes filled up and his^{-sawww} complexion changed. We said, ‘We have not cease seeing in your^{-sawww} face something we dislike!’

قَالَ إِنَّا أَهْلُ بَيْتِ اخْتَارَ اللَّهُ لَنَا الْآخِرَةَ عَلَى الدُّنْيَا وَإِنَّ أَهْلَ بَيْتِي سَيَلْمُونَ بَعْدِي بَلَاءً وَ تَشْرِيداً وَ تَطْرِيداً حَتَّى يَأْتِيَ قَوْمٌ مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ وَ مَعَهُمْ رَايَاتُ سُوْدٍ

He^{-sawww} said: ‘We^{-asws}, People^{-asws} of the Household, Allah^{-azwj} has Chosen the Hereafter to be for us^{-asws} over (instead of) the world, and the People^{-asws} of my^{-sawww} Household, after me^{-sawww} they^{-asws} would be facing afflictions, and displacements, and expulsions until a people come from the easter direction and there would be black flags with them.

²⁶⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 9

²⁶⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 10

فَيَسْأَلُونَ الْخَيْرَ وَ لَا يُعْطَوْنَهُ فَيَمَاتُلُونَ فَيُنْصَرُونَ فَيُعْطَوْنَ مَا سَأَلُوا وَ لَا يَقْبَلُونَهُ حَتَّى يَدْفَعُوهَا إِلَى رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي فَيَمْلُؤَهَا قِسْطاً وَ عَدْلًا كَمَا مَلَأُوهَا جَوْرًا فَمَنْ أَدْرَكَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَلْيَأْتِهِمْ وَ لَوْ حَبَّوْا عَلَى التَّلَجِّ.

They would be asking the good and they will not be given it, so they would be fighting and be victorious, so they would be given what they had been asking for, and they will not accept it until they hand it to a man from the People^{-asws} of my^{-saww} Household. He^{-ajfj} will fill it (earth) with fairness and justice just as it would have been filled with tyranny. The one from you who comes across that, let him go to them and even if they have to crawl upon the snow”^{.266}

Note: All of these the people of black flags are from non-shia sources, as in Shia Ahadith, the Jihad will be initiated by the Imam Mahdi^{-asws}.

وَ رَوَى ابْنُ أَعْتَمِ الْكُوفِيُّ فِي كِتَابِ الْفُتُوْحِ عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ ع أَنَّهُ قَالَ وَجَاءَ لِلطَّلَقَانِ فَإِنَّ لِلَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ بِهَا كُنُوزًا لَيْسَتْ مِنْ دَهَبٍ وَ لَا فِضَّةٍ وَ لَكِنَّ بِهَا رِجَالٌ مُؤْمِنُونَ عَرَفُوا اللَّهَ حَقَّ مَعْرِفَتِهِ وَ هُمْ أَيْضًا أَنْصَارُ الْمَهْدِيِّ فِي آخِرِ الزَّمَانِ.

And it is reported by Ibn A’sam Al-Kufi in the book ‘Al-Futooh’ from Amir Al-Momineen^{-asws} having said: ‘Woe be to Al-Talaqan! Surely for Allah^{-azwj} Mighty and Majestic are treasures at it. It is neither from gold nor silver, but there are Momineen men at it. They recognise the right of Allah^{-azwj} as is the right of its recognition, and they as well are helpers of Al-Mahdi^{-ajfj} at the end of times”^{.267}

الْبَابُ السَّادِسُ فِي مِقْدَارِ مُلْكِهِ بَعْدَ ظُهُورِهِ ع عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ حَسِبْنَا أَنْ يَكُونَ بَعْدَ نَبِيِّنَا حَدَثٌ فَسَأَلْنَا نَبِيَّ اللَّهِ ص فَقَالَ إِنَّ فِي أُمَّتِي الْمَهْدِيِّ يَخْرُجُ بَعِيشٌ حَسَنًا أَوْ سَبْعًا أَوْ تِسْعًا زَيْدُ الشَّائِكِ قَالَ فُلْنَا وَ مَا ذَاكَ قَالَ سِنِينَ

The sixth chapter is regarding the measurement (length) of his^{-ajfj} rule after his^{-ajfj} appearance – from Abu Saeed Al-Khudri who said, ‘We feared that there might be an event after our Prophet^{-saww}, so we asked the Prophet^{-saww} of Allah^{-azwj}. He^{-saww} said: ‘Among my^{-saww} community is Al-Mahdi^{-ajfj}. He^{-ajfj} will emerge. He^{-ajfj} will live for five, or seven, or nine’. Zayd doubted. He said, ‘We said, ‘And what is that?’ He^{-saww} said: ‘Years.

قَالَ فَيَجِيءُ إِلَيْهِ الرَّجُلُ فَيَقُولُ يَا مَهْدِيُّ أَعْطِنِي قَالَ فَيَحْتَنِي لَهُ فِي ثَوْبِهِ مَا اسْتَطَاعَ أَنْ يَحْمِلَهُ.

He^{-saww} said: ‘Then (a) man would come to him^{-ajfj} and say, ‘O Mahdi^{-ajfj}, give me!’ He^{-saww} said: ‘So he^{-ajfj} would give to him in his garment what he would have the capacity to carry it”^{.268}

قَالَ الْحَافِظُ التِّرْمِذِيُّ حَدِيثٌ حَسَنٌ وَ قَدْ رُوِيَ مِنْ غَيْرِ وَجْهِ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ ص وَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ النَّبِيَّ ص قَالَ يَكُونُ فِي أُمَّتِي الْمَهْدِيُّ إِنْ قَصُرَ فَسَبْعٌ وَ إِلَّا فَتِسْعٌ يَنْتَعِمُ فِيهِ أُمَّتِي نِعْمَةً لَمْ يَنْتَعِمُوا مِثْلَهَا قَطُّ تُؤْتِي الْأَرْضَ أَكْلَهَا وَ لَا تَدْخِرُ مِنْهُمْ شَيْئاً وَ الْمَالُ يَوْمَعِدِ كُدُوسٌ يَقُومُ الرَّجُلُ فَيَقُولُ يَا مَهْدِيُّ أَعْطِنِي فَيَقُولُ خُذْ.

Al-Hafiz Al-Tirmizi said, ‘A good Hadeeth and it has been reported from other aspects – Abu Saeed, from the Prophet^{-saww}, and from Abu Saeed that the Prophet^{-saww} said: ‘Al-Mahdi^{-asws} would happen to be from my^{-saww} community. The shortest is seven, or else nine (years). My

²⁶⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 11

²⁶⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 12

²⁶⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 13

community will enjoy bounties they had not enjoyed the like of it at all. The earth will give its food and will not hold back anything, and that day the wealth would be in heaps. The man would say, 'O Mahdi-^{ajfi}, give me!' He-^{ajfi} will say: 'Take!'"²⁶⁹

وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى قَالَ يَكُونُ اخْتِلَافٌ عِنْدَ مَوْتِ خَلِيفَةٍ فَيَخْرُجُ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ هَارِبًا إِلَى مَكَّةَ فَيَأْتِيهِ نَاسٌ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ فَيُخْرِجُونَهُ وَهُوَ كَارِهٌ فَيُبَايِعُونَهُ بَيْنَ الرُّكْنِ وَالْمَقَامِ

And from Umm Salama-^{ra}, wife-^{ra} of the Prophet-^{saww} said: 'Differing would take place at the death of a caliph, so a man-^{ajfi} from the people of Al-Medina will come out fleeing to Makkah. Some people from the inhabitants of Makkah would come to him-^{ajfi} and bring him-^{ajfi} out, and he would be unwilling. They will pledge allegiance to him-^{ajfi} between Al-Rukn (Al-Yamani) and Al-Maqam (of Ibrahim-^{as}).

وَيُبْعَثُ إِلَيْهِ بَعْتُ الشَّامِ فَتُخْصِفُ بِحِمِّ الْبَيْدَاءِ بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ فَإِذَا رَأَى النَّاسُ ذَلِكَ أَتَاهُ أَتْدَالُ الشَّامِ وَ عَصَائِبُ أَهْلِ الْعِرَاقِ فَيُبَايِعُونَهُ

And a detachment of Syria would be sent to him-^{ajfi}, but there would be submergence with them at Al-Bayda'a between Makkah and Al-Medina. When the people see that, the replacements of Syria and the tribes of the people of Al-Iraq would come to him-^{ajfi}. They would pledge allegiance to him-^{ajfi}.

ثُمَّ يَنْشَأُ رَجُلٌ مِنْ قُرَيْشٍ أَحْوَالَهُ [أَحْوَالُهُ] كَلْبٌ فَيُبْعَثُ إِلَيْهِمْ بَعْتًا فَيَطْهَرُونَ عَلَيْهِمْ وَ ذَلِكَ بَعْتُ كَلْبٍ وَ الْحَيَّةُ لِمَنْ لَمْ يَشْهَدْ غَنِيمَةَ كَلْبٍ

Then a man from Qureysh, his uncles would be (clan of) Kalb. He would send a detachment to them. They would prevail upon them, and that is a detachment of (clan of) Kalb, and the disappointment is for the one who does not witness the booty of (clan of) Kalb.

فَيَقْسِمُ الْمَالَ وَ يَعْمَلُ فِي النَّاسِ بِسُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ص وَ يُلْقَى الْإِسْلَامَ بِحِرَانِهِ إِلَى الْأَرْضِ فَيَلْبَثُ سَبْعَ سِنِينَ ثُمَّ يَتَوَقَّى وَ يُصَلِّي عَلَيْهِ الْمُسْلِمُونَ.

He-^{asws} would distribute the wealth and work among the people with the Sunnah of Rasool-Allah-^{saww} and he-^{ajfi} cast Al-Islam with his-^{ajfi} vicinity to the earth. He-^{ajfi} will remain for seven year then expire, and the Muslims would pray Salat upon him-^{ajfi}".²⁷⁰

قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَالَ بَعْضُهُمْ عَنْ هِشَامٍ تِسْعَ سِنِينَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَالَ عَزَبُ مَعَاذٍ عَنْ هِشَامٍ تِسْعَ سِنِينَ قَالَ هَذَا سِبَاقُ الْحَفَاطِ كَالزَّمْدِيِّ وَ ابْنِ مَاجَةَ الْقُرَظِيِّ وَ أَبِي دَاوُدَ.

Abu Dawood said, 'One of them said, from Hisham, 'Nine years'. Abu Dawood said, 'Other than Muaz said from Hisham, 'Nine years'. He said, 'This is ushering of the memorisers like Al-Tirmizi and Ibn Maja, Al-Qazwiny and Abu Dawood"'.²⁷¹

الْبَابُ السَّابِعُ فِي بَيَانِ أَنَّهُ يُصَلِّي بِعَيْسَى ابْنِ مَرْيَمَ ع أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص كَيْفَ أَنْتُمْ إِذَا نَزَلَ ابْنُ مَرْيَمَ فِيكُمْ وَ إِمَامُكُمْ مِنْكُمْ

²⁶⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi-^{ajfi}, Ch 6 H 38 / 14

²⁷⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi-^{ajfi}, Ch 6 H 38 / 15

²⁷¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi-^{ajfi}, Ch 6 H 38 / 16

The seventh chapter is regarding except that he^{-ajfi} would be praying Salat leading Isa^{-as} Bin Maryam^{-as}. Abu Hureyra (a well-known fabricator among others) said, 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'How will you be when the son^{-as} of Maryam^{-as} descend among you all and your Imam^{-asws} is from you?'

قَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ مُتَّفَقٌ عَلَى صِحَّتِهِ مِنْ حَدِيثِ مُحَمَّدِ بْنِ شَهَابِ الزُّهْرِيِّ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَ مُسْلِمٌ فِي صَحِيحَيْهِمَا.

He said, 'This Hadeeth is good, correct. There is concurrence upon it being correct, from the Hadeeth of Muhammad Bin Shihab Al-Zuhry. It is reported by Al Bukhari and Muslim in their 'Saheeh''.²⁷²

وَعَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا تَزَالُ طَائِفَةٌ مِنْ أُمَّتِي يُقَاتِلُونَ عَلَى الْحَقِّ ظَاهِرِينَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

And from Jabir Bin Abdullah who said, 'I heard Rasool-Allah^{-saww} saying: 'A party from my^{-saww} community will not cease fighting upon the truth, appearing up to the Day of Qiyamah'.

قَالَ قَبْتَرُ بْنُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ عَ يَقُولُ أَمِيرُهُمْ تَعَالَى صَلَاةً بِنَا فَيَقُولُ أَلَا إِنَّ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ أَمْرَاءُ تَكْرِمَةً لِلَّهِ هَذِهِ الْأُمَّةُ.

He^{-saww} said: 'Isa^{-as} Ibn Maryam^{-as} will descend, and their commander would say: 'Come, pray Salat leading us!' He^{-as} would say: 'Is it not that you (Imams^{-asws}) are commanders upon each other as an Honour from Allah^{-azwj} Mighty and Majestic for this community?''²⁷³

مَا رَوَاهُ الْحَافِظُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ يَزِيدَ بْنِ مَاجَةَ الْقَزْوِينِيُّ فِي حَدِيثِ طَوِيلٍ فِي نُزُولِ عِيسَى عَ فَمِنْ ذَلِكَ قَالَتْ أُمُّ شَرِيكِ بِنْتُ أَبِي الْعَكْرِ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَأَيُّ الْعَرَبِ يَوْمَئِذٍ

It is reported by Al-Hafiz Abu Abdullah Muhammad Bin Yazeed Bin Majah Al-Qazwiny in a lengthy Hadeeth regarding the descent of Isa^{-as}. From that, Umm Shareek Bin Abu Al-Akar said, 'O Rasool-Allah^{-saww}! Where would the Arabs be on that day?'

فَقَالَ هُمْ يَوْمَئِذٍ قَلِيلٌ وَ جُلُودُهُمْ بَيْتُ الْمَقْدِسِ وَ إِمَامُهُمْ قَدْ تَقَدَّمَ يُصَلِّي بِهِنَّ الصُّبْحَ إِذَا نَزَلَ بِهِنَّ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ عَ فَرَجَعَ ذَلِكَ الْإِمَامُ يَنْكُصُ يَمْشِي الْفَهْرِيُّ لِيَتَقَدَّمَ عِيسَى عَ يُصَلِّي بِالنَّاسِ فَيَضَعُ عِيسَى عَ يَدَهُ بَيْنَ كَتِفَيْهِ ثُمَّ يَقُولُ لَهُ تَقَدَّمَ.

He^{-saww} said: 'On that day they would be few, and most of them would be at Bayt Al-Maqdis, and their Imam (Al-Mahdi^{-ajfi}) would have preceded to pray the morning Salat leading them, when Isa^{-as} Ibn Maryam^{-as} would descend. So that Imam^{-ajfi} would turn back walking backwards for Isa^{-as} to go ahead and pray Salat leading the people. Isa^{-as} would place his^{-as} between his^{-ajfi} shoulder, the will say to him^{-ajfi}: 'Proceed!''²⁷⁴

قال هذا حديث صحيح ثابت ذكره ابن ماجه في كتابه عن أبي امامة الباهلي قال خطبنا رسول الله ص و هذا مختصره.

²⁷² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 6 H 38 / 17

²⁷³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 6 H 38 / 18

²⁷⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 6 H 38 / 19

Comment: He said, 'This Hadeeth is correct. Its mention is affirmed by Ibn Maja in his book, from Abu Amamah Al Bahily. He said, 'Rasool-Allah^{-sawww} addressed us' – and this is its abridged version'.

الْبَابُ الثَّامِنُ فِي تَحْلِيَةِ النَّبِيِّ ص الْمَهْدِيِّ عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص الْمَهْدِيُّ مِنِّي أَجْلَى الْجَبْهَةِ أَقْنَى الْأَنْفِ بِمِثْلِ الْأَرْضِ قِسْطًا وَ عَدْلًا
كَمَا مُلِئَتْ جَوْرًا وَ ظُلْمًا بِمِثْلِكَ سَبْعَ سِنِينَ

The eighth chapter regarding the Prophet^{-sawww} describing Al-Mahdi^{-ajfj} – From Abu Saeed Al-Khudri who said, 'Rasool-Allah^{-sawww} said: 'Al-Mahdi^{-ajfj} is from me^{-sawww}, being of shiny forehead, curved nose. He^{-ajfj} will fill the earth with fairness and justice just as it would have had been filled with tyranny and injustice. He^{-ajfj} will rule for seven years'.

قَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ أَخْرَجَهُ الْحَافِظُ أَبُو دَاوُدَ السِّجِسْتَانِيُّ فِي صَحِيحِهِ وَ رَوَاهُ عَيْزَةُ مِنَ الْحَفَاطِ كَالطَّبْرَانِيِّ وَ عَيْزِهِ.

He said, 'This Hadeeth is good, correct. It is extracted by Al Hafiz Abu Dawood Al Sijistany in his 'Saheeh', and others from the memorisers have reported it, like Al Tabrani and others"²⁷⁵.

وَ ذَكَرَ ابْنُ شَيْبَرَوَيْهِ الدَّيْلَمِيُّ فِي كِتَابِ الْفَرْدَوْسِ فِي بَابِ الْأَلْفِ وَ اللَّامِ بِإِسْنَادِهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص الْمَهْدِيُّ طَاوُسٌ أَهْلِ الْجَنَّةِ.

And it is mentioned by Ibn Sheyrawiya Al-Daylami in the book 'Al-Firdows' in the chapter 'Al-Alif Wa Al-Laam', by his chain from Ibn Abbas who said, 'Rasool-Allah^{-sawww} said: 'Al-Mahdi^{-ajfj} is a peacock of the people of Paradise"²⁷⁶.

وَ بِإِسْنَادِهِ أَيْضًا عَنْ حَدِيثِ بَنِي الْيَمَانِ عَنِ النَّبِيِّ ص أَنَّهُ قَالَ الْمَهْدِيُّ مِنْ وُلْدِي وَجْهُهُ كَالْقَمَرِ الدُّرِّيِّ اللَّوْنُ لَوْنُ عَرَبِيٍّ وَ الْجِسْمُ جِسْمُ إِسْرَائِيلِيٍّ بِمِثْلِ الْأَرْضِ
عَدْلًا كَمَا مُلِئَتْ جَوْرًا يَرْضَى بِخِلَافَتِهِ أَهْلُ السَّمَاوَاتِ وَ أَهْلُ الْأَرْضِ وَ الطَّيْرُ فِي الْجَوْ بِمِثْلِكَ عِشْرِينَ سَنَةً.

And by his chain as well, from Huzeyfa Bin Al-Yaman, from the Prophet^{-sawww} having said: 'Al-Mahdi^{-ajfj} is from my^{-sawww} sons^{-asws}. His^{-ajfj} face is like the shining moon. The colour is the Arabian colour, and the body is a body of the Israelites. He^{-ajfj} will fill the earth with justice just as it would have been filled with tyranny. The people of the skies and the people of the earth and the birds in the air would be pleased with him^{-ajfj}. He^{-ajfj} will rule for twenty years"²⁷⁷.

الْبَابُ التَّاسِعُ فِي تَضْرِيحِ النَّبِيِّ ص بِأَنَّ الْمَهْدِيَّ مِنْ وُلْدِ الْحُسَيْنِ ع عَنْ أَبِي هَارُونَ الْعَبْدِيِّ قَالَ أَتَيْتُ أَبَا سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ فَقُلْتُ لَهُ هَلْ شَهِدْتَ بَدْرًا قَالَ
نَعَمْ فَقُلْتُ أَلَا تُحَدِّثُنِي بِشَيْءٍ مِمَّا سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ص فِي عَلِيِّ وَ فَضْلِهِ

The ninth chapter regarding the declaration of the Prophet^{-sawww} that Al-Mahdi^{-ajfj} would be from the sons^{-asws} of Al-Husayn^{-asws} – from Abu Haroun Al Abdy who said,

'I came to Abu Saeed Al-Khudri. I said to him, 'Did you attend (battle of) Badr?' He said, 'Yes'. I said, 'Will you not narrate to me with something from what you heard from Rasool-Allah^{-sawww} regarding Ali^{-asws} and his^{-asws} merits?'

²⁷⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 20

²⁷⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 21

²⁷⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 22

فَقَالَ بَلَىٰ أُخْبِرُكَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ص مَرِيضٌ مَرَضَةٌ نَفِيَةٌ مِنْهَا فَدَخَلْتُ عَلَيْهِ فَاطِمَةُ تَعُوذُهُ وَ أَنَا جَالِسٌ عَنْ يَمِينِ النَّبِيِّ ص فَلَمَّا رَأَتْ مَا بِرَسُولِ اللَّهِ ص مِنَ الضَّعْفِ خَنَفَتْهَا الْعَبْرَةُ حَتَّىٰ بَدَتْ دُمُوعُهَا عَلَىٰ خَدَيْهَا

He said, 'Yes, I shall inform you. Rasool-Allah^{-sawww} was ill with an illness he^{-sawww} was recovering from. (Syeda) Fatima^{-asws} entered to see him^{-sawww} to console him^{-sawww} and I was seated on the right of the Prophet^{-sawww}. When she^{-asws} saw what weakness there was with Rasool-Allah^{-sawww}, the tears choked her^{-asws} until her^{-asws} tears appeared upon her^{-asws} cheeks.

فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ ص مَا يُبْكِيكِ يَا فَاطِمَةُ قَالَتْ أَحْسَى الضَّيْعَةَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ يَا فَاطِمَةُ أَمَا عَلِمْتِ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَىٰ أَطَّلَعَ إِلَى الْأَرْضِ إِطْلَاعَةً فَاخْتَارَ مِنْهُمْ أَنَاكَ فَبَعَثَهُ نَبِيًّا

Rasool-Allah^{-sawww} said to her^{-asws}: 'What make you^{-asws} cry, O Fatima^{-asws}?' She^{-asws} said: 'I^{-asws} fear the forfeiture, O Rasool-Allah^{-sawww}!' He^{-sawww} said: 'O Fatima^{-asws}! Don't you^{-asws} know that Allah^{-azwj} the Exalted Noticed to the earth with a notice and Chose your^{-asws} father^{-sawww} from it, and Sent him^{-sawww} as a Prophet^{-sawww}?'

فَمَا أَطَّلَعَ ثَانِيَةً فَاخْتَارَ مِنْهُمْ بَعْلَكَ فَأَوْحَىٰ إِلَيَّ فَأَنْكَحْتُهُ وَ اتَّخَذْتُهُ وَصِيًّا

The He^{-azwj} Noticed secondly and Chose your^{-asws} husband from them. He^{-azwj} Revealed to me^{-sawww} so I^{-sawww} got you^{-asws} married to him^{-asws} and took him^{-asws} as a successor^{-asws}.

أَمَا عَلِمْتِ أَنَّكَ بِكَرَامَةِ اللَّهِ إِيَّاكَ زَوَّجَكَ أَغْرَزَهُمْ عِلْمًا وَ أَكْفَرَهُمْ جِلْمًا وَ أَقَدَمَهُمْ سِلْمًا

Don't you^{-asws} know that you^{-asws}, it was due Allah^{-azwj} Honouring you^{-asws} that He^{-azwj} got you^{-asws} married to your^{-asws} husband? He^{-asws} is the most abundant of them in knowledge, and their most of them in leniency, and their first of them to be a Muslim'.

فَاسْتَبَشَّرَتْ فَأَرَادَ رَسُولُ اللَّهِ ص أَنْ يَرِيدهَا مَزِيدَ الْحَيْرِ كُلِّهِ الَّذِي قَسَمَهُ اللَّهُ لِمُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ فَقَالَ لَهَا يَا فَاطِمَةُ وَ لِعَلِّي ع ثَمَانِيَةٌ أَضْرَاسٍ يَغْنِي مَنَاقِبَ إِيْمَانٍ بِاللَّهِ وَ رَسُولِهِ وَ حِكْمَتُهُ وَ زَوْجَتُهُ وَ سِبْطَاهُ الْحَسَنُ وَ الْحُسَيْنُ وَ أَمْرُهُ بِالْمَعْرُوفِ وَ نَهْيُهُ عَنِ الْمُنْكَرِ

She^{-asws} smiled, so Rasool-Allah^{-sawww} wanted to increase for her^{-asws} more of the good, all of it which Allah^{-azwj} had Apportioned for Muhammad^{-sawww} and the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-sawww}. He^{-sawww} said to her^{-asws}: 'O Fatima^{-asws}! And there are eight teeth for Ali^{-asws}, meaning virtues – Eman with Allah^{-azwj} and His^{-azwj} Rasool^{-sawww}, and his^{-asws} wisdom, and his^{-asws} wife^{-asws}, and his^{-asws} two sons^{-asws} Al-Hassan^{-asws} and Al-Husayn^{-asws}, and his^{-asws} enjoining with the good and forbidding from the evil.

يَا فَاطِمَةُ إِنَّا أَهْلَ بَيْتٍ أُعْطِينَا سِتًّا خِصَالٍ لَمْ يُعْطَهَا أَحَدٌ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَ لَا يُدْرِكُهَا أَحَدٌ مِنَ الْآخِرِينَ غَيْرُنَا

O Fatima^{-asws}! We^{-asws}, People^{-asws} of the Household, have been Given six characteristics, no one from the former ones had been Given, nor anyone from the latter ones would come across these apart from us^{-asws}.

نَبِيُّنَا خَيْرُ الْأَنْبِيَاءِ وَ هُوَ أَبُوكَ وَ وَصِيُّنَا خَيْرُ الْأَوْصِيَاءِ وَ هُوَ بَعْلُكَ وَ شَهِيدُنَا خَيْرُ الشُّهَدَاءِ وَ هُوَ حَمْرَةٌ عَمَّ أَبِيكَ

Our^{-asws} Prophet^{-saww} is best of the Prophets^{-as} and he^{-saww} is your^{-asws} father^{-saww}, and our^{-asws} successor^{-asws} is best of the successors^{-as} and he^{-asws} is your^{-asws} husband^{-asws}, and our^{-asws} martyr is best of the martyrs and he^{-as} is Hamza^{-as}, uncle^{-as} or your^{-asws} father^{-saww}.

وَمِنَّا سِبْطًا هَذِهِ الْأُمَّةُ وَ هُمَا ابْنَاكَ وَ مِنَّا مَهْدِيُّ الْأُمَّةِ الَّذِي يُصَلِّي عَيْسَى خَلْفَهُ ثُمَّ ضَرَبَ عَلَيَّ مِنْكَ الْحَسَنِ فَقَالَ مِنْ هَذَا مَهْدِيُّ الْأُمَّةِ

And from us^{-asws} are two chiefs of this community, and they^{-asws} are your^{-asws} two sons^{-asws}, and from us^{-asws} is Mahdi^{-ajfj} of the community whom Isa^{-as} would be praying Salat behind him^{-ajfj}. Then he^{-saww} struck upon a shoulder of Al-Husayn^{-asws} and said: 'From this one is Mahdi^{-ajfj} of the community'.

قَالَ هَكَذَا أَخْرَجَهُ الدَّارِقُطْنِيُّ صَاحِبُ الْجَرْحِ وَ التَّعْدِيلِ.

He (the narrator) said, 'This is Al-Daraqutny, author of 'Al-Jarh Wa Al-Ta'deel' extracted it"²⁷⁸

الْبَابُ الْعَاشِرُ فِي ذِكْرِ كَرَمِ الْمَهْدِيِّ ع وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي نَضْرَةَ قَالَ كُنَّا عِنْدَ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ يُوشِكُ أَهْلُ الْعِرَاقِ أَنْ لَا يُجْبَى إِلَيْهِمْ قَفِيرٌ وَ لَا دِرْهَمٌ فَلَمَّا مِنْ أَيْنَ ذَلِكَ قَالَ مِنْ قِبَلِ الْعَجَمِ بِمَنْعُونَ ذَلِكَ

The tenth chapter is regarding the mention of the benevolence of Al-Mahdi^{-ajfj} – And by his chain from Abu Nazrah who said, 'We were in the presence of Jabir Bin Abdullah. He said, 'The people of Al-Iraq are on the brink of neither any land being pulled to them nor Dirham'. We said, 'Where is that from?' He said, 'From the direction of the non-Arabs (Persians). They would be enjoying that!'

ثُمَّ قَالَ يُوشِكُ أَهْلُ الشَّامِ أَنْ لَا يُجْبَى إِلَيْهِمْ دِينَارٌ وَ لَا مَدٌّ فَلَمَّا مِنْ أَيْنَ ذَلِكَ قَالَ مِنْ قِبَلِ الرُّومِ

Then he said, 'The people of Syria are on the brink of neither any Dinars being pulled to them nor any support'. We said, 'Where is that from?' He said, 'From the direction of Rome'.

ثُمَّ سَكَتَ هُنَيْهَةً ثُمَّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص يَكُونُ فِي آخِرِ أُمَّتِي خَلِيفَةٌ يَخْنِي الْمَالَ حَتَّى لَا يُعَدَّهُ عَدًّا

Then he was silent for a while, then said, 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'There will happen to be a caliph at the end of my^{-saww} community. He^{-ajfj} will give the wealth with such a giving, he^{-ajfj} will not even count a count'.

قَالَ قُلْتُ لِأَبِي نَضْرَةَ وَ أَبِي الْعَلَاءِ الرَّيَّانِيِّ إِنَّهُ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ قَالَ لَا.

He (the narrator) said, 'I said to Abu Nazrah and Abu Al A'ala Al-Rayyani, 'Is he Umar Bin Abdul Aziz?' He said, 'No"²⁷⁹

قَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ فِي صَحِيحِهِ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي نَضْرَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص مِنْ خُلَفَائِكُمْ خَلِيفَةٌ يَخْنُو الْمَالَ حَتَّى لَا يُعَدَّهُ عَدًّا قَالَ هَذَا حَدِيثٌ ثَابِتٌ صَحِيحٌ أَخْرَجَهُ الْحَافِظُ مُسْلِمٌ فِي صَحِيحِهِ.

²⁷⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 23

²⁷⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 24

He said, 'This Hadeeth is good, correct, extracted by Muslim in his 'Saheeh', and by his chain from Abu Nazrah, from Abu Saeed who said, 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'From your caliphs is a caliph who will give the wealth with such a giving, he^{-ajfj} will not even count a counting'. He said, 'This Hadeeth proves the correctness. It is extracted by Al-Hafiz Muslim in his 'Saheeh''.²⁸⁰

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْبَشِيرُكُمْ بِالْمَهْدِيِّ يُبْعَثُ فِي أُمَّتِي عَلَى اخْتِلَافٍ مِنَ النَّاسِ وَزَلْزَلٍ بِمَالِ الْأَرْضِ قِسْطًا وَعَدْلًا كَمَا مُلِئَتْ جَوْرًا وَظُلْمًا يَرْضَى عَنْهُ سَاكِنُ السَّمَاءِ وَ سَاكِنُ الْأَرْضِ يُقْسِمُ الْمَالَ صِحَاحًا

And from Abu Saeed Al Khudri who said,

'Rasool-Allah^{-saww} said: 'I^{-saww} give you glad tidings of the Mahdi^{-ajfj}. He^{-ajfj} will be Sent in my^{-saww} community upon differing from the people and earthquakes. He^{-ajfj} will fill the earth with fairness and justice just as it would have been filled with tyranny and injustice. The dwellers of the sky and dwellers of the earth will be pleased with him^{-ajfj}. He^{-ajfj} will distribute the wealth correctly'.

فَقَالَ رَجُلٌ مَا صِحَاحًا قَالَ بِالسَّوِيَّةِ بَيْنَ النَّاسِ وَ يَمَلَأُ اللَّهُ قُلُوبَ أُمَّةِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غِنًى وَ يَسْعُهُمْ عَدْلُهُ حَتَّى يَأْمُرَ مُنَادِيًا يُنَادِي يَقُولُ مَنْ لَهُ فِي الْمَالِ حَاجَةٌ فَمَا يَقُومُ مِنَ النَّاسِ إِلَّا رَجُلٌ وَاحِدٌ فَيَقُولُ أَنَا

A man said, 'What is 'correctly'? He^{-saww} said: 'With the equalness between the people, and Allah^{-azwj} will Fill the hearts of the community of Muhammad^{-saww} with riches, and his^{-ajfj} justice would be capacious to hem to the extent that a caller would call out saying: 'Who has any need for him in regarding the wealth?' No one from the people would stand except one man. He would say, 'Me!'

فَيَقُولُ أَنْتَ السَّدَانُ يَعْنِي الْخَازِنَ فَقَالَ لَهُ إِنَّ الْمَهْدِيَّ يَأْمُرُكَ أَنْ تُعْطِيَنِي مَالًا فَيَقُولُ لَهُ احْتُ حَتَّى إِذَا جَعَلَهُ فِي حَجْرِهِ وَ أَبْرَزَهُ نَدِمَ فَيَقُولُ كُنْتُ أَجْشَعُ أُمَّةِ مُحَمَّدٍ نَفْسًا أَعْجَزَ عَمَّا وَسَعَهُمْ

He^{-ajfj} will say: 'Go to Al-Saddan' – meaning the treasurer – 'and say to him, 'Al-Mahdi^{-ajfj} orders you to give me wealth!' He (treasurer) would say so to him, 'Take!' Until when he makes it to be in his lap and empties it, he would regret. He would say, 'I have been the greediest of the community of Muhammad^{-saww}, selfish, incapable of what was capacious with them'.

فَيَرُدُّهُ وَ لَا يَقْبَلُ مِنْهُ فَيَقَالَ لَهُ إِنَّا لَا نَأْخُذُ شَيْئًا أُعْطِينَاهُ فَيَكُونُ لِذَلِكَ سَبْعَ سِنِينَ أَوْ ثَمَانَ سِنِينَ أَوْ تِسْعَ سِنِينَ ثُمَّ لَا حَيْرَ فِي الْعَيْشِ بَعْدَهُ أَوْ قَالَ ثُمَّ لَا حَيْرَ فِي الْحَيَاةِ بَعْدَهُ

So he would return it and he^{-ajfj} will not accept from him. He^{-ajfj} would say to him: 'We^{-asws} do not take anything back what we^{-asws} have given it'. That would be for seven years or eight years or nine years. Then there is no good in the life after him^{-ajfj} – or said: 'Then there is no good in the life after him^{-ajfj}'.

²⁸⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 25

قَالَ هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ حَسَنٌ ثَابِتٌ أَخْرَجَهُ شَيْخُ أَهْلِ الْحَدِيثِ فِي مُسْنَدِهِ وَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ دَلَالَةٌ عَلَى أَنَّ الْمُجْمَلَ فِي صَحِيحِ مُسْنَدِ هَذَا الْمُؤَيَّدِ فِي مُسْنَدِ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ وَفَقَّابَيْنِ الرَّوَايَاتِ.

He said, 'This Hadeeth is correct, good, proven. It is extracted by the Sheykh of the people of Hadeeth in his 'Musnad', and in this Hadeeth there is evidence upon that the total in 'Saheeh' of Muslim, it is this explanation, in the 'Musnad' of Ahmad Bin Hanbal, harmonious between the two reports'.²⁸¹

وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص يَكُونُ عِنْدَ انْقِطَاعِ مِنَ الزَّمَانِ وَ ظُهُورِ مِنَ الْفِتَنِ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ الْمَهْدِيُّ يَكُونُ عَطَاؤُهُ هَبِيمًا

And by his chain from Abu Saeed Al-Khudri who said, 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'A man called Al-Mahdi^{-ajfj} will come to be at the termination of the times, and appearances of the Fitna. His^{-ajfj} awards would be plentiful'.

قَالَ حَدِيثٌ حَسَنٌ أَخْرَجَهُ أَبُو نُعَيْمٍ الْحَافِظُ.

He said, 'This Hadeeth is good. It is extracted by Abu Nueym Al-Hafiz'.²⁸²

الْبَابُ الْحَادِي عَشَرَ فِي الرَّبِّ عَلَى مَنْ زَعَمَ أَنَّ الْمَهْدِيَّ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ ع قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ص أَمَّا آلُ مُحَمَّدٍ الْمَهْدِيُّ أَمْ مِنْ غَيْرِنَا

The eleventh chapter is regarding the rebuttal against the one who claims that the Mahdi^{-ajfj}, he^{-ajfj} is the Messiah^{-as} son^{-as} of Maryam^{-as} – and by his chain from Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws} having said: 'I^{-asws} said: 'O Rasool-Allah^{-saww}! Is the Mahdi^{-ajfj} from us^{-asws}, People^{-asws} of the Household, or from others?'

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص لَا بَلْ مِنَّْا يَحْتَمِي اللَّهُ بِهِ الدِّينَ كَمَا فَتَحَ بِنَا وَ بِنَا يُنْقِذُونَ مِنَ الْفِتْنَةِ كَمَا أَنْقَذُوا مِنَ الشِّرْكِ وَ بِنَا يُؤَلِّفُ اللَّهُ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ بَعْدَ عَدَاوَةِ الْفِتْنَةِ كَمَا أَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ بَعْدَ عَدَاوَةِ الشِّرْكِ وَ بِنَا يُصْبِحُونَ بَعْدَ عَدَاوَةِ الْفِتْنَةِ إِخْوَانًا كَمَا أَصْبَحُوا بَعْدَ عَدَاوَةِ الشِّرْكِ إِخْوَانًا فِي دِينِهِمْ

Rasool-Allah^{-saww} said: 'No, but from us^{-asws}. Allah^{-azwj} will End the religion with him^{-ajfj} just as He^{-azwj} had Begun with us^{-asws}, and by us^{-asws} they would be saved from the Fitna just as they were saved from the Shirk, and by us^{-asws} Allah^{-azwj} would Synthesise between their hearts after enmity of the Fitna just as He^{-azwj} Synthesises between their hearts after enmity of the Shirk, and by us^{-asws} they would become brothers after enmity of the Fitna after enmity of the Shirk in their religion'.

قَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ عَالٍ رَوَاهُ الْحَقَّاطُ فِي كُتُبِهِمْ فَأَمَّا الطَّبْرَانِيُّ فَقَدْ ذَكَرَهُ فِي الْمُعْجَمِ الْأَوْسَطِ وَ أَمَّا أَبُو نُعَيْمٍ فَرَوَاهُ فِي حَلِيَّةِ الْأَوْلِيَاءِ وَ أَمَّا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ حَمَّادٍ فَقَدْ سَأَقَهُ فِي عَوَالِيهِ.

He said, 'This Hadeeth is good, lofty. It is reported by the memorisers in their books. As for Al Tabrani, he has mentioned it in 'Al-Mu'jim Al-Awsat', and as for Abu Nueym, he reported it

²⁸¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 26

²⁸² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 27

The twelfth chapter is regarding his^{-saww} words: 'A community will never be destroyed (when) I^{-saww} am in its beginning, and Isa^{-as} is in its end, and Al-Mahdi^{-ajfj} is in its middle' – and by its chain from Ibn Abbas who said, 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'A community will never be destroyed' – the Hadeeth''.

قَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ رَوَاهُ الْحَافِظُ أَبُو نُعَيْمٍ فِي عَوَالِيهِ وَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ فِي مُسْنَدِهِ وَ مَعْنَى قَوْلِهِ وَ عِيسَى فِي آخِرِهَا لَمْ يُرَدْ بِهِ أَنَّ عِيسَى يَبْقَى بَعْدَ الْمَهْدِيِّ ع لِأَنَّ ذَلِكَ لَا يَجُوزُ لَوْجُوهٍ.

He said, 'This Hadeeth is good. It is reported by Al-Hafiz Abu Nueym in his 'Awaali', and Ahmad Bin Hanbal in his 'Musnad', and the meaning of his^{-saww} words: 'And Isa^{-as} is in its end' was not intended by it that Isa^{-as} would remain after Al-Mahdi^{-ajfj}, because that is not allowed due to its aspect''.

مِنْهَا أَنَّهُ قَالَ ص لَا خَيْرَ فِي الْحَيَاةِ بَعْدَهُ.

From it is that he^{-saww} said: 'There is no good in the life after him^{-ajfj}'.

وَ فِي رَوَايَةٍ لَا خَيْرَ فِي الْعَيْشِ بَعْدَهُ كَمَا تَقَدَّمَ.

And in a report: 'There is no good in the life after him^{-ajfj}', just as has preceded"²⁸⁶.

وَ مِنْهَا أَنَّ الْمَهْدِيَّ ع إِذَا كَانَ إِمَامَ آخِرِ الزَّمَانِ وَ لَا إِمَامَ بَعْدَهُ مَدْكُورٌ فِي رَوَايَةٍ أَحَدٍ مِنَ الْأَيْمَةِ وَ هَذَا غَيْرُ مُمَكِّنٍ أَنَّ الْخَلْقَ يَبْقَى بَعْدَ إِمَامٍ

And from it is that Al-Mahdi^{-ajfj} when he^{-ajfj} is Imam^{ajfj} at the end of times, and there is no Imam^{-asws} after him^{-ajfj} mentioned in report, anyone from the Imams^{-asws}, and this is not possible that the creatures would remain without there being an Imam^{-asws}.

فَإِنْ قِيلَ إِنَّ عِيسَى يَبْقَى بَعْدَهُ إِمَامٌ الْأُمَّةِ فَلْت لَا يَجُوزُ هَذَا الْقَوْلُ وَ ذَلِكَ أَنَّهُ ص صَرَحَ أَنَّهُ لَا خَيْرَ بَعْدَهُ وَ إِذَا كَانَ عِيسَى فِي قَوْمٍ لَا يَجُوزُ أَنْ يُقَالَ لَا خَيْرَ فِيهِمْ

If it is said that Isa^{-as} would remain after him^{-ajfj} as Imam of the community, I say, 'This is not allowed, and that is he^{-saww} has declared that there would be no good after him^{-ajfj}, and when Isa^{-as} would be among a people, then it is not allowed to be saying there is no good among them.

وَ أَيْضاً لَا يَجُوزُ أَنْ يُقَالَ إِنَّهُ نَائِبُهُ لِأَنَّهُ جَلَّ مَنْصِبُهُ عَنْ ذَلِكَ وَ لَا يَجُوزُ أَنْ يُقَالَ إِنَّهُ يَسْتَقْبَلُ بِالْأُمَّةِ لِأَنَّ ذَلِكَ يُؤْهِمُ الْعَوَامَّ انْتِقَالَ الْمَلَّةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ إِلَى الْمَلَّةِ الْعِيسَوِيَّةِ وَ هَذَا كُفْرٌ

And as well, it is not allowed that it be said he^{-as} is his^{-ajfj} representative, because his^{-as} rank is higher than that. And it is not allowed to say he^{-as} is independent of the community, because that deludes the common people, the transference of the nation of Muhammad^{-saww} to the nation of Isa^{-as}, and this is Kufr (blasphemy).

²⁸⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 31

فَوَجِبَ حَتُّهُ عَلَى الصَّوَابِ وَ هُوَ أَنَّهُ صَ أَوَّلُ دَاعٍ إِلَى مِلَّةِ الْإِسْلَامِ وَ الْمَهْدِيِّ أَوْسَطُ دَاعٍ وَ الْمَسِيحُ آخِرُ دَاعٍ

So, it obliges to carry it upon the correctness, and it is that he^{-saww} is the first called to the nation of Al-Islam, and Al-Mahdi^{-ajfj} is the middle caller, and the Messiah^{-as} is the last caller.

فَهَذَا مَعْنَى الْحَبْرِ عُنْدِي وَ يَحْتَمِلُ أَنْ يَكُونَ مَعْنَاهُ الْمَهْدِيُّ أَوْسَطُ هَذِهِ الْأُمَّةِ يَعْنِي خَيْرَهَا إِذْ هُوَ إِمَامُهَا وَ بَعْدَهُ يُنَزَّلُ عَيْسَى مُصَدِّقًا لِلْإِمَامِ وَ عَوْنًا لَهُ وَ مُسَاعِدًا وَ مُبَيِّنًا لِلْأُمَّةِ صِحَّةَ مَا يَدْعِيهِ الْإِمَامُ فَعَلَى هَذَا يَكُونُ الْمَسِيحُ آخِرَ الْمُصَدِّقِينَ عَلَى وَفْقِ النَّصِّ

So, this is the meaning of the Hadeeth in my view, and it is possible that its meaning would be that Al-Mahdi^{-ajfj} is the middle of this community, meaning its best, when he^{-ajfj} is their Imam^{-ajfj}, and after him^{-ajfj} Isa^{-as} would descend in ratification of the Imam^{-ajfj}, and as a supporter of his^{-ajfj}, and a helper and an explainer to the community the correctness of what the Imam^{-ajfj} is claiming. So, based upon this, the Messiah^{-as} would happen to be the last of the ratifiers in according to the texts’.

قَالَ الْفَقِيرُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى عَلِيُّ بْنُ عَيْسَى أَتَابَهُ اللَّهُ بِمَنْهِ وَ كَرَمِهِ قَوْلُهُ الْمَهْدِيُّ أَوْسَطُ الْأُمَّةِ يَعْنِي خَيْرَهَا يُوْهِمُ أَنَّ الْمَهْدِيَّ عَ خَيْرٍ مِنْ عَلِيٍّ عَ وَ هَذَا لَا قَائِلَ بِهِ

He said, ‘The poor to Allah^{-azwj} the Exalted is Ali Bin Isa. May Allah^{-azwj} Reward him with His^{-azwj} Conferment and His^{-azwj} Benevolence. His^{-saww} words: ‘Al-Mahdi^{-ajfj} is middle of the community’, meaning their best, tricks (into believing) that Al-Mahdi^{-ajfj} is better than Ali^{-asws}, and this cannot be spoken (believed) with.

وَ الَّذِي أَرَاهُ أَنَّهُ صَ أَوَّلُ دَاعٍ وَ الْمَهْدِيِّ عَ لَمَّا كَانَ تَابِعًا لَهُ وَ مِنْ أَهْلِ مِلَّتِهِ جَعَلَ وَسَطًا لِخَيْرِهِ مِمَّنْ هُوَ تَابِعُهُ وَ عَلَى شَرِيعَتِهِ وَ عَيْسَى عَ لَمَّا كَانَ صَاحِبَ مِلَّةٍ أُخْرَى وَ دَعَا فِي آخِرِ زَمَانِهِ إِلَى شَرِيعَةٍ غَيْرِ شَرِيعَتِهِ حَسَنٌ أَنْ يَكُونَ آخِرَهَا وَ اللَّهُ أَعْلَمُ.

And that which I viewed that he^{-saww} is the first caller, and Al-Mahdi^{-ajfj}, when he^{-ajfj} was a follower of his^{-saww} and being from the people of his^{-saww} nation, is made to be in the middle, due to his^{-ajfj} kinship from the ones who are following him^{-saww} and being upon his^{-saww} Law. And Isa^{-saww} when he^{-as} was Master^{-as} of another nation, and a caller at the end of his^{-as} time to the Law other than his^{-saww} law, it is better that he^{-as} be at its end. And Allah^{-azwj} is more Knowing”²⁸⁷.

الْبَابُ الثَّلَاثُ عَشَرَ فِي ذِكْرِ كُنْيَتِهِ وَ أَنَّهُ يُشَبِّهُ النَّبِيَّ صَ فِي حُلُقِهِ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ حَدِيثِهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَ لَوْ لَمْ يَبْقَ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا يَوْمٌ وَاحِدٌ لَبَعَثَ اللَّهُ رَجُلًا اسْمُهُ اسْنِي وَ حُلُقُهُ حُلُقِي يُكْنَى أَبَا عَبْدِ اللَّهِ.

The thirteenth chapter is regarding the mention of his^{-ajfj} tekonym, and his^{-ajfj} resembling the Prophet^{-saww} in his^{-saww} manners – and by his chain from Huzeyfa who said, ‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘Even if there does not remain from the world except one day, Allah^{-azwj} would Send a man, his^{-ajfj} is my^{-saww} name and his^{-ajfj} manners are my^{-saww} manners. He^{-ajfj} is tekonymed as ‘Abu Abdullah’.

²⁸⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 32

قَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ رُزِقْنَاهُ عَالِيًا بِحَمْدِ اللَّهِ وَ مَعْنَى قَوْلِهِ ص خُلْفُهُ خُلْفِي مِنْ أَحْسَنِ الْكِنَايَاتِ عَنِ انْتِقَامِ الْمَهْدِيِّ ع مِنَ الْكُفَّارِ لِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى كَمَا كَانَ النَّبِيُّ ص وَ قَدْ قَالَ تَعَالَى إِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ

He said, 'This Hadeeth is good. We are grading it as lofty, by the Praise of Allah^{-azwj}, and the meaning of his^{-saww} words: 'His^{-saww} manners are my^{-saww} manners', is from the excellent metaphors about the revenge of Al-Mahdi^{-ajfj} from the Kafirs to the religion of Allah^{-azwj} the Exalted, like what the Prophet^{-saww} had been, and Allah^{-azwj} the Exalted has Said: **And you are upon magnificent morals [68:4].**

قَالَ الْفَقِيرُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى عَلِيُّ بْنُ عِيسَى عَمَّا اللَّهُ عَنْهُ الْعَجَبُ مِنْ قَوْلِهِ مِنْ أَحْسَنِ الْكِنَايَاتِ إِلَى آخِرِ الْكَلَامِ وَ مِنْ أَيْنَ تَحَجَّرَ عَلَى الْخُلُقِ فَجَعَلَهُ مَقْصُورًا عَلَى الْإِنْتِقَامِ فَقَطْ وَ هُوَ عَامٌّ فِي جَمِيعِ أَخْلَاقِ النَّبِيِّ ص مِنْ كَرَمِهِ وَ شَرَفِهِ وَ عِلْمِهِ وَ حِلْمِهِ وَ شَجَاعَتِهِ وَ غَيْرِ ذَلِكَ مِنْ أَخْلَاقِهِ الَّتِي عَدَدْتُهَا صَدْرَ هَذَا الْكِتَابِ وَ أَعْجَبُ مِنْ قَوْلِهِ ذِكْرُ الْآيَةِ دَلِيلًا عَلَى مَا قَرَّرَهُ.

The poor to Allah^{-azwj} the Exalted, Ali Bin Isa, may Allah^{-azwj} Pardon him, said, 'The strange from his words, 'From the most excellent of metaphors', up to the end of the speech. And from where is the intolerance upon the manners? So he made it limited to revenge only, and it is general regarding entirety of manners of the Prophet^{-saww}, from his^{-saww} benevolence, and his^{-saww} knowledge, and his^{-saww} leniency, and his^{-saww} bravery, and other than that from his^{-saww} manners which have been counted in the midst of this book, and most strange from his words is mention of the Verse as evidence upon what he had decided.

الْبَابُ الرَّابِعَ عَشَرَ فِي ذِكْرِ اسْمِ الْقَرْيَةِ الَّتِي يَكُونُ مِنْهَا خُرُوجُ الْمَهْدِيِّ ع وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص يُخْرُجُ الْمَهْدِيُّ مِنْ قَرْيَةٍ يُقَالُ لَهَا كَرْعَةٌ

The fourteenth chapter is regarding the mention of the name of the town from which the emergence of Al-Mahdi^{-ajfj} would happen – and by his chain from Abdullah Bin Umar who said, 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'Al-Mahdi^{-ajfj} will emerge from a two called Kar'a'.

قَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ رُزِقْنَاهُ عَالِيًا أَخْرَجَهُ أَبُو الشَّيْخِ الْأَصْفَهَانِيُّ فِي عَوَالِيهِ كَمَا سَقَّاهُ.

He said, 'This Hadeeth is good. We are grading it as lofty. It is extracted by Abu Al-Sheykh Al-Asfahany in his 'Awaali' just as we have written.²⁸⁸

الْبَابُ الْخَامِسَ عَشَرَ فِي ذِكْرِ الْعِمَامَةِ الَّتِي تُظَلِّلُ الْمَهْدِيَّ ع عِنْدَ خُرُوجِهِ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص يُخْرُجُ الْمَهْدِيُّ وَ عَلَى رَأْسِهِ عِمَامَةٌ فِيهَا مُنَادٍ يُنَادِي هَذَا الْمَهْدِيُّ خَلِيفَةُ اللَّهِ

The fifteenth chapter is regarding mention of the cloud which would shade Al-Mahdi^{-ajfj} during his^{-ajfj} emergence – and by his chain from Abdullah Bin Umar who said, 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'Al-Mahdi^{-ajfj} would emerge and there would be a cloud above his^{-ajfj} head. In it would be a caller calling out: 'This is Al-Mahdi^{-ajfj}, caliph of Allah^{-azwj}!'

قَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ مَا رُوِيَ عَنْهُ عَالِيًا إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ.

²⁸⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 33

He said, 'This Hadeeth is good, what we are reporting as lofty, except from this aspect'.²⁸⁹

الْبَابُ السَّادِسَ عَشَرَ فِي ذِكْرِ الْمَلِكِ الَّذِي يُخْرِجُ مَعَ الْمَهْدِيِّ عَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص يُخْرِجُ الْمَهْدِيَّ وَ عَلَى رَأْسِهِ مَلَكٌ يُنَادِي إِنَّ هَذَا الْمَهْدِيُّ فَاتَّبِعُوهُ

The sixteenth chapter is regarding the mention of the Angel who will be emerging along with Al-Mahdi^{-ajfj} - from Abdullah Bin Umar having said, 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'Al-Mahdi^{-ajfj} will emerge and there would be an Angel above his^{-ajfj} head calling out: 'This is Al-Mahdi^{-ajfj}, so follow him^{-ajfj}!'

قَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ رَوَاهُ الْحَفَاطُ الْأَيْمَةُ مِنْ أَهْلِ الْحَدِيثِ كَأَبِي نُعَيْمٍ وَ الطَّبْرَانِيِّ وَ غَيْرِهِمَا.

He said, 'This Hadeeth is good. It is reported by the memorisers, the imams of the people of Al-Hadeeth, like Abu Nueym, and Al-Tabrany and others'.²⁹⁰

الْبَابُ السَّابِعَ عَشَرَ فِي ذِكْرِ صِفَةِ الْمَهْدِيِّ وَ لَوْنِهِ وَ جِسْمِهِ وَ قَدْ تَقَدَّمَ مُرْسَلًا وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ حَدِيثِ أَنَّهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص الْمَهْدِيُّ رَجُلٌ مِنْ وُلْدِي لَوْنُهُ لَوْنُ عَرَبِيٍّ وَ جِسْمُهُ جِسْمُ إِسْرَائِيلِيِّ عَلَى خَدِّهِ الْأَيْمَنِ خَالٌ كَأَنَّهُ كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ

The seventeenth chapter is regarding the mention of the description of Al-Mahdi^{-ajfj}, and his^{-ajfj} colour, and his^{-ajfj} physique – and it has preceded with an unbroken chain, and by his chain from Huzeyfa having said, 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'Al-Mahdi^{-ajfj} is a man from my^{-saww} sons^{-asws}. His^{-ajfj} colour (complexion) is Arabian colour, and his^{-ajfj} body is an Israelite body. Upon his^{-ajfj} right cheek there is a mole as if it is a shining star.

يَمَلَأُ الْأَرْضَ عَدْلًا كَمَا مَلَأَتْ جَوْرًا يَرْضَى بِخِلَافَتِهِ أَهْلُ الْأَرْضِ وَ أَهْلُ السَّمَاءِ وَ الطَّيْرُ فِي الْجَوِّ

He^{-ajfj} will fill the earth with justice just as if would have been filled with tyranny. The people of the earth and people of the sky and birds in the air would be pleased with his^{-ajfj} caliphate'.

قَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ رُوِيَ عَنْهُ عَالِيًّا بِحَمْدِ اللَّهِ عَنْ جَمِّ غَفِيرٍ أَصْحَابِ التَّقْفِيِّ وَ سَنَدُهُ مَعْرُوفٌ عِنْدَنَا.

He said, 'This Hadeeth is good. We are grading it as lofty, by the Praise of Allah^{-azwj}, from a multitude of the trusted companions, and its attribution is well-known with us'.²⁹¹

الْبَابُ الثَّامِنَ عَشَرَ فِي ذِكْرِ خَالِهِ عَلَى خَدِّهِ الْأَيْمَنِ وَ ثِيَابِهِ وَ فَتْحِهِ مَدَائِنَ الشَّرْكَ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي أَمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص بَيْنَكُمْ وَ بَيْنَ الرُّومِ أَرْبَعُ هُدُنٍ فِي يَوْمِ الرَّابِعَةِ عَلَى يَدَيْ رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ هَرَقَلٍ يَدُومُ سَبْعَ سِنِينَ

The eighteenth chapter is regarding mention of his^{-ajfj} mole upon his^{-ajfj} right cheek, and his^{-ajfj} clothing, and his^{-ajfj} conquering the eastern cities – and by his chain from Abu Umama Al-Bahily who said, 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'Between you all and Rome, there would be four

²⁸⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 34

²⁹⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 35

²⁹¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 36

truces during the day of Wednesday upon the hand of a man from the people of Hercules, lasting seven years’.

قَالَ لَهُ رَجُلٌ مِنْ عَبْدِ الْقَيْسِ يُقَالُ لَهُ الْمُسْتَوْرِدُ بْنُ غَيْلَانَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ إِمَامُ النَّاسِ يَوْمَئِذٍ

A man from (clan of) Adul Qays called Al-Mustawrid Bin Gaylan said to him^{-saww}, ‘O Rasool-Allah^{-saww}! Who would be the Imam^{-asws} of the people on that day?’

قَالَ الْمَهْدِيُّ مِنْ وُلْدِي ابْنُ أَرْبَعِينَ سَنَةً كَأَنَّ وَجْهَهُ كَوَكَبٌ دُرِّيٌّ فِي حَدِّهِ الْأَيْمَنِ حَالٌ أَسْوَدٌ عَلَيْهِ عَبَاءَتَانِ فَطَوَائِفَتَانِ كَأَنَّهُ مِنْ رِجَالِ بَنِي إِسْرَائِيلَ يَسْتَخْرِجُ الْكُنُوزَ وَ يَفْتَحُ مَدَائِنَ الشِّرْكِ

He^{-saww} said: ‘Al-Mahdi^{-ajfj} from my^{-saww} sons^{-asws}, a man of forty years. It is as if his^{-ajfj} face is like a shining star. In his^{-ajfj} right cheek there is a black mole. Upon him^{-ajfj} there would be two Qatwany robes. It is as if he^{-ajfj} is from the men from the children of Israel. He^{-ajfj} shall extract the treasures and conquer the cities of Shirk’.

قَالَ هَذَا سِيَأُ الْقَطْرَانِي فِي مُعْجَمِهِ الْأَكْبَرِ.

He said, ‘This is a narration of Al-Tabrani in his ‘Mu’jam Al-Akbar’’.²⁹²

الْبَابُ التَّاسِعُ عَشَرَ فِي ذِكْرِ كَيْفِيَّةِ أَسْنَانِ الْمَهْدِيِّ ع عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص لِيُنْعَثَنَّ اللَّهُ مِنْ عِزَّتِي رَجُلًا أَفْرَقَ النَّيَا أَجْلَى الْجُبْهَةِ بِمَالِ الْأَرْضِ عَدْلًا وَ يَفِيضُ الْمَالَ فَيْضًا

The nineteenth chapter is regarding the mention of state of the teeth of Al-Mahdi^{-ajfj} – from Abdul Rahman Bin Awf who said, ‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘Allah^{-azwj} would be Sending a man from my^{-saww} family^{-asws}, being of separate teeth, shiny forehead. He^{-ajfj} will fill the earth with justice and give the wealth with a giving’.

قَالَ هَكَذَا أَخْرَجَهُ الْحَافِظُ أَبُو نُعَيْمٍ فِي عَوَالِيهِ.

He said, ‘This is how Al-Hafiz Abu Nueym has extracted it in his ‘Awaali’’.²⁹³

الْبَابُ الْعِشْرُونَ فِي ذِكْرِ فَتْحِ الْمَهْدِيِّ ع الْفُسْطَاطِيَّةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ص قَالَ: لَا يَوْمُ السَّاعَةِ حَتَّى يَمْلِكَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي يَفْتَحُ الْفُسْطَاطِيَّةَ وَ جَبَلَ الدَّبْلَمِ وَ لَوْ لَمْ يَبْقَ إِلَّا يَوْمٌ لَطَوَّلَ اللَّهُ ذَلِكَ الْيَوْمَ حَتَّى يَفْتَحَهَا

The twentieth chapter is regarding the mention of the conquest of Constantinople by Al-Mahdi^{-ajfj} – from Abu Hureyra, from the Prophet^{-saww} having said: ‘The House will not be established until a man from the People^{-asws} of my^{-saww} Household conquers Constantinople and the mountain of Al-Daylam, and even if there does not remain except for one day, Allah^{-azwj} would Prolong that day until he^{-ajfj} conquers it’.

قَالَ هَذَا سِيَأُ الْحَافِظِ أَبِي نُعَيْمٍ وَ قَالَ هَذَا هُوَ الْمَهْدِيُّ بِلَا شَكٍّ وَفَقًا بَيْنَ الرِّوَايَاتِ.

²⁹² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 37

²⁹³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 38

He said, ‘This is a reporting of Al-Hafiz Abu Nueym, and he said, ‘This, he^{--ajfj} is Al-Mahdi^{--ajfj} without a doubt!’ There is concurrence between the reports’^{.294}

الْبَابُ الْحَادِي وَ الْعِشْرُونَ فِي ذِكْرِ خُرُوجِ الْمَهْدِيِّ ع بَعْدَ مُلُوكِ جَبَابِرَةٍ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: سَيَكُونُ بَعْدِي خُلَفَاءُ وَ مِنْ بَعْدِ الْخُلَفَاءِ أَمْرَاءُ وَ مِنْ بَعْدِ الْأَمْرَاءِ مُلُوكٌ جَبَابِرَةٌ ثُمَّ يَخْرُجُ الْمَهْدِيُّ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي يَمَلَأُ الْأَرْضَ عَدْلًا كَمَا مَلَأَتْ جَوْرًا

The twenty-first chapter is regarding the mention of the emergence of Al-Mahdi^{--ajfj} after tyrannical kings – and by his chain from Jabir Bin Abdullah that Rasool-Allah^{-sawww} said: ‘Caliphs will happen to be after me^{-sawww}, and from after the caliphs would be commanders, and from after the commanders would be the tyrannical kings! Then Al-Mahdi^{--ajfj} from the People^{-asws} of my^{-sawww} Household would emerge. He^{--ajfj} will fill the earth with justice just as it would have been filled with tyranny’.

قَالَ هَكَذَا رَوَاهُ الْحَافِظُ أَبُو نُعَيْمٍ فِي فَوَائِدِهِ وَ الطَّبْرَانِيُّ فِي مُعْجَمِهِ الْأَكْبَرِ.

He said, ‘This is how it is reported by Al-Hafiz Abu Nueym in his ‘Fawaaid’, and by Al-Tabrani in his ‘Mu’jam Al-Akbar’^{.295}

الْبَابُ الثَّانِي وَ الْعِشْرُونَ فِي قَوْلِهِ ص الْمَهْدِيُّ إِمَامٌ صَالِحٌ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ: خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ ذَكَرَ الدَّجَالَ وَ قَالَ فِيهِ إِنَّ الْمَدِينَةَ لَتَنْفِي خَبْنَهَا كَمَا يَنْفِي الْكَبِيرُ خَبْتِ الْحَدِيدِ وَ يُدْعَى ذَلِكَ الْيَوْمَ يَوْمَ الْخَلَاصِ

The twenty-second chapter is regarding his^{-sawww} words: ‘Al-Mahdi^{--ajfj} is a righteous Imam^{--ajfj} – and by his chain from Umama who said, ‘Rasool-Allah^{-sawww} addressed and mentioned Al-Dajjal^{-la} and said in it: ‘Al-Medina will remove its impurities just as the bellows remove the impurities of iron, and that day would be called ‘The day of salvation’.

فَقَالَتْ أُمُّ شَرِيكِ فَأَيُّنَ الْعَرَبُ يَوْمَئِذٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ هُمْ يَوْمَئِذٍ قَلِيلٌ وَ جَلُّهُمْ بَيْنَتِ الْمَقْدِسِ وَ إِمَامُهُمُ الْمَهْدِيُّ رَجُلٌ صَالِحٌ

Umm Shareek said, ‘So where would the Arabs be on that day, O Rasool-Allah^{-sawww}?’ He^{-sawww} said: ‘On that day they would be few, and most of them would be at Bayt Al-Maqdis, and their Imam^{-asws} Al-Mahdi^{--ajfj} is a righteous man’.

قَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ هَكَذَا رَوَاهُ الْحَافِظُ أَبُو نُعَيْمٍ الْأَصْفَهَانِيُّ.

He said, ‘This Hadeeth is good. This is how it is reported by Al-Hafiz Abu Nueym Al-Asfahany’^{.296}

الْبَابُ الثَّلَاثُ وَ الْعِشْرُونَ فِي ذِكْرِ تَنْعِيمِ الْأُمَّةِ زَمَنَ الْمَهْدِيِّ ع بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: تَنْتَعِمُ أُمَّتِي فِي زَمَنِ الْمَهْدِيِّ ع نِعْمَةً لَمْ يَنْتَعِمُوا مِثْلَهَا قَطُّ يُرْسَلُ السَّمَاءُ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا وَ لَا تَدْعُ الْأَرْضُ شَيْئًا مِنْ نَبَاتِهَا إِلَّا أُخْرِجَتْهُ

The twenty-third chapter is regarding the mention of the enjoyment of the community in the ear of Al-Mahdi^{--ajfj} – by his chain from Abu Saeed Al-Khudri, from the Prophet^{-sawww} having

²⁹⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{--ajfj}, Ch 6 H 38 / 39

²⁹⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{--ajfj}, Ch 6 H 38 / 40

²⁹⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{--ajfj}, Ch 6 H 38 / 41

said: ‘My^{-saww} community will be enjoying during the era of Al-Mahdi^{-ajfj} with such bounties they had not enjoyed the like of it at all! The sky would send its downpours upon them, and the earth will not leave anything from its vegetation except it shall bring it forth’.

قَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ الْمَثْنِ زَوَاهُ الْحَافِظُ أَبُو الْقَاسِمِ الطَّبْرَانِيُّ فِي مُعْجَمِهِ الْأَكْبَرِ.

He said, ‘This Hadeeth is good of content. It is reported by Al-Hafiz Abu Al-Qasim Al-Tabrany in his ‘Mu’jam Al-Akbar’’.²⁹⁷

الْبَابُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ فِي أَخْبَارِ رَسُولِ اللَّهِ ص بِأَنَّ الْمَهْدِيَّ خَلِيفَةَ اللَّهِ تَعَالَى وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ ثَوْبَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص يُقْتَلُ عِنْدَ كَنْزِكُمْ ثَلَاثَةٌ كُلُّهُمْ ابْنُ خَلِيفَةٍ لَا يَصِيرُ إِلَى وَاحِدٍ مِنْهُمْ ثُمَّ تَجِيءُ الرَّيَاثُ السُّودُ فَيَقْتُلُوهُمْ قَتْلًا لَمْ يُقْتَلْهُ قَوْمٌ

The twenty-fourth chapter is regarding the news given by Rasool-Allah^{-saww} that Al-Mahdi^{-ajfj} is a caliph of Allah^{-azwj} the Exalted – and by his chain from Sowban who said, ‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘Three would be killed at your treasure, each of them being a son of a caliph. It will not come to any one of them. Then the black flags would come. They would be killing them with a killing, no people would have been killed (as such).

ثُمَّ تَجِيءُ خَلِيفَةُ اللَّهِ الْمَهْدِيُّ فَإِذَا سَمِعْتُمْ بِهِ فَأْتُوهُ فَبَايِعُوهُ فَإِنَّهُ خَلِيفَةُ اللَّهِ الْمَهْدِيُّ

Then the caliph of Allah^{-azwj}, Al-Mahdi^{-ajfj} would come. When you hear of him^{-ajfj} then go to him^{-ajfj} and pledge allegiance to him^{-ajfj}, for he^{-ajfj} is caliph of Allah^{-azwj}, Al-Mahdi^{-ajfj}.

قَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ الْمَثْنِ وَقَعَ إِلَيْنَا عَالِيًا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ بِحَمْدِ اللَّهِ وَ حُسْنِ تَوْفِيقِهِ وَ فِيهِ دَلِيلٌ عَلَى شَرَفِ الْمَهْدِيِّ بِكَوْنِهِ خَلِيفَةَ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ عَلَى لِسَانِ أَصْدَقِ وُلْدِ آدَمَ وَ قَدْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْآيَةَ.

He said, ‘This Hadeeth is good of content. It occurs to us as being lofty from this aspect, by the Praise of Allah^{-azwj} and His^{-azwj} goodly inclination, and there is evidence in it upon the nobility of Al-Mahdi^{-ajfj}, his^{-ajfj} being a caliph of Allah^{-azwj} in the earth, upon the tongue of the most truthful of the sons of Adam^{-as}, and Allah^{-azwj} the Exalted has Said: **O you Rasool! Deliver what has been Revealed unto you from your Lord; [5:67]** – the Verse’’.²⁹⁸

الْبَابُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ فِي الدَّلَالَةِ عَلَى كَوْنِ الْمَهْدِيِّ حَيًّا بَاقِيًا مُدَّ عَيْنَيْهِ إِلَى الْآنَ وَ لَا امْتِنَاعَ فِي بَقَائِهِ بِدَلِيلِ بَقَاءِ عِيسَى وَ الْحُضُرِ وَ الْيَأْسِ مِنْ أَوْلِيَاءِ اللَّهِ تَعَالَى وَ بَقَاءِ الدَّجَالِ وَ إِبْلِيسَ اللَّعِينِ مِنْ أَغْدَاءِ اللَّهِ تَعَالَى

The twenty-fifth chapter is regarding the evidence upon existence of Al-Mahdi^{-ajfj} being alive, remaining since his^{-ajfj} occultation until today, and there is no objection regarding his^{-ajfj} staying (alive) with the evidence of the remaining of Isa^{-as}, and Al-Khizr^{-as}, and Ilyas^{-as} from the friends of Allah^{-azwj} the Exalted, and remaining of Al-Dajjal^{-la} and Iblees^{-la} the Accursed from the enemies of Allah^{-azwj} the Exalted.

²⁹⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 42

²⁹⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 43

وَهُؤُلَاءِ قَدْ تَبَتَّ بَقَاؤُهُمْ بِالْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ وَقَدْ اتَّفَقُوا ثُمَّ أَنْكَرُوا جَوَازَ بَقَاءِ الْمَهْدِيِّ لِأَنَّهُمْ إِذَا أَنْكَرُوا بَقَاءَهُ مِنْ وَجْهَيْنِ أَحَدُهُمَا طُولَ الزَّمَانِ وَالثَّانِي أَنَّهُ فِي سِرْدَابٍ مِنْ غَيْرِ أَنْ يُفَومَ أَحَدٌ بِطَعَامِهِ وَشَرَابِهِ وَهَذَا مُتَّبَعٌ عَادَةً

And their remaining has been proven with the Book and the Sunnah, and they had concurred, then denied the allowance of the remaining of Al-Mahdi^{-ajfj} because, rather they are denying his^{-ajfj} remaining from two aspects – one of them being the length of time, and the second being that he^{-ajfj} was in a basement, from without there being anyone to stand for his^{-ajfj} and his^{-ajfj} drink. And this is usually forbidden.

قَالَ مُؤَلِّفُ الْكِتَابِ مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ بْنِ مُحَمَّدِ الْكَانْجِيِّ بِعَوْنِ اللَّهِ نَبْتَدِيُّ أَمَا عَيْسَى ع فَالِدَّلِيلُ عَلَى بَقَائِهِ قَوْلُهُ تَعَالَى وَ إِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ وَ لَمْ يُؤْمِنْ بِهِ مُنْذُ نُزُولِ هَذِهِ الْآيَةِ إِلَى يَوْمِنَا هَذَا وَ لَا بُدَّ أَنْ يَكُونَ ذَلِكَ فِي آخِرِ الزَّمَانِ

The compiler of the book, Muhammad Bin Yusuf Bin Muhammad Al-Kanjy said, ‘By the Assistance of Allah^{-azwj}, we begin. As for Isa^{-as}, the evidence upon his^{-as} remaining are Words of the Exalted: **And there is none from the People of the Book except that he would believe in him before his death, [4:159]**. They have not believed since the Revelation of this Verse until this day of ours, and it is inevitable that would be happening at the end of times.

وَ أَمَا السُّنَّةُ فَمَا رَوَاهُ مُسْلِمٌ فِي صَحِيحِهِ عَنِ النَّوَّاسِ بْنِ سَمْعَانَ فِي حَدِيثٍ طَوِيلٍ فِي قِصَّةِ الدَّجَالِ قَالَ فَبَيَّنَّ عَيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ عِنْدَ الْمَنَارَةِ الْبَيْضَاءِ شَرْفِيٍّ دِمَشْقَ بَيْنَ مَهْرُودَتَيْنِ وَاضِعاً كَفَّيْهِ عَلَى أَجْنِحَةِ مَلَكَئِنِ

And as for the Sunnah, is what is reported by Muslim in his ‘Saheeh’, from Al-Nawas Bin Sim’an in a lengthy Hadeeth in the story of Al-Dajjal^{-la}. He^{-saww} said: ‘Isa^{-as} Bin Maryam^{-as} would descend at the white minaret east of Damascus between two dyed clothes. He^{-ajfj} will place his^{-ajfj} palms upon the wings of two Angels’.

وَ أَيْضاً مَا تَقَدَّمَ مِنْ قَوْلِهِ كَيْفَ أَنْتُمْ إِذَا نَزَلَ ابْنُ مَرْيَمَ فِيكُمْ وَ إِمَامُكُمْ مِنْكُمْ

And as well is what has preceded from his^{-saww} words: ‘How will you be when the son^{-as} of Maryam^{-as} descends among you all and your Imam^{-asws} is from you?’

وَ أَمَا الْخُضْرُ وَ الْيَاسُ فَقَدْ قَالَ ابْنُ جَرِيرٍ الطَّبْرِيُّ الْخُضْرُ وَ الْيَاسُ بَاقِيَانِ يَسِيرَانِ فِي الْأَرْضِ.

And as for Al-Khizr^{-as} and Ilyas^{-as}, Ibn Jareer Al-Tabari has said, ‘Al-Khizr^{-as} and Ilyas^{-as} are both remaining travelling in the earth’.²⁹⁹

وَ أَيْضاً فَمَا رَوَاهُ مُسْلِمٌ فِي صَحِيحِهِ عَنِ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ ص حَدِيثاً طَوِيلاً عَنِ الدَّجَالِ فَكَانَ فِيهَا حَدِيثَنَا قَالَ يَا أَيُّهَا وَ هُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْهِ أَنْ يَدْخُلَ نِقَابَ الْمَدِينَةِ فَيَنْتَهِي إِلَى بَعْضِ السِّبَاخِ الَّتِي تَلِي الْمَدِينَةَ

And as well is what is reported by Muslim in his ‘Saheeh’, from Abu Saeed Al Khudri who said,

‘Rasool-Allah^{-saww} narrated to us a lengthy Hadeeth about Al-Dajjal^{-la}. It was among what he^{-saww} narrated to us, he^{-saww} said: ‘He^{-la} will come, and it will be forbidden unto him^{-asws} that he⁻

²⁹⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 44

la enters the veils of Al-Medina. He^{-la} will end up to one of the marshlands which are outside Al-Medina.

فَيَخْرُجُ إِلَيْهِ يَوْمَئِذٍ رَجُلٌ هُوَ خَيْرُ النَّاسِ أَوْ مِنْ خَيْرِ النَّاسِ فَيَقُولُ أَشْهَدُ أَنَّكَ الدَّجَالُ الَّذِي حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ ص حَدِيثُهُ فَيَقُولُ الدَّجَالُ أَرَأَيْتُمْ إِنْ قَتَلْتُ هَذَا ثُمَّ أَحْيَيْتُهُ أَتَشْكُرُونَ فِي الْأَمْرِ فَيَقُولُونَ لَا

One that day, a man would come out to him^{-la}, and he is best of the people, or from the best people. He will say, 'I testify that you^{-la} are Al-Dajjal^{-la} who Rasool-Allah^{-saww} had narrated to us of his^{-la} narration'. Al-Dajjal^{-la} would say, 'What are your views if I^{-la} were to kill this one, then revive him? Will you doubt regarding the matter?' They will say, 'No'.

قَالَ فَيَقْتُلُهُ ثُمَّ يُحْيِيهِ فَيَقُولُ حِينَ يُحْيِيهِ وَ اللَّهُ مَا كُنْتُ فِيكَ قَطُّ أَشَدَّ بَصِيرَةً مِنِّي الْآنَ

He^{-saww} said: 'He^{-la} would kill him, then revive him. He would be saying when he^{-la} revives him, 'I have never been more insightful regarding you^{-la} than I am now!'

قَالَ فَيُرِيدُ الدَّجَالُ أَنْ يَقْتُلَهُ فَلَا يُسَلِّطُ عَلَيْهِ.

He^{-saww} said: 'Al-Dajjal^{-la} will want to kill him, but he^{-la} will not overcome upon him'³⁰⁰

قَالَ أَبُو إِسْحَاقَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ يُقَالُ إِنَّ هَذَا الرَّجُلَ هُوَ الْخَضِرُ ع قَالَ هَذَا لَفْظٌ مُسْتَلِمٌ فِي صَحِيحِهِ كَمَا سُفِنَاهُ سَوَاءً وَ أَمَّا الدَّلِيلُ عَلَى بَقَاءِ الدَّجَالِ فَإِنَّهُ أُورِدَ حَدِيثَ تَمِيمِ الدَّارِيِّ وَ الْجَسَّاسَةِ وَ الدَّابَّةِ الَّتِي كَلَّمَتْهُمْ وَ هُوَ حَدِيثٌ صَحِيحٌ ذَكَرَهُ مُسْلِمٌ فِي صَحِيحِهِ وَ قَالَ هَذَا صَرِيحٌ فِي بَقَاءِ الدَّجَالِ

Abu Is'haq Ibrahim Bin Sa'ad said, 'It is said that the man, he^{-as} is Al-Khizr^{-as}. He said, 'This is the wording of Muslim in his 'Saheeh', just as we have written it, same. And as for the evidence upon the remaining of Al-Dajjal^{-la}, a Hadeeth of Tameem Al-Dary has been referred and the espionage, and the animal which spoke to them, and it is a correct Hadeeth. Muslim has mentioned it in his 'Saheeh' and said, 'This is explicit regarding the remaining of Al-Dajjal^{-la} (being alive).

قَالَ وَ أَمَّا الدَّلِيلُ عَلَى بَقَاءِ إِبْلِيسَ اللَّعِينِ فَآيَةُ الْكِتَابِ الْعَزِيزِ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنظَرِينَ

He said, 'And as for the evidence upon the remaining of Iblees^{-la} the Accursed, it is a Verse in the Mighty Book approximate to Words of the Exalted: **He said, 'Lord! Then Respite me up to the Day they would be Resurrected' [15:36] He said: "So you are from the Respited ones [15:37].**

وَ أَمَّا بَقَاءُ الْمَهْدِيِّ ع فَقَدْ جَاءَ فِي الْكِتَابِ وَ السُّنَّةِ أَمَّا الْكِتَابُ فَقَدْ قَالَ سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ فِي تَفْسِيرِ قَوْلِهِ عَزَّ وَ جَلَّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَ لَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ قَالَ هُوَ الْمَهْدِيُّ مِنْ عِتْرَةِ فَاطِمَةَ

And as for the remaining of Al-Mahdi^{-la}, it has come in the Book and the Sunnah. As for the Book, Saeed Bin Jubeyr said in the interpretation of the Words of Mighty and Majestic: **in**

³⁰⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 45

order to prevail it upon all the Religions, and even if the Polytheists dislike it [9:33]. He said, 'He^{-ajfj} is Al-Mahdi^{-ajfj} from the offspring of Fatima^{-asws}.

وَأَمَّا مَنْ قَالَ إِنَّهُ عَيْسَىٰ عَ فَلَا تَنَاقِي بَيْنَ الْقَوْلَيْنِ إِذْ هُوَ مُسَاعِدٌ لِلْإِمَامِ عَلَىٰ مَا تَقَدَّمَ وَ قَدْ قَالَ مُقَاتِلُ بْنُ سُلَيْمَانَ وَ مَنْ شَاعَهُ مِنَ الْمُفَسِّرِينَ فِي تَفْسِيرِ قَوْلِهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ إِنَّهُ لَعَلِمٌ لِلسَّاعَةِ

And as for the one who says that he^{-ajfj} is Isa^{-as}, so there is no incompatibility between the two word when he^{-as} is an assistance to the Imam^{-ajfj} based upon what has preceded. And Muqatil Bin Suleyman and the ones from the interpreters agreeing with him have said regarding the interpretation of the Words of Mighty and Majestic: **And surely, he has the knowledge of the Hour, [43:61].**

قَالَ هُوَ الْمَهْدِيُّ يَكُونُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ وَ بَعْدَ خُرُوجِهِ يَكُونُ قِيَامَ السَّاعَةِ وَ أَمَارَاتِهَا

He said, 'He^{-ajfj} is Al-Mahdi^{-ajfj} being at the end of times, and after his^{-ajfj} emergence would be the establishment of the Hour and its governor-ships.

وَ أَمَّا الْجُوابُ عَنْ طُولِ الزَّمَانِ فَمِنْ حَيْثُ النَّصِّ وَ الْمَعْنَىٰ أَمَّا النَّصُّ فَمَا تَقَدَّمَ مِنَ الْأَخْبَارِ عَلَىٰ أَنَّهُ لَا بُدَّ مِنْ وُجُودِ الثَّلَاثَةِ فِي آخِرِ الزَّمَانِ وَ أَنَّهُمْ لَيْسَ فِيهِمْ مُتَّبِعٌ عَنِ الْمَهْدِيِّ بِدَلِيلٍ أَنَّهُ إِمَامُ الْأُمَّةِ فِي آخِرِ الزَّمَانِ وَ أَنَّ عَيْسَىٰ عَ يُصَلِّي خَلْفَهُ كَمَا وَرَدَ فِي الصَّحَاحِ وَ يُصَدِّقُهُ فِي دَعْوَاهُ

And as for the answer about the length of time, so it is from where is the text and the meaning. As for the text, it was what preceded from the Ahadeeth based upon that there is no escape from find the three at the end of times (Al-Mahdi^{-ajfj}, Isa^{-as} and Al-Dajjal^{-la}), and there is no evidence regarding them apart from Al-Mahdi^{-ajfj}, with evidence that he^{-ajfj} is the Imam^{-ajfj} of the community at the end of times, and that Isa^{-as} would be praying Salat behind him^{-ajfj}, just as has been referred in the 'Saheeh' books, and ratifying him in his claim.

وَ الثَّلَاثُ هُوَ الدَّجَالُ اللَّعِينُ وَ قَدْ ثَبَتَ أَنَّهُ حَيٌّ مُوْجُودٌ

And the third, he^{-la} is Al-Dajjal^{-la} the Accursed, and it has been proven that he^{-la} is alive, existing.

وَ أَمَّا الْمَعْنَىٰ فِي بَقَائِهِمْ فَلَا يَخْلُو مِنْ أَحَدٍ قَسَمَيْنِ إِذَا أَنْ يَكُونُ بَقَاؤُهُمْ فِي مَقْدُورِ اللَّهِ تَعَالَىٰ أَوْ لَا يَكُونُ وَ مُسْتَحِيلٌ أَنْ يَخْرُجَ عَنْ مَقْدُورِ اللَّهِ لِأَنَّ مَنْ بَدَأَ الْخَلْقَ مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ وَ أَفْنَاهُ ثُمَّ يُعِيدُهُ بَعْدَ الْفَنَاءِ لَا بُدَّ أَنْ يَكُونَ الْبَقَاءُ فِي مَقْدُورِهِ تَعَالَىٰ

And as for the meaning regarding their remaining, it is not vacant from one of the two divisions – either their remaining happen to be in the Pre-determinations of Allah^{-azwj} the Exalted, or it does not happen to be, and it is impossible that it be outside from the Pre-determinations of Allah^{-azwj} because the One^{-azwj} Who Began the creation from without there being anything, and will Perish it, then Repeat it after the perishing, it is inevitable that the remaining happens to be in His^{-azwj} Pre-determinations of the Exalted.

فَلَا يَخْلُو مِنْ قَسَمَيْنِ إِذَا أَنْ يَكُونُ رَاجِعاً إِلَىٰ اخْتِيَارِ اللَّهِ تَعَالَىٰ أَوْ إِلَىٰ اخْتِيَارِ الْأُمَّةِ وَ لَا يَجُوزُ أَنْ يَكُونَ رَاجِعاً إِلَىٰ اخْتِيَارِ الْأُمَّةِ لِأَنَّهُ لَوْ صَحَّ ذَلِكَ مِنْهُمْ لَجَزَّ لِأَحَدِنَا أَنْ يَخْتَارَ الْبَقَاءَ لِنَفْسِهِ وَ لَوْلَا ذَلِكَ عَزَّ حَاصِلٍ لَنَا غَيْرٌ دَاخِلٍ تَحْتِ مَقْدُورِنَا

It is not vacant from two divisions – either it happens to be a return to the Choice of Allah^{-azwj} the Exalted or to the choice of the community, and it is not allowed that it happens to be returning to the choice of the community because if that is correct from them, then it would be allowed for one of us that he chooses the remaining for himself and for his children, and that cannot be achieved for us apart from being included under our abilities.

وَلَا بُدَّ أَنْ يَكُونَ رَاجِعاً إِلَى اخْتِيَارِ اللَّهِ سُبْحَانَهُ ثُمَّ لَا يَخْلُو بَقَاءُ هَؤُلَاءِ الثَّلَاثَةِ مِنْ قِسْمَيْنِ أَيْضاً إِمَّا أَنْ يَكُونَ لِسَبَبٍ أَوْ لَا يَكُونَ لِسَبَبٍ فَإِنْ كَانَ لِعَبْرِ سَبَبٍ كَانَ حَارِجاً عَنْ وَجْهِ الْحِكْمَةِ وَمَا يُخْرِجُ عَنْ وَجْهِ الْحِكْمَةِ لَا يَدْخُلُ فِي أفعالِ اللَّهِ تَعَالَى فَلَا بُدَّ مِنْ أَنْ يَكُونَ لِسَبَبٍ يَفْتَضِيهِ حِكْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى

And there is no escape from it being returning to the Choice of Allah^{-azwj} the Glorious. Then the remaining of these three is no vacant from two divisions as well – either it happens to be for a reason, or it does not happen to be for a reason. If it were for without any reason, it would be outside from the aspect of wisdom, and whatever is outside from the aspect of wisdom, cannot enter to be among the Deeds of Allah^{-azwj} the Exalted. So there is no escape that it happens to be for a reason necessitating a Wisdom of Allah^{-azwj} the Exalted.

قَالَ وَ سَنَذَكُرُ سَبَبَ بَقَاءِ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ عَلَى جِدَّتِهِ أَمَّا بَقَاءُ عِيسَى ع لِسَبَبٍ وَ هُوَ قَوْلُهُ تَعَالَى وَ إِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لِيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ وَ لَمْ يُؤْمِنْ بِهِ مُنْذُ نُزُولِ هَذِهِ آيَةِ إِلَى يَوْمِنَا هَذَا أَحَدٌ وَ لَا بُدَّ مِنْ أَنْ يَكُونَ هَذَا فِي آخِرِ الزَّمَانِ

He said, 'And we shall mention the reason for the remaining of each one of them upon its limits. As for the remaining of Isa^{-as}, it is for a reason, and it is the Words of the Exalted: **And there is none from the People of the Book except that he would believe in him before his death, [4:159]**, and no one has believed in him^{-as} since the Revelation of this Verse up to this day of ours, and it is inevitable that this would happen at the end of times.

وَ أَمَّا الدَّجَالُ اللَّعِينُ فَمُ يُخْبِتُ حَدَثاً مُنْذُ عَهْدِ إِلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ص أَنَّهُ حَارِجٌ فِيكُمْ الْأَعْوُرُ الدَّجَالُ وَ أَنَّ مَعَهُ جِبَالاً مِنْ حُبْرٍ تَسِيرُ مَعَهُ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِنْ آيَاتِهِ فَلَا بُدَّ أَنْ يَكُونَ ذَلِكَ فِي آخِرِ الزَّمَانِ لَا مُحَالَةً

And as for Al-Dajjal^{-la} the Accursed, he^{-la} has not done anything new since Rasool-Allah^{-saww} had pacted to us: 'He^{-la} would be emerging among you all as the one-eyed Al-Dajjal^{-la}, and with him^{-la} would be a mountain of bread travelling with him to other than that from his^{-la} signs. So there is no escape that would be happening at the end of times, inevitably.

وَ أَمَّا الْإِمَامُ الْمَهْدِيُّ ع مُذْ عَيَّنِيهِ عَنِ الْأَبْصَارِ إِلَى يَوْمِنَا هَذَا فَمُ بَمَلَأُ الْأَرْضَ قِسْطاً وَ عَدْلًا كَمَا تَقَدَّمَتِ الْأَخْبَارُ فِي ذَلِكَ فَلَا بُدَّ أَنْ يَكُونَ ذَلِكَ مُشْرُوطاً بِآخِرِ الزَّمَانِ

And as for the Imam^{-ajfj} Al-Mahdi^{-ajfj} since his^{-ajfj} having disappeared from the sights up to this day of ours, he^{-la} has not filled the earth with fairness and justice, just as the Ahadeeth have preceded regarding that. So there is no escape from that happening at the beginning of the end of times.

فَقَدْ صَارَتْ هَذِهِ الْأَسْبَابُ لَا سْتَيْفَاءَ الْأَجَلِ الْمَعْلُومِ فَعَلَى هَذَا اتَّفَقَتْ أَسْبَابُ بَقَاءِ الثَّلَاثَةِ وَ هُمْ عِيسَى وَ الْمَهْدِيُّ وَ الدَّجَالُ لِصِحَّةِ أَمْرِ مَعْلُومٍ فِي وَقْتٍ مَعْلُومٍ وَ هُمْ صَالِحِينَ نَبِيِّ وَ إِمَامٍ وَ طَالِحِ عَدُوِّ اللَّهِ وَ هُوَ الدَّجَالُ

So these reasons have become to fulfill the known term. Based upon this, the reasons are concurrent with the remaining of the three, and they are Isa^{as}, and Al-Mahdi^{ajfj} and Al-Dajjal^{la}, due to the validity of the known matter during a known time, and they are two righteous ones, a Prophet^{as} and an Imam^{ajfj}, and an evil enemy of Allah^{azwj}, and he^{la} is Al-Dajjal^{la}.

وَقَدْ تَقَدَّمَتِ الْأَخْبَارُ مِنَ الصِّحَاحِ بِمَا ذَكَرْنَا فِي صِحِّهِ بَقَاءِ الدَّجَالِ مَعَ صِحِّهِ بَقَاءِ عِيسَى عَ فَمَا الْمَانِعُ مِنْ بَقَاءِ الْمَهْدِيِّ عَ مَعَ كَوْنِ بَقَائِهِ بِاخْتِيَارِ اللَّهِ وَ دَاخِلًا تَحْتَ مَقْدُورِهِ سُبْحَانَهُ وَ هُوَ آيَةُ الرَّسُولِ ص

And the Ahadeeth have preceded the 'Saheeh' books with what we have mentioned regarding the correctness of the remaining of Al-Dajjal^{la} with the correctness of the remaining of Isa^{as}, so what prevents from the remaining of Al-Mahdi^{ajfj}, with his^{ajfj} remaining being with the Choice of Allah^{azwj} and included in His^{azwj} Pre-determination, the Glorious, and it is a sign of the Rasool^{sawww}.

فَعَلَى هَذَا هُوَ أَوْلَى بِالْبَقَاءِ مِنَ الْإِثْنَيْنِ الْآخَرَيْنِ لِأَنَّهُ إِذَا بَقِيَ الْمَهْدِيُّ عَ كَانَ إِمَامَ آخِرِ الزَّمَانِ يَمَلَأُ الْأَرْضَ قِسْطًا وَ عَدْلًا كَمَا تَقَدَّمَتِ الْأَخْبَارُ

Based upon this, he^{ajfj} is foremost with the remaining alive than the other two are, because when Al-Mahdi^{ajfj} remain, he^{ajfj} would be the Imam^{ajfj} at the end of times. He^{ajfj} will fill the earth with fairness and justice just as the Ahadeeth have preceded.

فَيَكُونُ بَقَاؤُهُ مَصْلَحَةً لِلْمُكَلَّفِينَ وَ لُطْفًا بِهِمْ فِي بَقَائِهِ مِنْ عِنْدِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَ الدَّجَالُ إِذَا بَقِيَ فَبَقَاؤُهُ مَفْسَدَةٌ لِلْعَالَمِينَ لِمَا ذُكِرَ مِنْ إِدْعَاءِ زُبُوبِيَّتِهِ وَ فَتْكِهِ بِالْأُمَّةِ

Thus, his^{ajfj} remaining would be for the betterment of the encumbered ones and a Kindness with them in his^{ajfj} remaining alive from the Presence of Lord^{azwj} of the worlds, and the Dajjal^{la}, when he^{la} remain, his^{la} remaining alive would be a spoiling for the worlds due to what has been mentioned, the claim of his^{la} lordship and his^{la} destruction of the community.

وَ لَكِنْ فِي بَقَائِهِ ابْتِلَاءٌ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى لِيَعْلَمَ الْمُطِيعُ مِنْهُمْ مِنَ الْعَاصِي وَ الْمُحْسِنُ مِنَ الْمُسِيءِ وَ الْمُصْلِحُ مِنَ الْمُفْسِدِ وَ هَذَا هُوَ الْحِكْمَةُ فِي بَقَاءِ الدَّجَالِ

But, in his^{la} remaining is a Trial from Allah^{azwj} the Exalted for Him^{azwj} to Know the obedient ones from them from the disobedient ones, and the good doers from the evil doers, and the righteous from the mischief-makers. And this, it is the wisdom regarding the remaining of Al-Dajjal^{la}.

وَ أَمَّا بَقَاءُ عِيسَى فَهُوَ سَبَبُ إِيمَانِ أَهْلِ الْكِتَابِ بِهِ لِلْآيَةِ وَ التَّصْدِيقِ بِبُيُوتَةِ سَيِّدِ الْأَنْبِيَاءِ مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَ رَسُولِ رَبِّ الْعَالَمِينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ الطَّاهِرِينَ

And as for the remaining of Isa^{as}, it is a reason of the Eman of the people of the Book with him^{as}, for the sign and the ratification with the Prophet-hood of the chief of the Prophets^{as}, Muhammad^{sawww}, last of the Prophets^{as}, and Rasool^{sawww} of Lord^{azwj} of the worlds. May Allah^{azwj} Send Salawaat upon him^{sawww} and his^{sawww} pure Progeny^{asws}.

وَ يَكُونُ تَيِّبَانًا لِدَعْوَى الْإِمَامِ عِنْدَ أَهْلِ الْإِيمَانِ وَ مُصَدِّقًا لِمَا دَعَا إِلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الطُّغْيَانِ بِدَلِيلِ صَلَاتِهِ خَلْفَهُ وَ نُصْرَتِهِ إِيَّاهُ وَ دُعَاؤِهِ إِلَى الْعِلْمَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ الَّتِي هُوَ إِمَامٌ فِيهَا

And it becomes a clarification of the claim of the Imam^{-ajfi} in the presence of the people of Eman, and a verification of what he^{-ajfi} is calling to in the presence of the people of obstinacy with evidence of his^{-as} praying Salat behind him^{-ajfi}, and his^{-as} helping him^{-ajfi}, and his^{-as} calling to the nation of Muhammad^{-saww} which he^{-ajfi} is the Imam^{-ajfi} in it.

فَصَارَ بَقَاءُ الْمَهْدِيِّ عِ أَصْلًا وَ بَقَاءُ الْإِثْنَيْنِ فِرْعَاءً عَلَى بَقَائِهِ فَكَيْفَ يَصِحُّ بَقَاءُ الْفِرْعَيْنِ مَعَ عَدَمِ بَقَائِ الْأَصْلِ لُهُمَا وَ لَوْ صَحَّ ذَلِكَ لَصَحَّ وُجُودُ الْمُسَبَّبِ مِنْ دُونِ وُجُودِ السَّبَبِ وَ ذَلِكَ مُسْتَحِيلٌ فِي الْعُقُولِ

Thus, the remaining alive of Al-Mahdi^{-ajfi} becomes the root, and the remaining of the (other) two, branching upon his^{-ajfi} remaining. So how can the remaining of branches be correct with the root not remaining for them? And if that were correct, the existence of the cause would be correct from besides the existence of the cause, and that is impossible in the intellects.

وَ إِنَّمَا قُلْنَا إِنَّ بَقَاءَ الْمَهْدِيِّ عِ أَصْلًا لِبَقَاءِ الْإِثْنَيْنِ لِأَنَّهُ لَا يَصِحُّ وُجُودُ عَيْسَى عِ بِإِنْفِرَادِهِ غَيْرَ نَاصِرٍ لِمِلَّةِ الْإِسْلَامِ وَ غَيْرَ مُصَدِّقٍ لِلْإِمَامِ لِأَنَّهُ لَوْ صَحَّ ذَلِكَ لَكَانَ مُتَقَرِّدًا بِدَوْلَةٍ وَ دَعْوَةٍ وَ ذَلِكَ يُبْطِلُ دَعْوَةَ الْإِسْلَامِ مِنْ حَيْثُ أَرَادَ أَنْ يَكُونَ تَبَعًا فَصَارَ مُتَّبِعًا وَ أَرَادَ أَنْ يَكُونَ فِرْعَاءً فَصَارَ أَصْلًا

And rather, we say that the remaining of Al-Mahdi^{-ajfi} is a root for the remaining of the two, because the existence of Isa^{-as} as an individual cannot be correct, without him^{-as} being a helper to the nation of Al-Islam, and without ratifying the Imam^{-ajfi}, because if that were correct, he^{-as} would be individual with a government and a call, and that would invalidate the call of Al-Islam from where he^{-as} is intended to be a follower, so he^{-as} would end up being followed, and intended that he^{-as} be a branch, so he^{-as} would be a root.

وَ النَّبِيُّ ص قَالَ لَا نَبِيَّ بَعْدِي وَ قَالَ ص الْحُلَالُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ عَلَى لِسَانِي إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَ الْحُرَامُ مَا حَرَّمَ اللَّهُ عَلَى لِسَانِي إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

And the Prophet^{-saww} said: ‘There will not be any Prophet^{-as} after me^{-saww}’. And he^{-saww} said: ‘The Permissible is what Allah^{-azwj} has Permitted upon my^{-saww} tongue up to the Day of Qiyamah, and the Prohibited is what Allah^{-azwj} has Prohibited upon my^{-saww} tongue up to the Day of Qiyamah’.

فَلَا بُدَّ مِنْ أَنْ يَكُونَ لَهُ عَوْنًا وَ نَاصِرًا وَ مُصَدِّقًا وَ إِذَا لَمْ يَجِدْ مَنْ يَكُونُ لَهُ عَوْنًا وَ مُصَدِّقًا لَمْ يَكُنْ لَوْجُودِهِ تَأْتِيرٌ

So there is no escape from him^{-as} being an assistant of his^{-ajfi}, and a helper, and a ratifier, and when he^{-ajfi} does not find one who happens to be a supporter of his^{-ajfi} and a ratifier, his existence would have no effect.

فَتَبَّتْ أَنَّ وُجُودَ الْمَهْدِيِّ عِ أَصْلًا لَوْجُودِهِ وَ كَذَلِكَ الدَّجَالُ اللَّعِينُ لَا يَصِحُّ وُجُودُهُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ وَ لَا يَكُونُ لِلْأُمَّةِ إِمَامًا يَرْجِعُونَ إِلَيْهِ وَ وَزِيرًا يُعَوَّلُونَ عَلَيْهِ لِأَنَّهُ لَوْ كَانَ كَذَلِكَ لَمْ يَزَلِ الْإِسْلَامُ مَقْهُورًا وَ دَعْوَتُهُ بَاطِلَةً فَصَارَ وُجُودُ الْإِمَامِ أَصْلًا لَوْجُودِهِ عَلَى مَا قُلْنَا

Thus, it proves that the existence of Al-Mahdi^{-ajfi} is a root for his^{-as} existence, and like that is Al-Dajjal^{-la} the Accursed, his^{-la} existence at the end of times cannot be correct nor can he^{-as} be an Imam for the community to be referring to, and a minister then can be counting on, because if that were like that, Al-Islam would not cease to be subdued and its call would be nullified. Thus, the existence of the Imam^{-ajfi} is a root of his^{-as} existence, based upon what we are saying.

وَأَمَّا الْجَوَابُ عَنْ إِنْكَارِهِمْ بَقَاءَهُ فِي السَّرْدَابِ مِنْ غَيْرِ أَحَدٍ يُقَوْمُ بِطَعَامِهِ وَ شَرَابِهِ فَمِنْ جَوَابِهِ

And as for the answer about their denying his^{-ajfj} remaining alive in the basement from without there being someone to be standing with his^{-ajfj} food and his^{-ajfj} drink, there are two answers regarding it.

أَخَذَهَا بَقَاءُ عِيسَى ع فِي السَّمَاءِ مِنْ غَيْرِ أَحَدٍ يُقَوْمُ بِطَعَامِهِ وَ شَرَابِهِ وَ هُوَ بَشَرٌ مِثْلُ الْمَهْدِيِّ ع فَلَمَّا جازَ بَقَاؤُهُ فِي السَّمَاءِ وَ الْحَالَةُ هَذِهِ فَكَذَلِكَ الْمَهْدِيُّ فِي السَّرْدَابِ

One of them is the remaining of Isa^{-as} in the sky, from without there being anyone to be standing with his^{-as} food and his^{-as} drink, and he^{-as} is a human being like Al-Mahdi^{-ajfj}. When his^{-as} remaining alive in the sky is allowed and his^{-as} state is this, so like that is Al-Mahdi^{-ajfj} in the basement.

فَإِنْ قُلْتَ إِنَّ عِيسَى ع يُعَذِّبُهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ مِنْ خِزَانَةٍ غَيْبِهِ فَقُلْتُ لَا تَفْنَى خِزَانَتُهُ بِانْضِمَامِ الْمَهْدِيِّ ع إِلَيْهِ فِي غَدَائِهِ

If you were to say that Isa^{-as} is being provided by Lord^{-azwj} of the worlds from the treasury of His^{-azwj} hidden matters, I say that His^{-azwj} treasury would not deplete with joining Al-Mahdi^{-ajfj} to him^{-as} regarding the provision.

فَإِنْ قُلْتَ إِنَّ عِيسَى خَرَجَ عَنْ طَبِيعَةِ الْبَشَرِيَّةِ قُلْتُ هَذِهِ دَعْوَى بَاطِلَةٌ لِأَنَّهُ قَالَ تَعَالَى لِأَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ ص قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ

If you were to say that Isa^{-as} is outside from the nature of the human beings, I say this claim is false, because the Exalted has Said for the noble Prophets^{-as}: **Say: 'But rather, I am a human being like you. [18:110].**

فَإِنْ قُلْتَ ائْتَسَبَ ذَلِكَ مِنَ الْعَالَمِ الْعُلُويِّ قُلْتُ هَذَا يَخْتَاجُ إِلَى تَوْقِيفٍ وَ لَا سَبِيلَ إِلَيْهِ وَ الثَّانِي بَقَاءُ الدَّجَالِ فِي الدَّلِيْرِ عَلَى مَا تَقَدَّمَ بِأَشَدِّ الْوَثَاقِ جَمُوعَةً يَدَاهُ إِلَى عُنُقِهِ مَا بَيْنَ رِجْلَيْهِ إِلَى كَعْبَيْهِ بِالْحَدِيدِ

If you were to say that has been attained from higher realm, I say this needs to be stopped and there is no way to it. And the second is remaining of Al-Dajjal^{-la} in the monastery based upon what has preceded, with very tight bonds, his^{-la} hands bound to his^{-la} neck what is between his^{-la} knees to his^{-la} heels, with the iron.

وَ فِي رِوَايَةٍ فِي بَيْتٍ مَوْثُوقٌ وَ إِذَا كَانَ بَقَاءُ الدَّجَالِ مُمَكِّناً عَلَى الْوَجْهِ الْمَذْكُورِ مِنْ غَيْرِ أَحَدٍ يُقَوْمُ بِهِ فَمَا الْمَانِعُ مِنْ بَقَاءِ الْمَهْدِيِّ ع مُكْرَماً مِنْ غَيْرِ الْوَثَاقِ إِذِ الْكُلُّ فِي مَقْدُورِ اللَّهِ تَعَالَى فَتَبَّتْ أَنَّهُ غَيْرُ مُتَمَنِّعٍ شَرْعاً وَ لَا عَادَةً

And in a report, (Dajjal^{-la}) is bound in a well. And when the remaining of Al-Dajjal^{-la} is possible based upon the mentioned aspect from without there being anyone to be standing with him^{-la}, so what prevents from the honourable remaining of Al-Mahdi^{-ajfj} from without there being any binding, when all is in the Pre-determination of Allah^{-azwj} the Exalted. So it is proven that it is neither prohibited by law nor custom'.

ثُمَّ ذَكَرَ بَعْدَ هَذِهِ الْأَجْنَاحِ خَبَرَ سَطِيحٍ وَ أَنَا أَذْكَرُ مِنْهُ مَوْضِعَ الْحَاجَةِ إِلَيْهِ وَ مُفْتَضَّاهُ يَذْكَرُ لِذِي جَدَنِ الْمَلِكِ وَقَائِعِ وَ حَوَادِثِ بَحْرِي وَ زَلَزَلٍ مِنْ فِتْنٍ ثُمَّ إِنَّهُ يَذْكَرُ حُرُوجَ الْمَهْدِيِّ ع وَ أَنَّهُ يَمَلَأُ الْأَرْضَ عَدَلاً وَ يُطَيِّبُ الدُّنْيَا وَ أَهْلَهَا فِي أَيَّامِ دَوْلَتِهِ ع

Then he mentioned the research the plain reports, and I am mentioning from it the subject matter needed and required to mention due to threats of the king and the events transpiring, and the earthquakes, from Fitna. Then he mentioned the emergence of Al-Mahdi^{-ajfj} and that he^{-ajfj} will fill the earth with justice and make good the world and its people during the days of his^{-ajfj} government.

و رُوِيَ عَنِ الْحَافِظِ مُحَمَّدِ بْنِ النَّجَّارِ أَنَّهُ قَالَ هَذَا حَدِيثٌ مِنْ طَوَالَاتِ الْمَشَاهِيرِ كَذَا ذَكَرَهُ الْحَفَاطُ فِي كُتُبِهِمْ وَ لَمْ يُخْرَجْ فِي الصَّحِيحِ.

And it is reported from Al-Hafiz Muhammad Bin Al-Najjar having said, ‘This Hadeeth is from the famous ones in their books, and he did not extract it in the ‘Saheeh’’.³⁰¹

39- كشف، كشف الغمة قال مُحَمَّدُ بْنُ طَلْحَةَ وَ أَمَا مَا وَرَدَ عَنِ النَّبِيِّ ص فِي الْمَهْدِيِّ مِنَ الْأَحَادِيثِ الصَّحِيحَةِ فَمِنْهَا مَا نَقَلَهُ الْإِمَامَانِ أَبُو دَاوُدَ وَ الرَّزْمِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِسَنَدِهِ فِي صَحِيحِهِ يَرْفَعُهُ إِلَى أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ

(The book) ‘Kashf Al Ghumma’ – Muhammad Bin Talha said, ‘And as for what is referred from the Prophet^{-saww} regarding the Mahdi^{-ajfj}, from the correct Ahadeeth, from these is what the two imams have transmitted, Abu Dawood and Al Tirmizi, may Allah^{-azwj} be Pleased from them, each of them with his chain in his ‘Saheeh’, raising it to Abu Saeed Al Khudri who said,

سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ص يَقُولُ الْمَهْدِيُّ مِنِّي أَجَلِي الْجُبْهَةِ أَقْنَى الْأَنْفِ بَمِثْلِ الْأَرْضِ عَدَلًا وَ قِسْطًا كَمَا مِلْتُ جَوْرًا وَ ظُلْمًا وَ بِمِثْلِكَ سَبْعَ سِنِينَ.

‘I heard Rasool-Allah^{-saww} saying, ‘Al-Mahdi^{-ajfj} is from me^{-saww}, shiny of forehead, curved of nose. He^{-ajfj} will fill the earth with justice and fairness like what it would have been filled with tyranny and injustice, and he^{-ajfj} will rule for seven years’’.³⁰²

وَ مِنْهَا مَا أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ بِسَنَدِهِ فِي صَحِيحِهِ يَرْفَعُهُ إِلَى عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص لَوْ لَمْ يَبْقَ مِنَ الدَّهْرِ إِلَّا يَوْمٌ لَبَعَثَ اللَّهُ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ بَيْتِي بِمِثْلِهَا عَدَلًا كَمَا مِلْتُ جَوْرًا.

And from these is what Abu Dawood has extracted by his chain in his ‘Saheeh’,

Raising it to Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws} having said: ‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘Even if there does not remain from the time except a day, Allah^{-azwj} will Send a man from the People^{-asws} of my^{-saww} Household. He^{-ajfj} will fill it with justice just as it would have been filled with tyranny’’.³⁰³

وَ مِنْهَا مَا رَوَاهُ أَيْضاً أَبُو دَاوُدَ فِي صَحِيحِهِ يَرْفَعُهُ بِسَنَدِهِ إِلَى أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ص قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ص يَقُولُ الْمَهْدِيُّ مِنْ عَثْرَتِي مِنْ وُلْدِ فَاطِمَةَ.

And from these is what is reported as well by Abu Dawood in his ‘Saheeh’,

Raising it by his chain to Umm Salama^{-ra} wife^{-ra} of the Prophet^{-saww}. She^{-ra} said: ‘I^{-ra} heard Rasool-Allah^{-saww} saying: ‘Al-Mahdi^{-ajfj} is from my^{-saww} offspring, from the sons^{-asws} of (Syeda) Fatima^{-asws}’’.³⁰⁴

³⁰¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 38 / 46

³⁰² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 39 / 1

³⁰³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 39 / 2

³⁰⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 39 / 3

وَمِنْهَا مَا رَوَاهُ الْقَاضِي أَبُو مُحَمَّدٍ الْحُسَيْنُ بْنُ مَسْعُودٍ الْبَغَوِيُّ فِي كِتَابِهِ الْمُسَمَّى بِشَرْحِ السُّنَّةِ وَ أَخْرَجَهُ الْإِمَامَانِ الْبُخَارِيُّ وَ مُسْلِمٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِسَنَدِهِ فِي صَحِيحِهِ يَرْفَعُهُ إِلَى أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص كَيْفَ أَنْتُمْ إِذَا نَزَلَ ابْنُ مَرْيَمَ وَ إِمَامُكُمْ مِنْكُمْ.

And from these is what is reported by the judge Abu Muhammad Al-Husayn Bin Masoud Al Baghwy in his book named as 'Sharah Al Sunna', and it is extracted by the two imams, Al Bukhari and Muslim, may Allah^{-azwj} be Pleased with them, each one of them by his chain in his 'Saheeh', raising it to Abu Hureyra (a well-known fabricator) who said,

'Rasool-Allah^{-saww} said: 'How will you be when Ibn Maryam^{-as} descends and your Imam^{-ajfj} is from you?''³⁰⁵

وَمِنْهَا مَا أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا بِسَنَدَيْهِمَا فِي صَحِيحَيْهِمَا يَرْفَعُهُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِسَنَدِهِ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ

And from these what is extracted by Abu Dawood and Al Tirmizi, may Allah^{-azwj} be Pleased with them, by their chains in their 'Saheeh', each one of them raising it with his chain to Abdullah Bin Masoud, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, said,

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص لَوْ لَمْ يَبْقَ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا يَوْمٌ وَاحِدٌ لَطَوَّلَ اللَّهُ ذَلِكَ الْيَوْمَ حَتَّى يَبْعَثَ اللَّهُ رَجُلًا مِنِّي أَوْ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي يُوَاطِئُ اسْمَهُ اسْمِي وَ اسْمُ أَبِيهِ اسْمَ أَبِي تَمَالُؤُ الْأَرْضِ قِسْطًا وَ عَدْلًا كَمَا مُلِئَتْ ظُلْمًا وَ جَوْرًا.

'Rasool-Allah^{-saww} said: 'Even if there does not remain from the world except one day, Allah^{-azwj} would Prolong that day until Allah^{-azwj} sends a man from me^{-saww} or from the People^{-asws} of my^{-saww} Household. His^{-asws} name is my^{-saww} name and the name of his^{-asws} father^{-asws} is the name of my^{-saww} father (son^{-asws}). He^{-ajfj} will fill the earth with fairness and justice, just as it would have been filled with injustice and tyranny''.³⁰⁶

وَ فِي رِوَايَةٍ أُخْرَى أَنَّ النَّبِيَّ ص قَالَ: بَلِي رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي يُوَاطِئُ اسْمَهُ اسْمِي هَذِهِ الرِّوَايَاتُ عَنْ أَبِي دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا.

And in another report that the Prophet^{-saww} said: 'A man from the People^{-asws} of my^{-saww} Household. His^{-ajfj} name is paired with my^{-saww} name'. This report is from Dawood and Al-Tirmizi, may Allah^{-azwj} be Pleased with them''.³⁰⁷

وَ مِنْهَا مَا نَقَلَهُ الْإِمَامُ أَبُو إِسْحَاقَ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّعَلِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي تَفْسِيرِهِ يَرْفَعُهُ بِسَنَدِهِ إِلَى أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص نَحْنُ وُلْدُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ سَادَةُ الْجَنَّةِ أَنَا وَ حَزْرَةُ وَ جَعْفَرٌ وَ عَلِيُّ وَ الْحَسَنُ وَ الْحُسَيْنُ وَ الْمَهْدِيُّ.

And from these is what is transmitted by the imam Abu Is'haq Ahmad Bin Muhammad Al Sa'alby, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, in his interpretation, raising it by his chain to Anas Bin Malik (well-known fabricator), said,

'Rasool-Allah^{-saww} said: 'We^{-asws}, sons^{-asws} of Abdul Muttalib^{-as} are chiefs of the Paradise, I^{-saww}, and Hamza^{-as}, and Ali^{-asws}, and Al-Hassan^{-asws}, and Al-Husayn^{-asws}, and Al-Mahdi^{-ajfj}''.³⁰⁸

أَقُولُ مَا رَوَاهُ عَنِ الصَّحِيحَيْنِ وَ فِرْدَوْسِ الدَّلِيلِيِّ مُطَابِقًا لِمَا عِنْدَنَا مِنْ نُسْخَتِهَا وَ عِنْدِي مِنْ شَرْحِ السُّنَّةِ لِلْحُسَيْنِ بْنِ مَسْعُودٍ الْبَغَوِيِّ نُسْخَةٌ قَدِيمَةٌ أَنْتَقِلُ عَنْهُ مَا وَجَدْتُهُ فِيهِ مِنْ رِوَايَاتِ الْمَهْدِيِّ ع بِإِسْنَادِهِ قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو الْفَضْلِ زِيَادُ بْنُ مُحَمَّدٍ زِيَادُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا أَبُو

³⁰⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 39 / 4

³⁰⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 39 / 5

³⁰⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 39 / 6

³⁰⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 39 / 7

بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ السَّرِيِّ التَّمِيمِيِّ الحَافِظُ بِالكُوفَةِ أَخْبَرَنَا الحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ جَعْفَرِ الصَّرِيحِيِّ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ الفُضْلُ بْنُ دُكَيْنٍ عَنِ القَاسِمِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ عَنِ أَبِي الطَّفِيلِ

I (Majlisi) am saying, 'What is reported from the two 'Saheeh', and 'Firdows' of Al Daylami, in accordance with us from its copy, and with me from 'Sharah Al Sunnah' of Al-Husayn Bin Masoud Al Bagawy, an ancient copy, transmitting from him what he found in it from the reports of Al-Mahdi^{-ajfi}, by his chain who said, 'We are inform by Abu Al Fazl Ziyad Bin Muhammad Bin Ziyad Al Hanafi, 'We are informed by Al-Husayn Bishr Bin Muhammad Al Muzanny, 'We are informed by Abu Bakr Ahmad Bin Muhammad Bin Al Sary Al Tameemi the memoriser at Al Kufa, 'We are informed by Al-Hassan Bin Ali Bin Ja'far Al Sayrafi, 'It is narrated to us by Abu Nueym Al Fazl Bin Dukeyn, from Al Qasim Bin Abu Burdah, from Abu Al Dufeyl,

عَنْ عَلِيٍّ عَنِ النَّبِيِّ ص قَالَ: لَوْ لَمْ يَبْقَ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا يَوْمٌ لَبَعَثَ اللهُ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ بَيْتِي بِمَلَأُهَا عَدْلًا كَمَا مَلَأَتْ جُورًا.

'From Ali^{-asws}, from the Prophet^{-saww} having said: 'Even if there does not remain from the world except the day, Allah^{-azwj} will Send a man from the People^{-asws} of my^{-saww} Household. He^{-ajfi} will fill it with justice just as it would have been filled with tyranny'.³⁰⁹

وَ أَنبَأَنَا مُعَمَّرٌ عَنْ أَبِي هَارُونَ العَبْدِيِّ عَنِ مُعَاوِيَةَ بْنِ قُرَّةَ عَنْ أَبِي الصَّدِيقِ النَّاجِي عَنِ أَبِي سَعِيدِ الحُدْرِيِّ قَالَ: ذَكَرَ رَسُولُ اللهِ ص بَلَاءٌ يُصِيبُ هَذِهِ الأُمَّةَ حَتَّى لَا يَجِدَ الرَّجُلُ مَلْجَأً يَلْجَأُ إِلَيْهِ مِنَ الظُّلْمِ فَيَبْعَثُ اللهُ رَجُلًا مِنْ عِزَّتِي أَهْلِ بَيْتِي فَيَمْلَأُ الأَرْضَ قِسْطًا وَ عَدْلًا كَمَا مَلَأَتْ جُورًا وَ ظُلْمًا

And we are informed by Muammar, from Abu Haroun Al Abdy, from Muawiya Bin Qurrah, from Abu Al-Sadiq Al Najy, from Abu Saeed Al Khudri who said,

'Rasool-Allah^{-saww} mentioned the afflictions which would be afflicting this community: 'To the extent that the man would not find any shelter he could shelter to from the injustice. Allah^{-azwj} will Send a man from my^{-saww} family^{-asws}, People^{-asws} of my^{-saww} Household. He^{-ajfi} will fill the earth with fairness and justice just as it would have been filled with tyranny and injustice.

يَرْضَى عَنْهُ سَاكِنُ السَّمَاءِ وَ سَاكِنُ الأَرْضِ لَا يَدْعُ السَّمَاءَ مِنْ قَطْرِهَا شَيْئًا إِلَّا صَبَّهُ مِدْرَارًا وَ لَا يَدْعُ الأَرْضَ مِنْ نَبَاتِهَا شَيْئًا إِلَّا أَخْرَجَتْهُ حَتَّى يَتَمَتَّى الأَحْيَاءُ الأَمْوَاتُ تَعِيشُ فِي ذَلِكَ سَبْعَ سِنِينَ أَوْ ثَمَانٍ سِنِينَ أَوْ تِسْعَ سِنِينَ

The dwellers of the sky and dwellers of the earth will be pleased with him^{-ajfi}. The sky will not leave anything from its drops except it would pour it with a downpour, nor will the earth leave anything from its vegetation except it would bring it forth, until the dead would wish to live during that seven years, or eight years, or nine years'.

وَ يُرَوَى هَذَا مِنْ غَيْرِ وَجْهِ عَنْ أَبِي سَعِيدِ الحُدْرِيِّ وَ أَبُو الصَّدِيقِ النَّاجِي اسْمُهُ بَكْرٌ بْنُ عَمْرٍ.

And this has been reported from another aspect, from Abu Saeed Al-Khudri, and Abu Al-Sadeeq Al-Najy, his name is Bakr Bin Umar".³¹⁰

وَ رَوَى عَنْ سَعِيدِ بْنِ المُسَيَّبِ عَنِ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ ص يَقُولُ المَهْدِيُّ مِنْ عِزَّتِي مَنْ وُلِدَ فَاطِمَةَ وَ يُرَوَى وَ يَعْمَلُ فِي النَّاسِ بِسُنَّةِ نَبِيِّهِمْ فَيَلْبَسُ سَبْعَ سِنِينَ ثُمَّ يَتَوَقَّى وَ يُصَلِّي عَلَيْهِ المُسْلِمُونَ.

³⁰⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 6 H 39 / 8

³¹⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 6 H 39 / 9

And it is reported from Saeed Bin Al-Musayyab, from Umm Salama^{-ra} who said, 'I^{-ra} heard Rasool-Allah^{-saww} saying: 'Al-Mahdi^{-ajfj} is from my^{-saww} family^{-asws}, from the sons^{-asws} of (Syeda) Fatima^{-asws}'. And it is reported that he^{-ajfj} would be working among the people by the Sunnah of their Prophet^{-saww}. He^{-ajfj} will remain for seven years, then expire, and the Muslims would be praying Salat upon him^{-ajfj}'.³¹¹

و رُوِيَ عَنْ أَبِي نَضْرَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص فِي قِصَّةِ الْمَهْدِيِّ قَالَ فَبَجِيَءُ الرَّجُلِ فَيَقُولُ يَا مَهْدِيُّ أَعْطِنِي أَعْطِنِي فَيَحْتَنِي لَهُ فِي ثَوْبِهِ مَا اسْتَطَاعَ أَنْ يَحْمِلَهُ.

And it is reported from Abu Nazra, from Abu Saeed Al Khudri who said,

'Rasool-Allah^{-saww} said regarding the story of Al-Mahdi^{-ajfj}. He^{-saww} said: 'The man would come and say, 'O Mahdi^{-ajfj}, give me!' Give me!' He^{-ajfj} give to him in his cloth whatever he is able to carry it''.³¹²

أَخْبَرَنَا أَبُو الْفَضْلِ زِيَادُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْحَنْفِيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاذٍ عَبْدُ الرَّحْمَنِ الْمَرْزِيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ الْمُفْرِي الْأَدَمِيُّ بِبَغْدَادَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ الْحِمْصِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ دَاوُدَ بْنِ أَبِي هِنْدٍ عَنْ أَبِي نَضْرَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ

We are informed by Abu Al Fazl Ziyad Bin Muhammad Al Hanafy, 'We are informed by Abu Muaz Abdul Rahman, 'We are informed by Abu Bakr Ahmad in Muhammad Bin Ismail Al Muqry Al Admy at Baghdad, 'It is narrated to us by Muhammad Bin Ismail Al Hisaie, 'It is narrated to us by Muawiya, from Dawood Bin Abu Hind, from Abu Nazra, from Abu Saeed who said,

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص يَخْرُجُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ خَلِيفَةٌ يُعْطِي الْمَالَ بِغَيْرِ عَدَدٍ

Rasool-Allah^{-saww} said: 'A caliph would emerge at the end of times. He^{-ajfj} will give the wealth without counting'.

هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ - عَنْ زُهَيْرِ بْنِ حَرْبٍ عَنْ عَبْدِ الصَّمَدِ بْنِ عَبْدِ الْوَارِثِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ دَاوُدَ أَنْتَهَى.

This Hadeeth is correct. It is extracted by Muslim, from Zuheyr Bin Harb, from Abdul Samad Bin Abdul Waris, from his father, from Dawood – end''.³¹³

40- يف، الطرائف ذكر التعللي في تفسير حم عسق بإسناده قال السني سناء المهدي ع والقاف قوة عيسى ع حين ينزل فيقتل النصارى و يخرب البيع.

(The book) 'Al-Taraaif' – Al-Sa'alby mentioned in interpretation of **Ha Meem [42:1] Ayn Seen Qaf [42:2]**, by his chain, said, 'The 'Seen' is the dealings of Al-Mahdi^{-ajfj}, and the 'Qaf' is the strength of Isa^{-as} when he^{-as} descended. He^{-as} will kill the Christians and ruin the trade''.³¹⁴

و عَنْهُ فِي قِصَّةِ أَصْحَابِ الْكُفْهِ عَنِ النَّبِيِّ ص أَنَّ الْمَهْدِيَّ ع يُسَلِّمُ عَلَيْهِمْ وَيُؤَيِّدُهُمُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ لَهُ ثُمَّ يَرْجِعُونَ إِلَى رِقْدَتِهِمْ فَلَا يَقُومُونَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ.

³¹¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 39 / 10

³¹² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 39 / 11

³¹³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 39 / 12

³¹⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 39 / 13

And from him regarding the story of the companions of the cave, from the Prophet^{-saww}: ‘The Mahdi^{--ajfj} will greet unto them, and Allah^{-azwj} Mighty and Majestic would Revive them for him^{-ajfj}. Then they will be returning to their sleep, so they will not be rising up to the Day of Qiyamah’³¹⁵.

41- يف، الطرائف ابن شيرازي في الفردوس بإسناده إلى ابن عباس عن النبي ص قال: المهدي طأوس أهل الجنة.

(The book) ‘Al Taraiif – Ibn Sheyrawiya in ‘Al Firdows’, by his chain to Ibn Abbas,

‘From the Prophet^{-saww} having said: ‘Al-Mahdi^{--ajfj} is a peacock of the people of Paradise’³¹⁶.

42- نص، كفاية الأثر بالإسناد المتقدم في باب التصوص على الإثني عشر عن محمد بن الحنفية عن أمير المؤمنين ع عن النبي ص أنه قال يا علي أنت مبي وأنا منك وأنت أخي ووزيري فإذا مت ظهر لك صغائير في صدور قوم

(The book) ‘Kifayat Al Aser’ – By the preceding chain in the chapter on Texts upon the twelve, from Muhammad Bin Al Hanafiya,

‘From Amir Al-Momineen^{-asws}, from the Prophet^{-saww} having said: ‘O Ali^{-asws}! You^{-asws} are from me^{-saww} and I^{-saww} am from you^{-asws}, and you^{-asws} are my^{-saww} brother^{-asws} and my^{-saww} minister. When I^{-saww} die, the grudges which are in the chests of the people will appear.

و ستكون بعدي فتنة صماء صيلم- يسقط فيها كل وليجة و بطانة و ذلك عند فئدان الشيعة الحامس من ولد السابع من ولدك تحزن لفقد أهله الأرض و السماء فكم مؤمن و مؤمنة متأسف متلهف خيران عند فقهه

And Fitna shall be happening after me^{-saww}, deafening, confusing. Every confidant and insider will fall during it, and that would be during the Shias losing the fifth from the seventh son^{-asws} from your^{-asws} sons^{-asws}. The people of the earth and the sky will grieve at his^{--ajfj} loss. How many a Momin and Momina would be regretful, baffled, confused at his^{--ajfj} loss’.

ثم أشرق ملياً ثم رفع رأسه و قال بأبي و أمي سميت و شبيهي و شبيهة موسى بن عمران عليه جيوب النور أو قال جلايب النور تتوقد من شعاع القدس

Then he^{-saww} lowered his^{-saww} head for a while, then raised his^{-saww} head and said: ‘By my^{-saww} father^{-as} and my^{-saww} mother^{-as}! He^{--ajfj} is of my^{-saww} name and of my^{-saww} resemblance, and resemblance of Musa^{-as} Bin Imran^{-as}. Upon him^{-ajfj} would be pockets of Noor’ – or said: ‘Robes of Noor, radiating from the rays of Holiness.

كأبي بهم آيس ما كانوا نودوا بنداؤ يسمع من البعد كما يسمع من القرب يكون رحمة على المؤمنين و عذاباً على المنافقين

It is as if I^{-saww} am with them, despairing as could be. The would be called at by a call which would be heard from the remoteness just as it would be heard from nearby. He^{--ajfj} would be a mercy upon the Momineen and a punishment upon the hypocrites’.

قلت و ما ذلك البداء

³¹⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 40

³¹⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 6 H 41

I said, 'And what would be that call?'

قَالَ ثَلَاثَةٌ أَصْوَاتٍ فِي رَجَبٍ الْأَوَّلِ أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ الثَّانِي أَرَفَتِ الْأَرْفَةَ الثَّلَاثُ يَزُونَ بَدَنًا بَارِزًا مَعَ قَرْنِ الشَّمْسِ يُنَادِي أَلَا إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ فُلَانًا
بُنَ فُلَانٍ حَتَّى يَنْسُبَهُ إِلَى عَلِيٍّ ع فِيهِ هَلَاكُ الظَّالِمِينَ

He^{-saww} said: 'Three voices during (month of) Rajab. The first would be: **'Indeed, the Curse of Allah is upon the unjust [11:18]'**. The second would be: **'The approaching (Day) approaches [53:57]'**. The third, they would be seeing a body coming with a ray of the sun calling out: 'Indeed! Allah^{-azwj} has Send so and so, son of so and so', until he attributes to Ali^{-asws}, in it being destruction of the oppressors.

فَعِنْدَ ذَلِكَ يَا بَنِي الْقَرْجِ وَ يَشْفِي اللَّهُ صُدُورَهُمْ وَ يُذْهِبُ عَيْظَ قُلُوبِهِمْ

During that, the relief would come and Allah^{-azwj} would Heal their chests and Remove the grudges of their hearts'.

فُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَكَمْ يَكُونُ بَعْدِي مِنَ الْأَيْمَةِ قَالَ بَعْدَ الْحُسَيْنِ تِسْعَةٌ وَ التَّاسِعُ قَائِمُهُمْ.

I^{-asws} said, 'O Rasool-Allah^{-saww}! How many Imams^{-asws} would there happen to be after me^{-asws}?'

He^{-saww} said: 'After Al-Husayn^{-asws} there would be nine, and the tenth would be their^{-asws} Qaim^{-ajfj}, 317

باب 2 ما ورد عن أمير المؤمنين صلوات الله عليه في ذلك

CHAPTER 2 – WHAT IS REPORTED FROM AMIR AL-MOMINEEN^{-asws}, MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON HIM^{-asws}, REGARDING THAT

1- ك، إكمال الدين الشيباني عن الأُسدي عن سهل عن عبد العظيم الحسيني عن أبي جعفر الثاني عن آباءه عن أمير المؤمنين ع قال للقائم منا غيبةً أمدها طويلاً كأيّ بالشيعة يجولون جولان النعم في غيبته يطلون المرعى فلا يجدونه

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Shaybani, from Sahl, from Abdul Azeem Al Hasany,

'From Abu Ja'far^{-asws} the 2nd, from his^{-asws} forefathers^{-asws}, from Amir Al-Momineen^{-asws} having said: 'For Al-Qaim^{-ajfj} from us^{-asws}, there would be an occultation whose period would be long. It is as if I^{-asws} am with the Shias roaming the roaming of eagles during his^{-ajfj} occultation seeking the pastures, but they will not be finding it.

ألا فمن ثبت منهم على دينه [و] لم يقس قلبه لطول أمد غيبة إمامه فهو معي في درجتي يوم القيامة

Indeed! The one from them who is steadfast upon his religion and did not harden his heart due to the prolonged period of his^{-ajfj} occultation of his^{-ajfj} Imamate, he would be with me^{-asws} in my^{-asws} rank on the Day of Qiyamah'.

ثم قال ع إن القائم منا إذا قام لم يكن لأحدٍ في عنقه بيعةً فلدلك تحفى ولادته و يغيب شخصه.

Then he^{-asws} said: 'Al-Qaim^{-ajfj} from us^{-asws}, when he^{-ajfj} rises, there will not be allegiance for anyone in his^{-ajfj} neck. Therefore, due to that, his^{-ajfj} being Blessed (to his parents^{-asws}) was concealed and his^{-ajfj} person would be hidden''³¹⁸

2- ك، إكمال الدين الهمداني عن علي عن أبيه عن علي بن معبد عن الحسين بن خالد عن الرضا ع عن آباءه عن أمير المؤمنين أنه قال للحسين ع التاسع من ولدك يا حسين هو القائم بالحق المظهر للدين الباسط للعدل قال الحسين ع

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Hamdany, from Ali, from his father, from Ali Bin Ma'bad, from Al-Husayn Bin Khalid,

'From Al-Reza^{-asws}, from his^{-asws} forefathers^{-asws}, from Amir Al-Momineen^{-asws} having said to Al-Husayn^{-asws}: 'The ninth from your^{-asws} sons^{-asws}, O Husayn^{-asws}, he^{-ajfj} is Al-Qaim^{-ajfj} (the one rising) with the truth, the manifester of the religion, the spreader of the justice'.

فقلت يا أمير المؤمنين وإن ذلك لكائن

I said, 'O Amir Al-Momineen^{-asws}, and that would be happening?'

³¹⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 1

فَقَالَ عِيسَى وَ الَّذِي بَعَثَ مُحَمَّدًا بِالْبُيُوتِ وَ اصْطَفَاهُ عَلَى جَمِيعِ الْبَرِيَّةِ وَ لَكِنَّ بَعْدَ عَيْبَةٍ وَ خَيْرَةٍ لَا تَثْبُتُ فِيهَا عَلَى دِينِهِ إِلَّا الْمُخْلِصُونَ الْمُبَاشِرُونَ لِرُوحِ الْيَقِينِ الَّذِينَ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَهُمْ بِوَلَايَتِنَا وَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَ أَيْدَهُمْ بِرُوحٍ مِنْهُ.

He^{-asws} said: ‘Yes, by the One^{-azwj} Who Sent Muhammad^{-sawww} with the Prophet-hood and Chose him^{-sawww} over the rest of the Created beings! But (it shall happen) after an occultation and confusion during which no one would be steadfast upon his religion except the sincere ones, the ones embracing the spirit of conviction, the ones Allah^{-azwj} has Taken their Covenant with our^{-asws} Wilayah, **They, Allah has Written the Eman to be in their hearts and He Aids them with a Spirit from Him [58:22]**’³¹⁹

3- ك، إكمال الدين أبي عن علي بن إبراهيم عن محمد بن سنان عن زياد المكفوف عن عبد الله بن أبي عفيف الشاعر قال سمعت أمير المؤمنين علي بن أبي طالب ع يقول كآتي بكم تجولون حولان الإبل تبتغون المرعى فلا تجدونه يا معشر الشيعة.

(The book) ‘Ikmal Al Deen’ – My father, from Ali Bin Ibrahim, from Muhammad Bin Sinan, from Ziyad Al Makfouf, from Abdullah Bin Afeef the poet who said,

‘I heard Amir Al-Momineen Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws} saying: ‘It is as if I^{-asws} am with you all roaming the roaming of camels seeking the pastures, but you are not finding it, O community of Shias!’³²⁰

4- كِتَابُ الْمُقْتَضَبِ، لِابْنِ الْعَيْشِ قَالَ حَدَّثَنِي الشَّيْخُ الرَّقْمِيُّ أَبُو الْحُسَيْنِ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ بْنِ عَلِيِّ فِي سَنَةِ حُمْسٍ وَ ثَمَانِينَ وَ مِائَتَيْنِ عِنْدَ عُبيدِ بْنِ كَثِيرٍ عَنْ نُوحِ بْنِ دَرَّاجٍ عَنْ يَحْيَى عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهَبٍ عَنْ أَبِي جَحِينَةَ وَ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَمْدَانِيِّ وَ الْحَارِثِ بْنِ شَرِبِ كُلِّ حَدَّثَنَا أَنَّهُمْ كَانُوا عِنْدَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ ع فَكَانَ إِذَا أَقْبَلَ ابْنُهُ الْحَسَنُ يَقُولُ مَرْحَبًا بِابْنِ رَسُولِ اللَّهِ وَ إِذَا أَقْبَلَ الْحُسَيْنُ يَقُولُ يَا أَبَا ابْنِ خَيْرَةِ الْإِمَاءِ

(The book) ‘Kitab Al Muqtazab’ of Ibn Al Ayyash who said, ‘It is narrated to me by the Sheykh, the trusted, Abu Al-Husayn Bin Abdul Samad Bin Ali, in the year two hundred and eighty-five in the presence of Ubeyd Bin Kaseer, from Nuh Bin Darraj, from Yahya, from Al Amsh, from Zayd Bin Wahab, from Abu Juheyfa and Al Haris Bin Abdullah Al Hamdany, and Al Haris Bin Sharib,

‘All of them narrated to us that they were in the presence of Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws}, when his^{-asws} son^{-asws} Al-Hassan^{-asws} came, he^{-asws} said: ‘Welcome to the son^{-asws} of Rasool-Allah^{-sawww}!’ And when Al-Husayn^{-asws} came, he^{-asws} said: ‘May my^{-asws} father^{-as} and my^{-asws} mother^{-as} (be sacrificed) for you^{-asws}, O son^{-ajfj} of the best maid!’

فَقِيلَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مَا بَالُكَ تَقُولُ هَذَا لِلْحَسَنِ وَ هَذَا لِلْحُسَيْنِ وَ مَنْ ابْنُ خَيْرَةِ الْإِمَاءِ

It was said, ‘O Amir Al-Momineen^{-asws}! What is the matter with you^{-asws} saying this to Al-Hassan^{-asws}, and this to Al-Husayn^{-asws}? And who is the son^{-ajfj} of the best maid?’

فَقَالَ ذَلِكَ الْفَقِيدُ الطَّرِيدُ الشَّرِيدُ مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ هَذَا وَ وَضَعَ يَدَهُ عَلَى رَأْسِ الْحُسَيْنِ ع.

He^{-asws} said: ‘That is the lost (mised), the fugitive, the homeless, MHMD^{-ajfj} son^{-ajfj} of Al-Hassan^{-asws} Bin Ali^{-asws} Bin Muhammad^{-asws} Bin Ali^{-asws} Bin Musa^{-asws} Bin Ja’far^{-asws} Bin

³¹⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 2

³²⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 3

Muhammad^{-asws} Bin Ali^{-asws} Bin Al-Husayn^{-asws}, this one!' – and he^{-asws} placed his^{-asws} hand upon the head of Al-Husayn^{-asws}''.³²¹

5- غط، الغيبة للشيخ الطوسي جعفر بن محمد عن محمد بن الحسين عن ابن بزيع عن الأصم عن ابن سيناة عن عمران بن ميثم عن عباية الأسدي قال سِعْتُ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ع يَقُولُ كَيْفَ أَنْتُمْ إِذَا بَقِيْتُمْ بِلَا إِمَامٍ هُدَىٰ وَ لَا عَلَمٍ يُرَىٰ يَبْرَأُ بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ.

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheikh Al Tusi – Ja'far Bin Muhammad, from Muhammad Bin Al-Husayn, from Ibn Baie, from Al Asamma, from Ibn Sayyaba, from Imran Bin Meesam, from Abaya Al Asady who said,

'I heard Amir Al-Momineen^{-asws} saying: 'How will you all be when you remain without an Imam^{-asws} of Guidance nor a flag to be seen, (and) you disavow from each other?'³²²

6- شاء، الإرشاد روى مسعدة بن صدقة قال سِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ ع يَقُولُ خَطَبَ النَّاسَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ ع بِالْكُوفَةِ فَخَمِدَ اللَّهُ وَ أَتَنَىٰ عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ أَنَا سَيِّدُ النَّبِيِّ وَ فِي سُنَّةٍ مِنْ أُيُوبَ وَ سَيَجْمَعُ اللَّهُ لِي أَهْلِي كَمَا جَمَعَ لِيَعْقُوبَ سَمَلَهُ وَ ذَلِكَ إِذَا اسْتَدَارَ الْفَلَكَ وَ قُلْتُمْ ضَلَّ أَوْ هَلَكَ

(The book) 'Al Irshad' – It is reported by Mas'ada Bin Sadaqa who said,

'I heard Abu Abdullah Ja'far^{-asws} Bin Muhammad^{-asws} saying: 'Amir Al-Momineen^{-asws} addressed the people at Al-Kufa. He^{-asws} praised Allah^{-azwj} and extolled upon Him^{-azwj}, then said: 'I^{-asws} am the chief of the grey-haired ones, and in me^{-asws} there is a Sunnah from Ayoub^{-as}, and Allah^{-azwj} will be Gathering my^{-asws} family^{-asws} for me^{-asws} just as He^{-azwj} had Gathered for Yaqoub^{-as}, his^{-as} family members, and that would be when the planets rotate (time passes) and you say, 'He^{-ajfj} is lost, or destroyed!'

أَلَا فَاسْتَشْعِرُوا قَبْلَهَا بِالصَّبْرِ وَ بُوءُوا إِلَى اللَّهِ بِالذَّنْبِ فَقَدْ نَبَذْتُمْ فُذْسَكُمْ وَ أَطْفَأْتُمْ مَصَابِيحَكُمْ وَ قَلَّدْتُمْ هِدَايَتَكُمْ مَنْ لَا يَمْلِكُ لِنَفْسِهِ وَ لَا لَكُمْ سَعَاءٌ وَ لَا بَصْرًا ضَعْفٌ وَ اللَّهُ الطَّالِبُ وَ الْمَطْلُوبُ

Indeed! So indicate to each other with the patience before it and repent to Allah^{-azwj} for the sins, for you have discarded your holiness and have extinguished your lamps and have collared yourselves with your gifts received from one who neither controls for himself nor for yourselves, neither any hearing nor sight. By Allah^{-azwj}, the seeker and the sought are (both) weak!

هَذَا وَ لَوْ لَمْ تَتَوَاطَلُوا أَفْرَكُمْ وَ لَمْ تَتَحَادَثُوا عَنْ نُصْرَةِ الْحَقِّ بَيْنَكُمْ وَ لَمْ تَعِينُوا عَنْ تَوْهِينِ الْبَاطِلِ لَمْ يَشْجَعْ عَلَيْكُمْ مَنْ لَيْسَ مِثْلَكُمْ وَ لَمْ يَقْوِ مِنْ قَوِي عَلَيْكُمْ وَ عَلَىٰ هَضْمِ الطَّاعَةِ وَ إِزْوَائِهَا عَنْ أَهْلِهَا فِيكُمْ يَهْتَمُّ كَمَا تَاهَمَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ عَلَىٰ عَهْدِ مُوسَىٰ

This, and if you had not entrusted your affairs to each other and had not abandoned from helping the truth between you, and had not weakened from weakening the falsehood, he would not have been bold upon you, the one who isn't like you, and he would not be strong, the one who would be strong upon you upon digesting the obedience and push it away instead away from its rightful ones among you. You shall be wandering just as the children of Israel wandered in the era of Musa^{-as}!

³²¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 4

³²² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 5

وَ بِحَقِّ أَقْوَالٍ لِيُضَعَّفَنَّ عَلَيْكُمْ التَّيْبَهُ مِنْ بَعْدِي بِاضْطِهَادِكُمْ وَ لِيُذَيِّعَ مَا تَاهَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ فَلَوْ قَدِ اسْتَكْمَلْتُمْ مَهْلًا وَ امْتَلَأْتُمْ عَلَلًا عَنْ سُلْطَانِ الشَّجَرَةِ الْمَلْعُونَةِ فِي الْقُرْآنِ

And I^{-asws} am speaking truth! Let the wandering from after me^{-asws} be a weakening upon you due to your persecuting my^{-asws} sons^{-asws}, such weakness what the children of Israel did not wander with. If only you had not completed drinking and being filled with excuses one behalf of the authority of the tree (family) Accursed in the Quran.

لَقَدْ اجْتَمَعْتُمْ عَلَى نَاعِقِ ضَلَالٍ وَ لَأَجِبْتُمْ الْبَاطِلَ رِضًا ثُمَّ لَعَاذْتُمْ دَاعِيَ الْحَقِّ وَ قَطَعْتُمْ الْأَذَى مِنْ أَهْلِ بَدْرِ وَ وَصَلْتُمْ الْأَبْعَدَ مِنْ أَبْنَاءِ الْحَرْبِ

You are gathering upon a caller of straying and are responding to the falsehood running (towards it). Then you are betraying the caller to the truth and are cutting off from the few remaining ones from the people (participants) of (battle of) Badr and are connecting with the remotest of the sons of Harb.

أَلَا وَ لَوْ ذَابَ مَا فِي أَيْدِيهِمْ لَقَدْ دَنَا التَّمْحِيصُ لِلْحَزَاءِ وَ كُشِفَ الْغُطَاءُ وَ انْقَضَتِ الْمُدَّةُ وَ أُرْفَ الْوَعْدُ وَ بَدَأَ لَكُمْ النَّجْمُ مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ وَ أَشْرَقَ لَكُمْ فَمَرَّكُمْ كَمَلٌ شَهْرِهِ وَ كَلِيلَةٌ تَمَّ

Indeed! If it were to melt away, that (wealth) which is in their hands, you will be closer to scrutinising for the awards and removing the covering, and the period would be terminated, and the Promise would be imminent, and the star would appear to you from the easterly direction and your moon would shine for you like the fullness of the month and like a complete night.

فَإِذَا اسْتَبَانَ ذَلِكَ فَارْجِعُوا التَّوْبَةَ وَ خَالِعُوا الْحَوْبَةَ وَ اعْلَمُوا أَنَّكُمْ إِنْ أُعِنْتُمْ طَالَعَ الْمَشْرِقِ سَلَكَ بِكُمْ مِنْهَا جَ رَسُولَ اللَّهِ ص فَتَدَارَيْتُمْ مِنَ الصَّمَمِ وَ اسْتَشْفَيْتُمْ مِنَ الْبُكْمِ وَ كُفَيْتُمْ مَثْوَةَ التَّعَسُّفِ وَ الطَّلَبِ وَ نَبَذْتُمْ التَّثَقْلَ الْفَادِحَ عَنِ الْأَعْنَاقِ

When that is manifested, then return to the repenting and vacate the sins. And know that if you were to obey the one emerging in the east, he^{-ajfj} would travel with you the manifesto of Rasool-Allah^{-saww}. He^{-ajfj} will cure you of the deafness and heal you from the muteness and suffice you of assistance against cruelty and the persecution, and you will discard the fatal burdens away from your necks.

فَلَا يُبْعَدُ اللَّهُ إِلَّا مَنْ أَبِي الرَّحْمَةِ وَ فَارَقَ الْعِصْمَةَ وَ سَيَعْلَمُ الَّذِينَ طَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ.

So no one will distance from Allah^{-azwj} except the one Refused the Mercy and separates from the infallibility, **And, they shall come to know, those who are being unjust, which overturning they would be Overturned with [26:227]**.³²³

7- ني، الغيبة للنعماني ابن همام عن جعفر بن محمد بن مالك عن إسحاق بن سنان عن عبيد بن خارجة عن علي بن عثمان عن حراب [فترات] بن أحنف عن أبي عبد الله جعفر بن محمد عن أبيه ع قال زاد الفرائث على عهد أمير المؤمنين ع فركب هو و ابنه الحسن و الحسين ع فمرّ بقرية فقالوا قد جاء علي يرد الماء

³²³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 6

(The book) 'Ghayba' of Al Numani – Ibn Hammam, from Ja'far Bin Muhammad Bin Malik, from Is'haq Bin Sinan, from Ubeyd Bin Kharija, from Ali Bin Usman, from Harab (Furat) Bin Ahnaf,

'From Abu Abdullah Ja'far^{-asws} Bin Muhammad^{-asws}, from his^{-asws} forefathers^{-asws} having said: 'The (waters of the) Euphrates increased in the era of Amir Al-Momineen. He^{-asws} and his^{-asws} two sons^{-asws}, Al-Hassan^{-asws} and Al-Husayn^{-asws}, rode. He^{-asws} passed by (clan of) Saqeef. They said, 'Ali^{-asws} has come to return the waters!'

فَقَالَ عَلِيُّ عَ مَا وَاللَّهِ لَأُفْتَلَنَ أَنَا وَابْنَايَ هَذَانِ وَكَيْبَعَتَنَ اللَّهُ رَجُلًا مِنْ وُلْدِي فِي آخِرِ الزَّمَانِ يُطَالِبُ بِدِمَائِنَا وَكَيْبَعَتَنَ عَنْهُمْ تَمِييزًا لِأَهْلِ الضَّلَالَةِ حَتَّى يَشُولَ الْجَاهِلُ مَا لِلَّهِ فِي آلِ مُحَمَّدٍ مِنْ حَاجَةٍ.

Ali^{-asws} said: 'But, by Allah^{-azwj}! I^{-asws} and these two sons^{-asws} of mine^{-asws} will be killed, and Allah^{-azwj} will be Sending a man from my^{-asws} sons^{-asws} at the end of times. He^{-ajfj} shall seek our blood (retaliation) and he^{-ajfj} will be hidden from them as a distinguishing for the people of straying to the extent that the ignorant one would say, 'There is no (longer any) need for Allah^{-azwj} regarding the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-saww}'.³²⁴

8- ني، الغيبة للنعماني مُحَمَّدُ بْنُ هَمَّامٍ وَ مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ جُمُهورٍ جَمِيعاً عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ جُمُهورٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ بَعْضِ رِجَالِهِ عَنِ الْمُفَضَّلِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ عَ خَيْرٌ تَدْرِيهِ خَيْرٌ مِنْ عَشْرَةِ تَرْوِيهِ إِنَّ لِكُلِّ حَقٍّ حَقِيْقَةً وَ لِكُلِّ صَوَابٍ نُورًا

(The book) 'Ghaybat Al Numani' – Muhammad Bin Hamman and Muhammad Bin Al-Hassan Bin Muhammad Bin Jamhour altogether from Al-Hassan Bin Muhammad Bin Jamhour, from his father, from one of his men, from Mufazzal Bin Umar who said,

'Abu Abdullah^{-asws} said: 'A Hadeeth which you know of is better than ten which are being reported, as there is a reality for every truth and a Noor for every correctness'.

ثُمَّ قَالَ إِنَّا وَاللَّهِ لَا نَعُدُّ الرَّجُلَ مِنْ شِيعَتِنَا فَحَقِيْقَةً حَتَّى يُلْحَنَ لَهُ فَيَعْرِفَ اللَّحْنَ

Then he^{-asws} said: 'By Allah^{-azwj}! We^{-asws} do not count the man from our^{-asws} Shias as being a jurist until there is sensibility for him, and he recognises the insight.

إِنَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَ قَالَ عَلَى مِنْبَرِ الْكُوفَةِ وَ إِنَّ مِنْ وَرَائِكُمْ فِتْنًا مُظْلِمَةً عَمِيَاءَ مُنْكَسِفَةً لَا يَنْجُو مِنْهَا إِلَّا النُّومَةُ

Amir Al-Momineen^{-asws} said upon the pulpit of Al-Kufa: 'And from behind you all there is Fitna, dark, blinding, inverted. No one would be saved from it except the 'Nowma'!'

قِيلَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَ مَا النُّومَةُ

It was said, 'O Amir Al-Momineen^{-asws}! And what is the 'Nowma'?'

قَالَ الَّذِي يَعْرِفُ النَّاسَ وَ لَا يَعْرِفُونَهُ وَ اعْلَمُوا أَنَّ الْأَرْضَ لَا تَحُلُو مِنْ حُجَّةٍ لِلَّهِ وَ لَكِنَّ اللَّهَ سَمِعِي خَلَقَهُ مِنْهَا بِظُلْمِهِمْ وَ جَوْرِهِمْ وَ إِسْرَافِهِمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَ لَوْ خَلَّتِ الْأَرْضُ سَاعَةً وَاحِدَةً مِنْ حُجَّةٍ لِلَّهِ لَسَاخَتْ بِأَهْلِهَا

He^{-asws} said: ‘The one who recognises the people, and they are not recognising him. And know, that the earth cannot be vacant from a Divine Authority of Allah^{-azwj}, but Allah^{-azwj} will be Blinding His^{-azwj} creatures due to their injustices and their tyranny and their extravagances against themselves, and if the earth were to be vacant from a Divine Authority even for one hour, it would subside with its inhabitants.

وَلَكِنَّ الْحِجَّةَ يَعْرِفُ النَّاسَ وَ لَا يَعْرِفُونَهُ كَمَا كَانَ يُوسُفُ يَعْرِفُ النَّاسَ وَ هُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ

But the Divine Authority recognises the people and they do not recognise him^{-asws}, just as Yusuf^{-as} recognised the people, and they were in denial to him^{-asws}.

ثُمَّ تَلَا يَا حَسْرَةً عَلَى الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ.

Then he^{-asws} recited: ***O regret upon the servants! There did not come a Rasool to them except they were mocking him [36:30]***.³²⁵

حديث ابن عباس أنه قال لعلي ع ما التومة قال الذي يسكت في الفتنه فلا يندو منه شيء.

Explanation: Hadeeth of Ibn Abbas, he said to Ali^{-asws}, ‘What is the ‘Nowma’?’ He^{-asws} said: ‘The one who is silent during the Fitna, so nothing is manifested from him’.³²⁶

9- نهج، نهج البلاغة في حديثه ع فإذا كان ذلك ضرب يعسوب الدين بدنه فيجتمعون إليه كما يجمع قزح الحريف

(The book) ‘Nahj Al Balagah’ –

In his^{-asws} Hadeeth: ‘When that happens, the leader of the religion (Yasoob Al-Deen) will strike with his extremity (authority), and they would be gathering to him^{-ajfj} like the gathering of the clouds of autumn’.

قال السيد رضي الله عنه يعسوب الدين السيد العظيم المالك لأمر الناس يؤمئذ والقزح قطع الغيم التي لا ماء فيها.

The Seyyid, may Allah^{-azwj} be Pleased with him said, ‘The (term) ‘Yasoob Al-Deen’ is the chief of mighty controller of the affairs of the people on that day, and clouds (Al-Qaz) is that piece of the cloud having no water in it’.³²⁷

10- نهج، نهج البلاغة قال ع في بعض خطبه قد لبس للحكمة جنتها وأخذها بجميع أديها من الإقبال عليها والمعرفة بها والتفرغ لها وهي عند نفسه ضالته التي يطلبها وحاجته التي يسأل عنها

(The book) ‘Nahj Al-Balagah’ –

‘He^{-asws} said in one of his^{-asws} sermons: ‘He^{-ajfj} will be wearing for the wisdom, its shield, and he^{-ajfj} shall take it with entirety of its etiquettes, from the paying attention upon it and the

³²⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 8 a

³²⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 8 b

³²⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 9

understanding with it, and being free for it, and it would be in his^{-ajfj} view, his^{-ajfj} lost property which he^{-ajfj} had been seeking it, which he^{-ajfj} would be asked about.

فَهُوَ مُعْتَرَبٌ إِذَا اغْتَرَبَ الْإِسْلَامُ وَ صَرَبَ بِعَسِيبِ ذَنْبِهِ وَ أَلْصَقَ الْأَرْضَ بِجِزَانِهِ تَقِيَّةً مِنْ بَقَايَا حُجَّتِهِ خَلِيفَةً مِنْ خَلَائِفِ أَنْبِيَائِهِ.

He^{-ajfj} would be alienated when Al-Islam is alienated and striking with its extremity (like an exhausted camel) and sticking to the ground with its sides. He^{-ajfj} would be the remainder from the remaining of His^{-azwj} Divine Authorities, a caliph from the caliphs of the Prophets^{-as} 328

11- ني، الغيبة للنعماني علي بن الحسين عن محمد بن يحيى عن محمد بن الحسن الرزائي عن محمد بن علي الكوفي عن عيسى بن عبد الله العلوي عن أبيه عن جده عن أبيه عن علي بن أبي طالب ع أنه قال صاحب هذا الأمر من ولدي هو الذي يُقال مات هلك لا بل في أبي وإي سلك.

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numani – Ali Bin Al-Husayn, from Muhammad Bin Yahya, from Muhammad Bin Al-Hassan Al Razy, from Muhammad Bin Ali Al Kufy, from Isa Bin Abdullah Al Alawy, from his father, from his grandfather, from his father,

'From Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws} having said: 'The Master^{-ajfj} of this command, he^{-ajfj} is from my^{-asws} sons^{-asws}. He^{-ajfj} is the one it would be said, 'He^{-ajfj} died, perished, no but in which valley did he^{-ajfj} travel?'³²⁹

12- ني، الغيبة للنعماني علي بن الحسين عن محمد بن العطار عن محمد بن الحسن الرزائي عن محمد بن علي الكوفي عن محمد بن سينان عن أبي الجارود عن مزاحم العبدي عن عكرمة بن صعصعة عن أبيه قال كان علي ع يقول لا تنفك هذه الشيعة حتى تكون بمنزلة المعز لا يدري الخائس على أيها يصنع يده فليس لهم شرف يشرفونه و لا سناد يستندون إليه في أمورهم.

(The book) 'Ghayba' of Al Numani – Ali Bin Al-Husayn, from Muhammad Al Attar, from Muhammad Bin Al-Hassan Al Razy, from Muhammad Bin Ali Al Kufy, from Muhammad Bin Sinan, from Abu Al Jaroud (a Kafir Zaydi chief), from Muzahim Al Abdy, from Ikrimah Bin Sa'sa, from his father who said,

'Ali^{-asws} had said: 'These Shias will not be liberated until they come to be at the status of the goat. The butcher does not know upon which of them he should be placing his hand (for the slaughtering). There will be no nobility for them they could be ennobled with nor any attribution they could be attributing to regarding their affairs'³³⁰

13- ني، الغيبة للنعماني بهذا الإسناد عن أبي الجارود عن عبد الله الشاعر يعني ابن أبي عقيب قال سمعت علياً ع يقول كأيي بكم تجولون حولان الإبل تبتغون مرعى و لا تجدونها معشر الشيعة.

(The book) 'Ghayba' of Al Numani – By this chain from Abu Al Jaroud (a Kafir Zaydi chief), from Abdullah the poet, meaning Ibn Abu Aqeeb who said,

'I heard Ali^{-asws} Saying: 'It is as if I^{-asws} am with you all roaming around the roaming of camels seeking pastures, and you are not finding it, O community of Shias!'³³¹

328 Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 10

329 Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 11

330 Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 12

331 Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 13

14- بي، الغيبة للنعماني علي بن أحمد عن عبدة الله بن موسى عن موسى بن هارون بن عيسى العبدي عن عبد الله بن مسلم بن فَعَبٍ عن سُلَيْمَانَ بن هِلَالٍ قَالَ حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بنُ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنِ الْحُسَيْنِ بنِ عَلِيٍّ ع قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ ع فَقَالَ لَهُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ نَبِّئْنَا بِمَهْدِيكُمْ هَذَا

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numani – Ali Bin Ahmad, from Ubeydullah Bin Musa, from Musa Bin Haroun Bin Isa Al Abdy, from Abdullah Bin Muslim Bin Qa'nab, from Suleyman Bin Hilal who said,

'It is narrated to us by Ja'far^{-asws} Bin Muhammad^{-asws}, from his^{-asws} father^{-asws}, from his^{-asws} grandfather^{-asws}, from Al-Husayn^{-asws} Bin Ali^{-asws} having said: 'A man came to Amir Al-Momineen^{-asws}. He said to him^{-asws}, 'O Amir Al-Momineen^{-asws}! Inform us about this Mahdi^{-ajfi} of yours^{-asws}'.

فَقَالَ إِذَا دَرَجَ الدَّارِجُونَ وَ قَلَّ الْمُؤْمِنُونَ وَ ذَهَبَ الْمُجْلِبُونَ فَهُنَاكَ

He^{-asws} said: 'When the perished ones become extinct and the Momineen are few and the roamers are gone, so over there!'

فَقَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْكَ السَّلَامُ مِمَّنِ الرَّجُلُ

He said, 'O Amir Al-Momineen^{-asws}, upon you^{-asws} be the greetings! From whom is the man?'

فَقَالَ مِنْ بَنِي هَاشِمٍ مِنْ ذُرْوَةِ طُودِ الْعَرَبِ وَ بَحْرِ مَغِيضِهَا إِذَا وَرَدَتْ وَ جَفَّتْ أَهْلِهَا إِذَا أَتَتْ وَ مَعْدِنِ صَفْوَتِهَا إِذَا ائْتَدَرَتْ لَا يَجِبُنَّ إِذَا أَلْمَنَّا يَا هَلَعَتْ وَ لَا يَجُورُ إِذَا الْمُؤْمِنُونَ ائْتَنَفَتْ وَ لَا يَنْكُلُ إِذَا الْكُمَاءُ اصْطَرَعَتْ مُشَمِّرٌ مَغْلُولِبٌ ظَفِرٌ ضِرْغَامَةٌ حَصِيدٌ مُخْبِشٌ

He said, 'From the clan of Hashim^{-as}, from the peak of the lofty Arabs, and ocean of its prosperity when he^{-ajfi} arrives, and the aversion of its people when he^{-ajfi} comes, and mine of its elites when (matters are) obscured. He^{-ajfi} is nor coward when the death comes, nor scared when the Momineen are surrounded, nor broken when the enemies mushroom with a scattering, rolling up his^{-ajfi} sleeves, overcoming, victorious, aroused, reaping the harvest (mowing down the enemies).

دَكَرَ سَيْفٌ مِنْ سُيُوفِ اللَّهِ رَأْسٌ قُتْمٌ نَشِيقٌ رَأْسُهُ فِي بَاذِخِ السُّوُودِ وَ عَارِزٌ مَجْدُهُ فِي أَكْرَمِ الْمَخْتَدِ فَلَا يَصْرِفُنَاكَ عَنْ تَبِعْتِهِ صَارِفٌ عَارِضٌ يُنُوصُ إِلَى الْفِتْنَةِ كُلِّ مَنَاصٍ إِنْ قَالَ فَشَرُّ قَائِلٍ وَ إِنْ سَكَتَ قُدُو دَعَائِرٍ

A brave sword from the swords of Allah^{-azwj}, a chief, generous, with endless matters (to deal with). His^{-ajfi} head would be in loftiness of dominance and plant his^{-ajfi} glory in the most honourable of the ancestries. So do not let any deviator to turn you away exposing, recommending to the Fitna, all of it being inevitable. If he speaks, it would be an evil being spoken, and if he is silent, he is wicked'.

ثُمَّ رَجَعَ إِلَى صِفَةِ الْمَهْدِيِّ ع فَقَالَ أَوْسَعُكُمْ كَهْفًا وَ أَكْثَرُكُمْ عِلْمًا وَ أَوْصَلُكُمْ رَجْمًا اللَّهُمَّ فَاجْعَلْ بَيْعَتَهُ حُرُوجًا مِنَ الْعُمَّةِ وَ اجْمَعْ بِهِ شَمْلَ الْأُمَّةِ

Then he returned to the description of Al-Mahdi^{-ajfi}. He^{-asws} said: 'He^{-ajfi} is your biggest cave, and your most abundant in knowledge, and the most connecting of you in kinship. O Allah^{-azwj}! Make his^{-ajfi} allegiance to be an exit from the worries and Gather the families of the community through him^{-ajfi}.

فَأَنَّى جَازَ لَكَ فَاعْرَمَ وَلَا تَنْشَنَ عَنْهُ إِنَّ وَقَفْتُ لَهُ وَلَا تُجَيِّزَنَّ عَنْهُ إِنَّ هُدَيْتَ إِلَيْهِ هَاهُ وَ أَوْمَأَ يَدَهُ إِلَى صَدْرِهِ شَوْقاً إِلَى رُؤْيَيْهِ.

If (Allah^{-azwj}) were to Choose for you, then be determined and do not fold away from it, if you were to incline to him^{-ajfj}, and do not shun away from it if you are guided to him^{-ajfj}. Here – and he^{-asws} gestured by his^{-asws} hand to his^{-asws} chest – ‘there is yearning to see him^{-ajfj}’.³³²

15- يف، الطرائف في الجمع بين الصحاح البتة عن أبي إسحاق قال قال علي ع وَ نَظَرَ إِلَى ابْنِهِ الْحُسَيْنِ وَ قَالَ إِنَّ ابْنِي هَذَا سَيِّدٌ كَمَا سَمَّاهُ رَسُولُ اللَّهِ ص وَ سَيَخْرُجُ مِنْ صُلْبِهِ رَجُلٌ بِاسْمِ نَبِيِّكُمْ يُشْبِهُهُ فِي الْخُلُقِ وَ لَا يُشْبِهُهُ فِي الْخُلُقِ بِمِثْلِ الْأَرْضِ عَدْلًا.

(The book) ‘Al Taraiif’ in ‘Al Jam’a Bayn Al Sihah Al Sitta’ – From Abu Is’haq having said,

‘Ali^{-asws} said, and he^{-asws} looked at his^{-asws} son^{-asws} Al-Husayn^{-asws} and said: ‘This son^{-asws} of mine^{-asws} is a chief just as Rasool-Allah^{-saww} had named him^{-asws}. a man will be emerging from his^{-asws} lineage being with the name of your Prophet^{-saww}, resembling him^{-saww} in the mannerisms and not resembling him^{-saww} in the physique. He^{-ajfj} will the earth with justice’.³³³

16- نَحَج، نَحَجِ الْبَلَاغَةَ وَ أَخَذُوا يَمِينًا وَ شِمَالًا طَعْنَا [طَعْنَا] فِي مَسَالِكِ الْعَيِّ وَ تَرَكَآ لِمَذَاهِبِ الرُّشْدِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوا مَا هُوَ كَائِنٌ مُرْصَدٌ وَ لَا تَسْتَبْطِئُوا مَا يَجِيءُ بِهِ الْعَدُّ فَكُمْ مِنْ مُسْتَعْجِلٍ بِمَا إِنَّ أَدْرَكَهُ وَدَّ أَنَّهُ لَمْ يُدْرِكْهُ وَ مَا أَقْرَبَ الْيَوْمَ مِنْ تَبَاشِيرِ عَدِّ

(The book) ‘Nahj Al Balagah’ –

‘And they took to the right and left piercing through the ways of error and neglecting the doctrines of rightful guidance. So do not be hasty to what is going to happen, lying in wait, and do not procrastinate to what tomorrow is coming with it. How many (people) have been hasty with something what when he achieved it, wished that he would not have achieved it, and how near is today from receiving the tomorrow.

يَا قَوْمِ هَذَا إِبَانٌ وَرُودٌ كُلُّ مَوْعُودٍ وَ دُنُوٌّ مِنْ طَلْعَةٍ مَا لَا تَعْرِفُونَ أَلَا وَ إِنَّ مِنْ أَدْرَكَهَا مِنَّا يَسْرِي فِيهَا بِسِرَاجٍ مُنِيرٍ وَ يَخْدُو فِيهَا عَلَى مِثَالِ الصَّالِحِينَ لِيَحِلَّ فِيهَا رَيْقًا وَ تَعْتِقَ [يُعْتِقَ] رِقًا وَ يَصْدَعُ شَعْبًا وَ يَشْعَبُ صَدْعًا فِي سُرْتَةِ عَنِ النَّاسِ لَا يُبْصِرُ الْقَائِفُ أَثْرَهُ وَ لَوْ تَابَعَ نَظْرَهُ

O people! This is the time of the arrival of every promise, and the approach of the emergence of what you do not know. Indeed! And the one from us who comes across it would be travelling in it with a radiant lamp and would be copying in it being upon an example of the righteous ones in order to release the knots during it and liberate the necks (of slaves), and to split the branches and branch out the splits. He^{-ajfj} would be concealed from the people. His^{-ajfj} traces would not be seen by the tracker and even if he were to follow his eyes.

تَمَّ لَيْشُخْدَنَّ فِيهَا قَوْمٌ شَخَدَ الْقَيْنِ النَّصْلَ يُجَلَى بِالنَّزِيلِ أَبْصَارُهُمْ وَ يُرْمَى بِالتَّفْسِيرِ فِي مَسَامِعِهِمْ وَ يُعْبَثُونَ كَأَسَ الْحِكْمَةِ بَعْدَ الصَّبُوحِ.

Then a people would be sharpened during it, the sharpening of the swords by the blacksmith. Their visions would be polished by the Revelation and the interpretations would be cast into their ears. They will be quenched cups of wisdom after the morning (and evening)’.³³⁴

³³² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 14

³³³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 15

³³⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 16

17- ما، الأماالي للشيخ الطوسي علي بن أحمد المعروف بابن الحمّامي عن مُحَمَّد بن جعفر الفارسي عن مُحَمَّد بن إسماعيل بن يوسف عن سعيد بن أبي مرزيم عن مُحَمَّد بن جعفر بن كثير عن موسى بن عتبة عن أبي إسحاق عن عاصم بن ضمره عن علي ع أنه قال لئن ملأ الأرض ظلماً و جوراً حتى لا يقول أحد الله إلا مستخفياً ثم يأتي الله بقوم صالحين يملئونها قسطاً و عدلاً كما ملئت ظلماً و جوراً.

(The book) 'Al Amaali' of the Sheykh Al Tusi – Ali Bin Ahmad, well-known as Ibn Al Hammamy, from Muhammad Bin Ja'far Al qary, from Muhammad Bin Ismail Bin Yusuf, from Saeed Bin Abu Maryam, from Muhammad Bin Ja'far Bin Kaseer, from Musa Bin Uqba, from Abu Is'haq, from Aasim Bin Zamrah,

'From Ali^{-asws} having said: 'The earth would be filled up with injustice and tyranny to the extent that no one would be saying, 'Allah^{-azwj}', except fearfully. Then Allah^{-azwj} will Bring a righteous people. They would be filling it with fairness and justice just as it would have been filled with injustice and tyranny'.³³⁵

18- ك، إكمال الدين أبي و ابن الوليد معاً عن سعد و الحيمري و مُحَمَّد العطار و أحمد بن إدريس جميعاً عن ابن أبي الحطاب و ابن عيسى و البرقي و ابن هاشم جميعاً عن ابن فضال عن ثعلبة عن مالك الجهني و حَدَّثَنَا ابن الوليد عن الصفار و سعد معاً عن الطيالسي عن زيد بن مُحَمَّد بن قابوس عن النضر بن أبي السري عن أبي داود المسترق عن ثعلبة عن مالك الجهني عن الحارث بن المغيرة عن ابن نباتة قال أتيت أمير المؤمنين علي بن أبي طالب ع فوجدته مفكراً ينكت في الأرض فقلت يا أمير المؤمنين ما لي أراك مفكراً تنكت في الأرض رغبة فيها

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father and Ibn Al Waleed, both together from Sa'ad and Al Himeyri, and Muhammad Al Attar, and Ahmad Bin Idrees, altogether from Ibn Abu Al Khattab and Ibn Isa, and Al Barqy, and Ibn Hashim, altogether from Ibn Fazzal, from Sa'alba, from Malik Al Juhny, and it is narrated to us by Ibn Al Waleed, from Al Saffar, and Sa'ad, both together from Al Tayalisi, from Zayd Bin Muhammad Bin Qabous, from Al Nazr Bin Abu Al Sary, from Abu Dawood Al Mustariq, from Sa'alba, from Malik Al Juhny, from Al Haris Bin Al Mugheira, from Ibn Nubata who said,

'I came to Amir Al-Momineen Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws} and found him^{-asws} thoughtful, tapping in the ground. I said, 'O Amir Al-Momineen^{-asws}! What is the matter I see you^{-asws} thoughtful, tapping in the ground? Are you desirous in it?'

قال لا والله ما رغبت فيها ولا في الدنيا يوماً قط و لكني فكرت في مولود يكون من ظهري الحادي عشر من ولدي هو المهدي يملؤها عدلاً كما ملئت ظلماً و جوراً تكون له حيرة و غيبة يضل فيها أقوام و يهتدي فيها آخرون

He^{-asws} said: 'No, by Allah^{-azwj}! I^{-asws} am neither desirous regarding it nor regarding the words for even a day at all, but I^{-asws} am thinking regarding the new-born who will be coming into being from my^{-asws} sulb (lineage), the eleventh from my^{-asws} sons^{-asws}. He^{-ajfi} is the Mahdi^{-ajfi}. He^{-ajfi} will fill it (earth) with justice just as it would have been filled with injustice and tyranny. There will happen to be confusion regarding him^{-ajfi} and an occultation during which a people would be straying, and another (people) would be guided'.

فقلت يا أمير المؤمنين و إن هذا لكائن

I said, 'O Amir Al-Momineen^{-asws}, and this will be happening?'

فقال نعم كما أنه مخلوق و أتى لك بالعلم بهذا الأمر يا أصنع أولئك خيار هذه الأمة مع أبرار هذه العرة

³³⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 7 (2) H 17

He^{-asws} said: 'Yes, just as he^{-ajfj} is a Created being, and how would it be for you with the knowledge of this matter, O Asbagh? They are best of this community being with the most righteous of this family^{-asws}'.

قُلْتُ وَ مَا يَكُونُ بَعْدَ ذَلِكَ

I said, 'And what will be happening after that?'

قَالَ ثُمَّ يَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ فَإِنَّ لَهُ إِزَادَاتٍ وَ غَايَاتٍ وَ نَحَائِطًا.

He^{-asws} said: 'Then Allah^{-azwj} will Do whatever He^{-azwj} so Desires to, for there would be intentions for him^{-ajfj}, and peaks, and end points"³³⁶.

19- ك، إكمال الدين ابنُ الوليدِ عنُ أحمدَ بنِ إدريسَ عنُ جعفرِ بنِ مُحَمَّدِ الْفَزَارِيِّ عنُ إِسْحَاقَ بنِ مُحَمَّدِ الصَّبْرِيِّ عنُ أَبِي هَاشِمٍ عنُ فُرَاتِ بنِ أَحْنَفِ عنُ ابْنِ طَرَيْفٍ عنُ ابْنِ نُبَاتَةَ عنُ أميرِ الْمُؤْمِنِينَ ع أَنَّهُ ذَكَرَ الْقَائِمَ ع فَقَالَ أَمَا لَيَغِيْبَنَّ حَتَّى يَقُولَ الْجَاهِلُ مَا لِلَّهِ فِي آلِ مُحَمَّدٍ حَاجَةٌ.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Al Waleed, from Ahmad Bin Idrees, from Ja'far Bin Muhammad Al Fazary, from Is'haq Bin Muhammad Al Sayrafi, from Abu Hashim, from Furat Bin Ahnaf, from Ibn Tareyf, from Ibn Nubata,

'From Amir Al-Momineen^{-asws} having mentioned Al-Qaim^{-asws}. He^{-asws} said: 'But he^{-ajfj} will disappear to the extent that the ignorant one would say, 'There is no need for Allah^{-azwj} regarding the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-sawww}'³³⁷.

20- ك، إكمال الدين ابنُ إدريسَ عنُ أبيه عنُ جعفرِ بنِ مُحَمَّدِ بنِ مَالِكِ عنُ عَبَّادِ بنِ يَعْقُوبَ عنُ الْحَسَنِ بنِ مُحَمَّدِ عنُ أَبِي الْجَازُودِ عنُ يَزِيدِ الصَّخْمِيِّ قَالَ سَمِعْتُ أميرَ الْمُؤْمِنِينَ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ يَقُولُ كَأَنِّي بِكُمْ تُجُولُونَ جَوْلَانَ النَّعَمِ تَطْلُبُونَ الْمَرْعَى فَلَا تَجِدُونَهُ.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Idrees, from his father, from Ja'far Bin Muhammad Bin Malik from Abbad Bin Yaqoub, from Al-Hassan Bin Muhammad, from Abu Al Jaroun (a Kafir Zaydi chief), from Yazeed Al Sakhm who said,

'I heard Amir Al-Momineen^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-asws}, saying: 'It is as if I^{-asws} am with you all roaming around the roaming of the sheep seeking the pastures, but you are not finding it"³³⁸.

21- ك، إكمال الدين ابنُ موسىَ عنُ الأَسَدِيِّ عنُ سَعْدِ بنِ مُحَمَّدِ بنِ عَبْدِ الحَمِيدِ وَ عَبْدِ الصَّمَدِ بنِ مُحَمَّدِ معاً عنُ حَنَانِ بنِ سَدِيدٍ عنُ عَلِيِّ بنِ حَزْرَوْرٍ عنُ ابْنِ نُبَاتَةَ قَالَ سَمِعْتُ أميرَ الْمُؤْمِنِينَ ع يَقُولُ صَاحِبُ هَذَا الأَمْرِ الشَّرِيدُ الطَّرِيدُ الْوَحِيدُ.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Musa, from Al Asady, from Sa'ad, from Muhammad Bin Abdul Al Hameed and Abdul Samad Bin Muhammad, both together from Hanan Bin Sadeyr, from Ali Bin Hazawwar, from Ibn Nubata who said,

³³⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 18

³³⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 19

³³⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 20

'I heard Amir Al-Momineen^{-asws} saying: 'The Master^{--ajfj} of this command is the homeless, the fugitive, the alone, the lonely''.³³⁹

22- غط، الغيبة للشيخ الطوسي جماعة عن التلعكبري عن أحمد بن علي عن أحمد بن إدريس عن ابن فضال عن إبراهيم بن الحكم عن إسماعيل بن عياش عن الأعمش عن أبي وإيل قال نظر أمير المؤمنين ع إلى ابنه الحسين فقال إن ابني هذا سيد كما سماه رسول الله سيداً وسيخرج الله من صلبه رجلاً باسم نبيكم فيشبهه في الخلق والخلق

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – A group, from Al Tal'ukbary, from Ahmad Bin Ali, from Ahmad Bin Idrees, from Ibn Quteyba, from Al Fazl, from Ibrahim Bin Al Hakam, from Ismail Bin Ayyash, from Al Amsh, from Abu Wa'il who said,

'Amir Al-Momineen^{-asws} looked at his^{-asws} son^{-asws} Al-Husayn^{-asws}. He^{-asws} said: 'This son^{-asws} mine is a chief just as Rasool-Allah^{-saww} had named him^{-asws} as 'chief', and Allah^{-azwj} will be Extracting a man from his^{-asws} lineage being with the name of your Prophet^{-saww}, resembling him^{-asws} in the manners and the physique.

يخرج على حين غفلة من الناس وإمارة من الحق وإظهار من الجور والله لو لم يخرج لضرب عنقه يفرخ لخروجه أهل السماء وسكانها يملأ الأرض عدلاً كما ملئت جوراً وظلماً تمام الخبر.

He^{--ajfj} shall emerge at a time of heedlessness from the people and the death of truth and prevailing of the tyranny. By Allah^{-azwj}! If he^{--ajfj} does not emerge, his^{--ajfj} neck would be struck off. The people of the sky and its dwellers would rejoice at his^{--ajfj} emergence. He^{--ajfj} will fill the earth with justice just as if would have been filled with tyranny and injustice'. – the complete Hadeeth''.³⁴⁰

23- نصح، نصح البلاغة في بعض خطبه ع فليبتئمه بعده يعني نفسه ع ما شاء الله حتى يطبع الله لكم من يجمعكم ويضم نشركم إلى آخر ما مر في كتاب الفتن

(The book) 'Nahj Al Balagah' –

'In one of his^{-asws} sermons: 'You will be waiting after him^{-asws}' – meaning himself^{-asws} – 'For as long as Allah^{-azwj} so Desires, until Allah^{-azwj} will Cause someone to emerge to you all who will unite you bring together your scattered ones' – up to the end of what has passed in the book of ordeals.

و قال ابن ميثم رحمه الله قد جاء في بعض خطبه ع ما يجري مجرى الشرح لهذا الوعد قال ع اعلموا علماً يقيناً أن الذي يستقبل قائمنا من أمر جاهليينكم وذلك أن الأمة كلها يومئذ جاهلية إلا من رحم الله فلا تعجلوا فيعجل الخوف بكم

And Ibn Meesam, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, said, 'It has come in one of his^{-asws} sermons, what flows the flow of the commentary of this promise. He^{-asws} said: 'Know with knowledge of certainty that which our^{-asws} Qaim^{--ajfj} would be facing from the affairs of the ignoramuses, and that is because the community, all of it on that day would be ignoramuses except the one Allah^{-azwj} Mercies. So do not be hasty of the fear would hasten with you all!

³³⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 21

³⁴⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 22

وَاعْلَمُوا أَنَّ الرِّفْقَ يُنْزِلُ مِنَ الْأُنَاةِ رَاحَةً وَبِقَاءِ وَ الْإِمَامِ أَعْلَمَ بِمَا يُنْكَرُ وَ يُعْرِفُ لِيُنْزِعَنَّ عَنْكُمْ فُضَاةَ السُّوْءِ وَ لِيَقْبِضَنَّ عَنْكُمْ الْمُرَاضِيْنَ وَ لِيَغْرِزَنَّ عَنْكُمْ أَمْرَاءَ الْجُؤْرِ وَ لِيَطَهِّرَنَّ الْأَرْضَ مِنْ كُلِّ غَاشٍ وَ لِيَعْمَلَنَّ بِالْعَدْلِ وَ لِيَقُومَنَّ فِيكُمْ بِالْقِسْطِ الْمُسْتَقِيمِ وَ لِيَتَمَنَّيَنَّ أَحْيَاؤَكُمْ رَجْعَةَ الْكُرَّةِ عَمَّا قَلِيلٍ

And know that the kindness is a conferment, and the patience is rest, and the Imam^{-ajfi} is more knowing with what is denied and known, so he^{-ajfi} would remove from you the evil judges, and capture the illnesses away from you, and he^{-ajfi} will remove away from you the tyrannical commanders, and he^{-ajfi} will purify the earth from every swindler, and he^{-ajfi} will be working with the justice, and he^{-ajfi} will be standing among you with the balance, the straightness, and let you living ones wish for the return of the Raj'at, after a little while.

فَتَعَيِّشُوا إِذْنُ فَإِنَّ ذَلِكَ كَائِنٌ اللَّهُ أَنْتُمْ بِأَحْلَامِكُمْ كُفُّوا أَلْسِنَتَكُمْ وَ كُونُوا مِنْ وِرَاءِ مَعَايِشِكُمْ فَإِنَّ الْحِرْمَانَ سَيَصِلُ إِلَيْكُمْ وَ إِنْ صَبَرْتُمْ وَ احْتَسَبْتُمْ وَ اسْتَيْقَنْتُمْ أَنَّهُ طَالِبٌ وَ تَرَكْتُمْ وَ مُدْرِكٌ آثَارَكُمْ وَ آخِذٌ بِحَقِّكُمْ وَ أَقْسِمُ بِاللَّهِ فَسَمَاءٌ حَقًّا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَ الَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ.

So be living then, for that will happen. Allah^{-azwj}! You with your dreams. Restrain your tongues and be behind (seeking) your livelihoods, for the deprivation will be arriving to you all, and if you are patient, and anticipate, and are convinced he^{-ajfi} would be seeking your matters and find your tracks, and he^{-ajfi} take your rights (from the tyrants) and he^{-ajfi} will distribute, by Allah^{-azwj}, with a rightful distribution, **Surely Allah is with those who are pious and those who are good doers [16:128]**.³⁴¹

Comment:

أقول: و قَالَ ابْنُ أَبِي الْحَدِيدِ فِي شَرْحِ حُطْبَةِ أَوْزَدَهَا السَّيِّدِ الرَّضِيِّ فِي تَهَجِّ الْبَلَاغَةِ وَ هِيَ مُشْتَمِلَةٌ عَلَى ذِكْرِ بَنِي أُمَيَّةَ هَذِهِ الْحُطْبَةُ ذَكَرَهَا جَمَاعَةٌ مِنْ أَصْحَابِ السَّيِّرِ وَ هِيَ مُتَدَاوِلَةٌ مُنْفَوَلَةٌ مُسْتَفِيضَةٌ وَ فِيهَا أَلْفَاظٌ لَمْ يُورَدَهَا الرَّضِيُّ.

I (Majlisi) am saying, 'And Ibn Abu Al Hadeed said in a commentary of a sermon the Seyyid Al Razy had referred to in (the book) 'Nahj Al-Balagah', and it is inclusive upon the mention of the clan of Umayya. This sermon has been mentioned by a group of the auto biographers, and it is extensively transmitted, circulated extensively, and In it are wordings which Al Razy had not reported.

ثُمَّ قَالَ وَ مِنْهَا فَانظُرُوا أَهْلَ نَيْبِ نَبِيِّكُمْ فَإِنْ لَبَدُوا فَالْبَدُوا وَ إِنْ اسْتَنْصَرُوكُمْ فَانصُرُوهُمْ لِيَفْرَجَنَّ اللَّهُ بِرَجُلٍ مِّنَّا أَهْلَ الْبَيْتِ

Then he said, 'And from it (he^{-asws} said): 'Look at the People^{-asws} of the Household of your Prophet^{-saww}. If they^{-asws} stay put, then stay put, and if they^{-asws} seek your help, then help them^{-asws}. Allah^{-azwj} shall Relieve you by a man from us^{-asws}, People^{-asws} of the Household.

بِأَبِي ابْنِ خَيْرَةَ الْإِمَاءِ لَا يُعْطِيهِمْ إِلَّا السَّيْفَ هَرْجًا هَرْجًا مَوْضُوعًا عَلَى عَاتِقِهِ ثَمَانِيَةَ حَتَّى تَقُولَ فُرَيْشٌ لَوْ كَانَ هَذَا مِنْ وُلْدِ فَاطِمَةَ لَرَحِمْنَا

By my^{-asws} father^{-as}! He^{-ajfi} is the son^{-ajfi} of best of maids. He^{-ajfi} will not give them except the sword in commotion upon commotion, placed upon his^{-ajfi} shoulder, for seven (years), until Qureysh say, 'If this one were from the sons^{-asws} of (Syeda) Fatima^{-asws}, he^{-ajfi} would have been merciful with us!'

³⁴¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 7 (2) H 23

فَيُعْرِيه اللهُ بِنِي أُمِّيَّةٍ حَتَّى يَجْعَلَهُمْ حُطَامًا وَ يُفَاتًا مَلْعُونِينَ أَيْنَمَا تُقِفُوا أَخَذُوا وَ قُتِلُوا تَقْتِيلًا سُنَّةَ اللهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِ وَ لَنْ نَجِدَ لِسُنَّةِ اللهِ تَبْدِيلًا.

Allah^{-azwj} would Draw out the clan of Umayya until he^{-ajfi} makes them into debris and remains. **(They are) Accursed! Wherever they are found they shall be seized and killed with a massacre [33:61] Being a Sunnah of Allah regarding those who have gone before, and you will never find any alteration in the Sunnah of Allah [33:62]’.**

ثم قال ابن أبي الحديد فإن قيل من هذا الرجل الموعود قيل أما الإمامية فيزعمون أنه إمامهم الثاني عشر و أنه ابن أمة اسمها نرجس و أما أصحابنا فيزعمون أنه فاطمي يولد في مستقبل الزمان لأم ولد و ليس بموجود الآن.

Commentary – Then Ibn Abu Al-Hadeed (Al-Mu’tazili) said, ‘If it is said, ‘Who is this man, the promised one?’ It would be said, ‘As for the Imamites, they are claiming that he^{-ajfi} is their Imam^{-asws}, the twelfth, and he^{-ajfi} is a son^{-ajfi} of a maid, her^{-as} name is ‘Narjis’. And as for our companions (Mu’tazilites), they are claiming that he^{-ajfi} is a Fatimid, to be born in the future times to a mother of children, and he^{-ajfi} does not exist now’.

فإن قيل فمن يكون من بني أمية في ذلك الوقت موجودا حتى يقول ع في أمرهم ما قال من انتقام هذا الرجل منهم

If it is said, ‘So who from the clan of Umayya will be existing during that time until he^{-asws} said regarding their matter what he^{-asws} said, of this man^{-ajfi} taking revenge from them?’

قيل أما الإمامية فيقولون بالرجعة و يزعمون أنه سيعاد قوم بأعيانهم من بني أمية و غيرهم إذا ظهر إمامهم المنتظر و أنه يقطع أيدي أقوام و أرجلهم و يسمل عيون بعضهم و يصلب قوما آخرين و ينتقم من أعداء آل محمد ع المتقدمين و المتأخرين.

It would be said, ‘As for the Imamites, they are saying (believing) in the ‘Raj’at’, and they are claiming that a people from the clan of Umayya would be returning with their chiefs and others, then their awaited Imam^{-asws} would prevail, and he^{-ajfi} would cut off the hands of a people, and their legs, and he^{-ajfi} will blind the eyes of some of them, and crucify another people, he^{-ajfi} shall take revenge from the enemies of the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-saww}, the former ones and the latter ones.

و أما أصحابنا فيزعمون أنه سيخلق الله تعالى في آخر الزمان رجلا من ولد فاطمة ع ليس موجودا الآن و ينتقم به و أنه يملأ الأرض عدلا كما ملئت جورا و ظلما من الظالمين و ينكل بهم أشد النكال

And as for our companions (the Mu’tazilites), they are claiming that, at the end of times, Allah^{-azwj} the Exalted will be Creating a man from the sons^{-asws} of (Syeda) Fatima. He^{-ajfi} does not exist now, and He^{-azwj} will Take Revenge through him^{-ajfi}, and he^{-ajfi} will fill the earth with justice just as it would have been filled with tyranny and injustice by the oppressors, and he^{-ajfi} shall be punishing them with severest punishments.

و أنه لأم ولد كما قد ورد في هذا الأثر و في غيره من الآثار و أن اسمه كاسم رسول الله ص و أنه يظهر بعد أن يستولي على كثير من الإسلام ملك من أعقاب بني أمية و هو السفياي الموعود به في الصحيح من ولد أبي سفياي بن حرب بن أمية و أن الإمام الفاطمي يقتله و أشياعه من بني أمية و غيرهم

And he^{-ajfi} would be (born) to a mother of children (slave girl) just as has been referred in this Hadeeth and in other Ahadeeth, and that his^{-ajfi} name would be like the name of Rasool-Allah⁻

saww, and that he^{-ajfi} would be appearing after a governance upon many from Islam, from the posterity of the clan of Umayya, and he is Al Sufyani, the one promised with in the correct (Ahadeeth), being from the sons of Abu Sufyan Bin Harb Bin Umayya, and that the Fatimid Imam^{-ajfi} would kill him and his loyalists from the clan of Umayya and others.

و حينئذ ينزل المسيح ع من السماء و تبدو أشرار الساعة و تظهر دابة الأرض و يبطل التكليف و يتحقق قيام الأجساد عند نفخ الصور كما نطق به الكتاب العزيز.

And on that day, the Messiah^{-as} shall descend from the sky, and the conditions of the Hour will be manifested, and the walker of the earth shall appear, and the encumberments would be nullified, and standing by the bodies would be a reality at the blowing of the Trumpet just as the Mighty Book as Spoken with’.

24- كما، الكافي أحمد بن محمد الكوفي عن جعفر بن عبد الله المحمدي عن أبي روح فرج بن فرقة عن جعفر بن عبد الله عن مسعدة بن صدقة عن أبي عبد الله ع قال خطب أمير المؤمنين ع فحمد الله و أنشئ عليه و صلى على النبي و آله ثم قال أما بعد فإن الله تبارك و تعالى لم يقصم جبّاري دهر إلا من بعد تمهيل و رخاء و لم يجيز كسرت عظم من الأمم إلا بعد أزل و بلاء

(The book) ‘Al Kafi’ – Ahmad Bin Muhammad Al Kufi, from Ja’far Bin Abdullah Al Muhammadi, from Abu Rawh Faraj Bin Qurrah, from Ja’far Bin Abdullah, from Mas’ada Bin Sadaqa,

‘From Abu Abdullah^{-asws} having said: ‘Amir Al-Momineen^{-asws} gave a sermon at Al-Medina. He^{-asws} Praised Allah^{-azwj} and Extolled Him^{-azwj} and sent greetings upon the Prophet^{-saww}. Then he^{-asws} said: ‘Having said that, Allah^{-azwj} Blessed and Exalted does not Break the backs of the tyrants except after giving them respite and (Giving them) Ease, and does not mend the broken bones of the nations except after stumbles and afflictions.

أيها الناس في دون ما استقبلتم من عذب و استذبرتم من حطب معتبر و ماكل ذي قلب بليب و لاكل ذي سمع بسميع و لاكل ذي ناظر عيّن بصير

O you people! With every corruption that you come across, and setback endured from every mishap is a lesson for you, and not every heart is intelligence nor is every with an ear a listener, nor is every one with a looking eye has vision.

عباد الله أحسنوا فيما يُعِينُكُمْ النَّظْرُ فِيهِ ثُمَّ انظُرُوا إِلَى عَرَصَاتٍ مِّنْ قَدْ أَقَادَهُ اللَّهُ بِعِلْمِهِ كَانُوا عَلَى سُنَّةٍ مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ أَهْلَ جَنَّاتٍ وَ عُيُونٍ وَ زُرُوعٍ وَ مَقَامٍ كَرِيمٍ ثُمَّ انظُرُوا بِمَا حَتَمَ اللَّهُ لَهُمْ بَعْدَ التَّظَرَةِ وَ السُّرُورِ وَ الْأَمْرِ وَ النَّهْيِ

Servants of Allah^{-azwj}! Do good deeds in what your eyes can see, then look at the Plains (Day of Qiyamah) to which Allah^{-azwj} will Drive those who in His^{-azwj} Knowledge were upon the Sunnah of the Children of the Pharaoh^{-la}, the ones who possessed the gardens, and fountains, and plantations, and spacious places. Then look at what was the end Allah^{-azwj} had for them after the pleasure and enjoyment, and what they used to order for and prevent from.

وَ لِمَنْ صَبَرَ مِنْكُمْ الْعَاقِبَةُ فِي الْجَنَّةِ وَ اللَّهُ مُخَلِّدُونَ وَ لِلَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ

And for the one who is patient from among you will end up in the Gardens (of the Paradise), and Allah^{-azwj} will Make them live for all eternity, and to Allah^{-azwj} is the end of all affairs.

فَيَا عَجَبًا وَ مَا لِي لَا أَعْجَبُ مِنْ خَطَاةِ هَذِهِ الْفِرَقِ عَلَى اخْتِلَافِ حُجَجِهَا فِي دِينِهَا لَا يَفْتَنُونَ أَتْرَ نَبِيٍّ وَلَا يَعْتَدُونَ بِعَمَلِ وَصِيِّ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِعَيْبٍ وَلَا يَعْفُونَ عَنْ عَيْبٍ

Oh how strange! And why should I^{asws} not be astonished at the mistakes of these sects over the different arguments in their Religion whilst not maintaining the effects of the Prophet^{saww} and not following the successors^{asws} in their actions, and not believing in the unseen, and not excusing the faults?

الْمَعْرُوفُ فِيهِمْ مَا عَرَفُوا وَ الْمُنْكَرُ عِنْدَهُمْ مَا أَنْكَرُوا وَ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ إِمَامٌ نَفْسِهِ آخِذٌ مِنْهَا فِيمَا يَرَى بِعُرَى وَثِيقَاتٍ وَ أَسْبَابٍ مُحْكَمَاتٍ

Enjoying the good among them is what they understand it to be and the forbidding the evil between them is what they dislike. And each one of them is an imam to himself, taking from it what he sees with a firm and strong grip and decisive reasons.

فَلَا يَزَالُونَ بِجَوْرِ وَ لَنْ يَزِدَادُوا إِلَّا خَطَأً لَا يَتَالُونَ تَقَرُّبًا وَ لَنْ يَزِدَادُوا إِلَّا بُعْدًا مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ أَنْسُ بَعْضِهِمْ بِبَعْضٍ وَ تَصْدِيقُ بَعْضِهِمْ لِبَعْضٍ

So they do not cease in these inequities, and it does not increase them in anything except for errors (sins), not achieving nearness (to Allah^{azwj}) and it does not increase them in anything except for the distance from Allah^{azwj} Mighty and Majestic. They are well pleased with each other and ratify each other (to be correct).

كُلُّ ذَلِكَ وَحِشَّةٌ يَمَّا وَرَثَ النَّبِيُّ ص وَ نُفُورًا يَمَّا أَدَى إِلَيْهِمْ مِنْ أَحْبَابِ فَاطِمِ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ أَهْلِ حَسْرَاتٍ وَ كُفُوفِ شُبُهَاتٍ وَ أَهْلِ عَشَوَاتٍ وَ ضَلَالَةٍ وَ رَيْبَةٍ مِنْ وَكَلَهُ اللَّهُ إِلَى نَفْسِهِ وَ رَأْيِهِ فَهُوَ مَأْمُونٌ عِنْدَ مَنْ يَجْهَلُهُ غَيْرَ الْمُتَّهَمِ عِنْدَ مَنْ لَا يَعْرِفُهُ

All that is the fear of the legacy of the 'Ummi' Prophet^{saww} and their aversion from what came to them from the News of the Originator of the Heavens and the earth. Thus, they are the people of regret, and the caves of suspicion, and the people of desires and misguidance and doubts, the ones whom Allah^{azwj} has Left them to their own selves and their opinions. He is a trustworthy one with those who is ignorant of him, not being accused by the one who does not know him.

فَمَا أَشْبَهَ هَؤُلَاءِ بِأَنْعَامٍ قَدْ غَابَ عَنْهَا رِعَاؤُهَا وَ وَاسْتَفَى مِنْ فَعَلَاتٍ شِبَعَيْنَا مِنْ بَعْدِ قُرْبٍ مَوْذَجًا الْيَوْمَ كَيْفَ يَسْتَدِلُّ بَعْدِي بِعُضْطِهَا بَعْضًا وَ كَيْفَ يَقْتُلُ بَعْضُهَا بَعْضًا الْمُتَشَتِّبَةَ عِدًّا عَنِ الْأَصْلِ النَّازِلَةَ بِالْفَرْعِ الْمُؤَمَّلَةِ الْفُتْحِ مِنْ غَيْرِ جِهَتِهِ كُلُّ حِزْبٍ مِنْهُمْ آخِذٌ مِنْهُ بِبَعْضٍ أَيْنَمَا مَالَ الْعُضُنُ مَالَ مَعَهُ

How similar they are with the animals from whom their shepherd is absent, and how regrettable are the deeds of my^{asws} Shias after the nearness of their cordiality today. How they will humiliate each other after me^{asws}, and how they will kill each other and be all scattered tomorrow despite having originated from one branch, trying to find victory from a direction which is not for it. Each party from among them would grab hold of one branch from it. Whichever way the branch leans to, they will lean along with it.

مَعَ أَنَّ اللَّهَ وَ لَهُ الْحُنْدُ سَيَجْمَعُ هَؤُلَاءِ لِشَرِّ يَوْمٍ لِي أُمِّيَّةٌ كَمَا يَجْمَعُ فَرْعَ الْحَرِيفِ يُؤَلِّفُ اللَّهُ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَجْعَلُهُمْ رِكَامًا كَرِكَامِ السَّحَابِ

Allah^{azwj} for Whom^{azwj} is the Praise, will gather those for the evil of the day of the Clan of Umayya just like He^{azwj} Gathers the clouds in the autumn. Allah^{azwj} will Bring them together, then He^{azwj} will Make them as heaps like the heaps of clouds.

ثُمَّ يَفْتَحُ لَهُمْ أَبْوَاباً يَسِيلُونَ مِنْ مُسْتَنَارِهِمْ كَسَيْلِ الْجَنَّتَيْنِ سَيْلِ الْعَرَمِ حَيْثُ نَقَبَ عَلَيْهِ قَارَةٌ فَلَمْ تَثْبُتْ عَلَيْهِ أَكْمَةٌ وَ لَمْ يَزِدْ سِنْتَهُ رِصٌ طَوْدٌ يُدْعِدُهُمُ اللَّهُ فِي بُطُونِ أَوْدِيَةٍ

Then He^{-azwj} will Open for them the doors and they will spill out from their source like the torrent of the two gardens, the flood of Al-Aram, when He^{-azwj} sent a flood to them, and the hill could not withstand against it (the flood) and its rocks came tumbling down when Allah^{-azwj} Shook the womb of the valleys with a severe Shaking.

ثُمَّ يَسْلُكُهُمْ يَتَابِعِ فِي الْأَرْضِ بِأَلْحُدِّ يَمِينٍ مِنْ قَوْمِ حُثُوقٍ قَوْمٍ وَ يُمَكِّنُ يَمِينٌ قَوْمًا فِي دِيَارِ قَوْمٍ تَشْرِيداً لِيَنِي أُمَّيَّةً وَ لِيَكُنِيَ لَا يَعْتَصِبُوا مَا غَصَبُوا يُضَعِّضُ اللَّهُ يَمِينٌ رِجَالاً وَ يَنْفُضُ يَمِينٌ طَيِّ الْجَنَادِلِ مِنْ إِزَمٍ وَ يَمَلَأُ مِنْهُمْ بُطُونَ الرِّثْيُونِ

Then He^{-azwj} will Transform them into fountains in the earth restoring thereby the rights of the people and Making them to dwell in the houses of the people being a displacement of the Clan of Umayya so that they would not usurp what they usurped. Allah^{-azwj} will Undermine them and displace them by the boulders of Al-Aram and fill the valley of the olives by them.

فَوَ الَّذِي فَلَقَ الْحَبَّةَ وَ بَرَأَ النَّسَمَةَ لِيَكُونَنَّ ذَلِكَ وَ كَأَبِي أَسْمَعُ صَهِيلِ خَيْلِهِمْ وَ طَمْطَمَةَ رِجَالِهِمْ وَ اِيْمُ اللَّهُ لِيَدُونَنَّ مَا فِي أَيْدِيهِمْ بَعْدَ الْعُلُوِّ وَ التَّمَكِينِ فِي الْبِلَادِ كَمَا تَذُوبُ الْأَلْيَةِ عَلَى النَّارِ مِنْ مَاتَ مِنْهُمْ مَاتَ ضَالًّا

By the One^{-azwj} Who Split the seed and Brings life from it, that is going to happen. It is as if I^{asws} can hear the whinnying of their horses and the humming of their men. I^{asws} swear by Allah^{-azwj}, that which is in their hands will melt, after the rise and domination in the country, like the melting of the fat over the fire. The one who dies among them would have died as a misguided one.

وَ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ يُفْضِي مِنْهُمْ مَنْ دَرَجَ وَ يَتُوبُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ عَلَى مَنْ تَابَ وَ لَعَلَّ اللَّهُ يَجْمَعُ شِيعَتِي بَعْدَ التَّشْتِيشِ لِشَرِّ يَوْمٍ هُوَلاءِ وَ لَيْسَ لِأَحَدٍ عَلَى اللَّهِ عَزَّ ذِكْرُهُ الْخَيْرَةُ بَلِ لِلَّهِ الْخَيْرَةُ وَ الْأَمْرُ جَمِيعاً

And to Allah^{-azwj} Mighty and Majestic would lead the one among them and Allah^{-azwj} Mighty and Majestic would Accept the repentance of the one who repents, and perhaps Allah^{-azwj} would Gather my^{-asws} Shias will gather after the fragmentation of the evil day of theirs, and there is no good for anyone to Allah^{-azwj} Mighty is His^{-azwj} Mention, but to Allah^{-azwj} is the good and all the affairs.

أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ الْمُتَتَجِلِينَ لِلْإِمَامَةِ مِنْ غَيْرِ أَهْلِهَا كَثِيرٌ وَ لَوْ لَمْ تَتَّخِذُوا عَنْ مَرِّ الْحَقِّ وَ لَمْ تُجِنُوا عَنْ تَوَهِينِ الْبَاطِلِ لَمْ يَتَسَجَّعْ عَلَيْكُمْ مَنْ لَيْسَ مِثْلَكُمْ وَ لَمْ يَفُؤْ مِنْ قَوِيٍّ عَلَيْكُمْ عَلَى هَضْمِ الطَّاعَةِ وَ إِزْوَائِهَا عَنْ أَهْلِهَا لَكِنْ تَهْتَمُّ كَمَا تَاهَتُ بَنُو إِسْرَائِيلَ عَلَى عَهْدِ مُوسَى ع

O you people! There are many who are falsifiers for the Imamate while not being deserving of it. And had you not procrastinated about the bitter truth and had not weakened from the weakening of the falsehood, the ones who are not like you would have become daring against you, nor would he have become stronger the one who became stronger against you in digesting the obedience and the removal from it of its deserving ones^{-asws}. But you are all lost just as the Children of Israel were lost in the era of Musa^{-as}.

وَلَعْمَرِي لِيَضَاعَفَنَّ عَلَيْكُمْ التَّيْبَةَ مِنْ بَعْدِي أَضْعَافَ مَا تَاهَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَ لَعْمَرِي أَنْ لَوْ قَدِ اسْتَكْمَلْتُمْ مِنْ بَعْدِي مُدَّةَ سُلْطَانِ بَنِي أُمَيَّةَ لَقَدْ اجْتَمَعْتُمْ عَلَى سُلْطَانِ الدَّاعِي إِلَى الضَّلَالَةِ وَ أَحْيَيْتُمُ الْبَاطِلَ وَ أَخْلَفْتُمُ الْحَقَّ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ وَ قَطَعْتُمُ الْأَذْنَ مِنْ أَهْلِ بَدْرٍ وَ وَصَلْتُمُ الْأُبْعَدَ مِنْ أَبْنَاءِ الْحَرْبِ لِرَسُولِ اللَّهِ
ص

By my^{-asws} life, your being lost will increase from after me^{-asws} more than Children of Israel being lost. And by my^{-asws} life, you will be completing, from after me^{-asws}, the allocated time of the Sultanate of the Clan of Umayya, having gathered to the Sultan who called to the misguidance, and you will be reviving the falsehood and will be placing the truth behind your backs, and will be cutting off the relations with the people of Badr and be very remote from the sons of those who fought for Rasool-Allah^{-saww}.

وَلَعْمَرِي أَنْ لَوْ قَدْ دَابَ مَا فِي أَيْدِيهِمْ لَدَنَا التَّمْحِيصُ لِلْجَزَاءِ وَ قَرَّبَ الْوَعْدُ وَ انْقَضَتِ الْمُدَّةُ وَ بَدَا لَكُمْ التَّجْمُ ذُو الذَّنْبِ مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ وَ لَاحَ لَكُمْ الْقَمَرُ الْمُنِيرُ فَإِذَا كَانَ ذَلِكَ فَرَاغِعُوا التَّوْبَةَ وَ اعْلَمُوا أَنَّكُمْ إِنْ اتَّبَعْتُمْ طَالَعَ الْمَشْرِقُ سَلَكَ بِكُمْ مِنْهَاجَ الرَّسُولِ ص

And by my^{-asws} life, that which in their hands will melt away upon the approach of the test for the Reward and the Promise, and the allocated times passes by. And the two-tailed star will make its appearance for you from the East, and the luminous moon will make its appearance for you. When that were to happen, return to the repentance, and know that you all follow what you see from the East being on the manifesto of Rasool-Allah^{-saww}.

فَتَدَاوَيْتُمْ مِنَ الْعَمَى وَ الصَّمَمِ وَ الْبُكْمِ وَ كُفَيْتُمْ مَثْوَةَ الطَّلَبِ وَ التَّعَسُّفِ وَ نَبَذْتُمْ الثَّقَلَ الْفَادِحَ عَنِ الْأَعْنَاقِ وَ لَا يُبْعَدُ اللَّهُ إِلَّا مَنْ أَبِي وَ ظَلَمَ وَ اعْتَسَفَ وَ أَخَذَ مَا لَيْسَ لَهُ وَ سَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ.

So it will cure you from the blindness, and the deafness, and the dumbness, and suffice you for the justice and you would be able to discard the gross weight which is upon the necks. And Allah^{-azwj} is not remote except from the one who refuses, and is unjust and unfair, and take that which is not for him. **And, they shall come to know, those who are being unjust, which overturning they would be Overturned with [26:227]'**.³⁴²

25- نَحَجُ، نَحَجُ الْبَلَاغَةَ مِنْ حُطْبَةٍ لَهُ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ فِي ذِكْرِ الْمَلَا حِمٍ يَعْطِفُ الْهُوَى عَلَى الْهُدَى إِذَا عَطَفُوا الْهُدَى عَلَى الْهُوَى وَ يَعْطِفُ الرَّأْيَ عَلَى الْقُرْآنِ إِذَا عَطَفُوا الْقُرْآنَ عَلَى الرَّأْيِ مِنْهَا حَتَّى تُقَوْمَ الْحَرْبُ بِكُمْ عَلَى سَاقٍ بَادِيًا تَوَاجِدُهَا مَمْلُوءَةً أَخْلَافُهَا حُلُومًا رِضَاعُهَا عِلْمًا عَاقِبَتُهَا

(The book) 'Nahj Al Balagah' –

From a sermon of his^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-asws} in a mention of the (future) epics: 'He^{-ajfj} will direct the personal desires towards the guidance when they would have directed the guidance towards the personal desires, and he^{-ajfj} would direct the opinions towards the Quran when they would have directed the Quran towards the opinions, until the war would stand with you all upon a base (with full force), manifesting its teeth (reaching its peak), fillings its replacements with the sweetness of its udders with its bitter consequences.

³⁴² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 24

أَلَا وَ فِي عَدِيٍّ وَ سَيِّئَاتِي عَدُوًّا لَا تَعْرِفُونَ يَأْخُذُ الْوَالِي مِنْ غَيْرِهَا عُمَّالَهَا عَلَى مَسَاوِي أَعْمَالِهَا وَ تُخْرِجُ لَهُ الْأَرْضُ أَفَالِيدَ كَبِدِهَا وَ تُلْقِي إِلَيْهِ سِلْمًا مَقَالِيدَهَا فَيُرِيكُمْ كَيْفَ عَدَلُ السَّيْرَةِ وَ يُجِيئِي مَيْتَ الْكِتَابِ وَ السُّنَّةِ.

Indeed! And in the morning, and the morning will be comings with what you don't know. He^{-ajfj} will seize the ruler from others of their office bearers upon their evil deeds, and the earth will bring forth for him^{-la} the claddings of its livers (the treasures) and cast to him^{-ajfj} the ladders of its collars (its keys), so he^{-ajfj} will show you how the just conduct should be, and he^{-ajfj} will revive the Book and the Sunnah".³⁴³

أَقُولُ وَ قَالَ ابْنُ أَبِي الْحَدِيدِ فِي شَرْحِ بَعْضِ حُطْبِهِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ قَالَ شَيْخُنَا أَبُو عُمَرَ وَ قَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ وَ زَادَ فِيهَا فِي رِوَايَةِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنِ أَبِيهِ عَ لَا إِنَّ أُنْبَرَارَ عَيْتِي وَ أَطَايِبَ أُرُومِي أَخْلَمَ النَّاسَ صِعَارًا وَ أَعْلَمَ النَّاسَ كِبَارًا

I (Majlisi) am said, 'And Ibn Abu Al Hadeed (Al Mu'tazilite) said in commentary of one of his^{-asws} sermons, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-asws}. Our Sheykh Abu Usman said, and Abu Ubaysaid said,

'And there is an increase in it in a report of Ja'far^{-asws} Bin Muhammad^{-asws}, from his^{-asws} forefathers^{-asws}, 'Indeed! He^{-ajfj} would be the most righteous one of my^{-asws} offspring and the goodliest of my^{-asws} origins, the wisest of the people as young, and the most knowledgeable of the people as old.

أَلَا وَ إِنَّا أَهْلُ بَيْتٍ مِنْ عِلْمِ اللَّهِ عَلِمْنَا وَ بِحُكْمِ اللَّهِ حَكَمْنَا وَ مِنْ قَوْلِ صَادِقٍ سَمِعْنَا فَإِنْ تَتَّبِعُوا آثَارَنَا تَهْتَدُوا بِبَصَائِرِنَا وَ إِنْ لَمْ تَفْعَلُوا يُهْلِكْكُمْ اللَّهُ بِأَيْدِينَا مَعَنَا رَأْيُهُ الْحَقُّ مَنْ تَبِعَهَا لَحِقَّ وَ مَنْ تَأَخَّرَ عَنْهَا غَرِقَ

Indeed! And we^{-asws}, People^{-asws} of the Household, our^{-asws} knowledge is from Knowledge of Allah^{-azwj}, and we^{-asws} decide by the Decision of Allah^{-azwj}, and we^{-asws} heard from the Word of the Truthful One. If you were to follow our footsteps, you would be guided by our^{-asws} insight, and if you do not do so, Allah^{-azwj} will Destroy you by our^{-asws} hands. The flag of truth is with us^{-asws}. The one following it would catch up, and the one lagging behind from it, would drown.

أَلَا وَ بِنَا يُدْرِكُ تَرَةً كَلِمٍ مُؤْمِنٍ وَ بِنَا تُخْلَعُ رِبْقَةُ الدَّلَالِ عَنْ أَعْنَاقِكُمْ وَ بِنَا تُفْتَحُ لَا بِكُمْ وَ بِنَا يُخْتَمُ لَا بِكُمْ.

Indeed! And by us^{-asws} the seeking of every Momin would be achieved, and by us^{-asws} the noose of humiliation will be removed from your necks, and by us^{-asws} it was begun, and by us^{-asws} it shall be ending, not by you all!"³⁴⁴

رَوَى قَاضِي الْقَضَاةِ عَنْ كِتَابِي الْكُفَاةِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ عَبَّادٍ رَهْ بِإِسْنَادٍ مُتَّصِلٍ بِعَلِيِّ عَ أَنَّهُ ذَكَرَ الْمَهْدِيَّ وَ قَالَ إِنَّهُ مِنْ وُلْدِ الْحُسَيْنِ عَ وَ ذَكَرَ حَلِيبَةَ فَقَالَ رَجُلٌ أَجْلَى الْجَبِينِ أَقْفَى الْأَنْفِ صَحْمُ الْبَطْنِ أَزْيَلُ الْفَخِذَيْنِ أَنْبَلَجُ الشَّائِبَا بِفَخْدِهِ الْبَيْمَى شَامَةٌ

It is reported by the chief justice, from the sufficer of the sufficers Ismail Bin Abbad,

'By a chain connecting with Ali^{-asws} having mentioned Al-Mahdi^{-ajfj} and said: 'He^{-ajfj} would be from the sons^{-asws} of Al-Husayn^{-asws}', and he^{-asws} mentioned his^{-ajfj} appearance. He^{-asws} said: 'A

³⁴³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 25 a

³⁴⁴ Bihar Al Anwa – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (2) H 25 b

man of polished forehead, curved nose large belly, swirling thighs, separate of teeth. There is a mole in his^{-ajfi} right thigh’.

وَذَكَرَ هَذَا الْحَدِيثَ بِعَيْنِهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ قُتَيْبَةَ فِي كِتَابِ غَرِيبِ الْحَدِيثِ انْتَهَى.

And this exact Hadeeth has been mentioned by Abdullah Bin Quteyba in the book ‘Gareeb Al-Hadeeth’ – end’’.³⁴⁵

أَقُولُ فِي دِيْوَانِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ الْمُنْسُوبِ إِلَيْهِ

بُنِّي إِذَا مَا جَاشَتِ التُّرُكُ فَانْتَظِرْ
وَذَلَّ مُلُوكُ الْأَرْضِ مِنْ آلِ هَاشِمٍ
صَبِيٌّ مِنَ الصَّبِيَّانِ لَا رَأْيَ عِنْدَهُ
وَأَلَايَةَ مَهْدِيٍّ يَقُومُ فَيَعْدِلُ
وَ يُبَوِّعُ مِنْهُمْ مَنْ يَلْدُ وَ يَهْزُلُ
وَ لَا عِنْدَهُ جِدٌّ وَ لَا هُوَ يَعْقِلُ

I (Majlisi) am saying,

‘In the ‘Deewan Amir Al-Momineen^{-asws}’, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-asws}, the attributed to him^{-asws}:

‘My^{-asws} son^{-asws}! When Turks are agitated, then await the governance of Mahdi^{-ajfi}. He^{-ajfi} will rise and dispense justice, and the kings of the earth from the progeny of Hashim^{-as}, will be humiliated, and allegiances would be pledged from them to the one who will be jesting and mocking, being a boy from the boys, having no view with him, nor would there be any striving for him, nor would he have any intellect.

فَنَمَّ يَقُومُ الْقَائِمُ الْحَقُّ مِنْكُمْ
سَمِيٌّ نَبِيٌّ اللَّهِ نَفْسِي فِدَاؤُهُ
وَ بِالْحَقِّ يَا نَبِيَّكُمْ وَ بِالْحَقِّ يَعْمَلُ
فَلَا تَخْذُلُوهُ يَا نَبِيَّ وَ عَجَلُوا

Then then one standing from you^{-asws} shall rise, and he^{-ajfi} will come to you with the truth and conduct with the truth. He^{-ajfi} is named at the Prophet^{-saww} of Allah^{-azwj}. May my^{-asws} soul be sacrificed for him^{-ajfi}! Do not abandon him^{-ajfi}, O my^{-asws} son^{-asws}, and hasten!’³⁴⁶

³⁴⁵ Bihar Al Anwaa – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 7 (2) H 25 c

³⁴⁶ Bihar Al Anwaa – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 7 (2) H 25 d

باب 3 ما روي في ذلك عن الحسنين صلوات الله عليهما

CHAPTER 3 – WHAT IS REPORTED REGARDING THAT FROM AL HASANEYN (AL-HASSAN^{-asws} AND AL-HUSAYN^{-asws}), MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON THEM^{-asws}

1- ك، إكمال الدين الْمُظَفَّرُ الْعُلَوِيُّ عَنِ ابْنِ الْعَبَّاسِيِّ عَنِ أَبِيهِ عَنْ جَبْرِئِيلَ بْنِ أَحْمَدَ عَنْ مُوسَى بْنِ جَعْفَرِ الْبُعْدَادِيِّ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدِ الصَّبْرِيِّ عَنِ خَنَانَ بْنِ سَدِيرٍ عَنْ أَبِيهِ سَدِيرِ بْنِ حُكَيْمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَقِيصَاءَ [عَقِيصَى] قَالَ لَمَّا صَالَحَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ عَ مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ دَخَلَ عَلَيْهِ النَّاسُ فَلَامَهُ بَعْضُهُمْ عَلَى بَيْعِهِ فَقَالَ ع وَنَحْنُكُم مَّا تَدْرُونَ مَا عَمِلْتُ وَ اللَّهُ الَّذِي عَمِلْتُ خَيْرٌ لِشِيعَتِي بِمَا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ أَوْ غَرَبَتْ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Muzaffar Al Alawy, from Ibn Al Ayyashi, from his father, from Jibraeel Bin Ahmad, from Musa Bin Ja'far Al Baghdady, from Al-Hassan Bin Muhammad Al Sayrafi, from Hanan Bin Sadeyr, from his father Sadeyr Bin Hukeym, from his father, from Abu Saeed Aqeysa who said,

'When Al-Hassan Bin Ali^{-asws} reconciled with Muawiya Bin Abu Sufyan, the people entered to see him^{-asws}. Some of them blamed him^{-asws} upon his^{-asws} pledging allegiance to him. He^{-asws} said: 'Woe be unto you all! Don't you know (understand) what I^{-asws} have done? By Allah^{-azwj}! That which I^{-asws} have done is better for my^{-asws} Shias from what the sun rises upon or sets!

أ لَا تَعْلَمُونَ أَنِّي إِمَامُكُمْ مُفْتَرَضُ الطَّاعَةِ عَلَيْكُمْ وَ أَحَدُ سَيِّدَيْ شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ بَنَصَّ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ص قَالُوا بَلَى

Don't you know that I^{-asws} am your Imam^{-asws}, the obedience to whom is obligatory upon you all, and one of the two chiefs of the youths of the inhabitants of Paradise by the text from Rasool-Allah^{-saww}? They said, 'Yes'.

قَالَ أ مَا عَلِمْتُمْ أَنَّ الْخُضِرَ لَمَّا حَرَقَ السَّفِينَةَ وَ قَتَلَ الْعُلَامَ وَ أَقَامَ الْجِدَارَ كَانَ ذَلِكَ سَخَطًا لِمُوسَى بْنِ عِمْرَانَ ع إِذْ خَفِيَ عَلَيْهِ وَجْهُ الْحِكْمَةِ فِيهِ وَ كَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ حِكْمَةً وَ صَوَابًا

He^{-asws} said: 'Don't you know that when Al-Khizr^{-as} punctured the boat, and killed the boy, and straightened the wall, that was grievous for Musa^{-as} Bin Imran^{-as} when the aspect of wisdom regarding it was hidden unto him^{-as}, and that was Wise in the Presence of Allah^{-azwj} and correct?

أ مَا عَلِمْتُمْ أَنَّهُ مَا مِنَّا أَحَدٌ إِلَّا وَ يَفْعُ فِي عُنُقِهِ بَيْعَةَ لِطَاغِيَةِ زَمَانِهِ إِلَّا الْقَائِمَ الَّذِي يُصَلِّي رُوحَ اللَّهِ عَيْسَى ابْنِ مَرْيَمَ خَلْفَهُ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يُخْفِيهِ وَ لَادَتَهُ وَ يُعَيِّبُ شَخْصَةً لِقَلَّا يَكُونُ لِأَحَدٍ فِي عُنُقِهِ بَيْعَةٌ إِذَا حَرَجَ

Don't you know that there is no one from us^{-asws} except and there falls an allegiance of a tyrant of his^{-asws} time in his^{-asws} neck, except Al-Qaim^{-asws}, the one behind whom Isa^{-as} Ibn Maryam^{-as}, Spirit of Allah^{-azwj} would be praying Salat? Allah^{-azwj} Mighty and Majestic will Conceal his^{-ajfj} birth and Hide his^{-ajfj} person lest there be an allegiance of anyone in his^{-ajfj} neck when he^{-ajfj} does emerge.

ذَلِكَ التَّاسِعُ مِنْ وُلْدِ أَخِي الْحُسَيْنِ ابْنِ سَيِّدَةِ الْإِمَاءِ يُطِيلُ اللَّهُ عُمُرَهُ فِي عَيْبَتِهِ ثُمَّ يُظَهِّرُهُ بِقُدْرَتِهِ فِي صُورَةِ شَابِ ابْنِ دُونَ أَرْبَعِينَ سَنَةً ذَلِكَ لِيُعْلَمَ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

That is the ninth from the sons^{-asws} of my^{-asws} brother^{-asws} Al-Husayn^{-asws}, son^{-ajfj} of the chieftess of maids. Allah^{-azwj} will Prolong his^{-ajfj} age during his^{-ajfj} occultation, then Reveal him^{-ajfj} by His^{-azwj} Power in the image of a youth of less than forty (years age). That is for Him^{-azwj} to Let know that Allah^{-azwj} is Able upon all things”.³⁴⁷

2- ك، إكمال الدين عبد الواحد بن محمد بن عبدوس عن أبي عمرو الليثي عن محمد بن مسعود عن علي بن محمد بن شجاع عن محمد بن عيسى عن ابن أبي عمير عن عبد الرحمن بن الحجاج عن جعفر بن محمد عن أبيه محمد بن علي عن أبيه علي بن الحسين قال قال الحسين بن علي صلوات الله عليهما في التاسع من ولدي سنة من يوسف و سنة من موسى بن عمران و هو قائمنا أهل البيت يصلح الله تبارك و تعالى أمره في ليلة واحدة.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Abdul Wahid Bin Muhammad Bin Abdous, from Abu Amro Al Laysi, from Muhammad Bin Masoud, from Ali Bin Muhammad Bin Shuja'a, from Muhammad Bin Isa, from Ibn Abu Umeyr, from Abdul Rahman Bin Al Hajjaj, from Ja'far Bin Muhammad, from his father Muhammad Bin Ali, from his father Ali Bin Al-Husayn who said,

'Al-Husayn^{-asws} Bin Ali^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon them^{-asws} both, said: 'In the ninth from my^{-asws} sons^{-asws}, there would be a Sunnah from Yusuf^{-as} and a Sunnah from Musa^{-as} Bin Imran^{-as}, and he^{-ajfj} is our^{-asws} Qaim^{-ajfj} of People^{-asws} of the Household. Allah^{-azwj} Blessed and Exalted will Correct his^{-ajfj} affairs in one night”.³⁴⁸

3- ك، إكمال الدين المعاذي عن ابن عوف عن أحمد بن موسى بن الفرات عن عبد الواحد بن محمد بن سفيان عن عبد الله بن الزبير عن عبد الله بن شريك عن رجل من همدان قال سمعت الحسين بن علي صلوات الله عليهما يقول قائم هذه الأمة هو التاسع من ولدي و هو صاحب الغيبة و هو الذي يفسم ميراثه و هو حي.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Muazy, from Ibn Uqdah, from Ahmad Bin Musa Bin Al Furat, from Abdul wahid Bin Muhammad, from Sufyan, from Abdullah Bin Al Zubeyr, from Abdullah Bin Shareek, from a man from Hamdan who said,

'I heard Al-Husayn^{-asws} Bin Ali^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon them^{-asws} both, saying: 'Qaim^{-ajfj} of this community, he^{-ajfj} is the ninth from my^{-asws} sons^{-asws}, and he^{-ajfj} is the one with the occultation, and he^{-ajfj} is the one whose inheritance would be distributed while he^{-ajfj} is still alive”.³⁴⁹

4- ك، إكمال الدين الهمداني عن علي بن أبيه عن عبد السلام الهروي عن وكيع بن الجراح عن الربيع بن سعد عن عبد الرحمن بن سليط قال قال الحسين بن علي صلوات الله عليهما منّا اثنا عشر مهدياً أولهم أمير المؤمنين علي بن أبي طالب و آخرهم التاسع من ولدي و هو الإمام القائم بالحق

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Hamdany, from Ali, from his father, from Abdul Salam Al Harwy, from Wakie Bin Al Jarrah, from Al Rabie Bin Sa'ad, from Abdul Rahman Bin Saleet who said,

'Al-Husayn^{-asws} Bin Ali^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon them^{-asws} both, said: 'From us^{-asws} there are twelve Mahdis (Guided ones). The first of them^{-asws} is Amir Al-Momineen Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws}, and their^{-asws} last one is the ninth from my^{-asws} sons^{-asws}, and he^{-ajfj} is the Imam^{-ajfj}, the one standing with the truth.

³⁴⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (3) H 1

³⁴⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (3) H 2

³⁴⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (3) H 3

يُحْيِي اللَّهُ بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَيُظْهِرُ بِهِ دِينَ الْحَقِّ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَ لَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ

Allah^{-azwj} will Revive the earth through him^{-ajfj} after its death and Cause the religion of Truth to prevail through him^{-ajfj} over the religions, all of them, and even if the Polytheists are averse to it.

لَهُ عَيْنَةٌ يَرْتَدُّ فِيهَا أَقْوَامٌ وَ يَتَّبِعُ عَلَى الدِّينِ فِيهَا آخِرُونَ فَيُودُونَ [فَيُؤَدُّونَ] وَ يُقَالُ لَهُمْ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

There would be an occultation for him^{-asws} during which a people would renege, and another would be steadfast upon the religion. They would be harmed, and it would be said to them, 'When will this Promise be, if you were truthful?'

أَمَّا إِنَّ الصَّابِرَ فِي غَيْبِهِ عَلَى الْأَدَى وَ التَّكْذِيبِ بِمَنْزِلَةِ الْمُجَاهِدِ بِالسَّيْفِ بَيْنَ يَدَيْ رَسُولِ اللَّهِ ص.

As for the one patient upon the harm and the belying during his^{-ajfj} occultation would be at the status of the holy fighter with the sword in front of Rasool-Allah^{-saww}.³⁵⁰

5- ك، إكمال الدين علي بن محمد بن الحسن القزويني عن محمد بن عبد الله الحضرمي عن أحمد بن يحيى الأحمول عن خلاد المشرقي عن قيس بن أبي حصين عن يحيى بن وثاب عن عبد الله بن عمر قال سمعت الحسين بن علي ع يقول لو لم يبق من الدنيا إلا يوم واحد لطول الله عز وجل ذلك اليوم حتى يخرج رجال من ولدي يملؤها عدلاً و قسطاً كما ملئت جوراً و ظلماً كذلك سمعت رسول الله ص يقول.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ali Bin Muhammad Bin Al-Hassan Al Qazwiny, from Muhammad Bin Abdullah Al Hazramy, from Ahmad Bin Yahya Al Ahowl, from Khallad Al Muqry, from Qays Bin Abu Husayn, from Yahya Bin Wasab, from Abdullah Bin Umar who said,

'I heard Al-Husayn^{-asws} Bin Ali^{-asws} saying: 'Even if there does not remain from the world except for one day, Allah^{-azwj} Mighty and Majestic would Prolong that day until a man from my^{-asws} sons^{-asws} emerges. He^{-ajfj} will fill it with justice and fairness just as it would have been filled with tyranny and injustice. Like that, I^{-asws} have heard Rasool-Allah^{-saww} saying''³⁵¹

6- ك، إكمال الدين أبي عن محمد بن يحيى العطار عن جعفر بن محمد بن مالك عن حمدان بن منصور عن سعد بن محمد بن عيسى الخشاب قال قلت للحسين بن علي ع أنت صاحب هذا الأمر

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father, from Muhammad Bin Yahya Al Attar, from Ja'far Bin Muhammad Bin Malik, from Hamdan Bin Mansour, from Sa'ad Bin Muhammad, from Isa Al Khashab who said,

'I said to Al-Husayn^{-asws} Bin Ali^{-asws}, 'Are you^{-asws} the Master^{-ajfj} of this command?'

قَالَ لَا وَ لَكِنَّ صَاحِبَ هَذَا الْأَمْرِ الطَّرِيدُ الشَّرِيدُ الْمُؤْتَرُ بِأَبِيهِ الْمَكِّي بَعَثَ سَفْعَهُ عَلَى عَاتِقِهِ ثَمَانِيَةَ أَشْهُرٍ.

³⁵⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (3) H 4

³⁵¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (3) H 5

He^{-asws} said: ‘No, but the Master^{-ajfj} of this command is the fugitive, the homeless, the one who could not seek the blood (retaliation) of his^{-ajfj} father^{-asws}, the one teknonymed with his^{-ajfj} uncle. His^{-ajfj} sword would be upon his^{-ajfj} shoulder for eight months’.³⁵²

7- غط، الغيبة للشيخ الطوسي جماعة عن التلعكبري عن أحمد بن علي عن أحمد بن إدريس عن ابن فضال عن الفضل عن عمرو بن عثمان عن محمد بن عديفر عن عتبة بن يونس عن عبد الله بن شريك في حديث له اختصرتاه قال مر الحسن على حلقه من بني أمية وهم جلوس في مسجد الرسول ص فقال أما والله لا يذهب الدنيا حتى يبعث الله مني رجلاً يقتل منكم ألفاً ومع الألف ألفاً

(The book) ‘Al Ghayba’ of the Sheykh Al Tusi – A group, from Al Tal’ukbary, from Ahmad Bin Ali, from Ahmad Bin Idrees, from Ibn Quteyba, from Al Fazl, from Amro Bin Usman, from Muhammad Bin Uzafir, from Uqbah Bin Yunus, from Abdullah Bin Shareek in a Hadeeth of his we are shortening it, said,

‘Al-Husayn^{-asws} passed by a circle (of people) from the clan of Umayya, and they were seated in the Masjid of the Rasool^{-saww}. He^{-asws} said: ‘But, by Allah^{-azwj}! The world will not go away until Allah^{-azwj} Sends a man from me^{-asws}. He^{-ajfj} will kill a thousand from you, and with the thousand, a thousand, and with the thousand, a thousand!’

فقلت جعلت فداك إن هؤلاء أولاد كذا وكذا لا يبلغون هذا

I said, ‘May I be sacrificed for you^{-asws}! They are children of such and such. They will not be reaching this!’

فقال ويحك إن في ذلك الزمان يكون للرجل من صلبه كذا وكذا رجلاً وإن مولى القوم من أنفسهم.

He^{-asws} said: ‘Woe be unto you! During that time there will happen to be such and such man for the man from his lineage, and that the slave/master of the people would be from their own selves’.³⁵³

³⁵² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (3) H 6

³⁵³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 7 (3) H 7

CHAPTER 4 – WHAT IS REPORTED REGARDING THAT FROM ALI^{-asws} BIN AL-HUSAYN^{-asws}, MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON HIM^{-asws}

1- ك، إكمال الدين ابن عَصَامٍ عَنِ الْكَلْبِيِّ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ الْعَلَاءِ عَنِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ عَلِيٍّ عَنِ عَلِيِّ بْنِ إِسْمَاعِيلَ عَنِ ابْنِ مُحَمَّدٍ عَنِ ابْنِ قَيْسٍ عَنِ الثَّمَالِيِّ عَنِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ عَ أَنَّهُ قَالَ فِينَا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ وَ أُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَى بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ وَ فِينَا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ وَ جَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقْبِهِ وَ الْإِمَامَةَ فِي عَقِبِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Isam, from Al Kulayni, from Al Qasim Bin Al A'ala, from Ismail Bin Ali, from Ali Bin Ismail, from Ibn Humejd, from Ibn Qays, from Al Sumali,

'From Ali Bin Al-Husayn^{-asws} having said: 'This Verse was Revealed regarding us^{-asws}: **and the possessors of relationships some of them are closer to others in the Book of Allah [33:6]**; and this Verse was Revealed regarding us^{-asws}: **And He Made it a Word to remain in his posterity, [43:28]**; and the Imamate would be in the posterity of Al-Husayn^{-asws} Bin Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws} up to the Day of Qiyamah.

وَ إِنَّ لِفَائِمٍ مَنَّا عَيَّنِينَ إِحْدَاهُمَا أَطْوَلُ مِنَ الْأُخْرَى أَمَا الْأُخْرَى فَمَسَّتْ أَيَّامٌ وَ سِتَّةٌ أَشْهُرٌ وَ سِتُّ سِنِينَ وَ أَمَا الْأُخْرَى فَيَطْوُلُ أَمَدَهَا حَتَّى يَرْجِعَ عَنْ هَذَا الْأَمْرِ أَكْثَرَ مِنْ يَقُولُ بِهِ فَلَا يَثْبُتُ عَلَيْهِ إِلَّا مَنْ قَوِيَ يَقِينُهُ وَ صَحَّتْ مَعْرِفَتُهُ وَ لَمْ يَجِدْ فِي نَفْسِهِ حَرْجاً مِمَّا قَضَيْنَا وَ سَلَّمْنَا لَنَا أَهْلَ الْبَيْتِ.

And there would be two occultations for Al-Qaim^{-ajfi} from us^{-asws}, one of them being longer than the other. As for the first one, it would be six days, and six months, and six years, and as for the other, the length of its term would be until most of the ones saying (believing) in this matter would be retracting from it. So, there will not be anyone steadfast upon it except the one whose conviction is strong, and his understanding is healthy, and he does not find any discomfort within himself from what has been Decreed for us^{-asws} and submitted to us^{-asws}, People^{-asws} of the Household".³⁵⁴

بيان قوله ع فستة أيام لعله إشارة إلى اختلاف أحواله ع في غيبته فستة أيام لم يطلع على ولادته إلا خاص الخاص من أهاليه ع ثم بعد ستة أشهر اطلع عليه غيرهم من الخواص ثم بعد ست سنين عند وفاة والده ع ظهر أمره لكثير من الخلق

Explanation: 'Six days' is perhaps an indication to the differing of his^{-ajfi} situation during his^{-ajfi} occultation. So the six days, no one was notified upon his^{-ajfi} being blessed (to his parents^{-asws}) except the special of the special ones from his^{-ajfi} family members. Then after six months, others from the special ones were notified upon it. Then after six years, at the expiry of his^{-ajfi} father^{-asws}, his^{-ajfi} matter was revealed to a lot of people.

أو إشارة إلى أنه بعد إمامته لم يطلع على خبره إلى ستة أيام أحد ثم بعد ستة أشهر انتشر أمره و بعد ست سنين ظهر و انتشر أمر السفراء و الأظهر أنه إشارة إلى بعض الأزمان المختلفة التي قدرت لغيبته و أنه قابل للبدء

³⁵⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 8 (4) H 1 a

Or it is an indication that after his^{-ajfi} Imamate, no one was notified of his^{-ajfi} news for six days. Then after six months, his^{-ajfi} matter spread, and after six years, it was revealed, and the matter of the ambassadors spread. And the most apparent it is an indication to some of the different times which were estimated for his^{-ajfi} occultation, and it is facing to the beginning’.

و يُؤَيِّدُهُ مَا رَوَاهُ الْكُلَيْبِيُّ بِإِسْنَادِهِ عَنِ الْأَصْبَغِ فِي حَدِيثٍ طَوِيلٍ قَدْ مَرَّ بَعْضُهُ فِي بَابِ إِخْبَارِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَ تَمَّ قَالَ فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَ كَمْ تَكُونُ الْحَيْرَةُ وَالْعَيْبَةُ فَقَالَ سِتَّةَ أَيَّامٍ أَوْ سِتَّةَ أَشْهُرٍ أَوْ سِتَّ سِنِينَ

And it is supported by what is reported by Al-Kulayni by his chain from Al-Asbagh in a lengthy Hadeeth, part of which has passed in the chapter of news of Amir Al-Momineen^{-asws} – Then he (the narrator said), ‘I said, ‘O Amir Al-Momineen^{-asws}! And how much will the confusion and the occultation be?’ He^{-asws} said: ‘Six days, or six months, or six years’.

فَقُلْتُ وَ إِنَّ هَذَا لَكَايِفٌ فَقَالَ نَعَمْ كَمَا أَنَّهُ مَخْلُوقٌ وَ أَيْ لَكَ بِحَدَا الْأَمْرِ يَا أَصْبَغُ أَوْلَيْكَ خِيَارٌ هَذِهِ الْأُمَّةَ مَعَ خِيَارِ أَرْبَارِ هَذِهِ الْعِثْرَةِ

I said, ‘This will happen?’ He^{-asws} said: ‘Yes, just as he^{-ajfi} is a Created being. And how would it be for you with this matter, O Asbagh? They would be the best of this community with the best of the righteous ones of this family’.

فَقُلْتُ تَمَّ مَا يَكُونُ بَعْدَ ذَلِكَ فَقَالَ تَمَّ يَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ فَإِنَّ لَهُ بَدَاءَاتٍ وَ إِزَادَاتٍ وَ غَابَاتٍ وَ نَحَائِتٍ.

I said, ‘Then what will happen after that?’ He^{-asws} said: ‘Then Allah^{-azwj} will Do whatever He^{-azwj} so Desires to, for there are Changes of Decisions for it, and intentions, and peaks, and end-points’’³⁵⁵.

2- ك، إكمال الدين الدقاق و الشيباني معاً عن الأسدي عن النخعي عن التوفلي عن حمزة بن حمران عن أبيه عن سعيد بن جبيرة عن علي بن الحسين ع قَالَ الْقَائِمُ مِنَّا تَخْفَى وَلَا دُنُوهُ عَلَى النَّاسِ حَتَّى يَقُولُوا لَمْ يُولَدْ بَعْدُ لِيَخْرُجْ حِينَ يَخْرُجُ وَ لَيْسَ لِأَحَدٍ فِي عُنُقِهِ بَيْعَةٌ.

(The book) ‘Ikmal Al Deen’ – Al Daqqaq and Al Shaybani, both together from Al Asady, from Al Nakhaie, from Al Nowfaly, from Hamza Bin Humran, from his father, from Saeed Bin Jubeyr,

‘From Ali^{-asws} Bin Al-Husayn^{-asws} having said: ‘Al-Qaim^{-ajfi} from us^{-asws}, his^{-ajfi} being blessed (to his parents^{-asws}) would be concealed from the people to the extent that they (people) would be saying, ‘He^{-ajfi} has not been blessed (to his parents^{-asws}) yet. He^{-ajfi} will be emerging whenever he^{-ajfi} emerges’, and there would be allegiance for anyone in his^{-ajfi} neck’’³⁵⁶.

3- جاء، المجالس للمفيد ابن قولويه عن أبيه عن سعد بن ابن عيسى عن ابن أبي عمير عن ابن مسكان عن بشر الكناسي عن أبي خالد الكائلي قال قَالَ لِي عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ ع يَا بَا خَالِدٍ لَتَأْتِيَنَّ فَمَنْ كَفَّطَ اللَّيْلَ الْمُظْلِمَ لَا يَنْجُو إِلَّا مَنْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَهُ أَوْلَيْكَ مَصَابِيحُ الْهُدَى وَ يَنْبِيعُ الْعِلْمِ يُنْجِيهِمُ اللَّهُ مِنْ كُلِّ فِتْنَةٍ مُظْلِمَةٍ

(The book) ‘Al Majaalis’ of Al Mufeed – Ibn Qawlawayya, from his father, from Sa’ad, from Ibn Isa, from Ibn Abu Umeyr, from Ibn Muskan, from Bishr Al Kunasy, from Abu Khalid Al Kabuly who said,

³⁵⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 8 (4) H 1 b

³⁵⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 8 (4) H 2

'Ali^{-asws} Bin Al-Husayn^{-asws} said to me: 'O Abu Khalid! The Fitna shall come like a piece of the dark night. No one would be safe from it except the one Allah^{-azwj} has Taken his Covenant. They are the lamps of guidance, and springs of knowledge. Allah^{-azwj} will Save them from every dark Fitna.

كَأَنِّي بِصَاحِبِكُمْ قَدْ عَلَا فَوْقَ جَنْفِكُمْ بَطْهَرُ كُوفَانَ فِي ثَلَاثِمِائَةٍ وَ بَضْعَةَ عَشَرَ رَجُلًا جَبْرَيْلُ عَنْ يَمِينِهِ وَ مِيكَائِيلُ عَنْ شِمَالِهِ وَ إِسْرَافِيلُ أَمَامَهُ مَعَهُ زَائِدَةُ رَسُولِ اللَّهِ ص قَدْ نَشَرَهَا لَا يَهْوِي بِهَا إِلَى قَوْمٍ إِلَّا أَهْلَكَهُمْ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ.

It is as if I^{-asws} am with your Master^{-ajfj} who is at the top of your Najaf, at the outback of Kufa among three hundred and some ten men. Jibraeel^{-as} is on his^{-ajfj} right, and Mikaeel^{-as} on his^{-ajfj} left, and Israfeel^{-as} in front of him^{-ajfj}. The flag of Rasool-Allah^{-saww} is with him^{-ajfj}. He^{-ajfj} is spreading it. He^{-ajfj} does not go to any people, except Allah^{-azwj} Mighty and Majsestic would Destroy them".³⁵⁷

³⁵⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 8 (4) H 3

CHAPTER 5 - WHAT IS REPORTED FROM AL BAQIR^{-asws}, MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON HIM^{-asws}, REGARDING THAT

1- ك، إكمال الدين ابن المتوكل عن علي بن أبيه عن عبد الله بن حماد و محمد بن سنان معاً عن أبي الجارود عن أبي جعفر ع قال قال لي يا أبا الجارود إذا دار الفلك و قال الناس مات القائم أو هلك بأي واد سلك و قال الطالب أئى يكون ذلك و قد بليت عظامه فعند ذلك فارجوه فإذا سمعتم به فأتوه و لو حبوا على الثلج.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Al Mutawakkal, from Ali, from his father, from Abdullah Bin Hammad and Muhammad Bin Sinan, both together from Abu Al Jaroud (a Kafir Zaydi chief),

'From Abu Ja'far^{-asws}, he (the narrator) said, 'He^{-asws} said to me: 'O Abu Al-Jaroud! When the planets rotate (time passes by), and the people say, 'Al-Qaim^{-ajfj} has died, or destroyed, or in which valley did he^{-ajfj} travel', and the seeker said, 'How can that happen, and his^{-ajfj} bones would have decayed', then during that wish for him^{-ajfj}. When you hear of him^{-ajfj}, then go to him^{-ajfj}, and even if you have to crawl upon the snow''.³⁵⁸

2- ك، إكمال الدين ابن الوليد عن الصفار عن محمد بن عيسى و ابن أبي الخطاب و الهيثم التهدي جميعاً عن ابن محبوب عن ابن رقاب عن الثمالي عن أبي جعفر ع قال سمعته يقول إن أقرب الناس إلى الله عز و جل و أعلمهم و أرفقهم بالناس محمد و الأئمة صلوات الله عليهم أجمعين

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Al Waleed, from Al Saffar, from Muhammad Bin Isa and Ibn Abu Al Khattab, and Al Haysam Al Nahdi, altogether from Ibn Mahboub, from Ibn Ra'ib, from Al Sumali,

'From Abu Ja'far^{-asws}, he (the narrator) said, 'I heard him^{-asws} saying: 'The people nearest to Allah^{-azwj} Mighty and Majestic, and their most knowledgeable, and the kindest of them with the people are Muhammad^{-saww} and the Imams^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon them^{-asws} all.

فادخلوا أين دخلوا و فارقوا من فارقوا أعني بذلك حسناً و ولده ع فإن الحق فيهم و هم الأوصياء و منهم الأئمة

So be entering where they^{-asws} enter and separate from the ones they^{-asws} separate from. I^{-asws} mean Husayn^{-asws} and his^{-asws} sons^{-asws}, for the truth is among them^{-asws}, and they^{-asws} are the successors^{-asws}, and from them are the Imams^{-asws}.

فأين ما رأيتموهم فإن أصبحتم يوماً لا ترون منهم أحداً فاستعينوا بالله و انظروا السنة التي كنتم عليها فاتبعوها و أجبوا من كنتم تحبون و أبغضوا من كنتم تبغضون فما أسرع ما يأتيكم الفرج.

So be wherever you see them^{-asws}. If one day you do not see anyone from them^{-asws}, then seek Assistance with Allah^{-azwj} and look at the Sunnah (ways) which you are upon, then follow it,

³⁵⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 9 (5) H 1

and love the ones you had been loving and hate the ones you had been hating, and how quickly the relief would be coming to you all!”³⁵⁹

3- ك، إكمال الدين عبْدُ الْوَاحِدِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي عَمْرٍو اللَّيْثِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ جَبْرِئِيلَ بْنِ أَحْمَدَ عَنْ مُوسَى بْنِ جَعْفَرِ بْنِ وَهْبِ الْبَغْدَادِيِّ وَ يَعْقُوبَ بْنَ يَزِيدَ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ الْحَسَنِ عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي خَلْفٍ عَنْ مَعْرُوفِ بْنِ حَرْبُودَ قَالَ قُلْتُ لِأَبِي جَعْفَرٍ ع أَخْبِرْنِي عَنْكُمْ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Abdul Wahid Bin Muhammad, from Abu Amro Al Laysi, from Muhammad Bin Masoud, from Jibraeel Bin Ahmad, from Musa Bin Ja'far Bin Wahab Al Baghdadi, and Yaqoub Bin Yazeed, from Suleyman Bin Al-Hassan, from Sa'ad Bin Abu Khalaf, from Marouf Bin Kharbuz who said,

'I said to Abu Ja'far^{-asws}, 'Inform me about you^{-asws} (Imams^{-asws})'.

قَالَ نَحْنُ بِمَنْزِلَةِ النُّجُومِ إِذَا خَفِيَ نَجْمٌ بَدَأَ نَجْمٌ مَأْمَنٌ وَ أَمَانٌ وَ سَلْمٌ وَ إِسْلَامٌ وَ فَاتِحٌ وَ مُفْتَاخٌ حَتَّى إِذَا اسْتَوَى بَنُو عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَلَمْ يُدْرَ أَيُّ مِنْهُنَّ أَظْهَرَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ صَاحِبِكُمْ فَأَحْمَدُوا اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ وَ هُوَ يُخَيِّرُ الصَّعْبَ عَلَى الدَّلُولِ

He^{-asws} said: 'We^{-asws} are at the status of the stars. When a star hides, a star appears, as a safety, and security, and peace, and Al-Islam, and a conqueror, and a key, until when the clan of Abdul Muttalib^{-as} are even (settled), but they will not know which from which will Allah^{-azwj} Mighty and Majestic would Reveal your Master^{-ajfj}. So be praising Allah^{-azwj} Mighty and Majestic, and he^{-ajfj} would have the choice of the difficult and the humble'.

فَقُلْتُ جُعِلْتُ فِدَاكَ فَأَيُّهُمَا يَخْتَارُ قَالَ يَخْتَارُ الصَّعْبَ عَلَى الدَّلُولِ.

I said, 'May I be sacrificed for you^{-asws}! So which of the two would he^{-ajfj} choose?' He^{-asws} said: 'He^{-ajfj} will choose the difficult over the humble"³⁶⁰

بيان لم يدر أي من أي لا يعرف أيهم الإمام أو لا يتميزون في الكمال تميزا بينا لعدم كون الإمام ظاهرا بينهم

Explanation: 'They will not know which from which' – i.e. they will not know which of them is the Imam^{-ajfj}, or they will not have clear distinction due to the Imam^{-asws} not been apparent between them.

و الصعب و الدلول إشارة إلى السحابتين اللتين خير ذو القرنين بينهما فاختار الدلول و ترك الصعب للقائم ع و سيأتي و قد مر في أحوال ذي القرنين.

And 'The difficult and the humble' – It is an indication to the two clouds which Zul Qarnayn had to choose between them, so he chose the humble (tame), and left the difficult one for Al-Qaim^{-ajfj}, and I (Majlisi) shall come with it, and it has already passed in the situations (chapters) on Zulqarnayn'.

4- ك، إكمال الدين بَحْدَا الْإِسْنَادِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ نَصْرِ بْنِ الصَّبَّاحِ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ سَهْلٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ أَخِي أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْكَائِلِيِّ عَنِ الْقَابُوسِيِّ عَنْ نَصْرِ بْنِ السَّنْدِيِّ عَنِ الْحَلِيلِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ الْفَرَارِيِّ عَنْ إِبرَاهِيمَ بْنِ عَطِيَّةَ عَنْ أُمِّ هَانِيَةَ التَّقْفِيَّةِ قَالَ عَدَوْتُ عَلَى سَيِّدِي مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الْبَاقِرِ ع فَقُلْتُ لَهُ يَا سَيِّدِي آيَةٌ فِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ عَرَضَتْ بِعَلْيٍ أَفْلَقْتَنِي وَ أَسْهَرْتَنِي قَالَ فَاسْأَلِي يَا أُمَّ هَانِيَةَ

³⁵⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 9 (5) H 2

³⁶⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 9 (5) H 3

(The book) 'Ikmal Al Deen' – By this chain from Muhammad Bin Masoud, from Nasr Bin Al Sabbah, from Ja'far Bin Sahl, from Abu Abdullah, brother of Abu Abdullah Al Kabuly, from Al Qabousy, from Nazr Bin Al Sindy, from Al Khaleel Bin Amro, from Ali Bin Al-Husayn Al Fazary, from Ibrahim Bin Atiyya, from Umm Hany Al Saqafiya who said,

'I went early morning to my Master Muhammad^{-asws} Bin Ali^{-asws} Al-Baqir^{-asws}. I said to him^{-asws}, 'O my Master^{-asws}! There is a Verse in the Book of Allah^{-azwj} which has troubled my heart and keeps me awake (at nights)'. He^{-asws} said: 'Then ask, O Umm Hany!'

قَالَتْ قُلْتُ قَوْلَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ فَلَا أُقْسِمُ بِالْحُسَيْنِ الْجَوَارِ الْكُنَّسِ

She said, 'I said, 'The Words of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic: **But no! I swear by the concealed one [81:15] The one who runs his course, the hidden one [81:16]**'.

قَالَ نَعَمْ الْمَسْأَلَةُ سَأَلْتَنِي يَا أُمَّ هَانِي هَذَا مَوْلُودٌ فِي آخِرِ الزَّمَانِ هُوَ الْمَهْدِيُّ مِنْ هَذِهِ الْعِتْرَةِ تَكُونُ لَهُ حَيْرَةٌ وَ غَيْبَةٌ يَضِلُّ فِيهَا أَقْوَامٌ وَ يَهْتَدِي فِيهَا أَقْوَامٌ فَبَا طُوبَى لَكَ إِنْ أَدْرَكْتَهُ وَ يَا طُوبَى مَنْ أَدْرَكَهُ.

He^{-asws} said: 'You have asked a good question, O Umm Hany! This is the new-born at the end of times. He^{-ajfj} is Al-Mahdi^{-ajfj} from this family^{-asws}. There will happen to be confusion and occultation for him^{-ajfj} during which peoples would stray in it and peoples would be guided in it. Beatitude be for you if you were to come across him^{-ajfj}, and O beatitude be for the one who comes across him^{-ajfj}'.³⁶¹

5- ك، إكمال الدين المظفر العلوي عن ابن العياشي عن أبيه عن أبي القاسم قال كتبت من كتاب أحمد الدهان عن القاسم بن حمزة عن ابن أبي عمير عن أبي إسحاق السراج عن حنيفة الجعفي عن أبي أيوب المخزومي قال ذكر أبو جعفر الباقر ع سيرة الخلفاء الراشدين فلما بلغ آخرهم قال الثاني عشر الذي يصلي عيسى ابن مريم ع خلفه عليك بسنته و القرآن الكريم.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Muzaffar Al Alawy, from Ibn Al Ayyashi, from his father, from Abu Al Qasim who said, 'I wrote from a book of Ahmad Al Dahhan, from Al Qasim Bin Hamza, from Ibn Abu Umeyr, from Abu Ismail Al Sarraj, from Khaysama Al Jufy, from Abu Ayoub Al Makhzumi who said,

'Abu Ja'far Al-Baqir^{-asws} mentioned the ways of the rightly guided caliphs (Khulafa Al-Rashideen). When he^{-asws} reached to the last of them^{-asws}, he^{-asws} said: 'The twelfth is the one behind whom Isa^{-as} Ibn Maryam^{-as} would be praying Salat. It is upon you to be with his^{-ajfj} Sunnah and the Honourable Book'.³⁶²

6- بي، الغيبة للنعماني سلامة بن محمد بن أحمد بن داود عن أحمد بن الحسين عن عثمان بن الحجاج عن ابن أبي نجران عن ابن أبي عمير عن محمد بن إسحاق عن أسيد بن ثعلبة عن أم هاني قالت قلت لأبي جعفر ع ما معنى قول الله عز و جل فلا أقسم بالحسن

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numani – Salamat Bin Muhammad, from Ahmad Bin Dawood, from Ahmad Bin Al-Hassan, from Imran Bin Al Hajjaj, from Ibn Abu Najran, from Ibn Abu Umeyr, from Muhammad Bin Is'haq, from Aseyd Bin Sa'alba, from Umm Hany who said,

³⁶¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 9 (5) H 4

³⁶² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 9 (5) H 5

'I said to Abu Ja'far^{-asws}, 'What is the meaning of the Words of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic: **But no! I swear by the concealed one [81:15]?**

قَالَ لِي يَا أُمَّ هَانِيٍّ إِمَامٌ يُخْسِرُ نَفْسَهُ حَتَّى يَنْقَطِعَ عَنِ النَّاسِ عِلْمُهُ سَنَةَ سِتِّينَ وَ مِائَتَيْنِ ثُمَّ يَبْدُو كَالنَّجْمِ الْوَارِدِ فِي اللَّيْلَةِ الظُّلْمَاءِ فَإِنْ أَدْرَكَتْ ذَلِكَ الرَّمَانَ قَرَّتْ عَيْنَاكَ.

He^{-asws} said to me: 'O Umm Hany! An Imam^{-asws} whose self (person) would be hidden to the extent that his^{-ajfj} knowledge would be cut off from the people, in the year two hundred and sixty. Then he^{-ajfj} will appear like the shooting star in a dark night. If you were to come across that time, your eyes will be delighted'.³⁶³

بني، الغيبة للنعماني الكليني عن علي بن محمد عن موسى بن جعفر البغدادي عن وهب بن شاذان عن الحسن بن أبي الربيع عن محمد بن إسحاق مثله إلا أنه قال كالنجم يتوقد في الليلة الظلماء.

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numani – Al Kulayni, from Ali Bin Muhammad, from Musa Bin Ja'far Al Baghdadi, from Wahb Bin Shazan, from Al-Husayn Bin Abu Al Rabie, from Muhammad Bin Is'haq –

Similar to it, except that he^{-asws} said: 'Like the glowing star in the dark night'.³⁶⁴

7- بني، الغيبة للنعماني الكليني عن علي بن أبيه عن حنان بن سدير عن معروف بن خربوذ عن أبي جعفر ع قال إنما نجومكم كنجوم السماء كلما غاب نجم طلع نجم حتى إذا أشرتم بأصابعكم و ملتم بجواحيكم عيب الله عنكم نجمكم و استوت بنو عبد المطلب فلم يعرف أي من أي فإذا طلع نجمكم فاحمدوا ربكم.

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numani – Al Kulayni, from Ali, from his father, from Hanan Bin Sadeyr, from Marouf Bin Kharbuz,

'From Abu Ja'far^{-asws} having said: 'But rather, your stars are like the stars of the sky. Every time a star disappears, a star emerges, until when you indicate with your fingers, and gesture with your eyebrows, Allah^{-azwj} will Hide your star from you, and the clan of Abdul Muttalib will be even (settled), but they will not know which from which. So when your star does emerge, then be praising your Lord^{-azwj}'.³⁶⁵

8- بني، الغيبة للنعماني محمد بن همام بإسناد له عن عبد الله بن عطاء قال قلت لأبي جعفر ع إن شيعتك بالعراق كثير و والله ما في بيتك مثلك فكيف لا يخرج

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numani' – Muhammad Bin Hammam, by a chain of his, from Abdullah Bin Ata'a who said,

'I said to Abu Ja'far^{-asws}, 'Your^{-asws} Shias at Al-Iraq are a lot, and by Allah^{-azwj}, there is no one like you^{-asws} in your^{-asws} household, so how come your^{-asws} are not coming out (in rebellion)?'

فقال يا عبد الله بن عطاء قد أخذت تفرش أذنيك للنوكي لا والله ما أنا بصاحبكم قلت فمن صاحبنا

³⁶³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 9 (5) H 6 a

³⁶⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 9 (5) H 6 b

³⁶⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 9 (5) H 7

He^{-asws} said: ‘O Abdullah Bin Ata’a! You have furnished your ears for the idiots. No, by Allah^{-azwj}! I^{-asws} am not your Master^{-ajfj} (Al-Qaim^{-ajfj})!’ I said, ‘So who is our Master^{-ajfj}?’

فَقَالَ انظُرُوا مَنْ غُيِّبَ عَنِ النَّاسِ وَلَا دَنْتُهُ فَذَلِكَ صَاحِبُكُمْ إِنَّهُ لَيْسَ مِنَّا أَحَدٌ يُشَارُ إِلَيْهِ بِالْأَصَابِعِ وَ يُمَضَّعُ بِالْأَلْسِنِ إِلَّا مَاتَ غَيْظًا أَوْ حَنَفًا أَنْفِهِ.

He^{-asws} said: ‘Look at the one whose being blessed to (his parent^{-asws}) would be hidden from the people, so that would be your Master^{-ajfj}. There isn’t anyone of us^{-asws} who is indicated to with the finger and chewed (spoken) by the tongues, except he^{-asws} dies from rage (is killed) or dies of poison’.³⁶⁶

9- ني، الغيبة للنعماني مُحَمَّدُ بْنُ هَمَّامٍ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ بْنِ يَعْقُوبَ عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْلَى عَنْ أَبِي مَرْزِيمَ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَطَاءٍ قَالَ قُلْتُ لِأَبِي جَعْفَرٍ عَ أَحْبَبْتَنِي مِنَ الْقَائِمِ عَ فَقَالَ وَاللَّهِ مَا هُوَ أَنَا وَالَّذِي تَمُدُّونَ إِلَيْهِ أَعْنَاقَكُمْ وَ لَا يُعْرَفُ وَلَا دَنْتُهُ

(The book) ‘Al Ghayba’ of Al Numani – Muhammad Bin Hammam, from Ja’far Bin Muhammad Bin Malik, from Abbad Bin Yaquob, from Yahya Bin Ya’la, from Abu Maryam Al Ansari, from Abdullah Bin Ata’a who said,

‘I said to Abu Ja’far^{-asws}, ‘Inform me about Al-Qaim^{-asws}’. He^{-asws} said: ‘By Allah^{-azwj}! It is neither me^{-asws} nor the one you are extending your necks to, and his^{-ajfj} would not be known’.

قُلْتُ بِمَا يَسِيرُ قَالَ بِمَا سَارَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَ هَدَرَ مَا قَبْلَهُ وَ اسْتَقْبَلُ.

I said, ‘What would he^{-ajfj} be conducting with?’ He^{-asws} said: ‘He^{-ajfj} shall be conducting with what Rasool-Allah^{-saww} had conducted with. He^{-ajfj} will ignore what is before him^{-ajfj} and face (the future matters).’.³⁶⁷

10- ني، الغيبة للنعماني عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُوسَى عَنْ ابْنِ أَبِي الْخَطَّابِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانٍ عَنْ أَبِي الْجَارُودِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا جَعْفَرٍ عَ يَقُولُ لَا يَزَالُونَ وَ لَا تَزَالُ حَتَّى يَبْعَثَ اللَّهُ لِهَذَا الْأَمْرِ مَنْ لَا تَدْرُونَ خَلْقَ أَمْ لَمْ يُخْلَقْ.

(The book) ‘Ghayba’ of Al Numani’ – Ali Bin Ahmad, from Abdullah Bin Musa, from Ibn Abu Al Khattab, from Muhammad Bin Sinan, from Abu Al Jaroud (a Kafir Zaydi chief) who said,

‘I heard Abu Ja’far^{-asws} saying: ‘Neither will they be ceasing, nor will you be ceasing until Allah^{-azwj} Sends someone for this commands, you will not be knowing whether he^{-ajfj} has been Created or not been Created’.³⁶⁸

11- ني، الغيبة للنعماني مُحَمَّدُ بْنُ هَمَّامٍ قَالَ حَدَّثَنِي الْفَزَارِيُّ عَنْ ابْنِ أَبِي الْخَطَّابِ وَ قَدْ حَدَّثَنِي الْحِمَيْرِيُّ عَنْ ابْنِ عَيْسَى مَعَا عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانٍ عَنْ أَبِي الْجَارُودِ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَ أَنَّهُ قَالَ لَا تَزَالُونَ أَعْنَاقَكُمْ إِلَى الرَّجُلِ مِنَّا تَقُولُونَ هُوَ هَذَا فَيَذْهَبُ اللَّهُ بِهِ حَتَّى يَبْعَثَ اللَّهُ لِهَذَا الْأَمْرِ مَنْ لَا تَدْرُونَ وُلْدَ أَمْ لَمْ يُولَدْ خَلْقَ أَوْ لَمْ يُخْلَقْ.

(The book) ‘Al Ghayba’ of Al Numani – Muhammad Bin Hammam who said, ‘It is narrated to me by Al Fazary, from Ibn Abu Al Khattab, and it has been narrated to me by Al Himeyri, from Ibn Isa, both together from Muhammad Bin Sinan, from Abu Al Jaroud (a Kafir Zaydi chief),

³⁶⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 9 (5) H 8

³⁶⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 9 (5) H 9

³⁶⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 9 (5) H 10

'From Abu Ja'far^{-asws} having said: 'You will not be ceasing extending your necks to the man from us^{-asws}. You will be saying, 'He^{--ajfj} is this one!' Allah^{-azwj} will Go away with him^{--ajfj} until Allah^{-azwj} Sends for this command one you will not be knowing whether he^{--ajfj} has been born or not being born, Created, or not yet Created''³⁶⁹

12- بي، الغيبة للنعماني علي بن الحسين عن محمد بن علي الكوفي عن محمد بن سينان عن يحيى بن المثنى عن ابن بكير ورواه الحكم عن أبي جعفر ع أنه قال كأتي بكم إذا صعدتم فلم تجدوا أحداً ورجعتم فلم تجدوا أحداً.

(The book) 'Ghayba' of Al Numani – Ali Bin Al-Husayn, from Muhammad Al Attar, from Muhammad Bin Al-Hassan Al Razy, from Muhammad Bin Ali Al Kufi, from Muhammad Bin Sinan, from Yahya Bin Al Musanna, from Ibn Bukeyr, and it is reported by Al Hakam,

'From Abu Ja'far^{-asws} having said: 'It is as if I^{-asws} am with you all when you are ascending, but are not finding anyone, and you are returning, but are not finding anyone''³⁷⁰

13- بي، الغيبة للنعماني روى الشيخ المفيد في كتاب الغيبة عن علي بن الحسين عن محمد بن يحيى عن محمد بن الحسين عن محمد بن علي عن إبراهيم بن محمد عن محمد بن عيسى عن عبد الرزاق عن محمد بن سينان عن فضيل الرسان عن أبي حمزة الثمالي قال كنت عند أبي جعفر محمد بن علي الباقر ع ذات يوم فلما تفرق من كان عنده قال لي يا أبا حمزة من المحتوم الذي حتمه الله قيام قائمنا فمن شك فيما أقول لقي الله وهو به كافر

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numani – It is reported by the Sheykh Al Mufeed in 'Kitab al Ghayba', from Ali Bin Al-Husayn, from Muhammad Bin Yahya, from Muhammad Bin Al-Hassan, from Muhammad Bin Ali, from Ibrahim Bin Muhammad, from Muhammad Bin Isa, from Abdul Razaq, from Muhammad Bin Sinan, from Fuzeyl al Rasan, from Abu Hamza Al Sumali who said,

'I was in the presence of Abu Ja'far Muhammad^{-asws} Bin Ali Al-Baqir^{-asws} one day. When the ones in his^{-asws} presence had dispersed, he^{-asws} said: 'O Abu Hamza! It is from the inevitable which Allah^{-azwj} has Decreed, the rising of our^{-asws} Qaim^{--ajfj}. The one who doubts in what I^{-asws} am saying, would meet Allah^{-azwj}, and he would be a kafir with it'.

ثم قال يا بني و أمي المسمى باسمي و المكى بكنتي السابع من بعدي يا بني من مملأ الأرض عدلاً و قسطاً كما ملئت ظلماً و جوراً

Then he^{-asws} said: 'By my^{-asws} father^{-asws} and my^{-asws} mother^{-as}! He^{--ajfj} is the one named with my^{-asws} name, and teknonymed with my^{-asws} teknonym, the seventh from my^{-asws} after me^{-asws}. By my^{-asws} father^{-asws}! He^{--ajfj} is the one who will fill the earth with justice and fairness just as it would have been filled with injustice and tyranny.

يا أبا حمزة من أذركه فليسلم له ما سلم لمحمد و علي فقد وجبت له الجنة و من لم يسلم فقد حرم الله عليه الجنة و ماواه النار و بس مؤوى الظالمين.

O Abu Hamza! The one who comes across him^{--ajfj}, and he submits to him^{--ajfj} just as he had submitted to Muhammad^{-saww} and Ali^{-asws}, the Paradise would be obligated for him, and the one who does not submit, **Allah would Prohibited the Paradise unto him and his abode would be the Fire, and there would not be (any) helpers for the unjust ones [5:72]**'³⁷¹

³⁶⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 9 (5) H 11

³⁷⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 9 (5) H 12

³⁷¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 9 (5) H 13

14- كَأ، الكافي العِدَّةُ عَنِ ابْنِ عَيْسَى عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ عَنْ زَيْدِ أَبِي الْحَسَنِ عَنِ الْحَكَمِ بْنِ أَبِي نُعَيْمٍ قَالَ: أَتَيْتُ أَبَا جَعْفَرٍ ع وَهُوَ بِالْمَدِينَةِ فَقُلْتُ لَهُ عَلِيٌّ نَذَرُ بَيْنَ الرُّكْنِ وَ الْمَقَامِ إِذَا أَنَا لَقَيْتُكَ أَنْ لَا أَخْرُجَ مِنَ الْمَدِينَةِ حَتَّى أَعْلَمَ أَنَّكَ قَائِمٌ آلِ مُحَمَّدٍ أَمْ لَا فَلَمْ يُجِبْنِي بِشَيْءٍ

(The book) 'Al Kafi' – The numbers, from Ibn Isa, from Ali Bin Al Hakam, from Zayd Abu Al-Hassan, from Al Hakam Bin Abu Nueym who said,

'I went over to Abu Ja'far^{-asws} and he^{-asws} was in Al-Medina, and I said to him^{-asws}, 'Upon me there is a vow between *Al-Rukn* (a corner of the Kabah) and *Al-Maqam* (of Ibrahim^{-as}) that if I were to meet you^{-asws}, I will not exit from Al-Medina until I know (for certain) whether you^{-asws} are the Qaim^{-asws} of the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-saww} or not'. But he^{-asws} did not answer me with anything.

فَأَقَمْتُ ثَلَاثِينَ يَوْمًا ثُمَّ اسْتَقْبَلَنِي فِي طَرِيقٍ فَقَالَ يَا حَكَمُ وَ إِنَّكَ لَهَاهِنَا بَعْدُ فَقُلْتُ إِنِّي أَخْبَرْتُكَ بِمَا جَعَلْتُ لِلَّهِ عَلَيَّ فَلَمْ تَأْمُرْنِي وَ لَمْ تَنْهَيْ عَن شَيْءٍ وَ لَمْ تُجِبْنِي بِشَيْءٍ

I stayed for thirty days, then he^{-asws} met me in a street and he^{-asws} said: 'O Hakeym, and you are still over here?' I said, 'Yes. I did inform you^{-asws} with what I had made for (the Sake of) Allah^{-azwj} upon me, but you^{-asws} did not instruct me nor did you^{-asws} forbid me about anything, and you^{-asws} did not answer me with anything'.

فَقَالَ بَكِّرْ عَلَيَّ غُدْوَةَ الْمَنْزِلِ فَعَدَوْتُ عَلَيْهِ فَقَالَ ع سَلْ عَن حَاجَتِكَ

He^{-asws} said: 'Come tomorrow early in the morning to the house'. I went the next morning to him^{-asws}, and he^{-asws} said to me: 'Ask your need'.

فَقُلْتُ إِنِّي جَعَلْتُ لِلَّهِ عَلَيَّ نَذْرًا وَ صِيَامًا وَ صَدَقَةً بَيْنَ الرُّكْنِ وَ الْمَقَامِ إِنْ أَنَا لَقَيْتُكَ أَنْ لَا أَخْرُجَ مِنَ الْمَدِينَةِ حَتَّى أَعْلَمَ أَنَّكَ قَائِمٌ آلِ مُحَمَّدٍ أَمْ لَا فَإِنْ كُنْتُ أَنْتَ رَابِطُكَ وَ إِنْ لَمْ تَكُنْ أَنْتَ سِرْتُ فِي الْأَرْضِ فَطَلَبْتُ الْمَعَاشَ

I said, 'I made it (for the Sake of) Allah^{-azwj}, a vow upon me and some Fasts and charity between *Al-Rukn* and *Al-Maqam* that if I were to meet you^{-asws}, I will not exit from Al-Medina until I know (for certain) whether you^{-asws} are Qaim^{-asws} of the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-saww} or not. Therefore, if you^{-asws} were as such, I shall maintain links with you^{-asws}, and if you^{-asws} do not happen to be, I shall travel in the land and seek the livelihood'.

فَقَالَ يَا حَكَمُ كُلُّنَا قَائِمٌ بِأَمْرِ اللَّهِ فُلْتُ فَأَنْتَ الْمَهْدِيُّ قَالَ كُلُّنَا يُهْدَى إِلَى اللَّهِ فُلْتُ فَأَنْتَ صَاحِبُ السَّيْفِ قَالَ كُلُّنَا صَاحِبُ السَّيْفِ وَ وَارِثُ السَّيْفِ

He^{-asws} said: 'O Hakam! All of us (Imams^{-asws}) are Qaim (Standing) with the Command of Allah^{-azwj}'. I said, 'So are you^{-asws} Al-Mahdi^{-asws} (the Guiding one)?' He^{-asws} said: 'All of us^{-asws} Guided (Mahdi) to Allah^{-azwj}'. I said, 'So are you^{-asws} the owner of the sword?' He^{-asws} said: 'All of us (Imams^{-asws}) are owners of the sword and the inheritors of the sword'.

فُلْتُ فَأَنْتَ الَّذِي تَقْتُلُ أَعْدَاءَ اللَّهِ وَ يَعْرِ بِكَ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ وَ يَطْهَرُ بِكَ دِينُ اللَّهِ

I said, 'So are you^{-asws} the one who will be killing the enemies of Allah^{-azwj} and the friends of Allah^{-azwj} would be strengthen with you^{-asws} and the Religion of Allah^{-azwj} would overcome (all the other religions)?'

فَقَالَ يَا حَكَمُ كَيْفَ أَكُونُ أَنَا وَ بَلَغْتُ خَمْسًا وَ أَرْبَعِينَ وَ إِنَّ صَاحِبَ هَذَا أَقْرَبُ عَهْدًا بِاللَّيْلِ مِنِّي وَ أَخْفُ عَلَى ظَهْرِ الدَّابَّةِ.

He^{-asws} said: 'O Hakam! How can I^{-asws} happen to be (him^{-asws}), and I^{-asws} have already reached fifty-four years of age, and the Master^{-asws} of this Command would be closer to the ere of the milk (younger) than me^{-asws}, and lighter upon the back of the animal'.³⁷²

³⁷² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 9 (5) H 14

باب 6 ما روي في ذلك عن الصادق صلوات الله عليه

CHAPTER 6 – WHAT IS REPORTED REGARDING THAT FROM AL-SADIQ^{-asws}, MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON HIM^{-asws}

1- ك، إكمال الدين ع، علل الشرائع أبي عن الحميري عن أحمد بن هلال بن ابن أبي نجران عن فضالة عن سدير قال سمعت أبا عبد الله ع يقول إن في القائم سنة من يوسف قلت كأنك تذكر خيرة أو غيبة

(The book) 'Ikmal Al Deen', (and) 'Ilal Sharaie' – My father, from Al Himeyri, from Ahmad Bin Hilal, from Ibn Najrab, from Fazalat, from Sadeyr who said,

'I heard Abu Abdullah^{-asws} saying: 'In Al-Qaim^{-asws} there is a Sunnah from Yusuf^{-as}'. I said, 'It is as if you are mentioning confusion or absence (occultation)'.

قال لي و ما تُنكر من هذا هذه الأمة أشباه الخنازير إن إخوة يوسف كانوا أسباطاً أولاد أنبياء تاجروا يوسف و بايعوه و خاطبوه و هم إخوته و هو أخوهم فلم يعرفوه حتى قال لهم يوسف ع أنا يوسف

He^{-asws} said: 'And what are you denying from this? This community is resembling the pigs! The brothers of Yusuf^{-as} were tribes, children of Prophets^{-as}. They traded with Yusuf^{-as}, and pledged allegiance to him^{-as}, and addressed him^{-as}, and they were his^{-as} brothers, and he^{-as} was their brother^{-as}. But they did not recognise him^{-as} until Yusuf^{-as} said to them: 'I^{-as} am Yusuf^{-as}!'

فما تُنكر هذه الأمة الملعونة أن يكون الله عز و جل في وقت من الأوقات يريد أن يستتر حجته

So what can this accursed community be denying if Allah^{-azwj} Mighty and Majestic, in a timing from the timings Wants to Veil His^{-azwj} Divine Authority?

لقد كان يوسف إليه ملك مصر وكان بينه وبين والده مسيرة ثمانية عشر يوماً فلو أراد الله عز و جل أن يعرف مكانه لقدّر على ذلك و الله لقد سار يعقوب و ولده عند البشارة تسعة أيام من بدوهم إلى مصر

Yusuf^{-as}, the kingdom of Egypt was to him^{-as}, and between him^{-as} and his^{-as} father^{-as} there was a travel distance of eighteen days. If Allah^{-azwj} Mighty and Majestic had Wanted to let him^{-as} know of his^{-as} place, He^{-azwj} would have been Able upon that! By Allah^{-azwj}! Yaqoub^{-as} and his^{-as} sons, at receiving the good news, travelled in nine days from their valley to Egypt.

و ما تُنكر هذه الأمة أن يكون الله يفعل بحجته ما فعل يوسف أن يكون يسير في أسواقهم و يطأ بسطهم و هم لا يعرفونه حتى يأذن الله عز و جل أن يعرفهم نفسه كما أذن ليوسف حين قال هل علمتم ما فعلتم بيوسف و أخيه إذ أنتم جاهلون قالوا أ إنك لأنت يوسف قال أنا يوسف و هذا أخي.

And what can this community be denying if Allah^{-azwj} were to Deal with His^{-azwj} Divine Authority what He^{-azwj} had Dealt with Yusuf^{-as}, if he^{-ajfj} were to travel in their markets, and tread on their carpets, and they would not be recognising him^{-ajfj} until Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Permits him^{-ajfj} to introduce himself^{-ajfj} just as He^{-azwj} had Permitted to Yusuf when he^{-as} had said: **He said: 'Do you know what you did with Yusuf and his brother when you**

were ignorant?’ [12:89] They said: ‘Are you indeed Yusuf?’ He said: ‘I am Yusuf, and this is my brother (Benyamin) [12:90]’.³⁷³

2- ع، علل الشرائع الْمُظَفَّرُ الْعَلَوِيُّ عَنِ ابْنِ الْعَيْشِيِّ وَ حَيْدَرِ بْنِ مُحَمَّدِ السَّمَرَقَنْدِيِّ مَعًا عَنِ الْعَيْشِيِّ عَنْ جَبْرِئِيلَ بْنِ أَحْمَدَ عَنْ مُوسَى بْنِ جَعْفَرِ الْبَغْدَادِيِّ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدِ الصَّيْرِيِّ عَنْ حَنَّانِ بْنِ سَدِيرٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع قَالَ إِنَّ لِقَائِمٍ مِنَّا غَيِّبَةً يَطُولُ أَمَدُهَا فَفُلْتُ لَهُ وَ لِمَ ذَلِكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ

(The book) ‘Illal Sharaie’ – Al Muzaffar Al Alawy, from Ibn Al Ayyashy and Haydar Bin Muhammad Al Samarqandy, both together from Al Ayyashi, from Jibraeel Bin Ahmad, from Musa Bin Ja’far Al Baghdady, from Al-Hassan Bin Muhammad Al Sayrafi, from Hanan Bin Sadeyr, from his father,

‘From Abu Abdullah^{-asws} having said: ‘There will be an occultation for Al-Qaim^{-ajfj} from us^{-asws}, its term would be long’. I said, ‘And why is that so, O son^{-asws} of Rasool-Allah^{-saww}?’

قَالَ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ أَيْ إِلَّا أَنْ يُجْرِيَ فِيهِ سُنَنَ الْأَنْبِيَاءِ ع فِي غَيْبَاتِهِمْ وَ إِنَّهُ لَا بُدَّ لَهُ يَا سَدِيرُ مِنْ اسْتِيفَاءِ مَدَدِ غَيْبَاتِهِمْ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ أَيْ سَنَنَا عَلَى سَنَنِ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ.

He^{-asws} said: ‘Allah^{-azwj} Mighty and Majesti Refused except that He^{-azwj} would Cause the Sunnahs of the Prophets^{-as} to flow in him^{-ajfj} regarding their^{-as} absences, and there is no escape for him^{-ajfj}, O Sadeyr, from fulfilling the term of their absences. Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Said: **You will be indulging in a state after a state [84:19]**, i.e. Sunnah upon Sunnahs of the ones who were before him^{-ajfj}’.³⁷⁴

3- لي، الأماالي للصدوق ابنُ الْمُتَوَكَّلِ عَنْ عَلِيٍّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ عَمَّنْ سَمِعَ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ ع يَقُولُ

لِكُلِّ أُنَاسٍ دَوْلَةٌ يَرْتَبِعُهَا وَ دَوْلَتُنَا فِي آخِرِ الدَّهْرِ تَظْهَرُ.

(The book) ‘Al Amaali’ of Al Sadouq – Ibn Al Mutawakkil, from Ali, from his father, from Ibn Abu Umeyr,

‘From the one who heard Abu Abdullah^{-asws} saying (a couplet): ‘For every people there is a government they are watching out for it, and our^{-asws} government would be appearing at the end of times’.³⁷⁵

4- ك، إكمال الدين ابنُ إِدْرِيسَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَيُّوبَ بْنِ نُوحٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانَ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ مِهْرَانَ عَنِ الصَّادِقِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ ع أَنَّهُ قَالَ مَنْ أَقْرَ بِجَمِيعِ الْأَيِّمَةِ ع وَ جَحَدَ الْمُهَدِيِّ كَانَ كَمَنْ أَقْرَ بِجَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ وَ جَحَدَ مُحَمَّدًا ص نُبُوَّتَهُ

(The book) – Ibn Idrees, from his father, from Ayoub Bin Nuh, from Muhammad Bin Sinan, from Safwan Bin Mihran,

‘From Al-Sadiq Ja’far^{-asws} Bin Muhammad^{-asws} having said: ‘The one who acknowledged with entirety of the Imams^{-asws} and rejects Al-Mahdi^{-ajfj} would be like the one who acknowledged with entirety of the Prophets and rejects Muhammad^{-saww} of his^{-saww} Prophet-hood!’

³⁷³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 10 (6) H 1

³⁷⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 10 (6) H 2

³⁷⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 10 (6) H 3

فَقِيلَ لَهُ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ مَنِ الْمَهْدِيُّ مِنْ وُلْدِكَ

It was said to him^{-asws}, 'O son^{-asws} of Rasool-Allah^{-saww}! Who is the Mahdi^{-ajfi} from? From your^{-asws} sons^{-asws}?'

قَالَ الْخَامِسُ مِنْ وُلْدِ السَّابِعِ يَغِيبُ عَنْكُمْ شَخْصُهُ وَ لَا يَحِلُّ لَكُمْ تَسْمِيَتُهُ.

He^{-asws} said: 'The fifth from the seventh son^{-asws}. His^{-asws} person would be hidden from you all and it would not be permissible for you to be naming him^{-ajfi}'.³⁷⁶

5- ك، إكمال الدين أبي و ابن الوليد معاً عن سعد بن الحسين بن علي الرضا بن محمد بن أحمد بن أبي قتادة عن أحمد بن هلال عن أمية بن علي عن أبي الهيثم بن أبي حية عن أبي عبد الله ع قال إذا اجتمعت ثلاثة أسماء متواليه محمد و علي و الحسن فالرابع القائم ع.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father and Ibn Al Waleed, both together from Al-Hassan Bin Al Al Zaytuni, and Muhammad Bin Ahmad Bin Abu Qatadah, from Ahmad Bin Hilal, from Umayya Bin Ali, from Abu Al Haysam Bin Abu Hayya,

'From Abu Abdullah^{-asws} having said: 'When three names gather consecutively – 'Muhammad', and 'Ali', and 'Al-Hassan', then the fourth would be Al-Qaim^{-ajfi}'.³⁷⁷

6- ك، إكمال الدين الطالقاني عن محمد بن همام عن أحمد بن مابندار عن أحمد بن هلال عن أمية بن علي القيسي عن أبي الهيثم التميمي عن أبي عبد الله ع قال: إذا توالفت ثلاثة أسماء محمد و علي و الحسن كان رابعهم قائمهم.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Ta'ukbari, from Muhammad Bin Hammam, from Ahmad Bin Mabundar, from Ahmad Bin Hilal, from Umayya Bin Ali Al Qaysi, from Abu Al Haysam Al Tameemi,

'From Abu Abdullah^{-asws} having said: 'When three names are consecutive – 'Muhammad', and 'Ali', and 'Al-Hassan', their fourth one would be their Qaim^{-asws}'.³⁷⁸

7- ك، إكمال الدين الدقاق عن الأسدي عن النحعي عن النوفلي عن المفضل بن عمر قال دخلت على سيدي جعفر بن محمد ع فقلت يا سيدي لو عهدت إلينا في الخلف من بعدك

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Daqqaq, from Al Asady, from Al Nakhaie, from Al Nowfaly, from Al Mufazzal Bin Umar who said,

'I entered to see my Master Ja'far^{-asws} Bin Muhammad^{-asws}. I said, 'O my Master^{-asws}! If you^{-asws} could pact to us regarding the replacement (Imam^{-asws}) from after you^{-asws}'.

فقال لي يا مفضل الإمام من بعدي انبي موسى و الخلف المأمول المنتظر محمد بن الحسن بن علي بن محمد بن علي بن موسى.

³⁷⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 10 (6) H 4

³⁷⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 10 (6) H 5

³⁷⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 10 (6) H 6

He^{-asws} said to me: 'O Mufazzal! The Imam^{-asws} from after me^{-asws} is my^{-asws} son^{-asws} Musa^{-asws}, and the (last) replacement is the hoped for, the awaited, MHMD son^{-ajfi} of Al-Hassan^{-asws} Bin Ali^{-asws} Bin Muhammad^{-asws} Bin Ali^{-asws} Bin Musa^{-asws}' . 379

8- ك، إكمال الدين علي بن عبد الله بن أحمد عن أبيه عن محمد بن خلف عن محمد بن سنان و أبي علي الزرّاد معاً عن إبراهيم الكرخي قال دخلت على أبي عبد الله ع فإني لجالس عنده إذ دخل أبو الحسن موسى بن جعفر ع و هو غلام فقمّت إليه فقبلته و جلست

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ali Bin Abdullah Bin Ahmad, from his father, from Muhammad Bin Khalaf, from Muhammad Bin Sinan, and Abu Ali Al Zarrad, both together from Ibrahim Al Karkhy who said,

'I entered to see Abu Abdullah^{-asws}. I was seated in his^{-asws} presence when Abu Al-Hassan Musa^{-asws} Bin Ja'far^{-asws} entered, and he^{-asws} was a boy. I stood up to him^{-asws} and kissed him^{-asws} and sat down.

فقال أبو عبد الله ع يا إبراهيم أما إنّه صاحبك من بغدي أما إنّه ليهلك في قوّم و يسعد آخرون فلعن الله قاتله و صاعف على روحه العذاب

Abu Abdullah^{-asws} said: 'O Ibrahim! As for him^{-asws}, he^{-asws} is your Master^{-asws} from after me^{-asws}. A people would be destroyed regarding him^{-asws} and another would be fortunate. May Allah^{-azwj} Curse his^{-asws} killer and double the Punishment upon his soul.

أما ليخرجن الله من صلبه خير أهل الأرض في زمانه سمّي جدّه و وارث علمه و أحكامه و فضائله معدن الإمامة و رأس الحكمة

Verily Allah^{-azwj} would be Extracting from his^{-asws} lineage, the best of the people of the earth during his^{-asws} time, named as his^{-asws} grandfather^{-saww} and inheritor of his^{-saww} knowledge and his^{-saww} rulings, and his^{-saww} merits, being a mine of the Imamate and chief of the wisdom.

يقْتَلُهُ جَبَّارٌ بَنِي فُلَانٍ بَعْدَ عَجَائِبِ طَرِيقَةٍ حَسَدًا لَهُ وَ لَكِنِ اللَّهُ بِالْعَمْرِوهِ وَ لَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ يُخْرِجُ اللَّهُ مِنْ صُلْبِهِ تَمَامَ اثْنَا عَشَرَ مَهْدِيًّا

A tyrant of the clan of so and so would be killing him^{-asws} after unusual wonders, out of envy for him^{-asws}, but Allah^{-azwj} will Accomplish His^{-azwj} Command, and even if the Polytheists are averse to it. Allah^{-azwj} will be Extracting from his^{-asws} lineage, the completion of the twelve Mahdis^{-asws} (Guided ones).

اِحْتَصَّهُمُ اللَّهُ بِكَرَامَتِهِ وَ أَحَلَّهُمْ دَارَ قُدْسِهِ الْمُقَرَّبَ بِالثَّلَاثِي عَشَرَ مِنْهُمْ كَالشَّاهِرِ سَيْفِهِ بَيْنَ يَدَيْ رَسُولِ اللَّهِ ص يَدْبُ عَنَّهُ

Allah^{-saww} will Particularise them with His^{-azwj} Prestige and Permit for them^{-asws} His^{-azwj} Holy House. The acknowledge with the twelve of them^{-asws} would be like the fighter with his sword in front of Rasool-Allah^{-saww}, defending him^{-saww}.

قَالَ فَدَخَلَ رَجُلٌ مِنْ مَوَالِي بَنِي أُمَيَّةٍ فَانْفَطَعَ الْكَلَامُ فَعُدْتُ إِلَى أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع إِحْدَى عَشْرَةَ مَرَّةً أُرِيدُ مِنْهُ أَنْ يَسْتَتِمَ الْكَلَامَ فَمَا قَدَرْتُ عَلَى ذَلِكَ فَلَمَّا كَانَ قَابِلُ السَّنَةِ الثَّانِيَةِ دَخَلْتُ عَلَيْهِ وَ هُوَ جَالِسٌ

He (the narrator) said, 'A man from the loyalists of the clan of Umayya entered, so he^{-asws} cut off the talk. I returned to Abu Abdullah^{-asws} eleven times wanting from him^{-asws} that he^{-asws}

completes the talk, but I was not able upon that. When it was the second year, I entered to see him^{-asws} and he^{-asws} was seated.

فَقَالَ يَا إِبْرَاهِيمَ الْمُفْرَجَ لِلْكَرْبِ عَنْ شِيعَتِهِ بَعْدَ ضَنْكِ شَدِيدٍ وَ بَلَاءٍ طَوِيلٍ وَ حَزَعٍ وَ خَوْفٍ فَطَوَى لِمَنْ أَدْرَكَ ذَلِكَ الرَّمَانَ حَسْبُكَ يَا إِبْرَاهِيمَ

He^{-asws} said: ‘O Ibrahim! The reliever of the worries from his^{-ajfj} Shias would be after severe restrictions and prolonged affliction, and panic, and fear. So beatitude be for the one who comes across that era. It suffices you, O Ibrahim!’

فَمَا رَجَعْتُ بِشَيْءٍ أَسْرَّ مِنْ هَذَا لِقَلْبِي وَ لَا أَقْرَّ لِعَيْنِي.

I had not returned with anything more cheerful to my heart than this, nor anything more delightful to my eyes”^{.380}

9- ك، إكمال الدين ابن إدريس عن أبيه عن محمد بن الحسين بن زيد عن الحسن بن موسى عن علي بن سماعه عن علي بن الحسن بن رباط عن أبيه عن المفضل قال قال الصادق ع إن الله تبارك و تعالى خلق أربعة عشر نورا قبل خلق الخلق بأربعة عشر ألف عام فيهي أرواحنا

(The book) ‘Ikmal Al Deen’ – Ibn Idrees, from his father, from Muhammad Bin Al-Husayn Bin Zayd, from Al-Hassan bin Musa, from Ali Bin Sama’at, from Ali Bin Al-Hassan Bin Ribat, from his father, from Al Mufazzal who said,

‘Al-Sadiq^{-asws} said: ‘Allah^{-azwj} Blessed and Exalted Created fourteen Noors fourteen thousand years before He^{-azwj} Created the creation. These are our^{-asws} souls’.

فَقِيلَ لَهُ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ وَ مَنْ الْأَرْبَعَةَ عَشَرَ

It was said to him^{-asws}, ‘O son^{-asws} of Rasool-Allah^{-saww}! And who are the fourteen?’

فَقَالَ مُحَمَّدٌ وَ عَلِيُّ وَ فَاطِمَةُ وَ الْحَسَنُ وَ الْحُسَيْنُ وَ الْأَيُّمَةُ مِنْ وُلْدِ الْحُسَيْنِ ع آخِرُهُمُ الْقَائِمُ الَّذِي يَقُومُ بَعْدَ غَيْبَتِهِ فَيَقْتُلُ الدَّجَالَ وَ يُطَهِّرُ الْأَرْضَ مِنْ كُلِّ جَوْرٍ وَ ظُلْمٍ.

He^{-asws} said: ‘Muhammad^{-saww}, and Ali^{-asws}, and (Syeda) Fatima^{-asws}, and Al-Hassan^{-asws}, and Al-Husayn^{-asws}, and the Imams^{-asws} from the sons^{-asws} of Al-Husayn^{-asws}, their^{-asws} last one being Al-Qaim^{-ajfj} who will be rising after his^{-ajfj}. He^{-ajfj} will be killing Al Dajjal^{-la} and purify the earth from every tyranny and injustice”^{.381}

10- ك، إكمال الدين الهمداني عن ابن عفة عن أبي عبد الله العاصمي عن الحسين بن القاسم بن أيوب عن الحسن بن محمد بن سماعه عن ثابت بن الصَّبَّاحِ عَنْ أَبِي بَصِيرٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع قَالَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ مِنَّا اثْنَا عَشَرَ مَهْدِيًّا مَضَى سِنَةٌ وَ بَقِيَ سِنَةٌ يَضَعُ اللَّهُ فِي السَّادِسِ مَا أَحَبَّ.

(The book) ‘Ikmal Al Deen’ – Al Hamdany, from Ibn Uqdah, from Abu Abdullah Al Aasimy, from Al-Husayn Bin Al Qasim Bin Ayoub, from Al-Hassan Bin Muhammad Bin Sama’at, from Sabit Bin Al sabbah, from Abu Baseer,

³⁸⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 10 (6) H 8

³⁸¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 10 (6) H 9

'From Abu Abdullah^{-asws}, he (the narrator) said, 'I heard him^{-asws} saying: 'There are twelve Mahdis (Guided ones) from us^{-asws}. Six have passed. Allah^{-azwj} would be Placing in the sixth what He^{-azwj} Loves''.³⁸²

11- ك، إكمال الدين الدقاق عن الأَسَدِيِّ عَنِ سَهْلٍ عَنِ ابْنِ مَجْبُوبٍ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ الْعَبْدِيِّ عَنِ ابْنِ أَبِي يَعْفُورٍ قَالَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الصَّادِقِ ع مَنْ أَقَرَّ بِالْأَيِّمَةِ مِنْ آبَائِي وَوُلْدِي وَجَحَدَ الْمَهْدِيِّ مِنْ وُلْدِي كَانَ كَمَنْ أَقَرَّ بِجَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ ع وَجَحَدَ مُحَمَّدًا ص نُبُوَّتَهُ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Daqqaq, from Al Asady, from Sahl, from Ibn Mahboub, from Abdul Aziz Al Abdy, from Ibn Abu Yafour who said,

'Abu Abdullah Al-Sadiq^{-asws} said: 'One who acknowledged with the Imams^{-asws}, from my^{-asws} forefathers^{-asws} and my^{-asws} sons^{-asws} and rejects Al-Mahdi^{-ajfj} from my^{-asws} sons^{-asws}, would be like the one who acknowledged entirety of the Prophets^{-as} and rejects Muhammad^{-saww} of his^{-saww} Prophet-hood'.

فَقُلْتُ سَيِّدِي وَ مِنْ الْمَهْدِيِّ مِنْ وُلْدِكَ

I said, 'My Master^{-asws}! And who is Al Mahdi^{-ajfj} from your^{-asws} sons^{-asws}?'

قَالَ الْحَامِسُ مِنْ وُلْدِ السَّابِعِ يَغِيبُ عَنْكُمْ شَخْصُهُ وَ لَا يَحِلُّ لَكُمْ تَسْمِيَتُهُ.

He^{-asws} said: 'The fifth from the seventh son^{-asws}. His^{-ajfj} person would be hidden from you all and it will not be permissible for you to name him^{-ajfj}'.³⁸³

12- ك، إكمال الدين العطار عن أبيه عن ابن هاشم عن ابن أبي عمير عن صفوان الجمال قال قال الصادق ع أما والله ليعيبن عنكم مهديكم حتى يقول الجاهل منكم ما لله في آل محمد حاجة ثم يُقبل كالشهاب الثاقب فيملؤها عدلاً و قسطاً كما ملئت جوراً و ظلماً.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Attar, from his father, from Ibn Hashim, from Ibn Abu Umeys, from Safwan Al Jammal who said,

'Al-Sadiq^{-asws} said: 'Surely, by Allah^{-azwj}! Your Mahdi^{-ajfj} would be hidden from you all until the ignorant one from you would say, 'There is no need for Allah^{-azwj} regarding the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-saww}! Then he^{-ajfj} will come back like the piercing meteor. He^{-ajfj} will fill it (earth) with justice and fairness just as it would have been filled with tyranny and injustice''.³⁸⁴

13- ك، إكمال الدين ابن عبدوس عن ابن فضال عن حماد بن سليمان عن ابن بزيع عن حنان السراج عن السيد بن محمد الحميري في حديث طويل يقول فيه قلت للصادق جعفر بن محمد ع يا ابن رسول الله قد روي لنا أخبار عن آتائك ع في العيبة و صحه كونها فأخبرني بمن تقع

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Abdous, from Ibn Quteyba, from Hamdan Bin Suleyman, from Ibn Bazie, from Hanan Al Sarraj, from the Seyyid Bin Muhammad Al Himeyri, in a lengthy Hadeeth, saying in it,

³⁸² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 10 (6) H 10

³⁸³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 10 (6) H 11

³⁸⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 10 (6) H 12

'I said to Al-Sadiq Ja'far^{-asws} Bin Muhammad^{-asws}, 'O son^{-asws} of Rasool-Allah^{-saww}! Ahadeeth have been reported to us from your^{-asws} forefathers^{-asws} regarding the occultation and the correctness of its existence (happening), so inform me, with whom would it occur?'

فَقَالَ ع سَتَقَعُ بِالسَّادِسِ مِنْ وُلْدِي وَ الثَّانِي عَشَرَ مِنَ الْأَيِّمَةِ الْهُدَاةِ بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ ص أَوْلَهُمْ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ ع وَ آخِرُهُمُ الْقَائِمُ بِالْحَقِّ بَقِيَّةُ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ صَاحِبُ الزَّمَانِ وَ خَلِيفَةُ الرَّحْمَنِ

He^{-asws} said: 'It shall be occurring with the sixth from my^{-asws} sons^{-asws}, and the twelfth from the Imams^{-asws}, the guides after Rasool-Allah^{-saww}. The first of them^{-asws} is Amir Al-Momineen Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws}, and their^{-asws} last one is the one standing with the truth, the (last) remaining one of Allah^{-azwj} in His^{-azwj} earth, Master^{-ajfj} of the time, and caliph of the Beneficent.

وَ اللَّهُ لَوْ بَقِيَ فِي عَيْبَتِهِ مَا بَقِيَ نُوحٌ فِي قَوْمِهِ لَمْ يَخْرُجْ مِنَ الدُّنْيَا حَتَّى يَظْهَرَ فَيَمْلَأَ الْأَرْضَ قِسْطًا وَ عَدْلًا كَمَا مَلَأَتْ جُورًا وَ ظُلْمًا.

By Allah^{-azwj}! Even if he^{-ajfj} were to remain in his^{-ajfj} occultation what Noah^{-as} had remained among his^{-as} people, he^{-ajfj} will not exit from the world until he^{-ajfj} does appear. He^{-ajfj} will fill the earth with fairness and justice just as it would have been filled with tyranny and injustice".³⁸⁵

14- ك، إكمال الدين ابنُ الْمُتَوَكَّلِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى عَنْ صَالِحِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ هَانِيٍّ التَّمَارِ قَالَ قَالَ لِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ ع إِنَّ لِصَاحِبِ هَذَا الْأَمْرِ عَيْبَةً فَلْيَتَّقِ اللَّهَ عَبْدٌ وَ لِيَتَمَسَّكَ بِدِينِهِ.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Al Mutawakkil, from Ali Bin Ibrahim, from Muhammad Bin Isa, from Salih Bin Muhammad, from Hany Al Tammar who said,

'Abu Abdullah^{-asws} said to me: 'There will be an occultation for the Master^{-ajfj} of this command, so let a servant fear Allah^{-azwj} and let him adhere with His^{-azwj} religion".³⁸⁶

15- ك، إكمال الدين الدَّقَاقُ عَنِ الْأَسَدِيِّ عَنِ النَّخَعِيِّ عَنِ التَّوْفَلِيِّ عَنِ ابْنِ الْبَطَّائِيِّ عَنِ أَبِيهِ عَنِ أَبِي بَصِيرٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ ع يَقُولُ إِنَّ سُنَنَ الْأَنْبِيَاءِ ع مَا وَقَعَ عَلَيْهِمْ مِنَ الْعَيْبَاتِ جَارِيَةٌ فِي الْقَائِمِ مِنَّا أَهْلَ الْبَيْتِ حَذْوُ التَّغْلِ بِالتَّغْلِ وَ الْقُدَّةُ بِالْقُدَّةِ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Daqqan, from Al Asady, from Al Nakhaie, from Al Nowfaly, from Ibn Al Batainy, from his father, from Abu Baseer who said,

'I heard Abu Abdullah^{-asws} saying: 'The Sunnahs of the Prophets, what occultations (absentness) had occurred upon them, would be flowing in Al-Qaim^{-ajfj} from us^{-asws}, People^{-asws} of the Household, step of the slipper with the slippers, and the arrow with the arrow (feathers in a quiver, i.e. the same)'.³⁸⁶

قَالَ أَبُو بَصِيرٍ فَفُلْتُ لَهُ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ وَ مَنْ الْقَائِمُ مِنْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ

Abu Baseer said, 'I said to him^{-asws}, 'O son^{-asws} of Rasool-Allah^{-saww}! And who is Al-Qaim^{-ajfj} from you^{-asws} all, People^{-asws} of the Household?'

³⁸⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 10 (6) H 13

³⁸⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 10 (6) H 14

فَقَالَ يَا بَا بَصِيرٍ هُوَ الْخَامِسُ مِنْ وُلْدِ ابْنِي مُوسَى ذَلِكَ ابْنُ سَيِّدَةِ الْإِمَاءِ يَغِيبُ غَيْبَةً يَزْتَابُ فِيهَا الْمُبْطُلُونَ ثُمَّ يُظْهِرُهُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ فَيَمْتَنِحُ عَلَى يَدَيْهِ مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَ مَغَارِبَهَا

O Abu Baseer! He^{-ajfj} is the fifth from the sons^{-asws} of my^{-asws} son^{-asws} Musa^{-asws}. That is a son^{-ajfj} of the maid. He^{-ajfj} will be hidden in an occultation during which the falsifiers would be suspicious. Then Allah^{-azwj} Mighty and Majestic would Make him^{-ajfj} appear. He^{-azwj} will Conquer by his^{-ajfj} hands, east of the earth and its west.

وَ يَنْزِلُ رُوحُ اللَّهِ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ عَ فَيُصَلِّي حَلْفَهُ وَ تُشْرِقُ الْأَرْضُ بِنُورِ رَجْحَا وَ لَا تَبْقَى فِي الْأَرْضِ بُعْثَةٌ غَيْبَ فِيهَا غَيْرَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ إِلَّا عُيِدَ اللَّهُ فِيهَا وَ يَكُونُ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ وَ لَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ.

And Allah^{-azwj} will Send down Isa Ibn Maryam^{-as}. He^{-as} will pray Salat behind him^{-ajfj}, and the earth will be shining with the Noor (light) of its Lord^{-azwj}, and there will not remain any spot in the earth where other than Allah^{-azwj} Mighty and Majestic will be worshipped, except Allah^{-azwj} would be worshipped in it, and the religion, all of it would be for Allah^{-azwj}, and even if the Polytheists would dislike it".³⁸⁷

16- غط، الغيبة للشيخ الطوسي جماعة عن البرزقري عن أحمد بن إدريس عن ابن فضال عن ابن أبي نجران عن صفوان عن أبي أيوب عن أبي بصير قال قال أبو عبد الله ع إن بلغكم عن صاحبكم غيبة فلا تنكروها.

(The book) 'Al Ghayba' of the sheykh Al Tusi – A group, from Al Bazufary, from Ahmad Bin Idrees, from Ibn Quteyba, from Al Fazl, from Ibn Abu Najran, from Safwan, from Abu Ayoub, from Abu Baseer who said,

'An occultation will be reaching you all from your Master^{-ajfj}, so do not be denying it!"³⁸⁸

17- غط، الغيبة للشيخ الطوسي أحمد بن إدريس عن علي بن الفضل عن أحمد بن عثمان عن أحمد بن رزيق عن يحيى بن العلاء الرزيقي قال سمعت أبا عبد الله ع يقول يُنْجِ اللَّهُ فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ رَجُلًا مَيِّ وَ أَنَا مِنْهُ يَسُوقُ اللَّهُ بِهِ بَرَكَاتِ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ فَيُنْزِلُ السَّمَاءَ قَطْرَهَا وَ يُخْرِجُ الْأَرْضَ بَدْرَهَا وَ تَأْمَنُ وَحُوشُهَا وَ سِبَاعُهَا وَ يَمَلَأُ الْأَرْضَ قِسْطًا وَ عَدْلًا كَمَا مَلِئَتْ ظُلْمًا وَ جَوْرًا وَ يَقْتُلُ حَتَّى يَقُولَ الْجَاهِلُ لَوْ كَانَ هَذَا مِنْ ذُرِّيَةِ مُحَمَّدٍ لَرِحِمَ.

(The book) 'Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – Ahmad Bin Ibrahim, from Ali Bin Al Fazl, from Ahmad Bin Usman, from Ahmad Bin Rizq, from Yahya Bin Al 'ala Al Razy who said,

'I heard Abu Abdullah^{-asws} saying: 'Allah^{-azwj} will Bring into being a man from me^{-asws} into this community, and I^{-asws} am from him^{-ajfj}. Allah^{-azwj} will Usher the blessings of the skies and the earth through him^{-ajfj}. The sky will send down its drops and the earth will bring forth is vegetation, and its beasts and its predators would be safe, and he^{-ajfj} will fill the earth with fairness and justice just as it would have been filled with injustice and tyranny, and he^{-ajfj} will kill to the extent that the ignorant one would say, 'If this one were from the offspring of Muhammad^{-saww}, he^{-ajfj} would have been merciful".³⁸⁹

³⁸⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 10 (6) H 15

³⁸⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 10 (6) H 16

³⁸⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 10 (6) H 17

18- ني، الغيبة للنعماني مُحَمَّدُ بْنُ هَمَّامٍ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مَابُنْدَادَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانَ عَنِ الْكَاهِلِيِّ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع أَنَّهُ قَالَ تَوَاصَلُوا وَ تَبَارَّوْا وَ تَرَاخَمُوا فَوَ الَّذِي فَلَقَ الْحَبَّةَ وَ بَرَأَ النَّسَمَةَ لِيَأْتِيَنَّ عَلَيْكُمْ وَقْتُ لَا يَجِدُ أَحَدُكُمْ لِدِينَارِهِ وَ دِرْهَمِهِ مَوْضِعاً يَعْنِي لَا يَجِدُ لَهُ عِنْدَ ظُهُورِ الْقَائِمِ ع مَوْضِعاً يَصْرِفُهُ فِيهِ لِاسْتِعْنَاءِ النَّاسِ جَمِيعاً بِفَضْلِ اللَّهِ وَ فَضْلِ وَلِيِّهِ

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numani – Muhammad Bin Hammam, from Ahmad Bin Mabundad, from Muhammad Bin Sinan, from Al Kahily,

'From Abu Abdullah^{-asws} having said: 'Connect and be righteous and be merciful to each other. By the One^{-azwj} Who Split the seed and Formed the person! There shall come upon you a time, not one of you will be finding any place for his Dinar or his Dirham' (meaning at the appearance of Al-Qaim^{-ajfi}, any place to spend it in, as all the people would be needless by the Grace of Allah^{-azwj} and grace of His^{-azwj} guardian^{-ajfi}).

فَقُلْتُ وَ أَنَّى يَكُونُ ذَلِكَ

I said, 'And how can that be so?'

فَقَالَ عِنْدَ فَقْدِكُمْ إِمَامَكُمْ فَلَا تَزَالُونَ كَذَلِكَ حَتَّى يَطْلُعَ عَلَيْكُمْ كَمَا يَطْلُعُ الشَّمْسُ أَيْنَمَا تَكُونُونَ فَإِيَّاكُمْ وَ الشَّلْكَ وَ الْإِزْتِيَابَ انْفُوا عَنْ نُفُوسِكُمُ الشُّكُوكَ وَ قَدْ حُدِّثْتُمْ فَاحْذَرُوا وَ مِنَ اللَّهِ أَسْأَلُ تَوْفِيقَكُمْ وَ إِرْشَادَكُمْ.

He^{-asws} said: 'At your losing your Imam^{-ajfi}. That will not cease to be like that until he^{-ajfi} emerges to you all just as the sun rises, wherever you happen to be. So beware of the doubts and suspicious! Dispel the doubts from yourselves and you have been warned! Be cautioned, and I^{-asws} shall be asking Allah^{-azwj} for your inclinations and your rightful guidance"³⁹⁰.

بيان الظاهر أن يعني كلام النعماني و الظاهر أنه ره أخطأ في تفسيره لأنه وصف لزمان الغيبة لا لزمان ظهوره كما يظهر من آخر الخبر بل المعنى أن الناس يكونون خونة لا يوجد من يؤمن على درهم و لا دينار.

Explanation: 'The apparent is that the meaning of the speech of Al-Numani, and apparent is that he is mistaken in his interpretation, because the description is of the time of the occultation nor the time of his^{-ajfi} appearance, just as is apparent at the end of the Hadeeth. But the meaning is that the people will be treacherous, there will not be found anyone trustworthy upon a Dirham or a Dinar'.

19- ني، الغيبة للنعماني عِنْدَ الْوَاحِدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ رَبَاحٍ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ عَلِيِّ الْحِمَيْرِيِّ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ أَيُّوبَ عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ الْخَثْعَمِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عِصَامٍ عَنِ الْمُفَضَّلِ بْنِ عُمَرَ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع فِي مَجْلِسِهِ وَ مَعِيَ عَبْرِي فَقَالَ لَنَا إِيَّاكُمْ وَ التَّنْوِيَةَ يَعْنِي بِاسْمِ الْقَائِمِ ع وَ كُنْتُ أَرَاهُ يُرِيدُ عَبْرِي

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numani – Abdul Wahid Bin Abdullah, from Ahmad Bin Muhammad Bin Rabah, from Ahmad Bin Ali Al Himeyri, from Al-Husayn Bin Ayoub, from Abdul Kareem Al Khas'amy, from Muhammad Bin Isam, from Mufazzal Bin Umar who said,

³⁹⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 10 (6) H 18

'I was in the presence of Abu Abdullah^{-asws} in his^{-asws} gathering, and there was someone else with me. He^{-asws} said to us: 'Beware of intimation!' – meaning naming Al-Qaim^{-ajfj}, and I^{-asws} saw him^{-asws} intending someone else.

فَقَالَ لِي يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ إِيَّاكُمْ وَ التَّنْوِيَةَ وَ اللَّهُ لَيُبْعِيئَنَّ سِنِيناً مِنَ الدَّهْرِ وَ لَيَحْمِلَنَّ حَتَّى يُقَالَ مَاتَ هَلَكَ بِأَيِّ وَادٍ سَلَكَ

He^{-asws} said to me: 'O Abu Abdullah! Beware of the intimation! By Allah^{-azwj}! He^{-ajfj} will be hidden for years from the time, and being inert, until it would be said, 'That one has died in whichever valley he^{-ajfj} had travelled'.

وَ لَتَفِيضَنَّ عَلَيْهِ أَعْيُنُ الْمُؤْمِنِينَ وَ لَيَكْفَأَنَّ كَتَكْفُؤُ السَّفِينَةِ فِي أَمْوَاجِ الْبَحْرِ حَتَّى لَا يَنْجُوَ إِلَّا مَنْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَهُ وَ كَتَبَ الْإِيمَانَ فِي قَلْبِهِ وَ أَيْدُهُ بِرُوحٍ مِنْهُ وَ لَتُرْفَعَنَّ اثْنَا عَشْرَةَ رَايَةً مُشْتَبِهَةً لَا يُعْرَفُ أَيُّ مِنْ أَيِّ

And the eyes of the Momineen would overflow upon him^{-ajfj}. They will be swaying like the swaying of the ship in the waves of the sea to the extent that one on will be safe except the one Allah^{-azwj} had Taken his Covenant and Written the Eman to be in his heart and Aid him with a Spirit from Him^{-azwj}, and twelve resembling flags would be raised. It would not be known which is from which'.

قَالَ فَبَكَيْتُ فَقَالَ لِي مَا يُبْكِيكَ فُلْتُ جَعَلْتُ فِدَاكَ كَيْفَ لَا أَبْكِي وَ أَنْتَ تَقُولُ اثْنَا عَشْرَةَ رَايَةً مُشْتَبِهَةً لَا يُعْرَفُ أَيُّ مِنْ أَيِّ

He (the narrator) said, 'I wept. He^{-asws} said to me: 'What makes you cry?' I said, 'May I be sacrificed for you^{-asws}! How can I not cry and you^{-asws} are saying, 'Twelve resembling flags would be raised, it will not be known which is from which?''

قَالَ فَتَنَظَّرَ إِلَى كَوَّةٍ فِي الْبَيْتِ الَّتِي تَطْلُعُ فِيهَا الشَّمْسُ فِي مَجْلِسِهِ فَقَالَ عَ أَ هَذِهِ الشَّمْسُ مُضِيئَةٌ فُلْتُ نَعَمْ قَالَ وَ اللَّهُ لَأَمْرُنَا أَضْوَأُ مِنْهَا.

He (the narrator) said, 'He^{-asws} looked towards a skylight which the sun was rising in it in his^{-asws} place. He^{-asws} said: 'Is this sun illuminating (enough)?' I said, 'Yes'. He^{-asws} said: 'By Allah^{-azwj}! Our^{-asws} matter would be more illuminating (clearer) than it'.³⁹¹

20- ني، الغيبة للنعماني مُحَمَّدُ بْنُ هَمَّامٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ سَمَاعَةَ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ الْحَسَنِ الْمَيْمُونِيِّ عَنْ زَيْدِ بْنِ قَدَامَةَ عَنْ بَعْضِ رِجَالِهِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع قَالَ إِنَّ الْقَائِمَ إِذَا قَامَ يَقُولُ النَّاسُ أَيُّ ذَلِكَ وَ قَدْ بَلَيْتُ عِظَامَهُ.

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numany – Muhammad Bin Hammam, from Humejd Bin Ziyad, from Al-Hassan Bin Muhammad Bin Sama'at, from Ahmad Bin Al-Hassan Al Maysami, from Zayd Bin Qadamah, from one of his men,

'From Abu Abdullah^{-asws} having said: 'Al-Qaim^{-ajfj}, when he^{-ajfj} rises, the people would say, 'How can that be, and his^{-ajfj} bones had decayed?'³⁹²

21- ني، الغيبة للنعماني عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَسَنِ الرَّازِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ الْكُوَيْبِيِّ عَنْ يُونُسَ بْنِ يَعْقُوبَ عَنِ الْمُفَضَّلِ بْنِ عَمَرَ قَالَ فُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَ مَا عَلَامَةُ الْقَائِمِ

³⁹¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 10 (6) H 19

³⁹² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 10 (6) H 20

(The book) 'Ghayba' of Al Numani – Ali Bin Al-Husayn, from Muhammad Bin Yahya, from Muhammad Bin Al-Hassan Al Razy, from Muhammad Bin Ali Al Kufi, from Yunus Bin Yaquob, from Al Mufazzal Bin Umar who said,

'I said to Abu Abdullah^{-asws}, 'What is a sign of Al-Qaim^{--ajfj}?'

قَالَ إِذَا اسْتَدَارَ الْفَلَكَ فَيَقْبَلُ مَاتَ أَوْ هَلَكَ فِي أَيِّ وَادٍ سَلَكَ

He^{-asws} said: 'When the planets rotate (time passes), it would be said, 'He^{--ajfj} died, or perished in whichever valley he^{--ajfj} travelled'.

فُلْتُ جُعِلْتُ فِدَاكَ ثُمَّ يَكُونُ مَا دَا قَالَ لَا يَظْهَرُ إِلَّا بِالسَّيْفِ.

I said, 'May I be sacrificed for you^{-asws}! Then what would happen?' He^{-asws} said: 'He^{--ajfj} will not appear except with the sword'³⁹³.

22- في الغيبة للنعماني ابنُ عُفْدَةَ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ حَازِمِ بْنِ عَبَّاسِ بْنِ هِشَامِ النَّاشِرِيِّ عَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَبَلَةَ عَنْ فَضَيْلِ الصَّائِغِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْتَلِيمٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع أَنَّهُ قَالَ إِذَا فَقَدَ النَّاسُ الْإِمَامَ مَكَّنُوا سَبْتًا لَا يَدْرُونَ أَيًّا مِنْ أَيِّ ثُمَّ يُظْهَرُ اللَّهُ لَهُمْ صَاحِبَهُمْ.

(The book) 'Ghayba' of Al Numani – Ibn Uqdah, from Al Qasim Bin Muhammad Bin Al-Husayn Bin Hazim, from Abbas Bin Hisham Al Nashary, from Abdullah in Jabalah, from Fuzeyl, from Fuzeyl Al Saig, from Muhammad Bin Muslim,

'From Abu Abdullah^{-asws} having said: 'When the people lose the Imam^{--ajfj}, they would remain hibernation (long duration of time) not knowing which is from which. Then Allah^{-azwj} will Cause their Master^{--ajfj} to appear to them'³⁹⁴.

23- في الغيبة للنعماني عليُّ بنُ أحمدَ عن عبد الله بن موسى عن الحسن بن معاوية بن ابن محبوب عن خالد بن قصار قال سئل أبو عبد الله ع هل ولد القائم قال لا و لو أدركته لخدمته أيام حياتي.

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numani – Ali Bin Ahmad, from Abdullah Bin Musa, from Al-Hassan Bin Muawiya, from Ibn Mahboub, from Khallad Bin Qasar who said,

'Abu Abdullah^{-asws} was asked, 'Has Al-Qaim^{--ajfj} been born?' He^{-asws} said: 'No, and if I^{-asws} were to come across him^{--ajfj}, I^{-asws} would serve him^{--ajfj} the days of my^{-asws} life'³⁹⁵.

إيضاح لخدمته أي ربيته و أعبته.

Clarification of 'Serve him^{--ajfj}' – i.e. Take care of him^{--ajfj} and assist him^{--ajfj}.

24- قل، إقبال الأعمال بإسنادنا إلى أبي جعفر الطوسي عن جماعة عن التلعكبري عن ابن همام عن جميل عن القاسم بن إسماعيل عن أحمد بن رباح عن أبي الفرج أبا ن بن محمد المعروف بالسندي نقلناه من أصله قال كان أبو عبد الله ع في الحج في السنة التي قدم فيها أبو عبد الله ع تحت الميزاب وهو يدعو و عن يمينه عبد الله بن الحسن و عن يساره حسن بن حسن و خلفه جعفر بن حسن

³⁹³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 10 (6) H 21

³⁹⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 10 (6) H 22

³⁹⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 10 (6) H 23

(The book) 'Iqbal Al Amaal' – By our chains to Abu Ja'far Al Tusi, from a group, from Al Tal'akburi, from Ibn Hammam, from Jameel, from Al Qasim Bin Ismail, from Ahmad Bin Rabah, from Abu Al Faraj Aban Bin Muhammad, well-known as Al Sindy. We have copied it from his original. He said,

'Abu Abdullah^{-asws} was in Al-Hajj during the year in which Abu Abdullah^{-asws} arrived in it beneath the spout (of the Kabah), and he^{-asws} was supplicating, and on his^{-asws} righter was Abdullah Bin Al-Hassan, and on his^{-asws} left was Hassan Bin Hassan, and behind him^{-asws} was Ja'far Bin Hassan.

قَالَ فَجَاءَهُ عَبْدُ بَنِ كَثِيرٍ الْبَصْرِيُّ فَقَالَ لَهُ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

He (the narrator) said, 'Abbad Bin Kaseer Al-Basry came to him^{-asws}. He said to him^{-asws}, 'O Abu Abdullah^{-asws}!'

قَالَ فَسَكَتَ عَنْهُ حَتَّى قَالَهَا ثَلَاثًا

He (the narrator) said, 'He^{-asws} was silent from him, until he had said to thrice'.

قَالَ ثُمَّ قَالَ لَهُ يَا جَعْفَرُ

He (the narrator) said, 'Then he^{-asws} said to him: 'O Ja'far^{-asws}!'

قَالَ فَقَالَ لَهُ فُلَانٌ مَا تَشَاءُ يَا أَبَا كَثِيرٍ قَالَ إِنِّي وَجَدْتُ فِي كِتَابٍ لِي عِلْمٌ هَدِيهِ النَّبِيَّةُ رَجُلًا يَنْفُضُهَا حَجْرًا حَجْرًا

He (the narrator) said, 'He^{-asws} said to him: 'Say whatever you desire to, O Abu Kaseer!' He said, 'I found in a book of mine, knowledge of this building (Kabah), a man would be breaking it stone by stone'.

قَالَ فَقَالَ لَهُ كَذَبَ كِتَابُكَ يَا أَبَا كَثِيرٍ وَ لَكِنَّ كَأَنِّي وَ اللَّهُ بِأَصْفَرِ الْقَدَمَيْنِ خَمْسِ السَّاقَيْنِ صَحْمِ الْبَطْنِ دَقِيقِ الْعُنُقِ صَحْمِ الرَّأْسِ عَلَى هَذَا الرُّكْنِ وَ أَشَارَ بِيَدِهِ إِلَى الرُّكْنِ الْيَمَانِيِّ يَمْنَعُ النَّاسَ مِنَ الطَّوَافِ حَتَّى يَتَدَعَّرُوا مِنْهُ

He (the narrator) said, 'He^{-asws} said to him: 'Your book is lying, O Abu Kaseer! But, by Allah^{-azwj}, it is as if I^{-asws} am with the palest of feet, scratched of ankles, large torso, thin neck, large head, being at this corner' – and he^{-asws} indicated by his^{-asws} hand towards the Yemeni corner, preventing the people from the Tawaaf until they are afraid from it'.

قَالَ ثُمَّ يَبْعَثُ اللَّهُ لَهُ رَجُلًا مِثِّي وَ أَشَارَ بِيَدِهِ إِلَى صَدْرِهِ فَيَقْتُلُهُ قَتْلَ عَادٍ وَ ثَمُودَ وَ يُرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ

He^{-asws} said: 'Then Allah^{-azwj} would Send a man from me^{-asws} – and he^{-asws} indicated by his^{-asws} hand to his^{-asws} chest – 'He^{-ajfj} will kill Aad, and Samood, and Pharaoh^{-la} with the pegs'.

قَالَ فَقَالَ لَهُ عِنْدَ ذَلِكَ عَبْدُ اللَّهِ بَنُ الْحُسَيْنِ صَدَقَ وَ اللَّهُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ ع حَتَّى صَدَّقُوهُ كُلُّهُمْ جَمِيعًا.

He (the narrator) said, ‘Abdullah Bin Al-Hassan said during that, ‘By Allah^{-azwj}! Abu Abdullah^{-asws} speaks the truth!’ – until they all ratified him^{-asws}’³⁹⁶.

نُقِلَ مِنْ حَظِّ الشَّهِيدِ رَهْ عَنْ أَبِي الْوَلِيدِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَ فِي قَوْلِهِ قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ إِنَّمَا يَغْنِي بِهِ قِيَامُ الْعَائِمِ عَ.

It is copied from the handwriting of the martyr, from Abu Al Waleed,

‘From Abu Abdullah^{-asws} regarding his^{-asws} words: ‘The Salat has been established’ (in the Iqaama): ‘But rather it means by it, rising of Al-Qaim^{-ajfj}’³⁹⁷

25- كِتَابُ مُفْتَضَبِ الْأَثَرِ فِي النَّصِّ عَلَى الْإِثْنَيْ عَشَرَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرِ الْأَدَمِيِّ وَ أُنْتَى عَلَيْهِ ابْنُ غَالِبِ الْحَافِظِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ عُبَيْدِ بْنِ نَاصِحِ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلْوَانَ عَنْ هَمَّامِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ وَهْبِ بْنِ مُنْبِهٍ قَالَ: إِنَّ مُوسَى عَ نَظَرَ لَيْلَةَ الْخُطَابِ إِلَى كُلِّ شَجَرَةٍ فِي الطُّورِ وَ كُلِّ حَجَرٍ وَ نَبَاتٍ تَنطِقُ بِذِكْرِ مُحَمَّدٍ وَ أَنْتَى عَشَرَ وَصِيًّا لَهُ مِنْ بَعْدِهِ فَقَالَ مُوسَى إلهي لَا أَرَى شَيْئًا خَلَقْتَهُ إِلَّا وَ هُوَ نَاطِقٌ بِذِكْرِ مُحَمَّدٍ وَ أَوْصِيَاءِهِ الْإِثْنَيْ عَشَرَ فَمَا مَرَلَهُ هَؤُلَاءِ عِنْدَكَ

The book ‘Muqtazab Al Aser’, regarding the text upon the twelve – from Muhammad Bin Ja’far Al Adamy, and seconded upon it by Ibn Ghalib Al Hafiz, from Ahmad Bin Ubeyd Bin Nasih, from Al-Husayn Bin Ulwan, from Hammam Bin Al Haris, from Wahab Bin Munabbah who said,

‘Musa^{-as}, on the day of the Address (by Allah^{-azwj}), looked at every tree and every stone and plant speaking with the mention of Muhammad^{-saww} and twelve successors^{-asws} of his^{-as}, from after him^{-saww}. Musa^{-as} said: ‘My^{-as} God^{-azwj}! I^{-as} do not see anything You^{-azwj} have Created except and it is speaking with the mention of Muhammad^{-saww} and his^{-saww} twelve successors^{-asws}, so what is their^{-asws} status in Your^{-azwj} Presence?’

قَالَ يَا ابْنَ عِمْرَانَ إِنِّي خَلَقْتُهُمْ قَبْلَ خَلْقِ الْأَنْوَارِ وَ جَعَلْتُهُمْ فِي خَزَائِنِ قُدْسِي يَرْتَعُونَ فِي رِيَاضِ مَشِيَّتِي وَ يَتَسَمَّوْنَ مِنْ رُوحِ حَبْرُوتِي وَ يُشَاهِدُونَ أَفْطَارَ مَلَكُوتِي حَتَّى إِذَا شِئْتُ مَشِيَّتِي أَنْفَذْتُ قَضَائِي وَ قَدَّرِي

He^{-azwj} Said: “O son^{-as} of Imran^{-as}! I^{-azwj} Created them^{-asws} before as Lights (Noors) and Made them^{-asws} to be in the treasury of My^{-azwj} Holiness. They^{-asws} were being nurtured in a Garden of My^{-azwj} Desire and were breathing from the Spirit of My^{-azwj} Mighty and were witnessing the horizons to My^{-azwj} Kingdom, until when I^{-azwj} so Desire with My^{-azwj} Desire. I^{-azwj} shall Accomplish My^{-azwj} Decree and My^{-azwj} Determination!

يَا ابْنَ عِمْرَانَ إِنِّي سَبَقْتُ بِهَيْمِ اسْتِيقَاتِي حَتَّى أَرْخِفَ بِهَيْمِ جَنَائِي

O son^{-as} of Imran^{-as}! I^{-azwj} Preceded with them^{-asws} My^{-azwj} Precedence until I^{-azwj} Adorned My^{-azwj} Gardens with them^{-asws}!

يَا ابْنَ عِمْرَانَ تَمَسَّكَ بِذِكْرِهِمْ فَأَهَمَّ حَزَنُهُ عِلْمِي وَ عَيْبُهُ حِكْمَتِي وَ مَعْدِنُ نُورِي

O son^{-as} of Imran^{-as}! O son^{-as} of Imran^{-as}! Adhere with their^{-asws} remembrance, for they^{-asws} are treasures of My^{-azwj} Knowledge, and receptacles of My^{-azwj} Wisdom and mines of My^{-azwj} Noor!”

³⁹⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 10 (6) H 24 a

³⁹⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 10 (6) H 24 b

قَالَ حُسَيْنُ بْنُ عَلْوَانَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِجَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ ع فَقَالَ حَقٌّ ذَلِكَ هُمْ اثْنَا عَشَرَ مِنْ آلِ مُحَمَّدٍ عَلِيٍّ وَ الْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ وَ عَلِيٍّ وَ الْحُسَيْنِ وَ مُحَمَّدًا
 بِنِ عَلِيٍّ وَ مَنْ شَاءَ اللَّهُ

Husayn Bin Ulwan (the narrator) said, ‘I mentioned that to Ja’far^{-asws} Bin Muhammad^{-asws}. He^{-asws} said: ‘That is true. They^{-asws} are twelve from the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-sawww} – Ali^{-asws}, and Al-Hassan^{-asws}, and Al-Husayn^{-asws}, and Ali^{-asws} Bin Al-Husayn^{-asws}, and Muhammad^{-asws} Bin Ali^{-asws}, and the ones Allah^{-azwj} so Desires’.

قُلْتُ جُعِلْتُ فِدَاكَ إِنَّمَا أَسْأَلُكَ لِتُقْتِنِي بِالْحَقِّ

I said, ‘May I be sacrificed for you^{-asws}! But rather, I ask you^{-asws} to issue to me a verdict with the truth’.

قَالَ أَنَا وَ ابْنِي هَذَا وَ أَوْمًا إِلَى ابْنِهِ مُوسَى وَ الْخَامِسُ مِنْ وُلْدِهِ يَغِيبُ شَخْصُهُ وَ لَا يَجِلُّ ذِكْرُهُ بِاسْمِهِ.

He^{-asws} said: ‘I^{-asws} and this son^{-asws} of mine^{-asws} – and he^{-asws} gestured to his^{-asws} son^{-asws} Musa^{-asws} – ‘And the fifth from his^{-asws} sons^{-asws}, his^{-ajfj} person would be hidden, and it would not be permissible to mention his^{-ajfj} name’³⁹⁸.

³⁹⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 10 (6) H 25

CHAPTER 7 – WHAT IS REPORTED FROM AL-KAZIM^{-asws}, MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON HIM^{-asws}, REGARDING THAT

1- ع، علل الشرائع أبي عن سعد بن الحسن بن عيسى بن محمد بن علي بن جعفر عن جده محمد بن علي بن جعفر عن أخيه موسى بن جعفر ع قَالَ إِذَا فَقِدَ الْخَامِسَ مِنْ وُلْدِ السَّابِعِ فَاللَّهُ اللَّهُ فِي أَدْيَانِكُمْ لَا يُرِيْلِكُمْ أَحَدٌ عَنْهَا يَا بُنَيَّ إِنَّهُ لَا بُدَّ لِصَاحِبِ هَذَا الْأَمْرِ مِنْ عَيْبَةٍ حَتَّى يَرْجِعَ عَنْ هَذَا الْأَمْرِ مَنْ كَانَ يَقُولُ بِهِ

(The book) 'Illal Al Sharaie' – My father, from Sa'ad, from Al-Hassan Bin Isa Bin Muhammad Bin Ali Bin Ja'far, from his grandfather,

'From Ali son of Ja'far^{-asws}, from his brother Musa^{-asws} Bin Ja'far^{-asws} having said: 'When the fifth from the seventh son^{-asws} is missing, then Allah^{-azwj}, Allah^{-azwj} regarding your religions. Do not let anyone move you away from it, O my^{-asws} son^{-asws}. There is no escape from there being an occultation for the Master^{-ajfj} of this command to the extent that the ones who were believing in it would retract from it.

إِنَّمَا هِيَ مِحْنَةٌ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ أَمْتَحَنَ بِهَا خَلْقَهُ وَ لَوْ عَلِمَ آبَاؤُكُمْ وَ أَجْدَادُكُمْ دِينًا أَصَحَّ مِنْ هَذَا لَاتَّبَعُوهُ

But rather, it is a Test from Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Testing His^{-azwj} creatures with it, and if your forefathers and your grandfathers knew of any religion more correct than this, they would have followed it!

فَقُلْتُ يَا سَيِّدِي مِنَ الْخَامِسِ مَنْ وُلْدِ السَّابِعِ قَالَ يَا بُنَيَّ عُمُولُكُمْ تَصْعُرُ عَنْ هَذَا وَ أَحْلَامُكُمْ تَضِيقُ عَنْ حَمَلِهِ وَ لَكِنْ إِنْ تَعِيشُوا فَسَوْفَ تُدْرِكُونَهُ.

I said, 'O my Master^{-asws}! Who is the fifth from the seventh son^{-asws}?' He^{-asws} said: 'O my^{-asws} son^{-asws}! Your intellects are too small from this, and your wisdoms are too narrow from bearing it, but if you^{-asws} were to live, then soon you^{-asws} will be coming across him^{-ajfj}'.³⁹⁹

2- ك، إكمال الدين الهمداني عن علي بن أبيه عن محمد بن زياد الأزدي قَالَ سَأَلْتُ سَيِّدِي مُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ ع عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَ أَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعْمَهُ ظَاهِرَةً وَ بَاطِنَةً فَقَالَ النِّعْمَةُ الظَّاهِرَةُ الْإِمَامُ الظَّاهِرُ وَ الْبَاطِنَةُ الْإِمَامُ الْغَائِبُ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Hamdany, from Ali, from his father, from Muhammad Bin Ziyad Al Azdy who said,

'I asked my Master^{-asws} Musa Bin Ja'far^{-asws} about the Words of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic: **and Bestowed upon you His Bounties, apparent and hidden [31:20]**, so he^{-asws} said: 'The apparent Bounty – is the apparent Imam^{-asws}; and the hidden Bounty – is the hidden Imam^{-asws}'.

فَقُلْتُ لَهُ وَ يَكُونُ فِي الْأَيْمَةِ مَنْ يَغِيبُ قَالَ نَعَمْ يَغِيبُ عَنْ أَبْصَارِ النَّاسِ شَخْصُهُ وَ لَا يَغِيبُ عَنْ قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ ذِكْرُهُ وَ هُوَ الثَّانِي عَشَرَ مِنْهَا

³⁹⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 12 (7) H 1

I said to him^{-asws}, 'There will be among the Imams^{-asws}, one^{-asws} who would be hidden?' He^{-asws} said: 'Yes. His^{-asws} person would be hidden from the vision of the people, but his^{-asws} Zikr would not be absent from the hearts of the Momineen, and he^{-asws} is the twelfth one from us^{-asws}.

يُسَهِّلُ اللَّهُ لَهُ كُلَّ عَسِيرٍ وَ يُدَلِّلُ لَهُ كُلَّ صَعْبٍ وَ يُظَهِّرُ لَهُ كُنُوزَ الْأَرْضِ وَ يُقَرِّبُ لَهُ كُلَّ بَعِيدٍ وَ يُبَيِّرُ بِهِ كُلَّ جَبَّارٍ غَنِيْدٍ وَ يُهْلِكُ عَلَى يَدِهِ كُلَّ شَيْطَانٍ مَرِيدٍ

And Allah^{-azwj} will Make easy for him^{-asws}, every difficulty, and overcome each one of it, and Manifest for him^{-asws} every treasure of the earth, and Draw closer to him^{-asws} every remote thing, and every tyrant would be destroyed by him^{-asws}, and every castaway satan^{-la} would perish at his^{-asws} hands.

ذَٰكَ ابْنُ سَيِّدَةِ الْإِمَاءِ الَّذِي يَخْفَى عَلَى النَّاسِ وَلَادَتْهُ وَ لَا يَجِلُّ لَهُمْ تَسْمِيَتُهُ حَتَّى يُظَهِّرَهُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ فَيَمْلَأُ بِهِ الْأَرْضَ قِسْطًا وَ عَدْلًا كَمَا مَلِئَتْ جَوْرًا وَ ظُلْمًا.

That is the son^{-asws} of the Chieftess of the believing women, whose coming (to the world) would be concealed from the people. It would not be permissible for them to name him^{-asws}, until he^{-asws} Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Makes him^{-asws} to appear, so he^{-asws} would fill the earth with equity and justice just as it had been filled with inequity and injustice''⁴⁰⁰

3- ك، إكمال الدين أبي عن سعدٍ عن الحشَّابِ عن العباسِ بنِ عامرٍ قالَ سَمِعْتُ أَبَا الْحَسَنِ مُوسَى ع يَقُولُ صَاحِبُ هَذَا الْأَمْرِ [مَنْ] يَقُولُ النَّاسُ لَمْ يُؤَلِّدْ بَعْدُ.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father, from Sa'ad, from Al Khashab, from Al Abbas Bin Aamir who said,

'I heard Abu Al-Hassan Musa^{-asws} saying: 'The Master^{-ajfj} of this command is the one (regarding whom) the people would be saying, 'He^{-ajfj} has not been born yet''⁴⁰¹

4- ك، إكمال الدين الهمدانيُّ عن عليِّ بنِ إبراهيمَ عن مُحَمَّدِ بنِ خَالِدٍ عن عَلِيِّ بنِ حَسَّانَ عن دَاوُدَ بنِ كَثِيرٍ قالَ سَأَلْتُ أَبَا الْحَسَنِ مُوسَى ع عن صَاحِبِ هَذَا الْأَمْرِ قالَ هُوَ الطَّرِيدُ الْوَحِيدُ الْعَرِيبُ الْعَائِبُ عن أَهْلِهِ الْمُؤْتُونُ بِأَبِيهِ.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Hamdany, from Ali Bin Ibrahim, from Muhammad Bin Khalid, from Ali Bin Hassan, from Dawood Bin Kaseer who said,

'I asked Abu Al-Hassan Musa^{-asws} about the Master^{-ajfj} of this command. He^{-asws} said: 'He^{-ajfj} is the fugitive, the lone, the estranged, the hidden from his^{-ajfj} family, the one who could not seek retaliation of his^{-ajfj} father^{-asws}'⁴⁰²

5- ك، إكمال الدين أبي عن سعدٍ عن ابنِ عيسى عن البجليِّ عن مُعَاوِيَةَ بنِ وَهْبٍ وَ أَبِي قَتَادَةَ عَلِيِّ بنِ مُحَمَّدٍ عن عَلِيِّ بنِ جَعْفَرٍ عن أَخِيهِ مُوسَى بنِ جَعْفَرٍ ع قالَ قُلْتُ لَهُ مَا تَأْوِيلُ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ فَقَالَ إِذَا فَقَدْتُمْ إِمَامَكُمْ فَلَمْ تَرَوْهُ فَمَا دَا تَصْنَعُونَ.

⁴⁰⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 12 (7) H 2

⁴⁰¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 12 (7) H 3

⁴⁰² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 12 (7) H 4

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father, from Sa'ad, from Ibn Isa, from Al Bajaly, from Muawiya Bin Wahab and Abu Qatadah Ali Bin Muhammad,

'Muhammad Ali son of Ja'far^{-asws}, from his brother Musa^{-asws} Bin Ja'far^{-asws}, he said, 'I said to him^{-asws}, 'What is the explanation of the Words of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic: **Say: 'Have you considered if your water were to become sunken, so who can come to you with flowing water?' [67:30]?' He^{-asws} said: 'When you lose your Imam^{-ajfj} and do not see him^{-ajfj}, so what will you do then?'⁴⁰³**

6- ك، إكمال الدين الهمداني عن علي بن أبيه عن صالح بن السندي عن يونس بن عبد الرحمن قال دخلت على موسى بن جعفر ع فقلت له يا ابن رسول الله أنت القائم بالحق

(The book) 'Ikmal al Deen' – Al Hamdani, from Ali, from his father, from Salih Bin Al Sindy, from Yunus Bin Abdul Rahman who said,

'I entered to see Musa Bin Ja'far^{-asws}. I said to him^{-asws}, 'O son^{-asws} of Rasool-Allah^{-saww}! Are you^{-asws} the one standing with the truth (Al-Qaim^{-ajfj})?'

فقال أنا القائم بالحق ولكن القائم الذي يطهر الأرض من أعداء الله و يملؤها عدلاً كما ملئت جوراً هو الخامس من ولدي له غيبة يطول أمدها خوفاً على نفسه يرتد فيها أقوام و يثبت فيها آخرون

He^{-asws} said: 'I^{-asws} am the one standing with the truth, but Al-Qaim^{-ajfj} is the one who will be purifying the earth from the enemies of Allah^{-azwj} and will fill it (earth) with justice just as it would have been filled with tyranny. He^{-ajfj} is the fifth from my^{-asws} sons^{-asws}. There will be an occultation for him^{-ajfj}, its term would be prolonged. He^{-ajfj} would fear upon himself^{-ajfj}. A people would renege during it, and another would be steadfast during it'.

ثم قال ع طوبى لشيعةنا المتمسكين بحبنا في غيبة قائمنا الثابتين على مواليتنا و البراءة من أعدائنا أولئك منا و نحن منهم قد رضوا بنا أئمة و رضينا بهم شيعة و طوبى لهم هم و الله معنا في درجتنا يوم القيامة.

Then he^{-asws} said: 'Beatitude to our^{-asws} Shias, the ones adhering with our^{-asws} love during the occultation of our^{-asws} Qaim^{-asws}, the ones steadfast upon our^{-asws} Wilayah and the disavowing from our^{-asws} enemies. They are from us^{-asws} and we^{-asws} are from them. They are pleased with us^{-asws} as Imams^{-asws}, and we^{-asws} are pleased with them as Shias (loyalists), and beatitude is for them. By Allah^{-azwj}! They would be with us^{-asws} in our^{-asws} ranks on the Day of Qiyamah!⁴⁰⁴

⁴⁰³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 12 (7) H 5

⁴⁰⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 12 (7) H 6

CHAPTER 8 – WHAT HAS COME FROM AL-REZA^{-asws} REGARDING THAT

1- ع، علل الشرائع ن، عيون أخبار الرضا عليه السلام الطالقاني عن ابن عُفْدَةَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ فَضَالٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ الرِّضَا ع أَنَّهُ قَالَ كَأَنِّي بِالشَّيْعَةِ عِنْدَ فَقْدِهِمُ الثَّلَاثِ مِنْ وُلْدِي يَطْلُبُونَ الْمَرْعىَ فَلَا يَجِدُونَهُ

(The book) 'Illal Al Sharaie', (and) 'Uyoon Akhbar Al-Reza^{-asws}' – Al Talaqany, from Ibn Uqdah, from Ali Bin Al-Hassan Bin Fazzal, from his father,

'From Al-Reza^{-asws} having said: 'It is as if I^{-asws} am with the Shias during their having lost the third from my^{-asws} sons^{-asws}. They are seeking the pastures but are not finding it'.

قُلْتُ لَهُ وَ لِمَ ذَلِكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ قَالَ لِأَنَّ إِمَامَهُمْ يَغِيبُ عَنْهُمْ فَمُتُّ وَ لِمَ قَالَ لِأَنَّ يَكُونُ فِي عُنُقِهِ لِأَخِي نَبِيَّةٌ إِذَا قَامَ بِالسَّيْفِ.

I said to him^{-asws}, 'And why is that so, O son^{-asws} of Rasool-Allah^{-saww}?' He^{-asws} said: 'Because their Imam^{-asws} would be hidden from them'. I said, 'And why?' He^{-asws} said: 'Lest there would happen to be an allegiance in his^{-ajfj} neck for anyone when he^{-ajfj} does rise with the sword'⁴⁰⁵.

2- ن، عيون أخبار الرضا عليه السلام أبي عن الحُمَيْرِيِّ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ هِلَالٍ عَنِ ابْنِ مَحْبُوبٍ عَنْ أَبِي الْحُسَيْنِ الرِّضَا ع قَالَ قَالَ لِي لَا بُدَّ مِنْ فِتْنَةٍ صَمَاءَ صَيْلِمٍ يَسْتَفُطُّ فِيهَا كُلُّ بَطَانَةٍ وَ وَليجَةِ وَ ذَلِكَ عِنْدَ فَقْدَانِ الشَّيْعَةِ الثَّلَاثِ مِنْ وُلْدِي يَبْكِي عَلَيْهِ أَهْلُ السَّمَاءِ وَ أَهْلُ الْأَرْضِ وَ كُلُّ حَرَى وَ حَرَآنَ وَ كُلُّ حَزِينٍ لَهْقَانٍ

(The book) 'Uyoon Akhbar Al-Reza^{-asws}' – My father, from Al Himeyri, from Ahmad Bin Hilal, from Ibn Mahboub,

'From Abu Al-Hassan Al-Reza^{-asws} having said: 'He^{-asws} said to me: 'There is no escape from a deafening, widespread, during which every insider and confidant would fall, and that would be when the Shias lose the third from my^{-asws} sons^{-asws}. The inhabitants of the sky and the people of the earth would cry over him^{-ajfj}, and every one thirsty man and woman, and every grieving, worried one'.

ثُمَّ قَالَ يَا بِي وَ أُمِّي سَمِيَّ جَدِّي وَ شَبِيهِ وَ شَبِيهِ مُوسَى بْنِ عِمْرَانَ ع عَلَيْهِ جُيُوبُ النُّورِ تَتَوَقَّدُ بِشِعَاعِ ضِيَاءِ الْقُدْسِ كَمْ مِنْ حَرَى مُؤْمِنَةٍ وَ كَمْ مِنْ مُؤْمِنٍ مُتَأَسِّفٍ حَيْرَانُ حَزِينٌ عِنْدَ فَقْدَانِ الْمَاءِ الْمَعِينِ

Then he^{-asws} said: 'By my^{-asws} father^{-asws} and my^{-asws} mother^{-as}! He^{-ajfj} is named as my^{-asws} grandfather^{-saww} and is my^{-asws} resemblance and resembles Musa^{-as} Bin Imran^{-as}. Upon him^{-ajfj} would be pockets of light (noor) ignited by the rays of illuminating holiness, and how many a Momin would be regretting, confused at losing the fresh water.

كَأَنِّي بِهِمْ آيسٌ مَا كَانُوا نُودُوا نِدَاءً يَسْمَعُ مَنْ يُعَدُّ كَمَا يَسْمَعُ مَنْ قَرُبَ يَكُونُ رَحْمَةً عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَ عَذَابًا عَلَى الْكَافِرِينَ.

⁴⁰⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 13 (8) H 1

It is as if I^{asws} am with them, despaired as can be being called at by a call being heard from afar just as can be heard from nearby. He^{ajfi} will happen to be a mercy upon the Momineen and a punishment upon the Kafirs".⁴⁰⁶

3- ك، إكمال الدين أبي عن سعد عن جعفر الفزاري عن علي بن الحسن بن فضال عن الزيان بن الصلت عن الرضا ع مثله وفيه تنوُّدٌ من شعاع ضياء القدس يجزُّن لموتيه أهل الأرض و السماء كم من حذى.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father, from Sa'ad, from Ja'far Al Fazari, from Ali Bin Al-Hassan Bin Fazzal, from Al Rayyan Bin Al Salt,

'From Al-Reza^{asws}, similar to it, and in it: 'Ignited from rays of illuminating holiness. The inhabitants of the earth and the sky would grieve at his^{ajfi} death. How many would be confused".⁴⁰⁷

4- ك، إكمال الدين ن، عيون أخبار الرضا عليه السلام الهمداني عن علي بن أبيه عن الهروي قال سمعت دعبل بن علي الخزازي يقول أنشدت مؤلاي علي بن موسى الرضا ع قصيدتي التي أولها

مدارس آيات خلَّت من تلاوة
و منزل وحي مقرر العرصات

(The book) 'Ikmal Al Deen', (and), 'Uyoon Akhbar Al-Reza^{asws}' – Al Hamdani, from Ali, from his father, from Al Harway who said,

'I heard Deobel Al-Khuzaiie saying, 'I recited my poem to my Master Ali^{asws} Bin Musa Al-Reza^{asws}, the beginning of which was, 'The schools of Verses are vacant from recitations, and the house of Revelation is a desolate plain'.

فَلَمَّا انْتَهَيْتُ إِلَى قَوْلِي

لُحُوجُ إِمَامٍ لَا تَحَالَةَ خَارِجٌ
يُمَيِّزُ فِينَا كُلَّ حَقٍّ وَ بَاطِلٍ
يُقُومُ عَلَى اسْمِ اللَّهِ وَ الْبَرَكَاتِ
وَ يُجِزِّي عَلَى النُّعْمَاءِ وَ التَّيَمَّاتِ

When I ended to my words, 'The Imam^{ajfi} shall emerge, the emergence is inevitable. He^{ajfi} will stand upon the Name of Allah^{azwj} and the Blessings. He^{ajfi} will distinguish among us every truth and falsehood, and recompense based upon the blessings and the scourges'.

بَكَى الرِّضَا ع بَكَاءً شَدِيداً ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ إِلَيَّ فَقَالَ لِي يَا خِرَاعِي نَطَقَ رُوحُ الْقُدْسِ عَلَى لِسَانِكَ بِهَدْيَيْنِ الْبَيِّنَيْنِ فَهَلْ تَدْرِي مَنْ هَذَا الْإِمَامُ وَ مَتَى يُقُومُ

Al-Reza^{asws} wept with severe weeping, then raised his^{asws} head towards me. He^{asws} said to me: 'O Khuzaiie! The Holy Spirit spoke upon your tongue with these couplets. Do you know who this Imam^{ajfi} is, and when he^{ajfi} will be rising?'

فَقُلْتُ لَا يَا مَوْلَايَ إِلَّا أَبِي سَمِعْتُ بِخُرُوجِ إِمَامٍ مِنْكُمْ يُطَهِّرُ الْأَرْضَ مِنَ الْفَسَادِ وَ يَمْلَأُهَا عَدْلًا كَمَا مَلَأْتَ حُجْرًا

⁴⁰⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfi}, Ch 13 (8) H 2

⁴⁰⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfi}, Ch 13 (8) H 3

I said, 'No, my Master^{-asws}, except that I heard that an Imam^{-ajfj} from you^{-asws} will be emerging. He^{-ajfj} shall purify the earth from the corruption and fill it with justice just as it would have been filled with tyranny'.

فَقَالَ يَا دَعْبِلَ الْإِمَامِ بَعْدِي مُحَمَّدٌ ابْنِي وَ بَعْدَ مُحَمَّدٍ ابْنُ عَلِيٍّ وَ بَعْدَ عَلِيٍّ ابْنُ الْحَسَنِ وَ بَعْدَ الْحَسَنِ ابْنُ الْحُجَّةِ الْقَائِمِ الْمُنْتَظَرُ فِي غَيْبِهِ الْمُطَاعُ فِي ظُهُورِهِ

He^{-asws} said: 'O Deobel! The Imam^{-asws} after me^{-asws} is my^{-asws} son^{-asws} Muhammad^{-asws}, and after Muhammad^{-asws} would be his^{-asws} son^{-asws} Ali^{-asws}, and after Ali^{-asws} would be his^{-asws} son^{-asws} Al-Hassan^{-asws}, and after Al-Hassan^{-asws} would be his^{-asws} son^{-ajfj} the Divine Authority Al-Qaim^{-asws}, the awaited one during his^{-ajfj} occultation, the one obeyed during his^{-ajfj} appearance.

لَوْ لَمْ يَبْقَ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا يَوْمٌ وَاحِدٌ لَطَوَّلَ اللَّهُ ذَلِكَ الْيَوْمَ حَتَّى يَخْرُجَ فَيَمْلَأَهَا عَدْلًا كَمَا مَلَأَتْ جَوْرًا

Even if there does not remain from the world except for one day, Allah^{-azwj} would Prolong that day until he^{-ajfj} does emerge. He^{-ajfj} will fill it (earth) with justice just as it would have been filled with tyranny.

وَ أَمَّا مَتَى فَاحْبَارُ عَنِ الْوَقْتِ وَ لَقَدْ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ أَبِيهِ عَنْ آبَائِهِ - عَنْ عَلِيٍّ ع أَنَّ النَّبِيَّ ص قِيلَ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَتَى يَخْرُجُ الْقَائِمُ مِنْ ذُرِّيَّتِكَ

And as for when, there are news about the timing, and it has been narrated to me^{-asws}, from his^{-asws} father^{-asws}, from his^{-asws} forefathers^{-asws}, from Ali^{-asws} that the Prophet^{-saww}, it was said to him^{-saww}, 'O Rasool-Allah^{-saww}! When with Al-Qaim^{-ajfj} from your^{-saww} offspring emerge?'

فَقَالَ مَثَلُهُ مَثَلُ السَّاعَةِ لَا يُجَلِّبُهَا لَوْفَتِهَا إِلَّا هُوَ تَقَلَّتْ فِي السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ لَا تَأْتِيكُمْ إِلَّا بَعْتَةً.

He^{-saww} said: 'His^{-ajfj} example is an example of the Hour. **None can manifest its timing except Him. It would be heavy in the skies and the earth. It will not come to you except suddenly**'. [7:187]"⁴⁰⁸

5- ك، إكمال الدين ابن الوليد عن الصمغاري عن ابن يزيد عن أيوب بن نوح قال قلت للرصاص ع إننا لنرجو أن تكون صاحب هذا الأمر و أن يسديته الله عز و جل إتيك من غير سيف فقد بويك لك و ضربت الدراهم باسمك

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Al Waleed, from Al Saffar, from Ibn Yazeed, from Ayoub Bin Nuh who said,

'I said to Al-Reza^{-asws}, 'We are hoping that you^{-asws} would be the Master^{-ajfj} of this command, and that Allah^{-azwj} Mighty and Majestic would Guide it to you from without (utilising) a sword, for allegiance has already been pledged to you^{-asws} and the Dirhams (coins) have been struck with your^{-asws} name'.

فَقَالَ مَا مِنَّا أَحَدٌ اخْتَلَفَتْ إِلَيْهِ الْكُنُوبُ وَ سُئِلَ عَنِ الْمَسَائِلِ وَ أَشَارَتْ إِلَيْهِ الْأَصَابِعُ وَ حَمَلَتْ إِلَيْهِ الْأَمْوَالُ إِلَّا اغْتَبِلَ أَوْ مَاتَ عَلَى فِرَاشِهِ حَتَّى يَبْعَثَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ هَذَا الْأَمْرَ رَجُلًا خَفِيٍّ الْمَوْلِدِ وَ الْمُنْشَأِ عَزَّ خَفِيٍّ فِي نَسَبِهِ.

⁴⁰⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 13 (8) H 4

He^{-asws} said: ‘There is no one from us^{-asws} the letters keep exchanging to, and is questioned about the issues, and the fingers are indicating to, and the wealth is being carried to, except he^{-asws} is either murdered (attacked suddenly) or dies upon his^{-asws} bed (having been poisoned), until Allah^{-azwj} Mighty and Majestic would Send for this command, a man of hidden birth and growth, not hidden regarding his^{-ajfj} lineage’.⁴⁰⁹

6- ك، إكمال الدين العطار عن أبيه عن الأشعري عن محمد بن حمدان عن خاله أحمد بن زكريا قال قال لي الرضا ع أين منرك بيعداد قلت الكرخ قال أما إنه أسلم موضع ولا بد من فتنة صماء صيلم يسقط فيها كل وليجة و بطانة و ذلك بعد فذان الشيعة الثالث من ولدي.

(The book) ‘Ikmal Al Deen’ – Al Attar, from his father, from Al Ashary, from Muhammad Bin Hamdan, from his maternal uncle Ahmad Bin Zakariya who said,

‘Al-Reza^{-asws} said to me: ‘Where is your house in Baghdad?’ I said, ‘Al-Karkh’. He^{-asws} said: ‘But it is the safest of places and there is no escape from a deafening Fitna during with every confidence and insider would fall, and that would be after the Shias lose the third from my^{asws} sons^{-asws}’.⁴¹⁰

7- ني، الغيبة للنعماني محمد بن همام عن عبد الله بن جعفر عن القبطي عن محمد بن أبي يعقوب البلخي قال سمعت أبا الحسن الرضا ع يقول إنه سيبتلون بما هو أشد و أكبر يبتلون بالجنين في بطن أمه و الرضيع حتى يقال غاب و مات و يقولون لا إمام و قد غاب رسول الله ص و غاب و غاب و ها أنا ذا أموت حتف أنفي.

(The book) ‘Al Ghayba’ of Al Numani – Muhammad Bin Hammam, from Abdullah Bin Ja’far, from Al Yaqteeny, from Muhammad Bin Abu Yaqoub Al Balkhy who said,

‘I heard Abu Al-Hassan Al-Reza^{-asws} saying: ‘He^{-ajfj} would be afflicted with the severest and biggest. He^{-ajfj} would be afflicted in the lap of his^{-ajfj} mother^{-as}, and the feeding to the extent until it is said, ‘He^{-ajfj} disappeared and died’, and they would be saying, ‘There is no Imam^{-asws}, and Rasool-Allah^{-saww} was absent, and absent, and absent’, and here I^{-asws} am. I^{-asws} shall be dying a poisoned death’.⁴¹¹

بيان: قوله ع و غاب و غاب أي كان له غيبات كثيرة كغيبته في حرى و في الشعب و في الغار و بعد ذلك إلى أن دخل المدينة.

Explanation: His^{-asws} words: ‘Absent and absent’ – i.e. there were a lot of absences for him^{-saww} like his^{-saww} absent in (the cave of) Hisa, and in the mountain pass (of Abu Talib^{-asws}), and in the cave (during Hijrah), and after that up to the time he^{-saww} entered Al-Medina.

8- ني، الغيبة للنعماني الكليني عن علي بن محمد عن بعض رجاله عن أيوب بن نوح عن أبي الحسن الرضا ع أنه قال إذا رفع علمكم من بين أظهركم فتوقفوا الفرج من تحت أقدامكم.

(The book) ‘Al Ghayba’ of Al Numani – Al Kulayni, from Ali Bin Muhammad, from one of his men, from Ayoub Bin Nuh,

⁴⁰⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 13 (8) H 5

⁴¹⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 13 (8) H 6

⁴¹¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 13 (8) H 7

'From Abu Al-Hassan Al-Reza^{-asws} having said: 'When the flag is raised away from between your midst, then anticipate the relief from beneath your feet''.⁴¹²

⁴¹² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 13 (8) H 8

CHAPTER 9 – WHAT IS REPORTED REGARDING THAT FROM AL-JAWAD^{-asws}, MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON HIM^{-asws}

1- ك، إكمال الدين الدقاق عن مُحَمَّدِ بْنِ هَارُونَ الرُّوْبَانِيِّ عَنْ عَبْدِ الْعَظِيمِ الْحُسَيْنِيِّ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى سَيِّدِي مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ ع وَ أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَسْأَلَهُ عَنِ الْقَائِمِ أَمْ هُوَ الْمَهْدِيُّ أَوْ غَيْرُهُ فَأَبْتَدَأَنِي فَقَالَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ إِنَّ الْقَائِمَ مِنَّا هُوَ الْمَهْدِيُّ الَّذِي يَجِبُ أَنْ يُنْتَظَرَ فِي غَيْبَتِهِ وَ يُطَاعَ فِي ظُهُورِهِ وَ هُوَ الثَّلَاثُ مِنْ وُلْدِي

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Daqqaq, from Muhammad Bin Haroun Al Rowbany, from Abdul Azeem Al Hasany who said,

'I entered to see my Master^{-asws} Muhammad Bin Ali^{-asws} and I wanted to ask him^{-asws} about Al-Qaim^{--ajfj}, is he^{--ajfj} Al-Mahdi^{--ajfj} or someone else, but he^{-asws} initiated me. He^{-asws} said: 'O Abu Al-Qasim^{--ajfj}! Al-Qaim^{--ajfj} from us^{-asws}, he^{--ajfj} is Al-Mahdi^{--ajfj} who it is obligated that he^{--ajfj} be awaited during his^{--ajfj} occultation and obeyed during his^{--ajfj} appearance, and he^{--ajfj} is the third from my^{-asws} sons^{-asws}.

وَ الَّذِي بَعَثَ مُحَمَّدًا بِالْبُؤَةِ وَ حَصَّنَا بِالْإِمَامَةِ إِنَّهُ لَوْ لَمْ يَبْقَ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا يَوْمٌ وَاحِدٌ لَطَوَّلَ اللَّهُ ذَلِكَ الْيَوْمَ حَتَّى يَخْرُجَ فَيَمْلَأَ الْأَرْضَ قِسْطًا وَ عَدْلًا كَمَا مَلِئَتْ جَوْرًا وَ ظُلْمًا وَ إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى يُصْلِحُ أَمْرَهُ فِي لَيْلَةٍ كَمَا أَصْلَحَ أَمْرَ كَلِيمِهِ مُوسَى ع لِيُقْتَسِمَ لِأَهْلِهِ نَارًا فَرَجَعَ وَ هُوَ رَسُولٌ نَبِيٌّ

By the One^{-azwj} Who Sent Muhammad^{-saww} with the Prophet-hood and Specialised us with the Imamate! Even if there does not remain from the world except for one day, Allah^{-azwj} would Prolong that day until he^{--ajfj} emerged and fill the earth with fairness and justice just as it would have been filled with tyranny and injustice, and Allah^{-azwj} Blessed and Exalted would Correct his^{--ajfj} matter during a night just as He^{-azwj} had Correct the matter of His^{-azwj} speaker Musa^{-saww} (when) he^{-as} went to attain fire for his^{-as} family and returned and was a Rasool^{-as}, a Prophet^{-as}.

ثُمَّ قَالَ ع أَفْضَلُ أَعْمَالٍ شِيعَتِنَا أَنْتِظَارُ الْمَرْجِ.

Then he^{-asws} said: 'The most superior of the deed of our^{-asws} Shias is awaiting the relief'⁴¹³

2- بي، الغيبة للنعماني مُحَمَّدُ بْنُ هَمَّامٍ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مَابُنْدَادَ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ هِلَالٍ عَنْ أُمَيَّةَ بْنِ عَلِيٍّ الْقَيْسِيِّ قَالَ قُلْتُ لِأَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الرِّضَا ع مَنِ الْخَلْفُ بَعْدَكَ قَالَ ابْنِي عَلِيُّ ابْنِي عَلِيٍّ

(The book) 'Al Ghayba' of Al Numani – Muhammad Bin Hammam, from Ahmad Bin Mabundad, from Ahmad Bin Hilal, from Umayya Bin Ali Al Qaysi who said,

'I said to Abu Ja'far Muhammad^{-asws} Bin Ali Al-Reza^{-asws}, 'Who is the replacement (Imam^{-asws}) after you^{-asws}? He^{-asws} said: 'My^{-asws} son^{-asws} Ali^{-asws}! My^{-asws} son^{-asws} Ali^{-asws}!'

⁴¹³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 14 (9) H 1

ثُمَّ أَطْرَقَ مَلِيئاً ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ ثُمَّ قَالَ إِنَّهَا سَتَكُونُ خَيْرٌ فُلْتُ فَإِذَا كَانَ ذَلِكَ فَلِئَالِي مَنْ فَسَكَتَ ثُمَّ قَالَ لَا أَيْنَ حَتَّى قَالَهَا ثَلَاثاً فَأَعَدْتُ فَقَالَ إِلَى الْمَدِينَةِ فُلْتُ
أَيُّ الْمُدُنِ فَقَالَ مَدِينَتِنَا هَذِهِ وَ هَلْ مَدِينَةٌ غَيْرُهَا

Then he^{-asws} lowered his^{-asws} head for a while, then raised his^{-asws} head, then said: ‘There will happen to be confusion’. I said, ‘So when that does happen, then to whom (where)?’ He^{-asws} was silent, then said: ‘Nowhere’ – until he^{-asws} had said it thrice. I repeated. He^{-asws} said: ‘To the city’. I said, ‘Which city?’ He^{-asws} said: ‘This city of ours, and is there any city other than it?’

وَ قَالَ أَحْمَدُ بْنُ هِلَالٍ أَحْبَبْتَنِي ابْنُ بَزِيْعٍ أَنَّهُ حَضَرَ أُمِّيَةَ بْنَ عَلِيٍّ الْقَيْسِيَّ وَ هُوَ يَسْأَلُ أَبَا جَعْفَرٍ عَ عَنْ ذَلِكَ فَأَجَابَهُ بِهَذَا الْجَوَابِ.

And Ahmad Bin Hilal (the narrator) said, ‘Ibn Bazie informed me that Umayya Bin Ali Al-Qeysi was present, and he asked Abu Ja’far^{-asws} about that, and he^{-asws} answered him with this answer’.⁴¹⁴

3- ني، الغيبة للنعماني مُحَمَّدُ بْنُ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدِ بْنِ هِشَامٍ عَنْ أَبِي سَعْدٍ سَهْلٍ بْنِ زِيَادٍ عَنْ عَبْدِ الْعَظِيمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الرِّضَا عَ أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ إِذَا مَاتَ ابْنِي عَلِيٌّ بَدَأَ سِرَاجٌ بَعْدَهُ ثُمَّ خَفِيَ فَوَيْلٌ لِلْمُرْتَابِ وَ طُوْبَى لِلْعَرَبِ الْقَارِ بِدِينِهِ ثُمَّ يَكُونُ بَعْدَ ذَلِكَ أَحْدَاثٌ تَشْبِيهُ فِيهَا النَّوَاصِي وَ يَسِيرُ الصُّمُّ الصِّلَابُ.

(The book) ‘Al Ghayba’ of Al Numani – Muhammad Bin Hammam, from Abu Abdullah Muhammad Bin Hisham, from Abu Sa’ad Sahl Bin Ziyad, from Abdul Azeem Bin Abdullah,

‘From Abu Ja’far Muhammad^{-asws} Bin Ali Al-Reza^{-asws}, he (the narrator) heard him^{-asws} saying: ‘When my^{-asws} son^{-asws} Ali^{-asws} dies, a lamp will appear after him^{-asws}, then it would be hidden. So woe be to the suspicious ones and beatitude be to the Arab fleeing with his religion! Then, after that, events would transpire during which the forelocks would turn grey and the deaf would walk the slabs’.⁴¹⁵

بيان: سير الصم الصلاب كناية عن شدة الأمر و تغير الزمان حتى كأن الجبال زالت عن مواضعها أو عن تزلزل الثابتين في الدين عنه.

Explanation: ‘The deaf would walk the slabs’ is a metaphor about the difficulties of affairs and the changing times to the extent that as if the mountains would move from their places, or about the steadfast one would be shaken regarding his religion’.

4- نص، كفاية الأثر أبو عبد الله الخُزَاعِيُّ عَنِ الْأَسَدِيِّ عَنِ سَهْلٍ عَنْ عَبْدِ الْعَظِيمِ الْحَسَنِيِّ قَالَ فُلْتُ لِمُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ مُوسَى إِيَّيْ لَأَرْجُو أَنْ تَكُونُ الْقَائِمَ مِنْ أَهْلِ بَيْتِ مُحَمَّدٍ الَّذِي يَمَلَأُ الْأَرْضَ قِسْطاً وَ عَدْلًا كَمَا مَلَأَتْ جُوراً وَ ظُلْماً

(The book) ‘Kifayat Al Aser’ – Abu Abdullah Al Khuzaie, from Al Asady, from Sahl, from Abdul Zaeem Al Hasany who said,

‘I said to Muhammad^{-asws} Bin Ali^{-asws} Bin Musa^{-asws}, ‘I am hoping that you^{-asws} would be Al-Qaim^{-ajfj} from the People^{-asws} of the Household of Muhammad^{-saww} who will fill the earth with fairness and justice just as it had been filled with tyranny and justice’.

⁴¹⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 14 (9) H 2

⁴¹⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 14 (9) H 3

فَقَالَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ مَا مِنَّا إِلَّا قَائِمٌ بِأَمْرِ اللَّهِ وَ هَادٍ إِلَى دِينِ اللَّهِ وَ لَسْتُ الْقَائِمَ الَّذِي يُطَهِّرُ اللَّهُ بِهِ الْأَرْضَ مِنَ أَهْلِ الْكُفْرِ وَ الْجُحُودِ وَ يَمْلُؤُهَا عَدْلًا وَ قِسْطًا

He^{-asws} said: ‘O Abu Al-Qasim! There is no one from us^{-asws} except he^{-asws} stands (Qaim) with the Command of Allah^{-azwj} and guides to the religion of Allah^{-azwj}, and I^{-asws} am not Al-Qaim^{-ajfj} who Allah^{-azwj} would be Purifying the earth by him^{-ajfj}, from the people of Kufr, and the rejection, and he^{-ajfj} will filled with justice and fairness.

هُوَ الَّذِي يَخْفَى عَلَى النَّاسِ وَلَا دُنُوهُ وَ يَغِيبُ عَنْهُمْ شَحْصَهُ وَ يَخْرُجُ عَلَيْهِمْ تَسْمِينُهُ وَ هُوَ سَيِّدُ رَسُولِ اللَّهِ وَ كَيْبُهُ وَ هُوَ الَّذِي يُطَوَّى لَهُ الْأَرْضُ وَ يَذَلُّ لَهُ كُلُّ صَعْبٍ

He^{-ajfj} is the one whose birth would be hidden from the people and his^{-ajfj} in-person will be absent from them, and it would be forbidden to them to be naming him^{-ajfj}, and he^{-ajfj} is named as (name of) Rasool-Allah^{-saww} and would have his^{-saww} teknonym, and he^{-ajfj} is the one for whom the earth would be folded, and every difficulty would be humbled to him^{-ajfj}.

يَجْتَمِعُ إِلَيْهِ مِنْ أَصْحَابِهِ عَدَدُ أَهْلِ بَدْرِ ثَلَاثًاثَيْثٍ وَ ثَلَاثَةَ عَشَرَ رَجُلًا مِنْ أَقْصَايِ الْأَرْضِ وَ ذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ أَيْنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمْ اللَّهُ جَمِيعًا إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

His^{-ajfj} companions would be gathering to him^{-ajfj}, being of the number of participants of Badr, three hundred and thirteen men, from the horizons of the earth, and that is the Word of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic: **Wherever you may happen to be, Allah will Bring you all together. Allah is Able upon everything [2:148].**

فَإِذَا اجْتَمَعَتْ لَهُ هَذِهِ الْعِدَّةُ مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ أَطَهَرَ أَمْرُهُ فَإِذَا أُكْمِلَ لَهُ الْعَقْدُ وَ هُوَ عَشْرَةُ آلَافٍ رَجُلٍ خَرَجَ بِإِذْنِ اللَّهِ فَلَا يَزَالُ يَفْتُلُ أَغْدَاءَ اللَّهِ حَتَّى يَرْضَى اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى

When from the people of the earth, this number gathers to him^{-ajfj}, his^{-ajfj} matter would appear. When the pact is perfected for him^{-asws}, and it is of ten thousand men, he^{-ajfj} would emerge by the Permission of Allah^{-azwj}. He^{-ajfj} will not cease to kill the enemies of Allah^{-azwj} until Allah^{-azwj} Blessed and Exalted is Pleased’.

قَالَ عَبْدُ الْعَظِيمِ قُلْتُ لَهُ يَا سَيِّدِي وَ كَيْفَ يَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ قَدْ رَضِيَ قَالَ يُلْقِي فِي قَلْبِهِ الرَّحْمَةَ.

Abdul Azeem said, ‘I said to him^{-asws}, ‘O my Master^{-asws}! And how would he^{-ajfj} know that Allah^{-azwj} is Pleased?’ He^{-asws} said: ‘He^{-azwj} will Cast the mercy in his^{-ajfj} heart’’.⁴¹⁶

5- نص، كفاية الأثر مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ عَنِ ابْنِ عَبْدِوَسِيِّ عَنِ ابْنِ قُتَيْبَةَ عَنْ حَمْدَانَ بْنِ سَلِيمَانَ عَنِ الصَّفْرِ بْنِ أَبِي دُلْفَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ الرِّضَاعَ يَقُولُ الْإِمَامُ بَغْدِي ابْنِي عَلِيٌّ أَمْرُهُ أَمْرِي وَ قَوْلُهُ قَوْلِي وَ طَاعَتُهُ طَاعَتِي وَ الْإِمَامُ بَعْدَهُ ابْنُهُ الْحَسَنُ أَمْرُهُ أَمْرُ أَبِيهِ وَ قَوْلُهُ قَوْلُ أَبِيهِ وَ طَاعَتُهُ طَاعَةُ أَبِيهِ

(The book) ‘Kifayat Al Aser’ – Muhammad Bin Ali, from Ibn Ubdous, from Ibn Quteyba, from Hamdan Bin Suleyman, from Al Saqr Bin Abu Dulaf who said,

⁴¹⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 14 (9) H 4

'The Imam^{-asws} after me^{-asws} is my^{-asws} son^{-asws} Ali^{-asws}. His^{-asws} orders are my^{-asws} orders and his^{-asws} word is my^{-asws} word and obeying him^{-asws} is obeying me^{-asws}. And the Imam^{-asws} after him^{-asws} is his^{-asws} son^{-asws} Al-Hassan^{-asws}. His^{-asws} order is the order of his^{-asws} father, and his^{-asws} word is the word of his^{-asws} fathers and obeying him^{-asws} is obeying his^{-asws} father^{-asws}'.

ثُمَّ سَكَتَ فَقُلْتُ لَهُ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ فَمَنْ الْإِمَامُ بَعْدَ الْحَسَنِ

Then he^{-asws} was silent. I said to him^{-asws}, 'O son^{-asws} of Rasool-Allah^{-sawww}! So who is the Imam^{-ajfj} after Al-Hassan^{-asws}?'

فَبَكَى عُ بُكَاءً شَدِيداً ثُمَّ قَالَ إِنَّ مِنْ بَعْدِ الْحَسَنِ ابْنُهُ الْقَائِمُ بِالْحَقِّ الْمُنْتَظَرُ

He^{-asws} cried with intense crying, then said: 'From after Al-Hassan^{-asws} would be his^{-asws} son^{-ajfj} the one standing with the truth, the awaited'.

فَقُلْتُ لَهُ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ وَ لِمَ سُمِّي الْقَائِمُ قَالَ لِأَنَّهُ يَقُومُ بَعْدَ مَوْتِ ذِكْرِهِ وَ اِزْتِدَادِ أَكْثَرِ الْقَائِلِينَ بِإِمَامَتِهِ

I said to him^{-asws}, 'O son^{-asws} of Rasool-Allah^{-sawww}! And why is he^{-ajfj} named as 'Al-Qaim^{-ajfj}?' He^{-asws} said: 'Because he^{-ajfj} will be standing after the death of his^{-ajfj} mention, and most of the ones saying (believing) in his^{-ajfj} Imamate would renege'.

فَقُلْتُ لَهُ وَ لِمَ سُمِّي الْمُنْتَظَرُ قَالَ إِنَّ لَهُ عَيَّةَ يَكْتُرُ أَيَّامَهَا وَ يَطُولُ أَمْدُهَا فَيَنْتَظَرُ خُرُوجَهُ الْمُخْلِصُونَ وَ يُنْكِرُهُ الْمُزْتَابُونَ وَ يَسْتَهْزِئُ بِهِ الْجَاهِلُونَ وَ يَكْذِبُ فِيهَا الْوَقَاتُونَ وَ يَهْلِكُ فِيهَا الْمُسْتَعْجِلُونَ وَ يَنْجُو فِيهَا الْمُسْلِمُونَ.

I said to him^{-asws}, 'And why is he^{-ajfj} named as 'The awaited one' (Al-Muntazar)?' He^{-asws} said: 'There would be an occultation for him^{-ajfj} for most of his^{-ajfj} days and its term would be prolonged. The sincere ones would await his^{-ajfj} emergence and the suspicious ones would deny him^{-ajfj}, and the rejectors would be mocking with it, and the timers would be belying, and the hasteners would be destroyed during it, and the submitters would be saved during it''⁴¹⁷.

6- نص، كفاية الأثر علي بن محمد بن السندي عن محمد بن الحسن عن الحميري عن أحمد بن جلال بن أمية بن علي القيسي قال: قلت لأبي جعفر الثاني ع من الخلف من بعدك قال انبي علي

(The book) 'Kifayat Al Aser' – Ali Bin Muhammad Bin Sindy, from Muhammad Bin Al-Hassan, from Al Himeyri, from Ahmad Bin Hllal, from Umayya Bin Ali Al Qeyi who said,

'I said to Abu Ja'far^{-asws} the 2nd, 'Who is the replacement from after you^{-asws}?' He^{-asws} said: 'My^{-asws} son^{-asws} Ali^{-asws}'.

ثُمَّ قَالَ أَمَا إِنَّمَا سَتَكُونُ حَيْرَةً قَالَ قُلْتُ إِلَى أَيْنَ فَسَكَتَ ثُمَّ قَالَ إِلَى الْمَدِينَةِ قَالَ قُلْتُ وَ إِلَى أَيِّ مَدِينَةٍ قَالَ مَدِينَتِنَا هَذِهِ وَ هَلْ مَدِينَةٌ غَيْرَهَا.

⁴¹⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 14 (9) H 5

Then he^{-asws} said: ‘But there shall happen to be confusion’. I said, ‘To where?’ He^{-asws} was silent, then said: ‘To the city’. I said, ‘And to which city?’ He^{-asws} said: ‘This city of ours, and it is there a city other than it?’⁴¹⁸

7- قَالَ أَحْمَدُ بْنُ هِلَالٍ فَأَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ بَرِيْعٍ أَنَّهُ حَضَرَ أُمِّيَّةَ بْنَ عَلِيٍّ وَهُوَ يَسْأَلُ أَبَا جَعْفَرٍ النَّبَّيِّ عَنْ ذَلِكَ فَأَجَابَهُ بِمِثْلِ ذَلِكَ الْجَوَابِ.

Ahmad Bin Hilal said, ‘Muhammad Bini Ismail Bin Bazie informed me,

‘Umayya Bin Ali was present, and he asked Abu Ja’far^{-asws} the 2nd about that, and he^{-asws} answered him with similar to that answer’.⁴¹⁹

8- وَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنْ أُمِّيَّةَ بْنِ عَلِيٍّ الْقَيْسِيِّ عَنْ أَبِي الْمُثَنَّمِ التَّمِيمِيِّ قَالَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ ع إِذَا تَوَالَتْ ثَلَاثَةٌ أَسْمَاءٍ كَانَ رَابِعُهُمْ قَائِمُهُمْ مُحَمَّدٌ وَعَلِيُّ وَ الْحَسَنُ.

And by this chain from Umayya Bin Ali Al Qeysi, from Abu Al Haysam al Tameemi who said,

‘Abu Abdullah^{-asws} said: ‘When three names are consecutive, their fourth one would be their Qaim^{-ajfj} – ‘Muhammad’, and ‘Ali’, and ‘Al-Hassan’’.⁴²⁰

⁴¹⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 14 (9) H 6

⁴¹⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 14 (9) H 7

⁴²⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 14 (9) H 8

CHAPTER 10 – TEXT OF THE TWO ASKARIS (10TH AND THE 11TH IMAM^{-asws}), MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON THEM^{-asws} BOTH, UPON AL-QAIM^{--ajfj}

1- ن، عيون أخبار الرضا عليه السلام ك، إكمال الدين أبي و ابن الوليد عن سعد عن محمد بن أحمد العلوي عن أبي هاشم الجعفي قال سمعت أبا الحسن صاحب العسكر ع يقول الخلف من بعدي ابني الحسن فكيف لكم بالخلف من بعد الخلف

(The books) 'Uyoon Akhbar Al-Reza^{-asws}', (and) 'Ikmal Al Deen' – My father and Ibn Al Waleed, from Sa'ad, from Muhammad Bin Ahmad Al Alawy, from Abu Hashim Al Ja'fary who said,

'I heard Abu Al-Hassan^{-asws}, Master^{-asws} of Al-Askar, saying: 'The replacement from after me^{-asws} is my^{-asws} son^{-asws} Al-Hassan^{-asws}. How would it be for you all with the replacement from after the replacement?'

فقلت و لم جعلني الله فداك

I said, 'And why? May Allah^{-azwj} Make me to be sacrificed for you^{-asws}!'

فقال لأنكم لا ترون شخصه و لا يحل لكم ذكره باسمه

He^{-asws} said: 'Before you will not be seeing his^{-ajfj} person and it would not be permissible for you to be permissible for you to be naming him^{--ajfj}'.

قلت فكيف نذكره قال قولوا الحجة من آل محمد ص.

I said, 'Then how should we be mentioning him^{--ajfj}?' He^{-asws} said: 'Say, 'The Divine Authority from the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-saww}''.⁴²¹

2- ك، إكمال الدين أبي عن الحميري عن محمد بن عمران الكاتب عن علي بن محمد الصيمري عن علي بن مهزيار قال كتبت إلى أبي الحسن ع أسأله عن الفرج فكتب إذا غاب صاحبكم عن دار الظالمين فتوقعوا الفرج.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father, from Al Himeyri, from Muhammad Bin Imran the scribe, from Ali Bin Muhammad Al Seymiry, from Ali Bin Mahziyar who said,

'I wrote to Abu Al-Hassan^{-asws} asking him^{-asws} about the relief. He^{-asws} wrote: 'When your Master^{-ajfj} disappears from the house of the oppressors, they anticipate the relief''.⁴²²

3- ك، إكمال الدين أبي و ابن الوليد معاً عن سعد عن الحشاش عن إسحاق بن أيوب قال سمعت أبا الحسن علي بن محمد ع يقول صاحب هذا الأمر من يقول الناس لم يولد بعد.

⁴²¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 15 (10) H 1

⁴²² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 15 (10) H 2

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father and Ibn Al Waleed, both together from Sa'ad, from Al Khashab, from Is'haq Bin Ayoub who said,

'I heard Abu Al-Hassan Ali^{-asws} Bin Muhammad^{-asws} saying: 'The Master^{-ajfj} of this command is the one (regarding whom) the people would be saying, 'He^{-ajfj} has not been born yet''⁴²³

4- ك، إكمال الدين أبي عن سعد عن محمد بن عبيد الله بن أبي عاصم عن إبراهيم بن محمد بن فارس قال كنت أنا وأيوب بن نوح في طريق مكة فنزلنا على وادي زباله فجلسنا نتحدث فجزى دجراً ما نحن فيه و بعد الأمر علينا فقال أيوب بن نوح كتبت في هذه السنة أذكر شيئاً من هذا فكتب إلي إذا رفع علمكم من بين أظهركم فتوقعوا الفرج من تحت أقدامكم.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father, from Sa'ad, from Muhammad Bin Ubeydullah Bin Abu Ghanim, from Ibrahim Bin Muhammad Bin Faris who said,

'I and Ayoub Bin Nuh were in a street of Makkah. We descended to a valley of rubbish. We sat down discussing and the mentioned flowed of what we were in and remoteness of the matter upon us. Ayoub Bin Nuh said, 'I had written during this year mentioning something from this. He^{-asws} wrote to me: 'When your flag is raised from between your midst, then anticipate the relief from beneath your feet''⁴²⁴

5- ك، إكمال الدين الهمداني عن علي بن أبيه عن علي بن عبد الغفار قال لما مات أبو جعفر الثاني ع كتبت الشيعه إلى أبي الحسن ع يسألونه عن الأمر فكتب ع إليهم الأمر لي ما دمت حياً فإذا نزلت بي مقادير الله تبارك و تعالی أتاكم الخلف مبي و أني لكم بالخلف من بعد الخلف.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Hamdany, from Ali, from his father, from Ali Bin Sadaqa, from Ali Bin Abdul Gaffar who said,

'When Abu Ja'far^{-asws} the 2nd died, the Shias wrote to Abu Al-Hassan^{-asws} asking him^{-asws} about the command. He^{-asws} wrote to them: 'The command is for me^{-asws} for as long as I^{-asws} am alive. When a Pre-determination of Allah^{-azwj} Blessed and Exalted Descends with me, the replacement from me^{-asws} would come to you, and how would it be for you with the replacement after the replacement?'⁴²⁵

6- ك، إكمال الدين العطار عن سعد عن موسى بن جعفر البغدادي قال سمعت أبا محمد الحسن بن علي ع يقول كأي بيكم و قد اختلفتم بعدي في الخلف مبي.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Attar, from Sa;ad, from Musa Bin Ja'far Al Baghdady who said,

'I heard Abu Muhammad Al-Hassan^{-asws} Bin Ali^{-asws} saying: 'It is as if I^{-asws} am with you all and you are differing after me^{-asws} regarding the replacement (Imam^{-asws}) from me^{-asws}.

أما إن الممر بالأئمة بعد رسول الله المنكر لولدي كمن أقر بجميع أنبياء الله و رسله ثم أنكر نبوة محمد رسول الله ص

⁴²³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 15 (10) H 3

⁴²⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 15 (10) H 4

⁴²⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 15 (10) H 5

As for the acknowledge with the Imams^{-asws} after Rasool-Allah^{-saww}, the denier of my^{-asws} son^{--ajfj}, would be like the one who acknowledges with entirety of the Prophets^{-as} of Allah^{-azwj} and His^{-azwj} Messengers, then denies the Prophet-hood of Muhammad^{-saww} Rasool-Allah^{-saww}.

وَالْمُنْكَرُ لِرَسُولِ اللَّهِ ص كَمَنْ أَنْكَرَ جَمِيعَ الْأَنْبِيَاءِ لِأَنَّ طَاعَةَ آخِرِنَا كَطَاعَةَ أَوْلَانَا وَ الْمُنْكَرُ لِآخِرِنَا كَالْمُنْكَرِ لِأَوْلَانَا

And the denier of Rasool-Allah^{-saww} is like the one who denies entirety of the Prophets^{-as}, because the obedience to our^{-asws} last one is like obedience to our^{-asws} first one, and the denier of our^{-asws} last one is like the denier of our first one.

أَمَّا إِنَّ لِرَوْلِدِي عَيْبَةً يَزْتَابُ فِيهَا النَّاسُ إِلَّا مَنْ عَصَمَهُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ.

But, for my^{-asws} son^{--ajfj}, there would be an occultation during which the people would suspect except the one whom Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Protects".⁴²⁶

7- ك، إكمال الدين الطالقي عن أبي علي بن همام قال سمعت محمد بن عثمان العمري قدس الله روحه يقول سمعت أبي يقول سئل أبو محمد الحسن بن علي ع وأنا عنده عن الخبر الذي روي عن آتائه ع أن الأرض لا تخلو من حجة الله على خلقه إلى يوم القيامة وأن من مات ولم يعرف إمام زمانه مات ميتة جاهلية-

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Talaqany, from Abu Ali Bin Hammam who said,

'I heard Muhammad Bin Usman Al-Amry, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul, saying, 'Abu Muhammad Al-Hassan^{-asws} Bin Ali^{-asws} was asked while I was in his^{-asws} presence, about the Hadeeth which is being reported from his^{-asws} forefathers^{-asws}: 'The earth cannot be vacant from a Divine Authority of Allah^{-azwj} up to the Day of Qiyamah, and that the one who dies and does not recognise the Imam^{-asws} of his^{-asws} time, died the death of the pre-Islamic period'.

فَقَالَ ع إِنَّ هَذَا حَقٌّ كَمَا أَنَّ النَّهَارَ حَقٌّ فَقِيلَ لَهُ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ فَمَنْ الْحُجَّةُ وَالْإِمَامُ بَعْدَكَ

He^{-asws} said: 'This is true just as the day is true!' It was said to him^{-asws}, 'O son^{-asws} of Rasool-Allah^{-saww}! So who is the Divine Authority and the Imam^{--ajfj} after you^{-asws}?'

فَقَالَ ابْنِي مُحَمَّدٌ وَ هُوَ الْإِمَامُ وَ الْحُجَّةُ بَعْدِي مَنْ مَاتَ وَ لَمْ يَعْرِفْهُ مَاتَ مِيتَةً جَاهِلِيَّةً أَمَا إِنَّ لَهُ عَيْبَةً يَحَازُ فِيهَا الْجَاهِلُونَ وَ يَهْلِكُ فِيهَا الْمُبْطِلُونَ وَ يَكْذِبُ فِيهَا الْوَقَّاتُونَ ثُمَّ يَخْرُجُ فَكَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى الْأَعْلَامِ الْبَيْضِ تَحْفِقُ فَوْقَ رَأْسِهِ بِنَجْفِ الْكُوفَةِ.

He^{-asws} said: 'My^{-asws} son^{-asws} Muhammad^{--ajfj}, and he^{--ajfj} is the Imam^{--ajfj} after me^{-asws}. One who died and does not recognise him^{-asws}, dies a death of the pre-Islamic period. Surely there will be an occultation for him^{ajfj} during which the ignorant ones would be confused, and the falsifies would be destroyed during it, and the timers would be lying during it. Then he^{--ajfj} will emerge. It is as if I^{-asws} am looking at the white flags are pulsating (being waved) above his^{--ajfj} head at Najaf, Al-Kufa".⁴²⁷

⁴²⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 15 (10) H 6

⁴²⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 15 (10) H 7

8- ك، إكمال الدين علي بن عبد الله الوراق عن سعد عن موسى بن جعفر البغدادي قال خرج من أبي محمد ع توقيع زعموا أنهم يريدون قتلي ليقتطعوا نسلي وقد كذب الله قَوْلَهُمْ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ali Bin Abdullah Al Warraq, from Sa'ad, from Musa Bin Ja'far Al Baghdady who said,

'A signed letter came out from Abu Muhammad^{-asws}: 'They are claiming that they want to kill me^{-asws} in order to extinguish my^{-asws} lineage, and Allah^{-azwj} has Belied their words, and the Praise is for Allah^{-azwj}''.⁴²⁸

9- ك، إكمال الدين المظفر العلوي عن ابن العياشي عن أبيه عن أحمد بن علي بن كلثوم عن علي بن أحمد الرازي عن أحمد بن إسحاق قال سمعت أبا محمد الحسن بن علي العسكري ع يقول الحمد لله الذي لم يخرجني من الدنيا حتى أراي الخلف من بعدي أشبه الناس برسول الله ص خلقاً و خلقاً يحفظه الله تبارك و تعالی في غيبته ثم يظهره فيملاً الأرض عدلاً و قسطاً كما ملئت جوراً و ظلماً.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Muzaffar Al Alawy, from Ibn Al Ayyashi, from his father, from Ahmad Bin Ali Bin Kulsoum, from Ali Bin Ahmad Al Razy, from Ahmad Bin Is'haq who said,

'I heard Abu Muhammad Al-Hassan^{-asws} Bin Ali Al-Askari^{-asws} saying: 'The Praise is for Allah^{-azwj} Who did not Exit me^{-asws} from the word until He^{-azwj} Showed me^{-asws} the replacement to be from after me^{-asws} being the most resembling of the people with Rasool-Allah^{-saww}, in manners and physique. May Allah^{-azwj} Blessed and Exalted Protect him^{-ajfj} in his^{-ajfj} occultation. Then he^{-ajfj} will appear and filled the earth with justice and fairness just as it would have been filled with tyranny and injustice''.⁴²⁹

10- غط، الغيبة للشيخ الطوسي سعد بن عبد الله عن الحسن بن علي الزينبي عن الزهري الكوفي عن بنان بن حمدويه قال ذكر عند أبي الحسن العسكري ع مضي أبي جعفر ع فقال ذلك إلي ما دمت حياً باقياً و لكن كيف بهم إذا فقدوا من بعدي.

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – Sa'ad Bin Abdullah, from Al-Hassan Bin Al Al Zaytuni, from Al Zuhry Al Kufi, from Bunan Bin Hamdoun who said,

'The passing away of Abu Ja'far^{-asws} was mentioned in the presence of Abu Al-Hassan^{-asws} Al-Askari^{-asws}. He^{-asws} said 'That is to me^{-asws} for as long as I^{-asws} am alive, remaining, but how would it be with them when they lose the one after me^{-asws}?''.⁴³⁰

11- غط، الغيبة للشيخ الطوسي أبو هاشم الجعفري قال قلت لأبي جعفر ع جلالتك تمنعني عن مسألتك فتأذن لي في أن أسألك قال سل قلت يا سيدي هل لك ولد قال نعم قلت فإن حدثت فأتيت أسأله فقال بالمدينة.

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – Abu Hashim Al Ja'fari who said,

'I said to Abu Ja'far^{-asws}, 'You^{-asws} majesty prevents me from asking you^{-asws}, so permit me^{-asws} that I ask you^{-asws}'. He^{-asws} said: 'Ask!' I said, 'O my Master^{-asws}! Is there any son^{-asws} for you'

⁴²⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 15 (10) H 8

⁴²⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 15 (10) H 9

⁴³⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 15 (10) H 10

asws?’ He^{-asws} said: ‘Yes’. I said, ‘Supposing an event of death occurs, then where shall I ask about him^{-asws}?’ He^{-asws} said: ‘At Al-Medina’’.⁴³¹

12- غط، الغيبة للشيخ الطوسي جماعة عن أبي المفضل الشيباني عن أبي نعيم نصر بن عصام بن المغيرة الفهري المعروف بقرقرة عن أبي سعيد المرادي عن أحمد بن إسحاق أنه سأل أبا محمد ع عن صاحب هذا الأمر فأشار بيده أي إنه حي غليظ الرقبة.

(The book) ‘Ghayba’ of the Sheykh Al Tusi – A group, from Abu Al Mufazzal Al Shaybani, from Abu Nueym Nast Bin Isam Bin Al Mugheira Al Fihry, well-known as Qarqara, from Abu Saeed Al Maraghy, from Ahmad Bin Is’haq,

‘He asked Abu Muhammad^{-asws} about the Master^{-ajfj} of this command. He^{-asws} indicated by his^{-asws} hand that he^{-ajfj} is alive and is of a thick neck’’.⁴³²

13- نص، كفاية الأثر أبو المفضل الشيباني عن الكليني عن علان الرازي قال أخبرني بعض أصحابنا أنه لما حملت جارية أبي محمد ع قال ستخملين ذكراً و اسمهُ محمد و هو القائم من بعدي.

(The book) ‘Kifayat Al Aser’ – Abu Al Mufazzal Al Shaybani, from Al Kulayni, from Allan Al Razy who said,

‘One of our companions informed me that when a maid of Abu Muhammad^{-asws} was expecting, he^{-asws} said: ‘You^{-as} are carrying a male child and his^{-ajfj} name is MHMD, and he^{-ajfj} is Al-Qaim^{-ajfj} from after me^{-asws}’’.⁴³³

(The book) ‘Ikmal Al Deen’ – Al Attar, from his father, from Ja’far Al Fazary, from Muhammad Bin Ahmad Al Madainy, from Abu Hatim who said,

‘I heard Abu Muhammad Al-Hassan Bin Ali^{-asws} saying: ‘In the year two hundred and sixty my^{-asws} Shias will disperse’.

14- ك، إكمال الدين العطار عن أبيه عن جعفر الفزاري عن محمد بن أحمد المدائني عن أبي خاتم قال سمعت أبا محمد الحسن بن علي ع يقول في سنة مائتين و ستين تفرق شيعتي فيها قبض أبو محمد ع و تفرقت شيعته و أنصاره فمنهم من انتمى إلى جعفر و منهم من تاه و شك و منهم من وقف على تحيره و منهم من ثبت على دينه بتوفيق الله عز و جل.

During it Abu Muhammad^{-asws} passed away and his^{-asws} Shias and his^{-asws} helpers dispersed. From them was one who adhered to Ja’far (the liar), and from them was one who strayed and doubted, and from them was one who paused upon his confusion, and from them was one who was steadfast upon his religion by the Inclination of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic’’.⁴³⁴

15- يج، الخرائج و الجرائح علي بن إبراهيم عن أبيه عن عيسى بن صبيح قال دخل الحسن العسكري ع علينا الحبس و كُنْتُ بِهِ عَارِفًا فَقَالَ لِي لَكَ حَسٌّ وَ سِتُونَ سَنَةً وَ شَهْرٌ وَ يَوْمَانِ وَ كَانَ مَعِيَ كِتَابٌ دُعَاءِ عَلَيْهِ تَارِيخُ مَوْلِدِي وَ إِنِّي نَظَرْتُ فِيهِ فَكَانَ كَمَا قَالَ

(The book) ‘Al Kharaij Wa Al Jaraih’ – Ali Bin Ibrahim, from his father, from Isa Bin Sabeeh who said,

⁴³¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 15 (10) H 11

⁴³² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 15 (10) H 12

⁴³³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 15 (10) H 13

⁴³⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 15 (10) H 14

'Al-Hassan Al-Askari^{-asws} entered to see us and I was a knower of him^{-asws}. He^{-asws} said to me: 'For you are sixty-five years and a month and two days' – and with me was a book with my birth-date upon it, and I looked into it, and it was just as he^{-asws} had said.

وَ قَالَ هَلْ زُرْتُمْ وَ لَدَا فَعُلْتُمْ لَا فَقَالَ اللَّهُمَّ ارزُقْهُ وَ لَدَا يَكُونُ لَهُ عَضُدًا فَيَعِمُّ الْعَضُدُ الْوَلَدَ

And he^{-asws} said: 'Have you been Graced a son?' I said, 'No'. He^{-asws} said: 'O Allah^{-azwj}! Grace him a son who would be a support for him, for the best support is the son!'

ثُمَّ تَمَثَّلَ ع

مَنْ كَانَ ذَا عَضُدٍ يُدْرِكُ ظِلَامَتَهُ
إِنَّ الدَّلِيلَ الَّذِي لَيْسَتْ لَهُ عَضُدٌ-

Then he^{-asws} prosed: 'One who was with a support would realise its darkness. The humiliated is the one who has no support for him'.

فَقُلْتُ أ لَكَ وَ لَدَّ قَالَ إِي وَ اللَّهُ سَيَكُونُ لِي وَ لَدَّ يَمْلَأُ الْأَرْضَ قِسْطًا فَأَمَّا الْآنَ فَلَا

I said, 'Is there a son^{-ajfj} for you^{-asws}?' He^{-asws} said: 'Yes, by Allah^{-azwj}! There will happen to be a son^{-ajfj} for me^{-asws}. He^{-ajfj} will fill the earth with fairness. As for now, so no!'

ثُمَّ تَمَثَّلَ

لَعَلَّكَ يَوْمًا أَنْ تَرَانِي كَأَنَّما
فَإِنَّ تَمِيمًا قَبْلَ أَنْ يَلِدَ الْحَصَا
بَنِي حَوَالِي الْأَسْوَدِ اللَّوَابِدِ
أَقَامَ زَمَانًا وَ هُوَ فِي النَّاسِ وَاحِدٌ

Then he^{-asws} prosed: 'Perhaps one day you will be seeing me^{-asws} as if steadfast lions have been built around me^{-asws}, for Tameem, before he begot Al Hasa, stayed for a time while he was along among the people".⁴³⁵

⁴³⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 15 (10) H 15

باب 11 نادر فيما أخبر به الكهنة و أضراهم و ما وجد من ذلك مكتوبا في الألواح و الصخور

CHAPTER 11 – MISCELLANEOUS REGARDING WHAT THE SOOTH-SAYERS AND THEIR KIND HAVE INFORMED WITH, AND WHAT FROM THAT IS FOUND WRITTEN IN THE TABLETS AND THE ROCKS

روى البرسي في مشارق الأنوار عن كعب بن الحارث قال إن ذا جدن الملك أرسل إلى السطيح لأمر شك فيه فلما قدم عليه أراد أن يجرب علمه قبل حكمه فخبا له دينارا تحت قدمه ثم أذن له فدخل فقال له الملك ما خبأت لك يا سطيح

Al Bursy has reported in (the book) 'Mashariq Al Anwaar' – from Ka'ab Bin Al Haris who said,

'The eldest of the Himyarite kings sent someone to Al-Sateeh for a matter he doubted regarding him. When he arrived to him, he wanted to test his knowledge before issuing a ruling. He hid a Dinar under his feet, then permitted for him. He entered. The king said to him, 'What is hidden to you, O Sateeh?'

فقال سطيح حلفت بالبيت و الحرم و الحجر الأصم و الليل إذا أظلم و الصبح إذا تبسم و بكل فصيح و أبكم لقد خبأت لي دينارا بين النعل و القدم

Sateeh said, 'I have sworn by the House, and the Sanctuary, and the (Black) Stone the deaf, and the night when it darkens, and the morning when it smiles, and with every eloquent and mute. A Dinar has been hidden from me between the slipper and the foot'.

فقال الملك من أين علمك هذا يا سطيح فقال من قبل أخ لي حتى ينزل معي أنى نزلت. فقال الملك أخبرني عما يكون في الدهور

The king said, 'From where is this knowledge of yours?' He said, 'From a brother of mine until he descended with me where I descended'. The king said, 'Inform me about what will be happening in the times'.

فقال سطيح إذا غارت الأخيار و قادت الأشرار و كذب بالأقدار و حمل المال بالأوقار و خشعت الأبصار لحامل الأوزار و قطعت الأرحام و ظهرت الطعام المستحلي الحرام في حرمة الإسلام و اختلفت الكلمة و خفرت الذمة و قلت الحرمة

Sateeh said, 'When the good ones are deceived, and the evils ones are leaders, and the pre-determination is belied, and the wealth is carried with the dignity, and the sights are humbled to a bearer of burdens, and the kinship is cut off, and the tyrants prevail, the prohibitions are permitted in the sanctity of Al Islam, and the words differ, and the responsibility is protected, and the sanctity is scarce.

و ذلك عند طلوع الكوكب الذي يفرغ العرب و له شبيه الذنب فهناك تنقطع الأمطار و تجف الأنهار و تختلف الأعصار و تغلو الأسعار في جميع الأقطار.

And that would be at the emergence of the star which the Arabs would panic from, and for it would be a resemblance of the tail. Over there (then) the rains would be terminated, and the

rivers would run dry, and the hurricanes come and go, and the prices are high (inflation) in entirety of the horizons (places).

ثم تقبل البربر بالرايات الصفرة على البراذين السير حتى ينزلوا مصر فيخرج رجل من ولد صخر فيبدل الرايات السود بالاحمر فيبيح المحرمات و يترك النساء بالثدايا معلقات و هو صاحب نهب الكوفة

Then the Berbers will come with the yellow flags upon the graceful workhorses until they descend in Egypt. A man from the sons of Sakhr would emerge and replaced the black flags with the red. He will legalise the prohibitions and leave the women hanging with the breasts, and he is the one who will plunder Al Kufa.

فرب بيضاء الساق مكشوفة على الطريق مردوفة بما الخيل مخوفة قتل زوجها و كثر عجزها و استحل فرجها

The white (fair) ankle would be uncovered on the streets, the horses would line up fraught with it. Her husband would be killed, and her parts would be a lot, and her private parts would be permitted.

فعتها يظهر ابن النبي المهدي و ذلك إذا قتل المظلوم بيثرب و ابن عمه في الحرم و ظهر الخفي فوافق الوثمي فعند ذلك يقبل المشوم بجمعه الظلوم

During it, a son^{--ajfi} of the Prophet^{-saww} Al Mahdi^{--ajfi} shall appear, and that would be when the oppressed one will be killed at Yasrib (Al Medina), and his^{--ajfi} uncle would be in the Sanctuary, and the hidden (matters) would be revealed, the tattoos would be agreeable. During that the evil would come with its total darkness.

فتظاهر الروم بقتل القروم فعندها ينكسف كسوف إذا جاء الزخوف و صف الصفوف. ثم يخرج ملك من صنعاء اليمن أبيض كالقطن اسمه حسين أو حسن فيذهب بخروجه غمر الفتن

The Romans would prevail with the killing of the stud horses. During it the eclipses would occur. Then the crawlers would come and form the rows. Then a king would emerge from Sana'a, Al-Yemen, like the cotton. His name is Husayn or Hassan. At his emergence, the Fitna (discord) would be swept away.

فهناك يظهر مباركا زكيا و هاديا مهديا و سيدا علويا فيفرج الناس إذا أتاهم بمن الله الذي هداهم فيكشف بنوره الظلماء و يظهر به الحق بعد الخفاء و يفرق الأموال في الناس بالسواء

Over there (then), a Blessed, pure, and guide, Guided, and an Alawite chief would appear. The people would be relieved when he comes to them by the conferment of Allah^{-azwj} Who Guided them. The darkness would be removed by his^{--ajfi} light and the truth will be revealed by him^{--ajfi} after having been hidden, and he^{--ajfi} will distribute the wealth among the people with the equalness.

و يغمه السيف فلا يسفك الدماء و يعيش الناس في البشر و الهناء و يغسل بماء عدله عين الدهر من القداء و يرد الحق على أهل القرى و يكثر في الناس الضيافة و القرى و يرفع بعدله الغواية و العمى كأنه كان غبار فانجلي فيملاً الأرض عدلا و قسطا و الأيام حياء و هو علم للساعة بلا امتراء.

And he^{-ajfj} will sheath the sword and not shed the blood, and the people would live in smiles and bliss, and he^{-ajfj} will be the eyes of time from the dirt, with the water of his^{-ajfj} justice, and he^{-ajfj} will return the right to the people of the town, and the hosting would be abundant among the people and the towns, and the sins and the blindness would be lifted away by his^{-ajfj} justice, as if it was dust, so it was wiped away. He^{-ajfj} will fill the earth with justice and fairness, and the days would be gifted, and it is knowledge of the Hour without opaqueness”.⁴³⁶

وَرَوَى ابْنُ عَبَّاشٍ فِي الْمُفْتَضَلِ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ سُفْيَانَ الْبَزْزُورِيِّ عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ الْحَسَنِ الْبُوشَنجَانِيِّ عَنِ أَبِيهِ عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنِ أَبِيهِ عَنِ التُّوشَجَانِيِّ بْنِ الْبُودَمِرْدَانَ قَالَ لَمَّا جَلَا الْفُرْسُ عَنِ الْقَادِسِيَّةِ وَبَلَغَ يَزْدَجَرْدَ بْنَ شَهْرِيَّازَ مَا كَانَ مِنْ رُسْتَمَ وَإِدَالَةَ الْعَرَبِ عَلَيْهِ وَظَنَّ أَنَّ رُسْتَمَ قَدْ هَلَكَ وَالْفُرْسُ جَمِيعاً وَجَاءَ مُبَادِرٌ وَخَبَرَهُ بِيَوْمِ الْقَادِسِيَّةِ وَانْجِلَالِهَا عَنْ خَمْسِينَ أَلْفَ قَتِيلٍ خَرَجَ يَزْدَجَرْدُ هَارِباً فِي أَهْلِ بَيْتِهِ وَوَقَفَ بِنَابِ الْإِيوَانَ وَ قَالَ السَّلَامَ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْإِيوَانُ هَا أَنَا ذَا مُنْصَرَفٌ عَنْكَ وَ رَاجِعٌ إِلَيْكَ أَنَا أَوْ رَجُلٌ مِنْ وُلْدِي لَمْ يَدُنْ زَمَانُهُ وَ لَا أَنْ أُوَانُهُ

And it is reported by Ibn Ayyash in ‘Al Muqtazab’, from Al Husayn Bin Ali Bin Sufyan Al Bazufari, from Muhammad Bin Ali Bin Al-Hassan Al Bushanhany, from his father, from Muhammad Bin Suleyman, from his father, from Al Nowshajan Bin Al Budamdaran who said,

‘When the horses of Persia galloped from Al-Qadisiyyah and it reached Yazdjard what had happened from Rustom and Arabs overcoming upon him, and he thought that Rostom had been destroyed (killed) and entirety of the cavalry, he was informed of the day of Al-Qadisiyya and its clearance from fifty thousand killed, Yazdjard went out fleeing among his family members and paused at the door of the fort and said, ‘The greetings be to you, O you fort! Here I am leaving from you and either I or a man from my sons would return to you. His time has not approached nor is now its time.

قَالَ سُلَيْمَانُ الدَّيْلَمِيُّ فَدَخَلْتُ عَلَى أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع فَسَأَلْتُهُ عَنْ ذَلِكَ وَ قُلْتُ لَهُ مَا قَوْلُهُ أَوْ رَجُلٌ مِنْ وُلْدِي فَقَالَ ذَلِكَ صَاحِبِكُمْ الْقَائِمُ بِأَمْرِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ السَّادِسُ مِنْ وُلْدِي قَدْ وُلِدَهُ يَزْدَجَرْدُ.

Suleyman Al-Daylami said, ‘I entered to see Abu Abdullah^{-asws} and asked him^{-asws} about that and said to him^{-asws}, ‘What are his words, ‘A man from my sons?’ He^{-asws} said: ‘That is your Master^{-ajfj} Al-Qaim^{-ajfj}, by the Command of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic, the sixth from my^{-asws} sons^{-asws}. Yazdjard will be begetting him^{-ajfj} (through his daughter Lady Sharbanu^{-asj})’.⁴³⁷

فَهُوَ وُلِدُهُ وَ - مِنْهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْقَاسِمِ الْبَلْخِيِّ عَنْ أَبِي سَلَامٍ الْكَلْبِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمِيرٍ عَنْ هَرْمَزِ بْنِ حُورَانَ عَنْ فِرَاسِ بْنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ إِنَّ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مَرْوَانَ دَعَانِي فَقَالَ يَا أَبَا عَمْرٍو إِنَّ مُوسَى بْنَ نَصْرِ الْعَبْدِيِّ كَتَبَ إِلَيَّ وَ كَانَ عَامِلَهُ عَلَى الْمَغْرِبِ يَقُولُ بَلْغِي أَنَّ مَدِينَةَ مِنْ صَفَرٍ كَانَ ابْتِنَاهَا نَبِيَّ اللَّهِ سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ أَمْرَ الْجَنِّ أَنْ يَبْنُوها لَهُ

So he^{-ajfj} his son. And from him, from Abdullah Bin Al-Qasim Al-Balkhy, from Abu Salam Al-Kajy, from Abdullah Bin Muslim, from Abdullah Bin Umeyr, from Hurmuz Bin Hawran, from Faris, from Al-Shaby who said, ‘Abdul Malik Bin Marwan called me. He said, ‘O Abu Amro! Musa Bin Nasr Al Abdy wrote to me (and he was his governor upon the west (Morocco) saying,

⁴³⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 16 (11) H 1

⁴³⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 16 (11) H 2

'It has reached me that there is a city of gold which the Prophet^{-as} of Allah^{-azwj} Suleyman Bin Dawood^{-as} had built. He^{-as} had ordered the Jinn to build it for him^{-as}.

فاجتمعت العفاريت من الجن على بنائها و أهما من عين القطر التي ألانها الله لسليمان بن داود و أهما في مفازة الأندلس و أن فيها من الكنوز التي استودعها سليمان و قد أردت أن أتعاطى الارتحال إليها

The audacious ones from the Jinn gathered upon building it, and it is from a spring of rain which Allah^{-azwj} had Presented for Suleyman Bin Dawood^{-as}, and it is in an uninhabited region of Andalus (Spain), and there are treasures which Suleyman^{-as} had deposited, and I want to take a trip to it.

فأعلمني الغلام بهذا الطريق أنه صعب لا يتمطى إلا بالاستعداد من الظهور و الأزواد الكثيرة مع بقاء بعد المسافة و صعوبتها و أن أحدا لم يهتم بها إلا قصر عن بلوغها إلا دارا بن دارا

The slave has taught me this road that it is difficult. It cannot be trod on except with the preparation from the backs and a lot of provisions, along with the distance and its difficulties, and that no one has thought of it except he was deficient from reaching it, except for Dara Bin Bara.

فلما قتله الإسكندر قال و الله لقد جئت الأرض و الأقاليم كلها و دان لي أهلها و ما أرض إلا و قد وطأها إلا هذه الأرض من الأندلس فقد أدركها دارا بن دارا و إني لجدير بقصدها كي لا أقصر عن غاية بلغها دارا.

When Alexander killed him, he said, 'By Allah^{-azwj}! I have come to the lands and the territories, all of them, and its people had stooped to me, and there is no land except, and I have trodden it except this land from Andalus. Dara Bin Dara has come across it and I am worthy of aiming for it, so I do not fall short from reaching a peak which Dara has reached'.

فتجهز الإسكندر و استعد للخروج عاما كاملا فلما ظن أنه قد استعد لذلك و قد كان بعث رواه فأعلموا أن موانعا دونها.

Alexander equipped and prepared for the going out, for a whole year. When he thought that he was prepared for that, and he had already dispatched his pioneers, they let him know that its hurdles were besides it.

فكتب عبد الملك إلى موسى بن نصر يأمره بالاستعداد و الاستخلاف على عمله فاستعد و خرج فرأها و ذكر أحوالها فلما رجع كتب إلى عبد الملك بحالها و قال في آخر الكتاب فلما مضت الأيام و فنيت الأزواد سرنا نحو بحيرة ذات شجر و سرت مع سور المدينة فصرت إلى مكان من السور فيه كتاب بالعربية فوقفت على قراءته و أمرت بانتساخه فإذا هو شعر

Abdul Malik wrote to Musa Bin Nasr ordering him with the preparation and the replacing upon his governors. He prepared and went out. He saw it and mentioned its state. When he returned, he wrote to Abdul Malik of its situation and said at the end of the letter, 'When the days passed by and the provisions were depleted, we travelled towards a lake with trees, and I travelled by the city wall. I came to a place from the wall in which was an Arabic book. I paused to read it and ordered with having it copied. It was a poem:

يرجو الخلود و ما حي بمخلود

ليعلم المرء ذو الغز المنيع و من

لنال ذاك سليمان بن داود
بالقطر سنة عطاء غير مصدود

لو أن خلقنا ينال الخلد في مهل
سالت له القطر عين القطر فائضة

'To teach the one with the invincible might, and the one who wishes for the immortality, and life isn't eternal. If any people could achieve the immortality in any place, that would have been achieved by Suleyman Bin Dawood^{as}. The drops (rain) flowed for him^{as}, a spring of drops, surplus of the drops for a year, being a gift without hindrance.

يبقى إلى الخشر لا يبلى و لا يودي
إلى السماء بأحكام و تجويد
فصار أصلب من صماء صيخود

فقال للجن ابنوا لي به أثرا
فصيروه صفاحا ثم هيل له
و أفرغ القطر فوق السور منصلتا

He^{as} said to the Jinn: 'Build for me^{as} such an impact which would remain up to the (Day) of Resurrection, neither decaying nor dying out!' They made a sheet, then ascended for it to the sky with decisions and chanting, and the drops poured above the wall with a flowing, so it became harder than the battle slab.

و سوف يظهر يوما غير محدود
مصمدا بطوابيق الجلاميد
حتى تضمن رمسا غير أخدود

و تب فيه كنوز الأرض قاطبة
و صار في قعر بطن الأرض مضطجعا
لم يبق من بعده للملك سابقة

And all the treasures of the earth leapt into it, and soon it shall appear one day without limitations, and came to be in the bottom of the belly of the earth, lying down, steadily holding on to the bricks. There did not remain any precedent for the king after it, until he immersed himself without any grooves.

إلا من الله ذي النعماء و الجود
من هاشم كان منها خير مولود
إلى الخليفة منها البيض و السود

هذا ليعلم أن الملك منقطع
حتى إذا ولدت عدنان صاحبها
و خصه الله بالآيات منبعثا

This is to teach that the king is cut off except from Allah^{azwj} with the Bounties and the Generosity, until when Adnan gave birth to its companion from Hashim^{as}, from her was the best new-born, and Allah^{azwj} Specialised him^{saww} with the Verses having been Sent to the people, the while and the black from it.

و الأوصياء له أهل المقاليد
من بعدها الأوصياء السادة الصيد
من السماء إذا ما باسمه نودي.

له مقاليد أهل الأرض قاطبة
هم الخلائف اثنتا عشرة حججا
حتى يقوم بأمر الله قائمهم

For him^{saww} would be all the reins of the earth, and the successors^{asws} of his^{saww} would be rightful of the reins. They^{asws} are twelve caliphs, Divine Authorities from after it, the successors^{asws}, the chiefs of hunting, until he^{ajfi} rises by the Command of Allah^{azwj}, their^{asws} Qaim^{ajfi} from the sky, when there would be a call with his^{ajfi} name'.

فلما قرأ عبد الملك الكتاب و أخبره طالب بن مدرك و كان رسوله إليه بما عاين من ذلك و عنده محمد بن شهاب الزهري قال ما ترى في هذا الأمر العجيب

When Abdul Malik read the letter, and Talib Bin Mudrak informed him, and he was his messenger to him with what he had witnessed from that, and in his presence was Muhammad Bin Shahab Al Zuhry, he said, 'What did you see regarding this wonderous matter?'

فقال الزهري أرى و أظن أن جنا كانوا موكلين بما في تلك المدينة حفظة لها يجيلون إلى من كان صعداها قال عبد الملك فهل علمت من أمر المنادي من السماء شيئا

Al-Zuhry said, 'I view and think that the Jinn who were allocated with what is in that city, are protectors of it. The one who ascends it, are imagining it'. The Abdul Malik said, 'Do you know anything of the matter of the caller from the sky?'

قال اله عن هذا يا أمير المؤمنين قال عبد الملك كيف ألهو عن ذلك و هو أكبر أوطاري لتقولن بأشد ما عندك في ذلك ساءني أم سرني.

He said, 'Leave this, O commander of the faithful!' Abdul Malik said, 'How can I leave from that, and it is the greatest of my plans? Say what is the severest of what is with you regarding that, whether is worsens me or cheers me'.

فقال الزهري أخبرني علي بن الحسين ع أن هذا المهدي من ولد فاطمة بنت رسول الله ص.

Al-Zuhry said, 'Ali^{-asws} Bin Al-Husayn^{-asws} informed me, 'This Al-Mahdi^{-ajfj} is from the sons^{-asws} of (Syeda) Fatima^{-asws} daughter^{-asws} of Rasool-Allah^{-saww}'.

فقال عبد الملك كذبتما لا تزالان تدحضان في بولكما و تكذبان في قولكما ذلك رجل منا

Abdul Malik said, 'You are both lying! You have not ceased to be drooling in your urines and are both lying in your words. That man would be from us (clan of Umayya)'.

قال الزهري أما أنا فرويته لك عن علي بن الحسين ع فإن شئت فاسأله عن ذلك و لا لوم علي فيما قلته لك ف إن يك كاذباً فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ وَ إِنْ يَكُ صَادِقاً يُصِيبُكُمْ بَعْضُ الَّذِي يَعِدُكُمْ

Al-Zuhry said, 'As for me, I have reported to you from Ali^{-asws} Bin Al-Husayn^{-asws}. If you so desire, you can ask him^{-asws} about that, and there is no blame upon me regarding what I have said to you. **And if he happens to be a liar, then upon him would be his lie, and if he happens to be truthful, some of that which he promises you will afflict you. Surely Allah does not Guide one who is extravagant, a liar. [40:28]**'.

فقال عبد الملك لا حاجة لي إلى سؤال بني أبي تراب فخفف عليك يا زهري بعض هذا القول فلا يسمعه منك أحد قال الزهري لك على ذلك.

Abdul Malik said, 'There is no need for me to ask the son^{-asws} of Abu Turab^{-asws}, so lower part of this word upon you, O Zuhry, so no one should hear from you'. Al-Zuhry said, 'For you would be that, upon me''.⁴³⁸

⁴³⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 16 (11) H 3

باب 12 ذكر الأدلة التي ذكرها شيخ الطائفة رحمه الله على إثبات الغيبة

CHAPTER 12 – MENTION OF THE EVIDENCE WHICH SHEYKH AL-TAIFA, MAY ALLAH HAVE MERCY ON HIM, MENTIONED UPON PROVING THE OCCULTATION

قال رحمه الله اعلم أن لنا في الكلام في غيبة صاحب الزمان ع طريقين أحدهما أن نقول إذا ثبت وجوب الإمامة في كل حال و أن الخلق مع كونهم غير معصومين لا يجوز أن ينلوا من رئيس في وقت من الأوقات و أن من شرط الرئيس أن يكون مقطوعا على عصيته

He, may Allah ^{azwj} have Mercy on him, said, 'Know that for us, regarding the theology regarding the occultation of Master ^{ajfi} of the time, there are two ways. One of them is that we are saying, when the obligation of the Imamate is proven in every situation and the people with their existence, are not infallible, it is no allowed that there should be no chief in a time from the timings, and that from the conditions of the chief is that he would be cut off based upon his infallibility.

فلا ينلوا ذلك الرئيس من أن يكون ظاهرا معلوما أو غائبا مستورا فإذا علمنا أن كل من يدعى له الإمامة ظاهرا ليس بمقطوع على عصيته بل ظاهرا أفعالهم و أحوالهم يتأني العصمة علمنا أن من يتطلع على عصيته غائب مستور

So that chief cannot be vacant from either being apparent, known, or hidden, veiled. When we know that every one who has claimed the Imamate being for him is apparent, not cut off being upon his infallibility, but their deeds are apparent and their states negate the infallibility, we know that the one who is cut off upon his infallibility is hidden.

و إذا علمنا أن كل من يدعى له العصمة قطعا من هو غائب من الكيسانية و الناوروسية و الفطحية و الواقعة و غيرهم قولهم باطل علمنا بذلك صحة إمامة ابن الحسن و صحة غيبته و ولايته و لا تحتاج إلى تكلف الكلام في إثبات ولادته و سبب غيبته مع ثبوت ما ذكرناه و لأن الحق لا يجوز خروجه عن الأمة.

And when we know that everyone who has claimed the infallibility for him, is definitely from the one who is hidden, (whether) from the Kaysaniya, and the Nawawasiya, and Al-Fatahiya, and Al-Waqifiya and others, their words are invalid. With that, we know the correctness of the Imamate of the son ^{ajfi} of Al Hassan ^{asws}, and correctness of his ^{ajfi} occultation, and his ^{ajfi} Wilayah, and we are no needy to encumber the theology in proving his ^{ajfi} birth and cause of his ^{ajfi} occultation, along with the proofs of what we have mentioned, and because the truth, it is not allowed for it to exit from the community.

و الطريق الثاني أن نقول الكلام في غيبة ابن الحسن فرع على ثبوت إمامته و المخالف لنا إما أن يسلم لنا إمامته و يسأل عن سبب غيبته فنكلف جوابه أو لا يسلم لنا إمامته فلا معنى لسؤاله عن غيبته من لم يثبت إمامته

And the second way is that we are saying the theology regarding the occultation of the son ^{ajfi} of Al Hassan ^{asws} is a branch upon the proving his ^{ajfi} Imamate, and our adversary should be submitting to us of his ^{ajfi} Imamate, and he should ask about the cause of his ^{ajfi} occultation, so we would encumber answering it, or he would not submit to us of his ^{ajfi} Imamate, so there

would be no meaning to his question about the occultation of the one whose Imamate is not proven.

و متى نوزعنا في ثبوت إمامته دللنا عليها بأن نقول قد ثبت وجوب الإمامة مع بقاء التكليف على من ليس بمحصوم في جميع الأحوال والأحوال بالأدلة القاهرة و ثبت أيضا أن من شرط الإمام أن يكون مقطوعا على عصيته و علمنا أيضا أن الحق لا يخرج عن الأمة.

And when we removed it regarding the proof of his^{affi} Imamate, we are pointed upon it that we are saying, the obligation of the Imamate is proven with the remaining of the encumberment upon the one who isn't an infallible in entirety of the situations, and the times, with the forceful evidence, and proves as well that it is from the conditions of the Imam^{asws} that he^{asws} would happen to be cut off upon his^{affi} infallibility, and we know as well that the truth cannot exit from the community.

فإذا ثبت ذلك وجدنا الأمة بين أقوال بين قائل يقول لا إمام فما ثبت من وجوب الإمامة في كل حال يفسد قوله و قائل يقول بإمامة من ليس بمقطوع على عصيته فقوله يبطل بما دللنا عليه من وجوب القطع على عصمة الإمام و من ادعى العصمة لبعض من يذهب إلى إمامته

When that is proven we find the community to be between the words – between a speaker saying there is no Imam^{asws}, so whatever proves from the obligation of the Imamate in every situation spoils his words, and a speaker saying (believing) in Imamate of the one who isn't cut off upon his infallibility. So his word is invalid due to what we have pointed, from the obligation of being cut off upon infallibility of the Imam^{asws}, and the one who claims the infallibility for one who goes to his imamate.

فالشاهد يشهد بخلاف قوله لأن أفعالهم الظاهرة و أحوالهم تنافي العصمة فلا وجه لتكليف القول فيما نعلم ضرورة خلافه و من ادعى له العصمة و ذهب قوم إلى إمامته كالكيسانية القائلين بإمامة محمد بن الحنفية و النازونية القائلين بإمامة جعفر بن محمد و أنه لم يموت و الواقعة الذين قالوا إن موسى بن جعفر لم يموت فقولهم باطل من وجوه سندكرها.

The witness testified with opposite to his words because their deeds are apparent, and their situations negate the infallibility. So there is no aspect to pose the word regarding what we know, its opposite is a necessity, and the one who claims the infallibility for him, and the people go to his imamate, like the Kaysaniyya, the speakers (believer) in the imamate of Muhammad Bin Al Hanafiya, and the Nawawasiya, the believers in the imamate of Ja'far Bin Muhammad^{asws} and that he^{asws} did not die, and the Waqifiya, those who said that Musa Bin Ja'far^{asws} did not died. So their words are false from the aspect we shall be mentioning.

فصار الطريقتان محتاجين إلى فساد قول هذه الفرق ليتم ما قصدناه و يفتقران إلى إثبات الأصول الثلاثة التي ذكرناها من وجوب الرئاسة و وجوب القطع على العصمة و أن الحق لا يخرج عن الأمة

So the two ways became needy to spoil the word of this sect in order to complete what we aim for, and they both separate to prove the principles of the three which we have mentioned, from the obligation of the governance and obligation of being cut off upon the infallibility, and that the truth cannot exit from the community.

و نحن ندل على كل واحد من هذه الأحوال بمجرد من القول لأن استيفاء ذلك موجود في كفي في الإمامة على وجه لا مزيد عليه و الغرض بهذا الكتاب ما يختص الغيبة دون غيرها و الله الموفق لذلك بحمده.

~~And we point upon every one of these words with a summary of the words, because the fulfilment of that is found in the books regarding the Imamate, based upon an aspect which cannot be increased upon, and the purpose of this book is what is particularised with the occultation besides something else, and Allah^{azwj} is the Harmoniser to that with His^{azwj} Conferment.~~

و الذي يدل على وجوب الرئاسة ما ثبت من كونها لطفًا في الواجبات العقلية فصارت واجبة كالمعرفة التي لا يعرى مكلف من وجوبها عليه ألا ترى أن من المعلوم أن من ليس بمحصوم من الخلق متى خلوا من رئيس مهيب يردع المعاند و يودب الجاني و يأخذ على يد المتقلب و يمنع القوي من الضعيف و أمنوا ذلك وقع الفساد و انتشر الخيل و كثر الفساد و قل الصلاح

~~And that which points upon the obligation of the governance is what is proven from its existence for circling in the obligations of the intellectualism, so it became obligatory, like the recognition which does not deprive the one who is obligated to it. Don't you see that the from that known is that the one from the people who isn't infallible, when they vacate from the majestic governance, they return to stubbornness and discipline the offender, and they take the hand of the shakiness, and defend the strong from the weak, and they assure that, corruption occurs and the tricks are widespread, and the corruptions is a lot, and the correctness is scarce.~~

و متى كان لهم رئيس هذه صفته كان الأمر بالعكس من ذلك من شمول الصلاح و كثرته و قلة الفساد و نزارته و العلم بذلك ضروري لا يخفى على العقلاء فمن دفعه لا يحسن مكالمته و أجنبنا عن كل ما يسأل على ذلك مستوفى في تلخيص الشافي و شرح الجمل لا نطول بذكره هاهنا.

~~And when there is a chief for them of these attributes, the matter would be opposite from that, from inclusion of the correctness and its abundance, and scarcity of the corruption and its like; and the knowledge with that is a necessity, not hidden upon the intellectuals. The one who repels it, his talk would not be good, and we shall answer about all what is being asked about that, fulfilling regarding a summary of the healing, and commentary of the total. We shall not prolong its mention over here.~~

و وجدت لبعض المتأخرين كلاما اعترض به كلام المرتضى ره في الغيبة و ظن أنه ظفر بطائل فصوره به على من ليس له قريحة و لا بصير بوجه النظر و أنا أتكلم عليه فقال الكلام في الغيبة و الاعتراض عليها من ثلاثة أوجه.

~~And I have found for one of the latter ones, a speech I am objecting to, the speech of Al Murtaza regarding the occultation, and he thinks that has succeeded in invalidating so he deleted it upon the one who has any sores with it nor any insight with aspects of view, and I shall speak upon it. He said the speech regarding the occultation and the objections upon it are from three aspects.~~

أحدها أن نلزم الإمامية ثبوت وجه قبح فيها أو في التكليف معها فيلزمهم أن يثبتوا أن الغيبة ليس فيها وجه قبح لأن مع ثبوت وجه القبح تفتح الغيبة و إن ثبت فيها وجه حسن كما نقول في قبح تكليف ما لا يطلق إن فيه وجه قبح و إن كان فيه وجه حسن بأن يكون لطفًا لغيره.

~~The first is that we necessitate the Imamites to prove the ugliness regarding it or regarding the encumberment with it. So let them prove that the occultation, there isn't any ugly aspect to it, because the with proof of the ugly aspect, the occultation would be uglified, and that the proof regarding it has a good aspect, just as we are saying regarding the ugly~~

encumberment what cannot be endured that there should be an ugly aspect regarding git, and that in it there is a good aspect, that it would be moderate to others.

And the second is that the occultation nullifies the way of obligating the Imamate in every time period because the existence of the people is with a majestic chief, a governor, far from the ugliness. If his^{ajfi} existence is nullified, it would extinguish the obligation in every situation and uglify the encumberment with his^{ajfi} loss, it does not contradict with the time of occultation because in the time of occultation would happen to be with a chief.

و الغاي أن الغيبة تنقض طريق وجوب الإمامة في كل زمان لأن كون الناس مع رئيس مهيب متصرف أبعد من القبيح لو اقتضى كونه لطفًا واجبا في كل حال و قبح التكليف مع فقدته لا تنقض بزمان الغيبة لأننا في زمان الغيبة نكون مع رئيس هذه سبيله أبعد من القبيح و هو دليل وجوب هذه الرئاسة و لم يجب وجود رئيس هذه صفته في زمان الغيبة و لا قبح التكليف مع فقدته فقد وجد الدليل و لا مدلول و هذا نقض الدليل.

This is a way far from the ugliness, and it evidences upon the obligation of this governance, and it does not obligate the existence of a chief is not obligated in the time of occultation, nor is the encumberment uglified with his^{ajfi} loss. The evidence is found and there is no one to evidence upon, and this is contradictory evidence.

و الثالث أن يقال إن الفائدة بالإمامة هي كونه مبعدا من القبيح على قولكم و ذلك لا يحصل مع وجوده غائبا فلم ينفصل وجوده من عدمه و إذا لم ينفصل وجوده غائبا بوجه الوجوب الذي ذكره لم يقتض دليلهم وجوب وجوده مع الغيبة فدليلكم مع أنه منتهى حيث وجد مع انبساط اليد و لم يجب انبساط اليد مع الغيبة فهو غير متعلق بوجود إمام غير منبسط اليد و لا هو حاصل في هذه الحال الكلام عليه أن نقول أما الفصل الأول من قوله إنا نلزم الإمامية أن يكون في الغيبة وجه قبح وعيد منه محض لا يقترن به حجة فكان ينبغي أن يبين وجه القبح الذي أراد إلزامه إياهم للنظر فيه و لم يفعل فلا يتوجه وعيده و إن قال ذلك سائلا على وجه ما أنكرتم أن يكون فيها وجه قبح فإننا نقول وجه القبح معقولة من كون الشيء ظلما و عبثا و كذبيا و مفسدة و جهلا و ليس شيء من ذلك موجودا هاهنا فعلمنا بذلك انقضاء وجود القبح. فإن قيل وجه القبح أنه لم يرح حلة المكلف على قولكم لأن انبساط يده الذي هو لطف في الحقيقة و الخوف من تأديبه لم يحصل فصار ذلك إخلالا بلطف المكلف فقبح لأجله.

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 170

قلنا قد بينا في باب وجوب الإمامة بحيث أشرنا إليه أن انبساط يده و الخوف من تأديبه إنما فات المكلفين لما يرجع إليهم لأنهم أوجوه إلى الاستتار بأن أخافوه و لم يحكوه فأتوا من قبل نفوسهم و جرى ذلك مجرى أن يقول قائل من لم يحصل له معرفة الله تعالى في تكليفه وجه قبح لأنه لم يحصل ما هو لطف له من المعرفة فينبغي أن يقبح تكليفه فما يقولونه هاهنا من أن الكافر أتى من قبل نفسه لأن الله قد نصب له الدلالة على معرفته و مكنته من الوصول إليها فإذا لم ينظر و لم يعرف أتى في ذلك من قبل نفسه و لم يقبح ذلك تكليفه فكذلك نقول انبساط يد الإمام و إن فات المكلف فإنما أتى من قبل نفسه و لو مكنته لظهر و انبسطت يده فحصل لطفه فلم يقبح تكليفه لأن المحبة عليه لاله.

و قد استوفينا نظائر ذلك في الموضوع الذي أشرنا إليه و سندكر فيما بعد إذا عرض ما يحتاج إلى ذكره.

و أما الكلام في الفصل الثاني فهو مبني على ألفاظه و لا نقول إنه لم يفهم ما أورده لأن الرجل كان فوق ذلك لكن أراد التلبيس و التعمية و هو قوله إن دليل وجوب الرئاسة ينتقض بحال الغيبة لأن كون الناس مع رئيس مهيب متصرف أبعد من القبيح لو اقتضى كونه لطفًا واجبا على كل حال و قبح التكليف مع فقدته ينتقض في زمان الغيبة و لم يقبح التكليف مع فقدته فقد وجد الدليل و لا مدلول و هذا نقض.

و إنما قلنا إنه تمويه لأنه ظل أنا نقول إن في حال الغيبة دليل وجوب الإمامة قائم و لا إمام فكان نقضا و لا نقول ذلك بل دليلنا في حال وجود الإمام بعينه هو دليل حال غيبته في أن في الحالين الإمام لطف فلا نقول إن زمان الغيبة خلا من وجود رئيس بل عندنا أن الرئيس حاصل و إنما ارتفع انبساط

يده لما يرجع إلى المكلفين على ما بيناه لا لأن انبساط يده خرج من كونه لطفًا بل وجه اللطف به قائم وإنما لم يحصل لما يرجع إلى غير الله فجزى مجرى أن يقول قائل كيف يكون معرفة الله تعالى لطفًا مع أن الكافر لا يعرف الله فلما كان التكليف على

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 471

الكافر قائمًا والمعرفة مرتفعة دل على أن المعرفة ليست لطفًا على كل حال لأنها لو كانت كذلك لكانت نغضًا.

و جوابنا في الإمامة كجوابهم في المعرفة من أن الكافر لطفه قائم بالمعرفة وإنما فوت على نفسه بالتعريف في النظر المؤدي إليها فلم يقبح تكليفه كذلك نقول الرئاسة لطف للمكلف في حال الغيبة وما يتعلق بالله من إيجاده حاصل وإنما ارتفع تصرفه و انبساط يده لأمر يرجع إلى المكلفين فاستوى الأمران والكلام في هذا المعنى مستوفى أيضًا بحيث ذكرناه.

وأما الكلام في الفصل الثالث من قوله إن الفائدة بالإمامة هي كونه مبعودًا من القبيح على قولكم وذلك لم يحصل مع غيبته فلم ينفصل وجوده من عدمه فإذا لم يخصص وجوده غائبًا بوجه الوجوب الذي ذكره لم يقتض دليلهم وجوب وجوده مع الغيبة فدليلكم مع أنه منتقض حيث وجد مع انبساط اليد و لم يجب انبساط اليد مع الغيبة فهو غير متعلق بوجود إمام غير منبسط اليد و لا هو حاصل في هذه الحال.

فإننا نقول إنه لم يفعل في هذا الفصل أكثر من تعقيد القول على طريقة المنطقيين من قلب المقدمات و رد بعضها على بعض و لا شك أنه قصد بذلك التعمية و المغالطة و إلا فالأمر أوضح من أن يخفى متى قالت الإمامية إن انبساط يد الإمام لا يجب في حال الغيبة حتى يقول دليلكم لا يدل على وجوب إمام غير منبسط اليد لأن هذه حال الغيبة بل الذي صرحنا دفعة بعد أخرى أن انبساط يده واجب في الحالين في حال ظهوره و حال غيبته غير أن حال ظهوره ممكن منه فانبسطت يده و حال الغيبة لم يمكن فانبسطت يده لا أن انبساط يده خرج من باب الوجوب و بينا أن الحجة بذلك قائمة على المكلفين من حيث منوره و لم يمكنه فأتوا من قبل نفوسهم و شبهنا ذلك بالمعرفة دفعة بعد أخرى.

و أيضًا فإننا نعلم أن نصب الرئيس واجب بعد الشرح لما في نصبه من اللطف لعملة القيام بما لا يقوم به غيره و مع هذا فليس التمكن واقعًا لأهل الحل و العقد من نصب من يصلح لها خاصة على مذهب أهل العدل الذين كلامنا معهم

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 472

و مع هذا لا يقول أحد إن وجوب نصب الرئيس سقط الآن من حيث لم يقع التمكن منه فجوابنا في غيبة الإمام جوابهم في منع أهل الحل و العقد من اختيار من يصلح للإمامة و لا فرق بينهما فإنما الخلاف بيننا أنا قلنا علمنا ذلك عقلاً و قالوا ذلك معلوم شرعاً و ذلك فرق من غير موضع الجمع.

فإن قيل أهل الحل و العقد إذا لم يتمكنوا من اختيار من يصلح للإمامة فإن الله يفعل ما يقوم مقام ذلك من الألفاظ فلا يجب إسقاط التكليف و في الشيوخ من قال إن الإمام يجب نصبه في الشرع لمصالح دنيوية و ذلك غير واجب أن يفعل لها اللطف.

قلنا أما من قال نصب الإمام لمصالح دنيوية قوله يفسد لأنه لو كان كذلك لما وجب إمامته و لا خلاف بينهم في أنه يجب إقامة الإمامة مع الاختيار على أن ما يقوم به الإمام من الجهاد و تولية الأمراء و القضاء و قسمة الفيء و استيفاء الحدود و القصاصات أمور دينية لا يجوز تركها و لو كان لمصلحة دنيوية لما وجب ذلك فقوله ساقط بذلك و أما من قال يفعل الله ما يقوم مقامه باطل لأنه لو كان كذلك لما وجب عليه إقامة الإمام مطلقاً على كل حال و لكان يكون ذلك من باب التخيير كما نقول في فروض الكفايات و في علمنا بتعيين ذلك و وجوبه على كل حال دليل على فساد ما قالوه.

على أنه يلزم على الوجهين جميعاً المعرفة بأن يقال الكافر إذا لم يحصل له المعرفة بفعل الله له ما يقوم مقامها فلا يجب عليه المعرفة على كل حال أو يقال إنما يحصل من الانزجار عن فعل الظلم عند المعرفة أمر دنيوي لا يجب لها المعرفة فيجب من ذلك إسقاط وجوب المعرفة و متى قيل إنه لا بد للمعرفة قلنا وكذلك لا بد للإمام على ما مضى و ذكرناه في تلخيص الشافي وكذلك إن بينوا أن الانزجار من القبيح عند المعرفة أمر ديني قلنا مثل ذلك في وجود الإمام سواء.

فإن قيل لا يخلو وجود رئيس مطاع منبسط اليد من أن يجب على الله جميع

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 173

ذلك أو يجب علينا جميعه أو يجب على الله إيماده و علينا بسط يده فإن قلتم يجب جميع ذلك على الله فإنه ينتقض بحال الغيبة لأنه لم يوجد إمام منبسط اليد و إن وجب علينا جميعه فذلك تكليف ما لا يطاق لأننا لا نقدر على إيماده و إن وجب عليه إيماده و علينا بسط يده و تحكيته فما دليلكم عليه مع أن فيه أنه يجب علينا أن نعمل ما هو لطف اللغير و كيف يجب على زيد بسط يد الإمام ليحصل لطف عمرو و هل ذلك إلا نقض الأصول.

قلنا الذي نقوله أن وجود الإمام المنبسط اليد إذا ثبت أنه لطف لنا على ما دللنا عليه و لم يكن إيماده في مقدورنا لم يحسن أن نكلف إيماده لأنه تكليف ما لا يطاق و بسط يده و تقوية سلطانه قد يكون في مقدورنا و في مقدور الله فإذا لم يفعل الله علمنا أنه غير واجب عليه و أنه واجب علينا لأنه لا بد من أن يكون منبسط اليد ليتم الغرض بالكليف و بينا بذلك أن بسط يده لو كان من فعله تعالى لقهر الخلق عليه بالعلولة بينه و بين أعدائه و تقوية أمره بالملائكة و بما أدى إلى سقوط الغرض بالكليف و حصول الإلفاء فإذا يجب علينا بسط يده على كل حال و إذا لم نفعله أتينا من قبل نفوسنا.

فأما قولهم في ذلك إيماد اللطف علينا للغير غير صحيح لأننا نقول إن كل من يجب عليه نصرة الإمام و تقوية سلطانه له في ذلك مصلحة تخصه و إن كانت فيه مصلحة ترجع إلى غيره كما نقوله في أن الأنبياء يجب عليهم تحمل أعباء النبوة و الأداء إلى الخلق ما هو مصلحة لهم لأن لهم في القيام بذلك مصلحة تخصهم و إن كانت فيها مصلحة لغيرهم و يلزم المخالف في أهل الحل و العقد بأن يقال كيف يجب عليهم اختيار الإمام لمصلحة ترجع إلى جميع الأمة و هل ذلك إلا إيجاب الفعل عليهم لما يرجع إلى مصلحة غيرهم فأي شيء أجابوا به فهو جوابنا بعينه سواء.

فإن قيل لم زعمتم أنه يجب إيماده في حال الغيبة و هلا جاز أن يكون معدوما قلنا إنما أوجبناه من حيث إن تصرفه الذي هو لطفنا إذا لم يتم إلا بعد وجوده و إيماده لم يكن في مقدورنا قلنا عند ذلك إنه يجب على الله ذلك و إلا أدى

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 174

إلى أن لا نكون مزاحي العلة بفعل اللطف فنكون أتينا من قبله تعالى لا من قبلنا و إذا أوجده و لم تحكته من انبساط يده أتينا من قبل نفوسنا فحسب التكليف و في الأول لم يحسن فإن قيل ما الذي تريدون بتحكيتنا إياه أ تريدون أن نقصده و نشافهه و ذلك لا يتم إلا مع وجوده و قيل لكم لا يصح جميع ذلك إلا مع ظهوره و علمنا أو علم بعضنا بمكانه و إن قلتم تريدون بتحكيتنا أن نبضع بطاعته و الشد على يده و تكف عن نصرة الظالمين و تقوم على نصرتهم متى دعانا إلى إمامته و دلنا عليها بمعجزته قلنا لكم فمن تحكيتنا ذلك في زمان الغيبة و إن لم يكن الإمام موجودا فيه فكيف قلتم لا يتم ما كلفناه من ذلك إلا مع وجود الإمام قلنا الذي نقوله في هذا الباب ما ذكره المرتضى ره في الذخيرة و ذكرناه في تلخيص الشافي أن الذي هو لطفنا من تصرف الإمام و انبساط يده لا يتم إلا بأمر ثلاثة أحدها يتعلق بالله و هو إيماده و الثاني يتعلق به من تحمل أعباء الإمامة و القيام بها و الثالث يتعلق بنا من العزم على نصرتهم و معاضدته و الانتقياد له فوجوب تحمله عليه فرع على وجوده لأنه لا يجوز أن يتناول التكليف المعدوم فصار إيماد الله إياه أصلا لوجوب قيامه و صبار و جوب نصرتهم علينا فرعا لهذين الأصلين لأنه إنما يجب علينا طاعته إذا وجد و تحمل أعباء الإمامة و قام بما فيه من واجب علينا طاعته فمع هذا التحقيق كيف يقال لم لا يكون معدوما فإن قيل فما الفرق بين أن يكون موجودا مستترا أو معدوما حتى إذا علم منا العزم على تحكيته أو وجدنا قلنا لا يحسن من الله تعالى أن يوجب علينا تحكين من ليس بموجود لأنه تكليف ما لا يطاق فإذا لا بد من وجوده فإن قيل يوجد الله إذا علم أنا نطوي على تحكيته برمان واحد كما أنه يظهر عند مثل ذلك قلنا وجوب تحكيته و الانطواء على طاعته لازم في جميع الأحوال فيجب أن يكون التمكن من طاعته و التصبر إلى أمره ممكنا في جميع الأحوال و إلا لم يحسن التكليف و إنما كان يتم ذلك لو لم تكن مكلفين في كل

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 175

حال لوجوب طاعته و الانتقياد لأمره بل كان يجب علينا ذلك عند ظهوره و الأمر بخلافه.

ثم يقال لمن خالفنا في ذلك و أئمننا عدمه على استناره لم لا يجوز أن يكلف الله تعالى المعرفة و لا ينصب عليها دلالة إذا علم أنا لا ننظر فيها حتى إذا علم من حالنا أننا نقصد إلى النظر و نكرم على ذلك أو نجد الأدلة و نصبها فينبغي النظر و نقول ما الفرق بين دلالة منصوبة لا ينظر فيها و بين عدمها حتى إذا عزمنا على النظر فيها أو جدها الله.

و متى قالوا نصب الأدلة من جملة التمكن الذي لا يحسن التكليف من دونه كالقدرة و الآلة قلنا و كذلك وجود الإمام ع من جملة التمكن من وجوب طاعته و متى لم يكن موجودا لم يمكن طاعته كما أن الأدلة إذا لم تكن موجودة لم يمكن النظر فيها فاستوى الأمران.

و بهذا التحقيق يستقط جميع ما يورد في هذا الباب من عبارات لا ترتضيها في الجواب و أسئلة المخالف عليها و هذا المعنى مستوفى في كتيبي و خاصة في تلخيص الشافي فلا تطول بذكره.

و المثال الذي ذكره من أنه لو أوجب الله علينا أن نتوضأ من ماء بئر معينة لم يكن لها جبل يستقي به و قال لنا إن دنوتم من البئر خلقت لكم جبلا تستقون به من الماء فإنه يكون مزججا للملح و متى لم ندن من البئر كنا قد أتينا من قبل نفوسنا لا من قبله تعالى و كذلك لو قال السيد لجده و هو يجده منه اشتر لي لحما من السوق فقال لا أتأكد من ذلك لأنه ليس معي ثمته فقال إن دنوت أعطيتك ثمته فإنه يكون مزججا للحم و متى لم يدن لأخذ الفس يكون قد أتى من قبل نفسه لا من قبل سيده و هذه حال ظهور الإمام مع تمكيننا فيجب أن يكون عدم تمكيننا هو السبب في أن لم يظهر في هذه الأحوال لا عدمه إذ كنا لو مكناه لوجد و ظهر.

قلنا هذا كلام من يظن أنه يجب علينا تمكينه إذا ظهر و لا يجب علينا ذلك

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 176

في كل حال و رضينا بالمثال الذي ذكره لأنه تعالى لو أوجب علينا الاستقاء في الحال لوجب أن يكون الحبل ماصلا في الحال لأن به تنزاح العلة لكن إذا قال متى دنوتم من البئر خلقت لكم الحبل إنما هو مكلف للدنو لا للاستقاء فيكفي القدرة على الدنو في هذه الحال لأنه ليس بمكلف للاستقاء منها فإذا دنا من البئر صار حينئذ مكلفا للاستقاء فيجب عند ذلك أن يخلق له الحبل فنظير ذلك أن لا يجب علينا في كل حال طاعة الإمام و تمكينه فلا يجب عند ذلك وجوده فلما كانت طاعته واجبة في الحال و لم تقف على شرطه و لا وقت منتظر و جب أن يكون موجودا لتنزاح العلة في التكليف و يحسن.

و الجواب عن مثال السيد مع غلامه مثل ذلك لأنه إنما كلفه الدنو منه لا الشراء فإذا دنا منه و كلفه الشراء و جب عليه إعطاء الفس و لهذا قلنا إن الله تعالى كلف من يأتي إلى يوم القيامة و لا يجب أن يكونوا موجودين مواصي العلة لأنه لم يكلفهم الآن فإذا أوجدهم و أراح عنهم في التكليف بالقدرة و الآلة و نصب الأدلة حينئذ تناوهم التكليف فسقط بذلك هذه المغالطة.

على أن الإمام إذا كان مكلفا للقيام بالأمر و تحمل أعباء الإمامة كيف يجوز أن يكون معدوما و هل يصح تكليف المعدوم عند عاقل و ليس لتكليفه ذلك تعلق بتمكننا أصلا بل و وجوب التمكن علينا فرع على تحمله على ما مضى القول فيه و هذا واضح.

ثم يقال لهم أليس النبي ص اختفى في الشعب ثلاث سنين لم يصل إليه أحد و اختفى في الغار ثلاثة أيام و لم يجر قياسا على ذلك أن يعدمه الله تلك المدة مع بقاء التكليف على الخلق الذين بعثه لطفنا لهم و متى قالوا إنما اختفى بعد ما دعا إلى نفسه و أظهر نبوته فلما أخافه استتر قلنا و كذلك الإمام لم يستتر إلا و قد أظهر آياؤه موضعه و صفته و دلوا عليه ثم لما خاف عليه أبو الحسن بن علي ع أخفاه و ستره فالأمر إذا سواء

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 177

ثم يقال لهم خبرونا لو علم الله من حال شخص أن من مصابته أن يعث الله إليه نبيا معيناً يؤدي إليه مصالحه و علم أنه لو بعثه لقتله هذا الشخص و لو منع من قتله قهرا كان فيه مفسدة له أو لغيره هل يحسن أن يكلف هذا الشخص و لا يعث إليه ذلك النبي أو لا يكلف فإن قالوا لا يكلف قلنا و

ما المانع منه و له طريق إلى معرفة مصطلحه بأن يحكى النبي من الأداء إليه و إن قلتم يكلفه و لا يبحث إليه قلنا و كيف يجوز أن يكلفه و لم يفعل به ما هو لطف له مقدور.

فإن قالوا أي في ذلك من قبل نفسه قلنا هو لم يفعل شيئا و إنما علم أنه لا يمكنه و بالعلم لا يحسن تكليفه مع ارتفاع اللطف و لو جاز ذلك لجاز أن يكلف ما لا دليل عليه إذا علم أنه لا ينظر فيه و ذلك باطل و لا بد أن يقال إنه يبحث إلى ذلك الشخص و يوجب عليه الانتقاد له ليكون مريحا لعلته فإما أن يمنع منه بما لا ينافي التكليف أو يجعله بحيث لا يتمكن من قتله فيكون قد أتى من قبل نفسه من عدم الوصول إليه و هذه حالنا مع الإمام في حال الغيبة سواء.

فإن قال لا بد أن يعلمه أن له مصلحة في بعثه هذا الشخص إليه على لسان غيره ليعلم أنه قد أتى من قبل نفسه قلنا و كذلك أعلمنا الله على لسان نبيه و الأئمة من آباءه ع موضعه و أوجب علينا طاعته فإذا لم يظهر لنا علمنا أننا أتينا من قبل نفوسنا فاستوى الأمران.

و أما الذي يدل على الأصل الثاني و هو أن من شأن الإمام أن يكون مقطوعا على عصمته فهو أن العلة التي لأجلها استجبتنا إلى الإمام ارتفاع العصمة بدلالة أن الخلق متى كانوا معصومين لم يحتاجوا إلى إمام و إذا خلوا من كونهم معصومين استجابوا إليه علمنا عند ذلك أن علة الحاجة هي ارتفاع العصمة كما نقوله في علة حاجة الفعل إلى فاعل أيضا الحدوث بدلالة أن ما يصح حدوثه يحتاج إلى فاعل في حدوثه و ما لا يصح حدوثه يستغني عن الفاعل و حكمنا بذلك أن كل محدث يحتاج إلى محدث فمثل ذلك يجب الحكم بحاجة كل من ليس بمعصوم إلى إمام و إلا انتقضت العلة فلو كان الإمام غير معصوم لكانت علة

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 178

الحاجة فيه قائمة و استجاء إلى إمام آخر و الكلام في إمامه كالكلام فيه فيؤدي إلى إيجاب أئمة لا نهاية لهم أو الانتهاء إلى معصوم و هو المراد.

و هذه الطريقة قد أسكتناها في كتبنا فلا نطول بالأسئلة عليها لأن الغرض بهذا الكتاب غير ذلك و في هذا القدر كفاية.

و أما الأصل الثالث و هو أن الحق لا يخرج عن الأمة فهو متفق عليه بيننا و بين خصومنا و إن اختلفنا في علة ذلك لأن عندنا أن الرومان لا يخلو من إمام معصوم لا يجوز عليه الغلط على ما قلناه فإذا الحق لا يخرج عن الأمة لكون المعصوم فيهم و عند المخالف لقيام أدلة يذكرونها دللت على أن الإجماع حجة فلا وجه للتشاغل بذلك.

فإذا ثبتت هذه الأصول ثبت إمامة صاحب الرومان ع لأن كل من يقطع على ثبوت العصمة للإمام قطع على أنه الإمام و ليس فيهم من يقطع على عصمة الإمام و يخالف في إمامته إلا قوم دل الدليل على بطلان قولهم كالكيسانية و النابونية و الواقعة فإذا أفسدنا أقوال هؤلاء ثبت إمامته ع.

أقول و أما الذي يدل على فساد قول الكيسانية القائلين بإمامة محمد بن الحنفية فأشياء.

منها أنه لو كان إماما مقطوعا على عصمته لوجب أن يكون منصوصا عليه نصا صريحا لأن العصمة لا تعلم إلا بالنص و هم لا يدعون نصا صريحا و إنما يعلفون بأمر ضعيفة دخلت عليهم فيها شبهة لا يدل على النص نحو إعطاء أمير المؤمنين إياه الراية يوم البصرة و قوله له أنت أبي سقا مع كون الحسن و الحسين ع ابنيه و ليس في ذلك دلالة على إمامته على وجه و إنما يدل على فضله و منزلته على أن الشيعة تروي أنه جرى بينه و بين علي بن الحسين ع كلام في استحقاق الإمامة فحاكما إلى الحبر فشهد الحبر لعلي بن الحسين ع بالإمامة فكان ذلك محجرا له فنسلم له الأمر و قال بإمامته و الحبر بذلك مشهور عند الإمامية.

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 179

و منها تواتر الشيعة الإمامية بالنص عليه من أبيه و جدته و هي موجودة في كتبهم في أشتار لا نطول بذكره الكتاب.

و منها الأخبار الواردة عن النبي ص من جهة الخاصة و العامة بالنص على الاثني عشر و كل من قال بإمامتهم قطع على وفاة محمد بن الحنفية و سيقاة الإمامة إلى صاحب الزمان ع.

و منها انقراض هذه الفرقة فإنه لم يبق في الدنيا وقتنا و لا قبله برمان طويل قائل يقول به و لو كان ذلك حقاً لما جاز انقراضهم.

فإن قيل كيف يعلم انقراضهم و هلا جاز أن يكون في بعض البلاد البعيدة و جزائر البحر و أطراف الأرض أقوام يقولون بهذا القول كما يجوز أن يكون في أطراف الأرض من يقول بمذهب الحسن في أن مرتكب الكبيرة متناقض فلا يمكن ادعاء انقراض هذه الفرقة و إنما كان يمكن العلم لو كان المسلمون فيهم قلة و العلماء محصورين فأما و قد انتشر الإسلام و كفر العلماء فمن أين يعلم ذلك.

قلنا هذا يؤدي إلى أن لا يمكن العلم بإجماع الأمة على قول و لا مذهب بأن يقال لعل في أطراف الأرض من يخالف ذلك و يلزم أن يجوز أن يكون في أطراف الأرض من يقول إن البرد لا ينقض الصوم و أنه يجوز للصائم أن يأكل إلى طلوع الشمس لأن الأول كان مذهب أبي طلحة الأنصاري و الثاني مذهب حذيفة و الأعمش و كذلك مسائل كثيرة من الفقه كان الخلف فيها واقعاً بين الصحابة و التابعين ثم زال الخلف فيما بعد و اجتمع أهل الأعصار على خلافه فينبغي أن يشك في ذلك و لا يثق بالإجماع على مسألة سبق الخلاف فيها و هذا طعن من يقول إن الإجماع لا يمكن معرفته و لا التوصل إليه و الكلام في ذلك لا يختص بهذه المسألة فلا وجه لإيراده هاهنا.

ثم إننا نعلم أن الأنصار طلبت الإمرة و دفعهم المهاجرون عنها ثم رجعت الأنصار إلى قول المهاجرين على قول المخالف فلو أن قائلًا قال يجوز عقد الإمامة لمن كان من الأنصار لأن الخلاف سبق فيه و لعل في أطراف الأرض من يقول به

بحار الأنوار (ط بيروت)، ج 51، ص: 180

فما كان يكون جوابهم فيه فأبي شيء قالوه فهو جوابنا بعينه.

فإن قيل إن كان الإجماع عندكم إنما يكون حجة لكون المعصوم فيه فمن أين تعلمون دخول قوله في جملة أقوال الأمة قلنا المعصوم إذا كان من جملة علماء الأمة فلا بد أن يكون قوله موجوداً في جملة أقوال العلماء لأنه لا يجوز أن يكون منفرداً مظهراً للكفر فإن ذلك لا يجوز عليه فإذا لا بد أن يكون قوله في جملة الأقوال و إن شككنا في أنه الإمام.

فإذا اعتبرنا أقوال الأمة و وجدنا بعض العلماء يخالف فيه فإن كنا نعرفه و نعرف مولده و منشأه لم نعتقد بقوله لعلنا أنه ليس بإمام و إن شككنا في نسبه لم تكن المسألة إجماعاً.

فعلينا هذا أقوال العلماء من الأمة اعتبرناها فلم نجد فيهم قائلًا بهذا المذهب الذي هو مذهب الكيسانية أو الواقفة و إن وجدنا فرضنا واحداً أو اثنين فإننا نعلم منشأه و مولده فلا يعتد بقوله و اعتبرنا أقوال الباقيين الذين نقطع على كون المعصوم فيهم فسقطت هذه الشبهة على هذا التحرير و بان وهنهما.

فأما القائلون بإمامة جعفر بن محمد من الناووسية و أنه حي لم يموت و أنه المهدي فالكلام عليهم ظاهر لأننا نعلم موت جعفر بن محمد كما نعلم موت أبيه و جدته و قتل علي ع و موت النبي ص فلو جاز الخلاف فيه لجاز الخلاف في جميع ذلك و يؤدي إلى قول الغلاة و المفوضة الذين جحدوا قتل علي و الحسين ع و ذلك مستسطة.

و أما الذي يدل على فساده مذهب الواقفة الذين وقفوا في إمامة أبي الحسن موسى ع و قالوا إنه المهدي فقولهم باطل بما ظهر من موته و اشتهر و استفاض كما اشتهر موت أبيه و جدته و من تقدمه من آباءه ع و لو شككنا لم نفضل من الناووسية و الكيسانية و الغلاة و المفوضة الذين خالفوا في موت من تقدم من آباءه ع.

على أن موته اشتهر ما لم يشتهر موت أحد من آباءه ع لأنه أظهروا حضرة القضاة و الشهود و نودي عليه ببغداد على الجسر و قيل هذا الذي تزعم
الرافضة أنه سخي

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 481

لا يموت مات حتف أنفه و ما جرى هذا الجرى لا يمكن الخلاف فيه.

أقول ثم ذكر في ذلك أخبارا كثيرة روينا عنه في باب وفاة الكاظم ع ثم قال.

فموته ع أشهر من أن يحتاج إلى ذكر الرواية به لأن المخالف في ذلك يدفع الضرورات و الشك في ذلك يؤدي إلى الشك في موت كل واحد من آباءه
ع و غيرهم فلا يوثق بموت أحد على أن المشهور عنه ع أنه أوصى إلى ابنه علي ع و أسند إليه أمره بعد موته و الأخبار بذلك أكثر من أن تحصى.

أقول ثم ذكر بعض الأخبار التي أوردتها في باب النص عليه صلوات الله عليه ثم قال.

فإن قيل قد مضى في كلامكم أنا نعلم موت موسى بن جعفر كما نعلم موت أبيه و جدته فعليكم لقائل أن يقول إنا نعلم أنه لم يكن للحسن بن علي
ابن كما نعلم أنه لم يكن له عشرة بنين و كما نعلم أنه لم يكن للبي ص ابن من صلبه عاش بعد موته فإن قلتم لو علمنا أسدها كما نعلم الآخر لما جاز
أن يقع فيه خلاف كما لا يجوز أن يقع الخلاف في الآخر قيل لمخالفكم أن يقول لو علمنا موت محمد بن الحنفية و جعفر بن محمد و موسى بن
جعفر كما نعلم موت محمد بن علي بن الحسين لما وقع الخلاف في أحدهما كما لم يميز أن يقع في الآخر.

قلنا نفي ولادة الأولاد من الباب الذي لا يصح أن يعلم صدوره في موضع من المواضع و لا يمكن أحدا أن يدعي فيس لم يظهر له ولد أن يعلم أنه لا
ولد له و إنما يرجع في ذلك إلى غالب الظن و الأمانة بأنه لو كان له ولد لظهر و عرف خبره لأن العقلاء قد يدعونهم الدعوي إلى كتمان أولادهم لأغراض
مختلفة.

فمن الملوك من يخفيه خوفا عليه و إشفاقا و قد وجد في ذلك كثير في عادة الأكاسرة و الملوك الأول و أخبارهم معروفة.

و في الناس من يولد له ولد من بعض سراياه أو ممن تزوج به سرا فيرمي به و يحسده خوفا من وقوع الخصومة مع زوجته و أولاده الباقين و ذلك أيضا
يوجد

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 482

كثيرا في العادة.

و في الناس من يتزوج بامرأة ذنينة في المفزلة و الشرف و هو من ذوي الأقدار و المنازل فيولد له فيأنف من إلحاقه به فيجحد أصله و فيهم من يتخرج
فيعليه شيئا من ماله و في الناس من يكون من أدوئهم نسبا فيتزوج بامرأة ذات شرف و منزلة لوى منها فيه بغير علم من أهلها إما بأن يزوجه نفسها
بغير ولي على مذهب كثير من الفقهاء أو تولى أمرها الحاكم فيزوجها على ظاهر الحال فيولد له فيكون الولد صحيحا و تنفي منه أنفة و خوفا من
أولياؤها و أهلها و غير ذلك من الأسباب التي لا تطول بذكرها فلا يمكن ادعاء نفي الولادة جملة و إنما نعلم ما نعلمه إذا كانت الأحوال سليمة و يعلم
أنه لا مانع من ذلك فحينئذ يعلم انتفاؤه.

فإنما علمنا بأنه لم يكن للبي ص ابن عاش بعده وإنما علمنا ما علمنا عصمته و نبوته و لو كان له ولد لأظهره لأنه لا مخافة عليه في إظهاره و علمنا
أيضا بإجماع الأمة على أنه لم يكن له ابن عاش بعده و مثل ذلك لا يمكن أن يدعي العلم به في ابن الحسن ع لأن الحسن ع كان كالحجور عليه و في
حكم الحجور و كان الولد يخاف عليه لما علم و انتشر من مذهبهم أن الغائب عشرين هو القائم بالأمر لإزالة الدول فهو مطلوب لا محالة.

و خاف أيضا من أهله كحضر أخيه الذي طمع في الميراث و الأموال فلذلك أخفاه و وقعت الشبهة في ولادته و مثل ذلك لا يمكن ادعاء العلم به في موت من علم موته لأن الميت مشاهد معلوم يعرف بشاهد الحال موته و بالأمارات الدالة عليه يضطر من رآه إلى ذلك فإذا أخبر من لم يشاهده علمه و اضطر إليه و جرى الفرق بين الموضوعين مثل ما يقول الفقهاء من أن البيئة إنما يمكن أن يقوم على إثبات الحق لا على نفيها لأن النفي لا تقوم عليه بيئة إلا إذا كان تحت إثبات فيان الفرق بين الموضوعين لذلك.

فإن قيل العادة تسوي بين الموضوعين لأن في الموت قد يشاهد الرجل يحضر

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 183

كما يشاهد القوابل الولادة و ليس كل أحد يشاهد استحضار غيره كما أنه ليس كل أحد يشاهد ولادة غيره و لكن أظهر ما يمكن في علم الإنسان بموت غيره إذا لم يكن يشاهده أن يكون مزارع و يعلم مرضه و يتردد في عيادته ثم يعلم بشدة مرضه ثم يسمع الواقعة من داره و لا يكون في الدار مريض غيره و يجلس أهله للعرض و آثار الحزن و المرح عليهم ظاهرة ثم يتسلم ميراثه ثم يتمادى الزمان و لا يشاهد و لا يعلم لأهله غرض في إظهار موته و هو حي فهذه سبيل الولادة لأن النساء يشاهدن الحمل و يتحدثن بذلك سيمًا إذا كانت حرة رجل نبيه يتحدث الناس بأحوال مقله و إذا استسمر بجارية لم يخف تردده إليها ثم إذا ولد المولود ظهر البشر و السرور في أهل الدار و هنأهم الناس إذا كان المهنتا جليل القدر و انتشر ذلك و تحدث على حسب جلالته قدره فيعلم الناس أنه قد ولد له مولود سيمًا إذا علم أنه لا غرض في أن يظهر أنه ولد له ولد و لم يولد له.

فبقي اعتبارنا العادة وجدانها في الموضوعين على سواء و إن نقض الله العادة فيمكن في أحدهما مثل ما يمكن في الآخر فإنه قد يجوز أن يمنع الله ببعض الشواغل عن مشاهدة الحامل و عن أن يحضر ولادتها إلا عدد يؤمن مثلهم على كتمان أمره ثم ينقله الله من مكان الولادة إلى قلة جبل أو بركة لا أحد فيها و لا يطلع على ذلك إلا من لا يظهره على المأمون مقله.

وكما يجوز ذلك فإنه يجوز أن يمرض الإنسان و يتردد إليه عواده فإذا اشتد و توقع موته و كان يؤمن من حياته نقله الله إلى قلة جبل و صير مكانه شخصًا ميتًا يشبهه كثيرًا من الشبه ثم يمنع بالشواغل و غيرها من مشاهدته إلا من يوثق به ثم يدفن الشخص و يحضر جنازته من كان يتوقع موته و لا يرجو حياته فيترهم أن المدفون هو ذلك العليل.

و قد يسكن بعض الإنسان و نفسه و ينقض الله العادة و يغيبه عنهم و هو حي لأن الحي منا إنما يحتاج إليهما لإخراج البخارات المحترقة مما حول القلب بإدخال هواء بارد صاف ليروح عن القلب و قد يمكن أن يفعل الله من البرودة في الهواء

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 184

المطيفة بالقلب ما يجري مجرى هواء بارد يدخلها بالتنفس فيكون الهواء المحرق بالقلب أبدا باردا و لا يحترق منه شيء لأن الحرارة التي تحصل فيه يقوم بالبرودة.

و الجواب أنا نقول أولا إنه لا يلجئ من يتكلم في الغيبة إلى مثل هذه الحرافات إلا من كان مغفلا من الحجة عاجزا عن إيراد شبهة قوية و نحن نتكلم على ذلك على ما به و نقول إن ما ذكر من الطريق الذي به يعلم موت الإنسان ليس بصحيح على كل وجه لأنه قد يتفق جميع ذلك و ينكشف عن باطل بأن يكون لمن أظهر ذلك غرض حكيم و يظهر التمازج و يتقدم إلى أهله بإظهار جميع ذلك ليختبر به أحوال غيره ممن له عليه طاعة و أمر و قد سبق الملوك كثيرا و الحكماء إلى مثل ذلك و قد يدخل عليهم أيضا شبهة بأن يلحقه حلة سكتة فيظهرون جميع ذلك ثم ينكشف عن باطل و ذلك أيضا معلوم بالعادة و إنما يعلم الموت بالمشاهدة و ارتفاع الحس و خمود النبض و يستمر ذلك أوقات كثيرة و ربما انضاف إلى ذلك أمارات معلومة بالعادة من جرب المرضى و مارسهم يعلم ذلك.

و هذه حالة موسى بن جعفر فإنه أظهر للخلق الكثير الذين لا يخفى على مثلهم الحال و لا يجوز عليهم دخول الشبهة في مقله و قوله بأنه يغيب الله الشخص و يحضر شخصًا على شبهه أصله لا يصح لأن هذا يسد باب الأدلة و يؤدي إلى الشك في المشاهدات و أن جميع ما نراه اليوم ليس هو الذي

رأيناه بالأمس و يلزم الشك في موت جميع الأموات و يجيء منه منذهب الغلاة و المغوضة الذين نفوا القتل عن أمير المؤمنين ع و عن الحسين ع و ما أدى إلى ذلك يجب أن يكون باطلا.

و ما قاله إن الله يفعل داخل الجوف حول القلب من البرودة ما يتوب مناب الهواء ضرب من هو⁴³⁹ من الطب و مع ذلك يؤدي إلى الشك في موت جميع الأموات على ما قلناه على أن على قانون الطب حركات البيض و الشريانات من القلب

(1) ضرب مزهو. ظ.

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 185

و إنما يبطل بطلان الحرارة الغريزية فإذا فقد حركات البيض علم بطلان الحرارة و علم عند ذلك موته و ليس ذلك بموقوف على التنفس و لهذا يلتجئون إلى البيض عند انقطاع النفس أو ضعفه فيبطل ما قاله و حمله الولادة على ذلك.

و ما ادعاه من ظهور الأمر فيه صحيح متى فرضنا الأمر على ما قاله من أنه يكون الحمل لرجل نبيه و قد علم إظهاره و لا مانع من ستره و كتمانها و متى فرضنا كتمانها و ستره لبعض الأغراض التي قدمنا بعضها لا يجب العلم به و لا اشتهاه على أن الولادة في الشرع قد استقر أن يثبت بقول القابلة و يحكم بقولها في كونه حيا أو ميتا فإذا سباز ذلك كيف لا يقبل قول جماعة نقلوا ولادة صاحب الأمر ع و شاهدوا من شاهده من الفقهاء و نحن نورد الأختبار في ذلك عمن رآه و سكى له و قد أجاز صاحب السؤال أن يعرض في ذلك عارض يقتضي المصلحة أنه إذا ولد أن ينقله الله إلى قلة جبل أو موضع يخفى فيه أمره و لا يطلع عليه أسد و إنما ألزم على ذلك عارضا في الموت و قد بينا الفصل بين الموضوعين.

و أما من خالف من الفرق الباقية الذين قالوا بإمامة غيره كالحمدية الذين قالوا بإمامة محمد بن علي بن محمد بن علي الرضا ع و الفطحية القائلة بإمامة عبد الله بن جعفر بن محمد الصادق ع و في هذا الوقت بإمامة جعفر بن علي و كالفرة القائلة إن صاحب الزمان حمل بعد لم يولد بعد و كالذين قالوا إنه مات ثم يعيش و كالذين قالوا بإمامة الحسن و قالوا هو اليقين و لم يصح لنا ولادة ولده فنحن في فترة فقولهم ظاهر البطلان من وجوه.

أسد ما انقراضهم فإنه لم يبق قائل يقول بشيء من هذه المقالات و لو كان حقا لما انقرض.

و منها أن محمد بن علي العسكري مات في حياة أبيه موتا ظاهرا و الأختبار في ذلك ظاهرة معروفة من دفعه كمن دفع موت من تقدم من آباءه ع.

أقول ثم ذكر بعض ما أوردنا من الأختبار في المجلد السابق ثم قال و أما من قال إنه لا ولد لأبي محمد و لكن هاهنا حمل مستور سيولد فقوله باطل

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 186

لأن هذا يؤدي إلى خلو الزمان من إمام يرجع إليه و قد بينا فساد ذلك على أنا سنبدل على أنه قد ولد له ولد معروف و نذكر الروايات في ذلك فيبطل قول هؤلاء أيضا.

و أما من قال إن الأمر مشتبه فلا يدري هل للحسن ولد أم لا و هو مستمسك بالأول حتى يحقق ولادة ابنه فقوله أيضا يبطل بما قلناه من أن الزمان لا يخلو من إمام لأن موت الحسن ع قد علمناه كما علمنا موت غيره و سنبين ولادة ولده فيبطل قولهم أيضا.

و أما من قال إنه لا إمام بعد الحسن ع فقوله باطل بما دللنا عليه من أن الزمان لا يخلو من حجة الله عقلا و شرعا.

(1) ضرب مزهو. ظ. 439

و أما من قال إن أبا محمد مات و يمينا بعد موته فقولوه باطل بمثل ما قلناه لأنه يؤدي إلى خلو الخلق من إمام من وقت وفاته إلى حين مجيئه الله و استعجابهم بما روي من أن صاحب هذا الأمر يمينا بعد ما يموت و أنه سمي قائما لأنه يقوم بعد ما يموت باطل لأن ذلك يمتثل لو صح الخبر أن يكون أراد بعد أن مات ذكره حتى لا يذكره إلا من يعتقد إمامته فيظهره الله لجميع الخلق على أن قد بينا أن كل إمام يقوم بعد الإمام الأول يسمى قائما.

و أما القائلون بإمامة عبد الله بن جعفر من الفطحية و جعفر بن علي فقولهم باطل بما دللنا عليه من وجوب عصمة الإمام و هما لم يكونا معصومين و أفعالهما الظاهرة التي تنافي العصمة معروفة نقلها العلماء و هو موجود في الكتب فلا نطول بذكرها الكتاب.

على أن المشهور الذي لا مرية فيه بين الطائفة أن الإمامة لا تكون في أمويين بعد الحسن و الحسين ع فالتقول بإمامة جعفر بعد أخيه الحسن يبطل بذلك فإذا ثبت بطلان هذه الأقاويل كلها لم يبق إلا القول بإمامة ابن الحسن ع و إلا لأدى إلى خروج الحق عن الأمة و ذلك باطل.

و إذا ثبتت إمامته بهذه السبب ثم وجدناه غائبا عن الأبصار علمنا أنه لم

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 487

ينبغي مع عصمته و تعين فرض الإمامة فيه و عليه إلا لسبب سوغه ذلك و ضرورة ألبتة إليه و إن لم يعلم على وجه التفصيل و جرى ذلك مجرى الكلام في إيلاء الأطفال و البهائم و خلق المؤذيات و الصور المشينات و متشابه القرآن إذا سئلنا عن وجهها بأن نقول إذا علمنا أن الله تعالى حكيم لا يجوز أن يفعل ما ليس بحكمة و لا صواب علمنا أن هذه الأشياء لها وجه حكمة و إن لم نعلمه معينا كذلك نقول في صاحب الرمان فإننا نعلم أنه لم يستتر إلا لأمر حكيم سوغه ذلك و إن لم نعلمه منفصلا فإن قيل نحن نتعرض قولكم في إمامته بغيته بأن نقول إذا لم يمكنكم بيان وجه حسنها دل ذلك على بطلان القول بإمامته لأنه لو صح لأمكنكم بيان وجه الحسن فيه قلنا إن لزمنا ذلك لزم جميع أهل العدل قول الملاحدة إذا قالوا إنا نتوصل بهذه الأفعال التي ليست بظاهر الحكمة إلى أن فاعلها ليس بحكيم لأنه لو كان حكيماً لأمكنكم بيان وجه الحكمة فيها و إلا فما الفصل.

فإذا قلتم نحن أولاً نتكلم في إثبات حكمته فإذا ثبت بدليل منفصل ثم وجدنا هذه الأفعال المشبهة بالظاهر حملها على ما يطابق ذلك فلا يؤدي إلى نقض ما علمنا و متى لم يسئلوا لنا حكمته انتقلت المسألة إلى القول في حكمته قلنا مثل ذلك هاهنا من أن الكلام في غيبته فرع على إمامته و إذا علمنا إمامته بدليل و علمنا عصمته بدليل آخر و علمنا غاب حملنا غيبته على وجه يطابق عصمته فلا فرق بين الموضحين.

ثم يقال للمخاطب أ يجوز أن يكون للغيبة سبب صحيح اقتضاها و وجه من الحكمة أو غيرها أم لا يجوز ذلك.

فإن قال يجوز ذلك قيل له فإذا كان ذلك جائزاً فكيف جعلت وجود الغيبة دليلاً على فقد الإمام في الرومان مع تجويرك لها سبباً لا ينافي وجود الإمام و هل يجري ذلك إلا مجرى من توصل بإيلاء الأطفال إلى نفي حكمة الصانع و هو معترف بأنه يجوز أن يكون في إيلائهم وجه صحيح لا ينافي الحكمة أو من

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 488

توصل بظاهر الآيات المتشابهات إلى أنه تعالى مشبه للأبصار و خالق لأفعال العباد مع تجوير أن تكون لها وجوه صحيحة توافق الحكمة و العدل و التوحيد و نفي التشبيه.

و إن قال لا يجوز ذلك قيل هذا تحجر شديد فيما لا يحاط بعلمه و لا يقطع على مثله فسن أين قلت إن ذلك لا يجوز و انفصل من قال لا يجوز أن يكون للآيات المتشابهات وجوه صحيحة يطابق أدلة العقل و لا بد أن يكون على ظواهرها و متى قيل نحن متمكنون من ذكر وجوه الآيات المتشابهات منفصلاً بل يكفي علم الجملة و متى تعاطيت ذلك كان تبرها و إن أقنعتم أنفسكم بذلك فنحن أيضاً نتمكن من ذكر وجه صحة الغيبة و غرض حكيم لا ينافي عصمته و سنذكر ذلك فيما بعد و قد تكلمنا عليه مستوفى في كتاب الإمامة.

ثم يقال كيف يجوز أن يجمع صحة إمامة ابن الحسن ع بما بيناه من سيقافة الأصول العقلية مع القول بأن الغيبة لا يجوز أن يكون لها سبب صحيح و هل هذا إلا تناقض و يجري مجرى القول بصحة التوحيد و العدل مع القطع على أنه لا يجوز أن يكون للآيات المتشابهات وجه يطابق هذه الأصول و متى قالوا نحن لا نسلم إمامة ابن الحسن كان الكلام معهم في ثبوت الإمامة دون الكلام في سبب الغيبة و قد تقدمت الدلالة على إمامته ع بما لا يحتاج إلى إعادته و إنما قلنا ذلك لأن الكلام في سبب غيبة الإمام ع فرع على ثبوت إمامته فأما قبل ثبوتها فلا وجه للكلام في سبب غيبته كما لا وجه للكلام في وجه الآيات المتشابهات و إيلام الأطفال و حسن التبعيد بالشرائع قبل ثبوت التوحيد و العدل.

فإن قيل ألا كان السائل بالخيار بين الكلام في إمامة ابن الحسن ليعرف صحتها من فسادها و بين أن يتكلم في سبب الغيبة قلنا لا خيار في ذلك لأن من شك في إمامة ابن الحسن يجب أن يكون الكلام معه في نعت إمامته و التشاغل بالدلالة عليها و لا يجوز مع الشك فيها أن يتكلم في سبب الغيبة لأن الكلام في الفروع لا يسوغ إلا بعد إحكام الأصول لها كما لا يجوز أن يتكلم في سبب إيلام الأطفال قبل

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 189

ثبوت حكمة التقديم تعالى و أنه لا يفعل القبيح.

و إنما رجحنا الكلام في إمامته على الكلام في غيبته و سببها لأن الكلام في إمامته مبني على أمور عقلية لا يدخلها الاحتمال و سبب الغيبة ربما غمض و اشتباه فصار الكلام في الواضح الجلي أولى من الكلام في المشبه الغامض كما فعلناه مع المخالفين للملة فرجحنا الكلام في نبوة نبينا على الكلام على ادعائهم تأييد شرعهم لظهور ذلك و غموض هذا و هذا بعينه موجود هاهنا و متى عادوا إلى أن يقولوا الغيبة فيها وجه من وجه القبح فقد مضى الكلام عليه على أن وجه القبح معقولة و هي كونه ظلماً أو كذباً أو عبثاً أو جهلاً أو استفساداً و كل ذلك ليس بمحصل فيها فيجب أن لا يدعى فيه وجه القبح.

فإن قيل ألا منع الله الخلق من الوصول إليه و حال بينهم و بينه ليقوم بالأمر و يحصل ما هو لطف لنا كما نقول في النبي إذا بعثه الله تعالى يمنع منه ما لم يؤد الشرع فكان يجب أن يكون حكم الإمام مثله.

قلنا المنع على ضربين أحدهما لا ينافي التكليف بأن لا يلجأ إلى ترك القبيح و الآخر يؤدي إلى ذلك فالأول قد فعله الله من حيث منع من ظلمه بالنهي عنه و الحث على وجوب طاعته و الانقياد لأمره و نهيه و أن لا يعصى في شيء من أوامره و أن يساعد على جميع ما يقوى أمره و يشيد سلطانه فإن جميع ذلك لا ينافي التكليف فإذا عصى من عصى في ذلك و لم يفعل ما يتم معه الغرض المطلوب يكون قد أتى من قبل نفسه لا من قبل خالقه و الضرب الآخر أن يحول بينهم و بينه بالقهر و العجز عن ظلمه و عصيانه فذلك لا يصح اجتماعه مع التكليف فيجب أن يكون سابقاً فأما النبي ص فإنما نقول يجب أن يمنع الله منه حتى يؤدي الشرع لأنه لا يمكن أن يعلم ذلك إلا من جهته فذلك و يجب المنع منه و ليس كذلك الإمام لأن علة الملكين مزاحة فيما يتعلق بالشرع و الأدلة منصوبة على ما يحتاجون إليه و لهم طريق إلى معرفتها من دون قوله و لو فرضنا أنه ينتهي الحال إلى حد لا يعرف الحق من الشرعيات إلا بقوله لوجب أن يمنع الله تعالى منه و يظهره بحيث

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 190

لا يوصل إليه مثل النبي ص.

و نظير مسألة الإمام أن النبي إذا أدى ثم عرض فيما بعد ما يوجب خوفه لا يجب على الله المنع منه لأن علة الملكين قد انزاحت بما أداها إليهم فلهم طريق إلى معرفة لطفهم اللهم إلا أن يتعلق به أداء آخر في المستقبل فإنه يجب المنع منه كما يجب في الابتداء فقد سويتنا بين النبي و الإمام.

فإن قيل بينوا على كل حال و إن لم يجب عليكم وجه علة الاستتار و مما يمكن أن يكون علة على وجه ليكون أظهر في الحجة و أبلغ في باب البرهان قلنا مما يطعن على أنه سبب لنبيية الإمام هو خوفه على نفسه بالقتل بإخافة الظالمين إياه و منهم إياه من التصرف فيما جعل إليه التدبير و التصرف فيه

فإذا سئل بيته و بين مراده سقط فرض القيام بالإمامة و إذا خاف على نفسه و جبت غيبته و لزم استناره كما استنار النبي ص تارة في الشعب و أخرى في الغار و لا وجه لذلك إلا الخوف من المضار الواسلة إليه.

و ليس لأحد أن يقول إن النبي ص ما استنار عن قومه إلا بعد أدائه إليهم ما وجب عليه أداءه و لم يتعلق بهم إليه حاجة و قولكم في الإمام بخلاف ذلك و أيضا فإن استنار النبي ص ما طال و لا تمادى و استنار الإمام قد مضت عليه الدهور و انقضت عليه العصور.

و ذلك أنه ليس الأمر على ما قالوه لأن النبي ص إنما استنار في الشعب و الغار بمكة قبل الهجرة و ما كان أدى جميع الشريعة فإن أكفر الأحكام و معظم القرآن نزل بالمدينة فكيف أو جيتهم أنه كان بعد الأداء و لو كان الأمر على ما قالوه من تكامل الأداء قبل الاستنار لما كان ذلك رافعا للحاجة إلى تدييره و سياسته و أمره و نهيته فإن أحدا لا يقول إن النبي ص بعد أداء الشرع غير محتاج إليه و لا مفتقر إلى تدييره و لا يقول ذلك معانده.

و هو الجواب عن قول من قال إن النبي ص ما يتعلق من مصلحة غنا قد أداءه و ما يؤدي في المستقبل لم يكن في الحال مصلحة للمخلق فجاز لذلك الاستنار و ليس

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 191

كذلك الإمام عندكم لأن تصرفه في كل حال لطف للمخلق فلا يبرز له الاستنار على وجهه و وجب تقويته و المنع منه ليظهر و ينزاح علة المكلف لأننا قد بينا أن النبي ص مع أنه أدى المصلحة التي تعلق بتلك الحال لم يستن عن أمره و نهيته و تدييره بلا خلاف بين المصلين و مع هذا جاز له الاستنار فكذلك الإمام على أن أمر الله تعالى له بالاستنار في الشعب تارة و في الغار أخرى فنضرب من المنع منه لأنه ليس كل المنع أن يحول بينهم و بيته بالعجز أو بتقويته بالملائكة لأنه لا يمنع أن يفرض في تقويته بذلك مفسدة في الدين فلا يحسن من الله فعله و لو كان خاليا من وجوه الفساد و علم الله أنه يقتضيه المصلحة لغوا بالملائكة و سال بينهم و بيته فلما لم يفعل ذلك مع ثبوت حكمته و وجوب إزاحة علة المكلفين علمنا أنه لم يتعلق به مصلحة بل مفسدة و كذلك نقول في الإمام إن الله فعل من قتله بأمره بالاستنار و النبية و لو علم أن المصلحة يتعلق بتقويته بالملائكة لفعل فلما لم يفعل مع ثبوت حكمته و وجوب إزاحة علة المكلفين في التكليف علمنا أنه لم يتعلق به مصلحة بل ربما كان فيه مفسدة.

بل الذي نقول إن في المسئلة يجب على الله تعالى تقوية يد الإمام بما يتمكن معه من القيام و ينسبط يده و يمكن ذلك بالملائكة و بالبشر فإذا لم يفعله بالملائكة علمنا أنه لأجل أنه تعلق به مفسدة فوجب أن يكون متعلقا بالبشر فإذا لم يفعله أتوا من قبل نفوسهم لا من قبله تعالى فيبطل بهذا التحرير جميع ما يورد من هذا الجنس و إذا جاز في النبي ص أن يستنر مع الحاجة إليه لخوف الضرر و كانت التبعية في ذلك لازمة لمخيفيه و موجبه إلى النبية فكذلك غيبة الإمام سواء.

فأما التفرقة بطول النبية و قصرها فغير صحيحة لأنه لا فرق في ذلك بين القصير المنقطع و الطويل المستند لأنه إذا لم يكن في الاستنار لائحة على المستنر إذا أوحى إليه بل اللائحة على من أوحى إليها جاز أن يتناول سبب الاستنار كما جاز أن يقصر زمانه.

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 192

فإن قيل إذا كان الخوف أحوجه إلى الاستنار فقد كان آباؤه عندكم على تقوية و خوف من أعدائهم فكيف لم يستنروا قلنا ما كان على آباءه ع خوف من أعدائه مع لزوم التقوية و العدول عن التظاهر بالإمامة و نفيها عن نفوسهم و إمام الزمان كل الخوف عليه لأنه يظهر بالسيف و يدعو إلى نفسه و يجاهد من خالفه عليه فأبي تشبه بين خوفه من الأعداء و خوف آباءه ع لو لا قلة التأمل على أن آباءه ع متى قتلوا أو ماتوا كان هناك من يقوم مقامهم و يسد مسدهم يصلح للإمامة من أولاده و صاحب الأمر بالعكس من ذلك لأن المعلوم أنه لا يقوم أحد مقامه و لا يسد مسده فبان الفرق بين الأمرين.

و قد بينا فيما تقدم الفرق بين وجوده غائبا لا يصل إليه أحد أو أكفر و بين عدمه حتى إذا كان المعلوم التمكن بالأمر بوجده.

وكذلك قولهم ما الفرق بين وجوده بحيث لا يصل إليه أحد و بين وجوده في السماء بأن قلنا إذا كان موجودا في السماء بحيث لا يخفى عليه أخبار أهل الأرض فالسمااء كالأرض و إن كان يخفى عليه أمرهم فذلك يجري مجرى عدمه ثم يقلب عليهم في النبي ص بأن يقال أي فرق بين وجوده مستترا و بين عدمه و كونه في السماء فأبي شيء قالوه قلنا مثله على ما مضى القول فيه.

و ليس لهم أن يفرقوا بين الأمرين بأن النبي ص ما استتر من كل أحد و إنما استتر من أعدائه و إمام الزمان مستتر عن الجميع لأننا أولا لا نقطع على أنه مستتر عن جميع أوليائه و التعويض في هذا الباب كاف على أن النبي ص لما استتر في الغار كان مستترا من أوليائه و أعدائه و لم يكن معه إلا أبو بكر وحده و قد كان يجوز أن يستتر بحيث لا يكون معه أحد من ولي و لا عدو إذا اقتضت المصلحة ذلك.

فإن قيل فالحدود في حال الغيبة ما حكمها فإن سقطت عن الجاني على ما يوجبها الشرع فهذا نسخ الشريعة و إن كانت باقية فمن يقيدها قلنا الحدود

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 193

المستحقة باقية في جنوب مستحقتها فإن ظهر الإمام و مستحقوها باقون أقامها عليهم بالبينة أو الإقرار و إن كان فات ذلك بموته كان الإثم في تنويرها على من أضاف الإمام و ألبأه إلى الغيبة.

و ليس هذا نسخا لإقامة الحدود لأن الحد إنما يجب إقامته مع التمكن و زوال المنع و يسقط مع الميولولة و إنما يكون ذلك نسخا لو سقطت إقامتها مع الإمكان و زوال الموانع و يقال لهم ما تقولون في الحال التي لا يتمكن أهل الحل و العقد من اختيار الإمام ما حكم الحدود فإن قلتم سقطت فهذا نسخ على ما أئتممتونا و إن قلتم هي باقية في جنوب مستحقتها فهو سيواننا بعينه.

فإن قيل قد قال أبو علي إن في الحال التي لا يتمكن أهل الحل و العقد من نصب الإمام بفعل الله ما يقوم مقام إقامة الحدود و يبرأ علة المكلف و قال أبو هاشم إن إقامة الحدود دنيوية لا تعلق لها بالدين.

قلنا أما ما قاله أبو علي فلو قلنا مثله ما صيرنا لأن إقامة الحدود ليس هو الذي لأجله أوجبنا الإمام حتى إذا فات إقامته انتقص دلالة الإمامة بل ذلك تابع للشرع و قد قلنا إنه لا يمنع أن يسقط فرض إقامتها في حال انقباض يد الإمام أو تكون باقية في جنوب أصحابها و كما جاز ذلك جاز أيضا أن يكون هناك ما يقوم مقامها فإذا صيرنا إلى ما قاله لم ينتقص علينا أصل.

و أما ما قاله أبو هاشم من أن ذلك لمصالح الدنيا فبعيد لأن ذلك عبادة واجبة و لو كان لمصلحة دنيوية لما وجبت على أن إقامة الحدود عنده على وجه الجزاء و النكال جزء من العقاب و إنما قدم في دار الدنيا بعضه لما فيه من المصلحة فكيف يقول مع ذلك إنه لمصالح دنيوية فيبطل ما قالوه.

فإن قيل كيف الطريق إلى إصابة الحق مع غيبة الإمام فإن قلتم لا سبيل إليها جعلتم الخلق في حيرة و ضلالة و شك في جميع أمورهم و إن قلتم يصاب الحق بأدلتهم قيل لكم هذا تصريح بالاستغناء عن الإمام بهذه الأدلة.

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 194

قلنا الحق على ضربين عقلي و سمعي فالعقلي يصاب بأدلتهم و السمعي عليه أدلة منصوبة من أقوال النبي ص و نصوصيه و أقوال الأئمة من ولده و قد بينوا ذلك و أوضحوه و لم يتركوا منه شيئا لا دليل عليه غير أن هذا و إن كان على ما قلناه فالحاجة إلى الإمام قد بينا ثبوتها لأن جهة الحاجة المستفترية في كل حال و زمان كونه لطفنا لنا على ما تقدم القول فيه و لا يقوم غيره مقامه و الحاجة المتعلقة بالسمع أيضا ظاهرة لأن النقل و إن كان واردا عن الرسول ص و عن آباء الإمام ع جميع ما يحتاج إليه في الشريعة فبما على الناقلين العدول عنه إما اعتمادا و إما لشبهة فيقطع النقل أو يبقى فيس لا حجة في نقله و قد استوفينا هذه الطريقة في تلخيص الشافي فلا ننطول بذكره.

فإن قيل لو فرضنا أن الناقلين كتبوا بعض منهم الشريعة و استجيب إلى بيان الإمام و لم يعلم الحق إلا من جهته و كان خوف القتل من أعدائه مستمرا كيف يكون الحال فإن قلتم يظهر و إن خاف القتل فيجب أن يكون خوف القتل غير مبيح له الاستتار و يلزم ظهوره و إن قلتم لا يظهر و سقط التكليف في ذلك الشيء المكتوم عن الأمة خرجتم من الإجماع لأنه منقطع على أن كل شيء شرعه النبي ص و أوصاه فهو لازم للأمة إلى أن يقوم الساعة فإن قلتم إن التكليف لا يسقط صرحتم بتكليف ما لا يطلق و إيجاب العمل بما لا طريق إليه.

قلنا قد أحبنا عن هذا السؤال في التلخيص مستوفى و جعلته أن الله تعالى لو علم أن النقل ببعض الشرع المفروض ينقطع في حال تكون تقية الإمام فيها مستمرة و خوفه من الأعداء باقيا لأسقط ذلك عن لا طريق له إليه فإذا علمنا بالإجماع أن تكليف الشرع مستمرا ثابت على جميع الأمة إلى قيام الساعة علمنا عند ذلك أنه لو اتفق انقطاع النقل لشيء من الشرع لما كان ذلك إلا في حال يتسكن فيها الإمام من الظهور و البروز و الإعلام و الإنذار.

و كان المرتضى ره يقول أخيرا لا يمتنع أن يكون هاهنا أمور كثيرة غير واصلتها إلينا هي مودعة عند الإمام و إن كان قد كتبها الناقلون و لم ينقلوها و لم

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 195

يلزم مع ذلك سقوط التكليف عن الخلق لأنه إذا كان سبب الغيبة خوفا على نفسه من الذين أخافوه فمن أوجه إلى الاستتار أتى من قبل نفسه في فوت ما يفوته من الشرع كما أنه أتى من قبل نفسه فيما يفوته من تأديب الإمام و تصريفه من حيث أوجه إلى الاستتار و لو أزال خوفا لظهر فيحصل له اللطف بتصريفه و تبين له ما عنده فما انكم عنه فإذا لم يفعل و بقي مستمرا أتى من قبل نفسه في الأمرين و هذا قوي يقتضيه الأصول.

و في أصحابنا من قال إن علته استتاره عن أوليائه خوفا من أن يشيعوا خبره و يتحدثوا باسماهم معه سرورا فيؤدي ذلك إلى الخوف من الأعداء و إن كان غير مقصود و هذا الجواب يضعف لأن عقلاء شيعة لا يجوز أن يخفي عليهم ما في إظهار اسمهم معه من الضرر عليه و عليهم فكيف يجرون بذلك مع علمهم بما عليهم فيه من المضرة العامة و إن سار على الواحد و الاثنان لا يجوز على جماعة شيعة الذين لا يظهر لهم.

على أن هذا يلزم عليه أن يكون شيعة قد عدموا الانتفاع به على وجه لا يتمكون من تلافيه و إزالته لأنه إذا علق الاستتار بما يعلم من حالهم أنهم يفعلونه فليس في مقدرهم الآن ما يقتضي ظهور الإمام و هذا يقتضي سقوط التكليف الذي للإمام لطف فيه عنهم.

و في أصحابنا من قال علته استتاره عن الأولياء ما يرجع إلى الأعداء لأن انتفاع جميع الرعية من ولي و عدو بالإمام إنما يكون بأن ينفذ أمره ببسط يده فيكون ظاهرا متصرفا بلا دافع و لا منازع و هذا مما المعلوم أن الأعداء قد حالوا دونه و منعوا منه.

قلنا و لا فائدة في ظهوره سرا لبعض أوليائه لأن النفع المبتغي من تدبير الأمة لا يتم إلا بظهوره للكل و نفوذ الأمر فقد صارت العلة في استتار الإمام على الوجه الذي هو لطف و مصلحة للجميع واحدة.

و يمكن أن يعترض هذا الجواب بأن يقال إن الأعداء و إن حالوا بينه و بين

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 196

الظهور على وجه التصريف و التدبير فلم يحولوا بينه و بين لقاء من شاء من أوليائه على سبيل الاختصاص و هو يعتقد طاعته و يوجب اتباع أوامره فإن كان لا نفع في هذا اللقاء لأجل الاختصاص لأنه نافذ الأمر للكل فهذا تصريح بأنه لا انتفاع للشيعة الإمامية بلقاء أئمتها من لدن وفاة أمير المؤمنين إلى أيام الحسن بن علي إلى القائم ع لهذه العلة.

و يوجب أيضا أن يكون أولياء أمير المؤمنين ع و شيعة لم يكن لهم بلقاء انتفاع قبل انتقال الأمر إلى تديره و حصوله في يده و هذا بلوغ من قائله إلى حد لا يبلغه متأمل على أنه لو سلم أن الانتفاع بالإمام لا يكون إلا مع الظهور بلجميع الرعية و نفوذ أمره فيهم لبطل قولهم من وجه آخر و هو أنه يؤدي إلى سقوط التكليف الذي للإمام لطف فيه عن شيعة لأنه إذا لم يظهر لهم لعله لا يرجع إليهم و لا كان في قدرتهم و إمكانهم إزالته فلا بد من سقوط

التكليف عنهم لأنه لو جاز أن يمنع قوم من المكلفين غيرهم لطفهم و يكون التكليف الذي ذلك اللطف لطف فيه مستقرا عليهم لجاز أن يمنع بعض المكلفين غيره بتقيده و ما أشبهه من المشي على وجه لا يمكن من إزالته و يكون تكليف المشي مع ذلك مستقرا على الحقيقة.

و ليس لهم أن يفرقوا بين التقيده و بين اللطف من حيث كان التقيده يتعدى معه الفعل و لا يتوهم وقوعه و ليس كذلك فقد اللطف لأن أكثر أهل العدل على أن فقد اللطف كفقده القدرة و الآلة و أن التكليف مع فقد اللطف فيس له لطف معلوم كالتكليف مع فقد القدرة و الآلة و وجود الموانع و أن من لم يفعل له اللطف ممن له لطف معلوم غير مزاح العلة في التكليف كما أن الممنوع غير مزاح العلة.

و الذي ينبغي أن يجاب عن السؤال الذي ذكرناه عن المخالف أن نقول إنا أولا لا نقطع على استناره عن جميع أوليائه بل يجوز أن يظهر لأكثرهم و لا يعلم كل إنسان إلا حال نفسه فإن كان ظاهرا له فعلته مزاحته و إن لم يكن ظاهرا له علم أنه إنما لم يظهر له لأمر يرجع إليه و إن لم يعلمه مفصلا لتقصير من جهته و إلا لم يحسن تكليفه.

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 497

فإذا علم بقاء تكليفه عليه و استنار الإمام عنه علم أنه لأمر يرجع إليه كما يقول جماعة فيس لم ينظر في طريق معرفة الله تعالى فلم يحصل له العلم و يجب أن يقطع على أنه إنما لم يحصل لتقصير يرجع إليه و إلا و يجب إسقاط تكليفه و إن لم يعلم ما الذي وقع لتقصيره فيه.

فعلى هذا التقرير أقوى ما يعلل به ذلك أن الإمام إذا ظهر و لا يعلم شخصه و عينه من حيث المشاهدة فلا بد من أن يظهر عليه علم معجز يدل على صدقه و العلم بكون الشيء معجزا يحتاج إلى نظر يجوز أن يعترض فيه شبهة فلا يمنع أن يكون المعلوم من حال من لم يظهر له أنه متى ظهر و أظهر المعجز لم ينعم النظر فيدخل فيه شبهة و يعتقد أنه كذاب و يشيع خبره فيؤدي إلى ما تقدم القول فيه.

فإن قيل أي تقصير وقع من الولي الذي لم يظهر له الإمام لأجل هذا المعلوم من حاله و أي قدرة له على النظر فيما يظهر له الإمام معه و إلى أي شيء يرجع في تلافي ما يوجب غيبته قلنا ما أسلفنا في سبب الغيبة عن الأولياء إلا على معلوم يظهر موضع التقصير فيه و إمكان تلافيه لأنه غير ممنوع أن يكون من المعلوم من حاله أنه متى ظهر له الإمام قصر في النظر في معجزة فإنما أتى في ذلك لتقصيره الحاصل في العلم بالفرق بين المعجز و الممكن و الدليل من ذلك و الشبهة و لو كان من ذلك على قاعدة صحيحة لم يجز أن يشبهه عليه معجز الإمام عند ظهوره له فيجب عليه تلافي هذا التقصير و استدراكه.

و ليس لأحد أن يقول هذا تكليف لما لا يطاق و محاولة على غيب لأن هذا الولي ليس يعرف ما قصر فيه بعينه من النظر و الاستدلال فيستدركه حتى يتسهد في نفسه و يتقرر و تراكم تلزمونه ما لا يلزمه و ذلك إنما يلزم في التكليف قد يتميز تارة و يشبهه أخرى بغيره و إن كان التمكن من الأمرين ثابتا حاصلا فالولي على هذا إذا حاسب نفسه و رأى أن الإمام لا يظهر له و أفسد أن يكون السبب في الغيبة ما ذكرناه من الوجوه الباطلة و أجناسها علم أنه لا بد من سبب يرجع إليه.

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 498

و إذا علم أن أقوى العلل ما ذكرناه علم أن التقصير واقع من جهته في صفات المعجز و شروطه فعليه معاودة النظر في ذلك عند ذلك و تحليله من الشوائب و ما يوجب الالتباس فإنه من اجتهد في ذلك حق الاجتهاد و وفي النظر شروطه فإنه لا بد من وقوع العلم بالفرق بين الحق و الباطل و هذه المواضع الإنسان فيها على نفسه بصيرة و ليس يمكن أن يؤمر فيها بأكثر من التناهي في الاجتهاد و البحث و الفحص و الاستسلام للحق و قد بينا أن هذا نظير ما نقول لمخالفتنا إذا نظرنا في أدلتنا و لم يحصل لهم العلم سواء.

فإن قيل لو كان الأمر على ما قلتم لوجب أن لا يعلم شيئا من المعجزات في الحال و هذا يؤدي إلى أن لا يعلم النبوة و صدق الرسول و ذلك يخرج عن الإسلام فضلا عن الإيمان.

قلنا لا يلزم ذلك لأنه لا يمتنع أن يدخل الشبهة في نوع من المعجزات دون نوع و ليس إذا دخلت الشبهة في بعضها دخل في سائرهما فلا يمتنع أن يكون المعجز الدال على النبوة لم يدخل عليه فيه شبهة فحصل له العلم بكونه معجزا و علم عند ذلك نبوة النبي ص و المعجز الذي يظهر على يد الإمام إذا ظهر يكون أمرا آخر يجوز أن يدخل عليه الشبهة في كونه معجزا فيشك حينئذ في إمامته و إن كان عالما بالنبوة و هذا كما نقول إن من علم نبوة موسى ح بالمعجزات الدالة على نبوته إذا لم ينعم النظر في المعجزات الظاهرة على عيسى و نبينا محمد ص لا يجب أن يقطع على أنه ما عرف تلك المعجزات لأنه لا يمتنع أن يكون عارفا بها و بوجه دلالتها و إن لم يعلم هذه المعجزات و اشتبه عليه وجه دلالتها.

فإن قيل فيجب على هذا أن يكون كل من لم يظهر له الإمام يقطع على أنه على كبيرة تلحق بالكفر لأنه مقتصر على ما فرضتموه فيما يوجب غيبة الإمام عنه و يقتضي فوت مصيحتة فقد لحق الولي على هذا بالعدو.

قلنا ليس يجب في التقصير الذي أشرنا إليه أن يكون كفرا و لا ذنبا عظيما لأنه في هذه الحال ما اعتقد الإمام أنه ليس بإمام و لا أخافه على نفسه و إنما قصر

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 199

في بعض العلوم تقصيرا كان كالسبب في أن علم من سأله أن ذلك الشك في الإمامة يقع منه مستقبلا و الآن فليس بواقع فتغير لازم أنه يكون كافرا غير أنه و إن لم يلزم أن يكون كفرا و لا جارا مجرى تكذيب الإمام و الشك في صدقه فهو ذنب و خطأ لا ينافيان الإيمان و استحقات القواب و لس يلحق الولي بالعدو على هذا التقدير لأن العدو في الحال معتقد في الإمام ما هو كفر و كبيرة و الولي بخلاف ذلك.

و إنما قلنا إن ما هو كالسبب في الكفر لا يجب أن يكون كفرا في الحال أن أسدأ لو اعتقد في القادر منا بقدرته أنه يصح أن يفعل في غيره من الأجسام معتقدا كان ذلك خطأ و جهلا ليس بكفر و لا يمتنع أن يكون المعلوم من حال هذا المعتقد أنه لو ظهر نبي يدعو إلى نبوته و جعل معجزة أن يفعل الله تعالى على يده جسما بحيث لا يصل إليه أسباب البشر أنه لا يقبله و هذا لا محالة لو علم أنه معجز كان يقبله و ما سبق من اعتقاده في مقدور العبد كان كالسبب في هذا و لم يلزم أن يجري مجراه في الكفر.

فإن قيل إن هذا الجواب أيضا لا يستمر على أصلكم لأن الصحيح من مذهبكم أن من عرف الله تعالى بصفاته و عرف النبوة و الإمامة و حصل مؤمنا لا يجوز أن يقع منه كفر أصلا فإذا ثبت هذا فكيف يمكنكم أن تجعلوا علة الاستمرار عن الولي أن المعلوم من حاله أنه إذا ظهر الإمام فظهر علم معجز شك فيه و لا يعرفه و إن الشك في ذلك كفر و ذلك يتقضى أصلكم الذي صحتتموه.

قيل هذا الذي ذكرتموه ليس بصحيح لأن الشك في المعجز الذي يظهر على يد الإمام ليس بقادح في معرفته لعين الإمام على طريق الجملة و إنما يتقدح في أن ما علم على طريق الجملة و صحت معرفته هل هو هذا الشخص أم لا و الشك في هذا ليس بكفر لأنه لو كان كفرا لوجب أن يكون كفرا و إن لم يظهر المعجز فإنه لا محالة قبل ظهور هذا المعجز على يده شك فيه و يجوز كونه إماما و كون غيره كذلك و إنما يتقدح في العلم الحاصل له على طريق الجملة

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 200

أن لو شك في المستقبل في إمامته على طريق الجملة و ذلك مما يمتنع من وقوعه منه مستقبلا.

و كان المرتضى رة يقول سؤال المخالف لنا لم لا يظهر الإمام للأولياء غير لازم لأنه إن كان غرضه أن لطف الولي غير حاصل فلا يحصل تكليفه فإنه لا يتوجه فإن لطف الولي حاصل لأنه إذا علم الولي أن له إماما غائبا يتوقع ظهوره ساعة و يجوز انبساط يده في كل حال فإن خوفه من تأديبه حاصل و يجوز لمكانه عن العقوبات و يفعل كفرا من الواجبات فيكون حال غيبته كحال كونه في بلد آخر بل ربما كان في حال الاستتار أبلغ لأنه مع غيبته يجوز أن يكون معه في بلده و في حراره و يشاهده من حيث لا يعرفه و لا يتغف على أخباره و إذا كان في بلد آخر ربما خفي عليه خبره فصار حال الغيبة

الانزجار حاصلًا عن القبيح على ما قلناه و إذا لم يكن قد فاعم اللطف جاز استتاره عنهم و إن سلم أنه يحصل ما هو لطف لهم و مع ذلك يقال لم لا يظهر لهم قلنا ذلك غير واجب على كل حال فسقط السؤال من أصله.

على أن لطفهم بمكانه حاصل من وجه آخر و هو أن بمكانه يفتون جميع الشرع إليهم و لولاه لما وثقوا بذلك و جوزوا أن يخفى عليهم كثير من الشرع و ينقطع دوغم و إذا علموا بوجوده في الجملة أمنوا جميع ذلك فكان اللطف بمكانه حاصلًا من هذا الوجه أيضًا.

و قد ذكرنا فيما تقدم أن ستر ولادة صاحب الزمان ليس بخارق العادات إذ جرى أمثال ذلك فيما تقدم من أخبار الملوك و قد ذكره العلماء من الفرسي و من روى أخبار الدوليين من ذلك ما هو مشهور كقصته كينسرو و ما كان من ستر أمه حملها و إخفاء ولادتها و أمه بنت ولد أفراسياب ملك الترك و كان جد كيتاوس أراد قتل ولده فسترته أمه إلى أن ولدت و كان من قصته ما هو مشهور في كتب التواريخ ذكره الطبري. و قد نطق القرآن بقصة إبراهيم و أن أمه ولدت خفيًا و غيبته في المغارة

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 201

حتى بلغ و كان من أمره ما كان و ما كان من قصة موسى ع و أن أمه ألقته في البحر خوفًا عليه و إشتاقًا من فرعون عليه و ذلك مشهور نطق به القرآن و مثل ذلك قصة صاحب الزمان سواء فكيف يقال إن هذا خارج عن العادات.

و من الناس من يكون له ولد من بارية يستترها من زوجته برهة من الزمان حتى إذا حضرته الوفاة أقر به و في الناس من يستتر أمر ولده خوفًا من أهله أن يقتلوه طمعًا في ميراثه قد سرت العادات بذلك فلا ينبغي أن يتعجب من مثله في صاحب الزمان و قد شاهدنا من هذا الجنس كثيرًا و سمعنا منه غير قليل فلا نطول بذكره لأنه معلوم بالعادات و كم وجدنا من ثبت نسبه بعد موت أبيه بدهر طويل و لم يكن أحد يعرفه إذا شهد بنسبه رجلان مسلمان و يكون أشهدهما على نفسه سرا عن أهله و خوفًا من زوجته و أهله فوصى به فشهدا بعد موته أو شهدا بعقده على امرأة عقدًا صحيحًا فجاءت بولد يمكن أن يكون منه فوجب بحكم الشرع إلحاقه به و الخبر بولادة ابن الحسن وارد من جهات أكثر مما يثبت الأنساب في الشرع و نحن نذكر طرفًا من ذلك فيما بعد إن شاء الله تعالى.

و أما إنكار جعفر بن علي عم صاحب الزمان شهادة الإمامية بولد لأخيه الحسن بن علي ولد في حياته و دفعه بذلك وجوده بعده و أخذه تركته و حوزة ميراثه و ما كان منه في حمله سلطان الوقت على جيس جوالي الحسن و استبداهن بالاستبراء من الحمل ليؤكد نفيه لولد أخيه و إباحته دماء شيعة بدعواهم خلفًا له بعده كان أحق بمقامه فليس لشبهة يعتد على مثلها أحد من المصلين لاتفاق الكل على أن جعفرًا لم يكن له عصمة كعصمة الأنبياء فيمتنع عليه لذلك إنكار حق و دعوى باطل بل الخطاء جائز عليه و الخلط غير ممتنع منه و قد نطق القرآن بما كان من ولد يعقوب مع أنهم يوسف و طرحهم إياه في الحب و بيعهم إياه بالفلس البنفس و هم أولاد الأنبياء و في الناس من يقول كانوا أنبياء فإذا ساجز منهم مثل ذلك مع عظم الخطاء فيه فلم لا يجوز مثله من جعفر بن علي مع ابن أخيه و أن يفعل معه من الحد طمعًا

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 202

في الدنيا و نيلها و هل يمنع من ذلك أسد إلا مكابر معاند.

فإن قيل كيف يجوز أن يكون للحسن بن علي ولد مع إسناده وصيته في مرضه الذي توفي فيه إلى والدته المسماة بحديث المكناة بأمر الحسن بوقوفه و صدقاته و أسند النظر إليها في ذلك و لو كان له ولد لذكره في الوصية.

قيل إنما فعل ذلك قصدًا إلى تمام ما كان غرضه في إخفاء ولادته و ستر حاله عن سلطان الوقت و لو ذكر ولده أو أسند وصيته إليه لناقض غرضه خاصة و هو احتياج إلى الإشهاد عليها و جوه الدولة و أسباب السلطان و شهرد القضاة ليتحرر بذلك وقوفه و يتفظ صدقاته و يتم به الستر على ولده بإهمال ذكره و حراسة مهجته بترك التنبية على وجوده و من ظن أن ذلك دليل على بطلان دعوى الإمامية في وجود ولد للحسن ع كان بعيدًا من معرفة العادات و قد فعل نظير ذلك الصادق جعفر بن محمد ع حين أسند وصيته إلى خمسة نفر أولهم المنصور إذ كان سلطان الوقت و لم يفرده ابنه موسى ع

بما إبقاء عليه و أشهد معه الربيع و قاضي الوقت و جاريتيه أم ولده حميدة البربرية و ختمهم بذكر ابنه موسى بن جعفر ع لستر أمره و حراسة نفسه و لم يذكر مع ولده موسى أحدًا من أولاده الباقيين لعله كان فيهم من يدعي مقامه بعده و يتعلق بإدخاله في وصيته و لو لم يكن موسى ظاهرًا مشهورًا في أولاده معروف المكان منه و صحة نسبه و اشتهاه فضله و علمه و كان مستورا لما ذكره في وصيته و لا تقتصر على ذكر غيره كما فعل الحسن بن علي و ولد صاحب الزمان.

فإن قيل قولكم إنه منذ ولد صاحب الزمان إلى وقتنا هذا مع طول المدة لا يعرف أحد مكانه و لا يعلم مستقره و لا يأتي بحره من يوثق بقوله خارج عن العادة لأن كل من اتفق له الاستتار عن ظالم لخوف منه على نفسه أو لغير ذلك من الأغراض يكون مدة استتاره قريبة و لا يبلغ عشرين سنة و لا يخفى أيضا عن الكل في مدة استتاره مكانه و لا بد من أن يعرف فيه بعض أوليائه و أهله

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 203

مكانه أو يحزر بلقائه و قولكم بخلاف ذلك.

قلنا ليس الأمر على ما قلتم لأن الإمامية تقول إن جماعة من أصحاب أبي محمد الحسن بن علي ع قد شاهدوا وجوده في حياته و كانوا أصحابه و خاصيته بعد وفاته و الوسائط بينه و بين شيعته معروفون بما ذكرناهم فيما بعد ينقلون إلى شيعته معالم الدين و يخرجون إليهم أجوبته في مسائلهم فيه و يقبضون منهم حقوقه و هم جماعة كان الحسن بن علي ع عدلهم في حياته و اختصهم أمانة له في وقته و جعل إليهم النظر في أملاكه و القيام بأموره بأعمالهم و أنسابهم و أعيانهم كأبي عمرو عثمان بن سعيد السمان و ابنه أبي جعفر محمد بن عثمان بن سعيد و غيرهم ممن سناذكر أخبارهم فيما بعد إن شاء الله و كانوا أهل عقل و أمانة و ثقة ظاهرة و دراية و فهم و تحصيل و نباهة كانوا معظمين عند سلطان الوقت لعظم أقدارهم و جلاله محلهم مكرمين لظواهر أمانتهم و اشتهاه عدالتهم حتى إنه يدفع عنهم ما يضيفه إليهم خصوصهم و هذا يستعمل قولكم إن صاحبكم لم يره أحد و دعواهم خلافه.

فأما بعد انقراض أصحاب أبيه فقد كان مدة من الزمان أخباره واصلت من جهة السفراء الذين بينه و بين شيعته و يوثق بقولهم و يرجع إليهم لديهم و أمانتهم و ما اختصوا به من الدين و النزاهة و ربما ذكرنا طرفًا من أخبارهم فيما بعد.

و قد سبق الخبر عن آياته ع بأن القائم له غيبتان أخراهما أطول من الأولى فالأولى يعرف فيها خبره و الأخرى لا يعرف فيها خبره فجماء ذلك موافقا لهذه الأخبار فكان ذلك دليلا يضاف إلى ما ذكرناه و سنوضح عن هذه الطريقة فيما بعد إن شاء الله تعالى.

فأما خروج ذلك عن العادات فليس الأمر على ما قالوه و لو صح لجاز أن ينقض الله تعالى العادة في ستر شخص و يخفي أمره لضرب من المصلحة و حسن التدبير لما يعرض من المانع من ظهوره.

و هذا الخضر ع موجود قبل زماننا من عهد موسى ع عند أكثر الأمة

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 204

و إلى وقتنا هذا باتفاق أهل السير لا يعرف مستقره و لا يعرف أحد له أصحابا إلا ما جاء به القرآن من قصته مع موسى و ما يذكره بعض الناس أنه يظهر أحيانا و يظن من يراه أنه بعض الرهاد فإذا فارق مكانه توهمه المسمى بالخضر و لم يكن عرفه بعينه في الحال و لا ظنه فيها بل اعتقد أنه بعض أهل الزمان.

و قد كان من غيبة موسى بن عمران ع وطنه و هربه من فرعون و رهطه ما نطق به القرآن و لم يظفر به أحد مدة من الزمان و لا عرفه بعينه حتى بعثه الله نبيا و دعا إليه فعرفه الولي و العدو.

وكان من قصة يوسف بن يعقوب ما جاء به سورة في القرآن و تضمنت استنثار خبره عن أبيه و هو نبي الله يأتيه الوحي صباحا و مساء يخفى عليه خبر ولده و عن ولده أيضا حتى إنهم كانوا يدخلون عليه و يعاملونه و لا يعرفونه و حتى مضت على ذلك السنون و الأزمان ثم كشف الله أمره و ظهر خبره و جمع بينه و بين أبيه و إخوته و إن لم يكن ذلك في عادتنا اليوم و لا ممعنا بمثله.

وكان من قصة يونس بن متى نبي الله مع قومه و فراره منهم حين تطاول خلافهم له و استخفافهم بجفوته و غيبته عنهم و عن كل أحد حتى لم يعلم أحد من الخلق مستقره و ستره الله في جوف السمكة و أمسك عليه رمقه لضرب من المصلحة إلى أن انقضت تلك المدة و رده الله إلى قومه و جمع بينهم و بينه و هذا أيضا خارج عن عادتنا و بعيد من تعارفنا و قد نطق به القرآن و أجمع عليه أهل الإسلام.

و مثل ما حكيناها أيضا قصة أصحاب الكهف و قد نطق بما القرآن و تضمن شرح سالمهم و استنثارهم عن قومهم فرارا بديتهم و لو لا ما نطق القرآن به لكان مخالفونا يحدونه دفعا لغيبه صاحب الزمان و إلحاقهم به لكن أخبر الله تعالى أنهم بقوا ثلاثمائة سنة مثل ذلك مستترين خائفين ثم أحياهم الله فعادوا إلى قومهم و قصتهم مشهورة في ذلك.

و قد كان من أمر صاحب الحمار الذي نزل بقصته القرآن و أهل الكتاب يرفعون أنه كان نبيا **فَأَمَّا آيَةُ اللَّهِ وَمِائَةَ عَامٍ ثُمَّ يَسْأَلُكُم بِهَا نَارًا** و بقي طعامه و شرابه لم يتغير و كان

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 205

ذلك خارقا للعادة و إذا كان ما ذكرناه معروفا كائنا كيف يمكن مع ذلك إنكار غيبة صاحب الزمان.

اللهم إلا أن يكون المخالف دهريا معطلا يتكرر جميع ذلك و يحيله فلا تكلم معه في الغيبة بل يتقبل معه إلى الكلام في أصل التوحيد و أن ذلك مقدر و إنما تكلم في ذلك من أقر بالإسلام و يجوز ذلك مقدورا لله فبين لهم نظائره في العادات.

و أمثال ما قلناه كثيرة مما رواه أصحاب السير و التواريخ من ملوك فرس و غيبتهم عن أصحابهم مدة لا يعرفون خبره ثم عودهم و ظهورهم لضرب من التدبير و إن لم ينطق به القرآن فهو المذكور في التواريخ و كذلك جماعة من حكماء الروم و الهند قد كانت لهم غيبات و أحوال خارجة عن العادات لا نذكرها لأن المخالف ربما جعلها على عاداتهم بحمد الأخبار و هو المذكور في التواريخ.

فإن قيل ادعواكم طول عمر صاحبكم أمر خارق للعادات مع بقائه على قولكم كامل العقل تام القوة و الشباب لأنه على قولكم له في هذا الوقت الذي هو سنة سبع و أربعين و أربعمائة مائة و إحدى و تسعون سنة لأن مولده على قولكم سنة ست و خمسين و مائتين و لم تجر العادة بأن يبقى أحد من البشر هذه المدة فكيف انتقضت العادة فيه و لا يجوز انتقاضها إلا على يد الأنبياء.

قلنا الجواب عن ذلك من وجهين أحدهما أن لا نسلم أن ذلك خارق لجميع العادات بل العادات فيما تقدم قد جرت بمثلها و أكثر من ذلك و قد ذكرنا بعضها كقصة الخضر ع و قصة أصحاب الكهف و غير ذلك و قد أخبر الله عن نوح ع أنه لبث في قومه ألف سنة إلا خمسين عاما و أصحاب السير يقولون إنه عاش أكثر من ذلك و إنما دعا قومه إلى الله هذه المدة المذكورة بعد أن مضت عليه ستون من عمره و روى أصحاب الأخبار أن سلمان الفارسي لقي عيسى ابن مريم و بقي إلى زمان نبينا ص و خبره مشهور و أخبار المعمرين من العم و العرب معروفة المذكورة في الكتب و التواريخ و روى أصحاب الحديث أن الدجال

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 206

موجود و أنه كان في عصر النبي ص و أنه باق إلى الوقت الذي يخرج فيه و هو عدو الله فإذا جاز ذلك في عدو الله لضرب من المصلحة فكيف لا يجوز مثله في ولي الله إن هذا من العناد.

أقول ثم ذكره أخبار المعمرين على ما سنده ثم قال إن كان المخالف لنا في ذلك من يحيل ذلك من المنجمين و أصحاب الطبائع فالكلام لهم في أصل هذه المسألة فإن العالم مصنوع و له صانع أجرى العادة بقصر الأعمار و طولها و إنه قادر على إطالتها و على إفتائها فإذا بين ذلك سهل الكلام.

و إن كان المخالف في ذلك من يسلم ذلك غير أنه يقول هذا خارج عن العادات فقد بينا أنه ليس بخارج عن جميع العادات و متى قالوا خارج عن عاداتنا قلنا و ما المانع منه.

فإن قيل ذلك لا يجوز إلا في زمن الأنبياء قلنا نحن ننازع في ذلك و عندنا يجوز خرق العادات على يد الأنبياء و الأئمة و الصالحين و أكثر أصحاب الحديث يجوزون ذلك و كثير من المعتزلة و الحشوية و إن سمو ذلك كرامات كان ذلك خلافنا في عبارة و قد دللنا على جواز ذلك في كتبنا و بينا أن المعصية إنما يدل على صدق من يظهر على يده ثم نعلمه نبيا أو إماما أو صالحا بقوله و كلما يذكرونه من شبههم قد بينا الوجه فيه في كتبنا لا نطول بذكره ها هنا.

فأما ما يرض من الهرم بامتداد الزمان و علو السن و تناقض بنية الإنسان فليس مما لا بد منه و إنما أجرى الله العادة بأن يفعل ذلك عند تطاول الزمان و لا إيجاب هناك و هو تعالى قادر أن لا يفعل ما أجرى العادة بفعله و إذا ثبتت هذه الجملة ثبت أن تطاول الأعمار ممكن غير مستحيل و قد ذكرنا فيما تقدم عن جماعة أنهم لم يغيروا مع تطاول أعمارهم و علو سنهم و كيف ينكر ذلك من يقر بأن الله تعالى يخلد المؤمنين في الجنة شيئا لا ييلون و إنما يمكن أن ينازع في ذلك من يحد ذلك و يستنده إلى الطبيعة و تأثير الكواكب الذي قد دل الدليل على بطلان قولهم باتفاق منا و من خالفنا في هذه المسألة من أهل الشرع فسقطت

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 207

الشبهة من كل وجه.

دليل آخر و مما يدل على إمامة صاحب الزمان و صحة غيبته ما رواه الطائفتان المختلفتان و الفرقتان المتباينتان العامة و الإمامية أن الأئمة بعد النبي ص اثنا عشر لا يزيدون و لا ينقصون و إذا ثبت ذلك فكل من قال بذلك قطع على الأئمة الاثني عشر الذين نذهب إلى إمامتهم و على وجود ابن الحسن و صحة غيبته لأن من خالفهم في شيء من ذلك لا يقصر الإمامة على هذا العدد بل يجوز الزيادة عليها و إذا ثبت بالأخبار التي نذكرها هذا العدد المخصوص ثبت ما أردناه أقول ثم أورد من طرق الفريقين بعض ما أوردناه في باب النصوص على الاثني عشر ثم قال رحمه الله.

فإن قيل دلوا أولا على صحة هذه الأخبار فإنما أخبار آحاد لا يعول عليها فيما طريقه العلم و هذه مسألة علمية ثم دلوا على أن المعنى بما من تذهبون إلى إمامته فإن الأخبار التي رويتها عن مخالفيكم و أكثر ما رويتها من جهة الخاصة إذا سلمت فليس فيها صحة ما تذهبون إليه لأنها تتضمن غير ذلك فمن أين لكم أن أئمتكم هم المرادون بما دون غيرهم.

قلنا أما الذي يدل على صحته فإن الشيعة الإمامية يروونها على وجه التواتر خلفنا عن سلف و طريقة تصحيح ذلك موجود في كتب الإمامية في النصوص على أمير المؤمنين ع و الطريقة واحدة.

و أيضا فإن نقل الطائفتين المختلفتين المتباينتين في الاعتقاد يدل على صحة ما قد اتفقوا على نقله لأن العادة جارية أن كل من اعتقد مذهبها و كان طريقه إلى صحة ذلك النقل فإن دواعيه تتوفر إلى نقله و تتوفر دواعي من خالفه إلى إبطال ما نقله أو الطعن عليه و الإنكار لروايته بذلك سبغت العادات في مدائح الرجال و ذمهم و تعظيمهم و النقص منهم و متى رأينا الفرقة المخالفة لهذه الفرقة قد نقلت مثل نقلها و لم يتعرض للطعن على نقله و لم ينكر محتضم الخبر دل

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 208

ذلك على أن الله تعالى قد تولى نقله و سنخرم لروايته و ذلك دليل على صحة ما تضمنه الخبر.

و أما الدليل على أن المراد بالأخبار والمعني بما أئمتنا ع فهو أنه إذا ثبت بهذه الأخبار أن الأئمة محصورة في الاثني عشر إماما و أنهم لا يزيدون و لا ينقصون ثبت ما ذهبنا إليه لأن الأمة بين قائلين قائل يعتبر العدد الذي ذكرناه فهو يقول إن المراد بما من نذهب إلى إمامته و من خالف في إمامتهم لا يعتبر هذا العدد فالقول مع اعتبار العدد أن المراد غيرهم خروج عن الإجماع و ما أدى إلى ذلك و يجب القول بفساده.

و يدل أيضا على إمامة ابن الحس ع و صحة غيبته ما ظهر و انتشر من الأخبار الشائعة الذائعة عن آباءه ع قبل هذه الأوقات بزمان طويل من أن لصاحب هذا الأمر غيبية و صفة غيبته و ما يجري فيها من الاختلاف و يحدث فيها من الحوادث و أنه يكون له غيبتان إحداهما أطول من الأخرى و أن الأولى يعرف فيها أخباره و الثانية لا يعرف فيها أخباره فوافق ذلك على ما تضمنته الأخبار و لو لا صحتها و صحة إمامته لما وافق ذلك لأن ذلك لا يكون إلا بإعلام الله على لسان نبيه و هذه أيضا طريقة اعتمادها الشيخ قديما.

و نحن نذكر من الأخبار التي تضمن ذلك طرفا ليعلم صحة ما قلناه لأن استيفاء جميع ما روي في هذا المعنى يطول و هو موجود في كتب الأخبار من أرادها وقف عليه من هناك.

أقول ثم نقل الأخبار التي نقلنا عنه رحمه الله في الأبواب السابقة و اللاحقة ثم قال.

فإن قيل هذه كلها أخبار آحاد لا يعول على مثلها في هذه المسألة لأنها مسألة علمية قلنا موضع الاستدلال من هذه الأخبار ما تضمنته الخبر بالشيء قبل كونه فكان كما تضمنته فكان ذلك دلالة على صحة ما ذهبنا إليه من إمامة ابن الحس لأن العلم بما يكون لا يحصل إلا من جهة علام الغيوب فلو لم يرد إلا خبر واحد

بحار الأنوار (ط بيروت)، ج 51، ص: 209

و وافق مخبره ما تضمنته الخبر لكان ذلك كافيا و لذلك كان ما تضمنته القرآن من الخبر بالشيء قبل كونه دليلا على صدق النبي ص و أن القرآن من قبل الله تعالى و إن كانت المواضع التي تضمن ذلك محصورة و مع ذلك مسموعة من مخبر واحد لكن دل على صدقه من الجهة التي قلناها على أن الأخبار متواتر بما لفظا و معنى.

فأما اللفظ فإن الشيعة تواترت بكل خبر منه و المعنى أن كثرة الأخبار و اختلاف جهاتها و تباين طرقها و تباعد روايتها تدل على صحتها لأنه لا يجوز أن يكون كلها باطلة و لذلك يستدل في مواضع كثيرة على معجزات النبي ص التي هي سوى القرآن و أمور كثيرة في الشرع يتواتر و إن كان كل لفظ منه منقولا من جهة الآحاد و ذلك معتد عند من خالفنا في هذه المسألة فلا ينبغي أن يتركوه و ينسوه إذا جئنا إلى الكلام في الإمامة و العصية لا ينبغي أن ينتهي بالإيمان إلى حد يحدد الأمور المعلومة.

و هذا الذي ذكرناه معتبر في مدائح الرجال و فضائلهم و لذلك استدل على سخاء حاتم و شجاعة عمرو و غير ذلك بمثل ذلك و إن كان كل واحد مما يروي من عطاء حاتم و وقوف عمرو في موقف من المواقف من جهة الآحاد و هذا واضح.

و مما يدل أيضا على إمامة ابن الحس زائدا على ما مضى أنه لا خلاف بين الأمة أنه سينزع في هذه الأمة مهدي يملأ الأرض قسطا و عدلا كما ملئت ظلما و جورا و إذا بينا أن ذلك المهدي من ولد الحسين و أفسدنا قول من يدعي ذلك من ولد الحسين سوى ابن الحس ثبت أن المراد به هو ع.

أقول ثم أورد ما نقلنا عنه سابقا من أخبار الخاصة و العامة في المهدي ع ثم قال.

و أما الذي يدل على أنه يكون من ولد الحسين ع فالأخبار التي أوردناها في أن الأئمة اثنا عشر و ذكر تفصيلهم فهي متضمنة لذلك و لأن كل من اعتبر العدد الذي ذكرناها قال المهدي من ولد الحسين ع و هو من أشرنا إليه.

بحار الأنوار (ط بيروت)، ج 51، ص: 210

ثم أورد رحمه الله الأخبار في ذلك على ما روينا عنه ثم قال:

فإن قيل أليس قد خالف جماعة فيهم من قال المهدي من ولد علي ع فقالوا هو محمد بن المنفية و فيهم من قال من السبائية هو علي ع لم يموت و فيهم من قال جعفر بن محمد لم يموت و فيهم من قال موسى بن جعفر لم يموت و فيهم من قال الحسن بن علي العسكري ع لم يموت و فيهم من قال المهدي هو أخوه محمد بن علي و هو حي باق لم يموت ما الذي يفسد قول هؤلاء.

قلت هذه الأقوال كلها قد أفسدناها بما دللنا عليه من موت من ذهبوا إلى حياته و بما بينا أن الأئمة اثنا عشر و بما دللنا على صحة إمامة ابن الحسن من الاعتبار و بما سنذكره من صحة ولادته و ثبوت صحبته الدالة على إمامته.

فأما من خالف في موت أمير المؤمنين و ذكر أنه حي باق فهو مكابر فإن العلم بموته و قتله أظهر و أشهر من قتل كل أحد و موت كل إنسان و الشك في ذلك يؤدي إلى الشك في موت النبي و جميع أصحابه ثم ما ظهر من وصيته و إخبار النبي ص إياه أنك تقتل و تحضب طيفك من رأسك يفسد ذلك أيضا و ذلك أشهر من أن يحتاج أن يروى فيه الأخبار.

و أما وفاة محمد بن علي ابن المنفية و بطلان قول من ذهب إلى إمامته فقد بينا فيما مضى من الكتاب و على هذه الطريقة إذا بينا أن المهدي من ولد الحسين ع بطل قول المخالف في إمامته ع.

و أما الناوسية الذين وقفوا على جعفر بن محمد ع فقد بينا أيضا فساد قولهم بما علمنا من موته و اشتهاه الأمر فيه و بصحة إمامة ابنه موسى بن جعفر ع و بما ثبت من إمامة الاثني عشر ع و يؤكد ذلك ما ثبت من صحة وصيته إلى من أوصى إليه و ظهور الحال في ذلك.

و أما الواقعة الذين وقفوا على موسى بن جعفر و قالوا هو المهدي فقد أفسدنا أقوالهم بما دللنا عليه من موته و اشتهاه الأمر فيه و ثبوت إمامة ابنه الرضا ع و في ذلك كفاية لمن أنصف.

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 211

و أما المحمدية الذين قالوا بإمامة محمد بن علي العسكري و إنه حي لم يموت فقولهم باطل لما دللنا به على إمامة أخيه الحسن بن علي أبي القائم ع و أيضا فقد مات محمد في حياة أبيه ع موتا ظاهرا كما مات أبوه و جدته فلم يخالف في ذلك مخالف في الضرورة.

و أما القائلون بأن الحسن بن علي لم يموت و هو حي باق و هو المهدي فقولهم باطل بما علمنا موته كما علمنا موت من تقدم من آبائه و الطريقة واحدة و الكلام عليهم واحد هذا مع انقراض القائلين به و اندراسهم و لو كانوا محقين لما انقضوا.

أقول و قد أورد لكل ما ذكر أخبارا كثيرة أوردناها مع غيرها في المجلدات السابقة في الأبواب التي هي أنسب بما ثم قال.

و أما من قال إن الحسن بن علي ع يعيش بعد موته و إنه القائم بالأمر و تعلقهم بما

رَوَى عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع أَنَّهُ قَالَ إِنَّ مَجِيَّ الْقَائِمِ لِأَنَّهُ يُعْلَمُ بَعْدَ مَا يَمُوتُ.

فقوله باطل بما دللنا عليه من موته و ادعاهم أنه يعيش يحتاج إلى دليل و لو جاز لهم ذلك لجاز أن تقول الواقعة إن موسى بن جعفر يعيش بعد موته على أن هذا يؤدي إلى خلو الزمان من إمام بعد موت الحسن إلى حين يحيا و قد دللنا بأدلة عقلية على فساد ذلك.

و يدل على فساد ذلك الأخبار التي مضت في أنه لو بقيت الأرض بغير إمام ساعة لساخت.

~~قَوْلُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكَ لَا تُخْلِي الْأَرْضَ بَعْدَ حُجَّةِ إِذَا ظَاهَرَ مَشْهُورًا أَوْ خَائِفًا مَعْقُورًا.~~

يدل على ذلك على أن قوله يقوم بعد ما يموت لو صح الخبر استعمل أن يكون أراد يقوم بعد ما يموت ذكره و لا يختم و لا يعرف و هذا جائز في اللغة و ما دللنا به على أن الأئمة اثنا عشر يبطل هذا المقال لأنه ع هو الحادي عشر على أن القائلين بذلك قد انقضوا و الله الحمد و لو كان حقاً لما انقضوا القائلون به.

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 212

و أما من ذهب إلى الفتنة بعد الحسن بن علي و خلو الرمان من إمام فقولهم باطل بما دللنا عليه من أن الرمان لا يخلو من إمام في حال من الأحوال بأدلة عقلية و شرعية و تعلقهم بالفتنة بين الرسل باطل لأن الفتنة عبارة عن خلو الرمان من نبي و نحن لا نوجب النبوة في كل حال و ليس في ذلك دلالة على خلو الرمان من إمام على أن القائلين بذلك قد انقضوا و الله الحمد فسقط هذا القول أيضاً.

و أما القائلون بإمامة جعفر بن علي بعد أخيه فقولهم باطل بما دللنا عليه من أنه يجب أن يكون الإمام معصوماً لا يجوز عليه الخطاء و أنه يجب أن يكون أعلم الأمة بالأحكام و جعفر لم يكن معصوماً بلا خلاف و ما ظهر من أفعاله التي تنافي العصمة أكثر من أن تحصى لا نطول بذكرها الكتاب و إن عرض فيما بعد ما يقتضي ذكر بعضها ذكرناه و أما كونه عالماً فإنه كان خالياً منه فكيف تثبت إمامته على أن القائلين بهذه المقالة قد انقضوا أيضاً و الله الحمد و المنة.

و أما من قال لا ولد لأبي محمد ع فقوله يبطل بما دللنا عليه من إمامة الاثني عشر و سياقة الأمر فيهم و أما من زعم أن الأمر قد اشتبه عليه فلا يدري هل لأبي محمد ع ولد أم لا إلا أنهم متمسكون بالأول حتى يصح لهم الآخر فقوله باطل بما دللنا عليه من صحة إمامة ابن الحسن و بما بينا من أن الأئمة اثنا عشر و مع ذلك لا ينبغي التوقف بل يجب القطع على إمامته ولده و ما قدمناه أيضاً من أنه لا يحضي إمام حسي حتى يولد له و يرى عقبه و ما دللنا عليه من أن الرمان لا يخلو من إمام عقلاً و شرعاً يفسد هذا القول أيضاً.

فأما تمسكهم بما روي تمسكوا بالأول حتى يصح لكم الآخر فهو خير واحد و مع هذا فقد تأوله سعد بن عبد الله بتأويل قريب قال قوله تمسكوا بالأول حتى يظهر لكم الآخر هو دليل على إيجاب الخلف لأنه يقتضي وجوب التمسك بالأول و لا يبحث عن أحوال الآخر إذا كان مستورا خائفاً في تقيته حتى

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 213

يأذن الله في ظهوره و يكون هو الذي يظهر أمره و يشهر نفسه على أن القائلين بذلك قد انقضوا و الحمد لله.

و أما من قال بإمامة الحسن و قالوا انقطعت الإمامة كما انقطعت النبوة فقولهم باطل بما دللنا عليه من أن الرمان لا يخلو من إمام عقلاً و شرعاً و بما بينا من أن الأئمة اثنا عشر و سبب صحة ولادة القائم بعده فسقط قولهم من كل وجه على أن هؤلاء قد انقضوا بحمد الله.

و قد بينا فساد قول الذاهبين إلى إمامة جعفر بن علي من الفطحية الذين قالوا بإمامة عبد الله بن جعفر لما مات الصادق ع فلما مات عبد الله و لم يخلف ولداً رجحوا إلى القول بإمامة موسى بن جعفر و من بعده إلى الحسن بن علي فلما مات الحسن قالوا بإمامة جعفر و قول هؤلاء يبطل بوجوه أفسدناها و لأنه لا خلاف بين الإمامية أن الإمامة لا تجتمع في أخوين بعد الحسن و الحسين و قد أوردنا في ذلك أخباراً كثيرة.

و منها أنه لا خلاف أنه لم يكن معصوماً و قد بينا أن من شرط الإمام أن يكون معصوماً و ما ظهر من أفعاله يناقض العصمة و

~~قَدْ رَوَى أَنَّهُ لَمَّا وُلِدَ لِأَبِي الْحَسَنِ جَعْفَرٌ مَعْتَبَرٌ بِهِ فَلَمْ يَرَوْا بِهِ سُورَةً فَعَبِلَ لَهُ فِي ذَلِكَ فَعَالَ حَوْنٌ عَلَيْكَ أَمْرُهُ سَيُضِلُّ خَلْقًا كَثِيرًا.~~

و ما روي فيه و له من الأفعال و الأقوال الشنيعة أكثر من أن تحصى نبره كتابنا عن ذلك.

فأما من قال إن للخلف ولدا و أن الأئمة ثلاثة عشر فتقولهم يفسد بما دللنا عليه من أن الأئمة ع اثنا عشر فهذا القول يجب اطراحه على أن هذه الفرق كلها قد انقرضت بحمد الله و لم يبق قائل بقولها و ذلك دليل على بطلان هذه الأقاويل انتهى كلامه قدس الله روحه.

و أقول تحقيقاته ره في هذا المبحث يحتاج إلى تفصيل و تبيين و إتمام و نقض و إبرام ليس كتابنا محل تحقيق أمثال ذلك و إنما أوردنا كلامه ره لأنه كان داخلا فيما اشتمل عليه أصولنا التي أخذنا منها و محل تحقيق تلك المباحث

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 214

من جهة الدلائل العقلية الكتب الكلامية و أما ما يتعلق بكتابنا من الأخبار المتعلقة بما فقد و فينا حقاها على وجه لا يبقى لمنصف بل معاند مجال الشك فيها و لتتكم فيما التزمه ره في ضمن أجوبة اعتراضات المخالف من كون كل من تنفى عليه الإمام من الشيعة في زمان الغيبة فهم مقصرون مذنبون فنقول.

يلزم عليه أن لا يكون أحد من الفرقة الحققة الناجية في زمان النبوة موصوفا بالعدالة لأن هذا الذنب الذي صار مانعا لظهوره ع من جبهتهم إما كبيرة أو صغيرة أصروا عليها و على التقديرين ينافي العدالة فكيف كان يحكم بعدالة الرواة و الأئمة في الجماعات و كيف كان يقبل قولهم في الشهادات مع أنا نعلم ضرورة أن كل عصر من الأعصار مشتمل على جماعة من الأخيار لا يتوقفون مع خروج ع و ظهور أدنى معجز منه في الإقرار بإمامته و طاعته و أيضا فلا شك في أن في كثير من الأعصار الماضية كان الأنبياء و الأوصياء محبوبين ممنوعين عن وصول الخلق إليهم و كان معلوما من حال المقرين أنهم لم يكونوا مقصرين في ذلك بل نقول لما اختفى الرسول ص في الغار كان ظهوره الأمير المؤمنين صلوات الله عليه و كونه معه لطفنا له و لا يمكن إسناد التقصير إليه فالحق في الجواب أن اللطف إنما يكون شرطا للتكليف إذا لم يكن مشتملا على مفسدة فإننا نعلم أنه تعالى إذا أظهر علامة مشيئة عند ارتكاب المعاصي على المذنبين كان يسود و جودهم مثلا فهو أقرب إلى طاعتهم و أبعد عن معصيتهم لكن لاشتماله على كثير من المفاسد لم يفعله فيمكن أن يكون ظهوره ع مشتملا على مفسدة عظيمة للمقرين يوجب استصحابهم و اجتياحهم فظهوره ع مع تلك الحال ليس لطفنا لهم و ما ذكره رحمه الله من أن التكليف مع فقد اللطف كالتكليف مع فقد الإله فمع تسليمه إنما يتم إذا كان لطفنا و ارتفعت المفاسد المانعة عن كونه لطفنا.

و حاصل الكلام أن بعد ما ثبت من الحسن و القبح العقليين و أن العقل يحكم بأن اللطف على الله تعالى واجب و أن وجود الإمام لطف باتفاق جميع العقلاء على أن المصلحة في وجود رئيس يدعو إلى الصلاح و يمنع عن الفساد و

بحار الأنوار (ط - بيروت)، ج 51، ص: 215

أن وجوده أصلح للعباد و أقرب إلى طاعتهم و أنه لا بد أن يكون معصوما و أن العصمة لا تعلم إلا من جهته تعالى و أن الإجماع واقع على عدم عصمة غير صاحب الزمان ع يثبت وجوده.

و أما غيبته عن المخالفين فظاهر أنه مستند إلى تقصيرهم و أما عن المقرين فيمكن أن يكون بعضهم مقصرين و بعضهم مع عدم تقصيرهم ممنوعين من بعض الفوائد التي تترتب على ظهوره ع لمفسدة لهم في ذلك ينشأ من المخالفين أو المصلحة لهم في غيبته بأن يؤمنوا به مع خفاء الأمر و ظهور الشبه و شدة المشقة فيكونوا أعظم شواجا مع أن إيصال الإمام فوائده و هداياته لا يتوقف على ظهوره بحيث يعرفونه فيمكن أن يحصل منه ع إلى أكثر الشيعة ألطاف كثيرة لا يعرفونه كما سيأتي عنه ع أنه في غيبته كالشمس تحت السحاب على أن في غيبات الأنبياء دليلا بينا على أن في هذا النوع من وجود الحجة مصلحة و إلا لم يصدر منه تعالى.

و أما الاعتراضات الموردة على كل من تلك المقدمات و أجوبتها فنسكول إلى مظانه.

Note: *This is not a Hadith, which is partially translated into English but the arguments may be of value at that time when logical arguments were made and were effective, however, our focus of translation is on Ahadith and there are more convincing arguments from Masomeen^{asws} on occultation of the 12th Imam^{ajj}, hence it was decided to leave opinions of fallible out of the scope of our work.*

باب 13 ما فيه ع من سنن الأنبياء و الاستدلال بغيبتهم على غيبته صلوات الله عليهم

CHAPTER 13 – WHAT IS IN IT FROM THE SUNNAHS OF THE PROPHETS AND THE EVIDENCE OF THEIR^{-as} ABSENCES, MAY THE SALAWAAT OF ALLAH^{-azwj} BE UPON THEM^{-as}

1- ك، إكمال الدين ابن الوليد عن الصَّفَّارِ عَنْ سَعْدِ وَ الْحَمَيْرِيِّ مَعَا عَنْ ابْنِ أَبِي الْخَطَّابِ عَنْ ابْنِ أَسْبَاطٍ عَنْ ابْنِ عَمِيرَةَ عَنْ زَيْدِ الشَّحَامِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع قَالَ إِنَّ صَلَاحاً ع غَابَ عَنْ قَوْمِهِ زَمَاناً وَ كَانَ يَوْمَ غَابَ عَنْهُمْ كَهْلاً مَبْدَحَ [مَدْبَح] الْبُطْنِ حَسَنَ الْجِسْمِ وَافِرَ اللَّحْيَةِ حَمِيصَ الْبُطْنِ خَفِيفَ الْعَارِضِينَ مُجْتَمِعاً رُبْعَةً مِنَ الرِّجَالِ فَلَمَّا رَجَعَ إِلَى قَوْمِهِ لَمْ يَعْرِفُوهُ بِصُورَتِهِ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Al Waleed, from Al Saffar, from Sa'ad and Al Himeyri, both together from Ibn Abu Al Khattab, from Ibn Asbat, from Ibn Ameyra, from Zayd Al Shaham,

'From Abu Abdullah^{-asws} having said: 'Salih^{-as} disappeared from his^{-as} people for a time, and on the day he^{-as} disappeared from them, he^{-as} was an old man, flat belly, good physique, full beard, hungry stomach, light view, a unison of four from the men. When he^{-as} returned to his^{-as} people, they did not recognise him^{-as} by his^{-as} face.

فَرَجَعَ إِلَيْهِمْ وَ هُمْ عَلَى ثَلَاثِ طَبَقَاتٍ طَبَقَةٌ جَادَّةٌ لَا تَرْجِعُ أَبَداً وَ أُخْرَى شَاكَّةٌ فِيهِ وَ أُخْرَى عَلَى بَيِّنٍ

He^{-as} returned to them and they were upon three categories – a rejector not returning ever, and another doubtful regarding him^{-as}, and another being upon conviction.

فَبَدَأَ ع حَيْثُ رَجَعَ بِطَبَقَةِ الشُّكَّاكِ فَقَالَ لَهُمْ أَنَا صَلَاحٌ فَكَدَّبُوهُ وَ سَتَمُوهُ وَ رَجَرُوهُ وَ قَالُوا بَرَىَ اللَّهُ مِنْكَ إِنَّ صَلَاحاً كَانَ فِي غَيْرِ صُورَتِكَ

When he^{-as} returned, he^{-as} began with the category of the doubtful ones. He^{-as} said to them: 'I^{-as} am Salih^{-as}'. But they belied him^{-as} and insulted him^{-as}, and rebuked him^{-as} and said, 'Allah^{-azwj} Disavows from you^{-as}! Salih^{-as} was in other than your^{-as} image'.

قَالَ فَأَتَى الْجُحَادَ فَلَمْ يَسْمَعُوا مِنْهُ الْقَوْلَ وَ نَفَرُوا مِنْهُ أَشَدَّ النَّفَرِ

He^{-asws} said: 'So he^{-as} came to the rejectors, but they did not listen to the word from him^{-as} and they fled from him^{-as} the most intensive of fleeing.

ثُمَّ انْطَلَقَ إِلَى الطَّبَقَةِ الثَّلَاثَةِ وَ هُمْ أَهْلُ الْبَيِّنِ فَقَالَ لَهُمْ أَنَا صَلَاحٌ فَقَالُوا أَحْبَبْنَا خَبْرًا لَا نَشْكُ فِيكَ مَعَهُ أَنَّكَ صَلَاحٌ فَإِنَّا لَا نُمَثِّرِي أَنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى الْخَالِقُ يَنْفُلُ وَ يُحَوِّلُ فِي أَيِّ الصُّورِ شَاءَ وَ قَدْ أَحْبَبْنَا وَ تَدَارَسْنَا فِيمَا بَيْنَنَا بِعَلَامَاتِ الْقَائِمِ إِذَا جَاءَ وَ إِنَّمَا صَحَّ عِنْدَنَا إِذَا أَتَى الْحَبْرُ مِنَ السَّمَاءِ

Then he^{-as} linked to the third category, and they were people of conviction. He^{-as} said to them: 'I^{-as} am Salih^{-as}!' They said, 'Inform us with news so we do not doubt regarding you^{-saww}, along with it, that you^{-as} are Salih^{-as}. We do not doubt that Allah^{-azwj} Blessed and Exalted is the Creator. He^{-azwj} can Transform and Change anyone into any image He^{-azwj} so Desires to, and we are informed and are learning between us with the signs of Al-Qaim^{-ajfj} when he^{-ajfj} comes, and rather it is correct with us when the news comes from the sky'.

فَقَالَ لَهُمْ صَالِحٌ أَنَا صَالِحٌ الَّذِي أَتَيْتُكُمْ بِالنَّاقَةِ فَقَالُوا صدقت وَ هِيَ الَّتِي نَتَدَارَسُ فَمَا عَلَامَاتُهَا

Salih^{as} said to them: 'I^{as} am Salih^{as}, the one who has come to you with the she-camel' They said, 'You^{as} speak the truth, and it is which we are learning. So what are its signs?'

فَقَالَ لَهَا شَرِبْتُ وَ لَكُمْ شَرِبْتُ يَوْمَ مَعْلُومٍ قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَ بِمَا جِئْتَنَا بِهِ فَعِنْدَ ذَلِكَ قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى أَنَّ صَالِحاً مُرْسَلٌ مِنْ رَبِّهِ

He^{as} said: '**For her should be to drink and for you should be to drink on a known day [26:155]**'. They said, 'We believe in Allah^{azwj} and in what you^{as} have come to us with'. During that Allah^{azwj} Blessed and Exalted Said: '**Salih is a Rasool from His Lord [7:75]**'.

قَالَ أَهْلُ الْيَقِينِ إِنَّا بِمَا أُرْسِلَ بِهِ مُؤْمِنُونَ وَ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا وَ هُمُ الشُّكَّاءُ وَ الْجَحَادُ إِنَّا بِالَّذِي آمَنْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ

The people of conviction said, '**We are believers in what he has been Sent with [7:75]. Those who were being arrogant said, - and they are the doubters and the rejectors - 'We are Kafirs with that which you are believing in' [7:76]**'.

فُلْتُ هَلْ كَانَ فِيهِمْ ذَلِكَ الْيَوْمَ عَالِمٌ

I said, 'Was there any scholar among them on that day?'

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى أَعْدَلُ مِنْ أَنْ يَثْرَكَ الْأَرْضَ بَعِيرٌ عَالِمٌ يَدُلُّ عَلَى اللَّهِ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى وَ لَقَدْ مَكَتَ الْقَوْمُ بَعْدَ خُرُوجِ صَالِحٍ سَبْعَةَ أَيَّامٍ عَلَى قَتَرٍ لَا يَعْرِفُونَ إِمَاماً غَيْرَ أَنَّهُمْ عَلَى مَا فِي أَيْدِيهِمْ مِنْ دِينِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ كَلِمَتُهُمْ وَاحِدَةٌ فَلَمَّا ظَهَرَ صَالِحٌ عَاجَمْتُمُوهُ عَلَيْهِ وَ إِنَّمَا مَثَلُ عَلِيٍّ وَ الْقَائِمِ مَثَلُ صَالِحٍ ع.

He^{asws} said: 'Allah^{azwj} the Exalted is more Just than to leave the earth without there being a scholar pointing to Allah^{azwj} Blessed and Exalted, and the people had remained for seven days after the exit of Salih^{as}, upon a gap period, not knowing of any Imam, apart from that they were upon whatever was in their hands from the religion of Allah^{azwj} Mighty and Majestic. Their words were one. When Salih^{as} appeared, they gathered to him^{as}. And rather an example of Ali^{asws} and Al-Qaim^{ajfj} is an example of Salih^{as}'.⁴⁴⁰

2- ك، إكمال الدين أبي عن سعد بن سعد عن المَعْلَى بن مُحَمَّد بن مُحَمَّد بن جُمهور وَ غَيْرِهِ عَنِ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ عَنِ عَبْدِ اللَّهِ بنِ سِنَانٍ عَنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع قَالَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ فِي الْقَائِمِ سُنَّةٌ مِنْ مُوسَى بنِ عِمْرَانَ ع فَقُلْتُ وَ مَا سُنَّةُ مُوسَى بنِ عِمْرَانَ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father, from Sa'ad, from Al Moalla Bin Muhammad, from Muhammad Bin Jamhour and someone else, from Ibn Abu Umeyr, from Abdullah Bin Sinan,

'From Abu Abdullah^{asws}, he (the narrator) said, 'I heard him^{asws} saying: 'In Al-Qaim^{ajfj} there is a Sunnah from Musa^{as} Bin Imran^{as}'. I said, 'And what is a Sunnah of Musa^{as} Bin Imran^{as}?'

قَالَ حَقَاءُ مَوْلِدِهِ وَ عَيْبَتُهُ عَنْ قَوْمِهِ فَقُلْتُ وَ كَمْ غَابَ مُوسَى عَنْ أَهْلِهِ وَ قَوْمِهِ قَالَ ثَمَانِي وَ عَشْرِينَ سَنَةً.

⁴⁴⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfj}, Ch 18 (13) H 1

He^{-asws} said: 'Hiding his^{-as} birth, and his^{-as} absence from his^{-as} people'. I said, 'And for how long was Musa^{-as} absent from his^{-as} family and his^{-as} people?' He^{-asws} said: 'Twenty-eight years'.⁴⁴¹

3- ك، إكمال الدين أبي و ابن الوليد معاً عن الحُمَيْرِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى عَنْ سَلِيمَانَ بْنِ دَاوُدَ عَنْ أَبِي بَصِيرٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا جَعْفَرٍ ع يَقُولُ فِي صَاحِبِ هَذَا الْأَمْرِ أَرْبَعُ سِنِينَ مِنْ أَرْبَعَةِ أَنْبِيَاءَ سُنَّةٌ مِنْ مُوسَى وَ سُنَّةٌ مِنْ عَيْسَى وَ سُنَّةٌ مِنْ يُوسُفَ وَ سُنَّةٌ مِنْ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِمْ فَأَمَّا مِنْ مُوسَى فَخَائِفٌ يَتَرَقَّبُ وَ أَمَّا مِنْ يُوسُفَ فَالَسِّجْنُ وَ أَمَّا مِنْ عَيْسَى فَيُقَالُ إِنَّهُ مَاتَ وَ لَمْ يَمُتْ وَ أَمَّا مِنْ مُحَمَّدٍ ص فَالَسِّيفُ.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father and Ibn Al Waleed, both together from Al Himeyri, from Muhammad Bin Isa, from Suleyman Bin Dawood, from Abu Baseer who said,

'In the Master^{-ajfi} of this command, there are four Sunnahs from four Prophets^{-as} – a Sunnah from Musa^{-as}, and a Sunnah from Isa^{-as}, and a Sunnah from Yusuf^{-as}, and a Sunnah from Muhammad^{-sawww}. As for the Sunnah from Musa^{-as}, fearful, watching out. And as for from Yusuf^{-as}, the imprisonment. And as for from Isa^{-as}, it would be said he^{-ajfi} died and although he^{-ajfi} would not have died. And as for from Muhammad^{-sawww}, it is the sword".⁴⁴²

4- ك، إكمال الدين عليُّ بنُ موسى بنِ أحمدَ العلويُّ عن محمد بنِ همام عن أحمد بنِ محمد التوفلي عن أحمد بنِ هلال عن عثمان بنِ عيسى عن خالد بنِ يحيى عن حمزة بنِ حمران عن أبيه عن سعيد بنِ جبْرِ قَالَ سَمِعْتُ سَيِّدَ الْعَابِدِينَ عَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ ع يَقُولُ فِي الْقَائِمِ مِنَّا سُنَّتٌ مِنْ سُنَنِ الْأَنْبِيَاءِ ع سُنَّةٌ مِنْ آدَمَ وَ سُنَّةٌ مِنْ نُوحٍ وَ سُنَّةٌ مِنْ إِبْرَاهِيمَ وَ سُنَّةٌ مِنْ مُوسَى وَ سُنَّةٌ مِنْ عَيْسَى وَ سُنَّةٌ مِنْ أَيُّوبَ وَ سُنَّةٌ مِنْ مُحَمَّدٍ ص

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ali Bin Musa Bin Ahmad Al Alawy, from Muhammad Bin Hammam from Ahmad Bin Muhammad Al Nowfaly, from Ahmad Bin Hilal, from Usman Bin Isa, from Khalid Bin Najeeh, from Hamza Bin Humran, from his father, from Saeed Bin Jubeyr who said,

'I heard chief of the worshippers Ali^{-asws} Bin Al-Husayn^{-asws} saying: 'In Al-Qaim^{-ajfi} from us^{-asws} there are Sunnahs from the Prophets^{-as} – a Sunnah from Adam^{-as}, and a Sunnah from Nuh^{-as}, and a Sunnah from Ibrahim^{-as}, and a Sunnah from Musa^{-as}, and a Sunnah from Isa^{-as}, and a Sunnah from Ayoub^{-as}, and a Sunnah from Muhammad^{-sawww}.

فَأَمَّا مِنْ آدَمَ وَ مِنْ نُوحٍ فَطُولُ الْعُمُرِ وَ أَمَّا مِنْ إِبْرَاهِيمَ فَخَفَاءُ الْوِلَادَةِ وَ اغْتِرَالُ النَّاسِ وَ أَمَّا مِنْ مُوسَى فَالْخَوْفُ وَ الْعَيْبَةُ وَ أَمَّا مِنْ عَيْسَى فَالْخِيَلَةُ النَّاسِ فِيهِ وَ أَمَّا مِنْ أَيُّوبَ فَالْفَرَجُ بَعْدَ الْبَلْوَى وَ أَمَّا مِنْ مُحَمَّدٍ ص فَالْمَرْجُ بِالسِّيفِ.

As for from Adam^{-as} and from Nuh^{-as}, it is the long life; and as for from Ibrahim^{-as}, it is the hidden birth and isolation from the people; and as for from Musa^{-as}, it is the fear and the absence; and as for from Isa^{-as}, it is the differing of the people regarding him^{-as}; and as for from Ayoub^{-as}, it is the relief after the afflictions; and as for from Muhammad^{-sawww}, it is the rising with the sword".⁴⁴³

5- ك، إكمال الدين ابنُ بشَّارٍ عن المُظَفَّرِ بْنِ أَحْمَدَ عَنِ الْأَسَدِيِّ عَنِ النَّحَعِيِّ عَنِ التَّوْفَلِيِّ عَنِ حَمْرَةَ بْنِ حَمْرَانَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ قَالَ سَمِعْتُ سَيِّدَ الْعَابِدِينَ عَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ ع يَقُولُ فِي الْقَائِمِ سُنَّةٌ مِنْ نُوحٍ وَ هُوَ طُولُ الْعُمُرِ.

⁴⁴¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 18 (13) H 2

⁴⁴² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 18 (13) H 3

⁴⁴³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 18 (13) H 4

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Bashar, from Al Muzaffar Bin Ahmad, from Al Asady, from Al Nakhaie, from Al Nowfaly, from Hamza Bin Humran, from his father, from Saeed Bin Jubeyr who said,

'I heard chief of the worshippers Ali^{-asws} Bin Al-Husayn^{-asws} saying: 'In Al-Qaim^{-ajfj} there is a Sunnah from Nuh^{-as}, and it is the long life'⁴⁴⁴.

6- ك، إكمال الدين الأمداني عن علي بن إبراهيم عن محمد بن عيسى عن سليمان بن داود عن أبي بصير وحدثنا ابن عاصم عن الكلبي عن القاسم بن العلاء عن إسماعيل بن علي بن إسماعيل عن عاصم بن حميد عن محمد بن مسلم قال دخلت على أبي جعفر ع وأنا أريد أن أسأله عن القائم من آل محمد ص فقال لي مبتدئاً يا محمد بن مسلم إن في القائم من آل محمد ص شهباً من خمسة من الرسل يؤنس بن متى و يوسف بن يعقوب و موسى و عيسى و محمد صلوات الله عليهم

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Hamdany, from Ali Bin Ibrahim, from Muhammad Bin Isa, from Suleyman Bin Sawood, from Abu Baseer, and it is narrated to us by Ibn Isam, from Al Kulayni, from Al Qasim Bin Al A'ala, from Ismail Bin Ali, from Ali Bin Ismail, from Aasim Bin Humeyd, from Muhammad, from Muhammad Bin Muslim who said,

'I entered to see Abu Ja'far^{-asws} and I wanted to ask him^{-asws} about Al-Qaim^{-ajfj} from the Progeny of Muhammad^{-saww}. He^{-asws} said to me initiating: 'O Muhammad Bin Muslim! In Al-Qaim^{-ajfj} from the Progeny of Muhammad^{-saww} there are resemblances from five of the Messengers^{-as} – Yunus Bin Matta^{-as}, and Yusuf Bin Yaqoub^{-as}, and Musa^{-as}, and Isa^{-as}, and Muhammad^{-saww}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon them^{-as}.

فأما شهبه من يؤنس فرجوعه من غيبته و هو شاب بعد كبر السن

As for his^{-ajfj} resemblance from Yunus^{-as}, it is his^{-as} returning from his^{-as} absence, and he^{-as} was a youth after being of old age.

و أما شهبه من يوسف بن يعقوب فالغيبه من خاصته و عامته و احتفاؤه من إخوته و إشكال أمره على أبيه يعقوب ع مع قرب المسافة بينه و بين أبيه و أهله و شيعته

And as for his^{-ajfj} resemblance from Yusuf Bin Yaqoub^{-as}, it is the absence from his^{-as} special ones and his^{-as} general ones, and the differing from his^{-as} brothers regarding him^{-as} and the confusion of his^{-ajfj} matter upon his^{-as} father^{-as} Yaqoub^{-as}, along with the nearness of the distance between him^{-as} and his^{-as} father^{-as} and his^{-as} family and his^{-as} loyalists.

و أما شهبه من موسى فدوام خوفه و طول غيبته و خفاء ولادته و تعب شيعته من بعده بما لقوا من الأذى و الهوان إلى أن أذن الله عز و جل في ظهوره و نصره و أبده على عدوه

And as for his^{-as} resemblance from Musa^{-as}, is his^{-as} constant fear and his^{-as} long absence, and hiding of his^{-as} birth, and exhaustion of his^{-as} loyalists from after him^{-as} with what harm and belittling they faced, until Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Permitted regarding his^{-as} appearance, and Helped him^{-as} and Aided him^{-as} against his^{-as} enemies.

و أما شهبه من عيسى فاختلف فيه حتى قالت طائفة منهم ما ولد و قالت طائفة مات و قالت طائفة قتل و صلب

⁴⁴⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 18 (13) H 5

And as for his^{--ajfj} resemblance from Isa^{-as}, it is the differing of the ones who differed regarding him^{-as} until a party from them said, 'He^{-as} has not been born', and a party said, 'He^{-as} died', and a party said, 'He^{-as} was killed and crucified'.

وَأَمَّا شَبَهُهُ مِنْ جَدِّهِ الْمُصْطَفَىٰ ص فَخُرُوجُهُ بِالسَّيْفِ وَ قَتْلُهُ أَعْدَاءَ اللَّهِ وَ أَعْدَاءَ رَسُولِهِ ص وَ الْجَبَّارِينَ وَ الطَّوْغَانِيَّةَ

And as for his^{--ajfj} resemblance from his^{-as} grandfather^{-saww} Al-Mustafa^{-saww}, it is his^{-saww} emergence with the sword, and his^{-saww} killing the enemies of Allah^{-azwj} and enemies of His^{-azwj} Rasool^{-saww}, and the oppressors and the tyrants.

وَ أَنَّهُ يُنْصَرُ بِالسَّيْفِ وَ الرُّعْبِ وَ أَنَّهُ لَا تُرَدُّ لَهُ رَايَةٌ وَ أَنَّ مِنْ عَلَامَاتِ خُرُوجِهِ خُرُوجُ الشُّغْبَانِيِّ مِنَ الشَّامِ وَ خُرُوجُ الْيَمَانِيِّ وَ صَبْحَةٌ مِنَ السَّمَاءِ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ وَ مُنَادٍ يُنَادِي بِاسْمِهِ وَ اسْمِ أَبِيهِ.

And he^{--ajfj} would be helped by the sword and the awe, and no flag would return to him^{--ajfj} (defeated), and from the signs of his^{--ajfj} emergence is the emergence of Al-Sufyani from Syrian, and emergence of Al-Yamani, and a scream from the sky during the month of Ramazan, and a caller calling out with his^{--ajfj} name and name of his^{--ajfj} father^{-asws}.⁴⁴⁵

7- ك، إكمال الدين علي بن موسى عن الأَسَدِيِّ عَنِ النَّخَعِيِّ عَنِ التَّوْقَلِيِّ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي حَمْرَةَ عَنْ أَبِي بَصِيرٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا جَعْفَرٍ ع يَقُولُ فِي صَاحِبِ الْأَمْرِ سُنَّةٌ مِنْ مُوسَى وَ سُنَّةٌ مِنْ عِيسَى وَ سُنَّةٌ مِنْ يُوسُفَ وَ سُنَّةٌ مِنْ مُحَمَّدٍ ص

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ali Bin Musa, from Al Asady, from Al Nakhaie, from Al Nowfaly, from Al Hassan Bin Ali Bin Abu Hamza, from Abu Baseer who said,

'I heard Abu Ja'far^{-asws} saying: 'In the Master^{--ajfj} of the Time there is a Sunnah from Musa^{-as}, and a Sunnah from Isa^{-as}, and a Sunnah from Yusuf^{-as}, and a Sunnah from Muhammad^{-saww}.

فَأَمَّا مِنْ مُوسَى فَخَائِفٌ يَتَرَقَّبُ وَ أَمَّا مِنْ عِيسَى فَيُقَالُ فِيهِ مَا قِيلَ فِي عِيسَى وَ أَمَّا مِنْ يُوسُفَ فَالْتَّجَنُّ وَ التَّقِيَّةُ وَ أَمَّا مِنْ مُحَمَّدٍ ص فَالْقِيَامُ بِسِيرَتِهِ وَ تَبْيِينُ آثَارِهِ ثُمَّ يَضَعُ سَيْفَهُ عَلَى عَاتِقِهِ ثَمَانِيَةَ أَشْهُرٍ وَ لَا يَزَالُ يَقْتُلُ أَعْدَاءَ اللَّهِ حَتَّى يَرْضَى اللَّهُ

As for from Musa, it is fearfulness, watching out; and as for Isa^{-as}, it would be said regarding him^{--ajfj} what is being said regarding Isa^{-as}; and as for from Yusuf^{-as}, it is the imprisonment, and the Taqiyyah (dissimulation); and as for from Muhammad^{-saww}, it is the standing with his^{-saww} conduct and manifesting his^{-saww} impacts. Then he^{--ajfj} would place his^{--ajfj} sword upon his^{--ajfj} should for eight months and will not cease killing the enemies of Allah^{-azwj}, until Allah^{-azwj} is Pleased'.

فَلْتُ وَ كَيْفَ يَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ قَدْ رَضِيَ قَالَ يُلْقِي اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ فِي قَلْبِهِ الرَّحْمَةَ.

I said, 'And how would he^{--ajfj} know that Allah^{-azwj} Mighty and Majestic has been Pleased?' He^{-asws} said: 'Allah^{-azwj} Mighty and Majestic would Cast the mercy into his^{--ajfj} heart'.⁴⁴⁶

⁴⁴⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 18 (13) H 6

⁴⁴⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 18 (13) H 7

8- ك، إكمال الدين عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي عُمَيْرِ اللَّيْثِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الْقَمِيٍّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ هَاشِمٍ عَنْ أَبِي أَحْمَدَ الْأَزْدِيِّ عَنْ ضُرَيْسِ الْكُنَاسِيِّ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا جَعْفَرٍ ع يَقُولُ إِنَّ صَاحِبَ هَذَا الْأَمْرِ فِيهِ سُنَّةٌ مِنْ يُوسُفَ ابْنِ أُمَةِ سَوْدَاءَ يُصْلِحُ اللَّهُ أَمْرَهُ فِي لَيْلَةٍ وَاحِدَةٍ.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Abdul Wahid Bin Muhammad, from Abu Umeyr Al Laysi, from Muhammad Bin Masoud, from Muhammad Bin Ali Al Qummi, from Muhammad Bin Yahya, from Ibrahim Bin Hashim, from Abu Ahmad Al Azdy, from Zureys Al Kunasy who said,

'I heard Abu Ja'far^{-asws} saying: 'The Master^{-ajfi} of this command, in him^{-ajfi} is a Sunnah from Yusuf^{-as} son^{-as} of a black maid^{-as}. Allah^{-azwj} would correct his^{-ajfi} affair in one night'^{.447}

9- ك، إكمال الدين مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ حَاتِمٍ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ عَيْسَى الْوَشَائِئِ الْبَغْدَادِيِّ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ طَاهِرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ سَهْلٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ سَعْدِ بْنِ مَنْصُورِ الْجَوَاشِيِيِّ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ عَلِيٍّ الْبُدَيْلِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَلِيدِ بْنِ الصَّبْرِيِّ قَالَ دَخَلْتُ أَنَا وَ الْمُقْضَلُ بْنُ عُمَرَ وَ أَبُو بَصِيرٍ وَ أَبَانُ بْنُ تَعْلَبٍ عَلَى مَوْلَانَا أَبِي عَبْدِ اللَّهِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ ع فَرَأَيْنَاهُ جَالِسًا عَلَى التُّرَابِ وَ عَلَيْهِ مَسْحُ خَيْرِيٍّ مُطَوَّقٌ بِلَا جَنِبٍ مُقْصَرُ الْكُمَيْنِ - وَ هُوَ يَبْكِي بُكَاءَ الْوَالِدِ الْكَلِيِّ ذَاتِ الْكَبِدِ الْحَرِيِّ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Muhammad Bin Ali Bin Hatim, from Ahmad Bin Isa Al Washa Al Baghdady, from Ahmad Bin Tahir, from Muhammad Bin Yahya Bin sahl, from Ali Bin Al Haris, from Sa'ad Bin Mansour Al Jawashiny, from Ahmad Bin Ali Al Budeyli, from his father, from Sadeyr Al Sayrafi who said,

'I and Al-Mufazzal Bin Umar, and Abu Baseer, and Aban Bin Taghlib entered to see our Master Abu Abdullah Ja'far^{-asws} Bin Muhammad^{-asws}. We saw him^{-asws} to be seated upon the dust and upon him^{-asws} was a Khyber sackcloth, hemmed, without there being any pocket, short of the two sides, and he^{-asws} was crying the crying of a bereaved father with a hot liver.

قَدْ نَالَ الْحُزْنَ مِنْ وَجَنَّتِيهِ وَ شَاعَ التَّعَبُ فِي عَارِضِيهِ وَ أَبْلَى الدُّمُوعُ تَحْجِرِيهِ وَ هُوَ يَقُولُ سَيِّدِي عَيْبَتُكَ نَفَثَ قَدَائِي وَ صَبَقَتْ عَلَيَّ مَهَادِي وَ أَسْرَتْ مِنِّي رَاحَةَ فُؤَادِي

The grief had affected his^{-asws} cheeks and the change was widespread in his^{-asws} appearance, and the tears were flowing profusely, and he^{-asws} was saying: 'My Master^{-ajfi}! Your^{-ajfi} occultation has negated my^{-asws} sleeping and constricted my^{-asws} cradle upon me^{-asws} and captured the rest of my^{-asws} heart from me^{-asws}.

سَيِّدِي عَيْبَتُكَ أَوْصَلَتْ مُصَابِي بِفَجَائِعِ الْأَبَدِ وَ فَقَدَ الْوَاحِدِ بَعْدَ الْوَاحِدِ يُفْنِي الْجَمْعَ وَ الْعَدَدَ فَمَا أَحْسُ بِدَمْعَةٍ تَرَقَى مِنْ عَيْنِي وَ أَنِينٍ يُفْتَرُ مِنْ صَدْرِي عَنْ دَوَاجِ الرِّزَايَا وَ سَوَالِفِ الْبَلَايَا إِلَّا مَثَلِ لَعِينِي عَنْ عَوَائِرِ أَغْظَمِهَا وَ أَفْطَعِهَا وَ تَرَاقِي أَشَدِّهَا وَ أَنْكَرِهَا وَ نَوَائِبِ مَخْلُوطَةِ بَعْضِهَا وَ نَوَازِلِ مَعْجُونَةِ بَسْخَطِكَ

My Master^{-ajfi}! Your^{-ajfi} occultation has connected my^{-asws} afflictions with eternal bereavements and the loss of one after one, the total and the number would pass away. I^{-asws} cannot feel any tears rising from my^{-asws} eyes, and the groans breaking out from my^{-asws} chest on the steps of calamities and the side-lines of afflictions, except to present the greatest of faults to my^{-asws} eyes and its most horrible, and its most severely increasing, and its most disliked, and episodes mingled with your^{-ajfi} anger, and befalling punishments kneaded with your^{-ajfi} wrath!

⁴⁴⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 18 (13) H 8

قَالَ سَدِيدٌ فَاسْتَطَارَتْ عُمُؤُنَا وَلَهَا وَ تَصَدَّعَتْ قُلُوبُنَا جَزَعًا عَنْ ذَلِكَ الْخُطْبِ الْهَائِلِ وَ الْحَادِثِ الْعَائِلِ وَ ظَنَّنَا أَنَّهُ سِيمَةٌ لِمَكْرُوهَةٍ فَارَعَى أَوْ حَلَّتْ بِهِ مِنْ الدَّهْرِ بَأْتِفَةً

Sadeyr (the narrator) said, 'Our intellects flew away in bewilderment and our hearts were cracked with panic from that colossal address and the disastrous incident, and we thought that it was a characteristic of an unpleasant affliction or released with from time immemorial.

فَقُلْنَا لَا أَبْكِي اللَّهُ يَا ابْنَ خَيْرِ الْوَرَى عَيْنَيْكَ مِنْ أَيْ حَدِيثَةٍ تَسْتَنْزِفُ دَمْعَتَكَ وَ تَسْتَمْطِرُ عَجْرَتَكَ وَ أَيُّهَ حَالَةٍ حَتَمَتْ عَلَيْكَ هَذَا الْمَأْتَمُ

We said, 'May Allah^{-azwj} not Cause your^{-asws} eyes to cry, O son^{-asws} of the best of mankind! From which event are you draining your^{-asws} tears, and raining your drops, and which state has made this mourning inevitable upon you^{-asws}?'

قَالَ فَزَفَرَ الصَّادِقُ ع زُفْرَةً انْتَفَخَ مِنْهَا جَوْفُهُ وَ اشْتَدَّ مِنْهَا خَوْفُهُ وَ قَالَ وَبِكُمْ إِنِّي نَظَرْتُ فِي كِتَابِ الْجَفْرِ صَبِيحَةَ هَذَا الْيَوْمِ وَ هُوَ الْكِتَابُ الْمُشْتَمِلُ عَلَى عِلْمِ الْمَنَائِي وَ الْبَلَايَا وَ الرَّزَايَا وَ عِلْمِ مَا كَانَ وَ مَا يَكُونُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ الَّذِي حَصَّ اللَّهُ تَقَدَّسَ اسْمُهُ بِهِ مُحَمَّدًا وَ الْأَيْمَةَ مِنْ بَعْدِهِ عَلَيْهِ وَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

He (the narrator) said, 'Al-Sadiq^{-asws} sighed a sigh causing his^{-asws} insides to swell and his^{-asws} fear intensified from it, and he^{-asws} said: 'Woe be unto you all! I^{-asws} looked in the book 'Al-Jafr' in the morning of this day, and it is a book inclusive upon the knowledge of the deaths and the afflictions, and knowledge of what has happened and what will be happening up to the Day of Qiyamah, which Allah^{-azwj}, Holy is His^{-azwj} Name, has Particularised Muhammad^{-saww} and the Imams^{-asws} from after him^{-saww} with it, upon him^{-saww} and upon them^{-asws} be the greetings.

وَ تَأَمَّلْتُ فِيهِ مَوْلِدَ قَائِمِنَا وَ عَيْبَتَهُ وَ إِنْطَاءَهُ وَ طُولَ عُمْرِهِ وَ بَلْوَى الْمُؤْمِنِينَ بِهِ مِنْ بَعْدِهِ فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ وَ تَوَلَّدَ الشُّكُوكِ فِي قُلُوبِهِمْ مِنْ طُولِ عَيْبَتِهِ وَ اِزْتِدَادِ أَكْثَرِهِمْ عَنْ دِينِهِمْ وَ خَلْعُهُمْ رِبْعَةَ الْإِسْلَامِ مِنْ أَغْنَاقِهِمْ الَّتِي قَالَ اللَّهُ تَقَدَّسَ ذِكْرُهُ وَ كُلِّ إِنْسَانٍ أَلَزَمْنَاهُ طَائِرَهُ فِي عُنُقِهِ يَعْني الْوَلَايَةَ فَأَخَذْتَنِي الرِّقَّةَ وَ اسْتَوَلَّتْ عَلَيَّ الْأَحْزَانُ

I^{-asws} pondered in it on the coming (to the world) of our^{-asws} Qaim^{-ajfj} and his^{-ajfj} delaying, and the length of his^{-ajfj} age, and the trials of the Momineen by it, from after it during that time, and the birth of doubts in their hearts due to the length of his^{-ajfj} occultation and the reneging of most of them away from their religion, and the noose of Al-Islam in their necks which Allah^{-azwj}, Holy is His^{-azwj} Mention, Said: **And every human, We Fastened to him his fate in his neck, [17:13]** – meaning the Wilayah. So the tenderness seized me^{-asws} and the griefs took over upon me^{-asws}.

فَقُلْنَا يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ كَرَّمْنَا وَ شَرَّفْنَا بِإِشْرَاكِكَ إِيَّانَا فِي بَعْضِ مَا أَنْتَ تَعَلَّمَهُ مِنْ عِلْمٍ

We said, 'O son^{-asws} of Rasool-Allah^{-saww}! We are honoured and ennobled with your^{-asws} indicating us in part of what you^{-asws} knowledge you have taught'.

قَالَ إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى آدَارَ فِي الْقَائِمِ مِنَّا ثَلَاثَةَ آدَارَهَا فِي ثَلَاثَةِ مِنَ الرُّسُلِ قَدَّرَ مَوْلِدَهُ تَقْدِيرَ مَوْلِدِ مُوسَى ع وَ قَدَّرَ عَيْبَتَهُ تَقْدِيرَ عَيْبَةِ عِيسَى ع وَ قَدَّرَ إِنْطَاءَهُ تَقْدِيرَ إِنْطَاءِ نُوحٍ ع وَ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عُمُرَ الْعَبْدِ الصَّالِحِ أَغْنِي الْخُضِرَ دَلِيلًا عَلَى عُمْرِهِ

He^{-asws} said: 'Allah^{-azwj} Blessed and Exalted has Turned three turnings in Al-Qaim^{-ajfj} from us^{-asws} in three of the Messengers^{-as}. He^{-azwj} Determined his^{-ajfj} coming (to the world) the

Determination of the birth of Musa^{as}, and Determined his^{-ajfj} occultation as the Determination of the occultation of Isa^{as}, and Determined his^{-ajfj} delay as the Determination of the delay of Musa^{as}, and from after that Made the age of the righteous servant, meaning Al-Khizr^{as}, as evidence upon his^{-ajfj} age’.

فَقُلْتُ أَكْشِفْ لَنَا يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ عَنْ وُجُوهِ هَذِهِ الْمَعَانِي

I said, ‘O son^{-asws} of Rasool-Allah^{-saww}! Uncover for us from the aspects of this meaning’.

قَالَ أَنَا مَوْلِدُ مُوسَى فَإِنَّ فِرْعَوْنَ لَمَّا وَقَفَ عَلَيَّ أَنَّ زَوَالَ مُلْكِهِ عَلَيَّ يَدِي أَمَرَ بِإِخْضَارِ الْكَهَنَةِ فَدَلُّوهُ عَلَى نَسَبِهِ وَ أَنَّهُ يَكُونُ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَ لَمْ يَزَلْ يَأْمُرُ أَصْحَابَهُ بِشَقِي بَطُونَ الْحَوَامِلِ مِنْ نِسَاءِ بَنِي إِسْرَائِيلَ حَتَّى قَتَلَ فِي طَلَبِهِ نَيْفًا وَ عِشْرِينَ أَلْفَ مَوْلُودٍ وَ تَعَدَّرَ عَلَيْهِ الْوُضُوءُ إِلَى قَتْلِ مُوسَى لِحِفْظِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى إِيَّاهُ

He^{-asws} said: ‘As for the coming (to the world) of Musa^{as}, when Pharaoh^{-la} had paused upon the decline of his^{-ajfj} kingdom upon his^{-as} hands, ordered with presenting the soothsayer. He pointed him^{-la} upon his^{-as} lineage and that he^{-as} would happen to be from the children of Israel, and he^{-la} did not cease to order his^{-la} companions with splitting the bellies of the pregnant women from the children of Israel, until more than twenty thousand new-borns were killed, but he^{-la} was unable to arrive to killing Musa^{as} due to the Protection of Allah^{-azwj} Blessed and Exalted of him^{-as}.

كَذَلِكَ بُنُو أُمِّيَّةٍ وَ بَنُو الْعَبَّاسِ لَمَّا وَقَفُوا عَلَيَّ أَنَّ زَوَالَ مُلْكِهِمْ وَ الْأَمْرَاءِ وَ الْجَبَابِرَةِ مِنْهُمْ عَلَيَّ يَدِ الْقَائِمِ مِنَّا نَاصِبُونَ الْعِدَاوَةَ وَ وَضَعُوا سُيُوفَهُمْ فِي قَتْلِ آلِ بَيْتِ رَسُولِ اللَّهِ ص وَ إِبَادَةِ نَسْلِهِ طَمَعًا مِنْهُمْ فِي الْوُضُوءِ إِلَى قَتْلِ الْقَائِمِ ع وَ بَأْبَى اللَّهِ أَنْ يَكْشِفَ أَمْرَهُ لِوَاحِدٍ مِنَ الظُّلْمَةِ إِلَى أَنْ يُنِيمَ نُورَهُ ... وَ لَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ

Like that are the clan of Umayya and the clan of Al-Abbas. When they pause upon the decline of their kingdom, and the governors, and the tyrants from them, upon the hand of Al-Qaim^{-ajfj} from us^{-asws}, they establish the hostility towards us^{-asws} and they place their swords in killing the People^{-asws} of the Household of Rasool-Allah^{-saww}, and the annihilation of his^{-saww} descendant in the greed from them in arriving to killing Al-Qaim^{-ajfj}, and Allah^{-azwj} Refused to Reveal His^{-azwj} Command to anyone of the oppressors until He^{-azwj} Completes His^{-azwj} Noor and even if the Polytheists dislike it.

وَ أَمَا عَبِيَّةُ عَيْسَى ع فَإِنَّ الْيَهُودَ وَ النَّصَارَى اتَّفَقَتْ عَلَى أَنَّهُ قُتِلَ وَ كَذَّبَهُمُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ بِقَوْلِهِ وَ مَا قَتَلُوهُ وَ مَا صَلَّبُوهُ وَ لَكِنَّ شِبْهَهُ هُمُ

And as for the occultation of Isa^{as}, the Jews and the Christians are concurring upon that he^{-as} was killed, and Allah^{-azwj} Mighty and Majestic has Belied them by His^{-azwj} Words: **And they did not kill him and did not crucify him, but he was resembled for them; [4:157].**

كَذَلِكَ عَبِيَّةُ الْقَائِمِ ع فَإِنَّ الْأُمَّةَ تُنْكِرُهَا لِطَوْلِهَا فَمَنْ قَاتَلَ بِعَيْرِ هُدًى بِأَنَّهُ لَمْ يُؤَدَّ وَ قَاتَلَ يَقُولُ إِنَّهُ وُلِدَ وَ مَاتَ وَ قَاتَلَ يَكْفُرُ بِقَوْلِهِ إِنَّ حَادِي عَشْرًا كَانَ عَقِيمًا وَ قَاتَلَ بِمُوقٍ يَقُولُ إِنَّهُ يَتَعَدَّى إِلَى ثَالِثِ عَشْرٍ فَصَاعِدًا وَ قَاتَلَ بِعُصِي اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ بِقَوْلِهِ إِنَّ رُوحَ الْقَائِمِ ع يَنْطِقُ فِي هَيْكَلِ غَيْرِهِ

Like that is the occultation of Al-Qaim^{-ajfj}. The community is denying it due to its length. From the speakers would be one who says, ‘He^{-ajfj} has not been born’, and a speaker would say, ‘He^{-ajfj} was born, and he^{-ajfj} died’, and a speak would disbelieve in his^{-ajfj} words that eleventh

of us^{-asws} was sterile, and a speaker would renounce his^{-ajfi} words, that the number (of Imams^{-asws}) exceeded to thirteen and onwards, and a speaker would disobey Allah^{-azwj} Mighty and Majestic of His^{-azwj} Words that the soul of Al-Qaim^{-ajfi} would speak in the body of someone else.

وَأَمَّا إِنْطَاءُ نُوحٍ عَ فَإِنَّهُ لَمَّا اسْتَنْزَلَ الْعُقُوبَةَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ السَّمَاءِ بَعَثَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ جِبْرَائِيلَ الرُّوحَ الْأَمِينَ بِسَبْعَةِ نَوَاتٍ فَقَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَقُولُ لَكَ إِنَّ هَؤُلَاءِ خَلَائِقِي وَعِبَادِي وَكَسَبْتُ أَيْدِيَهُمْ بِصَاعِقَةٍ مِنْ صَوَاعِقِي إِلَّا بَعْدَ تَأْكِيدِ الدَّعْوَةِ وَإِلْزَامِ الْحُجَّةِ

And as for the delay of Noah^{-as}, when the Punishment from the sky befell upon his^{-as} people, Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Sent Jibraeel^{-as}, the trustworthy spirit, with seven types (of Punishments). He^{-as} said: 'O Prophet^{-as} of Allah^{-azwj}! Allah^{-azwj} Blessed and Exalted is Saying to you^{-as}: "They are My^{-azwj} creatures and My^{-azwj} worshippers, and I^{-azwj} will not Destroy them with a thunderbolt from My^{-azwj} thunderbolts except after emphasising the call and necessitating the argument.

فَعَاوَدَ اجْتِهَادَكَ فِي الدَّعْوَةِ لِقَوْمِكَ فَإِنِّي مُبَشِّرٌ عَلَيْكَ وَاعْرِسْ هَذَا النَّوَى فَإِنَّ لَكَ فِي نَبَاتِهَا وَبُلُوغِهَا وَإِذْرَاكِهَا إِذَا أَثْمَرَتْ الْفَرْجَ وَالتَّخْلَاصَ فَبَشِّرْ بِذَلِكَ مَنْ تَبِعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

So, return to your^{-as} struggles in calling your^{-as} people for I^{-azwj} has Approve you^{-azwj} upon it and have Planted this seed. It is for you^{-as} in growing it, and maturing it, and realising the relief and the conclusion when it bears fruit. So give good news of that to the ones from the Momineen who follow you^{-as}!"

فَلَمَّا نَبَتِ الْأَشْجَارُ وَتَأَزَّرَتْ وَتَسَوَّقَتْ وَتَعَصَّنَتْ وَ أَثْمَرَتْ وَ زَهَا التَّمْرُ عَلَيْهَا بَعْدَ زَمَنِ طَوِيلٍ اسْتَنْحَزَ مِنَ اللَّهِ سُبْحَانَهُ وَ تَعَالَى الْعِدَّةَ

When the trees grow and unite, and harmonise, and sprout branches and bear fruit, and the fruit blossoms upon it after a long time, accomplish the term from Allah^{-azwj} Glorious and Exalted'.

فَأَمَرَهُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى أَنْ يَغْرِسَ مِنْ نَوَى تِلْكَ الْأَشْجَارِ وَ يُعَاوِدَ الصَّبْرَ وَ الْاجْتِهَادَ وَ يُؤَكِّدَ الْحُجَّةَ عَلَى قَوْمِهِ فَأَخْبَرَ بِذَلِكَ الطَّوَائِفَ الَّتِي آمَنَتْ بِهِ فَارْتَدَّ مِنْهُمْ ثَلَاثَ مِائَةِ رَجُلٍ وَ قَالُوا لَوْ كَانَ مَا يَدَّعِيهِ نُوحٌ حَقًّا لَمَا وَقَعَ فِي وَعْدِ رَبِّهِ خُلْفٌ

Allah^{-azwj} Blessed and Exalted Commanded him^{-as} to plant seeds from those trees and he^{-as} came back to the patience and the struggle and emphasises the argument upon his^{-as} people. He^{-as} informed the party who had believed in him^{-as}, but three hundred men from them reneged and they said, 'If what Noah^{-as} had claimed was true, a break would not have occurred in the Promise of his^{-as} Lord^{-azwj}'.

ثُمَّ إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى لَمْ يَزَلْ يَأْمُرُهُ عِنْدَ كُلِّ مَرَّةٍ أَنْ يَغْرِسَهَا نَارَةً بَعْدَ أُخْرَى إِلَى أَنْ غَرَسَهَا سَبْعَ مَرَّاتٍ فَمَا زَالَتْ تِلْكَ الطَّوَائِفُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ تَرْتَدُّ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ إِلَى أَنْ عَادَ إِلَى نَبِيِّ وَ سَبْعِينَ رَجُلًا

Then Allah^{-azwj} Blessed and Exalted did not Cease to Command him during every time to plant these once again until he^{-as} had planted it seven times. That party from the believers did not cease to reneged, a party of them, until he^{-as} returned to be with around seventy men.

فَأَوْحَى اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ عِنْدَ ذَلِكَ إِلَيْهِ وَ قَالَ يَا نُوحُ الْآنَ أَسْفَرَ الصُّبْحُ عَنِ اللَّيْلِ لِعَيْنِكَ حِينَ صَرَخَ الْحَقُّ عَنْ مَخْضِهِ وَ صَمَّا الْأَمْرُ لِلْإِيمَانِ مِنَ الْكَذْرِ بِإِزْدَادٍ كُلِّ مَنْ كَانَتْ طِينَتُهُ خَبِيثَةً

During that Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Revealed to him^{-as} and Said: 'O Noah^{-as}! Now the morning has travelled from the night for your^{-asws} eyes when the truth has been declared of its purity, and the matter for the Eman is cleared from the dirt by the renegeing of every one whose clay was wicked.

فَلَوْ أَنِّي أَهْلَكْتُ الْكُفَّارَ وَ أَبْقَيْتُ مَنْ قَدِ ارْتَدَّ مِنَ الطَّوَائِفِ الَّتِي كَانَتْ آمَنَتْ بِكَ لَمَا كُنْتُ صَدَقْتُ وَعُدِّي السَّابِقِ لِلْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ أَخْلَصُوا التَّوْحِيدَ مِنْ قَوْمِكَ وَ اعْتَصَمُوا بِجَنْبِ نُبُوتِكَ بِأَنْ أَسْتَخْلِفَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَ أَمَكِّنَ لَهُمْ دِينَهُمْ وَ أُبَدِّلَ خَوْفَهُمْ بِالْأَمْنِ لِكَيْ تَخْلُصَ الْعِبَادَةُ لِي بِدَهَابِ الشَّكِّ مِنْ قُلُوبِهِمْ

If I^{-azwj} were to Destroy the Kafirs and Let remain the ones who had believed, from the parties which had believed in you^{-as} when I^{-azwj} was ratified of My^{-azwj} preceding promise to the Momineen, those from your^{-as} people who are sincere of the Tawheed and have held tightly to the role of your^{-as} Prophet-hood, by Making them caliphs in the earth and Enable their religion for them, and Replace their fear with the security, so that the worship would be sincere by the removal of the doubt from their hearts.

وَ كَيْفَ يَكُونُ الْإِسْتِخْلَافُ وَ التَّمَكِينُ وَ بَدَلِ الْخَوْفِ بِالْأَمْنِ مِثِّي لَهُمْ مَعَ مَا كُنْتُ أَعْلَمُ مِنْ ضَعْفِ يَقِينِ الَّذِينَ ارْتَدُّوا وَ حُبِّ طِينَتِهِمْ وَ سُوءِ سَرَائِرِهِمْ الَّتِي كَانَتْ نَتَائِجِ التَّفَاقُ وَ سُوءِ الصَّلَاةِ

And how can the caliphs and the enablement, and the replacement of the fear with security happen to be when, from what you^{-as} know, there is for them weakness of the conviction of those who renegeed, and wickedness of their clay, and their evil ways which were the result of hypocrisy, and the occurrences of straying.

فَلَوْ أَنَّهُمْ تَسَنَّمُوا مِنِّي مِنَ الْمُلْكِ الَّذِي أُوتِيَ الْمُؤْمِنِينَ وَ قَتِ الْإِسْتِخْلَافِ إِذَا أَهْلَكْتُ أَعْدَاءَهُمْ لَنَشْتَفُوا رَوَائِحَ صِفَاتِهِ وَ لَأَسْتَحْكَمْتُ سَرَائِرَ نَفَاقِهِمْ وَ تَأْتِبُدَ جِبَالِ ضَلَالَةٍ قُلُوبِهِمْ وَ كَاشَفُوا إِخْوَانَهُمْ بِالْعَدَاوَةِ وَ حَارَبُوهُمْ عَلَى طَلَبِ الرِّئَاسَةِ وَ التَّفَرُّدِ بِالْأَمْرِ وَ النَّهْيِ

If they were to attain from Me^{-azwj}, from the kingdom which I^{-azwj} shall Give to the Momineen at the time of Making the caliphs when I^{-azwj} Destroy their enemies for them, they would breathe in the aromas of its attributes and not take hold of the secrets of their hypocrisies and perpetuate the ropes of straying of their hearts, and they would reveal the enmity to their brothers and battle them upon seeking the governance and be individualise with the ordering and forbidding.

وَ كَيْفَ يَكُونُ التَّمَكِينُ فِي الدِّينِ وَ انْتِشَارُ الْأَمْرِ فِي الْمُؤْمِنِينَ مَعَ إِثَارَةِ الْفِتَنِ وَ إِبْقَاعِ الْخُرُوبِ كَلَّا فَ اصْنَعِ الْمُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَ وَحِينَا

And how can the enablement in the religion happen to be, and the spreading of the matter among the Momineen along with the impacts of discord and lasting wars? Never! So, make the ship in (front of) Our^{-azwj} Eyes and by Our^{-azwj} Revelation!"

قَالَ الصَّادِقُ ع وَ كَذَلِكَ الْفَائِزُ ع مَمْنُودٌ أَيَّامَ عَيْبَتِهِ لِيُصْرَحَ الْحَقُّ عَنْ مَخْضِهِ وَ يَصْفُو الْإِيمَانُ مِنَ الْكَذْرِ بِإِزْدَادٍ كُلِّ مَنْ كَانَتْ طِينَتُهُ خَبِيثَةً مِنَ الشَّيْبَةِ الَّذِينَ يُخْشَى عَلَيْهِمُ التَّفَاقُ إِذَا أَحْسُوا بِالْإِسْتِخْلَافِ وَ التَّمَكِينِ وَ الْأَمْنِ الْمُتَشِيرِ فِي عَهْدِ الْفَائِزِ ع

Al-Sadiq^{asws} said: 'And like that is Al-Qaim^{ajfj}. The days of his^{ajfj} occultation would be extended in order for the truth to be clarified of its purity and the Eman to be cleaned from the dirt by the reneging of every one whose clay of the Shias whose clay was wicked, those the hypocrisy is feared upon, when they sense the caliphate and the enablement and the security to be widespread in the era of Al-Qaim^{ajfj}'.

قَالَ الْمُفَضَّلُ فَقُلْتُ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ إِنَّ التَّوَّاصِبَ تَزْعُمُ أَنَّ هَذِهِ الْآيَةَ نَزَلَتْ فِي أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ

Al-Mufazzal said, 'I said, 'O son^{asws} of Rasool-Allah^{saww}! The Nasibis (Hostile ones) are claiming that these Verses were Revealed regarding Abu Bakr, and Umar, and Usman and Ali^{asws}!'

قَالَ لَا يَهْدِي اللَّهُ قُلُوبَ النَّاصِبَةِ مَتَى كَانَ الدَّيْنُ الَّذِي ارْتَضَاهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مُتَمَكِّنًا بِانْتِشَارِ الْأَمْنِ فِي الْأُمَّةِ وَذَهَابِ الْخَوْفِ مِنْ قُلُوبِهَا وَارْتِفَاعِ الشَّكِّ مِنْ صُدُورِهَا فِي عَهْدِ أَحَدٍ مِنْ هَؤُلَاءِ وَ فِي عَهْدِ عَلِيٍّ ع مَعَ ارْتِدَادِ الْمُسْلِمِينَ وَالْفَيْتَنِ الَّتِي كَانَتْ تَتَوْرُ فِي أَيَّامِهِمْ وَالْحُرُوبِ الَّتِي كَانَتْ تَنْشَبُ بَيْنَ الْكُفَّارِ وَ بَيْنَهُمْ

He^{asws} said: 'May Allah^{azwj} not Guide the hearts of the Nasibis (hostile ones)! When had the religion of the one Allah^{azwj} and His^{azwj} Rasool^{saww} been pleased with, enabled with the spread of the security in the community, and the removal of fear from their hearts, and lifting away of the doubts from their chests in the era of anyone of them? And in the era of Ali^{asws}, along with reneging of the Muslims and the Fitna which was the rebellions in their days, and the wars which had erupted between the Kafirs and between them?'

ثُمَّ تَلَا الصَّادِقُ ع حَتَّى إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ قَدْ كَذَّبُوا جَاءَهُمْ نَصْرُنَا

Then Al-Sadiq^{asws} recited: **Until when the Rasools despaired (from the people) and they (people) thought that they had lied, Our Help came to them (Rasools). [12:110].**

وَأَمَّا الْعَبْدُ الصَّالِحُ الْخَاضِعُ ع فَإِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى مَا طَوَّلَ عُمُرَهُ لِنُبُوءَةِ قَدَرِهَا لَهُ وَ لَا لِكِتَابٍ يُنَزِّلُهُ عَلَيْهِ وَ لَا لِشَرِيعَةٍ يَنْسُخُ بِهَا شَرِيعَةَ مَنْ كَانَ قَبْلَهَا مِنْ الْأَنْبِيَاءِ وَ لَا لِإِمَامَةٍ يُلْمِ عِبَادَهُ الْإِفْتِدَاءَ بِهَا وَ لَا لِطَاعَةٍ يَفْرِضُهَا لَهُ

'And as for the righteous servant Al-Khizr^{as}, Allah^{azwj} Blessed and Exalted did not Prolong his^{as} age due to the Prophet-hood He^{azwj} had Determined for him^{as}, nor for a Book to be Revealed upon him^{as}, nor for any Law He^{azwj} Wanted to Abrogate the Laws of the ones from the Prophets^{as} who were before him^{as}, nor for the Imamate He^{azwj} Necessitated His^{azwj} servants to believe in, nor for any obedience He^{azwj} Obligated for him^{as}.

بَلَى إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى لَمَّا كَانَ فِي سَابِقِ عِلْمِهِ أَنْ يُقَدَّرَ مِنْ عُمُرِ الْقَائِمِ ع فِي أَيَّامِ عَجَبِيهِ مَا يُقَدَّرُ وَ عَلِمَ مَا يَكُونُ مِنْ إِنْكَارِ عِبَادِهِ بِمُقَدَّارِ ذَلِكَ الْعُمُرِ فِي الطُّوْلِ طَوَّلَ عُمُرَ الْعَبْدِ الصَّالِحِ مِنْ غَيْرِ سَبَبٍ أَوْجَبَ ذَلِكَ إِلَّا لِعِلَّةٍ الْإِسْتِدْلَالِ بِهِ عَلَى عُمُرِ الْقَائِمِ ع وَ لِيَقْطَعَ بِذَلِكَ حُجَّةَ الْمُعَانِدِينَ لِأَنَّ يَكُونُ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ.

But Allah^{azwj} Blessed and Exalted when it was in His^{azwj} preceding Knowledge that He^{azwj} would be Determining the age of Al-Qaim^{ajfj} during the days of his^{ajfj} occultation what He^{azwj} Determine, and Knew what would be happening, from the denials of His^{azwj} servants due to the amount of that age regarding the length, He^{azwj} Prolonged the after of the righteous servant from without any reason Obligating that, except due to the reason of the evidencing

with it upon the age of Al-Qaim^{-ajfj}, and in order to cut off the argument of the obstinate ones by that, lest there be any argument for the people against Allah^{-azwj}'' .448

10- ك، إكمال الدين الْمُظَفَّرُ الْعُلُوِّيُّ عَنِ ابْنِ الْعِيَّاشِيِّ عَنِ أَبِيهِ عَنِ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ شُجَاعٍ عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى عَنِ يُونُسَ عَنِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي حَمْزَةَ عَنِ أَبِي بَصِيرٍ قَالَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ ع إِنَّ فِي صَاحِبِ هَذَا الْأَمْرِ سُنَنًا مِنَ الْأَنْبِيَاءِ سُنَّةٌ مِنْ مُوسَى بْنِ عِمْرَانَ وَ سُنَّةٌ مِنْ عَيْسَى وَ سُنَّةٌ مِنْ يُوسُفَ وَ سُنَّةٌ مِنْ مُحَمَّدٍ ص

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Muzaffar Al Alawy, from Ibn Al Ayyashi, from his father, from Ali Bin Muhammad Bin Shuja'a, from Muhammad Bin Isa, from Yunua, from Ali Bin Abu Hamza, from Abu Baseer who said,

'Abu Abdullah^{-asws} said: 'In the Master^{-ajfj} of this command there are Sunnahs from the Prophets^{-as} – a Sunnah from Musa^{-as} Bin Imran^{-as}, and a Sunnah from Isa^{-as}, and Sunnah from Yusuf^{-as}, and a Sunnah from Muhammad^{-saww}.

فَأَمَّا سُنَّتُهُ مِنْ مُوسَى فَخَائِفٌ يَرْتَقِبُ وَ أَمَّا سُنَّتُهُ مِنْ عَيْسَى فَيُقَالُ فِيهِ مَا قِيلَ فِي عَيْسَى وَ أَمَّا سُنَّتُهُ مِنْ يُوسُفَ فَالْسِّنُّ جَعَلَ اللَّهُ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ الْخَلْقِ حِجَابًا يَرَوْنَهُ وَ لَا يَعْرِفُونَهُ وَ أَمَّا سُنَّتُهُ مِنْ مُحَمَّدٍ ص فَيَهْتَدِي بِهُدَاهُ وَ يَسِيرُ بِسِيرَتِهِ.

As for his^{-ajfj} Sunnah from Musa^{-as}, it is fearfulness and watching out; and as for his^{-ajfj} Sunnah from Isa^{-as}, it would be said regarding him^{-ajfj} what is being said regarding Isa^{-as}; and as for his^{-ajfj} Sunnah from Yusuf^{-as}, it is the concealment which Allah^{-azwj} Made to be between him^{-as} and the people, a veil. They were seeing him^{-as} and were not recognising him^{-as}; and as for his^{-ajfj} Sunnah from Muhammad^{-saww}, he^{-ajfj} would be guiding by his^{-saww} guidance and conducting by his^{-saww} conduct'' .449

11- ك، إكمال الدين مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ بَشَّارٍ عَنِ الْمُظَفَّرِ بْنِ أَحْمَدَ عَنِ الْأَسَدِيِّ عَنِ الْهَرَمِيِّ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ صَالِحِ الْبَزَّازِ قَالَ سَمِعْتُ الْحُسَيْنَ بْنَ عَلِيٍّ الْعَسْكَرِيِّ ع يَقُولُ إِنَّ ابْنِي هُوَ الْقَائِمُ مِنْ بَعْدِي وَ هُوَ الَّذِي يَجْرِي فِيهِ سُنُّ الْأَنْبِيَاءِ ع بِالتَّعْمِيرِ وَ الْعَيْبَةِ حَتَّى تَقْسُو قُلُوبَ لَطُولِ الْأَمَدِ وَ لَا يَثْبُتَ عَلَى الْقَوْلِ بِهِ إِلَّا مَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ فِي قَلْبِهِ الْإِيمَانَ وَ أَيْدَهُ بِرُوحٍ مِنْهُ.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Muhammad Bin Ali Bin Bassahr, from Al Muzaffar Bin Ahmad, from Al Asady, from Al Barmakky, from Al Hassan Bin Muhammad Bin Salih Al Bazzaz who said,

'I heard Al-Hassan^{-asws} Bin Ali Al-Askari^{-asws} saying: 'My^{-asws} son^{-ajfj}, he^{-ajfj} is Al-Qaim^{-ajfj} from after me^{-asws}, and he^{-ajfj} is the one in whom flows the Sunnahs of the Prophets^{-as}, with the age and the occultation, until the hearts would harden due to the length of the period, and no one would be steadfast upon the word except the one Allah^{-azwj} Mighty and Majestic has Written the Eman in his heart, and Aids him with a Spirit from Him^{-azwj}'' .450

12- غط، الغيبة للشيخ الطوسي رَوَى أَبُو بَصِيرٍ عَنِ أَبِي جَعْفَرٍ ع قَالَ فِي الْقَائِمِ شَبَهُهُ مِنْ يُوسُفَ قُلْتُ وَ مَا هُوَ قَالَ الْحَيْرَةُ وَ الْعَيْبَةُ.

(The book) 'Al Ghayba' of the sheykh Al Tusi – It is reported by Abu Baseer,

448 Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 18 (13) H 9

449 Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 18 (13) H 10

450 Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 18 (13) H 11

'From Abu Ja'far^{-asws} having said: 'In Al-Qaim^{-ajfj} there is a resemblance from Yusuf^{-as}'. I said, 'And what is it?' He^{-asws} said: 'The confusion and the absence''^{.451}

13- غط، الغيبة للشيخ الطوسي وَ أَمَا مَا رُوِيَ مِنَ الْأَخْبَارِ الَّتِي تَتَضَمَّنُ أَنَّ صَاحِبَ الزَّمَانِ يَمُوتُ ثُمَّ يَعِيشُ أَوْ يُقْتَلُ ثُمَّ يَعِيشُ نَحْوَ مَا رَوَاهُ الْفَضْلُ بْنُ شَادَانَ عَنْ مُوسَى بْنِ سَعْدَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْقَاسِمِ الْحَضْرَمِيِّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُرَّاسَانِيِّ قَالَ قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَ لِأَيِّ شَيْءٍ سُمِّيَ الْقَائِمُ

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi –

'And as for what is reported from the Ahadeeth which contain that the Master^{-ajfj} of the Time has died, then he^{-ajfj} would be living, or has been killed then he^{-ajfj} will be living, is approximately what is reported by Al-Fazl Bin Shazan, from Musa Bin Sa'dan, from Abdullah Bin Al-Qasim Al-Hazramy, from Abu Saeed Al-Khurasani who said, 'I said to Abu Abdullah^{-asws}, 'For which thing (reason) has Al-Qaim^{-ajfj} been named as such?'

قَالَ لِأَنَّهُ يَقُومُ بَعْدَ مَا يَمُوتُ إِنَّهُ يَقُومُ بِأَمْرِ عَظِيمٍ يَقُومُ بِأَمْرِ اللَّهِ.

He^{-asws} said: 'Because he^{-ajfj} would be rising after the death (of the belief) that he^{-ajfj} would be rising with a mighty matter. He^{-ajfj} shall rise by a Command of Allah^{-azwj}'^{.452}

وَ رَوَى مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرِ الْهَمَيْرِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ يَزِيدَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ عَنْ حَمَّادِ بْنِ عَثْمَانَ عَنْ أَبِي بَصِيرٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا جَعْفَرٍ ع يَقُولُ مَثَلُ أَمْرِنَا فِي كِتَابِ اللَّهِ تَعَالَى مَثَلُ صَاحِبِ الْحِمَارِ أَمَانَةُ اللَّهِ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ.

And it is reported by Muhammad Bin Abdullah Bin Ja'far Al Himeyri, from his father, from Yaqoub Bin Yazeed, from Ali Bin Al Hakam, from Hammad Bin Usman, from Abu Baseer who said,

'I heard Abu Ja'far^{-asws} Saying: 'An example of our^{-asws} matter in the Book of Allah^{-azwj} is an example of the owner of the donkey (Uzeyr^{-as}). Allah^{-azwj} Caused him^{-as} to die for a hundred years, then Resurrected him^{-as}'^{.453}

وَ عَنْهُ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدِ الْكُوفِيِّ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ الرَّبِيعِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَطَّابِ عَنْ مُؤَدِّنِ مَسْجِدِ الْأَخْمَرِ قَالَ سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَ هَلْ فِي كِتَابِ اللَّهِ مَثَلٌ لِلْقَائِمِ فَقَالَ نَعَمْ آيَةُ صَاحِبِ الْحِمَارِ أَمَانَةُ اللَّهِ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ.

And from him, from his father, from Ja'far Bin Muhammad Al Kufi, from Is'haq Bin Muhammad, from Al Qasim Bin Al Rabie, from Ali Bin Al Khattab, from Muezzin of the red Masjid who said,

'I asked Abu Abdullah^{-asws}, 'Is there in the Book of Allah^{-azwj} any example of Al-Qaim^{-ajfj}?' He^{-asws} said: 'Yes, the Verse of the owner of the donkey (Uzeyr^{-as}). Allah^{-azwj} Caused him^{-as} to die for a hundred years, then Resurrected him^{-as}'^{.454}

وَ رَوَى الْفَضْلُ بْنُ شَادَانَ عَنِ ابْنِ أَبِي نَجْرَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفُضَيْلِ عَنْ حَمَّادِ بْنِ عَبْدِ الْكَرِيمِ قَالَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ ع إِنَّ الْقَائِمَ إِذَا قَامَ قَالَ النَّاسُ أَيْ يَكُونُ هَذَا وَ قَدْ بَلَيْتُ عِظَامَهُ مِنْذُ ذَهْرِ طَوِيلٍ -.

⁴⁵¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 18 (13) H 12

⁴⁵² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 18 (13) H 13 a

⁴⁵³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 18 (13) H 13 b

⁴⁵⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 18 (13) H 13 c

And it is reported by Al Fazl Bin Shazan, from Ibn Abu Najran, from Muhammad Bin Al Fuzeyl, from Hammad Bin Abdul Kareem who said,

‘Abu Abdullah^{asws} said: ‘Al-Qaim^{ajfi}, when he^{ajfi} rises, the people would say, ‘How can this be, and his^{ajfi} had decayed since a long time’⁴⁵⁵.

Note:

فَالْوَجْهُ فِي هَذِهِ الْأَخْبَارِ وَ مَا شَاكَهَا أَنْ نَقُولَ بِمَوْتِ ذِكْرِهِ وَ يَعْتَقِدُ أَكْثَرُ النَّاسِ أَنَّهٗ بَلِيَ عِظَامُهُ ثُمَّ يُظْهِرُهُ اللهُ كَمَا أَظْهَرَ صَاحِبَ الْحِمَارِ بَعْدَ مَوْتِهِ الْحَقِيقِيِّ

The perspective in these Ahadeeth and what resembles it is that we are saying, ‘His^{ajfi} mention has died’, and most of the people believe that his^{ajfi} bones have decayed, then Allah^{azwj} would Make him^{ajfi} appear just as the owner of the donkey (Uzeyr^{as}) appeared after his^{as} real death.

وَ هَذَا وَجْهٌ قَرِيبٌ فِي تَأْوِيلِ هَذِهِ الْأَخْبَارِ عَلَى أَنَّهُ لَا يَرْجِعُ بِأَخْبَارٍ آخِادٍ لَا يُوجِبُ عِلْمًا عَمَّا دَلَّتِ الْعُقُولُ عَلَيْهِ وَ سَأَقِ الْإِعْتِبَارَ الصَّحِيحَ إِلَيْهِ وَ عَضُدَهُ
الْأَخْبَارُ الْمُتَوَاتِرَةُ الَّتِي قَدَّمْنَاهَا

And this aspect in near regarding the explanation of these Ahadeeth, based upon that no single news has been referred not obliging knowledge about what the intellects are pointing upon, and the correct consideration be given to it, and it is supported by the consecutive Ahadeeth which we have presented beforehand.

بَلِ الْوَاجِبُ التَّوَقُّفُ فِي هَذِهِ وَ التَّمَسُّكُ بِمَا هُوَ مَعْلُومٌ وَ إِنَّمَا تَأْوَلْنَاهَا بَعْدَ تَسْلِيمِ صِحَّتِهَا عَلَى مَا يُفَعَلُ فِي نَظَائِرِهَا وَ يُعَارِضُ هَذِهِ الْأَخْبَارَ مَا يُنَافِيهَا.

But the obligatory is the pausing regarding this and the adhering with what is known, and rather we are interpreting after submitting to its correctness based upon what one should be doing regarding its apparent and turn away from these Ahadeeth which negates it’.

⁴⁵⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfi}, Ch 18 (13) H 13 d

باب 14 ذكر أخبار المعمرين لرفع استبعاد المخالفين عن طول غيبة مولانا القائم صلوات الله عليه و على آبائه الطاهرين

CHAPTER 14 – MENTION OF AHADEETH OF PEOPLE OF LONGEVITY IN ORDER TO RAISE AWAY THE EXCEPTION TAKEN BY THE ADVERSARIES ABOUT THE LENGTH OF THE OCCULTATION OF OUR MASTER--ajfj AL-QAIM--ajfj, MAY THE SALAWAAT OF ALLAH--azwj BE UPON HIM--ajfj AND UPON HIS--ajfj PURE FOREFATHERS--asws

1- وَ لَبَّيْذًا بِذِكْرِ مَا ذَكَرَهُ الصَّدُوقُ رَحِمَهُ اللَّهُ فِي كِتَابِ إِكْمَالِ الدِّينِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْوَهَّابِ الشَّجَرِيُّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْقَاسِمِ الرَّقِّيِّ وَ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ جَنْكَاءِ اللَّائِكِيِّ قَالَ لَقِينَا بِمَكَّةَ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْمَغْرِبِ فَدَخَلْنَا عَلَيْهِ مَعَ جَمَاعَةٍ مِنْ أَصْحَابِ الْحَدِيثِ مِنْ كَانَ حَضَرَ الْمَوْسِمِ فِي تِلْكَ السَّنَةِ وَ هِيَ سَنَةٌ تِسْعٌ وَ ثَلَاثٌ مِائَةٍ

And we begin with what is mentioned by Al Sadouq, may Allah^{-azwj} have Mercy on him, in the book 'Ikmal Al Deen'. He said, 'It is narrated to us by Abdullah Bin Muhammad Bin Abdul Wahhab Al Shajary, from Muhammad Bin Al Qasim Al Raqy, and Ali Bin Al-Hassan Bin Janka'a Al Laaky who said,

'We met at Makkah, a man from the people of Al-Maghrif (Morocco). We entered to see him with a group from the companions of Ahadeeth, from the ones who were present in the season (of Hajj) during that year, and it is the year three hundred and nine.

فَرَأَيْنَا رَجُلًا أَسْوَدَ الرَّأْسِ وَ اللَّحْيَةِ كَأَنَّهُ شَيْءٌ بَالٍ وَ حَوْلَهُ جَمَاعَةٌ مِنْ أَوْلَادِهِ وَ أَوْلَادِ أَوْلَادِهِ وَ مَشَايِخُ مِنْ أَهْلِ بَلَدِهِ ذَكَرُوا أَنَّهُمْ مِنْ أَقْصَى بِلَادِ الْمَغْرِبِ بِغَرْبِ بَاهِرَةِ الْعُلَيْنَا وَ شَهِدُوا هَؤُلَاءِ الْمَشَايِخُ أَنَّهُمْ سَمِعُوا آبَاءَهُمْ حَكَوْا عَنْ آبَائِهِمْ وَ أَجْدَادِهِمْ أَنَّهُمْ عَاهَدُوا هَذَا الشَّيْخَ الْمَعْرُوفَ بِأَبِي الدُّنْيَا مُعَمَّرٍ وَ اسْمُهُ عَلِيُّ بْنُ عُثْمَانَ بْنِ خَطَّابِ بْنِ مُرَّةَ بْنِ مُؤَيَّدٍ وَ ذَكَرَ أَنَّهُ هَمْدَانِيٌّ وَ أَنَّ أَصْلَهُ مِنْ صُعَدٍ [صُنْعَاءِ] الْيَمَنِ

We saw a man of black head and beard, as if he was a dried-out insect, and around him was a group of his children and children of his children, and elders from the people of his city. They mentioned that they were from the outskirts of a city of Morocco nearby Bahirah Al-Ulya and the elders testified that they had heard being told from their forefathers and their grandfathers, they had pacted to this sheykh well-known as Abu Dunya Muammar, and his name is Ali Bin Usman Bin Khattab Bin Murrah Bin Muwayyid (Yazeed), and he mentioned that he was from Hamdan and that his origin was from Sana'a, Al-Yemen.

فَقُلْنَا لَهُ أَنْتَ رَأَيْتَ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ فَقَالَ بِيَدِهِ فَفَتَحَ عَيْنَيْهِ وَ قَدْ كَانَ وَقَعَ حَاجِبَاهُ عَلَى عَيْنَيْهِ فَفَتَحَهُمَا كَأَنَّهُمَا سِرَاجَانِ فَقَالَ رَأَيْتُهُ بِعَيْنِي هَاتَيْنِ وَ كُنْتُ خَادِمًا لَهُ وَ كُنْتُ مَعَهُ فِي وَقْعَةِ صِقْيِنَ وَ هَذِهِ الشَّنَجَةُ مِنْ دَابَّةِ عَلِيِّ ع

We said to him, 'Have you seen Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws}?' He said by his hand (gestures), opened his eyes, and his eyebrows had fallen upon his eyes. He opened them as if they were two lamps. He said, 'I have seen him^{-asws} these two eyes of mine and I used to be a servant of his^{-asws}, and I was with him^{-asws} during the event of Siffeen, and this skull fracture is from an animal of Ali^{-asws}'.

وَ أَرَانَا أَتْرَبَهَا عَلَى حَاجِبِهِ الْأَيْمَنِ وَ شَهِدَ الْجُمَاعَةَ الَّذِينَ كَانُوا حَوْلَهُ مِنَ الْمَشَائِخِ وَ مِنْ حَفَدَتِهِ وَ أَسْبَاطِهِ بِطُولِ الْعُمُرِ وَ أَنَّهُمْ مُنذُ وُلِدُوا عَهْدُوهُ عَلَى هَذِهِ الْحَالَةِ وَ كَذَّا سَمِعْنَا مِنْ آبَائِنَا وَ أَجْدَادِنَا

And he showed us the impact upon his eyebrows, and a group of those from the elders who were around him, and from his grandchildren and his tribesmen testified with the length of his age, and since they had been born, they had seen him being upon this state, and like that we had heard from our fathers and our grandfathers.

ثُمَّ إِنَّا فَاتَحْنَاهُ وَ سَأَلْنَاهُ عَنِ قِصَّتِهِ وَ حَالِهِ وَ سَبَبِ طُولِ عُمُرِهِ فَوَجَدْنَاهُ ثَابِتَ الْعَقْلِ يَفْهَمُ مَا يُقَالُ لَهُ وَ يُجِيبُ عَنْهُ بِلُغَةٍ وَ عَقْلٍ فَذَكَرَ أَنَّهُ كَانَ لَهُ وَالِدٌ قَدْ نَظَرَ فِي كُتُبِ الْأَوَائِلِ وَ قَرَأَهَا وَ قَدْ كَانَ وَجَدَ فِيهَا ذِكْرَ نَهْرِ الْحَيَوَانَ وَ أَنَّهَا تَجْرِي فِي الظُّلُمَاتِ وَ أَنَّهُ مَنْ شَرِبَ مِنْهَا طَالَ عُمُرُهُ

Then we opened (the discussion) and asked him of his story and his situation and the cause of his long age. We found him to be of firm intellect, understanding what was being said to him, and he answered about it with understanding and intellect. He mentioned that there was a father for him who had looked into the former books and had read them, and he had found therein mention of the river Al-Haywaan, and it was flowing in the darkness, and that whoever drinks from it, his age would be long.

فَحَمَلَهُ الْحِرْصُ عَلَى دُخُولِ الظُّلُمَاتِ فَتَزَوَّدَ وَ حَمَلَ حَسَبَ مَا قَدَّرَ أَنَّهُ يَكْتَفِي بِهِ فِي مَسِيرِهِ وَ أَخْرَجَنِي مَعَهُ وَ أَخْرَجَ مَعَنَا خَادِمَيْنِ بَازِلَيْنِ وَ عِدَّةَ جَمَالٍ لَبُونٍ وَ زَوَائِيَا وَ زَاداً وَ أَنَا يَوْمَئِذٍ ابْنُ ثَلَاثِ عَشْرَةَ سَنَةً

The greed carried him upon entering the darkness. So he took provisions and carried in accordance with what he estimated would suffice him with during his journey. He took me out with him and took two young servants with us and a number of milk-giving camels, and water, and provisions, and on that day, I was thirteen years old.

فَسَارَ بِنَا إِلَى أَنْ وَافِقْنَا طَرَفَ الظُّلُمَاتِ ثُمَّ دَخَلْنَا الظُّلُمَاتِ فَسِرْنَا فِيهَا نَحْوَ سِتَّةِ أَيَّامٍ بِلَيْالِيهَا وَ كُنَّا مُتَمَيِّزِينَ بَيْنَ اللَّيْلِ وَ النَّهَارِ بِأَنَّ النَّهَارَ كَانَ أَضْوَأَ قَلِيلاً وَ أَقْلًا ظُلْمَةً مِنَ اللَّيْلِ فَتَرَلْنَا بَيْنَ جِبَالٍ وَ أَوْدِيَةٍ وَ رَكْوَاتٍ وَ قَدْ كَانَ وَالِدِي رَهَ يَطُوفُ فِي تِلْكَ الْبُقْعَةِ فِي طَلَبِ النَّهْرِ لِأَنَّهُ وَجَدَ فِي الْكُتُبِ الَّتِي قَرَأَهَا أَنَّ تَجْرِي نَهْرُ الْحَيَوَانَ فِي ذَلِكَ الْمَوْضِعِ

He travelled with us until we arrived to a dark road. Then we entered the darkness. We travelled in it for about six days with its nights, and we were distinguishing between the night and the day, because the day was a little bit more illuminating and or less darkness than the night. We descended between a mountain and a valley. And we had buckets, and my father was circling in that spot in search of the river, because he had found in the book which he had read that the flow of the river Al-Haywan was in that place.

فَأَقْدَمْنَا فِي تِلْكَ الْبُقْعَةِ أَيَّاماً حَتَّى فَنِيَ الْمَاءُ الَّذِي كَانَ مَعَنَا وَ أَسْتَقِينَاهُ جِمَالَنَا وَ لَوْ لَا أَنَّ جِمَالَنَا كَانَتْ لَبُوناً لَهَلَكْنَا وَ تَلَفْنَا عَطَشاً وَ كَانَ وَالِدِي يَطُوفُ فِي تِلْكَ الْبُقْعَةِ فِي طَلَبِ النَّهْرِ وَ يَأْمُرُنَا أَنْ نُوقِدَ نَاراً لِنَهْتَدِيَ بِضَوْئِهَا إِذَا أَرَادَ الرَّجُوعَ إِلَيْنَا فَمَكَّنْنَا فِي تِلْكَ الْبُقْعَةِ نَحْوَ خَمْسَةِ أَيَّامٍ وَ وَالِدِي يَطْلُبُ النَّهْرَ

We stayed in the spot for day until the water which was with us was depleted and we had watered our camels, and if our camels had not been milk-bearing, we would have died and destroyed of thirst. And my father was circling in that spot in search of the river, and he instructed us that we should ignite a fire to be guided by its light, when he intended to return to us. We stayed in that spot for around five days, and my father was searching for the river.

فَلَا يَجِدُهُ وَ بَعْدَ الْإِنْسَانِ عَزَمَ عَلَى الْإِنْصِرَافِ حَذَرًا مِنَ التَّلَفِ لِقَنَاءِ الرَّادِّ وَ الْمَاءِ وَ الْحَدَمِ الَّذِينَ كَانُوا مَعَنَا فَأَوْجَسُوا فِي أَنْفُسِهِمْ خِيفَةً مِنَ الطَّلَبِ فَأَلْحُوا عَلَى وَالِدِي بِالْخُرُوجِ مِنَ الظُّلُمَاتِ

But he could not find it, and after the despair, he determined upon the leaving as a precaution from the destruction due to the depletion of the provisions and the water, and the servants who were with us, they felt fear within themselves from the search. They insisted upon my father with getting out from the darkness.

فَقُمْتُ يَوْمًا مِنَ الرَّحْلِ لِجَاجِي فَتَبَاغَدْتُ مِنَ الرَّحْلِ قَدَرُ رُمِيَّةٍ سَهْمٍ فَعَثَرْتُ بِنَهْرٍ مَاءٍ أَبْيَضٍ اللَّوْنِ عَذْبٍ لَذِيذٍ لَا بِالصَّغِيرِ مِنَ الْأَهْمَارِ وَ لَا بِالْكَبِيرِ يَجْرِي جَرِيًّا لَيْتًا فَدَنَوْتُ مِنْهُ وَ عَرَفْتُ مِنْهُ بِيَدِي غُرْفَتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا فَوَجَدْتُهُ عَذْبًا بَارِدًا لَذِيذًا

I stayed for a day from the departure due to my need and I became distanced from the caravan a measurement of an arrow's shot. I stumbled by a river of white colour, fresh, pleasurable, neither small from the rivers nor too big. It was flowing the gentle flow. I went near it and scooped out from it by my hands, two scoops or three, and found it to be fresh, cool, tasty.

فَبَادَرْتُ مُسْرِعًا إِلَى الرَّحْلِ فَبَشَّرْتُ الْحَدَمَ بِأَنِّي قَدْ وَجَدْتُ الْمَاءَ فَحَمَلُوا مَا كَانَ مَعَنَا مِنَ الْقِرْبِ وَ الْأَدَاوِي لِنَمْلَأَهَا وَ لَمْ أَعْلَمْ أَنَّ وَالِدِي فِي طَلَبِ ذَلِكَ النَّهْرِ وَ كَانَ سُورِي بِوُجُودِ الْمَاءِ لِمَا كُنَّا فِيهِ مِنْ عَدَمِ الْمَاءِ وَ كَانَ وَالِدِي فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ غَائِبًا عَنِ الرَّحْلِ مَشْغُولًا بِالطَّلَبِ

I rushed quickly to the caravan and gave good news to the servants that I had found the water. They carried whatever was with us, from the buckets and the container in order to fill these, and I did not know that my father had been searching for that river, and my happiness at finding the water was due to what we had been in, from not having any water. And my father was absent from the caravan, pre-occupied with searching.

فَجَهَدْنَا وَ طُفْنَا سَاعَةً هَوِيَّةً فِي طَلَبِ النَّهْرِ فَلَمْ نَهْتَدِ إِلَيْهِ حَتَّى إِنَّ الْحَدَمَ كَذَّبُونِي وَ قَالُوا لِي لَمْ تَصُدُقْ فَلَمَّا انْصَرَفْتُ إِلَى الرَّحْلِ وَ انْصَرَفَ وَالِدِي أَخْبَرْتُهُ بِالْقِصَّةِ فَقَالَ لِي يَا بُنَيَّ أَخْرَجْتَنِي إِلَى ذَلِكَ الْمَكَانِ وَ تَحْمِلُ الْخَطَرَ كَانَ لِذَلِكَ النَّهْرِ وَ لَمْ أُزْرَقْ أَنَا وَ أَنْتَ زُرْفَتُهُ وَ سَوْفَ يَطُولُ عُمرُكَ حَتَّى تَمَلَّ الْحَيَاةَ

We scrambled and looked around for a time in search of the river, but we were not guided to it until the servants lied to me and said to me, 'You did not speak the truth!' When I left for the departure and my father left, I informed him with the story. He said to me, 'O my son! That which brought me out to that place and bearing the dangers what due to that river, and I was not Graced while you were Graced, and soon your life would be lengthy until life ends'.

وَ رَحَلْنَا مُنْصَرِفِينَ وَ عُدْنَا إِلَى أَوْطَانِنَا وَ بَلَدِنَا وَ عَاشَ وَالِدِي بَعْدَ ذَلِكَ سِنِيَّاتٍ ثُمَّ مَاتَ رَحِمَهُ اللَّهُ فَلَمَّا بَلَغَ سِتِّي قَرِيبًا مِنْ ثَلَاثِينَ سَنَةً وَ كَانَ قَدْ اتَّصَلَ بِنَا وَفَاةَ النَّبِيِّ ص وَ وَفَاةَ الْخُلَيْفَتَيْنِ بَعْدَهُ حَرَجْتُ حَاجًّا فَلَجِئْتُ آخِرَ أَيَّامِ عُثْمَانَ

And we departed leaving and we came near to our homeland and our city, and my father lived after that for years, then he died. May Allah^{-azwj} have Mercy on him. When my age reached near to thirty years, and news of the expiry of the Prophet^{-sawww} came to us, and the death of the two caliphs after him^{-sawww}, I went out as a pilgrim. I came across the last days of Usman.

فَمَالَ قَلْبِي مِنْ بَيْنِ جَمَاعَةِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ص إِلَى عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ ع فَأَقَمْتُ مَعَهُ أَخْدَمُهُ وَ شَهِدْتُ مَعَهُ وَقَائِعَ وَ فِي وَقَعَةٍ صِفِيْنِ أَصَابَتْنِي هَذِهِ الشَّجَّةُ مِنْ دَائِبِهِ فَمَا زِلْتُ مُقِيمًا مَعَهُ إِلَى أَنْ مَضَى لِسَبِيلِهِ ع

My heart inclined from between a group of the companions of the Prophet^{-saww}, to Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws}. I stayed with him^{-asws}, serving him^{-asws}, and I witnessed events with him^{-asws}, and in the event of Siffeen, this fracture hit me from an animal of his^{-asws}. I did not cease to stay with him^{-asws} until he^{-asws} passed away on his^{-asws} way.

فَأَخَّ عَلِيَّ أَوْلَادُهُ وَ حَرَمُهُ أَنْ أُقِيمَ عِنْدَهُمْ فَلَمْ أُقِمَ وَ انْصَرَفْتُ إِلَى بَلَدِي وَ خَرَجْتُ أَيَّامَ بَنِي مَرْوَانَ حَاجِئاً وَ انْصَرَفْتُ مَعَ أَهْلِ بَلَدِي إِلَى هَذِهِ الْعَايَةِ مَا خَرَجْتُ فِي سَفَرٍ إِلَّا مَا كَانَ الْمَلُوكُ فِي بِلَادِ الْمَغْرِبِ يَبْلُغُهُمْ خَبْرِي وَ طُولَ عُمْرِي

His^{-asws} children and his^{-asws} sanctimonious ones insisted upon me that I should stay with them, but I did not stay and left to go to my city. And I came out during the days of the sons of Marwan as a pilgrim and left with the people of my city to this peak. I did not go out in any journey except whatever kings were in the city of Morocco, my news reached them, and the length of my age.

فَيْشْخَصُونِي إِلَى حَضْرَتِهِمْ لِيَرُونِي وَ يَسْأَلُونِي عَنْ سَبَبِ طُولِ عُمْرِي وَ عَمَّا شَاهَدْتُ وَ كُنْتُ أَمْتِي وَ أَشْتَهِي أَنْ أَحْجَّ حَجَّةً أُخْرَى فَحَمَلَنِي هَؤُلَاءِ حَفَدَتِي وَ أَسْبَاطِي الَّذِينَ تَرَوْنَهُمْ حَوْلِي

They escorted me to their presence in order to see me and ask me about the cause of my long age, and about what I had witnessed, and I used to wish and desire to perform another Hajj. So these grandchildren of mine and my tribesmen, the ones you can see being around me carried me’.

وَ ذَكَرَ أَنَّهُ قَدْ سَقَطَتْ أَسْنَانُهُ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةً فَسَأَلْنَا أَنْ يُحَدِّثَنَا بِمَا سَمِعَ مِنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَ فَذَكَرَ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ لَهُ جِرْصٌ وَ لَا هَمَّةٌ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ وَ قَدْ صُحِبْتَهُ لِعَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَ وَ الصَّحَابَةَ أَيْضاً كَانُوا مُتَوَافِرِينَ

And he mentioned that his teeth had fallen off twice or thrice. We asked him to narrate to us with what he had heard from Amir Al-Momineen Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws}. He mentioned that there neither happened to be any eagerness for him nor any concern in seeking the knowledge at the time of his accompanying Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws}, and the companions as well were unavailable.

فَمِنْ فَرَطٍ مَيْلِي إِلَى عَلِيٍّ عَ وَ مَحَبَّتِي لَهُ لَمْ أَشْتَغَلْ بِشَيْءٍ سِوَى خِدْمَتِهِ وَ صُحْبَتِهِ وَ الَّذِي كُنْتُ أَتَذَكَّرُهُ مِمَّا كُنْتُ سَمِعْتُهُ مِنْهُ قَدْ سَمِعْتُهُ مِنِّي عَالِمٌ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ بِبِلَادِ الْمَغْرِبِ وَ مِصْرَ وَ الْحِجَازِ وَ قَدْ انْقَرَضُوا وَ تَفَانُوا وَ هَؤُلَاءِ أَهْلُ بَلَدِي وَ حَفَدَتِي قَدْ دَوَّنُوهُ

‘From my excessive inclination towards Ali^{-asws} and my love for him^{-asws}, I did not pre-occupy with anything besides serving him^{-asws} and accompanying him^{-asws}. And that which I have mentioned from what I have heard from him^{-asws}, a lot of scholars have heard it from it, from the people of the city of Morocco, and Egypt, and Al-Hijaz, and they have become extinct and perished, and these are people of my city and my grandchildren. They have written it down’.

فَأَخْرَجُوا إِلَيْنَا النُّسْخَةَ وَ أَخَذَ بِيَمِينِي عَلَيْنَا مِنْ حَطِّهِ.

They brought out the copy to us and took to dictating to us from his handwriting’⁴⁵⁶

⁴⁵⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 19 (14) H 1 a

حَدَّثَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ عَلِيُّ بْنُ عُثْمَانَ بْنِ خَطَّابِ بْنِ مُرَّةَ بْنِ مُؤَيَّدِ الْهُمْدَانِيِّ الْمَعْرُوفِ بِأَبِي الدُّنْيَا مُعَمَّرُ الْمَعْرَبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حَيًّا وَ مَيِّتًا قَالَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ ع قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص مَنْ أَحَبَّ أَهْلَ الْيَمَنِ فَقَدْ أَحَبَّنِي وَ مَنْ أَبْغَضَ أَهْلَ الْيَمَنِ فَقَدْ أَبْغَضَنِي.

It is narrated to us by Abu Al-Hassan Ali Bin Usman Bin Khattab Bin Murrah Bin Muwayyid Al Hamdany, well-known as Abu Al-Dunya Muammar, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, alive and death.

He said, 'It is narrated to us by Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws} having said: 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'One who loves the people of Al-Yemen, so he has loved me^{-asws}, and one who hates the people of Al Yemen, he has hated me^{-asws}'.⁴⁵⁷

وَ حَدَّثَنَا أَبُو الدُّنْيَا مُعَمَّرٌ قَالَ حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ ع قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص مَنْ أَعَانَ مَلْهُوفًا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ وَ مَحَا عَنْهُ عَشْرَ سَيِّئَاتٍ وَ رَفَعَ لَهُ عَشْرَ دَرَجَاتٍ

And it is narrated to us by Abu Al Dunya Muammar who said,

'It is narrated to me by Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws} having said: 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'One who aids an aggrieved, Allah^{-azwj} would Write ten good deeds for him and Delete ten evil deeds from him and Raise ten ranks for him'.

ثُمَّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص مَنْ سَعَى فِي حَاجَةِ أَخِيهِ الْمُسْلِمِ لِلَّهِ فِيهَا رِضَى وَ لَهُ فِيهَا صَلَاحٌ فَكَأَنَّمَا خَدَمَ اللَّهُ أَلْفَ سَنَةٍ وَ لَمْ يَنْعُ فِي مَعْصِيَتِهِ طَرْفَةَ عَيْنٍ.

Then he^{-asws} said: 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'One who strives regarding a need of his Muslim brother, there being Pleasure of Allah^{-azwj} regarding it and there is betterment for him in it, it is as if he has served Allah^{-azwj} for a thousand years and not have fallen into an act of disobedience for the blink of an eye'.⁴⁵⁸

حَدَّثَنَا أَبُو الدُّنْيَا مُعَمَّرُ الْمَعْرَبِيُّ قَالَ سَمِعْتُ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ ع يَقُولُ أَصَابَ النَّبِيَّ ص جُوعٌ شَدِيدٌ وَ هُوَ فِي مَنْزِلِ فَاطِمَةَ قَالَ عَلِيُّ فَقَالَ لِي النَّبِيُّ يَا عَلِيُّ هَاتِ الْمَائِدَةَ فَقَدَّمْتُ الْمَائِدَةَ فِإِذَا عَلَيْهَا خُبْزٌ وَ لَحْمٌ مَشْوِيٌّ.

It is narrated to us by Abu Al Dunya Muammar Al Maghriby who said,

'I heard Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws} saying: 'The Prophet^{-saww} was hit by severe hunger and he^{-saww} was in the house of (Syeda) Fatima^{-asws}. Ali^{-asws} said: 'The Prophet^{-saww} said to me: 'O Ali^{-asws}! Bring the meal!' I forwarded the table spread, and there was bread and grilled meat upon it'.⁴⁵⁹

حَدَّثَنَا أَبُو الدُّنْيَا مُعَمَّرٌ قَالَ سَمِعْتُ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ ع يَقُولُ جُرِحْتُ فِي وَقْعَةِ خَيْبَرَ حَمْسًا وَ عِشْرِينَ جِرَاحَةً فَجِئْتُ إِلَى النَّبِيِّ ص فَلَمَّا رَأَى مَا بِي بَكَى وَ أَخَذَ مِنْ دُمُوعِ عَيْنَيْهِ فَجَعَلَهَا عَلَى الْجِرَاحَاتِ فَاسْتَرْحَتْ مِنْ سَاعَتِي.

It is narrated to us by Abu Al Dunya Muammar who said,

'I heard Amir Al-Momineen Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws} saying: 'I^{-asws} was injured in the event of Khyber with twenty-five injuries. I^{-asws} came to the Prophet^{-saww}. When he^{-saww} saw what

⁴⁵⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 19 (14) H 1 b

⁴⁵⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 19 (14) H 1 c

⁴⁵⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 19 (14) H 1 d

(injuries) were with me^{-asws}, he^{-saww} wept and he^{-saww} took from the tears of his^{-saww} eyes and made these to be upon the injuries, and I^{-asws} found rest from my^{-asws} very time”⁴⁶⁰.

و حَدَّثَنَا أَبُو الدُّنْيَا قَالَ حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ ع قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص مَنْ قَرَأَ فَلْهُ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ مَرَّةً فَكَأَنَّمَا قَرَأَ ثُلُثَ الْقُرْآنِ وَ مَنْ قَرَأَهَا مَرَّتَيْنِ فَكَأَنَّمَا قَرَأَ ثُلُثِي الْقُرْآنِ وَ مَنْ قَرَأَهَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَكَأَنَّمَا قَرَأَ الْقُرْآنَ كُلَّهُ.

And it is narrated to us by Abu Al Dunya who said,

‘It is narrated to me by Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws} having said: ‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘One who recites **Say: ‘He, Allah, is One [112:1]** (Surah Al-Tawheed), it is as if he has recited a third of the Quran, and one who recites it twice, it is as if he has recited two-thirds of the Quran, and one who recites it three times, it is as if he has recited the Quran, all of it!’⁴⁶¹

و حَدَّثَنَا أَبُو الدُّنْيَا قَالَ سَمِعْتُ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ ع يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص كُنْتُ أَرْعَى الْعَنَمَ فَإِذَا أَنَا بِذَنْبٍ عَلَى فَارِعَةَ الطَّرِيقِ فَمَلْتُ لَهُ مَا تَصْنَعُ هَاهُنَا فَقَالَ لِي وَ أَنْتَ مَا تَصْنَعُ هَاهُنَا فَمَلْتُ أَرْعَى الْعَنَمَ قَالَ مَرٌّ أَوْ قَالَ ذَا الطَّرِيقِ

And it is narrated to us by Abu Al Dunya who said,

‘I heard Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws} saying: ‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘I^{-saww} was grazing the sheep and there I^{-saww} was with a wolf on the middle of the road. I^{-saww} said to it, ‘What are you doing over here?’ It said to me^{-saww}, ‘And you^{-saww}, what are you^{-saww} doing over here?’ I^{-saww} said: ‘I^{-saww} am grazing the sheep’. It said, ‘Pass by!’ Or said, ‘That road!’

قَالَ فَسَمِعْتُ الْعَنَمَ فَلَمَّا تَوَسَّطَ الذَّنْبُ الْعَنَمَ إِذَا أَنَا بِهِ قَدْ شَدَّ عَلَى شَاةٍ فَفَتَلَهَا

He^{-saww} said: ‘The sheep were silent. When the wolf was in the midst of the sheep, there I^{-saww} was with it to have attacked upon a sheep’.

قَالَ فَجِئْتُ حَتَّى أَخَذْتُ بِفَقَاهِ فَذَبَحْتُهُ وَ جَعَلْتُهُ عَلَى يَدَيَّ وَ جَعَلْتُ أَسْوَقَ الْعَنَمَ فَلَمَّا سِرْتُ غَيْرَ بَعِيدٍ وَ إِذَا أَنَا بِثَلَاثَةِ أَمْلَاكٍ جَبْرَائِيلَ وَ ميكائيلَ وَ مَلَكِ الْمَوْتِ صَلَوَاتِ اللَّهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ

He^{-saww} said: ‘I^{-saww} came until I^{-saww} seized it by the back of its neck and slaughtered it and made it to be upon my^{-saww} hands and went on to usher the sheep. When I^{-saww} had not walked far, there I^{-saww} was with three Angels – Jibraeel^{-as}, and Mikaeel^{-as}, and Angel of death^{-as}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon them^{-as} all.

فَلَمَّا رَأَوْنِي قَالُوا هَذَا مُحَمَّدٌ بَارَكَ اللَّهُ فِيهِ فَاحْتَمَلُونِي وَ اضْجَعُونِي وَ شَقُّوا جَوْفِي بِسِكِّينٍ كَانَتْ مَعَهُمْ وَ أَخْرَجُوا قَلْبِي مِنْ مَوْضِعِهِ وَ عَسَلُوا جَوْفِي بِمَاءٍ بَارِدٍ كَانَتْ مَعَهُمْ فِي قَارُورَةٍ حَتَّى نَقِيَ مِنَ الدَّمِ ثُمَّ رَدُّوا قَلْبِي إِلَى مَوْضِعِهِ وَ أَمَرُوا أَيْدِيَهُمْ عَلَى جَوْفِي فَالْتَحَمَ الشَّقُّ بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى فَمَا أَحْسَسْتُ بِسِكِّينٍ وَ لَا وَجِعٍ

When they^{-as} saw me^{-saww}, they said: ‘This is Muhammad^{-saww}. Allah^{-azwj} has Blessings in him^{-saww}!’ They^{-as} carried me and laid me^{-saww} down and split my^{-saww} stomach with a knife which was with them^{-as} and took out my^{-saww} heart from its place and washed my^{-saww} insides with cold water which was with them^{-as} in a glass, until it was cleaned from the blood. Then they

⁴⁶⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 19 (14) H 1 e

⁴⁶¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 19 (14) H 1 f

as returned my^{-saww} heart to its place and passed their^{-as} hands upon my^{-saww} insides. The wound healed by the Permission of Allah^{-azwj} the Exalted. I^{-saww} did not feel the knife nor any pain.

قَالَ وَ حَرَجْتُ أَعْدُو إِلَى أُمِّي بَعْنِي حَلِيمَةً دَابَّةَ النَّبِيِّ ص

He^{-saww} said: 'And I^{-saww} went out early morning to my^{-saww} mother' – meaning the foster mother of the Prophet^{-saww}'.

فَقَالَ [فَقَالَتْ] لِي أَيْنَ الْعَنَمُ فَحَبَّرْتُمَا بِالْحَبْرِ فَقَالَتْ سَوْفَ تَكُونُ لَكَ فِي الْجَنَّةِ مَنْزِلَةً عَظِيمَةً.

He^{-saww} said: 'She said to me^{-saww}, 'Where are the sheep?' I^{-saww} informed her with the news. She said, 'Soon there will happen to be a mighty house for you^{-saww} in the Paradise!'⁴⁶² (This must be from a Non-Shia source)

وَ حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ الْوَهَّابِ قَالَ ذَكَرَ أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْفَتْحِ الْمَرْكَبِيُّ وَ أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ الْحَسَنِ اللَّامِكِيُّ أَنَّ السُّلْطَانَ بِمَكَّةَ لَمَّا بَلَغَهُ خَبْرُ أَبِي الدُّنْيَا تَعَرَّضَ لَهُ وَ قَالَ لَا بُدَّ أَنْ أُخْرِجَكَ إِلَى بَغْدَادَ إِلَى حَضْرَةِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ الْمُقْتَدِرِ فَإِنِّي أَخْشَى أَنْ يَغْتَبَ عَلَيَّ إِنْ لَمْ أُخْرِجْكَ مَعِيَ

And it is narrated to us by Abu Saeed Abdullah Bin Muhammad Bin Abdul Wahab who said, 'Abu Bakr Muhammad Bin Al Fat'h Al Mirkany and Abu Al-Hassan Ali Bin Al-Hassan Al laky,

'The Sultan at Makkah, when the news of Abu Al-Dunya reached him, object to him and said, 'There is no escape that I expel you to Baghdad to the presence of commander of the faithful (caliph) Al-Muqtadir, for I fear that he would be faulting upon me if I do not expel you, being with me'.

فَسَأَلَهُ الْحَاجُّ مِنْ أَهْلِ الْمَغْرِبِ وَ أَهْلِ مِصْرَ وَ الشَّامِ أَنْ يُعْفِيَهُ مِنْ ذَلِكَ وَ لَا يَشْخَصَهُ فَإِنَّهُ شَيْخٌ ضَعِيفٌ وَ لَا يُؤْمَرُ مَا يَحْدُثُ عَلَيْهِ فَأَعْفَاهُ

He asked the pilgrims from the people of Morocco, and the people of Egypt, and Syrian if they could excuse him from that and not take him, for he was a weak old man and there was no safety of death upon him. So, he pardoned him.

قَالَ أَبُو سَعِيدٍ وَ لَوْ أَنِّي أَحْضَرْتُ الْمَوْسِمَ تِلْكَ السَّنَةَ لَشَاهَدْتُهُ وَ حَبْرُهُ كَانَ شَائِعاً مُسْتَفِيضاً فِي الْأَمْصَارِ وَ كَتَبَ عَنْهُ هَذِهِ الْأَحَادِيثَ الْمِصْرِيُّونَ وَ الشَّامِيُّونَ وَ الْبَغْدَادِيُّونَ وَ مِنْ سَائِرِ الْأَمْصَارِ مَنْ حَضَرَ الْمَوْسِمَ وَ بَلَغَهُ خَبْرُ هَذَا الشَّيْخِ وَ أَحَبَّ أَنْ يَلْقَاهُ وَ يَكْتُبَ عَنْهُ نَفَعُهُمُ اللَّهُ وَ إِيَّانَا بِهَا.

Abu Saeed said, 'And if I had been present at the season (Hajj) of that year, I would have witnessed him, and his news had spread extensively in the cities, and these Ahadeeth were written from him by the Egyptians, and the Syrians, and the Baghdadis, and from rest of the cities by the ones attending the season (Hajj), and the news of this sheykh reached and I loved to meet him and write from him, so Allah^{-azwj} would benefit them and us by it'⁴⁶³.

⁴⁶² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 19 (14) H 1 g

⁴⁶³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 19 (14) H 1 h

2- وَ أَخْبَرَنِي أَبُو مُحَمَّدٍ الْحُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ يَحْيَى بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَ فِيمَا أَجَازَهُ لِي بِمَا صَحَّ عِنْدِي مِنْ حَدِيثِهِ وَ صَحَّ عِنْدِي هَذَا الْحَدِيثُ بِرِوَايَةِ الشَّرِيفِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ مُوسَى بْنِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ

And I was informed by Abu Muhammad Al-Hassan Bin Muhammad Bin Yahya Bin Al-Hassan Bin Ja'far Bin Abdullah Bin Al-Hassan son of Ali^{-asws} Bin Al-Husayn^{-asws} Bin Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws}, among what he allowed for me from what is correct in my view from his Hadeeth, and this Hadeeth is correct in my view by the reporting of the nobleman Abu Abdullah Muhammad Bin Al-Hassan in Is'haq Bin Al-Husayn Bin Is'haq son of Musa^{-asws} Bin Ja'far^{-asws} Bin Muhammad^{-asws} Bin Ali^{-asws} Bin Al-Husayn^{-asws} Bin Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws}, having said,

حَجَّجْتُ فِي سَنَةِ ثَلَاثِ عَشْرَةَ وَ ثَلَاثِمِائَةٍ وَ فِيهَا حَجَّ نَصْرُ الْقَشْوَرِيِّ صَاحِبِ الْمُقْتَدِرِ بِاللَّهِ وَ مَعَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عِمْرَانَ الْمُكَنَّى بِأَبِي الْهَيْجَاءِ

'I went to Hajj in the year three hundred and thirteen and during it Nasr Al-Qashwary, companion of (caliph) Al-Muqtadir Billah performed Hajj, and with him was Abdul Rahman Bin Imran, tekonnymed at Abu Al-Heyja.

فَدَخَلْتُ مَدِينَةَ الرَّسُولِ صَ فِي ذِي الْقَعْدَةِ فَأَصْبَحْتُ قَافِلَةَ الْمِصْرِيِّينَ وَ بِهَا أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ الْمَادَرَايِيُّ وَ مَعَهُ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْمَغْرِبِ وَ ذَكَرَ أَنَّهُ رَأَى أَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ صَ فَاجْتَمَعَ عَلَيْهِ النَّاسُ وَ ازْدَحَمُوا وَ جَعَلُوا يَمْسُحُونَ بِهِ وَ كَادُوا يَأْتُونَ عَلَى نَفْسِهِ

I entered the city of the Rasool^{-saww} in Zil Qadah. I came across a caravan of Egyptians and with it was Abu Bakr Muhammad Bin Ali Al-Madaraie, and with him was a man from the people of Morocco, and he mentioned that he had seen the companions of Rasool-Allah^{-saww}. So the people gathered to him and crowded and went on to touch him, and they almost came upon himself.

فَأَمَرَ عَمِّي أَبُو الْقَاسِمِ طَاهِرُ بْنُ يَحْيَى فِتْيَانَهُ وَ غِلْمَانَهُ فَقَالَ أَفْرِجُوا عَنْهُ النَّاسَ فَفَعَلُوا وَ أَخَذُوهُ وَ أَدْخَلُوهُ دَارَ أَبِي سَهْلٍ الطَّقِيِّ وَ كَانَ عَمِّي نَازِلًا فَأَدْخَلَ وَ أَدْنَى لِلنَّاسِ فَدَخَلُوا وَ كَانَ مَعَهُ حَمْسَةٌ نَفَرٍ ذَكَرَ أَنَّهُمْ أَوْلَادُ أَوْلَادِهِ فِيهِمْ شَيْخٌ لَهُ ثَيْفٌ وَ ثَمَانُونَ سَنَةً

My uncle Abu Al-Qasim Tahir Bin Yahya instructed his youth and his servants. He said, 'Move the people away from him!' They did so and they took him and entered him into a house of Abu Sahl Al-Taffy, and my uncle had descended in it. I entered and permitted for the people. They entered, and there were fifty persons with him. He mentioned that they were children of his children. Among them there was an old man having more than eighty years.

فَسَأَلْتَاهُ عَنْهُ فَقَالَ هَذَا ابْنُ ابْنِي وَ آخِرُ لَهُ سَبْعُونَ سَنَةً فَقَالَ هَذَا ابْنُ ابْنِي وَ ائْتَانِ لهُمَا سِتُونَ سَنَةً أَوْ خَمْسُونَ أَوْ نَحْوَهَا وَ آخِرُ لَهُ سَبْعَ عَشْرَةَ سَنَةً فَقَالَ هَذَا ابْنُ ابْنِي وَ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ فِيهِمْ أَصْغَرُ مِنْهُ

We asked him about him. He said, 'This is a son of my son', and another one seventy years had come to him. He said, 'This is a son of my son', and two of them had sixty or fifty years, or approximate to it, and another having seventeen years. He said, 'This is a son of a son of mine'. And there did not happen to be anyone younger than him.

وَ كَانَ إِذَا رَأَيْتَهُ قُلْتَ ابْنُ ثَلَاثِينَ أَوْ أَرْبَعِينَ سَنَةً أَسْوَدَ الرَّأْسِ وَ اللَّحْيَةَ ضَعِيفُ الْجِسْمِ آدَمُ رُبْعٌ مِنَ الرِّجَالِ خَفِيفُ الْعَارِضِينَ إِلَى قِصْرِ أَقْرَبِ.

And when I saw him, I said, 'A man of thirty or forty years, black head and beard, weak of body, moderate stature from the men, light forehead, closer to being short'.⁴⁶⁴

قَالَ أَبُو مُحَمَّدٍ الْعَلَوِيُّ فَحَدَّثَنَا هَذَا الرَّجُلُ وَ اسْمُهُ عَلِيُّ بْنُ عُثْمَانَ بْنِ الْخَطَّابِ بْنِ مُرَّةَ بْنِ مُرَيْدٍ بِجَمِيعِ مَا كَتَبْنَا عَنْهُ وَ سَمِعْنَا مِنْ لَفْظِهِ وَ مَا رَأَيْنَا مِنْ بَيَاضِ عَنَقْفَتَيْهِ - بَعْدَ اسْوَادِهَا وَ رُجُوعِ سَوَادِهَا بَعْدَ بَيَاضِهَا عِنْدَ شَبْعِهِ مِنَ الطَّعَامِ.

Abu Muhammad Al-Alawy – 'This is narrated to us by the man, and his name is Ali Bin Usman Bin Al-Khattab Bin Murrah, supported by entirety of what we have written from him and heard from his words, and what we had seen from the whiteness of his beard after its blackness, and return of its blackness after its whiteness during his satiation from the food'.⁴⁶⁵

قَالَ أَبُو مُحَمَّدٍ الْعَلَوِيُّ وَ لَوْ لَا أَنَّهُ حَدَّثَ جَمَاعَةً مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مِنَ الْأَشْرَافِ وَ الْحَاجِّ مِنْ أَهْلِ مَدِينَةِ السَّلَامِ وَ غَيْرِهِمْ مِنْ جَمِيعِ الْأَفَاقِ مَا حَدَّثْتُ عَنْهُ بِمَا سَمِعْتُ وَ سَمَاعِي مِنْهُ بِالْمَدِينَةِ وَ مَكَّةَ فِي دَارِ السَّهْمِيِّينَ فِي الدَّارِ الْمَعْرُوفَةِ بِالْمَكْتُوبَةِ وَ هِيَ دَارُ عَلِيِّ بْنِ عِيْسَى الْجَرَّاحِ وَ سَمِعْتُ مِنْهُ فِي مَضْرَبِ الْقَشُورِيِّ وَ مَضْرَبِ الْمَادْرَائِيِّ وَ مَضْرَبِ أَبِي الْهَيْجَاءِ وَ سَمِعْتُ مِنْهُ بِمَكَّةَ فِي دَارِ الْمَادْرَائِيِّ عِنْدَ بَابِ الصَّفَا

And Abu Muhammad Al-Alawy said, 'And had it not been for a group from the people of Al-Medina, from the nobles, and the pilgrims from the people of the city of peace (Medina), and other from the entirety of the outskirts, narrated what I have narrated from him with what I had hear and my hearing from him at Al-Medina and Makkah in the house of Al-Sahmeyn, in the house well known as Al-Maktouba, and it is a house of Ali Bin Isa Al-Jarrah, and I heard from him in a tent of Al-Qahwary, and a tent of Al-Madairy, and a tent of Abu Al-Heyja, and I heard from him at Mina, and after his leaving, from the pilgrims at Makkah in the house of Al-Mdairy at the door of Al-Safa.

وَ أَرَادَ الْقَشُورِيُّ حَمْلَهُ وَ وُلِدَهُ إِلَى بَعْدَادَ إِلَى الْمُقْتَدِرِ فَجَاءَهُ فَمَهَأَ أَهْلُ مَكَّةَ فَقَالُوا أَيَّدَ اللَّهُ الْأُسْتَاذَ إِنَّا رُوَيْنَا فِي الْأَخْبَارِ الْمَأْتُورَةِ عَنِ السَّلَفِ أَنَّ الْمُعَمَّرَ الْمَغْرِبِيَّ إِذَا دَخَلَ مَدِينَةَ السَّلَامِ افْتَتِنَتْ وَ خَرِبَتْ وَ زَالَ الْمُلْكُ فَلَا تَحْمِلُهُ وَ رُدُّهُ إِلَى الْمَغْرِبِ

And Al-Qashwary wanted to carry him and his children to Baghdad, to Al-Muqtadir (caliph), but the jurists of Makkah came to him and said, 'May Allah^{-azwj} Support the teacher! We are reporting in the effective Ahadeeth from the ancestors that Al-Muammar Al-Maghriby, when he enters the city of peace (Al-Medina), it would be Tried and ruined, and the kingdom would decline. So do not carry him and return him to Morocco.

فَسَأَلْنَا مَشَائِخَ أَهْلِ الْمَغْرِبِ وَ مِصْرَ فَقَالُوا لَمْ نَزَلْ نَسْمَعُ مِنْ آبَائِنَا وَ مَشَائِخِنَا يَذْكُرُونَ اسْمَ هَذَا الرَّجُلِ وَ اسْمَ الْبَلَدِ الَّذِي هُوَ مُقِيمٌ فِيهِ طَنْجَةَ وَ ذَكَرُوا أَنَّهُ كَانَ يُحَدِّثُهُمْ بِأَحَادِيثٍ قَدْ ذَكَرْنَا بَعْضَهَا فِي كِتَابِنَا هَذَا.

We asked the elder of the people of Morocco and Egypt. They said, 'We have not ceased to hear from our forefathers mentioned the name of this man and name of the city which he is staying in, Tangiers' - and they mentioned that he had narrated to them with Ahadeeth which we have mentioned in this book of ours'.⁴⁶⁶

⁴⁶⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 19 (14) H 2 a

⁴⁶⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 19 (14) H 2 b

⁴⁶⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 19 (14) H 2 c

قَالَ أَبُو مُحَمَّدٍ الْعَلَوِيُّ فَحَدَّثَنَا هَذَا الشَّيْخُ أَعْنِي عَلِيُّ بْنُ عُثْمَانَ الْمَغْرِبِيِّ بَدُو خُرُوجِهِ مِنْ بَلَدِهِ مِنْ حَضْرَمَوْتٍ وَ ذَكَرَ أَنَّ أَبَاهُ خَرَجَ هُوَ وَ عَمُّهُ وَ أَخْرَجَا بِهِ مَعَهُمَا يُرِيدُونَ الْحَجَّ وَ زِيَارَةَ النَّبِيِّ ص فَخَرَجُوا مِنْ بِلَادِهِمْ مِنْ حَضْرَمَوْتٍ وَ سَارُوا أَيَّامًا ثُمَّ أَخْطَأُوا الطَّرِيقَ وَ تَاهُوا عَنِ الْمَحَجَّةِ

Abu Muhammad Al-Alawy said, 'It is narrated to us by this sheykh, meaning Ali Bin Usman Al-Maghriby, he had begun his coming out from his city from Hazramaut, and he mentioned that his father and his uncle had gone out, and I had gone out with them intending the Hajj and visitation of the Prophet^{-sawww}. They had come out from their cities from Hazramaut and travelled for days, then they lost the way and strayed from the destination.

فَأَقَامُوا ثَلَاثِينَ لَيْلًا وَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَ ثَلَاثَةَ لَيَالٍ عَلَى غَيْرِ مَحَجَّةٍ فَبَيَّنَّا لَهُمْ كَذَلِكَ إِذْ وَقَعُوا فِي جَبَالٍ رَمْلٍ يُقَالُ لَهُ رَمْلٌ عَالِيحٍ يَتَّصِلُ بِرَمْلِ إِرَمِ ذَاتِ الْعِمَادِ فَبَيَّنَّا نَحْنُ كَذَلِكَ إِذْ نَظَرْنَا إِلَى أَثَرِ قَدَمٍ طَوِيلٍ فَجَعَلْنَا نَسِيرُ عَلَى أَثَرِهَا فَأَشْرَفْنَا عَلَى وَادٍ وَ إِذَا بِرَجُلَيْنِ قَاعِدَيْنِ عَلَى بَعْرِ أَوْ عَلَى عَيْنٍ

They stayed disoriented for three days and three nights upon other than the destination. While they were like that when they came to a sand hill call Raml Aalij, connected with the sand of **(People of) Iram, possessors of lofty pillars [89:7]**. While we were like that when we looked at the impacts of long feet. We went on to travel upon its footprints and we overlooked upon a valley, and there were two men seated by a well, or by a spring'.

قَالَ فَلَمَّا نَظَرَ [نَظَرًا] إِلَيْنَا قَامَ أَحَدُهُمَا فَأَخَذَ دَلْوًا فَأَذْلَاهُ فَاسْتَقَى فِيهِ مِنْ تِلْكَ الْعَيْنِ أَوْ الْبَيْرِ وَ اسْتَقْبَلَنَا فَجَاءَ إِلَى أَبِي فَتَاوَلَهُ الدَّلْوُ فَقَالَ أَبِي قَدْ أَمْسَيْنَا نُبِيْعُ عَلَى هَذَا الْمَاءِ وَ نَقَطُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَصَارَ إِلَى عَيْتِي فَقَالَ اشْرَبْ فَرَدَّ عَلَيْهِ كَمَا رَدَّ عَلَيْهِ أَبِي

He (the narrator) said, 'When they looked at us, one of them stood up and grabbed a bucket and filled it from that spring, or well, and welcomed us. He came to my father to give him the bucket. My father said, 'We have spent the evening upon this water, and we shall be breaking the fast, if Allah^{-azwj} so Desires'. So he came to my uncle and said, 'Drink!' But he responded to him just as my father had responded.

فَتَاوَلَنِي فَقَالَ لِي اشْرَبْ فَشَرِبْتُ فَقَالَ لِي هَنِيئًا لَكَ فَإِنَّكَ سَتَلْقَى عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ ع فَأَخْبِرْهُ أَيُّهَا الْعُلَامُ بِخَبْرِنَا وَ قُلْ لَهُ الْحُضْرُ وَ إِلَيْنَا يُشْرَتَانِكَ السَّلَامَ وَ سَتَعْمُرُ حَتَّى تَلْقَى الْمَهْدِيَّ وَ عَيْسَى ابْنَ مَرْيَمَ ع فَإِذَا لَقَيْتَهُمَا فَأَقْرِئُهُمَا السَّلَامَ

He gave it to me and said to me, 'Drink!' I drank. He said to me, 'Welcome to you! You shall be meeting Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws}, so inform him^{-asws}, O you boy, with our news, and say to him^{-asws}, 'Al-Khizr^{-as} and Ilyas^{-as} convey the greetings to you^{-asws}', and you shall be living until you meet Al-Mahdi^{-ajfj} and Isa^{-as} Bin Maryam^{-as}. When you meet them^{-as}, then convey the greetings to them^{-as}'.

ثُمَّ قَالَا مَا يَكُونُ هَذَا مِنْكَ فَمُلْتُ أَبِي وَ عَمِّي فَقَالَا أَمَا عَمُّكَ فَلَا يَبْلُغُ مَكَّةَ وَ أَمَا أَنْتَ وَ أَبُوكَ فَسَتَبْلُغَانِ وَ يَبُوثُ أَبُوكَ فَتَعْمُرُ أَنْتَ وَ لَسْتُمْ تَلْحَقُونَ النَّبِيَّ ص لِأَنَّهُ قَدْ قَرَّبَ أَجَلُهُ

Then they^{-as} said: 'What are these two from you?' I said, 'My father and my uncle'. They^{-as} said: 'As for your uncle, he will not reach Makkah, and as for you and your father, you will both be reaching it. You will live, and you will not be meeting the Prophet^{-sawww}, because his^{-sawww} end term has drawn near'.

ثُمَّ مَثَلًا- فَوَ اللَّهُ مَا أَدْرِي أَيْنَ مَرًّا أَيْ فِي السَّمَاءِ أَوْ فِي الْأَرْضِ فَنَظَرْنَا وَ إِذَا لَا أَثَرَ وَ لَا عَيْنَ وَ لَا مَاءَ فَسِرْنَا مُتَعَجِّبِينَ مِنْ ذَلِكَ إِلَى أَنْ رَجَعْنَا إِلَى نَجْرَانَ فَاعْتَلَّ عَمِّي وَ مَاتَ بِهَا وَ اْتَمَمْتُ أَنَا وَ أَبِي حَجَّتَنَا وَ وَصَلْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ فَاعْتَلَّ بِهَا أَبِي وَ مَاتَ وَ أَوْصَى إِلَى عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ ع

Then they^{as} stood up and went away. By Allah^{azwj}! I do not know where they went, in the sky or in the earth. We looked, and there was not trace, nor any spring, nor water. We travelled astonished from that until we returned to Najran. My uncle fell sick and died at it, and I and my father completed our Hajj and we arrived to Al-Medina. My father fell sick at it and died and recommended me to go to Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws}.

فَأَخَذَنِي وَ كُنْتُ مَعَهُ أَيَّامَ أَبِي بَكْرٍ وَ عُمَرَ وَ عُثْمَانَ وَ جِلَافِيهِ حَتَّى قَتَلَهُ ابْنُ مُلْجِمٍ لَعَنَهُ اللَّهُ وَ ذَكَرَ أَنَّهُ لَمَّا حُوِّصِرَ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ فِي دَارِهِ دَعَانِي فَدَفَعَ إِلَيَّ كِتَابًا وَ نَجِيبًا وَ أَمَرَنِي بِالْحُرُوجِ إِلَى عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ ع وَ كَانَ غَائِبًا يَبْتِيعُ فِي مَالِهِ وَ ضِيَاعِهِ

He^{asws} took me (as a servant) and I was with him^{asws} for the days of Abu Bakr, and Umar, and Usman, and his^{asws} caliphate until Ibn Muljim^{la} killed him^{asws}, may Allah^{azwj} Curse him^{la}. And he mentioned, 'When Usman Bin Affan was besieged in his house, he called me and handed a letter to me and a washbasin and instructed me with the going to Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws}, and he^{asws} was absent being at Yanbu among his^{asws} wealth and his^{asws} estate.

فَأَخَذْتُ الْكِتَابَ وَ صِرْتُ إِلَى مَوْضِعٍ يُقَالُ لَهُ جِدَارُ أَبِي عَبَّاسٍ سَمِعْتُ قُرْآنًا فِإِذَا عَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ ع يَسِيرُ مُثْبِلًا مِنْ يَبْتِيعَ وَ هُوَ يَقُولُ أ فَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَفْنَاكُمْ غَيْبًا وَ أَنْتُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ

I took the letter and went to the place called Jidar Abu Abaya. I heard Quran (being recited), and there was Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws} walking, coming over from Yanbu, and he^{asws} was saying: '**Did you reckon that rather We had Created you in vain and that you would not be returning to Us?**' [23:115].

فَلَمَّا نَظَرَ إِلَيَّ قَالَ أبا الدُّنْيَا مَا وَرَاكَ فُلْتُ هَذَا كِتَابُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ فَأَخَذَهُ فَقَرَأَهُ فِإِذَا فِيهِ فَإِنْ كُنْتُ مَأْكُولًا فَكُنْ أَنْتَ آكِلِي وَ إِلا فَأَذْرِكُنِي وَ لَمَّا أَمَرَنِي

When he^{asws} looked at me, he^{asws} said: 'Abu Al-Dunya! What is behind you?' I said, 'This is a letter of commander of the faithful'. He^{asws} took it and read it, and in it was, 'If I am devoured, then you^{asws} would be the devourer, or else come, and I am being torn apart!'

فَلَمَّا قَرَأَهُ قَالَ سُرُّ فَدَخَلَ إِلَى الْمَدِينَةِ سَاعَةَ قَتْلِ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ فَمَالَ إِلَى حَدِيقَةِ نَبِيِّ النَّجَّارِ وَ عَلِمَ النَّاسُ بِمَكَانِهِ فَجَاءُوا إِلَيْهِ رَكُضًا وَ قَدْ كَانُوا عَازِمِينَ عَلَى أَنْ يَبَايَعُوا طَلْحَةَ بْنَ عُبَيْدِ اللَّهِ فَلَمَّا نَظَرُوا إِلَيْهِ ارْضَضُوا إِلَيْهِ ارْضَضًا لَعَنِمَ شَدَّ عَلَيْهَا السَّبْعُ

When he^{asws} had read it, he^{asws} said: 'Travel!' He^{asws} entered into Al-Medina at the time Usman Bin Affan was killed. He^{asws} went to a garden of the clan of Najjar and the people came to know his^{asws} place. They came to him^{asws} sprinting, and they had resolved upon pledging allegiance to Talha Bin Ubeydullah. When they looked at him^{asws}, they flocked to him^{asws} the flocking of sheep the lion had attacked upon.

فَبَايَعَهُ طَلْحَةُ ثُمَّ الرَّبِيعُ ثُمَّ بَايَعَ الْمُهَاجِرُونَ وَ الْأَنْصَارُ فَأَقَمْتُ مَعَهُ أَخْدُمُهُ فَحَضَرَتْ مَعَهُ الْجَمَلُ وَ صِقِيرٌ وَ كُنْتُ بَيْنَ الصَّفَرَيْنِ وَاقِفًا عَنْ يَمِينِهِ إِذْ سَقَطَ سَوْطُهُ مِنْ يَدِهِ فَأَكْبَبْتُ أَخْدُمَهُ وَ أَرْفَعُهُ إِلَيْهِ وَ كَانَ لِحَامٌ دَابَّتْ بِرَأْسِهِ فَجَرَّجًا فَرَفَعَ الْفَرَسَ رَأْسَهُ فَشَجَّنِي هَذِهِ الشَّجَّةَ الَّتِي فِي صُدْغِي

Talha pledged allegiance to him^{-asws}, then Al-Zubeyr, then the Emigrants and the Helpers pledged to him. I stayed with him^{-asws}, serving him^{-asws}. I attend with him (the battles of) Jamal and Siffeen, and I was standing between the rows on his^{-asws} right when his^{-asws} whip fell from his^{-asws} hand. I devoted to take it and return it to him^{-asws}, and a rein of his^{-asws} animal was of iron, glazed. The horse raised its head and injured me with this fracture which is in my face.

فَدَعَانِي أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ فَتَقَلَّ فِيهَا وَ أَحَدَ حَفَنَةً مِنْ تُرَابٍ فَتَرَكَهُ عَلَيْهَا فَوَ اللَّهُ مَا وَجَدْتُ لَهَا أَلَمًا وَ لَا وَجَعًا ثُمَّ أَقَمْتُ مَعَهُ حَتَّى قُتِلَ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَ صَحِبْتُ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ عَ حَتَّى ضُرِبَ بِسَابِاطِ الْمَدَائِنِ ثُمَّ بَقِيْتُ مَعَهُ بِالْمَدِينَةِ أُخْدُمُهُ

Amir Al-Momineen^{-asws} called me and applied salvia in it and took a handful of soil and left it upon it. By Allah^{-azwj}! I neither felt any pain of it nor sore. Then I stayed with him^{-asws} until he^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-asws}, was killed. And I accompanied Al-Hassan^{-asws} Bin Ali^{-asws} until he^{-asws} was struck by the tribes of Al-Madain. Then I stayed with him^{-asws} at Al-Medina and served him^{-asws}.

وَ أُخْدِمُ الْحُسَيْنَ عَ حَتَّى مَاتَ الْحَسَنُ عَ مَسْمُومًا سَمَّيْتُهُ جَعْدَةَ بِنْتُ الْأَشْعَثِ بْنِ قَيْسِ الْكِنْدِيِّ لَعَنَهَا اللَّهُ دَسًّا مِنْ مُعَاوِيَةَ ثُمَّ خَرَجْتُ مَعَ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ عَ حَتَّى حَضَرَ كَرْبَلَاءَ وَ قُتِلَ عَ وَ خَرَجْتُ هَارِبًا مِنْ بَنِي أُمَيَّةَ وَ أَنَا مُؤَمِّمٌ بِالْمَغْرِبِ أَنْتَظِرُ خُرُوجَ الْمَهْدِيِّ وَ عَيْسَى ابْنِ مَرْزَبَ عَ

And I served Al-Husayn^{-asws} until Al-Hassan^{-asws} died, having been poisoned by Ja'dah Bin Al-Ash'as Bin Qays Al-Kindy, may Allah^{-azwj} Curse her, at the instigation of Muawiya. Then I went out with Al-Husayn^{-asws} Bin Ali^{-asws} until he^{-asws} attended Karbala and was killed. And I fled from the clan of Umayya, and I stayed at Morocco awaiting the emergence of Al-Mahdi^{-ajfj} and Isa^{-as} Ibn Maryam^{-as'}.

قَالَ أَبُو مُحَمَّدٍ الْعَلَوِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ مِنْ عَجِيبِ مَا رَأَيْتُ مِنْ هَذَا الشَّيْخِ عَلِيِّ بْنِ عُثْمَانَ وَ هُوَ فِي دَارِ عَمِّي طَاهِرِ بْنِ يَحْيَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ هُوَ يُجَدِّثُ بِهَذِهِ الْأَعْجِيبِ وَ بَدُو خُرُوجِهِ فَتَنَظَّرْتُ إِلَى عَنَقْفَتِهِ وَ قَدِ احْمَرَّتْ ثُمَّ ابْيَضَّتْ فَجَعَلْتُ أَنْظُرُ إِلَى ذَلِكَ لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ فِي لِحْيَتِهِ وَ لَا فِي رَأْسِهِ وَ لَا فِي عَنَقْفَتِهِ بَيَاضُ الْبَنَّةِ

Abu Muhammad Al-Alawy, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, said, 'And from the wonders of what I have seen from this sheykh, Ali Bin Usman, and he was in a house of my uncle Yahir Bin Yahya, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, and he was narrating with these wonders and the beginning of his coming out. I looked at his cheeks and they had reddened, then whitened. I went on looking at that because there neither happened to be in his beard nor in his death, nor in his nose, any white (hair) whatsoever!'

قَالَ فَتَنَظَّرْتُ إِلَى نَظَرِي إِلَى لِحْيَتِهِ وَ عَنَقْفَتِهِ فَقَالَ مَا تَرَوْنَ إِنَّ هَذَا يُصَيِّبُنِي إِذَا جُعْتُ فَإِذَا شَبِعْتُ رَجَعَتْ إِلَى سَوَادِهَا

He (the narrator) said, 'He looked at my looking at his beard and his cheeks. He said, 'What are you seeing? This afflicted me when I came. When I become a youth, it would return to its blackness'.

فَدَعَا عَمِّي بِطَعَامٍ وَ أُخْرِجَ مِنْ دَارِهِ ثَلَاثَ مَوَائِدَ فَوُضِعَتْ وَاحِدَةٌ بَيْنَ يَدَيِ الشَّيْخِ وَ كُنْتُ أَنَا أَحَدُ مَنْ جَلَسَ عَلَيْهَا فَأَكَلْتُ مَعَهُ وَ وُضِعَتْ الْمَائِدَانِ فِي وَسْطِ الدَّارِ وَ قَالَ عَمِّي لِلْجَمَاعَةِ بِحَيِّ عَلَيْكُمْ إِلَّا أَكَلْتُمْ وَ تَحَرَّمْتُمْ بِطَعَامِنَا فَأَكَلَ قَوْمٌ وَ امْتَنَعَ قَوْمٌ وَ جَلَسَ عَمِّي عَلَى يَمِينِ الشَّيْخِ يَأْكُلُ وَ يُلْقِي بَيْنَ يَدَيْهِ

My uncle called for the meal and three table spreads were brought out from his room. One was placed in front of the sheykh, and I was one of the one seated upon it. I ate with him. And the two table spreads were placed in the middle of the house, and my uncle said to the group, 'By my right upon you! Please eat and honour us with our food'. The group ate, and my uncle sat on the right of the sheykh, eating and consuming in front of him.

فَأَكَلَ أَكْلَ شَابٍ وَ عَمِي يُخْلِطُ عَلَيْهِ وَ أَنَا أَنْظَرُ إِلَى عُنُقَيْتِهِ وَ هِيَ تَسْوَدُ حَتَّى إِذَا عَادَتْ إِلَى سَوَادِهَا جِئْتُ شَبَعًا.

He ate the eating of a youth, and my uncle kept replacing upon him and I was looking at his cheeks, and these had darkened until when they had returned to their blackness when he was satiated".⁴⁶⁷

فَحَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عُثْمَانَ بْنِ خَطَّابٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ ع قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص مَنْ أَحَبَّ أَهْلَ الْيَمَنِ فَقَدْ أَحَبَّنِي وَ مَنْ أَبْغَضَهُمْ فَقَدْ أَبْغَضَنِي.

It is narrated to us by Ali Bin Usman Bin Khattab who said,

'It is narrated to me by Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws} having said: 'Rasool-Allah^{-saww} said: 'One who loves the people of Al-Yemen, so he has loved me^{-saww}, and one who hates them, so he has hated me^{-saww}'.⁴⁶⁸ (This is a strange Hadith as this Hadith was famous within the army of Muawiya during Siffeen battle)

3- حَدِيثُ عُبَيْدِ بْنِ شَرِيدٍ الْجُرْهُمِيِّ حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْوَهَّابِ الشَّجَرِيُّ قَالَ وَجَدْتُ فِي كِتَابٍ لِأَخِي أَبِي الْحَسَنِ بِحِطِّهِ يَقُولُ سَمِعْتُ بَعْضَ أَهْلِ الْعِلْمِ مِمَّنْ قَرَأَ الْكُتُبَ وَ سَمِعَ الْأَخْبَارَ أَنَّ عُبَيْدَ بْنَ شَرِيدٍ الْجُرْهُمِيِّ وَ هُوَ مَعْرُوفٌ عَائِشَ ثَلَاثِمِائَةَ سَنَةٍ وَ خَمْسِينَ سَنَةً فَأَذْرَكَ النَّبِيَّ وَ حَسَنَ إِسْلَامُهُ وَ عَمَّرَ بَعْدَ مَا قُبِضَ النَّبِيُّ ص حَتَّى قَدِمَ عَلَى مُعَاوِيَةَ فِي أَيَّامِ تَعْلُيهِ وَ مُلْكِهِ فَقَالَ لَهُ مُعَاوِيَةُ أَخْبِرْنِي يَا عُبَيْدُ عَمَّا رَأَيْتَ وَ سَمِعْتَ وَ مَنْ أَدْرَكَتَ وَ كَيْفَ رَأَيْتَ الدَّهْرَ

A Hadeeth by Ubeyd Bin Shareed Al Jurhumi, 'It is narrated to us by Abu Saeed Abdullah Bin Muhammad Bin Abdul Wahhab Al Shajary who said,

'I found in a book of my brother Abu Al-Hassan in his handwriting saying, 'I heard one of the knowledgeable people, from the ones who read the books and hear the Ahadeeth, 'Ubeyd Bin Shareed Al-Jurhumi, and he was famous for having lived for three hundred and fifty years. He had met the Prophet^{-saww} and his Islam was good and lived after the Prophet^{-saww} had passed away until he arrived to Muawiya during the days of his overcoming and his rule.

Muawiya said to him, 'Inform me, O Ubeyd, about what you have seen and heard, and the ones you have met, and how you have seen the times'.

قَالَ أَمَّا الدَّهْرُ فَرَأَيْتُ لَيْلًا يُشْبِهُ لَيْلًا وَ نَهَارًا يُشْبِهُ نَهَارًا وَ مَوْلُودًا يُؤَلَّدُ وَ مَيِّتًا يُمُوتُ وَ لَمْ أَدْرِكْ أَهْلَ زَمَانٍ إِلَّا وَ هُمْ يَدُومُونَ زَمَانَهُمْ وَ أَدْرَكَتُ مَنْ قَدْ عَاشَ أَلْفَ سَنَةٍ فَحَدَّثَنِي عَمَّنْ قَدْ كَانَ قَبْلَهُ قَدْ عَاشَ أَلْفِي سَنَةٍ

⁴⁶⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 19 (14) H 2 d

⁴⁶⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 19 (14) H 2 e

He said, 'As for the times, I have seen the night to resemble the night and the day to resemble the day, and a new-born being born and a dying one dying, and I did not come across the people of any time except and they were condemning their times, and I came across someone who had lived a thousand years. He narrated to me about the one who were before him who had lived for two thousand years.

وَأَمَّا مَا سَمِعْتُ فَإِنَّهُ حَدَّثَنِي مَلِكٌ مِنْ مُلُوكِ حِمَيْرٍ أَنَّ بَعْضَ مُلُوكِ التَّابِعَةِ بَمَنْ دَانَتْ لَهُ الْبِلَادُ كَانَ يُقَالُ لَهُ ذُو سَرْحٍ كَانَ أُعْطِيَ الْمَلِكُ فِي عُنُقِوَانِ شَبَابِهِ وَ كَانَ حَسَنَ السَّرِيرَةِ فِي أَهْلِ مَمْلَكَتِهِ سَخِيحاً فِيهِمْ مُطَاعاً فَمَلَكَهُمْ سَبْعِمِائَةَ سَنَةٍ وَ كَانَ كَثِيراً مَا يُخْرُجُ فِي حَاصَتِهِ إِلَى الصَّبَدِ وَ التَّرَهَةِ

And as for what I have heard, a king from the kings of Himeyr had narrated to me that one of the kings of Al-Nabigha, from the ones the cities had bowed to, he was called Zu Sar'h, was given the kingdom during the splendour of his youth, and he was of good conduct among the people of his kingdom, generous among them, obeyed. He ruled them for seven hundred years, and he used to frequently go out hunting and picnics with his special ones.

فَخَرَجَ يَوْماً إِلَى بَعْضِ مُنْتَزِهِ فَأَتَى إِلَى حَيَّتَيْنِ أَحَدُهُمَا بَيْضَاءُ كَأَنَّهَا سَبِيكُهُ فَضَّةٌ وَ الْأُخْرَى سَوْدَاءُ كَأَنَّهَا حَمَمَةٌ وَ هُمَا يَفْتَتِيلَانِ وَ قَدْ غَلَبَتِ السَّوْدَاءُ الْبَيْضَاءَ وَ كَادَتْ تَأْتِي عَلَى نَفْسِهَا فَأَمَرَ الْمَلِكُ بِالسَّوْدَاءِ فَفُتِلَتْ وَ أَمَرَ بِالْبَيْضَاءِ فَاخْتُمِلَتْ حَتَّى انْتَهَى بِهَا إِلَى عَيْنٍ مِنْ مَاءٍ بَقِيَ عَلَيْهَا شَجَرَةٌ فَأَمَرَ فَصُبَّ عَلَيْهَا مِنْ الْمَاءِ وَ سُقِيَتْ حَتَّى رَجَعَ إِلَيْهَا نَفْسُهَا فَأَفَاقَتْ فَخَلَّى سَبِيلَهَا فَانْسَابَتِ الْحَيَّةُ وَ مَضَتْ لِسَبِيلِهَا وَ مَكَتِ الْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ فِي مُتَصَدِّدِهِ وَ نُزْهِتِهِ

One day he went out to one of his picnics. He came to two fishes, one of them white, as if it was an ingot of silver, and the other one black, as if it was lava, and they were fighting, and the black one overcame the white one and almost came upon its soul. The king ordered with the black one, and it was killed, and he ordered with the white, and it was carried until he ended with it to a spring of water, a tree had remained upon it. He ordered, and water was poured upon it, and it was quenched until its breath returned to it. It woke up, and he freed its way, and the fish swam and went on its way, and the king remained on that day hunting and picnicking.

فَلَمَّا أَمَسَى وَ رَجَعَ إِلَى مَنْزِلِهِ وَ جَلَسَ عَلَى سَرِيرِهِ فِي مَوْضِعٍ لَا يَصِلُ إِلَيْهِ حَاجِبٌ وَ لَا أَحَدٌ فَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ إِذَا [إِد] رَأَى شَابِئاً أَحَدًا بَعْضَادِي الْبَابِ وَ بِهِ مِنَ الثِّيَابِ وَ الْجَمَالِ شَيْءٌ لَا يُوصَفُ فَسَلَّمَ عَلَى الْمَلِكِ فَدَعَرَ مِنْهُ الْمَلِكُ وَ قَالَ لَهُ مَنْ أَنْتَ وَ مَنْ أَدْخَلَكَ وَ أذنَ لَكَ فِي الدُّخُولِ عَلَيَّ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ الَّذِي لَا يَصِلُ فِيهِ حَاجِبٌ وَ لَا غَيْرُهُ

When it was evening and he returned to his house and sat upon his throne in a place no guard could arrive to him, nor anyone. While he was like that when he saw a youth holding the frames of the door, and there was with his clothes and the beauty something which could not be described. He greeted unto the king. The king was scared from him and said to him, 'Who are you, and who let you enter and permitted for you in entering to see me in this place which no guard can arrive in nor anyone else?'

فَقَالَ لَهُ الْفَتَى لَا تَنْرَعْ أُبَيْهَا الْمَلِكُ إِنِّي لَسْتُ بِإِنْسِيٍّ وَ لَكِنِّي فَتَى مِنَ الْجِنِّ أَتَيْتُكَ لِأُجَازِيكَ عَلَى بِلَاتِكَ الْحَسَنِ الْجَمِيلِ عِنْدِي قَالَ الْمَلِكُ وَ مَا بِلَاتِي عِنْدَكَ قَالَ أَنَا الْحَيَّةُ الَّتِي أَحْيَيْتَنِي فِي يَوْمِكَ هَذَا وَ الْأَسْوَدُ الَّذِي قَتَلْتَهُ وَ خَلَصْتَنِي مِنْهُ كَانَ عَلَاماً لَنَا تَمَرَّدَ عَلَيْنَا وَ قَدْ قَتَلَ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي عِدَّةً كَانَ إِذَا خَلَا بِوَاحِدٍ مِنَّا قَتَلَهُ فَقَتَلْتُ عَدُوِّي وَ أَحْيَيْتَنِي فَجِئْتُ لِأُكَافِيكَ بِبِلَاتِكَ عِنْدِي وَ نَحْنُ أُبَيْهَا الْمَلِكُ الْجِنُّ لَا الْجِنُّ

The youth said to him, 'Do not panic, O you king! I am not a human being, but a youth from the Jinn. I have come to you upon the good, beautiful conduct with me'. The

king said, 'And what is my good conduct with you?' He said, 'I am the fish which you revived me during this day of yours, and the black one which you killed and rescued me from, was a slave of us who had rebelled against us and had killed a number of my family members. Whenever it was alone with one of us, killed him. So you killed my enemy and revived me, so I have come to suffice you of your good conduct with me, and we, O you king, are Jinn, not the Jinn!'

فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ وَ مَا الْفَرْقُ بَيْنَ الْجِنِّ وَ الْجَيْنِ ثُمَّ انْقَطَعَ الْحَدِيثُ الَّذِي كَتَبَ أَخِي فَلَمْ يَكُنْ هُنَاكَ تَمَامَهُ.

The king said to him, 'And what is the difference between the Jinn and the Jinn?' Then the Hadeeth which my brother wrote, was cut off, so there does not happen to be its complete (version) over here".⁴⁶⁹

4- حَدِيثُ الرَّبِيعِ بْنِ الصَّبْعِ الْفَزَارِيِّ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يَحْيَى الْمُكْتَبِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الطَّيِّبِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْوَرَّاقُ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ دُرَيْدٍ الْأَزْدِيُّ الْعُمَائِيُّ بِجَمِيعِ أَخْبَارِهِ وَ كُتِبَهُ اللَّيْ سَنَفَهَا وَ وَجَدْنَا فِي أَخْبَارِهِ أَنَّهُ قَالَ لَمَّا وَقَدَ النَّاسُ عَلَى عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مَرْوَانَ قَدِيمَ فِيمَنْ قَدِمَ عَلَيْهِ الرَّبِيعُ بْنُ الصَّبْعِ الْفَزَارِيُّ وَ كَانَ أَحَدَ الْمُعَمَّرِينَ وَ مَعَهُ ابْنُ أَبِيهِ وَهُبُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الرَّبِيعِ شَيْخًا قَانِيًا قَدْ سَقَطَ حَاجِبَاهُ عَلَى عَيْنَيْهِ وَ قَدْ عَصَبَهُمَا

A Hadeeth by Al Rabie Bin Al Zabh Al Fazary, 'It is narrated to us by Ahmad Bin Yahya Al Mukattib who said, 'It is narrated to us by Abu al Tayyib Ahmad Bin Muhammad Al Warraq who said, 'It is narrated to us by Muhammad Bin Al-Hassan Bin Dureyd Al Azdy Al Umany, with entirety of his Ahadeeth and his books which he had authored, and we found in his Ahadeeth, he said,

'When the people came as delegated to Abdul Malik Bin Marwan, Al-Tabie Bin Al-Zabh Al-Fazary arrived among the ones who arrived, and he was one of the long-aged ones, and with him was a son of his son, Wahab Bin Abdullah Bin Al-Rabie, and old man, weak, his eyebrows having fallen upon his eyes, and had blindfolded them.

فَلَمَّا رَأَى الْأَذْنَ وَ كَانُوا يَأْتُونَ لِلنَّاسِ عَلَى أَسْتَاخِيمٍ قَالَ لَهُ ادْخُلْ أَيُّهَا الشَّيْخُ فَدَخَلَ يَدْبُ عَلَى الْعَصَا يُعِيْمُ بِهَا صُلْبَهُ وَ لِحْيَتَهُ عَلَى رُكْبَتَيْهِ

When the doorman saw him, and they were permitting the people based upon their age, said to him, 'Enter, O sheykh!' He entered creeping upon his stick straightening his back by it, and his beard was upon his knees'.

قَالَ فَلَمَّا رَأَى عَبْدِ الْمَلِكِ رَقَّ لَهُ وَ قَالَ لَهُ اجْلِسْ أَيُّهَا الشَّيْخُ فَقَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَ يَجْلِسُ الشَّيْخُ وَ جَدُّهُ عَلَى الْبَابِ فَقَالَ أَنْتَ إِذَا مِنْ وُلْدِ الرَّبِيعِ بْنِ صَبْعٍ قَالَ نَعَمْ أَنَا وَهُبُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الرَّبِيعِ

He (the narrator) said, 'When Abdul Malik saw him, was kind to him, and said to him, 'Be seated, O you sheykh!' He said, 'O commander of the faithful! Can the old man sit down while his grandfather is at the door?' He said, 'Then you are from the children of Al-Rabie Bin Zabh'. He said, 'Yes, I am Wahb Bin Abdullah Bin Al-Rabie'.

قَالَ لِلْأَذْنَ ارْجِعْ فَأَدْخِلِ الرَّبِيعَ فَخَرَجَ الْأَذْنَ فَلَمْ يَعْرِفْهُ حَتَّى نَادَى أَيْنَ الرَّبِيعُ قَالَ هَا أَنَا ذَا فَاقَامَ يُهْرُولُ فِي مَشِيَّتِهِ فَلَمَّا دَخَلَ عَلَى عَبْدِ الْمَلِكِ سَلَّمَ فَقَالَ عَبْدُ الْمَلِكِ وَ أَيُّكُمْ إِنَّهُ لَأَشْبُ الرِّجْلَيْنِ يَا رَبِيعَ أَخْبِرْنِي عَمَّا أَدْرَكْتَ مِنَ الْعُمْرِ وَ الْمَدَى وَ رَأَيْتَ مِنَ الْخَطُوبِ الْمَاضِيَةِ

⁴⁶⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfj}, Ch 19 (14) H 3

He said to the doorman, 'Return, and let Al-Rabie enter!' The doorman went out, but could not recognise him, until he called out, 'Where is Al-Rabie?' He said, 'Here I am!' He stood up sprinting in his walking. When he entered to see Abdul Malik, he greeted. Abdul Malik said, 'And is your father the younger of the two men, O Rabie? Inform me about what you have come across from the age and the range and seen from the past situations'.

قَالَ أَنَا الَّذِي أَقُولُ

هَذَا أَنَا ذَا أَمَلٍ الْخُلُودِ وَ قَدْ
أَمَّا امْرُؤُ الْقَيْسِ قَدْ سَمِعْتَ بِهِ
أَذْرَكَ عُمْرِي وَ مَوْلِيدِي حَجْرًا
هَيْهَاتَ هَيْهَاتَ طَالَ ذَا عُمْرًا

He said, 'I am the one saying (a poem), 'Here I am with hopes for eternity and my age, and my birth have come across a stone. As for Amro Al-Qeys, you have heard him (saying), 'Far bet it! Far be it of a long life'.

قَالَ عَبْدُ الْمَلِكِ قَدْ رُؤِيتُ هَذَا مِنْ شِعْرِكَ وَ أَنَا صَبِيٌّ قَالَ وَ أَنَا الْقَائِلُ

إِذَا عَاشَ الْقَعِي مَائَتَيْنِ عَامًا
فَقَدْ ذَهَبَ اللَّذَّادَةُ وَ الْعَنَاءُ

Abdul Malik said, 'This has been reported as being from your poems while I was a child!' He said, 'And I am the speaker of, 'When the youth has lived for two hundred years, the pleasures and the riches are gone'.

قَالَ عَبْدُ الْمَلِكِ وَ قَدْ رُؤِيتُ هَذَا مِنْ شِعْرِكَ أَيْضًا وَ أَنَا غُلَامٌ وَ أَبِيكَ يَا رَبِيعُ لَقَدْ طَلَبْتُكَ جَدُّ عَزِيْرٍ عَائِرٍ فَمَصَلَّ لِي عُمْرُكَ فَقَالَ عِشْتُ مَائَتِي سَنَةً فِي الْفِتْرَةِ
بَيْنَ عِيسَى وَ مُحَمَّدٍ ص وَ عِشْرِينَ وَ مِائَةَ سَنَةٍ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَ سِتِّينَ سَنَةً فِي الْإِسْلَامِ

Abdul Malik said, 'And this has been reported as being from your poems as well while I was a boy, and your father, O Rabie, is an unsuccessful grandfather. Detail your life to me'. He said, 'I lived for two hundred years in the gap period between Isa^{-as} and Muhammad^{-saww}, and one hundred and twenty years during the pre-Islamic period, and sixty year in Al Islam'.

قَالَ فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْفِتْنَةِ مِنْ فُرَيْشِ الْمُتَوَاطِي الْأَسْمَاءِ قَالَ سَلْ عَنْ أَتَيْهِمْ شِئْتَ قَالَ أَخْبِرْنِي عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ فَهَمُّ وَ عِلْمٌ وَ عَطَاءٌ وَ حِلْمٌ وَ مُفْرِي
ضَخْمٍ

He said, 'Inform me about the Fitna from Qureysh, names of the conspirators'. He said, 'Ask about whichever of them you so desire to'. He said, 'Inform me about Abdullah Bin Abbas'. He said, 'Understanding, and knowledge, and gifted, and lenient, and with an enormous house'.

قَالَ فَأَخْبِرْنِي عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ حِلْمٌ وَ عِلْمٌ وَ طَوْلٌ وَ كَطْمٌ وَ بُعْدٌ مِنَ الظُّلْمِ

He said, 'Inform me about Abdullah Bin Umar'. He said, 'Forbearance, and knowledge, and long hand, and anger, and remote from the injustice'.

قَالَ فَأَخْبِرْنِي عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ قَالَ رِجْحَانَةٌ طَيِّبٌ رِجْحَانَةٌ لَيْتَ مَسْئَلُهَا قَلِيلٌ عَلَى الْمُسْلِمِينَ ضَرَرُهَا

He said, 'Inform me about Abdullah Bin Ja'far'. He said, 'A fragrant basil, soft to the touch, of little harm upon the Muslims'.

قَالَ فَأَخْبِرْنِي عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الرَّبِيعِ قَالَ جَبَلٌ وَعَرٌّ يَنْحَدِرُ مِنْهُ الصُّخْرُ

He said, 'Inform me about Abdullah Bin Al-Zubeyr'. He said, 'A rugged mountain, the rocks toll down from it'.

قَالَ لِلَّهِ دَرْكٌ مَا أَحْبَبْتُكَ بِهِمْ قَالَ قَرَّبَ جَوَارِي وَكَثُرَ اسْتِخْبَارِي.

He said, 'For the Sake of Allah^{-azwj}! Your knowing what you have informed with them?' He said, 'Nearness of my vicinity and my frequent news'⁴⁷⁰.

5- حَدِيثُ شَيْقِ الْكَاهِنِ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يَحْيَى الْمُكْتَبِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الطَّيِّبِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْوَرَّاقُ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ دُرَيْدٍ الْأَزْدِيُّ الْعُمَانِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عِيْسَى أَبُو بَشِيرٍ الْعُقَيْلِيُّ عَنْ أَبِي حَاتِمٍ عَنْ أَبِي قَبِيصَةَ عَنْ ابْنِ الْكَلْبِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ شَيْوْحًا مِنْ بَجِيلَةَ مَا رَأَيْتُ عَلَى سَرْوِهِمْ وَحُسْنِ هَيْئَتِهِمْ يُخْبِرُونَ أَنَّهُ عَاشَ شَيْقُ الْكَاهِنِ ثَلَاثِمِائَةَ سَنَةٍ فَلَمَّا حَضَرَتْهُ الْوَفَاةُ اجْتَمَعَ إِلَيْهِ قَوْمُهُ وَقَالُوا لَهُ أَوْصِنَا فَقَدْ أَنْ أَنْ يُفَوِّتَنَا بِكَ الدَّهْرُ

A Hadeeth by Shiq the soothsayer, 'It is narrated to us by Ahmad Bin Yahya Al Mukattib who said, 'It is narrated to us by Abu Al Tayyib Ahmad Bin Muhammad Al Warraq who said, 'It is narrated to us by Muhammad Bin Al-Hassan Bin Dureyd Al Azdy Al Umany who said, 'It is narrated to us by Ahmad Bin Isa Abu Bashir Al Uqayli, from Abu Hatim, from Abu Qabeesa, from Ibn Al Kalby, from his father who said,

'I heard elders of Bajeela, what I saw upon them and the goodness of their appearances, informing that Shiq the soothsayer lived for three hundred years. When the death presented to him, his people gathered to him and said to him, 'Now, we are losing you to the times'.

فَقَالَ تَوَاصَلُوا وَ لَا تَقَاطَعُوا وَ تَقَاتَلُوا وَ لَا تَدَابَرُوا وَ أَوْصَلُوا الْأَرْحَامَ وَ احْفَظُوا الدِّمَامَ وَ سَوِّدُوا الْحَكِيمَ وَ أَجْلُوا الْكَرِيمَ وَ وَقِّرُوا ذَا الشَّيْبَةِ وَ أَدْلُوا اللَّيْمَ وَ تَجَنَّبُوا الْهَزْلَ فِي مَوَاضِعِ الْجِدِّ وَ لَا تُكْذِرُوا الْإِنْعَامَ بِالْمَنْ وَ اعْفُوا إِذَا قَدِرْتُمْ وَ هَادُوا إِذَا هُجِرْتُمْ وَ أَحْسِنُوا إِذَا كُوِدْتُمْ

He said, 'Connect with each other and do not cut off from each other, and fight (the enemies) and do not turn around, and connect your kinships, and protect the rights, and support the wise, and revere the benevolent, and respect the one with grey-hair, and humiliate the mean, and shun the joking in serious places, and do not distress the favours with the conferment, and pardon whenever you are able, and be calm when you are deserted, and do good when you are suffering;

وَ اسْمَعُوا مِنْ مَشَائِكُمْ وَ اسْتَبِقُوا دَوَاعِيَ الصَّلَاحِ عِنْدَ أَوَاخِرِ الْعَدَاوَةِ فَإِنَّ بُلُوعَ الْعَايَةِ فِي النَّدَامَةِ جُرْحٌ بَطِيءٌ الْإِنْدِمَالِ وَ إِيَّاكُمْ وَ الطَّعْنَ فِي الْأَنْسَابِ وَ لَا تَفْحَصُوا عَنْ مَسَاوِيكُمْ وَ لَا تُودِعُوا عَقَائِلَكُمْ غَيْرَ مُسَاوِيكُمْ فَإِنَّهَا وَصْمَةٌ قَادِحَةٌ وَ قَضَاءَةٌ فَاضِحَةٌ

And listen from your elders and anticipate the causes of the reconciliation at the end of the enmity, for the extent of the people in regret is in slow healing of the wounds, and beware of the slandering regarding the lineages, and do not examine your misdeeds, and do not leave

⁴⁷⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 19 (14) H 4 a

your families with other than your equals, for it is a blemishing stain and a scandalous decision.

الرِّفْقُ الرِّفْقُ لَا الْحُرْقُ فَإِنَّ الْحُرْقَ مُنْدَمَةٌ فِي الْعَوَاقِبِ مَكْسَبَةٌ لِلْعَوَاقِبِ الصَّبْرُ أَنْفَعُ عِتَابٍ وَ الْفَنَاعَةُ خَيْرُ مَالٍ وَ النَّاسُ أَتْبَاعُ الطَّمَعِ وَ قَرَائِنُ الْهَلَعِ وَ مَطَايَا الْجُرْعِ وَ رُوْحُ الدَّلِّ التَّخَاذُلُ وَ لَا تَزَالُونَ نَاطِرِينَ بَعِيُونَ نَائِمَةً مَا اتَّصَلَ الرَّجَاءُ بِأَمْوَالِكُمْ وَ الْحَتُوفُ بِمَحَالِكُمْ

The kindness! The kindness! Not the breaking, for the breaking is a regret in the consequences gained from the calamities. The patience brings an end to the reproach, and the contentment is the best wealth, and the people follow the greed and are paired with panic and travel in alarm and the spirit of humiliation, and you are not ceasing to look with the sleepy eyes hoping with your wealth, and the fear of your positions’.

ثُمَّ قَالَ يَا لَهَا نَصِيحَةٌ زَلَّتْ عَنْ عَدْبَةٍ فَصِيحَةٌ إِنْ كَانَ وَعَاؤُهَا وَكِبَعًا وَ مَعْدِيهَا مَنِيْعًا ثُمَّ مَاتَ.

Then he said, ‘O what an advice! It stumbled from fresh eloquence, and even though its receptacle (retainer) is unable (to retain) and its mine is impregnable’. Then he died⁴⁷¹.

قال الصدوق رضي الله عنه إن مخالفينا يروون مثل هذه الأحاديث و يصدقون بها و يروون حديث شداد بن عاد بن إرم ذات العماد و أنه عمر تسعمائة سنة و يروون صفة جنته و أنها مغيبة عن الناس فلا ترى و أنها في الأرض و لا يصدقون بقائم آل محمد صلوات الله عليه و عليهم و يكذبون بالأخبار التي وردت فيه جحودا للحق و عنادا لأهله.

Al-Sadouq, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, said, ‘Our adversaries are reporting the like of these Ahadeeth and they are ratifying it and reporting the Hadeeth of Shaddad Bin Aad Bin Iram (People of) Iram, possessors of lofty pillars [89:7], and he lived for nine hundred years, and they are reporting the description of his garden (paradise), and it is hidden from the people and is not being seen although it is in the earth, and they are not ratifying Qaim^{-ajfi} of the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-sawww}, may the Salawaat be upon him^{-ajfi} and upon them^{-asws}, and they are belying the Ahadeeth which have been reported regarding him^{-ajfi}, rejecting the truth and being obstinate to his^{-sawww} family^{-asws}’.

أقول ثم ذكر الصدوق رحمه الله قصة شداد بن عاد كما نقلنا عنه في كتاب النبوة ثم قال. و عاش أوس بن ربيعة بن كعب بن أمية مائتي و أربع عشرة سنة

I (Majlisi) am saying, ‘Then Al-Sadouq, may Allah^{-azwj} have Mercy on him, mentioned the story of Shaddad Bin Aad just as we have transmitted from him in the book of Prophet-hood. Then he said, ‘And Aws Bin Rabie Bin Ka’ab Bin Umayya lived for two hundred and fourteen years.

و عاش أبو زبيد و اسمه المنذر بن حرملة الطائي و كان نصرانيا خمسين و مائة سنة.

And Abu Zubeyd, and his name is Al-Munzar Bin Harmala Al-Taie, and he was a Christian, lived for one hundred and fifty years.

⁴⁷¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 19 (14) H 5 a

و عاش نضر بن دهمان بن سليمان بن أشجع بن زيد بن غطفان مائة و تسعين سنة حتى سقطت أسنانه و خرف عقله و ابيض رأسه فحرب قومه أمر فاحتاجوا فيه إلى رأيه فدعوا الله أن يرد عليه عقله و شبابه فعاد إليه شبابه و اسود شعره

And Nasr Bin Dahman Bin Suleyman Bin Ashja'a Bin Zayd Bin Gatfan lived for one hundred and ninety years, until his teeth fell off and his mind was senile, and his head (hair) was white. His people fled a matter, and they were needy regarding it to his view, so they supplicated to Allah^{-azwj} to Return his intellect and his youth to him and blacken his hair'.

و عاش ثوب بن صداق العبدي مائتي سنة.

And Sowb Bin Sadaq Al-Abdy lived for two hundred years.

و عاش خثعم بن عوف بن جذيمة دهرا طويلا

And Khas'am Bin Awf Bin Jazeema lived for a long time.

و عاش ثعلبة بن كعب بن عبد الأشهل بن الأشوس مائتي سنة

And Sa'alba Bin Ka'ab Bin Abdul Al-Ashal Bin Ashous lived for two hundred years.

و عاش رداءه بن كعب بن ذهل بن قيس النخعي ثلاث مائة سنة

And Rida'a Bin Ka'ab Bin Zahl Bin Qeys Al-Nakhaie lived for three hundred years.

و عاش عدي بن حاتم طيء عشرين و مائة سنة.

And Uday Bin Hatim Taie lived for one hundred and twenty years.

و عاش أماباة بن قيس بن الحرملة بن سنان الكندي ستين و مائة سنة.

Umabah Bin Qeys Bin Al Harmala Bin Sinan Al-Kindy lived for one hundred and sixty years.

و عاش عمير بن هاجر بن عمير بن عبد العزى بن قيس الخزاعي سبعين و مائة سنة

And Umeyr Bin Hajir Bin Umeyr Bin Abdul Uzza Bin Qays Al-Khuzaiie lived for one hundred and seventy years.

و عاش العوام بن المنذر بن زيد بن قيس بن حارثة بن لام دهرا طويلا في الجاهلية و أدرك عمر بن عبد العزيز فأدخل عليه و قد اختلف ترقوتاه و سقط حاجباه

And Al Awam Bin Al-Munzar Bin Zayd Bin Qays Bin Harisa Bin Al-Amm lived for a long time during the pre-Islamic period and came across Umar Bin Abdul Aziz. He entered to see him, and his shoulder bones had dropped, and his eyebrows had drooped.

و عاش سيف بن وهب بن جذيمة الطائي مائتي سنة

And Sayf Bin Wahab Bin Jazeema Al-Taie lived for two hundred years.

و عاش أوطاة بن دشهبة المزي عشيرين و مائة سنة و كان يكنى أبا الوليد

And Artah Bin Dashaba Al-Muzny lived for one hundred and twenty years, and he was teknonymed at Abu Al Waleed.

و عاش عبيد بن الأبرص ثلاثمائة سنة ثم أخذه النعمان بن منذر يوم يؤسه فقتله.

And Ubeyd Bin Al-Abras lived for three hundred years. Then Al-Numan Bin Munzar seized him on the day of his misery and killed him.

و عاش شريح بن هاني عشيرين و مائة سنة حتى قتل في نفرة الحجاج بن يوسف

And Shureyh Bin Hany lived for one hundred and twenty years until he was killed in his alienation by Al-Hajjaj Bin Yusuf.

و عاش رجل من بني ضبة يقال له المسحاح بن سباع دهرا طويلا

And a man from the clan of Zabah called Al-Masajah Bin Saba'a lived for a long time.

و عاش لقمان العادي الكبير خمسمائة سنة و ستين سنة و عاش عمر سبعة أنسر كل نسر منها ثمانين عاما و كان من بقية عاد الأولى.

And Luqman Al-Aady the great lived for five hundred and sixty years, and his lifespan was of seven eagles, each eagle from it was of eighty years, and he was from the remaining ones of the former (people of) Aad.

و روي أنه عاش ثلاثة آلاف سنة و خمسمائة سنة و كان من ولد عاد الذين بعثهم قومهم إلى الحرم ليستسقوا لهم و كان أعطي عمر سبعة أنسر

And it is reported that he had lived for three thousand and five hundred years, and he was from the sons of Aad, the one their people were sent to the Sanctuary in order to fetch water for them, and he had come to the age of seven eagles.

فكان يأخذ فرخ النسر الذكر فيجعله في الجبل الذي هو في أصله فيعيش النسر فيها ما عاش فإذا مات أخذ آخر فرباه حتى كان آخرها

He used to take an eagle chick and make it to be in the mountain which he was at its base. The eagle would live in it what it lived. When it died, he would take another and nourish it until it was its last one.

و عاش زهير بن عباب بن هبل بن عبد الله بن بكر بن عوف بن عذرة بن زيد بن عبد الله بن وهدة بن ثور بن كليب الكلبي ثلاثمائة سنة.

And Zuheyr Bin Abab Bin Habl Bin Abdullah Bin Bakr Bin Awf Bin Azrah Bin Zayd Bin Abdullah Bin Wahda Bin Sowr Bin Kuleyb Al-Kalby, lived for three hundred years.

و عاش مزيقيا و اسمه عمرو بن عامر و عامر هو ماء السماء و إنما سمي ماء السماء لأنه كان حياة أينما نزل كمثل ماء السماء و إنما سمي مزيقيا لأنه عاش ثمانمائة سنة أربعمائة سوقة و أربعمائة ملكا فكان يلبس في كل يوم حلتين ثم يأمر بهما فيمزقان حتى لا يلبسهما أحد غيره.

And Muzeyqiya, and his name is Amro Bin Aamir, and 'Aamir' it is the water of the sky, and rather he was named as 'Water of the sky' because he was life wherever he descended, like water of the sky, and rather he was named as 'Mazeyqa' because he lived for eighty years, four hundred ordinary people and four hundred kings. He used to wear two garments during every day, then he would instruct with them, so they would be torn (Muzeyq) until no one else would wear them.

و عاش ابن هبل بن عبد الله بن كنانة ستمائة سنة.

And Ibn Habl Bin Abdullah Bin Kananah lived for six hundred years.

و عاش أبو الطمحان القيسي مائة و خمسين سنة.

And Abu Al-Tamhan Al-Qeysi lived for one hundred and fifty years.

و عاش المستوعر بن ربيعة بن كعب بن زيد مناة بن تميم ثلاثمائة و ثلاثين سنة ثم أدرك الإسلام فلم يسلم و له شعر معروف.

And Al-Mustaw'ar Bin Rabie Bin Ka'ab Bin Zayd Manah Bin Tameem lived for three hundred and thirty year, then he came across Al-Islma but did not become a Muslim, and for him there are famous poems.

و عاش دريد بن زيد بن نهد أربعمائة سنة و خمسين سنة

And Dureyd Bin Zayd Bin Nahd lived for four hundred and fifty years.

و عاش تيم الله بن ثعلبة بن عكابة مائتي سنة.

And Taymullah Bin Sa'alba Bin Akaba lived for two hundred years.

و عاش الربيع بن ضبع بن وهب بن بغيض بن مالك بن سعد بن عدي بن فزارة مائتي و أربعين سنة و أدرك الإسلام فلم يسلم.

And Al Rabie Bin Zabh Bin Wahab Bin Baeyz Bin Malik Bin Sa'ad Bin Uday Bin Fazarah lived for two hundred and forty years, and he came across Al Islam but did not become a Muslim.

و عاش معديكرب الحميري من آل ذي رعين مائتي و خمسين سنة.

And Ma'deykarb Al-Hieyri from the progeny of Zi Raeyn lived for two hundred and fifty years.

و عاش ثرية بن عبد الله الجعفي ثلاثمائة سنة فقدم على عمر بن الخطاب المدينة فقال لقد رأيت هذا الوادي الذي أنتم به و ما به قطرة و لا هضبة و لا شجرة و لقد أدركت أخريات قوم يشهدون بشهادتكم هذه يعني لا إله إلا الله و معه ابن له يتهادى قد خرف

And Sariya Bin Abdullah Al-Jufy lived for three hundred years. He arrived to Umar Bin Al-Khattab at Al-Medina. He said, 'I am seeing this valley which you are in, and there is neither any drop (of water) in it, nor hill, nor tree, and I have come across other people testifying with this testimony of yours, meaning 'There is no god except Allah^{-azwj}' – and with him was a son of his who was wobbling, senile.

فقال يا ثرية هذا ابنك قد خرف و بك بقية فقال ما تزوجت أمه حتى أتت علي سبعون سنة

He said, 'O sariya! This sone of your has become senile and there is still life with you!' He said, 'I did not marry his mother until seventy years had come upon me'.

و عاش عوف بن كنانة الكلبي ثلاثمائة سنة

And Awf Bin Kanana Al-Kalby lived for three hundred years.

و عاش صبيبة بن سعد بن سهم القرشي مائة و ثمانين سنة و أدرك الإسلام فهلك فجاءه بلا سبب.

Sabeyra Bin Sa'ad Bin Sahl Al-Qarshy lived for one hundred and eighty years, and he came across Al-Islam. He died suddenly without any (apparent) cause.

و عاش لبيد بن ربيعة الجعفري مائة و أربعين سنة و أدرك الإسلام فأسلم

And Labeed Bin Rabie Al-Ja'far lived for one hundred and forty years, and he came across Al-Islam. He became a Muslim.

و عاش ذو الإصبع العدواني و اسمه حرثان بن الحارث بن محرث بن ربيعة بن هبيرة بن ثعلبة بن ظرب بن عثمان بن عباد ثلاثمائة سنة.

And Zul Asba'a Al-Adwany, and his name is Harsan Bin Al-Haris Bin Mahras Bin Rabie Bin Hubeyr Bin Sa'alba Bin Zarab Bin Usman Bin Abad lived for three hundred years.

و عاش جعفر بن قبط ثلاث مائة سنة و أدرك الإسلام.

And Ja'far Bin Qabt lived for three hundred years and came across Al-Islam.

و عاش عامر بن ظرب العدواني ثلاث مائة سنة.

And Aamir Bin Zarb Al-Adwany lived for three hundred years.

و عاش محسن بن غسان بن ظالم بن عمرو بن قطيعة بن الحارث بن سلمة بن مازن الزبيدي مائتي و خمسين سنة

And Mohsin Bin Gasan Bin Zalim Bin Amro Bin Qatie Bin Al-Haris Bin Salamah Bin Mazin Al-Zubeydi lived for two hundred the fifty years.

و عاش صيفي بن رباح أبو أكنم أحد بني أسد بن عمرو بن تميم مائتي سنة و سبعين سنة

And Seyfi Bin Rabah Abu Aksam, one of the clan of Asad Bin Amro Bin Tameem lived for two hundred and seventy years.

و عاش عاد بن شداد اليربوعي مائة و خمسين سنة.

And Aad Bin Shaddad Al-Yarbouie lived for one hundred and fifty years.

و عاش أكنم بن صيفي أحد بني أسد بن عمرو بن تميم ثلاث مائة سنة و قال بعضهم مائة و تسعين سنة و أدرك الإسلام و اختلف في إسلامه إلا أن أكثرهم لا يشك في أنه لم يسلم

And Aksam Bin Seyfi, one of the clan of Asad Bin Amro Bin Tameem lived for three hundred years. And one of them said, one hundred and ninety years, and he came across Al-Islam, and there is differing in his being a Muslim, except that most of them do not doubt that he did not become a Muslim.

و عاش فروة بن ثعلبة بن نفاية السلولي مائة و ثلاثين سنة في الجاهلية ثم أدرك الإسلام فأسلم.

And Farwa Bin Sa'alba Bin Nafaya Al-Saluli lived for one hundred and thirty years during the pre-Islamic period, then he came across Al Islam and became a Muslim.

و عاش مضاد بن حبابة بن مرارة من بني عمرو بن يربوع بن حنظلة بن زيد مائة أربعين و مائة سنة.

Mazad Bin Hababa Bin Marara from the clan of Amro Bin Yarbou Bin Hanzala Bin Zayd Manah lived for one hundred and forty years.

و عاش قس بن ساعدة ستمائة سنة

And Qays Bin Sa'adah lived for six hundred years.

و عاش الحارث بن كعب المذحجي ستين و مائة سنة.

And Al-Haris Bin Ka'ab Al-Mazhaji lived for one hundred and sixty years.⁴⁷²

قَالَ الصَّدُوقُ رَحِمَهُ اللهُ هَذِهِ الْأَخْبَارُ الَّتِي ذَكَرْتُمَا فِي الْمُعَمَّرِينَ قَدْ رَوَاهَا مُحَالِفُونَ أَيْضاً مِنْ طَرِيقِ مُحَمَّدِ بْنِ السَّائِبِ الْكَلْبِيِّ وَ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ يَسَارٍ وَ عَوَانَةَ بْنِ الْحَكَمِ وَ عَيْسَى بْنِ يَزِيدَ بْنِ رِيَابٍ وَ الْهَيْثَمِ بْنِ عَدِيِّ الطَّائِيِّ

Al Sadouq, may Allah^{-azwj} have Mercy on him, said, 'These Ahadeeth which I have mentioned regarding the people of long age, the adversaries have reported these as well from the way of Muhammad Bin Al Sa'ib Al Kalby, and Muhammad Bin Is'haq Bin Yasar, and Awanah Bin Al Hakam, and Isa Bin Yazeed Bin Riab, and Al Heysam Bin Aday Al Taie.

وَ قَدْ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ كَلَّمَا كَانَ فِي الْأُمَمِ السَّالِفَةِ فَيَكُونُ فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ مِثْلُهُ حَذْوُ النَّعْلِ بِالنَّعْلِ وَ الْفُؤَادَةُ بِالْفُؤَادَةِ وَ قَدْ صَحَّ هَذَا التَّغْمِيرُ فِيمَنْ تَقَدَّمَ وَ صَحَّتِ الْعَيَاتُ الْوَاقِعَةُ بِحُجُجِ اللَّهِ عَ فِيمَا مَضَى مِنَ الْقُرُونِ فَكَيْفَ السَّبِيلُ إِلَى إِنْكَارِ الْقَائِمِ عَ لِعَيْبِهِ وَ طَوْلِ عُثْرِهِ.

'And it has been reported from the Prophet^{-saww} having said: 'All what has happened in the previous communities, the like of it will be happening in this community, step of the slipper with the slipper, and the feathers of the arrow with the arrow', and this longevity has proven correct among the ones preceding, and the occurrence of absences of the Divine Authorities of Allah^{-azwj} in the past generations, so how can there be a way to deny AL-QAIM^{-ajfj} of his^{-ajfj} occultation (absence) and the length of his^{-ajfj} age?'

⁴⁷² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 19 (14) H 5 b

مع الأخبار الواردة فيه عن النبي ص و عن الأئمة ع و هي التي قد ذكرناها في هذا الكتاب بأسانيدھا

Along with the Ahadeeth reported regarding it from the Prophet^{-saww} and from the Imams^{-asws}, and these are which we have mentioned in this book by their chains”^{.473}

حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ الدَّقَّاقُ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْكُوفِيُّ عَنْ مُوسَى بْنِ عِمْرَانَ النَّحَعِيِّ عَنْ عَمِّهِ الْحُسَيْنِ بْنِ يَزِيدَ النَّوْفَلِيِّ عَنْ غِيَاثِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الصَّادِقِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ ع عَنْ أَبِيهِ عَنْ آبَائِهِ ع قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص كُلُّ مَا كَانَ فِي الْأُمَّمِ السَّالِفَةِ فَإِنَّهُ يَكُونُ فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ مِثْلَهُ حَذْوِ النَّعْلِ بِالنَّعْلِ وَ الْقِدَّةَ بِالْقِدَّةِ.

It is narrated to us by Ali Bin Ahmad Al Daqqan who said, ‘It is narrated to us by Muhammad Bin Abu Abdullah Al Kufy, from Musa Bin Imran Al Nakhaie, from his uncle Al-Husayn Bin Yazeed Al Nowfaly, from Giyas Bin Ibrahim,

‘From Al-Sadiq Ja’far^{-asws} Bin Muhammad^{-asws}, from his^{-asws} father^{-asws}, from his^{-asws} forefathers^{-asws} having said: ‘Rasool-Allah^{-saww} said: ‘All what has happened in the previous communities, the like of it would be happening in this community, step of the slipper with the slipper, and the feathers of the arrow with the arrow’^{.474}

– ل، الخصال علي بن عبد الله الأسواري عن مكّي بن أحمد قال سمعت إسحاق بن إبراهيم الطوسي يقول و كان قد أتى عليه سبع و تسعون سنة علي باب يحيى بن منصور قال رأيت سربايك ملك الهند في بلد تسمى صوح فسألناه كم أتى عليك من السنين قال تسعمائة سنة و خمس و عشرون سنة و هو مسلم

(The book) ‘Al Khisal’ – Ali Bin Abdullah Al Aswary, from Makky Bin Ahmad who said,

‘I heard Is’haq Bin Ibrahim al Tusi saying, and ninety years had come upon him, at the door of Yahya Bin Mansour, said, ‘I saw Sarbayak, a king of India in a city named as Sowh. We asked him, ‘How many years have come upon you?’ He said, ‘Nine hundred and twenty-five years’, and he was a Muslim.

فزعم أن النبي ص أنفذ إليه عشرة من أصحابه منهم حذيفة بن يمان و عمرو بن العاص و أسامة بن زيد و أبو موسى الأشعري و صهيب الرومي و سفينة و غيرهم يدعونهم إلى الإسلام فأجاب و أسلم و قبل كتاب النبي ص

He claimed that the Prophet^{-as} had dispatched twenty of his^{-saww} companions to him, from them was Huzeyfa Bin Yaman, and Amro Bin Al Aas, and Usama Bin Zayd, and Abu Musa Al-Ashari, and Suheyb Al-Rowmy, and Safiya and others, calling him to Al-Islam. He responded and became a Muslim and accepted the letter of the Prophet^{-saww}.

فقلت له كيف تصلي مع هذا الضعف فقال لي قال الله عز و جل الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَ قُعُودًا وَ عَلَى جُنُوبِهِمُ الْآيَةَ

I said to him, ‘How do you pray Salat along with this weakness?’ He said to me, ‘Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Said: **Those who are recalling Allah standing and sitting and (lying) on their sides [3:191]**’ – the Verse.

⁴⁷³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 19 (14) H 5 c

⁴⁷⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 19 (14) H 5 d

فقلت له ما طعامك فقال لي أكل ماء اللحم و الكراث و سألته هل يخرج منك شيء فقال في كل أسبوع مرة شيء يسير و سألته عن أسنانه فقال أبدلتها عشرين مرة.

I said, 'What is your food?' He said to me, 'I eat water of the meat, and the leek'. And I said, 'Does anything come out from you?' He said, 'Once every week, something little'. And I asked him about his teeth. He said, 'These have been replaced twenty times'.

و رأيت له في إسطبله شيئاً من الدواب أكبر من الفيل يقال له زندفيل فقلت له ما تصنع بهذا قال يحمل ثياب الخدم إلى القصار

And I saw for him in his stables, something from the animals, larger than the elephant, called Zandafeel. I said to him, 'What do you do with this?' He said, 'It carries the clothes of the servants to the destinations'.

قال الصدوق رحمه الله إذا كان عند مخالفتنا مثل هذه الحال لسربايك ملك الهند فينبغي أن لا يجيلوا مثل ذلك في حجة الله من التعمير و لا قوة إلا بالله العلي العظيم

Al-Sadouq, may Allah^{-azwj} have Mercy on him, said, 'When with our adversaries there is the like of this state for Sarabeek, a king of India, it is befitting that they do not object like that regarding the longevity of a Divine Authority of Allah^{-azwj}, and there is neither any strength except with Allah^{-azwj} the Exalted, the Magnificent'.⁴⁷⁵

غو، غوالي اللغالي بالإسناد إلى أحمد بن محمد بن فهد عن حماد بن محمد بن عبد الحميد عن يحيى بن النخل الكوفي عن صالح بن عبد الله اليماني كان قديم الكوفة قال يحيى و رأيتُه بما سنة أربع و ثلاثين و سبعمائة عن أبيه عبد الله اليماني و إنّه كان من المعمرين و أدرك سلمان الفارسي و إنّه روى عن النبي ص أنّه قال أحب الدنيا رأس كل خطيئة و رأس العباد حسن الظن بالله.

(The book) 'Gawail Al La'aly' – by the chain to Ahmad Bin Fahd, from Baha Al Deen Ali Bin Abdul Hameed, from Yahya Bin Al Naj; Al Kufy, from Salih Bin Abdullah al Yamany who had arrived at Al Kufa.

Yahya said, 'And I saw him having seven hundred and thirty-four years being for him, from his father Abdullah Al Yamani, and he was from the ones with long age, and he had met Salman Al-Farsi^{-ra}, and he^{-ra} reported from the Prophet^{-saww} having said: 'Love for the word is the head of all mistakes (sins), and the head of worship is having good thoughts with Allah^{-azwj}'.

غو، غوالي اللغالي حدّثني المولى العالم الواعظ عبد الله بن فتح الله بن عبد الملك عن تاج الدين حسن السرايشنوي عن الشيخ جمال الدين حسن بن يوسف بن المطهر قال رويث عن مولانا شرف الدين إسحاق بن محمود اليماني القاضي بقم عن خاله مولانا عماد الدين محمد بن محمد بن فتحان القمي عن الشيخ صدر الدين الساوي قال دخلت على الشيخ بابازن و قد سقط حاجباه على عينيه من الكبر فرفعهما عن عينيه فنظر إليّ و قال ترى عيني هاتين طال ما نظرتا إلى وجه رسول الله ص و قد رأيتُه يوم حفر الخندق و كان يحمل على ظهره الثراب مع الناس و سمعته ص يقول في ذلك اليوم اللهم إني أسألك عيشة هنيئة و ميتة سوية و مرداً غير مخزٍ و لا فاضح.

(The book) 'Gawail al La'aly' – It is narrated to me by the master, the scholar, the preacher Abdullah Bin Fat'hullah Bin Abdul Malik, from Taj Al Deen Hassan Al Sarayshanwy, from the sheykh Jamal Al Deen Hassan Bin Yusuf Bin Al Mutahhar who said, 'It is reported from our master Sharaf Al Deen Is'haq Bin Mahmud Al Yamani

⁴⁷⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 19 (14) H 5 e

the judge at Qum, from his maternal uncle, our master Imad Al Deen Muhammad Bin Muhammad Bin Fat'ham Al Qummi, from the sheykh Sadrudeen Al Sawy who said,

'I entered to see the Sheykh Babartan, and his eyebrows had fallen upon his eyes from the old age. He raised them from his eyes and looked at me, and said, 'Do you see these two eyes of mine? For long I had looked at the face of Rasool-Allah^{-saww}, and I had seen him^{-saww} on the day the ditch was dug (battle of Khandaq), and he^{-saww} was carrying the soil upon his^{-saww} back along with the people, and I heard him^{-saww} saying regarding that day: 'O Allah^{-azwj}! I^{-saww} ask You^{-azwj} for a good life, and a normal death, and a return that is neither shameful nor scandalous".⁴⁷⁶

أقول و روى السيد علي بن عبد الحميد في كتاب الأنوار المضيئة قال روى الجد السعيد عبد الحميد يرفعه إلى الرئيس أبي الحسن الكاتب البصري و كان من الأدباء قال في سنة اثنين و تسعين و ثلاثمائة أسنت البر سنين عدة و بعثت السماء درها في أكناف البصرة

I (Majlisi) am saying, 'And it is reported by the Seyyid Ali Bin Abdul Hameed in the book 'Al Anwaar Al-Muziya', he said, 'It is reported by the proficient, Al-Saeed Abdul Hameed, raising it to the chief Abu Al-Hassan the scribe of Al-Basra, and he was from the teachers. He said, 'In the year three hundred and ninety-two, I had spent years in the land, and the sky sent its downpour in the surroundings of Al-Basra.

فتسامع العرب بذلك فوردوها من الأقطار البعيدة على اختلاف لغاتهم فخرجت مع جماعة نتصفح أحوالهم و نلتمسن فائدة ربما وجدناها عند أحدهم فارتفع لنا بيت عال فقصدناه فوجدنا في كسره شيخا جالسا قد سقط حاجباه على عينيه كبرا و حوله جماعة من عبيده و أصحابه

The Arabs heard of that and they referring from the far horizons, upon their differing languages. We went out with a group to browse their situations and seek benefit, perhaps we could find it with one of them. A lofty house came into view, so we aimed for it. In its corner was an old man, seated. His eyebrows had fallen upon his eyes out of old age, and around him was a group of his servants and his companions.

فسلمنا عليه فرد التحية و أحسن التلقية فقال له رجل منا هذا السيد و أشار إلي هو الناظر في معاملة الدرب و هو من الفصحاء و أولاد العرب و كذلك الجماعة ما منهم إلا من ينسب إلى قبيلة و يختص بسداد و فصاحة و قد خرج و خرجنا معه حين وردتم نلتمس الفائدة المستترفة من أحدكم و حين شاهدناك رجونا ما نبغيه عندك لعلو سنك.

We greeted unto him. He responded the greeting and in excellent response. A man from us said to him, 'This is the Seyyid' – and he indicated towards me – 'He is the beholder into the dealings of discipline, and he is from the eloquent ones and children of the Arabs. And like that is the group, there is no one from them except one who is attributed to a tribe and specialises with the righteousness, and eloquence, and he went out and we went out with him when you arrived. We are seeking the maximum benefit from one of you, and when we witnessed you, we hoped of what we are seeking being with you due to your high age'.

فقال الشيخ و الله يا بني أخي حياكم الله إن الدنيا شغلنا عما تبغونه مني فإن أردتم الفائدة فاطلبوها عند أبي و ها بيته و أشار إلى خباء كبير بإزائه فقصدنا البيت فوجدنا فيه شيخا متضجعا و حوله من الخدم و الأمر أوفى مما شاهدناه أولا

⁴⁷⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 19 (14) H 5 f

The Sheykh said, 'By Allah^{-azwj}, O son of my brother! May Allah^{-azwj} Cause you to live! The world has pre-occupied us from what you are seeking from me. If you want the benefit, then seek it with my father, and here is his house' – and he indicated to a large tent in front of him. We aimed for the house, and found an old man lying down in it, and around him were servants, and the matter was more fulfilling than what we had witnessed first.

فسلمنا عليه و أخبرناه بخبر ابنه فقال يا بني أخي حياكم الله إن الذي شغل ابني عما التمستموه منه هو الذي شغلني عما هذه سبيله و لكن الفائدة تجدونها عند والدي و ها هو بيته و أشار إلى بيت منيف

We greeted unto him and informed him with the news of his son. He said, 'O son of my brother! May Allah^{-azwj} cause you to live! That which has pre-occupied my son from what you had been seeking from him, it is which pre-occupies me from what this is its way. But, the benefit, you shall be finding it with my father, and here is his house' – and he indicated to a good house.

فقلنا فيما بيننا حسبنا من الفوائد مشاهدة والد هذا الشيخ الفاني فإن كانت منه فائدة فهي ربح لم نحسب.

We said among us, 'It suffices us from the benefits, witnessing the father of this old man, the mortal. If there was any benefit from him, it is a profit we did not anticipate'.

فقصدنا ذلك الحياء فوجدنا حوله عددا كثيرا من الإماء و العبيد فحين رأونا تسرعوا إلينا و بدئوا بالسلام علينا و قالوا ما تبغون حياكم الله فقلنا نبغي السلام على سيدكم و طلب الفائدة من عنده فقالوا الفوائد كلها عند سيدنا و دخل منهم من يستأذن ثم خرج بالإذن لنا

We aimed for that tent and found a large number around it, from the maids and slaves. When they saw us, they hurried towards us and began with the greetings to us, and they said, 'What are you seeking? May Allah^{-azwj} Cause you to live!' We said, 'We are seeking to greet upon your master and seek the benefit from his presence'. They said, 'The benefits, all of them are with our master', and one of them entered to seek permission, then came out with the permission for us.

فدخلنا فإذا سرير في صدر البيت و عليه مخاد من جانبيه و وسادة في أوله و على الوسادة رأس شيخ قد بلى و طار شعره فجهرنا بالسلام فأحسن الرد و قال قائلاً مثل ما قال لولده و أعلمناه أنه أرشدنا إليك و بشرنا بالفائدة منك.

We entered, and there was a bed in the middle of the house, and upon it were confidants from his sides, and a pillow in its front, and upon the pillow was the head of the old man who had dried out and his hair had gone. We were loud with the greetings. He responded excellently, and our speaker said similar to what he had said to his one, and we let him know, 'He had guided us to you and had given us glad tidings of the benefits being from you'.

ففتح الشيخ عينين قد غارتا في أم رأسه و قال للخدم أجلسوني

The old man opened his eyes which had sun in the top of his head, and said to the servant, 'Make me sit up!'

ثُمَّ قَالَ لَنَا يَا بَنِي أَخِي لِأَحَدِنَاكُمْ يَحْتَرِ تَحْفُظُونَهُ عَنِّي كَانَ وَالِدِي لَا يَعِيشُ لَهُ وَلَدٌ وَ يُحِبُّ أَنْ تَكُونَ لَهُ عَاقِبَةٌ فَوُلِدْتُ لَهُ عَلَى كَثْرٍ فَفَرِحَ بِي وَ ابْتَهَجَ بِمُؤَدِّي
ثُمَّ قَضَى وَ لِي سَبْعَ سِنِينَ فَكَفَّلَنِي عَمِّي بَعْدَهُ وَ كَانَ مِثْلَهُ فِي الْحَدَرِ عَلَيَّ

Then he said to us, ‘O son of my brother! I shall narrate to you all with a narration, you can memorise it from me. My father was such, no son used to live for him, and he loved that there should be good health for him. I was born for him upon old age. He rejoiced with me and with my arrival. The he passed away and there were seven years for me. My uncle undertook my responsibility after him, and he was like him in being careful upon me.

فَدَخَلَ بِي يَوْمًا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ص فَقَالَ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ص إِنَّ هَذَا ابْنُ أَخِي وَ قَدْ مَضَى أَبُوهُ لِسَبِيلِهِ وَ أَنَا كَفِيلٌ بِرَبِّيهِ وَ إِنِّي أَنْفَسُ بِهِ عَلَى الْمَوْتِ
فَعَلِمَنِي عُوْدَةً أُعُوْدُهُ بِهَا لِيَسْلَمَ بِرِكَابِهَا

One day he took me to see Rasool-Allah^{-saww}. He said to him, ‘O Rasool-Allah^{-saww}! This is a son of my brother, and his father has passed away to his way, and I am responsible for his upbringing, and I am breathing with approaching the death. Teach me a refuge (amulet) I can take refuge with it for him to be safe by its blessing’.

فَقَالَ ص أَيَّنَ أَنْتَ عَنْ ذَاتِ الْفَلَاقِلِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ص وَ مَا ذَاتُ الْفَلَاقِلِ قَالَ أَنْ تُعُوْدَهُ فَتَقْرَأَ عَلَيْهِ سُورَةَ الْجُحْدِ وَ سُورَةَ الْإِخْلَاصِ وَ سُورَةَ الْفَلَقِ
وَ سُورَةَ النَّاسِ

He^{-saww} said, ‘Where are you from ‘Zat Al-Qalaqil’?’ He said, ‘O Rasool-Allah^{-saww}! And what is ‘Zat Al-Qalaqil’?’ He^{-saww} said: ‘Seek refuge for him. Recited Surah Al-Jahd (Al-Kafiroun) upon him, and Surah Al-Ikhlās, and Surah Al-Falaq, and Surah Al-Naas’.

وَ أَنَا إِلَى الْيَوْمِ أَتَعُوْدُ بِهَا كُلَّ عَدَاةٍ فَمَا أُصِيبْتُ وَ لَا أُصِيبُ لِي مَالٌ وَ لَا مَرِيضٌ وَ لَا افْتَقَرْتُ وَ قَدْ انْتَهَى بِي السِّنُّ إِلَى مَا تَرَوْنَ فَحَافِظُوا عَلَيْهَا وَ اسْتَكْبِرُوا
مِنَ التَّعُوْدِ بِهَا ثُمَّ انصَرَفْنَا مِنْ عِنْدِهِ انْتَهَى.

And I, until today, am seeking refuge with it every morning. So I have neither been afflicted (by health issues), nor afflicted with wealth, nor have I fallen sick, nor impoverished and the years have ended with me to what you are seeing. So preserve upon it and frequent from seeking the refuge with it’. Then we left from his presence. – end’’⁴⁷⁷

– مجالس الشيخ، عن المفيد عن إبراهيم بن الحسن بن جمهور قال حدثني أبو بكر المفيد الجرجاني في شهر رمضان سنة ست و سبعين و ثلاثمائة

(The book) ‘Majaalis’ of the Sheykh, from Al-Mufeed, from Ibrahim Bin Al-Hassan Bin Jamhour who said, ‘It is narrated to me by Abu Bakr Al Mufeed Al Jarjaie, in the month of Ramazan of the year three hundred and seventy-six.

قال اجتمعت مع أبي عمرو عثمان بن الخطاب بن عبد الله بن العوام بمصر في سنة ست عشرة و ثلاث مائة و قد ازدحم الناس عليه حتى رقي به إلى سطح دار كبيرة كان فيها و مضيت إلى مكة و لم أزل أتبعه إلى مكة إلى أن كتبت عنه خمسة عشر حديثا و ذكر أنه ولد في خلافة أبي بكر عتيق بن أبي قحافة

⁴⁷⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 19 (14) H 5 g

He said, 'I gathered with Abu Amro Usman Bin Al Khattab Bin Abdullah Bin Al Awam at Egypt in the year three hundred and sixteen, and the people had crowded to him until they ascended with him to the roof of a large house he was in, and I went to Makkah and did not cease to follow him to Makkah until I had written fifteen Ahadeeth from him. And he mentioned that he was born during the caliphate of Abu Bakr Ateeq Bin Abu Quhafa.

و أنه لما كان في زمن أمير المؤمنين علي بن أبي طالب ع خرجت و والدي معي أريد لقاءه فلما صرنا قريبا من الكوفة أو الأرض التي كان بها عطشنا عطشا شديدا في طريقنا و أشرفنا على التلف و كان والدي شيخا كبيرا فقلت له اجلس حتى أدور الصحراء أو البرية فلعلي أقدر على ماء أو من يدلني عليه أو ماء مطر.

And when it was during the era of Amir Al-Momineen Ali Bin Abu Talib, I went out, and my father was with me, intending to meet him. When we came near to Al Kufa, or the land which he was at, we suffered from severe thirst in our way, and we overlooked upon the destruction, and my father was an aged old man. I said to him, 'Be seated until I go around the desert of the wilderness, perhaps I would be able upon (finding the) water, or someone who can point me to it, or rainwater'.

فقصدت أطلب ذلك فلم ألبث عنه غير بعيد إذ لاح لي ماء فصرت إليه فإذا أنا ببئر شبه الركبة أو الوادي فنزعت ثيابي و اغتسلت من ذلك الماء و شربت حتى رويت و قلت أمضي و أجيء بأبي فإنه قريب مني فجمت إليه فقلت قم فقد فرج الله عز و جل عنا و هذه عين ماء قريب منا

I aimed to see that. I had not gone far from him when water came into view. I went to it, and there I was at a depression resembling a dip or the valley. I removed my clothes and washed from what water and drank until I was saturated and said, 'I shall go and come with my father, for he is nearby from me'. I went to him and said, 'Arise, for Allah^{-azwj} Mighty and Majestic has Relieved from us, and this here is a spring of water, nearby from us'.

فقام فلم نر شيئا و لم نقف على الماء و جلس و جلست معه و لم يضطرب إلى أن مات و اجتهدت إلى أن واريت و جمت إلى مولانا أمير المؤمنين صلوات الله عليه و لقيته و هو خارج إلى صفين و قد أخرجت له البغلة فجمت و أمسكت له الركاب فالتفت إلي فانكببت أقبل الركاب فشجني في وجهي شجة.

He stood up, but we did not see anything, and we could not pause at the water, and he sat down, and I saw with him, and he was not restless until he died, and I struggled to bury him, and I came to our Master^{-asws} Amir Al-Momineen^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him, and I met him^{-asws} while he^{-asws} was going out to Siffeen, and I brought out the mule to him^{-asws}. I came and held the rein for him^{-asws}. He^{-asws} turned to me, so I devoted to kiss the rein, and it injured me with an injury.

قال أبو بكر المفيد و رأيت الشجة في وجهه واضحة

Abu Bakr Al Mufeed said, 'And I saw injury in his face clearly'.

ثم سألي عن خبري فأخبرته بقصتي و قصة والدي و قصة العين فقال عين لم يشرب منها أحد إلا و عمر عمر طويلا فأبشر فإنك تعمر و ما كنت لتجدها بعد شربك منها و سماني بالمعتمر

Then he^{-asws} asked me about my news, so I informed him^{-asws} with my story and story of my father and story of the spring. He^{-asws} said: 'A spring no one drinks from it except, and he lives a long age, so receive glad tidings of longevity, and you will not be finding it after your having drunk it'. And he^{-asws} named me with the longevity.

قال أبو بكر المفيد فحدثنا عن مولانا أمير المؤمنين ع بالأحاديث و جمعتهما و لم تجتمع لغيري منه و كان معه جماعة مشايخ من بلده و هي طنجة.

Abu Bakr Al Mufeed said, 'We narrated from our Master^{-asws} Amir Al-Momineen^{-asws} with the Ahadeeth, and we collected these, and I did not collect from him^{-asws} for anyone else, and there was a group of elders with him, and it is Tangiers.

فسألتهم عنه فذكروا أنهم من بلده و أنهم يعرفونه بطول العمر و أبائهم و أجدادهم يمثل ذلك و اجتماعه مع مولانا أمير المؤمنين ع و أنه توفي في سنة سبع عشرة و ثلاث مائة.

I asked them about him, and they mentioned they were from his city, and they knew him with having a long life, and (so did) their fathers, and their grandfathers, with similar to that, and of his being with our Master^{-asws} Amir Al-Momineen^{-asws}, and he died in the year three hundred and seventeen'.

أقول روى الكراجكي ره في كنز الفوائد هذا الخبر بطوله مع الأخبار التي رواها أبو الدنيا عن الشريف طاهر بن موسى الحسيني عن ميمون بن حمزة الحسيني عن المعمر المغربي و عن أسد بن إبراهيم السلمي و الحسين بن محمد الصيرفي البغدادي معا عن أبي بكر محمد بن محمد المعروف بالمفيد الجرجاني عن علي بن عثمان بن الخطاب بن عبد الله بن عوام البلوي من مدينة المغرب يقال لها مزينة يعرف بأبي الدنيا الأشج المعتمر إلى آخر ما مر من قصصه و ما أوردناه من رواياته في كتاب الفتن و غيره.

I (Majlisi) am saying, 'This Hadeeth is reported by Al-Karajaky in (the book) 'Kanz Al-Fawaid' in its full length along with the news which Abu Al Dunya had reported from the nobleman Tahir Bin Musa Al-Husayni, from Maymoun Bin Hamza Al-Husayni, from Al Moammar Al Maghriby, and from Asad Bin Ibrahim Al Salmy, and Al-Husayn Bin Muhammad Al Sayrafi Al Baghdai, along with from Abu Bakr Muhammad Bin Muhammad, well known as Al Mufeed Al Jarjaie, from Ali Bin Usman Bin Al Khattab Bin Abdullah Bin Awam Al Balwy, from a city of Morocco called Mazeyda, known as Abu Al Dunya Al Ashja with longevity, up to the end of what has passed from his stories, and what we have reported from his reports in the book of ordeals, and others.

ثم ذكر رحمه الله قصة رجل آخر يعرف بالمعمر المشرقي و قال هو رجل مقيم ببلاد العجم من أرض الجبل يذكر أنه رأى أمير المؤمنين ع و يعرفه الناس بذلك على مر السنين و الأعوام و يقول إنه لحقه مثل ما لحق المغربي من الشجة في وجهه و إنه صحب أمير المؤمنين ع و خدمه.

Then he, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, mentioned story of another man, known as Al Muammar Al-Mashriqy, and he said, 'He is a man staying in a city of the Persians from the land of the mountain. He mentioned that he had seen Amir Al-Momineen^{-asws}, and the people knew him with that upon the passing of years and the seasons, and he said that he had met him^{-asws} similar to what the Moroccan had met him^{-asws}, one with the injury in his face, and he had accompanied Amir Al-Momineen^{-asws} and served him^{-asws}.

و حدثني جماعة مختلفو المذاهب بحديثه و أنهم رأوه و سمعوا كلامه منهم أبو العباس أحمد بن نوح بن محمد الحنبلي الشافعي حدثني بمدينة الرملة في سنة إحدى عشرة و أربعمائة قال كنت متوجها إلى العراق للتحقق فعبرت بمدينة يقال لها سهرورد من أعمال الجبل قريبة من زنجان و ذلك في سنة خمسين و أربعمائة

And it is narrated to me by a group of varying doctrines, with his Hadeeth, and they had seen him and heard his speech. From them was Abu Al Abbas Ahmad Bin Nuh Bin Muhammad Al Hanbali Al Shafie. He narrated to me at the city of Ra'lah in the year four hundred and eleven. He said, 'I was heading to Al Iraq to study jurisprudence. I crossed over a city call Saharward from A'maal Al Jabal, a town from Zanjan, and that was during the year four hundred and fifty.

فقبل لي إن هنا شيخا يزعم أنه لقي أمير المؤمنين علي بن أبي طالب ع فلو صرت إليه لكان ذلك فائدة عظيمة

It was said to me, 'Over here there is an old man who claims that he had met Amir Al-Momineen Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws}. If you were to go to him, that would be of mighty benefit'.

قال فدخلنا عليه فإذا هو في بيته لعمل النوار و إذا هو شيخ نحيف الجسم مدور اللحية كبيرها و له ولد صغير ولد له منذ سنة.

He said, 'We entered to see us, and there he was in his house of working with flowers, and there he was an old man of slim body, round big beard, and for was a young son been born for him years ago.

فقبل له إن هؤلاء قوم من أهل العلم متوجهون إلى العراق يحبون أن يسمعو من الشيخ ما قد لقي من أمير المؤمنين ع فقال نعم كان السبب في لقائي له أي كنت قائما في موضع من المواضع فإذا بفارس مجتاز فرفعت رأسي فجعل الفارس يمر يده على رأسي و يدعو لي فلما أن عبر أخبرت بأنه علي بن أبي طالب ع فهرولت حتى لحقته و صاحبتة.

It was said to him, 'They are a people from the knowledgeable people heading to Al Iraq. They have come to hear from the sheykh of what had faced from Amir Al-Momineen^{-asws}'. He said, 'Yes. The cause in my meeting him^{-asws} is, I was standing in a place from the places, and there he^{-asws} was passing by on a horse. I raised my head, and the horseman passed his^{-asws} hand upon my head and supplicated for me. When he^{-asws} had passed by I was informed that he^{-asws} was Ali Bin Abu Talib^{-asws}. I sprinted until I caught up with him^{-asws} and his^{-asws} companions.

و ذكر أنه كان معه في تكريت و موضع من العراق يقال له تل فلان بعد ذلك و كان بين يديه يخدمه إلى أن قبض ع فخدم أولاده.

And he was with him^{-asws} in Tikrit, and a place from Al Iraq called Till (hill) of so and so, after that, and he was in front of him^{-asws}, serving him^{-asws} until he^{-asws} passed away, so he served his^{-asws} children.

قال لي أحمد بن نوح رأيت جماعة من أهل البلد ذكروا ذلك عنه و قالوا إنا سمعنا آباءنا يخبرون عن أجدادنا بحال هذا الرجل و إنه على هذه الصفة و كان قد مضى فأقام بالأهواز ثم انتقل عنها لأذية الديلم له و هو مقيم بسهرورد.

Ahmad Bin Nuh said to me, I saw a group from the people of the city mentioning that from him, and they said, 'We heard our fathers informing from their grandfathers with the stat of

this man, and he is upon this description. And he passed away, so I stayed at Al Ahvaz, then I transferred from it to be at Al Daylam for him, and he was staying a Saharward.

و حدثني أبو عبد الله الحسين بن محمد بن القمي رحمه الله أن جماعة كانوا حدثوه بأنهم رأوا هذا المعمر و شاهدوه و سمعوا ذلك عنه و حدثني بحديثه أيضا قوم من أهل سهرورد و وصفوا لي صفته و قالوا هو يعمل الزنابير.

And Abu Abdullah Al-Hassan Bin Muhammad Bin Al Qummi, may Allah^{-azwj} have Mercy on him, narrated to me that a group were narrating that they had seen this man of longevity and witnessed him and heard that from him, and this narration was narrated to me as well by a group from the people of Saharward, and the described to me his description and said, 'He makes the belts'.

قال السيد المرتضى قدس الله روحه في كتاب الغرر و الدرر أحد المعمرين الحارث بن كعب بن عمرو بن وعلة بن خالد بن مالك بن أدد المدحجي و مدحج هي أم مالك بن أدد نسب ولده مالك إليها و إنما سميت مدحج لأنها ولدت على أكمة تسمى مدحجا و هي مدلة بنت ذي مهجشان

The Seyyid Al Murtaza, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul, said in the book 'Al Ghurar Wa Al Darar' – One of the (people with) longevity is Al Haris Bin Ka'ab Bin Amro Bin Wa'lah Bin Khalid Bin Malik Bin Adad Al Muzhajy, and Muzhaj, she is mother of Malik Bin Adad. His son Malik is attributed to her, and rather she is named as Muzhaj because she had given birth upon an elevation named as 'Muzhaj', and she is Madlah daughter of Zul Mahjashan.

قال أبو حاتم السجستاني جمع الحارث بن كعب بنيه لما حضرته الوفاة فقال يا بني قد أتت علي ستون و مائة سنة ما صافحت يميني بيمين غادر و لا قنعت نفسي بخلة فاجر و لا صبوت بابنة عم و لا كنة و لا طرحت عندي مومسة قناعها و لا بحت لصديق بسر و إني لعلى دين شعيب النبي ع و ما عليه أحد من العرب غيري و غير أسد بن خزيمه و تميم بن مر

Abu Hatim Al Sijistany said, 'Al Haris Bin Ka'ab gathered his sons when the death presented to him. He said, 'O my sons! One hundred and sixty years have come upon me. Neither have I shook the hand of a betrayer, nor have I contented my self with being alone with an immoral one, nor copulated with a daughter of an uncle, nor daughter-in-law, nor did any prostitute drop her veil in my presence, nor told a secret to a friend, and I am upon the religion of Prophet Shuayb^{-as}, and there is no one from the Arabs being upon it apart from me and Asad Bin Khuzeyma Bin Murr.

فاحفظوا وصيتي و موتوا على شريعتي إلهكم فاتقوه يكفكم المهم من أموركم و يصلح لكم أعمالكم و إياكم و معصيته لا يحل بكم الدمار و بوحش منكم الديار.

Preserve my bequest and die upon the Law of your God^{-azwj}. Fear Him^{-azwj}, He^{-azwj} shall Suffice you of your important affairs and Correct your affairs for you, and beware of disobeying Him^{-azwj}. Do not let the destruction befall you and the houses be lonely from you.

يا بني كونوا جميعا و لا تتفرقوا فتكونوا شيعة و إن موتا في عز خير من حياة في ذل و عجز و كل ما هو كائن كائن و كل جميع إلى تباين الدهر ضربان فضررب رخاء و ضرب بلاء و اليوم يومان فيوم حبرة و يوم عبرة و الناس رجالان فرجل لك و رجل عليك

O my sons! Be united and do not separate for you will become sects, and that the death in honour is better than life in humiliation and frustration, and all what is to happen will happen,

and everything gathered to contrast the times are of two types. A type hopes and a type is afflicted. And the day is two (types of) days, a day of veiling and a day of learning lessons. And the people are two (types of) men, a man for you and a man against you.

تزوجوا الأكفاء و ليستعملن في طيبهن الماء و تجنبوا الحمقاء فإن ولدها إلى أفن ما يكون إلا أنه لا راحة لقاطع القرابة و إذا اختلف القوم أمكنوا عدوهم منهم و آفة العدد اختلاف الكلمة و التفضل بالحسنة يقي السيئة و المكافاة بالسيئة الدخول فيها و العمل السوء يزيل النعماء

Get married to the matches and let them use water as their perfume and shun the foolish one for her child would be as perishing as can be, except that there is no rest for one cutting off the relationship. And when the people differ, their enemies would be enabled from them; and the scourge of the numbers is the differing words; and preferring the good deed wards off the evil deed, and the refraining from the evil deed would prevent entering into it, and the evil deed would decline the bounties.

و قطيعة الرحم تورث الهم و انتهاك الحرمة يزيل النعمة و عقوق الوالدين يعقب النكد و يمحق العدد و يخرّب البلد و النصيحة تجرّ الفضيحة و الحقد يمنع الرفد و لزوم الخطيئة يعقب البلية و سوء الرعة يقطع أسباب المنفعة و الضغائن تدعو إلى التباين

And cutting off the kinship inherits the worries, and violating the sanctity declines the bounties, and disloyalty to the parent results in the embittered life and obliterates the number and ruins the city, and the good advice draws the scandal, and the grudge prevents the support and necessitates the sins resulting in the afflictions; and evil talk cuts off the causes of benefits, and the malice calls to the conflicts.

قال أبو حاتم عاش دويد بن زيد أربعمائة سنة و ستا و خمسين سنة و قال ابن دريد لما حضرت دويد بن زيد الوفاة و كان من المعمرين قال و لا تعد العرب معمرًا إلا من عاش مائة و عشرين سنة فصاعداً

Abu Hatim said, 'Duweyd Bin Zayd live for four hundred and fifty-six year'. And Ibn Dureyd said, 'When the expiry presented to Duweyd Bin Zayd, and he was from the ones with longevity, he said, 'And the Arabs do not count any being with longevity except the one who lived for one hundred and twenty-years onwards'.

و من المعمرين زهير بن جناب بن عبد الله بن كنانة بن بكر بن عوف بن عنزة بن زيد اللات بن رفيدة بن ثور بن كلب بن وبرة بن تغلب بن حلوان بن عمران بن الحلف بن قضاعة بن ملك بن عمرو بن مرة بن زيد بن مالك بن حمير.

And from the ones with longevity is Zaheer Bin Janab Bin Abdullah Bin Kanaya Bin Bakr Bin Awf Bin Azrah Bin Zayd Al Laat Bin Rafeeda Bin Sowr Bin Kalb Bin Wabrah Bin Taghlab Bin Halwan Bin Imran Bin Al-Half Bin Qaza'at Bin Malik Bin Amro Bin Murrah Bin Azyd Bin Malik Bin Himeyr.

قال أبو حاتم عاش زهير بن جناب مائتي سنة و عشرين سنة و واقع مائتي وقعة و كان سيدا مطاعا شريفا في قومه و يقال كانت فيه عشر خصال لم يجتمعن في غيره من أهل زمانه كان سيد قومه و شريفهم و خطيبهم و شاعرهم و وافدهم إلى الملوك و طبيبهم و الطب في ذلك الزمان شرف و حازي قومه و الحزاة الكهان و كان فارس قومه و له البيت فيهم و العدد منهم

Abu Hatim said, 'Zuheyr Bin Janab lived for two hundred and twenty years, and participated in two hundred events, and he was a chief, followed, noble among his people, and it is said

there were ten qualities in him, not gathered in anyone else from the people of his time. He was a chief of his people, and their noble, and their preacher, and their poet, and their delegate to the kings, and their physician, and the physician during that era was a nobleman, and a 'Hazy' of his people, and it is the soothsaying, and he was a knight of his people, and there was the household for him among them, and the number of them.

و من المعمرين ذو الإصبع العدواني و اسمه حرثان بن محرث بن الحارث بن ربيعة بن وهب بن ثعلبة بن ظرب بن عمرو بن عتاب بن يشكر بن عدوان و هو الحارث بن عمير بن قيس بن عيلان بن مضر و إنما سمي الحارث عدوان لأنه عدا على أخيه فهم فقتله و قيل بل فقأ عينيه

And from the ones with longevity is Zul Al Asba'a Al Adwany, and his name is Harsan Bin Mahras Bin Al Haris Bin Rabie Bin Wahab Bin Sa'alba Bin Zarb Bin Amro Bin Atab Bin Yashkar Bin Adwan, and he is Al Haris Bin Umeyr Bin Qeys Bin Aylan Bin Muzar. And rather he is named as Al Haris Al Adwan because he was aggressive towards his brothers, so they killed him. And it is said, 'But they poked his eyes'.

و قيل إن اسم ذي الإصبع محرث بن حرثان و قيل حرثان بن حويرث و قيل حرثان بن حارثة و يكنى أبا عدوان و سبب لقبه بذي الإصبع أن حية تحشته على إصبعه فشلت فسمي بذلك و يقال إنه عاش مائة و سبعين سنة و قال أبو حاتم عاش ثلاثمائة سنة و هو أحد حكام العرب في الجاهلية

And it is said that the name of Zul Al Asba'a is Mahras Bin Harsan. And it is said Harsan Bin Huweyras. And it is said Harsan Bin Haris, and he is teknonymed as Abu Adwan. And the cause of his tile as 'Zul Asl Asba'a' is that a snake had bit him on his finger, but it was unsuccessful, so he was named with that. And it is said he lived for one hundred and seventy years. And Abu Hatim said he said for three hundred years, and he was one of the wise ones of the Arabs during the pre-Islamic period.

و من المعمرين أبو الطمحان القيني و اسمه حنظلة بن الشرقي من بني كنانة بن القين قال أبو حاتم عاش أبو الطمحان القيني مائتي سنة

And from the ones with longevity is Abu Al Tamhan Al Qeyni, and his name is Hanzala Bin Al Sharqy from the clan of Kanana Al Qwyn. Abu Hatim said, 'Abu Al Tamhan Al Qeyni lived for two hundred years'.

و من المعمرين عبد المسيح بن بقبيلة الغساني و هو عبد المسيح بن عمرو بن قيس بن حيان بن بقبيلة و بقبيلة اسمه ثعلبة و قيل الحارث و إنما سمي بقبيلة لأنه خرج على قومه في بردين أخضرين فقالوا له ما أنت إلا بقبيلة فسمي بذلك.

And from the ones with longevity is Abdul Maseeh Baqeela Al-Gasany, and he is Abdul Maseeh Bin Amro Bin Qays Bin Hayan Bin Baqeela, and Baqeel, his name is Sa'alba. And it is said, Al-Haris. And rather he is named as Baqeela because he had gone out to his people in two green cloaks. They said to him, 'You are not except a vegetable', so he was named with that.

و ذكر الكلبي و أبو مخنف و غيرها أنه عاش ثلاث مائة و خمسين سنة و أدرك الإسلام فلم يسلم و كان نصرانيا

And Al Kalby and Abu Mikhnaf and others mentioned that he lived for three hundred and fifty years, and he came across Al Islam but did not become a Muslim, and he was a Christian.

و روي أن خالد بن الوليد لما نزل على الحيرة و تحصن منه أهلها أرسل إليهم ابعتوا إلي رجلا من عقلائكم و ذوي أنسابكم فبعثوا إليه عبد المسيح بن بقبيلة فأقبل يمشي حتى دنا من خالد فقال له أنعم صباحا أيها الملك

And it is reported that when Khalid Bin Al Waleed descended to Al Hira and its people fortified from him, sent a message to them, 'Send to me a man from your intellectuals and with (good) lineage!' They sent Abdul Maseeh Bin Baeela to him. He came walking until he was near to Khalid. He said to him, 'Good morning, O king!'

قال قد أغنانا الله عن تحيتك هذه فمن أين أقصى أترك أيها الشيخ قال من ظهر أبي قال فمن أين خرجت قال من بطن أمي قال فعلام أنت قال على الأرض قال ففيم أنت قال في ثيابي قال أ تعقل لا عقلت قال إي و الله و أقيد قال ابن كم أنت قال ابن رجل واحد.

He said, 'Allah^{-azwj} has Made us to be needless from this salutation of yours. So where is your greatest impact from, O Sheykh?' He said, 'From the back of my father'. He said, 'So where did you come out from?' He said, 'From the belly of my mother'. He said, 'What are you upon?' He said, 'Upon the ground'. He said, 'What are you in?' He said, 'In my clothes'. He said, 'Do you make sense or do not make sense?' He said, 'Yes, by Allah^{-azwj}, and I am bound to'. He said, 'A son of how man are you?' He said, 'A son of one man'.

قال خالد ما رأيت كاليوم قط إني أسأله عن الشيء و ينحو في غيره قال ما أجبتك إلا عما سألت فسل عما بدا لك

Khalid said, 'I have not seen like today at all! I am asking him about something, and he sways into something else!' He said, 'I did not answer you except about what you asked, so ask about whatever comes to you'.

قال أ عرب أنتم أم نبيط قال عرب استنبطنا و نبيط استعربنا قال أ فحرب أنتم أم سلم قال بل سلم قال فما هذه الحصون قال بنيناها لسففيه نحذر منه حتى يجيء الحليم بينها قال كم أتى لك قال خمسون و ثلاث مائة سنة

He said, 'Are you Arab or Nabatean?' He said, 'A Nabatised Arab and an Arabised Nabatean'. He said, 'Are you at war or at peace?' He said, 'But, at peace'. He said, 'So what is this fortress?' He said, 'We have built it for the foolish ones to be careful from him until the wise one comes, he shall end it'. How many (years) have come upon you?' He said, 'Three hundred and fifty years'.

قال فما أدركت قال أدركت سفن البحر ترفأ إلينا في هذا الجرف و رأيت المرأة من أهل الحيرة تخرج و تضع مكنلتها على رأسها لا تزود إلا رغيفا واحدا حتى تأتي الشام ثم قد أصبحت اليوم خرابا يبابا و ذلك دأب الله في العباد و البلاد.

He said, 'What have you come across?' He said, 'I came across ships in the sea raised to us in this cliff, and I saw a woman from the people of Al Hira coming out having placed a large basked upon her head, not providing except one loaf until she came to Syria. Then today it has become a ruin, and that is a Discipline of Allah^{-azwj} among the servants and the cities'.

قال و معه سم ساعة يقلبه في كفه فقال له خالد ما هذا في كفك قال هذا السم قال و ما تصنع به قال إن كان عندك ما يوافق قومي و أهل بلدي حمدت الله تعالى و قبلته و إن كانت الأخرى لم أكن أول من ساق إليهم ذلا و بلاء أشربه و أستريح من الحياة فإنما بقي من عمري اليسير

He (the narrator) said, 'And with him was fatal poison he was turning it in his palm'. Khalid said to him, 'What is this in your hand?' He said, 'This is poison!' He said, 'And what will you do with it?' He said, 'If there would be with what is harmonious with my people and the people of my city, I shall praise Allah^{-azwj} the Exalted and accept it, and if it would be otherwise, I will not be the first one to take the disgrace and the affliction to them. I shall drink it and be at rest from the life, for only a little bit remain from my age'.

قال خالد هاته فأخذه ثم قال بسم الله و بالله رب الأرض و السماء الذي لا يضر مع اسمه شيء ثم أكله فتجلتته غشبية ثم ضرب بدقنه في صدره طويلا ثم عرق و أفاق كأنما نشط من عقال.

Khalid said, 'Give it!' He too it, then said, 'In the Name of Allah^{-azwj} and by Allah^{-azwj}, Lord^{-azwj} of the earth and the sky, Who, nothing harms when it is with His^{-azwj} Name!' Then he consumed it, then fell fainting, then he struck with his chin into his chest for a long time, then perspired and woke up, as if he had become active from the inactivity.

فرجع ابن بقبيلة إلى قومه فقال قد جئتكم من عند شيطان أكل سم ساعة فلم يضره صانعوا القوم و أخرجوهم عنكم فإن هذا أمر مصنوع لهم فصالحوهم على مائة ألف درهم

Ibn Baqeela returned to his people. He said, 'I have come to you all from the presence of Satan^{-la}. He consumed the fatal poison, but it did not harm him. Deal with the people and expel them away from you, for this is a matter made for them!' They reconciled with them upon one hundred thousand Dirhams.

و ذكر أن بعض مشايخ أهل الحيرة خرج إلى ظهرها يختط ديرا فلما حفر موضع الأساس و أمعن في الاحتفار أصاب كهينة البيت فدخله فإذا رجل على سرير من زجاج و عند رأسه كتابة أنا عبد المسيح بن بقبيلة

And he mentioned that one of the elders of the people of Al Hira went out to its back to a past monastery. When he dug in the place of its foundation and dug deeper, he came to as if it was a chamber. He entered it and there was a man upon a glass bed, and by his head was a letter, 'I am Abdul Maseeh Bin Baqeela'.

و من المعمرين النابغة الجعدي و اسمه قيس بن كعب بن عبد الله بن عامر بن ربيعة بن جعدة بن كعب بن ربيعة بن عامر بن صعصعة و يكنى أبا ليلى.

And from the ones with longevity is Al nabigha Al Ja'dy, and his name is Qeys Bin Ka'ab Bin Abdullah Bin Aamir Bin Rabie Bin Ja'dah Bin Ka'ab Bin Rabie Bin Aamir Bin Sa'sa, and he is teknonymed as Abu Layli.

و روى أبو حاتم السجستاني قال كان النابغة الجعدي أسن من النابغة الذبياني

And it is reported by Abu Hatim Al-Sijistany. He said, 'Al Nabigha Al Ja'day was older than Al-Nabigha Al-Zaybani'.

و روي عن هشام بن محمد الكلبي أنه عاش مائة و ثمانين سنة و روى ابن دريد عن أبي حاتم في موضع آخر أن النابغة الجعدي عاش مائتي سنة و أدرك الإسلام

And it is reported from Hisham Bin Muhammad Al Kalby that he lived for one hundred and eighty years. And it is reported by Ibn Dureyd, from Abu Hatim in another place that Al Nabigha Al Ja'day lived for two hundred years and came across Al Islam.

وَرُوي أَنَّ النَّابِغَةَ الْجَعْدِيَّ كَانَ يَفْتَحِرُ وَ يَقُولُ أَتَيْتُ النَّبِيَّ ص وَ أَنشَدْتُهُ

بَلَعْنَا السَّمَاءَ مَجْدَنَا وَ جُدُودَنَا
وَ إِنَّا لَنَرْجُو فَوْقَ ذَلِكَ مَطَهْرًا

And it is reported that Al-Nabigha Al-Ja'dy used to pride and say, 'I came to the Prophet^{-saww} and recited to him^{-saww}, 'Our glory and our grandfathers reached the sky, and we are hoping for an appearance above that'.

فَقَالَ ص أَتَيْتُ الْمَطَهْرُ يَا أَبَا لَيْلَى فَعُلْتُ الْجَنَّةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ ص أَجَلٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ

He^{-saww} said: 'Where will be the appearance, O Abu Layli?' I said, 'The Paradise, O Rasool-Allah^{-saww}!' He^{-saww} said: 'Yes, if Allah^{-azwj} so Desires'.

وَ أَنشَدْتُهُ

فَلَا خَيْرَ فِي حِلْمٍ إِذَا لَمْ تُكُنْ لَهُ
وَ لَا خَيْرَ فِي جَهْلٍ إِذَا لَمْ يَكُنْ لَهُ
بَوَادِرُ تَحْمِي صَفْوُهُ أَنْ يَكْدَرَا
حَلِيمٍ إِذَا مَا أُوْرِدَ الْأَمْرَ أَصْدَرَا

And I recited to him^{-saww}, 'There is no good in a dream if there does not happen to be any signs to protects its solace from being troubled, not is there any good in ignorance when there does not happen to be any forbearing one for it, whenever a matter is referred, it is implemented'.

فَقَالَ ص لَا يُفَضِّضُ اللَّهُ فَآكَ وَ فِي رِوَايَةٍ أُخْرَى لَا يُفَضِّضُ فُوكَ.

He^{-saww} said: 'May Allah^{-azwj} not Break your mouth!' And in another report: 'May Allah^{-azwj} not Break your loftiness'.

فيقال إن النابغة عاش عشرين و مائة سنة لم تسقط له سن و لا ضرس و في رواية أخرى عن بعضهم قال رأيتنه و قد بلغ الثمانين ترف غروبه و كانت كلما سقطت له ثنية نبتت له أخرى مكانها و هو من أحسن الناس ثغرا.

It is said to Al Nabigha lived for one hundred and twenty years, neither an incisor nor a molar had fallen off from him. And in another report from one of them, he said, 'I saw him, and he had reached eighty in the luxury of his sunset, and it was so that whenever a tooth fell off from him, another would grow in its place, and he was from the most excellent of people, of teeth'.

أقول و ذكر الشيخ رحمه الله من المعمرين لقمان بن عاد و أنه عاش ثلاثة آلاف سنة و خمس مائة سنة

I (Majlisi) am saying, 'And the Sheyk, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, mentioned, 'From the ones with longevity is Luqman Bin Aad, and he lived for three thousand and five hundred years'.

قال و منهم ربيع بن ضبع بن وهب بن بغيض بن مالك بن سعد بن عبس بن فزارة عاش ثلاث مائة سنة و أربعين سنة

He said, 'And from them is Rabie Bin Zab'a Bin Wahab Bin Bageyz Bin Malik Bin Sa'ad Bin Abasa Bin Fazarah. He lived for three hundred and forty years'.

ثم ذكر أكتم بن صيفي و أنه عاش ثلاث مائة سنة و ثلاثين سنة و ذكر والده صيفي بن رباح أبا أكتم و أنه عاش مائتين و سبعين سنة لا ينكر من عقله شيء و هو المعروف بذي الحلم

Then he mentioned Aksam Bin Seyfi, and he lived for three hundred and thirty years. And he mentioned his father, Seyfi Bin Rabah Abu Aksam, and he lived for two hundred and seventy years. Nothing from his mind could be denied, and he was well-known as being with wisdom.

و منهم ضبيرة بن سعيد بن سعد بن سهم بن عمرو عاش مائتي سنة و عشرين سنة و لم يشب قط و أدرك الإسلام و لم يسلم

And from them is Sagheera Bin Saeed Bin Sa'ad Bin Sahm Bin Amro. He lived for two hundred and twenty years, and did not have grey hair at all, and he came across Al Islam and did not become a Muslim.

و روى أبو حاتم و الرياشي عن العتيبي عن أبيه قال مات ضبيرة السهمي و له مائتا سنة و عشرون سنة و كان أسود الشعر صحيح الأسنان

And it is reported by Abu Hatim and Al-Rayash, from Al-Atby, from his father who said, 'Sagheera Al-Sahmy died and there were two hundred and twenty years for him, and he was with black hair, healthy teeth.

و منهم دريد بن الصمة الجشمي عاش مائتي سنة و أدرك الإسلام و لم يسلم و كان أحد قواد المشركين يوم حنين و مقدمهم حضر حرب النبي ص فقتل يومئذ.

And from them is Dureyd Bin Al-Samah Al-Khashamy. He lived for two hundred years and came across Al-Islam and did not become a Muslim, and he was one of the leaders of the Polytheists on the day of (battle of) Hunayn, and in their vanguard. He attended war (against) the Prophet^{-sawww} and was killed on that day.

و منهم محصن بن غسان بن ظالم الزبيدي عاش مائتي سنة و ستا و خمسين سنة.

And from them is Mohsin Bin Gasan Bin Zalim Al-Zabyadi. He lived for two hundred and fifty-six years.

و منهم عمرو بن حممة الدوسي عاش أربعمائة سنة

And from them is Amro Bin Hamamah Al-Dowsy. He lived for four hundred years.

و منهم الحارث بن مضاض الجرهمي عاش أربعمائة سنة

And from them is Al-Haris Bin Mazaz Al Jurhamy. He lived for four hundred years.

و منهم عبد المسيح بن بقبيلة الغساني ذكر الكلبي و أبو عبيدة و غيرها أنه عاش ثلاث مائة سنة و خمسين سنة و ذكر من أحواله و أشعاره نحو مما مر.

And from them is Abdul Maseeh Bin Baqeela Al-Gasani. Al Kalby and Abu Ubeyda and others mentioned that he lived for three hundred and fifty-six years, and he mentioned from his situations, and his poems, approximate to what has passed.

و منهم عبد المسيح بن بقبيلة الغساني ذكر الكلبي و أبو عبيدة و غيرها أنه عاش ثلاث مائة سنة و خمسين سنة و ذكر من أحواله و أشعاره نحو مما مر.

Then he mentioned Al Nabigha Al Ja'day, and Abu Al Tamhan Al Qeyni, and Zul Al Asba'a, and Zuheyr Bin Janab, and Duweyd Bin Nahad, and Al Haris Bin Ka'ab and their situations and their words, approximate to what has passed in the speech of the Seyyid, may Allah^{-azwj} be Pleased from them.

ثم قال فهذا طرف من أخبار المعمرين من العرب و استيفأؤه في الكتب المصنفة في هذا المعنى موجود.

Then he said, 'So this is part of the reports of the ones with longevity, from the Arabs, and its complete is in the compiled books found in this meaning.

و أما الفرس فإنها تزعم أن فيما تقدم من ملوكها جماعة طالت أعمارهم فيرون أن الضحاك صاحب الحيتين عاش ألف سنة و مائتي سنة

And as for the Persians, they claim that among their kings from the past, there is a group whose ages were long. They are reporting that Al Zahak, the owner of the two fishes (black and white), lived for one thousand and two hundred years.

و أفريدون العادل عاش فوق الألف سنة و يقولون إن الملك الذي أحدث المهرجان عاش ألف سنة و خمسمائة استتر منها عن قومه ستمائة سنة و غير ذلك مما هو موجود في تواريخهم و كتبهم لا نطول بذكرها فكيف يقال إن ما ذكرناه في صاحب الزمان خارج عن العادات.

And Afredoun the just lived more than a thousand years. And they are saying that the kings lived for a thousand and five hundred years. From these, he was concealed from his people for six hundred years, and other than that what is found in their histories and their books. We shall not prolong with their mention. So how can it be said that what we are mentioning regarding Master^{--ajfj} of the time is outside from the norm?

و من المعمرين من العرب يعرب بن قحطان و اسمه ربيعة أول من تكلم بالعربية ملك مائتي سنة على ما ذكره أبو الحسن النسابة الأصفهاني في كتاب الفرع و الشجر و هو أبو اليمن كلها و هو منها كعدنان إلا شادا نادرا.

And from the ones with longevity, from the Arabs, is Ya'rab Bin Qahtan, and his name is Rabie. He is the first one to speak in Arabic. He ruled for two hundred years based upon what Abu Al-Hassan Al Nasabah Al Asfahany mentioned in 'Kitab Al Fur'u Wa Al Shajar', and he is Abu Al Yemen, and he is like Adnan, except for a rare exception.

و منهم عمرو بن عامر مزيقيا روى الأصفهاني عن عبد المجيد بن أبي عيس الأنصاري و الشرقي بن قطامي أنه عاش ثمانمائة سنة ثم ذكر نحو مما مر في كلام الصدوق رحمه الله.

And from them is Amro Bin Aamir Mazeeqa. It is reported by Al Asfahany, from Abdul Majeed Bin Abu Abs Al-Ansary, and Al-Sharqy Bin Qatamy that he lived for eight hundred years. Then he mentioned approximate to what has passed in the speech of Al-Sadouq, may Allah^{-azwj} be Pleased with him.

ثم قال و قيل إنما سمي مزيقيا لأن على عهده تمزقت الأزدي فصاروا إلى أقطار الأرض و كان ملك أرض سبأ فحدثته الكهان أن الله يهلكها بالسيل العرم فاحتال حتى باع ضياعه و خرج فيمن أطاعه من أولاده قبل السيل العرم و منه انتشرت الأزدي كلها و الأنصار من ولده.

Then he said, 'And it is said, and rather Mazeeqa was named as such because upon his era Al Azd was torn apart (Mazaq), so they came to the horizons of the earth, and a king of a land was Sabean. The soothsayer narrated to him that Allah^{-azwj} would be Destroying it with the flood of Iram. He was tricked until he sold his estate and went out among the ones from his children who followed him before the flood of Al Iram, and from it Al Azd scattered, all of it, and the helpers from his children.

و منهم جلهمة بن أدد بن زيد بن يشجب بن عريب بن زيد بن كهلان بن يعرب و يقال لجلهمة طيب و إليه ينسب طيب كلها و له خبر طول شرحه و كان له ابن أخ يقال له يحابر بن مالك بن أدد و كان قد أتى على كل واحد منهما خمسمائة سنة و وقع بينهما ملاحاة بسبب المرعى فخاف جلهمة هلاك عشيرته فرحل عنه و طوى المنازل فسمي طيباً و هو صاحب أجأ و سلمى جبلين لطيب و لذلك خبر يطول معروف.

And from them is Jalhama Bin Adad Bin Zayd Bin Yashjab Bin Areyb Bin Zayd Bin Kahlan Bin Ya'rab, and it is said, Al Jalhama Taie, and to it is attributed (clan of) Taie, all of them, and for him is news, its commentary is lengthy. And there was a brother of his called Yahabir Bin Malik Bin Adad, and five hundred years had come upon each one of them, and there was conflict between the two due to the cause of pastures. Jalhama feared destruction of his clan, so he departed from it, and stated in the houses. So he was named as 'Taie', and he is an owner of Aja'a and Salmy, to mountains of Al Taie, and for that is a lengthy famous news.

فَرَوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: رُفِعَتْ إِلَيَّ النَّارُ فَرَأَيْتُ عَمْرُو بْنَ لُحَيٍّ رَجُلًا قَصِيرًا أَحْمَرَ أَرْزَقَ بِيحْرٍ فُصْبَهُ فِي النَّارِ فَقُلْتُ مَنْ هَذَا قِيلَ عَمْرُو بْنَ لُحَيٍّ

It is reported from the Prophet^{-saww} having said: 'The Fire was raised to me^{-saww} and I^{-saww} saw Amro Bin Luhay, a short red man with blue eyes being dragged by the intestines into the Fire'. I said, 'Who is this?' It was said, 'Amro Bin Luhay'.

وَ كَانَ يَلِي مِنْ أَمْرِ الْكُفَّةِ مَا كَانَ يَلِيهِ جُرْهُمُ قَبْلَهُ حَتَّى هَلَكَ.

And he was in charge of the affairs of the Kaaba what Jurhum was in charge of before him, until he died.

و وجدت بخط الشريف الأجل الرضي أبي الحسن محمد بن الحسين الموسوي رضي الله عنه تعليقا في تقاويم جمعها مؤرخا بيوم الأحد الخامس عشر من الحرم سنة إحدى و ثمانين و ثلاثمائة

And it is found in the handwriting of the majestic, the pleasing, Abu Al-Hassan Muhammad Bin Al-Husayn Al Musawy, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, commenting in all the Almanacs, one the day of Sunday of the fifteenth of Al Muharram in the year three hundred and eighty-one.

أنه ذكر له حال شيخ بالشام قد جاوز المائة و أربعين سنة فركبت إليه حتى تأملته و حملته إلى القرب من داري بالكرخ و كان أعجوبة شاهد الحسن بن علي بن محمد بن الرضا ع و وصف صفته إلى غير ذلك من العجائب التي شاهدها.

He mentioned to him the state of a Sheykh at Syria who had exceeded one hundred and forty years. So he rode to him until he considered him and carried him to nearby from my house at Al Karkh, and he marvelled at witnessing Al-Hassan Bin Ali Bin Muhammad Bin Al Reza^{asws}, and described his^{asws} attributed to other than that from the wonders which he had witnessed.

و قال الكراجكي رحمه الله في كنز الفوائد إن أهل الملل كلها متفقون على جواز امتداد الأعمار و طولها و قد تضمنت التوراة من الإخبار بذلك ما ليس بينهم فيه تنازع و فيها أن آدم ع عاش تسعمائة و ثلاثين سنة و عاش شيث تسعمائة و اثنتي عشرة سنة و عاش أنوش تسعمائة و خمسا و ستين سنة

And Al Karajaky, may Allah^{azwj} have Mercy on him, said in 'Kanz Al Fawaid' that the people of the nations, all of them a concurring upon the exceedingly extensive ages and their lengths, and the Torah is inclusive of the news of what there is no contentions between them regarding it, and in it is that Adam^{as} lived for nine hundred and thirty years, and Shees^{as} lived for nine hundred and twelve years, and Anush^{as} lived for nine hundred and sixty-five years;

و عاش قتيان تسعمائة سنة و عشر سنين و عاش مهلائيل ثمانمائة و خمسا و تسعين سنة و عاش برد تسعمائة و اثنتين و ستين سنة و عاش أخنوخ و هو إدريس ع تسعمائة و خمسا و ستين سنة و عاش متوشلح تسعمائة و تسعا و ستين سنة و عاش ملك سبع مائة و سبعا و ستين سنة و عاش نوح تسعمائة و خمسين و عاش سام ستمائة سنة

And Kanyan^{as} lived for nine hundred and ten years, and Mahlail^{as} lived for eight hundred and ninety-five years, and Bard^{as} lived for nine hundred and sixty-two years, and Akhnukh^{as}, and he^{as} is Idrees^{as}, lived for nine hundred and sixty-five years, and Mutawashlah^{as} lived for nine hundred and sixty-nine years, and Almak^{as} lived for seven hundred and sixty-seven years, and Noah^{as} lived for nine hundred and fifty years, and Saam^{as} lived for six hundred years;

و عاش أرفخششا أربعمائة و ثمانين و تسعين سنة و عاش شالخ أربعمائة و ثلاثا و تسعين سنة و عاش عابر ثمانمائة و سبعين سنة و عاش فالغ مائتين و تسعا و تسعين سنة و عاش أرغو مائتين و ستين سنة و عاش باحور مائة و ستا و أربعين سنة و عاش تارخ مائتين و ثمانين سنة و عاش إبراهيم ع مائة و خمسا و سبعين سنة و عاش إسماعيل ع مائة و سبعا و ثلاثين سنة و عاش إسحاق ع مائة و ثمانين سنة.

And Arfakhash lived for four hundred and ninety-eight years, and Shalikh^{as} lived for four hundred and ninety-three years, and Aabir^{as} lived for eight hundred and seventy years, and Falikh^{as} lived for two hundred and ninety-nine years, and Arghou^{as} lived for two hundred and sixty years, and Bahour^{as} lived for one hundred and forty-six years, and Tarakh^{as} lived for two hundred and eighty years, and Ibrahim^{as} lived for one hundred and seventy-five years, and Ismail^{as} lived for one hundred and thirty-seven years, and Is'haq^{as} lived for one hundred and eighty years.

فهذا ما تضمنته التوراة مما ليس بين اليهود و النصارى اختلاف و قد تضمنت نظيره شريعة الإسلام و لم نجد أحدا من علماء المسلمين يخالفه أو يعتقد فيه البطلان بل قد أجمعوا من جواز طول الأعمار على ما ذكرناه.

So this is what is included in the Torah from what there is no differing between the Jews and the Christians, and its match, the Law of Al Islam has included, and we have not found anyone

from the Muslims scholars opposing it or believing in its invalidation. But they are united in allowing the long ages based upon what we have mentioned.

ثم قال و من المعمرين عمرو بن حممة الدوسي عاش أربعمائة سنة

Then he said, 'And from the ones with longevity is Amro Bin Hamama Al Dowsy. He lived for four hundred years'.

أقول إلى هنا انتهى ما أردت إيراده من أخبار المعمرين و إنما أطلت في ذلك مع قلة الجدوى تبعاً للأصحاب و لئلا يقال هذا الكتاب عار عن فوائدهم التي أوردوها في هذا الباب.

I (Majlisi) am saying, 'Up to here ends what I had wanted from the news of the ones with longevity, and rather my prolonging that would be of little benefit, following the companions, and lest it is said this book is a shame from their benefits which I have referred to in this chapter'.⁴⁷⁸

⁴⁷⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi-^{ajfj}, Ch 19 (14) H 5 h

باب 15 ما ظهر من معجزاته صلوات الله عليه و فيه بعض أحواله و أحوال سفراته

CHAPTER 15 – WHAT MIRACLES WERE REVEALED BY HIM--ajfj, MAY THE SALAWAAT OF ALLAH-azwj BE UPON HIM--ajfj, AND IN IT IS SOME OF HIS--ajfj SITUATIONS AND SITUATIONS OF HIS--ajfj AMBASSADORS.

1- غط، الغيبة للشيخ الطوسي جماعة عن الحسين بن علي بن بابويه قال حدثني جماعة من أهل بلدنا المقيمين كانوا يبعثون في السنة التي خرجت القرامطة على الحاج و هي سنة تناثر الكواكب أن والدي رضي الله عنه كتب إلى الشيخ أبي القاسم الحسين بن روح قدس الله روحه يستأذن في الخروج إلى الحج فخرج في الجواب لا تخرج في هذه السنة

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – A group, from Al-Husayn Bin Ali Bin Babuwayh who said,

'It is narrated to me from the people of our city, the ones staying at Baghdad, during the year in which the Qaramites rebelled against the pilgrims, and it is the day in which the had scattered. My father, may Allah-azwj be Pleased with him, wrote to the sheykh Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh, may Allah-azwj Sanctify his soul, seeking permission regarding the going out to Hajj. The answer came: 'Do not go out this year'.

فَأَعَادَ وَ قَالَ هُوَ نَذْرٌ وَاجِبٌ أَ فَيُجُوزُ لِي الْفُعُودُ عَنْهُ فَخَرَجَ فِي الْجَوَابِ إِنْ كَانَ لَا بُدَّ فُكُنْ فِي الْقَافِلَةِ الْأَخِيرَةِ

I reiterated and said, 'It is an obligatory vow. Is it allowed for me to sit back from it?' The answer came: 'If there is no escaped, then be in the last caravan'.

وَ كَانَ فِي الْقَافِلَةِ الْأَخِيرَةِ فَسَلِمَ بِنَفْسِهِ وَ قُبِلَ مَنْ تَقَدَّمَ فِي الْقَوَافِلِ الْأُخْرَى .

And he was in the last caravan, and he was safe with himself, and the ones who had proceeded in the other caravans, were killed".⁴⁷⁹

2- غط، الغيبة للشيخ الطوسي روى السلمعاني في كتاب الأوصياء أبو جعفر المروزي قال خرج جعفر بن محمد بن عمر و جماعة إلى العسكر و رأوا أيام أبي محمد ع في الحياة و فيهم علي بن أحمد بن طين فكتب جعفر بن محمد بن عمر يستأذن في الدحول إلى القبر فقال له علي بن أحمد لا تكتب اسمي فإني لا أستأذن فلم يكتب اسمه فخرج إلى جعفر ادخل أنت و من لم يستأذن.

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – It is reported by Al Shalmagany in the book 'Al Wasiya', Abu Ja'far Al Marouzy said,

'Ja'far Bin Muhammad Bin Umar and a group went out to Al-Askar, and they saw the days of Abu Ja'far-asws during the lifetime, and among them was Ali Bin Ahmad Bin Taneen. Ja'far in Muhammad Bin Umar wrote seeking permission regarding the entry to the grave. Ali Bin Ahmad said to him, 'Do not write my name, for I am not seeking permission'. So he did not

⁴⁷⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi-ajfj, Ch 20 (15) H 1

write his name. It came out to Ja'far: 'You can enter, and so can the one who did not seek permission'.⁴⁸⁰

3- يج، الخرائج و الجرائح روي عن حكيمة قالت دخلت على أبي محمد ع بعد أربعين يوماً من ولادة نرجس فإذا مولانا صاحب الزمان بمشي في الدار فلم أر لغة أفصح من لغته

(The book) 'Al Kharaj Wa Al Jaraih' –

It is reported from Hakeema who said, 'I entered to see Abu Muhammad^{-asws} after forty days from Narjis^{-as} having been blessed. There was our Master^{--ajfj}, Master^{--ajfj} of the Time, walking in the house. I had not seen any language more eloquent than his^{--ajfj} language.

فَتَبَسَّمَ أَبُو مُحَمَّدٍ ع فَقَالَ إِنَّا مَعَاشِرَ الْأَيَّامَةِ نَنْشَأُ فِي يَوْمٍ كَمَا يَنْشَأُ غَيْرُنَا فِي سَنَةٍ

Abu Muhammad^{-asws} smiled. He^{-asws} said: 'We^{-asws}, community of Imams^{-asws} tend to grow during a day just as other grow during a year'.

قَالَتْ ثُمَّ كُنْتُ بَعْدَ ذَلِكَ أَسْأَلُ أَبَا مُحَمَّدٍ عَنْهُ فَقَالَ اسْتَوَدَعْنَاهُ الَّذِي اسْتَوَدَعْتَهُ أُمُّ مُوسَى وَلَدَهَا.

She^{-as} said: 'The after that, I used to ask him^{-asws} Abu Muhammad^{-asws} about him^{-asws}. He^{-asws} said: 'I^{-asws} entrusted him^{--ajfj} to the One^{-azwj} Whom the mother^{-as} of Musa^{-as} had entrusted her^{-as} as son^{-as}'.⁴⁸¹

4- يج، الخرائج و الجرائح روي عن محمد بن هارون الحمدي قال كان عليّ خمسمائة دينارٍ و ضيقت بها ذرعاً ثم قلت في نفسي لي حوائث اشتريتها بخمسمائة دينارٍ و ثلاثين ديناراً قد جعلتها للناحية بخمسمائة دينارٍ و لا والله ما نطقت بذلك و لا قلت فكتب ع إلى محمد بن جعفر أبيض الحوائث من محمد بن هارون بخمسمائة دينارٍ التي لنا عليه.

(The book) 'Al Kharaj Wa Al Jaraih' – It is reported from Muhammad Bin Haroun Al Hamdani who said,

'There were (debts of) five hundred Dinars upon me and I was fed up with it. Then I said withing myself, 'There are shops for me I had purchased for five hundred and thirty Dinars. I can make these to be for 'Al-Nahiya' (12th Imam^{--ajfj}) for five hundred Dinars'. And no, by Allah^{-azwj}, I had neither spoken with that nor said, he^{--ajfj} wrote to Muhammad Bin Ja'far: 'Take possession of the shops from Muhammad Bin Haroun for five hundred Dinars which are for us^{--ajfj} upon him''.⁴⁸²

5- يج، الخرائج و الجرائح روي محمد بن يوسف الشاشي أنني لما انصرفت من العراق كان عندنا رجل يمزو يقال له محمد بن الحصين الكاتب و قد جمع مالا للعريم

(The book) 'Al Kharaj Wa Al Jaraih' – It is reported by Muhammad Bin Yusuf Al Shasy,

⁴⁸⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 2

⁴⁸¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 3

⁴⁸² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 4

'I recall that when I left from Al-Iraq, there was a man with us at Merv called Muhammad Bin Al-Husayn the scribe, and he had collected wealth for the creditor (12th Imam^{--ajfj}).

قَالَ فَسَأَلَنِي عَنْ أَمْرِهِ فَأَخْبَرْتُهُ بِمَا رَأَيْتُهُ مِنَ الدَّلَائِلِ فَقَالَ عِنْدِي مَالٌ لِلْغَرِيمِ فَمَا تَأْتُرُنِي فَمُلْتُ وَجِهَةً إِلَى حَاجِرٍ فَقَالَ لِي فَوْقَ حَاجِرٍ أَحَدٌ فَمُلْتُ نَعَمْ الشَّيْخُ
فَقَالَ إِذَا سَأَلَنِي اللَّهُ عَنْ ذَلِكَ أَقُولُ إِنَّكَ أَمَرْتَنِي فَمُلْتُ نَعَمْ وَخَرَجْتُ مِنْ عِنْدِهِ

He (the narrator) said, 'He asked me about his affair. I informed him with what I had viewed from the evidence. He said, 'There is wealth for me for the creditor (12th Imam^{--ajfj}), so what would you instruct me'. I said, 'Divert it to Hajiz'. He said, 'Is there anyone above Hajiz for me?' I said, 'Yes, the Sheykh!' He said, 'When Allah^{--azwj} asks me about that, can I say that you had instructed me?' I said, 'Yes', and I went out from his presence.

فَلَقَيْتُهُ بَعْدَ سِنِينَ فَقَالَ هُوَ ذَا أَخْرَجَ إِلَى الْعِرَاقِ وَ مَعِيَ مَالٌ لِلْغَرِيمِ وَ أَعْلَمْتُكَ أَنِّي وَجَّهْتُ بِمَائَتِي دِينَارٍ عَلَى يَدِ الْعَابِدِ بْنِ يَعْلَى الْفَارِسِيِّ وَ أَحْمَدَ بْنِ عَلِيٍّ
الْكُلْتُومِيِّ وَ كَتَبْتُ إِلَى الْغَرِيمِ بِذَلِكَ وَ سَأَلْتُهُ الدُّعَاءَ

I met him after years. He said, 'It was so that I went out to Al-Iraq and with me was wealth for the creditor (12th Imam^{--ajfj}), and I am letting you know that I sent two hundred Dinars upon the hand of Ya'la Al-Farsy and Ahmad Bin Ali Al-Kulsoumy, and I wrote to the creditor (12th Imam^{--ajfj}) with that and asked him^{--ajfj} for the supplication.

فَخَرَجَ الْجَوَابُ بِمَا وَجَّهْتُ ذَكَرَ أَنَّهُ كَانَ لَهُ قَبْلِي أَلْفُ دِينَارٍ وَ أَنِّي وَجَّهْتُ إِلَيْهِ بِمَائَتِي دِينَارٍ لِأَنِّي شَكَّكْتُ وَ أَنَّ الْبَاقِيَّ لَهُ عِنْدِي

The answer came with what I had sent across. He^{--ajfj} mentioned that there were a thousand Dinars for him^{--ajfj} in my direction, and I had sent two hundred Dinars, because I had doubted, and that the remainder for him^{--ajfj} were in my possession'.

فَكَانَ كَمَا وَصَفَ قَالَ إِنَّ أَرَدْتُ أَنْ تُعَامِلَ أَحَدًا فَعَلَيْكَ بِأَبِي الْحُسَيْنِ الْأَسَدِيِّ بِالرَّيِّ فَمُلْتُ أَكَانَ كَمَا كَتَبَ إِلَيْكَ قَالَ نَعَمْ وَجَّهْتُ بِمَائَتِي دِينَارٍ لِأَنِّي
شَكَّكْتُ فَأَزَالَ اللَّهُ عَنِّي ذَلِكَ

It happened as he described. He said: 'If you were to utilise anyone, then upon you is to be with Al-Husayn Al-Asady at Al-Rayy'. I said, 'Did it happen just as he had written to you?' He said, 'Yes, I had sent two hundred Dinars because I had doubted, and Allah^{--azwj} has Removed that from me'.

فَوَرَدَ مَوْتُ حَاجِرٍ بَعْدَ يَوْمَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةِ فَصِرْتُ إِلَيْهِ وَ أَخْبَرْتُهُ بِمَوْتِ حَاجِرٍ فَأَعْتَمَّ فَمُلْتُ لَا تَعْتَمَّ فَإِنَّ ذَلِكَ فِي تَوْقِيعِهِ إِلَيْكَ وَ إِعْلَامِهِ أَنَّ الْمَالَ أَلْفُ دِينَارٍ
وَ الثَّانِيَةُ أَمْرُهُ بِمُعَامَلَةِ الْأَسَدِيِّ لِعِلْمِهِ بِمَوْتِ حَاجِرٍ.

The (news of) death of Hajiz came after two days or three. I went to him and informed him with the death of Hajiz. He was sad. I said, 'Do not be sad for that is in his^{--ajfj} letter to you and his^{--ajfj} informing that the wealth was a thousand Dinars. And secondly, he^{--ajfj} had instructed him with the dealing of Al-Asady due to his^{--ajfj} knowledge with the death of Hajiz'.⁴⁸³

⁴⁸³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{--ajfj}, Ch 20 (15) H 5

6- يج، الجرائح و الجرائح رَوَى مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ أَنَّ التَّمِيمِيَّ حَدَّثَنِي عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ أَسْتَرَابَادَ قَالَ صِرْتُ إِلَى الْعَسْكَرِ وَ مَعِيَ ثَلَاثُونَ دِينَارًا فِي خِرْقَةٍ مِنْهَا دِينَارٌ شَامِيٌّ فَوَاقَيْتُ الْبَابَ وَ إِنِّي لَقَاعِدٌ إِذْ خَرَجَ إِلَيَّ جَارِيَةٌ أَوْ غَلَامٌ الشَّنْكَ مَنِي

(The book) 'Al Kharaij Wa Al Jaraih' – It is reported by Muhammad Bin Al-Husayn, 'Al Tameemy narrated to me from a man from the people of Astarabad who said,

'I came to Al-Askar and there were thirty Dinars with him in a rag. From these were some Syrian Dinars. I arrived at the door and sat down when a maid, or a slave came out to me' – the doubt is from me.

قَالَ هَاتِ مَا مَعَكَ فُلْتُ مَا مَعِيَ شَيْءٌ فَدَخَلَ ثُمَّ خَرَجَ وَ قَالَ مَعَكَ ثَلَاثُونَ دِينَارًا فِي خِرْقَةٍ خَضْرَاءَ مِنْهَا دِينَارٌ شَامِيٌّ وَ حَاتِمٌ كُنْتُ نَسِيْتُهُ فَأَوْصَلْتُهُ إِلَيْهِ وَ أَخَذْتُ الْحَاتِمَ.

He said, 'Give what is with you!' I said, 'There is nothing with me'. He entered, then came out and said, 'With you are thirty Dinars in a green rag, from these are some Syrian Dinars and a ring you have forgotten'. I gave it to him, and I took the ring".⁴⁸⁴

7- يج، الجرائح و الجرائح رَوَى عَنْ مَسْرُورِ الطَّبَّاحِ قَالَ كَتَبْتُ إِلَى الْحَسَنِ بْنِ رَاشِدٍ لِيُصَيِّقَ أَصَابَتِي فَلَمْ أَجِدْهُ فِي الْبَيْتِ فَانصَرَفْتُ فَدَخَلْتُ مَدِينَةَ أَبِي جَعْفَرٍ فَلَمَّا صِرْتُ فِي الرَّحْبَةِ حَادِي رَجُلٍ لَمْ أَرَ وَجْهَهُ وَ قَبَضَ عَلَى يَدِي وَ دَسَّ إِلَيَّ صُرَّةً بَيْضَاءَ فَنَظَرْتُ فَإِذَا عَلَيْهَا كِتَابَةٌ فِيهَا اثْنَا عَشَرَ دِينَارًا وَ عَلَى الصُّرَّةِ مَكْتُوبٌ مَسْرُورُ الطَّبَّاحِ.

(The book) 'Al Kharaij Wa Al Jaraih' – It is reported from Masrou Al Tabbakh who said,

'I wrote to Al-Hassan Bin Rashid of financial problems which had afflicted me, but I could not find him in the house. I left and entered the city of Abu Ja'far^{asws}. When I came to be in Al-Rahba, a man faced me, I did not see his face, and he held my hand and pushed a white pouch to me. I looked and upon it was writing. In it were twelve Dinars, and upon the pouch was written, 'Masrou Al-Tabakh'.⁴⁸⁵

8- يج، الجرائح و الجرائح عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ شَادَانَ قَالَ اجْتَمَعَ عِنْدِي خُمُسِمَائَةٌ دَرَاهِمٍ نَاقِصَةٌ عِشْرِينَ فَأَتَمَمْتُهَا مِنْ عِنْدِي وَ بَعَثْتُ بِهَا إِلَى مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ الْقُمِّيِّ وَ لَمْ أَكْتُبْ كَمَ لِي مِنْهَا فَأَنْفَذَ إِلَيَّ كِتَابَهُ وَصَلَتْ خُمُسِمَائَةٌ دَرَاهِمٍ لَكَ فِيهَا عِشْرُونَ دَرَاهِمًا.

(The book) 'Al Kharaij Wa Al Jaraih' – From Muhammad Bin Shazan who said,

'Five hundred Dirhams, less twenty, were collected with me. I completed them from my own possessions and sent these to Muhammad Bin Ahmad Al-Qummi, and I did not write how many of these were mine. His^{ajfj} letter arrived to me: 'Five hundred Dirhams arrived to me^{ajfj}, from these, twenty Dirhams were yours'.⁴⁸⁶

9- يج، الجرائح و الجرائح رَوَى عَنْ أَبِي سَلِيمَانَ الْمُخْمُودِيِّ قَالَ وَ لَيْسَا دِينَورٌ مَعَ جَعْفَرِ بْنِ عَبْدِ الْغَفَّارِ فَجَاءَنِي الشَّيْخُ قَبْلَ خُرُوجِنَا فَقَالَ إِذَا أَرَدْتَ الرَّيِّ فَأَفْعَلْ كَذَا فَلَمَّا وَاقَيْتَا دِينَورٌ وَرَدَتْ عَلَيْهِ وَ لَأَيْتُهُ الرَّيِّ بَعْدَ شَهْرٍ فَخَرَجْتُ إِلَى الرَّيِّ فَعَمِلْتُ مَا قَالَ لِي.

⁴⁸⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfj}, Ch 20 (15) H 6

⁴⁸⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfj}, Ch 20 (15) H 7

⁴⁸⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfj}, Ch 20 (15) H 8

(The book) 'Al Kharaij Wa Al Jaraih' – It is reported from Abu Suleyman Al Mahmoudy who said,

'Deynawar was our governor with Ja'far Bin Abdul Gaffar. The Sheykh came to me before our going out. He said, 'When you intend (to go to) Al-Ray, then do such and such'. When we arrived to Deynawar, the governorate of Al-Rayy came to me after a month. I went to Al-Rayy and did what he had said to me'.⁴⁸⁷

10- يج، الخرائج و الجرائح رُوِيَ عَنْ غِلَالِ بْنِ أَحْمَدَ عَنْ أَبِي الرَّجَاءِ الْمِصْرِيِّ وَ كَانَ أَحَدَ الصَّالِحِينَ قَالَ خَرَجْتُ فِي الطَّلَبِ بَعْدَ مُضِيِّ أَبِي مُحَمَّدٍ ع فُقُلْتُ فِي نَفْسِي لَوْ كَانَ شَيْءٌ لَطَهَّرَ بَعْدَ ثَلَاثِ سِنِينَ فَسَمِعْتُ صَوْتًا وَ لَمْ أَرَ شَخْصًا يَا نَصْرَ بْنَ عَبْدِ رَبِّهِ هَلْ رَأَيْتُمْ رَسُولَ اللَّهِ فَامْتَنَّمُ بِهِ

(The book) 'Al Kharaij Wa Al Jaraih' – It is reported from Ghilal Bin Ahmad, from Al Raja'a Al Misry, and he was one of the righteous ones. He said,

'I went out in search after Abu Muhammad^{-asws} had passed away. I said within myself, 'If there were anything, it would appear after three years'. I heard a voice and did not see any person: 'O Nasr Bin Abd Rabbih! Tell the people of Egypt, 'Have you seen Rasool-Allah^{-saww}? But you (still) believe in him^{-saww}!'

قَالَ أَبُو رَجَاءٍ لَمْ أَعْلَمْ أَنَّ اسْمَ أَبِي عَبْدِ رَبِّهِ وَ ذَلِكَ أَنِّي وُلِدْتُ بِالْمَدَائِنِ فَحَمَلَنِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ النَّوْفَلِيُّ إِلَى مِصْرَ فَتَشَأْتُ بِهَا فَلَمَّا سَمِعْتُ الصَّوْتَ لَمْ أُعْرَجْ عَلَى شَيْءٍ وَ خَرَجْتُ.

Abu Raja'a, 'I did not know that the name of my father was Abd Rabbih, and that is because I was born at Al-Madain. Abu Abdullah Al-Nowfaly had carried me to Egypt and I had grown up at it. When I heard the voice, I did not stop for anything, and I went out'.⁴⁸⁸

11- يج، الخرائج و الجرائح رُوِيَ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي رَوْحٍ قَالَ وَجَّهْتُ إِلَى امْرَأَةٍ مِنْ أَهْلِ دِينَورَ فَأَتَيْتُهَا فَقَالَتْ يَا ابْنَ أَبِي رَوْحٍ أَنْتَ أَوْلَقُ مَنْ فِي نَاحِيَتِنَا دِينًا وَ وَرَعًا وَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُوَدِّعَكَ أَمَانَةً أَجْعَلُهَا فِي رَقَبَتِكَ تُؤَدِّبُهَا وَ تَقُومُ بِهَا فَمُلْتُ بِهَا فَعَلْتُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى

(The book) 'Al Kharaij Wa Al Jaraih' – It is reported from Ahmad Bin Abu Rawh who said,

'I headed to a woman from the people of Deynawar. I came to her. She said, 'O Ibn Abu Rawh! You are the most trustworthy one in our area in religion, and devoutness, and I want to entrust you with an entrustment, to make it to be in your neck, to preserve it and stand with it'. I said, 'I shall do so, if Allah^{-azwj} the Exalted so Desires'.

فَقَالَتْ هَذِهِ دِرَاهِمٌ فِي هَذَا الْكَيْسِ الْمَخْتُومِ لَا تَحْلُهُ وَ لَا تَنْظُرْ فِيهِ حَتَّى تُؤَدِّبَهُ إِلَى مَنْ يُخْبِرُكَ بِهَا فِيهِ وَ هَذَا فُرْطِي يُسَاوِي عَشْرَةَ دَنَانِيرَ وَ فِيهِ ثَلَاثُ حَبَّاتٍ يُسَاوِي عَشْرَةَ دَنَانِيرَ وَ لِي إِلَى صَاحِبِ الزَّمَانِ حَاجَةٌ أُرِيدُ أَنْ يُخْبِرَنِي بِهَا فَبَلَ أَنْ أَسْأَلَهُ عَنْهَا

She said, 'These are Dirhams in this sealed bag. Do not untie it nor look into it until you deposit it to the one who informs you with what is in it, and these are my earrings valued at ten Dinars, and in it are three beads valued at ten Dinars, and there is a need for me to the Master^{-ajfj} of the time I want him^{-ajfj} to inform me with it before I ask him^{-ajfj} about it'.

⁴⁸⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 9

⁴⁸⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 10

فَقُلْتُ وَ مَا الْحَاجَةُ قَالَتْ عَشْرَةَ دَنَانِيرَ اسْتَقْرَضَتْهَا أُبَيُّ فِي عُرْسِي لَا أَدْرِي بِمَنْ اسْتَقْرَضَتْهَا وَ لَا أَدْرِي إِلَى مَنْ أَدْفَعُهَا فَإِنْ أَخْبَرَكَ بِهَا فَادْفَعْهَا إِلَيَّ مِنْ يَأْمُرُكَ بِهَا

I said, 'And what is the need?' She said, 'Ten Dinars my mother had borrowed regarding my wedding. I do not know who she had borrowed it from, nor do I know who had handed it. If he^{-ajfi} informs you with it, then hand over to the one who instructs you with it'.

قَالَ قُلْتُ فِي نَفْسِي وَ كَيْفَ أَقُولُ لِجَعْفَرِ بْنِ عَلِيٍّ قُلْتُ هَذِهِ الْمِخْنَةُ بَيْنِي وَ بَيْنَ جَعْفَرِ بْنِ عَلِيٍّ فَحَمَلْتُ الْمَالَ وَ خَرَجْتُ حَتَّى دَخَلْتُ بَغْدَادَ فَأَتَيْتُ حَاجِزَ بْنَ يَزِيدَ الْوَشَاءَ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ وَ جَلَسْتُ قَالَ أَلَيْكَ حَاجَةٌ قُلْتُ هَذَا مَالٌ دَفِعَ إِلَيَّ لَا أَدْفَعُهُ إِلَيْكَ حَتَّى تُخْبِرَنِي كَمْ هُوَ وَ مَنْ دَفَعَهُ إِلَيَّ فَإِنْ أَخْبَرْتَنِي دَفَعْتُهُ إِلَيْكَ

He (the narrator) said, 'I said within myself, 'And how shall I say it to Ja'far Bin Ali?' I said, 'This is the test between me and Ja'far Bin Ali^{-asws}'. I carried the wealth and went out until I entered Baghdad. I came to Hajib Bin Yazeed Al-Washa and greet unto him and sat down. He said, 'Is there a need for you?' I said, 'This wealth has been handed over to me that I should not hand it to you until you inform me how much it is, and one has handed it to me. If you were to inform me, I will hand it to you'.

قَالَ يَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي رَوْحٍ تَوَجَّهْ بِهِ إِلَيَّ سُرْمَنْرَايَ قُلْتُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَهَذَا أَجَلٌ شَيْءٌ أَرَدْتُهُ فَخَرَجْتُ وَ وَافَيْتُ سُرْمَنْرَايَ قُلْتُ أُبْدَأُ بِجَعْفَرٍ ثُمَّ تَفَكَّرْتُ قُلْتُ أُبْدَأُ بِهِمْ فَإِنْ كَانَتِ الْمِخْنَةُ مِنْ عِنْدِهِمْ وَ إِلَّا مَضَيْتُ إِلَى جَعْفَرٍ

He said, 'O Ahmad Bin Abu Rawh! Head with it to Surmanray'. I said, 'There is no god except Allah^{-azwj}! This is the best thing I wanted'. I went out and arrived at Surmanray. I said, 'I shall begin with Ja'far, then thought. I said, 'I shall begin with them, so if it was the test from them, or else I shall go to Ja'far.

فَدَنَوْتُ مِنْ دَارِ أَبِي مُحَمَّدٍ فَخَرَجَ إِلَيَّ خَادِمٌ فَقَالَ أَنْتَ أَحْمَدُ بْنُ أَبِي رَوْحٍ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ هَذِهِ الرُّقْعَةُ اقْرَأْهَا

I went near to the house of Abu Muhammad^{-asws}. A servant came out to me. He said, 'Are you Ahmad Bin Abu Rawh?' I said, 'Yes'. He said, 'This is the note. Read it!'

فَإِذَا فِيهَا مَكْتُوبٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ يَا ابْنَ أَبِي رَوْحٍ أَوْدَعْتُكَ عَاتِكَةَ بِنْتُ الدَّيْرَانِيِّ كَيْسًا فِيهِ أَلْفٌ دِرْهَمٍ بِرَعْمِكَ وَ هُوَ خِلَافٌ مَا تَظُنُّ وَ قَدْ أَدَيْتَ فِيهِ الْأَمَانَةَ وَ لَمْ تَفْتَحِ الْكَيْسَ وَ لَمْ تَدْرِ مَا فِيهِ وَ فِيهِ أَلْفٌ دِرْهَمٍ وَ خَمْسُونَ دِينَارًا وَ مَعَكَ قُرْطٌ زَعَمَتِ الْمَرْأَةُ أَنَّهُ يُسَاوِي عَشْرَةَ دَنَانِيرَ صَدِّقَتِ مَعَ الْفَصِينِ اللَّدْنِيِّ فِيهِ وَ فِيهِ ثَلَاثُ حَبَّاتٍ لؤلؤٍ شَرَاؤُهَا عَشْرَةُ دَنَانِيرَ وَ تُسَاوِي أَكْثَرَ

In it was written: 'In the Name of Allah^{-azwj} the Beneficent, the Merciful, O Ibn Abu Rawh! Atika Bint Al Dayrani entrusted you a bag wherein were a thousand Dirhams, by your claim, and it is different of what you think, and you have fulfilled the entrustment regarding it, and you did not open the bag, and you do not know what is in it, and in it are a thousand Dirhams and fifty Dinar, and with you are earrings. The woman claimed that it values at twenty Dinars. She spoke the truth, along with the stones which are in it, and in it as three pearl beads having been bought for ten Dinars and are valued at more.

فَادْفَعْ ذَلِكَ إِلَى خَادِمَتِي إِلَى فُلَانَةَ فَإِنَّا قَدْ وَهَبْنَا لَهَا وَ صِرَ إِلَيَّ بَغْدَادَ وَ ادْفَعْ الْمَالَ إِلَى الْحَاجِزِ وَ خُذْ مِنْهُ مَا يُعْطِيكَ لِتَقْفِيَتِكَ إِلَى مَنْزِلِكَ

Hand over that to our^{--ajfi} servant, to so and so maid, for we^{--ajfi} have gifted it to her and go to Baghdad and hand over the wealth to Al-Hajiz and take from him what he gives you to your expenses to your house.

وَأَمَّا عَشْرَةُ الدَّنَائِيرِ الَّتِي زَعَمَتْ أَنَّ أُمَّهَا اسْتَفْرَضَتْهَا فِي عُرْسِهَا وَ هِيَ لَا تَدْرِي مَنْ صَاحِبُهَا بَلْ هِيَ تَعْلَمُ لِمَنْ هِيَ لِكُلْثُومِ بِنْتِ أَحْمَدَ وَ هِيَ نَاصِبِيَّةٌ

And as for ten Dinars which she claimed that her mother had borrowed regarding her wedding and she does not know who its owner it, but she does know. It is for Kulsoum Bint Ahmad, and she is a Nasibi (hostile one).

فَتَحَرَّجَتْ أَنْ تُعْطِيَهَا وَ أَحَبَّتْ أَنْ تُقْسِمَهَا فِي أُخْوَاتِهَا فَاسْتَأْذَنَتْنَا فِي ذَلِكَ فَلْتَفَرَّقِيهَا فِي ضِعْفَاءِ أُخْوَاتِهَا وَ لَا تَعُودَنَّ يَا ابْنَ أَبِي رُوْحٍ إِلَى الْقَوْلِ بِجَعْفَرٍ وَ الْمِحْنَةَ لَهُ وَ ارْجِعْ إِلَى مَنْزِلِكَ فَإِنَّ عَمَّكَ قَدْ مَاتَ وَ قَدْ رَزَقَكَ اللَّهُ أَهْلَهُ وَ مَالَهُ

She went out to give it to her and I loved to distribute it among her sisters. She sought our^{--ajfi} permission regarding that and distributed it among her (financially) weak brethren, and O Ibn Abu Rawh, do not return to the word of Ja'far and the test for him and return to your house for your uncle has died, and Allah^{--azwj} has Graced you his family and his wealth'.

فَرَجَعْتُ إِلَى بَغْدَادَ وَ نَاوَلْتُ الْكَيْسَ خَاجِرًا فَوَزَنَهُ فَإِذَا فِيهِ أَلْفُ دِرْهَمٍ وَ حَمْسُونَ دِينَارًا فَنَاوَلَنِي ثَلَاثِينَ دِينَارًا وَ قَالَ أَمْرٌثُ بِدَفْعِهَا إِلَيْكَ لِتَنْفَقْتِكَ

I went out to Baghdad and gave the bag to Hajiz. He weighed it, and there were a thousand Dirham in it and fifty Dinars. He gave me thirty Dinars and said, 'I have been ordered with handing this over to you for your expenses'.

فَأَخَذْتُهَا وَ انْصَرَفْتُ إِلَى الْمَوْضِعِ الَّذِي نَزَلْتُ فِيهِ وَ قَدْ جَاءَنِي مَنْ يُخْبِرُنِي أَنَّ عَمِّي قَدْ مَاتَ وَ أَهْلِي يَأْمُرُونِي بِالْانْتِصَافِ إِلَيْهِمْ فَرَجَعْتُ فَإِذَا هُوَ قَدْ مَاتَ وَ وَرِثْتُ مِنْهُ ثَلَاثَةَ آلَافِ دِينَارٍ وَ مِائَةَ أَلْفِ دِرْهَمٍ.

I took it and left to go to the place which I had descended in, and someone came to inform me that my uncle had died, and my family had instructed me with the leaving to go to them. I returned, and behold, he had died, and I had inherited three thousand Dinars from him, and a hundred thousand Dirhams".⁴⁸⁹

12- كافي، الكافي شا، الإرشاد روى محمد بن أبي عبد الله السيارى قال أوصلت أشياء للمرزباني الحارثي في جملتها سوار ذهب فقبلت و رد السوار و أمرت بكسره فكسره فإذا في وسطه مئاقيل حديد و نحاس و صفر فأخرجته و أنفدت الذهب بعد ذلك فقبل.

(The books) 'Al Kafi', (and) 'Al Irshad' – It is reported by Muhammad Bin Abdullah Al Sayyari who said,

'I delivered things to Al Marzubany Al Harisy, among its total was a gold bracelet. He^{--ajfi} accepted and returned the bracelet and ordered with breaking it. So I broke it, and behold, in the midst of it were weights of iron, and brass, and gold plating. I extracted it and dispatched the gold after that. He^{--ajfi} accepted".⁴⁹⁰

⁴⁸⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{--ajfi}, Ch 20 (15) H 11

⁴⁹⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{--ajfi}, Ch 20 (15) H 12

13- كا، الكافي شا، الإرشاد علي بن محمد عن أبي عبد الله بن صالح قال خرجت سنة من السنين إلى بغداد و استأذنت في الخروج فلم يؤذن لي فأقمت اثنين وعشرين يوماً بعد خروج القافلة إلى النهروان ثم أذن لي بالخروج يوم الأربعاء و قيل لي اخرج فيه

(The books) 'Al Kafi', (and) 'Al Irshad' – Ali Bin Muhammad, from Abu Abdullah Bin Salih who said,

'I went out to Baghdad in a year from the years and I sought permission regarding the going out, be permission was not granted to me. So I stayed for twenty-two days after the departure of the caravan to Al Nahrwan. Then permission was granted to me on the fourth day, and it was said to me, 'Go out during it'.

فخرجت و أنا آيس من القافلة أن ألقها فوافيت النهروان و القافلة مقيمة فما كان إلا أن علفت جملي حتى رحلت القافلة و رحلت و قد دعا لي بالسلمة فلم ألق سوءاً و الحمد لله.

I went out and I had despaired from catching up with the caravan. I arrived at Al Nahrwan and the caravan was staying (there). It was not except that I fed my camel until the caravan departed, and I departed, and he^{-ajfi} supplicated for me with the safety, so I did not face any evil, and the Praise is for Allah^{-azwj}.⁴⁹¹

14- كا، الكافي يج، الخرائج و الجرائح شا، الإرشاد علي بن محمد عن نصر بن صباح البلخي عن محمد بن يوسف الشاشي قال خرج بي ناسور فأرثته الأطباء و أنفقت عليه مالا فلم يصنع الدواء فيه شيئاً فكتبته رفعة أسأل الدعاء فوقع لي ألبستك الله العافية و جعلك معنا في الدنيا و الآخرة

(The books) 'Al Kafi', (and) 'Al Irshad' – Ali Bin Muhammad, from Nasr Bin Sabbah A Balkhy, from Muhammad Bin Yusuf Al Shahsy who said,

'A tumor emerged with me. I showed it to the physicians, and I spend wealth upon it, but the medication did not do anything in it. I wrote a note asking him^{-ajfi} for the supplication. He^{-ajfi} wrote to me: 'May Allah^{-azwj} Clothe you in well-being and Make you to be with us^{-ajfi} in the world and the Hereafter'.

فما أتت علي الجمعة حتى عوفي و صار الموضع مثل راحتي فدعوت طبيباً من أصحابنا و أرثته إياه فقال ما عرفنا لهذا دواء و ما جاءك العافية إلا من قبل الله بغير احتساب.

The Friday (week) had not come to me until I was cured, and the place (of the tumor) became like my palm. I called a physician in the morning and showed it to him. He said, 'I do not of any medication for this, and the well-being has not come to you except from the Direction of Allah^{-azwj} without anticipation"⁴⁹².

15- كا، الكافي شا، الإرشاد علي بن محمد عن محمد بن صالح قال لما مات أبي و صار الأمر إلي كان لأبي على الناس سفاتيخ من مال الغريم يعني صاحب الأمر ع

(The books) 'Al Kafi', (and) 'Al Irshad' – Ali Bin Muhammad, from Muhammad Bin Salih who said,

⁴⁹¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 20 (15) H 13

⁴⁹² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 20 (15) H 14

‘When my father died and the matter (of collecting dues on behalf of the 12th Imam^{—ajfj}) came upon me. It used to be for my father to do so. Upon the people there were promissory notes from the wealth of the creditor, meaning Master^{—ajfj} of the time’.

قَالَ الشَّيْخُ الْمُفِيدُ وَ هَذَا رَمَزٌ كَانَتْ الشَّيْبَعَةُ تَعْرِفُهُ قَدِيمًا بَيْنَهَا وَ يَكُونُ خِطَابُهَا عَلَيْهِ لِلتَّقِيَّةِ

The Sheykh Al Mufeed said, ‘And this was a symbol the Shias used to recognise for long between them, and their address upon it was due to the Taqiyya (dissimulation)’.

قَالَ فَكَتَبْتُ إِلَيْهِ أَغْلِمُهُ فَكَتَبَ إِلَيَّ طَالِيَهُمْ وَ اسْتَفْصَى عَلَيْهِمْ فَفَضَّيَ النَّاسَ إِلَّا رَجُلًا وَاحِدًا وَ كَانَتْ عَلَيْهِ سَفْتَجَةٌ بِأَرْبَعِمِائَةِ دِينَارٍ فَجِئْتُ إِلَيْهِ أَطْلُبُهُ فَمَطَّلَنِي وَ اسْتَحَفَّ بِي ابْنُهُ وَ سَفِهَ عَلَيَّ فَشَكَوْتُهُ إِلَى أَبِيهِ

He (the narrator) said, ‘I wrote to him letting him know. He^{—ajfj} wrote to me: ‘Demand them and enquire them’. The people paid me except one man, and upon him was a promissory note of four hundred Dinars. I went to him and demanded it. He delayed me and his son belittled me and was foolish upon me. I complained of him to his father.

فَقَالَ وَ كَانَ مَاذَا فَقَبَضْتُ عَلَى لِحْيَتِهِ وَ أَحَدْتُ بِرِجْلِهِ وَ سَحَبْتُهُ إِلَى وَسَطِ الدَّارِ وَ رَكَلْتُهُ رَكَلًا كَثِيرًا—

He said, ‘And what was that?’ I grabbed upon his beard and grabbed his legs and dragged him to the middle of the house and kicked him a lot of kicks.

فَخَرَجَ ابْنُهُ مُسْتَعِينًا بِأَهْلِ بَغْدَادَ يَقُولُ فُعَيْي رَافِضِيٌّ قَدْ قَتَلَ وَالِدِي فَاجْتَمَعَ عَلَيَّ مِنْهُمْ خَلْقٌ كَثِيرٌ فَرَكِبْتُ دَابَّتِي وَ قُلْتُ أَحْسَنْتُمْ يَا أَهْلَ بَغْدَادَ تَمِيلُونَ مَعَ الظَّالِمِ عَلَى الْغَرِيبِ الْمَظْلُومِ أَنَا رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ هَمْدَانَ مِنْ أَهْلِ السُّنَّةِ وَ هَذَا يَنْسُبُنِي إِلَى قُومٍ وَ يَرْمِينِي بِالرَّفُضِ لِيَذْهَبَ بِحَقِّي وَ مَالِي

His son went out crying for help with the people of Baghdad saying: ‘Arise! A Rafizi (Shia) has killed my father!’ A lot of people from them gathered against me. I rode my animal and said, ‘You have done well, O people of Baghdad! You are inclining with the oppressor against the oppressed stranger! I am a man from the people of Hamdan, from the people of the Sunnah, and this one is attributing me to (the people of) Qum and is accusing me with Shiaism in order to go away with my rights and my wealth!’

قَالَ فَمَالُوا عَلَيْهِ وَ أَرَادُوا أَنْ يَدْخُلُوا إِلَى حَانُوتِهِ حَتَّى سَكَّنْتُهُمْ وَ طَلَبَ إِلَيَّ صَاحِبُ السَّفْتَجَةِ أَنْ آخُذَ مَا فِيهَا وَ حَلَفَ بِالطَّلَاقِ أَنَّهُ يُؤْفِينِي مَالِي فِي الْحَالِ فَاسْتَوْفَيْتُ مِنْهُ.

He (the narrator) said: ‘So they inclined against him and wanted to enter his shop, until I calmed them, and owner of the promissory note sought to me that I can take whatever is in it, and he swore with the divorce that he would be fulfilling my wealth immediately. I was fulfilled from him’.⁴⁹³

بيان: و أقول تكنيته ع به تقيه يحتمل الوجهين أما على الأول فيكون على التشبيه لأن من عليه الديون يخفي نفسه من الناس و يستتر منهم أو لأن الناس يطلبونه لأخذ العلوم و الشرائع منه و هو يهرب منهم تقيه فهو غريم مستتر محق صلوات الله عليه

⁴⁹³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{—ajfj}, Ch 20 (15) H 15

Explanation: *And I (Majlisi) am saying, he^{-ajfi} teknonymed as (creditor) out of Taqiyya (dissimulation) has two possible aspects. As for the first, it happens to be upon the resemblance because the one who had debts upon him would hide himself from the people and conceal from them, or because the people are seeking him^{-ajfi} to take the knowledge and the Laws from him^{-ajfi}, and he^{-ajfi} flees from them out of Taqiyya (dissimulation), so he^{-ajfi} is a creditor, concealed, obscured, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-ajfi}.*

و أما على الثاني فهو ظاهر لأن أمواله ع في أيدي الناس و ذمهم لكثيرة و هذا أنسب بالأدب.

And as for upon the second, it is apparent, because his^{-ajfi} wealth is in the hands of the people, and their blame is a lot, and this is attributed with the etiquette’.

16- شا، الإرشاد ابن قولويه عن الكليني عن علي بن محمد عن الحسن بن عيسى الرضوي قال لما مضى أبو محمد الحسن بن علي ع ورد رجل من مصر بمال إلى مكة لصاحب الأمر فاختلف عليه و قال بعض الناس إن أبا محمد قد مضى من غير خلف و قال آخرون الخلف من بعده جعفر و قال آخرون الخلف من بعده ولده

(The book) ‘Al Irshad’ – Ibn Qawlawayi, from Al Kulayni, from Ali Bin Muhammad, from Al-Hassan Bin Isa Al Ureyzi who said,

‘When Abu Muhammad Al-Hassan Bin Ali^{-asws} passed away, a man from Egypt arrived to Makkah with wealth for Master^{-ajfi} of the Command. He came to him^{-asws}, and some of the people said, ‘Abu Muhammad^{-asws} has passed away from without any replacement’. And others said, ‘From after him^{-asws} is Ja’far (the liar)’. And others said, ‘The replacement from after him^{-asws} is his^{-asws} son^{-ajfi}’.

فبعث رجلاً يكتي أبو طالب إلى العسكر يبحث عن الأمر و صحته و معه كتاب فصار الرجل إلى جعفر و سأله عن بوهان فقال له جعفر لا ينهياً لي في هذا الوقت فصار الرجل إلى الباب و أنفذ الكتاب إلى أصحابنا المؤمنين بالسفارة

He sent a man teknonymed at Abu Talib, to Al-Askar to investigate about the matter and its correctness, and there was a letter with him. The man came to Ja’far (the liar) and asked him about proof. Ja’far (the liar) said to him, ‘This time is not suitable for me’. So the man came to the door and delivered the letter to our companion, the one named with the ambassadorship.

فخرج إليه أجره الله في صاحبك فقد مات و أوصى بالمال الذي كان معه إلى ثقة يعمل فيه بما يحب و أجيب عن كتابه و كان الأمر كما قيل له.

The (answer) came out to him: ‘May Allah^{-azwj} Recompense you regarding your companion, for he has died and bequeath the wealth which was with him to a trustworthy one to work in it with whatever he like, and I^{-ajfi} shall answer his letter’. And the matter was just as it had been said to him”^{.494}

17- شا، الإرشاد بهذا الإسناد عن علي بن محمد قال حمل رجل من أهل آبه شيئاً يوصله و نسي شيئاً كان أزداه حمله فلما وصل الشيء كتب إليه بوضوئه و قيل في الكتاب ما حبر السيف الذي أنسيته.

⁴⁹⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 20 (15) H 16

(The book) 'Al Irshad', by this chain from Ali Bin Muhammad who said,

'A man from the people of Abah carried something to deliver it and forgot a sword which he wanted to carry over. When the thing arrived, he^{-ajfj} wrote to him with its arrival and said in the letter: 'What is the news of the sword which you had forgotten?'"⁴⁹⁵

18- شأ، الإرشاد الحسن بن محمد الأشعري قال كان يرُد كتاب أبي محمد ع في الإجراء على الجُنَيْدِ قَاتِلِ فَارِسِ بْنِ حَاتِمِ بْنِ مَاهَوِيهِ وَ أَبِي الْحَسَنِ وَ آخَرَ فَلَمَّا مَضَى أَبُو مُحَمَّدٍ وَرَدَ اسْتِيفَانُ مِنَ الصَّاحِبِ ع بِالْإِجْرَاءِ لِأَبِي الْحَسَنِ وَ صَاحِبِهِ وَ لَمْ يَرِدْ فِي الْجُنَيْدِ شَيْءٌ

(The book) 'Al Irshad' – Al-Hassan Bin Muhammad Al Ashary who said,

'A letter of Abu Muhammad^{-asws} had arrived regarding the procedure, to Al-Junejd killed of Faris Bin Hatim Bin Mahawiya, and Abu Al-Hassan, and another. When Abu Muhammad^{-asws} passed away, the resumption occurred from the Master^{-ajfj} with the procedure to Abu Al-Hassan and his companion, and nothing arrived regarding Al-Junejd.

قَالَ فَأَعْتَمَمْتُ لِذَلِكَ فَوَرَدَ نَعْيُ الْجُنَيْدِ بَعْدَ ذَلِكَ.

He (the narrator) said, 'I was saddened at that. Then, the obituary of Al-Junejd came after that"⁴⁹⁶.

19- نجم، كتاب النجوم رُوينا بإسنادنا إلى الشيخ أبي جعفر محمد بن جرير الطبري بإسناديه يرفعه إلى أحمد الدينوري السراج المكي أبي العباس الملقب بإستاره قال انصرف من أزدبيل إلى دینور أريد أن أحج و ذلك بعد مضي أبي محمد الحسن بن علي ع بسنة أو سنتين و كان الناس في حيرة فاستبشر أهل دینور بموافاتي و اجتمع الشيعة عندي فقالوا اجتمع عندنا ستة عشر ألف دينار من مال الموال و محتاج أن نحملها معك و تسلمها بحيث يجب تسليمها

(The book) 'Kitab Al Nujoum' – We are reporting with our chain to the Sheykh Abu Ja'far Muhammad Bin Jareer Al Tabari, raising it to Ahmad Al Deynawari Al Sarrah the teknonumed at Abu Al Abbas Al Mulaqqab as 'Astarah', who said,

'I left to go to Ardabeyl to Deynawar intending to perform Hajj, and that was a year or two years after Abu Muhammad Al-Hassan Bin Ali^{-asws} had passed away, and the people were in confusion. I gave the news of my schedule to the people of Deynawar, and the Shias gathered in my presence. They said, 'Sixteen thousand Dinars have been collected from the wealth of the friends and we are need to carry it with you and you to submit it where it is obligated to submit it'.

قَالَ فَقُلْتُ يَا قَوْمِ هَذِهِ حَيْرَةٌ وَ لَا نَعْرِفُ الْبَابَ فِي هَذَا الْوَقْتِ

He (the narrator) said, 'I said, 'O people! There is confusion and we do not know the door (access man) during this time'.

قَالَ فَقَالُوا إِنَّمَا الْحَيْرَةُ أَنْكَلْ لِحَمْلِ هَذَا الْمَالِ لِمَا نَعْرِفُ مِنْ ثِقَتِكَ وَ كَرَمِكَ فَأَعْمَلْ عَلَيَّ أَنْ لَا تُخْرِجَهُ مِنْ يَدَيْكَ إِلَّا بِحِجَّةٍ

⁴⁹⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 17

⁴⁹⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 18

He (the narrator) said, 'They said, 'But rather we are informing you to carry this wealth to what we know of your trustworthiness and your benevolence, so work upon that you don't let it go out from your hands except by a proof'.

قَالَ فَحَمِلَ إِلَيَّ ذَلِكَ الْمَالُ فِي صُرْرٍ بِاسْمِ رَجُلٍ رَجُلٍ فَحَمَلْتُ ذَلِكَ الْمَالَ وَ خَرَجْتُ فَلَمَّا وَافَيْتُ قَرْمِيسَيْنَ كَانَ أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ الْحَسَنِ مُقِيمًا بِهَا فَصَرْتُ إِلَيْهِ مُسَلِّمًا فَلَمَّا لَقِيَنِي اسْتَبَشَّرَ بِي ثُمَّ أَعْطَانِي أَلْفَ دِينَارٍ فِي كَيْسٍ وَ تُخُوتَ ثِيَابِ أَلْوَانٍ مُعَكَّمَةٍ لَمْ أَعْرِفْ مَا فِيهَا ثُمَّ قَالَ لِي احْمِلْ هَذَا مَعَكَ وَ لَا تُخْرِجْهُ عَن يَدِكَ إِلَّا بِحُجَّةٍ

He (the narrator) said, 'That wealth was loaded to me in bags with the name of man by man. I carried that wealth and went out. When I arrived at Qarmiseyn, Ahmad Bin Al-Hassan Bin Al-Hassan was staying at it, so I went to him, submitting. When He met me, he smiled at me, then gave me a thousand Dinars in a bag and dark coloured clothes in a bundle, I did not know what was in it. Then he said to me, 'Carry this with you and do not let it go out form your hands except by proof'.

قَالَ فَفَبَضْتُ الْمَالَ وَ التُّخُوتَ بِمَا فِيهَا مِنَ الثِّيَابِ فَلَمَّا وَرَدْتُ بَعْدَادَ لَمْ يَكُنْ لِي هِمَّةٌ غَيْرَ الْبَحْثِ عَمَّنْ أُشِيرَ إِلَيْهِ بِالثِّيَابَةِ فَيَقْبَلُ لِي إِنَّ هَاهُنَا رَجُلًا يُعْرِفُ بِالْبَاقَطَانِيِّ يَدَّعِي بِالثِّيَابَةِ وَ آخَرَ يُعْرِفُ بِإِسْحَاقِ الْأَحْمَرِ يَدَّعِي الثِّيَابَةَ وَ آخَرَ يُعْرِفُ بِأَبِي جَعْفَرِ الْعَمْرِيِّ يَدَّعِي بِالثِّيَابَةِ

He (the narrator) said, 'I took possession of the wealth and the bundle with whatever clothes were in it. When I arrived at Baghdad, there did not happen to be any concern for me apart from the verification about the one indicated to with the entrustments. It was said to me, 'Over here is a man known as Al-Baqatany. He claims the entrustments (on behalf of the 12th Imam^{ajfj}), and another one knows as Is'haq Al-Ahmar claiming the entrustments, and another known as Ja'far Al-Amry claiming the entrustments'.

قَالَ فَبَدَأْتُ بِالْبَاقَطَانِيِّ وَ صِرْتُ إِلَيْهِ فَوَجَدْتُهُ شَيْخًا مَهِيئًا لَهُ مُرُوءَةٌ ظَاهِرَةٌ وَ فَرَسٌ عَرَبِيٌّ وَ غِلْمَانٌ كَثِيرٌ وَ يَجْتَمِعُ النَّاسُ عِنْدَهُ يَتَنَاطَرُونَ

He (the narrator) said, 'I began with Al-Baqatany and went to him. I found him being as a majestic old man having an apparent personality for him, and Arabian horses and a lot of servants, and the people had gathered in his presence looking at each other'.

قَالَ فَدَخَلْتُ إِلَيْهِ وَ سَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَرَحَّبَ وَ قَرَّبَ وَ سَرَّ وَ بَرَّ

He (the narrator) said, 'I entered to see him and greeted unto him. He was welcoming and drew me closer, and was cheered, and was righteous'.

قَالَ فَأَطَلْتُ الْمُعُودَ إِلَى أَنْ خَرَجَ أَكْثَرُ النَّاسِ

He (the narrator) said, 'I prolonged the sitting until most of the people had gone out'.

قَالَ فَسَأَلَنِي عَن دِينِي فَعَرَفْتُهُ أَنِّي رَجُلٌ مِّنْ أَهْلِ دِينَوَرٍ وَافَيْتُ وَ مَعِيَ شَيْءٌ مِّنَ الْمَالِ أَحْتَاجُ أَنْ أُسَلِّمَهُ فَقَالَ لِي احْمِلْهُ

He (the narrator) said, 'He asked me about my religion. I introduced to him, 'I am a man from the people of Deynawar. I have arrived and there is some wealth with me I am needy to submit it'. He said to me, 'Carry it'.

قَالَ فَعُلْتُ أُرِيدُ حُجَّةً قَالَ تَعُودُ إِلَيَّ فِي عَدٍ

He (the narrator) said, 'I said, 'I want proof'. He said, 'Return to me in the morning''.

قَالَ فَعُدْتُ إِلَيْهِ مِنَ الْعَدِ فَلَمْ يَأْتِ بِحُجَّةٍ وَ عُدْتُ إِلَيْهِ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ فَلَمْ يَأْتِ بِحُجَّةٍ

He (the narrator) said, 'I went to him early morning, but he did not give me any proof, and I returned to him during the third day, but he did not give me any proof'.

قَالَ فَصِرْتُ إِلَى إِسْحَاقِ الْأَحْمَرِ فَوَجَدْتُهُ شَابًا نَظِيفًا مَنْرُلُهُ أَكْبَرُ مِنْ مَنْرِلِ الْبَاقَطَانِيِّ وَ فَرَسُهُ وَ لِبَاسُهُ وَ مُرُوءَتُهُ أَسْرَى وَ عِلْمَانُهُ أَكْثَرُ مِنْ عِلْمَانِيهِ وَ يَجْتَمِعُ عِنْدَهُ مِنَ النَّاسِ أَكْثَرُ بِمَا يَجْتَمِعُ عِنْدَ الْبَاقَطَانِيِّ

He (the narrator) said, 'I came to Is'haq Al-Ahmad. I found him to be a clean youth. His house was larger than the house of Al-Baqatany, and his horses and his clothing and his personality was captivating, and his servants were more than his servants, and the number of people who had gathered in his presence were more than what had gathered in the presence of Al-Baqatany'.

قَالَ فَدَخَلْتُ وَ سَلَّمْتُ فَرَحَّبَ وَ قَرَّبَ

He (the narrator) said, 'I entered and greeted. He was welcoming and drew me closer'.

قَالَ فَصِرْتُ إِلَى أَنْ حَفَّ النَّاسُ

He (the narrator) said, 'I was patient until the people lightened'.

قَالَ فَسَأَلَنِي عَنْ حَاجَتِي فَعُلْتُ لَهُ كَمَا فُلْتُ لِلْبَاقَطَانِيِّ وَ عُدْتُ إِلَيْهِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَلَمْ يَأْتِ بِحُجَّةٍ

He (the narrator) said, 'He asked me about my need. I said to him just as I had said to Al-Baqatany and I returned to him for three days, but he did not come with any proof'.

قَالَ فَصِرْتُ إِلَى أَبِي جَعْفَرِ الْعَمْرِيِّ فَوَجَدْتُهُ شَيْخًا مُتَوَاضِعًا عَلَيْهِ مَبْطِنَةٌ بَيْضَاءُ قَاعِدٌ عَلَى لَيْدٍ فِي بَيْتٍ صَغِيرٍ لَيْسَ لَهُ عِلْمَانٌ وَ لَا مِنَ الْمُرُوءَةِ وَ الْفَرَسِ مَا وَجَدْتُ لغيره

He (the narrator) said, 'I came to Abu Ja'far Al-Amry. I found him being a humble old man having white linen upon him, seated upon a woollen rug in a small room. There were neither any servants for him nor from the personality and the horses what I had found for others'.

قَالَ فَسَلَّمْتُ فَرَدَّ الْجَوَابَ وَ أَدْنَانِي وَ بَسَطَ مِنِّي ثُمَّ سَأَلَنِي عَنْ حَالِي فَعَرَفْتُهُ أَنِّي وَافَيْتُ مِنَ الْجَبَلِ وَ حَمَلْتُ مَالًا

He (the narrator) said, 'I greeted. He returned the answer and drew me closer and spread (mat) for me. Then he asked me about my state. I introduced to him, 'I have arrived from the mountain and am carrying wealth'.

قَالَ فَقَالَ إِنْ أَحْبَبْتَ أَنْ يَصِلَ هَذَا الشَّيْءُ إِلَى مَنْ يَجِبُ أَنْ يَصِلَ إِلَيْهِ تَخْرُجُ إِلَى سُرْمَنْرَأَى وَ تَسْأَلُ دَارَ ابْنِ الرِّضَا وَ عَنْ فُلَانِ بْنِ فُلَانٍ الْوَكِيلِ وَ كَانَتْ دَارَ ابْنِ الرِّضَا عَامِرَةً بِأَهْلِهَا فَإِنَّكَ تَجِدُ هُنَاكَ مَا تُرِيدُ

He (the narrator) said, 'He said, 'If you like to deliver this thing to the one it is obligated to be delivered to, then go out to Surmanray and ask for the house of Ibn Al-Reza^{-asws}, and about so and so, son of so and so, the representative, and the house of Ibn Al-Reza^{-asws} is filled with its people. You will find over there what you want''.

قَالَ فَخَرَجْتُ مِنْ عِنْدِهِ وَ مَضَيْتُ نَحْوَ سُرْمَنْرَأَى وَ صِرْتُ إِلَى دَارِ ابْنِ الرِّضَا وَ سَأَلْتُ عَنِ الْوَكِيلِ فَذَكَرَ الْبُؤَابَ أَنَّهُ مُشْتَغَلٌ فِي الدَّارِ وَ أَنَّهُ يَخْرُجُ آتِئاً فَفَعَدْتُ عَلَى الْبَابِ أَنْتَظِرُ خُرُوجَهُ فَخَرَجَ بَعْدَ سَاعَةٍ

He (the narrator) said, 'I went out from his presence and went towards Surmanray and came to the house of Ibn Al-Reza^{-asws}, and I asked about the representative. The doorman mentioned that he was busy in the house, and he would be coming out just now. I sat by the door awaiting his coming out. He came out after a while.

فَقُمْتُ وَ سَلَّمْتُ عَلَيْهِ وَ أَحَدَ بِيَدِي إِلَى بَيْتِ كَانَ لَهُ وَ سَأَلَنِي عَنْ حَالِي وَ مَا وَرَدَتْ لَهُ فَعَرَفْتُهُ أَنِّي حَمَلْتُ شَيْئاً مِنَ الْمَالِ مِنْ نَاحِيَةِ الْجَبَلِ وَ أَحْتَاجُ أَنْ أُسَلِّمَهُ بِحُجَّةٍ

I stood up and greeted unto him, and he held my hand taking me to a house which was for him and asked me about my state and what I had come to him for. I introduced to him, 'I am carrying something from the wealth from the mountain areas and am needy to submit it with proof'.

قَالَ فَقَالَ نَعَمْ ثُمَّ قَدَّمَ إِلَيَّ طَعَاماً وَ قَالَ لِي تَعَدَّ بِهَذَا وَ اسْتَخِرْ فَإِنَّكَ تَعْبِتُ فَإِنَّ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ صَلَاةِ الْأُولَى سَاعَةً فَإِنِّي أُحْمِلُ إِلَيْكَ مَا تُرِيدُ

He (the narrator) said, 'He said, 'Yes'. Then he forwarded a meal to me and said to me, 'Have dinner with this and rest for you are tired, for between us and the first Salat, there is time, and I shall carry to you what you want''.

قَالَ فَأَكَلْتُ وَ بَمَثَ فَلَمَّا كَانَ وَقْتُ الصَّلَاةِ مَهَضْتُ وَ صَلَّيْتُ وَ ذَهَبْتُ إِلَى الْمَشْرَعَةِ فَاعْتَسَلْتُ وَ نَضَّرْتُ [وَ] انصرفت إلى بيت الرجل و سكنت إلى أن مضى من الليل رُبْعُهُ فَجَاءَنِي بَعْدَ أَنْ مَضَى مِنَ اللَّيْلِ رُبْعُهُ وَ مَعَهُ دَرَجٌ

He (the narrator) said, 'I ate and slept. When it was time for the Salat, I got up and prayed and went to bathroom and bathed, and I looked and left to go to the house of the man and settled until more than a quarter of the night had passed by. He came to me after a quarter of the night had passed by, and with him was a scroll.

فِيهِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَاقِي أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الدِّينَوْرِيُّ وَ حَمَلَ سِتَّةَ عَشَرَ أَلْفَ دِينَارٍ فِي كَذَا وَ كَذَا صِرَّةً فِيهَا صِرَّةٌ فُلَانِ بْنِ فُلَانٍ كَذَا وَ كَذَا دِينَاراً إِلَى أَنْ عَدَدَ الصِّرَّةَ كُلَّهَا وَ صِرَّةٌ فُلَانِ بْنِ فُلَانٍ الدَّرَاعِ سِتَّةَ عَشَرَ دِينَاراً

In it was: 'In the Name of Allah^{-azwj} the Beneficent, the Merciful! Ahmad Bin Muhammad Al-Deynawari has arrived, and he is carrying sixteen thousand Dinars in such and such bags. In it is a bad of so and so, son of so and so with such and such Dinars' – until he^{-ajfi} had counted

the number of bags, all of them – ‘and a bag of so and so, son of so and so, Al-Zara’a, sixteen Dinars’.

قَالَ فَوْسُوسٌ لِلَّهِ الشَّيْطَانُ فَعُلْتُ إِنَّ سَيِّدِي أَعْلَمُ بِمَدَى مَتِي فَمَا زِلْتُ أَقْرَأُ ذِكْرَهُ صُرَّةً صُرَّةً وَ ذِكْرَ صَاحِبِهَا حَتَّى أَتَيْتُ عَلَيْهَا عِنْدَ آخِرِهَا

He (the narrator) said, ‘The Satan^{la} whispered to me. I said, ‘My Master^{ajfi} is more knowing with this than me’. I did not cease to read bag by bag, and mention of its owner, until I came upon it to its last one.

ثُمَّ ذَكَرَ قَدْ حُمِلَ مِنْ قَرْمَيْسَيْنِ مِنْ عِنْدِ أَحْمَدَ بْنِ الْحَسَنِ الْمَادَرَايِيِّ أَخِي الصَّوَّافِ كَيْسٍ فِيهِ أَلْفُ دِينَارٍ وَ كَذَا وَ كَذَا نَحْنًا مِنَ الثِّيَابِ مِنْهَا تَوْبٌ فَلَانَ وَ تَوْبٌ لَوْنُهُ كَذَا حَتَّى نَسَبَ الثِّيَابَ إِلَى آخِرِهَا بِأَنْسَابِهَا وَ أَلْوَانِهَا

Then he^{ajfi} mentioned: ‘He has carried from Qarmeyseyne, from the presence of Ahmad Bin Al-Hassan Al-Madaraie, brother of Al-Sawwaf, a bag wherein are a thousand Dinars, and such and such variety of clothes. From these are clothes of so and so, and the clothes, their colour is such and such’ – until he^{ajfi} had described the clothes to their last one with their attributes and their colours’.

قَالَ فَحَمِدْتُ اللَّهَ وَ شَكَرْتُهُ عَلَى مَا مَنَّ بِهِ عَلَيَّ مِنْ إِزَالَةِ الشَّكِّ عَن قَلْبِي فَأَمَرَ بِتَسْلِيمِ جَمِيعِ مَا حَمَلْتُ إِلَى حَيْثُ يَأْمُرُنِي أَبُو جَعْفَرٍ الْعَمْرِيُّ

He (the narrator) said, ‘I praised Allah^{azwj} and thanked Him^{azwj}, upon what He^{azwj} had conferred upon me, from the removal of the doubt from my heart. He^{ajfi} ordered me with submitting entirety of what I had carried to wherever Abu Ja’far Al-Amry instructs me so’.

قَالَ فَأَنْصَرَفْتُ إِلَى بَغْدَادَ وَ صِرْتُ إِلَى أَبِي جَعْفَرٍ الْعَمْرِيِّ

He (the narrator) said, ‘I left to go to Baghdad and came to Abu Ja’far Al-Amry’.

قَالَ وَ كَانَ خُرُوجِي وَ انْصِرَافِي فِي ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ

He (the narrator) said, ‘And my going out and my leaving was in there days’.

قَالَ فَلَمَّا بَصُرْتُ بِأَبِي جَعْفَرٍ رَأَى أَنِّي لَمْ أَتَخْرُجْ فَقُلْتُ يَا سَيِّدِي مِنْ سُرْمَنْ رَأَى انْصَرَفْتُ

He (the narrator) said, ‘When Abu Ja’far sighted me, he said, ‘Why did you not go out?’ I said, ‘My master! I have left from Surmanray’.

قَالَ فَأَنَا أُحَدِّثُ أَبَا جَعْفَرٍ بِمَدَى إِذْ وَرَدَتْ رُفْعَةٌ إِلَى أَبِي جَعْفَرٍ الْعَمْرِيِّ مِنْ مَوْلَانَا صَاحِبِ الْأَمْرِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَ مَعَهَا دَرَجٌ مِثْلُ الدَّرَجِ الَّذِي كَانَ مَعِي فِيهِ ذِكْرُ الْمَالِ وَ الثِّيَابِ وَ أَمَرَ أَنْ يُسَلَّمَ جَمِيعُ ذَلِكَ إِلَى أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ جَعْفَرِ الْقَطَّانِ الْقُمِّيِّ

He (the narrator) said, ‘I was narrating to Abu Ja’far with this when a note arrived to Abu Ja’far Al-Amry, from our Master^{ajfi}, Master^{ajfi} of the Command, may the Salawaat of Allah^{azwj} be upon him^{ajfi}, and there was a scroll with it like the scroll which was with me. In it was mention of the money and the clothes, and he^{ajfi} ordered with submitting entirety of that to Abu Ja’far Muhammad Bin Ahmad Bin Ja’far Al-Qattan Al-Qummi.

فَلَيْسَ أَبُو جَعْفَرٍ الْعَمْرِيُّ ثِيَابُهُ وَ قَالَ لِي اِحْمِلْ مَا مَعَكَ إِلَى مَنْزِلِ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ جَعْفَرِ الْقَطَّانِ الْقُمِّيِّ

Abu Ja'far Al-Amry wore his clothes and said to me, 'Carry whatever is with you to the house of Muhammad Bin Ahmad Bin Ja'far Al-Qattan Al-Qummi'.

قَالَ فَحَمَلْتُ الْمَالَ وَالْثِيَابَ إِلَى مَنْزِلِ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ جَعْفَرِ الْقَطَّانِ وَ سَلَّمْتُهَا إِلَيْهِ وَ خَرَجْتُ إِلَى الْحَجِّ فَلَمَّا رَجَعْتُ إِلَى دَيْنَوَرٍ اجْتَمَعَ عِنْدِي النَّاسُ فَأَخْرَجْتُ الدَّرَجَ الَّذِي أُخْرِجُهُ وَكَيْلَ مَوْلَانَا صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِلَيَّ وَ قَرَأْتُهُ عَلَى الْقَوْمِ

He (the narrator) said, 'I carried the money and the clothes to the house of Muhammad Bin Ahmad Bin Ja'far Al-Qattan and submitted these to him, and I went out to Hajj. When I returned to Deynawar, the people gathered in my presence. I brought out the scroll which the representative of our Master^{--ajfi}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{--ajfi} had brought out to me, and I read it out to the people.

فَلَمَّا سَمِعَ بِذِكْرِ الصُّرَّةِ بِاسْمِ الدَّرَاجِ سَقَطَ مَغْشِيئاً عَلَيْهِ وَ مَا زِلْنَا نُعَلِّمُهُ حَتَّى أَفَاقَ فَلَمَّا أَفَاقَ سَجَدَ شُكْرًا لِلَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي مَنَّ عَلَيْنَا بِالْهَدَايَةِ الْآنَ عَلِمْتُ أَنَّ الْأَرْضَ لَا تَخْلُو مِنْ حُجَّةٍ هَذِهِ الصُّرَّةُ دَفَعَهَا وَ اللَّهُ إِلَيَّ هَذَا الدَّرَاجُ لَمْ يَقِفْ عَلَى ذَلِكَ إِلَّا اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ

When he heard the mention of the bag with the name of Al-Zara'a, he fell down with unconsciousness upon him, and we did not cease to bring him around until he woke up. When he woke up, he performed a Sajdah of thanks to Allah^{-azwj} Mighty and Majestic and said, 'The Praise is for Allah^{-azwj} Who Conferred upon us with the guidance. Now I know that the earth cannot be vacant from a Divine Authority. By Allah^{-azwj}! This bad had been handed to me by this Al-Zara'a. No one had known of that except Allah^{-azwj} Mighty and Majestic!'

قَالَ فَخَرَجْتُ وَ لَقِيتُ بَعْدَ ذَلِكَ أَبَا الْحَسَنِ الْمَادَرَايَةَ وَ عَرَفْتُهُ الْخَبَرَ وَ قَرَأْتُ عَلَيْهِ الدَّرَجَ فَقَالَ يَا سُبْحَانَ اللَّهِ مَا شَكَّكَ فِي شَيْءٍ فَلَا تَشْكُ فِي أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ لَا يُخَلِّي أَرْضَهُ مِنْ حُجَّتِهِ

He (the narrator) said, 'I went out and after that I met Abu Al-Hassan Al-Madaraie and let him know the news, and I read out the scroll to him. He said, 'O Glory be to Allah^{-azwj}! I am not doubting regarding anything, so do not doubt regarding me. Allah^{-azwj} Mighty and Majestic does not Leave His^{-azwj} earth vacant from a Divine Authority!

اعْلَمُ أَنَّهُ لَمَّا عَزَا إِذْ كَوْتَكَيْنَ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بِشَهْرَزُورَ وَ طَفَرَ بِيَلَادِهِ وَ اخْتَوَى عَلَى خَزَائِنِهِ صَارَ إِلَيَّ رَجُلٌ وَ ذَكَرَ أَنَّ يَزِيدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ جَعَلَ الْفَرَسَ الْقَلْبِيَّ وَ السَّيْفَ الْقَلْبِيَّ فِي بَابِ مَوْلَانَا ع

Know that when Izkowtekeyn raided Yazeed Bin Abdullah at Sharazur and was victorious with his city and captured his treasure, a man came to me and mentioned that Yazeed Bin Abdullah had made a particular horses and a particular sword to be at the door or our Master^{--ajfi}.

قَالَ فَجَعَلْتُ أَنْفُلُ خَزَائِنَ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ إِلَيَّ إِذْ كَوْتَكَيْنَ أَوْلًا فَأَوْلًا وَ كُنْتُ أُدْفِعُ بِالْفَرَسِ وَ السَّيْفِ إِلَيَّ أَنْ لَمْ يَبْقَ شَيْءٌ غَيْرَهُمَا وَ كُنْتُ أَرْجُو أَنْ أُخْلِصَ ذَلِكَ لِمَوْلَانَا ع فَلَمَّا اسْتَدَّتْ مُطَالِبُهُ إِذْ كَوْتَكَيْنَ إِتَايَ وَ لَمْ يُمْكِنِّي مُدَافَعَتُهُ جَعَلْتُ فِي السَّيْفِ وَ الْفَرَسِ فِي نَفْسِي أَلْفَ دِينَارٍ وَ وَرَنْتُهَا وَ دَفَعْتُهَا إِلَى الْحَازِنِ وَ قُلْتُ لَهُ ارْفَعْ هَذِهِ الدَّنَائِرَ فِي أَوْتَقِ مَكَانٍ وَ لَا تُخْرِجَنَّ إِلَيَّ فِي حَالٍ مِنَ الْأَحْوَالِ وَ لَوْ اسْتَدَّتِ الْحَاجَةُ إِلَيْهَا وَ سَلَّمْتُ الْفَرَسَ وَ السَّيْفَ

He (the narrator) said, 'I went on to transfer the treasure of Yazeed Bin Abdullah to Izkowtekeyn firstly, and I went on to delay with the horse and the sword until there did not

remain anything other than these two, and I was hoping to leave that for our Master^{-ajfj}. When the demands of Izkowtektn to me intensified and I was not longer able to delay it, I made a thousand Dinars to be regarding the sword and the horse, within myself, and weighed them and hand them to Al-Hazin and said to him, ‘Keep these Dinars in a trusted place and do not bring them out to me in any situation from the situations, and even if the need to these is severe’, and I submitted the horse and the sword.

قَالَ فَأَنَا قَاعِدٌ فِي مَجْلِسِي بِالَّذِي أُبْرِمُ الْأُمُورَ وَأُوبِي الْقَصَصَ وَأُمُرٌ وَأُنْهَى إِذْ دَخَلَ أَبُو الْحُسَيْنِ الْأَسَدِيُّ وَكَانَ يَتَعَاهَدُنِي الْوَقْتُ بَعْدَ الْوَقْتِ وَكُنْتُ أَقْضِي حَوَائِجَهُ فَلَمَّا طَالَ جُلُوسُهُ وَعَلَيَّ بُؤْسٌ كَثِيرٌ قُلْتُ لَهُ مَا حَاجَتُكَ

He (the narrator) said, ‘I was seated in my seat which concluded the matters and fulfilled the stories, and I instructed and forbade, when Abu Al-Hassan Al-Asady entered, and he used to promise me time after time, and I would fulfill his need. When his sitting was prolonged and upon me was a lot of misery, I said to him, ‘What is your need?’

قَالَ أَحْتَاجُ مِنْكَ إِلَى خَلْوَةٍ فَأَمَرْتُ الْحَازِنَ أَنْ يُهَيِّئَ لَنَا مَكَانًا مِنَ الْحِزَانَةِ فَدَخَلْنَا الْحِزَانَةَ فَأَخْرَجَ إِلَيَّ رُفْعَةً صَغِيرَةً مِنْ مَوْلَانَا عَ فِيهَا يَا أَحْمَدُ بْنُ الْحُسَيْنِ الْأَلْفُ دِينَارٍ الَّتِي لَنَا عِنْدَكَ تَمُّنُ الْقَرَسِ وَالسَّيْفِ سَلِّمَهَا إِلَى أَبِي الْحُسَيْنِ الْأَسَدِيِّ

He said, ‘I am needy from you to privacy’. So I instructed Al-Hazin to step aside for us a place from the treasury. We entered the treasury and he brought out a small not to me from our Master^{-ajfj} wherein was: ‘O Ahmad Bin Al-Hassan! The thousand Dinars which are for you in your possession, being the price of the horse and the sword, submit these to Abu Al-Hassan Al-Asady’.

قَالَ فَخَرَزْتُ لِلَّهِ سَاجِدًا شُكْرًا لِمَا مَنَّ بِهِ عَلَيَّ وَعَرَفْتُ أَنَّهُ حُجَّةُ اللَّهِ حَقًّا لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ وَقَفَ عَلَيَّ هَذَا أَحَدٌ غَيْرِي فَأَضْفْتُ إِلَى ذَلِكَ الْمَالِ ثَلَاثَةَ آلَافٍ دِينَارٍ أُخْرَى سُورًا بِمَا مَنَّ اللَّهُ عَلَيَّ بِهَذَا الْأَمْرِ .

He (the narrator) said, ‘I fell in Sajdah to Allah^{-azwj}, thanking for what He^{-azwj} had Conferred upon me, and I recognised that he^{-ajfj} was a true Divine Authority of Allah^{-azwj}, because no one had known of this apart from me. So I increased to that money with another three thousand Dinars, in happiness with what Allah^{-azwj} had Conferred upon me with this matter’.⁴⁹⁷

وَمِنْ ذَلِكَ مَا رَوَيْنَاهُ بِإِسْنَادِنَا إِلَى الشَّيْخِ أَبِي جَعْفَرٍ الطَّبْرِيِّ أَيْضًا مِنْ كِتَابِهِ عَنْ أَبِي الْمُفَضَّلِ الشَّيْبَانِيِّ عَنِ الْكَلْبِيِّ قَالَ الْقَاسِمُ بْنُ الْعَلَاءِ كَتَبْتُ إِلَى صَاحِبِ الرِّمَانِ ثَلَاثَةَ كُتُبٍ فِي حَوَائِجِ لِي وَاعْلَمْتُهُ أَنِّي رَجُلٌ قَدْ كَبِرَ سِنِي وَأَنَّهُ لَا وَلَدَ لِي فَأَجَابَنِي عَنِ الْحَوَائِجِ وَ لَمْ يُجِئْنِي فِي الْوَلَدِ بِشَيْءٍ

And from that is what we are reporting by our chain to the Sheykh Abu Ja’far Al Tabari as well, from his book, from Abu Al Mufazzal Al Shaybani, from Al Kulayni who said,

‘Al-Qasim Bin Al-A’ala wrote three letters to Master^{-ajfj} of the Time regarding needs for me, and I let him^{-ajfj} know that I was a man who age was old and there was no child for me. He^{-ajfj} answered me about the needs and did not answer me with anything regarding the child.

⁴⁹⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 19 a

فَكَتَبْتُ إِلَيْهِ فِي الرَّابِعَةِ كِتَاباً وَ سَأَلْتُهُ أَنْ يَدْعُوَ إِلَى اللَّهِ أَنْ يُزْجِيَنِي وَلِذَا فَأَجَابَنِي وَ كَتَبَ بِحَوَائِجِي وَ كَتَبَ اللَّهُمَّ ارْزُقْهُ وَلِذَا دَكَرًا تَقَرُّ بِهِ عَيْنُهُ وَ اجْعَلْ هَذَا الْحُفْلَ الَّذِي لَهُ وَلِذَا دَكَرًا

I wrote to him^{ajfj} in the fourth letter and asked him^{ajfj} to supplicate to Allah^{azwj} to Grace me a child. He^{ajfj} answered me regarding my needs and wrote: ‘O Allah^{azwj}! Grace him a male child his eyes can be delighted with him and Make this pregnancy (of his maid) which is for him, to be of a male child’.

فَوَرَدَ الْكِتَابُ وَ أَنَا لَا أَعْلَمُ أَنَّ لِي حَمَلاً فَدَخَلْتُ إِلَى جَارِيَتِي فَسَأَلْتُهَا عَنْ ذَلِكَ فَأَحْبَرْتَنِي أَنَّ عَلَّتْهَا قَدِ ارْتَفَعَتْ فَوَلَدَتْ غُلاماً.

The letter arrived and I did not know that there was a pregnancy for me. I entered to my maid and asked her about that. She informed me that her illness had been lifted. She gave birth to a boy⁴⁹⁸.

وَ بِإِسْنَادِنَا إِلَى الشَّيْخِ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ جَرِيرِ الطَّبْرِيِّ فِي كِتَابِهِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ هَارُونَ بْنِ مُوسَى التَّلْعُكْرِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو الْحُسَيْنِ بْنُ أَبِي الْبَغَلِ الْكَاتِبُ قَالَ تَقَلَّدْتُ عَمَلاً مِنْ أَبِي مَنْصُورِ بْنِ صَالِحَانَ وَ جَرَى بَيْنِي وَ بَيْنَهُ مَا أَوْجَبَ [أَوْجَبَ] اسْتِثَارِي فَطَلَبَنِي وَ أَخَافَنِي فَمَكَثْتُ مُسْتَثَرّاً خَائِفاً ثُمَّ فَصَدْتُ مَقَابِرَ فَرَيْشٍ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ وَ اعْتَمَدْتُ الْمَبِيتَ هُنَاكَ لِلدُّعَاءِ وَ الْمَسْأَلَةِ وَ كَانَتْ لَيْلَةَ رِيحٍ وَ مَطَرٍ

And by our chain to the Sheykh Abu Ja’far Muhammad Bin Jareer Al Tabari in his book. He said, ‘It is narrated to us by Abu Ja’far Muhammad Bin Haroun Bin Musa Al Tal’akburi who said, ‘It is narrated to me by Al Al-Husayn Bin Abu Al Bagl the scribe who said,

‘I was collared with work from Abu Mansour Bin Salihan and it obligated a concealment for me to flow between me and him. He sought me and frightened me. I remained in hiding, fearing. Then I went to the graveyard of Qureysh (Al-Kazimeyn) on a night of Friday, and I deliberated to spend the night over there for the supplicating and the asking, and it was a night of wind and rain.

فَسَأَلْتُ أَبَا جَعْفَرٍ الْقَيْمِ أَنْ يُغْلِقَ الْأَبْوَابَ وَ أَنْ يَجْتَهِدَ فِي حُلُوءِ الْمَوْضِعِ لِأَحْلُوَ بِمَا أُرِيدُهُ مِنَ الدُّعَاءِ وَ الْمَسْأَلَةِ وَ آمَنَ مِنْ دُخُولِ إِنْسَانٍ بِمَا لَمْ أَمْنُهُ وَ خِفْتُ مِنْ لِقَائِي لَهُ فَفَعَلَ وَ قَفَلَ الْأَبْوَابَ وَ انْتَصَفَ اللَّيْلَ وَ وَرَدَ مِنَ الرِّيحِ وَ الْمَطَرِ مَا قَطَعَ النَّاسَ عَنِ الْمَوْضِعِ وَ مَكَثْتُ أَدْعُو وَ أُرُووُ وَ أَصَلِّي

I asked Abu Ja’far the custodian to lock the doors and strive to empty the place with what I had intended from the supplicating and asking and to be safe from the people entering, from the ones I did not feel safe from and feared from my meeting him. He did so and locked the doors, and at midnight there came from the wind and the rain what could cut the person from the place, and I remained supplicating and (reciting) Ziyaraat and praying Salat.

فَبَيْنَا أَنَا كَذَلِكَ إِذْ سَمِعْتُ وَطْناً عِنْدَهُ مَوْلَانَا مُوسَى ع وَ إِذَا رَجُلٌ يُزُورُ فَسَلَّمَ عَلَيَّ عَلَى آدَمَ وَ أُولِي الْعَرْشِ ع ثُمَّ الْأَيْمَةَ وَاحِداً وَاحِداً إِلَى أَنْ انْتَهَى إِلَى صَاحِبِ الرَّمَانِ ع فَلَمْ يَذْكُرْهُ فَعَجِبْتُ مِنْ ذَلِكَ وَ قُلْتُ لَهُ لَعَلَّهُ نَسِيَ أَوْ لَمْ يَعْرِفْ أَوْ هَذَا مَذْهَبُ هَذَا الرَّجُلِ

While I was like that when I heard footsteps in the presence of our Master^{asws} Musa^{asws}, and there was a man visiting. He saluted unto Adam^{as} and the Determined one (from the Messengers^{as}), then the Imams^{asws} one by one, until he ended to Master^{ajfj} of the Time. He

⁴⁹⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfj}, Ch 20 (15) H 19 b

did not mention him^{-ajfj}. I was astounded from that, and I said (within myself), 'Perhaps he forgot, or does not know, or this is the doctrine of this man'.

فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ زِيَارَتِهِ صَلَّى رُكْعَتَيْنِ وَأَقْبَلَ إِلَيَّ عِنْدَ مَوْلَانَا أَبِي جَعْفَرٍ ع فَرَارَ مِثْلَ تِلْكَ الزِّيَارَةِ وَ ذَلِكَ السَّلَامِ وَ صَلَّى رُكْعَتَيْنِ وَ أَنَا خَائِفٌ مِنْهُ إِذْ لَمْ أَعْرِفْهُ وَ رَأَيْتُهُ شَابًا تَامًا مِنَ الرِّجَالِ عَلَيْهِ ثِيَابٌ بِيضٌ وَ عِمَامَةٌ مُحَنُكٌ وَ دُوَابَةٌ وَ رِدَاءٌ عَلَى كِنْفِهِ مُسْتَبَلٌ

When he was free from his visitation, he prayed to Cycles Salat and came to me in the presence of our Master^{-asws} Abu Ja'far^{-asws}. He performed a visitation like that visitation, and that is the saluting, and praying the two Cycles, and I was fearful from him when I did not recognise him, and I saw him as being a complete youth from the men, having white clothes upon him and a turban, with an end under his neck and a neck behind him like a tail, and a cloak upon his shoulders placed down.

فَقَالَ يَا أَبَا الْحُسَيْنِ بْنَ أَبِي الْبَغْلِ أَيْنَ أَنْتَ عَنْ دُعَاءِ الْفَرَجِ فَقُلْتُ وَ مَا هُوَ يَا سَيِّدِي فَقَالَ تُصَلِّي رُكْعَتَيْنِ وَ تَقُولُ يَا مَنْ أَظْهَرَ الْجَمِيلَ وَ سَتَرَ الْقَبِيحَ يَا مَنْ لَمْ يُؤَاخِذْ بِالْجُرَيْرَةِ وَ لَمْ يَهْتِكِ السِّتْرَ

He said, 'O Abu Al-Husayn Bin Abu Al-Bagl! Where are you from supplication of the relief (Dua Al-Faraj)?' I said, 'And what is it my chief?' He said, 'You should pray two Cycles and say, 'O One^{-azwj} Who Reveals the beautify and Conceals the ugliness! O One^{-azwj} Who does not Seize for the offenses and does not Violate the veil!

يَا عَظِيمَ الْمَنْ يَا كَرِيمَ الصَّفْحِ يَا حَسَنَ التَّجَاوُزِ يَا وَاسِعَ الْمَغْفِرَةِ يَا بَاسِطَ الْيَدَيْنِ بِالرَّحْمَةِ يَا مُنْتَهَى كُلِّ نَجْوَى وَ يَا غَايَةَ كُلِّ شَكْوَى يَا عَوْنَ كُلِّ مُسْتَعِينٍ يَا مُبْتَدَأَ الْبَلْعَمِ قَبْلَ اسْتِحْقَاقِهَا

O Mighty of Conferment! O Benevolent of the Pardoning! O goodly of overlooking! O vast of the Forgiveness! O Extender of the Hands with the Mercy! O endpoint of every whispering and O peak of every complaint! O Supporter of every seeker of support! O Initiator with the bounties before its being deserving!

يَا رَبَّاهُ عَشْرَ مَرَّاتٍ يَا سَيِّدَاهُ عَشْرَ مَرَّاتٍ يَا مُؤَلِّيَاهُ عَشْرَ مَرَّاتٍ يَا غَايَتَاهُ عَشْرَ مَرَّاتٍ يَا مُنْتَهَى غَايَةِ رَغْبَتَاهُ عَشْرَ مَرَّاتٍ

O Lord^{-azwj}! (ten times). O Chief! (ten times). O Master! (ten times). O Peak of the endpoint! (ten times).

أَسْأَلُكَ بِحَقِّ هَذِهِ الْأَسْمَاءِ وَ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ الطَّاهِرِينَ ع إِلَّا مَا كَشَفْتَ كَرْبِي وَ نَفَسْتَ هَمِّي وَ فَرَجْتَ غَمِّي وَ أَصْلَحْتَ حَالِي

I ask You^{-azwj} by the right of these name and by the right of Muhammad^{-saww} and his^{-saww} pure Progeny^{-asws}, please Remove my anguish and Relieve my distress, and Relieve my sorrows, and Correct my situation!

وَ تَدْعُو بَعْدَ ذَلِكَ مَا شِئْتَ وَ تَسْأَلُ حَاجَتَكَ ثُمَّ تَضَعُ حَدَّكَ الْأَمْنِ عَلَى الْأَرْضِ وَ تَقُولُ مِائَةَ مَرَّةٍ فِي سُجُودِكَ يَا مُحَمَّدُ يَا عَلِيُّ يَا عَلِيُّ يَا مُحَمَّدُ أَخْفِيَانِي فَإِنِّي كَافِيَانِي وَ انصُرَانِي فَإِنِّي كَمَا ناصِرَانِي

And you should supplicate after that with whatever you so desire and ask your need. Then place your right cheek upon the ground and say one hundred times in your Sajdah, 'O

Muhammad^{-saww}! O Ali^{-asws}! O Ali^{-asws}! O Muhammad^{-saww}! Suffice me for you^{-asws} are both my sufficers and help me for you^{-asws} are both my helpers!

و تَضَعُ خَدَّكَ الْأَيْسَرَ عَلَى الْأَرْضِ وَ تَقُولُ مِائَةَ مَرَّةٍ أَدْرِكُنِي وَ تُكْرِمُنِي كَثِيرًا وَ تَقُولُ الْعَوْتَ الْعَوْتَ حَتَّى يَنْقَطِعَ النَّفْسُ وَ تَرْفَعُ رَأْسَكَ فَإِنَّ اللَّهَ بِكْرَمِهِ يَفْضِي حَاجَتَكَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ

And place your left cheek upon the ground and say one hundred times, 'Help me!' And repeat it many times and saying, 'The help! The help! The help!' – until the breath is cut off, and raised your head, for Allah^{-azwj}, by His^{-azwj} Benevolence shall Fulfill your need, if Allah^{-azwj} so Desires'.

فَلَمَّا شَعَلْتُ بِالصَّلَاةِ وَ الدُّعَاءِ خَرَجَ فَلَمَّا فَرَعْتُ خَرَجْتُ إِلَى أَبِي جَعْفَرٍ لِأَسْأَلَهُ عَنِ الرَّجُلِ وَ كَيْفَ دَخَلَ فَرَأَيْتُ الْأَبْوَابَ عَلَى حَالِهَا مُعَلَّقَةً مُقْفَلَةً فَعَجِبْتُ مِنْ ذَلِكَ وَ قُلْتُ لَعَلَّهُ بَاتَ هَاهُنَا وَ لَمْ أَعْلَمْ

When I pre-occupied with the Salat and the supplication, he went out. When I was free, I went out to Abu Ja'far to ask him about the man, and how he had entered. I saw the doors being upon their state, closed, locked. I was astonished from that and said, 'Perhaps he is spending the night over here, and I did not know.

فَأَنْتَهَيْتُ إِلَى أَبِي جَعْفَرٍ الْقَيْمِ فَخَرَجَ إِلَى عِنْدِي مِنْ بَيْتِ الرِّبْتِ فَسَأَلْتُهُ عَنِ الرَّجُلِ وَ دُخُولِهِ فَقَالَ الْأَبْوَابُ مُقْفَلَةٌ كَمَا تَرَى مَا فَتَحْتَهَا فَحَدَّثْتُهُ بِالْحَدِيثِ فَقَالَ هَذَا مَوْلَانَا صَاحِبِ الزَّمَانِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَ قَدْ شَاهَدْتُهُ مِرَارًا فِي مِثْلِ هَذِهِ اللَّيْلَةِ عِنْدَ خُلُوقِهَا مِنَ النَّاسِ

I ended up to Abu Ja'far the custodian. He came out to me from the olive room. I asked him about the man and his entry. He said, 'The doors are locked just as you can see. I have not opened these'. I narrated to him with the narration. He said, 'This is our Master^{-ajfj}, Master^{-ajfj} of the Time, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-ajfj}, and I have seen him^{-ajfj} repeatedly in the likes of this night in his^{-ajfj} isolation from the people'.

فَتَأَسَّفْتُ عَلَى مَا قَاتَنِي مِنْهُ وَ خَرَجْتُ عِنْدَ قُرْبِ الْفَجْرِ وَ قَصَدْتُ الْكَرْخَ إِلَى الْمَوْضِعِ الَّذِي كُنْتُ مُسْتَتِرًا فِيهِ فَمَا أَضْحَى النَّهَارَ إِلَّا وَ أَصْحَابُ ابْنِ الصَّالِحِينَ يَلْتَمِسُونَ لِقَائِي وَ يَسْأَلُونَ عَنِّي أَصْدِقَائِي وَ مَعَهُمْ أَمَانٌ مِنَ الْوَزِيرِ وَ رُفْعَةٌ بِحُطَّهِ فِيهَا كُلُّ جَمِيلٍ

I regretted upon what had been lost from me, from him^{-ajfj}, and I went out during near the dawn and aimed for Al-Karkh to the place which I was hiding in. The day did not illuminate except, and the companions of Al-Salihan were seeking to meet me, and they were asking my friend about me, and with them was an amnesty from the minister and a note in his handwriting wherein was every beautiful thing.

فَحَضَرْتُهُ مَعَ ثِقَةٍ مِنْ أَصْدِقَائِي عِنْدَهُ فَقَامَ وَ التَّرَمَنِي وَ عَامَلَنِي بِمَا لَمْ أَعْتَدُهُ مِنْهُ وَ قَالَ انْتَهَتْ بِكَ الْحَالُ إِلَى أَنْ تُشْكُونِي إِلَى صَاحِبِ الزَّمَانِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ

I presented in his presence with trusted ones from my friends. He stood up and committed to me and treated me with what I had not anticipated from him, and he said, 'Your situation deteriorated with you until you complained to Master^{-ajfj} of the Time, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-asws}?'

فَقُلْتُ فَذَكَرَ مِنِّي دُعَاءٌ وَ مَسْأَلَةٌ فَقَالَ وَيْحَكَ رَأَيْتَ الْبَارِحَةَ مُؤَلَّيًّا صَاحِبَ الرَّمَانِ صَلَوَاتِ اللَّهِ عَلَيْهِ فِي النَّوْمِ يَعْنِي لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ وَ هُوَ يَأْمُرُنِي بِكُلِّ جَمِيلٍ وَ يَجْفُو عَلَيَّ فِي ذَلِكَ جَفْوَةً خِفْتُهَا

I said, 'There was a supplication and asking from me'. He said, 'Woe be unto you! Last night I saw my Master^{-ajfj} of the Time, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-ajfj} in the dream, meaning the night of Friday, and he^{-ajfj} ordered me with every beautiful thing and was unfriendly to me during that with light unfriendliness'.

فَقُلْتُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنَّهُمُ الْحَقُّ وَ مُنْتَهَى الْحَقِّ رَأَيْتَ الْبَارِحَةَ مُؤَلَّيًّا فِي الْيَقَظَةِ وَ قَالَ كَذَا وَ كَذَا وَ شَرَحْتُ مَا رَأَيْتُهُ فِي الْمَشْهَدِ فَعَجِبَ مِنْ ذَلِكَ وَ جَرَتْ مِنْهُ أُمُورٌ عَظِيمَةٌ حَسَنَةٌ فِي هَذَا الْمَعْنَى وَ بَلَّغْتُ مِنْهُ غَايَةَ مَا لَمْ أَطْنُهُ بِرِكَتِهِ مُؤَلَّيًّا صَاحِبَ الرَّمَانِ صَلَوَاتِ اللَّهِ عَلَيْهِ.

I said, 'There is no god except Allah^{-azwj}! I testify that they^{-asws} are the truth, and the peak of truth! Last night I saw our Master^{-ajfj} in the wakefulness, and he^{-ajfj} said such and such' – and I expanded of what I had seen in the Mausoleum. I was astounded from that and there emerged from him great and good things in this meaning, and I reached from him a peak I had not thought of, due to the Blessings of our Master^{-ajfj}, Master^{-ajfj} of the Time, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-ajfj}'.⁴⁹⁹

20- نجم، كتاب النجوم و مما رُوينا بإسنادنا إلى الشيخ أبي العباس عبد الله بن جعفر الحميري في الجزء الثاني من كتاب الدلائل قال و كتب رجل من رضى حميد يسأل الدعاء في حمل له فورد عليه الدعاء في الحمل قبل الأربعة أشهر ستلذ ابناً فجاء كما قال.

(The book) 'Kitab Al Nujoom' – and from what we are reporting by our chains to the Sheykh Abu Al Abbas Abdullah Bin Ja'far Al Himeyri in the second volume of the book 'Al Dalail' who said,

'And a man from Rabz Humeyd wrote asking for the supplication regarding a pregnancy for him (his wife). The supplication arrived to him regarding the pregnancy: 'Before four months, a son would be born'. He came just as he^{-ajfj} had said"⁵⁰⁰.

وَ مِنَ الْكِتَابِ الْمَذْكُورِ قَالَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنِ السَّيَّارِيِّ قَالَ كَتَبَ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ السَّمُرِيُّ يَسْأَلُ كَفَنًا فَوَرَدَ أَنَّكَ تَحْتَاجُ إِلَيْهِ سَنَةً تَمَانِينَ فَمَاتَ فِي هَذَا الْوَقْتِ الَّذِي حَدَّثَهُ وَ بُعِثَ إِلَيْهِ بِالْكَفَنِ قَبْلَ مَوْتِهِ بِشَهْرَيْنِ.

And from the mentioned book, Al-Hassan Bin Ali Bin Ibrahim said, from Al Sayyari who said,

'Ali Bin Muhammad Al-Samury wrote asking for a shroud. It arrived: 'You would be needy in the year (two hundred and) eighty'. He died during this time which he^{-ajfj} had limited, and he^{-ajfj} sent a shroud to him two months before his death"⁵⁰¹.

21- كش، رجال الكشي كتب أبو عبد الله البلخي إلى يدي يذكرك عن الحسين بن روح القمي أن أحمد بن إسحاق كتب إليه يستأذنه في الحج فأذن له و بعث إليه بنوب فقال أحمد بن إسحاق نعي إلي نفسي فأنصرف من الحج فمات بخلوان.

(The book) 'Rijal' of Al Kashy –

⁴⁹⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 19 c

⁵⁰⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 20 a

⁵⁰¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 20 b

'Abu Abdullah Al-Balkhy wrote to me mentioned about Al-Husayn Bin Rawh that Ahmad Bin Is'haq had written to him seeking his^{-ajfi} permission regarding the Hajj. He^{-ajfi} permitted for him and sent a cloth to him. Ahmad Bin Is'haq said, 'He has given my own obituary to myself'. He left from the Hajj and died at Hulwan".⁵⁰²

22- جش، الفهرست للنجاشي اجتمع علي بن الحسين بن بابويه مع أبي القاسم الحسين بن روح و سأله مسائل ثم كاتبه بعد ذلك على يد علي بن جعفر بن الأسود يسأله أن يوصل له رقة إلى الصاحب ع و يسأله فيها الولد

(The book) 'Al Fihrist of Al Najash –

'Ali Bin Al-Husayn Bin Babuwayh gathered with Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh and asked him questioned. Then he wrote after that upon the hand of Ali Bin Ja'far Bin Al-Aswad asking him to deliver it to him^{-ajfi} a letter, to the Master^{-ajfi} and asked him^{-ajfi} in it for the child.

فكتب إليه قد دعونا الله لك بذلك و سئزق ولدن ذكرين حزين

He^{-ajfi} wrote to him: 'We^{-ajfi} have supplicated to Allah^{-azwj} for you with that, and you shall be Graced two male children, good ones'.

فولد له أبو جعفر و أبو عبد الله من أم ولد و كان أبو عبد الله الحسين بن عبيد الله يقول سمعت أبا جعفر يقول أنا ولدت بدعوة صاحب الأمر ع و يفتخر بذلك.

There were born for him, Abu Ja'far and Abu Abdullah, from a mother of children, and Abu Abdullah Al-Husayn Bin Ubeydullah was saying, 'I heard Abu Ja'far saying, 'I was born due to the supplication of Master^{-ajfi} of the commands', and he used to pride with that".⁵⁰³

23- مهج، مهج الدعوات أحمد بن محمد العلوي الغريضي عن محمد بن علي العلوي الحسيني و كان يسكن بمصر قال ذهبي أمر عظيم و هم شديد من قبل صاحب مصر فحشبه على نفسي و كان قد سعى بي إلى أحمد بن طولون فخرجت من مصر حاجاً و سرت من الحجاز إلى العراق فقصدت مشهد مولائي الحسين بن علي صلوات الله عليهما عانداً به و لائذا بغيره و مستجيراً به من سطوة من كنت أخافه

(The book) 'Mahaj Al Dawaat' – Ahmad Bin Muhammad Al Alawy Al Ureyz, from Muhammad Bin Ali Alawy Al-Husayni, and he was dwelling in Egypt. He said,

'I was surprised by a mighty matter and severe worries from the direction of a governor of Egypt. I feared him upon myself, and he had strived with me to Ahmad Bin Tuloun. I went out from Egypt as a pilgrim and travelled from the pilgrims to Al-Iraq. I aimed for the Mausoleum of my Master Al-Husayn^{-asws} Bin Ali^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon them^{-asws}, seeking shelter with him^{-asws}, and safety with his^{-asws} grave, and seeking refuge with him^{-asws} from the punishment of the one I had been fearing.

فأقمت بالحائر خمسة عشر يوماً أدعو و أتضرع ليلى و تحاري فتراءى لي قويم الزمان و ولي الرحمن ع و أنا بين التائم و اليقظان فقال لي يقول لك الحسين يا بغي خفت فلانا فقلت نعم أراد هلاكنا فلاجأت إلى سيدي ع و أشكو إليه عظيم ما أراد بي

⁵⁰² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 20 (15) H 21

⁵⁰³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 20 (15) H 22

I stood at the enclosure for fifteen days supplicating and beseeching, my nights, and my days. The custodian of the time and Guardian^{--ajfj} of the Beneficent appeared to me, and I was between the sleep and the wakefulness. He^{--ajfj} said to me, 'Al-Husayn^{-asws} is saying to you: 'O my^{-asws} son! You are fearing so and so?' I said, 'Yes, he wants to destroy me, so I have come to my Master^{-asws} and am complaining to him^{-asws} of the mightiness of what he intends with me'.

فَقَالَ هَلَّا دَعَوْتَ اللَّهَ رَبَّنَا وَ رَبَّ آبَائِكَ بِالْأَدْعِيَةِ الَّتِي دَعَا بِهَا مَنْ سَلَفَ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ ع فَقَدْ كَانُوا فِي شِدَّةٍ فَكَشَفَ اللَّهُ عَنْهُمْ ذَلِكَ قُلْتُ وَ بِمَاذَا أَدْعُوهُ

He^{--ajfj} said: 'Why don't you supplicate to Allah^{-azwj}, your Lord^{-azwj} and Lord^{-azwj} of your forefathers, with the supplications which the past Prophets^{-as} had been supplicating with? They were in severities, so Allah^{-azwj} Removed that from them^{-as}!' I said, 'And with what should I be supplicating to Him^{-azwj}?'

فَقَالَ إِذَا كَانَ لَيْلَةُ الْجُمُعَةِ فَاعْتَسِلْ وَ صَلِّ صَلَاةَ اللَّيْلِ فَإِذَا سَجَدْتَ سَجْدَةَ الشُّكْرِ دَعَوْتَ بِهَذَا الدُّعَاءِ وَ أَنْتَ بَارِكُ عَلَى رُكْبَتَيْكَ فَذَكَرَ لِي دُعَاءً

He^{--ajfj} said: 'When it would be a night of Friday, wash and pray the night Salat. When you perform Sajdah of thanks, supplicate with this supplication, while you are kneeling upon your knees'. He^{--ajfj} mentioned a supplication to me.

قَالَ وَ رَأَيْتُهُ فِي مِثْلِ ذَلِكَ الْوَقْتِ يَأْتِينِي وَ أَنَا بَيْنَ النَّائِمِ وَ الْيَقْظَانِ

He (the narrator) said, 'And I saw him^{--ajfj} in a time similar to that. He^{--ajfj} came to me while I was between the sleep and the wakefulness'.

قَالَ وَ كَانَ يَأْتِينِي خَمْسَ لَيَالٍ مُتَوَالِيَاتٍ يُكْرِرُ عَلَيَّ هَذَا الْقَوْلَ وَ الدُّعَاءَ حَتَّى حَفِظْتُهُ وَ انْقَطَعَ عَنِّي حَيْثُ لَيْلَةُ الْجُمُعَةِ فَاعْتَسَلْتُ وَ غَبَرْتُ ثِيَابِي وَ تَطَيَّبْتُ وَ صَلَّيْتُ صَلَاةَ اللَّيْلِ وَ سَجَدْتُ سَجْدَةَ الشُّكْرِ وَ جَثَوْتُ عَلَى رُكْبَتَيْ وَ دَعَوْتُ اللَّهَ جَلَّ وَ تَعَالَى بِهَذَا الدُّعَاءِ

He (the narrator) said, 'And he^{--ajfj} came to me for five nights consecutively, repeated this word and the supplication unto me until I had memorised it, until his^{--ajfj} coming was cut off from me on the night of Friday. I washed and dusted my clothes, and perfumed, and prayed the night Salat, and I performed Sajdah, Sajdah of thanks, and knelt upon my knees and supplicated to Allah^{-azwj} Majestic and Exalted with this supplication.

فَأَتَانِي ع لَيْلَةَ السَّبْتِ فَقَالَ لِي قَدْ أُجِيبَتْ دَعْوَتُكَ يَا مُحَمَّدُ وَ قُبِلَ عَدْوُكَ عِنْدَ فَرَاغِكَ مِنَ الدُّعَاءِ عِنْدَ مَنْ وَشَى بِكَ إِلَيْهِ

He^{--ajfj} came to me on the night of Saturday. He^{--ajfj} said to me: 'Your supplication has been Answered and your enemy has been killed at your being free from the supplication, (at the hands of) the one who told him about you'.

قَالَ فَلَمَّا أَصْبَحْتُ وَدَعْتُ سَيِّدِي وَ خَرَجْتُ مُتَوَجِّهًا إِلَى بَصْرَ فَلَمَّا بَلَغْتُ الْأَزْدَانَ وَ أَنَا مُتَوَجِّهَةٌ إِلَى بَصْرَ رَأَيْتُ رَجُلًا مِنْ جِيرَانِي بِبَصْرَ وَ كَانَ مُؤْمِنًا فَحَدَّثَنِي أَنَّ حَصْمِي قَبِضَ عَلَيْهِ أَحْمَدُ بْنُ طَوْلُونَ فَأَمَرَ بِهِ فَأَصْبَحَ مَذْبُوحًا مِنْ قَفَاهُ

He (the narrator) said, 'I became bidding farewell to my Master^{--ajfj} and went out heading to Egypt. When I reached Jordan, and I was heading to Egypt, I saw a man from my neighbourhood at Egypt, and he was a Momin. He narrated to me that my opponent was

captured by Ahmad Bin Tuloun. He ordered with him and was slaughtered from the back of his neck.

قَالَ وَ ذَلِكَ فِي لَيْلَةِ الْجُمُعَةِ وَ أَمَرَ بِهِ فَطُرِحَ فِي النَّيْلِ وَ كَانَ ذَلِكَ فِيمَا أَخْبَرَنِي جَمَاعَةٌ مِنْ أَهْلِهَا وَ إِخْوَانِنَا الشَّيْبَعَةَ أَنَّ ذَلِكَ كَانَ فِيمَا بَلَغَهُمْ عِنْدَ فَرَاغِي مِنْ الدُّعَاءِ كَمَا أَخْبَرَنِي مَوْلَايَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ.

He (the narrator) said, 'And that was during the night of Friday, and he ordered with him, so he was dropped in the (river) Nile, and that was among what a group from its people and our Shia brothers had informed me. That was among what had reached them at my being free from the supplication just as my Master^{---ajfj}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{---ajfj}, had informed me'⁵⁰⁴.

24- شَاءَ، الْإِرْشَادَ ابْنُ قَوْلَيْهِ عَنِ الْكَلْبِيِّ عَنِ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنِي بَعْضُ أَصْحَابِنَا قَالَ وُلِدَ لِي وَ لِدٌ فَكَتَبْتُ اسْتَأْذِينَ فِي تَطْهِيرِهِ يَوْمَ السَّابِعِ فَوَرَدَ لَا تَفْعَلْ فَمَاتَ يَوْمَ السَّابِعِ أَوْ الثَّامِنِ ثُمَّ كَتَبْتُ بِمَوْتِهِ فَوَرَدَ سَتَّخَلَفَ غَيْرُهُ وَ غَيْرُهُ فَسَمَّيْتُ الْأَوَّلَ أَحْمَدَ وَ مِنْ بَعْدِ أَحْمَدَ جَعْفَرًا

(The book) 'Al Irshad' – Ibn Qawlawiyah, from Al Kulayni, from Ali Bin Muhammad who said, 'It is narrated to me by one of our companions who said,

'A child was born for me, so I wrote seeking permission in purifying him on the seventh day. It arrived: 'Do not do so'. He died on the seventh or the eighth day. Then I wrote with his death. It arrived, 'You will be replaced with another one and another one, so name the first one as 'Ahmad', and from after Ahmad, as 'Ja'far'.

فَجَاءَا كَمَا قَالَ قَالَ وَ تَهَيَّأْتُ لِلْحَجِّ وَ وَدَّعْتُ النَّاسَ وَ كُنْتُ عَلَى الْخُرُوجِ فَوَرَدَ نَحْنُ لِدَيْكَ كَارِهُونَ وَ الْأَمْرُ إِلَيْكَ

They both came just as he^{---ajfj} had said, and I prepared for the Hajj and bade farewell to the people, and I was upon going out. It came, 'We^{---ajfj} are disliking that, and the matter is up to you'.

فَضَاقَ صَدْرِي وَ اعْتَمَمْتُ وَ كَتَبْتُ أَنَا مُقِيمٌ عَلَى السَّمْعِ وَ الطَّاعَةِ غَيْرَ أَنِّي مُعْتَمِّمٌ بِتَخْلُفِي عَنِ الْحَجِّ فَوَقَّعَ لَا يَضِيقُ صَدْرُكَ فَإِنَّكَ سَتَّخِجُ قَابِلًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ

My chest was constricted, and I was saddened, and I wrote, 'I am staying upon the hearing and the obeying, apart from that I am gloomy with my having to stay behind from the Hajj'. He^{---ajfj} wrote: 'Do not constrict your chest, for you shall be performing Hajj next year if Allah^{-azwj} so Desires'.

فَلَمَّا كَانَ مِنْ قَابِلِ كَتَبْتُ اسْتَأْذِينَ فَوَرَدَ الْإِذْنُ وَ كَتَبْتُ أَنِّي قَدْ عَادَلْتُ مُحَمَّدَ بْنَ الْعَبَّاسِ وَ أَنَا وَائِقٌ بِدِيَانَتِهِ وَ صِيَانَتِهِ فَوَرَدَ الْأَسَدِيُّ نَعْمَ الْعَدِيلُ فَإِنْ قَدِمَ فَلَا تَخْتَرْ عَلَيْهِ فَعَادَلْتُهُ.

When it was from the following year, I wrote seeking permission. The permission came, and I wrote, 'I have offset Muhammad Bin Al-Abbas, and I trust his religion and his dealings'. It

⁵⁰⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{---ajfj}, Ch 20 (15) H 23

came, 'Al-Asady is the best equivalent, so if he were to arrive, do not choose (anyone else) over him'. Al-Asady arrived, and I matched him".⁵⁰⁵

25-25، الكافي علي بن محمد عن سعد بن عبد الله قال إن الحسن بن النضر و أبا صدام و جماعة تكلموا بعد مضي أبي محمد فيما في أيدي الوكلاء و أرادوا الفحص فجاء الحسن بن النضر إلى أبي صدام فقال إني أريد الحج فقال أبو صدام أجزه هذه السنة فقال له الحسن إني أفرغ في المنام و لا بد من الخروج و أوصى إلى أحمد بن يغلى بن حماد و أوصى للتاجية بمال و أمره أن لا يخرج شيئاً إلا من يده إلى يده بعد ظهوره

(The book) 'Al Kafi' – Ali Bin Muhammad, from Sa'ad Bin Abdullah who said,

'Al-Hassan Bin Al-Nazar and Abu Sidam and a group were talking after the passing away of Abu Muhammad^{asws} (11th Imam^{asws}) regarding what was in the hands of the agents and intended the inquiry (distribution of his^{asws} inheritance). Al-Husayn Bin Al-Nazar came over to Abu Al-Sidam and he said, 'I intend performing the Hajj'. Abu Al-Sidam said, 'Delay it this year'. Al-Hassan Bin Al-Nazar said to him, 'I panicked during the sleep, and it is inevitable that I go out', and he bequeathed to Ahmad Bin Ya'la Bin Hammad, and bequeathed to the supervisor with some wealth and instructed him that he should not take out anything except from his hand to go to his^{ajfi} hand after his^{ajfi} appearance'.

قال فقال الحسن لما وافيت بغداد أكثرت داراً فنزلتها فجاءني بعض الوكلاء بئيب و دنانير و خلفها عندي فقلت له ما هذا قال هو ما ترى ثم جاءني آخر يئلهما و آخر حتى كتبوا الدار ثم جاءني أحمد بن إسحاق بجميع ما كان معه فتعجبته و بقيت متفكراً فوردت علي رفعة الرجل إذا مضى من النهار كذا و كذا فأحمل ما معك

He (the narrator) said, 'Al-Hassan said, 'When I arrived at Baghdad, I rented a house and I lodge in it. Then one of the agents came over to me with some clothes and Dinars and left it behind with me. So I said to him, 'What is this?' He said, 'It is what you see'. Then another one came over to me with the likes of it, and another, to the extended that the house was filled up. Then Ahmad Bin Is'haq came over to me with the entire of what was with him. I was astonished and remained pondering, and a note of the man^{ajfi} (12th Imam^{ajfi}) arrived to me: 'When you go from such and such a day, so carry what is with you'.

فرحلت و حملت ما معي و في الطريق صعلوك و يقطع الطريق في سبيل رجلاً فاجتثت عليه و سلمني الله منه فوافيت العسكر و نزلت فوردت علي رفعة أن الحمل ما معك فصبيته في صنان الحمالين فلما بلغت الدهليز فإذا فيه أسود قائم فقال أنت الحسن بن النضر فقلت نعم قال ادخل

I departed, and I carried whatever was with me and in the road, there was a vile person cutting off the road with sixty men. But I was brave upon him and Allah^{azwj} Secured me from him. Then I arrived at Al-Askar and lodged, and a (another) note arrived to me: 'Carry whatever is with you'. I loaded it in the carriages of the porters. When I reached the corridor, there was a black (man) standing in it, and he said, 'Are you Al-Hassan Bin Al-Nazar?' I said, 'Yes'. He said, 'Enter!'

⁵⁰⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfi}, Ch 20 (15) H 24

فَدَخَلْتُ الدَّارَ وَ دَخَلْتُ بَيْتاً وَ فَرَعْتُ صِنَانَ الحُمَالَيْنِ وَ إِذَا فِي زَاوِيَةِ البَيْتِ حُبْرٌ كَثِيرٌ فَأَعْطَى كُلَّ وَاحِدٍ مِنَ الحُمَالَيْنِ رَغِيمَيْنِ وَ أُخْرِجُوا وَ إِذَا بَيْتٌ عَلَيْهِ سِتْرٌ فَنُودِيَتْ مِنْهُ يَا حَسَنُ بِنُ النَّصْرِ اِحْمَدِ اللهَ عَلَى مَا مَنَّ بِهِ عَلَيْكَ وَ لَا تَشْكُرَنَّ فَوَدَّ الشَّيْطَانُ أَنَّكَ شَكَّكَتَ وَ أُخْرِجَ إِلَيَّ تَوْبِيْنِ وَ قِيلَ لِي لِحَدِّهْمَا فَتَحْتَاخِ إِلَيْهْمَا فَأَخَذْتُهُمَا وَ خَرَجْتُ

I entered the house, and I entered the room and freed the carriage of the porters. And in the corner of the house there was a lot of bread, and he gave every one of the porters two loaves of bread and exited them. And there was a room having a curtain upon it, so there was a call from it: 'O Hassan Bin Al-Nazar! Praise Allah^{-azwj} upon what He^{-azwj} has Favoured with upon you, and do not doubt, for the Satan^{-la} loves it that you should be doubting; and he^{-ajfj} brought out to me two clothes and said: 'Take these, for you would be needy to these two'. So I took them and went out'.

قَالَ سَعْدٌ فَأَنْصَرَفَ الحَسَنُ بِنُ النَّصْرِ وَ مَاتَ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ وَ كُفِّنَ فِي التَّوْبِيْنِ.

Sa'd said, 'Al-Hassan Bin Al-Nazar left, and died in the Month of Ramazan, and he was enshrouded in the two clothes''.⁵⁰⁶

26- كا، الكافي عليُّ بنُ مُحَمَّدٍ عَنِ الفَضْلِ الخَزَّازِ المَدَائِنِيِّ مَوْلَى خَدِيْجَةَ بِنْتِ مُحَمَّدٍ أَبِي جَعْفَرٍ قَالَ إِنَّ قَوْمًا مِنْ أَهْلِ المَدِيْنَةِ مِنَ الطَّالِبِيْنَ كَانُوا يَقُولُونَ بِالْحَقِّ فَكَانَتِ الوَطَائِفُ تَرُدُّ عَلَيْهِمْ فِي وَفْتٍ مَعْلُومٍ فَلَمَّا مَضَى أَبُو مُحَمَّدٍ ع رَجَعَ قَوْمٌ مِنْهُمْ عَنِ القَوْلِ بِالْوَلَدِ فَوَرَدَتِ الوَطَائِفُ عَلَى مَنْ ثَبَتَ مِنْهُمْ عَلَى القَوْلِ بِالْوَلَدِ وَ قُطِعَ عَنِ البَاقِيْنَ فَلَا يُذَكَّرُونَ فِي الدَّائِرِيْنَ وَ الحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ العَالَمِيْنَ.

(The book) 'Al Kafi' – Ali Bin Muhammad, from Al Fazl Al Khazaz Al Madainy, a slave of Khadeeja Bin Muhammad Abu Ja'far who said,

'A group from the people of Al Medina, from the Talibeen were saying with the truth. The post used to arrive to then during known times. When Abu Muhammad^{-asws} passed away, a group from them retracted from the word with the son (12th Imam^{-ajfj}). The post arrived to the one from them who was steadfast upon the word for there being the son^{-ajfj} and cut off from the rest. So they are not mentioned among the mentioned ones, and the Praise is for Allah^{-azwj}, Lord^{-azwj} of the worlds''.⁵⁰⁷

27- كا، الكافي القاسمُ بنُ العلاءِ قَالَ وُلِدَ لِي عِدَّةٌ بَيْنَ فُكْنَتْ أَكْتَبُ وَ أَسْأَلُ الدُّعَاءَ فَلَا يُكْتَبُ إِلَيَّ لَهْمُ بَشِيءٍ فَلَمَّا وُلِدَ لِي الحَسَنُ ابْنِي كَتَبْتُ أَسْأَلُ الدُّعَاءَ فَأُجِبْتُ بِيَمِيٍّ وَ الحَمْدُ لِلَّهِ.

(The book) 'Al Kafi' – Al Qasim Bin Al A'la who said,

'A number of sons were born for me. I used to write and ask for the supplication, but he^{-ajfj} would not write to me with anything. When my son Al-Hassan was born for me, I wrote asking for the supplication. I was answered: 'He shall live'. And the Praise is for Allah^{-azwj}'.⁵⁰⁸

⁵⁰⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 25

⁵⁰⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 26

⁵⁰⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 27

28- كآ، الكافي الحسن بن الفضل بن زيد اليماني قال كتب أبي بخطه كتاباً فورد جوابه ثم كتب بخطي فورد جوابه ثم كتب بخط رجل من فقهائنا أصحابنا فلم يرد جوابه فنظرنا فكانت العلة أن الرجل تحول قزمتياً.

(The book) 'Al Kafi' – Al-Hassan Bin Al Fazl Bin Zayd Al Yamani who said,

'My father wrote a letter. Its answer came. Then he wrote with my handwriting. Its answer came. Then he wrote in the handwriting of a man from the jurist, our companion, but its answer did not come. We looked into it, and the reason was that the man had transferred to be a Qaramita (Ismaili branch)'.⁵⁰⁹

29- كآ، الكافي الحسن بن خفيف عن أبيه قال بعث بخادمي إلى مدينة الرسول ص ومعهم خادمان وكتب إلى خفيف أن يخرج معهم فخرج معهم فلما وصلوا إلى الكوفة شرب أحد الخادمين مسكراً فما خرجوا من الكوفة حتى ورد كتاب من العسكر برّد الخادم الذي شرب المسكر وعزل عن الخدمة.

(The book) 'Al Kafi' – Al-Hassan Bin Khafeef, from his father who said,

'He sent servants to the city of the Rasool^{-saww}, and with them were two servants, and he wrote to Khafeef to go out with them. So he went out with them When they arrived to Al Kufa, one of the two servants drank the intoxicating drink. They had not gone out from Al Kufa until a letter came from Al-Askar to return the servant who had drunk the intoxicant and to be removed from the service'.⁵¹⁰

30- كآ، الكافي الحسين بن الحسن العلوي قال كان رجلاً من ندماء روضحسي وآخراً معه فقال له هو ذا يجي الأموال وله وكلاء وسموا جميع الوكلاء في النواحي وأتى ذلك إلى عبید الله بن سليمان الوزير فهم الوزير بالقبض عليهم فقال السلطان اطلبوا أين هذا الرجل فإن هذا أمر غليظ

(The book) 'Al Kafi' – Al-Husayn Bin Al-Hassan Al Alawy who said,

'A man friengs was Rowzhasany, and there was another one with him. He said to him, 'That is the one who pulls the wealth, and there are representatives for him' – and he named entirety of the representatives in the areas and that ended to Ubeydullah Bin Suleyman, the minister. The minister thought of capturing them. The Sultan said, 'Search where this man is, for this is a repugnant matter!'

فقال عبید الله بن سليمان نقبض على الوكلاء فقال السلطان لا و لكن دسوا لهم قوماً لا يعرفون بالأموال فمن قبض منهم شيئاً فبص عليه

Ubeydullah Bin Suleyman said, 'We shall capture the representatives'. The Sultan said, 'No, but sent a group to them with the wealth whom they do not recognise. The one from them who takes possession of anything, capture him!'

قال فخرج بأن يتقدم إلى جميع الوكلاء أن لا يأخذوا من أحد شيئاً وأن يتبعوا من ذلك ويتجاهلوا الأمر

He (the narrator) said, 'It (letter) emerged to entirety of the representatives, before their arrival, that they should not take possession of anything from anyone, and they should refuse from that and ignore (pretend not to know) the matter.

⁵⁰⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 28

⁵¹⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 29

فَأَنْدَسَ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ رَجُلًا لَا يَعْرِفُهُ وَ خَلَا بِهِ فَقَالَ مَعِيَ مَالٌ أُرِيدُ أَنْ أُوصِلَهُ فَقَالَ لَهُ مُحَمَّدٌ غَلِطْتُ أَنَا لَا أَعْرِفُ مِنْ هَذَا شَيْئًا فَلَمْ يَزَلْ يَتَلَطَّفُهُ وَ مُحَمَّدٌ يَتَجَاهَلُ عَلَيْهِ وَ بَنُوا الْجَوَابِيسَ وَ امْتَنَعَ الْوُكَلَاءُ كُلُّهُمْ لِمَا كَانَ تَقَدَّمَ إِلَيْهِمْ.

A man came to Muhammad Bin Ahmad he did not know and isolated with him. He said, 'There is money with me I want to deliver it'. Muhammad said t him, 'You are mistaken. I do not know anything from this'. He did not cease to be friendly with him and Muhammad kept pretending to him, not knowing. And spies were sent, and the representatives, all of them refused whatever had been forwarded to them".⁵¹¹

31- غط، الغيبة للشيخ الطوسي مُعْجَزَاتُهُ عَ أَكْثَرُ مِنْ أَنْ تُحْصَى عَيْرَ أَنَا نَذْكُرُ طَرَفًا مِنْهَا مَا أَخْبَرَنَا جَمَاعَةٌ عَنْ أَبِي الْقَاسِمِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ قُلُوبِيهِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَعْقُوبَ رَفَعَهُ إِلَى مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مَهْرِيَّارَ قَالَ شَكَّكْتُ عِنْدَ مُضِيِّ أَبِي مُحَمَّدٍ ع وَ كَانَ اجْتَمَعَ عِنْدَ أَبِي مَالٍ جَلِيلٍ فَحَمَلَهُ وَ رَكِبَ فِي السَّفِينَةِ وَ خَرَجَتْ مَعَهُ مُشْبِعًا لَهُ

(The book) 'Al Ghayba' of Al Tusi –

'His^{-ajfi} miracles are more than can be counted, apart from that we are mentioning a few of these. From these is what we were informed by a group, from Abu Al-Qasim Ja'far Bin Muhammad Bin Qawlawiya, from Muhammad Bin Yaqoub, raising it to Muhammad Bin Ibrahim Bin Mahziyar who said, 'I doubted when Abu Muhammad^{-asws} passed away, and a lot of wealth had been collected with my father, and he sailed the ship and I went with him, escorting him.

فَوَعَكَ وَ عَكَأَ شَدِيدًا فَقَالَ يَا بَنِي رُدِّي رُدِّي فَهُوَ الْمَوْتُ وَ اتَّقِ اللَّهَ فِي هَذَا الْمَالِ وَ أَوْصَى إِلَيَّ وَ مَاتَ فَمُلْتُ فِي نَفْسِي لَمْ يَكُنْ أَبِي يُوصِي بِشَيْءٍ عَيْرَ صَاحِبِ أَجْمَلِ هَذَا الْمَالِ إِلَى الْعِرَاقِ وَ أَكْثَرِي دَارًا عَلَى الشَّطِّ وَ لَا أُخْبِرُ أَحَدًا فَإِنْ وَضَحَ لِي شَيْءٌ كَوْضُوحِهِ أَيَّامَ أَبِي مُحَمَّدٍ ع أَنْفَذْتُهُ وَ إِلَّا تَصَدَّقْتُ بِهِ

He became ill with severe illness. He said, 'O my son, return me! Return me, for it is the death, and fear Allah^{-azwj} regarding this wealth', and he bequeathed to me and died. I said within myself, 'My father would no bequeath to me with anything other than the correct. I shall carry this wealth to Al-Iraq, and I shall rent a hose upon the banks (of the river) and not inform anyone. If something is clear to me, like its clearness during the days of Abu Muhammad^{-asws}, I shall implement it, or else I shall give in charity with it'.

فَقَدِمْتُ الْعِرَاقَ وَ أَكْثَرَيْتُ دَارًا عَلَى الشَّطِّ وَ بَقَيْتُ أَيَّامًا فَإِذَا أَنَا بِرَسُولٍ مَعَهُ رُفْعَةٌ فِيهَا يَا مُحَمَّدُ مَعَكَ كَذَا وَ كَذَا فِي جَوْفِ كَذَا وَ كَذَا حَتَّى قَصَّ عَلَيَّ جَمِيعَ مَا مَعِيَ بِمَا لَمْ أُحِطْ بِهِ عِلْمًا

I arrived at Al-Iraq and rented a house at the riverbank, and I remained for day. There I was with a messenger having a note with him wherein was: 'O Muhammad! There is such and such with you in the midst of such and such' – until he^{-ajfi} had narrated to me entirety of what was with me, from what I had no knowledge of it.

فَسَلَّمْتُ الْمَالَ إِلَى الرَّسُولِ وَ بَقَيْتُ أَيَّامًا لَا يُرْفَعُ لِي رَأْسٌ فَأَعْتَمَمْتُ فَخَرَجَ إِلَيَّ قَدْ أَقَمْنَاكَ مَقَامَ أَبِيكَ فَاحْمَدِ اللَّهَ.

⁵¹¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 20 (15) H 30

I submitted the wealth to the messenger and remained for days, no head was raised to me (paid attention to me). I was saddened. It emerged to me, 'We^{-ajfj} have established you in the place of your father, so praise Allah^{-azwj}'.⁵¹²

32- شاء، الإرشاد ابنُ فُؤلويهِ عَنِ الكَلْبِيِّ عَنِ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ حَمُوَيْهِ عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ مِثْلَهُ

(The book) 'Al-Irshad' – Ibn Qawlawiya, from Al-Kulayni, from Ali Bin Muhammad, from Muhammad Bin Hamawiya, from Muhammad Bin Ibrahim – similar to it.⁵¹³

بيان في الكافي مكان قوله و إلا تصدقت به و إلا قصفت به و القصف اللهو و اللعب و في الإرشاد و إلا أنفقته في ملاذي و شهواني.

Explanation: In (the book) 'Al-Kafi', in place of his words, 'Or else I shall give in charity with it', 'Or else I shall be extravagant with it'. And the 'extravagance', it is the playing and sporting. And in (the book) 'Al-Irshad, 'Or else I shall spend it in my retirement and my desires'.

33- غط، الغيبة للشيخ الطوسي بهذا الإسناد عن الحسن بن الفضل بن زيد اليماني قال كتبت في معنيين و أردت أن أكتب في الثالث و امتنعته منه مخافة أن يكره ذلك فورد جواب المعنيين و الثالث الذي طويته مفسراً.

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi, by this chain from Al-Hassan Bin Al Fazl Bin Zayd Al Yamani who said,

'I wrote in two meaning and wanted to write regarding the third, and I stopped from it fearing that he^{-ajfj} would dislike that. The answer of the two meanings arrived, and the third is which required interpretation"⁵¹⁴

34- غط، الغيبة للشيخ الطوسي بهذا الإسناد عن بدر غلام أحمد بن الحسن عنه قال وردت الجبل و أنا لا أقول بالإمامة أجهم جملة إلى أن مات يريد بن عبد الملك - فأوصى إلي في عليته أن يدفع الشهري السمند و سيفه و منطقتيه إلى مولاه فحفت إن لم أدفع الشهري إلى إذكوتكين نالني منه استخفاف ففوتت الدابة و السيف و المنطقة بسبعمائة دينار في نفسي و لم أطلع عليه أحداً

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – By this chain from Badr, a slave of Ahmad Bin Al-Hassan, from him, said,

'I arrived to the mountain, and I was not saying (believing) in the Imamate. I loved them^{-asws} all, until Yazeed Bin Abdul Malik died. He bequeathed to me during his illness to hand over the horse 'Salmand', and his sword and his belt to his Master^{-ajfj}. I feared that if I do not hand over the horse to Izkowtekeyn, belittling would hit me from him. So I valued within myself, the animal, and the sword, and the belt as being seven hundred Dinars, and did not notify anyone upon it.

فإذا الكتاب قد ورد علي من العراق أن وجه السبعمائة دينار التي لنا قبلك من من الشهري السمند و السيف و المنطقة.

⁵¹² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 31

⁵¹³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 32

⁵¹⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 33

The letter arrived to me from Al-Iraq: ‘Send the seven hundred Dinars which are for us^{-ajfj} with you, being from the price of the horse ‘Al-Samand’, and the sword and the belt’.⁵¹⁵

35- غط، الغيبة للشيخ الطوسي بهذا الإسناد عن علي بن محمد عن أبي عقيل عيسى بن نصر قال كتب علي بن زياد الصيمري يلتبس كفننا فكتب إليه أنك محتاج إليه في سنة ثمانين فمات في سنة ثمانين وبعث إليه بالكفن قبل موته.

(The book) ‘Al Ghayba’ of Al Tusi, by this chain from Ali Bin Muhammad, from Abu Aqeel Isa Bin Nasr who said,

‘Ali Bin Ziyad Al-Seymeri wrote seeking a shroud. He^{-ajfj} wrote to him: ‘You will be needy to it in the year (two hundred and) eighty’. He died in the year (two hundred and) eighty, and he^{-ajfj} sent him the shroud before his death’.⁵¹⁶

36- غط، الغيبة للشيخ الطوسي محمد بن يعقوب عن علي بن محمد قال خرج هني عن زيارة مقابر قريش والحائير فلما كان بعد أشهر دعا الوزير الباقطاني فقال له ألقى بني القرات والبُرسيين وقل لهم لا تزوروا مقابر قريش فقد أمر الخليفة أن يتفقد كل من زار قبضص عليه.

(The book) ‘Al Ghayba’ of the Sheykh Al Tusi – Muhammad Bin Yaqoub, from Ali Bin Muhammad who said,

‘A forbiddance emerged from visiting the graveyard of Qureysh (Al-Kazimeyn) and the enclosure (of Al-Husayn^{-asws}). When it was after a month, the minister summoned Al-Baqatany. He said to him, ‘Meet the clan of Al-Furaat and Al-Burseeyn and tell them not to visit the graveyard of Qureysh (Al-Kazimeyn) for the caliph has ordered that everyone who visits would be lost, captured’.⁵¹⁷

ك، إكمال الدين المظفر العلوي عن ابن العباسي عن أبيه عن علي بن أحمد الرازي قال خرج بعض إخواني من أهل الرائي مرتاداً بعد مضي أبي محمد ع فبينما هو في مسجد الكوفة متفكراً فيما خرج له يبحث حصى المسجد بيده إذا ظهرت له حصة فيها مكتوب محمد فظنر فإذا هي كتابة ناتئة مخلوقة غير منقوشة.

(The book) ‘Ikmal Al Deen’ – Al Muzaffar Al Alawy, from Ibn Al Ayyash, from his father, from Ali Bin Ahmad Al Razy who said,

‘One of my brothers from the people of Al-Ray came out as a renegade after Abu Muhammad^{-asws} passed away. While he was in Masjid of Al-Kufa, thoughtful regarding what he had come out for, looking for pebbles with his hand, when a pebble appeared to him wherein was written, ‘Muhammad’. He looked, and there it was an inscription writing, creative, without being engraved’.⁵¹⁸

37- غط، الغيبة للشيخ الطوسي المفيد والعصائري عن محمد بن أحمد الصفواني قال رأيت القاسم بن العلاء وقد عمير مائة سنة و سبع عشرة سنة منها ثمانين سنة صحيح العينين لقي مولانا أبا الحسن وأبا محمد العسكريين ع وحجب بعد الثمانين و ردت عليه عيناه قبل وفاته بسبعة أيام وذلك أني كنت مقيماً عنده بمدينة الران من أرض آذربيجان

⁵¹⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 34

⁵¹⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 35

⁵¹⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 36 a

⁵¹⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 36 b

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – Al Mufeed and Al Gazairy, from Muhammad Bin Ahmad Al Safwany who said,

'I saw Al-Qasim Bin Al-Ala'a, and his age was one hundred and seventeen years, from these eighty years he was healthy of eyes. He met our Master^{-asws} Abu Al-Hassan^{-asws} and Abu Muhammad^{-asws}, the two Askaris, and he was veiled (blind) after eighty, and his eyesight was returned to him seven years before his death, and that I was staying with him in the city of Al-Ran from the land of Zaerbaijan.

وَكَانَ لَا يَنْقَطِعُ تَوْفِيعَاتُ مَوْلَانَا صَاحِبِ الزَّمَانِ عَ عَلَى يَدِ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عُمَانَ الْعَمَرِيِّ وَ بَعْدَهُ عَلَى يَدِ أَبِي الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِ بْنِ زَوْجِ قَدَسَ اللَّهُ أَرْوَاحَهُمَا فَانْقَطَعَتْ عَنْهُ الْمَكَاتِبَةُ نَحْوًا مِنْ شَهْرَيْنِ فَعُلِقَ رَجْمَهُ اللَّهُ لِذَلِكَ

And the letters of our Master^{-ajfj}, Master^{-ajfj} of the Time were not cut off (coming) upon the hand of Abu Ja'far Muhammad Bin Usman Al-Amry, and after him upon the hand of Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul both their souls. He, may Allah^{-azwj} have Mercy on him, closed himself (in a house) due to that.

فَبَيْنَمَا نَحْنُ عِنْدَهُ نَأْكُلُ إِذْ دَخَلَ الْبَوَّابُ مُسْتَبْشِرًا فَقَالَ لَهُ فَبِخِ الْعِرَاقِ لَا يُسَمَّى بَعْدِي فَاسْتَبَشَرَ الْقَاسِمُ وَ حَوَّلَ وَجْهَهُ إِلَى الْقِبْلَةِ فَسَجَدَ وَ دَخَلَ كَهْلًا قَصِيرٌ يُرَى أَثَرُ الْفُيُوجِ عَلَيْهِ وَ عَلَيْهِ حَبَّةٌ مُضْرَبَةٌ وَ فِي رِجْلِهِ نَعْلٌ تَحَامِلِيٌّ وَ عَلَى كَتِفِهِ مِخْلَافَةٌ

While we were with him, eating, when the doorman entered smiling. A messenger of Al-Iraq who cannot be named with anything else'. Al-Qasim smiled and turned his face towards the Qiblah. He performed Sajdah, and a short man entered. The effects of travel were upon him, and upon him was a battered coat, and in his leg were worn out slippers, and upon his shoulder was a bag.

فَقَامَ الْقَاسِمُ فَعَانَقَهُ وَ وَضَعَ الْمِخْلَافَةَ عَنْ عُنُقِهِ وَ دَعَا بِطَشْتٍ وَ مَاءٍ فَعَسَلَ يَدَهُ وَ أَجْلَسَهُ إِلَى جَانِبِهِ فَأَكَلْنَا وَ عَسَلْنَا أَيْدِيَنَا فَقَامَ الرَّجُلُ فَأَخْرَجَ كِتَابًا أَفْضَلَ مِنَ النِّصْفِ الْمُدْرَجِ فَنَاقَلَهُ الْقَاسِمُ فَأَخَذَهُ وَ قَبَّلَهُ وَ دَفَعَهُ إِلَى كَاتِبٍ لَهُ يُقَالُ لَهُ ابْنُ أَبِي سَلَمَةَ

Al-Qasim got up and hugged him and placed down the bag from his neck, and he called for a washbasin and water. He washed his hands and seated him to his side. We ate and washed our hands. The man stood up and brought out a letter, better than half the scroll. He gave it to Al-Qasim. He took it and kissed it, and he handed it to a scribe of his called Ibn Abu Salama.

فَأَخَذَهُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ فَفَضَّهَ وَ قَرَأَهُ حَتَّى أَحَسَّ الْقَاسِمُ بِنِكَايَةِ فَقَالَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ خَيْرٌ فَقَالَ خَيْرٌ فَقَالَ وَنَحْكَ حَرَجٌ فِي شَيْءٍ فَقَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مَا تَكْرَهُ فَلَا

Anu Abdullah took it, opened it and read it until Al-Qasim felt the spite. He said, 'O Abdullah, (is everything) good?' He said, 'Good'. He said, 'Woe be to you! Has anything emerged regarding me?' Abu Abdullah said, 'What you will dislike, so no!'

قَالَ الْقَاسِمُ فَمَا هُوَ قَالَ نَعِيَ الشُّيْحُ إِلَى نَفْسِهِ بَعْدَ وُرُودِ هَذَا الْكِتَابِ بِأَرْبَعِينَ يَوْمًا وَ قَدْ حُمِلَ إِلَيْهِ سَبْعَةٌ أَثْوَابٍ فَقَالَ الْقَاسِمُ فِي سَلَامَةٍ مِنْ دِينِي فَقَالَ فِي سَلَامَةٍ مِنْ دِينِكَ فَصَحَّكَ رَجْمَهُ اللَّهُ فَقَالَ مَا أُؤْمَلُ بَعْدَ هَذَا الْعُمُرِ

Al-Qasim said, 'So what is it?' He said, 'Obituary of the Sheykh to himself after arrival of this letter, by forty days, and seven clothes have been carried to him'. Al-Qasim said, 'In safety of

religion?’ He said, ‘In safety of your religion’. He, may Allah^{-azwj} have Mercy on him, laughed. He said, ‘I do not wish for the life after this’.

فَقَالَ الرَّجُلُ الْوَارِدُ فَأَخْرَجَ مِنْ مِخْلَابِهِ ثَلَاثَةَ أَزْرٍ وَ حَبْرَةً يَمَانِيَّةً حَمْرَاءَ وَ عِمَامَةً وَ ثُوبَيْنِ وَ مِندِيلًا فَأَخَذَهُ الْقَاسِمُ وَ كَانَ عِنْدَهُ فَمِيصٌّ خَلَعَهُ عَلَيْهِ مَوْلَانَا الرِّضَا أَبُو الْحَسَنِ ع وَ كَانَ لَهُ صَدِيقٌ يُقَالُ لَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ السَّنِينِيُّ - وَ كَانَ شَدِيدَ النَّصَبِ وَ كَانَ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ الْقَاسِمِ نَصْرُ اللَّهِ وَجْهَهُ مَوَدَّةٌ فِي أُمُورِ الدُّنْيَا شَدِيدَةٌ وَ كَانَ الْقَاسِمُ يُوَدُّهُ وَ قَدْ كَانَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ وَاقِيَ إِلَى الدَّارِ لِإِصْلَاحِ بَيْنِ أَبِي جَعْفَرِ بْنِ حُمْدُونَ الْهُمْدَانِيِّ وَ بَيْنَ حَتَّيْبِ ابْنِ الْقَاسِمِ

He (the narrator) said, ‘The arriving man brought out three buttons from his bag, and a red Yemeni cloak, and a turban, and two clothes, and a towel. Al-Qasim took it, and with him was a shirt gifted to him by our Master^{-asws} Al-Reza Abu Al-Hassan^{-asws}, and there was a friend of his call Abdul Rahman Bin Muhammad Al-Saneyzi, and he was of severe hostility, and there was intense affection between him and Al-Qasim, may Allah^{-azwj} Bliss his face, in matters of the world, and Al-Qasim affectionate to him, and Abdul Rahman had arrived to the house of reconciliation between Abu Ja’far Bin Humdoun Al-Hamdany and his in-law Ibn Al-Qasim.

فَقَالَ الْقَاسِمُ لِشَيْخَيْنِ مِنْ مَشَائِخِنَا الْمُقِيمَيْنِ مَعَهُ أَحَدُهُمَا يُقَالُ لَهُ أَبُو حَامِدٍ عِمْرَانُ بْنُ الْمُفَلِّسِ وَ الْآخَرُ أَبُو عَلِيٍّ بْنُ جَحْدَرٍ أَنْ أَقْرَأَ هَذَا الْكِتَابَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ فَإِنِّي أَحِبُّ هِدَايَتَهُ وَ أَرْجُو أَنْ يَهْدِيَهُ اللَّهُ بِقِرَاءَةِ هَذَا الْكِتَابِ

Al-Qasim said to the two Sheykh from our Sheykh, the ones staying with him, one of them was called Abu Hamid Imran Bin Al-Mufallis, and the other one Abu Ali Bin Jahdar, ‘Read this letter to Abdul Rahman Bin Muhammad for I would love to guide him and I hope that Allah^{-azwj} would Guide him by the recitation of this letter’.

فَقَالَ لَهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ فَإِنَّ هَذَا الْكِتَابَ لَا يَحْتَمِلُ مَا فِيهِ خَلْقٌ مِنَ الشِّيْعَةِ فَكَيْفَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ

He said to him, ‘Allah^{-azwj}! Allah^{-azwj}! Allah^{-azwj}! What is in this letter cannot be tolerated by a lot of people from the Shias, so how can Abdul Rahman Bin Muhammad?’

فَقَالَ أَنَا أَعْلَمُ أَيُّ مُفْسِدٍ لَيْسَ لَا يَجُوزُ لِي إِعْلَانُهُ لَكِنْ مِنْ مَحَبَّتِي لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ وَ شَهَوْتِي أَنْ يَهْدِيَهُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ لِهَذَا الْأَمْرِ هُوَ ذَا أَقْرَأَهُ الْكِتَابَ

He said, ‘I know I am divulging a secret which is not allowed for me to announce it, but it is due to my love for Abdul Rahman Bin Muhammad and my desire that Allah^{-azwj} Mighty and Majestic should Guide him to this matter. It is this, read the letter to him!’

فَلَمَّا مَرَّ ذَلِكَ الْيَوْمُ وَ كَانَ يَوْمَ الْحَمِيسِ لثَلَاثَ عَشْرَةَ خَلَّتْ مِنْ رَجَبٍ دَخَلَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ وَ سَلَّمَ عَلَيْهِ فَأَخْرَجَ الْقَاسِمُ الْكِتَابَ فَقَالَ لَهُ أَقْرَأْ هَذَا الْكِتَابَ وَ انظُرْ لِنَفْسِكَ

When that day has passed by, and it was the day of Thursday the thirteenth vacant from Rajab, Abdul Rahman Bin Muhammad entered and greeted unto him. Al-Qasim brought out the letter. He said to him, ‘Read this letter and see for yourself’.

فَقَرَأَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ الْكِتَابَ فَلَمَّا بَلَغَ إِلَى مَوْضِعِ النَّعْيِ رَمَى الْكِتَابَ عَنْ يَدِهِ وَ قَالَ لِلْقَاسِمِ يَا بَا مُحَمَّدٍ إِنَّ اللَّهَ فُيَأْتِكَ رَجُلًا فَاحْضِلْ فِي دِينِكَ مُتَمَكِّنًا مِنْ عَقْلِكَ وَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ يَقُولُ وَ مَا تَدْرِي نَفْسٌ مَاذَا تَكْسِبُ عَدَاً وَ مَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ وَ قَالَ عَالِمُ الْعَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَى عَيْبِهِ أَحَدًا

Abdul Rahman read the letter. When he reached the place of the obituary, he threw the letter from his hand and said to Al-Qasim, 'O Abu Muhammad! Fear Allah^{-azwj}, for you are a meritorious man in your religion, enabled from your intellect, and Allah^{-azwj} Mighty and Majestic Says: **and no soul knows what it would be earning the next day; and no soul knows in which land it shall die. [31:34]**; and Said: **(He is) Knower of the unseen, and He does not Reveal His hidden matters upon anyone [72:26]**'.

فَضَحَكَ الْقَاسِمُ وَقَالَ لَهُ أَمَّ الْآيَةَ إِلَّا مِنْ ارْتَضَى مِنْ رَسُولٍ وَمَوْلَايَ هُوَ الْمُرْتَضَى مِنَ الرَّسُولِ

Al-Qasim laughed and said to him, 'Complete the Verse, **Except one He Chooses from a Rasool, [72:27]**, and my Master^{-ajfj}, he is the one Chosen from the Messengers^{-as}'.

وَقَالَ قَدْ عَلِمْتُ أَنَّكَ تَقُولُ هَذَا وَ لَكِنْ آخِ الْيَوْمِ فَإِنِ أَنَا عَشْتُ بَعْدَ هَذَا الْيَوْمِ الْمُؤَخَّرِ فِي هَذَا الْكِتَابِ فَأَعْلَمُ أَنِّي لَسْتُ عَلَى شَيْءٍ وَإِنِ أَنَا مِثُّ فَاَنْظُرُ لِنَفْسِكَ

And he said, 'I know you are saying this, but make not of the date today. If I were to live after this date which is in this letter, then know that I am not upon anything, and if I were to die, then look out for yourself!'

فَوَرَّحَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ الْيَوْمَ وَ افْتَرَقُوا وَ حَمَّ الْقَاسِمُ يَوْمَ السَّابِعِ مِنْ وُرُودِ الْكِتَابِ وَ اسْتَدَّتْ بِهِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ الْعُلَّةُ وَ اسْتَدَّتْ فِي فِرَاشِهِ إِلَى الْحَائِطِ وَ كَانَ ابْنُهُ الْحُسَيْنُ بْنُ الْقَاسِمِ مُدْمِناً عَلَى شُرْبِ الْخَمْرِ وَ كَانَ مُتَرَجِّحاً إِلَى أَبِي جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ الْمُهْمَلِيِّ وَ كَانَ جَالِساً وَ رِدَائُهُ مَسْتُورٌ عَلَى وَجْهِهِ فِي نَاحِيَةِ مِنَ الدَّارِ وَ أَبُو حَامِدٍ فِي نَاحِيَةِ وَ أَبُو عَلِيٍّ بْنُ جَعْفَرٍ وَ أَنَا وَ جَمَاعَةٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلَدِ نَبْكِي

Abdul Rahman made a note of the date and they separated, and Al-Qasim had fever on the seventh day from the arrival of the letter and that illness intensified with him during that day, and he supported himself to the wall in his bed, and his son Al-Hassan Bin Al-Qasim was a habitual drinker of wine, and was paired to Abu Ja'far Bin Hamdoun Al-Hamdany, and he was seated, and his robe was covering upon his face in a corner of the house, and Abu Hamid was in his corner, and Abu Ali Bin Juhdar and I and a group from the people of the city were crying.

إِذَا انْكَأ الْقَاسِمُ عَلَى يَدَيْهِ إِلَى خَلْفٍ وَ جَعَلَ يَقُولُ يَا مُحَمَّدُ يَا عَلِيُّ يَا حَسَنُ يَا حُسَيْنُ يَا مَوْلَايَ كُونُوا شَفَعَائِي إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ قَالَهَا الثَّانِيَةَ وَ قَالَهَا الثَّالِثَةَ فَلَمَّا بَلَغَ فِي الثَّالِثَةِ يَا مُوسَى يَا عَلِيُّ تَفَرَّقَتْ أَجْفَانُ عَيْنَيْهِ كَمَا يُفَرِّقُ الصَّبِيَانُ شَقَائِقَ النُّعْمَانِ وَ انْتَفَحَتْ حَدَقَتُهُ وَ جَعَلَ يَمْسَحُ بِكُمِهِ عَيْنَيْهِ وَ خَرَجَ مِنْ عَيْنَيْهِ شَيْبَةٌ بِمَاءِ اللَّحْمِ

Then Al-Qasim leaned upon his hand to the back and went on to say, 'O Muhammad^{-saww}! O Ali^{-asws}! O Hassan^{-asws}! O Husayn^{-asws}! O Masters^{-asws}, be my intercessors to Allah^{-azwj} Mighty and Majestic!' – and he said it secondly, and thirdly. When he reached to the third, 'O Musa^{-asws}! O Ali^{-asws}!' – his eyelids fluttered just as they do for the children, redness of the fish, and his cheeks puffed, and he went on to wipe his eyes with his sleeve, and there came out from his eyes resembling water of the meat.

ثُمَّ مَدَّ طَرْفَهُ إِلَى ابْنِهِ فَقَالَ يَا حَسَنُ إِلَيَّ يَا بَا حَامِدٍ إِلَيَّ يَا بَا عَلِيٍّ فَاجْتَمَعْنَا حَوْلَهُ وَ نَظَرْنَا إِلَى الْحَدَقَتَيْنِ صَحِيحَتَيْنِ فَقَالَ لَهُ أَبُو حَامِدٍ تَرَانِي وَ جَعَلَ يَدُهُ عَلَى كُنْزٍ وَاحِدٍ مِنَّا وَ شَاعَ الْخَبْرُ فِي النَّاسِ وَ الْعَامَّةِ وَ أَتَاهُ النَّاسُ مِنَ الْعَوَالِمِ يَنْظُرُونَ إِلَيْهِ

Then he extended his glance to his son. He said, 'O Hassan, come to me! O Abu Hamid, come to me! O Abu Ali!' So we gathered around him, and we looked the two healthy pupils. Abu Hamid said to him, 'Show me!' – and he made his hand to be upon each one of us. And the news spread among the people, and the general Muslims, and the people from the public came to him to look at him.

وَرَكِبَ الْقَاضِي إِلَيْهِ وَ هُوَ أَبُو السَّائِبِ عُنْبَةُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ الْمَسْعُودِيُّ وَ هُوَ قَاضِي الْفُضَاةِ بَعْدَ دَاخِلِ عَلَيْهِ فَقَالَ لَهُ يَا مُحَمَّدٍ مَا هَذَا الَّذِي بِيَدِي وَ أَرَاهُ حَاتِمًا فَصُهُ فَبَرَزَ فَقَرَبَهُ مِنْهُ فَقَالَ عَلَيْهِ ثَلَاثَةُ أَسْطُرٍ فَتَنَاوَلَهُ الْقَاسِمُ رَحِمَهُ اللَّهُ فَلَمْ يُكِنِّهِ قِرَاءَتُهُ وَ خَرَجَ النَّاسُ مُتَعَجِّبِينَ يَتَحَدَّثُونَ بِخَبْرِهِ

And the judge rode to him, and he is Abu Al-Sa'ib Utba Bin Ubeydullah Al-Masoudy, and he is the chief justice of Baghdad. He entered to see him. He said to him, 'O Abu Muhammad! What is this which is in the hand, and I see it as a ring, its stone is turquoise?' He brought it near him. He said, 'There are three lines upon it'. Al-Qasim may Allah^{-azwj} have Mercy on him gave it to him, but he was not able to read it, and the people went out wondering, discussing his news.

وَ اتَّعَتِ الْقَاسِمُ إِلَى ابْنِهِ الْحَسَنِ فَقَالَ لَهُ إِنَّ اللَّهَ مُنَزَّلَكَ مُنْزَلَةً وَ مُرْتَبَكَ مُرْتَبَةً فَاقْبَلْهَا بِشُكْرِ فَقَالَ لَهُ الْحَسَنُ يَا أَبَتُ قَدْ قَبِلْتُهَا قَالَ الْقَاسِمُ عَلَيَّ مَاذَا قَالَ عَلَيَّ مَا تَأْمُرُنِي بِهِ يَا أَبَتُ قَالَ عَلَيَّ أَنْ تَرْجِعَ عَمَّا أَنْتَ عَلَيْهِ مِنْ شَرْبِ الْخَمْرِ

And Al-Qasim turned to his son Al-Hassan. He said to him, 'Allah^{-azwj} has Accorded you a status and Ranked you with a rant, so accept it with thanks'. Al-Hassan said to him, 'O father! I have accepted it'. Al-Qasim said, 'Based upon what?' He said, 'Upon whatever you are instructing me with, O father!' He said, 'Upon that you will retract from what you are upon, from drinking the wine'.

قَالَ الْحَسَنُ يَا أَبَتُ وَ حَقٌّ مِنْ أَنْتَ فِي ذِكْرِهِ لِأَرْجِعَ عَنْ شَرْبِ الْخَمْرِ وَ مَعَ الْخَمْرِ أَشْيَاءٌ لَا تَعْرِفُهَا فَرَفَعَ الْقَاسِمُ يَدَهُ إِلَى السَّمَاءِ وَ قَالَ اللَّهُمَّ أَهْمِ الْحَسَنَ طَاعَتَكَ وَ حَبِّبِهِ مَعْصِيَتَكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ

Al-Hassan said, 'O father! And the truth is, who are you to mention that I should retract from drinking the wine, and with the wine there are (other) things you don't know?' Al-Qasim raised his hands towards the sky and said, 'O Allah^{-azwj}! Inspire Al-Hassan to obey You^{-azwj} and Keep him aside from disobeying You^{-azwj}!' – three times.

ثُمَّ دَعَا بِدَرَجٍ فَكَتَبَ وَصِيَّتَهُ بِيَدِهِ رَحِمَهُ اللَّهُ وَ كَانَتِ الصِّيَابُغُ الَّتِي فِي يَدِهِ لِمَوْلَانَا وَقَفْتُ وَقَفَهُ وَ كَانَ فِيهَا أَوْصَى الْحَسَنَ أَنْ قَالَ يَا بُنَيَّ إِنَّ أَهْلَتَ لِهَذَا الْأَمْرِ يَعْنِي الْوَكَاةَ لِمَوْلَانَا فَيَكُونُ فُؤُوكَ مِنْ نِصْفِ صِغِيَّتِي الْمَعْرُوفَةِ بِفَرَجِيْدَةٍ وَ سَائِرُهَا مِلْكٌ لِمَوْلَائِي وَ إِنْ لَمْ تُؤْهَلْ لَهُ فَاطْلُبْ خَيْرَكَ مِنْ حَيْثُ يَتَقَبَّلُ اللَّهُ

Then he called for a scroll. He wrote his bequest by his hand, may Allah^{-azwj} have Mercy on him. And there was an estate in his hands which was dedicated for our Master^{-ajfj}, and it was among what Al-Hassan had bequeathed, he said, 'O my son! I am qualifying for this matter, meaning being a representative of our Master^{-ajfj}. So your subsistence would be from half my estate, well-known as Farjeeda, and rest of it is ownership of my Master^{-ajfj}, and if you do not qualify for it, then seek your godness from wherever Allah^{-azwj} Accepts'.

وَ قَبِلَ الْحَسَنُ وَصِيَّتَهُ عَلَى ذَلِكَ فَلَمَّا كَانَ فِي يَوْمِ الْأَرْبَعِينَ وَ قَدْ طَلَعَ الْفَجْرُ مَاتَ الْقَاسِمُ رَحِمَهُ اللَّهُ فَوَافَاهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ يَغْدُو فِي الْأَسْوَاقِ خَافِيًا خَاسِرًا وَ هُوَ يَصْبِيحُ وَ سَيِّدَاهُ فَاسْتَعْظَمَ النَّاسُ ذَلِكَ مِنْهُ وَ جَعَلَ النَّاسُ يَقُولُونَ مَا الَّذِي تَفْعَلُ بِذَلِكَ

And Al-Hassan accepted his bequest based upon that. When it was the fortieth day, and the dawn emerged, Al-Qasim, may Allah^{-azwj} have Mercy on him, died. Abdul Rahman was loyal to him, sprinting in the markets bare-footed, regretful, and he was shouting, 'O chief!' The people considered that to be grievous from him, and the people went on to say, 'What have you to do with that?'

فَقَالَ اسْكُنُوا فَقَدْ رَأَيْتُمْ مَا لَمْ تَرَوْهُ وَ تَسْبَعُ وَ رَجَعَ عَمَّا كَانَ عَلَيْهِ وَ وَقَفَ الْكَثِيرُ مِنْ ضِيَاعِهِ وَ تَوَلَّى أَبُو عَلِيٍّ بَنُ جَحْدَرٍ غُسْلَ الْقَاسِمِ وَ أَبُو حَامِدٍ يَصُبُّ عَلَيْهِ الْمَاءَ وَ مَحْجَنَ فِي ثَمَانِيَةِ أَنْوَاجٍ عَلَى بَدَنِهِ قَمِيصُ مَوْلَاهُ أَبِي الْحَسَنِ وَ مَا يَلِيهِ السَّبْعَةُ الْأَنْوَاجِ الَّتِي جَاءَتْهُ مِنَ الْعِرَاقِ

He said, 'Be silent! I have seen what you did not see' – and he became a Shias and retracted from what he had been upon. And most of his estate was dedicated, and Abu Ali Bin Jahdar took charge of washing Al-Qasim, and Abu Hamid was pouring the water upon him, and he was shrouded in eight clothes upon his body – a shirt of his Master^{-asws} Abu Al-Hassan^{-asws}, and the seven clothes which followed were those which had come from Al-Iraq.

فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ مُدَّةٍ يَسِيرَةٍ وَرَدَ كِتَابٌ تَعَزِيَّةٍ عَلَى الْحَسَنِ مِنْ مَوْلَانَا ع فِي آخِرِهِ دُعَاءٌ أَهَمَّكَ اللَّهُ طَاعَتَهُ وَ جَنَّبَ مَعْصِيَتَهُ وَ هُوَ الدُّعَاءُ الَّذِي كَانَ دَعَا بِهِ أَبُوهُ وَ كَانَ آخِرُهُ قَدْ جَعَلْنَا أَبَاكَ إِمَامًا لَكَ وَ فَعَالَهُ لَكَ مِثَالًا.

When it was after a small duration, a letter arrived as consolation upon Al-Hassan, from our Master^{-ajfj}. In its end was a supplication: 'May Allah^{-azwj} Inspire you to obey Him^{-azwj} and shun disobeying Him^{-azwj}', and it is the supplication which his father had supplicated with, and in its end was, 'We^{-ajfj} have made your father as a leader for you and his deeds as an example for you'.⁵¹⁹

38- غط، الغيبة للشيخ الطوسي الحسين بن إبراهيم عن أحمد بن علي بن نوح عن أبي نصر هبة الله بن محمد ابن بنت أم كلثوم بنت أبي جعفر العمري قال حدثني جماعة من بني نوح من منهم أبو الحسن بن كثير التوماني و حدثتني به أم كلثوم بنت أبي جعفر محمد بن عثمان رضي الله عنهم أنه حمل إلى أبي جعفر رضي الله عنه في وقت من الأوقات ما يُنفذه إلى صاحب الأمر ع من قم و نواحيها فلما وصل الرسول إلى بغداد و دخل إلى أبي جعفر و أوصل إليه ما دُفع إليه و ودَّعه و جاء لينصرف قال له أبو جعفر قد بقي شيء مما استودعته فأين هو

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – Al-Husayn Bin Ibrahim, from Ahmad Bin Ali Bin Nuh, from Abu Nasr Hibtullah Bin Muhammad Ibn Bint Umm Kulsoum Bint Abu Ja'far Al Amry who said, 'It is narrated to me by a group, from the clan of Nowbakht, from them was Abu Al-Hassan Bin Kaseer Al Nowbakhty'. And it is narrated to me by Umm Kulsoum Bint Abu Ja'far Muhammad Bin Usman, may Allah^{-azwj} be Pleased with them,

'It was carried to Abu Ja'far, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, during a time from the timings, what had been dispatched to Master^{-ajfj} of the Time from Qum and its areas. When the messenger arrived at Baghdad and entered to see Abu Ja'far and delivered to him what had been handed over to him, and bade him farewell, and went to leave, Abu Ja'far said to him, 'There still remains something what had had been entrusted to you, so where is it?'

فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ لَمْ يَبْقَ شَيْءٌ يَا سَيِّدِي فِي يَدِي إِلَّا وَ قَدْ سَلَّمْتُهُ فَقَالَ لَهُ أَبُو جَعْفَرٍ بَلَى قَدْ بَقِيَ شَيْءٌ فَارْجِعْ إِلَى مَا مَعَكَ وَ فَتَشْهُ وَ تَذَكَّرْ مَا دُفِعَ إِلَيْكَ

⁵¹⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 37

The man said to him, 'O my master! Nothing remains in my hands except, and I have already submitted it'. Abu Ja'far said to him, 'Yes, and there does remain something, so return to what is with him and investigate is, and (try to) remember what had been handed over to you'.

فَمَضَى الرَّجُلُ فَبَقِيَ أَيَّاماً يَتَذَكَّرُ وَ يَبْحَثُ وَ يُفَكِّرُ فَلَمْ يَتَذَكَّرْ شَيْئاً وَ لَا أَحْبَرَهُ مِنْ كَانَ فِي جُمْلَتِهِ وَ رَجَعَ إِلَى أَبِي جَعْفَرٍ فَقَالَ لَهُ لَمْ يَبْقَ شَيْءٌ فِي يَدِي مِمَّا سَلَّمْتُ إِلَيْكَ إِلَّا وَ قَدْ حَمَلْتُ إِلَى حَضْرَتِكَ

The man went and remained for days trying to remember, and investigating and thinking, but he could not remember anything, nor was he informed regarding what was in his total, and he returned to Abu Ja'far. He said to him, 'There does not remain anything in my hand from what had been submitted to me except and I have carried it to your presence'.

فَقَالَ أَبُو جَعْفَرٍ فَإِنَّهُ يُقَالُ لَكَ التُّؤْبَانِ السَّرْدَانِيَّانِ اللَّذَانِ دَفَعَهُمَا إِلَيْكَ فَلَانَ بَنُ فُلَانٍ مَا فَعَلَا فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ إِي وَ اللَّهُ يَا سَيِّدِي لَقَدْ نَسَيْتُهُمَا حَتَّى ذَهَبَا عَنْ قَلْبِي وَ لَسْتُ أَدْرِي الْآنَ أَيْنَ وَضَعْتُهُمَا

Abu Ja'far said to him, 'He^{-ajfi} says to you: 'The two Sardinian clothes which so and so son of son and so had handed to you, what happened to these?' The man said to him, 'Yes, by Allah^{-azwj}, O my master! I had forgotten these until they went away from my heart, and I don't know now where I had placed them'.

فَمَضَى الرَّجُلُ فَلَمْ يَبْقَ شَيْءٌ كَانَ مَعَهُ إِلَّا فَتَشَّهُ وَ حَلَّهُ وَ سَأَلَ مَنْ حَمَلَ إِلَيْهِ شَيْئاً مِنَ الْمَتَاعِ أَنْ يُفَيِّسَ ذَلِكَ فَلَمْ يَقِفْ لُهُمَا عَلَى حَبْرٍ فَرَجَعَ إِلَى أَبِي جَعْفَرٍ رَهَ فَأَحْبَرَهُ

The man went, and there did not remain anything which was with him, except he investigated it, and loosened it, and asked the one who had carried something from the luggage to him that he should search for that. But he could not find any news of it. He returned to Abu Ja'far and informed him.

فَقَالَ لَهُ أَبُو جَعْفَرٍ يُقَالُ لَكَ امْضِ إِلَى فُلَانِ بْنِ فُلَانِ الْقَطَّانِ الَّذِي حَمَلَتْ إِلَيْهِ الْعِدْلَيْنِ الْقُطْنِ فِي دَارِ الْقُطْنِ فَافْتَقِ أَحَدَهُمَا وَ هُوَ الَّذِي عَلَيْهِ مَكْتُوبٌ كَذَا وَ كَذَا فَإِنَّهُمَا فِي جَانِبِهِ

Abu Ja'far said to him, 'He^{-ajfi} is saying to you: 'Go to so and so, son of so and so, the cotton merchant, the one to whom the two cotton clothes had been carried to in the house of cotton. Look at one of them, and it is which such and such is written upon it, for these two (clothes) are in his side'.

فَتَحَيَّرَ الرَّجُلُ مِمَّا أَحْبَرَ بِهِ أَبُو جَعْفَرٍ وَ مَضَى لِرُؤُوسِهِ إِلَى الْمَوْضِعِ فَفَتَقَ الْعِدْلَ الَّذِي قَالَ لَهُ افْتَقِ فَإِذَا التُّؤْبَانِ فِي جَانِبِهِ قَدْ انْدَسَا مَعَ الْقُطْنِ فَأَخَذَهُمَا وَ جَاءَ بِهِمَا إِلَى أَبِي جَعْفَرٍ فَسَلَّمَهُمَا إِلَيْهِ وَ قَالَ لَهُ لَقَدْ أَنْسَيْتُهُمَا لِأَنِّي لَمَّا شَدَدْتُ الْمَتَاعَ بَقِيَا فَجَعَلْتُهُمَا فِي جَانِبِ الْعِدْلِ لِيَكُونَ ذَلِكَ أَحْفَظَ لَهُمَا

The man was bewildered from what Abu Ja'far had informed him with, and he went to his direction to the place. He searched for the cloth when he had said to him, 'Search it'. There were the two clothes by its side, having been covered up by the cotton. He took them and came with them to Abu Ja'far and submitted them to him, and said to him, 'I had forgotten these two because when I had tied the luggage, these had remained, so I had placed them in the side of the material to protect them'.

وَلَحَدَّثَ الرَّجُلُ بِمَا رَأَى وَ أَخْبَرَهُ بِهِ أَبُو جَعْفَرٍ مِنْ عَجِيبِ الْأَمْرِ الَّذِي لَا يَقِفُ عَلَيْهِ إِلَّا نَبِيٌّ أَوْ إِمَامٌ مِنْ قِبَلِ اللَّهِ الَّذِي يَعْلَمُ السَّرَائِرَ وَ مَا تُخْفِي الصُّدُورُ وَ لَمْ يَكُنْ هَذَا الرَّجُلُ يَعْرِفُ أَبَا جَعْفَرٍ وَ إِنَّمَا أَنْفَذَ عَلَى يَدِهِ كَمَا يُنْفِذُ التَّجَارُ إِلَى أَصْحَابِهِمْ عَلَى يَدٍ مَنْ يَتَّقُونَ بِهِ وَ لَا كَانَ مَعَهُ تَذَكُّرَةٌ سَلَّمَهَا إِلَى أَبِي جَعْفَرٍ وَ لَا كِتَابٌ لِأَنَّ الْأَمْرَ كَانَ خَادِئًا فِي زَمَانِ الْمُعْتَصِدِ وَ السَّيْفِ يَقْطُرُ دَمًا كَمَا يُقَالُ

And the man narrated with what he had seen and Abu Ja'far informed him with the wonders of the matter which no one could stand upon it, except a Prophet^{as}, or and Imam^{asws} from the Directions of Allah^{azwj} who knows the secrets, and what the chests conceal. And this man did not happen to know Abu Ja'far, and rather he had dispatched upon his hand just as the traders tend to dispatch to their companions upon the hands of someone they are trusting with, and there was no mention with him to submit it to Abu Ja'far, nor any letter, because the matter was difficult in the era of Al-Mu'tazid, and the sword was dripping blood as it has been said.

وَ لَكَانَ سِرًّا بَيْنَ الْخَاصِّ مِنْ أَهْلِ هَذَا الشَّانِ وَ كَانَ مَا يُحْمَلُ بِهِ إِلَى أَبِي جَعْفَرٍ لَا يَقِفُ مَنْ يَحْمِلُهُ عَلَى خَبْرِهِ وَ لَا خَالِهِ وَ إِنَّمَا يُقَالُ امْضِ إِلَى مَوْضِعِ كَذَا وَ كَذَا فَسَلِّمْ مَا مَعَكَ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَشْعُرَ بِشَيْءٍ وَ لَا يُدْفَعُ إِلَيْهِ كِتَابٌ لِأَنَّ الْيُوقَفَ عَلَى مَا يَحْمِلُهُ مِنْهُ.

But it was a secret between the special ones from the people of this occupation, and it was what had been carried with to Abu Ja'far, the one carrying it would not be aware upon his^{ajfi} news nor his^{ajfi} state, and rather it would be said: 'He^{ajfi} has gone to such and such place, so submit whatever is with you from without being aware of anything', and no letter would be handed to him lest it be known what had been carried from him"⁵²⁰.

39- غط، الغيبة للشيخ الطوسي جماعة عن الحسن بن حمزة العلوي عن علي بن محمد الكلبيني قال كتب محمد بن زياد المصيرفي يسأل صاحب الزمان كفنًا يتبتم بما يكون من عنده فورد أنك تحتاج إليه سنة إحدى وثمانين فمات رحمه الله في الوقت الذي حدته و بعث إليه بالكفن قبل موته بشهر.

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – A group, from Al-Hassan Bin Hamza Al Alawy, from Ali Bin Muhammad Al Kulayni who said,

'Muhammad Bin Ziyad Al-Misry wrote asking Mater^{ajfi} of the Time for a shroud to be a good omen with what happens to be with him. It arrived: 'You will be needy to it in the year (two hundred and) eighty-one'. He, may Allah^{azwj} have Mercy on him, died during the time which he^{ajfi} had defined it, and sent him the shroud a month before his death"⁵²¹.

40- غط، الغيبة للشيخ الطوسي جماعة عن أحمد بن محمد بن عباس قال حدثني ابن مروان الكوفي قال حدثني ابن أبي سؤرة قال: كنت بالحنائر زائراً عشيّة عرفة فخرجت متوجّهاً على طريق البر فلما انتهيت إلى المستأجرت جالست إليها مستريحاً ثم قممت أمشي و إذا رجل على ظهر الطريق فقال لي هل لك في الرقعة فقلت نعم

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – A group, from Ahmad Bin Muhammad Bin Abbas who said, 'It is narrated to me by Ibn Marwan Al Kufy who said, 'It is narrated to me by Ibn Abu Sowrah who said,

'I was at the enclosure (of Al-Husayn^{asws}) performing visitation in the evening of Arafat. I went out heading upon a road of Al-Barri. When I ended to the dam, I sat by it to rest. Then I

⁵²⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfi}, Ch 20 (15) H 38

⁵²¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfi}, Ch 20 (15) H 39

continued walking and there was a man on the surface of the road. He said to me, 'Is it okay for you regarding the friendship?' I said, 'Yes'.

فَمَشِينَا مَعًا يُحَدِّثُنِي وَ أُحَدِّثُهُ وَ سَأَلَنِي عَنْ حَالِي فَأَعْلَمْتُهُ أَنِّي مُضَيِّقٌ لَا شَيْءَ مَعِي وَ فِي يَدِي فَالْتَفَتَ إِلَيَّ فَقَالَ لِي إِذَا دَخَلْتَ الْكُوفَةَ فَأْتِ أَبَا طَاهِرٍ الزُّرَّارِيَّ فَأَقْرَعِ عَلَيْهِ بَابَهُ فَإِنَّهُ سَيَخْرُجُ إِلَيْكَ وَ فِي يَدِهِ دَمٌ الْأَضْحِيَّةِ فَعُلْ لَكَ يُقَالُ لَكَ أُعْطِيَ هَذَا الرَّجُلُ الصُّرَّةَ الدَّنَائِيرِ الَّتِي عِنْدَ رِجْلِ السَّرِيرِ

We walked together. He narrated to me, and I narrated to him, and he asked me about my state. I let him know that I was in financial hardship, there was nothing with me and in my hands'. He turned to me and said to me, 'When you enter Al-Kufa, then go to Abu Tahir Al-Zurari and knock his door upon him. He will come out to you and in his hand would be blood of the sacrificed animal. Tell him, 'He says to you: 'Give this man the bag of Dinar which are by the leg of the bed!''

فَتَعَجَّبْتُ مِنْ هَذَا ثُمَّ فَارَقْتَنِي وَ مَضَى لِيُوجِهُهُ لَا أُدْرِي أَيْنَ سَلَكَ وَ دَخَلْتُ الْكُوفَةَ وَ قَصَدْتُ أَبَا طَاهِرٍ مُحَمَّدَ بْنَ سُلَيْمَانَ الزُّرَّارِيَّ فَفَرَعْتُ عَلَيْهِ بَابَهُ كَمَا قَالَ لِي وَ خَرَجَ إِلَيَّ وَ فِي يَدِهِ دَمٌ الْأَضْحِيَّةِ

I was surprised from this. Then he separated from me and went to his direction. I don't know where he went, and I entered Al-Kufa and aimed for Abu Tahir Muhammad Bin Suleyman Al-Zurari. I knocked his door upon him just as he had said to me, and he came out to me and in his hand was blood of the sacrificed animal.

فَعُلْتُ لَهَا يُقَالُ لَكَ أُعْطِيَ هَذَا الرَّجُلُ الصُّرَّةَ الدَّنَائِيرِ الَّتِي عِنْدَ رِجْلِ السَّرِيرِ فَقَالَ سَمِعًا وَ طَاعَةً وَ دَخَلَ فَأَخْرَجَ إِلَيَّ الصُّرَّةَ فَسَلَّمَهَا إِلَيَّ فَأَخَذْتُهَا وَ انصَرَفْتُ.

I said to him, 'He is saying to you: 'Give this man the bag of Dinars which are by the leg of the bed''. He said, 'سَمِعًا وَ طَاعَةً' 'I hear and obey!' And he entered and brought out the bag to me and submitted it to me. I took it and left".⁵²²

41- غط، الغيبة للشيخ الطوسي جماعة عن أبي غالب أحمد بن محمد الزراري قال حدثني أبو عبد الله محمد بن زيد بن مروان قال حدثني أبو عيسى محمد بن علي الجعفي وأبو الحسين محمد بن علي بن الرقام قال حدثنا أبو سورة قال أبو غالب وقد رأيت ابناً لأبي سورة وكان أبو سورة أحد مشايخ الزيدية المذكورين قال أبو سورة خرجت إلى قبر أبي عبد الله ع أريد يوم عرفة فعرفت يوم عرفة فلما كان وقت عشاء الآخرة صليت و فمئت فابتدأت أقرأ من الحمد وإذا شاب حسن الوجه عليه جبة مسيئة

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheikh Al Tusi – A group, from Abu Ghalib Ahmad Bin Muhammad Al Zurary who said, 'It is narrated to me by Abu Abdullah Muhammad Bin Zayd Bin Marwan who said, 'It is narrated to me by Abu Isa Muhammad Bin Ali Al Ja'fari and Abu Al-Husayn Muhammad Bin Ali Bin Al Raqqam, both said, 'It is narrated to us by Abu Sowra,

'Abu Ghalib said, 'And I saw a son of Abu Sowra, and Abu Sowra was one of the elders of the Zaydiites, the mentioned ones. Abu Sowra said, 'I went out to the grave of Abu Abdullah^{-asws} intending the day of Arafaat. I achieved the day of Arafaat. When it was the time of Al-Isha the last, I prayed Salat and stood up. I began by reciting from (Surah) Al-Hamd, and there was a youth of handsome face. Upon him was a coat of Sufis.

⁵²² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi-ajfj, Ch 20 (15) H 40

فَابْتَدَأَ أَيضاً مِنَ الْحَمْدِ وَ حَتَمَ قَبْلِي أَوْ حَتَمْتُ قَبْلَهُ فَلَمَّا كَانَ الْغَدَاةُ خَرَجْنَا جَمِيعاً مِنْ بَابِ الْحَائِرِ فَلَمَّا صِرْنَا عَلَى شَاطِئِ الْفُرَاتِ قَالَ لِي الشَّابُّ أَنْتَ تُرِيدُ الْكُوفَةَ فَأَمَضِ فَمَضَيْتُ طَرِيقَ الْفُرَاتِ وَ أَخَذَ الشَّابُّ طَرِيقَ الْبَرِّ

He began as well from (reciting Surah) Al-Hamd, and ended (the Quran) before me, or I ended before him. When it was the morning, we went out together from the door of the enclosure. When we came to the banks of the Euphrates, the youth said to me: 'Are you intending Al-Kufa? So go!' I went on the road of the Euphrates and the youth took the road of wilderness.

قَالَ أَبُو سُورَةَ ثُمَّ أَسْفُتُ عَلَى فِرَاقِهِ فَاتَّبَعْتُهُ فَقَالَ لِي تَعَالَ فَجِئْنَا جَمِيعاً إِلَى أَصْلِ حِصْنِ الْمُسْتَاةِ فَبِمْنَا جَمِيعاً وَ انْتَبَهْنَا فَإِذَا نَحْنُ عَلَى الْعَوْقَى عَلَى جَبَلِ الْحُنْدَقِ فَقَالَ لِي أَنْتَ مُضَيِّقٌ وَ عَلَيْنِكَ عِيَالٌ فَأَمَضِ إِلَى أَبِي طَاهِرِ الزُّرَّارِيِّ فَسَبَّحُخُجْ إِلَيْكَ مِنْ مَنْزِلِهِ وَ فِي يَدِهِ الدَّمُّ مِنَ الْأَضْحِيَّةِ فُقُلْ لَهُ شَابٌّ مِنْ صِقَّتِهِ كَذَا يَقُولُ لَكَ صِرَّةٌ فِيهَا عِشْرُونَ دِينَاراً جَاءَكَ بِهَا بَعْضُ إِخْوَانِكَ فَخُذْهَا مِنْهُ

Abu Sowra said, 'Then I regretted upon separating from him, so I pursued him. He said to me: 'Come to the base of the fortified dam. We shall both sleep and wake up together'. There were at a hill of the ditch. He said to me: 'Are you in financial hardship? Go to Abu Tahir Al-Zurari. He will come out to you from his house and in his hand would be blood from the sacrificed animal. Tell him, 'A youth of such and such description says to you: 'A bag wherein are twenty Dinars, one of your brothers had come with it'. Take it from him.

قَالَ أَبُو سُورَةَ فَصِرْتُ إِلَى أَبِي طَاهِرِ بْنِ الزُّرَّارِيِّ كَمَا قَالَ الشَّابُّ وَ وَصَفْتُهُ لَهُ فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ رَأَيْتُهُ فَدَخَلَ وَ أَخْرَجَ إِلَيَّ الصِّرَّةَ الدَّنَائِرَ فَدَفَعَهَا إِلَيَّ وَ انْصَرَفْتُ.

Abu Sowra said, 'I went to Abu Tahir Bin Al-Zurari just as the youth had said, and I described him to him. He said, 'The Praise is for Allah^{-azwj!}' And I saw him enter and he came out to me with a bag of Dinars. He handed it to me, and I left".⁵²³

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ زَيْدِ بْنِ مَرْوَانَ وَ هُوَ أَيضاً مِنْ أَحَدِ مَشَايِخِ الزَّيْدِيَّةِ حَدَّثْتُ بِهَذَا الْحَدِيثِ أَبَا الْحُسَيْنِ مُحَمَّدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ الْعَلَوِيِّ وَ نَحْنُ نُزُولُ بَارِضٍ أُهْرٍ فَقَالَ هَذَا حَقٌّ جَاءَنِي رَجُلٌ شَابٌّ فَتَوَسَّمتُ فِي وَجْهِهِ سِمَةً فَصَرَفْتُ النَّاسَ كُلَّهُمْ وَ قُلْتُ لَهُ مَنْ أَنْتَ

Abu Abdullah Muhammad Bin Zayd Bin Marwan said, and he as well is from the Zaydiite elders,

'I narrated this Hadeeth to Abu Al-Husayn Muhammad Bin Ubeydullah Al-Alawy, and we had lodged in the land of Al-Hirri. He said, 'This is true. A young man had come to me. I smiled in his face and turned away from the people, all of them, and I said to him, 'Who are you?'

فَقَالَ أَنَا رَسُولُ الْخَلْفِ عِ إِلَى بَعْضِ إِخْوَانِي بِنِعْدَادٍ فَقُلْتُ لَهُ مَعَكَ رَاحِلَةٌ فَقَالَ نَعَمْ فِي دَارِ الطَّلْحِيِّينَ فَقُلْتُ لَهُ فَمَجِيءٌ بِهَا وَ وَجَّهْتُ مَعَهُ غُلَاماً فَأَحْضَرَ رَاحِلَتَهُ وَ أَقَامَ عِنْدِي يَوْمَ ذَلِكَ وَ أَكَلَ مِنْ طَعَامِي وَ حَدَّثَنِي بِكَثِيرٍ مِنْ سِرِّي وَ صَمِيرِي

He said, 'I am a messenger of the replacement (Imam^{-ajfj}) to one of his^{-ajfj} brothers at Baghdad'. I said to him, 'Is there a ride with you'. He said, 'Yes, in the house of the millers'. I said to him, 'Arise and come with it!' And I diverted a slave with him. He presented his ride

⁵²³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 41 a

and stayed with me on that day, and ate from my meal, and narrated to me with a lot of my secrets and contents of my chest.

قَالَ فَمَلْتُ لَهُ عَلَى أَيِّ طَرِيقٍ تَأْخُذُ قَالَ أَنْزَلَ إِلَى هَذِهِ النَّجْفَةِ ثُمَّ آتَى وَادِي الرُّمْلَةِ ثُمَّ آتَى الْمُسَطَّاطَ وَ اتَّبَعَ الرَّاحِلَةَ فَأَرْكَبُ إِلَى الْخَلْفِ عَ إِلَى الْمَغْرِبِ

He (the narrator) said, 'I said to him, 'Which road did you take?' He said, 'I descended to this hill, then came to a sandy valley, then I came to the test and bought a ride and rode to the replacement (Imam^{ajfj}) to the west'.

قَالَ أَبُو الْحُسَيْنِ مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْعَدْرِ رَكِبَ رَاحِلَتَهُ وَ رَكِبْتُ مَعَهُ حَتَّى صِرْنَا إِلَى قَنْطَرَةِ دَارِ صَلَاحٍ فَعَبَّرَ الْخُنْدَقَ وَخَدَّهُ وَ أَنَا أَرَاهُ حَتَّى نَزَلَ النَّجْفَ وَ غَابَ عَنِّي عَيْنِي.

Abu Al-Husayn Muhammad Bin Ubeydullah said, 'When it was the next morning, he rode his ride, and I rode with him until we came to an archway of the house of Salih. He crossed over the ditch alone and I was watching him until he descended at the hill and disappeared from my eyes'.⁵²⁴

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ زَيْدٍ فَحَدَّثْتُ أَبَا بَكْرٍ مُحَمَّدَ بْنَ أَبِي دَارِمِ الْيَمَامِيِّ وَ هُوَ مِنْ أَحَدِ مَشَايِخِ الْحَشَوِيَّةِ يَحْدِثُ الْحَدِيثَيْنِ فَقَالَ: هَذَا حَقٌّ جَاءَنِي مِنْهُ سُبِّيَاتُ ابْنِ أُحْتِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ التُّخَالِيفِيِّ الْعَطَّارِ وَ هُوَ صُوفِيٌّ يَصْحَبُ الصُّوفِيَّةَ فَقُلْتُ مَنْ أَيْنَ وَ أَيْنَ كُنْتَ فَقَالَ لِي أَنَا مُسَافِرٌ مِنْذُ سَبْعِ عَشْرَةَ سَنَةً فَقُلْتُ لَهُ فَأَيُّ شَيْءٍ أَعْجَبَ مَا رَأَيْتَ

Abu Abdullah Muhammad Bin Zayd said,

'I narrated to Abu Bakr Muhammad bin Abu Darim Al-Yamami, and he is from one of the elders of the Hashwiya, with these two Ahadeeth. He said, 'This is true. After years, the son of the sister of Abu Bakr Bin Al-Nakhal Al-Attar came to me, and he was a Sufi accompanying the Sufis. I said, 'From where, and where were you?' He said to me, 'I have been a traveller since seventeen years'. I said to him, 'So which thing is the strangest what you have seen?'

فَقَالَ نَزَلْتُ بِالْإِسْكَندَرِيَّةِ فِي خَانٍ يَنْزِلُهُ الْعُرَبَاءُ وَ كَانَ فِي وَسْطِ الْخَانِ مَسْجِدٌ يُصَلِّي فِيهِ أَهْلُ الْخَانِ وَ لَهُ إِمَامٌ وَ كَانَ شَابٌّ يَخْرُجُ مِنْ بَيْتٍ لَهُ عُرْفَةٌ فَيُصَلِّي خَلْفَ الْإِمَامِ وَ يَرْجِعُ مِنْ وَقْتِهِ إِلَى بَيْتِهِ وَ لَا يَلْبَسُ مَعَ الْجَمَاعَةِ

He said, 'I descended at Alexandria in a hotel the strangers descent in, and in the middle of the hotel was a Masjid the people of the hotel used to pray Salat in it, and there was a prayer leader for it, and a youth used to come out from a room of his, pray Salat behind the prayer leader, and return in his time to his room, and he would not stay with the congregation.

قَالَ فَمَلْتُ لَمَّا طَالَ ذَلِكَ عَلَيَّ وَ رَأَيْتُ مَنْظَرَهُ شَابٌّ نَظِيفٌ عَلَيْهِ عِبَاءٌ أَنَا وَ اللَّهُ أَحَبُّ خِدْمَتِكَ وَ التَّشْرِيفَ بَيْنَ يَدَيْكَ فَقَالَ شَأْنُكَ

He (the narrator) said, 'I said, 'When that was prolonged upon me and I saw the appearance of a clean youth, having a cloak upon him, 'By Allah^{azwj}, I would love to serve you, and there is nobility in front of you'. He said, 'It is up to you'.

⁵²⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfj}, Ch 20 (15) H 41 b

فَلَمْ أَزَلْ أَخْدُمُهُ حَتَّىٰ آتَىٰ بِي الْأُنْسُ التَّامَ ففُئْتُ لَهُ ذَاتَ يَوْمٍ مِّنْ أَنْتَ أَعَزَّكَ اللَّهُ قَالَ أَنَا صَاحِبُ الْحَقِّ ففُئْتُ لَهُ يَا سَيِّدِي مَتَىٰ تَظْهَرُ فَقَالَ لَيْسَ هَذَا أَوَانَ ظُهُورِي وَ قَدْ بَقِيَ مُدَّةٌ مِّنَ الزَّمَانِ

I did not cease serving him until he was affectionate to me with complete affection. I said to him one day, 'May Allah^{-azwj} Endear you! Who are you?' He^{-ajfj} said: 'I^{-ajfj} am Master^{-ajfj} of the truth!' I said to him, 'O my Master^{-ajfj}! When did you^{-ajfj} appear?' He^{-ajfj} said: 'This isn't the time of my^{-ajfj} appearance, and there still remains a period from the time'.

فَلَمْ أَزَلْ عَلَىٰ خِدْمَتِي تِلْكَ وَ هُوَ عَلَىٰ خَالَتِهِ مِنْ صَلَاةِ الْجُمُعَةِ وَ تَرَكَ الْحَوْضَ فِيمَا لَا يَعْينُهُ إِلَىٰ أَنْ قَالَ أَحْتَاجُ إِلَىٰ السَّفَرِ ففُئْتُ لَهُ أَنَا مَعَكَ ثُمَّ فُئْتُ لَهُ يَا سَيِّدِي مَتَىٰ يَظْهَرُ أَفْرُكُ

I did not cease to be upon that service and he^{-ajfj} was upon his^{-ajfj} state from the Friday Salat, and he^{-ajfj} avoided indulging into what did not concern him^{-ajfj} until he^{-ajfj} said: 'I^{-ajfj} am needy to the journeying'. I said to him^{-ajfj}, 'I shall be with you^{-ajfj}'. Then I said to him^{-ajfj}, 'O my Master^{-ajfj}! When will your^{-ajfj} command appear?'

قَالَ عَلَامَةُ ظُهُورِ أَمْرِي كَثْرَةُ الْمَرْجِ وَ الْمَرْجِ وَ الْفِتَنِ وَ آتِي مَكَّةَ فَأَكُونُ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَيَقَالُ انْصَبُوا لَنَا إِمَامًا وَ يَكْثُرُ الْكَلَامُ حَتَّىٰ يَقُومَ رَجُلٌ مِّنَ النَّاسِ فَيَنْظُرُ فِي وَجْهِِّي ثُمَّ يَقُولُ يَا مَعْشَرَ النَّاسِ هَذَا الْمَهْدِيُّ انْظُرُوا إِلَيْهِ

He^{-ajfj} said, 'A sign of the appearance of my^{-ajfj} command is the frequency of the turmoil and troubles, and the discord, and I^{-ajfj} shall come to Makkah and be in the Sacred Masjid. It would be said, 'Nominate a leader for us!' And the talk would be a lot until a man from the people would arise and look into my^{-ajfj} face, then he would say, 'O community of people! This is Al-Mahdi^{-ajfj}! Look at him^{-ajfj}!'

فَيَأْخُذُونَ بِيَدِي وَ يَنْصُبُونِي بَيْنَ الرَّكْنِ وَ الْمَقَامِ فَيُبَايِعُ النَّاسُ عِنْدَ إِيَّاسِهِمْ عَنِّي

They would grab my^{-ajfj} hand and nominate me^{-ajfj} between the (Yemeni) corner and the standing place (of Ibrahim^{-as}). The people would pledge allegiances during their having despaired from me^{-ajfj}.

قَالَ وَ سَرْنَا إِلَىٰ سَاحِلِ الْبَحْرِ فَعَزَمَ عَلَىٰ رُجُوبِ الْبَحْرِ ففُئْتُ لَهُ يَا سَيِّدِي أَنَا وَ اللَّهُ أَفْرُقُ مِنَ الْبَحْرِ قَالَ وَيْحَكَ تَخَافُ وَ أَنَا مَعَكَ ففُئْتُ لَهُ لَا وَ لَكِنَّ أَجْبُرُ

He (the narrator) said, 'And we travelled the coast of the sea. He^{-ajfj} determined upon sailing the sea. I said to him^{-ajfj}, 'O my Master^{-ajfj}! By Allah^{-azwj}, I am scared from the sea!' He^{-ajfj} said: 'Woe be to you! You are fearing while I^{-ajfj} am with you?' I said, 'No, but I am cowardly'.

قَالَ فَرَكِبَ الْبَحْرَ وَ انْصَرَفْتُ عَنْهُ.

He (the narrator) said, 'He^{-ajfj} sailed the sea and I left from him^{-ajfj}'.⁵²⁵

⁵²⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 41 c

42- غط، الغيبة للشيخ الطوسي أخبرني جماعة عن أبي عبد الله أحمد بن محمد بن عياش عن أبي غالب الزراري قال: قدِمْتُ مِنَ الْكُوفَةِ وَ أَنَا شَابٌّ إِخْدَى قَدَمَاتِي وَ مَعِي رَجُلٌ مِنْ إِخْوَانِنَا قَدْ ذَهَبَ عَلَى أَبِي عَبْدِ اللَّهِ اسْمُهُ وَ ذَلِكَ فِي أَيَّامِ الشَّيْخِ أَبِي الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِ بْنِ رَوْحِ رَحِمَهُ اللَّهُ وَ اسْتَتَارَهُ وَ نَصَبِيهِ أَبَا جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ الْمَعْرُوفِ بِالسَّلْمَعَانِيِّ

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheykh Al Tusi – A group informed me from Abu Abdullah Ahmad Bin Muhammad Bin Ayyash, from Abu Ghalib Al Zurari who said,

'I arrived from Al-Kufa and I was a young one upon my feet, and with me was a man from our brethren (whose name was forgotten by the narrator Abu Abdullah), and that was during the day of Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, and his concealment, and his nominating Abu Ja'far Muhammad Bin Ali, well known as Al-Shalmaghany.

وَ كَانَ مُسْتَقِيمًا لَمْ يَطْهَرْ مِنْهُ مَا طَهَّرَ مِنْهُ مِنَ الْكُفْرِ وَ الْإِلْحَادِ وَ كَانَ النَّاسُ يَفْصِدُونَهُ وَ يَلْفُونَهُ لِأَنَّهُ كَانَ صَاحِبَ الشَّيْخِ أَبِي الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِ بْنِ رَوْحِ سَفِيرًا بَيْنَهُمْ وَ بَيْنَهُ فِي حَوَائِجِهِمْ وَ مُهِمَّاتِهِمْ

And he was straight. There did not appear from him what appeared from him, from the Kufir and the atheism, and the people were aiming for him and meeting him, because he was from a companion of the Sheykh Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh, as an ambassador between him^{-ajfi} and their needs and their important affairs.

فَقَالَ لِي صَاحِبِي هَلْ لَكَ أَنْ تَلْقَى أَبَا جَعْفَرٍ وَ تُحَدِّثَ بِهِ عَهْدًا فَإِنَّهُ الْمُنْصُوبُ الْيَوْمَ لِهَذِهِ الطَّائِفَةِ فَإِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَسْأَلَهُ شَيْئًا مِنَ الدُّعَاءِ يَكْتُبُ بِهِ إِلَى التَّاجِيَةِ

My companion said to me, 'Is it okay for you to meet Abu Ja'far and discuss with him for a time, for he is attributed today to this party, for I want to ask him something from the supplication he can write with it to the direction (Al-Nahiya - 12th Imam^{-ajfi})?'

قَالَ فَعُلْتُ نَعَمْ فَدَخَلْنَا إِلَيْهِ فَرَأَيْنَا عِنْدَهُ جَمَاعَةً مِنْ أَصْحَابِنَا فَسَلَّمْنَا عَلَيْهِ وَ جَلَسْنَا فَأَقْبَلَ عَلَيَّ صَاحِبِي فَقَالَ مِنْ هَذَا الْقَوْمِ مَعَكَ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ مِنْ آلِ زُرَّارَةَ بْنِ أَعْيَنَ فَأَقْبَلَ عَلَيَّ فَقَالَ مِنْ أَيِّ زُرَّارَةٍ أَنْتَ فَعُلْتُ يَا سَيِّدِي أَنَا مِنْ وُلْدِ بُكَيْرِ بْنِ أَعْيَنَ أَخِي زُرَّارَةَ فَقَالَ أَهْلُ بَيْتِ جَلِيلٍ عَظِيمِ الْقَدْرِ فِي هَذَا الْأَمْرِ

He (the narrator) said, 'I said, 'Yes'. We entered to see him, and we saw in his presence a group of our companions. We greeted unto him and sat down. He turned to my companion. He said, 'Who is this youth with you?' He said to him, 'A man from the family of Zurara Bin Ayn'. He turned to me and said, 'From which Zurara are you?' I said, 'O my chief! I am from the sons of Bukeyr Bin Ayn, brother of Zurara'. He said, 'A majestic household, mighty of worth regarding this matter'.

فَأَقْبَلَ عَلَيْهِ صَاحِبِي فَقَالَ لَهُ يَا سَيِّدَنَا أُرِيدُ الْمَكَاتِبَةَ فِي شَيْءٍ مِنَ الدُّعَاءِ فَقَالَ نَعَمْ

My companion turn to him. He said to him, 'O our chief! I want to correspond regarding something from the supplication'. He said, 'Yes'.

قَالَ فَلَمَّا سَمِعْتُ هَذَا اعْتَمَدْتُ أَنْ أَسْأَلَ أَنَا أَيْضًا مِثْلَ ذَلِكَ وَ كُنْتُ اعْتَمَدْتُ فِي نَفْسِي مَا لَمْ أَتَدْرِكْ مِنْ خَلْقِ اللَّهِ حَالَ وَالِدَةِ أَبِي الْعَبَّاسِ ابْنِي وَ كَانَتْ كَثِيرَةَ الْخِلَافِ وَ الْعَضْبِ عَلَيَّ وَ كَانَتْ مِنِّي بِمَنْزِلَةِ

He (the narrator) said, 'When I heard this, I believed that I should be asking as well for similar to that, and I used to believe in myself what I did not manifest it to anyone from the creatures of Allah^{-azwj}, the situation of the mother of my son Abu Al-Abbas, and she was of frequent opposition and anger towards me, and she was with a status from me'.

فَقُلْتُ فِي نَفْسِي أَسْأَلُ الدُّعَاءَ لِي مِنْ أَمْرِ قَدْ أَهَمَّنِي وَ لَا أَسْتَبِيهِ فَعُلْتُ أَطَالَ اللَّهُ بَقَاءَ سَيِّدِنَا وَ أَنَا أَسْأَلُ حَاجَةً قَالَتْ وَ مَا هِيَ قُلْتُ الدُّعَاءَ لِي بِالْفَرَجِ مِنْ أَمْرِ قَدْ أَهَمَّنِي

I said within myself, 'I shall ask for the supplication for me from a matter which has worried me, and I shall not specify it'. I said, 'May Allah^{-azwj} Prolong your stay, our chief, and I (also) ask for a need'. He said, 'And what is it?' I said, 'The supplication for me with the relief from a matter which has worried me'.

قَالَ فَأَخَذَ دَرْجاً بَيْنَ يَدَيْهِ كَانَ أَتْبَتَ فِيهِ حَاجَةَ الرَّجُلِ فَكَتَبَ وَ الزُّرَّارِيُّ يَسْأَلُ الدُّعَاءَ فِي أَمْرِ قَدْ أَهَمَّهُ

He (the narrator) said, 'He took a scroll which was in front of him. He affirmed in it a need for the man. He wrote. And Al-Zurari asked for the supplication regarding a matter which had concerned him'.

قَالَ ثُمَّ طَوَاهُ فَعُثْمَنَا وَ انصَرَفْنَا فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ أَيَّامٍ قَالَ لِي صَاحِبِي أَلَا نَعُودُ إِلَى أَبِي جَعْفَرٍ فَتَسْأَلُهُ عَنْ حَوَائِجِنَا الَّتِي كُنَّا سَأَلْنَاهُ فَمَضَيْتُ مَعَهُ وَ دَخَلْنَا عَلَيْهِ فَحِينَ جَلَسْنَا عِنْدَهُ أَخْرَجَ الدَّرَجَ وَ فِيهِ مَسَائِلُ كَثِيرَةٌ قَدْ أُجِيبَتْ فِي تَضَاعُيفِهَا

He (the narrator) said, 'Then he folded it. We stood up and left. When it was after (some) days, my companion said to me, 'Shall we return to Abu Ja'far and ask him about our need which we had asked him?' I went with him, and we entered to see him. When we sat down in his presence, he brought out the scroll, and there were a lot of questions in it he^{-ajfi} had answered in its addition.

فَأَقْبَلَ عَلَيَّ صَاحِبِي فَفَرَأَ عَلَيْهِ جَوَابَ مَا سَأَلْتُ ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيَّ وَ هُوَ يَقْرَأُ فَقَالَ وَ أَنَا الزُّرَّارِيُّ وَ حَالُ الزَّوْجِ وَ الزَّوْجَةِ فَأَصْلَحَ اللَّهُ ذَاتَ بَيْنَهُمَا

He turned to my companion and read out the answer to what he had asked. Then he turned to me, and he read. He said, 'And as for Al-Zurari and the state of the husband and wife, Allah^{-azwj} will Reconcile between the two'.

قَالَ فَوَرَدَ عَلَيَّ أَمْرٌ عَظِيمٌ وَ قُضِيَ فَاَنْصَرَفْنَا فَقَالَ لِي قَدْ وَرَدَ عَلَيْكَ هَذَا الْأَمْرُ فَقُلْتُ أَعْجَبُ مِنْهُ قَالَ مِثْلَ أَيِّ شَيْءٍ قُلْتُ لِأَنَّهُ سِرٌّ لَمْ يَعْلَمْهُ إِلَّا اللَّهُ تَعَالَى وَ غَيْرِي فَقَدْ أَخْبَرَنِي بِهِ

He (the narrator) said, 'A mighty matter had arrived to me, and we stood up and left'. He said to me, 'This matter has arrived to you?' I said, 'I am astounded from it'. He said, 'Like which thing?' I said, 'Because it is a secret no one knew of except Allah^{-azwj} the Exalted and me, and he^{-ajfi} has informed me with it!'

فَقَالَ أَ تَشْكُ فِي أَمْرِ النَّاحِيَةِ أَخْبَرَنِي الْآنَ مَا هُوَ فَأَخْبَرْتُهُ فَعَجِبَ مِنْهُ

He said, 'Are you doubting regarding the direction (Al-Nahiya – 12th Imam^{-ajfi})? Inform me now, what is it?' I informed him. He was surprised from it.

ثُمَّ قَضَى أَنْ عُدْنَا إِلَى الْكُوفَةِ فَدَخَلْتُ دَارِي وَكَانَتْ أُمُّ أَبِي الْعَبَّاسِ مُغَاضِبَةً لِي فِي مَنْزِلِ أَهْلِهَا فَجَاءَتْ إِلَيَّ فَاسْتَرْضَيْتَنِي وَاعْتَدَرَتْ وَوَأَفَقَّتَنِي وَ لَمْ تُخَالِفْنِي حَتَّى فَرَّقَ الْمَوْتُ بَيْنَنَا.

Then it was Decreed that we return to Al-Kufa. I entered my house, and the mother of Abu Al-Abbas was angered at me being in the house of her family. She came to me and pleased me, and apologised, and harmonised with me, and did not oppose me until the death separated between us⁵²⁶.

وَ أَحْبَبْتَنِي بِهَذِهِ الْحِكَايَةِ جَمَاعَةً عَنْ أَبِي غَالِبٍ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ سُلَيْمَانَ الزُّرَّارِيِّ إِجَازَةً وَ كَتَبَ عَنْهُ بِنِعْدَادِ أَبُو الْفَرَجِ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُظَفَّرِ فِي مَنْزِلِهِ بِسُؤْيُقَةَ غَالِبٍ فِي يَوْمِ الْأَحَدِ لِجُمُوسِ خَلُونَ مِنْ ذِي الْقَعْدَةِ سَنَةَ سِتِّ وَ خَمْسِينَ وَ ثَلَاثِينَ قَالَ كُنْتُ تَزَوَّجْتُ بِأُمِّ وَلَدِي وَ هِيَ أَوْلُ امْرَأَةٍ تَزَوَّجْتُهَا وَ أَنَا حِينَئِذٍ حَدَثُ السِّنِّ وَ سَبِي إِذْ ذَاكَ دُونَ الْعِشْرِينَ سَنَةً فَدَخَلْتُ بِهَا فِي مَنْزِلِ أَبِيهَا فَأَقَامَتْ فِي مَنْزِلِ أَبِيهَا سِنِينَ وَ أَنَا أَجْتَهَدُ بِهِنَّ فِي أَنْ يُحْوِلُوهُمَا إِلَى مَنْزِلِي وَ هُمْ لَا يُجِيبُونِي إِلَى ذَلِكَ

And a group informed with this narration from Abu Ghalib Ahmad Bin Muhammad Bin Suleyman Al Zurari, allowing, and it was written from him at Baghdad by Abu Al Faraj Muhammad Bin Al Muzaffar in his house at Suweyqa, by Ghalib during the day of Sunday of the fifth vacant from Zul Qadah of the year three hundred and fifty-six.

He said, 'I had married a mother of my children, and she was the first woman I had married, and on that day, I was of young age, and when that happened, my age was less than twenty years. I entered with her into the house of her father. She stayed in the house of her father for years and I strived with them in transferring her to my house, and they were not answering me to that.

فَحَمَلَتْ مِنِّي فِي هَذِهِ الْمُدَّةِ وَ وُلِدَتْ بِنْتًا فَعَاشَتْ مُدَّةً ثُمَّ مَاتَتْ وَ لَمْ أَحْضُرْ فِي وِلَادَتِهَا وَ لَا فِي مَوْتِهَا وَ لَمْ أَرَهَا مُنْذُ وُلِدَتْ إِلَى أَنْ تُؤْفِقَتْ لِلشُّرُورِ الَّتِي كَانَتْ بَيْنِي وَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ اصْطَلَحْنَا عَلَى أَنَّهُمْ يُحْمِلُونَهَا إِلَى مَنْزِلِي

She became pregnant from me during this period and gave birth to a daughter. She lived for a period, then died, and I was not present during her delivery nor during her death, and I had not seen her since she was born until she died in the months which were between me and them. Then we reconciled upon that they would transfer her to my house.

فَدَخَلْتُ عَلَيْهِمْ فِي مَنْزِلِهِمْ وَ دَافَعُونِي فِي نَقْلِ الْمَرْأَةِ إِلَيَّ وَ قُدِّرَ أَنْ حَمَلَتِ الْمَرْأَةَ مَعَ هَذِهِ الْحَالِ ثُمَّ طَالَبْتُهُمْ بِنَقْلِهَا إِلَى مَنْزِلِي عَلَى مَا اتَّفَقْنَا عَلَيْهِ فَاَمْتَنَعُوا مِنِّي ذَلِكَ فَعَادَ الشَّرُّ بَيْنَنَا وَ انْتَقَلَتْ مِنْهُمْ وَ وُلِدَتْ وَ أَنَا غَائِبٌ عَنْهَا بِنْتًا وَ بَقِينَا عَلَى حَالِ الشَّرِّ وَ الْمُضَارَمَةِ سِنِينَ لَا آخِذًا

I entered to see them in their house, and they urged me to take the woman to me, and it was so that the woman was pregnant with this state. Then I sought them to transfer her to my house based upon what we had agreed upon. They refused from that. So the evil returned between us, and I transferred away from them, and she gave birth to a daughter while I was absent from her, and we remained upon the state of evil and the anger for years, not taking her.

⁵²⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfj}, Ch 20 (15) H 42 a

ثُمَّ دَخَلْتُ بَغْدَادَ وَكَانَ الصَّاحِبَ بِالْكُوفَةِ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ الرَّجُوزِيِّ وَكَانَ لِي كَالْعَمِّ أَوْ الْوَالِدِ فَتَزَلْتُ عِنْدَهُ بِيَعْدَادَ وَشَكَوْتُ إِلَيْهِ مَا أَنَا فِيهِ مِنَ الشَّرُّورِ الْوَاقِعَةِ بَيْنِي وَبَيْنَ الزَّوْجَةِ وَبَيْنَ الْأَحْمَاءِ

Then I entered Baghdad, and the governor of Al-Kufa at that time was Abu Ja'far Muhammad Bin Ahmad Al-Zajuzaji, and he was like an uncle to me, or the father. I lodged with him at Baghdad, and I complained to him of what evil I was in which had occurred between me and the wife and the in-laws.

فَقَالَ لِي تَكْتُبْ رُفْعَةً وَتَسْأَلُ الدُّعَاءَ فِيهَا فَكَتَبْتُ رُفْعَةً ذَكَرْتُ فِيهَا حَالِي وَ مَا أَنَا فِيهِ مِنْ حُصُومَةِ الْقَوْمِ لِي وَ امْتِنَاعِهِمْ مِنْ حَمْلِ الْمَرْأَةِ إِلَيَّ مَنزِلِي وَ مَضَيْتُ بِهَا أَنَا وَ أَبُو جَعْفَرٍ إِلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ وَ كَانَ فِي ذَلِكَ الْوَاسِطَةَ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ الْحُسَيْنِ بْنِ رُوحٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ هُوَ إِذْ ذَلِكَ الْوَكِيلُ

He said to me, 'Write a note and ask for the supplication regarding it'. I wrote a note mentioning my situation in it and what predicament I was in, from the contention of the people to me and their refusal from carrying the wife to my house. And I, and Abu Ja'far went with it to Muhammad Bin Ali, and regarding that he was the middleman between us and Al-Husayn Bin Rawh, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, and he was the representative (of the 12th Imam^{--ajfj}).

فَدَفَعْنَاهَا إِلَيْهِ وَ سَأَلْنَاهُ إِذَا دَخَلَهَا فَأَخَذَهَا مِنِّي وَ تَأَخَّرَ الْجَوَابَ عَنِّي أَيَّاماً فَلَقِينَهُ فَقُلْتُ لَهُ قَدْ سَاءَ بِي تَأَخُّرُ الْجَوَابِ عَنِّي فَقَالَ لَا يَسُوؤُكَ فَإِنَّهُ أَحَبُّ إِلَيَّ لَكَ وَ أَوْمَى إِلَيَّ أَنَّ الْجَوَابَ إِذَا قُرِبَ كَانَ مِنْ جِهَةِ الْحُسَيْنِ بْنِ رُوحٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ إِذَا تَأَخَّرَ كَانَ مِنْ جِهَةِ الصَّاحِبِ ع

We handed it to him and asked him to send it (to the Imam^{--ajfj}). He took it from me, and the answer was delayed from me for days. I met him. I said to him, 'The delay of the answer from me has worsened me!' He said, 'Do not let it worsen you, for it is beloved to me for you' - and he gestured to me - 'The answer is near from the direction of Al-Husayn Bin Rawh, may Allah^{-azwj} be Pleased with him'.

فَانصَرَفْتُ فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ ذَلِكَ وَ لَا أَحْفَظُ الْمُدَّةَ إِلَّا أَنَّمَا كَانَتْ قَرِيبَةً فَوَجَّهَ إِلَيَّ أَبُو جَعْفَرٍ الرَّجُوزِيُّ يَوْمَئِذٍ مِنَ الْأَيَّامِ فَصِرْتُ إِلَيْهِ فَأَخْرَجَ لِي فَصْلاً مِنْ رُفْعَةٍ وَ قَالَ لِي هَذَا جَوَابُ رُفْعَتِكَ فَإِنْ شِئْتَ أَنْ تَنْسَخَهُ فَانْسَخْهُ وَ رُدَّهُ فَقَرَأْتُهُ فَإِذَا فِيهِ وَ الزَّوْجُ وَ الزَّوْجَةُ فَأَصْلَحَ اللَّهُ ذَاتَ بَيْنِهِمَا وَ نَسَخْتُ اللَّفْظَ وَ رَدَدْتُ عَلَيْهِ الْفَصْلَ

I left. When it was after that, and I do not remember the period except that it was near, Abu Ja'far Al-Zajuzaji sent for me one day from the days. I went to him. He brought out to me a remnant from the note and said to me, 'This is the answer to your note. If you like, you can copy it'. I copied it and returned it. I read it, and there was in it: 'And the husband and the wife, Allah^{-azwj} shall Reconcile between the two'. And I copied the wording and return the remnant to him.

وَ دَخَلْنَا الْكُوفَةَ فَسَهَّلَ اللَّهُ لِي نَفْسَ الْمَرْأَةِ بِأَيْسَرِ كُفَيْةٍ وَ أَقَامَتْ مَعِيَ سِنِينَ كَثِيرَةً وَ زُرِقَتْ مِنِّي أَوْلَاداً وَ أَسَأْتُ إِلَيْهَا إِسَاءَاتٍ وَ اسْتَعْمَلْتُ مَعَهَا كُلَّ مَا تَصْبِرُ الْبِسَاءُ عَلَيْهِ فَمَا وَقَعَتْ بَيْنِي وَ بَيْنَهَا لَفْظَةٌ شَرٌّ وَ لَا بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ أَهْلِهَا إِلَيَّ أَنْ فَرَّقَ الرِّمَانُ بَيْنَنَا

And we entered Al-Kufa. Allah^{-azwj} Eased for me the soul of the wife in the easiest way, and she stayed with me for many years and was Graced with children from me, and I offended her with offences, and utilised with her all what the women can be patient upon, but not a single

evil word occurred between me and her, nor between anyone from her family, until the times separated between us’.

قَالُوا قَالَ أَبُو غَالِبٍ وَ كُنْتُ قَدِيمًا قَبْلَ هَذِهِ الْحَالِ قَدْ كَتَبْتُ رُقْعَةً أَسْأَلُ فِيهَا أَنْ تُقْبَلَ صِغْتِي وَ لَمْ يَكُنْ اعْتِمَادِي فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ التَّقَرُّبُ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ بِهَذِهِ الْحَالِ وَ إِنَّمَا كَانَ شَهْوَةً مِنِّي لِلْإِخْتِلَاطِ بِالنَّوْبَخْتِيَيْنِ وَ الدُّخُولِ مَعَهُمْ فِيمَا كَانُوا مِنَ الدُّنْيَا

They said, ‘Abu Ghalib said, ‘And for a long time before this state I had written a note asking in it that my estate be accepted, and my belief during that time did not happen to be drawing closer to Allah^{azwj} Mighty and Majestic with this state, and rather it was a desire from me for the mingling with the Nowbakhty (clan), and the entering with them into what they were, from the worldly matters.

فَلَمْ أُجِبْ إِلَى ذَلِكَ وَ أَلْحَحْتُ فِي ذَلِكَ فَكَتَبَ إِلَيَّ أَنْ اخْتَرُ مَنْ تَتَّقَى بِهِ فَكَتَبْتُ الصِّغَةَ بِاسْمِهِ فَإِنَّكَ تَحْتَاجُ إِلَيْهَا فَكَتَبْتُهَا بِاسْمِ أَبِي الْقَاسِمِ مُوسَى بْنِ الْحَسَنِ الرَّجَوِجِيِّ ابْنِ أَخِي أَبِي جَعْفَرٍ لِنَفْسِي بِهِ وَ مَوْضِعِهِ مِنَ الدِّيَانَةِ وَ النَّعْمَةِ

I was not answered to that, and I insisted regarding that, so he^{ajfj} wrote to me: ‘Choose someone you trust with and write the estate to be in his name, for you will be needy to it’. I wrote it to be in the name of Abu Al-Qasim Musa Bin Al-Hassan Al-Zajuji, a son of a brother of Abu Ja’far, due to my trusting him, and his position from the religiousness and the blessings.

فَلَمْ يَمُضِ الْأَيَّامُ حَتَّى أَسْرُونِي الْأَعْرَابُ وَ حَبَبُوا الصِّغَةَ الَّتِي كُنْتُ أَمْلِكُهَا وَ ذَهَبَ فِيهَا مِنْ عَلَاتِي وَ دَوَائِي وَ الَّتِي نَحَوُ مِنْ أَلْفِ دِينَارٍ وَ أَقَمْتُ فِي أَسْرِهِمْ مُدَّةً إِلَى أَنْ اشْتَرَيْتُ نَفْسِي بِمِائَةِ دِينَارٍ وَ أَلْفِ وَ خَمْسِمِائَةِ دِرْهَمٍ وَ لَزِمَنِي فِي أُجْرَةِ الرُّسُلِ نَحْوُ مِنْ خَمْسِمِائَةِ دِرْهَمٍ فَخَرَجْتُ وَ احْتَجَجْتُ إِلَى الصِّغَةِ فَبِعْتُهَا.

The days did not pass by until the Bedouins captured me and the plundered the estate which I used to own, and my provisions and my animals in it were gone, and that was approximately from a thousand Dinars. And I stayed in their captivity for a period until I bought (ransomed) myself with one hundred Dinars, and one thousand five hundred Dirhams, and they forced me regarding the wages of the messenger approximately five hundred Dirhams. I went out and was needy to the estate, so I sold it’.⁵²⁷

43- غط، الغيبة للشيخ الطوسي أَحْبَبْتَنِي الْحُسَيْنُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي الْحَسَنِ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ دَاوُدَ الْقُمِيِّ عَنِ أَبِي عَلِيِّ بْنِ هَمَّامٍ قَالَ أَنْقَذَ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ الشَّلْمَغَانِيُّ الْعَرَاقِرِيُّ إِلَى الشَّيْخِ الْحُسَيْنِ بْنِ رَوْحٍ سَأَلَهُ أَنْ يُبَاهِلَهُ وَ قَالَ أَنَا صَاحِبُ الرَّجُلِ وَ قَدْ أَمَرْتُ بِإِظْهَارِ الْعِلْمِ وَ قَدْ أَظْهَرْتُهُ بَاطِنًا وَ ظَاهِرًا فَبَاهِلَنِي

(The book) ‘Al Ghayba’ of the Sheykh Al Tusi – It is informed to me by Al-Husayn Bin Ubeydullah, from Abu Al-Hassan Muhammad Bin Ahmad Bin Dawood, from Abu Ali Bin Hammam who said,

‘Muhammad Bin Ali Al-Shalmaghany Al-Azaqiry wrote to the Sheykh Al-Husayn Bin Rawh, asking him to imprecate him (Mubahila), and he said, ‘I am a companion of the man (Imam^{ajfj}) and I have been ordered with revealing the knowledge, and I have revealed it esoterically and apparently, so do an imprecation with me’.

⁵²⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfj}, Ch 20 (15) H 42 b

فَأَنْفَذَ إِلَيْهِ الشَّيْخُ فِي جَوَابِ ذَلِكَ أَيُّنَا تَقَدَّمَ صَاحِبَهُ فَهُوَ الْمَحْضُومُ فَتَقَدَّمَ الْعَزَاقِرِيُّ فُقْتِلَ وَ صُلِبَ وَ أُخِذَ مَعَهُ ابْنُ أَبِي عَوْنٍ وَ ذَلِكَ فِي سَنَةِ ثَلَاثٍ وَ عَشْرِينَ وَ ثَلَاثِمِائَةٍ

The Sheykh wrote to him in answer to that, 'Whichever of us precedes his companion, so he is contended'. Al-Azaqiry preceded. He was killed and crucified, and Ibn Abu Awn was seized along with him in the year three hundred and twenty-three'.

قَالَ ابْنُ نُوحٍ وَ أَحَبَّرَنِي جَدِّي مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ الْعَبَّاسِ بْنِ نُوحٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ الْحَسَنُ بْنُ جَعْفَرِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ صَالِحِ الصَّيْمَرِيِّ قَالَ لَمَّا أَنْفَذَ الشَّيْخُ أَبُو الْقَاسِمِ الْحُسَيْنُ بْنُ رَوْحٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ التَّوْفِيعَ فِي لَعْنِ ابْنِ أَبِي الْعَزَاقِرِ أَنْفَذَهُ مِنْ مَجْلِسِهِ فِي دَارِ الْمُقْتَدِرِ إِلَى شَيْخِنَا أَبِي عَلِيٍّ بْنِ هَمَّامٍ فِي ذِي الْحِجَّةِ سَنَةِ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ وَ ثَلَاثِمِائَةٍ

Ibn Nuh said, 'And my grandfather Muhammad Bin Ahmad Bin Al-Abbas Bin Nuh, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, informed me. He said, 'We were informed by Abu Muhammad Al-Hassan Bin Ja'far Bin Isamil Bin Salih Al-Seymeyri. He said, 'When the Sheykh Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, wrote the letter in cursing Ibn Abu Al-Azaqir, sent it from his gather in the house of Al-Muqtadir to our Sheykh Abu Ali Bin Hammam, during Zul Hijjah of the year three hundred and twenty-two.

وَ أَمَلَى أَبُو عَلِيٍّ عَلَيَّ وَ عَرَّفَنِي أَنَّ أَبَا الْقَاسِمِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رَاجَعَ فِي تَرْكِ إِظْهَارِهِ فَإِنَّهُ فِي يَدِ الْقَوْمِ وَ فِي حَبْسِهِمْ فَأَمَرَ بِإِظْهَارِهِ وَ أَنْ لَا يَخْشَى وَ يَأْمَنَ فَتَخَلَّصَ وَ خَرَجَ مِنَ الْحَبْسِ بَعْدَ ذَلِكَ بِمُدَّةٍ يَسِيرَةٍ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ.

And it was dictated by Abu Ali to me, and he let me know that Abu Al-Qasim, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, retracted his appearance for he was in the hands of the people and in their captivity, so he instructed with his appearance, and he did not fear and was safe. He was freed and came out from the prison a small period after that. And the Praise is for Allah^{-azwj} 528

قَالَ وَ وَجَدْتُ فِي أَصْلِ عَتِيقِ كُتِبَ بِالْأَهْوَاذِ فِي الْمَحْرَمِ سَنَةَ سَبْعِ عَشْرَةَ وَ ثَلَاثِمِائَةٍ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبِ الْجُرْجَانِيِّ قَالَ كُنْتُ بِمَدِينَةِ قَوْمِ فَجْرَى بَيْنَ إِخْوَانِنَا كَلَامٍ فِي أَمْرِ رَجُلٍ أَنْكَرَ وَلَدَهُ فَأَنْفَذُوا رَجُلًا إِلَى الشَّيْخِ صَيَانَةَ اللَّهِ وَ كُنْتُ حَاضِرًا عِنْدَهُ أَيَّدَهُ اللَّهُ فَدَفَعَ إِلَيْهِ الْكِتَابَ فَلَمْ يَقْرَأْهُ وَ أَمَرَهُ أَنْ يَذْهَبَ إِلَى أَبِي عَبْدِ اللَّهِ النَّبَزُوفِيِّ أَعَزَّهُ اللَّهُ لِيُجِيبَ عَنِ الْكِتَابِ

He said, 'And I found in the original ancient copy written at Al Ahwaz during Al Muhammad of the year three hundred and seventeen, by Abu Abdullah having said, 'It is narrated to us by Abu Muhammad Al-Hassan Bin Ali Bin Ismail Bin Ja'far Bin Muhammad Bin Abdullah Bin Muhammad Bin Ali Bin Abu Talib Al Jurjany who said,

'I was in the city of Qumm and (heated) talk flowed between our brethren regarding the matter of a man who denied his (unborn) child. They sent a man to the Sheykh, may Allah^{-azwj} Maintain him, and I was present in his present, may Allah^{-azwj} Aid him. The letter was handed to him. He did not read it and instructed him to go to Abu Abdullah Al-Bazufary, may Allah^{-azwj} Honour him, to answer about the letter.

فَصَارَ إِلَيْهِ وَ أَنَا حَاضِرٌ فَقَالَ لَهُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْوَلَدُ وَلَدُهُ وَ وَاقَعَهَا فِي يَوْمِ كَذَا وَ كَذَا فِي مَوْضِعِ كَذَا وَ كَذَا فَقُلْنَا لَهُ فَيَجْعَلُ اسْمُهُ مُحَمَّدًا

He came to him, and I was present. Abu Abdullah said to him, ‘The child is his child, and he had copulated with her (his wife) during such and such day in such and such place. Tell him to make his name to be ‘Muhammad’.

فَرَجَعَ الرَّسُولُ إِلَى الْبَلَدِ وَ عَرَفَهُمْ وَ وَضَحَ عَنْدهُمْ الْقَوْلَ وَ وُلِدَ الْوَلَدُ وَ سَمِيَّ مُحَمَّدًا.

The messenger returned to the city and let them know, and he placed the word in their presence, and the child was born, and he named him as ‘Muhammad’.⁵²⁹

قَالَ ابْنُ نُوحٍ وَ حَدَّثَنِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ سُورَةَ الْقُمِّيُّ حِينَ قَدِمَ عَلَيْنَا حَاجًّا قَالَ حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ يُوسُفَ الصَّائِغِ الْقُمِّيِّ وَ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ الصَّيْرِيِّ الْمَعْرُوفُ بِابْنِ الدَّلَالِ وَ غَيْرُهُمَا مِنْ مَشَائِخِ أَهْلِ قُمْ أَنَّ عَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ بْنِ مُوسَى بْنِ بَابُوَيْهٍ كَانَتْ تَحْتَهُ بِنْتُ عَمِّهِ مُحَمَّدِ بْنِ مُوسَى بْنِ بَابُوَيْهٍ فَلَمْ يُرْزَقْ مِنْهَا وَلَدًا فَكَتَبَ إِلَى الشَّيْخِ أَبِي الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِيِّ بْنِ رُوْحٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنْ يَسْأَلَ الْخَضِرَةَ أَنْ يَدْعُوَ اللَّهَ أَنْ يُرْزِقَهُ أَوْلَادًا فَفَقَّهَاءَ

Ibn Nuh said, ‘And it is narrated to me by Abu Abdullah Al-Husayn Bin Muhammad Bin Sawra Al Qummi when he arrived to us as a pilgrim. He said, ‘It is narrated to me by Ali Bin Al-Husayn Bin Yusuf Al Saig Al Qummy, and Muhammad Bin Ahmad Bin Muhammad Al Sayrafi, well known as Ibn Al Dallal, and others from the elders from the people of Qum,

‘Ali Bin Al-Husayn Bin Musa Bin Babuwayh, a daughter of his uncle Muhammad Bin Musa Bin Babuwayh was under (married to) him. He was not Graced with a child from her. He wrote to the Sheykh Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, asking the present (Imam^{-ajfj}) to supplicate to Allah^{-azwj} to Grace him understanding children.

فَجَاءَ الْجَوَابُ إِنَّكَ لَا تُرْزَقُ مِنْ هَذِهِ وَ سَتَمَلِكُ جَارِيَةً دَيْلَمِيَّةً وَ تُرْزَقُ مِنْهَا وَلَدَيْنِ فَتِيهَيْنِ

The answer came: ‘You will not be Graced from this one, and you shall be owning a Daylami maid, and you will be Graced two understanding sons from her’.

قَالَ وَ قَالَ لِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ اللهُ بْنُ سُورَةَ حَفِظَهُ اللهُ وَ لِأَبِي الْحُسَيْنِ بْنِ بَابُوَيْهٍ ثَلَاثَةُ أَوْلَادٍ مُحَمَّدٌ وَ الْحُسَيْنُ فَتِيهَانِ مَاهِرَانِ فِي الْحِفْظِ يَحْفَظَانِ مَا لَا يَحْفَظُ غَيْرُهُمَا مِنْ أَهْلِ قُمْ وَ هُمَا أَحْسَنُ الْحُسَيْنِ وَ هُوَ الْأَوْسَطُ مُسْتَعْلٍ بِالْعِبَادَةِ وَ الرَّهْدِ لَا يَحْتَلِطُ بِالنَّاسِ وَ لَا فِئَةٍ لَهُ

He (the narrator) said, ‘And Abu Abdullah Bin Sawra, may Allah^{-azwj} Protect him, said to me and to my father Al-Hassan Bin Babuwayh: ‘The two children, Muhammad and Al-Husayn are both understanding ones, experts, and the memorisation (of the Quran), they have memorised what no others from the people of Qum have memorised, and there is a brother for them, his name is Al-Hassan, and he is the moderate, pre-occupied with the worship and the ascetism, not mingling with the people, and there is no understanding for him’.

قَالَ ابْنُ سُورَةَ كُلَّمَا رَوَى أَبُو جَعْفَرٍ وَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ ابْنَا عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ شَيْئًا يَتَعَجَّبُ النَّاسُ مِنْ حِفْظِهِمَا وَ يَقُولُونَ هُمَا هَذَا الشَّأْنُ حُصُوصِيَّةً لَكُمَا بِدَعْوَةِ الْإِمَامِ ع لَكُمَا وَ هَذَا أَمْرٌ مُسْتَفِيضٌ فِي أَهْلِ قُمْ

Ibn Sawra said, ‘Every time Abu Ja’far and Abu Abdullah, two sons of Ali Bin Al-Husayn reported anything, the people were astounded from their memorisation and saying to them,

⁵²⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 43 b

‘The glory is for you two in particular due to the supplication of the Imam^{-ajfi} for you, and this is extensive among the people of Qum’.

قَالَ وَ سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُرُورَةَ الْقُمِّيَّ يَقُولُ سَمِعْتُ سُرُورًا وَ كَانَ رَجُلًا عَابِدًا مُجْتَهِدًا لَقِيْتُهُ بِالْأَهْوَازِ غَيْرَ أَبِي نَسِيتُ نَسْبَهُ يَقُولُ كُنْتُ أَحْرَسَ لَا أَتَكَلَّمُ فَحَمَلَنِي أَبِي وَ عَمِّي فِي صِبَائِي وَ سَيِّ إِذْ ذَاكَ ثَلَاثَ عَشْرَةَ أَوْ أَرْبَعَ عَشْرَةَ إِلَى الشَّيْخِ أَبِي الْقَاسِمِ بْنِ رَوْحٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

He (the narrator) said, ‘And I heard Abu Abdullah Bin Sawra Al-Qummi saying, ‘I heard Sarwar, and he was a worshipping man, a struggler. I met him at Ahwaz, apart from that I have forgotten his lineage. He said, ‘I was mute, not being able to speak, so my father and my uncle carried me during my childhood to the Sheykh Abu Al-Qasim Bin Rawh, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, and when that happened my age was thirteen of fourteen.

فَسَأَلَاهُ أَنْ يَسْأَلَ الْخُضْرَةَ أَنْ يَفْتَحَ اللَّهُ لِسَانِي فَذَكَرَ الشَّيْخُ أَبُو الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِيُّ بْنُ رَوْحٍ أَنْكُمْ أُمِرْتُمْ بِالخُرُوجِ إِلَى الْحَائِرِ

They asked him to asked the present (Imam^{-ajfi}) so Allah^{-azwj} would Open my tongue. The Sheykh Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh mentioned, ‘You have been instructed with going out to the enclosure (of Al-Husayn^{-asws})’.

قَالَ سُرُورٌ فَخَرَجْنَا أَنَا وَ أَبِي وَ عَمِّي إِلَى الْحَيْرِ فَاعْتَسَلْنَا وَ رُزْنَا

Sarwar said, ‘We went out, I and my father and my uncle, to the enclosure (of Al-Husayn^{-asws}). We washed and performed visitation’.

قَالَ فَصَاحَ بِي أَبِي وَ عَمِّي يَا سُرُورُ فَقُلْتُ بِلِسَانٍ فَصِيحٍ لَبَيْتِكَ فَقَالَا لِي وَبِحُكِّ تَكَلَّمْتَ فَقُلْتُ نَعَمْ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُرُورَةَ وَ كَانَ سُرُورٌ هَذَا رَجُلًا لَيْسَ بِجَهْرِيٍّ الصَّوْتِ.

He (the narrator) said, ‘My father and my uncle shouted at me, ‘O Sarwar!’ I said, ‘Here I am!’ They said to me, ‘Woe be to you, you spoke!’ I said, ‘Yes’. Abu Abdullah Bin Sawra said, ‘And this Sarwar was a man who wasn’t with a loud voice’⁵³⁰.

بيان يظهر منه أن البزوفري رحمه الله كان من السفراء و لم ينقل و يمكن أن يكون وصل ذلك إليه بتوسط السفراء أو بدون توسطهم في خصوص الواقعة.

Explanation: It appears from it that Al-Bazufai, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, was from the ambassadors, and did not transmit, and it is possible that reached to him with the mediation of the ambassadors, or without their mediation in special events.

44- ك، إكمال الدين ابن الوليد عن سعد بن سعد عن علقان الكليني عن محمد بن شاذان بن نعيم قال اجتمع عندي مال للعرم صلى الله عليه خمسمائة درهم تنقص عشرين درهما فأبيت أن أبعثها ناقصة هذا المقدار فأتممتها من عندي و بعثت بها إلى محمد بن جعفر و لم أكتب ما لي فيها فأنفذ إلى محمد بن جعفر القبط و فيه وصلت خمس مائة درهم لك فيها عشرون درهما.

(The book) ‘Ikmal Al Deen’ – Ibn Al Waleed, from Sa;ad, from Allan Al Kulayni, from Muhammad Bin Shazan Bin Nueym who said,

⁵³⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 20 (15) H 43 c

‘Wealth for the creditor (Imam^{--ajfj}), may the Salawaat of Allah^{--azwj} be upon him^{--ajfj} was collected with me, being five hundred Dirhams, less twenty Dirhams. I refused to send it deficient of this measurement. I completed it from my possessions and sent with it to Muhammad Bin Ja’far, and I did not write in it what was for me. He^{--ajfj} wrote to Muhammad Bin Ja’far of the taking possession, and in it was: ‘Five hundred Dirhams arrived, for you among this were twenty Dirhams’.⁵³¹

45- ك، إكمال الدين أبي عن سعد عن إسحاق بن يعقوب قال سمعت الشيخ العمري يقول صحبت رجلاً من أهل السواد و معه مال للغريم ع فأنفذه فرد عليه و قيل له أخرج حق ابن عمك منه و هو أربعمائة درهم

(The book) ‘Ikmal Al Deen’ – My father, from Sa’ad, from Is’haq Bin Yaqoub who said,

‘I heard the Sheykh Al Amry saying, ‘I accompanied a man from the people of the desert, and with him was some wealth for the creditor (Imam^{--ajfj}). He sent it, but it was returned to him, and he^{--ajfj} said to him: ‘Take out from it the right of the son of your uncle, and it is four hundred Dirhams!’

فبقي الرجل باهتاً متعجباً و نظر في حساب المال و كانت في يده ضيعة لولد عمه قد كان رد عليهم بعضها و زوى عنهم بعضها فإذا الذي نض لهم من ذلك المال أربعمائة درهم كما قال ع فأخرجه و أنفد الباقي فقبل.

The man remained stunned, surprised, and he looked into the accounting of the wealth, and in his hands (control) was an estate for a son of his uncle, he had returned part of it to them and impeded part of it from them. There which is repaid to them from that wealth were four hundred Dirhams just as he^{--ajfj} had said. He extracted it and sent the remainder. He^{--ajfj} accepted’.⁵³²

46- ك، إكمال الدين أبي عن سعد عن علي بن محمد الرازي عن جماعة من أصحابنا أنه ع بعث إلى أبي عبد الله بن الجنيدي و هو بواسط غلاماً و أمره ببيعه فباعه و قبض ثمنه فلما عبر الدنانير نقصت في التغيير ثمانية عشر قيراطاً و حبة فوزن من عنده ثمانية عشر قيراطاً و حبة و أنفد لها فرد عليه دينار و زنه ثمانية عشر قيراطاً و حبة.

(The book) ‘Ikmal Al Deen’ – My father, from Sa’ad, from Ali Bin Muhammad Al Razy, from a group of our companions,

‘He^{--ajfj} sent to Abu Abdullah Bin Al-Juneyd, and he was at Wasit, a slave, and instructed him with selling him. He sold him and took possession of its price. When he lent out the Dinars, there was a deficiency in the lending of eighteen carats and a seed. He weighed in his present eighteen carats and a seed and sent it. A Dinar was returned to him its weight was eighteen carat and a seed’.⁵³³

⁵³¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{--ajfj}, Ch 20 (15) H 44

⁵³² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{--ajfj}, Ch 20 (15) H 45

⁵³³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{--ajfj}, Ch 20 (15) H 46

47- ك، إكمال الدين ابن الوليد عن سعد عن علان عن محمد بن جبريل عن إبراهيم و محمد ابني الفرج عن محمد بن إبراهيم بن مهزيار قال وقدت العسكر زائراً فقصدت الناحية فلقيني امرأة فقالت أنت محمد بن إبراهيم فقلت نعم فقالت انصرف فإنك لا تصل في هذا الوقت و ارجع الليلة فإن الباب مفتوح لك فادخل الدار و اقصد البيت الذي فيه السراج

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Al Waleed, from Sa'ad, from Allan, from Muhammad Bin Jibraeel, from Ibrahim and Muhammad, two sons of Al Faraj, from Muhammad Bin Ibrahim Bin Mahziyar who said,

'I went to Al-Askar as a visitor aiming for Al-Nahiya (Imam^{ajfj}). A man met me. She said, 'Are you Muhammad Bin Ibrahim?' I said, 'Yes'. She said, 'Leave, for you will not arrive during this time, and return at night, for the door would be opened for you. Enter the house and aim for the rood in which is the lantern'.

فعلت و قصدت الباب فإذا هو مفتوح و دخلت الدار و قصدت البيت الذي وصفته فبينما أنا بين القبرين أنتجت و أبكي إذ سمعت صوتاً و هو يقول يا محمد أتق الله و تب من كل ما أنت عليه فقد قلدت أمراً عظيماً.

I did so and aimed for the door. There, it was opened, and I entered the house and aimed for the room which he had described. While I was between the two graves, I sighed and cried. Then I heard a voice and he^{ajfj} said: 'O Muhammad! Fear Allah^{azwj} repent from all what you are upon, for you have collared with a mighty matter"⁵³⁴.

48- ك، إكمال الدين ابن الوليد عن سعد عن علي بن محمد الرازي عن نصر بن الصباح البلخي قال كان يمرؤ كاتب كان الحوزستاني سماً لي نصر فاجتمع عنده ألف دينار للناحية فاستشارني فقلت ابعث بها إلى الحاجر فقال هو في عنقك إن سألتني الله عنه يوم القيامة فقلت نعم

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ibn Al Waleed, from Sa'ad, from Ali Bin Muhammad Al Razy, from Nasr Bin Al Sabbah Al Balkhy who said,

'There was a scribe at Merv who was a Jowzistani. He was named for me by Nasr. A thousand Dinars had been collected in his possession for Al-Nahiya (Imam^{ajfj}). He consulted me. I said, 'Send these to Al-Hajiz'. He said, 'It would be in your neck if Allah^{azwj} were to Ask me about it on the Day of Qiyamah'. I said, 'Yes'.

قال نصر ففارقتني على ذلك ثم انصرفت إليه بعد سنتين فلقينته فسألته عن المال فذكر أنه بعث من المال بمائتي دينار إلى الحاجر فورد عليه و صولها و الدعاء له و كتب إليه كان المال ألف دينار فبعثت بمائتي دينار فإن أحببت أن تعامل أحداً فعامل الأسدي بالري

Nasr said, 'I separated from him upon that. Then I left to go to him after two years. I met him and asked him about the money. He mentioned that he had sent two hundred Dinars from the money to Al-Hajiz. It (note) arrived to him of its receipt and the supplication for him, and he^{ajfj} wrote to him: 'The wealth was on thousand Dinars. You have sent two hundred Dinars. If you like to deal with anyone, then deal with Al-Asady at Al-Rayy'.

قال نصر و ورد علي نعي حاجر فخرعت من ذلك جزعاً شديداً و اعتممت له فقلت له و لم تعلم و تجزع و قد من الله عليك بدالتين قد أخبرك بمبلغ المال و قد نعى إليك حاجراً مبتدئاً.

⁵³⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfj}, Ch 20 (15) H 47

Nasr said, 'And the obituary of Hajiz came to me. I was alarmed from that with severe alarm and was saddened for him. I said to him, 'Why are you sad and alarmed, and Allah^{-azwj} has Conferred upon you with two evidence. He^{-ajfj} informed you with the wealth having reached, and he^{-ajfj} has obituarised to you of Hajiz initiating"⁵³⁵.

49- ك، إكمال الدين أبي عن سعد عن غلان عن نصر بن الصباح قال أنفذ رجل من أهل بلخ خمسة دنانير إلى حاجزٍ وكتب رُفْعَةً غَيْرَ فِيهَا اسْمُهُ فَخَرَجَ إِلَيْهِ بِالرُّسُولِ بِاسْمِهِ وَنَسَبِهِ وَالدُّعَاءِ.

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father, from Sa'ad, from Allan, from Nasr Bin Al Sabbah who said,

'A man from the people of Balkj sent five Dinars to Hajiz and wrote a note changing his name in it. It (receipt note) came to be with the arrival (of the money) with his name and his lineage and the supplication"⁵³⁶.

50- ك، إكمال الدين أبي عن سعد عن أبي حامد المرّاجي عن محمد بن شاذان بن نعيم قال بعث رجل من أهل بلخ بمالٍ و رُفْعَةً لَيْسَ فِيهَا كِتَابَةٌ وَ قَدْ خَطَّ فِيهَا بِاصْبِعِهِ كَمَا تَدُورُ مِنْ غَيْرِ كِتَابَةٍ وَ قَالَ لِلرُّسُولِ احْمِلْ هَذَا الْمَالَ فَمَنْ أَخْبَرَكَ بِقِصَّتِهِ وَ أَجَابَ عَنِ الرُّفْعَةِ فَأَوْصِلْ إِلَيْهِ الْمَالَ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father, from Sa'ad, from Abu Hamid Al Maraghy, from Muhammad Bin Shazan Bin Nueym who said,

'A man from the people of Balkh sent money and a note, not having any writing in it, and he had 'written' in it with his finger (gestures) just as one tends to rotate from without writing, and he said to the messenger, 'Carry this money. The one who informs you with its story and answers the note, deliver the wealth to him'.

فَصَارَ الرَّجُلُ إِلَى الْعَسْكَرِ وَ قَصَدَ جَعْفَرًا وَ أَخْبَرَهُ الْخَبْرَ فَقَالَ لَهُ جَعْفَرٌ نَقِرْ بِالْبَدَاءِ قَالَ الرَّجُلُ نَعَمْ قَالَ فَإِنَّ صَاحِبَكَ قَدْ بَدَأَ لَهُ وَ قَدْ أَمَرَكَ أَنْ تُعْطِيَنِي هَذَا الْمَالَ فَقَالَ لَهُ الرَّسُولُ لَا يُفْنِعُنِي هَذَا الْجُؤَابُ

The man went to Al-Askar and aimed for Ja'far (the liar) and informed him the news. Ja'far (the liar) said to him, 'Do you acknowledge with Al-Bad'a (Change of Decision of Allah^{-azwj})?' The man said, 'Yes'. He said, 'Your Master^{-ajfj}, there has been a Change of Decision for him^{-ajfj}, and he^{-ajfj} instructs you to give me this money'. The messenger said to him, 'This answer does not satisfy me'.

فَخَرَجَ مِنْ عِنْدِهِ وَ جَعَلَ يَدُورُ أَصْحَابَنَا فَخَرَجَتْ إِلَيْهِ رُفْعَةٌ هَذَا مَالٌ كَانَ قَدْ عُذِرَ بِهِ كَانَ فَوْقَ صُنْدُوقِ فَدَخَلَ اللُّصُوصُ الْبَيْتَ فَأَخَذُوا مَا كَانَ فِي الصُّنْدُوقِ وَ سَلِمَ الْمَالَ وَ رُدَّتْ عَلَيْهِ الرُّفْعَةُ وَ قَدْ كُتِبَ فِيهَا كَمَا تَدُورُ وَ سَأَلْتُ الدُّعَاءَ فَعَلَّ اللَّهُ بِكَ وَ فَعَلَ.

He went out from his presence and went on to rotate among our companions. A note emerged to him: 'This money has been betrayed with. It was above a box. The thieves entered the house and seized whatever was in the box. And he submit the money and return the note to him, and it has been written in it just as he had rotated (with his finger), and you had asked for the supplication. Allah^{-azwj} has Done with you and Done"⁵³⁷.

⁵³⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 48

⁵³⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 49

⁵³⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 50

51- ك، إكمال الدين أبي عن سعد بن محمد بن صالح قال كتبت أسأل الدعاء لباداشاكه وقد حبسه ابن عبد العزيز و استأذنني في جارية لي أستولدها فخرج استولدها و يفعل الله ما يشاء و المحبوس يُخلصه الله

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father, from Sa'ad, from Muhammad Bin Salih who said,

'I wrote asking for the supplication for Badashak, and he had been imprisoned by Ibn Abul Aziz, and sought permission regarding a maid for me to bear children. (The note) came: 'She will bear children and Allah^{-azwj} Does whatever He^{-azwj} so Desires to, and the prisoner, Allah^{-azwj} would Free him'.

فاستولدت الجارية فولدت فماتت و حلي عن المحبوس يوم خرج إلى التوقيع.

I made the maid to be pregnant. She gave birth, and she died, and the prisoner was released on the day the letter emerged to me"⁵³⁸

قال و حدثني أبو جعفر قال ولد لي مولود فكتبت استأذن في تطهيره يوم السابع أو الثامن فلم يكتب شيئاً فمات المولود يوم الثامن ثم كتبت أخيراً بموته فورد سيخلف عليك غيره و غيره فسميه أحمد و بعد أحمد جعفر فجاء ما قال ع

He said, 'And it is narrated to me by Abu Ja'far who said, 'A new-born was born for me. I wrote seeking permission regarding purifying (circumcising) him on the seventh day or the eighth. He^{-ajfj} did not write anything. The new-born died on the eighth day. Then I wrote informing with his death. It (letter) emerged: 'Another one would be replaced upon you, and another one, so name him as 'Ahmad', and after Ahmad, 'Ja'far''. It came what he^{-ajfj} had said'.

قال و تزوجت بامرأة سراً فلما وطئتها علفت و جاءت بابنة فاعتنمت و ضاق صدري فكتبت أشكو ذلك فورد سنكفها فعاشرت أربع سنين ثم ماتت فورد الله ذو أناة و أنتم تستعجلون

He (the narrator) said, 'And I married a woman secretly. When I had slept with her, she conceived and came with a daughter. I was saddened and my chest was constricted. I wrote complaining of that. He^{-ajfj} returned (a note): 'You will be losing her. She lived for four years, then die. Allah^{-azwj} Comes with patience and you are being hasty'.

قال و لما ورد نعي ابن هلال لعنه الله جاءني الشيخ فقال لي أخرج الكيس الذي عندك فأخرجته فأخرج إلي زفعة فيها و أما ما ذكرت من أمر الصوفي المتصنع يعني الهلالي بتر الله عمره

He (the narrator) said, 'And when the obituary of Ibn Hilal, may Allah^{-azwj} Curse him, arrived, the Sheykh came to me. He said to me, 'Bring out the bag which is with you'. I brought it out. He brought out a note to me wherein was: 'And as for what you had mentioned from the matter of the Sufi, the pretender, meaning Al-Hilali, Allah^{-azwj} has cut off his life-span'.

ثم خرج من بعد موته قد فصدنا فصرنا عليه فبتر الله عمره بدعوتنا.

⁵³⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 51 a

Then it came from after his death: ‘He had aimed for us^{--ajfi}, we^{--ajfi} were patient upon him. Allah^{--azwj} has Cut off his life-span due to our^{--ajfi} supplication’^{.539}

نجم، كتاب النجوم بإسنادنا إلى أبي جعفر الطبري و عبد الله بن جعفر الحميري قال حدثنا أبو جعفر إلى قوله و أنتم مستعجلون.

(The book) ‘Kitab Al Nujoum’ – By our chains to Abu Ja’far Al Tabari, and Abdullah Bin Ja’far Al Himeyri, both said,

‘It is narrated to us by Abu Ja’far, up to his^{--ajfi} words: ‘And you are being hasty’^{.540}

دلایل الإمامة، للطبري عن أبي المفضل الشيباني عن أبي جعفر قال: وُلِدَ لي مؤلودٌ إلى آخر الخبر.

(The book) ‘Dalail Al Imamah’ of Al Tabari, from Abu Al Mufazzal Al Shaybani, from Abu Ja’far who said,

‘A new-born was born for me’ – up to the end of the Hadeeth’^{.541}

و عنه عن أبي المفضل عن الكليني عن أبي حامد المرادي عن محمد بن شاذان بن نعيم عن رجلٍ من أهل بلخ قال: تزوجت امرأة سراً إلى آخر الخبر.

And from him, from Abu Al Mufazzal, from Al Kulayni, from Abu Hamid Al Maraghy, from Muhammad Bin Shazan Bin Nueym, from a man from the people of Balkh who said,

‘I married a woman secretly’ – up to the end of the Hadeeth’^{.542}

52- ك، إكمال الدين أبي عن سعد عن علان عن الحسن بن الفضل اليماني قال قصدت سر من رأى فخرج إلي صرة فيها دنانير و ثوبان فرددتها و قلت في نفسي أنا عندهم بهذه المنزلة فأخدتني العرة ثم ندمت بعد ذلك و كتبت رقة اعتذر و استعفى و دخلت الحلاء و أنا أحدث نفسي و أقول و الله لئن ردت الصرة لم أحلها و لم أنفقها حتى أحملها إلى والدي فهو أعلم مني

(The book) ‘Ikmal Al Deen’ – My father, from Sa’ad, from Allan, from Al-Hassan Bin Al Fazl Al Yamani who said,

‘I aimed for Surmanray. A bag came out to me wherein were Dinars and two garments. I returned it and said within myself, ‘I am at this status in their presence?’ The honour grabbed me. Then I regretted after that and wrote a note apologising and seeking Forgiveness, and I entered the isolation and I was discussing within myself and saying, ‘By Allah^{--azwj}! If the bag were to be returned to me, I would not release it and not send it until I carry it to my father, for he is more knowing than I am’.

فخرج إلى الرسول أخطأت إذ لم نعلمه أنا ربما فعلنا ذلك بموالينا و ربما سألونا ذلك يتبرحون به

(A note) came out to the messenger: ‘You were mistaken when you did not teach him that sometimes we^{--ajfi} do that with our loyalists and sometimes we^{--ajfi} are asked that so they would be blessed by it’.

⁵³⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{--ajfi}, Ch 20 (15) H 51 b

⁵⁴⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{--ajfi}, Ch 20 (15) H 51 c

⁵⁴¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{--ajfi}, Ch 20 (15) H 51 d

⁵⁴² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{--ajfi}, Ch 20 (15) H 51 e

وَ خَرَجَ إِلَيَّ أَخْطَأْتُ بِرَدِّكَ بَرْنَا وَ إِذَا اسْتَعْمَرْتَ اللَّهُ فَاللَّهُ يَغْفِرُ لَكَ وَ إِذَا كَانَ عَزِيمَتِكَ وَ عَقْدُ تَيْبِكَ أَنْ لَا تُحْدِثَ فِيهَا حَدَثًا وَ لَا تُنْفِقَهَا فِي طَرِيقِكَ فَقَدْ صَرَفْنَاها عَنْكَ وَ أَمَّا التَّوْبَانِ فَلَا بُدَّ مِنْهُمَا لِتَحْرِمَ فِيهِمَا

And (a note) came out to me: 'You were mistaken when you returned our^{ajfi} righteousness, and when you sought Forgiveness of Allah^{azwj}, so Allah^{azwj} has Forgiven you, and tie your intention that you will not innovate any innovation in it nor will you spend it in your way for we have turned it away from you. And as for the two garments, there is no escape from these for you to be in Ihraam in them'.

قَالَ وَ كَتَبْتُ فِي مَعْنَيْنِ وَ أَرَدْتُ أَنْ أَكْتُبَ فِي مَعْنَى ثَالِثٍ فَعَلْتُ فِي نَفْسِي لَعَلَّهُ يَكْرَهُ ذَلِكَ فَخَرَجَ إِلَيَّ الْجَوَابُ فِي الْمَعْنَيْنِ وَ الْمَعْنَى الثَّالِثِ الَّذِي طَوَيْتُهُ وَ لَمْ أَكْتُبْهُ

He (the narrator) said, 'And I wrote in two meaning and intending to write regarding a third meaning. I said within myself, 'Perhaps he^{ajfi} would dislike that'. The answer came out to me regarding the two meanings, and the third meaning which I had refrained from and had not written it'.

قَالَ وَ سَأَلْتُ طَبِيبًا فَبَعَثَ إِلَيَّ بِطَبِيبٍ فِي خِرْقَةٍ بَيْضَاءَ فَكَانَتْ مَعِيَ فِي الْمَحْمِلِ فَفَرَسْتُ نَاقَتِي بِعُسْفَانَ وَ سَقَطَ مَحْمِلِي وَ تَبَدَّدَ مَا كَانَ مَعِيَ فَجَمَعْتُ الْمَتَاعَ وَ افْتَقَدْتُ الصُّرَّةَ وَ اجْتَهَدْتُ فِي طَلَبِهَا حَتَّى قَالَ بَعْضُ مَنْ مَعَنَا مَا تَطْلُبُ فَعُلْتُ صُرَّةٌ كَانَتْ مَعِيَ قَالَ وَ مَا كَانَ فِيهَا فَعُلْتُ نَفَقَتِي قَالَ قَدْ رَأَيْتُ مَنْ حَمَلَهَا

He (the narrator) said, 'And I asked for perfume, so he^{ajfi} sent perfume to me in a white rag. It was with me in the carriage. My she-camel bolted at Usfan and my carriage fell, and whatever was with me was wasted. I gathered the luggage and lost the pouch and I strived in searching for it until someone who was with us said, 'What are you searching for?' I said, 'A pouch which was with me'. He said, 'And what was in it?' I said, 'My expense money'. He said, 'I have seen the one who had carried it'.

فَلَمْ أَزَلْ أَسْأَلُ عَنْهَا حَتَّى آيَسْتُ مِنْهَا فَلَمَّا وَافَيْتُ مَكَّةَ حَلَلْتُ عَيْبَتِي وَ فَتَحْتُهَا فَإِذَا أَوَّلُ مَا بَدَأَ عَلَيَّ مِنْهَا الصُّرَّةُ وَ إِنَّمَا كَانَتْ خَارِجًا فِي الْمَحْمِلِ فَسَقَطَتْ حِينَ تَبَدَّدَ الْمَتَاعُ

I did not cease asking about it until I despaired from it. When I arrived at Makkah and loosened my receptacles, and behold, the first of what appeared to me from it was the pouch. It had been outside the carriage, so it fell when the luggage was wasted'.

قَالَ وَ ضَاقَ صَدْرِي بِبَغْدَادَ فِي مَقَامِي فَعُلْتُ فِي نَفْسِي أَخَافُ أَنْ لَا أَحْجِجَ فِي هَذِهِ السَّنَةِ وَ لَا أَنْصَرِفَ إِلَى مَنزِلِي وَ قَصَدْتُ أَبَا جَعْفَرٍ أَقْتَضِيهِ جَوَابَ رُفْعَةٍ كُنْتُ كَتَبْتُهَا فَقَالَ صِرْ إِلَى الْمَسْجِدِ الَّذِي فِي مَكَانِ كَذَا وَ كَذَا فَإِنَّهُ يَجِيبُكَ رَجُلٌ يُخْبِرُكَ بِمَا تَحْتَاجُ إِلَيْهِ

He (the narrator) said, 'And my chest was constricted at Baghdad in my place. I said within myself, 'I fear that I will not be able to perform Hajj in this year, nor leave to go to my house, and I aimed for Abu Ja'far demanding an answer to a note I had written. He said, 'Go to the Masjid which is in such and such place, for a man would answer you, informing you with what you are needy to'.

فَقَصَدْتُ الْمَسْجِدَ وَ بَيْنَا أَنَا فِيهِ إِذْ دَخَلَ عَلَيَّ رَجُلٌ فَلَمَّا نَظَرَ إِلَيَّ سَلَّمَ وَ ضَحِكَ وَ قَالَ لِي أَبَشِرْ فَإِنَّكَ سَتَخُجُّ فِي هَذِهِ السَّنَةِ وَ تَنْصَرِفُ إِلَى أَهْلِكَ
سَالِمًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ

I aimed for the Masjid, and while I was in it when a man entered towards me. When he looked at me, he greeted and smiled, and said to me, 'Receive glad tidings for you shall be performing Hajj during this year and you will leave to go to your family safely if Allah^{-azwj} so Desires'.

قَالَ وَ قَصَدْتُ ابْنَ وَجْنَاءَ أَسْأَلُهُ أَنْ يَكْتَرِي لِي وَ يَزِتَادَ لِي عَدِيلاً فَرَأَيْتُهُ كَارِهاً ثُمَّ لَقِيْتُهُ بَعْدَ أَيَّامٍ فَقَالَ لِي أَنَا فِي طَلْبِكَ مِنْذُ أَيَّامٍ قَدْ كُتِبَ إِلَيَّ أَنْ أَكْتَرِي لَكَ
وَ أَزِتَادَ لَكَ عَدِيلاً ابْتِدَاءً

He (the narrator) said, 'And I aimed for Ibn Wajna asking him to choose and find a brother-in-law for me. I saw him abhorrent. Then I met him after days. He said to me, 'It has been written to me to choose and find for you a brother-in-law initiating'.

فَخَدَّتْنِي الْحُسْنُ أَنَّهُ وَقَفَ فِي هَذِهِ السَّنَةِ عَلَى عَشْرَةِ دَلَالَاتٍ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

Al-Hassan narrated to me that during this year he had paused upon ten evidence(s), and the Praise is for Allah^{-azwj} Lord^{-azwj} of the worlds⁵⁴³.

53- ك، إكمال الدين أبي عن سعد عن علي بن محمد الشيمشاطي رسول جعفر بن إبراهيم اليماني قال كنت مقيماً ببغداد و هبتأت قافلة اليمانيين
للخروج فكتبنا استأذن في الخروج معها فخرج لا يخرج معها فما لك في الخروج خيرة و أقم بالكوفة و خرجت القافلة فخرج عليها بنو حنظلة و اجتاحوها

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father, from Sa'ad, from Ali Bin Muhammad Al Shimshaty, a messenger of Ja'far Bin Ibrahim Al Yamani who said,

'I was staying at Baghdad and a caravan of the Yemenis prepared for the going out. I wrote seeking permission regarding the going out with it. (A note) emerged: 'Do not go out with it, for there is no good for you in the going out and stay at Al-Kufa'; and the caravan went out. The clan of Hanzala came out against it and ravaged it'.

قَالَ وَ كَتَبْتُ اسْتَأْذِنُ فِي رُكُوبِ الْمَاءِ فَخَرَجَ لَا تَفْعَلْ فَمَا خَرَجْتُ سَفِينَةً فِي تِلْكَ السَّنَةِ إِلَّا خَرَجَ عَلَيْهَا الْبُورِخُ فَفَطَعُوا عَلَيْهَا

He (the narrator) said, 'And I wrote seeking permission in sailing the water. (A note) emerged: 'Do not do it!' No ship went out during that year except the pirate came out against it and cut it off (plundered it)'.

قَالَ وَ خَرَجْتُ زَائِراً إِلَى الْعَسْكَرِ فَأَنَا فِي الْمَسْجِدِ مَعَ الْمَغْرِبِ إِذْ دَخَلَ عَلَيَّ غُلَامٌ فَقَالَ لِي فَمَنْ فَمَنْ أَنَا وَ إِلَى أَيْنَ أَقُومُ قَالَ لِي أَنْتَ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ
رَسُولُ جَعْفَرِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْيَمَانِيِّ فَمَنْ إِلَى الْمَنْزِلِ

He (the narrator) said, 'And I went out as a visitor to Al-Askar. I was in the Masjid with Al-Maghrib (Salat) when a slave entered towards me. He said to me, 'Arise'. I said, 'Who am I, and to where should I be arising to?' He said to me, 'You are Ali Bin Muhammad, messenger of Ja'far Bin Ibrahim the Yemeni. Arise to (go to) the house!'

⁵⁴³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 52

قَالَ وَ مَا كَانَ عَلِيمٌ أَحَدٌ مِنْ أَصْحَابِنَا بِمُؤَافَاتِي

He (the narrator) said, 'And no one of our companions had known of my arrival'.

قَالَ فَمُفْتُ إِلَى مَنْزِلِهِ وَ اسْتَأْذَنْتُ فِي أَنْ أُزَوَّرَ مِنْ دَاخِلٍ فَأَذِنَ لِي.

He (the narrator) said, 'I stood up to go to his^{-ajfj} house, and I sought permission in performing visitation from inside. He^{-ajfj} permitted for me'⁵⁴⁴.

54- ك، إكمال الدين أبي عن سعد عن علقان عن الأعمى البصري عن أبي رجاء البصري قال خرجت في الطلب بعد مضي أبي محمد ع بستين لم أوقف فيهما على شيء فلما كان في الثالثة كنت بالمدينة في طلب ولد أبي محمد ع بصرياء وقد سألتني أبو غانم أن أتعشى عنده فأنا قاعد مفكر في نفسي وأقول لو كان شيء لظهر بعد ثلاث سنين

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father, from Sa'ad, from Allan, from Al Alam Al Basry, from Abu Raja'a Al Basry who said,

'Two years after the passing away of Abu Muhammad^{-asws}, I went out in search (for the Imam^{-ajfj}). I could not pause upon anything regarding in these two years. When it was the third, I was at Al-Medina in search of the son^{-ajfj} of Abu Muhammad^{-asws} in Syrian, and Abu Ghanim has asked me to have dinner with him. I was seated, thoughtful within myself and saying, 'If there was anything, it would have appeared after three years'.

وَ إِذْ هَانِفٌ أَسْمَعُ صَوْتَهُ وَ لَا أَرَى شَخْصَهُ وَ هُوَ يَقُولُ يَا نَصْرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قُلْ لِأَهْلِ مِصْرَ آمَنْتُمْ بِرَسُولِ اللَّهِ حَيْثُ رَأَيْتُمُوهُ

And there was a call. I heard his^{-ajfj} voice and did not see his^{-ajfj} person, and he^{-ajfj} was saying: 'O Nasr Bin Abdullah! Say to the people of Egypt, 'You believed in Rasool-Allah^{-saww} when (after having) seen him^{-saww}?''

قَالَ نَصْرٌ وَ لَمْ أَكُنْ عَرَفْتُ اسْمَ أَبِي وَ ذَلِكَ أَنِّي وُلِدْتُ بِالْمَدَائِنِ فَحَمَلَنِي التَّوْقَلِيُّ إِلَى مِصْرَ وَ قَدْ مَاتَ أَبِي فَتَشَأْتُ بِهَا فَلَمَّا سَمِعْتُ الصَّوْتِ فَمْتُ مُبَادِرًا وَ لَمْ أَنْصَرِفْ إِلَى أَبِي غَانِمٍ وَ أَخَذْتُ طَرِيقَ مِصْرَ

Nasr said, 'And I did not happen to know the name of my father, and that is because I was born at Al-Madain, and Al-Nowfaly had carried me to Egypt, and my father had died, so I grew up at it. When I heard the voice, I stood up rushing, and I did not go to Abu Ghanim, and I took to the road of Egypt'.

قَالَ وَ كَتَبَ رَجُلَانِ مِنْ أَهْلِ مِصْرَ فِي وَلَدَيْنِ هُمَا فَوَرَدَ أَمَا أَنْتَ يَا فُلَانُ فَاجْرِكَ اللَّهُ وَ دَعَا لِأَخْرَ فَمَاتَ ابْنُ الْمُعَرِّي.

He (the narrator) said, 'And two men from the people of Egypt wrote regarding two sons of their. (A note) arrived: 'O so and so, May Allah^{-azwj} Recompense you!' And he^{-ajfj} supplicated for the other one. Ibn Al-Muazza died''⁵⁴⁵.

⁵⁴⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 53

⁵⁴⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 54 a

قَالَ وَ حَدَّثَنِي أَبُو مُحَمَّدٍ الْوَجَائِي قَالَ اضْطَرَبَ أَمْرُ الْبَلَدِ وَ نَارَتْ فِتْنَةٌ فَعَزَمْتُ عَلَى الْمُقَامِ بِبَغْدَادَ ثَمَانِينَ يَوْمًا فَجَاءَنِي شَيْخٌ وَ قَالَ انصَرَفْ إِلَى بَلَدِكَ فَخَرَجْتُ مِنْ بَغْدَادَ وَ أَنَا كَارِهِ

He said, 'And it is narrated to me by Abu Muhammad Al Wajnaie who said,

'The matter of the city was restless and Fitna erupted, so I determined upon the staying at Baghdad for eighty days. An old man came to me and said, 'Leave to go to your city'. I went out from Baghdad, and I disliked it.

فَلَمَّا وَافَيْتُ سُرْمَنْرَايَ أَرَدْتُ الْمُقَامَ بِهَا لِمَا وَرَدَ عَلَيَّ مِنَ اضْطِرَابِ الْبَلَدِ فَخَرَجْتُ فَمَا وَافَيْتُ الْمَنْزِلَ حَتَّى تَلَقَّانِي الشَّيْخُ وَ مَعَهُ كِتَابٌ مِنْ أَهْلِي يُخْبِرُونِي بِسُكُونِ الْبَلَدِ وَ يَسْأَلُونِي الْقُدُومَ.

When I arrived at Surmanray, I intended to stay at it due to what had been referred to me, from the restlessness of the city. I went out and had not arrived to the house until the old man met me, and there was a letter with him from my family informing me with the calmness of the city, and they were asking me to arrive".⁵⁴⁶

55- ك، إكمال الدين أبي عن سعد عن محمد بن هارون قال كان للغريم علي خمسمائة دينار فأنا لئلة ببغداد وقد كان لها ريح وظلمة وقد فرغت فرعاً شديداً وفكرت فيما علي ولي وقلت في نفسي لي حوانيت اشترتها بخمسمائة وثلاثين ديناراً وقد جعلتها للغريم ع بخمسمائة دينار

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father, from Sa'ad, from Muhammad Bin Haroun who said,

'There were five hundred Dinars upon me for the creditor (Imam^{-ajfj}). One night I was at Baghdad, and it was windy and dark, and I was alarmed with severe alarm, and I was thinking regarding what was upon me and for me, and I said within myself, 'There are shops for me. I had bought these for five hundred and thirty Dinars, and I shall make these to be for the creditor (Imam^{-ajfj}) for five hundred Dinars'.

فَجَاءَنِي مَنْ تَسَلَّمَ [يَتَسَلَّمُ] مِنِّي الْحَوَانِيَتِ وَ مَا كَتَبْتُ إِلَيْهِ فِي شَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ أَنْطِقَ بِلِسَانِي وَ لَا أَحْبَرْتُ بِهِ أَحَدًا.

Someone came to me to take the shops from me, and I had not written to him regarding anything from that beforehand, neither speaking with my tongue nor informing anyone with it".⁵⁴⁷

56- ك، إكمال الدين أبي عن سعد عن أبي القاسم بن أبي حابس قال كنت أزرع الحسين ع في البصيف من شعبان فلما كان سنة من السنين وردت العسكر قبل شعبان وهمت أن لا أزرع في شعبان فلما دخل شعبان قلت لا أدع زيارة كنت أزرعها

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father, from Sa'ad, from Abu Al-Qasim Bin Abu Habis who said,

'I used to perform visitation of Al-Husayn^{-asws} in the middle of Shaban. When it was a year from the years, I arrived at Al-Askar before Shaban and thought that I would not perform visitation during Shaban. When Shaban entered, I said, 'I will not leave the visitation which I used to perform'.

⁵⁴⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 54 b

⁵⁴⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 55

فَخَرَجْتُ زَائِراً وَ كُنْتُ إِذَا وَرَدْتُ الْعَسْكَرَ أَعْلَمْتُهُمْ بِرُفْعَةِ أَوْ رِسَالَةٍ فَلَمَّا كَانَ فِي هَذِهِ الدَّفْعَةِ قُلْتُ لِأَبِي الْقَاسِمِ الْحَسَنِ بْنِ أَبِي أَحْمَدَ الْوَكِيلِ لَا تُغْلِمُهُمْ بِقُدُومِي فَإِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَجْعَلَهَا زُورَةً خَالِصَةً

I went out as a visitor, and it was so that whenever I arrived at Al-Askar, I would let them know of a note or a message. When it was during this time round, I said to Abu Al-Qasim Al-Hassan Bin Abu Ahmad, the representative, 'Do not let them know of my arrival, for I want to make it purely a visitation'.

فَجَاءَنِي أَبُو الْقَاسِمِ وَ هُوَ يَتَبَسَّمُ وَ قَالَ بُعِثَ إِلَيَّ بِحَدِيثَيْنِ الدِّيَارَيْنِ وَ قِيلَ لِي ادْفَعُهُمَا إِلَى الْحَابِسِيِّ وَ قُلْ لَهُ مَنْ كَانَ فِي حَاجَةِ اللَّهِ كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَتِهِ

Abu Al-Qasim came to me and he was smiling, and he said, 'Dinars were dispatched to me at Hamdan and it was said to me, 'Hand these to Al-Habisi and say to him, 'One who were to be in need of Allah^{-azwj}, Allah^{-azwj} would be there regarding his need''.

قَالَ وَ اعْتَلَلْتُ بِسُرْمَنْ رَأَى عَلَةً شَدِيدَةً أَشْفَقْتُ فِيهَا وَ ظَلَلْتُ مُسْتَعِدًّا لِلْمَوْتِ فَبَعَثَ إِلَيَّ بِسُتُوفَةٍ فِيهَا بَنَفْسَجِينٌ وَ أَمْرٌ بِأَخْلِيدٍ فَمَا فَرَعْتُ حَتَّى أَفْقُتُ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

He (the narrator) said, 'And I fell ill at Surmanray with severe illness. I feared during it and prepared for the death. He^{-ajfj} sent a basket to me wherein were violets (oils) and I was instructed with taking it. I was not free until I recovered, and the Praise is for Allah^{-azwj} Lord^{-azwj} of the worlds'.

قَالَ وَ مَاتَ لِي عَرِيْمٌ فَكَتَبْتُ أَسْتَأْذِنُ فِي الْخُرُوجِ إِلَى وَرَثَتِهِ بِوَاسِطِهِ وَ قُلْتُ أَصْبِرُ إِلَيْهِمْ جَدْنَانَ مَوْتِهِ لَعَلِّي أَصِلُ إِلَى حَقِّي فَلَمْ يُؤْذَنْ لِي ثُمَّ كَتَبْتُ أَسْتَأْذِنُ ثَانِيًا فَلَمْ يُؤْذَنْ لِي

He (the narrator) said, 'A debtor of mine died, so I wrote seeking permission regarding the going out to his inheritors at Wasit, and I said, 'I shall be patient to them on the event of his death, perhaps I shall arrive to my right'. But he^{-ajfj} did not permit for me. Then I wrote seeking permission for a second time, but he^{-ajfj} did not seek permission for me.

فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ سَنَتَيْنِ كَتَبَ إِلَيَّ ابْتِدَاءً صَبْرًا إِلَيْهِمْ فَخَرَجْتُ إِلَيْهِمْ فَوَصَلْتُ إِلَى حَقِّي

When it was after two years, he^{-ajfj} wrote to me initiating: 'Go to them!' I went out to them and arrived (attained) my right'.

قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ وَ أَوْصَلَ ابْنُ رَيْسٍ عَشْرَةَ دَنَانِيرَ إِلَى حَاجِزٍ فَتَسَبَّهَا حَاجِزٌ أَنْ يُوَصِّلَهَا فَكَتَبَ إِلَيْهِ تَبَعْتُ بِدَنَانِيرِ ابْنِ رَيْسٍ

Abu Al-Qasim said, 'And Ibn Atis sent ten Dinars to Hajiz, but Hajiz forgot to deliver it. He^{-ajfj} wrote to him: 'Pursue the Dinars of Ibn Rais!'

قَالَ وَ كَتَبَ هَارُونُ بْنُ مُوسَى بْنِ الْفُرَاتِ فِي أَشْيَاءَ وَ حَطَّ بِالْقَلَمِ بَعْدَ مَدَادٍ يَسْأَلُ الدُّعَاءَ لِابْنَيْ أَخِيهِ وَ كَانَا مَحْبُوسَيْنِ فَوَرَدَ عَلَيْهِ جَوَابُ كِتَابِهِ وَ فِيهِ دُعَاءُ الْمَحْبُوسَيْنِ بِاسْمِهِمَا

He (the narrator) said, 'And Haroun Bin Musa Bin Al-Furat wrote regarding things and wrote with a pen without any ink, asking for the supplication for the two sons of his brother, and

they had both been imprisoned. The answer to his letter arrived and in it was a supplication for the prisoners, with their names’.

قَالَ وَكَتَبَ رَجُلًا مِنْ رِبْضِ حُمَيْدٍ يَسْأَلُ الدُّعَاءَ فِي حَمْلِ لَهْ فَوُرِدَ الدُّعَاءُ فِي الْحَمْلِ قَبْلَ الْأَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ وَ سَتَلِدُ أَنْثَى فَجَاءَ كَمَا قَالَ

He (the narrator) said, ‘And a man from Rabz Humeyd asking for the supplication regarding a pregnancy for him. The supplication arrived regarding the pregnancy four months prior: ‘And you shall beget a female’. It came as he^{--ajfj} had said’.

قَالَ وَكَتَبَ مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْقَصْرِيُّ يَسْأَلُ الدُّعَاءَ أَنْ يُكْفَى أَمْرَ بَنَاتِهِ وَ أَنْ يُرْزَقَ الْحَجَّ وَ يُرَدَّ عَلَيْهِ مَالُهُ فَوُرِدَ عَلَيْهِ الْجَوَابُ بِمَا سَأَلَ فَحَجَّ سَنَتَهُ وَ مَاتَ مِنْ بَنَاتِهِ أَرْبَعٌ وَ كَانَ لَهُ سِتَّةٌ وَ رُدَّ عَلَيْهِ مَالُهُ

He (the narrator) said, ‘And Muhammad Bin Muhammad Al-Qasry wrote asking for the supplication that he be sufficed the matter of his daughters, and that he be Graced the Hajj, and his wealth be returned to him. The answer arrived with what he had asked for. He performed Hajj in his year, and four of his daughters died, and there were six for him, and his wealth was returned to him’.

قَالَ وَكَتَبَ مُحَمَّدُ بْنُ يَزْدَادَ يَسْأَلُ الدُّعَاءَ لِوَالِدَيْهِ فَوُرِدَ عَفْرَ اللَّهِ لَكَ وَ لِوَالِدَيْكَ وَ لِأَخْتِكَ الْمُتَوَفَّاةِ الْمُسَمَّاةِ كَلْكَى وَ كَانَتْ هَذِهِ امْرَأَةً صَالِحَةً مُتَزَوِّجَةً

بجوار

He (the narrator) said, ‘And Muhammad Bin Yazdad wrote asking for the supplication for his parents. It arrived: ‘May Allah^{-azwj} Forgive (sins) for you and for your parents, and for your deceased sister Kalky’, and this was a righteous woman, married with a neighbour.

وَ كَتَبْتُ فِي إِنْقَادِ حَمْسِينَ دِينَاراً لِقَوْمٍ مُؤْمِنِينَ مِنْهَا عَشْرَةٌ دَنَانِيرَ لِإِبْنِ عَمِّ لِي لَمْ يَكُنْ مِنَ الْإِيمَانِ عَلَى شَيْءٍ فَجَعَلْتُ اسْمَهُ آخِرَ الرَّفْعَةِ وَ الْفُضُولِ أَلْتَمِسُ بِذَلِكَ الدَّلَالَهَ فِي تَرْكِ الدُّعَاءِ لَهُ فَحَرَجَ فِي فَضُولِ الْمُؤْمِنِينَ تَقَبَّلَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَ أَحْسَنَ إِلَيْهِمْ وَ أَتَانِكَ وَ لَمْ يَدْعُ لِإِبْنِ عَمِّي بِشَيْءٍ

And I wrote regarding the dispatch of fifty Dinars for a group of Momineen, from these, ten Dinars were for a son of an uncle of mine not being upon anything from the Eman. I made his name to be at the end of the note, and the separation of seeking evidence with that regarding neglecting the supplication for him. It (note) emerged regarding the separated Momineen: ‘May Allah^{-azwj} Accept from them and be Good to them, and Affirm you’, and he^{--ajfj} did not supplicated for the son of my uncle with anything’.

قَالَ وَ أَنْفَعْتُ أَيْضاً دَنَانِيرَ لِقَوْمٍ مُؤْمِنِينَ وَ أَعْطَانِي رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ مُحَمَّدُ بْنُ سَعِيدٍ دَنَانِيرَ فَأَنْفَعْتُهَا بِاسْمِ أَبِيهِ مُتَعَمِّدًا وَ لَمْ يَكُنْ مِنْ دِينِ اللَّهِ عَلَى شَيْءٍ فَحَرَجَ الْوُضُولُ بِاسْمِ مَنْ عَيَّرَتْ اسْمَهُ مُحَمَّدٍ

He (the narrator) said, ‘And I dispatched as well, Dinars for a group of Momineen, and a man called Muhammad Bin Saeed gave me Dinars. I dispatched these with the name of his father, deliberately, and he did not happen to be upon anything from the religion of Allah^{-azwj}. The (note) of the receipt emerged with the name of the one whose name had been changed, ‘Muhammad’.

قَالَ وَ حَمَلْتُ فِي هَذِهِ السَّنَةِ الَّتِي ظَهَرَتْ لِي فِيهَا هَذِهِ الدَّلَالَةُ أَلْفَ دِينَارٍ بَعَثَ بِهَا أَبُو جَعْفَرٍ وَ مَعِيَ أَبُو الْحُسَيْنِ مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ خَلْفٍ وَ إِسْحَاقُ بْنُ الْجُنَيْدِ فَحَمَلَ أَبُو الْحُسَيْنِ الْحُرُوجَ إِلَى الدُّورِ وَ أَكْتَرَيْنَا ثَلَاثَةَ أَحْمِرَةٍ

He (the narrator) said, 'And in this year in which the evidence had appeared to me, I carried a thousand Dinars which Abu Ja'far had sent, and with me was Abu Al-Hassan Muhammad Bin Muhammad Bin Khalaf, and Is'haq Bin Al-Juneyd. Abu Al-Husyan carried the bag to the houses, and we hired three donkeys.

فَلَمَّا بَلَّغْنَا الْقَاطُولَ لَمْ نَجِدْ حِمِيرًا فَقُلْتُ لِأَبِي الْحُسَيْنِ أَحْمِلِ الْحُرُوجَ الَّذِي فِيهِ الْمَالُ وَ احْرُجْ مَعَ الْقَافِلَةِ حَتَّى أَتَخَلَّفَ فِي طَلَبِ حِمَارٍ لِإِسْحَاقَ بْنِ الْجُنَيْدِ بِرُكْبَتِهِ فَإِنَّهُ شَيْخٌ فَكَتَرْتُ لَهُ حِمَارًا وَ لَحِقْتُ بِأَبِي الْحُسَيْنِ فِي الْحَيْرِ حَيْثُ سُرْمَنُ رَأَى

When we reached Al-Qatoul we could not find donkeys. I said to Abu Al-Husayn, 'Carry the bag in which is the wealth, and go out with the caravan until I stay behind in searching for the donkey for Is'haq Bin Al-Juenyd to ride it, for he is an old man'. I hired a donkey for him and caught up with Abu Al-Husayn in the enclosure of the Mausoleum of Surmanray.

فَأَنَا أُسَامِرُهُ وَ أَقُولُ لَهُ الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى مَا أَنْتَ عَلَيْهِ فَقَالَ وَوَدِدْتُ أَنَّ هَذَا الْعَمَلَ دَامَ لِي فَوَافَيْتُ سُرْمَنُ رَأَى وَ أَوْصَلْتُ مَا مَعَنَا فَأَخَذَهُ الْوَكِيلُ بِحَضْرَتِي وَ وَضَعَهُ فِي مِنْدِيلٍ وَ بَعَثَ بِهِ مَعَ غُلَامٍ أَسْوَدَ

I kept up with him, and I said to him, 'Praise Allah^{-azwj} for what you are upon'. He said, 'I would love for this work to last for me'. I arrived at Surmanray and delivered what was with us. The representative took it in my presence and placed it in a towel and dispatched it with a black slave.

فَلَمَّا كَانَ الْعَصْرُ جَاءَنِي بِرُزْمَةٍ خَفِيفَةٍ وَ لَمَّا أَصْبَحْنَا خَلَا بِي أَبُو الْقَاسِمِ وَ تَقَدَّمَ أَبُو الْحُسَيْنِ وَ إِسْحَاقُ فَقَالَ أَبُو الْقَاسِمِ الْعُلَامُ الَّذِي حَمَلَ الرُّزْمَةَ جَاءَنِي بِهَذِهِ الدَّرَاهِمِ وَ قَالَ لِي ادْفَعْهَا إِلَى الرَّسُولِ الَّذِي حَمَلَ الرُّزْمَةَ فَأَخَذْتُهَا مِنْهُ

When it was afternoon, a light packet came to me, and when it was morning, Abu Al-Qasim isolated with me, and Abu Al-Husayn and Is'haq had gone ahead. Abu Al-Qaim said, 'The slave who carried the packet came to me with these Dirhams and said to me, 'Hand these over to the messenger who carried the packet'. I took these from him.

فَلَمَّا خَرَجْتُ مِنْ بَابِ الدَّارِ قَالَ لِي أَبُو الْحُسَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ أَنْطِقَ أَوْ يَعْلَمَ أَنَّ مَعِيَ شَيْئًا لَمَّا كُنْتُ مَعَكَ فِي الْحَيْرِ تَمَنَّيْتُ أَنْ يَجِيَنِي مِنْهُ دَرَاهِمُ أَتَبَرُّكَ بِهَا وَ كَذَلِكَ عَامٌ أَوَّلَ حَيْثُ كُنْتُ مَعَكَ بِالْعَسْكَرِ

When I went out from the door, Abu Al-Husayn said to me from before I could speak, or knew, 'There is something with me. When I was with you in the enclosure, I wished that Dirhams would come to me from him^{-ajfi} so I can be blessed by these, and like that was the first year when I was with you at Al-Askar'.

فَقُلْتُ لَهُ خُذْهَا فَقَدْ أَتَاكَ اللَّهُ بِهَا وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

I said to him, 'Take it, for Allah^{-azwj} has come to you with it, and the Praise is for Allah^{-azwj}, Lord^{azwj} of the worlds'.

قَالَ وَكَتَبَ مُحَمَّدُ بْنُ كِسْمَرٍ يُسْأَلُ الدُّعَاءَ أَنْ يُجْعَلَ ابْنُهُ أَحْمَدَ مِنْ أُمِّ وَلَدِهِ فِي جِلِّ فَخْرٍ وَ الصَّفَرِيُّ أَخْلَى اللَّهُ لَهُ ذَلِكَ فَأَعْلَمَ عَ أَنَّ كُنْيَتَهُ أَبُو الصَّفَرِ.

He (the narrator) said, 'And Muhammad Bin Kismard wrote asking for the supplication to make his son Ahmad from a mother of his children, to be in release. It (note) emerged, 'And Al-Saqary, Allah^{-azwj} would Release that for him'. He^{-ajfj} let know that his teknonym is Abu Al-Saqr".⁵⁴⁸

بيح، الخرائج و الجرائح عَنْ أَبِي الْقَاسِمِ بْنِ أَبِي حُبَيْشٍ قَالَ: كَتَبْتُ فِي إِنْفَادِ [إِنْفَادِ] خَمْسِينَ دِينَارًا إِلَى قَوْلِهِ فَقَدْ أَتَاكَ اللَّهُ بِهَا.

(The book) 'Al Kharaj Wa Al Jaraih' – From Abu Al-Qasim Bin Abu Hubeysh who said,

'I wrote regarding the despatch of fifty Dinars' – up to his words, 'Allah^{-azwj} has Come with it you".⁵⁴⁹

57- ك، إكمال الدين حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ الْأَشْعَرِيُّ قَالَ كَانَتْ لِي زَوْجَةٌ مِنَ الْمَوَالِي قَدْ كُنْتُ هَجَرْتُهَا دَهْرًا فَبَجَاءَتْ بِي فَقَالَتْ إِنْ كُنْتُ قَدْ طَلَقْتَنِي فَأَعْلِمْنِي فَمَلْتُ لَهَا لَمْ أَطْلُقْكِ وَ نَلْتُ مِنْهَا فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ فَكَتَبْتُ إِلَيْهَا بَعْدَ شَهْرٍ تَدْعِي أَنَّهَا حَمَلَتْ فَكَتَبْتُ فِي أَمْرِهَا وَ فِي دَارِ كَانَ صِهْرِي أَوْصَى بِهَا لِلْغَرِيمِ عَ أَسْأَلُ أَنْ تُبَاعَ مِنِّي وَ يُنَجَّمَ عَلَيَّ مَمْنَهَا

(The book) 'Ikmal Al Deen' – It is narrated to me by Ali Bin Muhammad Bin Is'haq Al Ashary who said,

'There was a wife for me from the slave. I had stayed away from her for a long time. She came to me and said, 'If you have divorced me, then let me know'. I said to her, 'I have not divorced you', and I faced grief from her during that day. She wrote to me after a month claiming that she was pregnant. I wrote regarding her matter, and regarding the house my in-law had bequeathed with to the creditor (Imam^{-ajfj}) asking to sell is from me and charge me the price.

فَوَرَدَ الْجَوَابُ فِي الدَّارِ قَدْ أُعْطِيتَ مَا سَأَلْتَ وَ كَفَّ عَنْ ذِكْرِ الْمَرْأَةِ وَ الْحَمْلِ فَكَتَبْتُ إِلَيْهَا الْمَرْأَةُ بَعْدَ ذَلِكَ تُعَلِّمُنِي أَنَّهَا كَتَبَتْ بَاطِلًا وَ أَنَّ الْحَمْلَ لَا أَصِلُ لَهُ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

The answer arrived: 'Regarding the house, you have been given what you asked for, and refrain from mentioning the woman and the pregnancy'. The woman wrote to me after that letting me know what she had written falsely and that the pregnancy, there was no origin for it, and the Praise is for Allah^{-azwj} Lord^{-azwj} of the worlds".⁵⁵⁰

58- ك، إكمال الدين أَبِي عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي عَلِيٍّ النَّبَلِيِّ قَالَ جَاءَنِي أَبُو جَعْفَرٍ فَمَضَى بِي إِلَى الْعَبَّاسِيَّةِ وَ أَدْخَلَنِي إِلَى حَرَبَةٍ وَ أَخْرَجَ كِتَابًا فَقَرَأَهُ عَلَيَّ فَإِذَا فِيهِ شَرْحٌ جَمِيعٌ مَا حَدَّثَ عَلَيَّ الدَّارِ وَ فِيهِ أَنَّ فُلَانَةَ بَعِي أُمُّ عَبْدِ اللَّهِ يُؤْخَذُ بِشَعْرِهَا وَ تُخْرَجُ مِنَ الدَّارِ وَ يُجَدَّرُ بِهَا إِلَى بَعْدَادَ وَ تَقْعُدُ بَيْنَ يَدَيْ السُّلْطَانِ وَ أَشْيَاءَ بِمَا يُحَدِّثُ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – My father, from Sa'ad, from Abu Ali Al Neyli who said,

'Abu Ja'far came to me. He went with me to Al-Abbasiya and entered me into a ruin and brought out a letter. He read it out to me. In it was an explanation of entirety of what had

⁵⁴⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 56 a

⁵⁴⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 56 b

⁵⁵⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 57

occurred upon the house, and in it was: ‘So and so woman’ – meaning Umm Abdullah – ‘Would be seized by her hair and brought out from the house and taken with to Baghdad and seated in front of the Sultan’ – and (other) things from what were to occur.

ثُمَّ قَالَ لِي احْفَظْ ثُمَّ مَرَّقَ الْكِتَابَ وَ ذَلِكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَحْدُثَ مَا حَدَّثَ بِمُدَّةٍ.

Then he said to me, ‘Memorise!’ Then he tore the letter, and that was from before the occurrence of what occurred, by a period”⁵⁵¹

قَالَ وَ حَدَّثَنِي أَبُو جَعْفَرٍ الْمَرْزُوقِيُّ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ خَرَجْتُ إِلَى الْعَشْكَرِ وَ أُمُّ أَبِي مُحَمَّدٍ فِي الْحَيَاةِ وَ مَعِيَ جَمَاعَةٌ فَوَافَيْنَا الْعَشْكَرَ فَكَتَبَ أَصْحَابِي يَسْتَأْذِنُونَ فِي الزِّيَارَةِ مِنْ دَاخِلٍ بِاسْمِ رَجُلٍ رَجُلٍ فَقُلْتُ لَهُمْ لَا تُثْبِتُوا اسْمِي وَ نَسِي فَايَنِّي لَا أَسْتَأْذِنُ فَتَرَكُوا اسْمِي فَخَرَجَ الْإِذْنُ ادْخُلُوا وَ مَنْ أَبِي أَنْ يَسْتَأْذِنَ.

He said, ‘And it is narrated to me by Abu Ja’far Al Marouzy, from Ja’far Bin Amro who said,

‘I went out to Al-Askar and Umm Abu Muhammad was alive, and there was a group with me. We arrived at Al-Askar. My companions wrote seeking permission in preforming visitations from inside, by the name of man by man. I said to them, ‘Do not affirm my name and my lineage, for I am not seeking permission’. They left out my name. The permission came out: ‘Enter and (also) the one who refused to seek permission”⁵⁵²

قَالَ وَ حَدَّثَنِي أَبُو الْحَسَنِ جَعْفَرُ بْنُ أَحْمَدَ قَالَ كَتَبَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ الْفَرَجِ الرَّحْجِيُّ فِي أَشْيَاءَ وَ كَتَبَ فِي مَوْلُودٍ وُلِدَ لَهُ يَسْأَلُ أَنْ يُسَمَّى فَخَرَجَ إِلَيْهِ الْجَوَابُ فِيمَا سَأَلَ وَ لَمْ يُكْتَبَ إِلَيْهِ فِي الْمَوْلُودِ شَيْءٌ فَمَاتَ الْوَلَدُ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

He said, ‘And it is narrated to me by Abu Al-Hassan Ja’far Bin Ahmad who said,

‘Ibrahim Bin Muhammad Bin Al-Faraj Al-Rujajy wrote regarding things and wrote regarding a new-born who had been born for him, asking to be named. The answer came out regarding what he had asked and did not write anything regarding the new-born. The child died. And the Praise is for Allah^{-azwj} Lord^{-azwj} of the worlds”⁵⁵³

قَالَ وَ جَرَى بَيْنَ قَوْمٍ مِنْ أَصْحَابِنَا مُجْتَمِعِينَ كَلَامٌ فِي مَجْلِسٍ فَكَتَبَ إِلَى رَجُلٍ مِنْهُمْ شَرَحَ مَا جَرَى فِي الْمَجْلِسِ.

He said, ‘And (heated) talk flowed between our companions gathered in a gathering. He^{-ajfi} wrote to a man from them explaining what had flowed in the gathering”⁵⁵⁴

قَالَ وَ حَدَّثَنِي الْعَاصِمِيُّ أَنَّ رَجُلًا تَفَكَّرَ فِي رَجُلٍ يُوصِلُ لَهُ مَا وَجِبَ لِلْعَرِيمِ عَ وَ ضَاقَ بِهِ صَدْرُهُ فَسَمِعَ هَاتِفًا يَهْتِفُ بِهِ أَوْصِلْ مَا مَعَكَ إِلَى حَاجِرٍ.

He said, ‘And it is narrated to me by Al-Aasimy, ‘A man thought regarding a man to send to him what was obligated for the creditor (Imam^{-ajfi}), and his chest was constricted with it. He heard a caller calling out with it: ‘Send whatever is with you to Hajiz”⁵⁵⁵

⁵⁵¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 20 (15) H 58 a

⁵⁵² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 20 (15) H 58 b

⁵⁵³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 20 (15) H 58 c

⁵⁵⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 20 (15) H 58 d

⁵⁵⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 20 (15) H 58 e

قَالَ وَ خَرَجَ أَبُو مُحَمَّدٍ السَّرْوِيُّ إِلَى سُرْمَنْ رَأَى وَ مَعَهُ مَالٌ فَخَرَجَ إِلَيْهِ ابْتِدَاءً لَيْسَ فِينَا شَكٌّ وَ لَا فِيمَنْ يَتَقَوْمٌ مَقَامَنَا وَ رُذِّ مَا مَعَكَ إِلَى حَاجِزٍ .

He said, 'And Abu Muhammad Al-Sarwy went out to Surmanray, and there was wealth with him. It (note) came out to him initiating: 'There is neither any doubt regarding us^{-ajfj} nor regarding the ones who are standing in our^{-ajfj} place and return whatever is with you to Hajiz''⁵⁵⁶

قَالَ وَ حَدَّثَنِي أَبُو جَعْفَرٍ قَالَ بَعَثْنَا مَعَ ثِقَاتٍ مِنْ ثِقَاتِ إِخْوَانِنَا إِلَى الْعَسْكَرِ شَيْئاً فَعَمَدَ الرَّجُلُ فَدَسَّ فِيمَا مَعَهُ رُغْمَةً مِنْ غَيْرِ عَلِمْنَا فَرُدَّتْ عَلَيْهِ الرُّغْمَةُ بِغَيْرِ جَوَابٍ .

He (the narrator) said, 'And it is narrated to me by Abu Ja'far who said,

'We sent something with a trusted one, from the trusted ones of our brothers to Al-Askar. The man deliberated and inserted a note among what was with him, from without our knowledge. The note was returned to him without any answer''⁵⁵⁷

وَ قَالَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنِيُّ بْنُ إِسْمَاعِيلَ الْكِنْدِيُّ قَالَ لِي أَبُو طَاهِرٍ الْبِلَالِيُّ التَّوْقِيعُ الَّذِي خَرَجَ إِلَيَّ مِنْ أَبِي مُحَمَّدٍ عَ فَعَلَّقُوهُ فِي الْحَلْفِ بَعْدَهُ وَدِيعَةً فِي بَيْتِكَ فَعَلْتُ لَهُ أَحَبُّ أَنْ تَكْتُبَ لِي مِنْ لَفْظِ التَّوْقِيعِ مَا فِيهِ

And he said, 'Abu Abdullah Al-Husayn Bin Ismail Al Kindy said,

'Abu Tahir Al-Bilali said to me, 'The letter which came out to me from Abu Muhammad^{-asws}, they have suspended regarding the replacement after him^{-asws} as an entrustment regarding your daughter'. I said to him, 'I would love it if you could write to me, from the wordings of the letter'

فَأَخْبَرَ أَبَا طَاهِرٍ بِمَا لَيْتِي فَقَالَ لَهُ جِئْتَنِي بِهِ حَتَّى يَسْمُطَ الْإِسْنَادَ بَيْنِي وَ بَيْنَهُ خَرَجَ إِلَيَّ مِنْ أَبِي مُحَمَّدٍ عَ قَبْلَ مُضِيِّهِ بِسِتِّينَ يُخْبِرُنِي بِالْحَلْفِ مِنْ بَعْدِهِ ثُمَّ خَرَجَ إِلَيَّ قَبْلَ مُضِيِّهِ بِثَلَاثَةِ أَيَّامٍ يُخْبِرُنِي بِذَلِكَ فَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ جَحَدَ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ حُقُوقَهُمْ وَ حَمَلَ النَّاسَ عَلَى أَكْتَفَائِهِمْ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا .

He informed Abu Tahir with my words. He said to him, 'He had come to me with it until the attribution between me and him was dropped. It emerged to me from Abu Muhammad two years before his^{-asws} passing away, informing me with the replacement (Imam^{-ajfj}) from after him^{-asws}. Then it emerged to me three days before his^{-asws} passing away informing me with that. May Allah^{-azwj} Curse the ones who reject the Guardians^{-asws} of Allah^{-azwj} of their^{-asws} rights and carries the people upon their shoulders. And a lot of Praise be for Allah^{-azwj}''⁵⁵⁸

59- ك، إكمال الدين كتبت علي بن محمد الصبمري يسأل كفننا فوراً أنه يحتاج إليه سنة ثمانين أو إحدى وثمانين فمات في الوقت الذي حدثه و بعث إليه بالكفن قبل موته بشهر .

(The book) 'Ikmal Al Deen' –

⁵⁵⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 58 f

⁵⁵⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 58 g

⁵⁵⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 58 h

'Ali Bin Muhammad Al-Seymiri wrote asking for a shroud. It (note) arrive to him that he would be needy to in in the year (two hundred and) eighty, or eighty-one. He died during the time which he^{-ajfi} had specified and sent him the shroud a month before his death".⁵⁵⁹

60- ك، إكمال الدين مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ الْأَسْوَدُ رَه قَالَ دَفَعَتْ إِلَيَّ امْرَأَةٌ سَنَةً مِنَ السَّنِينَ ثَوْبًا وَ قَالَتْ احْمِلْهُ إِلَى الْعَمْرِيِّ رَه فَحَمَلْتُهُ مَعَ ثِيَابٍ كَثِيرَةٍ فَلَمَّا وَاقَبْتُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرِي بِتَسْلِيمِ ذَلِكَ كُلِّهِ إِلَى مُحَمَّدِ بْنِ الْعَبَّاسِ الْقُمِّيِّ فَسَلَّمْتُ ذَلِكَ كُلَّهُ مَا خَلَا ثَوْبَ الْمَرْأَةِ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Muhammad Bin Ali Al Aswad said,

'A woman handed over a garment to me, in a year from the years, and she said, 'Carry it to Al-Amry'. I carried it along with a lot of clothes. When I arrived at Baghdad, he^{-ajfi} instructed me with submitting that, all of it, to Muhammad Bin Al-Abbas Al-Qummi. I submitted that, all of it, apart from the garment of the woman.

فَوَجَّهَ إِلَيَّ الْعَمْرِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ قَالَ ثَوْبُ الْمَرْأَةِ سَلِمَهُ إِلَيَّ فَذَكَرْتُ بَعْدَ ذَلِكَ أَنَّ امْرَأَةً سَلَّمَتْ إِلَيَّ ثَوْبًا فَطَلَبْتُهُ فَلَمْ أَجِدْهُ فَقَالَ لِي لَا تَعْتَمَّ فَإِنَّكَ سَتَجِدُهُ فَوَجَدْتُهُ بَعْدَ ذَلِكَ وَ لَمْ يَكُنْ مَعَ الْعَمْرِيِّ نُسَخَهُ مَا كَانَ مَعِي .

Al-Amry, may Allah^{-azwj} be Pleased with him diverted to me and said, 'The garment of the woman, submit it to him. I remembered after that, the woman had submitted a garment to me. I searched for it but could not find it. He said to me, 'Do not be saddened, for you will be finding it after that', and there did not happen to be with Al-Amry, a copy of what was with me".⁵⁶⁰

61- ك، إكمال الدين مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ الْأَسْوَدُ رَه قَالَ سَأَلَنِي عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ مُوسَى بْنِ بَابُوَيْهِ رَحِمَهُ اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِ مُحَمَّدِ بْنِ عُثْمَانَ الْعَمْرِيِّ أَنَّ أَسْأَلَ أَبَا الْقَاسِمِ الرَّوْحِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ أَنْ يَسْأَلَ مَوْلَانَا صَاحِبَ الزَّمَانِ عَ أَنْ يَدْعُوَ اللَّهَ أَنْ يَرْزُقَهُ وَ لَدَا ذَكَرًا

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Muhammad Bin Ali Al Aswad said,

'Ali Bin Al-Husayn Bin Musa Bin Babuwayh, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, asked me after the death of Muhammad Bin Usman Al-Amry, to ask Abu Al-Qasim Al-Rawhy, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, to ask our Master^{-ajfi}, Master^{-ajfi} of the Time, to supplicate to Allah^{-azwj} to Grace him a male child.

قَالَ فَسَأَلْتُهُ فَأَخْبَى ذَلِكَ ثُمَّ أَخْبَرَنِي بَعْدَ ذَلِكَ بِثَلَاثَةِ أَيَّامٍ أَنَّهُ قَدْ دَعَا لِعَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ وَ أَنَّهُ سَيُؤَلِّدُ لَهُ وَ لَدَّ مُبَارَكٌ يَنْفَعُ اللَّهَ بِهِ وَ بَعْدَهُ أَوْلَادٌ .

He (the narrator) said, 'I asked him^{-ajfi}, but he^{-asws} had suspended that'. Then he informed me three days after that and he^{-ajfi} had supplicated for Ali Bin Al-Husayn, and a Blessed child would be for him. Allah would Benefit him with children after him".⁵⁶¹

قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ الْأَسْوَدُ وَ سَأَلْتُهُ فِي أَمْرِ نَفْسِي أَنْ يَدْعُوَ اللَّهَ لِي أَنْ أُرْزَقَ وَ لَدَا ذَكَرًا فَلَمْ يُجِبْنِي إِلَيْهِ وَ قَالَ لَيْسَ إِلَيَّ هَذَا سَبِيلٌ

Abu Ja'far Muhammad Bin Ali Al Aswad said,

⁵⁵⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 20 (15) H 59

⁵⁶⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 20 (15) H 60

⁵⁶¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 20 (15) H 61 a

‘And I asked him^{--ajfi} regarding my personal matter that he^{--ajfi} should supplicate to Allah^{-azwj} for me to Grace me a male child, but he^{--ajfi} did not answer me to it and said: ‘There is no way to this’.

قَالَ قَوْلِدَ لِعَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ رَحِمَهُ اللَّهُ تِلْكَ السَّنَةُ ابْنُهُ مُحَمَّدٌ وَ بَعْدَهُ أَوْلَادٌ وَ لَمْ يُؤَلِّدْ لِي.

He (the narrator) said, ‘There was born for Ali Bin Al-Husayn, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, during that year, his son Muhammad, and children after him, and (no one) was born for me’.⁵⁶²

وَ قَالَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَابُوَيْهٍ عَقَدْتُ الْمَجْلِسَ وَ لِي دُونَ الْعِشْرِينَ سَنَةً فَهَيَّمَا كَانَ يَخْضُرُ مَجْلِسِي أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ الْأَسْوَدُ فَإِذَا نَظَرَ إِلَيَّ إِسْرَاعِي فِي الْأَجْوِبَةِ فِي الْحَلَالِ وَ الْحَرَامِ يُكْثِرُ التَّعَجُّبَ لِيصَغِرَ سِنِّي ثُمَّ يَقُولُ لَا عَجَبَ لِأَنَّكَ وُلِدْتَ بِدُعَاءِ الْإِمَامِ ع.

And he said, ‘Abu Abdullah Bin Babuwayh said,

‘I convened a gathering and there were less than twenty years for me, perhaps Abu Ja’far Muhammad Bin Ali Al-Aswad would attend my gathering. When he saw my quickness in the answering regarding the Permissibles and the Prohibitions, he was frequently surprised due to the young-ness of my age. Then he said, ‘There is no surprise because you have been born due to the supplication of the Imam^{--ajfi}’.⁵⁶³

62- ك، إكمال الدين مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ مَتَيْلٍ قَالَ كَانَتْ امْرَأَةٌ يُقَالُ لَهَا زَيْنَبُ مِنْ أَهْلِ أَبِيهِ وَ كَانَتْ امْرَأَةً مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَبِيِّ مَعَهَا ثَلَاثُ مِائَةِ دِينَارٍ فَصَارَتْ إِلَى عَمِّي جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ مَتَيْلٍ وَ قَالَتْ أُحِبُّ أَنْ أُسَلِّمَ هَذَا الْمَالَ مِنْ يَدِي إِلَى يَدِ أَبِي الْقَاسِمِ بْنِ رَوْحٍ

(The book) ‘Ikmal Al Deen’ – Muhammad Bin Ali Bin Mateel who said,

‘There was a woman called Zainab, from the people of Abah, and she was a wife of Muhammad Bin Ibdeel Al-Aby. There were three hundred Dinars with her. She came to my uncle Ja’far Bin Muhammad Bin Mateel and said, ‘I would love it if you could submit this money from my hands to the hand of Abu Al-Qasim Bin Rawh’.

قَالَ فَأَنْقَدَنِي مَعَهَا أَنْزَجِمُ عَنْهَا فَلَمَّا دَخَلْتُ عَلَى أَبِي الْقَاسِمِ رَحِمَهُ اللَّهُ أَقْبَلَ عَلَيَّهَا بِلِسَانٍ فَصِيحٍ فَقَالَ لَهَا زَيْنَبُ چونا چویدا کواید چون ایقنه- وَ مَعْنَاهُ كَيْفَ أَنْتِ وَ كَيْفَ مَكَانَتِ وَ مَا خَبْرُ صِبْيَانِكَ

He (the narrator) said, ‘He sent me with her to translate from her. When she entered to see Abu Al-Qasim, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, he turned to her with an eloquent tongue. He said to her (in Persian), ‘Zainab Chouna Chuweyda Kawaid Choun Ayqan?’ – and its meaning is, ‘How are you, and how is your stay, and what is the news of your children?’

قَالَ فامتنعت [فاستعنت] مِنَ الرَّجْمَةِ وَ سَلَّمَتِ الْمَالَ وَ رَجَعَتْ.

⁵⁶² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 20 (15) H 61 b

⁵⁶³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 20 (15) H 61 c

He (the narrator) said, 'I was needless from the translating, and she submitted the money and returned'.⁵⁶⁴

63- ك، إكمال الدين مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ مَتَيْلٍ قَالَ قَالَ عَتِي جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ مَتَيْلٍ دَعَانِي أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عُثْمَانَ السَّمَّانُ الْمَعْرُوفُ بِالْعَمْرِيِّ وَ أَخْرَجَ إِلَيَّ ثَوْبِيَّاتٍ مُعَلَّمَةً وَ صُرَّةً فِيهَا دِرَاهِمٌ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Muhammad Bin Ali Bin Mateel who said,

'My uncle Ja'far Bin Muhammad Bin Mateel said, 'Abu Ja'far Muhammad Bin Usman Al-Samman well-known as Al-Amry, called me and brought out marked clothes to be and a pouch wherein were Dirhams.

فَقَالَ لِي تَحْتَاجُ أَنْ تَصِيرَ بِنَفْسِكَ إِلَى وَاسِطٍ فِي هَذَا الْوَقْتِ وَ تَدْفَعُ مَا دَفَعْتُ إِلَيْكَ إِلَى أَوَّلِ رَجُلٍ يَلْقَاكَ عِنْدَ صُغُودِكَ مِنَ الْمَرْكَبِ إِلَى السَّطِّ بِوَاسِطٍ

He said to me, 'I need you to go yourself to Wasit in this time and hand over what I will hand over to you, to the first man you meet during your ascending from the boat to the river-bank at Wasit'.

قَالَ فَتَدَاخَلَنِي مِنْ ذَلِكَ عَمَّ شَدِيدٌ وَ قُلْتُ مِثْلِي يُرْسَلُ فِي هَذَا الْأَمْرِ وَ يَحْمِلُ هَذَا الشَّيْءَ الْوَثْعَ

He (the narrator) said, 'Severe sadness entered me due to that and I said, 'The like of me to be a messenger regarding this matter and carry this insignificant thing?'

قَالَ فَخَرَجْتُ إِلَى وَاسِطٍ وَ صَعِدْتُ مِنَ الْمَرْكَبِ فَأَوَّلُ رَجُلٍ تَلَقَّانِي سَأَلْتُهُ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ قَطَاةِ الصَّيْدَلَانِيِّ وَ كَيْلِ الْوَقْفِ بِوَاسِطٍ فَقَالَ أَنَا هُوَ مَنْ أَنْتَ فَعُلْتُ أَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ مَتَيْلٍ

He said, 'I went out to Wasit and ascended from the boat. The first man who met me, I asked him about Al-Hassan Bin Muhammad Bin Qatah Al-Saydalani, representative of the time at Wasit. He said, 'I am he! Who are you?' I said, 'I am Ja'far Bin Muhammad Bin Mateel'.

قَالَ فَعَرَفَنِي بِاسْمِي وَ سَلَّمَ عَلَيَّ وَ سَلَّمْتُ عَلَيْهِ وَ تَعَانَقْنَا فَعُلْتُ لَهُ أَبُو جَعْفَرِ الْعَمْرِيُّ يَقْرَأُ عَلَيْكَ السَّلَامَ وَ دَفَعَ إِلَيَّ هَذِهِ الثَّوْبِيَّاتِ وَ هَذِهِ الصُّرَّةَ لِأَسْلِمَهَا إِلَيْكَ

He said, 'He knew me by my name and greeted unto me, and I greeted him, and we hugged. I said to him, 'Ja'far Al-Amry conveys the greetings to you and hands these clothes to you and this pouch, to be submitted to you'.

فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ فَإِنَّ مُحَمَّدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ الْعَمْرِيَّ قَدْ مَاتَ وَ حَرَجْتُ لِأَصْلِحَ كَفَنَهُ فَحَلَّ الثَّيَّابَ فَإِذَا بِهَا مَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْرَةٍ وَ ثِيَابٍ وَ كَأْفُورٍ وَ فِي الصُّرَّةِ كَرَى الْحَمَّالِيِّ وَ الْحَفَّارِ

He said, 'The Praise is for Allah^{-azwj}. Muhammad Bin Abdullah Al-Amry has died, and I had gone out to sort out his shroud'. He loosened the clothes and there was in it what he was needy to,

⁵⁶⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 62

from Hibra (Yemen), and clothes, and camphor, and in the pouch was (money) to hire the carriers and the diggers.

قَالَ فَشِيعْنَا جَنَازَتَهُ وَ انْصَرَفْتُ.

He (the narrator) said, 'We escorted his funeral and I left'.⁵⁶⁵

64- ك، إكمال الدين أَخْبَرَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى الْعَلَوِيُّ ابْنُ أُخِي طَاهِرٍ بِنِعْدَادَ طَرْفِ سُوْقِ الْفُطْنِ فِي دَارِهِ قَالَ قَدِمَ أَبُو الْحَسَنِ عَلَيَّ
بُنُ أَحْمَدَ بْنَ عَلِيٍّ الْعَقِيقِيُّ بِبَغْدَادَ فِي سَنَةِ ثَمَانٍ وَ تِسْعِينَ وَ مِائَتَيْنِ إِلَى عَلِيٍّ بْنِ عَيْسَى بْنِ الْمَرْجَحِ وَ هُوَ يَوْمَئِذٍ وَرِيٌّ فِي أَمْرِ صَيْعَةٍ لَهُ فَسَأَلَهُ فَقَالَ لَهُ إِنَّ أَهْلَ
بَيْتِكَ فِي هَذَا الْبَلَدِ كَثِيرٌ فَإِنْ ذَهَبْنَا نُعْطَى كُلُّمَّا سَأَلُونَا طَالَ ذَلِكَ أَوْ كَمَا قَالَ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – We were informed by Abu Muhammad Al-Hassan Bin Muhammad Bin Yahya Al Alawy, son of a brother of Tahir at Baghdad, by a side of the cotton market in his house. He said,

'Abu Al-Hassan Ali Bin Ahmad Bin Ali Al-Aqeeqy arrived at Baghdad in the year two hundred and ninety-eight, to Ali Bin Isa Bin Al-Jarrah, and on that day he was a minister regarding the matters of estates. He asked him. He said to him, 'There are a lot of people of your household in this city. If we were to go, we shall have to give everyone who asks us. That would be prolonged' – or as he said.

فَقَالَ لَهُ الْعَقِيقِيُّ فَإِنِّي أَسْأَلُ مَنْ فِي يَدِهِ قَضَاءُ حَاجَتِي فَقَالَ لَهُ عَلِيُّ بْنُ عَيْسَى مَنْ هُوَ هَذَا فَقَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ وَ حَرَجَ مُغْضَبًا

Al-Aqeeqy said to him, 'I shall ask someone in whose hand is the fulfilment of my need'. He said to him, 'Ali Bin Isa is the one who is this'. He said, 'Allah^{-azwj} is Mighty and Majestic!' and he went out angrily.

قَالَ فَحَرَجْتُ وَ أَنَا أَقُولُ فِي اللَّهِ عَزَاءً مِنْ كُلِّ هَالِكٍ وَ دَرَكٌ مِنْ كُلِّ مُصِيبَةٍ

He (the narrator) said, 'I went out and I was saying, 'In Allah^{-azwj} there is consolation from every destruction and coming across of everything wasted'.

قَالَ فَأَنْصَرَفْتُ فَجَاءَنِي الرَّسُولُ مِنْ عِنْدِ الْحُسَيْنِ بْنِ رُوْحِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ أَرْضَاهُ فَشَكَوْتُ إِلَيْهِ فَذَهَبَ مِنْ عِنْدِي فَأَبْلَعَهُ فَجَاءَنِي الرَّسُولُ بِمِائَةِ دِرْهَمٍ عَدَدًا
وَ وَزْنًا وَ مَنْدِيلٍ وَ شَيْءٍ مِنْ خُنُوطٍ وَ أَكْفَانٍ وَ قَالَ لِي مَوْلَاكَ يُبْرِئُكَ السَّلَامَ وَ يَقُولُ لَكَ إِذَا أَهَمَّكَ أَمْرٌ أَوْ عَمٌّ فَامْسَحْ بِهَذَا الْمِنْدِيلِ وَجْهَكَ فَإِنَّهُ مَنْدِيلُ
مَوْلَاكَ وَ خُذْ هَذِهِ الدَّرَاهِمَ وَ هَذَا الْخُنُوطَ وَ هَذِهِ الْأَكْفَانَ وَ سَتَقْضَى حَاجَتُكَ فِي لَيْلَتِكَ هَذِهِ-

He (the narrator) said, 'I left. The messenger came to me from Al-Husayn Bin Rawh, may Allah^{-azwj} be Pleased with him and Pleases him. I complained to him. He went from my presence and delivered it (complaint). The messenger came to me with one hundred Dirhams in number and weight, and a towel, and something from the embalmment, and shrouds, and he said to me, 'Your Master^{-ajfj} conveys the greetings to you and says to you: 'When a matter worries or saddens you, then wipe your face with this towel, for it is a towel of your Master^{-ajfj}, and take these Dirhams and this embalmment and these shrouds, and you shall be fulfilled of your need during this night of yours.

⁵⁶⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 63

وَ إِذَا قَدِمْتَ إِلَى مِصْرَ مَاتَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ مِنْ قَبْلِكَ بِعَشْرَةِ أَيَّامٍ ثُمَّ مِتَّ بَعْدَهُ فَيَكُونُ هَذَا كَفَنَكَ وَ هَذَا حُنُوطَكَ وَ هَذَا جَهَّازَكَ

And when you arrive to Egypt, Muhammad Bin Ismail shall die ten days before you, then you will die after him. So this would be your shroud, and this would be your embalmment, and this is your preparation’.

قَالَ فَأَخَذْتُ ذَلِكَ وَ حَفِظْتُهُ وَ انصَرَفَ الرَّسُولُ فَإِذَا أَنَا بِالْمَشَاعِلِ عَلَى بَابِي وَ الْبَابُ يُدْقُ فَقُلْتُ لِعَلَامِي خَيْرٌ يَا خَيْرُ انظُرْ أَيُّ شَيْءٍ هُوَ ذَا فَقَالَ خَيْرٌ هَذَا عَلَامُ مُحَمَّدِ بْنِ مُحَمَّدٍ الْكَاتِبِ ابْنِ عَمِّ الْوَزِيرِ

He (the narrator) said, ‘I took that and preserved it, and the messenger left. There I was with torches at my door and the door was being knocked upon. I said to my slave Khayr, ‘O Khayr! Look at which thing that is!’ Khays said, ‘This is a slave of Humeyd Bin Muhammad the scribe, son of an uncle of the minister’.

فَأَدْخَلَهُ إِلَيَّ فَقَالَ قَدْ طَلَبَكَ الْوَزِيرُ يَقُولُ لَكَ مَوْلَايَ مُحَمَّدٌ ارْكَبْ إِلَيَّ

I let him enter to me. He said, ‘The minister is searching for you. My master Humeyd says to you, ‘Ride to me!’

قَالَ فَرَكِبْتُ وَ فُيْحَتِ الشُّوَارِعُ وَ الدُّرُوبُ وَ جِئْتُ إِلَى شَارِعِ الْوَزَائِينَ فَإِذَا بِحُمَيْدٍ قَاعِدٌ يَنْتَظِرُنِي فَلَمَّا رَأَى أَحَدَ يَدَيَّ وَ رَكِبْنَا فَدَخَلْنَا عَلَى الْوَزِيرِ فَقَالَ لِي الْوَزِيرُ يَا شَيْخُ قَدْ قَضَى اللَّهُ حَاجَتَكَ وَ اعْتَدَرَ إِلَيَّ وَ دَفَعَ إِلَيَّ الْكُتُبَ مَحْتَمَةً مَكْتُوبَةٌ قَدْ فَرَعَتْ مِنْهَا

He said, ‘I rode and passed the streets and the paths, and I came to Al-Wazzaneen street, and there was Humeyd seated, awaiting me. When he saw me, he held my hand and we rode. We entered to see the minister. The minister said to me, ‘O Sheykh! Allah^{-azwj} has Fulfilled your need!’, and he apologised to me and handed over sealed letters to me he had been free from’.

قَالَ فَأَخَذْتُ ذَلِكَ وَ خَرَجْتُ

He (the narrator) said, ‘I took that and went out’.

قَالَ أَبُو مُحَمَّدٍ الْحُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ فَحَدَّثَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ الْعَقِيقِيُّ بِبَصْبِينَ بِهَذَا وَ قَالَ لِي مَا خَرَجَ هَذَا الْحُنُوطُ إِلَّا لِعَمَّتِي فَلَانَةَ وَ لَمْ يُسَمِّهَا وَ قَدْ بَعَيْتُهُ لِنَفْسِي وَ قَدْ قَالَ لِي الْحُسَيْنُ بْنُ رُوْحٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِلَيَّ أَمْلِكُ الصَّبِيْعَةَ وَ قَدْ كَتَبَ لِي بِاللَّيْلِ أَرَدْتُ

Abu Muhammad Al-Hassan Bin Muhammad said, ‘It is narrated to us by Abu Al-Hassan Ali Bin Ahmad Al-Aqeeqy at Nasibeyn with this, and he said, ‘This embalmment did not come out to me except for my so and so aunt’ – and he did not name her – ‘And I had sought it for myself. And Al-Husayn Bin Rawh, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, had said to me that I shall be owning the estate and he had written for me with that which I had wanted.

فَقُمْتُ إِلَيْهِ وَ قَبَّلْتُ رَأْسَهُ وَ عَيْنَيْهِ وَ قُلْتُ يَا سَيِّدِي أَرِنِي الْأَكْفَانَ وَ الْحُنُوطَ وَ الدَّرَاهِمَ فَأَخْرَجَ إِلَيَّ الْأَكْفَانَ فَإِذَا فِيهَا بُرْدٌ جَبْرَةٌ مُسَمَّاهُ مِنْ نَسَجِ الْبَيْمَنِ وَ ثَلَاثَةُ أَثْوَابٍ مَرْوِيٍّ وَ عِمَامَةٌ وَ إِذَا الْحُنُوطُ فِي حَرِيطَةٍ وَ أَخْرَجَ الدَّرَاهِمَ

I stood up to him and kissed his head and his eyes, and I said, 'O my chief! Show me the shrouds, and the embalment, and the Dirhams!' He brought out the shrouds to me, and there was a Hibra cloak partly from a copy of Al-Yemen, and three clothes of Merv, and a turban, and there was the embalment in a sheet, and he brought out the Dirhams.

فَعَدَدْتُهَا مِائَةَ دِرْهَمٍ فَعَلْتُ يَا سَيِّدِي هَبْ لِي مِنْهُمَا دِرْهَمًا أَصَوِّغُهُ خَاتَمًا قَالَ وَ كَيْفَ يَكُونُ ذَلِكَ لِحُدِّ مِنْ عِنْدِي مَا شِئْتَ فَعَلْتُ أُرِيدُ مِنْ هَذِهِ وَ أَلْحِثُ عَلَيْهِ وَ قَبَّلْتُ رَأْسَهُ وَ عَيْنَيْهِ فَأَعْطَانِي دِرْهَمًا فَشَدَدْتُهُ فِي مِندِيلِي وَ جَعَلْتُهُ فِي كُمِّي

I counted these as being one hundred Dirhams. I said, 'O my chief! Gift one Dirham from these, to me, I can forge a ring (with it)'. He said, 'And how can that be so? Take from me whatever you so desire to'. I said, 'I want from this' – and I insisted upon him and kissed his head and his eyes. He gave me one Dirham. I tied it in my towel and made it to be in my sleeve.

فَلَمَّا صِرْتُ إِلَى الْخَانَ فَتَحْتُ زَيْفِلِجَةً مَعِي وَ جَعَلْتُ الْمِندِيلَ فِي الزَيْفِلِجَةِ وَ فِيهِ الدِّرْهَمُ مَشْدُودٌ وَ جَعَلْتُ كُتُبِي وَ دَفَاتِرِي فَوْقَهُ وَ أَقَمْتُ أَيَّامًا ثُمَّ جِئْتُ أَطْلُبُ الدِّرْهَمَ فَإِذَا الصَّرَّةُ مَصْرُورَةٌ بِحَالِهَا وَ لَا شَيْءَ فِيهَا

When I came to Al-Khan. I opened the basked which was with me. I made the towel to be in the basket, and in it was the Dirham, tied up, and I made my letter and my registers above it, and I stayed for days. Then I came to seek the Dirham, and there was a pouch opened, being in its state and there was nothing in it.

فَأَخَذَنِي شُبُهَةُ الْوَسْوَاسِ فَصِرْتُ إِلَى بَابِ الْعَقِيقِيِّ فَعَلْتُ لِعَلَّامِهِ خَيْرٌ أُرِيدُ الدُّخُولَ إِلَى الشَّيْخِ فَأَدْخَلَنِي إِلَيْهِ فَقَالَ لِي مَا لَكَ فَعَلْتُ يَا سَيِّدِي الدِّرْهَمَ الَّذِي أَعْطَيْتَنِي مَا أَصْبَيْتُهُ فِي الصَّرَّةِ

Suspicion seized me, so I went to the door of Al-Aqeeqy. I said to his slave Khays, 'I want the entry to see the Sheykh, so let me enter to see him!' He said to me, 'What is the matter with you?' I said, 'O my chief! The Dirham which you had given me, I cannot find it in the bag!'

فَدَعَا بِالزَيْفِلِجَةِ وَ أَخْرَجَ الدَّرَاهِمَ فَإِذَا هِيَ مِائَةُ دِرْهَمٍ عَدَدًا وَ وَزْنًا وَ لَمْ يَكُنْ مَعِي أَحَدٌ أَتَمَّهُ فَسَأَلْتُهُ فِي رَدِّهِ إِلَيَّ فَأَبَى ثُمَّ خَرَجَ إِلَى مِصْرَ وَ أَخَذَ الصَّبِيْعَةَ ثُمَّ مَاتَ قَبْلَهُ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بِعَشْرَةِ أَيَّامٍ ثُمَّ تُوُفِّيَ رَحِمَهُ اللَّهُ وَ كُفِّنَ فِي الْأَكْفَانِ الَّتِي دَفَعْتُ إِلَيْهِ.

He called for the basked and brought out the Dirhams, and behold, these were one hundred Dirhams in number and weight, and there was no one with me I could accuse. I asked him to return it to me, but he refused. Then he went out to Egypt, and I took the estate. Then Muhammad Bin Ismail ten days before him, then he died, may Allah^{-azwj} have Mercy on him, and a shroud among the shrouds which had been handed to him".⁵⁶⁶

65- ك، إكمال الدين العطار عن أبيه عن محمد بن شاذان بن نعيم الشاذاني قال اجتمعت عندي خمسمائة درهم تنقص عشرين درهما فوزنت من عندي عشرين درهما و دفعتها إلى أبي الحسين الأسدي رضي الله عنه و لم أعرفه أمر العشرين

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Al Attar, from his father, from Muhammad Bin Shazan Bin Nueym Al Shazany who said,

⁵⁶⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 64

is correct for my Master^{ajfi}! His partner said, 'I don't know your Master^{ajfi}, but I shall do with the cloth what you like'.

فَلَمَّا وَصَلَ الثَّوْبَ شَقَّهُ عَ بِنَصْفَيْنِ طَوَّلًا فَأَخَذَ نِصْفَهُ وَ رَدَّ التِّصْفَ وَ قَالَ لَا حَاجَةَ لِي فِي مَالِ الْمُرَجِيِّ.

When the garment arrived, he^{ajfi} tore it into two pieces in length. He^{ajfi} took half of it and returned the (other) half and said: 'There is no need for me regarding the wealth of a Murjiite!'⁵⁶⁹

67- ك، إكمال الدين عمَّارُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ إِسْحَاقَ الْأَشْرُوسِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الْعَبَّاسِ أَحْمَدُ بْنُ الْحَضِرِ بْنِ أَبِي صَالِحِ الْجَحْدَرِيِّ أَنَّهُ حَرَجَ إِلَيْهِ مِنْ صَاحِبِ الرِّمَانِ عَ بَعْدَ أَنْ كَانَ أُعْرِيَ بِالْفَخْصِ وَ الطَّلَبِ وَ سَارَ عَنْ وَطْنِهِ لِيَتَبَيَّنَ لَهُ مَا يَعْمَلُ عَلَيْهِ فَكَانَ نُسخَهُ التَّوْقِيعِ مَنْ بَحَثَ فَقَدْ طَلَبَ وَ مَنْ طَلَبَ فَقَدْ دَلَّ وَ مَنْ دَلَّ فَقَدْ أَشَاطَ وَ مَنْ أَشَاطَ فَقَدْ أَشْرَكَ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Ammar Bin Al-Husayn Bin Is'haq Al Ashrousy, may Allah^{azwj} be Pleased with him, said, 'It is narrated to us by Al Abbas Ahmad Bin Al Khazr Bin Abu Sali Al Jahdary,

'There emerged (a letter) to him from Master^{ajfi} of the Time after he was tempted with examining and seeking (the Imam^{ajfi}) and travelled from his homeland for it to be explained to him what he should be working upon. A copy of the letter was: 'One who researches, so he has sought, and one who seeks, so he has pointed, and one who points, so he has deviated, and one who deviates, so he has committed Shirk'.

قَالَ فَكَفَّ عَنِ الطَّلَبِ وَ رَجَعَ.

He said, 'He refrained from the searching, and returned'⁵⁷⁰.

68- ك، إكمال الدين مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيِّ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ رُوْحِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُنْصُورِ بْنِ يُونُسَ بْنِ رُوْحِ صَاحِبِ مَوْلَانَا صَاحِبِ الرِّمَانِ عَ قَالَ سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ الْحَسَنِ الصَّبْرِيِّ الْمُقِيمِ بِأَرْضِ بَلْخِ يَقُولُ أَرَدْتُ الْخُرُوجَ إِلَى الْحَجِّ وَ كَانَ مَعِيَ مَالٌ بَعْضُهُ ذَهَبٌ وَ بَعْضُهُ فِضَّةٌ

(The book) 'Ikmal Al Deen' –

Muhammad Bin Ali Bin Ahmad Bin Rawh Bin Abdullah Bin Mansour Bin Yunus Bin Rawh, a companion of our Master^{ajfi}, Master^{ajfi} of the Time. He said, 'I heard Muhammad Bin Al-Hassan Al-Sayrafi, the one staying at the land of Balkh, saying, 'I intended the going out to the Hajj, and there was wealth with me, some of it gold, and some of it silver.

فَجَعَلْتُ مَا كَانَ مَعِيَ مِنْ ذَهَبٍ سَبَائِكَ وَ مَا كَانَ مِنْ فِضَّةٍ نُقْرًا وَ قَدْ كَانَ قَدْ دُفِعَ ذَلِكَ الْمَالُ إِلَيَّ لِأَسْلِمَهُ إِلَى الشَّيْخِ أَبِي الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِ بْنِ رُوْحِ قَدَسَ اللَّهُ رُوْحَهُ

I made whatever was with me of the gold, into ingots, and whatever was with me of the silver, into sheets, and that wealth had been handed to me to be submitted to the Sheykh Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh, may Allah^{azwj} Sanctify his soul'.

⁵⁶⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfi}, Ch 20 (15) H 66

⁵⁷⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfi}, Ch 20 (15) H 67

قَالَ فَلَمَّا نَزَلْتُ سَرَخْسَ ضَرَبْتُ حَيْمَتِي عَلَى مَوْضِعٍ فِيهِ رَمْلٌ وَ جَعَلْتُ أُمَيْرُ تِلْكَ السَّبَائِكِ وَ النَّفْرَ فَسَقَطَتْ سَبِيكَةٌ مِنْ تِلْكَ السَّبَائِكِ مِنِّي وَ غَاصَتْ فِي الرَّمْلِ وَ أَنَا لَا أَعْلَمُ

He (the narrator) said, 'When I descended at Sarakhsa, I struck my tent at a place wherein was sand and went on to distinguish those ingots and the sheets. An ingot from those ingots fell from me and immersed in the sand, and I did not know'.

قَالَ فَلَمَّا دَخَلْتُ هَمْدَانَ مَيَّرْتُ تِلْكَ السَّبَائِكِ وَ النَّفْرَ مَرَّةً أُخْرَى اهْتِمَامًا مِنِّي بِحِفْظِهَا فَفَقَدْتُ مِنْهَا سَبِيكَةً وَزُهَا مِائَةٌ مِثْقَالٍ وَ ثَلَاثَةٌ مِثْقَالٍ أَوْ قَالَ ثَلَاثَةٌ وَ تِسْعُونَ مِثْقَالًا

He (the narrator) said, 'When I entered Hamdan, I distinguished the ingots and the sheets once again, as a care from me with its preservation. I missed an ingot from it, its weight was of one hundred and three Misqals' – or he said, 'Ninety-three Misqals'.

قَالَ فَسَبَكْتُ مَكَانَهَا مِنْ مَالِي بوزنها سَبِيكَةً وَ جَعَلْتُهَا بَيْنَ السَّبَائِكِ فَلَمَّا وَرَدْتُ مَدِينَةَ السَّلَامِ قَصَدْتُ الشَّيْخَ أَبَا الْقَاسِمِ الْحُسَيْنَ بْنَ رُوْحِ قَدَسَ اللهُ رُوْحَهُ وَ سَلَّمْتُ إِلَيْهِ مَا كَانَ مَعِي مِنَ السَّبَائِكِ وَ النَّفْرِ فَمَدَّ يَدَهُ مِنْ بَيْنِ السَّبَائِكِ إِلَى السَّبِيكَةِ الَّتِي كُنْتُ سَبَكْتُهَا مِنْ مَالِي بَدَلًا بِمَا ضَاعَ مِنِّي

He (the narrator) said, 'I made an ingot from my own wealth with the weight of that ingot in its place between the ingots. When I arrive to the city of peace (Al-Kufa) I aimed for the Sheykh Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul, and I submitted to him whatever was with me, from the ingots and the sheets. He extended his hand from between the ingots to the very ingot which I had made from my own wealth to replace from what had been wasted from me.

فَرَمَى بِهَا إِلَيَّ وَ قَالَ لِي لَيْسَتْ هَذِهِ السَّبِيكَةُ لَنَا سَبِيكُنَا ضَيَعْتَهَا بِسَرَخْسَ حَيْثُ ضَرَبْتُ حَيْمَتَكَ فِي الرَّمْلِ فَارْجِعْ إِلَى مَكَانِكَ وَ انزِلْ حَيْثُ نَزَلْتُ وَ اطلبِ السَّبِيكَةَ هُنَاكَ تَحْتَ الرَّمْلِ فَإِنَّكَ سَتَجِدُهَا وَ تَعُودُ إِلَى هَاهُنَا فَلَا تَرَانِي

He threw it towards me and said to me, 'This ingot isn't for us. Our ingot was wasted at Sarakhs where you had struck your tent in the sand. So return to you place and descend where you had descended, and search for the ingot over there beneath the sand, for you will be finding it, and return here, but you will not see me'.

قَالَ فَرَجَعْتُ إِلَى سَرَخْسَ وَ نَزَلْتُ حَيْثُ كُنْتُ نَزَلْتُ وَ وَجَدْتُ السَّبِيكَةَ وَ انصُرَفْتُ إِلَى بَلَدِي فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ ذَلِكَ حَجَجْتُ وَ مَعِيَ السَّبِيكَةُ فَدَخَلْتُ مَدِينَةَ السَّلَامِ وَ قَدْ كَانَ الشَّيْخُ أَبُو الْقَاسِمِ بْنُ رُوْحِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَضَى وَ لَقِيتُ أَبَا الْحَسَنِ السَّمُرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَسَلَّمْتُ إِلَيْهِ السَّبِيكَةَ.

He (the narrator) said, 'I returned to Sarakhs and descended where I had descended and found the ingot, and I left to go to my city. When it was after that, I performed Hajj and the ingot was with me. I entered the city of peace (Al-Kufa), and the Sheykh Abu Al-Qasim Bin Rawh, may Allah^{-azwj} be Pleased with him had passed away, and I met Abu Al-Hassan Al-Samury, may Allah^{-azwj} be Pleased with him. I submitted the ingot to him'.⁵⁷¹

⁵⁷¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 68

69- ك، إكمال الدين حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ مُحَمَّدٍ الْمُعْرُوفِ بِأَبِي عَلِيٍّ الْبَغْدَادِيِّ قَالَ كُنْتُ بِبُخَارَا فَدَفَعَ إِلَيَّ الْمُعْرُوفُ بِابْنِ جَاوَشِيرٍ عَشْرَةَ سَبَائِكَ ذَهَبًا وَأَمَرَنِي أَنْ أَسْلِمَهَا بِمَدِينَةِ السَّلَامِ إِلَى الشَّيْخِ أَبِي الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِ بْنِ رَوْحٍ قَدَسَ اللَّهُ رُوحَهُ فَحَمَلْتُهَا مَعِيَ فَلَمَّا بَلَغْتُ أَمُويَةَ ضَاعَتْ مِنِّي سَبِيكَةٌ مِنْ تِلْكَ السَّبَائِكَ وَ لَمْ أَعْلَمْ بِذَلِكَ حَتَّى دَخَلْتُ مَدِينَةَ السَّلَامِ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – It is narrated to us by Al-Husayn Bin Ali Bin Muhammad Al Qummy, well-known as Abu Ali Al Baghdadi who said,

'I was at Bukhara. The one well-known as Ibn Jawashir handed ten ingots of gold to me and instructed me to submit these at the city of peace (Al-Kufa) to the Sheykh Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul. I carried these with me. When I reached (the river) Amuwiya, an ingot from the ingot was lost from me, and I did not know of that until I entered the city of peace (Al-Kufa).

فَأَخْرَجْتُ السَّبَائِكَ لِأَسْلِمَهَا فَوَجَدْتُهَا نَاقِصَةً وَاحِدَةً مِنْهَا فَاشْتَرَيْتُ سَبِيكَةً مَكَانَهَا بِوَزْنِهَا وَ أَصْفَيْتُهَا إِلَى التَّمِيعِ سَبَائِكَ ثُمَّ دَخَلْتُ عَلَى الشَّيْخِ أَبِي الْقَاسِمِ الرَّوْحِيِّ قَدَسَ اللَّهُ رُوحَهُ وَ وَضَعْتُ السَّبَائِكَ بَيْنَ يَدَيْهِ

I brought out those ingots in order to submit them and I found them to be deficient by one of these. I bought an ingot in its place, being with its weight, and replaced it to the nine ingots. Then I entered to see the Sheykh Abu Al-Qasim Al-Raqhy, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul, and placed the ingots in front of him.

فَقَالَ لِي خُذْ لَكَ تِلْكَ السَّبِيكَةَ الَّتِي اشْتَرَيْتَهَا وَ أَشَارَ إِلَيْهَا بِيَدِهِ فَإِنَّ السَّبِيكَةَ الَّتِي ضَيَعْتَهَا قَدْ وَصَلَتْ إِلَيْنَا وَ هُوَ ذَا هِيَ ثُمَّ أَخْرَجَ إِلَيَّ تِلْكَ السَّبِيكَةَ الَّتِي كَانَتْ ضَاعَتْ مِنِّي بِأَمُويَةَ فَنَظَرْتُ إِلَيْهَا وَ عَرَفْتُهَا.

He said to me, 'Take back the ingot which you had bought' – and he indicated by his hand – 'for the ingot which you have lose has already arrived to us, and here it is!' Then he brought out to me that very ingot which had been lost from me at Amuwiya. I looked at it and recognised it".⁵⁷²

وَ قَالَ الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ مُحَمَّدٍ الْمُعْرُوفِ بِأَبِي عَلِيٍّ الْبَغْدَادِيِّ وَ رَأَيْتُ تِلْكَ السَّنَةَ بِمَدِينَةِ السَّلَامِ امْرَأَةً تَسْأَلُنِي عَنْ وَكِيلٍ مَوْلَانَا عَ مِنْ هُوَ فَأَخْبَرْتُهَا بِغَضِّ الْقَمِيَّتَيْنِ أَنَّهُ أَبُو الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِ بْنِ رَوْحٍ وَ أَشَارَ لَهَا إِلَيَّ فَدَخَلْتُ عَلَيْهِ وَ أَنَا عِنْدَهُ فَقَالَتْ لَهُ أَيُّهَا الشَّيْخُ أَيُّ شَيْءٍ مَعِيَ فَقَالَ مَا مَعَكَ فَأَلْقَيْهِ فِي دِجَلَةَ ثُمَّ اتَّبَعَنِي حَتَّى أَخْبَرَكَ

And Al-Husayn Bin Ali Bin Muhammad, well known as Abu Ali Al Baghdadi, said,

'And I saw a woman in that year at the city of peace (Al-Kufa). She asked me about the representative of our Master^{-ajfj}, 'Who is he?' One of the people of Qum had informed her that it was Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh and he had indicated her to me. She entered to see him, and I was with him. She said to him, 'O you Sheykh! Which this is with me?' He said, 'Whatever is with you, chuck it in the (rive) Tigris, then come to me, I shall inform you'.

قَالَ فَذَهَبَتِ الْمَرْأَةُ وَ حَمَلَتْ مَا كَانَ مَعَهَا فَأَلْفَنَّهُ فِي دِجَلَةَ ثُمَّ رَجَعْتُ وَ دَخَلْتُ إِلَى أَبِي الْقَاسِمِ الرَّوْحِيِّ قَدَسَ اللَّهُ رُوحَهُ فَقَالَ أَبُو الْقَاسِمِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لِمَمْلُوكَةٍ لَهُ أَخْرَجِي إِلَيَّ الْحَقَّةَ

⁵⁷² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 69 a

He (the narrator) said, 'The woman went and carried whatever was with her and chucked it in the (river) Tigris, then returned and entered to see Abu Al-Qasim Al Rawh, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul. Abu Al-Qasim, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, said to a slave girl of his, 'Bring out the container to me!'

فَقَالَتْ لِلْمَرْأَةِ هَذِهِ الْحَقَّةُ الَّتِي كَانَتْ مَعَكَ وَ رَمَيْتِ بِهَا فِي دِجْلَةَ أُخْرَبِكِ بِمَا فِيهَا أَوْ تُخْبِرْنِي فَقَالَتْ لَهُ بِنِ أَخْبِرْنِي فَقَالَ فِي هَذِهِ الْحَقَّةِ رُوحُ سِوَارِ ذَهَبٍ وَ خَلْفَةٌ كَبِيرَةٌ فِيهَا جَوْهَرٌ وَ خَلْفَتَانِ صَغِيرَتَانِ فِيهِمَا جَوْهَرٌ وَ خَاتَمَانِ أَحَدُهُمَا فَيَرُوجُ وَ الْآخَرُ عَقِيقٌ

She said to the woman, 'This is the container which was with you, and you had thrown with into (river) Tigris. Shall I inform you with what is in it, or will you inform?' She said to him, 'But, you inform me'. He said, 'In this container are a pair of gold nuggets and a large ring wherein are jewels, and two small rings wherein are jewels, and two rings, one of these is turquoise and the other, agate'.

وَ كَانَ الْأَمْرُ كَمَا ذَكَرَ لَمْ يُعَادِرْ مِنْهُ شَيْئاً ثُمَّ فَتَحَ الْحَقَّةَ فَعَرَضَ عَلَيَّ مَا فِيهَا وَ نَظَرْتُ الْمَرْأَةَ إِلَيْهِ فَقَالَتْ هَذَا الَّذِي حَمَلْتُهُ بَعِيْنِهِ وَ رَمَيْتُ بِهِ فِي دِجْلَةِ فُعُشْبِي عَلَيَّ وَ عَلَيَّ الْمَرْأَةُ فَرَحاً بِمَا شَاهَدْنَا مِنْ صِدْقِ الدَّلَالَةِ

And the matter was just as he had mentioned. He did not miss out anything from it. Then he opened the container and displayed whatever was in it to me, and the woman looked at it. She said, 'This is exactly what I had carried and thrown in in the (river) Tigris'. There was overwhelming happiness upon me and upon the woman due to what we had witnessed from the truthfulness of the evidence.

ثُمَّ قَالَ الْحُسَيْنُ لِي مِنْ بَعْدِ مَا حَدَّثْتَنِي بِهَذَا الْحَدِيثِ أَشْهَدُ بِاللَّهِ تَعَالَى أَنَّ هَذَا الْحَدِيثَ كَمَا ذَكَرْتُهُ لَمْ أَزِدْ فِيهِ وَ لَمْ أَنْقُصْ مِنْهُ وَ حَلَفَ بِالْأَيْمَةِ الْإِثْنَيْ عَشَرَ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ لَقَدْ صَدَقَ فِيمَا حَدَّثَ بِهِ مَا زَادَ فِيهِ وَ لَا نَقَصَ مِنْهُ.

Then Al-Husayn said to me from after what he had narrated to me with this Hadeeth, 'I keep Allah^{-azwj} as Witness that this Hadeeth is just as I have mentioned it. I did not make any addition in it and did not reduce from it!' And he swore by the twelve Imams^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} upon them that he was truthful in what he had narrated with, neither increasing in it nor reducing from it"⁵⁷³.

70- ك، إكمال الدين مُحَمَّدُ بْنُ عَيْسَى بْنِ أَحْمَدَ الرَّزَجِيِّ قَالَ رَأَيْتُ بِسُرْمَنْ رَأَى رَجُلًا شَابًا فِي الْمَسْجِدِ الْمَعْرُوفِ بِمَسْجِدِ زُبَيْدَةَ وَ ذَكَرَ أَنَّهُ هَاشِمِيٌّ مِنْ وُلْدِ مُوسَى بْنِ عَيْسَى فَلَمَّا كَلَّمَنِي صَاحَ بِجَارِيَةٍ وَ قَالَ يَا غَزَالُ أَوْ يَا زُلَالُ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Muhammad Bin Isa Bin Ahmad Al Zarjy who said,

'I saw a young man at Surmanray in the Masjid well known as Masjid Zubeyda, and he mentioned that he was a Hashemite from the sons of Musa Bin Isa. When he spoke to me, he shouted at a maid and said, 'O Gazal!' (or, said 'O Zulal!')

فَإِذَا أَنَا بِجَارِيَةٍ مُسِنَّةٍ فَقَالَ لَهَا يَا جَارِيَةُ حَدِّثِي مَوْلَاكَ بِحَدِيثِ الْمَيْلِ وَ الْمُؤَلُودِ فَقَالَتْ كَانَ لَنَا طِفْلٌ وَجِعَ فَقَالَتْ لِي مَوْلَاتِي ادْخُلِي إِلَى دَارِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ ع فَقُولِي لِلْحَكِيمَةِ تُعْطِينَا شَيْئاً نَسْتَشْفِي بِهِ مَوْلُودَنَا

⁵⁷³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 69 b

There came an old maid. He said to her, 'O maid! Narrate to your master with the Hadeeth of the needle and the new-born'. She said, 'There was a child for us in pain. My mistress said to me, 'Enter to the house of Al-Hassan^{-asws} Bin Ali^{-asws} and tell Hakeema^{-as} to give us something we can heal our new-born with it'.

فَدَخَلْتُ عَلَيْهَا وَ سَأَلْتُهَا ذَلِكَ فَقَالَتْ حَكِيمَةٌ اِثْنَوْنِي بِالْمِئَلِ الَّذِي كُجِلَ بِهِ الْمَوْلُودُ الَّذِي وُلِدَ الْبَارِحَةَ يَغْنِي ابْنَ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ ع

I entered to see her and asked her of that. Hakeema^{-as} said, 'Come to me with the needle which the new-born was applied with Kohl, the one who was born yesterday' – meaning the son^{-ajfj} Al-Hassan^{-asws} Bin Ali^{-asws}.

فَأْتَيْتُ بِالْمِئَلِ فَدَفَعْتُهُ إِلَيَّ وَ حَمَلْتُهُ إِلَى مَوْلَاتِي فَكَحَلَتِ الْمَوْلُودَ فَعُوقِي وَ بَقِي عِنْدَنَا وَ كُنَّا نَسْتَشْفِي بِهِ ثُمَّ فَقَدْنَاهُ.

I brought the needle. She handed it to me, and I carried it to my mistress. She applied kohl to the new-born, and he was healthy and remained with us, and we used to heal by it, then we lost it".⁵⁷⁴

⁵⁷⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 20 (15) H 70

باب 16 أحوال السفراء الذين كانوا في زمان الغيبة الصغرى وسائط بين الشيعة و بين القائم ع

CHAPTER 16 – SITUATIONS OF THE AMBASSADORS, THOSE WHO WERE IN THE TIME OF THE SMALLER OCCULTATION, BETWEEN THE SHIAS AND AL-QAIM--ajfj

1- غط، الغيبة للشيخ الطوسي قد روي في بعض الأخبار أنهم قالوا خدامنا و قوائمنا شراؤ خلق الله و هذا ليس على عموميه و إنما قالوا لأن فيهم من غيّر و بدل و خان على ما سندكوه.

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheikh Al Tusi –

'It has been reported in one of the reports, they^{asws} said, 'Our^{asws} servants and our^{asws} custodians are the evil creatures of Allah^{azwj}', and this isn't based upon its generality, and rather they^{asws} said so because among them were ones who changed, and replaced, and betrayed, based upon what we will be mentioning".⁵⁷⁵

و قد روى محمد بن عبد الله بن جعفر الحميري عن أبيه عن محمد بن صالح الحمدي قال كتبت إلى صاحب الزمان ع أن أهل بيتي يؤذوني و يُغشون بالحديث الذي روي عن آبائك ع أنهم قالوا خدامنا و قوائمنا شراؤ خلق الله

And it has been reported by Muhammad Bin Abdullah Bin Ja'far Al-Himeyri, from his father, from Muhammad Bin Salih Al Hamdany who said,

'I wrote to Master^{ajfj} of the Time, 'My family members are hurting me, and they are knocking me with the Hadeeth which has been reported from your^{ajfj} forefathers^{asws} they^{asws} said: 'Our^{asws} servants and our^{asws} custodians are evil creatures of Allah^{azwj}!'

فكتب ع وضحكم ما تفرعون ما قال الله تعالى و جعلنا بينهم و بين القرى التي باركنا فيها فرى ظاهرة فنحن و الله القرى التي بارك الله فيها و أنتم القرى الظاهرة.

He^{ajfj} wrote: 'Woe be to you all! Are you not reading what Allah^{azwj} the Exalted Said: **And We Made between them and the towns which We had Blessed therein, apparent towns, [34:18].** By Allah^{azwj}! We^{asws} are the town which Allah^{azwj} has Blessed in, and you (Shias) are the apparent towns".⁵⁷⁶

ثم قال قال عبد الله بن جعفر و حدثني بهذا الحديث علي بن محمد الكليني عن محمد بن صالح عن صاحب الزمان ع

Note: Then he said, 'Abdullah Bin Ja'far said, 'And this Hadeeth has been narrated to me by Ali Bin Muhammad Al-Kulany, from Muhammad Bin Salih, from Master^{ajfj} of the Time.

⁵⁷⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfj}, Ch 21 (16) H 1 a

⁵⁷⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfj}, Ch 21 (16) H 1 b

أقول ثم ذكر الشيخ بعض أصحاب الأئمة صلوات الله عليهم الممدوحين ثم قال فأما السفراء الممدوحون في زمان الغيبة فأولهم من نصبه أبو الحسن علي بن محمد العسكري و أبو محمد الحسن بن علي بن محمد ابنه ع و هو الشيخ الموثوق به أبو عمرو عثمان بن سعيد العمري و كان أسديا و إنما سمي العمري لما رواه أبو نصر هبة الله بن محمد بن أحمد الكاتب بن بنت أبي جعفر العمري رحمه الله

I (Majlisi) am saying, 'Then the Sheikh mentioned some of the companions of the Imams^{-asws}, the praised ones. Then he said, 'Then he said, 'As for the ambassadors, the praised ones during the time of the occultation, the first of them is one who was nominated by Abu Al-Hassan Ali Bin Muhammad Al-Askari^{-asws}, and Abu Muhammad Al-Hassan Bin Ali Bin Muhammad^{-asws}, his^{-asws} son^{-asws}, and he is the Sheikh trusted with, Abu Amro Usman Bin Saeed Al-Amry, and he was from the clan of Asad, and rather he has been named as 'Al-Amry' due to what is reported by Nasr Hibtullah Bin Muhammad Bin Ahmad Al-Katib Bin Bint Abu Ja'far Al-Amry, may Allah^{-azwj} be Pleased with him.

قال أبو نصر كان أسديا ينسب إلى جده فقيل العمري و قد قال قوم من الشيعة إن أبا محمد الحسن بن علي قال لا يجمع على امرئ ابن عثمان و أبو عمرو و أمر بكسر كنيته فقيل العمري.

Abu Nasr said, 'He was from the clan of Asad by an attribution to his grandfather. He was called 'Al-Amry', and a group from the Shias have said that Abu Muhammad Al-Hassan Bin Ali^{-asws} said: 'Ibn Amry and Abu Amro will not gather upon my^{-asws} affairs, and he^{-asws} instructed with breaking his teknonym, so he was called 'Al-Amry'.

و يقال له العسكري أيضا لأنه كان من عسكر سرمن رأى و يقال له السمان لأنه كان يتجر في السمن تغطية على الأمر. و كان الشيعة إذا حملوا إلى أبي محمد ع ما يجب عليهم حمله من الأموال أنفذوا إلى أبي عمرو فيجعله في جراب السمن و زفاهه و يحمله إلى أبي محمد ع تقيّة و خوفا.

And he is called 'Al-Askari' as well because he was from Askar, Surmanray, and he is called 'Al-Saman' (the butter trader) because he was trading in butter, to cover up upon the matter. And the Shias were such that whenever they carried to Abu Muhammad^{-asws} whatever wealth had been obligated upon them to carry, they would dispatch it to Abu Amro. He would make it to be in a bag of butter, and in the alleyways, and carry it to Abu Muhammad^{-asws} out of Taqiyya (dissimulation) and fear'.

فَأَخْبَرَنِي جَمَاعَةٌ عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ هَارُونَ بْنِ مُوسَى عَنْ أَبِي عَلِيِّ مُحَمَّدِ بْنِ هَمَّامِ الْإِسْكَائِيِّ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرِ الْحَمِيرِيِّ قَالَ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِسْحَاقَ بْنِ سَعْدِ الْقُمِّيِّ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى أَبِي الْحَسَنِ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ فَقُلْتُ يَا سَيِّدِي أَنَا أَعْيَبُ وَ أَشْهَدُ وَ لَا يَنْهَيْئًا لِي الْوُصُولُ إِلَيْكَ إِذَا شِئْتُمْ فِي كُلِّ وَقْتٍ فَقَوْلٌ مَنْ نَقْبَلُ وَ أَمْرٌ مَنْ نَمْتَلِكُ

A group informed me, from Abu Muhammad Haroun Bin Musa, from Abu Ali Muhammad Bin Hammam Al Iskafy who said, 'It is narrated to us by Abdullah Bin Ja'far Al-Himeyri who said, 'It is narrated to us by Ahmad Bin Is'haq Bin Sa'ad Al Qummi who said,

'I entered to see Abu Al-Hassan Ali^{-asws} Bin Muhammad^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-asws}, during a day from the days. I said, 'O my Master^{-asws}! I tend to be absent and present, and it is not possible for me to arrive to you^{-asws} and be present at all times. So whose word should we accept, and whose orders should we comply with?'

فَقَالَ لِي صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ هَذَا أَبُو عَمْرٍو الْبَيْتَةُ الْأَمِينُ مَا قَالَهُ لَكُمْ فَعَيِّي يَقُولُهُ وَ مَا أَدَاهُ إِلَيْكُمْ فَعَيِّي يُؤَدِّيهِ

He^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-asws}, said to me: 'This Abu Amro is the reliable, the trusted. Whatever he says to you, so it is on my^{-asws} behalf he has said it to you, and whatever he calls you to, so it is on my^{-asws} behalf he is calling to it'.

فَلَمَّا مَضَى أَبُو الْحَسَنِ ع وَصَلْتُ إِلَى أَبِي مُحَمَّدٍ ابْنِهِ الْحَسَنِ صَاحِبِ الْعَسْكَرِ ع دَاتِ يَوْمٍ فَعُلْتُ لَهُ مِثْلَ قَوْلِي لِأَبِيهِ فَقَالَ لِي هَذَا أَبُو عَمْرٍو الثَّقَةُ الْأَمِينُ
ثِقَةُ الْمَاضِي وَثِقَتِي فِي الْحَيَاةِ وَ الْمَمَاتِ فَمَا قَالَ لَكُمْ فَعَيَّ يَقُولُهُ وَ مَا أَدَى إِلَيْكُمْ فَعَيَّ يُؤَدِّيهِ

When Abu Al-Hassan^{-asws} passed away and one day I arrived to his^{-asws} son^{-asws} Abu Muhammad^{-asws}, Master^{-asws} of Al-Askar, I said to him^{-asws} similar to my words to his^{-asws} father^{-asws}. He^{-asws} said to me: 'This Abu Amro is the reliable, the trusted. Trusted by the past (Imam^{-asws}) and my^{-asws} trusted one during the life and the death. So whatever he says to you all, it is on my^{-asws} behalf he has said it, and whatever he calls you to, so it is on my^{-asws} behalf he is calling to it'.

قَالَ أَبُو مُحَمَّدٍ هَارُونُ قَالَ أَبُو عَلِيٍّ قَالَ أَبُو الْعَبَّاسِ الْحَمَيْرِيُّ فُكُنَّا كَثِيرًا مَا نَتَذَكَّرُ هَذَا الْقَوْلَ وَ نَتَوَاصَفُ جَلَالَتهُ مَحَلِّ أَبِي عَمْرٍو.

Abu Muhammad Haroun said, 'Abu Ali said, 'Abu Al-Abbas Al-Himeyri said, 'We used to frequently discuss this word and describe the majesty of the position of Abu Amro''.⁵⁷⁷

و أَخْبَرَنَا جَمَاعَةٌ عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ هَارُونٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ هَمَامٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ قَالَ: حَجَجْنَا فِي بَعْضِ السَّنِينَ بَعْدَ مَضِيِّ أَبِي مُحَمَّدٍ ع فَدَخَلْتُ عَلَى أَحْمَدَ بْنِ إِسْحَاقَ بِمَدِينَةِ السَّلَامِ فَرَأَيْتُ أَبَا عَمْرٍو عِنْدَهُ فَقُلْتُ إِنَّ هَذَا الشَّيْخَ وَ أَشْرْتُ إِلَى أَحْمَدَ بْنِ إِسْحَاقَ وَ هُوَ عِنْدَنَا الثَّقَةُ الْمَرْضِي حَدَّثَنَا فِيكَ بِكَيْتٍ وَ كَيْتٍ وَ اقْتَصَصْتَ عَلَيْهِ مَا تَقْدُمُ بَعْنِي مَا ذَكَرْنَاهُ عَنْهُ مِنْ فَضْلِ أَبِي عَمْرٍو وَ مَحَلِّهِ

And we are informed by a group, from Abu Muhammad Haroun, from Muhammad Bin Hamam, from Abdullah Bin Ja'far who said,

'We performed Hajj during one of the years after the passing away of Abu Muhammad^{-asws}. I entered to see Ahmad Bin Is'haq at the city of Peace (Al-Kufa). I saw Abu Amro in his^{-asws} presence. I said, 'This is the Sheikh!' – and I indicated to Ahmad Bin Is'haq, and he was the trusted, the aggregable in our presence – 'We are narrating regarding you with such and such', and I narrated to him what had preceded, meaning what we had mentioned about him of the merits of Abu Amro and his position.

و قلت أنت الآن من لا يشك في قوله و صدقه فأسألك بحق الله و بحق الإمامين اللذين وثقاك هل رأيت ابن أبي محمد الذي هو صاحب الزمان

And I said, 'You are now someone, there is no doubt regarding his word and his truthfulness, so I ask you by the Right of Allah^{-azwj}, and by the right of the two Imams^{-asws}, those who trusted you^{-asws}, 'Have you seen the son^{-ajfj} of Abu Muhammad^{-asws}, the one^{-ajfj} who is Master^{-ajfj} of the Time?'

فبكي ثم قال على أن لا تخبر بذلك أحدا و أنا حي قلت نعم قال قد رأيته ع و عنقه هكذا يريد أنها أغلظ الرقاب حسنا و تماما قلت فلا اسم قال قد تختمتم عن هذا.

⁵⁷⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 1 c

He wept, the said, '(On the condition) that you do not inform anyone with that while I am alive'. I said, 'Yes'. He said, 'I have seen him^{-ajfj}, and his^{-ajfj} neck is like this' – intending that he^{-ajfj} is of broad neck, excellent and complete. I said, '(What about) the name?' He said, 'You have been forbidden from this'⁵⁷⁸.

وَرَوَى أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ نُوحٍ أَبُو الْعَبَّاسِ السَّيْرَافِيُّ قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو نَصْرِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ الْمَعْرُوفِ بَابِنِ بَرِينَةَ الْكَاتِبِ قَالَ حَدَّثَنَا بَعْضُ الشَّرَافِ مِنَ الشَّيْبَعَةِ الْإِمَامِيَّةِ أَصْحَابِ الْحَدِيثِ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو مُحَمَّدٍ الْعَبَّاسُ بْنُ أَحْمَدَ الصَّائِعِ قَالَ حَدَّثَنِي الْحُسَيْنُ بْنُ أَحْمَدَ الْحُصَيْبِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ وَ عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنَانِ [الْحُسَيْنِيَانِ] قَالَا

And it is reported by Ahmad Bin Ali Bin Nuh Abu Al Abbas Al Seyrafi who said, 'We are informed by Abu Nast Abdullah Bin Muhammad Bin Ahmad, well-known as Ibn Bareena the scribe. He said, 'The Hadeeth is narrated to us by one of the nobles from the Shia Imamites who said, 'It is narrated to me by Al Abbas Bin Ahmad Al Saig who said, 'It is narrated by Al-Husayn Bin Ahmad Al Khazeyba who said, 'It is narrated to me by Muhammad Bin Ismail and Ali Bin Abdullah Al Husaniyan who both said,

دَخَلْنَا عَلَى أَبِي مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ عِ بَسْرَمَنْ رَأَى وَ بَيْنَ يَدَيْهِ جَمَاعَةٌ مِنْ أَوْلِيَائِهِ وَ شَيْعَتِهِ حَتَّى دَخَلَ عَلَيْهِ بَدْرٌ خَادِمُهُ فَقَالَ يَا مُؤَلَّيْ بِالْبَابِ قَوْمٌ شُعْتُ غُبْرٌ فَقَالَ لَهُمْ هَؤُلَاءِ نَفَرٌ مِنْ شَيْعَتِنَا بِالْيَمَنِ فِي حَدِيثِ طَوِيلٍ يَسُوقَانِيهِ إِلَى أَنْ يَنْتَهِيَ إِلَى أَنْ قَالَ الْحَسَنُ ع لِيَدْرِ فَاْمَضِ فَأْتِنَا بِعُثْمَانَ بْنِ سَعِيدِ الْعَمْرِيِّ

'We entered to see Abu Muhammad Al-Hassan^{-asws} at Surmanray, and in front of him was a group of his^{-asws} friends and his^{-asws} Shias, until his^{-asws} servant Badr entered to see him^{-asws}. He said, 'O my Master^{-asws}! There is a group of people at the door, unkempt, dusty'. He^{-asws} said to them: 'They are a number of our^{-asws} Shias at Al-Yemen' – in a lengthy Hadeeth he continued until he ended up to: - Al-Hassan^{-asws} said to Badr: 'Go and come to us^{-asws} with Usman Bin Saeed Al-Amry!'

فَمَا لَبِثْنَا إِلَّا يَسِيرًا حَتَّى دَخَلَ عُثْمَانُ فَقَالَ لَهُ سَيِّدُنَا أَبُو مُحَمَّدٍ ع اْمَضِ يَا عُثْمَانُ فَإِنَّكَ الْوَكِيلُ وَ الثِّقَّةُ الْمَأْمُونُ عَلَى مَالِ اللَّهِ وَ اْقْبِضْ مِنْ هَؤُلَاءِ النَّفَرِ الْيَمَنِيِّينَ مَا حَمَلُوهُ مِنَ الْمَالِ

We did not wait except a little, until Usman entered. Our Master^{-asws} Abu Muhammad^{-asws} said to him: 'Go, O Usman, for you are the representative, and the trusted, the reliable upon the wealth of Allah^{-azwj}, and take possession from this group of Yemenis, whatever wealth they have carried!'

ثُمَّ سَاقَ الْحَدِيثَ إِلَى أَنْ قَالَا ثُمَّ قُلْنَا بِأَجْمَعِنَا يَا سَيِّدَنَا وَ اللَّهُ إِنَّ عُثْمَانَ لَمِنْ خِيَارِ شَيْعَتِكَ وَ لَقَدْ زِدْتَنَا عِلْمًا بِمَوْضِعِهِ مِنْ خِدْمَتِكَ وَ إِنَّهُ وَكَيْلِكَ وَ ثِقَتِكَ عَلَى مَالِ اللَّهِ

Then the Hadeeth continued up to they both said together, 'O our Master^{-asws}! By Allah^{-azwj}! Usman is from the good ones of your^{-asws} Shias, and we have been increased in knowledge due to his place from having served you^{-asws}, and he is your^{-asws} representative and your trusted one upon the wealth of Allah^{-azwj}'.

قَالَ نَعَمْ وَ اشْهَدُوا عَلَيَّ أَنَّ عُثْمَانَ بْنَ سَعِيدِ الْعَمْرِيِّ وَكَيْلِي وَ أَنَّ ابْنَهُ مُحَمَّدًا وَكَيْلُ ابْنِي مَهْدِيكُمْ.

⁵⁷⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 1 d

He said, 'Yes, and bear witness upon me^{-asws} that Usman Bin Saeed Al-Amry is my^{-asws} representative, and that his son Muhammad is a representative of my^{-asws} son^{-ajfj}, your Mahdi^{-ajfj}' 579

عنه عن أبي نصر هبة الله بن محمد بن أحمد الكاتب بن بنت أبي جعفر العمري قدس الله روحه و أرضاه عن شيوخه أنه لما مات الحسن بن علي ع حضر غسله عثمان بن سعيد رضي الله عنه و أرضاه و تولى جميع أمره في تكفينه و تحنيطه و تقبيره مأموراً بذلك لظاهر من الحال التي لا يمكن جردها و لا دفعها إلا بدفع حقائق الأشياء في ظواهرها

From him, from Abu Nasr Hibtullah Bin Muhammad Bin Ahmad Al Katib Bin Bint Abu Ja'far Al-Amry, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul and Please him from his elders,

'When Al-Hassan^{-asws} Bin Ali^{-asws} passed away, Usman Bin Saeed, may Allah^{-azwj} be Pleased with him and Please him, attend his^{-asws} washing and was in charge of entirety of his^{-asws} affairs, regarding his^{-asws} shrouding, and his^{-asws} embalming, and his^{-asws} grave, having been ordered with that due to the apparent situation which is not possible to reject it nor rebut it except by rebutting the realities of things in their apparent.

و كانت توقيعات صاحب الأمر ع تخرج على يدي عثمان بن سعيد و ابنه أبي جعفر محمد بن عثمان إلى شيعته و خواص أبيه أبي محمد ع بالأمر و النهي و الأجوبة عما تسأل الشيعة عنه إذا احتاجت إلى السؤال فيه بالخط الذي كان يخرج في حياة الحسن ع

And the letters of Master^{-ajfj} of the Command came out upon the hands of Usman Bin Saeed and his son Abu Ja'far Muhammad Bin Usman, to his^{-ajfj} Shias and the special ones of his^{-ajfj} father^{-asws} Abu Muhammad^{-asws}, with the instructions and the prohibitions, and the answers to what the Shias as asked about when they were needy to the asking regarding it, in the handwriting which used emerge during the lifetime of Al-Hassan^{-asws}.

فلم تزل الشيعة مقيمة على عدالتهم إلى أن توفي عثمان بن سعيد رحمه الله و غسله ابنه أبو جعفر و تولى القيام به و حصل الأمر كله مردودا إليه و الشيعة مجتمع على عدالته و ثقته و أمانته لما تقدم له من النص عليه بالأمانة و العدالة و الأمر بالرجوع إليه في حياة الحسن ع و بعد موته في حياة أبيه عثمان رحمه الله..

The Shias did not cease to stay upon both their evidence(s) until Usman Bin Saeed, may Allah^{-azwj} have Mercy on him, died, and his son Abu Ja'far washed him and took charge of the standing by it, and resulted in all the affairs being referred to him. And the Shias are united upon his justice, and his reliability, and his trustworthiness, due to what had preceded for him, from the text upon him with the trustworthiness and the justice, and the order with referring to him during the lifetime of Al-Hassan^{-asws} and after his^{-asws} passing away during the lifetime of his father Usman, may Allah^{-azwj} have Mercy on him" 580

قَالَ وَ قَالَ جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ مَالِكِ الْقَزَائِيِّ الْبَرْزُ عَنْ جَمَاعَةٍ مِنَ الشَّيْبَعَةِ مِنْهُمْ عَلِيُّ بْنُ بِلَالٍ وَ أَحْمَدُ بْنُ هِلَالٍ وَ مُحَمَّدُ بْنُ مُعَاوِيَةَ بْنِ حَكِيمٍ وَ الْحَسَنُ بْنُ أَيُّوبَ بْنِ نُوحٍ فِي حَتْرٍ طَوِيلٍ مَشْهُورٍ قَالُوا جَمِيعاً اجْتَمَعْنَا إِلَى أَبِي مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ ع نَسَأَلُهُ عَنِ الْحُجَّةِ مِنْ بَعْدِهِ وَ فِي مَجْلِسِهِ أَرْتَمُونَ رَجُلًا فَقَامَ إِلَيْهِ عُثْمَانُ بْنُ سَعِيدِ بْنِ عَمْرٍو الْعَمْرِيُّ فَقَالَ لَهُ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ أُرِيدُ أَنْ أَسْأَلَكَ عَنْ أَمْرٍ أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي

579 Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 1 e

580 Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 1 f

He said, 'And Ja'far Bin Muhammad Bin Malik Al Fazary Al Bazzaz said, 'From a group of Shias, from them were Ali Bin Bilal, and Ahmad Bin Hilal, and Muhammad Bin Muawiya Bin Hueym, and Al-Hassan Bin Ayoub Bin Nuh, in a famous lengthy Hadeeth, they all said,

'We gathered to Abu Muhammad Al-Hassan Bin Ali^{-asws}. We asked him^{-asws} about the Divine Authority from after him^{-asws}, and there four forty men in his^{-asws} gathering. Usman Bin Saeed Bin Amro Al-Amry stood up to him^{-asws}. He said to him^{-asws}, 'O son^{-asws} of Rasool-Allah^{-saww}! I want to ask you^{-asws} about the matter you^{-asws} are more knowing with it than I am'.

فَقَالَ لَهُ اجْلِسْ يَا عُثْمَانُ فَقَامَ مُعْضَبًا لِيَخْرُجَ فَقَالَ لَا يُخْرَجَنَّ أَحَدٌ فَلَمْ يُخْرَجْ مِنَّا أَحَدٌ إِلَى [أَنْ] كَانَ بَعْدَ سَاعَةٍ فَصَاحَ عِ بَعْثْمَانَ فَقَامَ عَلَيَّ قَدَمِيهِ فَقَالَ
أَخِيرُكُمْ بِمَا جِئْتُمْ قَالُوا نَعَمْ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ قَالَ جِئْتُمْ تَسْأَلُونِي عَنِ الْحُجَّةِ مِنْ بَعْدِي قَالُوا نَعَمْ

He^{-asws} said to him: 'Be seated, O Usman!' He stood up angrily to go out. He^{-asws} said: 'No one should go out!' So not one of us went out until it was after some time. He^{-asws} called Usman. He stood up upon his feet. He^{-asws} said: 'Shall I^{-asws} inform you all with you have come for?' They said, 'Yes, O son^{-asws} of Rasool-Allah^{-saww}!' He^{-asws} said: 'You have come to ask me^{-asws} about the divine Authority from after me^{-asws}'. They said, 'Yes'.

فَإِذَا غُلَامٌ كَأَنَّهُ قَطْعُ قَمَرٍ أَشْبَهُ النَّاسَ بِأَبِي مُحَمَّدٍ ع فَقَالَ هَذَا إِمَامُكُمْ مِنْ بَعْدِي وَ خَلِيفَتِي عَلَيْكُمْ أَطِيعُوهُ وَ لَا تَتَفَرَّقُوا مِنْ بَعْدِي فَتَهْلِكُوا فِي أَدْيَانِكُمْ أَلَا
وَ إِنَّكُمْ لَا تَرَوْنَهُ مِنْ بَعْدِ يَوْمِكُمْ هَذَا حَتَّى يَمَّ لَهُ عُمُرٌ فَاقْبَلُوا مِنْ عُثْمَانَ مَا يَقُولُهُ وَ انْتَهُوا إِلَى أَمْرِهِ وَ اقْبَلُوا قَوْلَهُ فَهُوَ خَلِيفَةُ إِمَامِكُمْ وَ الْأَمْرُ إِلَيْهِ.

There came a boy, as if he^{-ajfj} was a piece of the moon, being the most resembling of the people with Abu Muhammad^{-asws}. He^{-asws} said: 'This is your Imam^{-ajfj} from after me^{-asws}, and my^{-asws} replacement upon you all. Obey him^{-ajfj} and do not be disunited from after me^{-asws}, for you will be destroyed regarding your religion! Indeed, and you will not be seeing him^{-ajfj} from after this day of yours until the age is completed for him^{-ajfj}! So, accept from Usman what he says to you and end to his instructions, and accept his word, for he is a caliph of your Imam^{-ajfj} and the matter ends to him''⁵⁸¹.

في حديث قال أبو نصر هبة الله بن محمد و قبر عثمان بن سعيد بالجانب الغربي من مدينة السلام في شارع الميدان في أول الموضع المعروف في الدرب المعروف بدرب حبله في مسجد الدرب بمنه الداخل إليه و القبر في نفس قبلة المسجد

In a Hadeeth, Abu Nasr Hibtullah Bin Muhammad said, 'And the grave of Usman Bin Saeed is by the western side from the city of peace (Al-Kufa) in Al-Maydan street, in the first place well known in Al-Darb, well known at 'Darb Al-Hablah', in the Masjid of Al-Darb on the right of the one who enters into it, and the grave is in the direction of the Masjid'.

ثم قال الشيخ رحمه الله رأيت قبره في الموضع الذي ذكره و كان بني في وجهه حائط و به محراب المسجد و إلى جنبه باب يدخل إلى موضع القبر في بيت ضيق مظلم فكنا ندخل إليه و نوره مشاهرة و كذلك من وقت دخولي إلى بغداد و هي سنة ثمان و أربعمائة إلى سنة نيف و ثلاثين و أربعمائة

Then the Sheikh, may Allah^{-azwj} have Mercy on him, said, 'I saw his grave in the place which he mentioned it, and a wall had been built in its direction, and by it is the prayer niche of the Masjid, and to its side there is a door one can enter to the place of the grave in a narrow dark room. We used to enter to it and visit him monthly, and like that it was from the time of my

⁵⁸¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 1 g

entry into Baghdad, and it is the year four hundred and eight to the year four hundred and thirty and past it.

ثم نقض ذلك الحائط الرئيس أبو منصور محمد بن الفرج و أبرز القبر إلى برا و عمل عليه صندوقا و هو تحت سقف يدخل إليه من أراده و يزوره و يتبرك جيران المحلة بزيارته

Then that wall was broken down by the chief Abu Mansour Muhammad Bin Al-Farj, and the grave was highlighted to the land, and a box was worked upon it, and it is beneath a roof. The one who intends him can visit him and be blessed by the vicinity of the place by visiting him.

و يقولون هو رجل صالح و ربما قالوا هو ابن داية الحسين ع و لا يعرفون حقيقة الحال فيه و هو إلى يومنا هذا و ذلك سنة سبع و أربعين و أربعمئة على ما هو عليه ذكر أبي جعفر محمد بن عثمان بن سعيد العمري و القول فيه

And they are saying he is a righteous man, and sometimes they as saying he is a son of a midwife of Al-Husayn^{-asws}, and they are not realising the reality of the situation regarding him. And he, up to this day of our, and that is the year four hundred and forty-seven, is upon what he is upon, as mentioned, Abu Ja'far Muhammad Bin Usman Bin Saeed Al-Amry, and the (final) word is regarding him.

فلما مضى أبو عمرو عثمان بن سعيد قام ابنه أبو جعفر محمد بن عثمان مقامه بنص أبي محمد ع و نص أبيه عثمان عليه بأمر القائم ع-

When Abu Amro Usman Bin Saeed passed away, his son Abu Ja'far Muhammad Bin Usman stood in his position by the text of Abu Muhammad^{-asws}, and the text of his father Usman upon him, by the order of Al-Qaim^{-ajfj}.⁵⁸²

فأخبرني جماعة عن أبي الحسن محمد بن أحمد بن داود القمي و ابن قولويه عن سعد بن عبد الله قال حدثنا الشيخ الصدوق أحمد بن إسحاق بن سعد الأشعري رحمه الله و ذكر الحديث الذي قدمنا ذكره.

A group informed me, from Abu Al-Hassan Muhammad Bin Ahmad Bin Dawood Al Qummi, and Ibn Qawlawayi, from Sa'ad Bin Abdullah.

He said, 'It is narrated to us by the Sheikh Al-Sadouq Ahmad Bin Is'haq Bin Sa'ad Al-Ash'ary, may Allah^{-azwj} have Mercy on him, and he mentioned the Hadeeth which we have previously mentioned.⁵⁸³

و أخبرني جماعة عن أبي القاسم جعفر بن محمد بن قولويه و أبي غالب الزراري و أبي محمد التلعكبري كلهم عن محمد بن يعقوب الكليني عن محمد بن عبد الله و محمد بن يحيى عن عبد الله بن جعفر الحميري قال اجتمعت أنا و الشيخ أبو عمرو عند أحمد بن إسحاق بن سعد الأشعري القمي فغمزني أحمد بن إسحاق أن أسأله عن الخلف.

And a group informed me, from Abu Al-Qasim Ja'far Bin Muhammad Bin Qawlawayi, and Abu Ghalib Al Zarary, and Abu Muhammad Al Tal'akbury, all of them from Muhammad Bin Yaquob Al Kulayni, from Muhammad Bin Abdullah, and Muhammad Bin Yahya, from Abdullah Bin Ja'far Al-Himeyri.

⁵⁸² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 1 h

⁵⁸³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 1 i

He said, 'I and the Sheikh Abu Amro gathered in the presence of Ahmad Bin Is'haq Bin Sa'ad Al-Ash'ary Al-Qummi. Ahmad Bin Is'haq gestured with his eyes to me that I ask him about the replacement (Imam^{-ajfj}).

فقلت له يا با عمرو إني أريد أن أسألك و ما أنا بشاك فيما أريد أن أسألك عنه فإن اعتقادي و ديني أن الأرض لا تخلو من حجة إلا إذا كان قبل القيامة بأربعين يوماً فإذا كان ذلك رفعت الحجة و غلق باب التوبة فلم يكن ينفع نفساً إيمانها لم تكن آمنت من قبل أو كسبت في إيمانها خيراً

I said to him, 'O Amro! I want to ask you, and I am not with doubt regarding what I intend to ask you about, for my beliefs and my religion is that the earth cannot be vacant from a Divine Authority except when it would be forty days before the Day of Qiyamah. When that happens, the Divine Authority would be Raised up and the door of repentance would be shut. **a soul will not benefit from its Eman which had not believed from before or earned goodness during its Eman. Say, 'Await, (for) we are awaiting (too)' [6:158].**

فأولئك أشرار من خلق الله عز و جل و هم الذين تقوم عليهم القيامة و لكن أحببت أن أزداد يقيناً فإن إبراهيم ع سأل ربه أن يريه كيف يحيي الموتى فقال أ و لم تؤمن قال بلى و لكن ليطمئن قلبي

They would be the evil ones from the creatures of Allah^{-azwj} Mighty and Majestic, and they are those the Day of Qiyamah would be established upon them. But I would love to be increased in conviction, for Ibrahim^{-as} has asked his^{-as} Lord^{-azwj} to Show him how He^{-azwj} Revives the dead, so He^{-azwj} Said: **“Or do you not believe?” He Said: Yes (I do), but to reassure my heart'. [2:260].**

و قد أخبرني أحمد بن إسحاق أبو علي عن أبي الحسن ع قال سألته فقلت له لمن أعامل و عمن آخذ و قول من أقبل فقال له العمري ثقني فما أدى إليك فعي يؤدي و ما قال لك فعي يقول فاسمع له و أطع فإنه الثقة المأمون.

And Ahmad Bin Is'haq Abu Ali has informed me from Abu Al-Hassan^{-asws}. He said, 'I asked him^{-asws}, I said to him^{-asws}, 'Whom should I deal with, and whom should I take from, and whose word should I accept?' He^{-asws} said to him: 'Al-Amry is my^{-asws} trusted one. Whatever he calls you to, he calls on my^{-asws} behalf, and whatever he says to you, it is on my^{-asws} behalf, so listen to him and obey, for he is the trusted, the reliable''.

قال و أخبرني أبو علي أنه سأل أبا محمد الحسن بن علي عن مثل ذلك فقال له العمري و ابنه ثقتان فما أدى إليك فعي يؤديان و ما قال لك فعي يقولان فاسمع لهما و أطعهما فإنهما الثقتان المأمونان. فهذا قول إمامين قد مضيا فيك

He said, 'Abu Ali informed me that he had asked Abu Muhammad Al-Hassan Bin Ali^{-asws} about similar to that. He^{-asws} said to him: 'Al-Amry and his son are two trusted ones. Whatever they call you to, it is on my^{-asws} behalf they are calling, and whatever they say to you, it is on my^{-asws} behalf they are saying. So listen to them and obey them, for they are both trusted, reliable'. So this is the word of the two Imams^{-asws} who have passed away, regarding you'.

قال فخر أبو عمرو ساجدا و بكى ثم قال سل فقلت له أنت رأيت الخلف من أبي محمد ع فقال إي و الله و رقبته مثل ذا و أوماً بيديه

He (the narrator) said, 'Abu Amro fell into Sajdah and wept, then said, 'Ask!' I said to him, 'Have you seen the replacement (Imam^{-ajfj}) from after Abu Muhammad^{-asws}?' He said, 'Yes, by Allah^{-azwj}, and his^{-ajfj} is like that!' – and he gestured by his hands.

فقلت له فبقيت واحدة فقال لي هات قلت فالاسم قال محرم عليكم أن تسألوا عن ذلك و لا أقول هذا من عندي و ليس لي أن أحلل و أحرم و لكن عنه ع فإن الأمر عند السلطان أن أبا محمد ع مضى و لم يخلف ولدا و قسم ميراثه و أخذه من لا حق له و صبر على ذلك و هو ذا عياله يجولون و ليس أحد يجسر أن يتعرف إليهم أو ينيلهم شيئا و إذا وقع الاسم وقع الطلب فائقوا الله و أمسكوا عن ذلك.

I said to him, 'There remains one'. He said, 'Give!' I said, '(What about) the name?' He said, 'It is prohibited unto you all to be asking about that, and I am not saying this from my own accord, and it isn't for me that I should be permitting and prohibiting, but it is from him^{-asws}, for the matter with the Sultan is that Abu Muhammad^{-asws} passed away and was not replaced by a son^{-ajfj}, and his^{-asws} inheritance has been distributed and taken by the one who had no right to it, and he^{-ajfj} was patient upon that although he^{-ajfj} is with dependants, roaming around. There isn't anyone courageous enough to get to know them or give them anything. And when the name falls (on someone), the search would occur, therefore fear Allah^{-azwj} and withhold from that''.

قال الكليني و حدثني شيخ من أصحابنا ذهب عني اسمه أن أبا عمرو سئل عند أحمد بن إسحاق عن مثل هذا فأجاب بمثل هذا.

Al-Kulayni said, 'And it is narrated to me by a Sheikh from our companions, his name has gone away from me (forgotten), 'Abu Amro was asked in the presence of Ahmad Bin Is'haq about similar to this, and he answered with similar to this''.⁵⁸⁴

وَ أَحْبَبْنَا جَمَاعَةً عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ مُوسَى بْنِ بَابُوَيْهِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ هَارُونَ الْقَائِمِيِّ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرِ الْحِمَيْرِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ قَالَ حُرِّجَ التَّوْقِيعُ إِلَى الشَّيْخِ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنَ عُثْمَانَ بْنِ سَعِيدِ الْعُمَيْرِيِّ قَدَسَ اللَّهُ رُوحَهُ فِي التَّعْرِيفَةِ بِأَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ فِي فَصْلِ مِنَ الْكِتَابِ

And we are informed by a group, from Muhammad Bin Ali Bin Al-Husayn Bin Musa Bin Babuwayh, from Ahmad Bin Haroun Al Famy who said, 'It is narrated to us by Muhammad Bin Abdullah Bin Ja'far Al-Himeyri, from his father, from Abdullah Bin Ja'far who said,

'The letter emerged to the Sheikh Abu Ja'far Muhammad Bin Usman Bin Saeed Al-Amry, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul, regarding the consolation with his father, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, and in a detail from the letter was: -

إِنَّا لِلَّهِ وَ إِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ تَسْلِيمًا لِأَمْرِهِ وَ رِضَى بِفَضَائِهِ عَاشَ أَبُوكَ سَعِيدًا وَ مَاتَ حَمِيدًا فَرَحِمَهُ اللَّهُ وَ أَحَقَّهُ بِأَوْلِيَائِهِ وَ مَوَالِيهِ ع

'We are for Allah^{-azwj} and are returning to Him^{-azwj}, submitting to His^{-azwj} Command and pleased with His^{-azwj} Decree! Your father lived a blessed life and died being praised. May Allah^{-azwj} have Mercy on him and Join him with his^{-asws} friends and his^{-asws} loyalists.

فَلَمْ يَزَلْ مُجْتَهِدًا فِي أَمْرِهِمْ سَاعِيًا فِيمَا يُعْرِئُهُ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ إِلَيْهِمْ نَصَرَ اللَّهُ وَجْهَهُ وَ أَقَالَهُ عَثْرَتَهُ

He did not cease to strive regarding their^{-asws} matters even for a moment regarding whatever drew him closer to Allah^{-azwj} Mighty and Majestic and to them^{-asws}. May Allah^{-azwj} Irradiate his face and Dismiss his stumbles'.

⁵⁸⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 1 j

و فِي فَضْلِ آخَرَ أَجَزَلَ اللَّهُ لَكَ الثَّوَابَ وَ أَحْسَنَ لَكَ الْعَزَاءَ رُزِمْتَ وَ رُزِنَا وَ أَوْحَشَكَ فِرَافُهُ وَ أَوْحَشَنَا فَسَّرَهُ اللَّهُ فِي مُنْقَلَبِهِ وَ كَانَ مِنْ كَمَالِ سَعَادَتِهِ أَنْ رَزَقَهُ اللَّهُ وَلِداً مِثْلَكَ يَخْلُفُهُ مِنْ بَعْدِهِ وَ يَفُومُ مَقَامَهُ بِأَمْرِهِ وَ يَتَرَحَّمُ عَلَيْهِ

And in another detail: ‘May Allah^{-azwj} Give you plentiful Rewards and Console you excellently of your calamity and our^{-ajfj} calamity, and his separation has made you and us^{-ajfj} lonely. May Allah^{-azwj} Cheer him in his transfer, and it was from his perfect good fortune that Allah^{-azwj} Graced him a son like you to replace him from after him and to be standing in his place with his affairs and seek Mercy upon him.

وَ أَقُولُ الْحَمْدُ لِلَّهِ فَإِنَّ الْأَنْفُسَ طَيِّبَةً بِمَكَانِكَ وَ مَا جَعَلَهُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ فِيكَ وَ عِنْدَكَ أَعَانَكَ اللَّهُ وَ قَوَّكَ وَ عَضَدَكَ وَ وَقَّفَكَ وَ كَانَ لَكَ وَلِيّاً وَ حَافِظاً وَ رَاعِياً.

And I^{-ajfj} am saying, the Praise is for Allah^{-azwj}, so feel good with your position and of what Allah^{-azwj} Mighty and Majestic has Made to be in you and with you. May Allah^{-azwj} Assist you, and Strengthen you, and Support you, and Harmonise you, and be for you a Guardian, and a Protector, and a Care-taker”⁵⁸⁵

2- غط، الغيبة للشيخ الطوسي وَ أَخْبَرَنِي جَمَاعَةٌ عَنْ هَارُونَ بْنِ مُوسَى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ هَمَّامٍ قَالَ قَالَ لِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرِ الْحَمَيْرِيِّ لَمَّا مَضَى أَبُو عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَتَيْنَا الْكُتُبَ بِالْحِطِّ الَّذِي كُنَّا نُكَاتِبُ بِهِ بِإِقَامَةِ أَبِي جَعْفَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَقَامَهُ.

(The book) ‘Al Ghayba’ of the Sheikh Al Tusi – ‘And it is informed to me by a group, from Haroun Bin Musa, from Muhammad Bin Hammam who said,

‘Abdullah Bin Ja’far Al-Himeyri said to me, ‘When Abu Amro, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, passed away, the letters came to us in the very handwriting which were being corresponded with, with the nomination of Abu Ja’far, may be Pleased with him, of his nomination”⁵⁸⁶

وَ بِحَدِّ الْإِسْنَادِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ هَمَّامٍ قَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَمَّوَيْهِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ الرَّازِيِّ فِي سَنَةِ ثَمَانِينَ وَ مِائَتَيْنِ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِبرَاهِيمَ بْنِ مَهْرَبَارِ الْأَهْوَازِيِّ أَنَّهُ خَرَجَ إِلَيْهِ بَعْدَ وَفَاةِ أَبِي عَمْرٍو وَ الْإِبْنُ وَقَاهُ اللَّهُ لَمْ يَزَلْ نَفْتِنَا فِي حَيَاةِ الْأَبِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ أَرْضَاهُ وَ نَصَرَ وَجْهَهُ يَجْرِي عِنْدَنَا جِرَاهُ وَ يَسُدُّ مَسَدَهُ وَ عَنْ أَمْرِنَا بِأَمْرِ الْإِبْنِ وَ بِهِ يَعْمَلُ تَوْلَاهُ اللَّهُ فَانْتَهَى إِلَى قَوْلِهِ وَ عَرِفَ مُعَامَلَتَنَا ذَلِكَ.

And by this chain, from Muhammad Bin Hammam who said, ‘It is narrated to me by Muhammad Bin Hamawiya Bin Abdul Aziz Al Razy, in the year two hundred and eighty. He said, ‘It is narrated to us by Muhammad Bin Ibrahim Bin Mahziyar Al Ahwazy,

‘(A letter) emerged to him after the death of Abu Amro: ‘And the son, may Allah^{-azwj} Save him. He did not cease to be our^{-ajfj} trusted one during the lifetime of the father, may Allah^{-azwj} be Pleased with him and Please him, and Irradiate his face. He flows in our^{-ajfj} presence with his flow, and blocks his blocking, and he instructs by our^{-ajfj} orders and work with it. May Allah^{-azwj} Befriend him. So end to his word (as being final) and our^{-ajfj} dealings are recognised by that”⁵⁸⁷

⁵⁸⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 1 k

⁵⁸⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 2 a

⁵⁸⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 2 b

وَ أَخْبَرَنَا جَمَاعَةٌ عَنْ أَبِي الْقَاسِمِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ قُلُوبِيهِ وَ أَبِي غَالِبِ الزُّرَّارِيِّ وَ أَبِي مُحَمَّدٍ التَّلَعُكْرِيِّ كُلِّهِمْ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَعْقُوبَ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ يَعْقُوبَ قَالَ سَأَلْتُ مُحَمَّدَ بْنَ عُثْمَانَ الْعَمْرِيَّ أَنْ يُصِلَ لِي كِتَابًا قَدْ سَأَلْتُ فِيهِ عَنْ مَسَائِلَ أَشْكَلْتُ عَلَيَّ

And a group informed us from Abu Al-Qasim Ja'far Bin Muhammad Bin Qawlawayya, and Abu Ghalib Al Zurary, and Abu Muhammad Al Tal'ukbary, all of them from Muhammad Bin Yaqoub, from Is'haq Bin Yaqoub who said,

'I asked Muhammad Bin Usman Al-Amry, 'Deliver a letter for me. I have asked in it about issues which as problematic upon me'.

فَوَقَّعَ التَّوْقِيعَ بِحَطِّ مَوْلَانَا صَاحِبِ الدَّارِ وَ أَمَّا مُحَمَّدُ بْنُ عُثْمَانَ الْعَمْرِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ عَنْ أَبِيهِ مِنْ قَبْلِ فَإِنَّهُ تَفَتَّى وَ كِتَابُهُ كِتَابِي.

A letter arrived in the handwriting of our Master^{-ajfj}, Owner of the house: 'And as for Muhammad Bin Usman Al-Amry, may Allah^{-azwj} be Pleased with him and with his father from before, he is my^{-ajfj} trustworthy and his letter is my^{-asws} letter"⁵⁸⁸.

3- غط، الغيبة للشيخ الطوسي قال أبو العباس وأخبرني هبة الله بن محمد ابن بنت أم كلثوم بنت أبي جعفر العمري رضي الله عنه عن شيوخه قالوا لم نزل الشيعة مقيمة على عدالة عثمان بن سعيد رحمه الله و عسلة ابنه أبو جعفر محمد بن عثمان و تولي القيام به و جعل الأمر كله مردوداً إليه و الشيعة مجمعة على عدالته و ثقته و أمانته لما تقدم له من النص عليه بالأمانة و العدالة و الأمر بالرجوع إليه في حياة الحسن ع و بعد موته في حياة أبيه عثمان بن سعيد

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheikh Al Tusi – Abu Al Abbas said, 'And I was informed by Hibtullah Bin Muhammd son of Bint Umm Kulsoon Bint Abu Ja'far Al-Amry, may Allah^{-azwj} be Pleased wit him, from his elders.

They said, 'The Shias did not cease to be staying upon the justice of Usman Bin Saeed, may Allah^{-azwj} have Mercy on him, and his son Abu Ja'far Muhammad Bin Usman washed him and was in charge of the standing by him, and all of the matters were referred to him, and the Shias are united upon his justice, and his trustworthiness, and his being reliable due to what had preceded for him, from the text upon him with the trustworthiness, and the justice, and the matter of the referring to him during the lifetime of Al-Hassan^{-asws} and after his^{-asws} passing away, during the lifetime of his father Usman Bin Saeed.

لَا يَخْتَلِفُ فِي عَدَالَتِهِ وَ لَا يَرْتَابُ بِأَمَانَتِهِ وَ التَّوْقِيعَاتُ يُخْرَجُ عَلَى يَدِهِ إِلَى الشِّيْعَةِ فِي الْمُهَيَّمَاتِ طُولَ حَيَاتِهِ بِالْحَطِّ الَّذِي كَانَتْ تُخْرَجُ فِي حَيَاةِ أَبِيهِ عُثْمَانَ

There is no differing regarding his justice, nor is there any suspicion of him being reliable, and the letters kept emerging upon his hands, to the Shias regarding the important matters for the lengthy of his lifetime, in the very handwriting which used to emerge during the lifetime of his father Usman.

لَا يَعْرِفُ الشِّيْعَةُ فِي هَذَا الْأَمْرِ غَيْبَهُ وَ لَا يَرْجِعُ إِلَى أَحَدٍ سِوَاهُ وَ قَدْ نَقَلْتُ عَنْهُ دَلَالِيلَ كَثِيرَةً وَ مُعْجَزَاتِ الْإِمَامِ الَّتِي ظَهَرَتْ عَلَى يَدِهِ وَ أُمُورٌ أَخْبَرَهُمْ بِهَا عَنْهُ زَادَتْهُمْ فِي هَذَا الْأَمْرِ بَصِيرَةً وَ هِيَ مَشْهُورَةٌ عِنْدَ الشِّيْعَةِ وَ قَدْ قَدَّمْنَا طَرَفًا مِنْهَا فَلَا نَطُولُ بِإِعَادَتِهَا فَإِنَّ ذَلِكَ كِفَايَةٌ لِلْمُنْصِفِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

The Shias did not know of anyone else regarding this matter, nor did they refer to anyone besides him, and a lot of evidence(s) have been transmitted from him and the miracles of the Imam^{-ajfj} which appeared upon his hands, and the affairs informing them with it from him^{-ajfj}

⁵⁸⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 2 c

increasing the insight regarding this matter, and it is famous with the Shias, and we have preceded with some of it. So we shall not prolong with repeating these, for that suffices for the person of fairness if Allah^{-azwj} so Desires⁵⁸⁹ .

قَالَ ابْنُ نُوحٍ أَحْبَبْتَنِي أَبُو نَصْرٍ هَبْنَهُ اللَّهُ ابْنُ بِنْتِ أُمِّ كَلْبُومٍ بِنْتِ أَبِي جَعْفَرٍ الْعَمَرِيِّ قَالَ كَانَ لِأَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عُثْمَانَ الْعَمَرِيِّ كُتُبٌ مُصَنَّفَةٌ فِي الْفِقْهِ بِمَا سَمِعَهَا مِنْ أَبِي مُحَمَّدٍ الْحُسَيْنِ عَ وَ مِنَ الصَّاحِبِ عَ وَ مِنْ أَبِيهِ عُثْمَانَ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ وَ عَنْ أَبِيهِ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ عَ فِيهَا كُتُبٌ تَرَجَمَتْهَا كُتُبُ الْأَشْرِيَّةِ

He said, 'I was informed by Ibn Nuh Abu Abu Nasr Hibtullah Ibn Bint Umm Kulsoum Bint Abu Ja'far Al-Amry who said,

'There were books for Abu Ja'far Muhammad Bin Usman Al-Amry categorised regarding jurisprudent from what he had heard from Abu Muhammad Al-Hassan^{-asws} and from the Master^{-ajfj}, and from his father Usman Bin Saeed, from Abu Muhammad^{-asws}, and from his^{-asws} father Ali^{-asws} Bin Muhammad^{-asws}. The interpretation of these books is 'The books of drinks'.

ذَكَرْتُ الْكَبِيرَةَ أُمَّ كَلْبُومٍ بِنْتِ أَبِي جَعْفَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَتَمَّا وَصَلْتُ إِلَى أَبِي الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِ بْنِ رُوْحٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عِنْدَ الْوَصِيَّةِ إِلَيْهِ وَ كَانَتْ فِي يَدِهِ

It is mentioned by the great Umm Kulsoom bint Abu Ja'far, may Allah^{-azwj} be Pleased from her, 'I arrived to Abu Al-Qaim Al-Husayn Bin Rawh, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, during the bequeathing to him, and it was it his hands'.

قَالَ أَبُو نَصْرٍ وَ أَظْنَهَا قَالَتْ وَصَلْتُ بَعْدَ ذَلِكَ إِلَى أَبِي الْحَسَنِ السَّمُرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ أَرْضَاهُ.

Abu Nasr said, 'And I think she said, 'I arrived after that to Abu Al-Hassan Al-Samuri, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, and Please him⁵⁹⁰ .

قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ بْنُ بَابُوَيْهِ رَوَى مُحَمَّدُ بْنُ عُثْمَانَ الْعَمَرِيُّ قَدَسَ اللَّهُ رُوحَهُ أَنَّهُ قَالَ وَ اللَّهُ إِنَّ صَاحِبَ هَذَا الْأَمْرِ لَيَحْضُرُ الْمَوْسِمَ كُلَّ سَنَةٍ يَرَى النَّاسَ وَ يَعْرِفُهُمْ وَ يَرُونَهُ وَ لَا يَعْرِفُونَهُ.

Abu Ja'far Bin Babuwayh said, 'It is reported by Muhammad Bin Usman Al-Amry, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul, he said,

'By Allah^{-azwj}! The Master^{-ajfj} of this command tends to attend the season (Hajj) every year. He^{-ajfj} sees the people and recognises them, and they are seeing him^{-ajfj} but are not recognising him^{-ajfj} .⁵⁹¹

وَ أَحْبَبْتَنِي جَمَاعَةٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ قَالَ أَحْبَبْنَا أَبِي وَ مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ وَ مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى بْنِ الْمُتَوَكِّلِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرِ الْخَمِيرِيِّ أَنَّهُ قَالَ سَأَلْتُ مُحَمَّدَ بْنَ عُثْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَمُلَّتْ لَهُ رَأْيْتُ صَاحِبَ هَذَا الْأَمْرِ قَالَ نَعَمْ وَ آخِرُ عَهْدِي بِهِ عِنْدَ بَيْتِ اللَّهِ الْحَرَامِ وَ هُوَ يَقُولُ اللَّهُمَّ أَنْجِرْ لِي مَا وَعَدْتَنِي

⁵⁸⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 3 a

⁵⁹⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 3 b

⁵⁹¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 3 c

And a group informed me from Muhammad Bin Ali Bin Al-Husayn who said, 'We were informed by my father and Muhammad Bin Al-Hassan And Muhammad Bin Musa Bin Al Mutawakkil, from Abdullah Bin Ja'far Al-Himeyri having said,

'I asked Muhammad Bin Usman, may Allah^{-azwj} be Pleased with him. I said to him, 'Have you seen Master^{--ajfj} of this command?' He said, 'Yes, and the last of my time with him^{--ajfj} was by the Sacred House of Allah^{-azwj} and he^{--ajfj} was saying: 'O Allah^{-azwj}! Fulfil for me^{--ajfj} what You^{-azwj} have Promised me^{--ajfj}!'

قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عُثْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَرَأَيْتُهُ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ مُتَعَلِّقًا بِأَسْتَارِ الْكَعْبَةِ فِي الْمَسْتَجَارِ وَهُوَ يَقُولُ اللَّهُمَّ أَنْتَقِمْ بِي مِنْ أَعْدَائِكَ.

Muhammad Bin Usman, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, said, 'And I saw him^{--ajfj}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{--ajfj}, holding to the curtains of the Kabah regarding the rescue, and he^{--ajfj} was saying: 'O Allah^{-azwj}! Take revenge from Your^{-azwj} enemies through me^{--ajfj}!'⁵⁹²

وَ بَحْدَا الْإِسْنَادِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سُلَيْمَانَ الرَّزَّازِيُّ عَنْ عَلِيٍّ بْنِ صَدَقَةَ الْقُمِّيِّ قَالَ خَرَجَ إِلَى مُحَمَّدِ بْنِ عُثْمَانَ الْعَمَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ابْتِدَاءً مِنْ غَيْرِ مَسْأَلَةٍ لِيُخَبِّرَ الَّذِينَ يَسْأَلُونَ عَنِ الْإِسْمِ إِذَا السُّكُوتَ وَالْجَنَّةَ وَإِنَّمَا الْكَلَامَ وَالنَّارَ فَإِنَّهُمْ إِذَا وَقَفُوا عَلَى الْإِسْمِ أَدَاغُوهُ وَإِنْ وَقَفُوا عَلَى الْمَكَانِ دَلُّوا عَلَيْهِ.

And by this chain, from Muhammad Bin Ali, from his father who said, 'It is narrated to us by Ali Bin Suleyman Al Zurary, from Ali Bin Sadaqa Al Qummi who said,

'(A letter) emerged to Muhammad Bin Usman Al-Amry, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, initiating from without having asked: 'Inform those who are asking about the name, 'Either the silence and the Paradise or the talking and the Fire', for if they were to pause upon the name, they would broadcast it, and if they were to pause upon the place, they would point to it''⁵⁹³.

قَالَ ابْنُ نُوحٍ أَخْبَرَنِي أَبُو نَصْرِ هَيْبَةُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو عَلِيٍّ بْنُ أَبِي حَبِيذٍ الْقُمِّيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ الدَّلَالِ الْقُمِّيُّ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عُثْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَوْمًا لِأَسْأَلَهُ عَنْهُ يَوْمًا لِأَسْأَلَهُ عَلَيْهِ فَوَجَدْتُهُ وَبَيْنَ يَدَيْهِ سَاجِدَةٌ وَنَفَاشٌ يَنْفُشُ عَلَيْهَا وَيَكْتُبُ آيَاتٍ مِنَ الْقُرْآنِ وَأَسْمَاءَ الْأَيْمَةِ ع عَلَى حَوَاشِيهَا فَقُلْتُ لَهُ يَا سَيِّدِي مَا هَذِهِ السَّاجِدَةُ

Ibn Nuh said, 'Abu Nasr Hibtullah Bin Muhammad informed me. He said, 'It is narrated to me by Abu Ali Bin Abu Jeyyid Al Qummi who said, 'It is narrated to me by Abu Al-Hassan Ali Bin Ahmad Al Dallal Al Qummi who said,

'One day I entered to see Abu Ja'far Muhammad Bin Usman, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, to greet unto him. I found him having a wrapping in front of him and an engraver. He was engraving upon it and writing a Verse from the Quran and names of the Imams^{-asws} upon its borders. I said to him, 'O my chief! What is this wrapping?'

فَقَالَ لِي هَذِهِ لِغَيْرِي تَكُونُ فِيهِ أَوْضَعُ عَلَيْهِ أَوْ قَالَ أَسْنَدُ إِلَيْهَا وَ قَدْ عَرَفْتُ مِنْهُ وَ أَنَا فِي كُلِّ يَوْمٍ أَنْزَلُ فِيهِ فَأَقْرَأُ جُزْءًا مِنَ الْقُرْآنِ فَأَصْعَدُ

⁵⁹² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 3 d

⁵⁹³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 3 e

He said to me, 'This is for my grave to be in it. I shall be placed upon it' – or said, 'I shall be pillowed to it, and I will be reciting from it, and during every day I descend into it and recite a part of the Quran, and I ascend (back)'.

وَ أَطْنَهُ قَالَ فَأَخَذَ بِيَدِي وَ أَرَانِيهِ فَإِذَا كَانَ يَوْمَ كَذَا وَ كَذَا مِنْ شَهْرِ كَذَا وَ كَذَا مِنْ سَنَةِ كَذَا وَ كَذَا صِرْتُ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ دُفِنْتُ فِيهِ وَ هَذِهِ السَّاجَةُ
مَعِي

And I think he said, 'He grabbed my hand and showed it. 'So when it would be such and such day, from such and such month, from such and such year, I shall go to Allah^{-azwj} Mighty and Majestic and will be buried in it, and this wrapping would be with me'.

فَلَمَّا خَرَجْتُ مِنْ عِنْدِهِ أَتَيْتُ مَا ذَكَرَهُ وَ لَمْ أَزَلْ مُتَرَقِّبًا بِهِ ذَلِكَ فَمَا تَأَخَّرَ الْأَمْرُ حَتَّى اعْتَلَّ أَبُو جَعْفَرٍ فَمَاتَ فِي الْيَوْمِ الَّذِي ذَكَرَهُ مِنَ الشَّهْرِ الَّذِي قَالَهُ مِنْ
السَّنَةِ الَّتِي ذَكَرَهَا وَ دُفِنَ فِيهِ.

When I went out from his presence, I confirmed what he mentioned and did not cease to wait for that with him. The matter was not delayed until Abu Ja'far became ill. He died during the day he mentioned, from the month he had said, from the year which he had mentioned it, and was buried in it".⁵⁹⁴

قَالَ أَبُو نَصْرِ هِبَةُ اللَّهِ وَ قَدْ سَمِعْتُ هَذَا الْحَدِيثَ مِنْ غَيْرِ أَبِي عَلِيٍّ وَ حَدَّثَنِي بِهِ أَيْضًا أُمُّ كُلثُومٍ بِنْتُ أَبِي جَعْفَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَ أَخْبَرَنِي جَمَاعَةٌ عَنْ أَبِي
جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ الْأَسْوَدِ الْقُمِّيِّ أَنَّ أَبَا جَعْفَرٍ الْعَمْرِيَّ قَدَسَ اللَّهُ رُوحَهُ حَفَرَ لِنَفْسِهِ قَبْرًا وَ سَوَّاهُ
بِالسَّاجِ فَسَأَلْتُهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ لِلنَّاسِ أَسْبَابُ

Abu Nasr Hibtullah said, 'And I have heard this Hadeeth from other than Abu Ali, and it is narrated to me as well by Umm Kulsoum Bint Abu Ja'far, may Allah^{-azwj} be Pleased with her, and a group informed me from Abu Ja'far Muhammad Bin Ali Bin Al-Husayn, may Allah^{-azwj} be Pleased with him. He said, 'It is narrated to me by Muhammad Bin Ali Bin Al Aswad Al Qummi.

'Abu Ja'far Al-Amry, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul, dug a grave for himself and evened with a wrapping. I asked him about that. He said, 'There are reasons for the people'.

ثُمَّ سَأَلْتُهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ قَدْ أَمَرْتُ أَنْ أَجْمَعَ أَمْرِي فَمَاتَ بَعْدَ ذَلِكَ بِشَهْرَيْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ أَرْضَاهُ.

Then I asked him about that. He said, 'I have been ordered to gather my affairs'. He died two months after that. May Allah^{-azwj} be Pleased with him and Please him".⁵⁹⁵

4- غط، الغيبة للشيخ الطوسي وَ قَالَ أَبُو نَصْرِ هِبَةُ اللَّهِ وَ حَدَّثْتُ بِحِطِّ أَبِي غَالِبِ الرُّزَارِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ وَ غَفَرَ لَهُ أَنَّ أَبَا جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنِ عُثْمَانَ الْعَمْرِيَّ رَحِمَهُ
اللَّهُ مَاتَ فِي آخِرِ جُمَادَى الْأُولَى سَنَةَ حَمْسٍ وَ ثَلَاثِيئَةٍ

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheikh Al Tusi – Abd Abu Nasr Hibtullah said,

⁵⁹⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 3 f

⁵⁹⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 3 g

'I found in the handwriting of Abu Ghalib Al-Zurary, may Allah^{-azwj} be Pleased with him and Forgive (his sins) for him, 'Abu Ja'far Muhammad Bin Usman Al-Amry, may Allah^{-azwj} have Mercy on him, died at the end of Jumadi Al-Awwal in the year three hundred and fifty'.

وَذَكَرَ أَبُو نَصْرِ هَيْبَةُ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ أَنَّ أَبَا جَعْفَرَ الْعَمْرِيَّ رَحِمَهُ اللَّهُ مَاتَ فِي سَنَةِ أَرْبَعٍ وَ ثَلَاثِينَ وَ أَنَّهُ كَانَ يَتَوَلَّى هَذَا الْأَمْرَ نَحْوًا مِنْ حَمْسِينَ سَنَةً فَبَحِثَ النَّاسُ إِلَيْهِ أَمْوَالَهُمْ وَ يُخْرِجُ إِلَيْهِمُ التَّوَقِيعَاتِ بِالْحَطِّ الَّذِي كَانَ يُخْرِجُ فِي حَيَاةِ الْحَسَنِ عَ إِلَيْهِمُ بِالْمُهَمَّاتِ فِي أَمْرِ الدِّينِ وَ الدُّنْيَا

And Abu Nasr Hibtullah Bin Muhammad Bin Ahmad mentioned that Abu Ja'far Al-Amry, may Allah^{-azwj} have Mercy on him, died in the year three hundred and four, and he was in charge of this matter for around fifty years. The people carried their wealth to him, and the letters emerged to them in the very handwriting which they used to emerge to them during the lifetime of Al-Hassan^{-asws}, with the important matter regarding the religion and the world.

وَ فِيمَا يَسْأَلُونَهُ مِنَ الْمَسَائِلِ بِالْأَجْوِبَةِ الْعَجِيبَةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ أَرْضَاهُ قَالَ أَبُو نَصْرِ هَيْبَةُ اللَّهِ إِنَّ قَبْرَ أَبِي جَعْفَرَ مُحَمَّدِ بْنِ عُثْمَانَ عِنْدَ الْوَدَيْتِ فِي شَارِعِ بَابِ الْكُوفَةِ فِي الْمَوْضِعِ الَّذِي كَانَتْ دُورُهُ وَ مَنَارِلُهُ وَ هُوَ الْآنَ فِي وَسْطِ الصَّخْرَاءِ قَدَّسَ اللَّهُ رُوحَهُ.

And among what they asked him from the issues with the wonderous answers, may Allah^{-azwj} be Pleased with him and Please him, Abu Nasr Hibtullah said, 'The grave of Abu Ja'far Muhammad Bin Usman is by the mother in street 'Baab Al Kufa' in the place was his room and his house, and today it is in the middle of the desert. May Allah^{-azwj} Sanctify his soul'⁵⁹⁶.

ذكر إقامة أبي جعفر محمد بن عثمان بن سعيد العمري أبا القاسم الحسين بن روح رضي الله عنهما مقامه بعده بأمر الإمام صلوات الله عليه

Mention of the nomination of Abu Ja'far Muhammad Bin Usman Bin Saeed Al-Amry Abu Al-Qasim Bin Rawh, may Allah^{-azwj} be Pleased with them, in his position after him by the order of the Imam^{-azwj}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{--ajfj}

أَخْبَرَنِي الْحُسَيْنُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْقُمِّيُّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو الْعَبَّاسِ أَحْمَدُ بْنُ عَلِيِّ بْنِ نُوحٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو عَلِيٍّ أَحْمَدُ بْنُ جَعْفَرِ بْنِ سُفْيَانَ الْبَرْزُقَرِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ الْمَدَائِنِيِّ الْمَعْرُوفُ بِأَنَّ قَرْدًا فِي مَقَابِرِ فُرَيْشٍ قَالَ كَانَ مِنْ رِثْمِي إِذَا حَمَلْتُ الْمَالَ الَّذِي فِي يَدِي إِلَى الشَّيْخِ أَبِي جَعْفَرَ مُحَمَّدِ بْنِ عُثْمَانَ الْعَمْرِيَّ قَدَّسَ اللَّهُ رُوحَهُ أَنْ أَقُولَ لَهُ مَا لَمْ يَكُنْ أَحَدٌ يَسْتَقْبِلُهُ بِمِثْلِهِ هَذَا الْمَالَ وَ مَبْلَغُهُ كَذَا وَ كَذَا لِلْإِمَامِ ع

Al-Husayn Bin Ibrahim Al Qummi informed me. He said, 'I am informed by Abu Al Abbas Ahmad Bin Ali Bin Nuh who said, 'I am informed by Abu Ali Ahmad Bin Ja'far Bin Sufyan Al Bazufari who said, 'It is narrated to me by Abu Abdullah Ja'far Bin Muhammad Al Madainy, well known as Ibn Qazda, in the graveyard of Qureysh (Al Kazimeyn), said,

'It was my norm to carry the wealth which was in my hands to the Sheikh Abu Ja'far Muhammad Bin Usman Al-Amry, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul. I would say to him that there

⁵⁹⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 4 a

does not happen to be anyone (else) like him receiving this wealth and its extent is such and such, for the Imam^{-ajfi}'.

فَيَقُولُ لِي نَعَمْ دَعَهُ فَأَرَا جُعُهُ فَأَقُولُ لَهُ تَقُولُ لِي إِنَّهُ لِلْإِمَامِ فَيَقُولُ نَعَمْ لِلْإِمَامِ عَ فَيَقْبِضُهُ فَصَبْرْتُ إِلَيْهِ آخِرَ عَهْدِي بِهِ قَدَسَ اللَّهُ رُوحَهُ وَ مَعِيَ أَرْبَعُمِائَةٍ دِينَارٍ
فَقُلْتُ لَهُ عَلَى رِسْمِي فَقَالَ لِي امْضِ بِهَا إِلَى الْحُسَيْنِ بْنِ رُوْحٍ فَتَوَقَّفْتُ

He would say to me, 'Yes, leave it! I shall review it'. I would say to him, 'Are you saying to me it is for the Imam^{-ajfi}?' He would say, 'Yes, for the Imam^{-ajfi}'. He would take possession of it. Last time I came to him, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul, and there were four hundred Dinars with me. I said to him upon my norm. He said to me, 'Go with it to Al-Husayn Bin Rawh!'

فَقُلْتُ تَمِيْضُهَا أَنْتَ مَيِّ عَلَى الرَّسْمِ فَرَدَّ عَلَيَّ كَالْمُنْكَرِ لِقَوْلِي قَالَ قُمْ عَافَاكَ اللَّهُ فَادْفَعْهَا إِلَى الْحُسَيْنِ بْنِ رُوْحٍ فَلَمَّا رَأَيْتُ فِي وَجْهِهِ غَضَبًا خَرَجْتُ وَ رَكِبْتُ
دَابَّتِي فَلَمَّا بَلَغْتُ بَعْضَ الطَّرِيقِ رَجَعْتُ كَالشَّائِكِ فَدَفَعْتُ الْبَابَ فَحَرَجَ إِلَيَّ الْخَادِمُ فَقَالَ مَنْ هَذَا فَقُلْتُ أَنَا فَلَانَ فَاسْتَأْذِنُ لِي

I said, 'You take possession of it from me upon the norm'. He rebutted to me like the dislike of my words. He said, 'Arise, may Allah^{-azwj} Pardon you, and hand it to Al-Husayn Bin Rawh!' When I saw the anger in his face, I went out and rode my animal. When I reached one of the road, I return like the doubter and knocked the door. The servant came to me. He said, 'Who is this?' I said, 'I am so and so. Seek permission for me'.

فَرَا جَعَنِي وَ هُوَ مُنْكَرٌ لِقَوْلِي وَ رُجُوعِي فَقُلْتُ لَهُ ادْخُلْ فَاسْتَأْذِنُ لِي فَإِنَّهُ لَا بُدَّ مِنْ لِقَائِهِ فَدَخَلَ فَعَرَفَنِي خَيْرَ رُجُوعِي وَ كَانَ قَدْ دَخَلَ إِلَى دَارِ التِّسَاءِ فَخَرَجَ
وَ جَلَسَ عَلَى سَرِيرٍ وَ رَجُلَاهُ فِي الْأَرْضِ وَ فِيهِمَا نَعْلَانِ نَصْفُ حُسْنَهُمَا وَ حُسْنِ رِجْلَيْهِ

He returned to me, and he disliked my words and returned me. I said to him, 'Enter and seek permission for me, for there is no escape from meeting him!' He entered and let him know the news of my return, and he had entered to the room of the women. He came out and sat upon a bed, and his legs were in the ground, and in them were slipper describing their beauty and the beauty of his legs.

فَقَالَ لِي مَا الَّذِي جَرَأَكَ عَلَى الرَّجُوعِ وَ لِمَ لَمْ تَمْتَنِلْ مَا قُلْتَهُ لَكَ فَقُلْتُ لَمْ أَجْسُرْ عَلَى مَا رَسَمْتَهُ لِي فَقَالَ لِي وَ هُوَ مُغَضَّبٌ قُمْ عَافَاكَ اللَّهُ فَقَدْ أَقَمْتُ أَبَا
الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِ بْنِ رُوْحٍ مَقَامِي وَ نَصَبْتُهُ مُنْصَبِي فَقُلْتُ بِأَمْرِ الْإِمَامِ فَقَالَ قُمْ عَافَاكَ اللَّهُ كَمَا أَقُولُ لَكَ

He said to me, 'What is that which made you audacious upon the returning, and why did you not implement what I had said to you?' I said, 'I am not being audacious. It is based upon what had been the norm for me'. He said to me, and he was angry, 'Arise, may Allah^{-azwj} Pardon you, for I have nominated Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh in my place and appointed him in my position'. I said, 'By the order of the Imam^{-ajfi}?' He said, 'Arise, may Allah^{-azwj} Pardon you, just as I am saying to you!'

فَلَمْ يَكُنْ عِنْدِي غَيْرَ الْمُبَادَرَةِ فَصَبْرْتُ إِلَى أَبِي الْقَاسِمِ بْنِ رُوْحٍ وَ هُوَ فِي دَارِ ضَيْقَةٍ فَعَرَفْتُهُ مَا جَرَى فَسَرَ بِهِ وَ شَكَرَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ وَ دَفَعْتُ إِلَيْهِ الدَّنَانِيرَ وَ
مَا زِلْتُ أَحْمِلُ إِلَيْهِ مَا يَحْتَضِلُ فِي يَدِي بَعْدَ ذَلِكَ.

So there did not happen any other initiative. I went to Abu Al-Qasim Bin Rawh, and he was in the guest house. I let him know of what had transpired. He was cheered by it and thanked

Allah^{-azwj} Mighty and Majestic, and I handed to him the Dinars and did not cease to carry to him whatever had arrived in my hands, after that".⁵⁹⁷

و سَمِعْتُ أَبَا الْحَسَنِ عَلِيَّ بْنَ بِلَالٍ بْنِ مُعَاوِيَةَ الْمُهَلَّبِيِّ يَقُولُ فِي حَيَاةِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ قُلُوبِيهِ سَمِعْتُ أَبَا الْقَاسِمِ جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ بْنِ قُلُوبِيهِ الْقَمِيَّ يَقُولُ سَمِعْتُ جَعْفَرَ بْنَ أَحْمَدَ بْنِ مَتَيْلِ الْقَمِيَّ يَقُولُ كَانَ مُحَمَّدُ بْنُ عُثْمَانَ أَبُو جَعْفَرِ الْعَمْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَهُ مَنْ يَتَصَرَّفُ لَهُ بِبَغْدَادَ نَحْوَ مِنْ عَشْرَةِ أَنْفُسٍ وَأَبُو الْقَاسِمِ بْنُ رُوحٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِيهِمْ وَكُلُّهُمْ كَانَ أَحْصَى بِهِ مِنْ أَبِي الْقَاسِمِ بْنِ رُوحٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حَتَّى إِنَّهُ كَانَ إِذَا حَاجَّ إِلَى حَاجَةٍ أَوْ إِلَى سَبَبٍ يُنْجِزُهُ عَلَى يَدِ غَيْرِهِ لَمَّا لَمْ يَكُنْ لَهُ تِلْكَ الْخُصُوصِيَّةُ

And I heard Abu Al-Hassan Ali Bin Bilal Bin Muawiya Al Muhallaby saying during the lifetime of Ja'far Bin Muhammad Bin Qawlawiya, 'I heard Abu Al-Qasim Ja'far Bin Muhammad Bin Qawlawiya Al Qummi saying, 'I heard Ja'far Bin Ahmad Bin Mateel Al Qummi saying,

'Muhammad Bin Usman Abu Ja'far Al-Amry, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, there were ten people at Baghdad disposing for him, and Abu Al-Qasim Bin Rawh, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, was among them, and all of them were specialised with it from Abu Al-Qasim Bin Rawh, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, until when he was needy to a need, or to a means, he would accomplish it upon the hands of someone else, where there did not happen to be that specialisation for him.

فَلَمَّا كَانَ وَقْتُ مُضِيِّ أَبِي جَعْفَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَقَعَ الْإِخْتِيَارُ عَلَيْهِ وَكَانَتِ الْوَصِيَّةُ إِلَيْهِ قَالَ وَقَالَ مَشَائِخُنَا كُنَّا لَا نَشْكُ أَنَّهُ إِنْ كَانَتْ كَائِنَةً مِنْ أَبِي جَعْفَرٍ لَا يَقُومُ مَقَامَهُ إِلَّا جَعْفَرُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مَتَيْلٍ أَوْ أَبُوهُ لِمَا رَأَيْنَا مِنَ الْخُصُوصِيَّةِ بِهِ وَكَثْرَةِ كَيْفُونَتِهِ فِي مَنْزِلِهِ

When it was the time of the death of Abu Ja'far, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, the choice fell upon him, and the bequest had been to him. He said, and our elders said, 'We had not doubt that if the event of death of Abu Ja'far were to happen were to happen, no one would be standing in his position except Ja'far Bin Ahmad Bin Mateel, or his father, due to what we had seen from the specialisation with him and the frequency of his being in his house.

حَتَّى بَلَغَ أَنَّهُ كَانَ فِي آخِرِ عُمُرِهِ لَا يَأْكُلُ طَعَامًا إِلَّا مَا أُصْلِحَ فِي مَنْزِلِ جَعْفَرِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ مَتَيْلٍ وَأَبِيهِ بِسَبَبٍ وَقَعَ لَهُ وَكَانَ طَعَامُهُ الَّذِي يَأْكُلُهُ فِي مَنْزِلِ جَعْفَرٍ وَأَبِيهِ وَكَانَ أَصْحَابُنَا لَا يَشْكُونَ إِنْ كَانَتْ حَادِثَةٌ لَمْ تَكُنِ الْوَصِيَّةُ إِلَّا إِلَيْهِ مِنَ الْخُصُوصِيَّةِ

It reached to the extent that at the end of his life, he would not eat a meal except what would be correct in the house of Ja'far Bin Ahmad Bin Mateel and his father, due to the reason which had occurred for him, and his meal which he ate in the house of Ja'far and his father. And our companions were not doubting that if the death were to occur, the bequest would not be excepting to him, due to the specialisation.

فَلَمَّا كَانَ عِنْدَ ذَلِكَ وَقَعَ الْإِخْتِيَارُ عَلَى أَبِي الْقَاسِمِ سَلَمُوا وَ لَمْ يُنْكِرُوا وَ كَانُوا مَعَهُ وَ بَيْنَ يَدَيْهِ كَمَا كَانُوا مَعَ أَبِي جَعْفَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ لَمْ يَزَلْ جَعْفَرُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مَتَيْلٍ فِي جُمْلَةِ أَبِي الْقَاسِمِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ بَيْنَ يَدَيْهِ كَتَصَرَّفُهُ بَيْنَ يَدَيْ أَبِي جَعْفَرِ الْعَمْرِيِّ إِلَى أَنْ مَاتَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

When it was during that, and the choice fell upon Abu Al-Qasim, they submitted and did not deny, and they were with him and in front of him, just as they had been with Abu Ja'far, may Allah^{-azwj} be Pleased with him. And Ja'far Bin Ahmad Bin Mateel did not cease to be with Abu

⁵⁹⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 4 b

Al-Qasim, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, and in front of him, just like his frequenting in front of Abu Ja'far Al-Amry until he, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, died.

فَكُلُّ مَنْ طَعَنَ عَلَى أَبِي الْقَاسِمِ فَقَدْ طَعَنَ عَلَى أَبِي جَعْفَرٍ وَ طَعَنَ عَلَى الْحُجَّةِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ.

Everyone who accused upon Abu Al-Qasim, so he had accused upon Abu Ja'far, and accused upon the Divine Authority, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{--ajfj}.⁵⁹⁸

وَ أَحْبَرْنَا جَمَاعَةً عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ بَابُوَيْهِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ الْأَسْوَدِ رَحِمَهُ اللَّهُ قَالَ كُنْتُ أَحْمِلُ الْأَمْوَالَ الَّتِي تَحْتَصِلُ فِي بَابِ الْوَقْفِ إِلَى أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عُثْمَانَ الْعَمْرِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ فَيَقْبِضُهَا مِنِّي

And we are informed by a group, from Abu Ja'far Muhammad Bin Ali Bin Al-Husayn Bin Babuwayh who said, 'It is narrated to us by Abu Ja'far Muhammad Bin Ali Al Aswad, may Allah^{-azwj} have mercy on him, said,

'I used to carry the wealth which ended up in the dedicated door, to Abu Ja'far Muhammad Bin Usman Al-Amry, may Allah^{-azwj} have Mercy on him, so he would take possession of it from me.

فَحَمَلْتُ إِلَيْهِ يَوْمًا شَيْئًا مِنَ الْأَمْوَالِ فِي آخِرِ أَيَّامِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ بِسَنَتَيْنِ أَوْ ثَلَاثِ سِنِينَ فَأَمَرَنِي بِتَسْلِيمِهِ إِلَيَّ أَبِي الْقَاسِمِ الرَّوْحِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

One day I carried something from the wealth to him at the end of his days two or three years before his death. He instructed me with submitting it to Abu Al-Qasim Al-Rawhy, may Allah^{-azwj} be Pleased with him.

فَكُنْتُ أَطَالِيهِ بِالْقُبُوضِ فَشَكَكَ ذَلِكَ إِلَيَّ أَبِي جَعْفَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَأَمَرَنِي أَنْ لَا أَطَالِيَهُ بِالْقُبُوضِ وَ قَالَ كُلُّ مَا وَصَلَ إِلَيَّ أَبِي الْقَاسِمِ فَقَدْ وَصَلَ إِلَيَّ فَكُنْتُ أَحْمِلُ بَعْدَ ذَلِكَ الْأَمْوَالَ إِلَيْهِ وَ لَا أَطَالِيَهُ بِالْقُبُوضِ.

I kept asking him to take possession, so he complained of that to Abu Ja'far, may Allah^{-azwj} be Pleased with him. He instructed me that I should not ask him with taking possession, and said, 'All what arrives to Abu Al-Qasim, so it has been arriving to me'. So, after that, I used to carry the wealth to him, and not ask him to take possession"⁵⁹⁹.

5- غط، الغيبة للشيخ الطوسي وَ بِحَدِّثِ الْإِسْنَادِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ قَالَ أَحْبَرْنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ مَتَيْلٍ عَنْ عَمِّهِ جَعْفَرِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ مَتَيْلٍ قَالَ لَمَّا حَضَرَتْ أَبَا جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنَ عُثْمَانَ الْوَقَافَةَ كُنْتُ جَالِسًا عِنْدَ رَأْسِهِ أَسْأَلُهُ وَ أَحَدِّثُهُ وَ أَبُو الْقَاسِمِ بْنُ رُوْحٍ عِنْدَ رِجْلَيْهِ فَانْقَمَتَ إِلَيَّ ثُمَّ قَالَ أَمْرٌ أَنْ أُوصِيَ إِلَى أَبِي الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِيِّ بْنِ رُوْحٍ

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheikh Al Tusi – 'And by this chain, from Muhammad Bin Ali Bin Al-Husayn who said, 'We were informed by Ali Bin Muhammad Bin Mateel, from his uncle Jafar Bin Ahmad Bin Mateel who said,

'When the death presented to Abu Ja'far Muhammad Bin Usman Al-Amry, I was seated by his head, asking him, and discussing with him, and Abu Al-Qasim Bin Rawh was by his legs. He turned to me, then said, 'I am ordered to bequeath to Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh'.

⁵⁹⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 4 c

⁵⁹⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 4 d

قَالَ فَمَضَى مِنْ عِنْدِ رَأْسِهِ وَ أَخَذْتُ بِيَدِ أَبِي الْقَاسِمِ وَ أَجْلَسْتُهُ فِي مَكَانِي وَ تَحَوَّلْتُ إِلَى عِنْدِ رِجْلَيْهِ.

He (the narrator) said, 'I stood up from being by his head and grabbed a hand of Abu Al-Qasim and seated him in my place, and I transferred to being by his legs'.⁶⁰⁰

6- غط، الغيبة للشيخ الطوسي قَالَ ابْنُ نُوحٍ وَ حَدَّثَنِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنِيُّ بْنُ عَلِيِّ بْنِ بَابُوَيْهِ قَدِيمَ عَلَيْنَا الْبَصْرَةَ فِي شَهْرِ رَبِيعِ الْأَوَّلِ سَنَةَ ثَمَانٍ وَ سَبْعِينَ وَ ثَلَاثِينَ قَالَ سَمِعْتُ عَلَوِيَّةَ الصَّفَّارَ وَ الْحُسَيْنَ بْنَ أَحْمَدَ بْنَ إِدْرِيسَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَذْكُرَانِ هَذَا الْحَدِيثَ وَ ذَكَرَا أَنَّهُمَا حَضَرَا بَعْدَ ذَلِكَ الْوَقْتِ وَ شَاهَدَا ذَلِكَ وَ أَخْبَرَنَا جَمَاعَةٌ عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ هَارُونَ بْنِ مُوسَى قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو عَلِيٍّ مُحَمَّدُ بْنُ هَمَّامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ أَرْضَاهُ أَنَّ أَبَا جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنَ عُثْمَانَ الْعُمَرِيِّ قَدَّسَ اللَّهُ رُوحَهُ جَمَعَنَا قَبْلَ مَوْتِهِ وَ كُنَّا وَجُوهَ الشَّيْعَةِ وَ شُيُوحَهَا فَقَالَ لَنَا إِنَّ حَدَّثَ عَلِيٌّ حَدَّثَ الْمَوْتِ فَأَلَامُنِي إِلَى أَبِي الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِيِّ بْنِ نُوحٍ التَّوْحِيحِيِّ فَقَدْ أَمُرْتُ أَنْ أَجْعَلَهُ فِي مَوْضِعِي بَعْدِي فَارْجِعُوا إِلَيْهِ وَ عَوَّلُوا فِي أُمُورِكُمْ عَلَيْهِ.

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheikh Al Tusi – Ibn Nuh said, 'And it is narrated to me by Abdullah Al-Husayn Bin Ali Bin Babuwayh having arrived to us at Al Basra during the month of Rabbi Al Awwal of the year three hundred and seventy-eight. He said, 'I heard Alawiya Al Saffar and Al-Husayn Bin Ahmad Bin Idrees, may Allah^{-azwj} be Pleased from them, mentioned this Hadeeth, and they mentioned that they were present at Baghdad during that time and had witnessed that, and a group informed us, from Abu Muhammad Haroun Bin Musa who said, 'I was informed by Abu Ali Muhammad Bin Hammam, may Allah^{-azwj} be Pleased with him and Please him,

'Abu Ja'far Bin Muhammad Bin Usman Al-Amry, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul, gathered us before his death, and we were (recognised) faces of the Shias and our elders. He said to us, 'If the event of death were to occur upon me, then the matter is to Abu Al-Qasim Bin Rawh Al-Nowbakhty, for I have been ordered to make him to be in my place after me. So refer to him and rely upon him in your affairs'.⁶⁰¹

وَ أَخْبَرَنِي الْحُسَيْنِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنِ ابْنِ نُوحٍ عَنْ أَبِي نَصْرِ هَبَةَ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنِي خَالِي أَبُو إِبْرَاهِيمَ جَعْفَرُ بْنُ أَحْمَدَ التَّوْحِيحِيِّ قَالَ قَالَ لِي أَبِي أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَ عَمِّي أَبُو جَعْفَرٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَ جَمَاعَةٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي نَوْحَتْ أَنَّ أَبَا جَعْفَرٍ الْعُمَرِيِّ لَمَّا اسْتَدَّتْ حَالُهُ اجْتَمَعَ جَمَاعَةٌ مِنْ وَجُوهِ الشَّيْعَةِ مِنْهُمْ أَبُو عَلِيٍّ بْنُ هَمَّامٍ وَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْكَاتِبُ وَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْبَاقَطَانِيُّ وَ أَبُو سَهْلٍ إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلِيٍّ التَّوْحِيحِيُّ وَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْوَجْنَاءِ وَ غَيْرُهُمْ مِنَ الْوُجُوهِ وَ الْأَكْبَابِ

And Al-Husayn Bin Ibrahim informed me, from Ibn Nuh, from Abu Nasr Hibtullah Bin Muhammad who said, 'It is narrated to me by my maternal uncle Abu Ibrahim Ja'far Bin Ahmad Al-Nowbakhty who said, 'Abu Ahmad Bin Ibrahim and my paternal uncle Abu Ja'far Abdullah Bin Ibrahim, and a group of our family members, meaning the clan of Nowbakht, said to me,

'Abu Ja'far Al-Amry, when his state became severe, he gathered a group from the (recognised) faces of the Shias. From them were Abu Ali Bin Hammam, and Abu Abdullah Bin Muhammad the scribe, and Abu Abdullah Al-Baqatany, and Abu Sahl Ismail Bin Ali Al-Nowbakhty, and Abu Abdullah Bin Al-Wajna'a and others from the father and great ones.

فَدَخَلُوا عَلَيَّ أَبِي جَعْفَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالُوا لَهُ إِنَّ حَدَّثَ أَمْرٌ فَمَنْ يَكُونُ مَكَانَكَ فَقَالَ هُمْ هَذَا أَبُو الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِيُّ بْنُ نُوحٍ بِنِ أَبِي بَحْرِ التَّوْحِيحِيِّ الْقَائِمُ مَقَامِي وَ السَّفِيرُ بَيْنَكُمْ وَ بَيْنَ صَاحِبِ الْأَمْرِ وَ الْوَكِيلُ لَهُ وَ اللَّيْقَةُ الْأَمِينُ فَارْجِعُوا إِلَيْهِ فِي أُمُورِكُمْ وَ عَوَّلُوا عَلَيْهِ فِي مَهْمَاتِكُمْ فَبَدَّلَكَ أَمْرٌ وَ قَدْ بَلَغْتُ.

They entered to see Abu Ja'far, may Allah^{-azwj} be Pleased with him. They said to him, 'If the matter (death) occurs, then who would be in your place?' He said to them, 'This Abu Al-Qasim

⁶⁰⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 5

⁶⁰¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 6 a

Al-Husayn Bin Rawh Bin Abu Bahr Al-Nowbakhty would be standing in my position and be the ambassador between you all and Master^{-ajfj} of the command, and the representative for him^{-ajfj}, and the trusted, and the reliable. Therefore, refer to him regarding your affairs and rely upon him regarding your important matters, for that is what I have been ordered, and I have delivered".⁶⁰²

وَ بِحَدِّ الْإِسْنَادِ عَنْ هَيْبَةَ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ بِنْتِ أُمِّ كُلْثُومٍ بِنْتِ أَبِي جَعْفَرِ الْعَمَرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي أُمُّ كُلْثُومٍ بِنْتُ أَبِي جَعْفَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ أَبُو الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِيُّ بْنُ رُوْحٍ قُدِّسَ سِرُّهُ وَكَيْبَلًا لِأَبِي جَعْفَرٍ رَحِمَهُ اللَّهُ سِنِينَ كَثِيرَةً يَنْظُرُ لَهُ فِي أَمَلَاكِهِ وَ يُلْقِي بِأَسْرَارِهِ الرَّؤَسَاءِ مِنَ الشَّيْبَعَةِ وَ كَانَ خَصِيصًا بِهِ حَتَّى إِنَّهُ كَانَ يُحَدِّثُهُ بِمَا يَجْرِي بَيْنَهُ وَ بَيْنَ جَوَارِيهِ لِقُرْبِهِ مِنْهُ وَ أَنَسِهِ

And by this chain from Hibtullah Bin Muhammad Ibn Bint Umm Kulsoum Bint Abu Ja'far Al-Amry said, 'It is narrated to me by Umm Kulsoum Bint Abu Ja'far, may Allah^{-azwj} be Pleased from her. She said,

'Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul, was a representative of Abu Ja'far, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, for a lot of years. He looked after his possession and cast his secrets to the chiefs from the Shias, and he was specialised with it to the extent that he would narrate to him with what had transpired between him and his neighbours, due to his nearness from him, and his affection.

قَالَتْ وَ كَانَ يَدْفَعُ إِلَيْهِ فِي كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثِينَ دِينَارًا رِزْقًا لَهُ غَيْرَ مَا يَصِلُ إِلَيْهِ مِنَ الْوُزَرَاءِ وَ الرَّؤَسَاءِ مِنَ الشَّيْبَعَةِ مِثْلَ آلِ الْفُرَاتِ وَ غَيْرِهِمْ لِجَاهِهِ وَ لِمَوْضِعِهِ وَ جَلَالَةِ مَحَلِّهِ عِنْدَهُمْ

She said, 'And he would hand over to him thirty Dinars during every month as a sustenance for him, apart from what would arrive to him from the ministers and the chiefs of the Shias, like the family of Al-Furat and others, due to his majesty and his placement, and the majesty of his position in their presence.

فَحَصَلَ فِي أَنْفُسِ الشَّيْبَعَةِ مُحْضًا جَلِيلًا لِمَعْرِفَتِهِمْ بِاخْتِصَاصِ أَبِي إِيَّاهُ وَ تَوْثِيقِهِ عِنْدَهُمْ وَ نَشْرِ فَضْلِهِ وَ دِينِهِ وَ مَا كَانَ يَحْتَمِلُهُ مِنْ هَذَا الْأَمْرِ فَتَمَهَّدَتْ لَهُ الْحَالُ فِي طُولِ حَيَاةِ أَبِي إِلَى أَنْ انْتَهَتْ الْوَصِيَّةُ إِلَيْهِ بِالنَّصِّ عَلَيْهِ

It resulted in him achieving a great achievement in the hearts of the Shias due to their recognising due to my father specialising him and trusting him in their presence, and his merits and his religion spread, and what he was carrying from this matter. So the situation was smoothed out for him during the length of the lifetime of my father until the bequest ended to him with the text upon him.

فَلَمْ يَخْتَلِفْ فِي أَمْرِهِ وَ لَمْ يَشْكُ فِيهِ أَحَدٌ إِلَّا جَاهِلٌ بِأَمْرِ أَبِي أَوْلًا مَعَ مَا لَسْتُ أَعْلَمُ أَنَّ أَحَدًا مِنَ الشَّيْبَعَةِ شَكَّ فِيهِ وَ قَدْ سَمِعْتُ بِهَذَا مِنْ غَيْرِ وَاحِدٍ مِنْ بَنِي نَوْحَتٍ رَحِمَهُمُ اللَّهُ مِثْلَ أَبِي الْحُسَيْنِ بْنِ كَبْرِيَاءَ وَ غَيْرِهِ.

No one differed regarding his matter nor doubted in him except one ignorant with the matter of my father firstly, along with what I don't know of anyone from the Shias having doubted

⁶⁰² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 6 b

regarding him'. And I have heard this from more than one from the clan of Nowbakht, may Allah^{-azwj} have Mercy on them, like Abu Al-Husayn Bin Kibriya and others".⁶⁰³

وَأَخْبَرَنِي جَمَاعَةٌ عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ بْنِ نُوحٍ قَالَ وَجَدْتُ بِحِطِّ مُحَمَّدِ بْنِ نَفِيسٍ فِيمَا كَتَبَهُ بِالْأَهْوَازِ أَوَّلَ كِتَابٍ وَرَدَ مِنْ أَبِي الْقَاسِمِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَعْرُفُهُ عَرَفَهُ اللَّهُ الْحَبِيرَ كُلَّهُ وَرِضْوَانَهُ وَاسْعَدَهُ بِالتَّوْفِيقِ

And a group informed me from Abu Al Abbas Bin Nuh who said,

'I found in the handwriting of Muhammad Bin Nafees among what he wrote at Al-Ahwaz, the first letter we know of to arrive from Abu Al-Qasim, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, may Allah^{-azwj} Grant him goodness, all of it, and His^{-azwj} Pleasure, and Make him fortunate with the inclination.

وَقَفْنَا عَلَى كِتَابِهِ وَهُوَ نَفْتُنَا بِمَا هُوَ عَلَيْهِ وَ أَنَّهُ عِنْدَنَا بِالْمَنْزِلَةِ وَالْمَحَلِّ اللَّذَيْنِ يَسْرَانِهِ زَادَ اللَّهُ فِي إِحْسَانِهِ إِلَيْهِ إِنَّهُ وَلِيُّ قَدِيرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ لَا شَرِيكَ لَهُ وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ وَ سَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا

We paused upon his letter, and he was our trusted one with what he was upon, and he was with us at the status and position of those who made him happy, may Allah^{-azwj} Increase His^{-azwj} Favours to him. He^{-azwj} is the Guardian, Able, and the Praise is for Allah^{-azwj}, there is no associate for Him^{-azwj}, and may Allah^{-azwj} Send Salawaat upon His^{-azwj} Rasool^{-saww} Muhammad^{-saww} and his^{-saww} Progeny^{-asws} and Greet with abundant Greetings.

وَرَدَتْ هَذِهِ الرُّفْعَةُ يَوْمَ الْأَحَدِ لَيْسَتْ لَيْلًا حَلَوْنَ مِنْ شَوَّالٍ سَنَةِ حَمْسٍ وَ ثَلَاثِيَاةٍ

This letter arrived on the day of Sunday on the sixth night vacant from Shawwal of the year three hundred and five'.

أَقُولُ ذَكَرَ الشَّيْخُ بَعْدَ ذَلِكَ التَّوْفِيعَاتِ الَّتِي خَرَجَتْ إِلَى الْحَمِيرِيِّ عَلَى مَا نَقَلْنَا فِي بَابِ التَّوْفِيعَاتِ ثُمَّ قَالَ وَ كَانَ أَبُو الْقَاسِمِ رَحِمَهُ اللَّهُ مِنْ أَعْقَلِ النَّاسِ عِنْدَ الْمُخَالِفِ وَ الْمُوَافِقِ وَ يَسْتَعْمِلُ التَّقِيَّةَ-

I am saying, 'The Sheikh mentioned the letters after that which had emerged to Al-Himeyri based upon what we have transmitted in the chapter on letters. Then he said, 'And Abu Al-Qasim, may Allah^{-azwj} have Mercy on him, was from the most intellectual of the people in the view of the adversaries, and appropriate, and he utilised the Taqiyya (dissimulation)".⁶⁰⁴

فَرَوَى أَبُو نَصْرِ هَبَةَ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَلِيٍّ وَ أَبُو الْحَسَنِ بْنُ أَبِي الطَّيِّبِ قَالَا مَا رَأَيْتُ مَنْ هُوَ أَعْقَلُ مِنَ الشَّيْخِ أَبِي الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِيِّ بْنِ رُوْحٍ وَ لَعَهْدِي بِهِ يَوْمًا فِي دَارِ ابْنِ يَسَارٍ وَ كَانَ لَهُ مَحَلٌّ عِنْدَ السَّيِّدِ وَ الْمُتَّقِدِرِ عَظِيمٍ وَ كَانَتْ الْعَامَّةُ أَيْضًا تُعَظِّمُهُ وَ كَانَ أَبُو الْقَاسِمِ يَحْضُرُ تَقِيَّةً وَ خَوْفًا

It is reported by Abu Nasr Hibtullah Bin Muhammad who said, 'It is narrated to me by Abu Abdullah Bin Ghalib and Abu Al-Hassan Bin Abu Al Tayyib who both said,

'I have not seen anyone who is more intellectual than the Sheikh Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh, and my time with him one day was in the house of Ibn Yasaar, and there was a position

⁶⁰³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 6 c

⁶⁰⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 6 d

for him in the presence of the Seyyid, and mighty power, and the general Muslims as well were revering him, and Abu Al-Qasim was presenting the Taqiyya (dissimulation) and fear.

فَعَهْدِي بِهِ وَ قَدْ تَنَاظَرَ اثْنَانِ فَرَعَمَ وَاحِدٌ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ أَفْضَلُ النَّاسِ بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ ص ثُمَّ عُمَرُ ثُمَّ عَلِيٌّ وَ قَالَ الْآخَرُ بَلْ عَلِيٌّ أَفْضَلُ مِنْ عُمَرَ فَرَادَ الْكَلَامَ بَيْنَهُمَا

He pacted to me with it, and two people contended. One claimed, ‘Abu Bakr was the most superior of the people after Rasool-Allah^{-saww}, then Umar, then Ali^{-asws}, and the other one said, ‘But Ali^{-asws} is superior to Umar’. The talk increased between them.

فَقَالَ أَبُو الْقَاسِمِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ الَّذِي اجْتَمَعَتْ عَلَيْهِ الصَّحَابَةُ هُوَ تَفْدِيمُ الصِّدِّيقِ ثُمَّ بَعْدَهُ الْفَارُوقُ ثُمَّ بَعْدَهُ عُثْمَانُ ذُو النُّورَيْنِ ثُمَّ عَلِيٌّ الْوَصِيُّ وَ أَصْحَابُ الْحَدِيثِ عَلَى ذَلِكَ وَ هُوَ الصَّحِيحُ عِنْدَنَا

Abu Al-Qasim, may Allah^{-azwj} be Pleased with him said, ‘The one upon whom the companions were united upon, he is foremost, the truthful, the after him is Al-Farouq, then after him is Usman Zul Noorayn, then Ali^{-asws} the successor^{-asws}, and the companions of the Ahadeeth are upon that, and it is the correct with us’.

فَبَقِيَ مِنْ حَضَرِ الْمَجْلِسِ مُتَعَجِّباً مِنْ هَذَا الْقَوْلِ وَ كَانَتْ الْعَامَّةُ الْحُضُورُ يَرْفَعُونَهُ عَلَى رُءُوسِهِمْ وَ كَثُرَ الدُّعَاءُ لَهُ وَ الطَّعْنُ عَلَى مَنْ يَزِمِيهِ بِالرَّفِيزَةِ

The ones who were present in the gathering were surprised from this word, and the general Muslims who were present used to raise him above their heads and frequently the supplication for him, and the taunting upon the one whom they accused with the rejection (Rafizite).

فَوَقَعَ عَلَيَّ الضَّحِكُ فَلَمْ أَزَلْ أَتَصَبَّرُ وَ أَمْنَعُ نَفْسِي وَ أَدُسُّ كُمِّي فِي فَمِي فَخَشِيْتُ أَنْ أَفْتَضِحَ فَوَثَبْتُ عَنِ الْمَجْلِسِ وَ نَظَرْتُ إِلَيْهِ فَتَفَطَّنَ لِي فَلَمَّا حَصَلْتُ فِي مَنْزِلِي إِذَا بِالْبَابِ يَطْرُقُ فَخَرَجْتُ مُبَادِرًا إِذَا بِأَبِي الْقَاسِمِ بْنِ رَوْحٍ رَاكِبًا بُلْعْلَةً قَدْ وَافَانِي مِنَ الْمَجْلِسِ قَبْلَ مُضِيِّهِ إِلَى دَارِهِ

The laughter occurred upon me, but I did not cease to be patient and prevent myself, and I stuffed my sleeve into my mouth and feared from the disclosure. I leapt up from my seat and he looked at me and noticed me. When I got to my house, there was a knock on the door. I came out rushing, and there was Abu Al-Qasim Bin Rawh riding his mule. My getting up from the gathering had reached him before his going to his house.

فَقَالَ لِي يَا عَبْدَ اللَّهِ أَيَّدَكَ اللَّهُ لَمْ ضَجَّكَتْ وَ أَرَدْتَ أَنْ تَهْتَفَ بِكَ الَّذِي قُلْتَهُ عِنْدَكَ لَيْسَ بِحَقِّي فَقُلْتُ لَهُ كَذَلِكَ هُوَ عِنْدِي فَقَالَ لِي اتَّقِ اللَّهَ أَيُّهَا الشَّيْخُ فَإِنَّي لَا أَجْعَلُكَ فِي حِلٍّ تَسْتَعْظِمُ هَذَا الْقَوْلَ مِنِّي

He said to me, ‘O Abdullah! May Allah^{-azwj} Aid you! Why did you laugh, and did you intend to call me out? That which I had said in your present wasn’t true!’ I said to him, ‘It is like that with me’. He said to me, ‘Fear Allah^{-azwj}, O you Sheikh, for I will not make you to be in a release to revere this word from me!’

فَقُلْتُ يَا سَيِّدِي رَجُلٌ يَرَى بِأَنَّهُ صَاحِبُ الْإِمَامِ وَ وَكَيْلُهُ يَقُولُ ذَلِكَ الْقَوْلَ لَا يُتَعَجَّبُ مِنْهُ وَ لَا يُضْحَكُ مِنْ قَوْلِهِ هَذَا فَقَالَ لِي وَ حَيَاتِكَ لَنْ عُذَّتْ لَأَهْجُرْتُكَ وَ وَدَّعَيْتُ وَ انصَرَفَ.

I said, 'O my master! A man seen as a companion of the Imam^{-ajfj} and his^{-ajfj} representative, says that word, will one not be surprised from it nor laugh from this word of his?' He said to me, 'By your life! If you were to repeat, I will stay away from you'. And he bade me farewell and left".⁶⁰⁵

قَالَ أَبُو نَصْرِ هَبَةُ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا أَبُو الْحَسَنِ بْنُ كَبْرِيَا النَّوْبَخْتِيُّ قَالَ بَلَغَ الشَّيْخُ أَبَا الْقَاسِمِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ بَوَّابًا كَانَ لَهُ عَلَى الْبَابِ الْأَوَّلِ قَدْ لَعَنَ مُعَاوِيَةَ وَ سَنَمَهُ فَأَمَرَ بِطَرْدِهِ وَ صَرَفَهُ عَنْ خِدْمَتِهِ فَبَقِيَ مُدَّةً طَوِيلَةً يَسْأَلُ فِي أَمْرِهِ فَلَا وَ اللَّهِ مَا رَدَّهُ إِلَى خِدْمَتِهِ وَ أَخَذَهُ بَعْضُ الْأَهْلِيَّةِ فَشَعَلَهُ مَعَهُ كُلُّ ذَلِكَ لِلتَّقِيَّةِ.

Abu Nasr Hibtullah Bin Muhammad said, 'It is narrated to us by Abu Al-Hassan Bin Kibriya Al-Nowbakhty who said,

'It reached the Sheikh Abu Al-Qasim, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, that a doorman of his who was at the door had firstly cursed Muawiya and insulted him. So he instructed with expelling him and changing him from his service. He remained for a long period asking regarding his matter, but no by Allah^{-azwj}, he did not return him to his service, and one of the family members too him and pre-occupied him with him. All that was due to Taqiyya (dissimulation)".⁶⁰⁶

قَالَ أَبُو نَصْرِ هَبَةُ اللَّهِ وَ حَدَّثَنِي أَبُو أَحْمَدَ بْنُ دَرَانَوِيَةَ الْأَبْرَصُ الَّذِي كَانَتْ دَارُهُ فِي دَرْبِ الْقَرَاتِيْسِ قَالَ قَالَ لِي إِنِّي كُنْتُ أَنَا وَ إِخْوَتِي نَدْخُلُ إِلَى أَبِي الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِ بْنِ رُوحٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَعَامُهُ

Abu Nasr Hibtullah said, 'And it is narrated to me by Abu Ahmad Bin Daranwiya Al Abras, the one whose house was in Darb Al Qaratees.

He said, 'He said to me, I and my brothers entered to see Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, to deal with him'.

قَالَ وَ كَانُوا بَاعَةً وَ نَحْنُ مَثَلًا عَشْرَةَ تِسْعَةً نَلْعُهُ وَ وَاحِدٌ يُسْجِكُ فَمَخْرُجٌ مِنْ عِنْدِهِ بَعْدَ مَا دَخَلْنَا إِلَيْهِ تِسْعَةً نَتَقَرَّبُ إِلَى اللَّهِ بِمَحَبَّتِهِ وَ وَاحِدٌ وَاقِفٌ لِأَنَّهُ كَانَ يُجَارِينَا مِنْ فَضْلِ الصَّحَابَةِ مَا رَوَيْنَاهُ وَ مَا لَمْ نَرَوْهُ فَتَكْتَبُهُ عَنْهُ لِحُسَيْنِهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

He (the narrator) said, 'And they were sellers, and ten of us were cursing and one was doubting. We went out from his presence after nine of us entered to see him to draw closer to Allah^{-azwj} with his love, and one paused because he was being with us due to the merits of the companionship what we reported it, and what we did not report. We wrote from him due to his goodness, may Allah^{-azwj} be Pleased with him".⁶⁰⁷

وَ أَخْبَرَنِي الْحُسَيْنُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ أَحْمَدَ بْنِ عَلِيِّ بْنِ نُوحٍ عَنْ أَبِي نَصْرِ هَبَةَ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ الْكَاتِبِ ابْنِ بِنْتِ أُمِّ كَلْثُومٍ بِنْتِ أَبِي جَعْفَرِ الْعَدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ قَبْرَ أَبِي الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِ بْنِ رُوحٍ فِي النَّوْبَخْتِيَّةِ فِي الدَّرْبِ الَّذِي كَانَتْ فِيهِ دَارُ عَلِيِّ بْنِ أَحْمَدَ النَّوْبَخْتِيِّ النَّافِذِ إِلَى التَّلِّ وَ إِلَى الدَّرْبِ الْأَخْرِ وَ إِلَى فَنْطَرَةِ السُّوْكِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

⁶⁰⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 6 e

⁶⁰⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 6 f

⁶⁰⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 6 g

And Al-Husayn Bin Ibrahim informed me, from Abu Al Abbas Ahmad Bin Ali Bin Nuh, from Abu Nasr Hibtullah Bin Muhammad the scribe Ibn Bint Umm Kulsoom Bint Abu Ja'far Al-Amry, may Allah^{-azwj} be Pleased with him,

'The grave of Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh is in Al-Nowbakhtiya, in Al-Darb, in which is a house of Ali Bin Ahmad Bin Al-Nowbakhty, accessing to the hill, and to Al-Darb at the end, and to Al-Showk bridge, may Allah^{-azwj} be Pleased with him.

قَالَ وَ قَالَ لِي أَبُو نَصْرٍ مَاتَ أَبُو الْقَاسِمِ الْحُسَيْنُ بْنُ رَوْحٍ فِي شَعْبَانَ سَنَةِ سِتِّ وَ عِشْرِينَ وَ ثَلَاثِمِائَةٍ وَ قَدْ رُوِيَ عَنْهُ أَخْبَارًا كَثِيرَةً.

He said, 'And Abu Nars said to me, 'Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh died in Shaban of the year three hundred and twenty-six, and a lot of Ahadeeth have been reported from him''.⁶⁰⁸

وَ أَحَبَّرَنِي أَبُو مُحَمَّدٍ الْمُحَمَّدِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ أَبِي الْحُسَيْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْفَضْلِ بْنِ تَمَّامٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنَ أَحْمَدَ الرَّكْوَزِيِّ وَ قَدْ ذَكَرْنَا كِتَابَ التَّكْلِيفِ وَ كَانَ عِنْدَنَا أَنَّهُ لَا يَكُونُ إِلَّا مَعَ غَالٍ وَ ذَلِكَ أَنَّهُ أَوَّلُ مَا كَتَبْنَا الْحَدِيثَ فَسَمِعْنَاهُ يَقُولُ وَ أَيُّسَ كَانَ لِابْنِ أَبِي الْعَزَاقِرِ فِي كِتَابِ التَّكْلِيفِ إِذَا كَانَ يُصْلِحُ الْبَابَ وَ يُدْخِلُهُ إِلَى الشَّيْخِ أَبِي الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِ بْنِ رَوْحٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَيَعْرِضُهُ عَلَيْهِ وَ يُحْكِيهِ فَإِذَا صَحَّ الْبَابُ حَرَجَ فَنَقَلَهُ وَ أَمَرْنَا بِسُحْحَةٍ يُعْنِي أَنَّ الَّذِي أَمَرَهُمْ بِهِ الْحُسَيْنُ بْنُ رَوْحٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

And Abu Muhammad Al Muhammadi, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, informed me from Abu Al-Husayn Muhammad Bin Al Fazl Bin Tammam who said, 'I heard Abu Ja'far Muhammad Bin Ahmad Al Zakzaky, and we have mention 'Kitab Al Takleef', and in our view it cannot happen to be except with an exaggerator, and that is because the first of what we wrote the Hadeeth, we heard him saying,

'And which thing was for Ibn Abu Al-Azaqir in 'Kitab Al-Takleef'? But rather, he had corrected the chapter and entered it to the Sheikh Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh, may Allah^{-azwj} be Pleased with him. He displayed it to him, and he rubbed it. When the chapter was corrected, he went out. He transferred it and instructed us with a copy, meaning that which Al-Husayn Bin Rawh, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, had instructed them.

قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ فَكَتَبْتُهُ فِي الْأَدْرَاجِ بِحَظِّي بِبَغْدَادَ

Abu Ja'far said, 'I wrote it in the scrolls with my handwriting at Baghdad'.

قَالَ ابْنُ تَمَّامٍ فَعُلْتُ لَهُ فَتَفَضَّلَ يَا سَيِّدِي فَادْفَعَهُ حَتَّى أَكْتُبَهُ مِنْ حِطِّكَ فَقَالَ لِي قَدْ حَرَجَ عَنْ يَدَيِ

Ibn Tammam said, 'I said to him, 'Please O my chief! Hand it until I write it from your handwriting'. He said to me, 'It has already gone out from my hands'.

قَالَ ابْنُ تَمَّامٍ فَحَرَجْتُ وَ أَخَذْتُ مِنْ غَيْرِهِ وَ كَتَبْتُ بَعْدَ مَا سَمِعْتُ هَذِهِ الْحِكَايَةَ.

Ibn Tammam said, 'I went out and took from someone else and wrote it after I had heard this narration''.⁶⁰⁹

⁶⁰⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 6 h

⁶⁰⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 6 i

وَقَالَ أَبُو الْحُسَيْنِ بْنُ تَمَّامٍ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ الْكُوفِيُّ خَادِمُ الشَّيْخِ الْحُسَيْنِ بْنِ رُوحٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سُئِلَ الشَّيْخُ يَعْنِي أَبَا الْقَاسِمِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ كُتُبِ ابْنِ أَبِي الْعَزَاقِرِ بَعْدَ مَا دُمَّ وَخَرَجَتْ فِيهِ اللَّعْنَةُ فَيَقِيلُ لَهُ فَكَيْفَ نَعْمَلُ بِكُتُبِهِ وَبُيُوتُنَا مِنْهَا مَلَأَى

And Abu Al-Husayn Bin Tammam said, 'It is narrated to me by Abdullah Al Kufi, servant of the Sheikh Al-Husayn Bin Rawh, may Allah^{-azwj} be Pleased with him.

He said, 'The Sheikh was asked, meaning Abu Al-Qasim, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, about the books of Ibn Abu Al-Azaqir after his having been condemned and the curse had emerged regarding him. It was said to him, 'How can we act by his books and our houses are filled from these?'

فَقَالَ أَقُولُ فِيهَا مَا قَالَهُ أَبُو مُحَمَّدٍ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمَا وَ قَدْ سُئِلَ عَنْ كُتُبِ بَنِي فَضَّالٍ فَقَالُوا كَيْفَ نَعْمَلُ بِكُتُبِهِمْ وَ بُيُوتُنَا مِنْهَا مَلَأَى فَقَالَ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ خُذُوا بِمَا رَوَوْا وَ دَرُّوا مَا رَأَوْا

He said, 'I am saying regarding these what Abu Muhammad Al-Hassan Bin Ali^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-asws}, had said, and he^{-asws} had been asked about the books of the clan of Fazzal. They said, 'How can we act by their books and our houses are filled from these?' He^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{-asws}, said: 'Take with what is being reported and leave what they have seen'.

وَ سَأَلَ أَبُو الْحَسَنِ الْإِيَادِي رَحِمَهُ اللَّهُ أَبَا الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِ بْنِ رُوحٍ لِمُحَرِّهِ الْمُتْعَةَ بِالْبُكَرِ فَقَالَ قَالَ النَّبِيُّ ص الْحَبَاءُ مِنَ الْإِيمَانِ وَ الشُّرُوطُ بَيْنَكَ وَ بَيْنَهَا فَإِذَا حَمَلَتْهَا عَلَى أَنْ تُنْعَمَ فَقَدْ خَرَجَتْ مِنَ الْحَبَاءِ وَ زَالَ الْإِيمَانُ

And Abu Al-Hassan Al-Iyady, may Allah^{-azwj} have Mercy on him, asked Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh, 'Why is Mut'ah (temporary marriage) disliked with the virgins?' He said, 'The Prophet^{-sawww} said: 'The modesty is from the Eman, and the conditions which are between you and her, so when you carry her upon saying yes, so she would exit from the modesty and the Eman would fade'.

فَقَالَ لَهُ فَإِنْ فَعَلَ فَهُوَ زَانٍ قَالَ لَا.

He said to him, 'If he were to do so, would he be an adulterer?' He said, 'No'⁶¹⁰.

وَ أَحْبَبَنِي الْحُسَيْنُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي الْحَسَنِ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ دَاوُدَ الْفُؤَيْيِّ قَالَ حَدَّثَنِي سَلَامَةُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ أَنْقَضَ الشَّيْخُ الْحُسَيْنُ بْنُ رُوحٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كِتَابَ التَّادِيبِ إِلَى قَوْمٍ وَ كَتَبَ إِلَى جَمَاعَةِ الْمُفَقَّهَاءِ بِهَا وَ قَالَ لَهُمْ انظُرُوا فِي هَذَا الْكِتَابِ وَ انظُرُوا فِيهِ شَيْءٌ يُخَالِفُكُمْ فَكْتُبُوا إِلَيْهِ أَنَّهُ كَلَّمَهُ صَاحِبٌ وَ مَا فِيهِ شَيْءٌ يُخَالِفُ إِلَّا قَوْلُهُ فِي الصَّاعِ فِي الْفِطْرَةِ نِصْفُ صَاعٍ مِنْ طَعَامٍ وَ الطَّعَامُ عِنْدَنَا مِثْلُ الشَّعِيرِ مِنْ كُلِّ وَاحِدٍ صَاعٌ

And Al-Husayn Bin Ubeydullah informed me from Abu Al-Hassan Muhammad in Ahmad Bin Dawood Al Qummi. He said, 'It is narrated to me by Salamah Bin Muhammad who said,

'The Sheikh Al-Husayn Bin Rawh, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, dispatched 'Kitab Al-Tadeeb' to Qum, and he wrote to a group of jurists with it and said to them, 'Look into this book and look if there is anything in it opposing you'. They wrote to him that all of it was correct and there was nothing in it opposing except for his word regarding the Sa'a (unit of

⁶¹⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 6 j

measurement) regarding the 'Fitra' as being half as 'Sa'a' of food, and the food with us is like the barley, one Sa'a from each one'.

قَالَ ابْنُ نُوحٍ وَ سَمِعْتُ جَمَاعَةً مِنْ أَصْحَابِنَا بِمِصْرَ يَذْكُرُونَ أَنَّ أَبَا سَهْلٍ النَّوْجِيَّ سُئِلَ فَقِيلَ لَهُ كَيْفَ صَارَ هَذَا الْأَمْرُ إِلَى الشَّيْخِ أَبِي الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِيِّ بْنِ رَوْحٍ
دُونِكَ

Ibn Nuh said, 'And I heard a group of our companions at Egypt mentioned that Abu Sahl Al-Nowbakhty had asked. It was said to him, 'This matter has come to the Sheikh Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh, besides you'.

فَقَالَ هُمْ أَغْلَمُ وَ مَا اخْتَارُوهُ وَ لَكِنْ أَنَا رَجُلٌ أَلْفَى الْخُصُومَ وَ أَنَاظِرُهُمْ وَ لَوْ عَلِمْتُ بِمَكَانِهِ كَمَا عَلِمَ أَبُو الْقَاسِمِ وَ ضَعَطْتَنِي الْحُجَّةُ لَعَلِّي كُنْتُ أَذِلُّ عَلَى
مَكَانِهِ وَ أَبُو الْقَاسِمِ فَلَوْ كَانَتْ الْحُجَّةُ تَحْتَ ذَيْلِهِ وَ قُرِضَ بِالْمَقَارِضِ مَا كَشَفَ الدَّيْلَ عَنْهُ أَوْ كَمَا قَالَ

He said, 'They are more knowing and what they have chosen, and I am a man who meets the contenders and debates them, and had I know of his position just as Abu Al-Qasim knows and the argument presses me, perhaps I would point to his position and of Abu Al-Qasim. If the argument was under his tail and I am clipped with the scissors, I would not remove the tail away from him' – or just as he said.

وَ ذَكَرَ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي الْعَزَاقِرِ الشَّلْمَغَانِيُّ فِي أَوَّلِ كِتَابِ الْعَيْبَةِ الَّذِي صَنَفَهُ وَ أَمَّا مَا بَيْنِي وَ بَيْنَ الرَّجُلِ الْمَذْكُورِ زَادَ اللَّهُ فِي تَوْفِيْقِهِ فَلَا مَدْخَلَ لِي فِي
ذَلِكَ إِلَّا لِمَنْ أَدْخَلَهُ فِيهِ لِأَنَّ الْجِنَايَةَ عَلَيَّ قَاتِي أَنَا وَلِيَّهَا

And Muhammad Bin Ali Bin Abu Al-Azaqir Al-Shalmaghany mentioned in the beginning of 'Kitab Al-Ghayba', 'And as for what is between me and the mentioned man, may Allah^{-azwj} Increase in his inclination. There is no entrance for me in that except for the one I enter into, because the felony is upon me, for I am in charge of it'.

وَ قَالَ فِي فَصْلِ آخَرَ وَ مَنْ عَظُمَتْ مِنْهُ اللَّهُ عَلَيْهِ تَضَاعَفَتْ الْحُجَّةُ عَلَيْهِ وَ لَزِمَهُ الصِّدْقُ فِيمَا سَاءَهُ وَ سَرَّهُ وَ لَيْسَ يَنْبَغِي فِيمَا بَيْنِي وَ بَيْنَ اللَّهِ إِلَّا الصِّدْقُ
عَنْ أَمْرِهِ مَعَ عَظَمِ جِنَايَتِهِ

And he said in another chapter, 'And the one Allah^{-azwj}'s Conferment presses upon him, the argument would be doubled upon him, and the truthfulness would necessitate him in what worsens him and cheers him, and it isn't befitting regarding what is between me and Allah^{-azwj}, except the truthfulness about His^{-azwj} Command along with his mighty felony.

وَ هَذَا الرَّجُلُ مَنْصُوبٌ لِأَمْرٍ مِنَ الْأُمُورِ لَا يَسَعُ الْعِصَابَةَ الْعُدُولُ عَنْهُ فِيهِ وَ حُكْمُ الْإِسْلَامِ مَعَ ذَلِكَ جَارٍ عَلَيْهِ كَجَزَائِهِ عَلَى غَيْرِهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَ ذَكَرَهُ وَ
ذَكَرَ أَبُو مُحَمَّدٍ هَارُونَ بْنُ مُوسَى

And this man is attributed to the matter from the matters, there is no leeway for the party to turn away from him regarding it, and the ruling of Islam along with that flows upon him like its flowing upon others from the Momineen' – and he mentioned it and mentioned Abu Muhammad Haroun Bin Musa'.

قَالَ قَالَ لِي أَبُو عَلِيٍّ بْنُ الْجُنَيْدِ قَالَ لِي أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ الشَّلْمَغَانِيُّ مَا دَخَلْنَا مَعَ أَبِي الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِيِّ بْنِ رَوْحٍ فِي هَذَا الْأَمْرِ إِلَّا وَ نَحْنُ نَعْلَمُ فِيمَا
دَخَلْنَا فِيهِ لَقَدْ كُنَّا نَنْتَهَارُشُ عَلَى هَذَا الْأَمْرِ كَمَا تَنْتَهَارُشُ الْكِلَابُ عَلَى الْحَيْفِ

He (the narrator) said, 'Abu Ali Bin Al Juneyd said, 'Abu Ja'far Muhammad Bin Al-Shalmaghany said to me, 'We did not enter into this matter with Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh except and we knew what we were entering into. We were quarrelling upon this matter just as the dogs quarrel (fight) over the carcass'.

قَالَ أَبُو مُحَمَّدٍ فَلَمْ يَلْتَفِتِ الشَّيْبَعِيُّ إِلَى هَذَا الْقَوْلِ وَ أَقَامَتْ عَلَيْهِ وَ الْبَرَاءَةَ مِنْهُ.

Abu Muhammad said, 'The Shias did not turn to this word, and they stood upon cursing him and the disavowing from him'.⁶¹¹

ذَكَرَ أَمْرُ أَبِي الْحَسَنِ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ السَّمُرِيِّ بَعْدَ الشَّيْخِ أَبِي الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِيِّ بْنِ رَوْحٍ وَ انْقِطَاعِ الْأَعْلَامِ بِهِ وَ هُمُ الْأَبْوَابُ أَحْبَبَنِي جَمَاعَةً عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِيِّ بْنِ مُوسَى بْنِ بَابُوَيْهِ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ إِسْحَاقَ عَنِ الْحُسَيْنِيِّ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ زَكَرِيَّا بِمَدِينَةِ السَّلَامِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ حَلِيلَانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ جَدِّهِ عَنَابٍ مِنْ وُلْدِ عَنَابٍ بْنِ أُسَيْدٍ قَالَ وُلِدَ الْخَلْفُ الْمَهْدِيُّ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَ أُمُّهُ رِيحَانَةٌ وَ يُقَالُ لَهَا نَرْجِسٌ وَ يُقَالُ لَهَا صَقِيلٌ وَ يُقَالُ لَهَا سَوْسَنٌ إِلَّا أَنَّهُ قِيلَ بِسَبَبِ الْحَمْلِ صَقِيلٌ وَ كَانَ مَوْلُودَهُ لِثَمَانٍ خَلَوْنَ مِنْ شَعْبَانَ سَنَةِ سِتِّ وَ خَمْسِينَ وَ وَائْتَيْنِ

The matter of Abu Al-Hassan Ali Bin Muhammad Al-Samuri after the Sheikh Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh, and the termination of the flags with him, and they were doors (access men). A group inform me, from Abu Ja'far Muhammad Bin Ali Bin Al-Husayn Bin Musa Bin Babuwayh who said, 'It is narrated to us by Muhammad Bin Ibrahim Bin Is'haq, from Al-Hassan Bin Ali Bin Zakariya at the city of peace. He said, 'It is narrated to us by Abu Abdullah Muhammad Bin Khaleelan who said, 'It is narrated to me by my father, from his grandfather Attab, from the sons of Attab Bin Aseyd who said,

'The replacement (Imam^{--ajfj}) Al-Mahdi^{--ajfj}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} be upon him^{--ajfj}, was blessed (to his parents^{-asws}) on the day of Friday, and his^{--ajfj} mother^{-as} is Rayhana, and she^{-as} is called Narjis, and she^{-as} is called Saqeel, and she^{-as} is called Sowsan, except that it was said to be for the reason of the smoothness of the pregnancy, and his^{--ajfj} birth was on the eight vacant from Shaban of the year two hundred and fifty-six.

وَ وَكِيلُهُ عُنْمَانُ بْنُ سَعِيدٍ فَلَمَّا مَاتَ عُنْمَانُ بْنُ سَعِيدٍ أَوْصَى إِلَى أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عُنْمَانَ وَ أَوْصَى أَبُو جَعْفَرٍ إِلَى أَبِي الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِيِّ بْنِ رَوْحٍ وَ أَوْصَى أَبُو الْقَاسِمِ إِلَى أَبِي الْحَسَنِ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ السَّمُرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

And his^{--ajfj} representative was Usman Bin Saeed. When Usman Bin Saeed died, he bequeathed to Abu Ja'far Muhammad Bin Usman, and Abu Ja'far bequeathed to Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh, and Abu Al-Qasim bequeathed to Abu Al-Hassan Ali Bin Muhammad Al-Samuri, may Allah^{-azwj} be Pleased with him.

فَلَمَّا حَضَرَتْ السَّمُرِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ الْوَفَاةُ سُئِلَ أَنْ يُوصِي فَقَالَ لِلَّهِ أَمْرٌ هُوَ بِالْغُهِ فَالْعَبِيَّةُ النَّامَةُ هِيَ الَّتِي وَقَعَتْ بَعْدَ مُضِيِّ السَّمُرِيِّ فَلَيْسَ سِرُّهُ.

When the death presented to Al-Samuri, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, he was asked to bequeath. He said, 'The Command is for Allah^{-azwj}. He^{-azwj} will Accomplish it. So the complete occultation, it is which occurred after the passing away of Al-Samuri, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul'.⁶¹²

⁶¹¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 6 k

⁶¹² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 6 l

وَأَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ النُّعْمَانَ وَالحُسَيْنُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ الصَّفْوَانِيِّ قَالَ أَوْصَى الشَّيْخُ أَبُو الْقَاسِمِ إِلَى أَبِي الْحَسَنِ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدِ السَّمُرِيِّ فَقَامَ بِمَا كَانَ إِلَى أَبِي الْقَاسِمِ فَلَمَّا حَضَرَتْهُ الْوَفَاةُ حَضَرَتْ الشَّيْبَةَ عِنْدَهُ وَ سَأَلْتُهُ عَنِ الْمُوَكَّلِ بَعْدَهُ وَ لَمِنَ يَوْمٍ مَقَامَهُ فَلَمْ يُظْهِرْ شَيْئاً مِنْ ذَلِكَ وَ ذَكَرَ أَنَّهُ لَمْ يُؤْمَرْ بِأَنْ يُوصِيَ إِلَى أَحَدٍ بَعْدَهُ فِي هَذِهِ الشَّأْنِ.

And I am informed by Muhammad Bin Muhammad Bin Al Numan and Al-Husayn Bin Ubeydullah, from Abu Abdullah Ahmad Bin Muhammad Al Safwany who said,

‘The Sheikh Abu Al-Qasim bequeathed to Abu Al-Hassan Ali Bin Muhammad Al-Samuri. He stood with whatever was to Abu Al-Qasim. When the death presented to him, the Shias presented in his presence and asked him about the representative to be after him, and who would be standing in his position. He did not reveal anything from that, and he mentioned that he had not been ordered to bequeath to anyone after him regarding this occupation’.⁶¹³

وَ أَخْبَرَنِي جَمَاعَةٌ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ مُوسَى بْنِ بَابُوَيْهِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الْحَسَنِ صَالِحُ بْنُ شُعَيْبِ الطَّلَقَانِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ فِي ذِي الْقَعْدَةِ سَنَةَ تِسْعٍ وَ ثَلَاثِينَ وَ ثَلَاثِمِائَةٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ حَضَرْتُ بَغْدَادَ عِنْدَ الْمَشَايخِ رَحِمَهُمُ اللَّهُ فَقَالَ الشَّيْخُ أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدِ السَّمُرِيِّ قَدَسَ اللَّهُ رُوحَهُ ابْتِدَاءً مِنْهُ رَحِمَ اللَّهُ عَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ بْنِ بَابُوَيْهِ الْقُمِّيَّ

And a group informed me, from Abu Ja’far Muhammad Bin Ali Bin Al-Husayn Bin Musa Bin Babuwayh who said, ‘It is narrated to us by Abu Al-Hassan Salih Bin Shueyb Al Talaqany, may Allah^{-azwj} have Mercy on him, during Zil Qadah of the year three hundred and thirty-nine. He said, ‘It is narrated to us by Abu Abdullah Ahmad Bin Ibrahim Bin Makhlad who said,

‘I was present at Baghdad in the presence of the elders, may Allah^{-azwj} have Mercy on them. The Sheikh Abu Al-Hassan Ali Bin Muhammad Al-Samuri, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul, said initiating from him, ‘May Allah^{-azwj} have Mercy on Ali Bin Al-Husayn Bin Babuwayh Al-Qummi’.

قَالَ فَكَتَبَ الْمَشَايخُ تَارِيخَ ذَلِكَ الْيَوْمِ فَوَزَدَ الْخَبْرَ أَنَّهُ تُوُفِّيَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ وَ مَضَى أَبُو الْحَسَنِ السَّمُرِيُّ بَعْدَ ذَلِكَ فِي التَّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ سَنَةَ تِسْعٍ وَ عَشْرِينَ وَ ثَلَاثِمِائَةٍ.

He (the narrator) said, ‘The elders noted the day of that day. The news came that he had died during that day, and Abu Al-Hassan Al-Samuri passed away after that in the middle of Shaban of the year three hundred and twenty-nine’.⁶¹⁴

7- غط، الغيبة للشيخ الطوسي وَ أَخْبَرَنَا جَمَاعَةٌ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ بَابُوَيْهِ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو مُحَمَّدٍ الْحَسَنُ بْنُ أَحْمَدَ الْمُكْتَبِيِّ قَالَ كُنْتُ بِمَدِينَةِ السَّلَامِ فِي السَّنَةِ الَّتِي تُوُفِّيَ فِيهَا الشَّيْخُ أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدِ السَّمُرِيِّ قَدَسَ اللَّهُ رُوحَهُ فَحَضَرْتُهُ قَبْلَ وَفَاتِهِ بِأَيَّامٍ فَأَخْرَجَ إِلَى النَّاسِ تَوْقِيعاً نُسَخْتُهُ

(The book) ‘Al Ghayba’ of the Sheikh Al Tusi – And it is informed to us by a group, from Abu Ja’far Muhammad Bin Ali Bin Al-Husayn Bin Babuwayh who said, ‘It is narrated to me by Abu Muhammad Al-Hassan Bin Ahmad Al Mukattib who said,

⁶¹³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 6 m

⁶¹⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 6 n

'I was at the city of peace in the year in which the Sheikh Abu Al-Hassan Ali Bin Muhammad Al-Samuri, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul, died in. I was present a few days before his death. A letter came out to the people, its copy was:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ يَا عَلِيُّ بْنَ مُحَمَّدِ السَّمُرِيِّ أَعْظَمَ اللَّهُ أَجْرَ إِخْوَانِكَ فِيكَ فَإِنَّكَ مَيِّتٌ مَا بَيْنَكَ وَ بَيْنَ سِتَّةِ أَيَّامٍ فَأَجْمِعْ أَمْرَكَ وَ لَا تُوصِ إِلَى أَحَدٍ فَيُتَوَمَّ مَقَامَكَ بَعْدَ وَفَاتِكَ فَقَدْ وَقَعَتِ الْعَيْبَةُ النَّامَةُ فَلَا ظُهُورَ إِلَّا بَعْدَ إِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى دِكْرُهُ وَ ذَلِكَ بَعْدَ طُولِ الْأَمَدِ وَ قَسْوَةِ الْقُلُوبِ وَ افْتِلَاءِ الْأَرْضِ حُجْرًا

'In the Name of Allah the Beneficent, the Merciful. O Ali Bin Muhammad Al-Samuri! May Allah^{-azwj} Magnify the Recompense of your brethren regarding you, for you shall be dying in what between you and six days, therefore gather your affairs and do not bequeath to anyone to be standing in your position after your death, for the complete occultation is occurring. There will be no appearance except after the Permission of Allah^{-azwj}, Exalted is His^{-azwj} mention, and that would be after a long period, and the hearts would harden, and the earth would be filled with tyranny.

وَ سَيَأْتِي شِيعَتِي مَنْ يَدْعِي الْمُشَاهَدَةَ أَلَا فَمَنْ ادَّعَى الْمُشَاهَدَةَ قَبْلَ خُرُوجِ السُّفْيَانِيِّ وَ الصَّيْحَةِ فَهُوَ كَذَّابٌ مُفْتَرٍ وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

And there will be coming ones from my Shias who would claim the witnessing (to have seen me^{-ajfj}). Indeed! The one who claims the witnessing before the emergence of Al-Sufyani and the Scream, so he is a fabricating liar! And there is neither any might nor strength except with Allah^{-azwj}'.

قَالَ فَتَسَخَّرْنَا هَذَا التَّوْقِيعَ وَ خَرَجْنَا مِنْ عِنْدِهِ فَلَمَّا كَانَ الْيَوْمَ السَّادِسَ عُدْنَا إِلَيْهِ وَ هُوَ يُجُودُ بِنَفْسِهِ فَيَقِيلُ لَهُ مَنْ وَصِيكَ مِنْ بَعْدِكَ فَقَالَ اللَّهُ أَمْرٌ هُوَ بِالْعَمَلِ وَ قَضَى فِهَذَا أَجْرُ كَلَامٍ سَمِعَ مِنْهُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ أَرْضَاهُ.

He (the narrator) said, 'We copied this letter, and we went out from his presence. When it was the sixth day, we returned to him, and he was finding his (last) breath. It was said to him, 'Who is your successor after you?' He said: 'The Command is for Allah^{-azwj}. He^{-azwj} will Accomplish it and Decree it'. This was the last speech heard from him, may Allah^{-azwj} be Pleased with him and Please him".⁶¹⁵

8- غط، الغيبة للشيخ الطوسي و أَحْبَبْتَنِي جَمَاعَةٌ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنِيِّ بْنِ عَلِيِّ بْنِ بَابُوَيْهِ قَالَ حَدَّثَنِي جَمَاعَةٌ مِنْ أَهْلِ قَوْمٍ مِنْهُمْ عَلِيُّ بْنُ بَابُوَيْهِ قَالَ حَدَّثَنِي جَمَاعَةٌ مِنْ أَهْلِ قَوْمٍ مِنْهُمْ عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عِمْرَانَ الصَّفَّارِ وَ قَرِيبُهُ عَلَوَيْهِ الصَّفَّارُ وَ الْحُسَيْنِيُّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ إِدْرِيسَ رَحِمَهُمُ اللَّهُ قَالُوا حَضَرْنَا بَعْدًا فِي السَّنَةِ الَّتِي تُوِّفِّي فِيهَا أَبِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُوسَى بْنِ بَابُوَيْهِ وَ كَانَ أَبُو الْحُسَيْنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدِ السَّمُرِيِّ قَدَّسَ اللَّهُ رُوحَهُ يَسْأَلُنَا كُلَّ قَرِيبٍ عَنْ خَبَرِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ رَحِمَهُ اللَّهُ فَتَقُولُ قَدْ وَرَدَ الْكِتَابُ بِاسْتِغْلَالِهِ حَتَّى كَانَ الْيَوْمَ الَّذِي قُبِضَ فِيهِ

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheikh Al Tusi – And it is informed to me by a group, from Abu Abdullah Al-Husayn Bin Ali Bin Babuwayh who said, 'It is narrated to me by a group from the people of Qum, from them was Ali Bin Babuwayh who said, 'It is narrated to me by a group from the people of Qum, from them were Ali Bin Ahmad Bin Imran Al Saffar, and his relative is Alawiya Al Saffar, and Al-Husayn Bin Ahmad Bin Idrees, may Allah^{-azwj} have Mercy on them.

They said, 'We were present at Baghdad in the year in which my father, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, Ali Bin Al-Husayn Bin Musa Bin Babuwayh died, and Abu Al-Hassan Ali Bin Muhammad Al-Samuri, may Allah^{-azwj} sanctify his soul had asked us, every relative, about the

⁶¹⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 7

news of Ali Bin Al-Husayn, may Allah^{-azwj} have Mercy on him. We said, 'The letter has arrived with his release', until it was the day in which he passed away.

فَسَأَلْنَا عَنْهُ فَذَكَرْنَا لَهُ مِثْلَ ذَلِكَ فَقَالَ لَنَا أَجْرِكُمْ اللَّهُ فِي عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ فَقَدْ فُيِّضَ فِي هَذِهِ السَّاعَةِ

We asked about him. We mentioned to him similar to that. He said to us, 'May Allah^{-azwj} Recompense you all regarding Ali Bin Al-Husayn, for he has passed away in this time'.

قَالُوا فَأَتَيْنَا تَارِيخَ السَّاعَةِ وَ الْيَوْمِ وَ الشَّهْرِ فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ سَبْعَةِ عَشَرَ يَوْمًا أَوْ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ يَوْمًا وَرَدَ الْخَبْرُ أَنَّهُ فُيِّضَ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ الَّتِي ذَكَرَهَا الشَّيْخُ أَبُو الْحَسَنِ قَدَّسَ اللَّهُ رُوحَهُ.

They said, 'We affirmed the date, the time, and the day, and the month. When it was after seventeen days, the news arrived that he had passed away during that time which the Sheikh Abu Al-Hassan, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul, had mentioned it''⁶¹⁶

And Al-Husayn Bin Ibrahim informed me, from Abu Al-Abbas Bin Nuh, from Abu Nasr Hibtullah Bin Muhammad, the scribe.

وَ أَحْبَبَنِي الْحُسَيْنُ بْنُ إِبرَاهِيمَ عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ بْنِ نُوحٍ عَنْ أَبِي نَصْرِ هَيْبَةَ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ الْكَاتِبِ أَنَّ قَبْرَ أَبِي الْحَسَنِ السَّمُرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي الشَّارِعِ الْمَعْرُوفِ بِشَارِعِ الْخُلَنَجِيِّ مِنْ رُيْعِ بَابِ الْمُحَوَّلِ قَرِيبٍ مِنْ شَاطِئِ نَهْرِ أَبِي عَتَّابٍ وَ ذَكَرَ أَنَّهُ مَاتَ فِي سَنَةِ تِسْعٍ وَ عَشْرِينَ وَ ثَلَاثِينَ.

'The grave of Abu Al-Hassan Al-Samuri, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, in is the street well known as Al-Khalnajy street, from the fourth door Al-Muhawal, nearby the banks of the river Abu Attab. And he mentioned that he died in the year three hundred and twenty-nine''⁶¹⁷

9- ج، الإحتجاج أما الأبواب المَرْضِيُونَ وَ السُّفْرَاءُ الْمَمْدُوحُونَ فِي زَمَنِ الْعَبِيَّةِ فَأَوْلَهُمُ الشَّيْخُ الْمَوْثُوقُ بِهِ أَبُو عَمْرٍو عَثْمَانُ بْنُ سَعِيدِ الْعَمْرِيِّ نَصَبَهُ أَوْلًا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ الْعَسْكَرِيُّ ثُمَّ ابْنُهُ أَبُو مُحَمَّدٍ الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ ع فَتَوَلَّى الْقِيَامَ بِأُمُورِهِمَا حَالَ حَيَاتِهِمَا

(The book) 'Al Ihtijaj' –

'As for the agreed doors (access men), and the praised ambassadors in the time of the occultation, the first of them is the Sheikh, the trusted with, Abu Amro Usman Bin Saeed Al-Amry. At first, he was nominated by Abu Al-Hassan Ali Bin Muhammad Al-Askari^{-asws}, then by his^{-asws} son Abu Muhammad Al-Hassan^{-asws} Bin Ali^{-asws}. He was in charge of standing with their^{-asws} affairs in the situation of both their^{-asws} lifetimes.

ثُمَّ بَعْدَ ذَلِكَ قَامَ بِأَمْرِ صَاحِبِ الزَّمَانِ ع وَ كَانَتْ تَوْقِيعَاتُ وَ جَوَابَاتُ الْمَسَائِلِ تَخْرُجُ عَلَى يَدَيْهِ فَلَمَّا مَضَى لِسَبِيلِهِ قَامَ ابْنُهُ أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَثْمَانَ مَقَامَهُ وَ نَابَ مَنَابَهُ فِي جَمِيعِ ذَلِكَ

Then, after that, he stood with the matter of Master^{-ajfj} of the Time. And the letters and answers to the issues were coming out upon his hands. When he went on his way (died), his

⁶¹⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 8 a

⁶¹⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 8 b

son Abu Ja'far Muhammad Bin Usman stood in his position, and acted with this actions in entirety of that.

فَلَمَّا مَضَى قَامَ بِذَلِكَ أَبُو الْقَاسِمِ الْحُسَيْنُ بْنُ رَوْحٍ مِنْ بَنِي نَوْبَكْتٍ فَلَمَّا مَضَى قَامَ مَقَامَهُ أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ السَّمُرِيُّ وَ لَمْ يَفُتْ أَحَدٌ مِنْهُمْ بِذَلِكَ إِلَّا بِنَصْرِ عَلَيْهِ مِنْ قِبَلِ صَاحِبِ الزَّمَانِ ع وَ نَصَبِ صَاحِبِهِ الَّذِي تَقَدَّمَ عَلَيْهِ

When he passed away, Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh, from the clan of Nowbakht, stood with that. When he passed away, Abu Al-Hassan Ali Bin Muhammad Al-Samuri stood in his position. And not one of them had stood with that except by a text upon him from the direction of Master^{ajfj} of the Time, and the nomination by his companion, the one who preceded upon it.

فَلَمْ تَقْبَلِ الشَّيْبَعَةُ قَوْلَهُمْ إِلَّا بَعْدَ ظُهُورِ آيَةٍ مُعْجَزَةٍ تَطْهَرُ عَلَى يَدِ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ مِنْ قِبَلِ صَاحِبِ الْأَمْرِ ع تَدُلُّ عَلَى صِدْقِ مَقَالَتِهِمْ وَ صِحَّةِ نِيَّاتِهِمْ

The Shias did not accept their words except after the appearance of a sign, a miracle appearing upon the hand of each one of them, from the direction of Master^{ajfj} of the Time, pointing upon the truthfulness of their words and correctness of their intentions.

فَلَمَّا حَانَ رَجُلٌ مِنْ أَبِي الْحَسَنِ السَّمُرِيِّ عَنِ الدُّنْيَا وَ قَرَّبَ أَجْلُهُ قِيلَ لَهُ إِلَى مَنْ تُوصِي

When it was the departure of Abu Al-Hassan Al-Samuri from the world and his death drew near, it was said to him, 'Whom are you bequeathing to?'

أَخْرَجَ تَوْقِيْعًا إِلَيْهِمْ نُسَخْتُهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ يَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ السَّمُرِيُّ إِلَى آخِرِ مَا نَقَلْنَا عَنِ الشَّيْخِ رَحِمَهُ اللَّهُ.

A letter emerged to them, its copy is: 'In the Name of Allah^{azwj} the Beneficent, the Merciful. O Ali Bin Muhammad Al-Samury!' – up to the end of what we have transmitted from the Sheikh, may Allah^{azwj} have Mercy on him".⁶¹⁸

10- غط، الغيبة للشيخ الطوسي قد كان في زمان السُّفَرَاءِ الْمُحْمُودِينَ أَقْوَامٌ ثِقَاتٌ تَرُدُّ عَلَيْهِمُ التَّوْقِيْعَاتُ مِنْ قِبَلِ الْمُنْصُوبِينَ لِلسَّقَاةِ مِنْهُمْ أَبُو الْحَسَنِ مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرِ الْأَسَدِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ-

(The book) 'Al Ghayba' of the Sheikh Al Tusi –

'In the times of the praised ambassadors, there were trusted people the letters were emerging to from the direction of the ones nominated for the ambassadorship. From them is Abu Al-Husayn Muhammad Bin Ja'far Al-Asady, may Allah^{azwj} have Mercy on him".⁶¹⁹

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ بْنُ أَبِي جَبْرِ الْقُمِّيُّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ الْوَلِيدِ - عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى الْعَطَّارِ - عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ يَحْيَى - عَنْ صَالِحِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ قَالَ سَأَلَنِي بَعْضُ النَّاسِ فِي سَنَةِ تِسْعِينَ وَ مِائَتَيْنِ قَبْضَ شَيْءٍ فَأَمْتَنَعْتُ مِنْ ذَلِكَ وَ كَتَبْتُ اسْتَطْلِعَ الرَّأْيَ فَأَتَانِي الْجَوَابُ بِالرَّبِيِّ مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرِ الْعَرَبِيِّ فَلْيُدْفَعْ إِلَيْهِ فَإِنَّهُ مِنْ ثِقَاتِنَا.

⁶¹⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfj}, Ch 21 (16) H 9

⁶¹⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfj}, Ch 21 (16) H 10 a

It is informed to us by Abu Al-Husayn Bin Abu Jeyyid Al Summi, from Muhammad Bin Al-Hassan Bin Al Waleed, from Muhammad Bin Yahya Al Attar, from Muhammad Bin Ahmad Bin Yahya, from Salih Bin Abu Salih who said,

‘One of the people asked me in the year two hundred and ninety to take possession of something. I refused from that and wrote to get the opinion. The answer came at Al-Rayy: ‘Muhammad Bin Ja’far Al-Arby, so let him hand it to him, for he is from our^{ajfi} trusted ones’.⁶²⁰

وَرَوَى مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ الْكَلْبِيِّ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ يُوسُفَ الشَّاشِيِّ قَالَ قَالَ لِي مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ الْكَاتِبِ الْمَرْوَزِيِّ وَجَهْتُ إِلَى حَاجِرِ الْوَشَاءِ مَائَتِي دِينَارٍ وَ كَتَبْتُ إِلَى الْعَرِيمِ بِذَلِكَ فَخَرَجَ الْوُصُولُ وَ ذَكَرَ أَنَّهُ كَانَ قَبْلِي أَلْفَ دِينَارٍ وَ آتَى وَجَهْتُ إِلَيْهِ مَائَتِي دِينَارٍ وَ قَالَ إِنَّ أَرَدْتُ أَنْ تُعَامِلَ أَحَدًا فَعَلَيْكَ بِأَبِي الْحُسَيْنِ الْأَسَدِيِّ بِالرَّيِّ

And it is reported by Muhammad Bin Yaqoub Al Kulayni, from Ahmad Bin Yusuf Al Shashy who said,

‘Muhammad Bin Al-Hassan Al-Katib Al-Marouzy said to me, ‘I sent two hundred Dinars to Hajiz Al-Waha and wrote to the creditor (Imam^{ajfi}) with that. The receipt came and he^{ajfi} mentioned that there were a thousand Dinars (to come) from my direction, and I had (only) sent to him two hundred Dinars, and he^{ajfi} said: ‘If you want to deal with anyone, upon you is to be with Abu Al-Husayn Al-Asady at Al-Rayy’.

فَوَرَدَ الْحَبْرُ بِوَفَاةِ حَاجِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَعْدَ يَوْمَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةِ فَأَعْلَمْتُهُ بِمَوْتِهِ فَأَعْتَمْتُ فَقُلْتُ لَهُ لَا تُعْتَمَ فَإِنَّ لَكَ فِي التَّوْقِيعِ إِلَيْكَ دَلَالَتَيْنِ إِحْدَاهُمَا إِعْلَامُهُ بِإِيَّاكَ أَنَّ الْمَالَ أَلْفَ دِينَارٍ وَ الثَّانِيَةُ أَمْرُهُ بِإِيَّاكَ بِمُعَامَلَةِ أَبِي الْحُسَيْنِ الْأَسَدِيِّ لِعَلِمِهِ بِمَوْتِ حَاجِرِ.

After two days or three days, the news arrived of the death of Hajiz, may Allah^{azwj} be Pleased with him. I let him know of his death. He was saddened, so I said to him, ‘Do not be said for there are two evidence(s) for you in the letter. One of them is his^{ajfi} letting you know that the wealth is a thousand Dinars, and the second is his^{ajfi} ordering you to deal with Abu Al-Husayn Al-Asady, due to him^{ajfi} knowledge with the death of Hajiz’.⁶²¹

وَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ نَوْحَةَ قَالَ عَزَمْتُ عَلَى الْحَجِّ وَ تَأَهَّبْتُ فَوَرَدَ عَلَيَّ خُبْرٌ لِدَلِكِ كَارِهُونَ فَضَاقَ صَدْرِي وَ اغْتَمَمْتُ وَ كَتَبْتُ أَنَا مُقِيمٌ بِالسَّنَعِ وَ الطَّاعَةِ غَيْرَ أَنِّي مُعْتَمٌّ بِتَخَلُّفِي عَنِ الْحَجِّ

And by this chain from Abu Ja’far Muhammad Bin Ali Bin Nowbakht who said,

‘I determined upon performing the Hajj. It (note) arrived to me, ‘We^{ajfi} are disliking that’. So my chest was constricted, and I was saddened, and I wrote, ‘I am staying with the hearing and obeying, apart from that, I am saddened with having to stay behind from the Hajj’.

فَوَقَعَ لَا يَضِيقَنَّ صَدْرُكَ فَإِنَّكَ تَحُجُّ مِنْ قَابِلٍ فَلَمَّا كَانَ مِنْ قَابِلٍ اسْتَأْذَنْتُ فَوَرَدَ الْجَوَابُ فَكَتَبْتُ أَنِّي عَادَلْتُ مُحَمَّدَ بْنَ الْعَبَّاسِ وَ أَنَا وَاثِقٌ بِدِيَانَتِهِ وَ صِبَانَتِهِ فَوَرَدَ الْجَوَابُ الْأَسَدِيُّ نَعَمْ الْعَدِيلُ فَإِنْ قَدِمَ فَلَا تَحْتَرَهُ عَلَيْهِ قَالَ فَقَدِمَ الْأَسَدِيُّ فَعَادَلْتُهُ.

He^{ajfi} wrote: ‘Do not constrict your chest, for you will be performing Hajj the following year’. When it was the following year, I sought permission. The answer arrived. I wrote, ‘I am dealing with Muhammad Bin Al-Abbas and I trust his religiousness and his dealings’. The answer

⁶²⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfi}, Ch 21 (16) H 10 b

⁶²¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfi}, Ch 21 (16) H 10 c

arrived: 'Al-Asady is a good equal. If he arrives, do not choose him over him'. Al-Asady arrived, and I dealt with him".⁶²²

مُحَمَّدُ بْنُ يَغُوبَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ شاذَانَ النَّيشَابُورِيِّ قَالَ اجْتَمَعَ عِنْدِي خَمْسِمِائَةَ دِرْهَمٍ يَنْقُصُ عِشْرُونَ دِرْهَمًا فَلَمْ أَحِبَّ أَنْ تُنْقُصَ هَذَا الْمِقْدَارَ فَوَزَنْتُ مِنْ عِنْدِي عِشْرِينَ دِرْهَمًا وَدَفَعْتُهَا إِلَى الْأَسَدِيِّ وَ لَمْ أَكْتُبْ بِخَبْرِ نُقْصَانِهَا وَإِنِّي أَتَمَمْتُهَا مِنْ مَالِي

Muhammad Bin Yaqaub, from Ali Bin Muhammad, from Muhammad Bin Shazan Al Neshapuri who said,

'Five hundred Dirhams were collected in my possession, deficient by twenty Dirham. I did not like to reduce this among, so I weighed twenty Dirham from my possession and handed these to Al-Asady, and I did not write with the news of the deficiency and that I had completed thee from my own wealth.

فَوَزَدَ الْجَوَابُ قَدْ وَصَلَتِ الْخَمْسِمِائَةُ الَّتِي لَكَ فِيهَا عِشْرُونَ وَ مَاتَ الْأَسَدِيُّ عَلَى ظَاهِرِ الْعَدَالَةِ لَمْ يَتَغَيَّرْ وَ لَمْ يُطْعَنَ عَلَيْهِ فِي شَهْرِ رَبِيعِ الْآخِرِ سَنَةِ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ وَ ثَلَاثِينَ.

The answer arrived: 'The five hundred have arrived, twenty Dirhams of which are for you'. And Al-Asady died upon the apparent justice. He did not change, and there was no accusation upon him, in the month of Rabbi Al-Akher of the year three hundred and twelve".⁶²³

وَ مِنْهُمْ أَحْمَدُ بْنُ إِسْحَاقَ وَ جَمَاعَةٌ خَرَجَ التَّوْقِيعُ فِي مَدِينِهِمْ رَوَى أَحْمَدُ بْنُ إِدْرِيسَ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عِيسَى عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ الرَّازِيِّ قَالَ كُنْتُ وَ أَحْمَدُ بْنُ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ بِالْعَسْكَرِ فَوَزَدَ عَلَيْنَا رَسُولٌ مِنْ قِبَلِ الرَّجُلِ فَقَالَ أَحْمَدُ بْنُ إِسْحَاقَ الْأَشْعَرِيُّ وَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْهَمْدَانِيُّ وَ أَحْمَدُ بْنُ حَمْرَةَ بْنِ الْيَسَعِ ثِقَاتٌ.

And from them is Ahmad Bin Is'haq and a group. The letter came out in their praise. It is reported by Ahmad Bin Idrees, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, from Abu Muhammad Al Razy who said,

'I and Ahmad Bin Abu Abdullah were at Al-Askar. A messenger came to us from the direction of the man (Imam^{-ajfi}). He said, 'Ahmad Bin Is'haq Al-Ashary, and Ibrahim Bin Muhammd Al-Hamdany, and Ahmad Bin Hamza Bin Al-Yas'a are trusted ones".⁶²⁴

11- ك، إكمال الدين مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ شاذَوِيهِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُمَيْرِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرٍ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى حَكِيمَةَ بِنْتِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الرِّضَا أُخْتِ أَبِي الْحَسَنِ صَاحِبِ الْعَسْكَرِ ع فِي سَنَةِ اثْنَتَيْنِ وَ سِتِّينَ وَ مِائَتَيْنِ فَكَلَّمْتُهَا مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ وَ سَأَلْتُهَا عَنْ دِينِهَا فَسَمَّتْ لِي مِنْ تَأْتُمُ بِهِمْ ثُمَّ قَالَتْ وَ الْحُجَّةُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ فَسَمَّيْتُهُ

(The book) 'Ikmal Al Deen' – Muhammad Bin Al-Husayn Bin Shazawiya, from Muhammad Al-Himeyri, from his father, from Muhammad Bin Ja'far, from Ahmad Bin Ibrahim who said,

'I entered to see Hakeema^{-as}, daughter^{-as} of Muhammad Bin Ali Al-Reza^{-asws}, sister^{-as} of Al-Hassan^{-asws}, Mater^{-asws} of Al-Askar, in the year two hundred and sixty-two. I spoke to her^{-as} from behind a veil and asked her^{-as} about her^{-as} religion. She^{-as} named for me the ones I can be led by. Then she^{-as} said: 'And the Divine Authority is son^{-ajfi} of Al-Hassan^{-asws} Bin Ali^{-asws}'. She^{-as} named him^{-ajfi}.

⁶²² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 21 (16) H 10 d

⁶²³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 21 (16) H 10 e

⁶²⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfi}, Ch 21 (16) H 10 f

فَقُلْتُ لَهَا جَعَلَنِي اللَّهُ فِدَاكَ مُعَايِنَةً أَوْ خَبْرًا فَقَالَتْ خَبْرًا عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ كَتَبَ بِهِ إِلَى أُمِّهِ

I said to her^{as}, 'May Allah^{azwj} Make me to be sacrificed for you^{as}! eyewitness or news?' She^{as} said: 'News from Abu Muhammad^{asws} having written with to his^{asws} mother^{as}'.

فَقُلْتُ لَهَا فَأَيْنَ الْوَلَدِ فَقَالَتْ مُسْتَوْرَةً فَقُلْتُ إِلَى مَنْ تَفَرُّغُ الشَّيْبَعَةُ فَقَالَتْ إِلَى الْجَدَّةِ أُمِّ أَبِي مُحَمَّدٍ ع

I said to her, 'So where is the child?' She^{as} said: 'Concealed'. I said, 'To whom should the Shias panic (resort) to?' She^{as} said: 'To the grandmother^{as}, mother^{as} of Abu Muhammad^{asws}'.

فَقُلْتُ لَهَا أَفَتَدِي بِنْتِ [بِنْتِ] وَصِيَّتِهِ إِلَى امْرَأَةٍ فَقَالَتْ اقْتِدَاءً بِالْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ ع وَ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ أَوْصَى إِلَى أُخْتِهِ زَيْنَبِ بِنْتِ عَلِيٍّ فِي الظَّاهِرِ وَ كَانَ مَا يَخْرُجُ عَنْ عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ ع مِنْ عِلْمٍ يُنْسَبُ إِلَى زَيْنَبِ سَتْرًا عَلَى عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ ع

I said to her^{as}, 'Should I follow the one in his^{asws} bequest, to a woman?' She^{as} said: 'Believe in Al-Husayn^{asws} Bin Ali^{asws}, and Al-Husayn^{asws} Bin Ali^{asws} had bequeathed to his^{asws} sister^{asws} Zainab^{asws} daughter^{asws} of Ali^{asws}, in the apparent, and whatever knowledge had emerged from Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws} is attributed to Zainab^{asws}, as a concealment upon Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws}'.

ثُمَّ قَالَتْ إِنَّكُمْ قَوْمٌ أَصْحَابُ أَخْبَارٍ أَمَا زُوَيْتُمْ أَنَّ التَّاسِعَ مِنْ وُلْدِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ ع يُقْسَمُ مِيرَاثُهُ وَ هُوَ فِي الْحَيَاةِ.

Then she^{as} said: 'You are a people who are companions of the Ahadeeth. Are you not reported that the ninth from the sons^{asws} of Al-Husayn^{asws} Bin Ali^{asws}, his^{ajfj} inheritance would be distributed while he^{ajfj} is still alive?'⁶²⁵

12- بيج، الخرائج و الجرائح رُوِيَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مَهْزِيَارٍ قَالَ شَكَكْتُ عِنْدَ وَفَاةِ أَبِي مُحَمَّدٍ ع وَ كَانَ اجْتَمَعَ عِنْدَ أَبِي مَالٍ جَلِيلٍ فَحَمَلَهُ فَرَكِبَ السَّفِينَةَ وَ خَرَجْتُ مَعَهُ مُشْبِعًا لَهُ فُوعِكَ فَقَالَ رُذِّي فَهُوَ الْمَوْتُ وَ اتَّقِ اللَّهَ فِي هَذَا الْمَالِ وَ أَوْصَى إِلَيَّ وَ مَاتَ

(The book) 'Al Kharaij Wa Al Jaraih' – It is reported from Muhammad Bin Ibrahim Bin Mahziyar who said,

'I complained during the expiry of Abu Muhammad^{asws}, and plentiful wealth was collected in the possession of my father. He carried it and sailed the ship, and I went out with him escorting him. He fell sick. He said, 'Return me, for it is the death, and fear Allah^{azwj} regarding this wealth', and he bequeathed to me and died.

وَ قُلْتُ لَا يُوصِي أَبِي بِشَيْءٍ غَيْرِ صَاحِبِ أَجْمَلِ هَذَا الْمَالِ إِلَى الْعِرَاقِ وَ لَا أَحْبِرُ أَحَدًا فَإِنْ وَصَحَ لِي شَيْءٌ أَنْفَذْتُهُ وَ إِلَّا أَنْفَقْتُهُ

And I said, 'He would not bequeath me with something which is not correct. I shall carry this wealth to Al-Iraq and not inform anyone. If something is clear to me, I shall give it, or else I shall spend it'.

فَاكْتَرَيْتُ دَارًا عَلَى الشَّطِّ وَ بَقِيَتْ أَيَّامًا فَإِذَا أَنَا بِرَسُولٍ مَعَهُ مِقْعَةٌ فِيهَا يَا مُحَمَّدُ مَعَكَ كَذَا وَ كَذَا حَتَّى قَصَّ عَلَيَّ جَمِيعَ مَا مَعِيَ فَسَلَّمْتُ الْمَالَ إِلَى الرَّسُولِ وَ بَقِيَتْ أَيَّامًا لَا يُرْفَعُ بِي رَأْسٌ فَاغْتَمَمْتُ فَخَرَجَ إِلَيَّ قَدْ أَقَمْنَاكَ مَقَامَ أَبِيكَ فَاحْمَدِ اللَّهَ.

⁶²⁵ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{ajfj}, Ch 21 (16) H 11

I rented a house at the riverbank and remained for days. There I was with a messenger having a note with him wherein was: 'O Muhammad! There is such and such with you' – until he^{-ajfj} had narrated to me with entirety of what was with me. I submitted the wealth to the messenger and remained for day, no head was being raised to me (paid attention to me). I was saddened. (A note) emerged to me, 'We^{-ajfj} have established you to be in the position of your father, so praise Allah^{-azwj}'^{.626}

13- عم، إعلام الوری مما یدلُّ علی صحّة إمامته ع النصُّ علیہ بِذِکْرِ غَیْبَتِهِ وَ صِفَتِهَا الَّتِي یَحْتَضُّهَا وَ وُقُوعِهَا عَلَی الْحَدِّ الْمَذْکُورِ مِنْ غَیْرِ اِخْتِلَافٍ حَتَّى لَمْ یَخْرُجْ مِنْهُ شَيْئاً وَ لَیْسَ یَجُوزُ فِي الْعَادَاتِ أَنْ تُوَلَّدَ جَمَاعَةٌ کَثِیرَةٌ کَذِباً یَکُونُ خَبِراً عَنْ کَائِنٍ

(The book) 'I'lam Al Wara' –

'From what evidence's upon the correctness of his^{-ajfj} Imamate is the text upon him^{-ajfj} with the mention of his^{-ajfj} occultation and its description which he^{-ajfj} would be specialised with, and its occurrence upon the mentioned limits, from without there being any differing, until nothing from it was left out, and it isn't allowed in the norms that a large false community would be born for the news to be about the future.

فَیَنْفِقُ ذَلِكَ عَلَی حَسَبِ مَا وَصَفُوهُ وَ إِذَا کَانَتْ أَخْبَارُ الْعَیْبَةِ قَدْ سَبَقَتْ زَمَانَ الْحُجَّةِ ع بَلْ زَمَانَ أَبِيهِ وَ جَدِّهِ حَتَّى تَعَلَّقَتْ الْکِیْسَانِیَّةُ وَ النَّاؤُوسِیَّةُ وَ الْمَنْطُورَةُ بِهَا وَ أَثْبَتَهَا الْمُحَدِّثُونَ مِنَ الشَّیْعَةِ فِي أُصُولِهِمُ الْمُؤَلَّفَةِ فِي أَيَّامِ السَّیِّدِیْنِ الْبَاقِرِ وَ الصَّادِقِ ع وَ أَثَرُهَا عَنِ النَّبِيِّ وَ الْأَئِمَّةِ ع وَاحِدٌ بَعْدَ وَاحِدٍ

That is in accordance based upon what we have described, and when the reports of the occultation have preceded the time of Al-Hujjat^{-ajfj}, but the time of his^{-ajfj} father and his grandfather, until it was related to the Kaysaniya, and the Nawuwsiya, and was developed by it, and the narrated from the Shias affirmed these in their principles compiled in the days of the two chiefs Al-Baqir^{-asws} and Al-Sadiq^{-asws}, and their^{-asws} Ahadeeth from the Prophet^{-saww} and the Imams^{-asws}, one after one.

صَحَّ بِذَلِكَ الْقَوْلُ فِي إِمَامَةِ صَاحِبِ الزَّمَانِ بِوُجُودِ هَذِهِ الصِّغَةِ لَهُ وَ الْعَیْبَةِ الْمَذْکُورَةِ فِي دَلَائِلِهِ وَ أَعْلَامِ إِمَامَتِهِ وَ لَیْسَ یُمْکِنُ أَحَدًا دَفْعَ ذَلِكَ

That word (was proven) correct regarding the Imamate of Master^{-ajfj} of the time with the existence of these description of his^{-ajfj} and the mentioned occultation regarding his^{-ajfj} evidence(s), and the signs of his^{-ajfj} Imamate, and it isn't possible for anyone to repel that.

وَ مِنْ جُمْلَةِ ثِقَاتِ الْمُحَدِّثِينَ وَ الْمُصَنِّفِينَ مِنَ الشَّیْعَةِ الْحَسَنُ بْنُ مَحْبُوبِ الزَّرَّادِ وَ قَدْ صَنَّفَ کِتَابَ الْمَشِیخَةِ الَّذِي هُوَ فِي أُصُولِ الشَّیْعَةِ أَشْهُرُ مِنْ کِتَابِ الْمُزَنِّيِّ وَ أَمَثَالِهِ قَبْلَ زَمَانِ الْعَیْبَةِ بِأَكْثَرِ مِنْ مِائَةِ سَنَةٍ فَلَذَكَرَ فِيهِ بَعْضَ مَا أَوْزَدَنَاهُ مِنْ أَخْبَارِ الْعَیْبَةِ فَوَافَقَ الْمُحَدِّثَ وَ حَصَلَ كُلُّ مَا تَضَمَّنَهُ الْحَبْرُ بِإِلَّا اِخْتِلَافٍ.

And from the total of the trusted ones, the narrators and the authors from the Shias, is Al-Husayn Bin Mahboub Al-Zarrad, and he had authored 'Kitab Al-MaSheikha' which is in the principles of the Shias, is more famous than 'Kitab Al-Muzanny' and similar to it, before the time of occultation by more than one hundred years. It is mentioned in it part of what we are reporting from the Ahadeeth of the occultation, so that the informed can be aware and all what the Ahadeeth include can result in there being no differing"^{.627}

⁶²⁶ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 12

⁶²⁷ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 13 a

وَمِنْ جُمْلَةِ ذَلِكَ مَا رَوَاهُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الْحَارِثِيِّ عَنْ أَبِي بَصِيرٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع قَالَ قُلْتُ لَهُ كَانَ أَبُو جَعْفَرٍ ع يَقُولُ لِأَبِي مُحَمَّدٍ عَيْبَتَانِ وَاحِدَةٌ طَوِيلَةٌ وَ
الْأُخْرَى قَصِيرَةٌ

And from that total is what is reported from Ibrahim Al Harisy, from Abu Baseer,

‘From Abu Abdullah^{-asws}, he (the narrator) said, ‘I said to him^{-asws}, ‘Abu Ja’far^{-asws} had said: ‘For the Progeny^{-asws} of Muhammad^{-saww}, there would be two occultations, one long and the other short’.

قَالَ فَقَالَ لِي نَعَمْ يَا أَبَا بَصِيرٍ إِحْدَاهُمَا أَطْوَلُ مِنَ الْآخَرَى ثُمَّ لَا يَكُونُ ذَلِكَ يَعْنِي ظُهُورَهُ ع حَتَّى يَخْتَلِفَ وُلْدُ فَلَانٍ وَ تَضْيِقُ الْحَلَقَةَ وَ تَظْهَرُ السُّفْيَانِيَّةُ وَ
يَشْتَدُّ الْبَلَاءُ وَ يَشْمَلُ النَّاسَ مَوْتٌ وَ قَتْلٌ وَ يَلْجَأُونَ مِنْهُ إِلَى حَرَمِ اللَّهِ تَعَالَى وَ حَرَمِ رَسُولِهِ ص

He (the narrator) said, ‘He^{-asws} said to me: ‘Yes, O Abu Baseer! One of them would be longer than the other. Then that, meaning his^{-ajfj} appearance, would not be until the sons of so and so differ, and the group of would be constricted, and Al-Sufyani would appear, and the afflictions would intensify, and the people would be included in death and killing, and they would be taking shelter from it to the Sacred House of Allah^{-azwj} and Sanctuary of His^{-azwj} Rasool^{-saww}.

فَأَنْظُرْ كَيْفَ قَدْ حَصَلَتْ الْعَيْبَتَانِ لِصَاحِبِ الْأَمْرِ ع عَلَى حَسَبِ مَا تَضَمَّنَهُ الْأَخْبَارُ السَّابِقَةُ لَوْجُودِهِ عَنْ آبَائِهِ وَ جُدُودِهِ ع

So look into how the two occultations will be achieved for Master^{-ajfj} of the Time based upon a calculation of what the preceding Ahadeeth have included of his^{-ajfj} existence from his^{-ajfj} forefathers^{-asws} and his^{-ajfj} grandfathers^{-asws}.

أَمَّا عَيْبَتُهُ الْقَصِيرَى مِنْهُمَا فَهِيَ الَّتِي كَانَتْ سَفَرًا فِيهَا مَوْجُودِينَ وَ آبَائِهِ مَعْرُوفِينَ لَا تَخْتَلِفُ الْإِمَامِيَّةُ الْقَائِلُونَ بِإِمَامَةِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ فِيهِمْ

As for his^{-ajfj} occultation, the short one from them, it is during which his^{-ajfj} ambassadors and his well-known doors (access men) would be found. The Imamites, the ones saying (believing) with the Imamate of Al-Hassan Bin Ali^{-asws}, there would be no differing among them.

فَمِنْهُمْ أَبُو هَاشِمٍ دَاوُدُ بْنُ الْقَاسِمِ الْجَعْفَرِيُّ وَ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ بِلَالٍ وَ أَبُو عَمْرٍو عُمَانُ بْنُ سَعِيدِ السَّمَانِ وَ ابْنُهُ أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عُمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا وَ عُمَرُ الْأَهْوَازِيُّ وَ أَحْمَدُ بْنُ إِسْحَاقَ وَ أَبُو مُحَمَّدٍ الْوَجَنَائِيُّ وَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ مَهْرَبَارٍ وَ مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ فِي جَمَاعَةٍ أُخْرَى بَيْنَمَا بَاتِي دُرُكُهُمْ عِنْدَ الْحَاجَةِ وَ كَانَتْ مُدَّةُ هَذِهِ الْعَيْبَةِ أَرْبَعًا وَ سَبْعِينَ سَنَةً.

From them are Abu Hashim Dawood Bin Al-Qasim Al-Ja’fary, and Muhammad Bin Ali Bin Bilal, and Abu Amro Usman Bin Saeed Al Samman and his son Abu Ja’far Muhammad Bin Usman, may Allah^{-azwj} be Pleased with them both, and Umar Al-Ahwazy, and Ahmad Bin Is’haq, and Abu Muhammad Al-Wajnaie, and Ibrahim Bin Mahziyar, and Muhammad Bin Ibrahim, among another group. Perhaps their mention would come at the (time of) need. And the period of this occultation would be of seventy-four years”⁶²⁸.

أقول: ثم ذكر أحوال السفراء الأربعة نحو ما مر.

⁶²⁸ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 21 (16) H 13 b

I (Majlisi) am saying, 'Then he mentioned the situations of the four ambassadors, approximate to what has passed'.

بيان الظاهر أن مدة زمان الغيبة من ابتداء إمامته ع إلى وفاة السمري و هي أقل من سبعين سنة لأن ابتداء إمامته ع على المشهور لثمان خلون من ربيع الأول سنة ستين و مائتين و وفاة السمري في النصف من شعبان سنة ثمان و عشرين و ثلاثمائة

Explanation: *'The apparent is that the period of the time of the occultation, from the beginning of his^{---ajfi} Imamate up to the death of Al-Samuri, and it is less than seventy years, because the beginning of his^{---ajfi} Imamate, based upon the well-known, was on the eight vacant from Rabbie Al Awwal of the year two hundred and sixty, and the death of Al-Samuri was in the middle of Shaban of the year three hundred and twenty-eight.*

و على ما ذكره في وفاة السمري تنقص سنة أيضا حيث قال توفي في النصف من شعبان سنة ثمان و عشرين و ثلاثمائة

And based upon what he mentioned regarding the death of Samuri, the years are deficient as well when he said, 'He died in the middle of Shaban of the year three hundred and twenty-eight.

و لعله جعل ابتداء الغيبة ولادته ع و ذكر الولادة في سنة خمس و خمسين و مائتين فيستقيم على ما ذكره الشيخ من وفاة السمري و على ما ذكره ينقص سنة أيضا و لعل ما ذكره من تاريخ السمري سهو من قلمه.

And perhaps the beginning of the occultation cane be made to be his^{---ajfi} birth, and he mentioned the birth to be in the year two hundred and fifty-five. So the straight would be upon what the Sheikh had mentioned, of the death of Al-Samuri, and upon what he mentioned the deficiency of the years as well, and perhaps what he mentioned from the date of Al Samury, his pen had erred'.

باب 17 ذكر المذمومين الذين ادعوا البابية و السفارة كذبا و افتراء لعنهم الله

CHAPTER 17 – MENTION OF THE CONDEMNED ONES, THOSE WHO CLAIMED THE ACCESS POINT AND THE AMBASSADORSHIP FALSELY AND BY FABRICATION, MAY ALL CURSE THEM

قال الشيخ قدس سره في كتاب الغيبة أولهم المعروف بالشرعي أخبرنا جماعة عن أبي محمد التلعكبري عن أبي علي محمد بن همام قال كان الشرعي يكتفى بأبي محمد

The Sheikh, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul, said in 'Kitab Al-Ghayba', 'The first of them well known as Al-Sharie, 'We are informed by a group, from Abu Muhammad Al-Tal'akbury, from Abu Ali Muhammad Bin Hamam who said, 'Al-Sharie was teknonymed as Abu Muhammad'.

قال هارون و أظن اسمه كان الحسن و كان من أصحاب أبي الحسن علي بن محمد ثم الحسن بن علي بعده ع و هو أول من ادعى مقاما لم يجعله الله فيه و لم يكن أهلا له و كذب على الله و على حججه ع و نسب إليهم ما لا يليق بهم و ما هم منه براء فلعنه الشيعة و تبرأت منه و خرج توقيع الإمام بلعنه و البراءة منه.

Haroun said, 'And I think his name was Al-Hassan, and he was from the companions of Abu Al-Hassan Ali^{-asws} Bin Muhammad^{-asws}, then Al-Hassan^{-asws} Bin Ali^{-asws} after him^{-asws}, and he is the first one to claim a position which Allah^{-azwj} had not Made it to be in him, and he did not happen to be rightful for it, and he lied upon Allah^{-azwj} and upon His^{-azwj} Divine Authority and attributed to them^{-asws} what was not befitting with them^{-asws}, and what they^{-asws} were disavowed from it. So the Shias cursed him and disavowed from him, and a letter of the Imam^{-ajfj} emerged, cursing him and disavowing from him.

قال هارون ثم ظهر منه القول بالكفر و الإلحاد

Haroun said, 'Then the word with the blasphemy and the apostasy appeared from him'.

قال و كل هؤلاء المدعين إنما يكون كذبهم أولا على الإمام و أنهم وكلاؤه فيدعون الضعفة بهذا القول إلى موالاتهم ثم يترقى الأمر بهم إلى قول الخلاجية كما اشتهر من أبي جعفر الشلمغاني و نظرائه عليهم جميعا لعائن الله تنزى.

He said, 'And all these claimants, rather their lying was first upon the Imam^{-ajfj} that they were his^{-ajfj} representatives. So they were called the weak ones to their loyalty. Then the matter with them was raised to Al-Halajiya just as is famous from Abu Ja'far Al-Shalmaghany and his peers, may the Curses of Allah^{-azwj} be upon them all in succession.

و منهم محمد بن نصير النميري قال ابن نوح أخبرنا أبو نصر هبة الله بن محمد قال كان محمد بن نصير النميري من أصحاب أبي محمد الحسن بن علي ع فلما توفي أبو محمد ادعى مقام أبي جعفر محمد بن عثمان أنه صاحب إمام الزمان و ادعى البابية

And from them is Muhammad Bin Nuseyr Al-Numeyri. Ibn Nuh said, 'We are informed by Abu Nasr Hibtullah Bin Muhammad who said, 'Muhammad Bin Nuseyr Al-Numeyri was from the

companions of Abu Muhammad Al-Hassan^{-asws} Bin Ali^{-asws}. When Abu Muhammad passed away, he claimed the position of Abu Ja'far Muhammad Bin Usman that he was a companion of Imam^{-ajfj} of the Time and claimed the access point.

و فضحه الله تعالى بما ظهر منه من الإلحاد و الجهل و لعن أبي جعفر محمد بن عثمان له و تبريه منه و احتجابه عنه و ادعى ذلك الأمر بعد الشريعي.

And Allah^{-azwj} the Exalted Exposed him by what appeared from him, from the apostasy and the ignorance, and Abu Ja'far Muhammad Bin Usman cursed him and disavowed from him and veiled from (barred) him, and he had claimed the matter after Al-Sharie.

قال أبو طالب الأنباري لما ظهر محمد بن نصير بما ظهر لعنه أبو جعفر رضي الله عنه و تبرأ منه فبلغه ذلك فقصد أبا جعفر ليعطف بقلبه عليه أو يعتذر إليه فلم يأذن له و حجبه و رده خائباً.

Abu Talib Al-Anbary said, 'When Muhammad Bin Nuseyr appeared with what he appeared, Abu Ja'far, may Allah be Pleased with him, cursed him and disavowed from him. That reached him, so he aimed for Abu Ja'far in order to sympathise with his heart to him, or to apologise to him, but he did not permit for him and barred him and returned him disappointed'.

و قال سعد بن عبد الله كان محمد بن نصير النميري يدعي أنه رسول نبي و أن علي بن محمد ع أرسله و كان يقول بالتناسخ و يغلو في أبي الحسن و يقول فيه بالرؤية و يقول بالإجابة للمحارم و تحليل نكاح الرجال بعضهم بعضاً في أدبارهم و يزعم أن ذلك من التواضع و الإخبات و التذلل في المفعول به و أنه من الفاعل إحدى الشهوات و الطيبات و أن الله عز و جل لا يحرم شيئاً من ذلك.

And Sa'ad Bin Abdullah said, 'Muhammad Bin Nuseyr Al-Nimeyri claimed that he was a Messenger^{-as}, a Prophet^{-as}, and that Ali^{-asws} Bin Muhammad^{-asws} had sent him, and he was saying (believing in) transmigration of the souls and exaggerated regarding Abu Al-Hassan^{-asws} and said with the Lordship being for him^{-asws}, and saying with the answering to the prohibitions and permitting the copulation of the men with each other in their backsides, and he claimed that was from the humbleness, and the submissiveness, and the servility in the one done with, and it was from the doer, one of the desires and the goodness, and Allah^{-azwj} Mighty and Majestic had not Prohibited anything from that'.

و كان محمد بن موسى بن الحسن بن الفرات يقوي أسبابه و يعضده أخبرني بذلك عن محمد بن نصير أبو زكريا يحيى بن عبد الرحمن بن خاقان أنه رآه عياناً و غلاماً له على ظهره

And Muhammad Bin Musa Bin Al-Hassan Bin Al-Furat strengthened his means and supported it. That was informed to me from Muhammad Bin Nuseyr Abu Zakariya Yahya Bin Abdul Rahman Bin Khaqan that he had seen him with his eyes and a slave of his was on his back.

إن هذا من اللذات و هو من التواضع لله و ترك التجبر.

He said, 'I met him and faulted him upon that. He said, 'This is from the pleasures, and it is from the humility to Allah^{-azwj} and leaving the arrogance'.

قال سعد فلما اعتل محمد بن نصير العلة التي توفي فيها قيل له و هو مثقل اللسان لمن هذا الأمر من بعدك فقال بلسان ضعيف ملجلج أحمد

Sa'ad said, 'When Muhammad Bin Nuseyr became sick with the illness in which he died, it was said to him, and he was of heavy tongue, 'To whom is this command from after you?' He said with a weak tongue, stammering, 'Ahmad'.

فلم يدر من هو فافترقوا بعده ثلاث فرق قالت فرقة إنه أحمد ابنه و فرقة قالت هو أحمد بن محمد بن موسى بن الفرات و فرقة قالت إنه أحمد بن أبي الحسين بن بشر بن يزيد فتفرقوا فلا يرجعون إلى شيء.

It was not known who he was, so they divided after him into three sects. A sect said, 'He is his son Ahmad'. And a sect said, 'He is Ahmad Bin Muhammad Bin Musa Bin Al-Furat'. And a sect said, 'He is Ahmad Bin Abu Al-Husayn Bin Bishr Bin Yazeed'. So they separated and they did not return to anything.

و منهم أحمد بن هلال الكرخي قال أبو علي بن همام كان أحمد بن هلال من أصحاب أبي محمد ع فاجتمعت الشيعة على وكالة أبي جعفر محمد بن عثمان رحمه الله بنص الحسن ع في حياته

And from them is Ahmad Bin Hilal Al-Karkhy. Abu Ali Bin Hamam said, 'Ahmad Bin Hilal was from the companions of Abu Muhammad. The Shias united upon the representation of Abu Ja'far Muhammad Bin Usman, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, due to the text of Al-Hassan^{-asws} during his^{-asws} lifetime.

و لما مضى الحسن ع قالت الشيعة الجماعة له ألا تقبل أمر أبي جعفر محمد بن عثمان و ترجع إليه و قد نص عليه الإمام المفترض الطاعة

And when Al-Hassan^{-asws} passed away, a group of the Shias said to him, 'Will you not accept the matter of Abu Ja'far Muhammad Bin Usman and return to him, and the Imam^{-asws} of obligatory obedience has texted upon him?'

فقال لهم لم أسمع بنص عليه بالوكالة و ليس أنكر أباه يعني عثمان بن سعيد فأما أن أقطع أن أبا جعفر وكيل صاحب الزمان فلا أجسر عليه

He said to them, 'I did not hear him^{-asws} texting upon him at Al-Kufa, and I do not deny his father, meaning Usman Bin Saeed. As for me, I am convinced that Abu Ja'far is the representative of Master^{-ajfj} of the Time, so I will not be audacious upon him'.

فقالوا قد سمعنا غيرك فقال أنتم و ما سمعتم و وقف على أبي جعفر فلعنوه و تبرءوا منه.

They said, 'Others have heard him^{-asws}!' He said, 'You and what you have heard', and he paused upon Abu Ja'far, so they cursed him and disavowed from him.

ثم ظهر التوقيع على يد أبي القاسم بن روح رحمه الله بلعنه و البراءة منه في جملة من لعن.

Then the letter emerged upon the hand of Abu Al-Qasim Bin Rawh, may Allah^{-azwj} have Mercy on him, cursing him and disavowing from him, among the total of the ones cursed.

و منهم أبو طاهر محمد بن علي بن بلال و قصته معروفة فيما جرى بينه و بين أبي جعفر محمد بن عثمان العمري نضر الله وجهه و تمسكه بالأموال التي كانت عنده للإمام و امتناعه من تسليمها و ادعاؤه أنه الوكيل حتى تبرأت الجماعة منه و لعنوه و خرج من صاحب الزمان ع ما هو معروف.

And from them is Abu Tahir Muhammad Bin Ali Bin Bilal, and his story is well known regarding what transpired between him and Abu Ja'far Muhammad Bin Usman Al-Amry, may Allah^{-azwj} Irradiate his face, and his withholding the wealth which was in his possession for the Imam^{--ajfj} and his refusal to submit it, and his claiming that he was the representative, until the community disavowed from him and cursed him, and it emerged from Master^{--ajfj} of the Time is well-known.

و حكى أبو غالب الزراري قال حدثني أبو الحسن محمد بن محمد بن يحيى المعاذي قال كان رجل من أصحابنا قد انضوى إلى أبي طاهر بن بلال بعد ما وقعت الفرقة ثم إنه رجع عن ذلك و صار في جملتنا فسألناه عن السب

And it is narrated by Abu Ghalib Al-Zarary who said, 'It is narrated to me by Abu Al-Hassan Muhammad Bin Muhammad Bin Yahya Al-Ma'azy who said, 'There was a man from our companion who had flocked to Tahir Bin Bilal after the sectarianism had occurred. Then he retracted from that and came to be in our midst. We asked him for the reason.

قال كنت عند أبي طاهر يوماً و عنده أخوه أبو الطيب و ابن خزر و جماعة من أصحابه إذ دخل الغلام فقال أبو جعفر العمري على الباب ففزعت الجماعة لذلك و أنكرته للحال التي كانت جرت و قال يدخل

He said, 'I was in the presence of Abu Tahir one day, and with him were his brother Abu Al-Tayyib and Ibn Khizr, and a group of his companions, when the slave entered. He said, 'Abu Ja'far Al-Amry is at the door!' The group panicked at that and disliked it due to the situation which had transpired, and he said, 'Let him enter!'

فدخل أبو جعفر رضي الله عنه فقام له أبو طاهر و الجماعة و جلس في صدر المجلس و جلس أبو طاهر كالجالس بين يديه فأمرهم إلى أن سكتوا. ثم قال يا أبا طاهر نشدتك الله أو نشدتك بالله ألم يأمرك صاحب الزمان ع بحمل ما عندك من المال إلي فقال اللهم نعم

Abu Ja'far, may Allah^{-azwj} be Pleased from him. Abu Tahir and the group stood up to him, and he as in the centre of the gathering, and Abu Tahir sat like the gatherer in front of him. He waited for them to quieten. Then he said, 'O Abu Tahir! We adjure you to Allah^{-azwj}! – Or said, 'We adjure you with Allah^{-azwj}! Hasn't Master^{--ajfj} of the Time order you with carrying whatever wealth is with you to me?' He said, 'O Allah^{-azwj}! Yes'.

فنهض أبو جعفر رضي الله عنه منصرفاً و وقعت على القوم سكتة فلما تجلت عنهم قال له أخوه أبو الطيب من أين رأيت صاحب الزمان

Abu Ja'far, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, got upon to leave and silence occurred upon the group. When he had gone away from them, his brother Abu Al-Tayyib said to him, 'From where did you see Master^{--ajfj} of the Time?'

فقال أبو طاهر أدخلني أبو جعفر رضي الله عنه إلى بعض دوره فأشرف علي من علو داره فأمرني بحمل ما عندي من المال إليه

Abu Tahir said, 'Abu Ja'far, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, took me to one of his houses. He^{--ajfj} overlooked upon me from a high part of his house and instructed me with carrying whatever wealth was in my possession, to him'.

فقال له أبو الطيب و من أين علمت أنه صاحب الزمان ع

Abu Al-Tayyib said to him, 'And from where did you know that he^{-ajfi} is Master^{-ajfi} of the Time?'

قال وقع علي من الهيبة له و دخلني من الرعب منه ما علمت أنه صاحب الزمان ع فكان هذا سبب انقطاعي عنه.

He said, 'The prestige for him^{-ajfi} occurred upon me and the awe from him^{-ajfi} entered into me what made me know that he^{-ajfi} is Master^{-ajfi} of the Time. So this was the reason for my cutting off from him'.

و منهم الحسين بن منصور الخلاج أخبرنا الحسين بن إبراهيم عن أبي العباس أحمد بن علي بن نوح عن أبي نصر هبة الله بن محمد الكاتب ابن بنت أم كلثوم بنت أبي جعفر العمري قال لما أراد الله تعالى أن يكشف أمر الخلاج و يظهر فضيحته و يخزيه وقع له أن أبا سهل بن إسماعيل بن علي النوبختي رضي الله عنه ممن تجوز عليه محرقته و تتم عليه حيلته

And from them is Al-Husayn Bin Mansour Al-Halaj. Al-Husayn Bin Ibrahim informed us from Abu Al-Abbas Ahmad Bin Ali Bin Nuh, from Abu Nasr Hibtullah Bin Muhammad Al-Katib Ibn Bint Umm Kulsoum Bint Abu Ja'far Al-Amry. He said, 'When Allah^{-azwj} the Exalted Wanted to Uncover the matter of Al-Hallaj and Reveal his scandal and Disgrace him, there occurred for him that Abu Sahl Bin Ismail Bin Ali Al-Nowbakhty, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, was from the ones allowed to see him, and his means to him were complete.

فوجه إليه يستدعيه و ظن أن أبا سهل كغيره من الضعفاء في هذا الأمر بفرط جهله و قدر أن يستجره إليه فيتمخرق و يتصوف بانقياده على غيره فيستتب له ما قصد إليه من الحيلة و البهرجة على الضعفة لقدر أبي سهل في أنفس الناس و محله من العلم و الأدب أيضا عندهم و يقول له في مراسلته إياه إني وكيل صاحب الزمان ع

He directed to him, summoning him, and he thought that Abu Sahl was like others from the weak ones regarding this matter due to his excessive ignorance, and he determined that he would lure him to him, so he would break and become a mystic by his leading to others. He found for him what he was aiming to, from the trick and the pretending upon the weakness, due to the worth of Abu Sahl among the souls of people and his position from the knowledge and the education as well in their presence, and he said to him in the beginning of the correspondence with him, 'I am a representative of Master^{-azwj} of the Time!'

و بهذا أولا كان يستجر الجهال ثم يعلو منه إلى غيره و قد أمرت بمراسلتك و إظهار ما تريده من النصرة لك لتقوى نفسك و لا ترتاب بهذا الأمر.

And by this firstly, he lured the ignorant ones. They he raised from it to something else, 'I have been ordered with corresponding with you and reveal what you was, from help for you to strengthen yourself, and you should not be suspicious with this matter'.

فأرسل إليه أبو سهل رضي الله عنه يقول لك إني أسألك أمرا يسيرا يخف مثله عليك في جنب ما ظهر على يديك من الدلائل و البراهين و هو أني رجل أحب الجواري و أصبو إليهن و لي منهن عدة أتخطهن و الشيب يبعدي عنهن و أحتاج أن أخضبه في كل جمعة و أتحمّل منه مشقة شديدة لأستر عنهن ذلك و إلا انكشف أمري عندهن

Abu Sahl, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, sent a message to him, 'He is saying I should ask you a simple thing, as easy as can be upon you, in addition to the evidence what has appeared upon your hands, and the proof, and it is that I am a man who loves the slave girls and yearns

to them, and for me there are a number of them I can skit, and the grey-hair distances me from them, and I am needy to dye it during every Friday, and I am going through a lot of hardship to hide that from them or else my matter would be uncovered in their presence.

فصار القرب بعدا و الوصال هجرا و أريد أن تغنيني عن الخضاب و تكفيني مئوته و تجعل لحيتي سوداء فإنني طوع يديك و صائر إليك و قائل بقولك و داع إلى مذهبك مع ما لي في ذلك من البصيرة و لك من المعونة.

So the closeness would become remote, and the connection would be forsaken, and I want to be needless from the dyeing and be sufficed with its supplies and make my beard to be black. Then I shall be submissive in your hands and come to you and speak with your work and call (others) to your doctrine along with what insight would be for me in that, and for you would be the assistance'.

فلما سمع ذلك الحلاج من قوله و جوابه علم أنه قد أخطأ في مراسلته و جهل في الخروج إليه بمذهبه و أمسك عنه و لم يرد إليه جوابا و لم يرسل إليه رسولا

When Al-Halaj heard that from his word and his answer, he knew that he had erred in corresponding with him and ignored going to him with his doctrine, and he withheld from him and did not respond any answer to him and did not send any messenger to him.

و صيره أبو سهل رضي الله عنه أضحكة و يطنز به عند كل أحد و شهر أمره عند الصغير و الكبير و كان هذا الفعل سببا لكشف أمره و تنفير الجماعة عنه.

And Abu Sahl, may Allah^{-azwj} be Pleased with him became a novelty and a laughingstock, and there was a buzz with him in the presence of every one, and his matter became famous in the presence of the young and the old, and this deed was the reasons for the uncovering of his matter and the community fleeing from him.

و أخبرني جماعة عن أبي عبد الله الحسين بن علي بن الحسين بن موسى بن بابويه أن ابن الحلاج صار إلى قم و كاتب قرابة أبي الحسن والد الصدوق يستدعيه و يستدعي أبا الحسن أيضا و يقول أنا رسول الإمام و وكيله

And a group informed me from Abu Abdullah Al-Husayn Bin Ali Bin Al-Husayn Bin Musa Bin Babuwayh that Ibn Al-Halaj came to Qum and wrote the relationship of Abu Al-Hassan, father of Al-Sadouq summoning him, and Abu Al-Hassan summoned as well, and he said, 'I am a messenger of the Imam^{-ajfj} and his^{-ajfj} representative'.

قال فلما وقعت المكاتبه في يد أبي رضي الله عنه خرقتها و قال لموصلها إليه ما أفرغك للجهالات فقال له الرجل و أظن أنه قال إنه ابن عمته أو ابن عمه فإن الرجل قد استدعانا فلم خرقت مكاتبته و ضحكوا منه و هزءوا به ثم نمض إلى دكانه و معه جماعة من أصحابه و غلمانه

He said, 'When the correspondence fell into the hand of my father, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, he tore it and said to the one who had brought it to him, 'What freed you for the ignorance?' The man said to him, and I think he said, 'He is a son of his paternal aunt, or a son of his paternal uncle, for the man has called us, so why did you tear his correspondence?' And they laughed at him and mocked him. Then he got up to go to his shop and there was a group of his companions and his servants with him.

قال فلما دخل إلى الدار التي كان فيها دكانه نحض له من كان هناك جالسا غير رجل رآه جالسا في الموضع فلم ينهض له و لم يعرفه أبي فلما جلس و أخرج حسابه و دواته كما تكون التجار أقبل على بعض من كان حاضرا فسأله عنه فأخبره

He (the narrator) said, 'When he entered into the house in which was his shop, the ones who were sitting there got up for him apart from a man whom he saw sitting in the place. He did not get up for him and my father did not recognise him. When he sat down and brought out his accounts and his register, just as the traders tend to, he turn to someone what was present and asked him about him, so he informed him.

فسمعه الرجل يسأل عنه فأقبل عليه و قال له تسأل عني و أنا حاضر فقال له أبي أكبرتك أيها الرجل و أعظمت قدرك أن أسألك فقال له تخرق رقعتي و أنا أشاهدك تخرقها فقال له أبي فأنت الرجل إذا ثم

The man heard him asking about him. He turned to him and said to him, 'You are asking about me while I am present?' My father said to me, 'I am considering you an elder, O you man, and revering your worth, that I should be asking you (directly)!' He said to him. You tore up my note and I watched you tearing it!' My father said to him, 'So you are the man, then!'

قال يا غلام برجله و بقفاه فخرج من الدار العدو لله و لرسوله ثم قال له أ تدعي المعجزات عليك لعنة الله أو كما قال فأخرج بقفاه فما رأيناه بعدها بقم.

He said, 'O slave!', by (nudging) with his leg and his back. He went out from the house, then enemy of Allah^{-azwj} and of His^{-azwj} Rasool^{-saww}. Then he said to him, 'Are you claiming the miracles being for you? May Allah^{-azwj} Curse you!' Or as he said. He went out with his back turned. We did not see him after it, in Qum.

و منهم ابن أبي العزاقر أخبرني الحسين بن إبراهيم عن أحمد بن علي بن نوح عن أبي نصر هبة الله بن محمد بن أحمد الكاتب بن بنت أم كلثوم بنت أبي جعفر العمري رضي الله عنه

And from them is Ibn Abu Al Azaqir. Al-Husayn Bin Ibrahim informed me from Ahmad Bin Ali Bin Nuh, from Abu Nasr Hibtrullah Bin Muhammad Bin Ahmad Al-Katic Bin Bint Umm Kulsoum Bint Abu Ja'far Al Amry, may Allah^{-azwj} be Pleased with him.

قال حدثني الكبيرة أم كلثوم بنت أبي جعفر العمري رضي الله عنها قالت كان أبو جعفر بن أبي العزاقر وجيها عند بني بسطام و ذاك أن الشيخ أبا القاسم رضي الله عنه و أرضاه كان قد جعل له عند الناس منزلة و جاها

He (said), 'It is narrated to me by the great Umm Kulsoum Bint Abu Ja'far Al-Amry, may Allah^{-azwj} be Pleased with him. She said, 'Abu Ja'far Bin Abu Al-Azaqir was a (recognised) face in the presence of the clan of Bastam, and that is because the Sheikh Abu Al-Qaim, may Allah^{-azwj} be Please with him and Please him. A status had been made to be for him in the presence of the people and prominence.

فكان عند ارتداده يحكي كل كذب و بلاء و كفر لبني بسطام و يسنده عن الشيخ أبي القاسم فيقبلونه منه و يأخذونه عنه حتى انكشف ذلك لأبي القاسم فأنكره و أعظمه و نهي بني بسطام عن كلامه و أمرهم بلعنه و البراءة منه فلم ينتهوا و أقاموا على توليه.

It so happened during his reneging that he told every lie, and evil, and Kufr for the clan of Bastam, and he attributed it to as being from the Sheikh Abu Al-Qasim. They accepted it from him, and they took it from him to the extent that was uncovered for Abu Al-Qasim. They denied him (Abu Al-Azakir), and revered him (Abu Al-Qasim), and the clan of Bastam forbade from speaking to him, and he instructed them with cursing him and disavowing from him, but they did not desist, and they stood upon befriending him.

و ذلك أنه كان يقول لهم إنني أذعت السر و قد أخذ علي الكتمان فعوقبت بالإبعاد بعد الاختصاص لأن الأمر عظيم لا يحتمله إلا ملك مقرب أو نبي مرسل أو مؤمن ممتحن فيؤكد في نفوسهم عظم الأمر و جلالته.

And that was because he was saying to them, 'I am broadcasting the secret and the concealment has been taken upon me, so the consequences are the remoteness after the specialisation, because the matter is mighty. No one can tolerate it except and Angel of Proximity, or a Messenger^{as} Prophet^{as}, or a Momin who heart has been Tested'. So he ignited the mightiness of the matter and his majesty in their hearts.

فبلغ ذلك أبا القاسم رضي الله عنه فكتب إلى بني بسطام بلعنه و البراءة منه و ممن تابعه على قوله و أقام على توليه فلما وصل إليهم أظهروه عليه فبكى بكاء عظيما ثم قال إن لهذا القول باطنا عظيما و هو أن اللعنة الإبعاد فمعنى قوله لعنه الله أي باعده الله عن العذاب و النار و الآن قد عرفت منزلي و مرغ خدي به على التراب و قال عليكم بالكتمان لهذا الأمر.

That reached Abu Al-Qasim, may Allah^{azwj} be Pleased with him. He wrote to the clan of Bastam with cursing him and disavowing from him, and from the ones who follow his word and are standing upon befriending him. When it arrived to them, they displayed it to him. He cried a mighty crying, then said, 'This is a mighty esoteric word, and it is that the curse is the remoteness. So the meaning of his word is, 'May Allah^{azwj} Curse him', i.e. 'May Allah^{azwj} Distance him from the Punishment and the Fire'. And now I have recognised my status!' And he smashed his cheeks in the dust and said, 'Upon you all is to be with the concealment of this matter!'

قالت الكبيرة رضي الله عنها و قد كنت أخبرت الشيخ أبا القاسم أن أم أبي جعفر بن بسطام قالت لي يوما و قد دخلنا إليها فاستقبلتني و أعظمتني و زادت في إعظامي حتى انكبت على رجلي تقبلها فأنكرت ذلك و قلت لها مهلا يا ستي فإن هذا أمر عظيم و انكبت على يدها فبكت.

The great, may Allah^{azwj} be Pleased with her, said, 'And I had informed the Sheikh Abu Al-Qasim that Umm Abu Ja'far Bin Bastam had said to me one day, and we had entered to see her. She welcomed me, revered me, and increased in my reverence until she devoted to my legs kissing them. I disliked that and said to her, 'No, O my mistress, for this is a mighty matter', and I devoted to her hand. She cried.

ثم قالت كيف لا أفعل بك هذا و أنت مولاتي فاطمة فقلت لها و كيف ذلك يا ستي فقالت لي إن الشيخ يعني أبا جعفر محمد بن علي خرج إلينا بالستر

Then she said, 'How can I not do this with you, and you are my mistress (Syeda) Fatima^{asws}?' I said to her, 'How can that be so, O my mistress?' She said to me, 'The Sheikh, meaning Abu Ja'far Muhammad Bin Ali, came out to us with the veil'.

قالت فقلت لها و ما الستر قالت قد أخذ علينا كتماننا و أفزع إن أنا أذعته عوقبت

She said, 'I said to her, 'And what is the veil?' She said, 'He has taken its concealment upon us, and I am alarmed of the punishment if I were to broadcast it'.

قالت و أعطيتها موثقا أني لا أكشفه لأحد و اعتقدت في نفسي الاستثناء بالشيخ رضي الله عنه يعني أبا لقاسم الحسين بن روح.

She said, 'And I gave her a solemn oath that I would not be uncovering it to anyone, and I tied it within myself of the exclusion with the Sheikh, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh.

قالت إن الشيخ أبا جعفر قال لنا إن روح رسول الله ص انتقلت إلى أبيك يعني أبا جعفر محمد بن عثمان رضي الله عنه و روح أمير المؤمنين علي ع انتقلت إلى بدن الشيخ أبي القاسم الحسين بن روح و روح مولانا فاطمة ع انتقلت إليك فكيف لا أعظمك يا ستنا.

She said, 'The Sheikh Abu Ja'far said to us that the soul of Rasool-Allah^{-saww} has been transferred to you father, meaning Abu Ja'far Muhammad Bin Usman, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, and the soul of Amir Al Momineen Ali^{-asws} has been transferred into the body of the Sheikh Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh, and the soul of our Mistress Fatima^{-asws} has been transferred into you! So how can I not be revering you, O our mistress?'

فقلت لها مهلا لا تفعلين فإن هذا كذب يا ستنا فقلت لي سر عظيم و قد أخذ علينا أن لا نكشف هذا لأحد فالله الله في لا يجلب بي العذاب و يا ستي لو لا حملتني على كشفه ما كشفته لك و لا لأحد غيرك.

I said to her, 'Shh, no! Do not do it, for this is a lie, of our mistress!' She said to me, 'It is a mighty secret, and it has been taken upon us that we should not uncover this to anyone. So, Allah^{-azwj}! Allah^{-azwj} for the punishment not to befall with me. And O my mistress! Had you not carried me upon uncovering it, I would have neither uncovered to you nor to anyone other than you'.

قالت الكبيرة أم كلثوم رضي الله عنها فلما انصرفت من عندها دخلت إلى الشيخ أبي القاسم بن روح رضي الله عنه فأخبرته بالقصة و كان يثق و يركن إلى قولي

The great Umm Kulsoum, may Allah^{-azwj} be Pleased with her, said, 'When I left from her presence, I entered to see the Sheikh Abu Al-Qasim Bin Rawh, may Allah^{-azwj} be Pleased with him. I inform him with the story, and he was trusting and inclined to my word.

فقال لي يا بنية إياك أن تمضي إلى هذه المرأة بعد ما جرى منها و لا تقبلي لها رقعة إن كاتبك و لا رسولا إن أنفذته إليك و لا تلقاها بعد قولها فهذا كفر بالله تعالى و إلحاد قد أحكمه هذا الرجل الملعون في قلوب هؤلاء القوم ليجعله طريقا إلى أن يقول لهم بأن الله تعالى اتحد به و حل فيه كما تقول النصارى في المسيح ع و يعدو إلى قول الحلاج لعنه الله.

He said to me, 'O daughter! Beware of going to this woman after what has flowed from her, and neither accept any note for her if she were to write to you, nor any messenger if she were to send him to you, nor meet her after her word, for this is Kufr with Allah^{-azwj} the Exalted and the apostasy. This accursed man has ruled in the hearts of these people in order to make it a path until he would say to them that Allah^{-azwj} the Exalted has united with him and has permeated inside him, just as the Christians are saying regarding the Messiah, and run to the word of Al Halaj, may Allah^{-azwj} Curse him!'

قالت فهجرت بني بسطام و تركت المضي إليهم و لم أقبل لهم عذرا و لا لقيت أهمهم بعدها و شارع في بني نوبخت الحديث فلم يبق أحد إلا و تقدم إليه الشيخ أبو القاسم و كاتبه بلعن أبي جعفر الشلمغاني و البراءة منه و ممن يتولاه و رضي بقوله أو كلمه فضلا عن موالاته.

She said, 'Forsook the clan of Bastam and left going to them, and I did not accept any excuse for them, nor did I meet their important ones after it. And the Hadeeth spread among the clan of Nowbakht. There did not remain anyone except and the Sheikh Abu Al-Qasim proceeded to me and corresponded with him to curse Abu Ja'far Al Shalmaghany and disavowing from him, and from the ones who befriend him and agreeing with his word, or any word of merit about his loyalty.

ثم ظهر التوقيع من صاحب الزمان ع بلعن أبي جعفر محمد بن علي و البراءة منه و ممن تابعه و شايعه و رضي بقوله و أقام على توليه بعد المعرفة بهذا التوقيع و له حكايات قبيحة و أمور فظيعة تنزه كتابنا عن ذكرها

Then the letter appeared from Master^{ajfj} of the Time with cursing Abu Ja'far Muhammad Bin Ali and the disavowing from him, and from the ones following him, and is loyal with him, and agrees with his word, and stands upon befriending him after knowing this letter. And for him are ugly narrations and scandalous affairs which our book refrains from mentioning these.

ذكرها ابن نوح و غيره و كان سبب قتله أنه لما أظهر لعنه أبو القاسم بن روح و اشتهر أمره و تبرأ منه و أمر جميع الشيعة بذلك لم يمكنه التلبيس

Ibn Nuh and others mentioned it, 'And the reason for his being killed was that when Abu Al-Qasim Bin Rawh revealed cursing him, and his affair became notorious, and he disavowed from him, and he instructed entirety of the Shias with that, it was not possible for him to cover it up.

فقال في مجلس حافل فيه رؤساء الشيعة و كل يحكي عن الشيخ أبي القاسم لعنه و البراءة منه اجمعوا بيني و بينه حتى أخذ يده و يأخذ بيدي فإن لم تنزل عليه نار من السماء تحرقه و إلا فجميع ما قاله في حق

He said in a full gathering wherein were chiefs of the Shias and every one narrating from the Sheikh Abu Al-Qasim, 'Curse him and disavow from him! Gather between me and him, until I hold his hand and he holds my hand. If the fire does not descend upon him from the sky, burning him, or else the entirety of what says is true!'

و رقي ذلك إلى الراضي لأنه كان ذلك في دار ابن مقله فأمر بالقبض عليه و قتله فقتل و استراحت الشيعة منه.

And that was noted to Al Razy because that was in the house of Ibn Maqlah. He instructed with capturing him and killing him. He was killed, and the Shias were rested from him.

و قال أبو الحسن محمد بن أحمد بن داود كان محمد بن الشلمغاني المعروف بابن أبي العزاق لعنه الله يعتقد القول بحمل الضد و معناه أنه لا يتهياً إظهار فضيلة للولي إلا بطعن الضد فيه لأنه يحمل السامع طعنه على طلب فضيلته فإذا هو أفضل من الولي إذ لا يتهياً إظهار الفضل إلا به

And Abu Al-Hassan Muhammad Bin Ahmad Bin Dawood said, 'Muhammad Bin Shalmaghany was well-known as Al Azqir, may Allah^{azwj} Curse him. He believed the word with total opposition, and its meaning is that he was not prepared to show the merit of the Guardian^{ajfj} except with slandering the opposite regarding him^{ajfj}, because he carried the listener his

taunting upon seeking his merit. Thus, he was superior to the Guardian^{-ajfj} when the manifestation of the merit was not done except through him.

و ساقوا المذهب من وقت آدم الأول إلى آدم السابع لأنهم قالوا سبع عوالم و سبع أودام و نزلوا إلى موسى و فرعون و محمد و علي مع أبي بكر و معاوية.

And they ushered the doctrine from the time of the first Adam^{-as} to the seventh Adam^{-as}, because they said, 'There are seven worlds, and seven Adams^{-as}', and they descended to Musa^{-as}, and Pharaoh^{-la}, and Muhammad^{-saww} and Ali^{-asws}, along with Abu Bakr and Muawiya.

و أما في الضد فقال بعضهم الولي ينصب الضد و يحمله على ذلك كما قال قوم من أصحاب الظاهر أن علي بن أبي طالب نصب أبا بكر في ذلك المقام و قال بعضهم لا و لكن هو قديم معه لم يزل

And as for regarding the opposition, some of them said, 'The Guardian^{-asws} nominates the opposition and carries it upon that, just as a group from the apparent companions said that Ali^{-asws} Bin Abu Talib^{-asws} nominated Abu Bakr in that position'. And some of them said, 'No, but he^{-asws} was ancient with him, not ceasing to be so'.

قالوا و القائم الذي ذكروا أصحاب الظاهر أنه من ولد الحادي عشر فإنه يقوم معناه إبليس لأنه قال فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ إِلَّا إِبْلِيسَ و لم يسجد ثم قال لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ

They said, 'And Al-Qaim^{-ajfj} is the one the companions mentioned apparently that he^{-ajfj} is from the sons^{-asws} of the eleventh (Imam^{-asws}) so he^{-ajfj} would be rising. Its meaning Iblees^{-la} because He^{-azwj} Said: ***'So the Angels did Sajdah, all of them in their entirety [15:30] Except for Iblees. [15:31], and he^{-la} did not prostrate. Then he^{-la} said: I will sit (in ambush) for them on Your Straight Path [7:16].***

فدل على أنه كان قائما في وقت ما أمر بالسجود ثم قعد بعد ذلك و قوله يقوم القائم إنما هو ذلك القائم الذي أمر بالسجود فأبى و هو إبليس لعنه الله.

It evidences upon that he^{-la} was standing during the time when he^{-la} was Commanded with the Sahdah, then he^{-la} sat down after that, and his^{-asws} word, 'Al-Qaim^{-ajfj} would be standing', rather it is that standing which he^{-la} had been Commanded with the Sajdah, but he^{-la} refused, and it is Iblees^{-la}, may Allah^{-azwj} Curse him^{-la}'.

و قال الصفواني سمعت أبا علي بن همام يقول سمعت محمد بن علي العزاقري الشلمغاني يقول الحق واحد و إنما تختلف قمصه فيوم يكون في أبيض و يوم يكون في أحمر و يوم يكون في أزرق.

And Al Safwany said, 'I heard Abu Ali Bin Hamam saying, 'I heard Muhammad Bin Ali Azaqary Al-Shalmaghani saying, 'The truth is one, and rather its shirt is different. One day it happens to be in white, and one day it happens to be in red, and one day it happens to be in blue'.

قال ابن همام فهذا أول ما أنكرته من قوله لأنه قول أصحاب الحلول و أخبرنا جماعة عن أبي محمد هارون بن موسى عن أبي علي محمد بن همام أن محمد بن علي الشلمغاني لم يكن قط بابا إلى أبي القاسم و لا طريقا له و لا نصبه أبو القاسم بشيء من ذلك على وجه و لا سبب و من قال بذلك فقد أبطل

Ibn Hamam said, 'So this is the first of what he denied, because it is a word of the companions (believers in) permeation, and we are informed by a group, from Abu Muhammad Haroun Bin

Musa, from Abu Ali Muhammad Bin Hammam that Muhammad Bin Ali Al-Shalmaghani did not happen to be a door (access man) at all to Abu Al-Qasim, nor was there any path for him, nor did Abu Al-Qasim nominate him with anything from that upon his aspect, nor any cause, and the one who says with that, so he is false.

و إنما كان فقيها من فقهائنا فخلط و ظهر عنه ما ظهر و انتشر الكفر و الإلحاد عنه.

And rather, he was a jurist from our jurists. He mingled, and it appeared from him what appeared, and the Kufr and apostasy was spread from him.

فخرج فيه التوقيع على يد أبي القاسم بلعنه و البراءة منه و ممن تابعه و شايعه و قال بقوله.

The letter regarding him emerged upon the hand of Abu Al-Qasim, with cursing him and the disavowing from him, and from the ones who followed him, and loyal to his, and spoke (believed) with his word.

و أخبرني الحسين بن إبراهيم عن أحمد بن علي بن نوح عن أبي نصر هبة الله بن محمد بن أحمد قال حدثني أبو عبد الله الحسين بن أحمد الحمادي البزاز المعروف بغلام أبي علي بن جعفر المعروف بابن رهومة النوبختي و كان شيخا مستورا

And Al-Husayn Bin Ibrahim informed me from Ahmad Bin Ali Bin Nuh, from Abu Nasr Hibtullah Bin Muhammad Bin Ahmad who said, 'It is narrated to me by Abu Abdullah Al-Husayn Bin Ahmad Al-Hamidy Al-Bazaz, well known as the slave of Abu Ali Bin Ja'far well known as Ibn Rahouma Al Nowbakhty, and he was an old man, veiled.

قال سمعت روح بن أبي القاسم بن روح يقول لما عمل محمد بن علي الشلمغاني كتاب التكليف قال الشيخ يعني أبا القاسم رضي الله عنه اطلبوه إلي لأنظره فجاءوا به

He said, 'I heard Rawh Bin Abu Al-Qasim Bin Rawh saying, 'When Muhammad Bin Ali Al Shalmaghani worked on 'Kitab Al Takleef', the Sheikh, meaning Abu Al-Qasim, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, said, 'Seek him to come, I shall debate him'. They came with him.

فقرأه من أوله إلى آخره فقال ما فيه شيء إلا و قد روي عن الأئمة في موضعين أو ثلاثة فإنه كذب عليهم في روايتها لعنه الله.

He read it from its beginning to its end. He said, 'There is nothing in it except and it has been reported from the Imams^{-asws} in two or three places'. He had lied upon them^{-asws} in reporting it, may Allah^{-azwj} Curse him".⁶²⁹

و أخبرني جماعة عن أبي الحسن محمد بن أحمد بن داود و أبي عبد الله الحسين بن علي بن الحسين بن موسى بن بابويه أهما قالوا بما أخطأ محمد بن علي في المذهب في باب الشهادة أنه روى عن العالم أنه قال إذا كان لأخيك المؤمن على رجل حق فدفعه عنه و لم يكن له من البيعة عليه إلا شاهد واحد و كان الشاهد ثقة رجعت إلى الشاهد

And a group informed me from Abu Al-Hassan Muhammad Bin Ahmad Bin Dawood and Abu Abdullah Al-Husayn Bin Ali Bin Al-Husayn Bin Musa Bin Babuwayh, they both said,

⁶²⁹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 22 (17) H 1 a

‘From what Muhammad Bin Ali had erred in the doctrine in the chapter on testimony is that he reported from the knowledgeable one^{-asws} that he^{-asws} said: ‘When there was a right for your Momin brother upon a man, so he repels him away, and there does not happen to be any proof against him except one witness, and he was the trusted witness, it would be referred to the witness.

فَسَأَلْتُهُ عَنْ شَهَادَتِهِ فَإِذَا أَقَامَهَا عِنْدَكَ شَهِدْتَ مَعَهُ عِنْدَ الْحَاكِمِ عَلَى مِثْلِ مَا يَشْهَدُ عِنْدَهُ لِقَالَ يَتَوَى حَقُّ امْرِئٍ مُسْلِمٍ.

He would be asked about his testimony. When it is established with you, it would be testified with him in the presence of the judge upon similar to what he had testified with him, let a right of a Muslim man be lost’.

و اللفظ لابن بابويه و قال هذا كذب منه و لسنا نعرف ذلك و قال في موضع آخر كذب فيه.

And the wordings are of Ibn Babuwayh, and he said, ‘This is false from him, and a tongue we know of’. And he said in another place, ‘He lied regarding him^{-asws}’.⁶³⁰

نسخة التوقيع الخارج في لعنه.

Copying of the letter which emerged in cursing him.

أَخْبَرَنَا جَمَاعَةٌ عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ هَارُونَ بْنِ مُوسَى قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ هَمَّامٍ قَالَ خَرَجَ عَلَيَّ يَدِ الشَّيْخِ أَبِي الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِ بْنِ رُوْحٍ فِي ذِي الْحِجَّةِ سَنَةِ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ وَ ثَلَاثِمِائَةٍ فِي ابْنِ أَبِي الْعَزَاقِرِ وَ الْمِدَادُ رَطْبٌ لَمْ يَجِفَّ.

We are informed by a group, from Abu Muhammad Haroun Bin Musa who said, ‘It is narrated to us by Muhammad Bin Hammam who said, ‘It emerged upon the hand of the Sheikh Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh, during Zil Hijjah of the year three hundred and twelve, regarding Ibn Abu Al Azaqir, and the ink was wet and had not dried.

وَ أَخْبَرَنَا جَمَاعَةٌ عَنِ ابْنِ دَاوُدَ قَالَ خَرَجَ التَّوْقِيعُ مِنَ الْحُسَيْنِ بْنِ رُوْحٍ فِي الشَّلْمَغَانِيِّ وَ أَنْفَذَ نُسْخَتَهُ إِلَى أَبِي عَلِيٍّ بْنِ هَمَّامٍ فِي ذِي الْحِجَّةِ سَنَةِ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ وَ ثَلَاثِمِائَةٍ قَالَ ابْنُ نُوحٍ وَ حَدَّثَنَا أَبُو الْفَتْحِ أَحْمَدُ بْنُ ذَكَا مَوْلَى عَلِيٍّ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْفَرَاتِ قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو عَلِيٍّ بْنِ هَمَّامٍ بِنِ سَهَيْلٍ بِتَوْقِيعِ خَرَجَ فِي ذِي الْحِجَّةِ

And a group informed us from Ibn Dawood who said, ‘The letter emerged from Al-Husayn Bin Rawh regarding Al Shalmaghani, and its copy was dispatched to Abu Ali Bin Hammam during Zil Hijja of the year three hundred and twelve. Ibn Nuh said, ‘And it is narrated to us by Abu Al Gat’h Ahmad Bin Zaka, a slave of Ali Bin Muhammad Bin Al Furat who said, ‘Abu Ali Bin Hammam Bin Suheyl informed us with a letter which had emerged during Zil Hijja of the year three hundred and twelve. And Muhammad Bin Al-Hassan Bin Ja’far Bin Ismail Bin Salih Al Seymeri said,

أَنْفَذَ الشَّيْخُ الْحُسَيْنُ بْنُ رُوْحٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مِنْ مَجْلِسِهِ فِي دَارِ الْمُقْتَدِرِ إِلَى شَيْخِنَا أَبِي عَلِيٍّ بْنِ هَمَّامٍ فِي ذِي الْحِجَّةِ سَنَةِ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ وَ ثَلَاثِمِائَةٍ وَ أَهْلَاهُ أَبُو عَلِيٍّ عَلِيٍّ وَ عَزَّيْنِي أَنَّ أَبَا الْقَاسِمِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رَاجَعَ فِي تَرْكِ إِظْهَارِهِ فَإِنَّهُ فِي يَدِ الْقَوْمِ وَ حَبْسِهِمْ

‘The Sheikh Al-Husayn Bin Rawh, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, undertook from his gather in the house of Al Muqtadir, to our Sheikh Abu Ali Bin Hammam, during Zil Hijjaj of the year three hundred and twelve, and Abu Ali dicated it to me and let me know that Abu Al-

⁶³⁰ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 22 (17) H 1 b

Qasim, may Allah^{-azwj} be Pleased with him had retracted in leaving revealing it. So it is in the hands of the people, and they had been imprisoned.

فَأَمَرَ بِإِظْهَارِهِ وَأَنْ لَا يَخْشَى وَيَأْمَنَ فَتَخَلَّصَ وَخَرَجَ مِنَ الْحَبْسِ بَعْدَ ذَلِكَ بِمُدَّةٍ يَسِيرَةٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.

He instructed with revealing it, and that he did not fear and felt safe. He was freed and came out from the prison after that by a small period. And the Praise is for Allah^{-azwj}.

الْتَّوْفِيعِ عَرَفَ قَالَ الصَّبِيْرِيُّ عَرَفَكَ اللهُ الْحَبِيْرُ أَطَالَ اللهُ بَقَاءَكَ وَعَرَفَكَ الْحَبِيْرُ كَلْمَهُ وَحَتَمَ بِهِ عَمَلَكَ مَنْ تَثِقَ بِدِينِهِ وَتَسَكَّنَ إِلَى نَيْبِهِ مِنْ إِخْوَانِنَا أَسْعَدَكُمُ اللهُ

The letter is defined. Al-Zameyri said, 'May Allah^{-azwj} Grant you the goodness! May Allah^{-azwj} Prolong your stay and Grant you the goodness, all of it, and End your deeds with it as on who sticks with his religion and is settled to his intentions from our brethren. May Allah^{-azwj} Assist you all!'

وَقَالَ ابْنُ دَاوُدَ أَدَامَ اللهُ سَعَادَتَكُمْ مَنْ تَسَكَّنَ إِلَى دِينِهِ وَتَثِقَ بِنَيْبِهِ جَمِيعاً بِأَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ الْمَعْرُوفَ بِالشَّلْمَغَانِيِّ

And Ibn Dawood said, 'May Allah^{-azwj} Assist you constantly, as one who is settled to his religion and sticks with all his intentions with Muhammad Bin Ali, well known as Al-Shalmaghani'.

زَادَ ابْنُ دَاوُدَ وَهُوَ مِنْ عَجَلِ اللهِ لَهُ التَّيْمَةَ وَ لَا أَمَهَلَهُ قَدِ ارْتَدَّ عَنِ الْإِسْلَامِ وَ فَارَقَهُ اتَّفَقُوا وَ أَلْحَدَ فِي دِينِ اللهِ وَ ادَّعَى مَا كَفَرَ مَعَهُ بِالْخَالِقِ

Ibn Dawood added, and he is from the ones Allah^{-azwj} Hastened the Punishment to him and did not Respite him. He had reneged from Al-Islam and separated from the narrators and turned apostate in the religion of Allah^{-azwj}, and he claimed what he blasphemed with it with the Creator'.

قَالَ هَارُونُ فِيهِ بِالْخَالِقِ جَلَّ وَ تَعَالَى وَ افْتَرَى كَذِباً وَ زُوراً وَ قَالَ مُجْتَنِئاً وَ إِثْمًا عَظِيماً

Haroun said regarding him, 'With the Creator Majestic and Exalted, and he had fabricated falsehood and falsely. And he said false accusations and was a mighty sinner'.

قَالَ هَارُونُ وَ أَمْرًا عَظِيماً كَذَبَ الْعَادِلُونَ بِاللَّهِ وَ ضَلُّوا ضَلَالاً بَعِيداً وَ حَسْرُوا حُسْرَاناً مُبِيناً وَ إِنَّا قَدْ بَرَّئْنَا إِلَى اللهِ تَعَالَى وَ إِلَى رَسُولِهِ وَ آلِهِ صَلَوَاتُ اللهِ وَ سَلَامُهُ وَ رَحْمَتُهُ وَ بَرَكَاتُهُ عَلَيْهِمْ مِنْهُ وَ لَعْنَاهُ عَلَيْهِمْ لَعَائِنُ اللهِ

Haroun said, 'And it was a mighty matter. The deviants lied upon Allah^{-azwj} and strayed a far straying, and the incurred losses with a manifest loss, and we are disavowing from him to Allah^{-azwj} the Exalted, and to His^{-azwj} Rasool^{-saww} and his^{-saww} Progeny^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj} and His^{-azwj} Greetings, and His^{-azwj} Mercy, and His^{-azwj} Blessings be upon them^{-asws}, and may the cursing ones of Allah^{-azwj} curse upon him'.

اتَّفَقُوا زَادَ ابْنُ دَاوُدَ تَثَرَى فِي الظَّاهِرِ مِنَّا وَ الْبَاطِنِ فِي الْبَيْتِ وَ الْجَهْرِ وَ فِي كُلِّ وَقْتٍ وَ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَ عَلَى مَنْ شَإَيْعُهُ وَ نَابِعُهُ أَوْ بَلَعَهُ هَذَا الْقَوْلُ مِنَّا وَ أَقَامَ عَلَى تَوَلِّيهِ بَعْدَهُ وَ أَعْلَمَهُمْ

Zad Ibn Dawood concurred, 'He is cursed from us in the apparent, and the hidden, in the privacy and loudly, and during every time, and upon every state, and upon the ones who is loyal to him, and pledges to him, or this word from us has reached him and he stays upon befriending him after it, and their knowers'.

قَالَ الصَّيْمَرِيُّ تَوَلَّأَكُمُ اللَّهُ

Al-Zameyri said, 'May Allah^{-azwj} Befriend you all!'

قَالَ ابْنُ دَاوُدَ ذَكَرَ أَعَزَّكُمْ اللَّهُ أَنَا مِنَ التَّوَقِّي

Ibn Zakar said, 'May Allah^{-azwj} Honour you all! I am from the pious ones'.

وَ قَالَ ابْنُ دَاوُدَ اعْلَمْنَا أَنَّنَا مِنَ التَّوَقِّي لَهُ

And Ibn Dawood said, 'Know that we are from the ones pious to him^{-ajfj}'.

قَالَ هَارُونُ وَ أَغْلِبُهُمْ أَنَّنَا فِي التَّوَقِّي وَ الْمُحَادَرَةِ مِنْهُ

Haroun said, 'And let them know that I am in the pious and the careful ones from it'.

قَالَ ابْنُ دَاوُدَ وَ هَارُونُ عَلَى مِثْلِ مَا كَانَ بَيْنَ تَقَدُّمَنَا لِنُظْرَائِهِ

And Ibn Dawood and Haroun said upon similar to what had happened from the ones we have preceded of his peers'.

قَالَ الصَّيْمَرِيُّ عَلَى مَا كُنَّا عَلَيْهِ بَيْنَ تَقَدُّمِهِ مِنْ نُظْرَائِهِ

Al-Zimeyri said upon what we have been upon, from the ones who preceded him, from his peers'.

وَ قَالَ ابْنُ دَاوُدَ عَلَى مَا كَانَ عَلَيْهِ بَيْنَ تَقَدُّمَنَا لِنُظْرَائِهِ اتَّفَقُوا مِنَ الشَّرِيعِيِّ وَ التَّمِيرِيِّ وَ الْهَلَالِيِّ وَ الْبِلَالِيِّ وَ غَيْرِهِمْ وَ عَادَهُ اللَّهُ

And Ibn Zaka said upon what he have been upon, from the ones who preceded us of his concurring peers, from Al Sharie, and Al-Numeyri, and Al Hilali, and Al-Bilali and others and Disposition of Allah^{-azwj}'.

قَالَ ابْنُ دَاوُدَ وَ هَارُونُ جَلَّ تَنَاؤُهُ وَ اتَّفَقُوا مَعَ ذَلِكَ قَبْلَهُ وَ بَعْدَهُ عِنْدَنَا حَمِيلَةٌ وَ بِهِ نَبِيٌّ وَ إِيَّاهُ نَسْتَعِينُ وَ هُوَ حَسْبُنَا فِي كُلِّ أَمْرٍ نَا وَ نَعْمَ الْوَكِيلُ

Ibn Dawood and Haroun, majestic is their praise, said, and they concurred with that before him and after him in our presence beautifully, and we trust in Him^{-azwj} and we seek assistance with Him^{-azwj}, and He^{-azwj} Suffices us in all our affairs, and is the Best Protector'.

قَالَ هَارُونُ وَ أَخَذَ أَبُو عَلِيٍّ هَذَا التَّوَقُّعَ وَ لَمْ يَدَعْ أَحَدًا مِنَ الشُّبُوحِ إِلَّا وَ أَقْرَأَهُ إِيَّاهُ وَ كُتِبَ مَنْ بَعْدَ مِنْهُمْ بِنُسْخَتِهِ فِي سَائِرِ الْأَمْصَارِ فَاشْتَهَرَ ذَلِكَ فِي الطَّائِفَةِ فَاجْتَمَعَتْ عَلَى لُغْبِهِ وَ الْبِرَاءَةِ مِنْهُ وَ قُتِلَ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ السَّلْمَعَانِيُّ فِي سَنَةِ ثَلَاثٍ وَ عَشْرِينَ وَ ثَلَاثِمِائَةٍ.

Haroun said, 'And Abu Ali took this letter and did not leavy anyone from the elders except and he read it to him, and the ones after them wrote copies in rest of the cities. So that became well known among the groups, and they united upon cursing him and disavowing from him. And Muhammad Bin Ali Al-Shalmaghani was killed in the year three hundred and thirteen'.⁶³¹

ذكر أمر أبي بكر البغدادي ابن أخي الشيخ أبي جعفر محمد بن عثمان العمري رضي الله عنه و أبي دلف المجنون

Mention of the matter of Abu Bakr Al-Baghdadi son of a brother of the Sheikh Abu Ja'far Muhammad Bin Usman Al-Amry, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, and Abu Dalaf Al-Majnoun (the insane).

أخبرني الشيخ أبو عبد الله محمد بن محمد بن النعمان عن أبي الحسن علي بن بلال المهلب قال سمعت أبا القاسم جعفر بن محمد بن قولويه يقول أما أبو دلف الكاتب لا حاطه الله فكنا نعرفه ملحدا ثم أظهر الغلو ثم جن و سلسل ثم صار مفوضا و ما عرفناه قط إذا حضر في مشهد إلا استخف به و لا عرفته الشيعة إلا مدة يسيرة و الجماعة تتبرأ عنه و ممن يومي إليه و ينمس به.

The Sheikh Abu Abdullah Muhammad Bin Muhammad Bin Al Numan informed me from Abu Al-Hassan Ali Bin Bilal Al-Mahalby who said, 'I heard Abu Al-Qasim Ja'far Bin Muhammad Bin Qawlawayi saying, 'As for Abu Dalaf the scribe, may Allah^{-azwj} not Protect him. We used to know him as an apostate. Then he revealed the exaggeration, then madness, and stupidity. Then he became a deputy, and we did not know him at all whenever he was present in a place except, he was taken lightly with nor did the Shias recognise him except for a small period, and the community disavowed from him and from the ones who gestured to him and corrupted by him'.

و قد كنا وجهنا إلى أبي بكر البغدادي لما ادعى له هذا ما ادعاه فأنكر ذلك و حلف عليه فقبلنا ذلك منه فلما دخل بغداد مال إليه و عدل من الطائفة و أوصى إليه لم نشك أنه على مذهبه فلعنناه و برئنا منه لأن عندنا أن كل من ادعى الأمر بعد السمري فهو كافر منمنس ضال مضل و بالله التوفيق.

And we had diverted to Abu Bakr Al-Baghdadi when this was claimed for him, what he claimed. He denied that and swore upon it, so we accepted that from him. When he entered Baghdad, they turned to him and deviated from the groups and bequeathed to him, we did not doubt that he was upon his doctrine. So we cursed him and disavowed from him, because in our view, everyone who claimed the matter after Al Samuri, he is a Kafir, corrupt, stayed, straying (others), and the Inclination is by Allah^{-azwj}.

و ذكر أبو عمرو محمد بن محمد بن نصر السكري قال لما قدم ابن محمد بن الحسن بن الوليد القمي من قبل أبيه و الجماعة و سألوه عن الأمر الذي حكى فيه من النيابة أنكروا ذلك و قال ليس إلي من هذا الأمر شيء و لا ادعيت شيئا من هذا و كنت حاضرا لمخاطبته إياه بالبصرة.

And he mentioned Abu Amro Muhammad Bin Muhammad Bin Nasr Al-Askari. He said, 'When Ibn Muhammad Bin Al-Hassan Bin Al-Waleed Al-Qummi arrived from the direction of his father and the community, and they asked him about the matter which was being told

⁶³¹ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 22 (17) H 1 c

regarding him, of the deputyship (of the Imam^{-ajfj}), he denied that and said, 'There isn't anything to me from this matter and I am not claiming anything from this'. And I was present addressing him at Al-Basra.

و ذكر ابن عياش قال اجتمعت يوما مع أبي دلف فأخذنا في ذكر أبي بكر البغدادي فقال لي تعلم من أين كان فضل سيدنا الشيخ قدس الله روحه و قدس به على أبي القاسم الحسين بن روح و على غيره فقلت له ما أعرف قال لأن أبا جعفر محمد بن عثمان قدم اسمه على اسمه في وصيته

And he mentioned Ibn Ayyash. He said, 'One day I gathered with Abu Dalaf. He took us into mentioned Abu Bakr Al-Baghdadi. He said to me, 'Do you know from where was the merit of our chief the Sheikh, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul and be Holy with it, over Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh, and over others?' I said to him, 'I don't know'. He said, 'Because Abu Ja'far Muhammad Bin Usman had preceded with his name over his name in the bequest'.

قال فقلت له فالمنصور إذا أفضل من مولانا أبي الحسن موسى ع قال و كيف قلت لأن الصادق قدم اسمه على اسمه في الوصية.

He the (the narrator) said, 'I said to him, 'Then Al Mansour (the Abbasid caliph) would be superior to our Master^{-asws} Abu Al-Hassan Musa^{-asws}!' He said, 'And how is that so?' I said, 'Because Al-Sadiq^{-asws} had preceded his name over his^{-asws} name in the bequest'.

فقال لي أنت تتعصب على سيدنا و تعاديه فقلت الخلق كلهم تعادي أبا بكر البغدادي و تتعصب عليه غيرك وحدك و كدنا نتقاتل و نأخذ بالأزياق.

He said to me, 'You are being prejudicial against our Master^{-asws} and are being inimical'. I said, 'The people, all of them are being inimical towards Abu Bakr Al-Baghdadi and are being prejudicial against him, apart from you alone'. We were almost fighting and grabbing each other's collars.

و أمر أبي بكر البغدادي في قلة العلم و المروءة أشهر و جنون أبي دلف أكثر من أن يحصى لا نشغل كتابنا بذلك و لا نطول بذكره ذكر ابن نوح طرفا من ذلك.

And the matter of Abu Bakr Al Baghdadi regarding scarcity of knowledge and magnanimity is well known, and the insanity of Abu Dalaf is more than can be counted. We shall not pre-occupy this book of ours with that, and we will not prolong with his mention, the mention of Ibn Nuh, even a part of that.

و روى أبو محمد هارون بن موسى عن أبي القاسم الحسين بن عبد الرحيم الأبراروري قال أنفذني أبي عبد الرحيم إلى أبي جعفر محمد بن عثمان العمري رضي الله عنه في شيء كان بيني و بينه

And it is reported by Abu Muhammad Haroun Bin Musa, from Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Abdul Raheem Al-Abraroury. He said, 'Abu Abdul Raheem sent me to Abu Ja'far Muhammad Bin Usman Al-Amry, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, regarding something which was between me and him.

فحضرت مجلسه و فيه جماعة من أصحابنا و هم يتذكرون شيئا من الروايات و ما قاله الصادقون ع حتى أقبل أبو بكر محمد بن أحمد بن عثمان المعروف بالبغدادي ابن أخي أبي جعفر العمري فلما بصر به أبو جعفر رضي الله عنه قال للجماعة أمسكوا فإن هذا الجائي ليس من أصحابكم.

I attended his gathering and in it was a group of our companions, and they were discussing something from the reports what the truthful ones^{-asws} had said, until Abu Bakr Muhammad Bin Ahmad in Usman, well known as Al Baghdadi, son of a brother of Abu Ja'far Al Amry, came. When Abu Ja'far, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, sighted him, he said to the group, 'Withhold, for this comer isn't from your companions!'

و حكي أنه توكل للبيدي بالبصرة فبقي في خدمته مدة طويلة و جمع مالا عظيما فسعى به إلى البيدي فقبض عليه و صادره و ضربه على أم رأسه حتى نزل الماء في عينيه فمات أبو بكر ضريرا.

And he narrated that he was a representative of Yazeedi as Al-Basra, and he had remained in his service for a long period. And he collected mighty wealth and strived with it to Al-Yazeedi. He captured him and sequestered him and struck him on top of his head until the water descended from his eyes, and Abu Bakr died blind.

و قال أبو نصر هبة الله بن محمد بن أحمد الكاتب ابن بنت أم كلثوم بنت أبي جعفر محمد بن عثمان العمري رضي الله عنه أن أبا دلف محمد بن مظفر الكاتب كان في ابتداء أمره مخمسا مشهورا بذلك لأنه كان تربية الكرخيين و تلميذهم و صنيعتهم و كان الكرخيون مخمسة

And Abu Nasr Hibtullah Bin Muhammad Bin Ahmad the scribe of Ibn Bint Umm Kulsoum Bint Abu Ja'far Muhammad Bin Musa Al-Amry, may Allah^{-azwj} be Pleased with him, said, 'Abu Dalaf Muhammad Muzaffar the scribe was 'Makhmasa' (see note below), being well known with that, because he had the upbringing of the Karkhites, and their disciplines, and their makings, and the Karkhites were 'Makhmasa' (see note below).

هم فرقة من الغلاة يقولون بالوهمية أصحاب الكساء الخمسة: محمد و علي و فاطمة و الحسن و الحسين عليه السلام بأنهم نور واحد و الروح حالة فيهم بالسوية لا فضل لواحد على الآخر.

Note: They are a sect from the exaggerators saying with (believing in) the Divinity of the five companions of the cloak – Muhammad^{-saww}, and Ali^{-asws}, and Fatima^{-asws}, and Al-Hassan^{-asws} and Al-Husayn^{-asws}, may the Greetings be upon them^{-asws}, that they^{-asws} are one Noor and the (Holy) Spirit permeates among them with the equalness. There is no merit for anyone upon the other.

لا يشك في ذلك أحد من الشيعة و قد كان أبو دلف يقول ذلك و يعترف به و يقول نقلني سيدنا الشيخ الصالح قدس الله روحه و نور ضريحه عن مذهب أبي جعفر الكرخي إلى المذهب الصحيح يعني أبا بكر البغدادي.

No one from the Shias doubted in that, and Abu Dalaf was saying that and acknowledging with it, and saying, 'It was transmitted to me by our chief, the righteous Sheikh, may Allah^{-azwj} Sanctify his soul and Enlighten his mausoleum, from the doctrine of Abu Ja'far Al Karkhy to the correct doctrine', meaning Abu Bakr Al-Bagdadi.

و جنون أبي دلف و حكايات فساد مذهبه أكثر من أن تحصى فلا نطول بذكره هاهنا.

And the insanity of Abu Dalaf and the tales of his corrupt doctrine is more than can be counted, so we shall not prolong its mention over here.

قد ذكرنا جملاً من أخبار السفراء و الأبواب في زمان الغيبة لأن صحة ذلك مبني على ثبوت إمامة صاحب الزمان و في ثبوت وكالتهم و ظهور المعجزات على أيديهم دليل واضح على إمامة من انضموا إليه

We have mentioned a summary from the reports of the ambassadors and the doors (access men) during the time of the occultation, because the correctness of that is built upon the affirmation of Imamate of Master^{-ajfj} of the Time, and affirmation of their deputyship, and appearance of the miracles upon their hands, as being clear evidence upon the Imamate of the ones they were leading to.

فلذلك ذكرنا هذا فليس لأحد أن يقول ما الفائدة في ذكر أخبارهم فيما يتعلق بالكلام في الغيبة لأننا قد بينا فائدة ذلك فسقط هذا الاعتراض.

Therefore, due to that, we mentioned this. So it isn't for anyone to be saying, 'What is the benefit in mentioning their reports among what is related with the speech regarding the occultation?' Because we have explained that benefit, so this objection falls'.⁶³²

2- ج، الإحتجاج روى أصحابنا أن أبا محمد الحسن الشريعي كان من أصحاب أبي الحسن علي بن محمد ثم الحسن بن علي ع و هو أول من ادعى مقاماً لم يجعله الله فيه من قبل صاحب الزمان ع و كذب على الله و على حجه ع و نسب إليهم ما لا يليق بهم و ما هم منه براء ثم ظهر منه القول بالكفر و الإلحاد

(The book) 'Al Ihtijaj' –

'Our companions have reported that Abu Muhammad Al-Hassan Al-Sharie was from the companions of Abu Al-Hassan Ali Bin Muhammad^{-asws}, then Al-Hassan Bin Ali^{-asws}, and he is the first one to claim a position Allah^{-azwj} had not Made it to be in him, from the direction of Master^{-ajfj} of the Time, and he lied upon Allah^{-azwj} and upon His^{-azwj} Divine Authority and attributed to them^{-asws} what was not appropriate to them, and what they^{-asws} had disavowed from it. Then the word with the Kufir and the apostasy appeared from him.

و كذلك كان محمد بن نصير النُمَيْرِيُّ من أصحاب أبي محمد الحسن ع فلما تُوفي ادعى النيابة لصاحب الزمان ع ففضحه الله تعالى بما ظهر منه من الإلحاد و العُلُوِّ و القول بالتناسخ

And like that was Muhammad Bin Nuseyr Al-Numeyri, being from the companions of Abu Muhammad Al-Hassan^{-asws}. When he^{-asws} passed away, he claimed the deputyship of Master^{-ajfj} of the Time. Allah^{-azwj} the Exalted Exposed him with what had appeared from him, from the apostasy and the exaggeration and the word with the transmigration of the souls.

و قد كان يدعي أنه رسول نبي أرسله علي بن محمد ع و يقول فيه بالرؤيوية و يقول بالإجابة للمحارم

And he had (also) claimed that he was a messenger of a Prophet^{-as}. Ali^{-asws} Bin Muhammad^{-asws} had set him, and he was saying regarding him^{-asws} with the Lordship and saying with the answering to the prohibitions.

⁶³² Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 22 (17) H 1 d

وَ كَانَ أَيْضاً مِنْ جُمْلَةِ الْعُلَاةِ أَحْمَدُ بْنُ هِلَالِ الْكَرْخِيِّ وَ قَدْ كَانَ مِنْ قَبْلِ بِي عِدَادِ أَصْحَابِ أَبِي مُحَمَّدٍ ع ثُمَّ تَغَيَّرَ عَمَّا كَانَ عَلَيْهِ وَ أَنْكَرَ نِيَابَةَ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عُثْمَانَ فَخَرَجَ التَّوْقِيعُ بِلُغَيْهِ مِنْ قَبْلِ صَاحِبِ الْأَمْرِ بِالْبِرَاءَةِ مِنْهُ فِي جُمْلَةٍ مِنْ لَعْنٍ وَ تَبْرَأَ مِنْهُ

And as well, from the total of the exaggerators, was Ahmad Bin Hilal Al-Karkhy, and from before he was from the number of companions of Abu Muhammad^{-asws}. Then he changed from what he had been upon, and he denied the deputyship of Abu Ja'far Muhammad Bin Usman. So the letter emerged with cursing him, from the direction of Master^{-ajfj} of the Time, with the disavowing from him among total of the ones whom he^{-ajfj} cursed and disavowed from.

وَ كَذَلِكَ كَانَ أَبُو طَاهِرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيِّ بْنِ بِلَالٍ وَ الْحُسَيْنُ بْنُ مَنْصُورِ الْهَلَلِجِ وَ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ الشَّلْمَغَانِيُّ الْمَعْرُوفُ بِابْنِ أَبِي الْعَزَاقِرِ لَعَنَهُمُ اللَّهُ.

And like that was Abu Tahir Muhammad Bin Ali Bin Bilal, and Al-Husayn Bin Mansour Al-Hallaj, and Muhammad Bin Ali Al-Shalmaghani, well known as Ibn Abu Al-Azaqir, may Allah^{-azwj} Curse them!"⁶³³

فَخَرَجَ التَّوْقِيعُ بِلُغَيْهِمْ وَ الْبِرَاءَةَ مِنْهُمْ جَمِيعاً عَلَى يَدِ الشَّيْخِ أَبِي الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِ بْنِ رَوْحٍ نُسِخَتْهُ عَرِيفُ أَطَالَ اللَّهُ بِقَاءَكَ وَ عَزَّفَكَ الْخَيْرَ كُلَّهُ وَ خَتَمَ بِهِ عَمَلَكَ مَنْ تَتَّقِي بِدِينِهِ وَ تَسْكُنُ إِلَى نَبِيِّهِ مِنْ إِخْوَانِنَا أَدَامَ اللَّهُ سَعَادَتَهُمْ

The letter emerged with cursing them and disavowing from them all, upon the hand of the Sheikh Abu Al-Qasim Al-Husayn Bin Rawh.

Its copy is: 'May Allah^{-azwj} Grant you prolongation of your remaining (life), and Grant you the goodness, all of it, and End your deeds with it, as one who is trusted with his religion and settles to his intentions, from our brethren, may Allah^{-azwj} Support them constantly.

بِأَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ الْمَعْرُوفَ بِالشَّلْمَغَانِيِّ عَجَّلَ اللَّهُ لَهُ التَّقِيمَةَ وَ لَا أَمَهْلَهُ قَدِ ارْتَدَّ عَنِ الْإِسْلَامِ وَ فَارَقَهُ وَ أَلْحَدَ فِي دِينِ اللَّهِ وَ ادَّعَى مَا كَفَرَ مَعَهُ بِالْحَالِقِيِّ جَلٍّ وَ تَعَالَى وَ افْتَرَى كَذِباً وَ زُوراً وَ قَالَ جُهْتَاناً وَ إِثْمًا عَظِيماً

Muhammad Bin Ali, well known as Al-Shalmaghani, may Allah^{-azwj} Hasten the Punishment to him and not Respite him, has reneged from Al-Islam and separated from it, and he is an apostate in the religion of Allah^{-azwj} and has claimed what he has blasphemed with he Creator, Majestic and Exalted, and he fabricated lies and falsehood, and said false accusations and might sins.

كَذَّبَ الْعَادِلُونَ بِاللَّهِ وَ ضَلُّوا ضَلَالاً بَعِيداً وَ حَسِرُوا حُسْرَاناً مُبِيناً وَ إِنَّا بَرُّنَا إِلَى اللَّهِ تَعَالَى وَ إِلَى رَسُولِهِ وَ آيِهِ صَلَوَاتُ اللَّهِ وَ سَلَامُهُ وَ رَحْمَتُهُ وَ بَرَكَاتُهُ عَلَيْهِمْ مِنْهُ

He has lied the just ones with Allah^{-azwj} and strayed a far straying, and incurred losses with a manifest loss, and we^{-ajfj} disavow to Allah^{-azwj} the Exalted, and to His^{-azwj} Rasool^{-saww} and his^{-saww} Progeny^{-asws}, may the Salawaat of Allah^{-azwj}, and His^{-azwj} Greetings, and His^{-azwj} Mercy, and His^{-azwj} Blessings be upon them^{-asws} from Him^{-azwj}.

⁶³³ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 22 (17) H 2 a

وَلَعْنَاهُ عَلَيْهِ لَعَائِنُ اللَّهِ تَنْتَرَى فِي الظَّاهِرِ مِنَّا وَ الْبَاطِنِ فِي السِّرِّ وَ الْجَهْرِ وَ فِي كُلِّ وَقْتٍ وَ عَلَى كُلِّ خَالٍ وَ عَلَى مَنْ شَإِيَعَهُ وَ تَابَعَهُ وَ بَلَغَهُ هَذَا الْقَوْلُ مِنَّا فَأَقَامَ عَلَى تَوَلَّيِهِ بَعْدَهُ

And the cursing ones of Allah^{-azwj} curse upon him, cursing in the apparent from us^{-asws}, and the hidden, in the privacy, and the loudness, and during every time, and upon every state, and upon the one who is loyal to him, and follows him, and this word from us^{-ajfj} reaches him, but he stays upon befriending him after it.

وَ أَغْلَبَهُمْ تَوَلَّاهُمْ اللَّهُ أَنَّنَا فِي التَّوْفِي وَ الْمُحَادَرَةِ مِنْهُ عَلَى مِثْلِ مَا كُنَّا عَلَيْهِ مِمَّنْ تَقَدَّمَ مِنْ نُظَرَائِهِ مِنَ الشَّرِيعِيِّ وَ التَّمِيرِيِّ وَ الْهَلَالِيِّ وَ الْبِلَالِيِّ وَ غَيْرِهِمْ وَ عَادَهُ اللَّهُ جَلَّ تَنَاؤُهُ مَعَ ذَلِكَ قَبْلَهُ وَ بَعْدَهُ عِنْدَنَا جَمِيلَةً وَ بِهِ نَتَّقِي وَ إِيَّاهُ نَسْتَعِينُ وَ هُوَ حَسْبُنَا فِي كُلِّ أَمْرٍ نَا وَ نِعْمَ الْوَكِيلُ.

And let them know that Allah^{-azwj} is Protecting you all. We^{-ajfj} are in the piety and the cautiousness from him upon a similar of what we^{-ajfj} were upon, from the ones who preceded him, from his peers, from Al-Sharie, and Al-Numeyri, and Al-Hilali, and Al-Bilali and others, and the Norm of Allah^{-azwj}, Majestic is His^{-azwj} Praise with that before him and after him. With us^{-ajfj} is beautiful, and in Him^{-azwj} we^{-ajfj} trust, and we^{-ajfj} seek assistance with Him^{-azwj}, and He^{-azwj} Suffices us in all of our^{-ajfj} affairs, and He^{-azwj} is the best Protector⁶³⁴.

⁶³⁴ Bihar Al Anwaar – V 51 The book of History – Imam Al Mahdi^{-ajfj}, Ch 22 (17) H 2 b